THE BOOK WAS DRENCHED

UNIVERSAL LIBRARY

OU_190377
UNIVERSAL LIBRARY

SECUNDA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

TOMUM QUINTUM,

CONTINENTEM

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ن - ج,

SCRIPSIT

T. G. J. JUYNBOLL.

(Opus postumum)

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXII.

L. S.

Quum pater optimus carissimus necopinata morte mihi ereptus est, maior huius voluminis pars (pag. 1—480) typis iam erat excusa. Reliqua edidi e patris chartis, existimans et piae eius memoriae et viris doctis me hoc debere, et ita quidem ut nihil mutarem sed traderem quae reperiebam. In quo opere peragendo auxilium gratissimum mihi tulit Doct. DE JONG, qui plagulas, prelo subiectas, mecum perlustrare non recusavit. Apposui (pag. 611—630) *adnotationes ad tomum quartum*, fere omnes a cl. FLEISCHERO conscriptas, quibus adieci *emendanda* quaedam in tomo hocce quinto. *Titulum* praeterea addidi *tomo tertio* praefigendum; *indices*, quos huic tomo adiungere pater in animo habuit, non sunt confecti.

I

Praesto etiam sunt adnotationes Fleischeri ad reliquam huius lexici partem, i. e. in literas ر - ى, quas lubenter occasione data, una cum iis quae ipse pater in libri margine adscripsit, postea edam. — Ad editionem *Abu'l-mahasini annalium* continuandam nullus amplius restat apparatus.

Lugduni Batavorum
m. Martio a. MDCCCLXII.

A. W. T. JUYNBOLL

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, p. ٢٣٣ l. 3. De جابان vid. Al-Mošt. in v., et de ذبر جعمر infra in v. — Qām. in v.: الجُنَّاب — ع والمَغْرة — ودارة الجنّاب ع والجابيان ع: de دارة الجنّاب, infra a Nostro omissâ, vid. item Al-Most. p. ١٧٠, 13 et 14. Al-Bekrī in v.: الجُنَّاب مهموز — هو الذى ينسب اليه دارة الجنّاب وقد شفيت من تحديده فى رسم تُوضع وقال الاخطل (الطويل) وما خِفْتُ بين الحىّ حتّى رايتهم لهم بأعالى الجنّابتين حُمولُ ، وقد ضبط هذا الموضع فى بيت اخر من شعره بتقديم الباء على الهمزة ولكنه مُبْنِىّ وذلك قوله وذكر باريا (sic) فحمّتْ له اصلًا وقد سأَطْنَّهُ ، مصيف لها بالجبانبن مشاربُ ، مصيف بعنى قطاةً دَخَلَتْ فى الصيف والذى بسبق فيه انه موضع اخر لانّى هكذا صححتُ البيتين من كتاب ابى علىّ ومن غير كتابه الجابتين بالجزيرة والجباتان بتقديم الباء صحيح ماءٌ معروف الخ. Opinio, quae inest verbis الجابتين بالجزيرة, orta videtur ex confusione nostri loci cum الجَبابين, qui, ut infra in v. describitur, situs erat in ditione Bagdadicâ. Locum, quem Al-Bekrī supra ex v. توضع spectat, addo. Ibi, postquam dixerat: وقال ابو زيد عمر بن شَبّة عن هشام قال حدثنى محمد بن عبد الرحمان الانصارىّ عن عمرو بن الصامت انّ متأد بن يزيد بن مرداس السلمى عن

اشياخ من بنى تميم قد ادركوا الجاهليّة قالوا وجدنا بالجريرة زمن عمر بن الخطّاب رضه قديمًا قد كَفّ بَصَرُهُ فسألناه عن قال فهل بالمدينة نقل الخ مياه, — multis jam interpositis, sic pergit: وجدتم الجأب قلنا نعم قال ابن قلنا على الشقيقة حيث تقطعت قال اخطأوا قليلًا ليس ذلك بالجأب ولكن ذاك المردة وانما الجأب بين المغرة الحمراء وعقدة لجبل قال قائل الله الاسود يعنى عنترة حيث يقول (الكامل) فكأنّ مُهْرِى ظَلّ منغمشًا بِشَبَا الأسنّة مَغْرَةَ الجأبِ، قال فوُجِد الجأب بعد ذلك فى ديار بنى تميم كما ذكر والجأبُ والمَكْرُ المغرةُ الخ.

P. ٣٣٣ l. 5. De الجَأْبَتَانِ vidd. modo dicta Al-Bekrii in v. الجأب, ubi verba Al-Aktali afferuntur. De Abū Çakr Al-Hodalio vid. Hamas. p. ١٩١ et ٥٣٣ (in vers. Freyt. I, p. 287, et II, p. 305), et infra in vocc. الطلال, فردى et قود. — De مدينة جابر vid. III, p. ٩٥, 4, 5 et n. 5; de كفرجابر, Seetzen I, 360 l. 27 et seq.; male Rob. *Pal.* III, 917 جابز; vid. Fl. ad Seetz. l. l. IV, 184. De جابرس, s., ut ab aliis vocatur, جابَرْسا s. جابَلْسا, et de جابَلْق s. جابَلْقا, vid. Al-Qazw. II, p. ١٧, Al-Bakowī in *N. et E.* II, p. 396, et Rein. *Aboulf.* I, p. cclvii. Haec tradit Al-Bekrī in v.: جابَلْق (sic) — قال الخليل بلغنا انّ معوية امر الحسن بن علىّ ان يخطب الناس وهو يظنّ ان الحسن سيحصر لحداثته فيسقط من اعين الناس فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال ايّها الناسُ انكم لو طلبتم ما بين جابلق وجابلص من جدّهُ نبىّ (?) ما وجدتموهُ غيرى وغير اخى وان ادرى لعله فتنةٌ لكم ومتاعٌ الى حينٍ واشار بيده الى معوية ورَوَاه قاسم بن ثابت بهذا اللفظ سواء وقد جاء فى شعر ابى الاسود جابلق على انه اسم موضع وقد شاهدَهُ قال ابو الاسود الدُؤلى (الطويل) تَلبّس لى قوم النعمنا عودهمْ،

بجابَلْق فى جلد اخنمن (أَخْتَبين l. ?) باسل، وانما التقيا بجابلق وذكر احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل ان فى جابلق وجابلص بقايا عاد وثمود الذين امنوا بهود (l. بهُود) وصالح ☆. De utrâque urbe vid. etiam Vullers I, p. 497, ex *F.* adducens etiam formam جابلسا et جابلعا. — Pagum جابرّية, prope سُوَيْقة et ينبع, memorat An-Nābolosī, p. 12. Vullers I, p. 497 etiam: »جاپوز, nom. urbis in Turkistân *B.*" — De جبل جابة vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٩, et de جزيرة جابة, ibid. I, p. ١١٢, et II, p. ٥٤. — Al-Bekrī in v.: جابَةُ — موضع مذكور فى رسم العَهْد وانشدنا الشاهد عليه هناك من شعر عمرو بن معدى كرب وورد فى شعر ابى صَخْر مُثَنّى الجابتان اضطرّ فثنّاه واضطرّ عمرو فافرده قال ابو صخر (الكامل) لِمَن الديار تلوحُ كالوسم، كالجابَتَيْن فروضة الحزم" الخ. Locum, ad quem primum revocat ex v. العهد, in Cod. Leyd. non exstat, ubi Articulus in nomine العهد desideratur prorsus.

P. ٢٣٣ l. 13 et 16 pro الحولان in v. الجابية cum Fl. »l. الجولان; conf. I, p. ٢٧٣, 13-15. Eumdem errorem correxi in *Z. d. d. m. G.* V, p 489, adn. 2", quam correctionem (in *Z. d. d. m. G.*) Vir cl. tamen revocavit ibid. VIII, p. 483 n. 3, ibi Blauo assentiens, intelligi الحُولَنيّة, i. e. tractûs بحيرة الحولة. De الجابية vid. Zam. p. ٣٩, 9, Al-Qazw. II, ١١٧, Abū'l-Mah. I, p. ٩ l. 10, ad quem locum vid. Ann. ad II, p. 2, As-Soj in Arn. *Chr. Ar.* p. 124, 2, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 145, Seetz. I, 277, 11 et 311, 9 a f., et v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 14. Al-Bekrī in v.: جابية فاعلة من جبا موضع بالشام وهو جابية الملوك وباب الجابية بدمشق معلوم. De باب الجابية الكبير والصغير بدمشق, vid. supra in v. ارض عاتكة, in *Add.* supra I, p. 220, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 18, et de جابية p. 27. — De فسخ الجابية supra in v. أَلْيَة; de

جادى, Gente Âs-Sūdânis, Abū'l-fed. p. ١٦٣ in v. ماتان (Rein., p. 223). De الجاتليف ap. Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 vid. infra ad v. دير الجادلبق, et de جاتو, Siciliae castello, Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, p. 91, 92, 94, 95, et Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Giato.* — Scribit Amari in *Bibl. Sic.* p. ٤٥, 7, جاطو, sequens tum Codd. 'Idrīsī*i*, tum Al-'Omari A*d*-Dimišqī, ibid. p. ١٥٧, 7. De Gente Indicâ جات s. جت, Arabibus dictâ الزط, vid. Vull. I, p. 509, et infra in *Add.* ad الزط. De الجت s. البلوص, vid. Abū'l-fed. p. ٣٣٤ l. 4 a f.

P. ٢٣٣ l. 18. Pro بشتمل l. تشمل. De جاجرم vid. Al-Qazw. II, p. ٢٢٨ et infra in v. جوين et سمنقان; et de عين جاجرم, Al-Qazw. I, p. ١٩٠, Abū'l-fed. p. ٤٤٢, 5 a f., 'Ibn Kallik. N. ٦١٣, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 171. De جاجرمية, Vullers, I, p. 498: » nom. fontis, cujus aqua sole oriente evanescit, sole autem occidente provenit. *B.*" De جاج, Ar. شاش, vid. Vullers I, p. 548; de عين جاج, Al-Qazw. I, p. ١٩٠; de جاجنكر, urbe Indiae, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171, quam Vullers I, p. 498 scribit sec. *B.* جاج نكر; de جاجلى, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 73, 2, et Al-Qazw. II, p. ٥٣. De جاجة, urbe Âs-Sūdān*is*, Abū'l-fed. p. ١٦٢ et seq. (Rein., p. 222); de جادّو vid. in v. نفوسة, et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 455 (21), ed. Slan. p. ٩, 13 et p. ١٠, 2, coll. vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 436 et seq. Digna sunt, quae hîc apponantur verba 'Ibn Ḥauq. ex Cod. Leyd., de monte نفوسة 'a Quatrem. partim versa *N. et E.* l. l. XII, p. 455 (20) in notâ 1), quia is usus est Jāqūt in monte نفوسة describendo, quod agens tamen Codice usus esse videtur, in quo nonnulla erant omissa. De نفوسة autem 'Ibn Ḥauq. haec tradit: فاما جبل نفوسة فجبل عال يكون طوله ثلثة ايام او اقلّ من ذلك فيه منبران فى مدينتين احداهما تسمّى شروس والاخرى تسمّى مسيف فى وسط الجبل ولهم مياه جارية وكروم واعناب طيبة وتين غزير واكثر زرعهم الشعير الذى

اذا خبز كان اطيب طعمًا من ساير الطعام فى ساير اقليم الارض ولم ار له بجميع الارض نظيرًا وفيه مدينة جادوا من جانب نفزاوه فيها منبر وجامع وجميع اهل هذا الجبل شراه وهبيّة واباضيّة ما تجوّوا قط الى طاعة سلطان الخ. Cum his conff. dicta 'Al-Bekrī l. l., qui, ut 'Ibn Ḥauq., شروس habet pro سروس, ut Noster in v. Nomen alterius urbis مسيب, Jāq. omisit, sed ea, quae de hac urbe traduntur, partim priori tribuit. Lectio nominis جادوا (in Jāq. Ox. جاور, et in Petrop. خبارد) ex 'Ibn Ḥauq. confirmatur. Quae de hac urbe dicuntur in Libro nostro (III p. ٢٢٣, 1), hîc supplentur. Post شراه in lacunâ exstat vox وهبيّة, quae etiam in Jāq. Petrop. et (omissis punctis) legitur in 4 nostris Codd. (vid. n. 2). De شراه vid. Freyt. Lex. in v., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 208 et 248, et *Add.* ad I p. ٣٤١, 5; de وهبيّة nihil mihi innotuit; de أباضيّة, conf. Freyt. in v., et Nost. in v. نفوزة, سروس, عمان et فلهاث, atque Šahrastānī ed. Curet. I, ٨٩, 10 et ١٠٠, 10 et seqq., Haarbrucker I, p. 129, 151 et II, 406, et de الاباضية النّكّار بالمغرب, Al-Bay. I, ٢٢٤, 2 a f. — De جبل جادور, 'Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de جاد, pago Liban., Seetz. I, p. 195; de جادية Zam. p. ٣٩ et seq.

P. ٢٣٤ l. 5. Pro ترفى in v. التجار Fl. scribit » ترفى i. e. تُرْفَى, vulg. pro تُرْفَأ; رفأ enim est verbum proprium de navibus ad stationem applicandis; vid. Moscht. p. ٩٤ in adn., et Kazw. 'Ag'âib-el-machlûkat ed. Wüstenf., p. ١١٩. Hinc مرفأ *statio navalis*, in adn. ad hunc locum l. 4 ab inf., ubi pro خاصة scr. خاصّة. Praeterea l. 6 pro التجار ‹ ونجد lege (coll. voce فراف) التجار وبحذاء ‹.'' Istud enim ونجد hîc admitti nequit, si de locis est sermo, unde *naves* adveniant, ac praeterea, وبحذاء omisso, aliquid in seqq. desideratur. De التجار vid. Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 83 in f., Zam. p. ١٩٥, 8 et 9, 'Ibn Kallik. N. ٣٤٨

(ed. Slan. p. ٢٩٩, 2 et seqq.), verba de eâ urbe adducens 'Ibn Hauqalis, quibus etiam utitur Ȧbū'l-fed., p. ٨٣, 7-9 (Rein. p. 109), et Zam. l. l., hoc discrimine, quod ibi pro ذرى legitur تـرسـى, quae etiam vera est lectio. Sermo enim est de *navigiis appulentibus*. *Navigiorum* nempe notione voc. مـطـايـة ibi occurrit, ut etiam observat de Slane ad vers. Angl. I, p. 586 n. 6, ubi is n. 7 etiam disputat de dictione بحر النعام, de quâ ipse verba feci ad ed. Zam. l. l. in notis l. 4 et 5. Praeterea ex hoc 'Ibn Ḱallik.is loco apparet, eum item Codice Zam.ii usum esse, in quo, ut in Cod. nostro, disputatio de *montibus*, *vallibus et aquis*, quam in meâ editione *in calce totius libri* posui (vid. Introd. p. 24 et seq.), Literae الـشـيـن erat addita. De Slane hujusmodi Codices item attendit in Ann. ad vers. Angl. l. l. n. 5. De الجار porro vid. Noster in v. أليل, بدر, *Add.* ad v. بحير (p. 270), Noster supra in v. الـبـرتـان (I p. ١٣٨ l. pen.), Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 178, et Ritter *Erdk. Arab.* I, p. 181. Haec Ȧl-Bekrī in v.: الجار — هو ساحل المدينة وهى قرية كثيرةُ القصور كثيرةُ الاهل على شاطى البحر ما يوالى المدينة ترفأ اليها السفن من مصر وارض الحبشة ومن البحرين. Deinde sequuntur, quae in notâ 2ª jam edidi. Post هناك sic pergit: قال المؤلف ابو عبيد رحمه الله هذا قول السكونى والصحيح ان يَلْيَلَ تصبّ فى غَيْقَةَ وغيقةُ تصبّ فى البحر على ما بين (مآءتَيْنِ .l) فى موضعه وذات السليم ماءة لبنى صخر بن ضمرة قرب الجار وخَشْنَى جبلٌ بين الجار وودّان — وكُلْفَى موضع بين الجار وودّان ايضا اسفل من الثنيّة وفوق شَقْراء — والبَزْواء ارض بيضاء مرتفعة من الساحل بين الجار وودّان يسكنها بنو ضمرة بن بكر بن عبد مناة بن كنانةَ الخ; quibuscum conff. ejusdem dicta supra in *Add.* I, 326. Porro Ȧl-Bekrī memorat: الجار موضع اخر باليمن, de quo loquitur etiam in v. تعشار, ubi sermo est de ذات الجار. De reliquis locis, a Nostro allatis, vid. Ȧl-Mośt., et de الجار من اصبهان, infra in v. كار. Vullers I, p. 549: »چار باغ et چهار باغ n. c. nom. horti celebris in Ispahân. *Bh. F.*;

nom. horti regii in sede regia دهلی *B.* Inde de quovis horto maximo et pulchro ea vox usurpari videtur; vid. QUATREM. *N. et E.* XIV, 1, p. 498 et seq." VULLERS porro I, p. 550[a]: » جار برد, nom. urbis," et 550[b]: جار جوی H. K., et جهار جوی n. c. 4 fluvii paradisi, 2) nom. regionis in Khorâsân." — De جاراش, Siciliae loco ap. Al-Idris. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ۹۴, 2 a f. In Diplomate sec. XIi vocatur *Giracii.* Occurrit ap. JAUB. II, p. 107, ac de eo conf. AMARI *Carte comparée* p. 73 in v. *Geraci.* De الجارد, Zam. p. ۳٥, 4 et n. *c*; Al-Bekrī in v.: الجارُد موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده. De الجاروخيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358; de الجاروديّة, pago in Principatu Tyri medio aevo, QUATREM, *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 173, 2 a f. et p. 216. De جاربا trans Jord., SEETZ. I, 383 et FL. ad h. l. IV, 195. Qām. in v. جزن: جَازَانُ واد باليمن. De جازان vid. infra in v. ضمر.

P. ۲۳۴ l. 12. De priore الجازر vid. in v. شادسابور, ubi mentio fit de الجوازر, i. e. de الجازر وما حولها. Al-Bekrī in v.: جازر؛ — زعم ابو الحسن الاخفش انه نهر الموصل — وانظره فى رسم خازر; conff. *Add.* in v. الخازر. — L. ult. pro الطويل in v. جأز cum FL. »scr. الطول, i. e. أصمّ الطول, *ineffabilis longitudinis*, s. *altitudinis.* De جاسم vid. Zam. p. ۳٥, 4 et 5 et n. *d*, Ibn Kallik. N. ۱۴۹ (in ed. WÜSTENF. p. ۷٥, 6 et sub fin., in ed. SLAN. p. ۱۸۰, 15 et ۱۸۱, 16). Al-Bekrī in v.: جاسم — موضع بالشام من عمل الجولان بقرب من بُصْرَى السخ. De h. l. vid. item carmen Hassānis in Kit. Al-Agāni ap. KOSEG. *Chr.* p. 133, 11. Al-Bekrī in v. جاش (de quâ etiam idem conf. in v. نبيد): قال البرقى جاش غير مهموز وقال هو بلد — وقال ابو على الهجرى جاش واد — ونبئك ان جاشًا باليمن تلقاء مارب فول سلمى بن ربيعة (المنسرح) واهل جاش ومأرب ' وحىّ لقمان والتّقون ،، وقال احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل

يبنبم وحبونّن وجاش ومربع (ومُربِّع l.) من دبار مذحج قال كذلك المحبرة والكبنة قال وهى اليوم لبنى نَهْد. Dicta 'Al-Hamdānii iisdem fere verbis repetuntur in v. حَبْوَنَن, ubi etiam ومربع. Intelligi مُرْبِع, ex collatione hujus vocis ap. Nostrum apparet.

P. ٢٣٥ l. 3. In ed. Wüstenf. 'Al-Qazw. I, p. ١١٩ l. 2 scribitur جاشك. De جبل جاطر طاغ vid. Abū'l-fed. p. ٢١٥ in v. قَرْقر (Rein. 319); de جاغان, Arabibus صاغان; Abū'l-fed. p. ٤٤٩, 15 et 16, et infra in v. صاغان, et *Suppl.* ad Lobbo'l-lob., p. 137; de loco جافر بيكارى, Neschrī ap. Noldeke *Z. d. d. m. G.* XIII, 201; 7; de جاكَرْدبزة, Lobbo'l-lob. in v., sic scribens. L. 7 pro السبين in v. جا كة, cum Fl. » potius l. والشبين, i. e. چ persicum, quod sonat ut nostrum *tsch*; conf. p. ٢٤١ l. 11 et 12." Ad l. 8 Fl.: » pro جالصة l. جالصُة, ut saepe *o* in exitu verborum italicorum et hispanicorum per ة indicatur, ut in فيرة, *Fierro*, Ibn Challik. ed. Wüstenf. N. ٥٤٨, fasc. VI, p. ٤١ l. 12 et 13; l. 9 pro تتلفظ l. يتلفّظ." De urbe جَالصُة vid. Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١. coll. p. ١٢٨, ibiq. n. 4. — 'Al-Bekrī in v.: جالس — فاعل من الجلوس طريق معروفة الخ. De الجالس, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 498.

P. ٢٥٣ l. 10. De كنبانية وطبة in v. جالطة, vid. infra in v., et de insulâ جالطة in mari Med., 'Al-Qazw. I, p. ١٢٤ l. 3 a f., et II, p. ١١٧; hanc 'Ibn Gobair in Cod. scribit خالطة (vid. ed. Wrightii p. ٣٥., 14). L. 11 in v. جالقان, ut Fl. observat, » l. بنواحى; et pro بشت, cum L., بست, i. e. بُسْت; conf. p. ١٥٣ l. 3-5, et dicta ad p. ٢.٣, 15 (*Add.* I, p. 473). L. 12, مهال; emendate مهملاً." De الجال, pago Tigridis, vid. in v. كبل, et *Add.* ad الجبل, et de 'Ibno'l-Haggāg, *Add.* p. 339. De الجال

denique Noster conf. in v. السلسبير. Vullers I, p. 556 in v. چال b n. 9: »nom. pagi (ده) provinciae Qazvîn." Idem p. 500ᵃ. »جالندر, nom. reg. in سوعنات *B. F.*", de جبل جالوت, Ābū'l-fed. p. ٩٧ (Rein. p. 86), et de جالود, ab oriente Sichemi, Robins. *Pal.* III, p. 301, et *N. Bibl. Forsch.*, p 252, 429 et seq., v. d. Velde II, p. 275 et seq.; de جالور, Indiae loco, Ābū'l-fed. p. ٣٥٣, 9; Vullers I, p. 500ᵃ: »جالیسر [ê] Jellasore in Orissa (India) *R.*"; de قرية الجالية بالاندلس, Al-Bay. II, ١١٨, 5; de جام بالك, loco Turkistānis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 468.

P. ٢٣٥ l. 14. De الجامدة vid. in v. الاسكندرية (I, p. ٩٣, 4), Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 471, et Abū'l-fed. p. ٤٣, 10 (Rein., p. 53); de جامداريه et جاشنكيريه, Tribubus τῶν جراكسة (Gerkessi), Qotb. p. ١٨٩, 6. — De الجوامع Aegypti, et in primis Miçrae et Al-Qāhirae, vid. Al-Maqr. in الخطط ′ = II, p. ٢٤٩ et seqq. Haec Templa, in quibus est منارة, ex quâ preces promulgantur, cultus die *Veneris* celebratur, et خطبة habetur, sunt majora; مسجد Templum est minus. Ad illa referuntur v. c. الجامع الابيض بالرملة, 'Ibn Bat. in ed. Paris. I, p. 128; جامع احمد بن طولون, a. 263 conditum, Al-Maqr. ed. Bûl. II, p. ٢٧٥ et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩٢, 10, II, p. ٨ l. 4 et seqq., v. Krem. *Topogr. v. Dam.* I, p. 25 (qui p. 27-29 tale aedificium describit). Restauratum est a. 696 (1297), vid. Al-Maqr. ap. Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 46 et seqq., et 140. De الجامع الازهر بالقاهرة, conf. Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٧٣ et seqq., Amari *B. S.* p. ٩٩٩ et seq., Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٠٩, 4 et seqq., et n. 1, p. ٤٢٤, 10, et 'Ibn Kallik. N. ١٤٤, in vitâ Gauharis, qui illud condidit, et Seetzen II, p. 380; — de جامع اسلان, in vico Bābo'l-Wazīr in Al-Qāhira, *I. A.* 1851 Nov.-Dec., p. 418; de ج′ أصحاب الكهف prope Dam., v. Krem. *Topogr.* II, p. 26; de ج′ أفريدم ad pedes montis Qāsiūn, prope Dam., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 84, et *Topogr.* II, p. 25; bene distinguendo a ج′ افرم, de quo Al-Maqr. II, p. ٣٩٨; de الجامع الاقصى, Hierosolymis, Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٢, 14 et seqq., ٢٠٧, 7 et seqq., Robins. *Pal.* I, p. 405, et II, p. 87; de ج′ بالمدينة اوليش من اشبيلية,

'Al-Maqqarī I, ٩٩, 4 a f., ١٢٠, 6 a f., de الجامع الأموى بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٠, et Abū'l-Maḥ. II, p. ٤٧٠ in n. 1; de الجامع الاموى بدمشق, ut ferunt Moslimi, a proph. Hūd condito, olim Ecclesiâ Joh. Baptistae, conf. Al-Idrīsī (Jaub. I, p. 351 et seq.); teste Isr. Jos. Benj. II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 191, a Judaeis vocatur בֵּית רִמּוֹן, contendentibus id spectari 2 *Reg.* V, 18. De hoc Templo vid. porro 'Ibn Gob. p. ٢٩٢, العيون "ك in *vit. Al-Walīdi et Solaimānis*, ed. Anspach, p. ٤ et seqq., 'Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٣٧, 7 et seqq., 'Al-Qazw. II, p. ١٢٧, 'Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 197 et seqq., Quatrem. l. l. II, p. 262 et seqq., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 28 et seqq., et in *Topogr. v. Dam.* I, p. 29-47, ubi, quae in العيون "ك traduntur, etiam illustrantur, dicta v. c. de 'Al-Walīdo, Solaimāne et 'Omaro (p. 30-33), et de الفُسَيْفِسَاء (*Mosaiq*) in parietibus (p. 47). Vid. item ibid. II, p. 18 et 19. De البُغَا بدمشق "ج, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 16; de تنكيز s., تَنْغِيز بدمشق "ج, id. in *Topogr.* II, p. 16, 17, 30-33; de التَّوْبَة بالقاهرة "ج, 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٣١٤ et seq.; de Templo hujus nominis *Damasceno*, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 161, 4; de "ج الجديد الناصرى, Qahirensi, 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٠٤, 8 et seqq., et Seetz. III, 227, coll. IV, 452; de الجَرَّاح "ج, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 20; de الجركسية بالصالحية "ج, ibid. II, p. 36; de الخليفة ببغداد "ج, 'Ibn Bat. II, p. 109; de دَرْوِيشِيَّة "ج بدمشق, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 14; de السرات "ج ببغداد, 'Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٥١ l. 6 et seq. et n. 3; de السلطان "ج ببغداد, vid. Nost. in v. سوق يحيى et الحريم; de "ج السنانية بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 48; de الصالحية "ج, ibid. II, p. 24 et seqq.; de الصابونية بدمشق "ج, ibid. II, 19; de الجامع الظافرى بالقاهرة, 'Ibn Kallik. N. ٩٨; de الظاهر "ج ibid., 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٩ et seq.; de الجامع العتيق, etiam dicto تاج الجوامع, et جامع عمرو بن العاص بمصر, 'Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٥ et seqq., 'Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ٢٤٩ et seqq., Seetz. III, p. 359, 360, 388 et seq., ad quos locos vid. Fl. IV, p. 491; de جَيْن "ج, in insulâ

رونقه , de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 196; in ed. Būl. II, p. ٢٩٧ scribitur جامع غبن; de جـ العاكيانى بالقاهرة, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 216. In ed. Būl. id non vidi memoratum; de جـ الجامع بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 17; de جـ قرطبة, Al-Bay. II, ٩٠, 5, ubi de Templo condito fit sermo; de Templo amplificato a. 218, ibid. p. ٨٩, 7; de a. 241, p. ٩٨, 8, ٢٤٤, 9 et seqq., ubi multa de hist. ejus traduntur; de a. 250, p. ١٠٠, 3 a f.; de T. a. 350-365 amplificato et ornato, p. ٢٤٩, coll. ٢٥٣, 9 - ٢٥٤, 8, ٢٥٩, 4 et seqq., et ٢٩٩, 15. Rursus amplificatur et ornatur a. 377, p. ٣٠٧ in f. et seqq.; — de جـ المُغَلَّق بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 57; quod tamen, ut videtur, recte vocatur جـ المُعَلَّق, ab eodem in *Topogr.* II, p. 16; de الجامع المؤيّدى بمصر, Qotb. p. ٢٠٥, 10, de جـ المعبى بدمشق, ibid. *Topogr.* II, p. 19; de جـ الوَرْد بدمشق, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 350, ubi p. 372 et seq. de aliis etiam Damasci Templis fit sermo.

De جامعة, pago Libani, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 752; de الجاموسية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 364.

P. ٢٠٥ l. 15. De الجامعين vid. infra in v. الحلّة (I, p. ٣١٥, 6), Abū'l-fed. p. ٢٩٩ in eâdem voce, et 'Ibn Bat. II, p. 97 et Ann. p. 454. — De جام, regione Naisābūr*ae*, s. capite ejus, Abū'l-fed., p. ٤٤٢ in f., infra in v. زام (quâ ratione Arabes nomen enunciant), et Lobbo'l-lob. in v. — Vullers I, p. 500*a*: » جام, nom. regionis in Khorâsân *B.*, a quâ nomen accepit poeta Gâmî, quod in pago illius regionis خرجرد dicto natus erat." De مشهد الجام loquitur 'Ibn Bat. III, p. 67, 75 et seqq, coll. p. ١٧; hodie dicitur *Turbeti Djâmy*. — Al-Bekrī in v. جامل: على وزن فاعل موضع بصدد المحدّد فى رسمه. Infra in *L. G.* صدد memoratur, sed ap. Al-Bekr. deest; de الجاموران (الكبير والصغير), duabus insulis e regione بونة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 7; de جاموس, pago prope Al-Qāhira*m*, Seetz. III, p. 158; — de جانب الطاق, nomine partis orient. Bagdād*is*, Abū'l-fed. p. ٣٠٣ in v. بغداد; de كعب

الجانب, monte prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 480, 487, 490, 499, 505; de الجاران, montium angustiis in Kurdistāne, Al-Masʿūdī in *N. et E.* XIII, p. 317; de جان دريا fluvio, ab oriente fluvii كوان دريا, a sept. Bokārāe, LEHMANN's *R. n. Boch. u. Sam.*, p. 55 et seqq., 281 et seqq.; de جاوان, capite regionis كوّار in Africâ mediâ, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 460 (26), ed. SLAN. p. ١٣ .

P. ٢٣٥ l. 17 De جاورسان et جاورسة vid. Lobbo'l-lob. in vocc.; de جاودون, regione, in quâ sec. Mogolos habitabat rex Kataeorum, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. LXXXVI et XCI; de الجاولية, tractu Aegypti, WUSTENF. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٤٢ l. 3 et p. 101. Locum non inveni in Cat. Sacyano, nisi eo indicetur جاليه من كعور دلابانه in الدقهلية, (*Rel.* p. 624 N. 75), sive الجوالبية in الاشمونين, p. 693 N. 17, ubi junguntur: الكنابدة والتمالية والجوالية. — Al-Bekrī in v.: جاو بالواو غير مهموز قال الهمداني هو من منازل النتراخم باليمن قال وجاوى بالياء في بلد جولان وهي اشبه بالاسماء العربية. Pro النتراخم fortasse leg. النداغم, de quâ Tribu Jemanensi loquitur 'Ibn Dor., p. ٢٢٣, 14, et WUSTENF. *Reg.*, p. 456. De جاون كنك; REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 342; de الجاوة, *Java*, Abū'l-fed. p. ٣٦٨, Al-Qazw. II, p. ١٨, et DULAURIER *I. A.* 1847 Mars, p. 244. 'Ibn Bat. hoc nomine etiam *Sumatram* complectitur, *Javam* ipsam مل جاوة, s. *insulam Javae* nuncupat; vid. REIN. *Geogr. d'Aboulf.* I, p. CDXXX, coll. LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 199 et seqq., ed. Paris. IV, 228 et seqq. De نهر جاهان, ut interdum scribitur pro جيحون, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260. De جاه (persice *puteus*) vid. VULL. I, p. 558 exponens de locis nonnullis hujus nominis, addito epitheto, v. c. جاه ابى كبود, puteo in urbe طرابلس; جاه بابل, cet., quibuscum conff. infra dicta ad v. الجب. — De دمدر الجاهلية prope Tripol. Afric., BARTH

I, 20. — Al-Bekrī in v.: جايذان — اسم موضع ذكره ابو حاتم في لحن العامّة قال يقولون بر زيدادي (l. زَيْدانيّ) وسمك زيدانيّ وانما هو جايذاني منسوب الى موضع يقال له جايذان.

P. ٢٣٥ l. penult. De جادعى vid. Al-Mošt. in v. — Ut notavit Layard (*Niniveh u. s. Ueberreste* I, p. 47), loca campestria ad ripas orientales Tigridis, verno tempore pecoribus pascendis egregia, etiam جادعى dicuntur. Hujus nominis planitiem, ab oriente Tigridis prope Mozul*em*, dictam جادف, memorat I, p. 251. De جايعى الكجيل, et coll. جيغان, vid. infra in *Add.* ad v. الكجعان. De اباد زر جاى, Indiae urbe, *Z. d. d. m. G.* I, p. 342.

P. ٢٣٩ l. 2. Nomen جَبّاء legatur جَبَأ, ut p. ٢٠٧ l. 5 a f. Hamza hîc tantum ob *lineam* impositam solito more *a latere* scriptum est. L. 4 in v. جَبّا, cum Fl. » pro الكجى l. الكجى; vid. p. ٢٨. l. 8." De monte جَبّا vid. supra in v. نَعْرِس, et infra in v. صَبِر. — Jāqūt Oxoniensis haec habet pro altero وقيل الخ: وهي لاك الكرندى من بنى حبأ كوبة المعاول ال حميَر الاصغر الخ. In Jāq. Petrop.: تهامة كذا (s. المعاول) في كتابه (sic) وهو لان (sic) الكرندمى من بني دهامة آل حمير الاصغر الخ. Haec Jāq. Berolin. a priore وقيل: وقيل هو قرية باليمن وقال ابن الحايك جبا مدينة كوبة المعاول كذا في كتابه وهو لان الكردى من بنى تهامة حمير الاصغر الخ. In his pro المعاول s. المعاول, sine dubio cum Ox. et seq. loco Al-Bekrī*i*, المعافر, et pro لان, لال legendum. Quid de كوبة s. كوبة, quod etiam in Cod. Vindob. exstat, et pro quo Leyd. كوزة habet, judicandum sit, difficile dictu est. Falsum etiam est الكرندمى. Legi posset الكَرِبْدِيّ, s. الكَوْبَدِى. Utrumque enim nomen, الكَرِيدِيّ, et الكَوْبَد memorat Qām. Fortasse igitur ap. Jāq. pro الكربدى aut الكَوَيْدِى, الكرندى legendum, et in praecedd. pro كوبة, كُوَيْد, quâ voce N. P. intelligatur, sequente genitivo Tribûs, ex quâ Tribus كَوْبَد erat

oriunda, nimirum مخلاف المعافر, a quâ المعافر بطن من قحطان (de quâ regione vid. in v. حصن مبيع, et مخلاف المعافر ذبحان) nomen habet. Ad explicandam formam الكرندى nihil inveni, sive in Qām., sive in WUSTENF. *Reg.* Nomen كرند, loci prope تلمذ, tantum vidi in QUATREM *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. In loco Jāqūtī lege porro ابن حائك, s. ابن الحائك. Intelligitur enim is, quem Al-Bekrī nuncupat ابو محمد الحسن بن احمد بن يعقوب الهمداني s. الهمداني اليمني المعروف بابن حائك, (+ 334 = 945), ut scribit H. K. I, p. 392, loquens de Libro ejus الاكليل فى انساب حمير وايام ملوكها, qui etiam saepe ab Al-Bekrīo est adhibitus, et allatus nomine كتاب الاكليل, v. c. supra in *Add.* II, 3 et 7, et in v. حمل عنقة, in Literâ ح (vidd. infra *Add.* ad حمل). — Haec Al-Bekrī: الجبا بالفتح مواضع مختلفة فالجباء بالمد جبل باليمن ويقال جبا بالهمز والقصر واليه ينسب شعيب الجبئي المحدث والمحدثون يقولون الجبائي وهو خطأ وهذا الجبل بناحية الجند والجمى مقصور موضع بنجد وجبا مقصور ايضا موضع بالمعافر من اليمن وجبا براق مقصور ايضا مضاف الى البراق جمع برقة وجمع بالجردة وقد جبا براق [الجبا] الخ وقد ذكر ابو الطيب في العنفى ابوعة فيه. — De جبا براق vid. infra ap. Nostrum.

P. ٢٣٩ l. 5. De جبا, s. جبى, vid. Al-Most. in v. et p. 45, ubi 3bus locis, a Nostro memoratis, 4us additur, quem Noster in v. جبة adducit. De جبا خوزستان, etiam Ibn Kallik. N. ٣٩٣ in f., ubi haec quoque: الجبائي الى قرية من قرى البصرة — قاله السمعاني; isque post allatum locum Al-Most., addit (quae verba omittuntur in ed. SLAN., p. ٤٠٧): وقال ابن حوقل في المسالك والممالك هي (جبى) بنواحي البصرة الخ. Idem N. ٩١٨ (ed. SLAN. p. ٩٧٤ sub fin.): ورايت في كتاب المسالك والممالك لابن حوقل في فصل خوزستان ان جبى مدينة وستاق

عريض مشتبك النعماثر بالنخل وقصب السكر وغيرهما ومنها ابو على الجبّائى الخ. Gobbâ *An-Nahrawânis* et Hitae Noster iterum in v. جُبّة repetit. De Gobbâ Kuzistanis et An-Nahrawanis vid. item Abû'l-fed. p. ٣١٤ et seq. De utroque الجُبّائى, Patre et filio, Ibn Kallik. locis laudatis exposuit; de *Patre* Abû Alî Moḥ. (+ 303), N. ٩٢٨ (DE SLANE in vers. Angl. II, p. 669-71), coll. Abû'l-Mah. II, p. ١٩٨ l. 12 et seqq.; de *Filio*, Abû Hâsim Abdo's-Salâm (+ 321), N. ٣٩٣ (DE SLANE in vers. Angl. II, p. 132 et seq.), coll. Abû'l-Maḥ. II, p. ٢٥٧, 3 et n. 1. — De جَبّ بحوران, ROB. *Pal.* III, 903, SEETZ. I, 286, l. 28 et 32, et 287, 9, coll. FL. IV, 140, et de inscript. ibid., KRUSE l. l.

P. ٢٣٩ l. 8. Al-Bekrî in v.: الجبابات — موضع بين ديار بكر والبحرين وقد ذكرته فى رسم ذى دار الخ. Locum idem memorat in v. الجهر (vidd. *Add.* ad جعاء), et Zam. p. ٣٩, 4. Porro Al-Bekrî in v.: الجبابة — موضع بمساجد الخ. — Seq. الجبابيين Lobbo'l-lob. in v. ita enunciat. — Al-Bekrî deinde in v.: الجابانان مهموز موضع بالجزيرة وقد نعلم ذكره فى رسم الجاب; vidd. *Add.* supra II, 1. De جَبَاجِب, Ibn Hisch. p. ٣٠٠, 9, Al-Azraqî ٤٩٨, 2; Zam. p. ٣٩, 6: موضع بمنى. Al-Bekrî in v.: هى منازل منى الخ; idem de جُبَاح: ولم — صرته (l. حمى) حمى بلى كعب لبنى ارض اسم يعرف الاصمعى حباح وعرفها ابو عبيده الخ. De جُبَاخان vid. Lobbo'l-lob in v. In Cod. L. alieno loco haec vox inseritur, et in V. d.; ex glossâ tamen non oriunda est. Exstat nimirum in Jâq. معجم البلدان, ubi in Cod. Ox. post واخره نون haec leguntur: قال ابو سعد خرج منها جماعة منهم ابو عبد الله محمد بن على بن الحسين بن الفرج (sic) الجباخانى البلخى الحافظ, de quo (+ 356 s. 357 Balk*ae*) nonnulla deinde traduntur. Eadem videntur legi in Jâq. Petrop., ubi tamen de loco et situ ejus nihil traditur. L. 17 WUSTENF. pro كتابها legit اطنهما, illud vero Noster passim scribit. Sine dubio tamen cum eodem pro خبيص l. 18 l. خَمَّش, vid. *Reg.*

p. 253. Al-Bekrī in v.. جبار — ماء مذكور فى رسم تبل وتل مصى ذكره الـخ. De جبار vid. in v. جنب. Inter epitheta Al-Medinae An-Nābolosī p. 16 enumerat الجبار, الجبارة et الجبيرة, de جبانا pago in dit. Nazarethanâ, Seetz. II, 143, et Rob. Pal. III, 882, et N. B. F. p. 147; de جباطة in tractibus الجولة بحيرة, Seetz. I, p. 335, coll. IV, 160, et Robins. N. B. F., p. 526 et 530.

P. ٢٣٩ l. 2 a f. De الجبال, s. النعتم عراق, vid. 'Ibn Hauq. in Uylenbr. Diss. p. 4-8 (L, 4-M, 4), Abū'l-fed. p. ٢١١, Al-Qazw. II, p. ٢٢٨, et Assem. Bibl. Or. III, 2, p. DCCXLIX, et de الجبال, sive Gebalene Veterum, prope Pal., Robins. Pal. III, p. 103 et seq., et 860, Arn. Chr. Ar. p. 101, 2. — De الجبان, Zam. p. ٣٩, 6: موضع معروف. Al-Bekrī in v.: جبان موضع فى ديار بنى عقيل الخ. De جبان, loco prope برقنة in Siciliâ, Amari Bibl. Sic. p. ٤٣, 4 (ubi in Ind. p. ٧٣٢ sic leg. pro جناب), et Carte comparee, p. 73 in Giabbân; Jaubert II, p. 90 male scripsit جمان.

P. ٢٣٧ l. 4. Ut Noster, sic Qām. in v.: والجبان والجبانة مشددتين المقبرة والصحراء والمنبت الكريم والارض المستوية فى ارتفاع, quae minus bene a Freyt. in Lex. vertuntur. De جبانة السبيع et بنو السبيع, vid. 'Ibn Dor. l. l. p. ٢٥٤, 5 a f. et seqq. De بنو عرزم, ibid. p. ٣٢٣ in f.; de جبانة مكة, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 330 et seqq.; de الجباة, de Sacy Chr. Ar. III, p. ١٧, 12, et supra in Add. II, 14.

P. ٢٣٧ l. 11. De الجب vid. Al-Most., septem tantum puteos enumerans, et omittens, quos Noster 5° et 6° loco adduxit; 5[tum] recte transit, quia idem esse videtur, qui ultimo loco describitur. Quid de الجب فى ديار الضباب statuendum sit, non ita constat. Praeterea videndum, utrum puteus, 3° loco allatus (الجب ماء فى ديار بنى عامر), reverâ diversus sit a puteo 4° (ماء لبنى ضبينة), quem Zam. p. ٣٤, 9 (ubi vid. n. d),

et Al-Bekrī describunt, et hic his tantum verbis: ماء معروف لبنى ضبينة قد ذكره لبيد الخ. In Al-Most. enim l. l. p. ٩٣ l. 3 a f., de ضبينة من غنى بن أعصر fit sermo, quos Wüstenf. item in *Reg.* p. 152 spectat (ubi tantum pro 'Gani, i. e. جنى, leg. *Gani*), et 'Ibn Dor. p. ١٩٥ l. 2, collatis praecedentibus, ob oculos habet. Noster vero loquitur de جعدة بن ضبينة, et جعدة apud 'Ibn Dor. p. ١٨١, 8 coll. ١٨٢, 3, memoratur inter بطون بنى كعب بن ربيعة بن عامر. Qām. in v. tantum: وضبينة كسعينة ابو بطن. — De جب عميرة praeter Al-Most. in v. et p. 11, vid. item in v. اليحاميم; de جب الكلب Al-Most., et de جب يوسف, Abū'l-fed. p. ٢٤٣ in v. طبرية, et p. ٢٧١ n. 7, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Robins. *Pal.* III, p. 575 et seqq. — Quatrem. deinde ibid. I, 1, p. 249, et I, 2, p. 266, de جب العمان loquitur prope Antiochiam in Syriâ, et 'Imro'l-Qais de الجب prope montem عاقل, in *Diw.* ed. Slan. p. ٢٩, 13, coll. p. 45 et 98, quo sine dubio aliquis puteus Arabiae, a Nostro non speciatim indicatus, intelligitur. De جب العيران, fossâ ranarum in urbe Indiae, دولة اباذ, 'Ibn Bat. IV, 47. — De جب ابراهيم الخليل فى الكعبة فى الجاهلية, Al-Azraqī p. ١٩٩ et seqq. Cum Fl. l. 15 pro بئار l. بئر [s. بئر من بئار], et, ut Fl. item significavit, pro وادى, واد. Ad l. 19 Fl.: » Pro اخوانه scrib. اخوانه, aut potius اخوته, i. e. اخوته, ut Coranus dicit Sûr. 12, v. 58." De dictione الاكبر الاردن vidd. supra dicta in *Add.* ad v. الاردن, p. 77. Cum dictis denique h. l. conff. monita Vullersii in Lexico ad v. جاه I, p. 558.

. P. ٢٣٨ l. 1. De Tribu نهد (in v. جبتل) vid. supra in *Add.* II, p. 8, infra in v. الخنق, et in v. مخلاف (III, p. ٥٨, 7), Wüstenf. *Reg.* p. 333, et Al-Most. p. ١٨, 8. — De الجبجبان conf. in v. اخشبان, et *Add.* ad h. l. p. 60. De جبجب haec Al-Bekrī in v.: بالجيمين مضمومتين وبائين

اسم ماء يثرب — وجباجب بجاءين مهملتين مفتوحة بين ماء لبني جعدة — وقال ابن الاعرابي جباجب جبل — هكذا ضبطه بفتح الجيم ونقلته من خطه — ويذكر ان جباجبا من عكاظ. De الجبخة, loco recreationis Damasci, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 l. 17 a f.; de جبرت, s. جبرتا, eâdem regione Africae or., quae etiam vocatur أوفات s. وفات et ايفات, supra in *Add.* p. 197 et DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 457; de جبر, pago prope Dam., ab occid. مرج الراهط, SEETZEN I, p. 314, ROB. *N. B. F.*, 611, et v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 34 et 37; de جبركاوان, pago insulae Ceylānis, Ibn Bat. IV, 182; in compendio ab ARN. edito in *Chr. Ar.* 108, 5, locus omittitur; de جبرين Al-Most. in v., et supra ad v. بيت جبرين; de جبع, גֶּבַע, s. גֶּבַע בִּנְיָמִין V. T., SEETZ. II, 168 (IV, 320 et seq.), ROB. *Pal.* III, 380, 389, 879 (de aliis hujus nominis locis agens in Ind. III, 996), et VALENTINER in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 162 et seq.

P. ٢٣٨ l. 6. De جبلا طيّ vid. Abū'l-fed. p. ٩٨ (REIN. p. 87 et 115), et Al-Qazw. I, p. ١٥٢. Hodie usitatur nomen جبل شمّر (*Z. d. d. m. G.* X, p. 829). Saepe etiam, ut h. l., vocantur الجبلان (v. c. in v. خلاد et الخلاءيّ). Verbum اطلق l. 7 significat *absolute posuit*, suppresso nomine, quo locus accuratius designatur. Sic etiam infra in v. الجزيرة (I, p. ٢٥٥, 6), in v. عين (II, p. ٣٩٣, 12), in v. كور دجلة (II, p. ٥٢٠, 11), et in v. المسجدان (III, p. ٩٣, 10), et ap. GRANGERET DE LAGRANGE *Anth. Ar.* p. ٥٩, 12 et 20, cet. Contra in v. خيبر (I, ٣٧٧, 2) notat, hoc nomen *latiore sensu* de universâ circumjacente regione, inclusis castellis, *intelligendum esse*, ut de verbo *latiore sensu sumto*, apud Al-Baiḍāwīum I, p. ١٥ l. 25. — De dictione بين الجبلين vidd. *Add.* supra p. 438 et seq. — Ad l. 10 (in v. جبلان) FL. observat: »Pro الشراحيون scr. الشّرّاحيّون; conf. Lubb'al-lubâb p. 151, col. 2 l. 7 et 8,

et Kâm. s. v. شُرَّاح." Ita ego scripsi, festinantius sequens Cod. Leyd. 'Al-Bekrî, ubi sic: جُبْلان — بلد باليمن قريب من حَضور وسُكّانه الشَراحيّون من ولد شراح بن بردم بن سُفين بن ذى رُعين وذكاكى سكّان زبيد. De حصور vid. infra in v. Quid Noster hîc velit, scribens العزكبة, (ut etiam exstat in Jāq. Oxon. et Petrop.), nescio. Infra in v. مخلاف (III, p. ٥٧, 1) legitur جبلان ريمة, quae conveniunt cum Cod. Ox. h. l., ubi in initio hujus Articuli pro جُبْلان legitur جبلان ريمة, et in altero loco (III, ٥٧, 1) etiam جُبلان ريمة.

De الجبل, provinciâ Nubiae, partem septentrionalem efficiente ejus terrae, conf. 'Al-Maqr. apud Quatrem. *Mém.*, *sur l'Ég.* II, p. 7 (coll. ed. Būl. I, p. ١٩٠, et Arn. *Chr. Ar.* p. 54), et 98 in f. Hujus praefectus vocabatur صاحب الجبل (cf. ibid. II, p. 9, 96, 97, 103).

De الجبل الابيض a sept. Mozulis, hodie *Tschaspi*, s. *Chiaspi*, Ritter *Erdk.* IX, 730. et XI, 166; de monte Mekkano, sic dicto, 'Al-'Azraqī p. ٤٧٩, 17 et seqq., ٤٩٠, 7 a f., ٥٠٠, 7, et *Add.* p. 33.

الجبل الاحمر 'Al-Qāhirae, 'Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٢٥, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 157, 169 et seq., cet. De monte hujus nominis Mekkano, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 303, l. 2 a f., et 336, Qotb. p. ١٠ l. 2 a f., ٤٢٧, 4 a f., (ubi etiam de جبل الاعرج Mekkano fit sermo), 'Al-'Azraqī ٤٨٧, 6, et de جبل الاعرج, ibid. ٤٨٠, 14.

جبل اخضر, nomen, quo Aegyptii hodie designant Veterum Cyrenaicam, (Rein. *Aboulf.* II, p. 204); de جبل اخضر in عُمان, infra ad v. خَتّ.

ج" الأَرْبَعين, 1) prope Damasc., qui vocatur etiam ج" الصالحيّة. Desinit in monte ج" المعصورة, (Damasc. inter et Tadm.), qui item dicitur ج" جَيْرود, nec fortasse differt a ج" قبة الاصافير De illo monte conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., 190 et 193, *Ausfluge nach Palm.*, p. 15, 16, 18 (*Sitz.-ber.* II, 2), et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2, et II, p. 26 et seqq.; 2) sic vocatur quoque ج" السُّمّان (de quo vid. *L. G.*

in v.) apud سرمين; v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. nörd. Syr.*, p. 14 et *Add.* infra II, 23.

أَرْمَنَان ج, prope حارم, v. KREMER *Beitr.* cet., p. 15.

ج الاسود بمكة, Al-Azraqi ۴۹٥, 2 a f.

ج قرن ابى الاشعث بمكة, ibid. ٥.., 9.

جبل أَشْهَب, infra III, p. ۴۹, n. 1, ubi post »p. 573" add.: »(139), in ed. SLAN. p. ۱۱۴ l. 16. De الجبل الاشهب vid. item Al-Bay. I, p. ۲۴٥, 14.

جبل أَثْلَم بمكه, Al-Azraqi ۴۹۳, 9 a f.

ج الأَعْرَف, in dit. Mekkanâ, *Add.* supra I, p. 132, et Al-Azraqi ۴۷۸, 7.

الجبل الأَعْلَى, prope حارم (v. KREMER *Mittelsyr.* p. 221 et 223, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2. Apud Nostrum mons hujus nominis prope Halebum memoratur I, p. ۴۳۳, l. 2.

ج الاغر, *Add.* I, p. 135, 7 a f., et Al-Maqq. I, ۸۳, 5 a f.

ج أَلاذى (Helenae) prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 485.

ج أَمْكَش, inter Tripolin et Badrūn, v. KREM. *Mittelsyr.*, p. 217.

ج الامير, in ditione Qortobae, GAY. I, p. 345 (ap. v. HAMMER *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 40).

ج الأَمِيم, ap. Almeriam, GAY. I, 44 (ap. v. H. l. l.)

ج أَنْبُوع, prope Hebr., ROSEN l. l. XII, 491.

ج أَنْصَاب الأَسَد بمكة, Al-Azraqi ۴۹٥, 1 et seqq.

ج أَوْنَشْرِيش (s. اوشرنس), in Al-Magreb, Al-Bay. I, p. ۱۹. l. 3 a f. et n. *h.* Prior scriptio etiam exstat in DE SLANE *Hist. d. Berb.* II, p. 166, 10 a f.

ج ابى افلال, prope Hebronem, ROSEN l. l. XII, 478.

ج بارِدشا, prope حارم, v. KREM. *Beitr.* p. 15.

ج بَدْر, inter Āden et Dū Gabala, JOHANNS. *Ind.*, p. 266.

ج بَرانِيه, GAY. II, 456 (ap. v. H. l. l. p. 40).

جبل البَرْم بمكة, Al-Azraqī ۴۹۱, 3 a f.

جبل البُرود بمكة, Al-Azraqī ٥٠١, 6.

" ج بلنْقة; Gay. II, 391 (ap. v. H., p. 40).

" ج, الثّلج 1) Antiliban., Abū'l-fed. p. ۹۸ (Rein. p. 89); 2) mons a meridie Grenadae, Abū'l-fed. p. ۱۷۷ in v. غرناطة (Rein. p. 253), Al-Bay. II, ۱۹۸, 4, et infra dicta ad " ج. شلير

" ج الحَارث prope اردبيل, Ibn Hauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 8, l. 17 (M, 2 vers.), ubi legitur الحرب, sed p. 10 in vers. (B, vers.) *Djerts.* Lege vero الحَرث; intelligitur enim *Ararat*; vid. Abū'l-fed. p. ۷۴ l. 9 et seqq. (Rein. p. 95), et Al-Bekrī in v. الاحدب supra in *Add.* I, p. 57.

" ج, ابي جَمل Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ۱۰۹, 10 a f. P. ۲۳۸ l. 10. De جبل جُور vid. Al-Most., p. ۹٥, 9 et seqq.

" ج, جُهَينة Nost. infra in v. الحيهوة.

" ج, جباجَل s. " ج, جباجَل prope Zeitūnam, in Africâ, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83), ed. Slan. p. ۹۴, 5 a f., ۸۴ in f., et de Slane *Hist. d. Berb.* I, p. lxxxi, et II, 579.

" ج جَبْدَر prope وهران, Al-Bekrī l. l. ed. Slan. p. ۷۱ l. 8 a f. In *N. et E.* XII, p. 528 (94) a Quatrem. scribitur قبدر (*Kabder*).

" ج, حامد in Siciliâ, Ibn Gob. p. ۳۳۹, 4 a f., et Amari *Bibl. Sic.* p. ۴۲, 2, et ۹٥, 6 a f.

" ج الحَبَشيّ (بمكة), Al-Azraqī ۴۹۱, 4.

" ج, ابي حبيب in Hisp., Al-Bay. II, ۳۰۲, 6 a f.

" ج, حَديد بالحجاز Al-Qazw. II, p. ٥۹, 2 a f.

" ج, الحَجَر prope Kowārezmiam, *N. et E.* XIII, p. 288.

" ج, الحَريدى prope Ikmīm, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 104.

" ج, ابن الحَسنة in Hisp., Gay. I, p. 283, Append. xlix (ap. v. H. l. l. p. 41).

جبل ابى الحسين prope نكور, Al-Bay. I, ١٨٧, 5. De Slane *H. d. Berb.* II, p. 142 melius legit ابى الحصين.

" ج حصن ابى يزيد in 'Ifrīqīja, Al-Bay. I, p. ٢٢٨, 4.

" ج ابن حفصون, tractus Qortobae, Gay. II, 494 (ap. v. H. l. l. p. 41).

" ج حليمة, prope Himç, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 221, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

" ج ادبى خفاجه, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٤٠, 5.

P. ٢٣٨ l. 12. De " ج الخمر vid. Al-Most., p. ٩٥, 11.

جبل الدَّلَّمى بمكة, Al-Azraqī ٤٤٩, 11.

" ج الذهب, in Sicilià, Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١٩, 5, Al-Qazw. I, p. ١٩٩, 8 a f., et Am. l. l. p. ١٣٩, 9, Samso'*d*-dīn A*d*-Dimisqī, ibid. p. ١٤٩, 5.

" ج الرحمان بافريقية, Al-'Idrīsī in Am. *B. S.* p. ٧٢, 8 et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 250 sub fin. De جبال الرحمان loquitur Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٨٣.

" ج الرَّحمة بعَرَفات 1) Abū'l-fed. p. ٧٨, 5 a f. (Rein. p. 100 et 101), 'Ibn Gob. p. ١٧٤, l. 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 296 l. 1, Qotb. p. ٢٢٤, 14, ٢٣٥, 10, ٢٨٩, 5 a f., ٣٣٩, 11, ٣٣٩, 5 et seqq., A*n*-Nābolosī p. 34, et supra *Add.* ad الال p. 157; 2) de " ج الرحمة ببدر, 'Ibn Gob. p. ١٨٩, 2 a f., et 'Ibn Bat. I, p. 397 et 398; 3) de " ج الرحمة ap. Seviliam, Gay. I, 58, 364 (ap. v. H. l. l. p. 41).

" ج الرُّواق, prope Tadmor., v. Kremer *Ausfluge*, p. 24, *Mittelsyr.*, p. 196, 199, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

" ج الريحان, Libani pars, Arnold. *Chr. Ar.* p. 213, 14 et 214, 1, coll. Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 102, n. 2, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 46, 48, 52 et seq., 63, 64 et 548.

" ج الزان, non procul ab Algeriâ, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 16.

" ج بنى زلّدوى prope ميلة, الاستبصار " ك, p. ٥٤, 4, et v. Krem. *Vortrag*, p. 40, pronuncians *Zeldūi*.

" ج الزّوبلى, prope Damasc., v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 180 et seq.

بنى سَارُون "جـ, prope Constantinem, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 517 (83); in ed. Slan. p. ٩۴, l. 9 a f. scribitur pro سارون, بارون.

سليمان "جـ, hodie *la cuesta de Zulema* ap. Alcala de Henares, Gay. I, p. 533, II, 524, et App. lxvi (ap. v. H. l. l. p. 41).

P. ٢٣٨ l. 13. De الشَّمَّاق "جـ, vid. in v. نجد كفر, نوار et ibi n. 6, Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 400, et 1855 Janv., p. 7 et seq., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 176.

الشارات "جـ (*Alpuxarres*) montium jugum per Hispaniam a sept. meridiem versus transiens, Gay. I, 322 (ap. v. H. l. l. p. 41). Ab Abûlf. vero p. ٩٩ (Rein. p. 85) et ١٩٧ in f. (R. p. 238 et ibi n. 6), الشارة "جـ (sic) montium jugum vocatur, quod ab oriente occidentem versus procurrit. De hujus montium jugi cursu vid. Rein. l. l. n. 6. De eo montium jugo etiam exposuit Ad-Dimišqî ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 193.

شُلَيْر "جـ, etiam dictus الثلج "جـ, hodie *Sierra Nevada*, Gay. I, 44, 355, II, p. 33 (ap. v. H. l. l. p. 41), et infra II, p. ١٢٣, ubi n. 6 addatur: » Al-Qazw. II, p. ٣٣٩ l. 16 a f."

الشيطان بخارج المدينة "جـ, Ibn Bat. ed. Par. I. p. 289.

صافيتا "جـ, prope حمص, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 221.

الصَّميادة "جـ, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٣٩, 5 a f.

طارق "جـ (*Gibraltar*), Noster II, p. ١٩. n. 5, Al-Qazw. II, p. ٢٧. l. 10 a f., Abû'l-fed. p. ٩٩ (Rein. p. 85), Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس, ed. *J. H. Jones*, p. ٢, 10, et Al-Maqqarî I, ٨٧ in f., et ١٠٠, 11 et seqq.

الطابول "جـ, e regione الرحمة ببيدر "جـ, Ibn Gob. p. ١٩. l. 1 et seqq., Ibn Bat. I, p. 296.

الطفل "جـ, v. H. l. l. p. 41: » D. ol-Tafal (*Thifl*) — ap. Toletum (Gay. I, 91)."

P. ٢٣٨ l. 15. De الطير "جـ, vid. Al-Most., p. ٩٥, 10, Abû'l-fed. p. ٢٧ et ١١٣ (Rein. p. 87 et 157), Al-Qazw. II, p. ١٨٠, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٨, 11 et p. 93, et p. ٩٩ et seq., Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 86 et 345, et infra II, p. ٢١٩ n. 5. De avibus بوقير pro ابو قير, vid. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 4 et p. 95, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 61. Ap. Abû'l-fed. p. ٩٧, 5 a f. vocantur البَقِير. Lin.

penult. pro تعيص, cum Fl. l. »ثعيص, scil. الكوة; conf. p. ٢٣٩ l. 2 et 3; ibid. pro فيه l. فيها, et p. ٢٣٩ l. 2 pro فصيت, فصيت." De جبل الطير بمكة vid. Ibn Bat. I, p. 337.

العامر "ج, 1) mons Mekkanus, infra in v. (II, p. ٢٢٨), et An-Nābol., p. 31, quo teste hic mons etiam vocatur الجزل; vidd. Add. ad الاخشبان (p. 60 et 556); 2) العامر "ج, prope Tunetum, de Slane H. d. Berb. II, p. 98, 4 a f.; 3) mons ejusdem nominis in Hisp., v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 65.

عامل "ج, inter صيدا et عكة, Z. d. d. m. G. I, p. 391 n. 1.

عبد الله بن عامر "ج, mons Mekkan., An-Nābol., p. 32. Qotbo'd-dīn p. ١٣, 8 pro عامر scribit عمر.

العروس "ج, in Hispaniâ, v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 233.

العز "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41, ex Gay. I, p. 320.

عقارين "ج, in viâ Hamātae Tripolin versus, v. Krem. Mittelsyr., p. 227.

عفراء "ج, prope Antioch. Syr., Quatrem. Hist. des Sult. Maml. I, 2, p. 266.

جبال بنى عليم, in ditionibus Halebi, supra I, p. ١٥٣ l. 11, et infra I, p. ٤٣٣, 2, ubi scribitur عُلَيْم.

عيون "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41: »hodie Gibralson (Gay. II, p. 448)." De eo monte vid. infra II, p. ٢٩٨, 7.

الغار "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 40: »hodie Trafalgar (Gay. I, p. 22, 220); — de غار المرسلات "ج prope Mekkam, Qotb. ٤٥٢, 5 et seqq.

غرغة "ج, mons Afric., Rein. Geogr. d'Aboulf. II, p. 219.

الفتح "ج, (Gibraltar), Lee the Trav. of Ibn Bat., p. 226 et seq., ed. Paris. IV, 354 et seqq., Gay. II, p. 381 ap. v. H. l. l. p. 40, infra II, p. ٣٣٤ n. 7, et Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq.

P. ٢٣٩ l. 4. De الفضة "ج vid. supra in v. بنكجير et Add. p. 388, et Al-Most. p. ٩٤, 2 a f. et seqq.

دارون ″ ج, mons Hisp., Gay. II, p. 38 (ap. v. H. l. l. 41).

ابى قبيس ″ ج, *Add.* I, p. 30, et Al-Azraqī ۴, 5, ۱۳۹, 5 a f., ۴۷۷ et ۴۷۸, Al-Fākihī ۲۵۷, 15, Qotb. ۱۰, 3 a f., ۳۰, 12 et in f. et seqq., ۳۵, 7, ۴۱, 7, ۱۰۲, 3 a f., ۱۹۳, 13, ۳۲۷, 6 a f., ۴۴۲, 8 a f. et seqq.

القلال ″ ج. De hoc monte supra in *Add.* ad v. الانكبردة (I, p. 186) verbo jam dixi. Hìc appono notam celeberrimi Reinaud*ii*, quam mihi inserendam benevole permisit.

»Dans un volume que j'ai publié en 1836, sous le titre de *Invasions des Sarrasins en France*, *et de France et Savoie en Piémont et dans la Suisse*, *pendant les* 8e, 9e *et* 10e *siècles de l'ère chrétienne*, on voit pag. 157 et suiv., que vers l'an 889, quelques pirates partis d'Espagne penétrèrent en Provence, dans le golfe de *Grimaud*, autrement dit golfe de *Saint-Tropès*, et se ménagèrent au fond du golfe, au haut d'une montagne, une position formidable. Cette forteresse porte dans les écrits contemporains le nom de *Fraxinetum.* On appelle maintenant le village qui a été bâti au pied de la montagne, *la garde-frainet*, et la vaste forêt, qui entoure la montagne, est connue sous le nom de *forêt des Maures.* Les pirates espagnols, dès qu'ils furent établis dans ce lieu presque inexpugnable, appelèrent à eux des avanturiers des côtes d'Espagne et d'Afrique; ensuite, secondés par les hommes mal famés du pays, et aidés par l'esprit d'anarchie, qui était alors général, ils s'avancèrent dans les contrées voisines, franchirent les Alpes et se répendirent dans la Savoie, l'Italie septentrionale et jusqu'en Suisse. A l'époque où je redigeai mon volume, l'édition autographiée de la relation Arabe d'al-Estakhry n'avait pas encore paru, et je supposai que l'existence de cette espèce de boulevard de l'Islamisme au coeur même des provinces chrétiennes, était restée inconnue aux écrivains Musulmans de l'Espagne, de l'Afrique et de l'Asie occidentale. A présent je suis porté à croire que al-Estakhry et Ibn-Haucal entendirent parler dans le cours de leurs voyages, du *Fraxinetum* de Provence, et que l'un et l'autre n'ont pas manqué d'en faire mention dans leur rélation. Il y a plus; graces à ces deux rélations, le bruit de ce boulevard de l'Islamisme retentit jusqu'au fonds de la Perse.

Al-Estakhry, pag. 39 de l'édition autographiée, au chapitre de la mer de Roum ou mer méditerranée, parle de quelques îles que renferme cette mer, notamment la Sicile, Crète et Cypre, et d'une montagne ap-

pelée جبل العلال. On serait tenté de supposer que l'auteur Arabe a voulu parler de quelque île rocheuse entourée par les eaux de la méditerranée. En effet sur la carte n° II, qui accompagne le texte Arabe, cette montagne est placée au milieu de la mer, à l'ouest de la Sicile, entre al-Mahadia et Tunis d'une part et Tortose de l'autre. Il en est de même sur la carte n° V; la seule différence, qu'on remarque dans celle-ci, c'est que la montagne en question est rejetée à l'ouest, à la hauteur de Malaga et d'Alger; mais les cartes qui sont annexées au traité d'al-Estakhry sont très-imparfaites, et on peut faire le même reproche aux cartes Arabes en géneral; de plus il faut se rappeler qu'en arabe comme en grec, il n'y a qu'un seul mot pour désigner une île et une presqu' île. Enfin le passage du texte d'al-Estakhry, qui accompagne la première mention, se rapporte de tout-point au *Fraxinetum.* Il est ainsi conçu: واما جبل القلال فانه كان جبلا خرابا وفيه ماء وارض فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجة لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول يومان (*a*). C'est-à-dire: » quant à la montagne des . . . . . . c'était une montagne inhabitée; il s'y trouve de l'eau et de la terre labourable. Une troupe de Musulmans y ayant abordé, y firent des constructions et en même temps firent la guerre aux Francs, sans qu'on pût les expulser, vu la force des lieux qu'ils occupaient. L'étendue de cette montagne en longueur est de deux journées."

Le même passage est ainsi rendu dans la version persane (Manuscrits orientaux de la bibliothèque impériale de Paris; n° 68 du supplément persan, fol. 35) جبل القلال كوهى بوده است خراب ودر آنجا اب وزمين بسيار قومى از مسلمانان آنجا مقام كرفتند وآبادان كردند وثغر فرنك است وفرنك برايشان دست نيايد ودرازى اين كوه دو روزه راه باشد۞

Ibn-Haucal, qui dans plusieurs endroits de sa relation a ajouté au rè-

---

(*a*) Cum hoc textu etiam convenit textus, quem edidit Amari *Bibl. Ar.-Sic.* p. ٣ l. 11 et seqq. Pro ماء tantum مياه, et pro يقدر عليهم ibi legitur يقدر فيهم. Textum ap. Möll. (p. 39 l. 15-17) vertit Mordtmann, p. 44.

cit d'al-Estakhry, est ici très-bref. La seule circonstance qui mérite d'être relevée, c'est que suivant lui la montagne dont il s'agit, appartenait au territoire de l'Andalous. Or on sait que, dans le langage des écrivains Arabes, le mot *Andalous* a servi à désigner toutes les contrées du sud-ouest de l'Europe qui, à une époque quelconque ont été soumises aux loix du Coran (Voy. ma traduction de la Géographie d'Aboulfeda, pag. 234 et 308); et tel a été le cas de la Provence, d'abord au huitième siècle, et plus tard à l'epoque dont nous traitons pour le moment.

Ainsi la montagne des . . . . fesait partie de l'Andalous, et de là les Musulmans tenaient les Francs en échec. Le lieu désigné par le mot *Fraxinetum* repond à ces deux conditions. Si on était tenté de voir dans les paroles d'al-Estakhry et d'Ibn-Haucal, une de ces petites îles sans nom qui se trouvent sur les côtes de la régence de Tunis et de celle de Tripoli, la déscription faite par ces deux voyageurs n'aurait pas de sens. Voici du reste le passage d'Ibn-Haucal, qui parait avoir subi quelques alterations:

وجبل القلال جبل قديم (?) على مر الزمان فيه مياه واراضى وعمارة وحرث تقوت (يقوت) من نحجا البه فوقع البه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجه لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول نحو ميلين (?) (*a*)

Il resterait à déterminer le sens du mot قلال qui constituait le nom proprement dit de la montagne en question. Ce mot est susceptible de plusieurs interprétations différentes. Sur les cartes qui accompagnent le manuscrit de la bibliothèque impériale qui renferme la version persane du traité d'al-Estakhri, cette montagne a la forme d'une pyramide; mais dans les cartes de la version arabe, la montagne est censée s'élever par étages. D'après cela, je serais tenté de traduire la dénomination جبل القلال par *la montagne des sommets* (*djebel al-kilâl*).

· (*a*) Iisdem verbis hic locus affertur ap. Amari l. l. p. ۱۱ l. 7 a f. et seqq. Ibi etiam تقوت et ميلين legitur, et pro الافرنجه, الافرنجة. Verbotenus is locus item exstat in Cod. Leyd. N. 314 p. 69 l. 9-11. Nomen القلال scribitur ibi sine vocalibus. Collatis in loco al-Içtakrii verbis كان جبلا خرابا, conjicias Ibn Hauqalem pro جبل قديم scripsisse جبل خراب.

J'ai dit que le bruit des exploits accomplis par les Musulmans qui occupaient cette montagne, avait retenti jusqu'au fonds de l'Asie. La montagne est appelée par les écrivains persans كوه قلال, ce qui est l'équivalent de la dénomination arabe. On lit dans le n° 384 de l'ancien fonds des manuscrits persans de la bibliothèque impériale ces mots: كوه قلال جزيره است ودر كوهى است ودر روزكار قديم خراب بوده است وتنها مسكون حون اسلام قوت كرفت از مسلمانان آنجا استادند آنجا مقام ساختند وساكن شدند واكنون در روى فرنك باشند وميان ايشان وكافران پيوسته جنك باشند. »La montagne des sommets, est une île (ou plutôt une presqu'île) située au milieu d'une chaîne. Cette montagne était anciennement délaissée et inhabitée. Quand l'Islamisme eut pris de l'accroissement, quelques Musulmans pénétrèrent dans ce lieu et s'y établirent; maintenant ils tiennent les Francs en échec et se sont établis au milieu d'eux; ils ne cessent pas de leur faire la guerre."

D'un autre côté on lit dans un ouvrage persan qui, à l'exemple du عجائب المخلوقات de Cazouini, traite d'histoire naturelle, et qui est intitulé comme lui, (fol. 64. v.): قلال كوهى است ميان درياى روم خراب بود ابادان كردند ودر وجه مصالح افرنجه نهادند واكر اين كوه نبودى اسلام برنج امدى. »*Kilâl* est une montagne située au milieu de la mer de Roum; elle était déserte; mais il s'y est formé une population, et l'on s'est servi de la montagne pour tenir les Francs en échec; si ce n'était elle, l'Islamisme courrait de grands dangers." "

جَ قُمْر; ut dici solet pro جبل القمر, unde Nilus prodit, Abū'l-Mah. I, p. ٧٣٩, 14, 'Ibn Sa'îd ap. Rein. Aboulfed. p. cccxvii, et J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 327.

جَ قُنْطش, in Hisp., ut ait v. H. l. l. p. 41: »hodie *Javalquinto*., proelio celebratus (Gay. II, p. 297)." De hoc proelio vid. Dozy *Rech.* I, p. 240.

الجبل الكبير بالاندلس, Abū'l-fed. p. ١٨٥ in v. برغش (Rein. p. 258).

جَ بنى كُونْ, s. جَ كُوين, mons Africae, infra III, p. ٣٨٦

n. 1, et Al-Bekrī locus ibi laud., *N. et E.* XII, p. 545 (111), ed. Slan. p. ٩٠, 4 a f., ubi ut in vers. (in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 166) pronunciatur كُوبِن.

أبى لَقيط بمكة ‎'ج, Al-Azraqī, ٤٠١, 2 a f.

اللَّمْتُونَة ‎'ج, in Al-Magr., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 629 (195), ed. Slan. ١٩٧, 12, et 'Ibn Sa'īd ap. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 216. Tribus, a quâ mons nomen habet, infra occurrit III, p. ٢٨٣ n. 2, et ap. de Slane *Hist. des Berb.* I, 48, et II, p. 3, 64, 67, 72, 104; non confundenda cum لَمْطة, de quâ supra I, p. ١٣٧, et de Slane l. l. I, p. 169, 178, 275; II, p. 64, 105, 116, 280.

لُونِيَا ‎'ج (s. لُوكَبِيَا ‎'ج) in Al-Magr., 'Ibn-Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 218.

لَيْلُون ‎"ج, non procul ab urbe Haleb., v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10 et 15.

أبى مالك ‎'ج, ab 'Ibno'l-Atiro inter Siciliae castella enumeratur, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٢٣٤, 14. In Al-Bay. ibid., p. ٣٥٨ (l. ٣٥٩) l. 5, plenius vocatur مدينة جبل أبى مالك. De h. l. vid. Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Gibel-abi Malek.*

المُعَرَّق ‎'ج, prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2 et 3.

المُقْسَم ‎'ج, a meridie Aeg.¹ in terrâ الزَنج, ubi Nilus in plura brachia dividitur, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 174 in f., coll. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 214 in not.

الملكاء ‎'ج, inter Mekk. et Janbo', Zam. p. ١٩٥, 2-4 (qui locus addatur Indici), quibuscum conf. 'Ibn Gob. p. ١٨٩ sub fin.

المُلَثَّم ‎'ج, ab oriente urbis سِيُّوذة a meridie Aeg.¹ in Africâ mediâ, 'Ibn Sa'īd ap. Rein. *Aboulf.* I, p. cccxvii.

مُنْتَمُور ‎'ج, hodie *Montemor*, in Hisp., Gay. II, p. 26 (ap. v. H. l. l. p. 41).

مُورِس ‎'ج, in Habessiniâ, 'Ibn Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 226.

ج″ النار بصقلية, *Add.* ad البركان (I, 311), Abū Hāmid Al-Garnātī (+ 565 = 1170) ap. Amari *B. S.*, p. ٧٤, 7 et seqq., Al-Harawī ibid. p. ٧٥, Jāqūt, ibid. p. ١١٩, 7 et ١١٨, 6, 8 et seqq., Ibn Gob. ed. Wright, p. ٣٢٤ et ٣٣٢; de جبل النار بمكة, Al-Azraqī ٤٩٩, 3.

ج″ النَّدَم, in Africâ mediâ, Ibn Sa'id ap. Rein. l. l. I, p. cccxvii et seq.

ج″ نُقَيع, in ditione Mekk., Al-Azraqī ٤٩٥, 7-9.

ج″ وَارْتَين, in Al-Magreb., الاستبصار ″ ك p. ٧٣ l. 3. De بنو وَارْتَين vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 123.

ج″ الوَرد, prope Qortobam, Gay. I, 41, 344 (apud v. H. l. l. p. 41).

ج″ بنى هلال, Abū'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد, ubi legitur جبل, sed vid. p. ٢٧٢ n. 22, ubi docetur, Codices Abū'l-Fed. legere جبل.

ج″ ابى يزيد بمكة, Al-Azraqī ٤٩٩, 5.

P. ٢٣٩ l. 6. 1) De بلاد الجبل, vid. Al-Mošt. p. ٩٥, 1 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٤٠٨, et supra ad v. جبال (II, 16); 2) de اقليم الجبل بالاندلس, supra I, p. ٨٨, 1, Al-Mošt. l. l., p. ٩٥, 5-7; 3) الجبل nomen est tractûs, etiam dicti سورستان, vid. I, p. ٥٨, 1; 4) الجبل, s. *Thibet*, Abū'l-Fed. p. ٩٨, 9-11 (Rein. p. 89); 5) الجبل, s. mons *Tauri* Abū'l-Fed. p. ٧. (Rein. p. 91).

P. ٢٣٩ l. 7. De جُبَّيل conf. Al-Bekrī in v., Abū'l-fed. p. ٢٩٤, 4 a f. et seqq., Ibn Kallik. N. ٨٩٢ (ed. Wust. fasc. XII, p. ١١٣ sub fin.), Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. 60.

De 5 locis, جَبَلَة dictis, vid. Al-Mošt., de loco, apud Nostrum 2° et 7°, nullam mentionem faciens. Ac recte Jāqūt 2um transit, quia eo idem designatur mons, qui 1° loco affertur. De eo (جبلة بنجد) vid. in v. الخليف (et in eâd. v. Al-Mošt.) et مسلح, et *Add.*, I, p. 89, Ibn Hisch. ١٢٧, 9 et seqq., Al-Bekrī in loco, quem Wustenf. edidit in Reiskei *Hist. regnorum Arab.*, p. 216 et seq., Zam. p. ٣٤, 8 et 9, et ٣٧, 6, 7, et Caussin *Essai* II, p. 479. De سَرِف et الشُّرَيْف vid. infra in vocc., et de hoc proelio, sec. Al-Bekrī*um* et alios a. 570 (quo Moh. natus est)

commisso, vid. 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 146, 4, locus 'Al-Bekrii laud., Reiske ibid. p. 213 et seqq., Hamak. ad Weyers*ii Locos Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 109 et seq., et Caussin *Essai* II, p. 475, 476, 479 et 484 in n.

De جُبَيْلة, loco 'Al-Hegāzi, 'Al-Mośt., p. ٩٩, 3 et seqq.; — de جبلة, Syriae urbe et castello, (*Byblus* Veterum), ibid. p. ٩٥, l. 16 et seqq. (ubi vocatur بلدة), Noster in v. بكراثيل et الكركراوية, 'Abū'l-Fed. p. ٢٩, 10 (Rein. p. 35), et ٢٥٤ et seq. (ubi appellatur مدينة), A*d*-Dimišqī ap. Chwolsohn *die Ssabier* II, 413 et 696 (ubi vocatur جبلة ابن الأَيْهَم الغسانى, s. potius, ut fortasse leg. (quâ de re vid. p. 696, 831 et et 841), جبلة ابن الأَيْهَم الغَسَّانى, sic dictâ ab ultimo Gassanidarum rege, qui urbem primis 'Islāmi temporibus restauravit), 'Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣١٢, 2 a f. et seqq., 'Abū Šāma (+ 666), ibid. p. ٣٣٧, 6 et seqq., 'Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* 1, 2, p. 15, 'A*n*-Nābolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 332, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 172, Seetzen I, p. 153 et 232, et Ann. ad h. l., IV, 94 et seq. et 112. Minus accurate et ex ore vulgi fortasse ibi scribitur *Dschbel* pro *Dschbele.* — De جبلة بنى عامة, 'Al-Most., p. ٩٥, 5 a f., ubi vocatur قرية بَدْرة, ab oppido بدرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 279, l. 12. In textu l. 15 pro البشارة cum Fl.: l. » المسارة; conf. Moscht. p. ١٢ l. penult." Emendationem confirmant verba infra in v. المسارة, et dicta a Fl. ad I, p. ٣٧., 8; porro etiam 'Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12, ubi locus, ut a Nostro, nuncupatur حصن. — De جبلة بالبكريين, 'Al-Most., p. ٩٩, 8 et 9, et Nost. in v. بيص (I, p. ١٩١, 1) et حَمّى. — De ذو جُبَيْلة, 'Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 122, ubi جُبْلة scribendum esse monetur, ut exstat in 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 171), et p. ٩٥ in v. صنعاء (Rein. p. 128), Noster supra in v. أبّ, ارياب (I, ٥٢, 8), أَشْرَق, تَعْكُر, et infra in v. خبازر, المكتب (III, p. ١٣٧, 1), Johanns. in Ind. p. 268 (ubi جُبْلة pronunciatur) et 271, ubi de ذو جُبَيْلة male fit sermo, qui locus ibid. etiam perperam a ذو جُبْلة distinguitur. De ذات النهرين vid. infra III, p. ٢٤٢, ubi dicitur ذهرانِ. 'Abūl-F. l. l. p. ٩١ hanc vocat

مدينة المهرين. L. 17 pro ودسمّى l. وتسمّى, et de monte صدبر vid. in voce. — De الاخيلبين, in prov. قوص in Aeg., DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 702 N. 9, et BRUGSCH *Reiseber.*, p. 205.

P. ٢٣٩ l. 4 a f. De جبن conf. JOHANNS. l. l., p. 268: de جبنكع, urbe Sinensi, LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 197; de جبنكوه, insulâ Japan, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. XCI; de جبنين prope Gazam, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91, in chartâ ROB. *Jenin*, i. e. جنين, quod distinguendum est a جنين (*Ginaea*), a meridie oppidi زرعين. Illud جنين, ut ap. QUATREM. legitur, situm est Gazam inter et بيت دراس, ut is scribit, ROBINSON vero in chartâ habet *Beit Dârâs*, et sic SMITH in ROB. *Pal.* III, 866 (بيت داراس), de quo loco vid. supra in *Add.* I, 279. — De جبوب بدر vid. Al-Most. in v., ibiq. etiam de الجبوب بالبيس, et de جبوب المصلى بالمدينة, quod Noster transit. L. penult. cum FL. pro سنجان l. سنجان, et sic etiam in Al-Most. l. l. pro سنجار. Al-Bekrî in v.: الجبوب موضع بعينه — والجبوب من الارض موضع حجارة ☆, ad quae verba conf. Al-Most. l. l.: وهو في اللغة الارض الغليظة. De الجبول, v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10, et infra in v. نهر الذهب. P. ٢٤. l. 2 pro ودبصمي دمانبة FL.: » scr. ودصمّن بدمانية, et hic sal elocatur quotannis octo et viginti millibus drachmarum; conf. Moscht. p. ٤٢٩ l. 4 ab infr.;" et vid. Nost. I, p. ٤٢٤, 3.

P. ٢٤. l. 3. De جبّة vid. Al-Most. in v. جبّى et جبّة, supra in v. جبّا et *Add.* II, 14. De (s. أذرح ?) أدرح جبّة, et ج٠ بالشام, Noster tantum loquitur; de ج٠ عسيل Al-M. in جبّة, et Al-Maqr. in QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 28, ubi vocatur جبّة عسال.

De جبّة بالنهروان vid. supra in v. جبّا, et Al-M. in v. جبّى et جبّة; de جـ″ من طريق خراسان, Al-Mošt. utroque loco, Nost. in v. جبّا et *Add.* ad بهبهان p. 412; de جـ″ بسوان الكوفة, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 12, ubi جبّى scribitur; de جـ″ بمصر, Al-Mošt. in v. جبّة; de جـ″ جزيرة بالفرات, supra in v. جبا, et Al-Mošt. in v. جبّى. In notâ marg. Al-Mošt.[1], p. 11 memoratur deinde 1) جبّة غسّان بدمشق; 2) جبّة جـ″ المنيطرة (4 ; جبّة ماء بطريق الحجاز (3 ; الزبداني بدمشق قرب بعلبك, de quo etiam vid. Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 953, et Rob. *N. B. F.* 787, 788 et 794. De جبّة بشرّة non procul inde, Arn. *Chr. Ar.* p. 213 l. 15, et Smith ap. Robins. l. l. III, p. 954; de جبّة دجلة, canali ex Tigride in urbem الجعفريّة, infra in v. الجعفري, et *Add.* ad h. l. — De جبّة ماء في اعلى رمل عالج, Al-Bekrī in v., et Al-Mošt., ubi de eâ tantum sermo est p. ٩v, 8. Haec non videtur differre a loco, quem Wallin adiit, qui de جبّة *urbe* narrat *Z. d. d. m. G.* V, p. 14 l. 11, coll. X, p. 829, quae inter جبلا الطّيّ et الدهناء sita est. Al-Bekrī in v. scribit: جبّة بفتح أوله اسم ماء الخ. De جبّة a sept. التّلّين, Smith ap. Rob. III, 922, Fl. ad Seetz. IV, 195.

P. ٢٢. l. 8. De utroque الجُبَيْب vid. Al-Most., et de alterutro Zam. p. ٣٩, 4 et 5. Ad l. 9 Fl.: »lectio نخلة etiam a Kamûso s. v. الجُبَيْب confirmatur." De hoc loco vid. infra in v. De جبيلان, in peninsulâ Arabiae, Tuch in *Z. d. d. m. G.* III, p. 148, coll. IV, p. 122, et locus Al-'Içtakrīi in Arn. *Chr. Ar.*, p. 77 l. 1 et nota. Pro جُبَيْلان tamen, quod Tuch (l. l. IV, 122) praefert, leg. جبيلات, ut recte legit Arn. l. l. In loco enim tum Al-'Içtakrīi, tum 'Ibn Hauqalis, iis locis allato, praecedit apud illum الى, apud hunc على, quare جبيلان legi nequit. Quae n. 3 p. ٢٢. deësse dicuntur in Cod. V., etiam in Cod. C. et O., ut quoque in

Jāq. Oxon. et Petrop. desiderantur, unde sequitur, haec ex aliis Codicis glossâ marg., in quâ ultima verba (in quibus de situ hujus loci sermo erat) omissa fuerint, in textum Cod.is Leyd.is esse translata. In Qām. الجُبَيْرِيَّة etiam omittitur.

P. ٢٣٣. l. 11. De 6 prioribus locis, in v. الجُبَيْل memoratis, vid. Al-Mośt. in v., جبيل بالحمص omittens. 1) De monticulo s. colle in foro Medin., vid. item infra in v. سَلْع. De سلم infra in v. nihil additur, quod hunc locum illustrat. Lectio تَسْلَم, quae p. 11 in Al-Mośt. affertur, scribendi vitium est. Hujus certe *nominis* vestigium nullibi mihi occurrit; 2) جبيل الشام (*Byblos* Veterum), Abū'l-Fed., p. ٢٩ (Rein., p. 35), Al-Idrīsī ed. Jaub. I, p. 356, An-Nābol. in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 337, A. Schult. in Ind. in v. *Hobeila*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 217, Dieterici *Reiseber.* II, p. 372. De بلاد جبيل, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 951 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* p. 213, l. 14 et 17; 3) in dictis de جبيل باليمامة cum Fl. pro البنى l. لبنى. In Al-Mośt. accuratius hi designantur verbis: زيد بن عمرو بن ثعلبة الحنفى, quos tamen Ibn Dor., Ibn Qot., Moh. ben Ḥabīb, et Wüstenf. in *Reg.* transierunt. Lin. seq. in verbis de 4° loco (من اعمال المدينة) pro المُشَلَّك, l. المُشَلَّل; conf. infra in v; — 5) de جبيل من حمى ضرية, Al-Bekrī in v., et in v. ضرية, et de eo loco loquitur Zam. p. ٨٨, 7. De voce الاخيلة vid. in v. خَبِرة, et *Add.* supra I, p. 5; 6) in dictis de seq. جُبَيْل ante لان (l. 3 a f.) بَان addendum. Vocatur mons جُبَيْل بَان; conf. Al-Mośt in v., ibique vid. de الجُبَيْلة.

P. ٢٣١ l. 2. Pro iis, quae a Nostro hîc scribuntur, Qām. (ut Fl. observat) in v. جنب haec habet: جُناوِب ع قرب مكة, et sic etiam Jāq. Oxon. Petrop. et Berol. — De الجُنَيْد, s. الجُنَيْد, Gente Turkistān*is*, quae unâ cum Mogolis saepe jungitur, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 231; de جُنَيْر, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147; de الجُنَيْنى inter Gaza*m* et Lydd*am*, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 239, qui locus fortasse non differt a *Jett* in Rob. *N. B. F.* 161, n. 1, 3 et 4.

P. ٣٣١ l. 5. Pro نـشـديـد in v. جَثَّا, potius cum Jāq. Oxon. l. بنشديد. — Qām. in v. الجثوة: جَبَلٌ كَسُمَيِّ. De montibus الـمَـنَـاعـان nullibi mentionem vidi; sed sine dubio cum Jāq. Ox. leg. المناغان, s. ut infra in v. مناع, المَنَاعان. Pro nostro الجُثّ Qām. in v. الجُثّ: والجُثَّةُ د بـالـيمن بين الْمَجَاجِم (l. الْمَهَاجِم) والكَدْراء; de المهاجم et الكدراء vid. in vocc. — De triplici الْجَثّاثة vid. Al-Most., 1) agens de الجَثّاثة بادية من بوادي المدينة; 2) de الجثة ماءة من مياه غنيّ بعرب حمى ضريّة; 3) de لبني عمرو بن كلاب. In Cod. Petrop. locus sic legitur: الجثجاب (l. الجَثْجاثة) بالفتح والسكون وهو نَبْتٌ مُرّ (l. مرّ) قال ابو زياد ولبني عمرو بن كلاب في جبال دماخ الجَثْجاثة وقال في موضع آخر ومن مياه غني (غنيّ .l) الجثجاثة وهي في جانب حمى ضريّة الذي يلي مهب الجنوب من شرقيّ حمى ضريّة وهي في ظلّ نضاد ونضاد جبل قال الاصمعي وفي شرقيّ نضاد الجثجاثة وخذ الجثجاثة. النقر (?) البحثباثة (sic) اسم ماء لغنيّ قال عن البحثاثة (sic) المطر ۞ Pro وخذ — البحثباثة fortasse legendum وحذاء الجثجاثة النقبت; sic nempe (الجثيثاثة) legisse videtur librarius Jāq. Oxon., ubi haec: الجثيثاثة بالياء بعد الثاء اسم ماء لغنيّ قال وعن الجثيثاثة المطر ۞. Pro الجثثاثة in nostro Libro l. 7 exstat الجثثاثة, s. potius, ut in L. et O. legitur, الجثثاثة. Literam ب ibi esse retinendam, suadet ordo *alphabeticus*. Nihilo minus haec lectio falsa est. Litera enim ى facile ex ج exsistit, et praeterea الجثجاثة et الجثيثاثة contrahi possunt in الجَثّاثة, quod Jāq. in Al-Mošt. tantum memorat, ubi ut ex locis modo laudatis constat, Jāqūt eadem loca ob oculos habet, quae in nostro Libro afferuntur. De ابو زياد vidd. *Add.* p. 397. Ultima Jāqūti verba قال الج corrupta sunt, quae ego, quamdiu reliquorum Codicum Jāqūtianorum collationem nondum cognovi, intacta potius relinquo.

De الجَنْدَجان, *planta amara*, de quâ Jāq. loquitur in initio Articuli, vid. Lexicon Freyt., et de monte دماخ et زنجان infra in vocc., ac de الجنداجانه, infra tum in v. نصان, tum in v. الهرة (III, p. ٣٢٧, 3). De الجَنْدَجادة haec habet Al-Bekrī in v.: الجنداجادة قرية على سنة عشر ميلًا من المدينة قال الزبير وبها منازل التي (الاق s. لبني .l) حمزه وعباد وثابت نبي عبد الله بن الزبير الخ. Porro Al-Bekrī vid. in v. البقيع (in Cod. Leyd. I, p. 160, 16): الجنداجادة هي صدقة عبد الله بن حمزة وبها قصور الخ. Deinde in v. فيد, ubi tantum (in Cod. L. II, p. 240 l. 2 a f.) لبني الخلّة (l. صَخْر) ثم دليه صحراء ناشرة من بني اسد بينها وبين فيد ستة وثلاثون ميلًا واقرب المياه منها الجنداجادة ثم الخ. De eodem loco vid. Al-Bekrī etiam in v.: الخلّة صَخْر. — L. 9 Fl. legit »pro التي cum utroque Codice الذي, et pro تلى, يلي, ita ut haec duo verba ad جانب spectent: in ea parte agri Darijjani, quae ad meridiem vergit." — De جَسمانية (*Gethsemane*), vid. اخبار يوحنّا السليح في نغلة امّ المسيح, ed. Enger, p. 70. In Bibl. polygl. scribitur جسمانيّة; de الجُذوم, Zam. p. ٣٥, 2, et in n. *a*, Qām. de h. l., et de دارة الجُذوم, de quo etiam conf. Zam. p. ٥٨, 1 et 2 et p. ٥٧ n. *d*.

P. ١٤١ l. 11. De pronunciatione literae ج ut *tsch* (in v. جاجار), vidd. dicta ad جاكة in *Add.* II, p. 8. In Lobbo'l-Lob. enunciatur جاجار in v. الجاجاري. 'Ibno'l-Atīr tamen scripsit جاجار; vide *Suppl.*, p. 50, et Qām. in v.: (جَاجَارُ كَسَحَاب ة من بخارا), ac Noster in ساجار. — De جَاجْسَكَة غَزْرُونَة, urbe Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311 et 324; et de جَاجْهُور السَّمْن, جَاجْهُور الكَرْم, pagis Aegypti, Al-Most. in v. p. ٩٨; in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.* p. 599 N. 2 et 3) in locis Prov. قليوب hi sic memorantur: أجْهُور الصُّغْرَى وهي جاجْهُور أجْهُور الكُبْرَى وهي جاجْهُور السَّمْن, et (sic) الفَرْعا.

P. ۲۴۱ l. 3 a f. De monte جُحاف vid. supra in v. دَمَاد, infra in v. ذروة, et Johanns. in Ind. p. 267. De سيل الجُحاف بمكة, a. 80, Al-Azraqī ۳۹۵, et Al-Fākihī, ۱۷۲, 8 a f. et seqq., Abū'l-Maḥ. I, p. ۲۲۱, 6 et seqq., et *Z. d. d. m. G.* IX, 388; de جُحّاف plateâ Naisāburensi, Lobbo'l-Lob. in v.; — de جَحاى (Geḥāi), parvo pago prope سفاقس, At-Tīgāni in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 357. — Ad lin. penult. Fl.: »Pro امر scr. أمّ, ut p. ۹۰, 12; nam, etsi illic حجدم est pro جحدف, descriptio tamen oppidum idem esse demonstrat." Al-Bekrī in v.: الجُحْر على لفظ جُحْر الضبّ وهو شعبٌ فى بلاد مُرّة لا مَنْعَدَ له ☆

De الجُحْفة vid. 'Ibn Hisch. I, ۹, 12, ۴۳۷, 11 et ۴۳۸, 7, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 5, Al-Azraqī ۳۸۲, 3 a f., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 297, Abū'l-Fed. p. ۲۴, 6 a f., et ۸۰, 3 a f. (Rein. p. 29 et 107), Zam. p. ۳۲, 12 et 13, ۷۹, 7 et ۱۴۷, 8, et, ubi memoratur inter المياه بين مكة ومنبج, p. ۱۹۸, 7, qui locus addatur Indici. Porro conf. Noster in vocc. الأبواء, اذاذة, برود, بزواء, خُمّ, دَوّران, مهيعة, Abū'l-Maḥ. I, p. ۱۹۵, 3. Al-Bekrī in v. de dicto (p. ۲۴۲, 3) السيل tradit: وذكر ابن الكلبى ان العماليق اخرجوا بنى عبيل وهى اخوة بنى عاد من يثرب فنزلوا الجحفة وكان اسمها معيعة (l. مَهْيَعَة) فجاءهم السيل واجتحفهم فسمّيت الجحفة وفى اوّل الجحفة مسجد النبىّ صلعم بموضع يقال له عَزْوَر وفى أخرها عند العلمين مسجد الأئمّة. De مهيعة vid. infra in v., et pro غَدِير deinde ap. Nostr. cum Fl., coll. voce غدير خُمّ, sic hîc leg. De nominis الجُحْفة origine, quae fertur, vid. nota marg. ad Ibn Hisch. in Ann. II, p. 107 l 16 et 17, et de nomine ejus مَهْيَعَة, et de غدير خم, ibid. I, p. ۴۱۴, 4 a f., et not. marg. in Ann. II, p. 114, 11 et seqq.

P. ۲۴۲ l. 5. Verba جُحْور ad باليمن desunt in Cod. Ox., et in Jāq. tum Oxon., tum Petrop., unde efficias *hunc* Articulum in Cod. L. ex glossâ

oriundum esse, ubi is locus confusus sit cum حُجُور, ut infra p. ٣٩٠, 6 scribitur, quem tamen locum Żam. et Qām. (vid. Zam. p. ٤٥, 2 et 3 et n. *a*) pronunciant حَاجُور, ut Cod. Leyd. hîc suum حَجُور. Ex collatis locis Zam. et Qām. etiam sequitur, in seq. حَاجُور (ap. Nostrum) eumdem locum item intelligi, qui ibi حَاجُور vocatur, ut Noster item significat. L. 8, in v. جُحَيْش cum Fl. pro عَنْبَس l. عَنْس, ut isto »بالنون« significatur, ne permutetur cum عَبْس. Illud neque *Tribûs*, neque *regionis* nomen est. De Tribu عَنْس بن مالك vid. Wüstenf. *Reg.* p. 83. De حَجُور, oppido Jemanensi, vid. item Rutg. in Ind., p. 209.

P. ٢٤٢ l. 10. De خُجَادة, ut pronunciandum est, vid. Lobbo'l-Lob. in v., et in v. الخجادي, et Noster in v. خُجادة. Pro سكند (i. e. سَكَنْد) Abū'l-Fed. p. ٤٧٣ scribit سكندة, quam urbem nuncupat Tokāristanis; at Jāq. Oxon. et Petrop. hîc habent بيكند, i. e. بِيكَنْد, de quo vid. supra, et sic vid. legendum. De الشَّجْناء, Qām. item in v. شَجَنَة: لبنى ة; et in v. الشَّجَن: شَجْنَة بن عُطَارِد بن عَوْف بن كعب بن زَيْد مَنَاة. Praeter hanc Tribum Wüstenf. in *Reg.* p. 419 affert شَجْنة بن جابر. Utra Tribus hîc significetur, definire non ausim. De جَخْزَنى vid. etiam Lobbo'l-Lob.; de جخوب ماء prope Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 450.

P. ٢٤٢ l. 3 a f. Pro النجد, ut in Codd. exstat in v. جَدّاء, l. بنجد, quod etiam est in Jāq. Ox., et, ut Fl. observat, pro واظنّ, l. »واظنّه; nam verbum (ait) cordis, فعْل قلْب, prius suorum objectorum, أوّل مفعولَيْه, abjicere non potest." Qām. in v. الجدّ: بالحجاز ة — والجَدّاء. De الجَدَاجد, loco, per quem Propheta transiit, Mekkâ Al-Medinam migrans, 'Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 7, ad quem locum (vid. Wüstenf. Annot.

II, p. 103) in notâ marg. traditur, locum ab aliis dici بئر جُدَيْد, ab aliis بئر جُدّ.

P. ٢٤٣ l. 2. De terrâ بلاد in v. جُدّاد, vid. supra in ٧., et *Add.* p. 363. Ut Noster l. 3 جُدْرانٌ ut *pluralem* affert τοῦ جدار, ita etiam Qām., quae forma Freyt.ii Lexico addenda. Deinde Qām. ibid.: وأنّ كتابة وكتابة الجدرة محركة حى من الأزد بالحجار فيه قرى; ac porro: من الأزد حى سمّوا به لانهم بنو جدار الكعبة — أو حاجرها; et sic As-Sojūtī in v. الجَدَرى; in voce vero الجدارى: (sic leg. coll. *Suppl.* p. 50) الى بنى حدار محلة ببغداد وجداره (وحدار l.) بطن من الخزرج. Sequitur ergo As-Sojūtī Jāqūt*um*, quem *Noster* emendat, unde rursus apparet As-Sojūtī*um* Librum nostrum non scripsisse. Vid. deinde infra in v. قطيعة بنى جدار (II, p. ٤٣٣, 1), cum quo loco conf. Al-Most. p. ٣٥٤, 10 et 11. L. 7 cum Fl. pro جدارى, scr. »جَدارى cum الالف المقصورة, in quam nomina aramaica urbium et oppidorum istius regionis exire solent, aram. גְּדָרָא.” De الجدار اليوسفى بالفيوم, vid. Seetz. III, 270.

P. ٢٤٣ l. 8. De جُدال vid. Ibn Ḥob. p. ٢٣٩, 3 a f.; de الجَدّان, Zam. p. ١٢٧ l. 4 et n. *a*, ubi versus Al-Aśąe adducitur. Qām. in v. جد, ut observat Fl. »n. pr. loci habet الجدّان. De جَدّان (in ditione سَرْخ), non diverso a بجدّا, vid. Fl. infra in *Add.* ad دير الطواويس (I, p. ٤٣٤, 3). Idem ad l. 13 conjicit pro الجدابر bis legendum esse الجدائر, »quamquam (ut addit) neutrum in Kâmūso reperitur. Sed in v. الاسورة, (I, p. ٩٤, 18) recte الجدائر est.” L. 14 deinde l. ضربة ثلاثة. — De جُدّ الأثافى vid. Al-Most. in v., ac similiter de جُدّ الموالى, de الجدّ بديار بنى عبس, et de الجُدّ بالجزيرة. Al-Bekrī in v. his addit: جُدّ ثَعْل — ماء قديم بأرض

بهراء الحج. De Tribu *Bahra'* (من قضاعة) vid. DE SACY in ann. ad POCOCKEI *Spec. Hist. Ar.* p. 472, 2 et 551, ubi exstat locus 'Ibn Qot. (in ed. WUST. p. ٥١, 14); et de *Bahrā' ben Amr* vid. WÜST. *Reg.* p. 104, quibus tamen una eademque Tribus intelligitur; vid. CAUSSIN *Essai* I, Tab. III. Haec Tribus magna et potentissima in Mesopotamiam abiit, *partim* vero deinde in Arabiam rediit (CAUSSIN *Essai* I, p. 213; II, 42, 46, 85, 110, 111, 294; III, 212, 414, 416, 422, 434), et religionem Christianam amplexa est (ibid. II, 186, et III, 435 et 518). Suspicor ergo 'Al-Bekrium eumdem intellexisse locum, quem 'Al-Most. et Noster nuncupant الجُدّ ماء بالجزيرة, quare 'Al-Most. item loquitur de شعر الأخطل, cujus verba 'Al-Bekrī adduxit. De الحَدَث, pago non procul ab حمص, bene distinguendo ab 'Al-Hadat (الحَدَث), Gemālo'*d*-dīn in FREYT. *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 n. 4).

P. ٢٢٣ l. 4 a f. 'Al-Bekrī in v.: جُدَد بضم اوله وفتح ذانيه جَدَر بلد de ; — ويقال ايضا ذو جُدَد موضع من تهامة الحج بناحية الشام, Zam. p. ٣٧, 6. 'Al-Bekrī in v.: الجُدُر موضع بالمدينة وهى منازل بنى طفر الحج. De Tribu (من سليم) طَفَر (sic lege) vid. 'Ibn Dor. p. ١٨٧, 4. Non memoratur a WUSTENF. in *Reg.* 'Al-Bekrī deinde: جَدَر — قرية بالشام من عمل حمص الحج, de quo pago conf. item infra in v. دير اسحاق, ubi vocatur ضَيعة كبيرة. Lin. penult. pro ومرج cum FL. l. مرج, coll. Qām. in v. جدر; et l. ult. pro منها, l. منه, ita ut pron. affixum ad مرج spectet. De re, quae hîc spectatur, vid. Abū'l-F. *Ann. Musl.* I, p. 114 l. 14 et seqq., et CAUSSIN *Essai* III, p. 154 et 155.

P. ٢٢٤ l. 2. De واد ذو جَدَن vid. Zam. p. ٩٨, 2 et 3. 'Al-Bekrī in v.: جَدَن مفازة باليمن والمها ينسب ذو جَدَن قَيْل من اقيالهم وقال ابو حاتم عن الاصمعى وجدن واد وانشد لابن مُقْبِل (البسيط)

من طىّ ارضين او من سُلَّمٍ نَزَل
من بطن نَعْمان او من بطن ذى جَدَن.

Posteriorem versum etiam attulit Zam. l. l. — De جدميوه, Tribu Berberorum, Abdo'l-Wāh. ed. Dozyi p. ۲۴۷, 10, coll. ۲۴۵, 3 a f. De الشرف et عزلة in v. الجدالة, vid. in vocc. In v. عزلة, de h. l. ut de *pago*, hîc ut de *regione*, fit sermo; de الجذم, regione et monte in eâ sitis prope مسور, Rutg. in Ind., p. 210.

P. ۲۴۴ l. 5. De جدود vid. Zam. p. ۳۹, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: جدود اسم ماء فى ديار بنى سعد بن تميم الخ. De ماء الكلاب vid. infra in v. الكلاب. De الجذون, Chalcedoniâ, Rein. ad Abū'l-Fed. p. 39 n. 1, quod reponit pro الجرون, ut exstat in textu Arab. p. ۳۲, 6, et ۳۸۸, 10. De الجدّة vid. Al-Iṣṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 83 et seq., Al-Idrīsī I, p. 136, Ibn Ǵob. p. ۷۲ et seq., Abū'l-Fed. p. ۲۴, 7 a f., ۹۲ et seq. (Rein. p. 29 et 124), Zam. p. ۳۸, 8, Ibn Bat. ed. Par. II, p. 156 et seqq., Al-Azraqī ۳۱۴, 6, ۳۱۷ in f., Al-Fākihī, ۴۳۸ sub fin., Qotb. p. ۷۹, 8 et seqq., ۱۰۱, 5 et seqq., ۲۴۴ in f. et seqq., ۲۸۴, 10 et seqq., ۳۴۲, 12 et seqq., ۳۸۸, 2 a f., ۳۸۹, 5, ۳۹۲, 15 et seqq. Al-Bekrī in v.: جُدَّة ساحل مكة معروفة سمّيت بذلك لانها حاضرة البحر والجُدّة من البحر والنهر ما ولى البرّ واصل الجدّة الطريق الممتدّة De Al-Ǵodda vid. item Burckh. *R. in Arab.*, p. 13 et seqq., et v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 396 et seqq. — De الحازمى vid. infra ad v. السرير et مادر; intelligitur ابو بكر محمد بن ابى عثمان بن موسى بن حازم الحازمى (+ 584), de quo vid. Ibn Ḱallik. N. ۹۱۳۹ .

P. ۲۴۴ l. 11. Pro جديلة in v. جُدَيْد cum Fl. l., ut in L. et V., جدبلة; » vid. (ut addit) Ḱâm. s. v. جَدِبلة, et Moscht. s. eod. v. p. ۴۹۱۳, et dicta ad p. ۳۰, 15." De جديلة vid. etiam in v. بنو مغالة, ubi conff. *Add.*, et de الجَديد, Al-Moŝt. in v. Pristinum nomen τοῦ النهر باليمامة, a Nostro scriptum ربى, fortasse رُبّى pronun-

ciandum. Qām. saltem in v. ربا : ع كـجهدى والرُّبى. De castello الجديد inter Badr., et Aç-çafrā', loquitur 'Ibn Ģob. p. ١٩., 14; de جديد جبل من جبال اجا, Al-Most. in v.; de جَديد, aquâ in deserto τῶν بجاة, 'Ibn Bat. II, p. 252, et de الجَديد العين prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 480 et 505.

P. ٢٤٤ l. 13. Pro واحد (in v. الجَديدة) cum Fl. scr. واحدة. De الرباحية l. 14 idem observat: »vix verum, quum كورة الرباحية non in Aegypto sit, sed in Iraca arabica, ut est p. ٤٩٤ l. ult. et Lubb-el-lubâb p. ١٢. s. v. الرباحى." Postea ipse vidi, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 621 legendum esse المَرْتاحية, quod confirmat Wust.ⁿ animadversio, postea mecum communicata, legentis المُرْتاحية. Priorem pronunciationem sequitur de Sacy l. l. p. 620. Noster infra III, p. ٧٤ (sic pro ٨٤ l.) de scriptione *vocalis* nihil monet. Prius الجَديدة, hic allatum, in الشرقية, in libro Sac. exstat p. 604 N. 34. In الاعمال الدقهلية والمرتاحية, ibid. p. 621 afferuntur, N. 16: الجَديدة المعروفة بمُنْية خَرون وتعرف بالجَديدة بِرِنْسَقة (quâcum infra p. 624 N. 67 conf. بِبِر بَنْسَقة, et pro خَرون l. حَرون, vidd. *Add.* I, 433, 10 et 11); N. 17: الجَديدة المعروفة بأمّ رِضْوان من حُقوق مُنْية حِصّة من كُفور البَسْراطيّين (de البسراطيين vidd. *Add.* I, p. 238). De الجَديدة, insulâ Nili in mediis Thebis, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 278. De جَديدة ad بَرَدى, prope Damasc., ibid. p. 383, quod nomen v. Kremer (*Mittelsyr.* p. 173 et 205), Seetzen (I, p. 315), et Robins. (*N. B. Forsch.*, p. 618), ab eo distinguens جُدَيْدة الخاص (ibid. 587, coll. 840), الجُدَيْدة enunciant. De الجَديدة prope Gazam, conf. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 235, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 867 col. 1, pronuncians الجُدَيْدة. Quatrem. praeterea affert جديدة ut locum in Principatu Tyri medio aevo (II, 1, p. 174 l. 8, et p. 217, a quo

fortasse non differt الجَدَيْدة Libani, in Fl. diss. de familiâ Syriaca Sihābitarum, in *Z. d. d. m. G.* V, p. 54 l. 1 et n. 3, nisi alius locus illo designatur, v. c. جُدَيْدة (non procul a fluvio اللّيْتانى, ap. Veteres *Leontes*), de quo vid. Rob. *N. B. F.*, p. 68, aut جديدة مرج عيُون, ab occid. Paneadis, septentrionem versus (ibid. 492 et 508). De جُدَيْدة, statione Mekkam inter et Al-Medīn., An-Nābol. p. 29, ubi p. 36 vocatur جُدَيْدة, eodem loco fortasse, qui infra in v. vocatur جَديد. De aliis hujus nominis locis vid. Robins. in *N. B. F.*, nempe de جُدَيْدة ساحل in Antilibano, p. 637 et seq., et de جُدَيْدة prope بيت ألْقا non procul a montibus Gilboae, p. 442. De الجَدَيْدة Mesopotamiae, de quo Noster exposuit, conf item infra in v. دير فنّى, et Ibn Gob. p. ٣٣٤, 9 a f., ubi agit de قرية على شط دجلة تعرف بالجديدة. — Al-Bekrī in v., nomen الجديدة etiam pronunciat الجَدْيدة; utraque forma, ut ait, promiscue adhibetur. De loco vid. ibid. in v. ضَرِيّة. De جَديدة etiam vid. infra I, p. ٢٨٩, 3 in v. الحُجْر; de جُدَيْم in ditione Tripolit. Afric. ab Occid. Trip., Barth I, p. 21; de جَديّة Arabiae, infra in v. شُوك, et de جديّة, Indiae urbe, Ibn Bat. III, p. 325.

P. ٢٢٥ l. 4. Al-Bekrī in v.: الجَذاة بفتح اوله وكسره لغتان موضع قد تقدّم ذكره في رسم بلنان; supra tamen بلنان in Cod. Leyd. non exstat, neque in ذو بِلْيان memoratur. De جُلْمان haec idem habet: موضع بالمدينة معروف حدم (l. جذم) فيه بعض جنود دمع دحلا لبنى (l. لبني) الحرث بن الخزرج (التّبع (?) نَخْلًا) من انصافها فسمّى جذمان. De eâ Tribu vid. in v. سُنْح.

P. ٢٢٥ l. 11. De loco الجرا, quem Ibn Hauqal enumerat inter urbes ditionis Bāmijānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩٤ in f. De جُرابان Ibno'l-

'Atīr observat hunc pagum etiam dici كرابان (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51), Persarum more. De جُرَاب Qām. (quod ibi sic pronunciatur) observat, hunc esse ماء بمكة. De eo item vid. Zam. p. ١٤٣, l. l. 'Al-Bekrī in v.: جراب بكسر اوله — اسم بئر مذكور فى رسم بكّر, ubi ab 'Al-Bekrīo afferuntur etiam verba ابن اسحاق, quae adduxit Zam. l. l. Vullers item in v. I, p. 511: » جُراب aqua quaedam in urbe Mecca. *S. H. L.*"

P. ٢٢٥ l. 12. Quae h. l. dicuntur in Cod. Leyd. de الجَرابيَة ex glossâ videntur orta esse; in Cod. enim Vind., in Jāq. Oxon. et Petrop. ea desiderantur, et in ipso Cod. Leyd. alieno loco, post جبل in fine v. جراد inserta sunt. Alibi etiam (v. c. in proxime seqq. جراع (ubi vidd. *Add.*), ejusmodi glossae, terram *Jemanensem* spectantes, in eo Codice receptae esse videntur, sumtae fortasse ex Libro *Al-Ganadī*, de quo vid. *Introd.*, p. vii. Dicendi ratio in iis occurrit, paulo diversa a dictione nostri auctoris. Hîc v. c. exstat istud ثمّ هناء, cujus rei indicationem Noster vulgo omittit. Ultima verba ويعرف — الخشب, (de quibus Fl. observat: » haec sana esse non possunt; maxime in تراع aliquid falsi inest, quoniam يُعْرَف, aut potius تُعْرَف (scil. الجرابية) praepos. ب requirit") sic fortasse legi et pronunciari possunt: (scil. بالجرابية) ويُعْرَف تُرَّاعُ مآءِ الخَشَب, adeo ut velit Glossator, nomine الجرابية etiam nuncupari aquarum e monte descendentium fluxum, qui est in regione Jemanensi الخشب, quae ut مخلاف باليمن affertur in v. خشب, sed in v. مخلاف omittitur. Si pro تراع legitur تُرَعٌ, collect. v. تُرْعَة (*Schlausencanal*), de quâ voce vidd. *Add.* I, p. 586 et seq., ejusmodi canales intelligantur. De جَرَابُلُس, in viâ inter حماة et المَعَرّآ, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92; de جَرَاتَة (Gerata), Seetz. I, 288 sub fin., 289, 1, et IV, 141; — 'Al-Bekrī in v.: جُراجِر موضع مذكور فى رسم نصْع, ubi vocatur وادِ لجُهَيْنَة. De جراجة, urbe Calabriae,

Amari *Bibl. Sic.* in تاريخ صقلية p. ١٧٤, 5, 'Ibno'l-Atîr, p. ٢٥٩ in f., ٢٩٠, 2, 7, 11, ٢٩١, 10, ٢٩٣, 2, 'Ibn Ḱaldûn p. ٤٨٠, 6 a f. et seqq. An-Nowairî ibid. p. ٤٣١, 3 loquitur de قلعة جَرجَنْت من صقلية. De الجِراحية, in Arabiâ, vidd. *Add.* ad بلادح (I, p. 369), et de جراحيّة non procul a Korsabâd, Layard *Niniveh* I, p. 145. Inter Articulos جُراب et جُراد in Jâq. Ox., ubi ipsum nomen non adscriptum est, haec leguntur: ...... بالفتح وتشديد الرا واخره حا مهملة مدينة بمصر في كورة المرتاحيّة (l. المُرْتَاحيّة) ✿. Sine dubio intelligitur جَرّاح, de quâ vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 624 N. 77. Conjecturam confirmat Jâq. Petrop., cujus verba, his scriptis, Chwolson mecum communicavit.

P. ٢٤٥ l. 6 a f. De جُراد vid. Al-Moŝt. in v. (ubi Wüstenf. praefert للكلاب pro الكلاب, ut h. l.), Nost. in v. الاطهار (ubi vocatur رملة) et infra in v. خَبِيّ, الخَنْعَس, السَّدِيرة et نَعْر, et Al-Bekrî in v. دُوّار infra in *Add.* ad h. l. Idem in ipsâ voce: جُراد موضع ذو كُثْبان قد حدّدتُه في رسم فيد — وكان لهمدان على ربيعة يوم بجراد — وقال ابن دريد جرادى موضع على وزن فعالى قال ابو على لم اسمعه الا منه. Istud جُرادى (sic), Zam. p. ٣٩ in f., et Qâm. in notâ ibid., ut *locum* adducunt, ac Noster mox loquitur de بئر الجُرادى, pro quo, collatis (supra I, p. ١٧٧) vocibus بنو عامر, بنو نجيد, cet. (quae sunt etiam *regionum* Jemanensium nomina) pro بئر, ut in L., potius cum V. lego بنو. De الجُرادة vid. Zam. l. l. l. 1, et Al-Most. in v. جراد. Al-Bekrî in v.: الجَرادة بفتح اوله — رملة باعلى البادية جَرْداء لا تنبت شيئا ولذلك سمّيت الجرادة.

P. ٢٤٩ l. 1. Al-Bekrî in v.: جرار سَعْد — هي سقاية سعد بن عُبادة التي كانت للمسلمين وسبيل (l. وسُئل) الحسن عن الماء

الذى يتصدّق به فى المسجد الجامع فقال الحسن شرب ابو بكر وعمر من سقاية أمّ سعد فمه (l. فبها). Cum Fl. pro تنسب l. 1 leg. ينصب, quod item in Codd. exstat, et l. 2 pro ذليم, دُلَيْم; vid. Ibn Dor. p. ٢٦٩ l. 2 a f., et Wüstenf. *Reg.* p. 391 et seq., ex quibus locis apparet *Dolaim* avum esse Sa'di ben 'Obāda. De hoc etiam vid. infra in v. منبحة. — De جُرار pro جُراز vid. infra in *hac* voce; de أمّ الجرار, sec. van de Velde II, p. 181, urbs V. T. גְּרָר: secundum Rob. *Pal.* I, 311 et seqq., 438 et 442, hic locus respondet τῷ وادى الجُرور; alia statuit v. Senden I, 325, coll. II, 26. De جراز Qām. in v. جرز: بالبصرة ع كقُرطُق وجُرَّز.

P. ٢٤٥ l. 5. De السّلى in v. جراف vid. infra in v.; de الجراكسة, Circassiis (Tscherkessen), quos Abū'l-Fed. p. ٢ nuncupat الجركس, vidd. *Add.* II, 9, Qotb. p. ١٨٥, 3 a f., et *Z. d. d. m. G.* V, p. 496 (ubi nomen ipsorum etiam scribitur السراكسة), et Vullers in v. جركس I, p. 570[b]; de جَرامِقة, nomine *Assyriorum*, in scriptis Arabum, Chwolsohn, *die Ssabier* II, p. 414, 607 l. 1, 697 et seq. (not. 181), coll. p. 410 et 692, et *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 44 et 178. De نهر جَرامى, fluvio Siciliae, Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٩, 10, et ٩٠, 2 (Jaubert II, p. 104, 105); de *loco* ejus nominis, ibid. p. ٩٢, 10 (Jaubert, p. 107), memorato in Monum. sec. 12i, ubi dicitur *Ceramin* et *Ceramum* (vid. Am. ibid. p. ٩٢, et *Carte comparée* p. 33[b].

P. ٢٤٥ l. 7. De جُرَانِع (quae vox in Jāq. Oxon. et Petrop. desideratur), vidd. *Add.* ad الجرابية (II, 44), et de شَدَف infra in v., quod nomen hîc in Cod. scribitur شذف. Infra in v. in notâ 2, is qui ibi vocatur الجَنَدى, hîc nuncupatur اليمنى, ubi cum Fl. dele Tešdîd. A nostro جرانع non videtur differre جرابع, quod Johanns. affert in Ind., p. 265. De utrâque جُراوة vid. Al-Mošt. in v., hoc nomen pronuncians جَرَاوَة. Illam formam sequitur Lobbo'l-Lob. in v. De جُراوة بغرب الاندلس, vid. Al-Bay.

II, ٢٢٠, 2; de جراوة بافريقية, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 529 (95), 542 et seq. (108 et seq.), 591 (157), ed. SLAN. p. ٨٧-٨٩, ٩٧, ٩٩, ١٤٢, ١٥٢; de urbe conditâ, Al-Bay. I, p. ٥٤, 1; de aliis rebus ibi gestis, ibid. I, p. ١٣٢, 2 et n. *a* (ubi loquitur Arīb), ٢٠١, 1, ٢١٢, 4 a f., in primis ٢٠٣ et seqq., ٢٠٧, 4 a f. et seqq., ٢٠٩, et de مرسى جراوة, *Add.* I, p. 151 et 515. De جراوة لَعْرِبْزِوا, in viâ ex وهران ad القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 529 (95), ed. SLAN. p. ٧١ l. 15. De الجُراوى Zam. p. ٤٠, 2 tantum dicit مهمل. Vid. de eo etiam Al-Mošt. in v. جَراوة. Al-Bekrī in v.: الجُراوىّ بضم اوله — منسوب وهو ماء مذكور فى رسم العقاب. Ut in v. حَرّة, I p. ٢٩٨, 4, sic ap. Nostr. h. l. l. 11, per القَيْن intelliguntur بنو القين بن جَسْر, de quibus vidd. *Add.* ad أُبَيْر (I, 33), infra I, p. ٣١١, 10, et WUSTENF. *Reg*, p. 371.

P. ٢٤٩ l. 12. Al-Bekrī in v.: جَرْباء — تانيث اجرب قرية بالشام الخ. De ماء الجَرْباء vid. in v. راح; de جريباب s. جرباب, *Add.* ad جيحون; de هزار جَرْب, horto regio Ispahanensi, VULLERS I, p. 511*b*.

P. ٢٤٩ l. 15. De جَرْباذْقان, vid. supra in v. باذ, infra in v. خانسار, et Al-Mošt., duo hujus nominis loca adducens in v. p. ٩٩, coll. p. 12, quem sequitur Abū'l-Fed. p. ٤١٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. Alter locus est جرباذقان بلدة بين استراباذ وجرجان. Urbem, quam Noster affert, etiam descripsit Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, et Ibn Kallik. N. ٤٥٠, ubi ait: جرباذقان من نواحى اصبهان. In ed. WÜSTENF. pro ذ scribitur د. — De جَرَبّ vid. pag. seq. l. 4 et 5, ubi etiam affertur forma جُرُبَّة (ut ibi cum FL. legendum), et sic etiam Qām. p. ٥٥, 12: والجَرَبَّة مُحَرَّكة مُشَدَّدة جماعة الحُمُر او الغلاظ الشداد منها ومنّا والكثير كالجَرْنَبَة وجَبَلٌ او هو بضمّتين كالحُزُقّة الخ. Noster vero locus Jemanensis male confunditur pag. seq. cum insulâ جَرْبة. Sic Jāqūt de nostro loco,

secundum Cod. Lond. Oxon. et Petrop.: خَرَبٌ بفتحتين وتشديد (a) الباء الموحدة موضع باليمن (b) ذكر في حديث (c) خُمَيْس السَّبَائيّ (?) الصنعاني وروى خَرِبَّة في حديث خميس الصنعاني (d) غَزَوْنَا خَرِبَّة ومعنا (e) فَضالة بن عُبَيْد كذا ضبطه ابو سعد والخَرِبَّة في لغة (f). كَنَانَة جماعة من حُمُر الوحش ۞ Intelligitur فضالة بن عبيد الصحابي (+ a. 53, vel 69), de quo vid. ʿAn-Nawawī, p. ٥٠١, et Wustenf. *Reg.* p. 161. Minus constat, quis sit alter, qui ibi memoratur. Jāqūt videtur scripsisse خَنَش, cujus nominis virum, Prophetae Socium, ʿIbn Hagar memorat p. ٧٣٩ et seq., sed is fuit خَنَش بن عُقيل من بني نعيلة بن مليك اخى غفار. Hic ergo, (ut alter ibid., qui occurrit p. ٨١٤, خَنَش بن المعتمر — الكناني, et, quia Tābiʿis annumeratur, ideo jam in censum venire nequit), non spectatur. Is enim ex Tribubus *Ismaëliticis* oriundus est, ad quas nempe referenda est Tribus نعيلة بن مليك, pro quo ap. ʿIbn Hisch. I, ١٧٨, 11 et seqq. bene quidem نُعَيْلَة scribitur, sed perperam مَلَيل; recte vero a Wustenf. in *Reg.* p. 338, Qāmūsi auctoritate (p. ١٥٥٣, 15, 16) نُعَيْلَة بن مُلَيْك. Melius ergo hîc in censum venit خُمَيْس بن سَعْد, ad Tribus *Jemanenses* pertinens; de quo Wustenf. *Geneal. Tabellen* 2 abth. 9, 29, coll. *Reg.* p. 135 (ubi pro 8, 29, l. 9, 29), et infra I, p. ٤٩٤, 4 a f., *Add.* ad v. جهار, et ʿIbn Kallik. N. ٨٣٤ sub fin.; nisi quis intelligat خُناس

(a) Ox. الرا. (b) Ox. ذكرت. (c) Ox. حنس (?) العماى (?) الصغاني, et deinde حمش (?) الصغاني; Lond. خبيس السناني الصغاني, et خبيس الصغاني, Petrop. خبس السباني الصغاني, et خبس الصغاني. (d) Ox. عزونا, et Lond. غدونا; nam collatio Cod. Petrop. in خبس الصغاني, et collatio Cod.[is] Lond. in ومعنا desinit. (e) Ox. فضالة ابن عبيد. (f) Ox. في اللغة الكنانة. Seq. جماعة in Ox. non exstat.

(hîc vero خنّس scriptum) filium Sinānis, qui ergo, ut in Lond. السنانى, aut, ut ex collatis Codd. fortasse legendum, الشّبانى, ac de loco natali الصنعانى dici potuit. De hoc tamen nulla traditio Prophetam spectans (حديث) innotuit, quae de خنْبس affertur.

P. ٢٤٩ in f. De جَرَبَّث, s. جَرِبُّث, sic Al-Bekrī in v.: جَرْثَب بفتح اوله واسكان ثانيه وفتح الثاء المثلثة بعدها باء معجمة بواحدة موضع وبعال ايضا جُرْثُب بضم الجيم والثاء ☆. Pro جَرِبُّث Zam. p. ٣٩ in f., coll.[18] notis p. ٣٧ l. 1 et 2, male scripsit جَرِبث et جُرُبُّث. Pro جُرْبَة, p. ٢٤٧, l. 4, cum Fl. scr. جَرِّبَة (cf. l. 3), et l. 5 pro وجَرَّب l. وجَرِّب (cf. p. ٢٤٩ l. antepen.). Ante جربة l. 5, etiam excidisse videtur و aut وقبيل. De insulâ جَرْبَة, s. جِرْبَة, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 464 et 661 (30 et 227), ed. Slan. p. ١٩ et ٨٥, coll.[18] *Add.* infra ad اورا, Ibn Hisch. I, ٧٥٩, 2, At-Tīganī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 63 et seqq., 169 et seqq, coll. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٨٤ et seqq., Al-Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٧٣, 2 a f., An-Now. ibid., p. ٤٥٩ et seq., Ibn Kald. ibid., p. ٤٩٢, 2 et 3, ٤٩٢ et seqq. (ubi de rebus agitur a. 683 in eâ insulâ gestis), et ٤٩٤, 3 a f. et seqq. (ubi describitur insula). Vid. porro de eâ Amari l. l. p. ٢٧٨, ٥٠٩, ٥٢٥, ٥٣٤, ٥٣٧, Abū'l-Fed., p. ٢٨ et ١٩٢ (Rein. p. 34 et 273), Al-Bay. I, p. ٢٨٧, 5 (ubi de insulâ a. 430 a classe Malagensi captâ), I, ٣١٢, 2 (ubi de rebus gestis a. 499), ٣١٥, 5 a f. (de a. 510), ٣٢٢ (de a. 530), *I. A.* 1848 Sept., p. 254, et 1849 Mars, p. 206, et de locorum finitimorum conditione, Barth *Wanderungen*, p. 259 et seqq., 287, 486, et *R. in Afr.* I, p. 9 et seqq.

P. ٢٤٧ l. 6. Al-Bekrī pro الجَرَبّى haec habet: جَرْباء — على لفظ تانيث اجرب قرية بالشام قد تقدم ذكرها فى رسم اذرح الخ; quibuscum conff. supra dicta in v. الجرباء (II, 47). De جُرْت idem: قرية باليمن اليها ينسب يزيد بن مسلم الجُرْتى المحدث. Aliam pronunciationem non affert. De جُرْثُم idem: قال ابو سعيد هو ماء من مياه بنى اسد من بنى قعيس — وجرثم تجاه الجواء الخ.

Infra in v. حايل et خَبْت, Abū Sa'īd cognominatur الضرير. L. 9 l. مثلثة. De جُرْثُم vid. item Zam. p. ٣٧ et ٩٤, l.

P. ٢٤٧ l. 10. De جَرْجَا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 700 N. 16 (ubi جِرْجا, dum Lobbo'l-Lob. in v. جُرْجا), et Brugsch *Reiseberichte*, p. 105 et seq. De جُرْجان, etiam dictâ interdum جُرْز, vid. supra in v. بكراباذ et infra in v. جوغان, جُوبار, جوانكان جماجموا, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauq.* p. 73 in n., Abū'l-Fed. p. ٣٩, ٩٠, ٤١١ et ٤٣٨ (Rein. p. 43, 77), Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, 'Ibno'l-Atīr ap. Defrémery *I. A.* 1849 Juin, p. 478 et 480 et seqq., الغيبون ap. Anspach in *vitâ Solaimāni*, p. ٩٧-٩٩, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccl, Golius ad *Alferg.*, p. 190 et seq., *I. A.* 1851 Juin, p. 576, et de بنو زيار ab a. 319-470 (931-1077) regnantibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 286; — de بكراباذ vid. supra in v., et de الجُرجانية, in v. أرذخشمثين, برقان, خوارزم, كركانج, فيل, et المنصورة, Abū'l-Fed. p. ٤٧٧ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٤٩, 'Ibn Kallik. N. ٧٢١ in f., Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 289.

P. ٢٤٧ l. penult. De جَرْجَرايا vid. in v. دُمّا, Abū'l-Fed. p. ٥٥ (Rein. p. 71), et ٣٠٤, Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٣ in f., et Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٩٨ l. 5 a f. — De جُرْجُسار, Al-Most., et Lobbo'l-Lob. in v. In *hoc* Libro in v. الجرجسي, etiam affertur كنيسة جُرْجِس بحمْص; de جُرْجِستان, Georgiâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccl; de جِرْجِنْت (Veterum *Agrigentum*), Siciliae urbe, etiam saepe scriptâ كِرْكِنْت (ut infra in v.), Abū'l-Fed. p. ١٩٣ in v. بلرم (Rein. p. 274), Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٩, 4 (Jaub. II, p. 86); ٥١, 6 et 2 a f. (Jaub. p. 97); تاريخ صقلية ibid., p. ١٧٢ et seq., 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٣, 7 a f., ٢٢٤, 9, et ٢٢٧, 15 (ubi جرجنت scribendum

esse monetur), ٢٢٩, 4 et seqq., ٢٥٢, 2 a f., ٢٥٤ in f., ٢٧٧ et seq., Abū'l-Fed. (*Ann. Musl.* II, 400 ad a. 325), ibid. p. ٤٠٧, 4 et seqq., An-Now. ibid. p. ٤٢٩ sub fin., ٤٣٩, 9 et seqq., ٤٣٧, 5 et seqq. (ubi de a. 325), ٤٤٧ sub fin. et seqq. (ubi de a. 481), 'Ibn Ḱald., scribens كركند, ibid. p. ٤٩٧, 7, ٤٧٩, ٤٧٧, 8 (de a. 213), ٤٧٨, 6 (de a. 304), cet. De جَرْجَنْبان conf. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 63.

P. ٢٤٨ l. 6. De جبل اللُّكَّام, بَيَّاس et بُوقَة, in v. جُرْجُومَة, vid. in vocc.; de جُرْجِير, Abū'l-Mah. II, p. ١٤١ in f., et ١٤٢, 15, qui locus deinde, ibid. II, p. ١٥٩ sub f., vocatur جرجيرة; de جُرْجِيس مدينة, i. e. سُبَيْطَلَة, Africae urbe capitali, ante conditam القيروان, Abū'l-Fed. p. ١٤١ in v. سُبَيْطَلَة (Rein. p. 195). *Gregorius* ille, invadentibus Moslimis, Africam tenens, ceterum vocatur جُرْجِير, v. c. ap. 'Ibn Ḱallik. N. ١٥ in fin., et Al-Bay. I, p. ٤, 17 et seqq.

P. ٢٤٨ l. 10. Fl., cui nomen جرجر jure barbarum videtur, potius cum Codd. legit جرجر, etsi hoc ordini literarum non respondet. Ex Lobbo'l-Lob. in v. الجَرْجى, postea novi scribendum esse جَرْجَة, quem pagum As-Sojūṭī ibi nuncupat بيت جرجة. De جُرْخان vid. Abū'l-Fed., p. ٣١١ in f., et *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51. — De جَرْخ, Vullers I, p. 568[a]: N. 6) »nom. urbis antiquae in Khorâsân; 7) nom. pagi (ده) in regione غرذين." De hoc pago loquitur 'Ibn Bat. III, p. 88, nomine الجرخ; apud recentiores Itineratores vocatur *Tcharikar* (vid. ibid. p. vii).

P. ٢٤٨ l. 14. Cod. Leyd. legit additis vocalibus جَرْدان. De المسال s. ميشان, vel مَيْثان, nihil infra monetur. Sic nempe Jāq. Ox.: Petr. (المثال) قرب المشان (adde, ut in Petrop., بلد) . . . . الدال جَرْدَان (s. المثان. بين غزنة وكابل به دصف (sic) اهل البان ✿ Postrema in Jaq. Petr. sic: به يصّف اهل دسنان. Fortasse leg. به يَصْفّ اهل بَسَان, i. e. ibi collecti sunt incolae Basān*is*, qui locus in v. ut محلة بهراة describitur ad quam vocem conff. *Add.* I, 327. Spectari videtur

historia e bellis, Jāqūti aetate ibi gestis. — Qām. in v. الجرد sub fin.: الجَرْدُ موضع قريب من وجُرْدانُ واد بين عَمْقَين. Al-Bekrī in v.: الخَلْصاء, coll.° loco Al-Bekrīi in *Add.* ad v. الخلصاء; porro Qam. in v. الجرد: بالتحريك ع ببلاد تميم. De القريتين et رامة ap. Nostrum in v. الجَرَد, vid. in vocc.; de tractu Libani, dicto الجُرْد, *Z. d. d. m. G.* V, p. 497, Arn. *Chr. Ar.* p. 209, 6, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 948 et seq., et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 186, 209 et seq., 234. De الجَرْدانة ماء بنجد, Zam. p. ٣٤, 8, et de الجَرْدة, palude in dit. Tūnetanâ, *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 100. De الاكراد البخنية in v. جَرْذَقيل, vidd. *Add.* I, p. 3, 240 et 573. — Al-Bekrī in v.: الجَرْذان على لفظ جمع جُرَذ موضع بالشام معروف ✿.

P. ٢٤٩ l. 1. De duobus prioribus locis in v. الجَرّ allatis, vid. etiam Al-Moŝt. in v., et de عين الجَرّ, supra in *Add.* ad البقاع (p. 355). Al-Bekrī in v.: جَرّ قصر في جانب صنعاء الايسر ✿. De Tribu اشجع بن رَيْث vid. Wüst. *Reg.* p. 89 et seq., et supra in v. اشمذين, اضَم, داملية, atque infra in v. خَبِرة, خبيت, شهد, صحن الحبل, عشر, مروراة, بموود, et *Add.* ad اجداد et اضم. — De الجَرّ والميزاب, locis in monte ابو قُبَيْس, Al-Azraqī ٤٧٨, 8.

P. ٢٤٩ l. 4. De جُرْزان vid. Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii. Haec Al-Bekrī in v.: جُرْزان — موضع من بلاد ارمينية — وروى ابو عبيد في كتاب الاموال ان حَبيب بن مسلمة الفِهْري صالح اهل جرزان على ان عليهم نُزْل اهل الجيس (l. الجيش) من حلال طعام اهل الكتاب ✿. De جُرْزان vid. deinde Al-Bekrī in v. السيسَجان (de quâ vid. ad v. خُزْبان), et Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 2 et n. 1, ac de Habīb ben Maslama, infra III, p. ٨, 6 in v. النُّجُم, Weil

Gesch. d. Chal. I, p. 160, 183, 223 et 250, et de hac exped. ibid., III in Append. ad vol. I, p. ııı et seq. — H. K., tum in ا, tum in ك transit كتاب الاموال. L. l. spectari videtur, (ut in v. البَدِىّ, 'Al-Bekrî eum nuncupat; vidd. *Add.* p. 281 l. 14), ابو عبيد احمد بن محمد الهروى. De eo etiam vid. 'Al-Bekri in v. تبالة (*Add.* p. 456, 3), et in v. الجار (*Add.* II, p. 6 l. 19), ac Noster in v. كتيبة, et de جُرْزان, in voce. ارمينية, بَرْزَنْد, تعليس, الخَنان, et كُرّ. Rein. ad *Abou'lfed.* (p. ٢١٩ in v. بلنجر) p. 326 n. 2, cum quo loco conf. 'Abû'l-Fed. p. ٣٩٤, 9; utroque loco male legitur حزران pro جُرْزان. Qâm. in v. جرز : وجُرْزان بالضمّ ناحية بارمينية الكُبْرى. — L. 6 de جُرْزوان vid. in v. مكّة (III, ١٣٩, 9 et 10).

P. ٢٤٩ l. 7. Verba من ارض الكوفة, in Cod. L. et V. hîc obvia in v. جُرْزة, ut Freyt. bene observavit, parum huic loco conveniunt. Sic tamen Jâqût ipse scripsit. Eadem enim verba hîc in Jâq. Ox. et Petrop. leguntur. Sed male ille haec inseruit, imprudentius sequens, ut videtur, alium, qui hunc locum describens, dicta de جُرْزة et جُرْزه (vid. infra p. ٢٥٢ in f.) confudit. — Mox l. 9 de جُرَش, loco Jemanensi, vid. Ibn Hisch. I, ١٠, 6 a f., ٥٢, 7 a f., ٨٩٩ in f., et ٩٥٤, 14 et seqq., 'Al-'Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.*, p. 88, 15, 'Abû'l-Fed. p. ٨٣ et ٩٤ (Rein. p. 110, 130), Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 474, supra in v. تبالة (et *Add.* I, 455, 468 et 586), تيمن, *Add.* ad تَحْجَر (p. 526) et infra in v. زنانير, سُمْنة, شَماخير, 'Al-Bekrî in v. تَرَبَة (in *Add.* p. 466 l. 5 a f.), et in ipsâ voce, ubi haec: جُرَش موضع معروف باليمن والعرب (l. والعرب) ناقة جُرَشيّة اى حمراء جيّدة وعنب جيّد بالغ قال الهمدانيّ مرّ تُبَّع اسعَد ابو كرب فى غزوته الاولى بالجرش فى ارض ثَمُود فرأى موضعها كثيرَ الخير وليلَ الاهل فخلّف فيه نفرًا من قومه فعملوا بِمَ نَعيش فقال اجترشوا من هذه الارض وايثروها واعمروها فسمّيت جرش وقيل سمّيت بجرش بن اسلم وهو اوّل

ممن سكنها ✿ — Ante in alio Articulo Al-Bekrī haec observat: (sic) الجرشيّة منسوبة الى جرش ماءة مذكورة فى رسم ضريّة. Videtur pronunciandum الجُرَشيّة. De جَرَش (ut Qām. ait in v.: د بلاردن (بالتحريك), Veterum *Gerasa* trans Jordanem, vid. Seetzen I, 388 et seqq., et Ann. ad h. l. IV, 202 et seqq., Burckh. *R. in Syr.*, p. 401-17, et 530-36, Robins. *Pal.* III, p. 921 (scribens جُرش), et Dieterici *Reisebild.* II, p. 295 et seqq. — De الجُرْطة, Siciliae fluvio, conf. Al-Idrīsī ed. Jaub. II, p. 106 (*Djourta*), idem ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩١, 4 (conferens *Giarretta*), et *Carte comparée*, p. 49^{a} in v. *Simeto.*

P. ٢۴٩ l. 10. De voce سُهولة in v. جرعاء مالك, vid. Ewald *Gr. Ar.* I, p. 163; designat hîc *locum planum.* De monte جُزْوى vid. infra in v., et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5 (qui posterior locus addatur Indici). Ibidem etiam fit mentio de جرعاء العُجوز, de quo vid. item Al-Bekrī in v. العجوز. De جَرْعة, *arena plana*, conf. supra I, p. ٢١٨, 5 a f. et p. ٢۴٩ l. 13. — De جَرَع monte Jemanensi, Rutgers in Ind. p. 209. L. 13 pro الجرعة, cum Fl., ut in Codd., lege الجرعاء, »ita ut hoc nomen appellativum sit praedicatum nominis proprii الجرعة.” De جرعاء العجوز et جَرْعاء حَزْوى vid. Zam. locis laudd. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5; de جَرَعة prope الكبيرة conf. in v. دير الجرعة (ubi *tumulus arenaceus* vocatur), et دير عبد المسيح

P. ٢۴٩ l. 15. De 1° الجُرْف vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, ad quem ut ad nostrum locum vidd. *Add.* I, p. 212 ad بئر جُشَم et جَمَل ; „ب ; sic nempe hîc leg., ut etiam monuit Fl., qui praeterea hîc, ut in Al-Mošt. l. 16 pro بها scribit به, l. 17 pro فيها, فيه, et l. 18 pro المنذر, المنذر, s. potius للمنذر, Mondiri regis.” De eo الجُرْف loquitur item Noster in v. الجمّاء, et رومة, Zam. p. ٣۴, 1, et Al-Bekrī in v. البقيع

et الرِّغابة, et *Add.* ad h. l.; in ipsâ voce haec tradit: موضع — وهو قريب من ودّان وهو من منازل بنى سهم بن معوية من هذيل وهناك اوقع بهم عمرو بن عاصية السّلمى فى قومه بنى سليم فادرك بثار اخيه عمرو بن عاصية السلمى ثم البَهزى الخ. De 1) الجُرْف denique vid. Ibn Hisch. I, ٢٧٣, 5 a f, ٨٩٧, 6, et (ubi utroque loco scribitur الجُرُف), et ١٠٠٧, 3 (ubi الجُرْف), An-Nābolosi p. 37, alterum locum ab eo diversum adducens p. 7, dictum جُرْعَمِين, in viâ ex Aegypto Al-Medinam ducente. De 3°, 4° et 5° loco الجُرْف vid. Al-Mośt., ubi الجرف بالحيرة deest; de الجُرْف باليمن, Lobbo'l-Lob. in v. الجُرْفى, ad quem locum vid. *Suppl.*, p. 51; de 6° loco hujus nominis, الجُرْف بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. v., et 206, 223, 227, 229 et seq.; de الجُرْف, in penins. Sinaiticâ, SEETZEN III, 66, coll. FL. IV, 413; de مَجاز الجَرْف, canali e regione insulae Garba in orâ Afric., At-Tigānī in *I. A.* 1851 Aout-Sept., p. 169, et BARTH I, p. 9, ac de الجرف inter راس الرملة et قصر الروم, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٨٥, l. 5; de جُرْف حُسَيْن, in Nubiâ, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 263; de جُرْف الدقّل, in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٩٨, 7 (JAUB. II, 112); de جُرْفَتَّن in Indiâ, Ibn Batūta in ed. LEE p. 175, coll. ed. Paris. IV, 82, ubi sic pronunciandum esse monetur; de الجُرْفِيّة, Al-Mośt. in v. الجُرْف.

P. ٢٥. l. 2. De جُرْقُوه conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de جُرْكان من قرى جرجان, ibid. et Al-Mośt. in v. et p. 12, ubi insuper de جُرْكان قرية اصبهان fit sermo; de جُرْكسيّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362, et de جُرْكَنّن in Ind., LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٢٥١ l. 4. De palatio الابيض (in v. جُرْماز), in urbe المدائن,

vid. supra in v. الابيص. L. 5 pro عصب cum Fl. l. » عَقَبَت *deleta*, *obliterata sunt*," et pro seq. nomine حرمانا cum eodem scr. جَرْمانا, de quo tractu vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 171. De جَرْماط قلعة, in vià a فاس ad القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ١٤٢, 2; Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 590 (156) legit جرماط. De Siciliae insulâ الجَرْمان, Al-'Idrīsī in Am. *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 13 (Jaub. II, p. 112); de جَرْمانس, in v. سبا بيت; de ܓܪܡܢܝܩܝܐ, *Germanicia*, etiam ܓܪܡܢܩܝܐ, Ar. مرعش dictâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n.* vers.; de جَرْمَق, Al-Bekri in v., sic nomen pronuncians et addens: موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّده. Locus Al-'Içtakhri (a المغارة وفي ad المغازة بها), quem Noster adduxit, exstat in ed. Mollerî p. 100 l. 1 (Mordtm. p. 108); de eo vid. item Chwols. *die Ssab.* I, 697 et seq. Pagi بنادق et ازارة (l. 11) supra a Nostro non afferuntur, sed de fructu البلسيون (l. 13), vidd. *Add.*, p. 249, ac de جرمق وادي, Robins. *N. B. F.*, p. 55, 59, 64 et seq., et Chwols. l. l. p. 698. — De جَرْمَقان, s. شَرْمَقان, Abū'l-Fed. p. ٤٥٨ et seq., coll. ٤٨٩, 2, infra in v. شرمقان, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127; de جَرْمَكان s. صَرْمَنْجان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٥ in fin. et seqq., et infra in v. صرمنجان.

P. ٢٥. l. 13. De جرم vid. Abū'l-Fed. p. ٤٧٢, et Veth in *Suppl.*, p. 51. Vullers I, p. 513^a, coll. 571^a: »جَرَم, sec. *F.* جَرَم, 'nomen loci in Irân *B.*" De Tribubus dictis جَرْم, 'Ibn Kallik. N. ٢٩٨ sub fin.; de جَرْمَنْتَن, in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 47. L. 15 in v. جَرْمة (Veterum *Garama*), cum Fl. pro وران, l. فَزّان; vid. infra I, ٣٣٧, 4, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 459 (25), ed. Slan. p. ١٣, 8 (coll. vers. *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 446), Abū'l-Fed. p. ١٢٧ l. 1, et ١٤٧ l. 4 a f. in v. زويلة (Rein. p. 177, 202 et 203). Non alium fortasse locum

spectavit Abū'l-Fed. p. ١٥٩ et seq., scribens جرمى, pro quo Rein. ad h. l. p. 228 conjicit legendum esse جومى. — De جرمهن vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*; de الجرميان, ap. Ibn Bat. Gente Asiae Min., non diversâ ab incolis tractûs كرميان (vid. infra II, ۴۹۳, not. 1), ap. Ad-Dimišqī in Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 340 et 383, coll. 351 et 353, ubi exstat كرمينان.

P. ٢٥. l. 18 pro داسم in v. جرزنة cum Fl. l. اسم. Idem l. 19 (in v. جرزنا) ad درب من دبلقان observat: »si من بلقان verum esset, pro درب scribendum esset قرب aut قربا. Quum vero in utroque Codice tantum بمل sit, probabilius est درب دبيل, vel درب من دبيل, vel درنا من دبيل; conf. p. ٥., 14, et p. ٣٩., 11 et 12." Egregie haec conjectura, et lectio in primis درب دبيل, ut legendum est, confirmatur ex معجم البلدان Petropolit., habens قرب دبيل, post quae verba haec sequuntur, من فتوح حبيب بن مسلمة الفهرى. De quibus Chwols., haec Fleischero tradens, vere observat: »Durch letztere Bemerkung wäre ich veranlasst zu lesen درب دبيل. Diese Stadt wurde von حبيب erobert, worüber im معجم s. v. دبيل ziemlich ausführlich gesprochen wird; — بلقان hingegen ist nicht von ihm erobert worden, vergl. Weil, *Gesch. d. Chal.*, 1 Anhang p. iv." De eo Ḥabīb vidd. supra *Add.* II, 52. — De جرناب, fluvio Badakšānis, cujus nomen in Codd. etiam scribitur خرناب et جرياب, vid. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ l. 2 a f., ٥.٣, 2 a f. et ٥.٩ n. 12. — De جبل جرنايا in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ١٨., l. Vullers I, p. 571b: »جرنداب nom. loci vel plateae (محله) in urbe تبريز *B.*" — De الجرندة (Girone), Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٢., 9, et Jaub. II, p. 68; de فحص جرنيق بالاندلس, Al-Bay. II, ٨۴, 7, ١.٢, 15; de محلة جرنكش بقرب طليطلة, Al-Bay. II, ٢١٨, 8 et ٢٢٢, 2 a f., et de جبل جرنكش, ibid. II, ٢١٨, 6 a f.

P. ٢٥. l. 3 a f. De جروآان et جرواتكن vid. item Lobbo'l-Lob. in vocc. et *Suppl.*, p. 52, ubi sec. Ibno'l-Atīr etiam affertur Persica scri-

ptio utriusque nominis كَرْوآن, et كَرْوانكس. De جبل جَرْواسِيَا in Croatiâ, Abū'l-Fed. p. ٢٠٢, 4 a f., et ٢١٩, 3 a f. (Rein., p. 285 et 311). — Al-Bekrī in v.: الجَرُوب موضع باليمن تنسب اليه الثياب الخ. De جَرُود, 'Ibn Kallik. N. ٨٣١ p. ٢٢ ed. Wüstenf., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31 et 262, *Add.* supra I, p. 351, et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 19.

P. ٢٥١ l. 1. De scriptione سُرُور pro جُرُور, vid. infra II, p. ٢٨ n. 9. Hanc urbem etiam memorat iisdem verbis Qām. in v. سر, omittens locum Aegypti, hîc allatum. De الحافظ ابو طاهر السلفي (+ 576) vid. Introd. p. LXX n. *a*, et *Add.* p. 119. — L. 3 occurrit جرور, quod nomen in Jāq. Ox. et Petrop. جَرُوز pronunciatur, et ubi narratur proelium ibi commissum esse inter الازارقة et Baçrenses, duce عبد العزيز بن عبد الله بن خالد بن أَسيد بن ابى العيص, in quo hi ab illis profligebantur, occiso عبد العزيز. De proelio sub Kalīfa Abdo'l-Maliko gesto loquitur Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 413. — Idem locus videtur significari a Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 445, ubi pro زرون, جرون, aut جرور reponendum. Uno enim tenore ibi de hoc loco et de Dārābgerd fit sermo. Idem etiam intelligitur locus in his verbis Vullersii I, p. 513[b]: » جَرُون nom. primarium s. antiquum civitatis بندر هرموز *B.*" et 571[b]: » جَرُون, i. q. جرون nom. (antiquum *F.*) urbis هرموز *B.* in App." Quaeritur ergo, quomodo hoc nomen scribendum sit, جرين, an, ut Jāq., جرور, quae scriptio hîc ob ordinem Alphab. postulatur. A dicto loco جَرُون probe distinguatur cast. prope Constantinop, de quo vidd. Add. supra II, p. 41. De جَرُون, insulâ *Ormos*, vid. Quatrem. *Mém. sur le pays d'Ophir*, p. 23. Ap. 'Ibn Bat. in ed. Paris II, p. 230 (ubi nomen describitur) exstat scriptio جَرُّون.

P. ٢٥١ l. 3. Pro جَرْوَس, ut ap. Nostr., sec. Qām. in v., utriusque loci nomen pronunciandum est جَرُوس. Jāq. in Al-Mošt. in v., utrumque

locum vocat جَرْوَسْ, et Qām., non, ut Noster, et Al-Mośt. de 2° loco, ut de مياه, sed de ماء loquitur, quod si verum est, ante مياه, inserendum est من. De الجرولة Qām. in v. الجرل : والجَرْوَلَةُ ماءٌ لغنيّ باعلى نجد وكالجنذب ة بالدهن او ماءٌ.

P. ٢٥١ l. 7. Vullers I, p. 513 b in f.: „جُرَّه, nom. vici (قريه) Shırâzensis *B*." — Al-Bekrī in v.: جُرْهُم على لفظ القبيلة فى العرب العاربة موضع مذكور فى رسم جهرم. Idem in v. جَهْرَم haec: موضع ببلاد فارس — وورد فى شعر تابّط شرًّا جُرْهُم بضم الجيم وتقديم الراء على الهاء ولا ادرى ما صحّته الخ. De eâ Tribu vid. Abdo'l-Wāh. Al-Marrakośī ed. Dozy, p. ٥٤, 18; de الجرّة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16; de جريان, nomine partis fluvii جيحون, Al-Qazw. II, p. ٣٥٣, 17.

P. ٢٥١ l. 10. De الجريب vid. Zam. p. ٣٢ 2 a f. et seqq., supra in v. أُجَلَى et *Add.* ad h. l. I, p. 48, in *Add.* ad v. الاكوام, p. 155, in *Add.* ad أوارة p. 188, et in v. بُرَق, et infra in v. حباءاء, ibiq. etiam *Add.*: deinde in v. الشربّة, الغَرِد, et المُصَيَّح. Al-Bekrī in v.: الجَرِيب — واد كان لغنيّ فى الجاهلية ثم صار لبنى فزارةَ — وذكر يعقوب انّ الجريب واد بين أُجَلَى وبين الذنائب وحبر (وحبرّ .l) تنجى اعاليه من قبل اليمن حتى يلقى الرُّمّة قال الهمدانى هذا الجريب هو جريب نجد والجريب الاخر بتهامة وهما جَرِيبَتان — وكان (جريب نجد) لعدوان فاجلاهم عنه قَرْمَل بن عمرو الشيبانى — والجَرِيب ايضا واد باليمن الخ; de postremo loco Al-Bekrī etiam exposuit in v. زبيد. De pronunciatione nominis قُرْمُل, s. قَرْمَل (ut in Cod L. item exstat) vid. Ibn Dor. p. ٣٠٩, 4 et seqq., et Al-Bekrī infra ad ديار ربيعة in *Add.* ad h. l., et de loco حبِرّ infra in v. ibique *Add.* — De جَرِيبة, aquâ inter Tunetum et Safāqes,

Barth I, p. 4, ac de جَرِيث, s. جُرَيْث, Zam. p. ٣٩ in f. et seq., et ibid. not. *e*.

P. ٢٥١ l. 11. De جَرِيرا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — 'Al-Bekrī in v. sic: الجُرَيْر — موضع الخ, quo tamen designare videtur locum, quem Noster appellat جُرَيْر. De eo vid. item Zam. p. ٣٤, 4 et 5. L. 17 pro مكسور cum Fl. l. »مكسورة, i. e. مكسورٌ ما بين الرائين." L. 18 idem scribit pro والى, الى sine و. De الجُرَيْرة, in viâ ex Aeg.° 'Al-Medinam, An-Nābolosī, p. 10.

P. ٢٥١ l. 19. Pro جُرَيْسة (in v. الجُرَيْسان), Fl. accuratius legit جَرَسَة. De h. l. vidd. *Add.* ad الشهوم, I, p. 118; de الجُرَيْسى conf. in v. هَبْتَم; de جرنشة حصن in Hisp., 'Al-Bay. II, ١٥٠, 5; de الجُرَيْنات prope Mekkam, Qotb. ٣٣٥, 3 a f., et An-Nābolosī, p. 30 et 36.

P. ٢٥٢ l. 5. Pro شام in v. جِرار, Cod. Leyd. habet سام. Videtur Noster سم (forma minus probata) scripsisse, pro شامى. Jāq. Oxon.: وقال نصر جراز (l. جراز) جبل شام, et Jāq. Petrop. جبل بالشام. De جُزار vid. Zam. p. ٥٩, 8 et n. *d*, ubi etiam Al-Bekrīi de h. loco verba attuli. De الجُرَة vid. Zam. p. ٣٣, 2 et 3. Pro الشاجر l. 8, l. cum Fl., »الشاجرة, ut p. ١٢٩ l. 12 et ٢٨٨, 2. Recte p. ٣١ l. antepenult." De Tribu معد vid. Caussin *Essai* I, p. 110 et seq., 117, 181—84, 208, et II, 92, 101, 259 et seq., 301 et seq.; de حُوَيْلد, Wüstenf. *Reg*, p. 136; de عَسْكَر, مَكْرَم, in v. (II, p. ٢٥٨, 10); de جَرازة prope יבוק, Seetzen I, p. 392, quod etiam notavit in Mappâ Robins.; Smith in Rob. *Pal.* III, 921 scribit جَرازى pro جَرّازى. — Al-Bekrī in v.: جَرَالَى على وزن فَعَالَى اسم ارض ذكره ابو بكر ابن ولاد وذكر انه يمد ويقصر. De eo loco Qām. in v. الجرل: ع وجَرَالَى كسكارى. — De جَزان conf. Johanns. in Ind. p. 266.

P. ٢٥٢ l. 10. De الجَزَائِر, s. جزائر بنى مَزْغَنّاى (sic enim l. 11 leg.; vidd. *Add.* I, p. 407 ad I, p. ١٨١ l. 14, ١٩٥, 16, — et l. 8 l. صقّه, coll. *Add.* I, p. 233 ad I, p. ١١٩, 14), vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Bay. II, ٢٣١ 10 (ubi مرغنا "ج), Abū'l-Fed. p. ٢٧, 2 a f., ١٢٥ et seq., et ١٣٧ in v. باجانة (Rein., p. 33, 175 et 191), Abdo'l-Wāh. p. ٢٥٧, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 520 (86), ed. Slan. p. ٦٦, 2, et ٨٢, 9, الاستبصار " ﮐ p. ٢٢, scribens, ut Abdo'l-Wāh. جزائر بنى مزمّنة, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 19 et seq. Porro vid. Lobbo'l-Lob. in v., de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 6, Ibn-Bat. ed. Paris. I, p. 16, et Krehl *Numi Mus. Dresd.*, p. 98, 101 et 102. — De جزائر البحر الشرقى, Abū'l-Fed. p. ٣٩٨; de جزائر الكلام, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥ l. 2 a f.; de الجزائر الخالدات, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Qazw. II, p. ١٨, Al-Maqq. I, p. ١٠٤, 2 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٧, 13 et ١٨٧, 5-7, Rein. *Geogr. d'Aboulfed.* I, p. ccɪv et seq., ccxxxɪx et seq., cccclxɪ l. 12 a f., coll. p. cclxxxɪɪɪ, et II, p. 9 et 263, et von Noroff *die Atlantis*, p. 68 et seqq.; de جزائر السعادة, s. جزائر السعداء, s. جز" السعيدة, s. جز" فرطنانس, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ١٠٩, 12, Al-Mošt. in v. et p. 12, Al-Maqq. I. ١٠٤, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ١٨٧, 7 et seqq. et Rein. l. l. I, p. cdlxɪɪ, 4 a f., et cclxxxvɪ, et II, p. 263; Noster has insulas et proxime praecedentes easdem esse contendit. In Al-Most. Jāqūt eas diversas putat, ut Abū'l-Fed. Dubitanter tamen in alterâ Al-Mošt. editione de eâ re loquitur Jāq.; vid. p. 12. Has insulas etiam ob oculos habet Al-Maqq. I, p. ٨٨, 13 et seqq., ubi loquitur de جنة الدنيا, Christianis loco جنة الاخرة a Deo concessâ. De regione الجزائر in terrâ الواحات, Al-Bekrī, ed. Slan. p. ١٩ in f., coll. vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov., p. 454. — De جزائر النيل in Aeg., Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٩, 8 a f. et p. 87; de جزائر العافية بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 2 a f.; de جزائر الكُرّاث, ibid. l. l. p. ٨٣ l. 2 a f.; de جزائر لباج prope Siciliam, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٦٩, 8 (Jaub. II, p. 113 legit اللباج); de جزائر مُلْوِيّة (les Djâferîn), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٩, 15, coll. vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 163; de الجزائر المُوَلَّفة (insulis Graeciae), ibid. l. l. p. ٨٩, 12.

P. ٢٥٢ l. 3 a f. in v. جُزُرْجُرْ, cum Fl. l. بجميمين, et pro جبال

جبالهم. بثمره, لهم بثرة. De جُزَرات, (*Guzarate*), Indiae regione, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ l. penult., Ibn Bat. III, p. 245, 279, 363; Qotb. ٢٤٩, 3 a f. et seqq., ٣٠١, 1, ٣٥١, 13, et Quatrem. *N. et E.* XIII, 169, scribunt كجرات; de جزران pro جُزْران, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ not. 1, et supra ad جزران (I, p. 52 et 53); de utroque الجَزْر, Al-Most. in v., et de posteriore infra in v. جَرْبَنوش (p. ٢٩٥, l. 1), et in v. دير مرفس, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سليمان, et Nost. in v. يحمول, ubi sec. ea, quae h. l. et in Al-Most. l. l. dicuntur, scribendum est الجَزْر. De triplici جَزْرة vid. Al-Most. in v. et p. 45; de 2° Al-Bekrī in v.: جَزْرة موضع باليمامة — وقال الاصمعي كل مكان غليظ فهو جزرة. — De الجَزْرِيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 355, et de الجزيرية s. الخزرية, i. e. *Crimea* (Krim), Rein. in not. ad *Aboulfed.* II, p. 288.

P. ٢٥٣ l. 1. De جَزّ vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجَزّي, quocum facit Qām. in v. جزّ: جَزّة باصْبَهان. Fortasse non differt a جزين, de quo vid. infra p. ١٥٥ l. 9, 10. De جز Vullers I, p. 514[a] haec notavit: »1) nom. regni inter Euphr. et Tigrim Gl. Sch.; 2) nom. antiquum urbis يزد in Persia *F.*" — De بنو كوز بن مرّاة من اسد (in v. جزع), et de بنو كوز بن كعب من الضَّبّة, vid. Moh. ben Hab. ed. Wust., p. ١٧, 3 et 4, et de his, Ibn Dor. p. ١٢٠ l. 1, coll. p. ١١٥, 5, et Hamās., p. ٢٨٩, 17, ٣٧١, 8 a f., et ٤٩٠, 2 et seqq., coll. Freyt. vers. I, p. 512, et II, 175. Male Jāq. Petrop. بنى كوزن. — Pro حمام l. 5, ut scripsi, secutus Moh. ben Hab., p. ٢٩ l. 5, Fl. hunc locum emendans, jure legit حمّان; confert Al-Most. p. ١٢٠, 8, Ibn Qot., p. ٣٨, 5, nostrum Librum I, p. ٣١٨, 9 et 10, ubi nomen حمّان describitur, et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 189 prov. 54, et p. 292 prov. 131. Vid. porro Ibn Dor. p. ١٥٠, 5 a f., et Wust. *Reg.*, p. 224, et supra in Add. ad p. ٢٣٢,

12 (I, p. 542). Pro تميم, ut locis laudatis exstat, Noster l. 5 scripsit من النيم تيم عدى, ad quod discrimen solvendum conff. Wüstenf. *Geneal. Tabellen I*, 10. De تيم عدى vid. etiam Al-Moŝt. p. ٣١٠, 4 a f. Male Jāq. Ox. et Petrop.: وجزع بنى جمّاز وهم من بنى التيم تيم عدى وهو, واد بالمامة عن الدخفصى. Ex seqq. tamen, quae ibi exstant, apparet pro الدوا هى l. 5, junctis vocibus legendum esse الدّواهى. Sic nempe Jāq. Ox. et Petrop.: جزع الدّواهى موضع بارض طيبى قال زيد الخيل (الوافر) الى جزع الدّواهى ذاك منكم مغان فالمخائل فالصعيد. Pro فالمخائل cum Jāq. Lond. potius l. فالمخائل, de quo monte inter Mekkam et Janbo'am etiam vid. Zam. p. ١٢٥, 6 et 7; in Al-Moŝt. tamen etiam occurrit scriptio المخابل, p. ٢١٤, 10. Per الصعيد locus intelligatur prope وادى القرى, de quo vid. infra in v. — L. 3 (ap. Nostr.) porro cum Fl. pro منها l. منه.

P. ٢٥٣ l. 6. De *monte* جرل prope Mekkam, vidd. *Add.* ad v. الاخشبان, p. 60 et 556, et dicta in *Add.* II, p. 24. Al-Bekrī de الجزلاء in v. بلاكث tradit: وهو واد الجزلاء, et in carm. ibid.: فاع بلاكث الى ذنب الجزلاء. — De جزلة, nomine antiquo Aegypti ante diluvium, ut ferunt, Al-Maqrīzī الخطط ed. Būl. I, ١٨, 27, Abū'l-Mah. I, ٥. in f., ubi pro من المزاحة جزلة, i. e. *hominum frequentia ab hominum strepitu*, Fl. ad Seetz. III, 225 l. 27 (in Tom. IV, 451) cum Cod. A legit من المجزلة جزلة, i. e., ut videtur, *dactylus* (جزلة) *a dactylorum abundantiâ* (المجزلة), proprie *a loco dactylis abundante*, quae forma in Lexicis deest. — De جزمانية, aedificio alto in valle prope Hierosolyma, ubi ostendebatur sepulcrum τῆς مريم بنت عمران, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 350.

P. ٢٥٣ l. 8. Pro الاسكاسرة in v. جزنق, cum Fl. l. من ه

الاكاسرة, aut لاكاسرة, ne آثار per annexionem determinetur, id quod et propter ipsam sententiam, et propter indeterminatum illud تخليدة fieri non potest." L. 9 (in v. جُرْزَة) cum eodem scribe غرزة pro غرزة, et pro جرة, collatâ voce كرة, جَرّة. — De جُزولة, s. كُزولة, Tribu Berbericâ (Veterum *Getuli*) vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥ et ١٣٥ in v. درعة (Rein. p. 83 et 187), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* De جُزولة جبل vid. infra ad v. الصامدة. De hoc monte item fit mentio in ed. Slan. Al-Bekrii, ibi tamen p. ٩٩ l. 3 a f. mons vocatur جزول, quod nomen in Quatrem. vers. in *N. et E.* XII, p. 522 (88) l. 1 omittitur. De جزة Al-Bekrī in v.: اسم ارض روى ان الدجّال يخرج منها ✡ — De جزيرتا احدال والسماء, Al-Maqqarī p. ٨٨, 12, ubi in locis climatis septimi, unà cum insulâ ثولى (*Thule*) uno tenore enumerantur.

P. ٢٥٣ l. 12 in v. جزيرة أقور cum Fl. l. (transposito Tašdīdo) » وتسمت; l. 13 pro بتقبلان, scr. cum Codd. تتقبلان, i.e. تُقبلان, gen. fem., quia et دجلة et الفرات ejus generis sunt, vid. p. ١٩٤ l. 13 et 14, ٢٥٤ l. 8 et 9, [٣٩٢, 3 a f. et *Add.* ad h. l.], et *Geogr. Aboulf.* ed. Paris. p. ٥١ l. 10 et seqq. De hoc usu verbi اقبل (*se extendere, se prolonger*, ut vertit Rein. *Aboulf.* II, 101) conf. p. ٢٥٤ l. 8, p. ٣٩٣ l. 3, p. ٩٨٧ l. 9, [p. ٣٧٧ l. 12] et Abulf. Geogr. p. ٧٨ l. ult. Pro وتنخطان, scr, ut rectissime Codices, وتنحطّان, et l. 14 pro منبعاهما, scr. منبعاهما, jubente Grammatica; si nominativus locum habere posset, ante eum inserendum esset وهما." — De hac regione, vulgo dictâ الجزيرة, et a Zam. p. ١٧, 6 جزيرة الشام, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٣ et seqq., Al-Içṭakrī ap. Ritter *Erdk.* XI, p. 155, Al-Mošt. p. ١٠٢, 4 (ubi etiam memoratur forma ابور pro أقور), Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, Zam. p. ٣٩ l. 3, et Ewald *de expeditione Mesopotamiae* p. xv. Qām. p. ٤٨٣ loquitur de جزيرة ثور, coll. Al-Mošt. p. 12. A Moslimis expugnabatur anno circiter 639; vid.

Chwols. *die Ssabier* I, p. 456, docens ibid. II, p. 762, ad locum Jāqūti de حرّان (ibid. II, p. 549 et seq.), formulâ جزيرة أقور intelligi *septentrionalem Mesopotamiae partem.* Pariter Arabes Hispani de Hispaniâ utuntur nomine الجزيرة (vid. de Sacy *Anth. Gr.* p. 445), quae a Nostro I, p. ٨. l. 4 a f. vocatur جزيرة الاندلس. De usu hujus nominis ap. Hispanos strictiore sensu vid. Al-Mošt. p. ١٠٣, 8 et seqq., et infra p. ١٠٣, 8 et seqq., et p. ١٥٥ l. 6 et seq. Porro, ut ibid. monetur, coll. infra I, p. ١٥٥, 7, الجزيرة 1) est nomen palmeti Taglebitarum in Al-Jemāma, et 2) vicus Al-Fostāti (vid. p. ١٠٣ l. 6 et 11). — De جزيرة الارنب prope Siciliam vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 4 (Jaub. II, 115); de ج' اكلوده, prope Sic., Al-Idrīsī ap. Amar. l. l. p. ٢٠ l. 6, et ٢٢٣ (Jaub. II, 68 et 72); de ج' أسْتَقة (*Ustica*) prope Sic., idem ap. Amari l. l. p. ٢٠, 6 et ٢٢٣ (Jaub. II, 68, 72), et *Carte comparée*, p. 50; de ج' امّ الحمار, prope Sic., idem ibid. p. ٢٠ l. 6 (Jaub. II, 68 scribens امّ الخمّار; de جزيرة ام حكيم على الخضراء بالاندلس, Al-Bay. II, ٣٠, 5 a f., ٣١, 3 a f. et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. Jones p. ٣, 1 et ٤, 2, ubi de ام حكيم; وادي; de ج' انبدوشية, Ibn Sa'īd ap. Am. l. l. p. ١٣٤. Al-Idrīsī ap. Jaub. II, p. 73, coll. Indice, recte legit لنبدوشة, sive, ut Amari *B. S.* p. ٢٤ l. 3 a f., coll. *Carte comparée* p. 39, لنبدوشة (*Lampedusa*).

P. ٢٥٣ l. 4 a f. De الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), vid. Al-Mošt. p. ١٠٢, 6 (ubi etiam l. 10 et seqq. fit mentio de الجزيرة الخضراء بارض الزنج), coll. p. 12, Al-Idrīsī, II, p. 17, Nost. supra in v. البيارة et حصن مكسّر, Al-Bay. (aliquando tantum scribens الخضراء) I, ٢٩٢, 2 a f., II, ٩, 3 et seqq., ٧, 9, ١٠, 4 a f., ٩٩, 14, ١٠٩, 8, 10, 18, ١٤٧, 4, ٢٣٢, 1, ٢٧٤, 1 et sub fin., ٣٠٢, 9, Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, et ١٧٢ et ١٧٣ (Rein, p. 37, 246 et seq.), Ibn Kall. N. ٩٤٣. Locum Al-Mas'ūdī de hac urbe tradidit A. S. von Noroff, *die Atlantis*, Petersb. 1854, p. 4 et 8, et conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, 36 et seq., ubi de ponte fit

mentio, per quem olim inde in Africam fuerit transitus; de الجزيرة الخضراء in Aegypto, Qotb. p. ٢٤٣, 8 a f.; de جزيرة شريك, supra dicta in Add. ad باشو (I, p. 242), et Al-Most. p. ١.٣, 5; de جزيرة شُكْر, Al-Most. p. ١.٢, 14 (ubi scribitur [بيوزن زُفَر] شُكَر), coll. p. 12, 'Ibn Kallik. N. ٣٩٧ in f. (ed. Slan. p. ٢٩٨ l. 9); hodie *Xucar*, sec. de Slane in vers. I, p. 583; de جزيرة شُقْر, vid. Dozy *Rech.* I, p. 590, 5 a f., Nost. infra in v. شُقْر, Jaub. *Edr.* II, p. 15, et 'Ibn Kallik. N. ١٩ (جزيرة شقر من اعمال بلنسية), et ٣٩٧ in fine, quod nomen enunciat de Sacy *Anth. Gr.*, p. 445, sequens formam شُكْر, quam Noster affert, *Schokr*, unde *Xucar* ortum est.

P. ٢٥٤ l. 2. De جزيرة العرب, s. الجزيرة (ut ap. Nostrum aliquoties vocatur, v. c. in v. خَيْبَر (I, ١٨., 1), et in v. خَمْس), vid. Al-Bekrī in v., Zain. p. ٣٩, 1-3, supra in v. البحرين, Abū'l-Fed. p. ٧٧ et seqq. (Rein. p. 99 et seqq.), et Al-Most. p. ١.٢, l. 5 a f. et seq. Fines accuratissime descripsit 'Ibn Hauqal in Cod Leyd. p. 7 et 8, quae partim ex Al-'Içtakrīo, cum illo verbotenus fere consentiente, tradidit Arn. *Chr. Ar.* p. 76 et seqq. — Pro لاحاطة l. 2, Fl.: »Indeterminatio (inquit) hujus nominis ferri non potest; rarior enim ista infinitivi constructio, quae est in Sûr. VI v. 138, قَتْلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَاؤُهُمْ, ibi tantum admittitur, ubi infinitivus genitivo objecti determinatur, id quod hîc fieri nequit, quoniam ille genitivus accusativo respondet, احاط autem non accusativum regit, sed praepositionem ب. Scribe igitur لِأَنْ احاطت, vel لانّه احاطت." Oxon. habet لاحاطة البحار, Cant. item لاحاطة. Pro لانّ l. 3 Fl.: »scr. (inquit) cum L. أنّ, quod cum praecedente ذلك, ut francogallicum *c'est que*, introducit explicationem et descriptionem eorum, quae antea summatim dicta sunt. Sic infra I, p. ٢٨٧ l. 8, ubi pro الى cum L. scr. ان, i. e. انّ." L. 5 pro جدّة وساحل,

coll. seqq. والاجار ساحل, potius lege جدّة ساحل. Deinde l. 12 Fl. monet: هو الذى non congruit cum genere nominis بقعة, ad quod istud هو الذى necessario respicit. Itaque pro بقعة scribendum videtur بقاع. In Codd. Cant., Leyd., Ox., et Vind. exstat بقعة. — Teste denique Ȧn-Nābolosī p. 16, جزيرة العرب etiam est epitheton Ȧl-Medīnae. — Dictio الشامات pro *Syriâ universâ*, s. omnibus Syriae provinciis, infra recurrit in v. الروم, ap. Ȧbū'l-Maḥ. II, ١٠٨, 15, et ٢٧١, 9, Freyt. *Sel. Hist. Hal.* p. 47, cet. — De الجزيرة العظمى, sitâ inter Tigridem et canales نهر أُبُلّة et نهر معقل, vid. Ȧbū'l-Fed. p. ٥٧, 12 (Rein. p. 72 et seq.).

P. ٢٥٤ l. 17. De proelio memorato in v. جزيرة عُكاظ, vid. Ȧl-Bekrī in v. عُكاظ, et Reiske *Hist. Regn. Arab.*, p. 63, et de ايّام الفجار, Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, 156; — de جزيرة ابن عمر, in v. دَنْبُور, جُودِىّ, ثمانين, باعيندنا, باشَزَّى, بازَبْدَى, أَرْدَمُشْت, Ȧbū'l-Fed. p. ٥٤, 2, v., 3 a f., (Rein. p. 69 et 92) et ٢٨٢ et seq., Ȧl-Mośt. p. ١٠٢ l. 4 a f. et seqq., 'Ibn Ḱallik. N. ٤٧١ et ٥٩٢, Ȧl-Qazw. II, p ٢٣٥ l. 2 a f., (ubi Ȧl-Bākowī in *N. et E.* II, p. 479, post الجزيرة addit اى جزيرة ابن عمر), 'Ibn Bat. II, 139, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Ritter *Erdk.* IX, 708 et seqq., X, 253, XI, 11, 146 et seqq., 385, et Quatrem. ad Raśido'*d*-dīn in *Hist. des Mong.*, p. 328, ubi p. 329 scriptio occurrit جزيرة عُمارِيّة (sic! pro عمريّة). Syriace vocatur ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ, et ܓܙܪܬܐ ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ, a regione بازَبْدَى in eâ sitâ (vid. supra in v.); conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n* 2, et III, 2, p. dccli, ubi huic insulae etiam nomina tribuuntur ܒܝܬ ܙܒܕܝ (i. e. بازَبْدَى) et بِاقِرْدَى, quarum haec etiam est regio ipsius. — De جزر قوسنيا, inter Ȧl-Fostāt et Alexandriam, vid. infra in v. الجعفرية (p. ٢٥٧), in v. قوسنيا (II, p. ٤٥٩ et seq.), et *Add.* I, p. 234, 433, 484, et Ȧl-Mośt. p. ١٠٣, 7 et ١٨٢, 11. — Lin. ult. ap. Nostr. l. والاسكندرية. De جزيرة كاوان vid. infra in v. لافت, et de جزر كَمْران, in v. كمران, et ibi n. 3, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 212.

9*

P. ٢٥٥ l. 3. De جزيرة مصر vid. Al-Most. p. ١٠٣ l. 11 et seq., et de جز بنى نصر, ibid. l. 6, Noster in v. ابيار (I, p. ١٩), et *Add.* ad h. l. I, p. 32, deinde in v. بيبج, et DE SACY *Rel. de l'Ég*, p. 657, ac de dictione الجزيرة, praeter dicta Nostri l. 6 et 7, *Add.* II, 64 et 66. Sequens الجُزَيْر Al-Bekrī enunciat الجزير, haec tradens: موضع بالبصرة وهو الذى بين العقيق واعلى المدينة وحجارة هذا الموضع رَخوة وهى البصرة وبها سمّيت قال الشاعر (الطويل) والبصرة — والارض : البصر Qām. in v. حجارته من بصرة وسلام ' الخ الغَليظة وحِجَارة رِخوة فيها بَياض. De h. l. البصرة vidd. *Add.* I, 338 (ubi pro الحجاج l. الحجاز), et de سَلاّم monte الحجاز, Nost. in v. (II, p. ۴۲, 12 et 13), et in v. خَيْبَر, ubi بلد خيبر سلّام memoratur (I, ۳۷۹, 1), ut in eàdem voce in Al-Most, de eo haec tradente: وخيبر سَلاّم بلد بقرب عسفان على طريق المدينة الخ Utroque loco ergo l. سَلاَم, omisso Tašdīdo, ut Metrum carminis modo laudati etiam docet. Infra in v. لُوبَة sermo est de عين خيف السلام. — L. 9 in v. جُزين l. ساكنة. Alter locus nomine جزّين in Libano, affertur a FLEISCH. in *Z. d. d. m. G.* V, 500, et VIII, 480, 488; vid. etiam ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 607, 612, 945, et *N. B. F.* p. 46 et 64. Locus *prope Içbahānem*, hîc dictus جزين, fortasse non differt a supra memorato جَز; vidd. *Add.* II, p. 62.

P. ٢٥٥ l. 12. De جسداء vid. Zam. p. ٣٩, 8-10 et n. c. — De جُساس Al-Bekrī: موضع فى ديار هذيل — وراينه بخط يوسف بن ابى سعيد حشاش بحاء مهملة وشينين معجمتين. De his conff. dicta ad يوم خشاش, ap. Zam. p. ٥٥ n. b et p. 25. De جزيرة الجساسة in بحر العلم vid. Al-Qazw. I, ١١٩, II, ١٢٠, et *Add.* ad بيسان (I, p. 429 et 585). — De جُسان Al-Bekrī: بلد — وقال الاصمعى جُسان لا ادرى ابلد ام قوم. — De يوم الجِسْر sub 'Omaro vid. WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 59, et de Poëtà حَسّان, supra in v. ابلغ, infra in v. فَلَجَة, et

A*d*-Dahabī in الشمسية " ك in v. اسلم. De عقد cum على de substructione in altum ductâ et fere concameratâ, vid. Hamak. ad فتوح مصر, p. 161. — De جِسْر vel جُسْر, in dial. arab. Aegypti, sensu *aggeris*, vid. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 152, et *viae stratae* (chaussée) universe, conf. item de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 239. De قرية الجِسْر prope راس العين, 'Ibn Gob. p. ٣٤٣, 5 a f., et Chwols. *die Ssabier* I, p. 673; de الجِسْر in urbe بغداد, infra in v. درب سليمان; de الجسر in Aegypto a meridie روس (sic) بئر ابو, et a sept. بركة النَّمساح, Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 19 et 191; locus videtur indicari ap. de Sacy *Rel.* p. 616 N. 302; de جِسْر الأَسْوَد in وادى الحصين, von Kremer *Mittelsyr.* p. 227, et Robins. *N. B. F.* p. 731 et 750; de جسر الأَقْرم خارج مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٧, 1, p. 113, ٥٠, 17 et p. 120, ٥٨, 8 a f. et p. 136; de جسر بنى منقذ prope شيزر, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٤ init., et ٧٤٩ init.; de جسر بنات يعقوب, s. الجسر اليعقوبى, a sept. Maris Tiberiadis, v. Krem. l. l. p. 180, Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* V, 53, Robins. *N. B. F.* p. 475 et 478; — de جـ" الحَصا, in suburbiis Memphidis, de quo sermo est in Hamakeri notis ad فتوح مصر, non constat, utrum الحَصا sit nomen *proprium*, an, ut Weyers in notâ M. S. in suo exemplo notavit, *appellativum* sensu *viae glareâ stratae*; de جـ" الحَديد, in Oronte, 'Abū'l-Fed. p. ٤٢, 6 et 7 (Rein. p. 52), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 9; Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 265, et II, 2, p. 62, Caussin *Essai* III, p. 495.

P. ٢٥٥ l. pen. Ad not. l. penult. (ad v. جِسْر خلطاس), Fl. observat: »pro يزيد scr. يَدَى; conf. Hamâsa p. 239 l. 16 et seqq., ubi pro ambabus manibus truncati esse dicuntur duo digiti." — الرومى, ut hic vocatur, ibi dicitur l. 12 (coll. Freyt. in vers. I, p. 424 et seqq.) سعد الطلائع. Versus hîc allati, Metri البسيط, ibi tamen non reperiuntur.

— De حسر داميّة, in Jordane, in viâ, quae ducit ab urbe Sichemi ad الصلت, v. d. Velde II, p. 282; de ج' قَيْمار in Oronte, v. Kremer *Beitr. z. nördl. Syr.*, p. 15; de ج' المَجامِع, in Jord., non procul a Mari Tiberiad., Rob. *Pal.* II, 501, Dieterici *Reiseber.* II, p. 271; de ج' منبج, prope قلعة النَّجم, infra in h. v., Abū'l-Fed. p. ٢٣٣, 3 a f., Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سلمان, v. Krem. *Beitr.* l. l. p. 24, Al-ʼIçtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 4, et supra in *Add.* ad البيرة, I, p. 427. De باب الجسر بعرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 10; de حِصْن الجِسْر prope شَيْزَر, Quatrem. *H. d. S. Maml.* I, 2, p. 265. De Djesselmir (? جَسَلْمِير), in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147.

P. ٢٥٩ l. 4. جِشْت, locus Sigistān*is*, unde الجِشْتى oriundus, de quo vid. ʼIbn Bat. III, 457, et Garcin de Tassy *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 473 et seq. Vullers I, p. 574ª: » جِشْت nomen idoli cujusdam *B.*" — De جَشّ s. جُشّ, vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, *hanc formam tantum adducens. Quatuor* loca a Nostro memorata, ibi etiam describuntur; de 3° (جَشّ إرَم) vid. item Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de 4° (جَشّ أَعْيَار), Zam. p. ٣٨ (sed cursim), Al-Bekrī in v. et in v. ذَبالة, et supra in *Add.* I, 134 et 167, 3 a f. In v. اعيار جُشّ (sic Al-Bekrī pronunciat) haec idem notavit: وهو موضع من حرّة ليلى — وقد حددث جش اعيار فى رسم عدنة وقال عُمارة بن عقيل اعيار قارات متقابلات فى بلاد بنى ضبّة كانّها اعيار الخ. *Quintus* locus addi potest ex dictis II, p. ٥.. l. 5, 6, pagus ʼIçbahān*is*, qui ibi etiam scribitur كَشّ. De حصن الجش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٩٤, 8.

P. ٢٥٩ l. 9. Qām. in v. جشم *pagum* eodem modo pronunciat, atque nomen *Tribûs*, i. e. جُشَم, ac nostrum locum affert. De بئر جُشَم supra in *Add.* I, 212. Al-Bekrī in v.: موضع معروف بحوائط المدينة الخ. Vullers I, p. 579ª med.: » جشمهء سبز, nomen fontis in Khorâsân in tractu

چشمهٔ شاپور ; — n. fluvii in Paradiso , چشمهٔ سلسبیل ; *B.* طوس, n. fontis celebris in Armenia *Bh.*; چشمهٔ ککلک, n. fontis in Azerbâyig'ân." De جَصْلُونَة, urbe Mesopot. prope بَلَد, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccli.

P. ۲٥۹ l. 11. De ابو نُعَيْم احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحق بن موسى بن مهران الاصبهانى, + 430, (in v. جصين), vid. 'Ibn Kallik. N. ۳۲ et ۴۴٥. — De جَطِين vidd. verba Jāqūtī in معجم البلدان, in Amari *B. S.* p. ۱۱.; ut Amari ad nostrum locum (p. ۱۲۸ n. 5) notavit, in diplomate arabo-lat. sec. XII exstat *Jatini* et جطينة, quibuscum conf. idem in *Carte comparée* p. 73 in v. *Giattin.* De راس الجعابرة, monte prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 482, 487, 498, 504, 505 et 512.

P. ۲٥۷ l. 2 pro روس in v. جَعْبَر, cum Fl. » l. دوسر, ut recte est in L.; conf. I, p. ۴۱٥ l. 3." Idem etiam legunt Codd. Cant. et Ox. Intelligitur دَوْسَر, غلام النعمان بن المنذر ملك الحيرة, a quo cast. dicebatur الدَّوْسَرِيَّة. Sic scribit etiam 'Ibn Kallik. N. ۱۳۹ in vitâ الامير جَعْبَر بن سابق العشيرى الملقب سابق الدين, occisi a ملك شاه السلجوقى a. 464. Ita etiam Abū'l-Fed. p. ۲۷۷ in v., ubi p. ۲۹۹ in v. بالس exstat دوشر. De nostro cast. vid. quoque 'Ibn Kallik. N. ۲۴۴, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et infra in v. قلعة جعبر, ubi sermo est de جعبر بن مالك. — Al-Bekrī in v.: جُعْثُم بلد باليمن النخ.

. P. ۲٥۷ l. 3. De الجعرانة, s. الجِعْرَّانة, vid. in v. دَحْنَا, 'Ibn Hisch. I, ۸۷۹, 2 a f., ۸۸۹, 3 a f., Al-Azraqī ۱۲۷, 15, ۱۳۲, 15, ۳۹۱, 3, ۴۳., 1 et seqq., Al-Fāsī ۷۹, 14 et seqq., Al-Most. in v., alterum etiam hujus nominis locum in Al-'Irāq adducens. Unum tantum, et nostrum, affert Al-Bekrī, (de cujus dictis de h. l. etiam conf. Ann. Wüstenf. ad Ibn Hisch. II, p. 173 in f. et seqq.). Eadem, quae in nostro Libro, is tradit, addens modo,

ne alia dicam, verba 'Alii ben 'Al-Madīni exstare in Libro ejus كـ العلل والشواهد, quem Hagi Kalīfa transiit. Intelligitur علي بن عبد الله ابن جعفر بن يحيى بن بكر بن سعيد, dictus vulgo علي بن المديني, + 234 (849), de quo vid. 'Abū'l-Mah. I, p. ٧٠٣ et seq., coll. II, p. 74, 'Ibn Kallik. N. ٤٤٥, et DE SLANE in vers. Angl. II, p. 242 n. 6, qui bene distinguendus est ab علي بن احمد المديني, Doctore Naisāburensi, Praeceptore τοῦ ابو الفتح الشهرستاني, mortui a. 548, de quo conf. 'Ibn Kallik. N. ٩٢٢, et DE SLANE l. l. II, 675. — Jāq. (in Cod. Petrop.) pro قال علي الخ habet: حكى اسماعيل بن القاضي عن علي بن المدايني (l. المديني). Spectari videtur ابو نصر اسماعيل بن حماد, quem adduxit Jāqūt in 'Al-Most. p. ١٤ l. 1, et de cujus Patre, + 179 (795-6) loquitur DE SLANE ad 'Ibn Kallik. in vers. II, p. 127 n. 4, et 'Abū'l-Mah. I, p. ٤٩٧ l. 3, et Introd. supra p. XIX. De الجعرانة vid. etiam Zam. p. ٤٠, 5-7 et n. *b*, et de يوم الجعرّانة, 'Ibn Hisch. I, ٥١٠, 8, et SPRENGER in *Z. d. d. m. G.* XIII, 151 et seqq. — L. 7 cum FL. et WUSTENF. » pro داخلفونهما cum Codd. scr. دخففونهما, i. e. يخففون الجعرانة والحديبية. Addit FL.: » conf. p. ٢٩٢ l. 3 et 4, et Kàm. s. v. الحديبية." — De جعفرآباد, VULLERS I, p. 517*ᵇ*: » n. c. nom. loci prope شيراز *B.* in append."

P. ٢٥٧ l. 9. De الجعفري vid. infra in v. المتوكلية et قَاطُول, Abū'l-Fed. p. ٥٥ l. 15 (REIN., p. 70 et n. 6), Abū'l-Mah. I, p. ٧٥٢, et de urbe الجعفرية, eodem in loco condità, 'Abū'l-Mah. l. l., et 'Abū'l-Fed. p. ٣٠١ in v. سر من رأى. Ea urbs etiam vocabatur الماحُوزة. Sic nempe leg. cum Codd. pro الماخورة, tum nostro loco l. 10, tum etiam in l. l. 'Abū'l-Mah. Veram esse illam lectionem (ut FL. ad Abū'l-Mah. in Annot. II, p. 79 tradit) docent loci a REISKEO ad 'Abū'l-Fed. II, p. 699 allati, et scriptio in Talmude saepe obvia, מחוזא. — De locis, dictis الجعفرية,

a Nostro in v. allatis, vid. Al-Most.; porro 1) de vico Bagdādico conf. item supra in v. الجرّ; 2) de pago prope Bagd., item Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, 3 et 4; 3) de Aeg.¹ loco in الجعبرية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 632 N. 36; 4) de ultimo (بالجعبرية وموسمنا), ibid. p. 638 N. 174. De duobus tamen posterioribus locis dicta attendantur Fl. ad nostrum locum: »De ديشوا conf. Kâm. s. v. الجعبرية. Contra in recensu ap. de Sacy, ubi p. 632 separatim est الباندلجعبانية et الجعفرية, p. 638 legitur دَبْشُوا والجعفرية وموسى منية عَلْوان, ubi ordo literarum hanc formam commendat, quam etiam scriptura Codicis V. sistit, دابشوا." In Al-Most. exstat h. l. دبشو, et sic Jâq. Ox., scribens دسو (sic), male Jaq. Petrop., ubi, ut videtur, exstat دشبر

P. ٢٥٧ l. 16 De جُعْفَى vidd. *Add.* ad v. دُخْتُر p. 261, et *Add.* ad دفو, ubi ut in v. بحمر pro جعفر leg. جُعْفَى — Ad الجُعْموسة Fl. observat: »Pro صبية, sec. Kâm. s. v. الجعموسة scribendum est ضَبِينة; conf. Ibn Kotaiba ed. Wüstenf. p. ٣٩ l. 5, et hic noster Liber p. ٢٥ l. 7." Sic etiam scripsit Zam. p. ٣٤, 9. Recurrit Tribus ضبينة بن غنى, II, p. ٣٧٧, 3, ubi monente Fl. sic leg. pro صبة من غنى. Ibi Fl. notavit seqq. ad v. العلادمة: » Pro صَبَة scr. ضَبِينة, ut recte Kâm. turc. s. v. الْقلادمة: وبنى ضبينة يوردنده بر صو آديدر, (et nomen est cujusdam aquae in ditione Dabînidarum); conf. Wüstenf. *Reg.* p. 152, ubi pro »'Gani" (quod جَنّى esset) scribe Ġanî (غنى). Pro من rectius scriptum esset بن, quoniam Dabîna Ġani *filius* fuit." — Al-Bekrī: الجُعَيْلَة — موضع قد حددته فى رسم ضريّة وفى رسم الصلصلة لانّ الجُعَلة بالمكبير من منازل فزارة ولعلّ الزاجر قد احتاج هناك الى تكبيره ✿. Deinde idem: جِعّين — على وزن فِعّيل موضع بمرو من خراسان الخ.

P. ٢٥٨ l. 2. De جغانيان vid. infra in v. صغانيان, Abū'l-Fed. in *hac* v. p. ٥٠٥ et seq. Vullers I, p. 580ᵇ: » جغانيان, nom. loci in

Samarqand *B*." De بلاد الهيطلية supra in *Add.* ad v. اشروسنة, p. 113; de جغان مسوران, fluvio Aderbaigānis, hodie *Acsū*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 127. Vullers l. l. I, p. 580[a] in f.: » جغان, nom. loci, et sec. al. nom. urbis cujusdam *B.*"; de جغتو نغاتو, fluvio, in montibus Kurdistānis oriente, et in locum 'Ormijae se effundente, a Mogolis sic dicto, sed a Persis vocato زرينه رود (*fluvius aureus*), vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 103 et 318; — Vullers I, p. 517[b]: » جغارة, nom. vici (قريه) ad هرات pertinentis *B.*"; de جغيمان, statione in viâ Al-Medīnae Damascum, post تبوك, An-Nābolosī p. 40.

P. ٢٥٨ l. 5. De dictione البئر الغريبة العمر (in v. الجفار), vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ١٩٢, 12 (I, p. 350), quibuscum conf. Rein. *Aboulfed.* II, p. 150 n. 3. De locis dictis الجفار, a Nostro allatis, vid. Al-Most. in v., ubi tamen loca, a Nostro 1° et 2° loco adducta, non distinguuntur, neque etiam quae Noster 3° et 4° loco inseruit, describuntur. De 3° الجفار eadem tradit Zam. p. ٣٩, 4 et 5. De *Deserto*, in nostro Libro 5° loco inserto, in V. T. dicto שׁוּר, et cujus pars occid. Num. XXXIII, 6 et seqq. vocatur מִדְבַּר אֵתָם (Schleiden *die Landenge von Sues*, p. 191, ubi l. pro » el-G'aufar جفار", » el-G'ifâr, الجفار"), vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٨ et seq. (Rein. p. 149 et seq.), Al-Qazw. II, p. ١٢٠, coll. p. ٩٢, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٨٩, infra in v. الورادة, Hamak. ad فتوح مصر, p. 183 ad p. 46 et seq., Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 173 et seqq., coll. p. 338, et Arnold in Gloss. ad *Chr. Ar.*, p. 32[b]. Pro والبقارة l. 13 (de quo loco etiam vid. Al-Maqr. ed. Būl. l. l. p. ١٨٩ l. 1), ut Fl. jure observat, » cum Codd. scr. والقس, quem locum Kâm. inter Faramâ et El-'arīsch situm esse docet." Vid. etiam infra in v. De reliquis locis laudatis vid. in vocc., sed pro الحسنى l. 10, monente Fl. » collato loco I, p. ٣٥٤ l. 10, leg. الخشبى. — De بركة الجفار بالشام, vid. de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ١٧ l. 3 a f. — Al-Bekrī in v.: جفار بضم اوله وبالراء

المهملة موضع قبل دبسة (l. بيشة) بعد تعلم ذكره فى رسم ☆(l. الاحبا) حبار. Locus enim hicce etiam, ut Biša, est Jemanensis, et ibi in carm. جُفار exstat. — De جفات (*Jotapata*), loco Palaestinensi, vid. Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 51, et Robins. *N. B. F.* p. 135. De جُفار عمن Carthagine, infra II, p. ١٣٤ n. 5, ubi in loco 'Al-Bekrīi ibi laud. (*N. et E.* XII, p. 498 (64) n. 3) affertur nomen جُقار; de Slane vero in suâ ed. p. ٤٤ l. 13 vitiose, ut videtur, جعار, sed l. 16 جُعار habet.

P. ٢٥٨ l. 4 a f. De جُفاف الطير vid. in v. حفاف et الهَبْر, et Zam. p. ٤٠, 2-4. 'Al-Bekrī in v.: جُفاف — قال محمد بن حبيب هى ارض لاسد وحنظلة واسعة تالفها الطير — وعُماره بن عَقيل دروية حفاف الطير بالحاء المهملة والمكسوره وقال هو جبل من الرمل ينبت العضا (l. الغَضا) وراء تبوذر وان يكن ما قاله عُمارة فى بيت جرير صحيحًا فهو غير معترض على صحّة جفاف بالجيم الخ. De versu Ģerīrī vid. Zam. l. l.; in textu in l. antepen. cum Fl. pro الحاء, l. بالحاء; de arbore الغَضا vid. Freyt. in v., et Rob. *Pal.* III, 43 et 47. De الجُفْرَتان haec habet Jāq. Petropol, a quo Ox. non differt: الجفرتان تثنية الجفر (l. الجُفرة ut in O.) بالضم وهو سعة فى الارض مستديرة والجمع جفار موضع بالبصرة معروف ☆.

P. ٢٥٨ in fine. De locis, quae ab الجَفْر nomen habent, vid. 'Al-Most., ubi 10 enumerantur, hîc vero 8. De 1° (بصرية), vid. etiam infra in v. النخيلة; de 2° (جفر الأَملاك), 'Al-M. 8°, Caussin *Essai* II, p. 86 et 294, et de Slane *le Diwân d'Amro'l-Kais*, p. 5 n. 5; de 3° (* ج البَعْر), 'Al-M. 9° loco et p. 12; 4) de * ج الشَّحْم, 'Al-M. 4° loco, coll. p. 45, et Zam. p. ٣٥ l. 1, ubi in Indice l. الشحم; de 5° (* ج ضَمْضَم), 'Al-M. n.7°; de 6° (* ج الفَرَس), in 'Al-M. n.3°, infra in v. وَزْوازة, et Zam. p. ٣٤ in f.; de 7° (* ج مُرّة), in 'Al-M. n. 6, et infra in v. مُرّ; de 8° (* ج الهَبَاءة,

sic leg.), in Al-M. n. 5, et infra in v. الهباءة. Cum Fl. in his l. 5 » pro تبيه l. cum utroque Codice et Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 6 غـيـهـا; est enim جَعْر, ut بِئْر, generis *fem.*, quod item apparet ex Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 2 et 7, et ex nostro libro p. ٣٩ l. 13." Ad l. 6 Fl. pro الشرّبة potius legit الشَّرَبَّة. In Kâm. (inquit) الشّربّة tantum *n. appell.* est, non *n. proprium.* Conf. Wüst. ann. ad Moscht., p. 12 (ad ١٠٤ l. 2)." Vere sic conjecisse Fl.um, apparet ex iis, quae Al-Bekrî in v. الشربّة notavit, quem locum Wüstenf. edidit in Reiskei *Hist. Regn. Arabb.*, p. 230, ubi haec regio dicitur esse من بلاد عبد الله بن غطفان, quibuscum faciunt dicta Nostri in v. الهباءة; ارض ببلاد غطفان. Hunc locum Qām. dicit in v. الجفر: مُسْتَنْقَع ببلاد غَطَفَان, sed perperam hunc distinguit a جَفْر الهَبَاءة. Idem quod suspicatus est Fl., jam ante legit Hamak., ut ex ejus disputatione apparet de الهباءة ad Weyers Spec. *de locis Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 108. In Codd. exstat الشربه; Al-Most., الشّربة. — Praeter 8 loca a Nostro allata, Al-Most. adducit 9°, ibi 2° loco, الجَفْر ماء لبني نصر, de quo item vid. Zam. p. ٣٤ l. 6; 10) جَعْر بني خُوَيْلد, quem locum Qām. l. l. perperam nuncupat جَعْرة. His 11us addendus, جَعْر عَنْزة, de quo supra conff. *Add.* ad p. ١٤٠ l. 3 a f. ad v. برد (I, 297), *Add.* ad v. رأف, et III, p. ٢٤٩ l. 2 a f.; 12) جَعْر بمكّة, de quo vid. Al-Azraqī ٤٣٨, 6, et 13) fortasse جعْر يُونى, pagus Libani, non procul a نهر الكلب, de quo Seetzen loquitur I, p. 234. Pro *Gaffar Juni*, ut Seetzen, Burckh. scribit *Ghafer Dschuni*, vid. Ann. ad Seetz. IV, p. 93. — Al-Bekrī porro haec habet in v.: جَعْر موضعان احدهما في رسم جُعاف والثاني في رسم جَنَفاء ۞. In v. جُعاف haec leguntur: وقال اخر (الكامل) رعت جُعافًا فالجنوب فَبِرَ فالغرّ ترعاه فالجنبي (l. فالجَنْب) جَعْرٌ الغرّ والهَمْر موضعان هناك النخ. De

الغَرّ et النَّهْر vid. infra in vocc. In v. جَمّاء الجَعْر, vocatur الجَعْفَر ببطن الجَرِيب. — De جُفْرُوس vid. Fl. ad Seetz. IV, 184, quae est Veterum *Gephrys* (coll. dictis in Ann. ad Seetz. IV, 200).

P. ٢٥٩ l. 6. De الجَفْرة vid. Al-Bekrī et Al-Mošt. in v., ubi Jāqūt etiam memorat praeterea جُفْرة عُتَيْب في بلاد العرب. Qām. in v. والجُفْرَة — ع بالبصرة كان بها حَرْبٌ شديد عامَ سبعين: الجَفْر وقيل لجعفر بن حَبّان العُطارديّ الجَعْفَريّ لانّه وُلِد عام الجُفْرة. De hoc proelio vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٥ l. 1 et seqq., ubi nomen Kālidi, coll. Ann. II, p. 27, leg.: خالد بن عبد الله بن خالد بن أَسِيد (الهُسَيْري), de quo etiam vid. supra in *Add.* ad p. ١٩١ l. 9. Cum his conf. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 402, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 54. Noster locus non differre videtur a superiore الجَرْدان.

P. ٢٥٩ l. 8. De جَفْلُوذ (*Cefalū*, Veterum *Cephaledum*), vid. Al-'Idrīsī in Amari *B. S.*, p. ٣١, 6 (Jaub. II, 79), ubi de cast. جَفَلُودي (sic) fit mentio. Vid. porro p. ٩٣, 11 et ٩٥, 11 (J. 108, 109). P. ٧. l. 8 (J. 114), memoratur جفلوذي الجعفري. Recurrit جفلوذي, ibid. p. ٧. l. 11, et sic ap. 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٧, 7, et ٢٣٤, 3 (cum د). Verba Jāqūti ex معجم البلدان exstant ibid. p. ١١١. De جَفْلُوذ conf. porro Amari *Carte comparée*, p. 33[b] in v. *Cefalù*, ibique etiam de جَفَلَة, *Cefala*, de quà item conf. Al-'Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٤٤, 6 (J. II, 91 legit حلقة), et ٤٧, 10 (J. p. 93, خلقة). De جَفْنة, pago a septentrione Hierosolymorum, Seetz. II, 195, coll. IV, 342, et Robins. II, 43, 339, 370, III, 263, 292-98, 324 et 873. — Al-Bekrī in v.: الجُفُول موضع في ديار بني عامر الخ; de ردهة الجفة, in viâ Mekkanâ Goddam versus, Al-Fākihī, ٤٥, 6; de الجُفَيْر, Al-Bekrī (sic): ماءة مذكورة في رسم ضرية في موضعين ✿ Qām. in v.: الجفر:

وادى جَقَدُول De .والجَعْفر — ع بناحية الصرّة وكريمة بالأخريين (G'aqedûl) in deserto جلّه, a meridie Nubiae, Lepsius *Briefe a. Aeg.*, p. 230; de جُعْران بلد عالى ساحل بحيرة مانيطش وقريبة من الازن, Abû'l-Fed. p. ٣٨٩, 12 et seqq.; de جعلة in Sicilià, Al-Idrîsî ap. Amari *B. S.* p. ٥٤, 6 (Jaub. II, 99 جعلة), et Amari *Carte comparée*, 73_a in v. *Giakla*; de الجّعفية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 362.

P. ٢٥٩ l. 14. De جَكان vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جكل, Abû'l-Fed. p. ٤٩٧ in v. طراز, Al-Qazw. II, p. ٣٩١ et seq., et supra *Add.* ad p. ١٢٨, 15 (I, 263). Al-Bâkowî *N. et E.* II, p. 531 pro جكل perperam خكل. — Vollers I, p. 584[b]: »جكل, nom. urbis in Turkìstân, cujus incolae formositate et sagittandi arte excellunt." Ad l. 16 Fl. observat: »Pro طراز scrib. اطراز; conf. p. ٧٤, 16, et Geogr. Abulf. p. ٤٩٢ in loco de فاراب." Fieri tamen potest, ut Elif initialis, ut alibi saepe, etiam omissa sit, et sic اطراز et طراز promiscue usitarentur. Quidquid vero hìc scribatur, Jâqût, et Noster cum eo, h. l. lapsi esse videntur, quia diserte additur بترکستان مهملة. Hìc enim de loco, dicto اطراز, quod alud nomen est urbis فاراب, teste Abû'l-Fed. p. ٤٩٢ (vidd. *Add.* ad p. ٧٤, 14, I, 128), cogitatur quidem, sed pro اطراز, s. potius طراز, scribendum fuisset طراز, de quâ urbe vid. infra in v., et in primis Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 224 et seq. *Tarâz* enim nomen videtur primarium, ex quo Turcae suum تلاس, et Sinenses *Talasse* fecerunt, quod inter Moslimos deinde in طراز, اطراز, تراز et تراز corruptum est. Istud طراز jungitur ap. Quatrem. l. l. p. 225[b], in Tariki Waççâf, cum جكل, ينكى et كمنجك (l. كُنجَك). Deinde طراز Abû'l-Fed. item in suo fontibus legit, de جكل exponens; vid. p. ٤٩٧ in v. طراز. — Pro جَكْران, As-Sojûtî in Lobbo'l-Lob. scribit جَكْوان, quam lectionem Noster item memorat. De جَكَمة, pago in planitie مرج بنى عامر prope جنين, An-Nâbolosî in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 544, non diverso

ab الجلاهمة, ut scribitur a Smitho in Robins. *Pal.* III, p. 880, et ab Al-Maqrīzīo in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 13. — Vullers I, p. 586a: »جكيين nom. regionis *B.*" Fortasse spectatur جكل.

P. ٢٥٩ in f. De جلاذان vidd. dicta ad كلاذان (II, p. ٥٠٩ n. 7). De جُلَّاب, fluvio Ḫarrān*is*, conff. verba Jāqūt*i* ex Cod. Petrop., allata a Chwols. in Libro *die Ssabier* I, p. 306 n. 9, coll. I, p. 481, et II, p. 413 (ubi Ad-Dimišqī fluvium nuncupat الجُلّابي), et n. 177, p. 696. Hodie vocatur جُلَّاب النَّركمان, de quo nomine conf. ibid. I, p. 307 et 367. Qām. in v. جلب: والجُلَّابُ ة بالرّها ونَهْر. Pro بدب, ut ap. Nost. p. ٣٩. l. 3 (et sic etiam ibid. in Cod. Cant.; in Ox. ديد), non amplius lego بالذهبانية, quod Fl. etiam jure rejicit, sed nunc credo legendum esse دينانيّة, licet fateor, Jāqūt*um* in fontibus suis legisse ديدب. Sic enim in Cod. Petrop. etiam exstat; vid. l. l. I, p. 306 et seq. Nimirum nomen دَيْانيّة contractio esse videtur in ore vulgi pro دَهَبانيّة et دَهْبانيه (cum ذ), quod usitatum sit pro pleniore nomine الذهبانيّة, de quo Nost. vid. in v., et de variis iis formis, Chwols. l. l. I, p. 481. In his formis forma *Davana*, apud Ammianum et in *Notitiâ dignit.* obvia, pro *Dahbana*, ut alibi legitur, docet nominis contractionem esse antiquissimam. De templo propinquo vid. ibid. p. 500, et de nomine *Dabenca*, aliâ formâ pro *Davana*, ibid. I, p. 306 n. 6. — De الجُلّاب, loco Hisp. prope مرسية, vid. Ābdo'l-Wāh., p. ١٧٩, 9.

P. ٣٩. l. 4. De جُلاجِل vid. in v. جُلاحِل, et Zam. p. ٣٩, 7 et 8, et n. *c*. Al-Bekrī in v.: جُلاجِل أرض باليمامة الخ. Qām. in v. جل juxta formam جُلاجِل etiam memorat جَلاجِل. — De جَلاد, cast. prope Fīrūzkūh, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 276; — de جَلّال, Zam. p. ٣٨, 10 et 11. Al-Bekrī in v.: جُلَالُ جبل الخ. Utrumque, ét جَلّال, ét جبل جُلال memorat Qām. in v. — De

بلاد الجلالقة (regione Gallicιorum, a sing. جِلّيقيّ), s. جِلّيقيّة (Gallicia), vid. Abū'l-Fed. p. ١٧ et ١٨٤ et seq. (Rein. p. 243 et 250 et seq), Al-Bay. II, ١٢, 3 a f., ١٤, 6 a f., ١٨, 8 a f., ٢٩, 6, ٣٩, 2, ٤٥, 2 a f., ٩٥, 8, ٩٩, 9, ٨٧, 11, 21, ٨٨, 9, ٩١, 2, ٩٧, 13, ٩٩, 7, ١٠٩, 5, 13, ١١١, 16, ١٧٢, 5 a f., ١٧٩, 9, ١٩٥ in f., ٢٠٣, 5 a f., ٢٢٧, 1, 2, ٢٣٠, 2 a f., ٢٣٣, 9 et seqq. et in f., ٢٣٤, 3 a f., ٢٣٧, 7, ٢٣٨, 2 et seqq., ٢٥٢, 2, et de بلاد الجلالقة, II, ٢٣٣, 13, et ٢٥١, 2, Al-Maqq. II, ٩٣, 15, ac Noster infra p. ٢٩٢ l. 2 a f. et seqq., ubi pronunciatio جِلّيقيّة praecipitur. Non aliam As-Sojūtī intelligit regionem voce جليقية بلد بالروم in Lobbo'l-Lob. in v. الجِلّيقيّ; vid. *Suppl.*, p. 55. — 'Ibn Bassām latiore sensu hoc nomen usurpat de provinciis *Castilia* et *Leon*, ap. Dozy *Rech.* I, p. 336 l. 6, coll. p. 350 et n. 1. — De مدينة الجلالي in Indiâ, 'Ibn Bat. ed. Par. IV, 7; de Tribu Kurdorum, dictâ جلالي, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585; de الجلالية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; — Vullers I, p. 586[b]: „كوه جَلان, n. c. nom. montis in regno يمن *B.*"; Al-Bekrī in v.: الجلاة بكسر اوله على لفظ جمع جَلهة جبال مذكورة فى رسم ظَلم فانظره هناك ☆, et in v. ظلم: ظَلم الجلاة لا تنبت شيئًا وانّما تقطع منها حجارة الارحاء والبناء الخ. — De جلايانا (?), loco Calabriae, ubi in Cod. جلادنا, loquitur تاريخ صقلية, in Amari *B. S.* p. ١٩٨, 2 a f. L. 12 in nostro Libro cum Fl. l. الراعى, sine Taśdīdo.

P. ٢٩. l. 13. Qām. in v. جلب: جُلْبٌ ع. De بنو سَعْد العَشيرة بن مَذْحِج, vid. Wüst. *Reg.* p. 390; — de جَلْبُون, *Gilboa* Palaestinensi, vid. Seetz. II, 156 (coll. IV, 315 et 317), Robins. *Pal.* III, 430 et 880, et *N. B. F.*, p. 412; de جَلْجَرا, Indiae loco, *Z. d. d. m. G.* I, p. 343.

P. ٢٩. l. 15. De دارة جُلْجُل vid. Al-Mośt. p. ١٧, l. 3 a f., et seqq.,

Nost. in v. البيردان, et Zam. p. ٩١, 1 et ٩٣, 1; de جبل جَلْجَل prope Hebronem, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479, 483 et 512; de جَلْجُولِيا, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 256, quod probe distinguatur ab جَلْجُول, ut ibi legatur pro جَلْجُول, quam lectionem tamen Quatrem. ibi etiam memorat; vid. infra in v. جلجول. De جَلْجُولِيا (*Galgala*), orto ex nomine *Galgulis*, vid. Robins. *Pal.* III, 260, (ap. Smith ibid. III, 869, عَلْجُول), *N. B. F.* 179, 17, et 181, 4 et seqq., et Fl. ad Seetz. IV, 144; a quo differt جِلْجِيليا, a sept. Hierosolymorum, *Gilgal*, Rob. III, 299, 301, 309, 313, et 874, Seetz. II, 193 (*Szindschit*), coll. IV, 339.

P. ٣٩. l. 17. De الجَلْجَلاء vid. infra in v. الغُوَيْر et الرُّبَيْذَة, qui locus apud Nostrum (I, ٥٠٩, 4) vocatur بركة, sed quia ipsius aqua in loco profundiore sita est, nomen acceperit (ut II, ٣٢٥, 3), الغُوَيْر. Al-Bekrī in v.: الجَلْجَلاء بلد معروف, et sic Zam. p. ٣٩, 8. Qām. in v. جلج: وجَلْجَلاء ة ببغداد وع بالبصرة: جلج. Quomodo seq. جلج pronunciandum sit, in Qām. non significatur, sed in v. الغور sic ibid.: والغُوَيْر كزُبَيْر ماءٌ م لبني كَلْب الخ.

P. ٣٩. l. 3 a f. Pro جَلْخَبْجَان, Lobbo'l-Lob. in v.: جَلَخْمَجان قرية ببرو. De جِلْدان vid. in v. بَسَعَة (sic enim ibi leg.; vidd. *Add.* I, p. 255), Zam. p. ٣٣, 5-8 et n. *e*, et ٣٩ l. 2 a f., quibus locis etiam agitur de scriptione جلدان (cum د), quam etiam sequitur Al-Bekrī in v., haec addens: موضع بالطايف قال الشاعر (الطويل)

ستَشْمطكم عن بطن وجّ سُيُوفُنا ويصبح منكم بطن جلدان مُقْفِرًا

ستشمطكم اى تمنعكم ووجّ الطايف وهى ارض سهلة ولذلك قالوا اسهل من جلدان ويقال للامر الواضح الذى لا يخفى قد صرحت بجلدان لانّ جلدان لا خَمَر فيه يتوارى به ☆ — De

جَلْدَة, collium serie a meridie Hebronis occidentem versus, ROSEN *Z. d. d. m. G.* Tom XI, p. 53 et seqq., et XII, 479 et 499. — Al-Bekrī in v.: جَلْدَبَة اسم رابية مذكورة فى رسم فدك ۞

P. ٢٩١ l. 4. Pro الحجالسد Jāq. Petrop. per totum Art. جلد habet, quod jure a FRAEHNio in marg. emendatum est in الجلسد. De الجَلْسَد vid. OSIANDER in *Z. d. d. m. G.* VII, 471. Pro لهم FL. legit »وَنِهْم, nomen Tribûs", quo sumto alterutra Tribuum Jemanensium hujus nominis sumenda est, quas WUSTENF. in *Reg.* p. 162 recensuit. Attendens vero *Muh. ben Habīb*, p. ٥, potius legam alîus Tribûs Jeman. nomen, نِهْم, de quâ vid. WUSTENF. *Reg.* p. 337 (*Nihm ben Rabī'a*), quae bene distinguenda est a نُهْم بن عبد الله, de quâ vid. *Ibn Hab.* ibid., et WUSTENF. l. l. p. 339, et quam Noster in v. نهم, *Nohm* nuncupat. Conjecturam de نِهْم, memoravi infra I, p. ٤٧٣ n. 2, et OSIANDER l. l., non improbabilem ducit. — Praeter formam جَلْسَد, Qām. etiam memorat الجِلِّسَد, ut nomen Idoli. Hanc literae *Lām* repetitio spectari videtur in scriptione Codicum L. et V., quibuscum etiam Ox. consentit.

P. ٢٩١ l. 6. Pro العتان in v. جلس, sine dubio leg. القنان, de quo monte vid. infra in v., et in v. جُرْدُم et حبس. De dictâ notione vocis حَلْس, vid. praeter Qām. in v., infra I, p. ٢٨٧ l. 3 a f., et II, p. ٣٨٧, 2 (ubi leg. وحَلْسِيّها). — De الجَلْعَب vid. Zam. p. ٣٧, 1, et n. *a.* Al-Bekrī in v.: الجَلْعَب (sic) موضع تلقاء الخبيب بينهما وبين المدينة بَرِيدَان واليه مضى الذين تولّوا يوم التقى الجمعان ولم تدخل المدينة منهم احد ۞ Quis dies spectetur, nescio.

P. ٢٩١ l. 11. Designatur voce جَلْعَد pagus hodiernus prope الصَّلْت, et de quo, et de pago propinquo جَلْعُود, vid. SEETZEN I, p. 393, BURCKH. *R. in Syr.*, p. 599, et GESEN. p. 1060, ac SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III,

p. 922, ubi item de جَلْعُود et جَلْعاد (sic) separatim fit mentio. Ibi latere גִּלְעָד vix opus est, ut moneatur, quod olim non *regionis* modo, sed *oppidi* etiam nomen fuisse, docet Hos. VI, 8, et Jud. XII, 7, ubi pro בְּעָרֵי גִלְעָד, *οἱ ό*, recte legentes בְּעִירוֹ גִלְעָד, vertunt ἐν πόλει αὐτοῦ Γαλαάδ; conf. v. 10, 12, 15, adeo ut הַגִּלְעָדִי, Jud. XI, 1, etiam significet, in OPPIDO *Gil'ad natus*. Non differt fortasse a רָמוֹת גִּלְעָד, Deut. IV, 43, et Jos. XX, 8; conf. Ann. ad SEETZEN l. l. IV, 208 et 209.

P. ٢٩١ l. 13. De جُلْعَر et كُلْبَر vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.*, p. 54. Jāq. Ox. praeterea loquitur de: جَلْعَرْ بالفتح ثم السكون وفاء واخره راء وهو فى اللغة الصلب الشديد; per errorem راء pro زاى scribitur. Qām. nempe in v.: والجَلْعَرُ الصُّلْبُ الشَّديد. In eodem Ox. Cod. porro جلغار pronunciatur جُلْفار. De جُلَّفار بعُمان, quae etiam vocatur جُرَّفار, vid. supra p. ٢٤٩, l. penult. et ult. L. 15 in v. جلف العيس, pro العبس, Oxon. والسبن et deinde pro البهنسة, الهلسة. Attendens dicta in v. قَيْس (II, p. ٤٩٩ l. penult.), ubi vocatur كورة, ego و delendam esse olim suspicabar. Aliter jure censet FL.: Pro العيس (inquit) cum Codd. l. والعيس; conf. DE SACY ad Abdollatif. p. 688 s. v. جلف [Djelf, N. 74], et p. 686 s. v. القيس [Al-kais N. 35]." Ac reverâ والعيس in Jāq. Ox. et Petrop. etiam exstat. FL. deinde addit: pro البهنسة scr. البهنسا s. البهنسى." De القَيْس vid. item Al-Maqrīzī in ed. Būl. I, p. ٢٠٤, ubi قيس dicitur من البلاد التى تجاور مدينة البهنسا وكان يقال القيس والبهنسا الخ. De جَلْف ibi non fit mentio. — De جِلِف (*Gilif*), deserto et montium jugo a meridie Nubiae, vid. LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 227 et seqq. De جَلَف s. جُلَّف, tractu ad Oceanum Atlanticum, agit Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 536 et 587.

P. ٢٩١ l. 16. De جِلِّق Damascenâ et Hispanicâ vid. Al-Mošt. De

illâ etiam Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 54, 'Ibn Bat. I, p. 196, 1, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 161, Dozy *Scriptt. Arab. loci de Abbadidis* I, p. 79, n. 37, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 12 n. 3 (scribens *Dschennîk*, unde جلّق factum sit), et II, p. 31 sub fin. — Al-Bekrī in v.: جلّق — موضع بالشام معروف ولم يات فى الكلام على مثاله الّا حمّص والكوفيون يقولون حمّص بفتح الميم وحلّز وهو القصير البخيل وقيل هو ضرب من النبات السخ. جلّق Hisp. hodie vocatur *Jilica*, ut ait v. Hammer in Libro *Ueber die ar. Geogr. v. Span.*, p. 39. De Hisp. fluvio (جلّك) idem loquitur ibid. p. 40, addens hodie eum dici *Gallago*. De hoc fluvio confert Gay. I, 65, 372 (qui ibi affertur), et vid. 'Al-Maqq. I, ٩٥, 11 (نهر جلّق بسرقسطة). De الجلّقيين, loco recreationis prope سرقسطة, 'Abū'l-Fed. p. ١٨١ in eo nomine (Rein., p. 259); de جُلّك, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 54 (جلار, in l. Uylenbr. ibi laud., est vitium typogr.). De چلك (Tschelek), pago prope Samarqand., vid. Lehmann's *R. n. Buch. u. Sam.*, p. 101; de جُلُولا As-Sojūtī l. l., et Qām. in v. جل: قرية بالنهروان. Pro الصم p. ٣٩٣ l. 1 Fl.: »in adnot." (inquit) »V. الصخ." — Kâm. in themate جلت utrumque permittit, praemisso tamen الفخ." Collatio Lobbo'l-Lob.[1] me moverat, ut illud praeferrem. Pro نهر l. 2 cum Fl. legendum esse بسر, in Ann. ad p ١٥١ l. 1 (*Add.*, I, 325) jam vidimus.

P. ٣٩٣ l. 4. De nominibus propriis in v. الجل allatis vid. in vocc. De جل دروازة, unâ portarum urbis دهلى, vid. 'Ibn Bat. III, 149. De جلمانية, cast. Hispanico, de Slane *Hist. d. Berb.* II, p. 198. De جلم prope العقبة مدينة, stationem 20[am] in viâ ex Aegypto 'Al-Medīnam, 'An-Nabolosī, p. 10. Vullers I, p. 525[a]: »جلم, nom. regionis in regno بدخشان *B.*" — De دلعة حلوا بصدلد, ut videtur in parte

insulae sept., 'Ibno'l-Atîr in AMARI *B. S.*, p. ۳۹۸, 6 et n. 3, et Abû'l-Fed. *Ann.* II, p. 524, 2 a f., ubi in ed. ADL. حلوا, sed vid. AMARI l. l. p. ۴۱۹, 3 a f.

P. ۲۹۲ l. 8. De جلوادان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55; de جَلُود, loco 'Ifrîqîjae, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55, et Zam. p. ۳۹, 3 et 4. Al-Bekrî in v.: جُلُود بالضم الّا ان ينسب الى الجلود ☆ (l. الجَلُود). Qâm. in v. جلد: حَفْص منها بالاندلس ة وكُفُول ابن عاصم وأمّا الجُلُودىّ راوية مُسْلِم فبالضم لا غَيْر ووَهِم الجَوْهَرِىّ فى قوله ولا تَقُل الجُلُودىّ اى بالضم. Sic Al-Gauharî in v. (in Cod. Leyd. N. 85) الجَلُودىّ بفتح الجيم مثل القَرّاء هو منسوب الى جَلُود قرية من قرى افريقية ولا تَقُل الجُلُودىّ. De الجَلُود neminem vidi loquentem, sed de بِئْر الجَلُودى, قرية بالشام, prope Al-Fostât, vid. Abû'l-Mah. II, p. ۱۰۷, 3 a f., et de أمّ الجلود in جبل عَجْلُون, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 920, et de وادى الجلود, infra in *Add.* ad Sect. de الاردنية. VULLERS I, p. 588ᵃ tantum: » جلود, sec. *C.* جلود, *oppidum*, pagus major *F.*"

P. ۲۹۲ l. 10. De utràque جَلُولاء vid. Al-Most. in v., et Abû'l-Fed. p. ۳۰۹ et seq., etiam de *oppido* hujus nominis loquentes; de Galûlâ 'Irâqensi, 'Ibn Kallik. N. ۳۱۹ in fin., supra in *Add.* ad بعقوبا (I, p. 350), in v. تامَرّا (p. ۱۹۹, 1), جلّلتا, هرمز, خسروشاه (I, p. ۳۵۳, 10, ubi sic leg.), KOSEGART. ad Tab. III, 144; de Galûlâ 'Ifrîqîjae, Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 483 (49), ed. SLAN. p. ۳۱ et seq., ۵۴, الاستبصار ك p. ۹, Al-Bay. I, p. ۵۸, 3, ۱۴۹, 11, ۲۲۹, 2. De جلول ab or. ditionis الصلت, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, p. 923, et SEETZEN I, 407; de جَلُو, in Kurdistân, ubi Christiani degunt Chaldaici, LAYARD *Niniveh* I, 115. Idem locus esse videtur, qui ap ASSEM. (*Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLV) vocatur *Galu*, *Gelu*.

II, ۴۱۴ l. 7 Inter حمسة et بينهما lacuna non esse videtur; nam in Jaq. Oxon. non indicata est, et in Jaq. Petrop. tantum inseritur يعنى ذراعا

II, ۴۱۵ l. antepenult. »وسعور" Fl. Scr. »والسّعور«.

II, ۴۱۵ in adn. l. 5 »فسكحة" Fl. Scr. دَرْحَة; vid. Robinson *Palaestina*, III pag. 746 (transl. german.), adn. 1, et pag 954 inf., coll. cum nomine syriaco apud Bernstein in *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369; Hoffmann *Gramm. Syr.* pag. 33 l. 9 et 10, ubi appellatur »coenobium Kuzchaia ܩܘܙܚܝܐ"; deinde in adnotationibus geographicis b. Schultzii, Consulis borussici Hierosolymitani, quas manu ejus scriptas ad me misit Celeb. Ritter Berolinensis, haec sunt »*Kizheia* دِرْحَيا, eigentlich Schatz des Lebens, syr. ܓܙܐ ܕܚܝܐ (??). Die Druckerei dort soll noch fortbestehen." Ista Schultzii orthographia congruit cum forma altera syriaca ܩܙܚ ܚܝܐ, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369 adn. l. 5 ab inf — Quidquid igitur de derivatione statuitur, hoc certe constat, scribendum esse درحيا, vel magis ad consuetudinem arabicam درحية.

II, ۴۱۹ l. 9. »جمع اعجمى" Conf. VI pag. 28, 83 et 85.

II, ۴۱۷ l. 10 »من المصرة" Fl. Scr. secundum Cod. L. المصرة.

II, ۴۱۸ l. 4. »حمالة" Fl. Scr. حَمَلة *e regione ejus.* Conf. VI pag. 30, ad II, ۸۹ l. 11. Idem est II, ۴۳۸ l. 5 et III, ۱۲۴ l. 8.

II, ۴۱۸ l. 5. »دنى" et »دعر" Fl. Scr. cum Cod L. دمى, et sine teschdid دعمر, ut jam dixi ad II, ۳۸۱ l. ult., conf. VI pag. 81 et 84

II, ۴۱۹ l. 1 »أدس" Fl. Scr. أُدْس, ut recte Wüstenfeld in *Moschtarik* pag ۳۴۷ l. antepenult.

II, ۴۱۹ l. 4. »ثلاثكة" Fl. Scr. ثلّاثكة; omne enim nomen diptoton, ubi genitivum regit, in triptoton mutatur.

II, ۴۱۹ l. 9. »دَسْمَنى" leg. دَسْمَنى, conf. V pag. 466.

II, ۴۲۰ l 4. »بدرمهل" et »للمطرة" Fl. Scr بدرنهل (conf. V pag.

464) et cum Codd. المعطرة arx pontis a pers. دز arx, et بهل, nunc بول pons.

II, ۴۲۰ l. 7. »(?) المربد" Fl. Scr. المرند, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* V pag. 300, adn. 1, et infra III, ۷۴ l. 12 sqq

II, ۴۲۲ l. 3. »عمارة" Fl. Scr. عمارة, vid. Kâmûs s. v. عمارة et حصن ابى عمارة in themate عمر. Quod autem in adn. 2 affertur, non est nom. propr., sed appellativum, quare scribendum est عمارة.

II, ۴۲۴ in adn. l. 4 ab inf. »قصوامى" Fl Scr. قصوادى, vid. me ad III, ۱۱۱ l. ult.

II, ۴۲۵ l 11. »ومعذع" Fl. Scr. مفتح, sc. أبو بكر, ut recte est apud Tabarium ed. Kosegarten, I pag. 90 l. 5, ubi illa expeditio narratur.

II, ۴۲۹ l 11. »دسعه" Fl. Scr. دسعه quem via ad Batn-Falg' intersecat.

II, ۴۲۷ l. 6. »مى" Fl. Puto دى, i. e. عصى.

II, ۴۲۸ l. 9. »دعرف" Fl. Scr. دعرف.

II, ۴۲۸ l. ult »الحرورى" leg. الهروى

II, ۴۲۸ in adn. l. 3. »العطار" Fl. Scr. العطار

II, ۴۲۹ in adn. l 1 et 2. In Cod L. et V legitur أبى الهروى, non ergo spectari videtur ابى الحرورى de quo sermo est in Moschtar. pag. ۳۰۵ l. 4 ab inf.

II, ۴۳۰ l. 2. »والحطابات" Fl. Scr. والحطابات, vid. VI pag. 82.

II, ۴۳۱ l. 9. »السرنده" Fl. Puto السرنده.

II, ۴۳۱ l. ult. »ونعمرة" Fl. Scr. cum Wustenf. *Moschtarik* pag. ۳۵۴ l. 4 ونعمرة, quod confirmatur per عمرها l. 5 ejusdem paginae Moschtariki.

II, ۴۳۱ l. ult. »ما له" Fl. Potius conjunctim ماله i. e. مالَه.

II, ۴۳۲ l. 9. »بالعرق" Fl. Scr. بالعرق. Forma عرق, apud Arabes

عاذب ✿; in quâ voce in versu Poëtae الجَعْدى verba occurrunt: بين عاذب وبين جماد الجنّ. De جَمَاكَرْد, scriptione ortâ ex جَمَاكُرد, ut Persae nuncupant locum, ab oriente terrae Sinensis situm, quem Arabes vocant جَمْكُوت, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seqq. Intelligi videtur *insula Japonica*, s. *Japan*, ab Indis dicta *Jamakota*. De eâ etiam vid. Abū'l-Fed. p. ١١ l. 13 (Rein., p. 13), coll. p. ٣٧٩ l. 10 a f., Rein. *Aboulf.* I, p. ccxiii, ccxxiii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 348, ex quibus illustrantur dicta ap. Vullers I, p. 529ᵇ in v. جَمْكَرْد. — De الجمار vid. Al-Azraqī, ٤٠٢ et seqq., ٤٠٩, 12 et seqq., ٤١١, 4 et seqq., Al-Fāsī, p. ٨٠, 6 a f. et seqq.

P. ٢٩١٣ l. 16. In Robins. *Pal.* III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, p. 306, جَمّاعين scribitur pro جَمّاعيل, secundum sollennem literarum *l* et *n* permutationem, de quâ vid. ad بيت جبرين, s. بيت جبريل (*Add.* I, p. 418). De illo pago vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v., et de مُوَفَّق الدين ابن قدامة, + 620 (1223), v. Hamm. *Liter.-gesch.* VII, p. 366, et Abū'l-Mah. II, p. ٧٧, 8. In Epitome ad a. 620 hic seqq. de eo tradit: وفيها توفّى عبد الله بن احمد بن احمد بن محمد بن قدامة موفق الدين ابو محمد المقدّسى الجمّاعيلى الدمشقى الحنبلى أعاجُوبة زمانه وصاحب التصانيف ✿.

P. ٢٩١٣ in f. Al-Bekrī in v.: جُمال بلد قال حُمَيْد بن ثَوْر. (الرحا) صدور ذُودان فاعلى جندب، فالأشهبين فجُمَال فالمَجَنَّج ✿ Ubi in Cod. L. male فالأشهبين et فالمجنج. De posteriore loco et de دودان vidd. infra in vocc., et de الأَشْهَبان Al-Bekrī in *Add.* I, 120. — De جَمّال, loco inter سوسة et الجَمّ (quod est cast. Afric. antiquissimum et celeberrimum prope Veterum *Thysdram*), *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 116, 117 et 122; de وادى الجمال, Al-Bekrī in descr. Afr. sept.

p. ۴۸, 16, et de بئر الجمّلين, supra in *Add.* I, p. 212, ad quem locum conf. DE SLANE in *I. A.* 1859 Juin, p. 485. De جمّان, loco As-Sūdan*is*, ap. Ahm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de الجمّاليّة, 1) Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; 2) duobus Sacellis sepulcralibus Damascenis, ibid. p. 369; 3) الجماليّة, in prov. Aeg. الدقهلية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 621 N. 18. — Al-Bekrī in v.: جمام بكسر اوله ماءة مذكورة فى رسم ضرية ۞.

P. ۲۹۴ l. 1. Quomodo جمان الصوى pronuncianda sint, Noster non indicavit. Fortasse جُمان الصُّوَى (*Margarita collium*), ita ut de castello v. c. sermo sit. Haec Jāq. Ox.: جُمان آخره نون والجمان خَرَز من فضّة وجُمان الصوى من ارض اليمن ۞. Eadem habet Jāq. Petrop., sed sine vocalibus, et pro الصوى legit الصولى. De جُمانة vid. Zam. p. ۳۹, 5 et 6 et n. *a*. Qām. in v. الجُمان: كثمامة وجُمانة امْرأة ورَملة وفَرَس الطُّعَيْل بن مالك. De جُمانة خيمة, Al-Azraqī ۴۳۱, 9 a f. et seqq. Al-Bekrī in v.: الجُمانان تثنية جُمان موضع مذكور فى رسم قُرْح ۞, ubi in carmine الأحوص hic versus affertur, M. الطويل: فالعَمْرُ فالجُمانان قُرْح فاكناف, et haec adduntur: وهى مواضع متدانية محدّدة فى رسومها. — Versum Imro'l-Qais*i*, in quo de جمهير loquitur, non inveni. De جَنْب ديب (s. جنب), vid. REIN. *Aboulf.* I, p. CLXXXIX, coll. DE SACY *Chr. Ar.* II, 255 et seq. Indorum nempe Philosophi 7 sibi fingebant insulas (ديب), quibus mundus universus constaret. Nomina ipsarum DE SACY l. l. enumeravit: 1) جَمُّوديب, 2) شاكديب, 3) شالْمَلديب, 4) كشديب, 5) كَرُونْچه ديب, 6) كُوميدكديب, 7) پهكَرْديب. REIN. contra l. l., 7 nomina tradit, quae in *Vendidad-Sade et Būndehesch* occurrunt: *Arzeh*, *Schave*, *Fardedafsch*, *Videdafsch*, *Viroberest*, *Vo-*

rogerescht et *Khūnneretz-bami*. Ex his *Khūnneretz-bami* respondet, ut ait, *τῷ Djambū Duipa*, دىب (جنب) جمب, quo nomine indicatur proprie *nostra terra*; sed eodem Indi etiam appellabant *Indiam*, quam in *medio* orbe terrarum sitam putabant (Rein. ibid. cccxxxii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 40 et 338). — De *Djambū Aijir*, loco in parte sept. (occidentem versus) *Sumatrae*, in quem descendit Ibn Batūta, vid. ibid. I, p. cdxxx.

P. ۴۹۴ l. 4 et 6 pro الجمجمة Fl. monet: »Scr. bis الجُمجمة.” Illud est vitium typogr. Scripseram enim الجُمْجُمة, verbis collatis Reinaudii in Introd. (*Disc. prélimin.*) ad Librum *Relation des voy.* cet. I, p. lxxxi, ubi de Mas'ūdio fit sermo, de nautis loquente, tendentibus versus *le Ras al-djamdjama* (l. *djomdjoma*), s. *promontorium cranii*, in mari 'Omānensi; qui locus dicta de loco nostro egregie illustrat, et quocum item conf. 'Ibn Hauq. in praef. Cod. Leyd. N. 314, p. 2 l. 13. — At diserta verba nostri Scriptoris attendenti: بالضم ثم السكون وحاء مهملة, vix dubium superest, quin Noster الجُمْحُمة scribendum esse voluerit; si enim الجُمْجُمة voluisset, ut jure Fl. praeterea observat, non modo وجيم scripsisset pro وحاء مهملة, sed et ميم memorasset, quare verisimile est, cum eo statuere, istud الجُمْحُمة in ore nautarum in الجُمْجُمة abiisse, quia saxum formam cranii referebat. — De alio loco الجُمْجُمة, prope الكُلّة, vid. Fresnel *I. A.* 1853 Juill., p. 16, et 1855 Déc., p. 530, 534 cet. — De جُمْحَا, trans Jordanem, ab oriente Maris Tiber., Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 918, et Dieterici *Reiseb.* II, p. 284.

P. ۴۹۴ l. 6. De جُمْدان vid. supr. in v. بُجْدان, 'Al-'Azraqī, ۸۴, 4 a f., et ۱۹۴, 5 a f., Zam. p. ۱۹۴, 2 (ubi enumeratur, vid. p. ۱۹۳ l. 6, inter الجبال الكبيرة الشاخصة بين ينبع ومكة), et 'Al-Most. in v. — 'Al-Bekrī in v.: جُمْدان — جبل بالحجاز بين قُدَيْد وعُسْفان من منازل بنى سليم الخ. Idem auctoritate يزيد بن زريع, duas alias hujus nominis scriptiones affert; جُنْدان بالنون وجُمْران بالراء. Pro ينبث

l. 7, cum Fl. l. تَنْبيتْ. De Wādī سُمّا, et العيص vid. in vocc. De الجُمُد Al-Bekrī haec: بضم اوله وثانيه هكذا ذكره سيبويه ويخفف وبالدال المهملة جبل قد تقدم ذكره فى رسم الثمد وهو مذكور ايضا فى رسم قيعان ورسم زاوة وهو جبل تلقاء أَسْنُمَة — قال النصيب (البسيط) وعن شَمَائلهم أَنْقاءُ أَسْنُمَةٍ، وعن يَمينهم الانقاءُ والجُمُدُ „ De Poetâ النُّصَيْب vidd. *Add.* ad p. ٩٢ l. 7 (I, p. 105). Articulus قيعان non affertur infra, et in قيعان noster locus non memoratur. Quod Noster tradit de جبل لبنى نصر, etiam refert Zam. p. ٣٣, 4, coll. p. 31 l. 4 et seqq. De ثَمَد قرية ببغداد vid. As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob.; de جُمْر, Zam. p. ٣٧, 2-4 et n. *d.* Al-Bekrī in v.: جُمْران — قال الاخفش عن الاصمعى هو موضع ببلاد الرِّباب الخ. Vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 383, Noster infra in v. خُمْران (I, p. ٣٢. l. 3), et de eâ Tribu in v. سَبَل (II, p. ١., 4 a f.). De وادى جُمْرورة prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 486.

P. ٢٩٤ l. 12. De الجَمْرة vid. infra in v. خلاطا, منى et واسط, et *Add.* II, 88 l. 8-10. — Al-Bekrī in v.: الجَمْرة — بمكة معلومة وهى موضع رمى الجمار فالجمرة الكبرى هى جمرة بمكة معلومة الخ. De جَمْرة العَقَبة conf. Al-Mośt. p. ٣١١, l. 11 a f., Al-Içtakrī ap. Arn. *Chr. ar.* p. 80, 3 a f., Al-Azraqī ٣٣, 10 et seqq., ٣٥, 14 et seqq., ٢١., 7, ٤.٢, 1 et seqq., ٤.٤, 3 et seqq., Al-Fāsī ٨, 3 a f., et ٩٩, 3 a f., Qotb. ٤٣٧, 13 et seqq., ac de ritu universo, Burckh. *Reisen in Ar.*, p. 415. — الجَمْريس deinde allatum, latet fortasse in جَرِّيش, loco in prov. الاشمونين, ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 694 N. 47. — De جَمَزَا, loco memorato in Dīw. Imro'l-Qaisi, ed. Slan., p. ٢٢ l. 11, coll. p. 36 l. 12, et p. 79 ad v. ١٢, et sic (جَمَزَا) fortasse etiam legendum est in textu no-

stro l. 15 pro جمز, licet fatendum, Jāqūt*um*, et sic Nostrum etiam, legisse جمز; uterque enim dicit »زاى اخرة.« De hoc loco Qām. nihil tradit.

P. ٢٩٤ l. 15. De duplici جَمْع vid. Al-Most. in v., ac de *priore*, infra ad v. مُعَسِّر, Al-Azraqī ٩٢, 2 a f., ٤٢٠, 13 et seqq., Al-Fāsī ٩٩, 7 a f., Ibn Ǧob. p. ١٧٣, 15, Ibn Bat. I, p. 397 et seq., et *Z. d. d. m. G.* VII, p. 29. — Al-Bekrī in v.: جَمْع — اسم للمزدلفة سميت بذلك للجمع بين صلاتى المغرب والعشاء فيها الحج. — L. 17 pro الشربك scr., ut Fl. observat, »secundum Codicum vestigia, الشوبك. Vid. Al-Moscht., p. ١٠٧, l. 10 (coll. p. 31 et Indice p. ٤٥٥) et ٢٥٢ l. 2, Ibn Khallik. transl. a Slane II, p. 220 l. 13-15, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 342 et 343, Schult. Ind. ad Bohadd. s. v. *Sjaubechum*.« De بجبرة الجمكان vidd. *Add.* supra p. 259 et 271; de ذُرَى جَمْكان, valle amoenissimâ urbis شيراز, Ibn Bat. II, p. 61, cum quo conf. ibid. IV, 311, 10, ubi scribitur جَمَكان; de جَمْكُوت, parte orientali orbis terrarum apud Indos, Abū'l-Fed. ١٢, 13 (Rein. p. 13), et ٣٧٩, 10 a f. et *Add.* supra II, p. 88. — Vullers I, p. 590*b*: »جَمْلان, nom. portae Ispahân.«

P. ٢٩٤ l. 4 a f. De 7 locis a Nostro in v. جَمَل memoratis, vid. item Al-Most. De *primo* vid. Al-Bekrī in v., ac de eo etiam loqui videtur An-Nābolosī, p. 10, ubi is, postquam reliquerat 21am stationem viae catervarum, ex Aeg. Al-Medīna*m* proficiscentium, devenit in locum, ibi dictum جمْل. Apud Nostrum enim (quia in Al-Most. p. ١٠٧, 13 de primo لَحْيَى جَمَل dicitur, (وهو الى المدينة أقرب) voce بالمدينة de *ditione* urbis fit mentio. Istud لَحْيَى, cum جَمَل junctum, docet vocem لَحْى non modo de *cortice avulso*, sed etiam de *pelle* animalis *detractâ* usitari; de 1° لَحْيَى جَمَل vid. item infra in v. لحى (ubi alia scriptio لَحْيَا جَمَل affertur), et Al-Bekrī in v. اللحى. Incidit حَجّة الوداع (l. ult.) in annum H. 10um, quo Propheta ultimam peregit peregrinationem. Al-

Medīnam revertens, ut ex h. l. apparet, capitis dolore jam videtur affectus fuisse, quem ut leniret, cucurbitas capiti apposuerit, quibus Arabes utebantur ad sanguinem attrahendum, unde حَجَّام, *is qui cucurbitas apponit*, *de chirurgo* adhibetur. De malâ Moh^is valetudine *statim* post reditum Medīnam, neque 'Abū'l-Fed. (*vita Moh.* v. 10, et *Ann.* I, p. 178 et seqq.), neque WEIL (*Moh.*, p. 321 et seqq.) loquuntur, sed de morbo, in quem incidit paulo post, ineunte a.° 11°. De eo morbo multis exposuit 'Ibn Hisch. p. ٩٩٩ et seqq. — Pro بالبيداية (p. ٣٩٥ l. 3), quam lectionem praeter L. et V., etiam Cant. et Ox. exhibent, cum FL. tamen l. بالبيمامة. »Sic recte (ait), puto, in Moscht. p. ١٠٧ l. antepenult. Ibi enim (بالبيمامة) sedebant بنو قشير, ut apparet ex Moscht., p. ٣٣٤ l. 7-10, p. ٣٩١ l. 1 et 2, p. ١٤٤ l. 7 ab inf., p. ١٢٠ l. 8; item ex hoc nostro libro I, p. ١٠٥ l. antepen., p. ٢٨٣ l. 7." Vid. item WUSTENF. *Reg.*, p. 140 in v. *Coscheir ben Ka'b*, ac de iis etiam conf. supra in v. أبْتَرة, أَدْعِية, أَدْمَى, أَكَمة, أُمّ جَبُوكْرَى, أَهْوَى, تَيَاس, et infra in v. حايل, حَلْبان, حُمام, رَبْث, سُوقة, شَمام, نساح, المَضْحَبِيَّة, مُخَمَّر, فَنَا, فَلْج (II, ٣٩١٠, 8), عنان, عَرفَجَاء (III, p. ٢٠٩ n. 8), et واسط (III, p. ٢٧٠, l. 11), quare pro *Wasi'* in l. l. WÜSTENF. l. *Wāsit*. Ibi nonnulla loca, hîc memorata, omittuntur. — De 8° loco, جَمَل دربة بغداد, vid. Lobbo'l-Lob. in v., quem transit Qām.; de 9°, جَمل Haurānis, SEETZEN I, 74; de وادى الجَمَل, in Libāno, ROBINS. *N. B. F.*, p. 485; de جَمِيلة, pago trans Jord. non procul a جرش, fortasse *Gamala*, SEETZ. I, p. 392, et ad h. l. Annot. IV. p. 179, 180, 207, ROBINS. in Mappâ, et SMITH ad ROB. *Pal.* III, 921; de جُمَّلة حصن من اعمال مرسية, DOZY *Scriptt. Ar. Loci de Abbadid.* II, p. 113; — de جَمَّلُون, foro Qāhirensi, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 267; de حصن جَمْلِين, s. حَمْلِين, in ديار بكر, DEFRÉMERY *Mém^s. d'hist. or.* I, p. 61.

P. ٣٩٥ l. 4. De جَمّ (ubi *linea* voci مدينة imposita deleatur), vid. Zam. p. ٣٨, 7 cursim, et 'Al-Bekrī in v. VULLERS I, p. 589^a in v.

جم n. 11: » nom. loci (محلة) in urbe Jazd. *B.*" De الجَمّ cast. 'Ifrīqījae vidd. supra *Add.* II, 88. — L. 5 pro سُوق (in v. الجُمُّن), ut in Codd. L. et V., pariter atque in Ox. et Cant. et in Jāq. Ox. legitur, Fl.: » nonne شرق?" Sine ullo dubio cum Jāq. Petrop. leg. فى شعب اليمامه, qui saepe memoratur, v. c. in v. خال et *Add.* ad h. l. De سوق اليمامة nullibi fit mentio. De nostro loco conf. Zam. in v. جُمْن, p. ٣٤, 2 et 3, ubi eodem tenore de الغَرْعاء fit mentio, coll. infra II, p. ٤٠, 4 et seqq. — De جَمْنَه, Indiae fluvio, Rein. *Aboulf.* I, p. CCXXXVII, et *Mém. sur l'Inde*, p. 370, 4 a f. Vullers I, p. 530ᵃ: » h. p. جَمْنَه, nom. fluvii prope urbem Agram (اكبراباد), hind. جمنا dicti *Bh.*"

P. ٣٩٥ l. 6. Collatis dictis in v. مَرّان, verba من البصرة (in v. الجوماں), suo loco mota esse videntur, et ponenda sunt post مكة; de الجُمُوم, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٥, 14, et de ماء الجُموم, infra in v. خبء. 'Al-Bekrī in v.: الجُموم — فى ديار غطفان, et deinde: الجُموم بلد من ارض بنى سليم ✿. De جَمُونة idem in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan., p. ٥٢, 6 a f.; et de جمونس الصابون, idem l. l. p. ٧٥, 11, coll. *N. et E.* XII, p. 534 (99), ubi Quatrem., ut in Cod. Leyd. Ibn Hauq.ⁱˢ, p. 35, legit حَمُّونِس; Jaub. *Géogr. d'Edrisi* I, 254 » حمونس (Hamounes)." 'Ibn Ḳaldūn in de Slane *H. d. Berb.* nihil affert ad quaestionem illustrandam. De الجُمْهُور Qām. in v. eadem atque Nost. tradit. 'Al-Bekrī in v.: الجُمْهورة — رملة معروفة فى ديار بنى كلاب وانظرها ذقانٌ — جبل وهما ذقانان احدهما, ubi haec: فى رسم ذقان لبنى عمرو بن كلاب والاخر لبنى ابى بكر بن كلاب وفى الاعلى منهما وهو الذى لبنى عمرو حِسْىٌ يقال له حِسْىُ ذِقانٍ والى جانب الاخر منهما رملةٌ يقال لها الجُمْهورة قاله يعقوب ونقلتُه من خطّه البخ. L. 9, ut bene vidit Fl., pro مسوفة, l.

مشرقة. — De جَمَّة, insulâ, in quâ condita est urbs المَهْدِيَّة, Àl-Bay. I, p. ١٧٠, 2 et seqq., ١٩١, 14, et supra in v. بندرون in *Add.*, p. 391. De ذهر الجمة على اثنى عشر ميلا من قابس, 'Ibn Àbdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. a Jones, p. ٢٣, 10 et 11.

P. ٢٩٥ l. 9. Àl-Bekrī in v.: الجميش — صخرة بين مكة والجار والخ. Pro جبت (errore typogr.), ut Fl. observat »l. حَبْت; vid. Moscht., p. ١٥٢ l. 4 et 3 ab inf., cum hoc nostro libro p. ٣٣٨ l. 3-5," et vid. porro in v. خُبَيْت, غيقة, et in v. هرشى (III, p. ٣١٢ in f.), ubi pro جنب cum Fl. etiam خَبْت leg. — Àl-Bekrī in v.: الجُمَيْرات على لفظ جمع جُمَيْرة وَرَدَتْ فى زجر (l. رجز) جميرة يريد بها باجُمَيْرًا وهى فى سواد الكوفة وقد تقدم ذكره فى حرف الباء ☆. Vidd. *Add.* I, p. 230. Pro الجُمَيْعِى, ut Noster, Àl-Bekrī praecipit pronunciationem الجُمَّعِى, addens: بياء مشددة موضع مذكور فى رسم النعاب ☆; quem locum (النقاب) ponit بين المدينة ووادى القُرَى. De دَرْب جُمَيل vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de جميلة بأرض الزاب بافريقية, Àl-Bay. I, p. ٢٠٠, 17.

P. ٢٩٥ l. 14. De جَنَاب vid. supra in v. المَرْدَان (p. ١٤٠, 9), ubi, ut in Àl-Mošt. in v., additur *Articulus*. Àl-Mošt. duo hujus nominis loca memorat, alterum بنجد بعارض ارض اليمامة. Prior locus, dictus الجناب in Àl-Mošt., situs est, ut ibi docetur, et apud Nostrum exstat l. 16 et 17: فى ديار فزارة بين المدينة وفيد; Zam. p. ٤٠, 7, ut Nost. l. 15 et 16: بعراض — القرى. Locum *Medinensem* item cogitavit Àl-Bekrī in v., cujus partem descripsit Dozy in Ann. ad *Ibn Badr.*, p. 72, ubi tamen pro ارض وكلب, ut etiam in Cod. exstat, collato Àl-Mošt. p. ١٠٨ l. 3, et voce جَنَاب in *L. G.*, l. ارض لِكَلْب, adeo ut 'Ibrāhīm ben Moh.

ben 'Orfa, *ibi laudatus*, pro الجناب, legisse videatur الخَناب. Ad ea quae ibid. de لبنينة جبيل قول dicuntur, conff. dicta de *Odritis* in Koseg. *Chrest. Ar.*, p. 46 et seqq. — Pro الخضارم (ap. Nostr. l. 4 a f.), Freyt. proposuit وجناب الخضارم; textum ego potius intactum relinquo; sic enim in Jāq. Ox. et Petrop. etiam legitur, ibique fortasse ante de الخضارم sermo fuit, quo intelligitur *vallis* 'Al-Jemāmae. Si legi posset وجِناب الخَضارِم, haec lectio non modo illustraretur ex dictis in v. الخَضارِم, sed etiam ex lectione Jāqūti Petrop. in v. صبيح الجبال, quam demum cognovi, postquam *Ann.* ad h. locum (*Add.* I, p. 45) typis jam erat expressa. Cod. Petrop. nimirum pro الجسمان perspicue habet الجناب, et sic etiam Jāq. Berol., ut deinde comperi. Omnia nomina propria ibi eodem modo, atque in Libro nostro, scribuntur. De سَلاح vid. in v. *Tertium* locum nominis جناب 'Abū'l-Fedā· p. ٣٢٩ adducit in v. سروستان, situm بفارس, et *quartum* Vullers I, p. 591[b]: » خَناب, nom. fluvii celebris in provincia بنجاب (*F.* بنجاب) *B. F.*" De hoc fluvio Pengābi conff. dicta infra in *Add.* de جَنْدَراوه. De وادى الجناب vid. etiam in v. النُّمْلُوة; de جنابتا, pago a quo غَوْر الاردن incipit, ad mare mortuum deinde pergens, Seetz. II, 261 (IV, 365); de جنابة, Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 301, et Tornberg *Numi Cufici*, p. 150. In numis exstat جنابا. De خَوْر جَنّابة vid. in v. خور.

P. ٢٩٥ l. 3 a f. De جُنابِذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 56, ubi scribitur جُـنـابَـذ, et scriptio كُـونـابَـذ, quam Noster exaravit كنابذ, etiam memoratur. L. ult. p. ٢٩٥ cum Codd., ut monet Fl., leg. قُهستان; vid. ad p. ٢٥١ l. 2. — De جَنَابذ ابن صَيفى, loco in ditione Mekkanâ inter عُسْفان et مَرّ, 'Al-Fākihī p. ٥٠, 11, coll. 'Al-Fāsī, p. ٧١, 4 a f., ubi scribitur جنابذ. 'Al-Bekrī in v.: الجنابذ بفتح اوله — موضع قد ذكرته وحليته فى رسم العقيق. In voce

ومن عُسْفان الى كُراع الغَميم ثمانية sequentia leguntur: العقيق اميال والغَميم واد والكُراع جبل اسود عن يسار الطريق — ومن كراع الغَميم الى بطن مَرّ خمسة عشر ميلًا وفيل (وقبل .l) كراع الغميم بثلاثة اميال الجنابذ ابار وقباب وهى المنصف بين عسفان وبطن مَرّ الخ. — De جنابذ مرسى, Al-Bekrī in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan. p. ٨٢, 7. De جَنّابة vid. praeter modo dicta p. 96, Abū'l-Fed. p. ٢٣, 2, ٥٨, 6 (Rein. p. 27 et 74), et ٣٢٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢١, 'Ibn Kallik. N. ٩٥. sub fin., Zam. p. ٣٥, et de حَنّابة, خُور, infra I, ٣٧٢, 6. Pronunciationem جُنّابة, quam Noster transit, praeferunt 'Ibn Kallik. l. l. et As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob. 'Ibn Mākūlā (ut ibid. in *Suppl.*, p. 56 tradit 'Ibno'l-Atir) tantum de جَنّابة loquitur. Ut 'Ibn Kallik., sic As-Sojūṭī oppidum بالبحرين situm esse docet, quam sententiam Noster improbat, nec Qām. admittit. Error inde facile explicari potest, quod ابو سعيد الجنّابى, et ابو طاهر سليمان الجَنّابى, Qarmatitarum duces et principes, ex eo oppido oriundi, in البحرين prodierunt, ac sedes ibi posuerunt. De iis vid. Abū'l-Maḥ II, ١٢٩ l. 3 a f., ٢١٩, 9 et seqq., coll. n. 4 et Ann. p. 95. — De جنان الزُّهَرى, in urbe Al-Qāhirae, Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 153.

P. ٢٩٩ l. 6. Pro من (in v. الجَناح), ut in V., l. بن, et sic in v. دَخّى, ubi etiam de جبل الجَناح fit sermo, et II, p. ١٩ in f., ubi Fl. etiam cum Codd. بن legens, observat: »conf. Wüstenf. *Reg.* p. 44 in v. *el-Adhbat ben Kilâb.*" Al-Bekrī in v.: جَناح جبل قبل ذَبْيَة — قال — وابن الاعرابى بفتح الجيم ورواها ابو عمرو بضم الجيم قال وسمعت خالدًا يقول الجناح بالباء — قال ابن الاعرابى او غيره الجناح جبل فى ارض بنى العجلان ☆. Postrema tradit item Zam. p. ٣٥, 6, 7, adducens versum 'Ibn Moqbil, quem Al-Bekrī etiam

attulit, legens pro عَرَّدًا, غَرَّدًا. De utroque loco الجناح, a Nostro memorato, conf. quoque Al-Most. in v. *Tertius* locus (الجناح) addendus est ex Abū'l-Fed. p. ١٥٥ l. 3 et 4 (Rein. p. 212), mons in medio mari prope litora Jemanensia; *quartus*, الجَناح الاخضر (*ala viridis*), via in finibus ditionis Tribûs كنانة, apud Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 507 (73), ed. Slan. p. ٥٣ l. 1; *quintus*, Siciliae locus, item dictus الجناح الاخضر, s. مرسى على, ap. Abū Abdi'llah Moḥ. ben Abī Bekr Az-Zohrī (الزهرى), in Amari *Bibl. Sic.* p ١٥٩, 6, coll. loco Ibn Sa'idi, ibid. p. ١٣٩, Amari *Carte comparée* p. 40a in v. *Marsala*, et infra in v. مرسى على et *Add.* ad h. l.

P. ٢٩٩ l. 7. De الجنادل vid. Abū'l-Fedā p. ٩٧, 6-8 et ١٠٣, 7 (Rein p. 86 et 139), Al-Idrīsī I, p. 34 et seq., Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 54, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ١٩٠ et seq., Ibn Bat. IV, 396, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 7 (ubi locus Al-Maqr. laud. vertitur), et *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 128. L. 8 Fl. pro ثابتة potius legit ناتئة, *ex aquâ exstantes.*" — De جَنّاد بنى مهدية, urbe prope مرسى الزّجاج, s. مرسى الدّجاج, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), ed. Slan. ٩٥, 10, et infra III, p. ٨٠, 5.

P. ٢٩٩ l. 10. Pro جنارة et زاى, monente Fl., » scrib. cum L. et Kâm. (in themate جنر) جنارة et زاء", et sic Lobbo'l-Lob. in v., ubi: جنارة قرية بين سارية واستراباذ. — In voce جنان Al-Most. locum بندنجيل situm etiam جنان effert, non ut Noster جُنان. Ibi porro omittuntur جنان الوَرْد et جنان رحبة بالبصرة. De جنان بلد, quem memorat Ibn Moqbil, vid. etiam Wustenf. in Ann. ad Al-Most., p. 13 l. 1-3 (ubi W. legit الصُّبيبن), coll. Zam. p. ٣٨ in f. et seq., ibique nota. In eo versu nempe non cum Al-Most. الصّبيبن, sed cum Zam. صُبيْر leg., de quo vid. infra in v. Intelligitur sine dubio nomine جَنان, locus in Al-Ḥegāz, de quo etiam loquitur Al-Bekrī ad v. الاواشح

in *Add.* I, p. 188. De بُرْج الجنان بحلب egit Freyt. in *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 237); de جنان الحاج, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٧٧, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 536 (102); de جَنَّانِي, Indiae urbe, 'Ibn Bat. III, p. 101, coll. p. x; de جَنْبان, Ad-Dimišqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, p. 414, coll. 607, 1 et 780 n. 18, et *Ueb. die Ueberr. der altbabyl. Literat.* p. 178. Hoc nomine Gens designatur, quae septentrionalem Mesopotamiam incolebat. De الجناذر بمكة, Qotb. p. ٢١١, 10 et supra dicta de باب الجنادر (*Add.* I, 221).

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De *tribus* locis a Nostro allatis (جَنْب بالبمامة, ج بالبمن et نهر الجَنْب), vid. item Al-Mošt. in v. De regione Jemanensi etiam conf. infra in v. مخلاف, et de Tribu العَكْوِيّة, infra in v. خَوْر (II, p. ٣٢٣, 5), in v. صَلْح (III, p. ١٤٣, 2), et Wüstenf. *Reg.*, p. 43. Locus *Jemanensis* (quia haec terra gladiis parandis est celeberrima) spectari videtur ap. Vullers I, p. 531[a] in his verbis: جَنَب, nom. urbis, cujus incolae bona indole et hospitii virtute excellunt. Qui ibi conficiuntur gladii praestantissimi sunt *B.*" *Quartus* locus (جنب قرية بخوارزم) addatur ex Abū'l-Fed. p. ٤٤, 5 a f. (Rein., p. 55), et جَنْبا, in viâ ex urbe Gaza*e* Karak*um* versus, ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91.

P. ٢٩٧ l. 1. De جُنْبُذ, pago Naisabūrensi, vidd. *Add.* ad v. خواب, Al-Mošt. in v. et p. 13, et As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. Alterum جُنْبُذ بفارس in Al-Mošt., fortasse spectavit 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 57, ubi etiam de Persicâ formâ كُنْبُذ fit sermo. — De جنبذق, Al-Qazw. II, p. ٣٥; — de الجُنْبُذ القبة على السقاية, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير فنفذ; de الجُنَيْبِذة موضع بمكة, Al-Azraqī ٣٢٩, 5, ٤٩١, 15 (ubi sic l.); de جُنْبُلاطية in Libāno, Fl. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 390, et VIII, p. 496; de جُنْبُل, Al-Mošt. p. ١٧٠, 4 a f., et ١٧١, 7. — L. 4 in v. جُنْبُلاء pro آل cum Fl. l. الى,

ut in Codd., hoc sensu, ut ait: »*atque ab ea* ('Gunbulâ) [itur] *ad Kanâtir-benî Dârâ*, *atque inde ad urbem Wâsit.* Saepe hoc modo إلى iteratur ἀσυνδέτως, ad indicandum progressum continuum; vid. *the Travels of Ibn Jubair ed.* WRIGHT, p. ٤٠, 10, ٨٥, 6, ١٣٢, 8 et 9, ٢٢٩, 14, et infra in hoc libro I, ٣٩٠, 7 et 8, ٤٨٤, 8." Quare FL. etiam ad II, p. ٤١١, 5 observat: »non excidit, ut in adn. est, *definitio distantiae*, sed hoc dicit scriptor, ad istum locum a Farama iter esse ei, qui in litore Gazam petat. Saepe in talibus notio *eundi*, nullo verbo indicatur, ut II, p. ٢٤٣ l. antepen., ٤٥٨ l. 2." Vid. item HAMAK. ad فتوح مصر, p. 60 de dictione من — والى, vel من — الى. De جُنْبُلاء conf. quoque CHWOLS. *Ueb. d. Ueberreste d. alt-babyl. Liter.* p. 8 n. 4; de قناطر بنى دارا, infra in v.; de جنبيتة, Habessiniae urbe, 'Ibn Sa'id ap. REIN. *Aboulfed.* II, p. 225 n. 6; de جَمَّباران, Indiae urbe, PAVIE in *I. A.* 1854 Mars-Avr., p. 213; de جَنْبيل, Indiae urbe, 'Ibn Bat. IV, p. 29; de جَنْج بال, 'Ibn Bat. in LEE *the Trav. of I. B.*, p. 224. — Seq. جَمَّجَرون قرية بنيسابور (l. 7), p. seq. scribitur جَمْزرود.

P. ٣٩٧ l. 11. Ut FL. observat: »pro وبشنة (in v. جَنْجَالة) leg. وَنَشْتَة. Codex (ait) Jāq. Petropol. وذبشقة, pro quo recte CHWOLSOHN substituit وَنَشْتَة, quod secundum Mo'g'am al-boldân est: بلد بالاندلس من اعمال بلنسية . . . ينسب اليها ياسر بن محمد بن ابى سعيد بن عزيز الجنجالي الوَنَشْتى توفى سنة ٥١٦. Apud Edrisi transl. a JAUBERT II, p. 41 pro جنجيلة est جنجالة, hodie *Chinchilla.* Urbs شاطبة hodie vocatur *Xativa*, s. *San Felipe.*"

P. ٣٩٧ l. 11. De الجَنَد vid. supra in v. voce ثقبان, ثجة, جبا, جدرين, et infra in v. الجوة, الجبية, الجنيند, Al-Bekrî in v., Abû'l-Fed. p. ٩٠ et ٩١ (REIN., p. 122 et seq.), Zam. p. ٣٣, 2, 'Ibn Kallik. N. ٤٣٠ in f. et JOHANNS. in Ind., p. 267. — De ضياع الجند بمكة conf. infra I, p. ٤٧٧, 14 et *Add.* ad h. l.; de monte Jemanensi الجَنْد, Al-Bekrî in v.; de variis exercitibus (جُنْد, اجناد) supra in v.

اجناد الشام, et *Add.* ad h. l. (I, 48); de اجناد الاندلس, *Add.* I, p. 179, et Al-Bay. II, ۳۱۳, 3 a f. (qui locus verbotenus fere cum dictis in *Add.* I, 179 consentit), p. ۴۹, 8 a f. et seqq. (ubi de جند الاردن, et aliis اجناد fit sermo), coll. ۴۸, 4 et seqq., et ۳۹۰, 5 a f., ubi mentio est de جـ دمشق, حمص جـ, جـ قنسرين, et جـ فلسطين. — Denique observatu digna est dictio in Lexicis omissa, sed obvia apud 'Ibn Abī Ja'qūb in praefatione كـ البلدان (in Cod. Muchlinskii fol. 2 r. l. 4) جنّد مصّرا, i. e. *urbem majorem sedem τοῦ* جُنْد *fecit*, s. *exercitu instruxit.* — De جَنْد بها وراء النهر vid. praeter Vullers I, 532[b], Abū'l-Fed. p. ۴۸۸, Al-Most. in v., et Ad-Dimisqī in *N. et E.* XIII, p. 234, qui de urbe hujus nominis (*Djend*), sitâ in finibus قفجاق loquitur, ibid. p. 272, coll. *Add.* I, p. 354. De illâ conf. item Lobbo'l-Lob., praeter الجَنْدي, etiam memorans: الجَنْدي بلد على طرف سَيْحون. — De monte Al-Hegāzi, جَنْدان pro جُمْدان vidd. *Add.* II, p. 90; — Vullers I, p. 594[a]: »خَنْدان, nom. urbis magnae Sinensis *B.*" — De جَنْدار, monte prope القيروان, et pugnâ ibi a. 444 commissâ, At-Tīgānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 90-93; de جِنْدارِس (*Gindarus* Veterum), prope انطاكية, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 4; de جَنْدَراهَا (*Djandrāhah*, s. *Djandrabhāga*), fluvio Pengābi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 277. Scribitur etiam جَنْدَراهَة. De hoc fluvio, et fluvio جيلم ap. al-'Otbīum, fit mentio in Noldeke *uber d. Kitâb al-Jamîni*, p. 39, 3 et p. 51; — de جَنْدَرَم prope مُلْتان, Rein. ibid., p. 239.

P. ۳۹۷ l. 14. De جُنْدَيْج vid. Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.*, p. 57, ubi, ut l. 15, de nomine inter Persas usitato, بندغوك item fit mentio. Vox enim بند sic sumitur sensu جُنْد. Nam بَنْد, *vexillum magnum*, etiam de *legione decem millium*, non tantum apud Arabes usitatur, sed etiam apud Persas, ut Meninski in Lex. Turc.-Arab.-

Pers. in v. notavit, Vullers vero omisit. Vox بندكى l. 15 sic etiam legitur h. l. in Jāq. Ox. et Petrop.

P. ٣٩٧ l. 16. De جُنْدَيْسَابُور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur قرية بمرو; et sic etiam pro سَرْو leg. Nam etsi legis سَرِو, quod II, p. ٣٩, 13, dicitur من قرى مرو, non verisimile est de *pago* hic esse sermonem. Alterum pagi nomen جُنْغَرْدَان, ex *contractione* ortum, etiam affert 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 57, ubi sic sine dubio pro جُبْغَرْدَان legendum. — Al-Bekrī in v.: جَنَدْ موضع بنواحى الخ. — De جَنْدَة vid. Al-Mošt. in v.: جَنَد, et de نيل العراق, infra in v. Pro ثُمَّ, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l., Fl.: »ثُمَّ forma vulgaris et hodierna; antiqua est ثَم sine Teschdid." — De بلاد جَنْدَبِيرى in Indiâ, conf. 'Ibn Bat. III, p. 196 et 361, et de urbe جَنْدَبِرى, ibid. IV, 41.

P. ٣٩٧ in f. Collatâ (III, p. ٩١ n. 6) formâ أَنْدَبِرو, pronuncio جَنْدَيُوخُسْرَه. Puncta enim in ه sunt delenda, quod etiam observat Fl., quocum praeterea lege pro احد, احدى, et pro السبعة, ut p. ٥٩ in f., السبع, et deinde, ut infra I, p. ۴٩١ l. 4 a f., رومية sine teschd. De loco nostro conf. in v. المدائن. — De جُنْدَيْسَابُور vid. in v. أَبْنَد, اندامش, in *Add.* ad الاهواز, et بين (I, p. 439), in vocc. تستر, الدور (۴١۴, 4), المدائن, نيلاب et نيلاط, Abū'l-Fed. p. ٣١۴ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٢٢. in f. (ubi in ed. Wust. perperam dicitur من اعمال خراسان; recte in ed. Slav. p. ٢٥٥ l. 22, من اعمال خوزستان), et N. ٨٣٨, p. ٩٨ l. 1 ed. W., Hamza Ispah., p. ٥٢ (de urbe conditâ), Lobbo'l-Lob. in v., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, dccxlv, et Defrémery in *Mém.*[s] *d'Hist. or.* I, p. 142 et seq. De Scholâ Medicâ ibi ab aetate inde Al-Mançūri florente, Rein. *Aboulfed.* I, p. clxxv, *J. A.* 1855 Août-Sept., p. 132, 135, et Flugel in excerptis ex Al-Firist. (in *Z. d. d. m. G.* XIII, 636); de كورة جنديسابور, supra in *Add.* ad بين (I, 439). Al-Bekrī

جُنْداسابور — من بلاد فارس ذكرى مُاجِرى المُنى بعال in v.: هذا جندا سابور ودخلت جُنْدا سابور ذكره ابو حاتم ☆

P. ٢٩٨ l. 4. De جُنْديين conf. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. جُنْزَرود non videtur differre a supra memorato جَنْجَرُوذ; de utroque vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 58; de جُنْزَة vid. in v. أرّان, et infra in v. عقمة (ubi pro جمران l. جنزة), et in v. كَنْجَة, 'Al-Qazw. II, ٣٥١ et ٤٠٥ l. 5, 'Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 537 (ubi perperam *Hira*), 'Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 15-17, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 57 et seq., *I. A.* 1849 Juin., p. 486, 491, et de *pannis sericis*, qui ab hac urbe nomen habent, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 77. Mordtmann in Diss. de Numis Pehlviticis (*Z. d. d. m. G.* XII, p. 50), »קנזה Kandscha, Tebriz."

P. ٢٩٨ l. 9. De جنّش vid. 'Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٦٦, 3 a f. (Jaub. II, p. 110 perperam خَنَش), et ibid. p. ١١١, locus Jāqūti. Pro وذانية Fl. scribit s. (مشكّدد) ودانية, s. (مشكّدد) وذانيّة. De جَنْشَة, urbe Persarum sub Sasānidis florente, Graec. Γάνζακα, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* XII, 3; de جَنَفَاء, 'Al-Most. (*duo* posteriora, quae Noster attulit, memorans), Zam. p. ٣٩, 7, coll. n. *a*, ubi etiam formae جَنَفَا afferuntur, *sine Meddâ*, et جُنَفَى, quas Qām. etiam adducit, (qui de *primo* loco tantum loquitur), pariter atque 'Al-Bekrī, de *tribus* illis formis laudatis item disserens. — De جنفيسة من قبائل الموحدين, 'Abdo'l-Wāh. ed. Dozyi, p. ٢٤٧, 9.

P. ٢٩٨ l. 12. De duplici جُنْعان vid. 'Al-Most., ubi ut l. 13 pro أخَشَة, ut monet Fl., scr. أخَشّة. In 'Al-Most. (ait), p. ١٠٩, 13 et 14, si اخشة retineretur, esset contradictio in adjecto, nam ة numquam quiescit; in pausa, ubi vocalis abjicitur, in ه mutatur. — Vullers I, p. 595[b]: جَنْكدو, nom. urbis Sinensis *B.*" Idem p. 596[a]: جَنْكدوان

et جنکوان, nom. urbis Hindûstân *B.*", coll. 534[a], ubi pro ح, ج;
et p. 596[b]: » پل جنود, n. c. pons Gehennae *B.*" — De جنکی
کرجان, urbe non procul a Samarq., LEHMANN's *R. n. Buch. u. Sam.*
p. 101, et de الجنوب, in terrâ البيمامة, infra in v. رمادة
(I, ٢٨٢, 2).

P. ٣٩٨ l. 15. De جنوجرد vid. Al-Most. p. ٢.. l. 1, ubi exstat
جنوجرد. In Lobbo'l-Lob. scribitur جنجرد. De Tribu غنی بن
أعصر (in v. الجنوية), vid. supra in v. أرينية (I, p. ٥٣), الادوية (p. ١.١),
infra in v. الجنابية (I, ٣٢٣, 4 a f.), زنان (I, p. ٤٩٥, 2 a f.), et
WÜST. *Reg.*, p. 170, et *Add.* ad v. أرنك et أرينية (I, p. 89). In loco
laud. WUSTENF. pro *Wâdîl-Chanûca* repone *Wâdîl-'Ganûca.* — De حصن
الجنون in Sicilia, vid. Al-'Idrîsî in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٥٥, 5 a f.
(JAUB. II, 101), Al-'Omarî Ad-Dimišqî ap. AMARI ibid., p. ١٥٧, 9; de
حصن ابی جنون, in Al-Magrib, in ripâ Maris, aliquot milliaria a
تنارست, Al-Bekrî ed. SLAN., p. ٨. in f.; QUATREM. in *N. et E.* XII,
p. 540 (106) scribit pro جنون, جَنُون. De جَنَوَة (Genua), Abû'l-
Fed. p. ٣., 13, ١٨٩, 11 et seqq., ٢.٨ et ٢.٩ (REIN., p. 36, 268, 308),
جنوح مصر ed. HAMAK., p. 28 l. 1, coll. p. 60 l. 12 a f. et seqq. De
expeditione a.[1] 323, Genuam ex Al-Mahdîjâ susceptâ ab Al-Mançûr 'Isma'îl,
vid. praeter Abû'l-Fed. *Ann.* II, 394, et REISKE ad h. l. p. 759, Abû'l-Mah.
II, ٢٩٧, 7 et seqq., Al-Bay. I, p. ٢١٩ l. 4 a f. (ap. AMARI *B. S.* p. ١٧, in f.),
'Ibno'l-Atîr, ibid. ٢١٨ et ٢٥٣, 8 et seqq, et de expeditione a Genuensibus
(الجنويّون) a. 481 Al-Mahdîjam et Zawîlam susceptâ, 'Ibno'l-Atîr, ibid.
p. ٢٧٢, 11; Abû Šâma, ibid. p. ٣٣٩, 3 a f.; At-Tîgânî ibid. p. ٣٩. .
Porro conf. An-Nowairî l. l. p. ٤٣٧, 1, Ad-Dahabî, p. ٤٥٩, 'Ibn Kald.
p. ٤٩١, 5 (eam vocans جزيرة, et loquens de compluribus expeditionibus eo
susceptis), ٤٩٢, 3 a f., et ٤٧٨, 3 et seqq. — De جَنَّة et جَنَّة عيين

in terrâ العَجْلون, trans Jordanem, SEETZEN I, 386, in Mappâ ROBINS. etiam notatâ; de جنّة العريف, hodie *Generalif*, in urbe Grenada, v. HAMMER *Ueb. die arab. Geogr. v. Span.*, p. 8; de جَنْبارة, cast. in المغرب الاوسى in monte الاشهب, الاستبصار ″ كـ, p. vv, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ١١١ et ١٢٤, Al-Bay. I, ٩٩, 10, et ٢٤٥, 13; de الجنيب s. الخُبَيْب, fonte prope عيذاب, Ibn Bat. II, 253; (الخُبَيْب videtur vera lectio, vidd. *Add.* ad h. v.). — Al-Bekrī in v.: أرض الجَنَيْبة في ديار بنى اسد الخ.

P. ٣٩٨ l. 6 a f. De اسكاف بنى الجُنَيْد vid. supra in v. اسكاف et *Add.* ad h. l. (I, p. 104). De جَنيك, Principatu Asiae Min., Ad-Dimišqī ap QUATREM. in *N. et E.* XIII, p. 361, eodem fortasse, qui ibid., p. 340 vocatur حصار (كُونك) كونك. — De جنين, *Ginaea* Palaest., i. e. עין גנים Jos. XIX, 21 et XXI, 29, SEETZ. II, 156, et IV, 316, ROBINS. III, p. 880, et *Neuere Bibl. Forsch.*, p. 151, 442; Noster infra in v. scribit جينين; de alio جنين, s. جِنين prope Gazam, vidd. *Add.* ad جبنين (II, 32); de جُنَيْن العاصى, in Arabiâ, in viâ, quae Al-Medīnâ Damascum ducit, An-Nābolosī, p. 39. De الجُنَيْنة (ubi lin. penult. cum FL. pro والجنينة بنى, l. وجنينة بنى), vid. Al-Mošt. in v., *tria* tantum hujus nominis loca adducens, *primum* nempe ap. Nostrum (الج° بصريه), *quintum* (الج° بالعقيق), et *quartum* (الج° بوادى العرى). *Tertius* ap. Nostrum a primo non videtur esse diversus. De بئر الجُنَيْنة, prope منى, conf. Al-Fāsī, p. ١٢٣, 5 a f.; de الجنينة بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ٨٩, 220 et 272; de aliâ الجُنَيْنة من أرض كَرْخايا, prope Bagdād, in At-Ṯa'ālibīi البنينة memoratâ, CHWOLSOHN *die Ssab.* I, p. 600; — VULLERS I, p. 534[b]: »جَنبوَر et جينور, pons supra medium Gehennae *B.*" De

جـنّـى in As-Sūdāne, Ralfs in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 528, 555, 577, coll. Barth's *Reisen in Afr.* IV, 604.

P. ٢٩٩ l. 2. Sec. Qām., ut Fl. observat, »in themate جوى, scrib. الجِواء pro الجَواء, et l. 3 pro بنواحى l. نواحى." Zam. p. ٤., 2 tantum الجـواء مـوضـع. Al-Bekrī de hoc loco loquitur in v. جُرثُم (*Add.* II, 49 l. ult.). Haec tradit in v. الـجـواء جـبـل بلـى الـجـواء زَحْرَحان من عرنة (l. عَرِبّة), بينه وبين الرّبذه ثمانية فراسخ الخ; et in v. الربذه : واوّل اجبل حمى الربذه فى غربيّها رحرحان وهـو جبل كـسر العنان وعنانه سـود فبرج واسفله سهلة تنبت الطّريفه — وبين رحرحان وبيـن الـربذه بَريدانِ ويلى رحرحان مـن غربيّه جـبـل يـقـال لـه الجواء وهـو عـلى طريق الربذة الى المدينة بينه وبيـن الـربـذة احـد وعـشـرين (وعـشـرون .l) ميلًا وليس بـالجواء مـاء واقـرب المياه اليه مـا (مـاءة .l) للسلطان يقال لـهـا العَرّافة بابرق العَرّافة وبينه (وبينها .l) وبين الـجـواء ثلاثـة اميـال الخ. De العَرّافة vid. Al-Most. p. ٩ l. 11 (ubi exstat العَرّافات), *Add.* I, 17, et infra in v. العَرّاف; de الجِواء supra I, p. ٢v et *Add.* ad h. l. I, p. 49; de ܓܘܐ, Goa, Indiae urbe, Asseman *Bibl. Or.*, III, 2, p. dcclii.

P. ٢٩٩ l. 5. Pro رداة in v. الجَوّابِيَة (ut monet Fl.), scr. رِداة plur. nominis رَدْهَة. Eadem emendatio cadit in I, p. ٤٩٢ l. 1; conf. p. ٢٩ l. 2 et 3 [ubi رَدْهَة describitur], et p. v. l. 4 ab inf. et l. ult." Intelliguntur foveae parvae a naturâ in montibus rupibusve factae, in quibus aqua pluviae restagnat; vidd. etiam *Add.* I, 398. De الـجَـوّابـيَـة vid. Zam. p. ٣٤, l. 3 a f. Al-Bekrī in v.: الجَوابى على لفظ جمع جابية بلد بالشام من ديار بنى الحرث بن كعب الخ.

P. ٢٩٩ l. 6 pro حضن in v. جُواثاء leg. حصن. Qām. in v. جثث:

جُوَاثَاءُ De .وجُوَاثَى كَكُسَالَى مدينة الخَطّ او حِصْنٌ بالبَحْرَيْنِ vid. infra in v. الخَطّ بالبحرين, et de عين مُحَلَّم et سماهيج, infra in v. الخَطّ. Zam. p. ٣٨, 4-6 bis formam adducit جُوَاثَى. Haec Al-Bekrī: جُوَاثَى — على وزن فُعَالَى مدينة بالبحرين لعبد القيس — واوّل جمعة بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم بجواثى من البحرين رواه الفجارى وغيره من طريق ابى حمزة الضبعى عن ابن عبّاس وروى من طريق ابى حمزة عن ابن عبّاس انّ اوّل جمعة جُمعت فى الاسلام بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم الجمعة بجوادى من البحرين رواه ابو داود وغيره ☆. Preces, quae hîc et apud Nostrum intelliguntur, preces sun diei Veneris, fusae ab ʿal-Alāʾ ben ʿal-Haçramī in expeditione adversus Hotam ben Çobaija, qui praeerat rebellioni, contra Moslimos in Al-Bahrain post mortem Prophetae excitatae, de quâ paucis vid. Weil *Gesch. der Chalif.* I, p. 28, et fusius Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. — De جُوَادَى conff. item infra dicta in *Add.* ad حوايا (I, p. ٣٢٧ l. 11), ubi idem ille يوم جُوَاثَى spectatur. De Tribu عبد القيس vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 30, ubi noster locus est addendus. De جُوَاثَا denique etiam loquitur ʿImro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ٢٥ l. 12, qui versus etiam affertur ab Al-Bekrīo, hoc discrimine, quod pro ومُحَقَّب, ap. Al-Bekrīum in Cod. Leyd. exstat ومُشَنَّق (quod deinde explicatur: (l. ومُشَنَّق) ومشتق اى معلق, et sic legitur etiam in eodem versu in dicto Dīw., p. ٤٩ l. 8, coll. p. ٩٩, 4 a f., et 123 l. 4. In Commentario edito a de Slan. ibid. p. 86 haec de nostro loco habes: جواثا قرية بالبحرين يمتار منها التمر.

P. ٣٩٩ l. 8. De جَوَادة vid. Al-Most. in v. جَوّ (p. ١١٤, 12), ubi l. 9 describitur locus dictus جَو, ut infra p. ٢٧٤ l. 4, et de nostro etiam loco fit sermo. Al-Bekrī in v.: جُوَادة بضم اوّله وبالذال المعجمة موضع

بغى تميم الخ (adde دار) فى اراه. Deinde ibi affertur carmen, de quo in Al-Most. l. l. fit mentio. Qām. cum Nostro et Al-Most. consentit. — N. P. شعب الجوار in Al-Most. in sectione τοῦ شعب, p. ٢٧٤ non enumeratur (ubi vox شعب describitur), neque etiam apud Nostrum II, p. ١١٢. In Qām. in v. affertur. De روضة الجوالقية باليمامة, Al-Most. p. ٢١٧, 6; de جوالى, Zam. p. ١٣٨, 6 non plura, quam Noster, tradit, neque etiam Al-Bekrī in v., tantum habens: جوالى موضع ذكره ابو بكر. — De ruderibus in Hauranitide, dictis جوامع, Seetzen I, p. 290; de جوامعة العلمة, inter Megāz'el-Ahmar et Kareb, in Algeria, *I. A.* 1851 Juillet, p. 54.

P. ٢٩٩ l. 12. Lobbo'l-Lob. in v.: جوانكان قرية بجرجان; Ibno'l-Atīr vero (ut exstat in *Suppl.*, p. 58): بفتح الجيم او ضمها. Al-Bekrī in v.: الجوانية — ارض من عمل المدينة لآل الزبير بن العوام, de quo loco ibi etiam vid. in v. الفرع. De ارض الجوانية بالمغرب conf. Abū'l-Mah. II, p. ٢٩٤, 7; de الجوانية, s. حارة الروم الجوانية بالقاهرة, ibid. II, p. ٤١٩ sub fin.; de الجوعة, Al-Most. in v.

P. ٢٩٩ l. 16. De 4 locis dictis جوبار vid. item Al-Most. Nomen alterum vici Içbahānis (جوبارة), memorat etiam Lobbo'l-Lob.; paulo infra Noster scribit جوبره. 2) Pagus Herāti, ut novimus ex infra dictis in v. (p. ٢٧٤, 15) etiam dicebatur جويبار. 3) De vico (l. ومحلة) Gorgānis conff. dicta Vethii in *Suppl.*, ad Lobbo'l-Lob. *Quartus* locus, pagus Merwae, in Al-Most. nominatur quoque جوبار بوينه وبوينك, unde nom. rel. البويناكي, quibuscum conff. *Add.* ad v. بوينه (I, 409). De جوبار ديكار s. جوبار بكان et جوبار القراريين, i. e. flumen eorum qui fabricantur ampullas), duobus canalibus, per urbem Bokārām transeuntibus, Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 249 et n. *e*,

ubi 'Ibn Hauqal*is* dicta conferuntur. Vullers I, p. 537*a*: »جوبار nomen loci ad Bokâram pertinentis (نام محله از بخارا). *Bh.*" — De جوبان vid. in v. كوبان, et 'Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 58. Qām. in v. الجوب: وجُوبانُ بالضم ة بمرو ومعرّبُ كوبان. Ibidem etiam de جَوْب tantum: »ع وة." De العين الجُوبانية prope Mekk*am*, Al-Fāsī, ١٣١, 4. Al-Bekrī in v.: الجُوبُ — موضع بالبُون من ديار همدان سمّى بساكنه من ولد الجُوب وهو مُلك بن شهاب بن معاوية بن رومان كما سمّى (adde حُوث) بحُوث بن حاشد الوطن (الوَطْن؟)۞. De loco حُوث vid. infra in v., 'Ibn Dor. p. ٢٥٤, 5 a f. (ubi vocatur حُوث بن سَبُع), et Wüstenf. *Reg.*, p. 240 in v. *Hût ben el-Sabî'*.

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De tribus locis dictis جَوْبَر vid. Al-Mošt. in v., et de جَوْبَر بغوطة دمشق, von Kremer *Mitttelsyr.*, p. 170, Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, p. 488 et seqq. Eliae Prophetae sepulcrum ibi ostenditur; conf. Isr. Jos. Benjamin II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 29. Ab hoc pago non diversus est *Góba* (جُوبة), ut male scribit Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 388, quod ex iis etiam patet, quae de *Eliâ* tradit. De نهر جوبر بسواد العراق, supra in v. أَفْرُ; de مُشْكان (in v. جَوْبَرْدان), infra in v. in n. 13; de جُوبرة, modo dicta ad v. جُوبار. L. 5 pro جوبه, ut Fl. monet, l. »جوزه, ut recte est in Moscht. p. ١١١ l. 2, pro quo ibid. l. 3 et 4 scribitur جَوْزَة et جَوْزَة contra rei naturam, quoniam nec Chorasânenses nec Nîsabûrenses arabice loquuntur. Recte contra in hoc libro l. 6 جوبة in compositione *arabica*. Ibid. للنسب recte adjectum; conf. infra I, p. ٤٠١ l. 4 et 5." Vidd. etiam *Add.* ad p. ١٤, 17 (I, p. 20), de ت ab Arabibus scriptâ pro ة Persarum, et de voce جوبق et جوبه, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 59. Vullers I, 737*a*: »جُوبَه, locus urbis, in quem res venales deferuntur; forum *B.*" — De جُوبة, pago Aegypti in prov. الفَيُّوم, infra III, p. ٣٧٤, 11, et seqq., et Seetzen III, p. 287 l. 3 et seqq., ubi de *ard el-Dschobe*

fit sermo. De جوبرة جرزه prope بحلابة (in Chartis nostris *Pisan*), Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٨٤, 5 a f., coll. vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 148 n. 3.

P. ٢٧. l. 9. Pro جوبيابان in v. جوبينابان, FL.: »scr. (ait) cum L. جوبنابان; conf. VETH *Suppl.* ann. p. 59 s. v. الجوبينابانى. Correptio syllabae longae inter complures alias per se probabilior est, quam elisio consonae, praesertim ejus, pro qua nonnulli substituunt aliam, ita ut pro *'Gubinabad* dicant *'Gubimabad.*" — De باب جوبمن, prope Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 450.

P. ٢٧. l. 10. De الجوثاء Al-Bekrī tantum addit; موضع آخر ذكرها ابن دريد ✿; proxime enim ibi praecedit: ✿ الجوثاء — موضع. De جوجر vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩, 10, ٤٩, 5, ١٠٩, 3 a f. (REIN., p. 47, 57, 146). Ap. DE SACY in *Rel. de l'Ég.* p. 637 N. 156 enumeratur inter loca prov. الغربية, et pronunciatur *Djoudjar.* Lobbo'l-Lobāb in v.: جوجر بلد قرب سمنود. VULLERS I, p. 537[a]: »جوجو, nom. urbis in regno خطا, moscho et camphora optima et vestibus sericis pretiosissimis nota *B.*" Hanc terram memorat etiam 'Ibn Bat. IV, 122; de جوجوه in As-Sūdāne, ibid. IV, 442 l. 2.

P. ٢٧. l. 12. De جوخاء موضع conf. Zam. p. ٣٨, 5, coll. Qotb. p. ٢٨٤, ubi de سبيل الجوخى fit mentio. De جوخاء بالعراق, Syr. ܓܘܟܐ. ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIX, et CHWOLS. *die altbabyl. Literat.* p. 161 n. 369. Al-Bekrī, ut Noster in v.: جوخى بلد بالعراق وهو ما سقى من نهر جوخى كان خراجها ثمانين الف الف الخ. Ut in L. sic in Ox. Libri nostri alterum الف deest. In Cant. vero, ut in V., et hîc ap. Al-Bekr. recte legitur. Pestis dicta طاعون شيرويه, incidit sub Omaijadis; vid. *Z. d. d. m. G.* IX, p. 368, et *Ann.* ad Abū'l-Maḥ II, p. 22. Intelligi videtur شيرويه بن كسرى, pater شاهفرند,

matris Kalifae سزيد بن الوليد, de quibus loquitur Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٣٢, l et seqq. Pro الراذان suadente CHWOLSONO l. الراذانان, coll. I, ٤٥٢, l. 2 a f., idque hîc commendatur praeterea lectione Cod. L. et V. De عين صَيْد, et خانقين vid. infra in vocc. Qām. in v. جاخ: وجَوْخَى كسَكْرَى اسمٌ للاماء وة من عَمَل واسط منها ابو بكر محمد بن عبد الله الجَوْخانى وع قُرْبَ زُبالَةَ وبِمَدٍّ.

P. ٢v. in f. De جبل الجُودِيّ (propе جزيرة ابن عمر), in quâ voce l. ult. l. مطلّ, vid. Abū'l-Fed. p. ٩٩ et v. (REIN., p. 91), et ٢٨٣ in v. نصيبين, Zam. p. ٣٨, 1 et 2, Al-Qazw. I, p. ١٥٩, Ibn Gob. p. ٢٣٩ et ٢٨٩, Ibn Bat. II, p. 139, et de dictis Al-Içtakrīi de eo monte, RITTER *die Erdk.* XI, p. 156. Porro conf. de eo supra in v. ارمنش et *Add.* supra ad v. باسوردن (I, 241), Nost. in v. دير الجودى, دير الاكمن, دمانين, تَنّين, بارَبْدَى, et فَرْدَى, *I. A.* 1849 Nov.-Déc., p. 499, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, QUATREM. *H. d. Mong.*, p. 328, et RITTER etiam l. l. IX, 721 et seqq. FRAEHNio judice (*Ibn Foszl.* p. 54) الجُودِيّ ex الجُرْدِى est corruptum. Sunt nempe, ut ait, Veterum *montes Gordyaei* s. *Ararat*. De traditione de arcâ Noachicâ vid. item *Eutychii Annal.* ed. POCOCK. p. 41. Al-Bekrī in v.: الجُودِيّ المذكور فى التنزيل جبل بالموصل او بالجزيرة كذا ورد فى التفسير وقيل هو بباقردى (l. بباقَرْدَى) من ارض الجزيرة وروى انّ السفينة استقلّت بهم فى اليوم العاشر من رجب واستقرّت على الجوديّ يوم عاشوراء من المحرم وروى ابو سعيد عن قتادةَ انّ البيتَ بُنِىَ من خمسة اجبل من طور سينا وطور زيتنا ولبنان وجوديّ وحرى. De traditione de Ka'ba ex lapidibus horum aliorumque montium exstructâ, conf. item Al-Azraqi p. v, 12 et seqq., ٢١, 8-10, et ٣٠, 4 et seqq., et (ubi de arcâ ibi subsistente est sermo) p. ٢٠, 9, Qotb. p. ٢٩, in f., et ٣٠ in f. Per حَرَى

intelligitur sine dubio mons, quem Noster nuncupat جرا. Locus qoranicus, qui spectatur, exstat Sūr. XI, 46, ad quem locum conf. Al-Baiçāwi ed. Fl. Al-Moŝt. praeterea in v. etiam memorat الجُودىّ جبل باجَا, de quo conff. item dicta Wust. p. 13. De eo monte Abū'l-Fedā· quoque p. ٥ (R. p. 91) disseruit. — De جُودپور, Indiae loco, conf. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147. — Lobbo'l-Lob. in v. loquitur de جُوذْدان قرية بنيسابور, et Amari in *Bibl. Sic.* p. ٥٨ in f. et ٥٩ (Jaub. II, p. 104), coll. *Carte comparée* p. 39ᵃ, de جوذة, loco Siciliae, dicto in Monum. sec.¹ XI¹, *Judica*. De الجُورا, loco ab occid. Hierosolym., Rob. *Pal.* III, 872, Seetz. II, 392, ubi exstat *Schurâ*.

P. ٢٧١ l. 5. De الخَبيم (sic videtur legendum in v. جُوراب) vid. Al-Moŝt. in v. خبيم (ubi de بالجزيرة خبيم fit sermo), et *Add.* ad v. خبيم; de جُوربَك, Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٤١, 10, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59. Videtur nomen esse contractum ex خورابادان, ut scribit etiam Vullers I, p. 538ᵃ, addens: » nom. loci in ايران *Bh.*" De جُورْجِير vid. item Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59, et de جُورْجَة, terrâ vicinâ regioni Sinensi (الخطا), Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xcii.

P. ٢٧١ l. 9. De جُور بفارس, et جُور بنيسابور vid. Al-Moŝt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de illâ urbe deinde dictâ فيروزاباذ, infra in h. v., et in v. اردشير, 'Ibn Ḥauq., Al-'Içtakrī, et vers. Pers. in Möll. Diss. de *Libro Climatum*, p. 14 et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٢٤ et seq., ٣٢٧ in v. فيروزاباذ, et ٤٩٧ in v. صيمند, et Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 445. De *rosis*, quibus inclaruit, Al-Qazw. II, p. ١٢١, a quibus dicta est بلاد الوَرْد (vid. Lobbo'l-Lob.), et e quibus parabatur *aqua rosarum*, de quâ vid. Abū'l-Fed. p. ٣٢٥, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 528. De جُوَر, pago 'Içbah. conf. etiam Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam paulo

ante memoratur جُورزَك قرية باسفراين. Al-Bekrī (coll. v. جورم et الأخْرمان): جُوْرَم موضع فى ديار بنى باهلة. De جُورقان, tractu in ditione Hamadānensi, Abū'l-Fed. p. ۴۱۷ in v. همذان, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi etiam de *Kurdorum tribu*, dictâ جُورقان fit sermo, de quâ item loquitur QUATREM. in *N. et E.* XIII, p. 304 et 326; de جُوْرة بَيْحْلَص, prope Hebron., ROSEN. *Z. d. d. m. G.* XII, 492 et seq.; de جُوريش, ab oriente Sichemi sept.ᵉᵐ versus, in quo nomine nomen *Joris* lateat, SCHULTZ in *Z. d. d. m. G.* III, 47, ROBINS. *N. B. F.*, p. 388, v. D. VELDE *R. d. Syr. en Pal.* II, p. 268, 275 et seqq., — de الجُوريّة, *Gūria* in Imeretiâ, pro quo Al-Idrīsī male legit الخَزرية, REIN. *Aboulfed.* I, p. ccc. De pago جوريل, non procul ab اذرنة, Qotb. ۲۹۹, 8 a f.

P. ۲۷۱ l. 12. De جُوْران vid. in v. شبورقان, et يَبْن. De جُوزَجانان, s. جُوزَجان, quae nomina Scriptores permutant, vid. supra in v. الانبار, انبير et تُكاس, et infra in v. خراسان (I, p. ۳۴۴, ubi الجوزجان), دوسركان (I, ۴۱۵ l. 3 et 4, ubi pro خور جابان, cum FL. l. جُوزَجانان). De hac regione Ḳorāsānis vid. Abū'l-Fed. p. ۴۴۴, 14 et 15, ۴۴۹, 3-7 et ۴۴۷, 2. P. ۴۴۹ l. 3 praecipitur pronunciatio جُوزجانان (بضم الذّجيم), quae etiam alias ob causas praeferenda; vidd. *Add.* ad v. الانبار (I, p. 174), et haec etiam observatur in Lobbo'l-Lob. in v. الجورقانى; observandum tamen جُوَرْجَان exstare in Qām. in loco (ad تُكاس I, p. ۲۰۹ l. 4), memorato in *Add.* I, p. 485. De discrimine dictorum h. l. de اليهوديّة (*capite* illius regionis), et dictorum in v. الانبار (I, p. ۹۴ l. 6, ubi *hic* locus eo honore ornatur), quae deinde in v. انبير repetuntur I, p. ۹۵, 4, supra diximus ad v. الانبار (*Add.* I, 174). VULLERS I, p. 538ᵇ: »خوزجان nomen urbis (H. K.) in Ḳhorâsân ob aëris salubrem temperiem celebris *M.*"

P. ٢٧١ l. 15. De خوزدان et جوززان vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. جبال الجوز حبال بالسراة et الجوززانى, et de الجورفانى Al-Bekrī in v. Pro الجوز l. penult. cum Fl.: l. »ut in L. الحجاز الحجاز. Universam Al-Ḥiǵâz appellari الجوز, tradit etiam Kâm. s. v. الجوز." Cant. etiam habet, الجوز الحجاز كله. De نهر الجوز vid. in v. زرين; de pago مغر, etiam dicto الجوز in v. مغر; de مسجد الجوز بدمشق, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. الجورى.

P. ٢٧٢ l. 1. De جوزفلق vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de utroque جوزق, Al-Mosṭ. et Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam in v. الجورى de جورة fit sermo. De نهر جورة prope المسيلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩٠, 8. Ut tamen de Sl. observat in not. ad vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 100 (coll. *Hist. d. Berb.* II, 490) pro جوزة fortasse leg. جرزة; de جورية, pago 6·parasangas ab urbe حلب, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 232, et de الجوزية, Ḥanbalitarum Scholâ Damascenâ, ibid. VIII, p. 364. Pro قوهستان l. 5 in v. جوسق Fl. legit قُهستان.

P. ٢٧٢ l. 6. De جوسقان, loco ab 'Içbahânâ 30 parasangas distante, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 4 l. 18 et 19 (f. L 4 vers.); de جوسقان conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 50. Qām. l. l. in v. الجوسق: ة بالضم وفتح السين (l. وجوسقان) وجواسقان باسفرائن. Pro كوشان l. 8, ut Fl. observat, »scr. cum L. كوسكان, quod arabice per mutationem literarum analogicam fit جوزقان; كوشان vero in جوزقان mutari recte non posset. Revera nomen كوسكان scriptum est apud Edrisi, transl. a Jaubert I, p. 447 l. ult.; ibid. p. 433 l. 17, inserta *i*, كويسكان. Utrumque persice significat *pagum canum*, τὴν κώμην τῶν κυνῶν, a كو s. كوى *pagus*, et سگ *canis*." Cum

his conff. etiam dicta in *Add.* ad v. جوزا. — De جَوْسَق vid. Al-Mošt. in v., ubi omnia hîc enumerata loca afferuntur, exceptis loco ultimo et loco بالعسروان. Pagum Nahrawānensem adduxit Lobbo'l-Lob. in v. الجورقى, coll. *Suppl.*, p. 60. Qām. in v. الجوسق: وة بدُجَيْل وقرية جبل وة اخرى ببغداد وة بالنهروان منها الخليل بن علي وة بنهر الملك وة تُجاه بلبيس وقلعة وقريتان بالرىّ ودار ببست للمقتدر في دار الخلافة في وسطها بركة من الرصاص ثلثون ذراعا في عشرين. De eo Al-Moqtadiri palatio, etiam dicto دار الشجرة vid. infra in eâ v., I, p. ٣٨٣; de loco Aegypti ap. DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 604 N. 36, ubi scribitur الجَوْسَق والحَرْسبة. De loco 8° haec tradit Al-Bekrī: الجَوْسَق من مصانع العرس بالكوفة قال الشاعر (المسيّب) انّى اذين بما دان الشراة به يوم النُّخَيْلة عند الجوسق الجرب. Spectatur dies, quo Ali ad socios concionem habuit, de quâ vid. infra ad v. النخيلة; perstringuntur Alidae. Al-Gausaq ibi vocatur الجوسق الجرب, quod الجَرِب (*scabiosa*) videtur pronunciandum. FL., quem hic locus latebat: »num (ait) l. 14 والجوسق الخرب ? an وجوسق الخَرْب?" L. 10 cum eo pro مُهارس, ut in Al-Most., l. مُهارس, »quod, ut addit, nomen est Arabicum (non vero مهارس); vid. Ibn Khallik. ed. WUSTENF. fasc. I, p. ١٠٩ l. 13 et ١١٠, 2 et 3 (conf. eundem transl. a SLANE I, p. 173 l. 10 et l. 5 et 3 ab inf.), fasc. VIII et IX, p. 143 l. 2, 3, 5, et WEIL *Gesch. d. Chal.* III, p. 101 l. 3 et 4, p. 102 l. 9, ubi item *Muharisch*." L. 11 denique, et in Al-Mošt. p. ١١٣ l. 2, pro المُلْك, ut FL. item emendat, l. المَلِك; vidd. dicta ad p. ١٣٩, 9. — Pagum من الرىّ (l. 13) in Al-Mošt. cognominatur p. ١١٣ l. 3, جوسق القَيْرَزان, et castellum, ibi l. 4 memoratum, قلعة الفرجان. De الجَوْسَق, cast. prope حماة, conf. Al-Maqrīzī in

Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 97, et de جوسق, vico urbis فرودس, Barbier de Meynard in *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261 et 299. De ذكر الجواسق التى بالعراقة, Al-Maqr. in كتاب الخطط ed. Būl. II, p. ٤٥٢ et seqq.

P. ٢٧٢ l. 15. De جُوسِيَة vid. Abū'l-Fed., locum bene cognitum habens, p. ٤٩, 8 (Rein. p. 61), in descriptione cursus fluvii Orontis, et ٢٣٣, 12, ubi inter loca enumeratur, quibus constabant العواصم. Recte ergo Qām. in v.: وجُوسِيَة بالضم ة بالشام قُرْبَ حِمْصَ منها : الآجُوسِ ابن عثمان. Lobbo'l-Lob. in v.: جُوسِيَة قرية بحِمْص. Cum his conveniunt dicta ap. Nostr. in v. دير باغشال, et Abū'l-Fed. in *Ann. Musl.* V, p. 128, 15 (quae narrans, Elmacīn, ut Reiske ad h. l. p. 405 observat, male scribit جوشية), et V, p. 302 l. 4. Porro de h. l. conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 118, et Al-Maqrīzi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, p. 2, p. 37.

P. ٢٧٢ l. 18. Al-Bekrī in v.: جَوْش — ارض لبنى القين وحجّار من بنى عُذْرَة بن سعد الخ. De Tribu بَلْقَيْن conff. *Add.* I, p. 133 et 190. De Tribu حجّار, quam etiam transit Wustenf. in *Reg.*, nihil inveni. — De جَوْشَن vid. infra in v. دير هارون (I, p. ٤٣٩, 2, ubi sic leg.), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476 l. 14, coll. Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٩. et seq., et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 202, infra in v. العوجان, et v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309. — Pro مظل l. ult. p. ٢٧٢, et الشيعة p. ٢٧٣ l. 1, ut indicat Fl., l. مطل et الشيعة. — Vullers I, p. 539[b]: „جوشقان nom. loci ad كاشان pertinentis *Bh.*, ob strata sua pretiosa celebris *B.* cet." De الجُوشية (sic), s. الحَوْشية, Ibn Hisch. I, p. ٩٤٨, 3; de الجَوْشَنِيَّة, Zam. p. ٣٤, 2 a f.; de جُوغان, Lobbo'l-Lob. in v., et Jāq., quem locum ex Cod. Petrop. edidit Dorn in *Auszüge aus Muh. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geogr. der sudl. Küstenl. des Kasp. Meeres*, IV, p. ١٨. — Al-Bekrī in v.: جَوْعَى — موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّه هكذا ذكره

فى حرف الجيم وورد فى شعر امرى القيس خَوْعَى بالخاء المعجمة على ما اثبتّه فى حرف (adde الخاء) ولم يذكره (l. يذكر). Cum his ابو بكر خَوْعا وانما قال الخَوْع موضع ☆ conff. Al-Bekrīi dicta in v. خوعى, ubi versus (sp. الرجز) 'Imro'l-Qaisi afferuntur, qui tamen non exstant in ipsius Al-Mo'allaqa, neque etiam in Dīwāno a de Slane edito; hi nempe انا نَرَكْنا منكم قَتْلَى بِخَوْ عَى وسَبْيًا كالسَّعالِى.

P. ٢٧٣ l. 4. De الجوفاء vidd. *Add.* II, p. 110 ad p. ٢٧٠, 10. Haec Zam. p. ٣٣, 3: الجَوْفاء ماء لمعوية وعوف ابنى عامر بن ربيعة, et sic item Qām. in v., et An-Now., ut apparet ex Wüstenf. *Reg.*, p. 299, ubi *Hanfá*, i. e. خَنْفاء, memoratur, quod infra non occurrit, et in *'Ganfá*, i. e. جنفاء mutandum. Supra p. ١٩٥ l. penult. in v. بقعاء nostrum الجوفاء dicitur من مياه بنى سَليط. De عامر بن صَعْصَعة ceterum vid. in v. الاصم (I, p. ٧٢, 7), العبس (p. ٨٨), بِنْتَنا هَبْدَة (p. ١٧٥), السِّلّى (p. ٢٢٢), رَحْرَحان (p. ٤٩٥), رَنْقاء (p. ٤٨٥), الزُّونَل (p. ٥٢٢), نَبْل (II, p. ٤٨ n. 5), مُلْزِق (III, p. ١٤٣ n. 8), نسار (III, p. ٢١. l. 2), et الوَتِدة (p. ٢٧٩, 5). De Tribu سَدُوس, et castello hic memorato, vid. infra II, p. ٤٠٨, 3 a f. (ubi locus, cui illud erat vicinum, vocatur ثربة سَدُوس), et Al-Mošt. p. ٣٤٤, 12 et 13, et p. ٣٤٥, 4 (ubi locus القَرْيَة et القُرَيَّة appellatur). Intelligitur *Sadūs ben Šaibān*, de quâ Tribu vid. Wust. *Reg.*, p. 397, et infra in v. حَوارِج (I, p. ٣٧٠ l. 11), et in v. المشقّر (III, p. ١٠٥).

P. ٢٧٣ l. 6. 1) De درب الجوف بالبصرة, vid. Al-Mošt. p. ١١٣ l. 9-11, Lobbo'l-Lob. et Qām. in v.; 2) de الجوف لبنى سَعْد, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 3-5, et Qām. in v.; 3) de جوف بَهْدا باليمامة, infra in v. وافضة l. 4 et 5, et n. 1, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 6, ubi appellatur جَوْف

ذی بهْدَا, ad quem locum ibi conf. p. 13; 4) de جوف طُوَيْلع, Al-Most. p. ۱۱۳, 12 et 13; 5) de الجوف واد لعاد, ibid. p. ۱۱۳, 13-16, et p. 13, Al-Qazw. II, p. ۲۲; Qām. in v.: وواد بارض عاد حماد رجل اسمه حمار, de quo viro (حمار بن مالك s. مُوَيْلك) plura habet Al-Most., et conf. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 335 N. 187, p. 462 N. 122 (ubi noster locus inde dicitur جَوْف حمار), II, p. 384 N. 222, et comment. ad 'Imro'l-Qaisi Dīw. ed. de Slane (ad p. ۳۲, 6, coll. p. 49, 1, p. 101), ubi locus noster vocatur (جَوْف العَيْر); 6) de الجَوْف بالاندلس غرب النهر المحيط, i. e. *septentrionali* Hispaniae parte, v. Hammer *ub. d. Arab. Geogr. v. Spanien*, p. 9, Al-Most. p. ۱۱۳ l. 16-19, et Qām. in v., Al-Bay. II, ٥٧, 8, ٨٧, 5 a f., ۲٥۲, 1; deinde (ubi de الثغر الجوفي fit sermo) ۲٨۲, 8, et (ubi vid. de الوادى الجوفي) ۳٠٥, 2; 7) de جوف ارض مُراد, de quo loco sermo est in Sūr. LXXI, 1, Al-Most. p. ۱۱۳ in f., Qām. in v., et Nost. II, p. ۲٧٩, 1 (ubi l. مُراد الجَوْف). Al-Bekrī in v.: جَوْف — موضع باليمن معروف لا يدخله الانعب والنلام وقال ابو حاتم الجوف ارض مراد باليمن — قال الهمداني جوف مراد هو جوف المحورد — والجَوْف بالانعب والنلام هي اليمامة وقيل بل هي قصبة اليمامة حَجْر وقيل هو ماء لبني كلب — والجوف ايضا موضع في ديار عاد وهو جوف حمار منسوب الى حمار بن سويلع (sic) من بقايا عاد الخ — قال ابن قتيبة هو جوف مُراد اليوم الخ. Vid. praeterea 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 189, 9, ubi de جوف مراد عند سَبَا fit sermo. Porro loquitur Zam. p. ۳٨, 1 de الجوف موضع باليمن, de quo item egit v. Hammer, disserens de بلاد الجُوف, ut scribit, tum in merid. tum in sept. parte Arabiae, in *Wien. Jahrb.* 1841, T. XCIV, p. 166 et seqq. De جوف باليمن conf. item Nie-

BUHR *Beschrijv. v. Arab.*, p. 262 et seqq., Al-Most. in v. الجَوْف, et Nost. I, p. ٣٣., ubi item l. 2 de بعُمان (sic) حوف, et l. 5 de مُراد (sic l.) جَوْف وجَوْف همدان sermo est. De eo loco Jemanensi haec item scribit Al-Bekrī in v.: وجَوْف المحنقد — وهو كان منازل طى فخرجت عنها طىّ بخروج الازد عن مأرب قال الهمدانى فهى اليوم محلّة همدان ومُراد وكذلك طرب (l. طَرِيب) والشّجة كانت لطى وهى اودية كانت لطى. Vidd. infra Al-Bekrī dicta de طريب et الشجة (II, p. ٢٠٣ n. 7, et ٩٩ n. 9). Pro جَوْف مُراد et جوف همدان, ut Noster observat I, p. ٣٣., 5 et 6, nonnulli scribunt خَوْف مراد et خَوْف همدان, quibuscum conf. Al-Most. p. ١٢٩ in f., et ١٥٠ l. 2. — Al-Most. (p. ١٣ l. 2 a f.), et Qām. in v. addunt: 8) الجوف بالاندلس من ناحية أَشْونبة, quod tamen ab eo quod supra 6° loco allatum est, non est diversum; 9) جَوْف الحَميلة بعُمان, de quo haec Al-Bekrī in v.: موضع فى الطريق من مكة الى عُمان وفى هذا الموضع هَوَت ناقة سامة بن لُؤَىّ الى عَرْفَجة فانتشلتها وفيها أفعى فرمتها على ساقه فنهشته فمات الخ. De his conf. WUSTENF. *Reg.*, p. 411, et de *fruticeto*, عَرْفَج, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 374 N. 930 et n. 1, et Ann. ad Ibn Hisch. II, p. 161, 15; 10) de حوف دار, s. جوف ذآرا, in Al-Bahrain, Al-Most. l. l. p. ١١٤, 6 et 7, et infra in v. داراء; 11) de الجَوْف in Ar. sept. ad introitum deserti Arab. Petr., olim dictâ دومة الجندل, vid. WALLIN *Z. d. d. m. G.* V, p. 3, 13 et seqq., VI, p. 369 et seqq., X, p. 742 et 828, et *Add.* ad دومة الجندل; 12) de الجوف عُقدة, infra in v. عقدة (II, p. ٢٩٩ l. 4); de روضة الجَوْف, Al-Most. p. ٢١٧, 6 et 7; de الجَوْف denique vid. Nost. in v. صبيرة, ubi agitur de Fahmitarum loco.

P. ٢٧٣ l. 13. De الجَوْلان vid. infra in v. الجَيْدور, Ibn Hisch. I, ٩٢٥, 10 et Ann. II, p. 150; Zam. p. ٣٨, 6 et 7: الجولان جبل بالشام.

'Al-Bekrī in v.: الجولان موضع بالشام معروف — قال ابن دريد يقال للجبل حارث الجولان الخ; et vid. supra ad v. جاسم (*Add.* II, 7). Accuratiora tradunt recentiores. Vid. GESEN. in Thes. in v. גּוֹלָן I, p. 285, ubi tum de urbe V. T., גּוֹלָן, tum de regione, *Γαυλάνιτις* dictà, exposuit. De hac regione vid. item ROBINS. *Pal.* III, 457, 465, 549, 566 et seq., 571, 599, 610, 623; BURCKH. *R. d. Syr.* p. 440, SEETZEN I, p. 34 et seqq., v. DE VELDE *Memoir*, p. 312 in v. *Gaulanitis*, GEIGER in *Z. d. d. m. G.* XII, 360, tradens in recentioribus Hebr. scriptis eam dici גבלן. — De جُوق, castello prope خُومَة سَرَاى, QUATREM. *H. des Mong.* p. 97; de جُوكَان, Lobbo'l-Lob. in v.; de الجُوكَنْدَرِيَّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 370; de جُوكَان in Indià, S. LEE, *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 157 et seqq.; de جُول جَلَالِى, deserto Indico, REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 110; de جُولْمَان, regione, ut videtur, Iberiae finitimâ, adjacente fluvio *Kama* s. *Tscholma*, 'Ad-Dimisqī ap. QUATREM. in *N. et E.* XIII, p. 273, 278, 285; de جُولْمَرْكِ, loco Kurdistān*is*, unde Tribus الجُولَمَرْكِيَّة nomen habet, 'Al-Mas'ūdī ap. QUATREM. l. l. XIII, p. 317, 320, et *Z. d. d. m. G.* VI, p. 404, ubi locus situs esse dicitur ab occidente Gawar*is* et 'Ormija*e*; vid. item RITTER *Erdk.* IX, 1029, et X, 87. De ܓܘܠܡܪܟ, ut a Syris vocatur, conf. ASSEM. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. DCCLII in v. GULMAR. Nestoriani, ibi in montibus habitantes, linguae Syr. dialecto recentiore etiam nunc utuntur (RENAN *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 261).

P. ٢٧٣ l. 16. De جُولَى vid. Zam., p. ٣٨, 5 et n. 6. 'Al-Bekrī in v. etiam tantum: جُولَى موضع; de ܓܘܟܐ, loco Mesopotamiae, ASSEM. l. l. III, 2, p DCCXLIX in v. *Gaucha*; de جومنكان in Turkistān, pro quo alii scribunt جرمنكان, 'Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 2, coll. not., p. ٤٥٨ et seq. in v. شرمغان, et *Add.* II, 56. De ܓܘܡܚܐ, urbe in reg. Maraghae, ASSEM. l. l. II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers.; de duplici جومة, Lobbo'l-

Lob. in v.; et de regione Halebensi, infra in v. حَوّار, راوندان, Abū'l-Fed. p. ٥., 1 (Rein., p. 62), ٢٣٣, 10 et ٢٩٧ in v. الراوندان, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. (ubi Syr. scribitur ܪܘܢܕܢ), et Defrémery *Mém.s d'Hist. orient.* I, p. 50.

P. ٢٧٣ l. 4 a f. Qām. in v.: الجَوْنُ النَّبَاتُ يَضْرِبُ الى سَوَادٍ من خُضْرَتِه والأَحْمَرُ والأَبْيَضُ والأَسْوَدُ والنَّهَارُ الخ. L. 4 a f. in textu pro للاسواد cum Fl. et Wüstenf., ut etiam exstat in Cod. L., l. للاسود. Qām. deinde in eâdem v.: والجَوْنِيَّينِ ة بالبحرين. De يوم طاحرة الجونيين conf. الطاهرة, infra in v.; de عين مُحَلِّم vid. infra II, p. ٢٩٧; de جُون التِّبْر (sinu aureo) in Africâ, Rein. ad 'Ibn Sa'īd in ann. ad Abū'l-Fed., II, p. 214; de جُون العَنْبَر (sinu ambarico, s. sinu Setubalis in Portogalliâ), idem ad eundem l. l. p. 242 n. 1; de جون معرى بلاد الروم, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 14 et 15; de جون الملاحة prope افليبية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 13; de نهر جُون, *Jomna*, fluvio Indiae, Ibn Bat. I, 79, III, p. 169, IV, 29, Al-'Otbī apud Nöldeke *Ueb. d. Kitâb al-Jamînî*, p. 39, 3 a f., et p. 51, Quatrem. *N. et E.* XIII, 170. Vullers I, p. 541*b*, nomen جَون pronunciat; de جون urbe Persiae, vidd. *Add.* I, p. 465; de جون عَكّار, regione Libani ad mare, quam Noster spectaverit deinde in v. جُونِيَة, sed ubi urbem affert, in eâ sitam, quae ut sinus maris a regione nomen habet, et non diversa est a جون معرى modo allato. De جُونيه, Syriae *urbe*, loquuntur praeterea Lobbo'l-Lob. in v., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 217, 227, 229. De جون عكار vid. item Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, 480, Robins. *Pal.* III, p. 959, et *N. B. F.*, p. 754, in quo posteriore libro duo insuper loca nominis جون adducuntur: alter pagus Sidonis, p. 44, alter locus in وادى العجم, p. 584, de quo vid. Seetz. I, 314, 24, coll. IV, 148. — De موضع الجونشا (?) loquitur Zam. p. ٣٨, 6 et n. *c*. Fortasse l. الجُونِيَا, coll. Al-Fāsī ١٣١, 4.

P. ٢٧٤ l. 1. De جَوْنَة, pago Damasceno, vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 178. De notione vocis الجَوّ vid. item Al-Mošt. in v. Iisdem fere verbis (وربما كان سَعَةُ الجَوّ فرسخا او اقل من ذلك) in Jāq. Ox. et Petrop. ea describitur, unde patet, verba ap. Nostr. l. 9 non esse glossam, alieno loco insertam, ut primum suspicabar. *Spatium* ergo loci dicti الجَوّ saepe amplitudinem habet *parasangae*, aut quod *minus* est. Hanc definitionem transit Qāmūs. Collect. vocis أَجْوِنَة occurrit infra in v. سويقة (II, ٧١ l. ult.). De الجَوّ, prisco Al-Jemāmae nomine, de quo etiam loquitur Qām. in v., vid. Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة (Rein. p. 134 n. 2), Noster infra in v. اليمامة, et *Add.* ad I, p. ١٧, 4 a f. (I, p. 26). Al-Bekrī in v.: جَوّ — اسم اليمامة فى الجاهليّة حتى سمّاها الحِمْيَرىّ لما قتل المراة التى تسمّى اليمامة باسمها وقال الملك الحميرىّ (الطويل) وقلنا فسمّوها اليمامة بأسمها ، وسرنا وقلنا لا نريد اقامةً ، — وجَوّ ايضا موضع فى ديار بنى اسد — وجَوّ ايضا موضع فى ديار طىّ — وجَوّ رِئال جمع رَأْل موضع غير هذه المواضع المذكورة — وانما نُسِبَ هذا الجَوّ الى الرئال لكثرة النعام فيه. — Ad ea, quae ibi dicuntur de اليمامة, s. زرقاء اليمامة, vid. Caussin *Essai* I, p. 28, 100 et 101, et infra in v. اليمامة l. 2 et n. 2. — De جَوّ الخَضارم, vid. Al-Mošt. in v. p. ١١٤, et ap. Nostr. in v. الجناب, ad quem locum conff. *Add.* II, p. 96, et infra in v. الخضارم; de جو الجوادة, Al-M., supra in v. الجوادة, et *Add.* II, p. 107; de جَوّ سُوَيْقة, Al-M. infra in v. سويقة (II, p. ٧١, 8 et 9, coll. l. penult. et ult.), et Zam. p. ٨٨ in f.; de جَوّ أُثال, Al-M. in v. et p. 45, et supra in v. اثال (p. ٢١, 14-17); de جَوّ مُرَامِر, Al-M. l. l., et infra in v. مرامر; de جَوّ بأجأ; Al-M. in v. et p. 13, unde apparet, hîc intel-

ligi Tribum بنى تَغْلِبَة دَرْماء, ut etiam a Wüstenf. in *Reg.*, p. 449 est receptum; cum his conf. infra I, p. ٤٣٩, 13, ubi pro جونان cum Fl. l.

جَوّ قان, nomen pagi, quod *hîc* omittitur, sed spectatur ab Al-Bekrîo in loco supra allato, et memoratur etiam ab eo in v. مسطح et شوط, unde simul liquet, locum sequentem apud Nostrum ab eo loco non differre, quare in Al-Mošt. recte omittitur. In eâ voce شوط item de seq. Tribu ثُعَل بن عمرو fit mentio, ut supra ap. Nostr. in v. أَجَلَى, p. ٣٩ in f., *Add.* ad دباب, et ap. Wüstenf. *Reg.*, p. 453; pro ثُعَل, ut in textu, Jāq. Petrop. hîc habet تغلب; — de جو بَرْذَعَة conf. Al-M. l. l., et supra in v. برذعة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: وجَوّ بَرْذَعَة فى طرف اليمامة فى جوف الرمل نخل لبنى نُمير, ut in Al-M.; — seq. جَوّ, ut apparet ex Al-M. l. l., est جَوّ الغايط; de جو الضُّبَيْب (ubi in textu pro نحل, ut in Cod. L., l. نخل) vid. item Al-M. — His 11 locis, الجَوّ dictis, et a Nostro allatis (de 13 loquitur Qām. in v., haec tamen non enumerans), Al-Mošt. addit: 12) جو أُوس, de quo haec in Jāq. Ox.: وجَوّ أُوس لبنى نمير ايضا قال ابو زياد وهذه الجوآء (l. ut in Petr., الجو [s. وهذا] وهو) لبنى نمير فى جوف الرَّمل وليس فى قعرها رَمْل انما الرمل مُحيط بها وربما النخ; vid. supra p. 122 l. 3; 13) جو الحُوَيْرِث; 14) جو موضع لاسد, de quo item vid. supra Al-Bekrî; 15) جو ضُرْب; 16) جو بنى كلاب, et جو بعُمان, quem etiam dicunt الجَوف, de quo conff. dicta in Al-Mošt. cum dictis Al-Bekrîi supra in v. الجوف (II, 119) allatis; 17) de جو ناعط, ut videtur in اليمن, vid. Imro'l-Qais in *Dîw.* ed. de Slane, p. ٢٧, 7, coll. p. 42 et 91; et de ناعط, infra in v., et Zam. p. ١٥١, 7-9; 18) de نهر جَو, fluvio Turkistānis, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 228.

P. ٢٧٤ l. 10. De الجُوَّة باليمن vid. Abū'l-Fed. p. ٩١ in v. حصن

الدملوة (Rein. p. 122), et Lobbo'l-Lob. in v. الجوى; de جُوِسْمَة, pago Hamadānensi, 'Al-Qazw. II, p. ٢٣٩ l. 9 et seqq., et infra in v. قصر بهرام (II, p. ۴١٩, 7). 'Al-Bākowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, 479 male scripsit جَرْسْمَنَة; de جبل جَوْسَر prope Hebronem, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479 et 498; de بستان الجَوْسَرِىّ prope حلب, supra I, p. ٩٩ in v. اشموبنث; de الجَوْسَرِيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362; de الجوسة *Add.* ad v. الاوسج, I, p. 196.

P. ٢٧۴ l. 14. De tribus prioribus locis, in v. جُوَيْبار a Nostro allatis, quae etiam in Lobbo'l-Lob. adducuntur, vid. 'Al-Most. in v. et p. 13 et 14. Ad l. 16 Fl.: »نَسَف" sic Moscht. p. 115 l. 10; sed apud Nostrum scripturae utriusque Codicis lectionem بُسْت repraesentant." Scripsi نسف, quia id praeterea etiam confirmatur ex Lobbo'l-Lob. in v., quocum convenire videtur 'Ibno'l-'Atīr, quia in *Suppl.* lectionis discrimen non notatum est. In Jāq. Ox. et Petrop. etiam نسف exstat.

P. ٢٧۴ l. 17. Pro الجويب l. الجُوَيْث. Haec Qām. in v. الجَوْث: والجُوَيْث كزُبَيْر ع ببغداد وبكسر الواو والمشدّدة وفتح الجيم د بالبصرة منه نصر بن بشْر وجُوثة بالضم ع او حَىّ. De جَوِّبث s. الجَوِّبث sic Lobbo'l-Lob. in v. الجَوِّبثى: جَوِّبث بلد بنواحى البصرة, et ad h. l. conf. *Suppl.* p. 61, et 'Abū'l-Fed. p. ٢٩٩ sub fin. »Lin. antepen. pro فغد cum utroque Cod. (ut Fl. ait) l. وفد, nam istud قاما non فأمّا pronunciandum, quod in apodosi requirit ف, sed فأمّا, cui respondet او; hoc sensu: itaque al-'Guwaib [l. al-'Guwaits], aut inter Bagdâd et Awânâ, aut inter Bagdâd et al-Baradân jacet; non semel autem hoc ab eo (i. e. a scriptore) commissum est (scil. ut situm locorum minus accurate aut ambigue indicaverit)." — De جُويبخان et جُوِيك, vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. 'Al-Bekrī in v.:

جُوَيْل موضع مذكور فى رسم حاجب (l. حبْحَب). In v. tamen حَبْحَب de ejus loci situ in Cod. Leyd. nihil legitur. In versu Al-Ǫa'dii, ibi allato, memoratur tantum حويل, quod ergo Al-Bekrī, de voce جويل exponens, pronunciavit جُويل; idem vero خويل legit, scribens Art. خويل, ut ex dictis ad hanc vocem apparet. Qām. locum item transit.

P. ٢٧٥ l. 1. De جُوَيْم vid. Lobbo'l-Lob. in v. »Pro اجمة cum L. (ut Fl. monet) l. احمد, nam اجمة non est nomen, quod cum ابو jungi possit. Jāq. Ox. item احمد habet, Petrop. محمد. De الجُوَيْمع بالثلاج, Rob. *Pal.* III, p. 903, et Seetz. I, 290 l. 17; de جُوَيْن, Abū'l-Fed. p. ٤٥. et seq., Al-Qazw. II, p. ٢٣٩, supra in v. الازاذوار, ازاذوار, بحيراباذ, جاجرم, et Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 170. Al-Mošt. in v. praeter hanc *regionem*, etiam memorat: جوين من قرى سَرَخْس, quae duo loca item afferuntur in Lobbo'l-Lob. et Qam. in v. De locis a Nostro in v. laudatis, vidd. in vocc., et de جاجْرم etiam in v. سمنعان. L. 5 pro وَنْجَر l. وَوَنْجَر (ut etiam Fl. observavit); conf. supra in v. اسفجين, et infra in v., et l. 10 pro بياجنب, l. بَاجنب, (quod Fl. et Wüst. item significarunt). Addit Al-Mošt. p. ١١٩, 5 et 6: جُوَيْنة من قرى طرابلس, quod nomen fortasse cohaeret cum tribu *Djouîn*, quam memorat de Slane *Hist. des Berb.* I, p. 155. Pro كوان (quâ ratione, ut Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٥١, observarunt, Korāsānenses nominant كورة جوين) 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 61, scribit كويان.

P. ٢٧٥ l. 12. De الجُوَّى vid. in vocc. الشباك (II, p. ٩٠, 6 et 7), صُبَيْب et النخيلة. Ap. Zam. p. ٣٤, 2 a f. جبل الجوّى vocatur جُبَيْل لابى بكر, cujus Tribûs nomen etiam occurrit in v. الفالق, ubi

tamen de المياه, de quibus Noster hîc loquitur, non sermo fit. De Tribu جُوَيّة بطن من فزارة vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجُوَيّى.

P. ٢٧٥ l. 3 a f. De Idolo جهار vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 484, et de monte اطحل supra in v. Pro لهوازم cum Fl. et Wüstenf. l. لِهَوَازِن, ut exstat etiam in Qām. in v. جهار. Pro سوح (in v. جهار سوح) cum Fl. l. سوج, i. e. (forum) 4 laterum. Locus noster infra II, p. ١٣٥, 13 iterum affertur, ubi scribitur شهار صوج, ut ibi leg.; vidd. Fl.[1] dicta ad eum locum. Porro pro بالعتابيين, ut I, p. ٤٩. n. 2 monetur, l. بالعَتّابِيِّين. In Cod. Ox. totus Articulus deëst; Cant. sequitur textum. — De جهار سُوج خُنَيْس بالكوفة vid. item 'Ibn Ḱallık. N. ٨٣٤ in f., ubi in ed. Wüstenf. pro سرج l. سُوج. Sic quoque emendetur locus in ipsius *Reg.* p. 135 in v. *Choneis bèn Sa'd.* Infra I, p. ٤٩٤, 4 a f. p. 135 de eo loco insuper fit sermo. De جهار باغ, loco prope Hamadān*em*, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 223; de الجَهاضم, vico 'Al-Baçra*e*, sic dicto ab الجهاضمة بطن من الازد, Lobbo'l-Lob. in v. الجهرمى, et *Suppl.* p. 61; — Vullers I, p. 543[b]: » جَـهـان آبـاد n. c. nom. sedis regis دهلى dictae, e primario urbis nomine شاہجہان آباد depravatum *Bh.*" de جـهـان پَـنـاه (i. e. mundi refugium) unâ 4 urbium, quibus urbs دهْلى constat, 'Ibn Bat. III, 147; — de نهر جهان pro نهر جَيْحان, 'Abū'l-Fed. p. ٥, l. 8. — 'Al-Bekrī in v.: جُهْجُوَة يـوم لبنى تـمـيـم مـعـروف نسب الـى مـاء هنالـك يقال لـه جُهْجُوَة. Pro جَـرَش (Gerasa, de quâ conff. *Add.* II, 54) alia etiam forma usitatur جَـهْـراس et جَهْراسِيِن, quarum haec occurrit in nomine الجَهْراسينى, obvio in 'Al-Fihrist ap. Flügel *Z. d. d. m. G.* XIII, 628.

P. ٢٧٥ in f. De جَهْران vidd. *Add.* in voc. اذنة (I, p. 67), deinde in v.

جَهْران بلد باليمن. Al-Bekrî in v.: زحر, et الجربتان, الجاهلى.
De eo vid. idem in v. اذنة. — De جَهْرَاوَر, Indiae urbe, ab oriente
Indi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 65 et 117; de جَهْرم, Al-Bekrî ad v.
جرهم in *Add.* II, 59, Abû'l-Fed. p. ٣٢٢, 12 et 13; de *pannis* dictis,
Al-Maqr. in not. ad Abû'l-Mah. II, p. ۴۹۲ in not. l. 8; de castello
خُوَرْشه agitur in *I. A.* 1848 Avr.-Mai, p. 441; urbem et lineos pan-
nos memorat Vullers I, p. 544[b] et 605[a]. De دار الحاكم بامر الله,
dicto جهنم, Al-Bay. I, ٢٩٧, 18. Qâm. in v. p. ١٥٩٤, 3: جَهْرَم
كجَعْفَرٍ د بفارس والجَهْرَمِيّة ثياب منسوبة من نَحْوِ البُسُط وهى
من الكَتّان. — De وادى جَهَنَّم, 1) serie collium ab occid. Tigridis
prope Qala Šergât, Layard *Niniv.* I, 215, et Vullers I, p. 613[b] in v.
حَجَر; 2) valle prope Hiëros., de quâ vid. in v. سلوان, et in v. طور
(II, p. ٢١٥ l. 5 et 6). De قرية الجهنيين بالمغرب, Al-Bekrî ed. Slan.
p. ١٤٩, 11.

P. ٢٧٩ l. 4. De جَهُوذانك vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de جهوداواسى
(s. cum ش pro س), Qotb. ٣٧٥, 5 et p. ۴٧٨. — L. 8 pro ميمنة cum
Fl. scr. ميمنه, i. e. مِيمَنَة; vid. infra in v. — Al-Bekrî in v.: جَهْوَر
موضع قد حدّدته وذكرته فى رسم الكحيل; ibique haec leguntur:
الكُحَيْل — على لفظ التصغير نهر مذكور محدّد فى رسم النرثار
قال سلمى بن المُقْعَد القُرَيمى (الكامل)
لولا اتّقا الله حين ادّخلتم لكم ضَرِطٌ بين الكُحَيْل وَجَهْوَر.
Ibn Doraid in كـ الاشتقاق, p. ٢٣٥ in f. memorat وهو العَدّاء
المُقْعَد الشاعر جاهلىّ; dictum poëtam, filium ejus, transit. Neque
istud القريمى aliunde illustratur. Num fortasse القُزَيْعى legendum? de
quo nom. relat. vid. Lobbo'l-Lob. in v. De جُهَيْن واد بالحجاز,

Zam. p. ٩٩, l. 7; de جُهَيْنَة prope الموصل, 'Al-Most. in v. et p. 14, et Lobbo'l-Lob. in v.; de عين القَيّارة, 'Al-Qazw. I, p. ١٩٤, 'Al-Most. in v. p. ٣٩٤, et Noster II, p. ٤٩٤, et in v. دير القيارة, ubi vocatur عين القار. Alterum hujus nominis locum adduxit 'Al-Most. in v.: جهينة قلعة بطبرستان. De جبل جُهَيْنَة inter Mekkam et 'Al-Medīnam, vid. in v. أُرابن (I, p. ٤٠), بعال (I, p. ١٩١ l. 4 a f.), شبّ, الصهوة et *Add.* I, p. 320.

P. ٢٧٩ l. 13. De جيان vid. supra in أَجْيان et Ann. ad h. l.; de الجيار, Zam. p. ٣٨, 4; pro جياس, Lobbo'l-Lob. in v.: الجياسرى بالكسر وفتح التحتية والمهملة وراء الى جياسر قرية بمرو ☆. Sic etiam 'Ibno'l-'Atīr in *Suppl.* p. 61, et Jāq. Oxon., ubi haec: جَيَاسَرُ بتخفيف ثانيه والسين مهملة من قرى مَرْو يقال لها سركمارة (sic) فُعرب فعيل جَيَاسرُ كذا فى كتاب ابى سَعْد منها ابو الخليل عبد السلم المَرْوزى الجياسرى تابعى ادرك انس بن مالك روى عنه زيد بن الحباب. 'Ibno'l-'Atīr ap. Veth in *Suppl.* l. l. legit سركيارة. In Jāq. Petrop. (ubi pro ابو الخليل الخ legitur ابو خليل بن عبد السلام بن الخليل المروزى الخ) exstat سركارة. De الجَهَيْنِيّين, quod ab 'Al-Qairowān distat iter unius diei, Jaub. *Edrisi* I, p. 271, 2, et Jones in ذكر فتح الاندلس, auctore 'Ibn Abdo'l-Hakam, p. 76, ubi, ut in *N. I. A.* 3e ser. Tom. XIII, p. 214 exstat, scribitur الجَهُونيين. De utroque جَيّان vid. 'Al-Most. in v., 'Ibn Kallik. N. ١٩٤ in fine, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62. De urbe Hisp. (*Jaen*), praeterea Nost. in v. اشتون et اوربة, 'Al-Bay. II, ٣٨, 16, ٩٣, 6, ٩٨, 4 a f., ٩٩, 6 a f., ٧٢, 13, ٨٠, 11 et seqq., (ubi agitur de الجامع ibid. a. 210 condito), ١١١, 7 a f., ١١٨, 6, ١٣٩, 4 et seqq., ١٤٩, 6 a f., ١٥٠, 3, ١٩٩, 5 et seqq. (exped. a 300), 'Al-Maqq. I, ١١٩, 3 a f., ١٣٣, 4 a f., 'Abū'l-Fed. p. ١٧٩ et seq. (Rein. p. 252), Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, 50 et seq., 'Ibn Gob. p. ٣٠, 10 et ٢٥٥ in f., Dozy *Rech.* I, p. 74

et 500. Vocatur urbs etiam أُورِيَة et الحَمَامِرة ; vid. Noster et Al-Most. in his vocc. — Vullers I, p. 606^{b}: » جَبِير, nom. arcis *F.*"

P. ٢٧٩ l. 2 a f. De الجِيب (גִּבְעוֹן V. T., *Gabaon* Medii aevii), Robins. *Pal.* II, p. 43, 346 et seq., 350-55, 589 et seqq., III, p. 279 et seqq.; de الجِيب وادى in الغَرْبِيَة وادى, Dieterici *Reisebild.* II, p 85, Robins. *Pal.* III, p. 46 et seqq.; pro جِيبِيا *Geba*, ut exstat ap. Robins. l. l. III, 874, a sept. Hierosolym., Seetzen II, 392 scribit *Sbeia.* — De جِينِيه, regno antiquo Ouigour*orum*, terrà *Kašgar*, et hodiernà *Dzüngaria*, ad radices Altaï, Defrémery *I. A.* 1852 Févr.-Mars, p. 273; — Zam. p. ٣٧ l. 1: جَيْنَكَل موضع.

P. ٢٧٧, l. De جِجِّل s. جِيجَل, urbe antiquà ad mare Medit., vid. Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩٤, 5 a f., et ٨٢ in f. (et in vers. ad h. l. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 109 in n., et 149), الاستبصار " خط ١٠ ١٨, et v. Krem. *Vortrag.*, p. 15. Ut tamen Blau ostendit in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 122, leg. جِجِل. Intelligitur enim Veterum *Igilgili*, colonia Mauretaniae Caesariensis. De eo loco vid. Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٢, 1, 'Ibno'l-Atīr ibid. p. ٢٨٧, 13, 'Ibn Kald., ibid. p. ٤٩٨ in f., et 'Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٥٣٨, 4. — De جَيْحَان نهر (probe distinguendo a fluvio propinquo سَيْحَان, qui deinde cum illo jungitur, et de quo vid. infra in v.) conf. Zam. p. ٣٨, 6, et Al-Bekrī in v. خراز (qui locus editus est in Reiskii *Hist. Regn. Arab.* ed. Wustenf. p. 184 l. 4), Abū'l-Fed. p. ٥. l. 6 et seqq., coll. Rein. p. 63, qui pronunciat *Djyhan* et *Syhan.* Cum nostro facit Lobbo'l-Lob. in v. الشَّيحاذى, ad quem locum vid. *Suppl*, p. 120. Hanc pronunciationem porro alia scriptio confirmat, quam Quatrem. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260 attulit, nempe جاهان. Pro وكفرنتا ibi l. 8 a f. leg. كَفَرْبَيَّا. De جيحان porro vid. Noster I, p. ٢٤٩ in v. أذنة et حوار. — De جَيْحُون, مَصَبّ جَيْحان, vid. supra in v. خوارزم بحيرة p. ١٣١, 13. L. 3 h. l. pro بالثغر, ut

Fl. observavit, l. بالثغر, et sic l. 10 cum eo pro يخرج l. خرج

P. ٣٧٧ l. 7. De جَيْحُون (Oxo), quem ut سَيْحُون (i. e. Jaxarte multi etiam male *Gīhūn* et *Sīhūn* appellant, vid. supra in v. بلخ, بحيرة خوارزم, Abu'l-Fed. p. ٤٤ et ٩١ (Rein. p. 55, 77 et seq.), 'Il Kallik. N. ٧٠١ sub f., Al-Qazw. I, p. ١٧٧ et seq., II, p. ٣٤٩, 12, ٣٥٢ 17 et seqq., Al-Idrīsī I, p. 472 et seq., A*d*-Dimisqī in *N. et E.* XII 230, 232 et 289, paucis Ibn Bat. III, p. 5, et Quatrem. *H. des Mon* p. 152 et seqq., et 165 et seqq. Quae de congelatione fluvii in Orientaliu scriptis traduntur, adeo ut catervae per glaciem transeant, confirm Chanykow in Lehmann's *Reise nach Buch.*, p. 186. Frigus tamen non quotannis grave est, nec diuturnum. De nominis جيحون origi Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, 469; de وِرْدان, alio hujus flu nomine, Al-Bekrī infra ad h. v.; de Oxo porro ejusque fontibus, *Add.* p. 10 (ubi *nominibus* ipsius etiam addatur nomen نهر بلخ), Ritt *Erdkunde* II, 12, 326 et seqq., in primis VII, 13, 16, 327, 487-50 785 et seqq., 801 et seq., 811, unde apparet quaestionem de *fontib* Oxi nondum satis esse illustratam. Nondum enim Recentiores eorum corum conditionem satis explorarunt, neque Ritter*us* omnia Arabum lo ubi de eâ re sermo fit, adhibuit. Locum v. c. omisit, ne alia dican 1) Al-'Içtakrī*i* (quem Al-Qazw. I, p. ١٧٧, et II, p. ٣٥٣ descripsit) ap Moll. p. 114 l. 13 et seqq. in textu Arab., ap. Mordtm. in vers. Ger p. 125, ad quem locum conf. nota p. 173; 2) 'Ibn Hauqal*is*, qu locum, hodie quippe nondum editum, aptissimumque ad Al-'Içtak verba, quae ex textu Codicis, a Mollero editi, vix intelligi possunt, i que a Mordtmanno ubique bene lecta sunt, ex Cod. Leyd. N. 314 (Doz Cat. II, p. 131), p. 181 l. 19 et seqq. hîc appono: لـ جيحون

عموده نهر جرياب ويخرج من بلاد وَخان في حدود بَذَخْشان

اجتمع اليه انهار في حدود الخُتَّل والوَخْش فيصير منها هذا

نهر العظيم ومن هذه الانهار نهر يلى جرياب يسمّى باخشوا وهو

ر فَلْبَك ويليه نهر دلبان (بلبان؟) والثالث نهر وارغن والرابع نهر

ذاجاراغ والخامس نهر وخشاب وهو (a) اعزرها فتجتمع اليه

(a) Sic pergit Al-'Içtakrī: زر هذه الانهار فتجتمع هذه المياه

هذه المياه قبل ابهر ثم تجتمع فى وخشاب قبل الغُبانيان
ثم يقع اليه انهار بعد ذلك تخرج من المس (l. البُتّم) وغيرها
ومنها انهار الصغانيان وانهار العبانيان تجتمع بقرب القبانيان وماء
وخشاب يخرج من بلاد الترك حتى يظهر فى ارض الوخش
ويصير فى جبال هناك حتى يعبر قنطرة كبيرة ولا يعلم (a) ما
(ماء .l) حُدّ كثرتُهُ ثم يصير مسيل بعينه فى هذا الموضع وهذه
القنطرة الحدّ بين الختل واشجرد (l. وَوَاشَجِرْد) ثم يجرى هذا
الوادى فى حدود بلخ الى التِّرْمِذ ثم الى الكَلَف ثم الى زَمّ
ثم الى آمُل حتى ينتهى الى خوارزم والى بحيرتها (b) ولا
ينتفع بماء هذا الوادى بالخُتّل والترمذ الى ناحية زمّ احدٌ
فيعمر به زمّ وآمُل وفَرَبْر ثم ينتهى الى خوارزم (c) فيعمرون عليه
عادة (l. غاية) بعاعها واول كورة على جيحون ممّا وراء النهر
الختل والوخش وهما كورتان غير انهما مجموعتان فى عمل
واحد وهما بين جرياب ووخشاب (d) ومن مدن الختل هُلْبُك

قبل ان تجتمع بوخشاب قبل القُواديان ثم يرتفع اليه بعد
ذلك انهار السم وغيره (البُتّم وغيرها .l) ومنها الخ.

(*a*) Al-'Içtakrî: ما (ماء .i. e) فى كثرته يضيق مثل ضيقه فى
هذا الموضع الخ.

(*b*) Al-'Içt.: ولا نفع (نَفْعَ .i. e) فى هذا الوادى للختل والترمذ
الى ناحية زم الخ. Perperam Mordtm. p. 126 l. 6: »Von Chotl und Termed bis in die Umgegend von Sem ergiesst sich kein Fluss in dem Dschihun." Tradit enim Noster urbes Al-Kotl et At-Tirmid ex ipso Gaihûno nullam percipere utilitatem, quae res illustratur ex dictis in v. ترمذ, quibuscum conf. Al-'Idrisi I, p. 473.

(*c*) Al-'Içt.: فيعمر خوارزم وعامة نفعه (وغايةُ نَفْعِه .l) لاهل خوارزم.

(*d*) Seqq. non exstant apud Al-'Içt.

ومُمْك ونملدان وفارعن وكابنج وابلاجاراغ ولمنك رستاق كبير

الخ. — Huc usque locum 'Ibn Ḥauqalis tradidi, quo melius de nonnullorum nominum, quae tum apud Al-'Içṭakrīum et Al-Qazwīnīum aliosque, tum etiam apud Nostrum obvia sunt, constet. Ex loco 'Ibn Ḥauq.is cum verbis Al-'Içṭakrīi collato apparet, quam parum alter ab altero differat. 'Ibn Ḥaūqal nonnulla tantum, ut solet, addit, et si in Nominibus propriis est varietas, Codicibus haec vulgo tribuenda est. Al-Qazwīnī deinde Al-'Içṭakrī verba in compendium redegit. De loco universo haec observavi.

1) Pro حرياب, ut in Cod. Leyd. 'Ibn Ḥauq.is ter distincte legitur (p. 181, l. 15, 19 ab init. et l. 2 a f.), text. Ar. Al-'Içṭ. ubique habet حرداب, Al-Qazw. I, p. ۱۷۷, جرياب, et II, p. ۳۰۳ (sine dubio male, quia in fine certo latet Pers. آب) حريان; melius Mordtm. *Dschariab.* Fluvius in nostro Lexico non memoratur. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ in v. كلارد scribit خرناب, quod repetit p. ٥۰۳ in v. الوخش. Legendum videtur حَرْدَاب, et sic etiam Al-'Idrīsī (in vers. Jaub. I, p. 472, 478 et seq.).

2) Pro وخان (ut ap. 'Ibn Ḥauq.), Al-'Içṭ. وحان et وجان, Mordtm. *Wadschan.* Scribendum وَخَان. In nostro Libro in v. exstat quidem وحاب, sed videtur Jaqūt male legisse. Al-'Idrīsī (I, p. 479, 483, 490 et 493 item legit رخان; male p. 472, رجان.

3) Pro الوَخْش, ut Abū'l-Fed. etiam l. l. l. l., Al-'Içṭ. الوحس, Al-Qazw. l. l. l. l. وحش, recte Mordtm. *Wachsch.* Vid. infra in v.

4) Sequuntur 6 rivuli, s. fluvii, qui in Gaiḥūn se effundunt, quorum *primus* ab 'Ibn Ḥ. vocatur اخشوا, ab Al-'Içṭ. احس, a Mordtm. *Achas* et ab Al-'Idrīsīo (I, p. 472), اخسوا, ad quem locum Jaub. sic scribi putat pro أُقْصُو (i. e. Turcice *fluvius albus*) quod, coll. Ritter *Erdk.* II, p 327 est verisimillimum.

5) *Alter* fluvius vocatur هُلْبُك. Sic, additis vocalibus, 'Ibn Ḥauq hoc nomen sec. Cod. Leyd. enunciat. Al-'Içṭ. هلبك, Mordtm. *Helbek* De *urbe* Tokaristānis هلبك loquitur, ut 'Ibn Ḥauq. deinde, Abū'l-Fed. p. ۴۷۳ in v. ولوالج, et Noster in v. الخُتَّل, ubi pro هلبك l. هلبك.

6) *Tertius* fluvius scribitur in Cod. L. دلبان, ap. Al-'Içṭ. دربان, ap Mordtm. *Bertan*; Al-'Idrīsī (I, p. 472) scribit بليان. Scribendum ergo videtur بلبان, s. (ل cum ر permutatâ) بربان.

7) *Quartus* fluv. appellatur ap. 'Ibn Ḫ. وارغن, ap. Al-'Içt. فارغي, (Mordtm. *Faregi*), ab Al-'Idrīsio (I, 472) فارغان, et sic infra ap. 'I. Ḫ. in loco supra allato, etiam nuncupatur. Perperam ap. 'Al-'Idr. I, p. 480 باوغن.

8) *Quintum* 'I. Ḫ. vocat ابذاجارغ, 'Al-'Içt. اندبحارغ (Mordtm. *Andidschara*), Al-'Idr. (l. l.) اندجارغ, sed I, p. 478 اندبيجارغ, et p. 480 اندجارغ, adeo ut اندبيجارغ s. اندباجارغ videatur legendum.

9) Certior est pronunciatio 6ⁱ fluvii, وخشاب, de quo omnes consentiunt, et vid. item 'Abū'l-Fed. l. l. l. l. p. ۴۹۱ et ٥٠٣. Noster vocem omisit.

10) Locus ابذيز ab 'I. Ḫ. solo memoratus, a Nostro non affertur. De قبادیان, pro quo Al-'Içt. (ب cum و et د cum ذ permutatis) قوادیان, ut Al-'Idrīsī (I, p. 472 et 480), vid. infra in v. Vocalis Çamma in Qāf hanc lectionem cum و, commendat.

11) Pro الميس 'Ibn Ḫauq.[15] sine dubio leg. البتم (ut exstat ap. Al-'Içt., 'Al-'Idr., et Al-Qazw. l. l. l. l.), i. e. البُتّم, de quo vid. Noster in v. Ex falsâ scriptione البتن, istud الميس ortum est.

12) De الصّغانيان, واشجرد et الخُتّل vid. Noster in vocibus. Sequens كلف (male ap. Al-'Içt. عالق, ap. Mordtm. *Galef*), ap. Al-'Idr. (I, 472) scribitur كيلف, ap. Nostrum vero in v., enunciatur كالف, ubi ergo *ī* et *ā*, ut in ابذاجارغ et اندبيجارغ, et in بيورذ et باوَرْد pro ابيورد, permutantur, ut ك cum غ, unde غالف, quod in Cod. Al-'Içt.[11] in عالف corruptum est.

13) Sequentes urbes زمّ, آمل, فربر, a Nostro in vocc. describuntur. Duas priores affert Al-'Idrīsī l. l. I, p. 472 et seq. Pro منك, s. potius منك, ut legitur etiam ap. Al-'Idrīsī I, 472, 479 et 480 (منك), utroque loco leg. مَنْك, ut Noster in v. scripsit. Quid voce دهاكات significetur, definire non ausim. Lectio enim بماجكت hîc in censum venire nequit, non modo ob scriptionem diversam, sed etiam ob locorum Bo-

kārae et Al-Kottal distantiam; fortasse بهلتان legendum; تان saltem ab Al-'Idrīsīo affertur I, p. 472, et literis بمل designatur fortasse nomen montium jugi, *Pamer*, unde *Oxus* oritur, quod a Sinensibus *Pamilo* dicitur (Ritter VII, 491 et 494). Urbem denique كاذنج Noster infra omisit, de eâ vero Al-'Idrīsī I, p. 180 nomine كاونج loquitur.

Loci autem Al-'Içtakrīi et 'Ibn Ḥauqalis, utut ad quaestionem de fontibus et cursu Gaihūnis illustrandam gravissimi, nondum tamen sufficiunt ad omnia dicta nostri Scriptoris explicanda. Neque huic rei conducit Ad-Dimisqī (*N. et E.* XIII, p. 230 et 232) contendens, fontem ejus fluvii esse in ونج, quod Quatrem. legit *Waidj*, quam tamen lectionem ibid. p 383 jure in dubium vocat. Sine dubio pro ونج legendum وخش, de quo vid. supra. De locis, ubi *Gaihun* secundum Nostrum oriatur, apud alios nihil huc usque deprehendi, neque de *fonte* عنكمس, in quo nomine legendo non differunt Codd., neque de *monte*, de cujus lectione majus etiam ob Codicum discrimen est dubium. Cum Codd. Leyd. et Vind. fere conveniunt Cant. et Oxon., quorum *ille* ددوساران, hîc ردوسارات habet. In Jāq. Petropol., Chwolsono teste, exstat زبرنارات, s. (nam puncta in literis نه sunt erasa) زبرندارات, aut زبرتيدان. Cod. Jāq. Oxon., in quo puncta et vocales diligentius, et saepe recte, apponuntur, veram lectionem indicare videtur. Ibi legitur رِدْسَارَان.

Ad-Dimisqī (Samso'd-dīn Abū 'Abdi'llah Moḥ. ben 'Abī Tālib 'Al-Ançārī Aç-Çūfī in Libro نُخْبَة الدَّهْر في عجائب البَرّ والبَحْر, in Cod. Leyd. N. 464 (Dozyi Catal. II, 134 et seq.) fol. 74 vers. l. 1, de nostri fluvii fonte ait: وابتداؤه من بحيرة في بلاد تبت.

P. ٢٧٧ l. 13. De جيدور vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَيْدُور, supra in v. بصير, الجابية, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. اذرعات, 'Ibn Kallik. N. ١٣٩ in f. (ubi haec: هو اقليم من عمل دمشق بجاور الجولان), Robins. *Pal.* III, p. 901 et seq., Burckh. *R. d. Syr.*, p. 447 (loquens de ditione hujus nominis, majorem *Ituraeae* partem olim complectente), et Seetz. I, p. 367 et 372, et Ann. ad h. l. IV, 187 et seq., 189 et 191. Ab eo bene distinguatur جَدُور, in Pal. merid., V.[18] T.[1] גְּדוֹר, Jos. XV, 58, de quo vid. Robins. *Pal.* II, p. 592 et seq., 599,

et *N. B. F.* p. 370, et v. d. Velde *Memoir*, p. 313; de جَيْدَة, Al-Bekrī in v. et in v. عَبَّادَانُ; et de جيدا Lobbo'l-Lob. in v.; de جيد, Gente, quam memorat Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان, quâ *Getae* intelligi videntur, v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 211.

P. ٢٧٧ l. 5 a f. De جِيرَاكَشْت vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جَيْرَان, Al-Most., prius nomen جَيْرَان, sive etiam جِيرَان pronuncians; illud tantum adduxit Lobbo'l-Lobāb. Pagum deinde Içbahānis Al-Most. huic urbi propriorem dicit (علی باب اصبهان), quam Noster (*duas* inter utrumque locum *parasangas* ponens). De altero جِيرَان, *ibi* probantur, quae a Nostro *postremo* loco observantur. De جَبِير vid. infra III, p. ١١, l. 11. Ibi enim pro الجبيرة, ut Fl. ad h. l. observat, »ex vestigiis Codicum, atque ex ordine a septentrione ad meridiem descendente, scr. جَبِير." In Catalogo locorum in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* locus non memoratur.

P. ٢٧٨ l. 2. De جِيرَفْت vid. in v. بَمّ et جِرْدُوس, Abū'l-Fed. p. ٣٣٩ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢٢, et Al-Idrīsī I, p. 421 et seq., et 429 et seq. Ut in l. l. Abū'l-Fed., sic Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat جِرُفْت, ad quem tamen locum As-Sojūtī جِيرَفْت ex Jāqūto affert. Aliam pronunciationem sequitur Al-Bekrī, qui ait: جَيْرَفْت موضع معروف من بلاد فارس وهنالك اختلف كلمة الخوارج وقاتل بعضهم بعضا ✿. — De جِرْمَزْدَان conf. item Lobbo'l-Lob. in v., et de اصحاب الكهف in v. جَيْرَم, supra in v. افسوس, et infra in v. الرقيم, عمان (II, p. ٢٧٨), et الغضبان.

P. ٢٧٨ l. 7. De جِيرَنْج vid. in v. روذبار, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية بمرو), et Al-Idrīsī I, p. 467, ubi male scribitur *Djirenah*. Fluvius, de quo Noster mentionem facit, est المَرْغاب, de quo vid. infra

in v., et Al-Idrīsī I, p. 466. Pro مَهَرَة in v. جَيْرُوت (l. 12), l. مَهْرَة, et vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ٩٧, 13 (I, 114). De Tribu قُضاعة vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 137 et seq., et supra in v. اثيدة, ادماء, الافيصر, بار, حارب, خمان, شابك, عبعب, قرى, مدان et نائل. — De monte et valle جَيْرُود vidd. *Add.* supra I, 351 et II, 19.

P. ٢٧٨ l. 13. De باب جيرون vidd. *Add.* supra I, 221, et de جَيْرُون Damascenâ, infra in v. دَيْشُون (ubi de fluvio), et نيبطون, Al-Içtakr. in Arn. *Chr. Ar.* p. 96, 2 a f. coll. Gloss. p. 22*b*, Zam. p. ٣٣ in f. (ubi leg. جَبْرُون, coll. Kitābo'l-Agānī ed. Koseg. p. ٧ l. 7, et ٩ l. 2 a f. et seqq., 213, 215, 221, et 224), et p. ٣٧ l. 2, ubi جيرون explicatur per اسم دمشق. Porro ibid. p. ٣٨ l. 7 eadem verba afferuntur, quae ap. Nostrum post وقيل exstant, quo loco Codex, ceterum جَيرون habens, scribit جيرون, (vid. ibid. n. *d*). Al-Bekrī in v.: جَيْرُون — قال الحسن بن يعقوب الهمداني نزل جرير (جيرون .l) بن سعد بن عاد دمشق وبنى مدينتها فسمّيت باسمه جيرون قال وهى ارم ذات العماد ويقال ان بها اربع ماية الف عمود من الحجارة. Pro جرير ibi legendum esse جيرون seqq. docent, et hanc lectionem ob oculos habet Al-Mas'ūdī, ut apparet ex verbis ejus a de Sacyo allatis in *Rel. de l'Ég.*, p. 443. — De notione vocis سقيفة sensu *aulae*, ut h. l. in nostro Libro, vid. Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 577 (143) n. 1, ubi id reddit per *une salle d'entrée, un vestibule.* Qām. in v. جَرَن: وجَيْرُون ع بدمشق, et sic Lobbo'l-Lob., ad quem locum vid. item *Suppl.* p. 62, ubi verba Ibno'l-Atīri adducuntur. — Quem locum Noster intellexerit, ubi جيرون nuncupat قرية في أرض كنعان, conjici potest ex dictis ejus in v. حلحول, collatis cum dictis Qām., de quibus conff. *Add.* ad h. l. De جَبّة vid. Al-Fāsī ٤٥, 13, memorans جبرة المُنْذِر وجبرة الاصعر.

P. ٢٧٨ l. 4 a f. Lobbo'l-Lob. tantum habet جيزَابَان. Nomen جيزابار a Nostro allatum, transit. — De الجيزة vid. 'Al-Qazw. II, p. ١٢٢, 'Ibn Kallik. N. ٢٢٣, 'Ibn Ǵob. p. ٥١ l. 3 et seqq., et 'Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٠٥. De utroque Ǵaišān conf. 'Al-Moši. in v., coll. p. 14. De loco ejus nominis Jemanensi vid. infra in v. مخلاف et وارخ, et Zam. p. ٣٧, 7 et 8 et n. *e*. 'Al-Bekrī in v.: جَيْشان — موضع باليمن تنسب اليه الخُمُورُ السود الخ. Sequitur deinde versus, ap. Zam. item allatus. Nieb. *Beschr. v. Ar.* p. 254 scribit جيزان, et sic etiam nomen pronunciat v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 405.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيشَبُر vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de ذات الجَيْش vid. Qām. ad Zam. p. ٩٩ l. 1 in n. *d* (p. ٩٨), supra in *Add.* I, p. 86 et 133 ad ارنم et اعظام. Pro ذات الجَيْس locis laudatis Noster pronunciat ذات الجَيَش, et sic etiam Jāq. Oxon., ubi etiam verba بالتحريك ثم السكون leguntur, in Jāq. Petrop. vero بالفتح ثم السكون. 'Al-Bekrī in v.: ذات الجَيْش ذكر العتبى انّ ذات الجيش من المدينة على بريد روى مُلكٌ عن يحيى بن سعيد انه قال قلتُ لسالم بن عبد الله ما اشد ما رايتُ ابنَ عمرَ اخرَ المغرب فى السفَر قال غربت له الشمس بذات الجيش فصلاها بالعقيق قال يحيى بن يحيى بين ذات الجيش والعقيق ميلان وفى تفسير ابن الموار عن ابن وهب انّ بين ذات الجيش والعقيق ثلاثة اميال واذا نظرت هذا ونظرت قول العتبى فى اوّل الرسم صحّ قول ابن القسم قال مطرف وبين سَرِف ومكة سبعة اميال وبخطّ عبد الله بن ابرهيم فى عرض كتابه بين ذات الجيش والعقيق سبعة اميال ✿. De ذات الجيش vid. item 'Ibn Hisch. I, p. ٤٣٣, 10 (ubi hoc nomen permuta-

tur cum أُولَات الجَيْش, et ١٠٠٣, 1 (ubi exstat ذَات الجَيْش). De الكَعْنَاذِيَّة, Sacello sepulcrali Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 369; de جَيْغُول, pago urbis نَسَا, quem etiam dicunt شَمْغُول, Abū'l-Fed. p. ٣٥١ in v. نسا. Infra in v. شمغول Noster scripsit جَيْغُول, et sic etiam As-Sam'ānī in loco allato in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127 ad v. الشمغولى.

P. ٢٧٩ l. 7. Ad الجَبْغَان conff. dicta in جابف, unde apparet hîc intelligi جابف الجبل, i. e. cavitas, locus nempe profundus, s. pars montis depressior. Coll.[i] forma الجَبْغَان, eaque notio addantur Lexicis. — Qām. de seq. nomine in v. الجبيقة monet: والجَبِيقَة ع بين الهند وتَبُوك; et ibid. p. ١٣٥١ l. 3 a f.: جِيكَان بالكسر ع بفارس. De عقود, quibus intelliguntur *fornices* in muris, a sing. عقد, in v. جيلاباذ, vid. item infra in v. قصر شيرين.

P. ٢٧٩ l. 11. De جيلان, pro quo etiam scribunt جيل aut كيلان et كيل, vid. in v. تارم, Al-Moŝt. in v., Abū'l-Fed. p. ۴٢٩, Al-Qazw. II, ٢٣٩, Ibn Kallik. N. ٥٥٠, Ad-Dimiŝqī *N. et E.* XIII, 292 et seqq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii, Eichwald *Reise nach dem Casp. Meere* 1834, I, p. 364, et de hist. Gīlān*is* antiquiore ad a. 881 (= 1476), Sehīr'e*d*-dīn*i* hist. Tabarist., edit. a Dorn a. 1850; Librum porro تاريخ خانى, conscriptum ab على ابن شمس الدين, et complectentem historiam annorum 880-920, (s. 1475,6-1514), quem Persice etiam edidit Dorn. a. 1857, et de quo vid. item Khanykov in *Bulletin de la Cl. hist. phil de l'Acad. Imp. de St. Petersb.*, T. XII, n. 11, et *Z. d. d. m. G.* X, p. 824. Aliam hujus regionis hist., ubi hist. exponitur annorum 923-1038 (1517-1628), Auctore عبد الفتاح فُومَنى, Dorn edidit 1858. Alia de hac Gente et regione idem tradidit ex aliis fontibus Arab.[cis] Pers.[cis] Turc.[cis] in IV[to] vol. Repertorii, dicti *Moh. Quellen* cet. (cujus illi Libri vol. I-III efficiunt) dum IV[tus] speciatim vocatur *Auszuge aus Muhammed. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geographie der sudlichen Kustenlander des Kasp. Meeres.* De Gente, Islāmo

amplectendo diu obluctante, *Z.d.d.m. G.* VIII, p. 159, et *Add.* ad بحر الخزر (I, p. 264). — De جيلان oppido inter Halebum et ʿAintāb, Al-Maqrīzī in Quatrem. *Hist d. Sult. Maml.* I, 2, p. 139 et seq.; de الجيلاني fluvio urbis الري, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 275. — De جيلان et Persis ibid., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 120, et de pago Bagdādensi الجبل, etiam dicto الكبل et الكال, Al-Most. l. l., supra in v. الجال, infra in v. الكسكرة (ubi pro جبل l. جمل), et كبل, *Add.* II, p. 8, Abū'l-Mah. I, p. ٦٩٨, 2 et 3, Lobbo'l-Lob. in v. الجيلي, et *Suppl.* p. 62, et Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in init., ubi pro اهل جبل من, l. من اهل جبل; vidd. dicta in *Add.* ad v. الكسكرة.

P. ٢٧٩ l. 3 a f. De جيفين vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258, et supra in *Add.* II, p. 105. Vullers I, p. 607[b] in f.: » جين *B.* coll. جيفستين *Bh.*, regnum *Sinense*"; et 608[a] in f.: » جيفنده nom. regionis cujusdam, in quâ fontem existere narrant, ex quo continuo soni musici audiuntur *F.*" — De fluvio جَيْهان (Ap. Veteres Πύραμος) vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 19. Qām. in ن ه ج : جحن فى جهان ونهر اسمٌ وجَيْهانُ; ibique: وجيحُونُ نهرُ خوارزمَ وجَيْحانُ نَهْرٌ بين الشام والرومِ مُعَرَّبُ جهان. Regio Ciliciae, quam fluvius alluit, a Syris vocatur ܓܝܚܢ, vid. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n* vers. De جَيْهَم, Zam. p. ٣٧ l. 2, et *Add.* ad خَطْمة. Al-Bekrī in v.: جَيْهَم — موضع فى بلاد سعد قال الخليل جيهم موضع من ناحية الغور كثير الجنّ. De urbe جَيّ vid. Al-Most. in v., Ibn Hisch. I, ١٣٩ in f., Hamz. Ispah., p. ٣٠, Al-Bekrī in v., Abū'l-Fed. p. ٤١٠ et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 319 et 506 et seq., Noster in v. اصبهان, أسبار (ad quem locum vid. *Add.* I, p. 96), et infra in vocc. شهرستان, المدينة et اليهوديّة.

P. ٢٨٠ l. 5 pro المحدثين cum Fl. l. » المُحَدَّثين, Arabes re-

centiores", et de Ḳalīfà الـرّاشـد بـن الـمُسْتَرْشِد , ejusque caede a. 532 = 1138, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 260. — De castello جَيّ (s. وسرا) وسبرا in ditione الرّيّ , conf. Al-Moŝt. l. l. Hoc spectatur fortasse in dictis Vullersii I, p. 545[b]: »جَيّ nomen vici in prov. رَيّ *B*;" ubi deinde haec adduntur: »جي 1) *gener.* prov. Ispahân (ولايه صفاهان); 2) *Spec.* tractus quidam (دِهلوكي) provinciae Ispahân *B.*; cf. Spiegel *Chr.* 97, 15 et 17 seqq." De جيّ قرية باصبهان loquitur Abū'l-Maḥ. I, p. ١٠٠ l. 5 a f.; de وادى جيّ , quem Noster memorat, prope الرُّوَيْثَة , supra in v. ثَرًا (et *Add.* I, p. 527), in v. جُبَـا , et *Add.* ad p. ١٩٢ l. 16 (I, p. 441). Ex his tamen non illustratur vox, quae in Cod. L. et Oxon., legitur المعسى. In Cant. ut in Vind. exstat البعشى. In Jāq. Oxon. haec leguntur: وبعال له المعدى (المتعبثى .s) وهناك دمهى طرف ورثان (i. e. ينتهى); in Jāq. Petr. وبعال لها المنعشى ; in Jāq. Berol. المنعشى. Num ergo leg. المُنْعَشّى , s. collatis I, ٣٣٧, 14 in v. نعال et *Add.* ad h. l., المُعَشّى ? Quia *notio* utriusque vocis vix differt, fieri potest, ut locus utroque nomine nuncuparetur. — De الـجَـيّ , oppido in Wādī Mūsa, Burckh. *R. d. Syr.*, p. 702 et 719, in primis Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 179 n. 1, et Blau ibid. IX, p. 236. — Al-Bekrī in v.: جَبِّة بنى قريع ماءة معروفة فى ديارهم قال الانبارى اصله من الجَرَّاع انما الجبّة الماء المستنقع ☆. Vocab. الجراع, s. الجواع quod primitus scriptum erat, deinde in الـجـراع mutatum est, ع quodammodo deletâ, cum lineà et vocali Ḍamma inscriptis, sed ع in spatio quod relictum erat inter hanc et seq. vocem, repetitâ (sic الجُوَّع ع). De Tribu قُرَيع بن ثعلبة vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 168. De h. l. الجَبّة vid. item Al-Bekrī in v. الجَبّة. — De الـجـبـة , s. نبى يونس (Ve-

terum *Porphyreon*), pago inter Tyrum et Bairūt, Robins. *Pal.* III, p. 712, et *N. B. F.*, p. 43 et seq.

P. ٢٨. l. 13 cum Wüstenf. in v. حابس, pro ثعلب l. تَغْلِب. Al-Bekrī in v.: حابس موضع قريب من الكلاب الخ. — De حابا, مَخْرُومَا, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173 l. 8 a f. et p. 216. — Al-Bekrī in v.: حاءٌ على لفظ حرف الهجا (l. الهجاء) موضع بالشام قد تقدّم ذكره فى رسم الجولان ☆, ubi haec verba afferuntur An-Nābigae: سُجُودٌ له غسّان (الطويل). "بَرجون فصلة ، وحاءٌ ودَمّون وتُرك وسابل". Pro وَدَمُّون sec. Qām. p. ١٧٥. l. 1 (وكَتَنُّور ع) scr. ودَمّون. Deinde Al-Bekrī pergit: وحاء آخر بالمدينة وهو الذى ينسب اليه بير حاءٌ وروى مٰلك عن اسحٰق بن عبد الله بن ابى طلحة انه سمع انس بن مٰلك يقول كان ابو طلحة اكثر انصارى بالمدينة مالاً من نخل وكان احبّ امواله اليه بئر حاءٌ وكانت مستقبلة المسجد الخ. Al-Bekrī deinde in v.: حابلات ارض دبيل الفرات قريب من عرعر الخ, ac porro الحابل اسم ارض ذكره ابن الاعرابى الخ.

P. ٢٨. l. 14. »Pro حاجّ bis scrib. (ut observat Fl.) حاج, sine teschd.; est enim حاجٌ a themate حَاجَ, nomen plantae spinosae." De بُرْقَة حاج vid. Al-Bekri in *Add.* I, 310; de الحاجبية, loco amoeno prope الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), in Hispaniâ, vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٣ in v. الجز' الخ', et Rein. p. 247 et in n. 1; de الحاجبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362. De معدن النُّقْرة in v. الحاجر vid. in v. انجل, حرض et النقرة; de وادى الحاجر, infra in v. الدهناء (I, ٤١٩, 10) et الرويل. Ab الحاجر *Arabiae* distinguatur regio hujus nominis *Aegyptiaca*, de quâ vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 188 et ibi n. 28; de *hac* sermo fit in Libro *Josuae* p. ٤٨ in f., ubi

urbs memoratur, in eà regione condita, quâ non intelligenda est *Petra*, ut contendi p. 326, sed, ut recte observavit QUATREM. in *Journ. d. Sav.* 1849 Juin, p. 379, urbs *Antinoe* (Ar. أَنْصِنَا; vidd. de eà *Add.* I, 180, 308, 679), quam Hadrianus condidit, sita in tractu الحاجر, inter Nilum et montes Libycos juxta flumen se extendente. De duplici viâ طريق الحاجر et طريق الوسطى, per quas transit البريد, tendens ex urbe Miçr Alexandriam, QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91 in notâ, ac de duplici حاجر Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, 1) p. 674 N. 90, de حاجر ام دينار بالجيزة, 2) p. 688 N. 75 de حاجر بنى سليمان بالبهنسى; de *Arabiae* loco, 'Ibn Gob. p. ٢٠٩ l. 3 a f., 'Ibn Bat. I, p. 408 l. 5, Nost. in vocc. ابان, ارمام, اروى, البردان sub fin., الثلبوت, حَلْوَة, الدهناء, et III, p. ٢٧٩ n. 10, Zam. p. ٢٩, 6, ٤٤, 8, ١٠٣ in f. et ١٠٤, 1. — De الحاجز, s. جبل الحاجز, i. e. mons qui secludit, barrière), s. جبل البُرْت (*Pyrenaei*) vid. Abū'l-Fed. p. ١٦٥, 7, ١٦٦, 2, ١٦٩, 6 a f. et ١٧٧ in v. طليطلة (REIN. p. 234 et seq., 241 et 255), et Al-Maqqarī I, ٨٢, 17, 19, ٨٣, 4 et seqq.; de الحاجر, aquâ Aegypti in itinere a قُوص ad عيذاب, 'Ibn Gob. p. ٦٢, 8 a f. et seqq. De الحاج ترخان (*Astracan*), 'Ibn Bat. II, p. 410 et seqq., 446, coll. 458, et *I. A.* 1850 Sept. p. 188. — De cast. ساه (*Hāh*) in regione ܚܨܘܡ, cis Tigridem, ASSEM. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. et *r*, 3.

P. ٢٨٠ l. 3 a f. De حاذة vid. in v. ذَرْوَى et *Add.* ad h. l. (I, p. 382), infra in v. الحليفة et ثلب. Al-Bekrī in v.: حاذة موضع بينه وبين ابلى ليلة الخ. De حارِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. صيهد. De monte الحارث in Haurān, et 2[bus] Armeniae montibus (*Ararat majore* et *minore*), Al-Most. in v. et p. 14, ubi affertur locus Al-Qazw. I, p. ١٥٧ l. 7 et seqq., et de quibus etiam idem loquitur II, p. ٣٣٣, l. 2 et seqq., quibuscum conff. infra dicta in *Add.* de الحُوَيْرِث; de monte الحارث

vid. item 'Al-'Içtakrî in textu Ar. p. 83, l. 2, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 90, 96 et 165 n. 164), et 'Al-'Idrîsî II, 330. De جبل الحارث بمحوران etiam loquitur Qâm. in v. p. ٢٠٢, 10. De *pago* الحارث in 'Al-Moŝt. non fit mentio. Zam. p. ٤٤, 8 habet حارث موضع بالشام; de pago حارث s. حارث كفر prope Sichem*um* loquuntur Robins. III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr.* I, p. 306. De حارم vid. 'Abû'l-Fed. ٤١ l. 3 a f., ٢٥٨ et seq., 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 134, I, 2, p. 101, 145, 265, A. Schultens in Indice ad *vit. Salad.* in v. *Haremum*, v. Kremer *Beytr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 15, et *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 58, Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 39, et *I. A.* 1855 Janv. p. 23, Vullers in v. I, p. 610[b].

P. ٢٨١ l. 3. Vox الحارة apud Damascenos, ut Noster observat, *vicus*, hodie, ut v. Kremer *Top. v. Dam.* I, p. 6 ait, *platea magna*, apud Aegyptios Maqrîzî aetate (+ 845 s. 1441) pro خطّ, coll. أخطاط, s. خطّة coll. خطط, (primitus *fundus*, tribui aut familiae ad habitandum designatus), usitabatur, ac jam de *plateâ* quoque adhibetur; vid. de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 157, et *Rel. de l'Ég.*, p. 384. Ibi praeterea de aliis viis, quae per urbes ducunt, fit sermo; nempe de شارع, quae est *platea major*, quae ab utroque, et si canali adjacet, ab *uno* latere, tabernis, officinis (دكّان), variique generis domiciliis aedibusve est instructa, ex quâ *per portam* aditus est ad خطّ, حارّة, دَرْب et زُقاق. Vox الدرب (vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 130), ut سكّة (coll. سكك), de *plateis minoribus transversis* adhibetur, duas plateas majores jungentibus. Latiore tamen sensu etiam sumitur دَرْب; saepe enim designat spatium ante aliquot domus, ad quod a plateâ per unam portam aditus patet (*I. A.* 1849 Janv. p. 66, et Mars p. 209), aut *viam* quamvis, ut in Arnoldi *Chr. Ar.* p. 62, 7, et ap. Ell. Bocthor in v. *chemin*, et Noster in v. الدرب (ubi docet vocem proprie designare الطريق الذي يُسْلَكُ, sic enim cum Fl. ibi leg), quare etiam dicitur de *viâ per montes*, s. *montium angustiis* (Rödiger ad Wellsted. II, p. 57); —

الزُّقاق, coll. أَزِقَّة, *platea est angusta*, s. *angiportus*, quae ex alterâ الحَارة, s. الدرب, in alteram ducit. In loco Maqrîziano in notis ad فتوح مصر, l. 13 a f. haec leguntur: فدخل (بالخط بصر الشمع) فيه وفيه أزقة والدروب (l. ودروب) الروم. Ad *freta maris* deinde transfertur; vid. infra in v. الزقاق. Voce عَطْفَة, coll. عُطُوف, عَطَف et عطفات (vid. DE SACY *Rel.* l. l.) *platea angusta* denotatur, in حارات et دروب exiens, et, ut ex vocis notione efficias, *inflexa* s. *curva*. — Vox denique خُوخَة, coll. خُوَخ, est *angustus transitus inter duas domus*, aut حارات. — De حارة الباطلية بمصر vid. DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 131; de حارة الجديد بدمشق, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 17; de حارة الشَّرَفاء بدمشق, idem in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 97; de حارة الصقالبة ببَلَرْم, Jāq. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ١٢. l. 3 et seqq.; de حارة الطُّورِيّة بالقدس, TUCH in *Z. d. d. m. G.* V, p. 377. — De رباط حارة الاحشيش prope urbem شَمُّوس in viâ ex سينة ad فاس, 'Al-Bekrî ed. SLAN. p. ١١٤, 11, et in eâdem viâ حارة مراد ibid. p. ١١٥, 8; de tribus vicis Hebronis, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, de حارة باب الزاوية et ح" باب الشيخ, 482, 487, et de ح" أُنْدُوم; de حاربانة, urbe Tokāristān*is*, JAUB. *Edrisi* I, p. 475 et seq.

P. ٢٨١ l. 4. Vox حَارَة videtur *Jemanensis*, idem significans atque حَوْزَة, i. e. *regio*, *tractus*. Occurrit aliquoties hoc sensu in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha* ed. RUTG., ubi vid. p. 184 et seq. Cum hac explicatione convenit etiam noster locus. De بنو شهاب conff. supra dicta in *Add.* ad v. بيدح, (I, 425) et de حارَة بنى شهاب in v. حاشد et حمل. De بنو مُوَفَّق nihil inveni. De خَرَص vid. infra in v. De حاسك, portu 'Omān*is*, conf. 'Ibn Bat. II, p. 214 et seq.; de حَصْبَيّا, oppido Libani, ROBINS. *Pal.* III, p. 609 et seq., 619 et seqq.,

676, *N. B. F.* p. 493 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 82 et seqq., Seetzen I, p. 318, 322 et seqq., Fleisch. *Z. d. d. m. G.* V, p. 54, 56' v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 186; et de نهر خاصْبَيَّا, s. نهر الحاصْبانى, Robins. l. l. III, p. 619 et seqq., et *N. B. F.* p. 493, 510 et 517; de وادى خاصكه, et عين حـ, prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 492, et de وصر حاصكه, ibid. l. l. p. 512.

P. ٢٨١ l. 9. De monte الحاصمر prope A*d*-Dahnā*m* vid. Al-Mošt. in v., et Zam. p. ١٥, 8. De Tribu حاضر طيّئ, 'Ibn Dor. p. ٢٩٤, 8, et Wusienf. *Reg.* p. 194 in v. *Hadhir ben Asad.* De loco, qui ab eâ Tribu nomen habet حاضر طيّئ, s. حاضر قنّسرين, Al-Most. in v., infra in v. الفرادیس (II, p. ٣٤., 6, ubi وحاضر l.), et v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syriens*, p. 14. De حاضر بنى حلب, 'Al-Most. l. l. L. 11 pro شبيخ, ut jure ait Fl.: »scr. تنوخ, quod nomen tribûs scripturà Codicis V., دموح [Oxon. item دموح] clare repraesentatur; cf. Hamza Ispah. ed. Gottw. p. 94 l. 12 seqq., p. 98 l. 10 seqq., Abulf. anteislam. p. 184 l. 12, *Z. d. d. m. G.* V, p. 484 l. 11, p. 486 l. 22, 30, maxime l. penult. et seqq." Addatur Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq. (quocum verbotenus fere consentit 'Ibn Hauq. in Cod. L. n. 314 p. 8), Defremery *Mém.s d'Hist. or.* I, p. 47, et Kemālo'*d*-din in Freyt. *Sel. Hist. Haleb.* p. 1, ubi l. 5 a f., de حاضر قنسرين, حاضر حلب et تنوخ fit sermo, coll. p. 1-3 et 45, et Caussin *Essai* III, p. 497 et 514. De duplici الحاضرة in Hispaniâ vid. 'Al-Most. in v., et de جَيّان, etiam dictâ أُرِيُّنة et الحاضرة, Nostri dicta in اوريبة et جيان, All-Most. in v. جيان, et *Add.* II, 129. Pagum in monte اجا Jāqūt in 'Al-Most. transit. — De حاص دكس, urbe Turkistān*is*, A*d*-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 234; de الحاطمة uno ex Mekkae nominibus, 'Al-'Azraqī ١٩٨, 2, et Qotbo'*d*-dīn ١٨ l. 4.

P. ٢٨١ l. 5 a f. De حارة بنى شهاب in v. حاذك, vid. in v. حارة, et *Add.* II, 144. De دير حاذر, infra I, p. ٤٢٧ in v.; de الحاجر in Aeg., in prov.

البهنسى, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 686 N. 28; de الحاشص بمكة, Al-Azraqī ۴۹., 6 a f.; de الحاطكة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370; de جبل حافونى, s. جرد حافونى, in السودان, prope promontorium, hodie dictum *Guardefui*, Abū'l-Fed. p. ١٥١ in f. et n. 4, ١٩٣ in v. مركة, coll. ١٩۴ n. 9, et REIN. p. 206 n. 8, et 232 ibiq. n. 4; de حافل, pago Libani, SEETZEN I, p. 192 et seq.; de utrâque الحاطكة in Aegypto, Al-Most. in v., ac de priore in الشرقية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 604 N. 37, de altero in الغربية, ibid. 632 N. 39.

P. ۲۸۲ l. 1. De تل حامد vid. supra p. ۲۱۱ l. 2; de جبل وحصن حامد in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ۴۲ l. 2 (JAUB. II, p. 88 in f.), et Ibn Gob. p. ۳۳۹ l. 4 a f. et seqq., et de حامد pro آمد, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. 331. L. 2 h. l. pro المطل l. المطل. De tribus locis, quibus nomen est حامر, a Nostro allatis, vid. item Al-Most., insuper addens: حامر واد وراء دبيرين, et حامر واد لبنى رعبر بن حماب, qui posterior locus non differt ab حامر واد بالسماوة, 2° loco ibid., et a Nostro adducto; conff. dicta WUSTENF. in *Reg.* p. 476, collata cum dictis ibid. p. 266, l. 11. L. 5 h. l., ut in Al-Most., pro الشرنة, ut FL. et WUST., collatis p. ۲۵۹ l. 6 (in *Add.* II, 76 l. 4 et seqq.), et infra p. ۳۰۲ l. 13, bene viderunt, scrib. الشَّرَّبة, quod ex supra dictis in v. أَرُل etiam confirmatur. Zam. p. ۴۴, 8 nihil definit suo حامر موضع. Al-Bekrī in v: حامر على الفرات ما بين الكوفة وبلاد طى وقيل هو واد يصب فى الفرات — وقال الاصمعى حامر من بلاد غطفان وكذلك جرحان (l. رَخْرَحَان) وذلك مذكور وحامر ورحرحان من, ubi haec leguntur: فى رسم صارخ (l. صارج) الخ بلاد غطفان. — De مسجد الحامرة vid. supra in v. احامرة, et praeterea Al-Bekrī in v. حامر, ubi sic deinde pergit: مسجد الحامرة بالبصرة ومن قال مسجد الاحامرة فقد اخطا وانما قيل له

مسجد العامرة لانّ الختان المشاجعيّ مرّ به فراء حمرًا واربابها فعال ما هذه العامرة يريد اصحاب الحمير كما تقول انشد ❀

De eo الختان بن يزيد vid. Ibn Hisch. I, p. ٩٣٤ l. 3, et Ibn Dor. p. ١٤٨, 8 et seqq. — De الحامصة vid. Al-Most. in v. حلوة.

P. ٢٨٢ l. 6. De حابي s. حبا, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 11-14, et Vullers I, p. 612a, ubi eadem quae hîc, et infra in v. حبنى ap. Nostrum exstant. De حامول Palaestin., fortasse חַמּוֹן Jos. XIX, 28, v. de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, p. 184, et *Memoir*, p. 318 in v., et Robins. *N. B. F.*, p. 84. — De بهلول بنى حامة, s. (الحمّة) الحامة من قسطيلية, etiam dictâ بلاد الجريد (s. الحمة) الحامة, vid. infra in v. قسطيلية, الاستبصار ″ ت p. ٤٣, et v. Krem. *Vortrag*, p. 54, Abdo'l-Wāh. p. ٩٣ l. 4 a f.; de قابس (s. حمّة) حامة, s. حامة (حمّة) مطماطة, ab urbe قابس 5 fere milliaria distans, infra III, p. ١١٩ n. 5, et *I. A.* 1848 Sept., p. 254; — de حامّة دَقْيوس prope Tūnetum, Abdo'l-Wah. p. ٢٩٨, 4; — de الكامة prope Damasc., Seetzen I, p. 137, 139, et Robins. l. l. p. 448 et n. 3, a quâ differt حامّة (Hàmet) non procul a بير , de quo vid. Seetz. I, p. 155. De الحامة مدينة in Hisp. merid., Al-Bay. II, ١٠٩, 4 et seqq; de حصن الحامة, ibid. II, ١١٧, 1; de وادى الحامة (septentr. versus الثغر بي), ١٧٢, 7 a f.; de حامة مر الحامة حصن, ٢٨٢, 9; — de حامّة الجزيرة prope رادس, a Veteribus dictâ *Ad aquas*, hodie *Hammām līf*, s. *Hammam el-enf*, (حمّام الانف *balneum nasi*), vid. At-Tīgānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 75 et seq., et Barth *Wanderungen* cet. p. 128. De جبل حاميم vid. الاستبصار ″ ت, p. ٧٩ l. 2 a f., et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 548 et seqq. et 561 (114 et 127), ubi scribitur حميم, sed حاميم in ed. Slan. p. ١٠٠ l. 3, et ١٠٧ l. 12, ad quem priorem locum de *loci* et *Prophetae* (حاميم بن منّ الله) nomine vid. de Slane ad

vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 184 n. 3; (Al-Bekrī ibi de eo Prophetâ multis exponit); de حانْسِي, Indiae urbe, 'Ibn Bāt. III, p. 143, 377, 339 et 372; nonnulli nomen scribunt هانْسِي, s., quod vitiosum esse videtur هاسِي, ut observat QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 169 n. 8 et p. 382. De utroque حانُوت, pagis Aegypti, 'Al-Most. in v., et DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 611 N. 179 (حنوت السَّبَّاخ بالشرقية), et de حانوت بالغربية, p. 637 N. 157; de وادي حامِي سُعْر, in Liban., SEETZEN I, p. 318, collatis dictis ROBINS. de pago Hāmī, l. l. p. 574 et 618; fortasse حامِي etiam rescribendum est in nomine loci, quem REIN. memorat in *Introd.* 'Abū'l-Fed. p. CCCLXXIII, in mediâ Asiâ situm. — De حاميان conf. infra II, v, 1 in v. سابة; de بحيرة الحاوَرْس, in Habessiniâ, REIN. *Aboulfed.* II, p. 226 n. 3; de حاوِرة (s. هاوِرة), urbe Kūzistānis, DEFRÉMERY *Mém.s d'hist. or.* I, p. 139 et 143.

P. ٢٨٢ l. 8. De tribus locis dictis الحائر vid. 'Al-Most. p. ١١٩ in f., addens حائر الحجّاج in urbe البصرة, etiam dici a vulgo الحَيْر, de quo loco vid. item 'Al-Bekrī in v., et in v. ضرية. Hunc locum esse يابس, ideo observatur, quia الحائر, ut observat Qām. in v., significat مُجْتَمَعُ الماء وحَوْضٌ يُسَيَّبُ إليه مَسِيلُ ماء الأمطارِ والمكانُ المُطْمَئِنّ والبستانُ كالحَيْر; quibuscum item conferantur dicta Nostri, locum sepulcri 'Al-Hosaini ideo dici الحائر et الحَيْر, quia ejusmodi locorum conditionem ille locus referebat. — Ut in L. et V., ita in Cant. et Ox. l. 9 vox الحير omittitur.

P. ٢٨٣ l. 12. De notione vocis حائط vidd. infra dicta in *Add.* ad v. الدلال (٤٠٦, 8), et de tribus locis, dictis الحائط, hîc allatis, 'Al-Most. in v.; de حائط بَلْدَحٍ, 'Al-'Azraqī ٤٤٤, 1; de ح″ دُبَيْر بمكة, ibid. ٤٩٤, 9; de ح″ حِراء, ibid. ٤٤٣, 3 a f. et ٤٩٣, 3; de ح″ الحمام,

ibid. ۴۴۲, 15 et seqq.; de حُنَيْن ' ح, ibid. ۴۴٥, 2; de خَرْمان '' ح, ibid. ۳۸۸, 16, ۴۳۲, 14, 15 et in f., ۴۳۴, 5 a f., ۴۴۳, 15, ۴۹۲, 2 et seqq., ۴۹۴, 4, ٥۰۲, 1; de سفيان ' ح, ibid. ۴۴۴, 4; de الحائط الصَّفى, ibid. ۴۴۳, 6, ۴۸۳, 11; de ابن طارق ' ح, ibid. ۴۴۳, 2 a f., ۴۴٥, 10; de ابن عامر ' ح, s. بنى عامر '' ح prope عرفة infra in v. عرفات, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Abū'l-Fed. p. ۷۸ (Rein. p. 100); de عبد الله بن خميد '' ح, s. العلاص ' ح, in Transoxaniâ, *N. et E.* XIII, p. 233; de العجوز ' ح, supra in v. جدار العجوز, et infra III, p. ۱۳۹ l. 2, 'Ibn Ǵob. p. ٥٥, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 102, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۱۹۹, فتوح مصر p. 88 l. 12 et ann. p. 138 ad h. l., Abū'l-Maḥ. I, p. ۹۳. In textû l. 15, pro السبع, ut in Codd., l. السباع; l. 16, pro حجرا l. حاجزا cum Cant. Ox. et Vind; et p. ۲۸۳ l. 3 cum Fl. scr. على كلّ محرس, inserto كلّ. — De حائط عوف بن مالك conf. infra in v. الزّنعاء, et Al-Azraqī ۴۴۳, 2 et seqq., ۴٥٥, 6 a f., ۴۸۰ in f., ۴۸۲, 9, Al-Fāsī p. ۸۲, 7 a f.; de نخج '' ح, Al-Azraqī, ۴۴۴, 1; de بنى المداس ' ح, vid. etiam Wüstenf. in *Reg.*, p. 396 in v. *Sa'id ben Zeid*; de مُعَيصرة ' ح, Al-Azraqī ۴۴۳, 5 a f.; de مورش ' ح, ibid. ۴۴۳, 11 et ۴۹۳, 3; et de الحائط باليمامة, Al-Most. in v.

P. ۲۸۳ l. 7. De utroque حايل vid. Al-Most. in v.; de *priore* etiam in v. ام حبوكرى (I, p. ۹۰, ubi is locus tribuitur τοῖς قشير), et in v. رَبَث (ubi etiam de قشير fit sermo). De *altero* loco vid. Zam. p. ۱٥۸ in f., et fortasse p. ٥۱, 2. Al-Bekrī in v. haec tradit: حايل جبل بناحية بينه وبين اليمامة ار . . . . . وقال ابو حاتم حايل طاعة من رمل يبرين ويبرين من بلاد بنى تميم موضع كثير الرمل — وحايل ايضا موضع اخر بجبلى طى وقال ابو سعيد الضرير حايل بطن واد بالغرب من اجا — والقرية بجبل طى

معروفة وبشهد لك ان حايلًا هذا قريب من الروحاء دون حسّان انشده

ابن اسحق (الكامل) بين السرادبح فالمَاَانة ، فمدفع الروحاء فى

حايل. Duo versus, quos Al-Bekrī in iis, quae h. l. omissa sunt, affert ex Diwāno 'Imro'l-Qaisi, exstant in ed. Slan. p. ۴۷, 10 (coll. p. 68), et p. ۳۲ l. 16 (coll. p. 49 et 102). Praeterea de hoc loco *altero*, a Nostro allato, loquitur 'Imro'l-Qais ibid. p. ۳۷, l. 7 (coll. p. 55 et 109), et vid. de eodem supra in v. اطّلار et ثعلمة, et infra in v. الصفاح (I, ۴۱۹, 10), et سويقة, ac Wallin in *Z. d. d. m. G.* X, p. 742 et 829. L. 9 pro جبلى, Fl. جبال, quod in Codd. exstat, retinendum esse censet, sensu *montium jugi*, de quâ notione etiam vidd. dicta Wallini in *Z. d. d. m. G.* V, 19.

P. ۲۸۳ l. 11. De حباء vid. infra in v. الاكوام et الحَجَرب ibique *Add.* (I, p. 155 et II, 59), et Zam. p. ۱۳۷ in f. et seq. — Quos pagos Aegypti in v. الحباية intelligendi sint, ex Al-Mošt. (in h. v.) videmus, duo pagi nempe provinciae الشرقية, quorum alter in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 617 N. 321) sic affertur: منزل نعمة وهى الطويلة والحباية والمنصورة, quare Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 14 et 44 legit مَنْزِل نَعْمَة. Alter locus, quem Jāqût in Al-M. nuncupat المنسنيرين (Monasterium) neutro nomine in eo Catalogo adducitur, nisi nomen lateat p. 604 N. 38 in nomine الكباجية. *Tertius* vero pagus ibi p. 693 N. 17 memoratur in provinciâ الاسمونين verbis: الحبابيه والمنشاه والواطية, non diversus, ut videtur, ab *el-hhebe* (الحبيه), apud Veteres Aegyptios *Is-em-cheb*, ut tradit Brugsch *Reisebeschr.*, p. 83. De الحبابية non procul a فدك in Arabiâ, vidd. *Add.* supra I, p. 163.

P. ۲۸۳ l. 15. Al-Bekrī in v.: الحُباشة — وقال حُباشة دون السع ولام سوق للعرب معروفة بناحية مكة وهى اكبر اسواق تهامة كانت تقوم ثمانية ايام فى السنة الخ. Vid. item 'Ibn Hisch. II, p. 53, 16, Al-Azraqī ۱۳۱, 3 a f., ۱۳۲, 5, Zam. p. ۴٥, 5 et

6 et n. *e*, et *Z. d. d. m. G.* XII, 244, 17 a f. Al-Bekrī deinde in v.: الحبال — اذا وردت هكذا معرفة غير مضافة فانها يراد بها الخ جبال (sic) عرفة لا غير. Eadem quae apud Nostrum, traduntur in Lobbo'l-Lob. in v. الحبالى. — Ibn Abī Ja'qūb, s. Al-Ja'qūbī, fol. 61 v. l. 16 sic: والحبال ومدينتها عرندل. — L. 16 igitur, coll. infra in v. عرندل, pro السراة l. الشراة, ut recte scribitur in Al-Most. p. ۴۳۱, 10. — De عين حبالت, fonte non procul a campo Sebdu, vid. *I. A.* 1849 Août-Sept., p. 227; de جبل الحبالة non procul ab Al-Medīna, Al-Bekrī in v. et in v. فدك; de سكة حبان بنيسابور, Lobbo'l-Lob. in v.; de حبال الزداج, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 486, 487. Seq. الحبّانية *sic* pronunciandum esse videtur, ita fortasse nuncupatum a حبّانة بنت السمط من حضرموت, de quâ Lobbo'l-Lob. ibid. loquitur, aut ab Habbāna bint Abdi'r-Rahmān, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 191. De castello حب, Johanns. in Ind. p. 272, coll. p. 257, et infra in v. الحاكة, et Qotb. p. ۳۹۵, 3.

P. ۲۸۴ l. 3 pro حنكجرى, ac deinde pro سمالى et الشريّة, quae sunt vitia typographica, l. ut Fl. et Wüst. etiam observarunt, حَبَاجِرِي, شمالى et الشريّة. Quae Noster primo loco de حباجرا observat, tradidit item Zam. p. ۴۲, 1-3, ac de بنو عبس hîc reverâ sermonem esse, confirmant infra dicta de monte قطن in v. — De حبحب conff. *Add.* de جبحب (II, 18). Al-Bekrī in v.: حَبْحَب — ماء لبنى جعدة بجبل نجران الخ.

P. ۲۸۴ l. 5. Quis sit Poeta قُلّب, nescio; fortasse legendum قُلَيب, adeo ut intelligantur بنو قُلَيب من بطون بنى مازن, de quibus loquitur Ibn Dor. ed. Wüstenf. p. ۱۲۹ l. 6 a f. et seqq., quo posito sumendum, hujus Tribûs carmina, ut Hoçailitarum, olim in Diwānum fuisse

collecta, quâ de re tamen nihil huc usque innotuit. Jāq. Ox. sic scribit: (ubi sequuntur duo versus) حَبْران بالكسر فى قول زيد الخيل بجمع دومة (cum uno versu) وقال الراعى. Idem Poeta زيد الخيل etiam in Jāq. Petrop. affertur, ibique nihil etiam est, quod quaestionem de طلب illustrat. — Pro اسعد l. 4 Fl. scribendum esse monet اسعر, » ut Kām. (sic ait) in them. سعر, quae scriptura per ר non raphatum post ר quiescens non solum analogiae pronuntiationis, sed etiam alteri formae سُعْرَت vel أَسْعَرت unice respondet. Vid. Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 57 l. antepen., et p. 60 l. 7." Infra ergo, ut Fl. ad eos locos notavit (I, p. ٣٢٢ l. 4), cum Codd. et Al-Most. scr. اسعرت, et sic etiam I, p. ٣٣٢ l. 14, ubi, praeter duos Codd., ita etiam scribit Al-Qazw. ed. Wüstenf. II, p. ٢٢١ l. 20, et cum Codd. item, I, p. ٤٢٣ l. 4. — De حبران in terrâ حَوْران, vid. Seetz. I, p. 104, Burckh. *R. in Sy*. I, p. 166; de حَمْران جبل, in Arab. Petraeâ, Seetz. III, 65 et IV, 412.

P. ٢٨٤ l. 8. Post الراء in v. حبر, inserendum est, quod in Codd. deest, sed ob seq. جبلان requiritur, وأَجْرب; vid. Zam. p. ٤٩ l. 7 in carmine 'Ibn Moqbilī, coll. n. *b*, et infra ap. Nostr. in v., ubi etiam vocatur جبل. Zam. vero l. 6 حبر vocat بلد, dicta vero de *monte* etiam affert. Qām. in v. minus accurate حبر: وحبرى حبرى واد; et de حبر: ة وحبر بالكسر. Haec tradit Jāq. Oxon.: حبر بكسرتين وتشديد الراء وما اراه الا مرتجلا جبلان فى ديار سليم قال ابن مقبل الخ. Sequitur jam versus, quem Zam. l. l. attulit, hoc tantum discrimine, quod pro ارى legitur ترى, et pro المصبح, المُصبح. Al-Bekrī in v.: حبر موضع متصل بالاذناب, ad quae conff. *Add.* ad v. الاجرب (II, 59). — De حَمْرون vid. infra in v. الخلائل, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 348 et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239 et seqq., Seetzen III, p. 5 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 166 et seq. et 505, Robins. *Pal.* in Ind. p. 1001, van de

Velde *Memoir*, p. 319, Dieterici *Reisebild.* II, p. 163 et seqq., et de *valle* Hebronis, ac ditione proxime adjacente, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 477 et seqq. De urbe idem egit p. 487-491, et Ritter *Erdkunde* XVI, 1, p. 209-261, ad quam disputationem nonnulla in medium contulit Rosen l. l. p. 499 et seqq. Pro وانّ l. 11 cum Fl. l. انّ sine و, et l. 10 pro حَبْرَى, cum eodem l. حَبْرَى; »nam (ut ait) non est نسبة nominis حبرون, sed alia forma hujus ipsius nominis; cf. Kâm. in them. حبر." Haec Qām. l. l.: وحَبْرَى كسَكْرَى وكَرِيَتُون مدينة ابراهيم الخليل عم. Al-Bekrī in v.: حَبْرَى — على وزن فَعْلَى هى احدى القريتين اللتين اقطعهما النبى صلعم تَمِيمًا الدارىّ واهل بيته والاخرى عَيْنُون وهما بين وادى القرى والشام قال وليس لرسول الله صلعم بالشام قطيعة غيرها الخ. De تميم الدارىّ, cui Propheta Hebronem et بيت عينون (prope Hebr., de quo vidd. *Add.* I, 421 et 585), hîc dictum عينون, donavit, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 441 et seq. Infra in v. locus etiam vocatur عينون, omissâ بيت, ubi tamen, ut ap. Al-Bekrī*um*, loci situs non accurate definitur. — De كَعْب ap. Nostr. l. 11, vidd. *Add.* I, 129. De حبرين Qām. in v. حبر: وحَبْرِين كقنديل جبل بالبحرين.

P. ٢٨٤ l. 13. Qam. in v.: وحُبْسانٌ بالضم ماء قُرْبَ الكوفة. Pro الكوفىّ, ut in Codd., Fl. et Wüstenf. scribunt الكوفة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: حُبْسان ماء فى طريق غربى الحاج من الكوفة. De حبس. Al-Bekrī in v.: الحِبْس بكسر اوله وقد يضمّ — موضع فى ديار غطفان, et post laudata carmina Lebīdi et Al-Hārit ben Hilliza, sic pergit: والاعرف فى بيت الحرث ضمّ الحاء كما انّ الاعرف فى بيت لبيد كسرها ولعلّهما موضعان الخ. De monte quem Noster vocat: حِبْس جبل لبنى اسد, vid. Zam. p. ٧٤ l. 4 et 5,

eum nuncupans حبْس القنان, quibuseum conff. dicta ap. Nost. in v. القنان. De حَبَس جبل لبنى وَرَّة loquitur Zam. p. ۴۱, 8. Spectatur حَبْس جبل لبنى مُرّة, ut Nost. scribit, ubi tamen Cod. V. قرت habet. Si مرة legis, بنو مره بن عَوف specfentur, de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 296; قرّة legit Jâq. Oxon., sed Petrop., مرة. De حُبْس vid. infra in v. ناجية, et de حبْس سَبَل, 'Al-Bekrî infra II, p. ۱, n. 6, quod Noster II, ۸۰, 10 scribit حبْس سَبَل.

P. ۲۸۴ l. 3 a f. De triplici حَبَش (بالبصرة, بتكريت et ببركة الحبش) vid. 'Al-Moŝt. in v.; de النهر الاسحاقى, *Add.* ad p. ٥٩ l. 1 (I, 99); de بركة الحَبَش supra p. ۱۴۷, 2-6, et *Add.* ad h. l. (I, 313); de montibus *Hobsî* (حُبْشِىّ) et *Habasî* (حَبَشِىّ), 'Al-Moŝt. in v., et de priore infra ad حُبيش, et 'Ibno'l-'Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 65, 5; de posteriore *Add.* ad ثلاثان (I, 534), et Zam. p. ۴۱, 8; الأحابيش, *variae* sunt Tribûs, quae cum Qoraisitis se conjunxerunt, quare istud nomen nonnulli a Tribuum *varietate* derivant; vid. Freyt. Lex. in v. De his conf. 'Ibn Hisch. I, ۹۷۳, 5 a f., ۷۴۳, 9, ۷۴۴, 4 a f., ۷۴٥, 7, 'Al-'Azraqî ۷۱, 14, 15 et ۴۳۴, 6 (ubi mons supra memoratus vocatur الحُبْشى), *Add.* I, 555; Caussin *Essai* I, p. 253, 254, 309, 313; III, 90, 107, 130, 132, 176 et 228. De بلاد الحَبَشة conf. 'Ibn Hisch. I, p. ۷۸۱ et seqq, 'Al-Qazw. II, p. ۱۲, 'Al-Bâkowî *N. et E.* II, p. 394, 'Abû'l-Fed. p. ۱٥۳ (Rein. p. 208), et de scriptione الحَبَش *Add.* I, p. 258, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 64. De recentissimâ Habessiniae hist., v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 408 et seqq.; de حمعوش, urbe antiquâ Palaest. sept., Chwols. *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 62 n. *a*.

P. ۲۸٥ l. 4. De voce الحَبْل sensu *arenae*, *in longum extensae*, vid. supra in *Add.* ad v. الأشيبان (I, 121), et de utroque loco hujus

nominis hîc allato, Al-Mošt. in v. et p. 45, Zam. p. ۴۷, 4-7 et n. *c*, et Al-Bekrī in v., sic scribens: الحَبْل على لفظ الواحد من الحبال قال الأَخْعَش هو جبل عرفة وانشد الخ. Sequuntur versus, de quibus vid. Zam. n. *c*. Porro sic pergit Al-Bekrī: وحبل البصرة هو موضع معروف على شاطى النهر وهو راس ميدان زياد. Intelligitur زياد بن ابيه, de quo vidd. *Add.* I, 123. De حُبَيل باليمامة, Zam. p. ۴۹ l. 1 verbo loquitur, et de eo vid. Al-Bekrī in v.; de حُبَيل Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 277; de حَبْلَة مَحْرِس, excubiarum loco prope Safāqes, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ۲. l. 3 et 4, qui locus apud Quatrem. *N. et E.* XII, p. 465 (31) desideratur. De حَبْلَة عسقلان, Johanns. in Ind. p. 272, et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ۲۸۵ l. 7. Qām. in v. literis ن et ب transpositis scribit: الحَنْبَج كزبرج الخ — والحَنْبَبج ماء لغني, quod etiam exstat infra p. ۳۲۵, 10, ubi pro الحنبيج, ut Codd. habent, cum Zam. p. ۴۲, 4 sine dubio leg. الحَنْبَبج. Itaque verisimile est, pro Nostro حبنج (quod, quomodo pronunciandum sit non significatur) legendum esse حَنْبَج, si aqua *diversa* spectatur, aut حَنْبَبج, adeo ut Jāqūt h. l. librum suum non bene legerit, aut per eum in errorem ductus sit. De حَبَنْك, Indiae urbe, Ibn Bat. IV, 222; de حَبَوْكَر vid. in v. أُمّ حَبَوْكَرى; de حَبْنس (?) inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239. Al-Bekrī in v.: حَمُوبَاة اسم ماء الخ; de حُبُوبة (in textu حموبه), pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p 174 l. 3, et p. 216.

P. ۲۸۵ l. 9 in v. حَبَوْنَن, pro مفتوحة cum Fl. scr. مفتوح. — Al-Bekrī in v. بَرَام, جاش et in v., pronunciat حَبَوْنَن, et hunc in v. برام vocat جبل, ubi vides, eum non procul ab Al-Medīna situm esse. In v. حبونن ap. Al-Bekr. appellatur موضع. Vidd. dicta in *Add.* ad جاش (II, 7).

Qām. in v. حبن: وادُ حَبَوْنَن; Zam. contra, p. ٤٧, 1: موضع حَبَوْتَن.
De حَبُور, loco Jemanensi, conf. Rutg. in Indice in v. p. 211.

P. ٢٨٥ l. 11. Duplicem Syriae locum hujus nominis, Al-Bekrī in v. الحُبَيَّا affert. De priore loquitur item in v. الاشعر et عـمـق, et de posteriore in v. حُرة. Neutrum affert Qāmūs. — Pro المُعَلَّى l. 16, Fl. cum utroque Cod. scoibendum esse monet معلى. »Ponitur enim (inquit) ét *cum* Articulo, ut p. ٢٢٩ l. 4 et Moscht. p. ٣٩. l. 1, ét *sine* eo, ut hîc et apud Abū'l-Fed. in Geogr. in ed. Paris.. p. ٢٩٥ l. 5." *Articulum* ego addidi, descriptionem loci attendens, infra in v. (III, p. ٢٥١ in f.). De حبيب Halebensi vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de plateâ Bagdād. in *Suppl.* p. 65. De جبل حَبيب بن يوسف الفِهْرى prope Tangam, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 562 et 574 (128 et 140), in ed. Slan. p. ١٠٧ in f., et ١١٥, 7; de الحبيبية, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16. Pro seq. الحُبَيْبِيَّة, Qām. in v. حبّ: والحُبَيْبِيَّة مصغرة ة باليمامة.

P. ٢٨٥ l. 3 a f. De duobus prioribus locis, dictis حَبيبس vid. Al-Most. in v., ac de priore insuper in v. صفين, et *Add.* ad h. l., et de posteriore (ذات حَبيبس), supra in v. اظلم et تربان, et Al-Most. p. ٣٩, 1, Zam. ١٠٩, 6, Qām. p. ٧٤٩, 6 a f., ubi haec: وذات حَبيبس ع بمكّة وهناك الجبل الاسودُ المُلَقّب بالظُّلَم. Al-Bekrī hunc appellat وحَبيش حَبيش (eum ش) sic scribens: جبل بمكة وبه سمّيت الاحابيش حلفا (l. حُلَفاء) قريش لانهم تحالفوا تحته لا ينقصون ما اقام حبيش واهل الحديث يقولون حُبْشِىّ بضم اوله منسوب على مثال فُعْلِىّ موضع على عشرة اميال من مكة به مات عبد الرحمان بن ابى بكر فُجاءةً وصحّته حَبيش والله اعلم. (De

morte Ábdo'r-Raḥmān ben Ábi Bekr vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 275 et seq. in not.). De 3° حَبِيبِس ap. Nostr. alibi nullam vidi mentionem, i. e. de castello in ditione Damascenâ, ac nescio quid de lectione et pronunciatione vocis جلدكى sit statuendum. Jāq. Ox. scribit حلدكى, Petrop. جلدكى. Ál-Mośt. 3° loco memorat الحَبِيبِس, obvium in carmine Ár-Rā'ii. Locum attulit item Ál-Bekrī in v., haec addens: الحَبِيبِس — وهو موضع بالبحرين — وبهذا الموضع قتل احمد بن حنبل في حرب بابكى الخ. Alia prorsus de ejus morte eâque placidâ, vulgo narrantur; vid. Ábū'l-Maḥ. I, p. ٧٣٥ l. 2 a f. et seqq., et n. 4.

P. ٢٨٩ l. 1. De حُبَيْس, loco Jemanensi inter Zabīd et Ḥobal, vid. Johanns. in Ind. p. 276. Ál-Bekrī حُبَيْش in v. nuncupat: اسم واد. De مَعْدِن بنى سليم in tractibus Ál-Medīnae, obvio in v. حَبِيص, vid. infra in v.; de حُبَّين بسرو سكَّه, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 65. — Ál-Bekrī in v.: حَبِيبَنَّة ممدود — بلد بالشام الخ; et de حُبَّى: موضع بالعالية الخ. Ibi versus laudatur Ár-Rā'ii, cujus apud Nostr. in v. حَبَّى fit mentio: جَعَلْنَ حُبَيًّا باليمين ونكبت الخ, adeo ut appareat ex. Metro الطويل, ibid. legendum حُبَيّ, non حُبّى. In nomine الراعىّ l. 7, Teschdid in ى delendum. De الحَبِيبَة, regione Jemanensi, vid. in v. حَبّ et الحَبَدَة.

P. ٢٨٩ l. 9 pro بلغطة in v. حتى cum Fl. l. بلغطة. De montibus عُمْران vid. in v.; de حَتَّاوة, pago Ásqālon., Lobbo'l-Lob. in v.; de utroque loco الحُتّ, Ál-Mośt. in v., ubi, ut in Qām. in v. حت, pro القبلة leg. القَبَلِيَّة. Agitur enim ibi de 3° loco dicto الحُتّ, quem Noster transit, de *monte* nimirum in tractu القبلية, de quo monte etiam vid. Zam. p. ١٣٤, 2 et 8, coll. notâ *b* p. ١٣٣. Ál-Bekrī in v.: حُتّ اسم

بلد وبه سمّيت القبيلة من كِنْدَةَ حُتّ وخَتّ بالخاء المعجمة وبالصم المفتوحة موضع آخر. De Tribu حُتّ sic Qām. in v.: قبيلة من كِنْدَةَ تُنْسَبُ الى بَلَد لا اب او أمّ. De eâ etiam vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 239. De خَتّ in loco Al-Bekrii vid. infra in v. et *Add.* ad h. l.; de حَتْلَمُ, s. حَتْلَمُ, Zam. p. ٣٩ l. penult. et n. *b* in f. Al-Bekrī in v.: حَتْلَم موضع الخ. — Al-Bekrī in v.: حُتُنٌ — ارض فى بلاد هذيل لبنى قُرَيْم منهم وبصَدَد حتن وذنابة نُمار واد هناك كان البيت الذى اغار عليه تابّط شرًّا لساعدة بن سفيان احد بنى جارثة (l. حارثة) بن قُرَيْم فرمى ابن لساعدة يسمّى سفيان كان بَرِيًّا لابيه تابّطَ بسهم فاصاب لَبَّتَهُ فقتله فقالت امّه ترثيه

(الوافر) قَتيلٌ ما قتيلُ بنى قُرَيْمٍ   اذا ضَنَّتْ جمادى بالقطارِ
فَتًى فَهْمٍ جَمِيعًا غادَرُوهُ   مُقِيمًا بالحُرَيْضَةِ مِنْ نُمارِ

وقال قيس بن خُوَيْلِد

(الطويل) وقال نساءٌ لو قُتِلْتَ لساءنا
سوًا كُلّ ذو البَثّ الذى أَنَا فاجعُ
رجالٌ ونِسْوانٌ بأَكْنافِ رايَةٍ
الى حُتُنٍ تِلْكَ العُيُونُ الدَّوامعُ
سَقَى اللهُ ذاتَ الغَمْرِ وَبْلًا وديمَةً
وجادَتْ عليها البارِقاتُ اللَّوامعُ

رابة موضع هناك معلوم وكذلك ذات الغَمْر. — De نُمار, ذنابة et راية, vid. infra ap. Nostr. in vocc.; ذنابة ibi dicitur minus accurate *locus Jemanensis*; Poëta in Al-Hegāz vivebat, ubi et ipsius Tribûs

فَهْم et Hodailitarum sedes erant; vid. G. Baur, de تَأَبَّطَ شَرًّا disserens in *Z. d. d. m. G.* X, p. 74-109, p. 79 et seq., et de ejus morte p. 108 n. 10, Ex carmine lugubri Matris (nempe أُمَيْمَة) in Al-Mošt. p. ۴۲۱ in v. نمار verba الخ فتى afferuntur, hoc discrimine, quod ibi pro nostro بالحَرْنَصَة, legitur بالحَرْبَدَة. De utroque loco conf. infra in Libro nostro. Ex carmine seq. in Diwān Hodailitarum ed. Kosegart. I, p. ۲٥. pars affertur, duo tamen sticha priora omittuntur, et inter رجال الخ et سعى الخ haec inseruntur:

سَتَنْصُرُنِى أَفْنَاءُ عَمْرٍو وكاهل اذاما غزا منهم مَطِيٌّ وعاوع

Noster pro حَتْنٍ scribit حُتْنٍ, et sic Al-Mošt. in v. الرايه; vid. infra.

P. ۲۸۹ l. 16 pro رَخِي l. وخِى. De الحَتْمَة vid. supra in v. حَتْمَة, et Al-Azraqī ۴۹۸, 2, 10 et 13. Al-Bekri in v.: الحتمة صَخَرَات باسفل مكة بها رَبْعُ عمر بن الخطّاب رضه الخ. De الحَجُون et de مُتَلَّم, in v. حتمه et خَتْن allatis, vid. infra; de حتيا s. حتيان, antiquâ Kananaeorum urbe in Palaest. septentr., Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 62 n. *a*.

P. ۲۸۷ l. 2. De حَجّاج بِمَهْيَعَ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 66; de سكّة قصر حَجّاج بدمشق, v. Kremer *Topograph. v. Damasc.* I, p. 14, et II, p. 19; de حجاب بجبل كنانه قلعة prope طبنة بالزاب, Al-Bay. I, p. ۹۹, 13; de وادى الحجارة (*Guadalaxara*), Abū'l-Fed. p. ۱۷۸ et seq. (Rein., p. 255 et seq.), Al-Qazw. II, p. ۳۸۱, Al-Bay. II, ۱۱۳ in f., ۷٥, 5 et seqq., ۱۰۰, 11, ۳۰۳, 2 a f., Al-Maqq. I, ۱۰۳, 10, et infra in v. مَكْرِيط. De جبل الحجارة in Hisp., Al-Bay. II, ۱۴۹, 5, ۱۹۱, 3, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 66, et supra in v. أُسْتُورِش. Alter locus dictus الحجارة, pagus est Bokārāe, de quo conf. Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 251. De الحجارية بمكة, Al-Fāsī p. ۱۲۲, 11.

P. ٢٨٧ l. 4. De الحجاز vid. Al-Içtakrî ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 9, Al-Qazw. II, p. ٥٥, Abû'l-Fed. p. ٧٨-٨١ (Rein. p. 101 et seqq.), Al-Māwerdî ed. Engelr. p. ٢٩١ et seqq., supra in v. تهامة, et infra in v. نجد, Al-Fâsî p. ٧١٣, 6 a f. et seqq, Johanns. in Ind. p. 275, in primis Al-Bekrî in praefatione Operis معجم ما استعجم (in Cod. Leyd. I, p. 4 l. 4 et seqq.), quâ praefatione collatâ, cuique manifestum erit, quid Jāqût, dicens فيه اقوال, voluerit. Verba Hišâmi, ab eo allata, apud Al-Bekrî*um* verbotenus fere repetuntur, interpositis tantum subinde nonnullis animadversionibus. De eo Scriptore, dicto ابو المنذر هشام بن ابى النضر محمد بن السايب بن بشر بن عمرو الكلبى النسّابة الكوفى (ut exstat ap. Ibn Kallik. N. ٧٨٩), et mortuo a. 204 (819), vid. praeter hanc vitam, Ibn Qot., p. ٢٦٦, 13 et seqq. In hoc Articulo, collatâ eâ praefatione, sequentia observanda, et suadentibus maxime Fl.° et Wüstenf.°, emendanda sunt: L. 4 vox جبل, ut supra p. ٢٨٣, 9 (ubi vidd. *Add.*), et III, p. ٩٧, 9, ١٥٢, 9, de *montium jugo*, s. *regione montanâ* adhibetur, unde facile explicatur, quare عراق العَجَم pariter vocetur الجبال et الجَبَل; vid. supra p. ٢٣٩ l. 2 a f. et ٢٣٩, 6. De الجَوْز, quo nomine universa Al-Hegâz etiam appellatur, vidd. *Add.* ad I, ٢٧١, 15 (II, 114). — L. 7 وذلك أنَّه deest ap. Al-Bekr. — L. 8 cum Fl. pro الى l. أنّ, et sic etiam legitur in Jāq. Petrop.: vidd. dicta supra in *Add.* ad p. ٢٥٤, 3 (II, 66 sub fin.). Al-Bekrî: وجبل السراة هو الحدّ بين تهامة ونجد وذلك انّه اقبل من فعرة اليمن وهو اعظم جبال العرب حتى بلغ الشام (l. فعر). L. 10 ad » هابط لانه", ut etiam exstat in Cod. Cant., Fl.: »sensus (ait) et parallelismus requirunt وهو هابط." Jāqût, collato Al-Bekrî*o*, hic in Hišâmi verbis quam plurima omisit. Ibi ea verba ad وهو ظاهر non reperiuntur. — L. 11 pro الاسر بن cum Wüstenf. l. الأَشْعَرِيِّين, et sic etiam scribit Al-Bekri, ubi ea sic se habent: فصار ما خلف هذا الجبل فى غربيه الى اسياف الحرمين بلاد الاشعريين عكّ (وعكّ .l)

وكنانة الى ذات عرق الى الخ. De الاشعريّون vidd. supra dicta in *Add.* ad الاشعر (I, 114), dicta ap. Nostr. in v. تهامة et ذات عرق (II, p. ٢٥., 8 et 9). — L. 15 pro به سما, ut Fl. et Wüst. emendant, et Al-Bekrī legit, scr. سَرَاتُهُ, sensu appellativo (ut addit Fl.): illius regionis pars media elata. Jāq. Petropol. habet »سراتة." L. 16 pro احتجر, cum Fl. et Jāq. Petrop. l. احتجز. Al-Bekrī, الخ احتجز بما. — L. 17 (et sic III, p. ٨٨, 4) pro تثليث, cum Fl., l. تَثْلِيث, ut recte scribitur II, p. ١٨١, 4. Deinde l. 17 pro ذى l. الى, ut Fl. monet, et Jāq. Petr. et Al-Bekrī exhibent; porro l. 18 pro حجاز, cum Fl. et W. l. حاجزًا. In eâdem lineâ pro وحاجزا cum L. et V. l. وحاجزًا, et sic Al-Bekrī in loco, *supra* a Nostro omisso l. 8 post والبين, ubi Al-Bekrī ita pergit: ومعنى تهامة والغور واحد ومعنى حجاز وجلس واحد هكذا ذكر الزبير بن بكّار وقال غيرُهُ معنى حاجز وجلس ونجد واحد. De الزُّبَيْر vidd. *Add.* I, 39, 60, 283, 395, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 586. — Quae deinde sequuntur l. penult. a وصارت ad sequens كله (p. ٢٨٨, 1), repetuntur infra in v. العروض. — Ad lin. ult., ad v. وانخفاضها, Fl.: »melius وانخفاض," ut infra II, p. ٢٥٣, 2, et sic Jāq. Petrop. et Al-Bekrī. Pro منها, p. ٢٨٨, 1, ut etiam infra in v. العروض, Fl. potius legit فيها, et sic scribit Al-Bekrī. L. 2 pro والشجر l. والشَّجْ, de quâ terrâ vid. infra in v. — De الحجّامون, loco Mekk., Al-Azraqī ٤٩١, 9; de مرسى رباط قصر الحجاميين بالمغرب, Al-Bekrī in Africae descript. ed. Slan. p. ٨٣ in f.; de بئر الحجامية بمنى, Al-Fāsī, p. ١٢٥, 2 a f.

P. ٢٨٨ l. 3. Pro فُلّات in v. الحجائز, cum Fl. »l. فلات, pl. vocis فَلْتٌ. Recte (ut ait) scriptum est in Moscht. p. ٣٩٥ l. 8 الفلات. Idem cadit in p. ٣١٩, 1, et ٣٩١, 7." De his دلات, s. *foveis magnis* in monte, aquâ saepe impletis, et camelis non raro periculosissimis et funestis,

vid. etiam II, p. ۲۸۹ l. 5, et III, p. ۳۴۱, 5, in primis III, p. ۲۱v in f. in v. النظيم. Deinde pro العروص, l., ut in Codd. exstat, العارض, de quo montium jugo, in Al-Jemāma sito, vid. in v. In scribendo nomine الحجاجر, Vind. et Cant. consentiunt, ita etiam Oxon. cum Leyd., الحجاير exhibens. *Illud* probandum esse, docet Qām. in v.: والحجائر ج بالبمامة. Vid. item infra in *Add.* ad الحمائر.

P. ۲۸۸ l. 5. De الحجر بوادى القرى vid. in v. غبر (ubi vocatur حجر ثمود), 'Ibn Hisch. p. ۴v۲, l, ۸۹۸, 7 a f. et seqq., et ۹.v, 11 (ubi de مسجد الحجر), Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 16, et 79, 4 (ubi, ut in Gloss. in v. docetur, scrib. الحجر), et 84, 8, 'Ibn Hauq. et vers. Pers. in Molleri Diss. de *Libro Climatum*, p. 18 et 19, Abū'l-Fed. p. ۸۸ et seq. (Rein. p. 118), Al-Qazw. II, p. ۹., Zam. p. ۴v, 7-9 et n. *d*, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 177, Al-Mošt. in v. et p. 14, et supra in *Add.* I, p. 2. L. 8 l. الاثالب; vidd. dicta in *Add.* ad h. v. (I, p. 37). — L. 9 pro ونقل تكثّر, cum Fl. l. وتقلّ تكثّر, *partim plures*, *partim pauciores*, et pro نقر scr. تنقل, *secundum magnitudinem montium in quos illae domus penetrant*, i. e. in quorum partes interiores se insinuant. A verbo نقر scribendum fuisset تُنْقَرُ." De بئر الحجر praeter Al-Mošt. l. l., et Al-Qazw. l. l. l. 9 et seqq., vid. 'Ibn Bat. I, p. 259; et de *Prophetae itinere* Al-Ḥigrum versus, praeter laudd. Scriptores, etiam Al-Bekrī in v, et Al-Bokārī in Aç-Çaḥīḥ, ut indicavit Krehl in *Z. d. d. m. G.* IV, p. 19 l. 3 et seqq. De *camelá* Çāliḥi, Prophetae, ad Tamud*itas* missi (l. 11), Weil *Bibl. Legend.*, p. 56 et seqq. — De حجر الكعبة vid. infra in v. الحطيم, 'Ibn Gob. p. ۸۴ et seq., 'Ibn Hischām, p. ٥, 1 et seqq. (ubi docet Arabes nomen *Hagaris* promiscue scribere آجر et هاجر), ۹۱, 9 et seqq., ۴۹., 11, Al-Azraqī p. ۲۲, 3, et ۲۴, 1 (ubi هاجر sepulta esse dicitur فى موضع الحجر), ۳۱, 1 et seqq., ۱۴۴, 8 a f. et seqq., ۲۱۸, 8 a f. et seqq., ۲۲. (ubi de دفن اسماعيل

وهاجر), ٢٢٥, 5 a f. et seqq., Qotb. p. ٣٣, 13, ٣٥, 10, (et de قبر هاجر, ٣٩, 12), ٥١, 4, ٥٢, 10, ٥٣, 1 et seqq., ٨٢, 3 et seqq., ٩٠, 6, ١٣٩, 3, 14, ٢٠٩, 5 et seqq., ٢١٨, 16 et seqq., et ٢٢٥, 1, Al-Most. l. l., Zam. p. ٤٧, 4, Abū'l-Mah. I, p. ١٨٩ l. 4 a f., Ibn Bat. I, p. 308 et 317, Burckh. *R. in Ar.* p. 202 et seqq. Vox مصطبة l. 12, usitata vulgo de *scamno discubitorio*, paululum elevato, lapideo, in quo mercator sedet, iique qui merces emunt (vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 386, *Exposé de la Rel. des Druz.* I, p. cccLxvi, Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 60, Lane *Sitten u. Gebr. d. heut. Aeg.* I, 8, II, 147, 165, 170), hîc de *areâ subdiali* ante Ka'bam adhibetur, marmore stratâ (Burckh. l. l. p. 202 et 207), quae ejusmodi *Maçtaba* quodammodo refert. *Septum*, s. *murus* ipse, vocatur الحطيم (Burckh. p. 202, coll. infra in v.). Verba أمّ — عمّ l. 16 in Ox. et Cant. etiam exstant, ut in textu. Pro سارة tamen recte Zam. p. ٤٧ l. l., هاجر, ut Moslimi etiam tradere solent, v. c. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 22 l. 6. De سارة vid. tamen item Al-Azraqī p. ٢٢, 8 et seqq. — De 3° الحَجْر loquitur Al-Most., ut de قرية من ديار بنى سليم (ubi porro pro زولان l. زوْلان), non de *monte*, ut Noster, qui, coll. p. ٢٨٩ l. 1, *pagum* pronunciat الحَجْر. Quia ergo hîc *montem* nuncupat الحَجْر, sic etiam legatur II, p. ٤٥٩, 12 et 13 in v. القَنَّة, ubi الحَجَر scriptum est, nisi الحَجْر ibid. de *pago* intelligas. De eodem loco vid. supra in v. دَمَك الروم. — De 4° loco hujus nominis حَجْر اللاهون, aggere in terrâ Al-Fajjūm, vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٧, 11 (Rein. p. 147).

P. ٢٨٨ l. 3 a f. 1) De حَجْر باليمامة vid. supra in v. بِلَاد, *Add.* ad الجَوْف (II, 118), et infra in v. الخَنْقَس et رِنّا, Abū'l-Fed. p. ٩٩ et ٩٧ (Rein. p. 133), Zam. p. ١٧, 5, ٢٩ l. penult., ٤١, 4 (ubi in n. *b* l. حَجْر), Ibn Bat. II, p. 248, et Al-Most. in v., ubi accuratius: واهلها بنو عبيد (بن ثعلبة) من بنى حنيفة; — 2) حَجْر بنى عقيل, a

Nostro vocatur حَجْر راشد, et in Al-Most. in v., حَجْر الراشدة, et sic lege. Jāq. Oxon. etiam scribit الراشدة, in Petrop. vero haec verba desunt. De 3) وادى الحَجْر inter terras Tribûs عُذْرة et غَطَفان vid. item Al-Most. in v. الحَجْر; de 4° loco حَجْر بنى سُلَيْم ibi vid. in v. الحجْر, et Noster ad h. l., et infra in v. الحُرَيْضة, et Al-Bekrī in v. طلم, qui locus infra exstat ad v. حُرَيْضة (I, p. ۴۹۹ n. 2), ubi cum Fl. pro سامح l. شامخ, et pro ورلان (vidd. *Add.* infra ad ذو رولان) زرْلان. — *Quintus* locus exstat in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha*, ed. a Rutg. p. 302, et in Ind. p. 212, حَجْر سعيد من قرى همدان, inter Çan'ā'*am* et Tolā*m*.

P. ۲۸۹ l. 1. De الحَجْر vid. supra in *Add.* ad بِرقاء (I, p. 307), Abū'l-Fed. p. ۹۷ in v. الحِجْر (Rein. p. 133), Lobbo'l-Lob. in v. الحجرى, et *Suppl.* p. 66. — Pro حَجْر cum Fl. l. حُجْر. »Falso, (inquit) etiam in Moscht. p. ۴۵ l. penult. et ult., حَجْر et حُجْر." Pro برقاء, nisi supra in v. برقاء memoratum esset, potius scriberes, أبرقا, ut infra II, p. ۳۹۱, 4 a f.; pro فَلْحة, coll. voce infra, leg. غَلْحة. De مخلاف بَدْر بالجيمين vid. Al-Most. p. ۳۹, 12, et infra apud Nostrum III, p. ۲۱, l. 2 a f. et seq., ubi pro هجر والبدى cum Fl. l. حَجْر وبدْر.

P. ۲۸۹ l. 3. De الحَجْر الاسود vid. Ibn Gob., p. ۸۷, Al-Qazw. II, p. ۷۸, Al-Gazālī in *Z. d. d. m. G.* VII, 180, Ibn Bat. I, p. 313-315, Al-Azraqī p. ۹, 13, ۲۸, 4 a f. et seqq., ۳۰, 12, ۳۱ in f. et seqq. (ubi *candor* et *splendor pristinus* describitur), ۱۵۱, 2 a f., ۱۵۳, 4, ۲۳۲, 3 et seqq., ۲۳۳, 5 et seqq., ۲۴۵ et seq., Qotb., p. ۳۰, 5 et seqq. De lapide nigro a Qarmātis a. 317 rapto, et post 22 annos a. 339 reducto, Al-Bay. I, p. ۲۲۸, 12 et seqq., Abū'l-Mah. II, p. ۳۲۹ et seq., et ۳۳۱, atque

Auctores ibi laudd., et Qotb. ١٦٣, 15 et seqq.; et de بَاجْكَم التركى Ȧbū'l-Maḫ. II, p. ٣٢٧, 1. Lapis etiam vocatur رُكْن البيت, et, ut h. l. l. 4, الركن الاسود. De المَقام, s. مقام ابراهيم, Sacello, in quo lapis servatur, in quo Patriarcha, Templum condens, stetisset, vid. infra in v., Ȧl-'Içtakrī in Arn. *Chr.* p. 79, 4 a f., 'Ibn Sa'd, ibid., p. 178, 8, Ȧbū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 26, 7, et 238, 6 a f., 'Ibn Bat. I, p. 315 et seq., Qotb. p. ٣٩, 4 et 15., Burck. l. l. p. 214, de Sacy *Chr. Ar.* I. p. 476, Mur. d'Ohsson II, p. 48. — De الأَخْسَاء vid. supra in v., et de aliis lapidibus nigris (olim etiam, ut videtur, idolis), infra in v. حرف, et *Add.* ad h. l. — De حَجَر الشّعْرى, infra in v. شِعْرَى, ibiq. not., Al-Mošt. in v. الحَجَر, et de المُعَرَّف infra in v., et Ann. ad Ȧl-Mošt., p. 14. — حَجَر شُغْلان idem locus fortasse est, quem Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 24, vocat *Hadjira.* Pro بغراس (p. ٢٩., 3), l. cum Fl. بَغْرا; vidd. *Add.* I, p. 273. Aliam urbem praeterea, dictam الحَجَر بالاندلس memorat Ȧl-Mošt. in v. — Insuper occurrunt: 1) حَجَر ابن ابى خالد, statio in viâ ex urbe بَطَلْيُوس versus اشبيلية, Jaubert *Geogr. d'Edr.* I, p. 23; 2) تَلّ الحَجَر, sec. v. de Velde *R. in Syr. en Pal.* II, p. 250 et seq., et *Memoir*, p. 282 et seq. in v. *Ai*, Hebr. עַי; 3) حَجَر ابى خليفة in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. v., 1 (Jaub. II, 113); 4) حَجَر الزَّنّاتى prope *Corleone*, Amari *Carte comparée*, p. 38[a]; 5) حَجَر سَارْلُو (Hagar Sarlo), in Siciliâ, Amari *B. S.* p. ٩., 7 (Jaub. II, 105); 6) حَجَر السودان, rupes in Mari prope سبتة, Ȧl-Bekrī *N. et E.* XII, p. 559 (125), ed. Slan. p. ١.٩, 13, et 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. N. 314, p. 5, l. 12; 7) حَجَر ابن فَتّنى in Siciliâ, Amari l. l. p. ٩٧ in f. (Jaub. II, p. 111); 8) حَجَر عِمَاد, ibid. Amari l. l. p. v., 3 a f. (Jaub. II, 114); 9) حَجَر عِبْدُون,

non procul ab اجدابية, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٨٥, 19; 10) الحَجَر المَنْقُوب, cast. Siciliae, Amari l. l. p. ٥٤, 5 a f., ٥٥, 10, et ٥٨ (Jaub. II, 99, 100 et 103); 11) حَجَر النَّسْر, rupes in viâ a سبتة ad فاس, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 572 (138), ed. Slan. p. ١١٤, 2, ubi p. ١٢٩, 2, ubi p. ١٢٩, 3 nuncupatur صخرة النسر. De hoc loco loquitur item Al-Bay. I, p. ٢٠٠, 15, et ٢١٧, 14, tamquam de urbe ab 'Idrîsîdis conditâ a. 317, et de حَجَر النَّسْر جبل ومدينة وحصن بالمغرب, ibid. I, p. ٢١٣ in f. et seq, ٢٢١ sub fin., II, ٢٩٤, 5 a f., et de Slane *Hist. des Berb.* I, p. lxxxiv et seq., II, p. 146 l. 4, et III, p. 243; — 12) الحَجَر اليوسفى بمصر, Al-Maqr. ed. Bûl. I, p. ٢٤٧, 3 a f.; 13) وادى الحَجَر prope اطمبية, Barth *Wanderungen* cet., p. 137; 14) حَجَر vocatur item media pars, s. planities montosa, terrae, quam incolunt At-Tawârig (التوارغ pl. τοῦ تَرْغة, vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, 64 n. 5); conf. Rein. *Rapport sur le tableau des dialectes de l'Algerie*, lu à l'Acad. des Inscr. et Belles Lettres, p. 13 l. 4 a f. De *Alphabeto* ejus Gentis vid. *I. A.* 1847 Mai, p. 455 et seqq., ac de ipsâ Gente, de Slane l. l. II, p. 64 et 105, Barth *Reisen in Africa*, in locis in Ind. V, p. 778 in v. *Imo Scharh*, et p. 801 in v. *Tuáreg* indicatis, Dr. A. Petermann, in *geogr. Mittheilungen aus* Just. Perthe's *geogr. Anstalt* 1857 N. VI, *die Imo Scharh oder Tuareg, Volk u. Land.* Eine ethnogr. Skizze nach Dr. Barth's *Reisewerk* Bd. I, cui addita est tabula regionis, et *das Ausland* (*Thierfablen der Tuareg*), 1857 N. 39.

P. ٢٩. l. 3. De حَجْرة vid. item Al-Most. in v. الحَجَر; de حَجْرًا, Lobbo'l-Lob. in v. الحَجَرِى, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 55, 176 et seqq., nomen pronuncians حَجِّرا. De الحُجْرة الشريفة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٤٥٩, 9, Al-Maqr. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 91; de روضة حَجْرة دَوْس, Al-Most. p. ٢١٧, 8; de الحَجْرة قرية بوادى عَرْدان, Zam. p. ١٢٠, 12. — Per seq. الحَجْلاء fortasse

significatur terminus inter Tribûs Judae et Benjaminis, Jos. XV, 6, et XVIII, 19, dictus בֵּית חָגְלָה, apud Seetzen II, p. 300, 302 et seq., coll. IV, 369 et seq., بُرْج الحَجْلَة; apud Robins. in Mappâ, قصر حجلة, prope حَجْلَة بَيْت, de quâ vid. ipsius *Pal.* II, p. 510 et seq., et 513, Rodig. in *Z. d. d. m. G.* XII, 722, et v. de Velde *Memoir*, p. 296 in v. *Beth Hoglah.*

P. ٢٩. l. 6. 'Al-Moŝt. duo loca memorat, dicta حَجُور; prior est: موضع فى بلاد بنى سعد [بن تميم] من وراء عُمان, quem affert item 'Al-Bekrī in v., et in v. النيل, et Zam. p. ٤٥, 2 et 3, coll. n. *a*, ubi, ut a Jāq. in 'Al-Moŝt., et in Qām., scribitur حَجُور; alter Jemanensis, de quo vidd. *Add.* II, p. 38. — De الحَجُون vid. 'Ibn Ġob. p. ١٠٨, ١٣٩, Zam. p. ٤. in f. et seq., 'Ibn Hisch. p. v٣, 3 a f. et p. 23, ٢٤٨, 12, 'Al-'Azraqī ٥٩, 5 a f., ٩., 5, ١١٤, 6 a f., ٢٢٢, 11, ٣٥٩, 6, ٣٨٨, 5 a f., ٣٨٩, 14 et seqq., ٤٨٢, 8, 'Al-Fākihī ٣, 9, ٢٥, 6, 'Al-Fāsī p. ٨١, 6 et seqq., 'Ibn Kallik. N. ٢٩٩ in f., 'Ibn Bat. I, p. 330, 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr.* p. 179, 7, et supra in v. بئر ابى موسى, et حثمه, et infra in v. ابو دُلامه, سقى الشباب, المُحَصَّب, *Add.* I, p. 396, l. 7, et Qotb. p. v٩, 3 a f., ٩٩, 8 (ubi sermo est de الحَجُونان). 'Al-Bekrī in v.: الحَجُون موضع بمكة عند المُحَصَّب وهو الجبل المشرف بحذاء المسجد الذى يلى شعب الجَزّارين الى ما بين الحَوْضَيْن اللَّذَيْن فى حائط عَوْف وعلى الحَجُون سقيفة زياد بن عبيد الله احد بنى الحرث بن كعب — وقال الزبير الحجون مقبرة اهل مكة تجاه دار ابى موسى الاشعرى الخ. — De خَطْم الحَجُون vid. infra in v. الحزم et خطم, et *Add.* ad v. الحزم.

P. ٢٩. l. 8. De جبل حَجّة بالبهن vid. Rutgers l. l. in Ind.

p. 211. — De خُجَّة, pago Libani, SEETZEN I, 240. L. 9 cum FL. pro سماة l. مسمّاة. De حجبران, s. خجوان, loco in finibus Armeniae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧, 12; de الحُجَيْرة in جبال, ROBINS. *Pal.* III, p. 860, et TUCH *Z. d. d. m. G.* I, 177, n. 1; de وادى حُجَيْر, in vià ab urbe بيْروت versus عكّة, ROBINS. *N. B. F.* p. 68, 70, 71; de حَجيرًا بغوطة دمشق, in v. دير بشر; de الحُجَيْلاء, Qām. in v.: والحُجَيْلاء الماء لا تُصيبُهُ الشمس ومَقْصُورًا ع; scribit ergo nomen nostrum الحُجَيْلَا. Al-Bekrī contra in v.: الحُجَيْلاء — ممدود — ماء لخثعم — واصل الحُجَيْلاء الماء الذى لا تاخذه الشمس.

P. ٢٩. l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: حَدَّاء بفتح اوله ممدود على وزن فَعْلاء موضع تلقاء الأَبْواء قال ابو جندب (الكامل) بغيتهم ما بين حَدّا والحَشَى، واوردتُهم ماء الأُثيل فعاصمًا،، والحَشَى جبل الابواء وانظره فى رسمه. — De عين الحَدّاء vid. infra in v. اللسان.

P. ٢٩. l. 3 a f. De سَليط بن بربوع in v. حداب, vid. WUSTENF. *Reg.* p. 409. Al-Bekrī in v.: حداب بنى شَبابَة جمع حَدَب وهو الغَلْظ من الارض فى ارتفاع كذلك فُسّرَ فى التنزيل وهى جبال من الشراه (السراه .l) ينزلها بنوا شَبابَة من فَهْم بن مُلك بن الازد وليسوا من فهم عَدْوان وهذا (وهذه .l) الحداب وراء شيحاط وشيحاظ من الطائف وهذه الحداب اكثر ارض العرب عَسَلًا، روى الاصمعى انّ سليمان بن عبد الملك لمّا حجّ فاتى الطايف وجدّ ريحَ النَّدْغ كَتَبَ الى والى الطايف انظر لى عَسَلًا من عسل النَّدْغ والسحاء اخضرُ فى السقاء ابيضُ فى الاناء من حِداب بنى شبابَة. Pro الشراة in h. l. legendum esse

السراة, tum ex universo hujus loci tenore apparet, tum etiam e Nostri dictis in v. السراة, II, p. ٢١, 12, et شبابة, II, p. ٨٩ l. penult., et n. 7 ad h. l. — De بنو شبابة Wüstenf. in *Reg.*, p. 413 verbo loquitur, sed فَهْم بن مالك, p. 162 transit. De Fahm من عدنان vid. Baur *Z. d. d. m. G.* X, p. 79 et seq.; minime tamen ideo ap. 'Al-Bekrīum pro عَدْوان, legendum عدنان, ut ex coll. Wüst. l. l. p. 47, et nostro Libro infra II, p. ٢١, 10, et dictis in *Add.* ad السراة apparet. Locus Qor'anī, ad quem Commentatores حَدَب dictâ ratione explicuerunt, est Sūr. XXI, 96. De شبحاط Noster infra nihil monuit. Qām. in v.: وشيحاطٌ بالكسر ة بالطايف وذَكَرَ في س ح ط, ubi haec: وسيحاطٌ ككتيبال ع او واد او قارة او قَنَّة او ارض. Vocibus النَّدْغ et السَّحاء plantae designantur, mel praestantissimum praebentes; prior est *origanum sylvestre*; altera, planta spinosa, albis floribus insigne. — De جبل خَرِبَة دار الحَدّاد, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 499; de حَدّانا, pago Libani, Robins. *Pal.* III, p. 647 et 655.

P. ٢٩. in f. De الحدّادة vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de روضة الحَدّاد, 'Al-Mošt. p. ٢١٧, 11, ubi de وادي الحَدّاد item sermo est. De fluvio حدّارة s. هَدّارة, *hoc nomine* in voce غرناطة non sermo fit, neque etiam ap. 'Abū'l-Fed. p. ١٧٩ (R. p. 253). Hic nempe et 'Ibn Bat. in vers. Lee, p. 228, de *aliis* fluviis tantum loquuntur praeter شنيل, s. سَنْجَل, ut vocatur infra II, p. ٣٠٨ coll. n. 10. Noster tamen fluvius, sed *alio* nomine, reverâ affertur infra in h. Libro II, ٣٠٨, l. 11, et apud 'Al-Qazw. II, ٣٩٧, ubi vocatur ثَلُوم. »Sic nempe (ut ait Fl. ad II, ٣٠٨) sec. Codd. pro دلوم legendum; vid. (ut pergit) Moscht. p. ٣٥٩ l. antepen. et seqq. Nomen recentius, quod illic refertur, حَدّارة (ap. Edris. a Jauberto transl., II, p. 52 l. 16, حدرو, i. e. حَدّرو) *Hadarro* sonat, hodie per aphaeresin *Darro*. In loco Kazw. pro بلغط scr.

يُلَقِّطْ." — Al-Bekrî in voc.: قال الخليل خُدال بضم اوله وباللام بنوا خُدال حىّ نسبوا الى محلّة الحَدّالى بفتح اوله وباللام المكسورة بعدها ياء موضع قد ذكرته فى رسم عرب ۞ Qâm. contra in v.: وبنو خُدال او خُدالة كغُراب وثُمامة حَيٌّ وكسُكارى ع وكسَحاب شَجَرٌ وع بالشام

P. ٢٩١ l. 7. De محلّة خُدّان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67. De loco Mekkano dicto الحَدّاءون, Al-Azraqî ٣٣٢, 3, quocum conf. p. ٣٩٢ in f., et ٤٤٩, 3 (ubi scribitur ردم الحَدّاين), ٤٤٧, 1, ٤٩٩ in f., ubi الحَدّاءون, ٤٤٧, 6 et 7, et ٤٥٠, 9, ubi زقاق الحَدّاءين. — De castello Mauçil*ae* dicto الحَدْبَاء vid. 'Ibn Bat. II, p. 135; de بمكة الحَدّادون, Al-Azraqî ٤٩٨, 4; de حَدَب, cast. Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 272. — L. 10 pro اخواة, cum Fl., ut in Codd., l. اخْوة. Hunc virum الحَدَثَان nondum vidi memoratum. Qâm. loquitur in v. de أَوْسُ بن الحَدَثَان صَحَابِىٌّ, et Wustenf. in *Reg.*, p.193 de *el-Hadathân ben el-Hârith.* De loco nostro vid. Zam. p. ٤٩, 4 et 5.

P. ٢٩١ l. 11. De الحَدَث vid. supra p. ١٣١, 9 in v. بحيرة الحَدَث et بحيرة انطاكية, Al-Içtakrî in *Chr. Ar.* Arn. p. 91, 17, 99, 9 (coll. *Gloss.* p. 40), Abû'l-Fed. p. ٢٩٣ in v. مرعش (ubi vocatur مدينة صغيرة), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67 (ubi in 'Ibno'l-Atîri verbis pro بالثغور l. بالغور), Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, dcclii, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 41 et seq., von Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syr.* p. 22 (ubi male حَدث), von Hamm. *Muten.*, p. 280 et seqq , 300 et seqq., Dieterici *Mut. u. Seifudd.* p. 175, Freyt. *Hist. Hamdanid. Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 et 192 (de muris a. 336 a Graecis dirutis, et a. 343 a Saifoddaulâ restauratis), et 194 (de loco a Graecis a. 346 iterum recuperato). — Al-Bekrî in v.: الحَدَث موضع بقرب مرعش من الثغور الجزريّة ۞. — De

monte الأَحَيْدب, ut hîc leg., vid. infra in v. et *Add.* ad h. l. — Eadem verba de حَدَدَة ap. Zam. p. ٤١, 6 exstant; — de حَدَث الرِّقاق vid. in v. رَقَّة (I, p. ٤٧٩, 3); de حَدَد, arce Jemanensi, Johanns. *Ind.* p. 272. Ap. Nostr. pro مطّل l. مطّل. — Al-Bekrī in v.: حَدَدٌ — موضع من ارض كلب اللخ, quae etiam in Qām. traduntur. De eo loco vid. etiam Al-Bekrī in v. جَوْش, ubi ad verba Poëtae النابغة (ساق الرُّقَيْدات وحَدَدٌ من جَوْش ومن حَدَد) Al-Bekrī observat: حَدَدٌ ارض لكلب والرُّقَيْدات بنو رُقَيْدة من كلب اللخ. De hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 386 in v. *Rofeida ben Thaur*, et *Add.* infra ad v. ذهبان. Porro Al-Bekrī memorat in v. حدد: حَدٌّ — ماء معروف اللخ, pro quo alii tamen, ut observat, scribunt جَدٌّ, et recte, ut videtur; vidd. dicta ad v. الجداجد in *Add.* II, p. 40. De ابن قُمَيْئة بمصر حَدَرَة, Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٩, 2, et ٣٩٢, 4 a f.

P. ٢٩١ l. 18. Al-Bekrī in v.: حدمة بضم اوله واسكان ثانيه وبالميم وفتحة. على وزن فُعْلة وفُعَلة موضع اللخ. De eo vid. idem supra in v. جَنَفاء, et infra in v. الستار. In v. priore haec leguntur وهى فى اصل طَهْيان جبل اللخ حدمة. — L. 18 cum Fl. pro قَهْرة l. هُمَرة, paradigma, apud Lexicographos usitatum formae فُعَلة. — Al-Bekrī porro in v.: حَدْواء — موضع بنجد ذكره ابن دُرَيْد; et deinde in v.: حَدَوْدَى — على وزن فَعَوْلَى موضع جاء فى الشعر ولم يعرفه البصريّون ✿. Eodem modo scribit Zam. p. ٥, l. 5; Qām. vero in v. scribit: حَدُوداء ع ببلاد عُذْرة. Nomen حَدُودة in Qām. deëst, et fortasse non differt a خَدُورا, de quo infra p. ٣٤٢, 4 dicitur: موضع فى بلاد الحارث بن كعب, de quâ tribu et loco loquitur item Wüstenf. *Reg.*, p. 210, et vid. *I. A.* 1849 Oct. p. 341, ac Noster in v.

بطن p. ١٩٠, in v. تَخَتَّم p. ٢٠٠, تحجر p. ٢٢٥, الخصاصة p. ٣٥٩, et الذهاب p. ٤٥٠. — De خدود, loco inter terram Tribûs Zawāga et Madgara, unde exit fluvius وانسيفن, obvius in viâ ex urbe Agmāt versus Fās, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 609 (175), ed. Slan. p. ١٥٤, 12 et 13.

P. ٢٩١ l. 3 a f. De utroque الجدة vid. Al-Mośt. in v., et p. 14. De castello خبّ in dictis de priore الجدة, vid. supra in v. et *Add.*; de posteriore supra in v. خدّاء, et Ibn Bat. II, p. 156. — De الحُدَيْبِيَاء (sic nempe leg., et deinde الحدبياء), vid. Zam. p. ٤١, 9 et 10 et n. *d*; de Tribu جديمة بن مالك, Wüstenf. *Reg.* p. 176, et Noster in vocc. اجفر ibiq. *Add.*, اوقح p. ١٠٣, دبقة p. ١٩٩, دبنان p. ١٧٥, سفيرة II, p. ٣٦, الصهو, p. ١٧٣, العثانة p. ٢٣٩, عرنة p. ٢٥٢, غدير p. ٣٠٤, قناة p. ٣٩٤. — De الحديبية conf. Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 7-10, Al-Azraqī ١٣٢, 15, Abū'l-Fed. p. ٨١ (Rein. p. 108), Caussin *Essai* III, p. 177, 183, 184, 186 et 220, et Al-Bekrī in v., et in v. الجعرانة, ubi de nominis pronunciatione haec docentur, dictis Nostri contraria: وكذلك الحديبية الحجازيّون (i. e. ut الجعرانة) يخففون الباء والعراقيّون دمعوا (l. يثقّلونها) Hac de re vid. infra ad v. الجعرانة, et de nostro loco in v. غُران, et Wüst. in Ann. ad Ibn Hisch. II, 173, 2 a f. De juramento Hodaibijae, facto a. 6° exeunte (628), vid. Ibn Hisch. I, p. ٧٤٠, Al-Fāsī p. ٨٣, 2 et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, p. 124, Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٠ l. 11, Caussin l. l. p. 181 et seqq., et Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 153 et seqq.; de مسجد الشجرة, infra III, p. ٩٣, n. 7, et Al-Bay. I, p. ٧١, 9. — De regione Assyriae, a Syris dictâ ܚܕܝܒ, quo nomine ab Ephr. Syro explicatur Hebr. רְחֹבֹת Gen. X, 11, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, in Diss. de Nestor. p. dccviii.

P. ۲۹۲ l. 7. De 1) حَدِيثَة الموصل, s. حديثة دجلة ’ح, vid. infra in v. دجلة, et دير باسهرا, Al-Most. in v., Al-Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ۲۸۹ et seq., 'Ibn Kallik. N. ۳۳۴ in fin., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. DCCLII, Golius ad *Alferg.*, p 234 et seq., et Ritter *Erdk.* XI, p. 665 et seqq. — De عبد الله بن عمر بن الخطّاب (+ 74), 'Ibn Kallik. N. ۳۴۷, et Abū'l-Maḥ. I, p. ۲۱۲, 7 et seqq. et n. 4. De 2ª, i. e. حَدِيثة الفُرات, etiam dictâ ’ح النُّورة, et ’ح عانة, supra in v. الوس, Al-Most. in v., Abū'l-Fed. l. l., et *Ann. Musl.* III, p. 172 l. 9, 'Ibn Bat. IV, 314, 'Ibn Kallik. l. l., et N. ۸۱۳. (ed. Wüst. fasc. XI, p. ۴ l. 5 et 6), et Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 101. In dictis de h. l. ap. Nostr. cum Fl. l. 14 pro مهارس, l. مهارش, et conf. Ann. ad p. ۲۷۴, 10 (II, 115). De fugâ Al-Qā'imi Kalīfae ad eum a. 450, vid. Abū'l-Fed. *Ann.* III, p. 172-178, Weil l. l., 'Ibn Kallik. N. ۸. (ed. Wüst. p. ۱۰۹, 13, et ۱۱۰, 2 et seqq.), et N. ۷۴۵ in f. (p. ۱۴۳ l. 2 et seqq.). Praefectum Ḥadītae, quem Noster appellat ابن مهارش, in priore loco I. K. nuncupatur: مارش بن المجلّى بن عليث بن قبان بن شَعْب بن المقلد بن جعفر ابن عمرو بن المهنّا, in posteriore: ابو الحارث مهارش بن المجلّى ابن عكيب بن قيان بن شعيب بن المقلد الاكبر بن جعفر بن عمرو بن المهيا, et in ed. Slan. p. ۹۰ l. 23: مهارش بن المجلى بن عكيث بن قبان بن شعب بن المقلد بن جعفر بن عمرو بن المهنا; quae nomina de Slane in vers. Angl. I, p. 173, 3 a f. sic pronunciat: »Muhârish Ibn al-Mujalli Ibn Akîth Ibn Kabbân Ibn Shaab Ibn al-Mukallad Ibn Jaafar Ibn Amr Ibn al-Muhanna.” Pro عكيث videtur leg. عَنْكَث, quod in Qām. ut اسم affertur; deinde l. قَبّان, المُقَلَّد, et المُهَنّا. Noster ergo perperam hîc, et p. ۲۷۴, 10, loqui videtur de ابن مهارش; utroque loco ابن deleatur, nisi p. ۲۷۴ ejus *filius* spectatur. — De 3° loco, حديثة بالغوطة, vid. Al-Most. in v. et p. 14. Quomodo حرش s. حرس pronunciandum sit, non liquet. Fortasse est

nomen viri cujusdam (خَرْش ?), nam de جَرَش (Gerasa, de quâ vidd. *Add.* II, p. 53), quia de دمشق غوطة fit sermo, cogitari nequit. Ex *pagis* ibi obviis, non nisi خَرْسْتا in censum venire potest. — Al-Mošt. praeterea 4) addit: الحديثة من قرى مَعَرَّة النُّعْمان, et 5) الحديثة موضع عن العمرانى. Addatur 6) حديثة Palaestinensis, non procul a Lyddâ; vid. Robins. *N. B. F.*, p. 186 not. 2; et 7) الحديث non procul a Tyro (idem in *Pal.* III, p. 655). De خَديثا, loco trans Jord., Seetz. I, 383 (ubi خَديثا), et ad h. l. Fl. in IV, 195, et Rob. *Pal.* III, 919. — De باب الحَديد vidd. supra *Add.* I, p. 219 et 298; de باب الحديد بقرطبة, Al-Bay. II, ۷۸, 13, ١٥٨, 7, ٢٨٠, 9; de باب الحديد Bagdādensi, infra in v. دير الثعالب p. ۴۲۹, 5 a f.; de جبل الحَديد prope الطايف, Al-Qazw. II, p. ٥٩, 2 a f., et *Z. d. d. m. G.* X, p. 90; de حَديد قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ١٢٠, 13; de الحَديد (i. e. سَبْع) سبع, loco, unâ cum عين تاب memorato, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 15, et 226; de الحُدَيْدة, urbe maritimâ Jeman., Johanns. in *Ind.* p. 277, Niebuhr *Beschr. van Arab.*, p. 216, v. Neimans *Z. d. d. m. G.* XII, 403 et seq.; locum etiam Seetzen adiit (I, p. xxxvii); — de حُدَيْدة, pago in وادى العَجَم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 sub fin., qui ibid. p. 220 et 227 de pago loquitur Libani حديدة, in viâ, quae ex urbe Tripoli Emessam ducit.

P. ۲۹۲ l. 4 a f. Vox خَيْشُوم in voce الحُدَيْقات, proprie *pars cartilaginum nasi superioris*, sive *appellative* sumitur de *prominentiore parte terrae salebrosae* (الحَزْن) hîc memoratae, eodem fere sensu atque أَنْف in dictione أَنْف الجبل usitatur, quae notio vocis *nostrae* in Lexicis tamen deëst; sive est *N. P.*, ex loci conditione sumtum. Si prius sumis, خيشوم deinde in seq. voce cum قُلّة (collis) permutatur; si posterius,

conferri meretur idem nomen, ut nomen loci Aderbaigānis allatum ap. Al-Bekrī in v. حَيْشُوم coll. v. بدّ. De الحَدِيقَة vid. Al-Mošt. in v., Al-Bekrī in v., et in v. مهلحة, Zam. p. ٤٥ l. 1, 2, ubi pro بقنا exstat in Cod. بفناء (in campo). Videtur tamen Noster scripsisse بقنا et montem hujus nominis intellexisse, quem memorat II, p. ٤٥٠, 10 in v. قنا, verbis وجبل فى شرقى الحَاجِر (sic ibi pro الحَاجِر leg.). Nomen horti حَدِيقَة الرحمان, quod affert Al-Mošt. in v., Zam. item enumerat, una cum altero nomine حديقة الموت. — De قصر بنى حُدَيْلَة بالمدينة vid. Al-Bekrī in v.; de أَبِى بن كَعْب, Muh. ben Hab. p. ١٥, 1, Ibn Dor. p. ٢٦٩, 15-18, et Wustenf. *Reg.* p. 346; de حَدِيقَة prope العقيقة السوداء, An-Nābolosī, p. 37.

P. ٢٩٣ l. 9. Pro حَرْبِى in v. الحَدِرِيَّة, scr., ut ait Fl. »حَرَّتَى, i. q. حَرَّة بنى سليم, quatenus unum idemque desertum a tribu, quae in eo habitat, ad dextram et ad sinistram patet; conf. المدينة حَرَّتَي, p. ٢٩٨ l. 4 ab inf., et Moscht. p. ١٢٧ l. 4 ab inf., et p. ١٣٩ l. 3." — Al-Bekrī in v.: خُدَا موضع باليمن, idemque infra in v. خنا. — De الحُدَّاق مرسى in Siciliâ, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٩, 2 (Jaubert II, p. 112). — Zam. p. ٤٥ in f. الحُدَيَّة verbo memorat, et p. ٤٩ l. penult. حُدَيْلَاء, de quo Al-Bekrī haec tantum: موضع ذكره ابن دريد.

P. ٢٩٣ l. 13. Ad vocem المُهْرَة (in v. الحَدِيثَة), in cujus lectione ceterum O. cum L., et C. cum V. consentiunt, quod tamen improbandum est, Fl. observat: »Pro قبيل فى المُهْرَة Jāq. Petropolit. habet: قال السكرى فى فسره الحديثة اسم اللج, dicit al-Sukkarî (scriptor geographicus, vid. Moscht. p. ٧٨ l. 6) in commentario suo (scil. in poë-

mata Abû Kilâbae, conf. Moscht. p. ١٠١ l. ult.) al-Hadijjah est nomen cet. Hinc patet scribendum esse: قبيل فى فسره, ubi suff. ه spectat ad شعر." Al-Bekrī in v.: الحذيّة اسم هضبة قاله السّكّرىّ وانشد لابى قلابة تبست من الحذية ام عمرو وعداه اذا تحودى بالجناب، قال والجناب اسم شعب وقال ابو عمرو الحذيّة فى البيت العطيّة ✿ (sic). De ابو قلابة vidd. supra *Add.* I, 160 l. 13, ubi sic l. pro قلابة.

P. ٢٩٣ l. 4 a f. De حرّا vid. Zam. p. ٩٢, l. 3, coll. in notis l. 2 et seqq.; sic nempe ibi pro شراء videtur legendum, tum ob causas ibi l. 3 et 4 allatas, tum quia ap. Zam. rursus occurrit p. ١٠٠ l. 11, ubi, ut in altero loco, exstat in Cod. حراء, adeoque etiam l. حرّا. De جبل حراء s. حرا prope Mekkam, vid. Zam. p. ٥٠ l. 1 et 2, coll. ٢٨, 4 a f., *Add.* supra ad v. ثبير (I, 523), in v. ثقبة, *Add.* ad الجودى (II, 111), in v. حاحد, et infra I, p. ٥٠٥ in v. قارن النار, et II, p. ٢٩٩, 5 in v. الغار, Ibn Hisch. ١٣٥, 7, ١٤٨, 10, ١٥٢, 1 et seqq. (coll. p. 48), et ٢٥١, 11, Al-Azraqī ٧, 12, ٣٠, 5, ٤٢٩ et seq., ٤٩٣, 2 et seqq., Ibn Ġob. p. ١١٤ l. 12, et ١٩٠ l. 16, Abū'l-Fed. p. ٧٨, l. 9 (Rein. p. 100), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et II, p. ٧٩, 10 a f., Ibn Bat. I, p. 337, Qotb. p. ٢٧, 1, ٣٠ in f., ٤٤٣, 10, ٤٤٧, 7 et seqq.; — Al-Bekrī in v.: حراء — جبل بمكة قال الاصمعى بعضهم يذكره ويصرفه وبعضهم يؤنّثه ولا يصرفه الخ.

P. ٢٩٤ l. 1. De حرار vidd. supra *Add.* ad الانبط (I, 175). Pro سلو h. l., et p. ٣٠٨ l. 8, cum Fl. l. سَلُو. — De حرارات, s. محرّة, rupe in وادى فيران, in peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 333 et seq.; de حرارة regione Merwensi, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. f. 33 v. l. ult.; de حراز, regione Jemanensi, Lobbo'l-Lob. in v., Johanns. in Ind., p. 275, et Nost. in v. الزواخى. — Al-Bekrī in v.: حرّاز موضع الحرّاس — جبل مذكور محدّد فى باليمن تلقاء حضور ✿; ac deinde:

رسم شواحط ☆. — De الحراش, loco Siciliae, Al-'Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 6 (Jaub. II, p. 115); de خُراضان, Zam. p. ١٣٤, 5, et Qâm. in v.

P. ٢٩٤ l. 4. Post وهناك in v. خُراص (ut in Qâm. legitur) adde كانت, quod in Codd. exstat, et pro الغزى l. العُزّى, ut Jâq. Lond. exhibet, sec. quem Cod.[em] item Tom. II, p. ٣٧, l. 5 in v. سقام pro للعرب leg. للعُزّى, ubi praeterea, monente Fl., deinde scrib. يضاهون. De cultu Al-'Ozzae inter Tribum *Gatafân*, vid. supra in v. بُسّا et *Add.* I, 327. Hic et in v. سعام de ejusdem Deae cultu inter *Qorais*itas sermo est, de quo vid. item Caussin *Essai* I, p. 269 et 321, ubi de cultu Al-'Ozzae mentio fit in loco النخلة. Collatis dictis infra in hac voce (III, p. ٢٠٥ l. 5 et seqq.), is non diversus est a cultu in v. خُراص et سعام indicato. Ut enim in v. النخلة de الشامية النخلة dicitur: وكغراب ع ببين المُشاش وهى ذات عِرْق, ita Qâm. in v. الخرص: موضع ببين ذات عِرْق والغُمَيْر فوق ذات عِرْق; ac Noster in v. غُمَيْر: عرق والبُسْتان. Sic Jâq. Oxon. locum nostrum exhibet, ea dicta confirmans: خُراص فُعَالٌ من الخَرص وهو الهلال (l. الهَلاك) موضع قرب مكة بين المُشاش والغمَيّر (sic) وهناك كانت العُزى (l. العُزّى) فيها قيل (a) قال ابو المنذر اوّل مَنْ اتّخذ العُزى (l. العُزّى) ظالم بن اسعد وكانت بواد من دحلة (l. النَّخْلة) السامية (sic) يقال لها (l. له) خُراص بانا (l. بازاء) الغُمير (sic) عن يمين المُصعد الى العراق من مكة وذلك فوق ذات عرق الى البُستان بتسعة اميال قال الفضل بن العباس اللهبى الخ. Sequuntur deinde 4 versus. Idem Cod. in loco de سقام (II, p. ٣٧, 5) sic scribit post vocem خُراص: وقال ابو المنذر وكانت قريش قد

(a) In Jâq. Petrop. وهناك كانه الغرى فيها قيل; Jâq. Berol. haec post اسعد deinde sic inseruit: لان العزى كانت هناك فيها قيل.

حمت للعزى شعبًا من (في In I. P.) وادى خُراض يقال له سَقام (sic) يضاهون به حرم الكعبة فجاء به بصم النسبن ابى (l. ابو) جُندَب الهذلى. Tres versus jam sequentes, cadentes in ـام, mecum non communicati, in Dīwāno Hodailitarum a Koseg. edito, in Carminibus ejus Poetae I, p. ٧٩-٩٩ non exstant. Locum ex Cod. Berol. mihi descripsit Noldeke, incipientem a verbis وادى حراض: به يضاهون (sic) ثمّ سقام له دقال حرم الكعبة فجاء به بصم النسبن وانشد لابى جندب الهذلى ثم العردى (l. القِردىّ) فى امرأة كان يهوديها هذ در حلعها له بها فقال (الطويل)

لقد خلعت جهدا يمينا عليقة، بصرع الذى حمت فروع سقام ،،

الخ. Deinde duo sequuntur versus. — Al-Bekrī in v.: خُراض واد لبنى يربوع بن غَبْط بن مرة رهط الحرث بن ظالم وهناك بئر خُراض. اغار عليهم خالد بن جعفر بن كلاب الخ h. l. idem loquitur in v. الاشعر. De Tribu Jarbū' ben Gait vid. Wustenf. *Reg.*, p. 254; de الحارث بن ظالم, 'Ibn Dor. ١٧٥, 4, et de خالد بن جعفر, 'Ibn Qot., ۴۳, 4, et Wustenf. *Reg.*, p. 125. Deinde Al-Bekrī in alio Articulo ejusdem nominis: خُراض موضع فى ديار بنى همدان الخ, et de جبل الخُراض الاسود, idem vid. in v. شُواحط.

P. ۲۹۴ l. 6. De الخَراصة vid. infra in v. بَرَعَة (ubi sic leg.), et supra in *Add.* ad v. بُوانة (I, 399), Al-Bekrī in v., deinde in v. المُصَيَّح, et in v. غيقة, ubi primum male scribitur nomen ماء الخُراضة, sed mox: والخَراصة ارض ومعدن الخراصة بين الحوراء وبين شعب. De الخراصة vid. item Zam. p. ۴۱ l. 4 et p. 30. — سُوق الاُشنان, الحُرْض, سوق الحُراصة بالكوفة in Qām. vocatur in v. quia, ut Noster etiam observat الاشنان et الحُرْض idem designant; hoc nomen inter Arabes, illud inter Persas usitatur; vidd. *Add.* I, 119. Vullers in Lexico haec habet de أُشنان (sic) in v. (I, p. 105): » herba quaedam, quâ

vestes et suppellectilem et manus quoque post coenam lavant. Ex illâ herbâ combustâ oritur الشخار (*B.*). »Nomen herbae, cujus cinere supellectilem lavant (*Gl. Sch.*). Planta quaedam instar saponis spumans, quâ vestes lavantur (*F*)." — De حرّاقة بصقلية, Al-Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٤, 8 (Jaub. II, 99); de الحَراك, s. الحريك, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 4 (scribens *Hréye* et *Hrach*). — Qâm. in v.: حَرّانَة — د بالمغرب او قبيلة بالبربر منه الحسن بن على ابن احمد بن الحسن الحَرّانى ذو التصانيف المشهورة.

P. ٢٩٤ l. 8. De محلّة بنى حرام بن سعد بن عدىّ بالبصرة, vid. Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (ed. Wüst. p. ٣٨ l. 7-9), et Lobbo'l-Lob. in v. الحرامى, et *Suppl.* p. 69, ubi locus exstat Ibno'l-Atiri de variis Tribubus dictis حرام, de quibus item vid. Wüstenf. *Reg.* p. 205, ubi sermo quoque est de بنو حرام بن كعب بن غَنْم, quos Ibno'l-Atir ad تميم refert, et de quibus loquitur Ibn Dor. p. ١٥٤ l. 13. De *viro*, حرام بن سعد بن مُحيّصة, mortuo Al-Medînae a. 113, vid. Abû'l-Mah. I, p. ٣٠٤, 2 et 3. De الحرابية, Zam. p. ٤٣, 4: ماء لبنى زِنْباع, ubi intelligitur زِنْباع بن قُرَيْط, de quibus vid. infra II, p. ٤٢٩ l. 7 in v. قريط, et III, p. ١٤, 5 in v. لعباء, ac Wüstenf. *Reg.* p. 473. Hi quia pertinebant ad Tribum عمرو بن كلاب, Jâqût in Al-Most. in v. الحرابية, ex verbis Abû Zijâda Al-Kilâbî minus recte effecit, duplicem esse الحرابية, quia prior et altera sic reverâ sunt eaedem. — Pro قبل لبشر, Jâq. Oxon. habet: وهى الى قبل المسر (i. e., et haec Tribus se extendit ad loca usque, quae sita sunt in anteriore parte A*n*-Nosair*î*), et haec, collatis dictis in v. المُشَيّر, sine dubio veram lectionem exhibent. Jâq. Petrop. ea sic corrumpit: وهى الى قبل المسنة, dum Jâq. Berol. postrema illa prorsus omittit. — De حرامل, loco prope اصطبل عنيزة (vid. supra in *Add.* I, 123), conf. A*n*-Nâbolosî, p. 9.

P. ٢٩٤ l. 11. De urbe حَرّان vid. Noster in v. ارّان , حوز , دوح , جُلاب , دير كادى , الذهبانية , et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n.* 3 rect., et III, 2, p. dcclv. Locum Jāqūti de حَرّان quatenus ibi de *urbe* hujus nominis exponitur, ex Cod. Petrop. tradidit Cwolsohn *die Ssab.* II, p. 549 et seq., coll. p. 762, quae verba Jāqūt in Al-Moŝt. in compendium redegit. De hac urbe vid. porro Al-Içtakrī ap. Chwols. l. l. I, p. 215, et II, p. 546, et de Al-Içtakrīi dictis etiam Ritter *Erdk.* XI, p. 298; Ad-Dimisqī, ap. Chw. II, p. 412 et seq., Ibn Hauq., cujus verba ex Cod. Leyd. p. 77, edidit Moller in Diss. de *Libro Clim.*, p. 8, Al-Idrīsī II, p. 153 (Chwols. II, p. 248), Abū'l-Fed. p. ٢٧٩ et seq., Ibn Kallik. N. ١٣٧ (ubi repetit tum aliorum somnia de nomine primigenio هاران, deinde in حرّان mutato, et a conditore هاران deducto, tum dicta de duplici nomine relativo الحَرْنانى et الحَرّانى), Abū Abdo'llah Moh. Al-Maleki in كتاب رياض النفوس, ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ١٨٠ l. 7 et seqq., et Hāgi Kālif. ap. Chwols. II, p. 554. Al-Bekrī in v.: حَرّان كورة من كور ديار مُضَر معروفة سمّيت بحرّان بن آزَر اخى ابراهيم عليه السلام ۞, ubi ازر respondet Biblico תֶּרַח, patri Abrahami, in scriptis Arabum sic dicto; quod nomen oriundum est, ut conjecit Ewald in *Gesch. d. Volk. Isr.* I, p. 386 not. 2, ex Ἀθάρ, quod ex Θάρα, ut nomen redditur in vers. Alex., originem duxit (Chwols. II, p. 640, coll. I, p. 212 et 214, et II, p. 369 et 418). De urbis incunabulis deinde loquitur Anonym. ap. Chwols. II, p. 553, coll. p. 763. — De urbis *historiâ* multis egit Golius ad *Alferg.* p. 249 et seqq., cujus dicta passim emendavit ac multis auxit Chwolsohn in Opere laud. Sic de *nomine* أرّان pro حَرّان (ut Noster I, p. ٣١, 13), de *urbe*, ejusque *situ* et *ditione* I, p. 304 et 310, et II, p. 226 (ubi de الجبل tractu montano a meridie orientem versus exponitur); de historiâ urbis item, I, p. 310 et seqq.; de *mercaturâ* priscis temporibus, p. I, 339 et seqq., et de *artium studio*, quo factum est, ut Harrānis artifices in proverbium abierint, I, p. 450 (de quâ re etiam vid. *Z. d. d. m. G.* IV, p. 56); de *literis ibi* florentibus, nec *Graecis* modo, sed et *Syriacis*, quarum studium magna vis Helle-

nismi exstinguere non potuit, v. c. I, p. 159, 160, 174, 201, 220, 350 et seqq., 360 et seqq., 383, 458, 572, 795; II, 320 cet.; de *cultu antiquo*, ibi principatum tenente, etiam postquam Christiana religio ibi erat introducta, I, p. 420 et seqq., de quo etiam verbo locutus est Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 487. Non magnae enim efficaciae erant conatus, tum aliorum, tum Justini, qui, ut Al-Maqrīzī (in Wüstenf. *Gesch. d. Copt.* p. ١٧ l. 11 et seqq., coll. p. 43) ait, Harranenses ad eam religionem amplectendam cogebat; ne de cultûs *ratione* dicam, et de aliis quam plurimis quaestionibus, quae in dicto Libro moventur, illustrantur et plerumque plenissime solvuntur, quibuscum etiam conff. dicta a Renan in *Hist. gener. des Langues semitiques* I, 247 et seq., et 291. De Harrān*e* ceterum, *Nomairitarum* vexationibus exposità anno circiter 426 (1035), de quâ Chw. I, p. 667 et seq., fecit sermonem, conf. item *Z. d. d. m. G.* XI, p. 241, unde apparet, quae Nomairitarum et Kilābitarum in iis regionibus olim fuerit auctoritas; quod sane non mirum, si magnum Arabum numerum cogitamus, qui jam ante Moh. in Syriam et Mesopotamiam abierunt; vidd. dicta de Tanūkitis in *Add.* ad v. الحاضر, et loci ibi laudati, in primis Hamza Ispah. p. ٩۴ l. 12 et seqq., et ٩٨ l. 10 et seqq.

In textu nostro p. ٣٩۴ l. 13, ut p. ٢٠٢ l. 10, cum Fl. pro الصابيّة, omisso Tasdīd*o*, scrib. sive الصابئيّة, s. الصابئة. L. 14 tamen retineo مصحّفو, neque cum Weil*io*, hîc de Sahrastānio sermonem esse opinante, (ut in *Heidelb. Jahrb.* 1851 n. 29 proposuit), scribo مصنّف. Nam licet verum sit, eum Scriptorem Librum titulo scripsisse الملل والنّحل, non credo, Jāqūt*um* hîc eum spectasse, quem si voluisset, ipsius nomen, ut solet, sine dubio apposuisset. In verbis مهاجر الخليل Auctor ob oculos habet Sūr. XXIX, 25, atque Jāqūt*i* dicta, plenius et accuratius enunciata (vid. Chwols. l. l. II, p. 549), in compendium redegit.

De حَرّان, pago Halebensi et Damasceno, vid. item Al-Most. in v., insuper addens 4tum et 5tum ejus nominis locum, حَرّان الكُبْرَى, et حَرّان الصُّغْرَى, duos pagos Al-Bahrain*is*, et 6tum, حَرّان رملة بالبادية. Al-Bekrī porro in v.: الحُرّانِ تثنية حُرّ واديان مذكوران فى رسم

نَبْتَل; et in v. نَبْتَل: (الكامل) قال الاخطل — موضع بنجد — نَبْتَل
فقي وأسط من الرضوى فنبتل، فمجتمع الحرين فالصبر أجمل"
الحرّان. — De حُران سكّة بأصبهان conf. Lob-
bo'l-Lob. in v. الحرانى. — De بنو حَرَاوة vid. 'Abū'l-Fed. p. ١٣٥ in v.
تادلا (Rein. p. 188).

P. ٢٩٤ l. 17. Pro وبنة in v. حرب cum Fl. l. وبيئة, vidd. supra dicta in *Add.* ad v. البيئة (I, p. 397). De باب حَرْب vidd. *Add.* supra ad v. باب (I, p. 221); de حُرْبُث, *Add.* ad v. الأبواء (I, p. 155), et ad جربث (II, p. 49); de حَرْبَشِيَّة, pago Libani, non procul ab urbe Tripoli, Seetzen I, p. 216 et seq.

P. ٢٩٥ l. 2. De utraque حربة vid. 'Al-Most. in v. — Prior locus ibi vocatur موضع بالبادية, et hunc Zam. p. ٤٧ l. 7 fortasse spectavit. Posterior, locus Jemanensis in 'Al-Most. dicitur حربة حُضَيْن. Verba, quae Noster deinde ex 'Al-Bekrīo affert, in Cod. Leyd. in eâ voce leguntur. De حربة, pago non procul Bagdāde, vid. 'Ibn Gob. p. ٢٣٣, 13, coll. n. *b*, et 'Ibn Bat. II, p. 132. De الحَرْبِيَّة vid. 'Ibn Gob. p. ٢٢٧, supra ad باب حرب in *Add.* I, p 221, et in vocc. جهار سوج, حورى, الصحراء, المراوزة, et مُرَبَّعَة ابى العباس. In v. الحابى del. Teschdīd. Haec in كتاب فتوح البلدان للبلاذرى (Cod. Leyd. N. 430 p. 342, 9 et seqq.): فقالوا والحربية نسبت الى حرب بن عبد الله البلخى وكان على شرط جعفر بن ابى جعفر (المنصور) بالموصل ✿. De حرب بن عبد الله vidd. etiam *Add.* infra ad I, ٤٥٩, 8.

P. ٢٩٥ l. 6. Pronunciandum حَرْبِي, ut Qām. significat in v. حرب, scribens كَسَكْرَى, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v. الحربوى. De hoc oppido vid. supra in v. الاخنونة, بلد (p. ١٧٠ l. 6), et infra in v. السواد (II, p. ٩٣ l. 8), et نهر بيطر. De حَرْبِيط, s. (addito

articulo Coptico *p*), فربيط in Aegypto (ap. Veteres *Pharbatus*), Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 59 et seq., et Schleiden *die Landenge v. Suez* p. 88, 89 et 164. — فربيط scribitur infra in hac v., et ap. Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* ٩v, 6 a f. et p. 54; sed in de Sacyi *Rel. de l'Ég.*, p. 620 N. 378 exstat فُرْبِيط. — De الحقة, quae de حُرب traditur, et quam Noster spectat, vid. Al-Qazw. II, p. ٣٣ et seq.; de حُرج, Zam. p. ٣٨, 2, scribens الحرج, omisso ابن. — De الحُرْجاء, suburbio urbis Jemanensis ظفار, Ibn Bat. II, 196. Pro حُرْجُلّة, ut Noster, v. Kremer in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178 l. 11 a f. scribit حُرْجُولّة.

P. ٢٩٥ l. 12. De utroque حَرَجَة vid. Al-Most. in v., ac de priore, loco Aegypti, praeterea infra in v. دير حَرَجَة (I, p. ٣٣v), et *Add.* ad h. l., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 67, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 702; de altero حَرَجَة, loco Al-Jemāmae infra in v. الْيَمَامَة, unde apparet hîc per قيس intelligi Tribum قيس بن ثعلبة. De الحَرَجِيّة Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّده.

P. ٢٩٥ l. 5 a f. Ad القرية (in v. حَرْد) Fl.: »scil. (ait) ejus oppidi, in quo isti homines erant. Ita ferri potest determinatio per articulum, لمعهد. Alioquin scribendum esset لقرية, *nomen oppidi cujusdam.*" In Codd. exstat القرية. Al-Baiḑāwī de حَرْد ad h. l. Qor'ani (Sūr. LXVIII, 25) ed. Fl. observat: وقيل عَلَم الجنّة; nimirum v. ١v de اصحاب الجنّة mentio facta est. Al-Bekrī in v. حَرْدَة: — حَرْدَة موضع ذكره ابو بَكْر وقال ابو عبد الله بن خالَوَيْه قراتْ (قرأتْ l.) فى بعض التفاسير قول الله عزّ وجلّ وَغَدَوْا عَلَى حَرْد قادِرِين ان حَرْدًا كان اسم قريتهم فكانّه قال وَغَدَوْا على جِنّتهم (l. حرمهم. De ابو عبد الله الحسين بن احمد بن حَرْد ✿

خالَوَيْه النحوى, vulgo dicto ابن خالويه (+ 370), vid. 'Ibn Kallik. N. ١٩٣, et infra I, p. ٤٨١ in v. الرِّشاء. — De خَرْدان vid. Lobbo'l-Lob. in v., qui locus distinguatur a حردن, loco in ditione urbis صغانيان, quem memorat Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 41 r. l. 9. Ad خُرْدُغْنة, qui pagus dicitur patria Poetae Al-Boktarī, conf. 'Ibn Kallik. N. v٩٣, in initio et sub fin., ubi is natus esse dicitur بِزَرْدَغْنَة بفتح الراى وسكون الراء وفتح الدال المهملة وسكون الغاء وفتح النون وبعدها هاء ساكنة وهى قرية من قرى مَنْبِج, adeo ut nullum sit dubium, quin 'Ibn Kallik. sic legerit. Jāqūt ergo falsam lectionem secutus est, quare زردغنة infra etiam non afferat.

P. ٣٩٩ l. 1. De الخَرْدَة, ut Noster scribit, vid. ad v. حرد, Abū'l-Fed. p. ٩١ in v. الشجرة (Rein. p. 122), ubi pronunciatur الحَرْدَة. Verbo de eâ loquitur Zam. p. ٤٧, 7. Pro بلدة l. 2, in v. خُرٌ, Al-Most. haec tria loca in v. item memorans, scribit نَهْرٌ. De الخُرّ نهر vide in primis Abū'l-Mah. I, p. ٣٨٩ n. 2, et p. ٣٨٨ l. 9 et seqq., et de الخُرّ بالحجاز, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. ذيالة; de خَرْزان, Al-'Idrīsī ed. Jaub. II, 329, l. Al-Bekrī in v.: خَرْزَم جُبَيْل صغير معروف الخ.

P. ٣٩٩ l. 3. De خَرَس Al-Bekrī: الخَرَس قرية من سرقينة مصر اليها ينسب ابرهيم بن سليمان الخَرَسى المحدّث وآل ابى الشريف وغيرهم. In Lobbo'l-Lob. in v. locus vocatur محلّة بمصر. De altero خَرَس, Indiae urbe, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 70, 7. De الخَرْس Al-Bekrī in v.: خَرْس جبل فى ديار بنى عبس واكثر ما يقال بغير الف ولام خَرْس — قال ابو حاتم قال الاصمعى مرة خَرْسان جبل فى ديار بنى عبس وقال الزبير خَرْسان وادى بنى عجلان الخ. De مسجد الخَرَس بمكة, Al-Azraqī ٣٨٨, 5 a f. —

De حَرَسْتَا, pago Damasceno in regione الغوطة, vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٧٨ init., Caspari *Chr. Ar.* ad. *Gr. Ar.* ed.is prioris, p.298 l. 3 a f., ubi, ut in alterâ ed. p. 388, 7 a f., sic lege pro حَرَسْتَا. Idem locus spectatur in *I. A.* 1852 Oct.-Nov. p.407, ubi male scribitur *Haracta.* 'Al-Most. in v. praeter dictum pagum 2) memorat alium Damasci pagum, etiam in الغوطة situm, حَرَسْتَا العنطرة, et 3) حَرَسْتَا, pagum Halebensem in tractu عَزَّان. Male Qām. in v. (p. ٧٤٧) حَرَسْتَى (cum ى). Recte Lobbo'l-Lob. cum ت. — De حَرَسَة قلعة, 5 parasangas ab urbe جَرْجِرم, *I. A.* 1848 Avril-Mai p. 441; de حمص حرش بناحية لوشة, 'Al-Bay. II, ١٤٤ in n. *m.*

P. ٢٩٩ l. 9. De حُرُض vid. infra et 'Al-Most. in v. قَنَاة, 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 181, 9, Nost. in v. حاجر, et *Add.* II, 141. 'Al-Bekrī in v.: حُرُض بضم اوله وثانيه وضاد معجمه واد دندفع فى دحعان ودحعان يدفع فى الصحراء (? الصفراء) وهو وادى يليل الخ. Et deinde: وقال الهمدانى وادى حَرَض بالیمن بسكنه بنوا عامر من همدان ☆ Qām. in v. حرض : كعنق ودو حُرُض ع او واد عند النقرة وع عند أُحد وخُراسانُ كخُراسانٍ واد بالعبلية. De حُراضان vid. supra. Porro Qām.: وحَرَض د بالیمن ; de loco Jeman. vid. supra in v. حارة, خَوْر (I, ٣٨٣, 1) et ذَهْبان (I, ٢٥٠, 7), et Johanns. in Ind. p. 274, ac de وادى حَرَض, in v. السقيفتان. — L. 10 cum Fl. pro وبفنح l. وبفتح.

P. ٢٩٩ l. 13. Cum his conf. 'Al-Most, ubi tamen pro حُرُف, ut ap. Nostrum, legitur حَرْف. Qām. item in v.: الحَرْف — وآرام سُودٌ ببلاد سُلَيْم, et deinde: ورُسْتاقٌ حَرْف بالانبار. 'As-Sojūtī contra in Lobbo'l-Lob. in v. الحَرفى : قلت والى حُرْف رستاق بنواحى الانبار. Lapides isti nigri erecti (آرام سود مرتفعات) olim fuerint idola, pariter

atque lapis niger Mekkanus. Al-Bekrī in v.: الحَزْق موضع مذكور في رسم مراح, ubi in carmine كثّبر, الحزق et مراح junguntur. — De حَزْم Al-Bekrī tradit tantum: موضع ذكره ابن دُرَيْد; nec plura Zam. p. ۴۹, l. penult., et Qām. ibid. n. c.

P. ۲۹۹ l. 17. De الحَزوَّة vid. etiam As-Sojūtī ad Lobbo'l-Lob. in v. الحزوّى, et 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* p. 70. De الحزوَّة, pago in ditione مرسية in Hisp., hodie *Lebrilla*, vid. Abū'l-Fed. p. ۱۷۹ in v. مرسية (Rein. p. 256); — حَرْمَا, ubi olim Samaritani habitabant (vidd. *Commentarii* mei *in Hist. Gent. Samarit.* p. 45), locus est, ut videtur, Aegypti. — Al-Bekrī in v.: حَرْمَلاء موضع ملهم (l. دِبْمَلْهَم) وملهم حصن لبنى عمرو على ما بيّنته فى رسمه الخ. Infra in n. ad ملهم verba Al-Bekrīi allata sunt. Ibi tamen mentio fit de بنى غُبَر. Zam. p. ۴۷ l. 1 locum etiam affert, ubi conf. n. a. Pro الحرملية, ut Noster deinde, Lobbo'l-Lob. in v. scribit حَرْمَلة, et sic 'Ibno'l-Atīr, ut videtur, coll. *Suppl.* p. 70; Qām. vero in v., ut Noster: والحَرْمَليّة ة بانطاكية, et sic Jāq. Petrop. et Berolin. In Oxon. sic: الحَرْمليّة الحَرمَل نَبت من قرى انطاكية.

P. ۲۹۹ l. 3 a f. Cum L. et V., etiam Cant., بمكة, et deinde: والمدينة الذين حرم فيهما الخ, omittens, ut V., الله. Jure Fl. ad h. l. monet pro بمكة legendum esse مكة, et الله esse ejiciendum, »ita (ut pergit) l. antepen. et ab initio lineae sequentis legatur حَرَّم; docent enim ea quae proxime sequuntur, المُحَرِّمَيْن intelligi Abrahamum et Muhammedem." De his حَرَمان et الحَرَم vid. etiam Zam. p. ۴۸, 11 et 12, Al-Mośt. in v., Al-Māwerdī ed. Enger. p. ۲۸۹ et seqq., ac passim Qotb., in pr. p. ۴۱۸ et seqq., ubi v. c. p. ۴۲۱, 4 et seqq. et ۴۲۳, est descriptio 19 portarum Templi. De الحَرَم *urbis* Mekkanae *ditione sacrâ*,

Al-'Içtakrī ap. **Arn.** *Chr. Ar.* p. 81, 9 et seqq., ubi de *ditione sacrâ* forma الحَرَم, de *templo* الحَرَام perpetuo adhibetur. De الحَرَم الشريف, s. Templo Hierosolymit., vid. **Robins.** *Pal.* II, 80 et seqq., et *N. B. F.*, p. 226 et seq., 229, et 241 et seq, v. de Velde *Reis door Pal. en Syr.* II, p. 230 et seq., tradens p. 96 et seq., Sacellum a Moslimis speluncae Machpelae impositum, etiam الحَرَم dici. *Tertium* locum, quem Jāq. in 'Al-Moś̌t. nuncupat: حَرَم واد في عارض اليمامة, Noster p. ۲۹۷ scribit حَرِم, ubi tamen forma حَرَم et حُرُم etiam afferuntur. Noster in v. سَطَّاتان, de حَرِم واد باليمامة item loquitur. 'Al-Bekrī in v.: حَرِم — دمنة في خَيْم وخيم جبل بعماتين (بعمايتين l.) النخ quibuscum conff. infra dicta in v. خيم, et اليمامة. De حِرْمان vid. in v. اضاة لبن. De arbore السِّدْر, *loti* specie, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 60 et seq., Sprengel *Hist. rei herb.*, p. 251, Seetzen II, p. 265; de السَّلَم (sic nempe pro السّلّم Fl. legit), specie arborum dictarum عَضَاة, Robins. *Pal.* III, 1, p. 43 et 47. Legi السلم, attendens ea, quae in Freyt. Lexico in v. سلام afferuntur, ac nomen arboris sic scriptum exstat in carm. 'Al-'Aktalī, ap. Zam. p. ۹, l. 2 a f., ubi Metrum formam سلام necessario requirit. — De حَرْم, castello Jemanensi, vid. Rutg. in Ind., p. 212, et fortasse supra in v. اضاءة لبن, ubi scribitur حرْم; de حَرْمَنكان, tractu urbis Tirmidae, Abū'l-Fed. p. ۴۸۹, 2, et *Add.* supra ad v. جومنكان (II, 120), quod nomen in Codd. cum illo permutatur. De حُرْمُل, pago ad Orontem, Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 74, et *N. B. F.*, p. 704 et seq.

P. ۲۹۷ l. 6. Jure dubitavit Fl. de lectione البيسار (in v. حَرْمة), scribens: »num السار?" Sine dubio legendum السِّتار, quo nomine mons intelligitur, de quo infra in v.: خيال من اخيلة حمى ضرية. Pro جبل nempe cum Fl. ibi l. خيال. De حُرْذَة prope Damascum,

vid. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 480; de حَرُورَآء, 'Ibn Qot. p. ١۴٠, 5, (ubi حَرُورَا legitur), Lobbo'l-Lob. in v. (ubi حَرُورِى exstat) et *Suppl.*, p. 70, 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et de Kārigitarum turbis, 'Abū'l-Maḥ. I, p. ١٣٣, 17, ubi leg. حروراء (conf. Ann. II, p. 18), Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 233 et 391, et Enger in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 566, ubi Gauharīi de Ḥaraura' verba afferuntur, quae verbotenus fere conveniunt cum verbis Qām.[1] in v. p. ۴٩٨, 5: وحَرُورَآء كَجَلُولَآء وقد تُقصَرُ قَ بالكوفة وهو حَرُورِى بَيِّنُ الحَرُورِيَّة وهم نَجْدَةُ واصحابُه, ubi ergo locus vocatur *Ḥarūrā*. De sectâ *Ḥarūrīja* vid. item 'As-Sahrast. ed. Cur. I, p. ٨٩, 14 et seqq. (Haarbrück. I, p. 129 et seq., et II, 378, et de نجدة بن عامر الحنفى الحرورى, ibid. I, p. ٩١, 5 et seqq. (Haarb. I, 136 et seqq.), et Noster in v. قربن. — De حَرُوس vid. 'Al-Bekrī in v., et in v. صاحة, ubi adducuntur verba Al-'Obaidī ben Al-Abraç: (الكامل) لمن الديار بصاحة فحَرُوس « دَرَسَتْ من الاقواء اى دروس ». De Poeta 'Obaid vid. Zam. p. ٢٢ in notis, ٣٧ n. *e*, et ٩٢, 9 et 10, 'Al-Mošt. p. ٣٨. l. 10 et 11, et infra in vocc. الذنوب, ذنال, شرس, العطبيات et اللبن, et de الحَرُوس, supra I, p. ٢٩٩, 5.

P. ٢٩٧ l. 14. De notione vocis حَرَّة vid. item Al-Mošt. in v., et in v. كراع, ac Rein. ad 'Abū'l-Fed. p. 104 n. 1, et de proverbio نار الحَرَّتَيْن, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 372. Pro نجرة l. 16, ut monet Fl.: »scr. نخرة, i. e. نَخَرة. Falso etiam in Moscht. p. ١٢٧ l. 2 est نحرة, et ap. Kazwînî 'A'g.el-machl. ed. Wustenf. p. ٧٥ l. 7 ينحجر pro ينخر. Deinde h. l. pro النبستها scr. البسَتْها, ita ut subjectum sit حجارة, objectum ارض. Forma VIII non regit acc.um sed praepositionem ب. Mox pro لذلك l. كذلك, et l. 17 pro مستديرة, مستديرة, *rotunda*, et l. penult. pro تُقْدَة [quam scriptionem etiam exhibet Qām. Calc. p. ۴٩٧

l. 7, quam secutus eram], نُقْدَة." — De حرة تبوك vid. praeter Al-Most., Al-Bekrī in v. — De نُقْدَة ح, s. نُقْدَة ح, Al-M., ubi pro 2° تقدة l. نقدة. De eo conf. infra in v. نقدة; de حَفْل ح, infra in v. (p. ٣١٣, 7), coll. Al-Most., et infra in v. المنصف, ubi Noster pro الْمُنَصَّف (ut Al-M.), pronunciat المُنْصَف; — الحمارة ح, in v. الحمارة, et Al-Most. h. l.; — راجل ح, Al-Most. in v. et p. 15, et Zam. p. ٣٣, 9, infra in v. راجل, et مدان, et mox dicta de حرة ليلى. De الشر et حوران حرة مشارف, infra in vocc.; — راهص ح, in v. راهص, et Al-Most. h. l.; — الرِّجْلاء ح, in v. حلاة et الرجلاء, et h. l. Al-Most., et 'Ibn Hisch. ٩٧٩, 5 a f. Al-Bekrī in v.: — حرة الرجلاء مذكورة فى رسم مليع لا ادرى هل هى حرة راجل او غيرهما (l. غيرها) وحرة الرجلاء فى ديار جذام ✿. In v. مليع de h. l. in Cod. Leyd. non fit mentio. Ad verba والحرة الرجلاء l. 3 h. l. Fl. observat: »Conf. p. ٢٨٢ l. 1, ubi (ut ait) recte sine articulo nominis حرة in statu constructo est حرة الرجلاء, ut Moscht. p. ١٢٧ l. 12." Infra III, p. ٩, l. 11 etiam sine Art. scribitur. — De رماح ح vid. Al-Most.; de سليم ح, praeter Al-Most. in v., vid. Noster in صَبَّار, ام, برام, حبس, در, قَوْرة, صَبَّار et ضُبار, Al-Bekrī in v. البعيع, et 'Ibn Hisch. ٩٤٩, 4. Niger color hujus loci in proverbium abiit, de quo vid. At-Ta'ālibī ap. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* V, p. 291. De lapide الكديح conf. Freyt. in Lexico, et Al-Qazw. I, p. ٢٢٤ et seq. — De شَرْج ح vid. in v. شرج, quo loco collato cum dictis Al-Most. h. l., apparet *primum* locum, ibi (in v. شرج) memoratum, hîc intelligi. Al-Most. scribit شرح, cum Ḥā. : — شُوران ح, sic Al-Most. Perperam in textu شَوَران. »Pronunciatio (inquit Fl.) dubia; in Kâm. s. v. حرّة jubetur dici شُوران, ut عُثْمان; in eodem s. v. شوران : شَوْران, ut حَوْران". Noster infra (hae

pag. l. 12), et in v. scripsit شُورَان, Zam. in Cod. Leyd. شَوْرَان; vid. ibid. p. ٤. l. 3 a f. Quia haec حَرّة sita est, ut in Al-Most. exstat: فى عالية الحجاز, eadem intelligatur, quam Zam. l. l. nuncupat حَرّة بالحجاز, quo sumto, deleantur ibi dicta in n. c. Ab eâ non diversa esse videtur حَرّة زُهْرة in dit. Medin., unde nomen habet يوم الحَرّة, vid. Ibn Hisch. I, ٩٩٤, 18, et Ann. p. 159 et 160, ubi l. 3 a f. illud nomen exstat, dum p. 161, 2 haec monentur: حُرِقَتْ حَرّة زُهْرة بعربة كانت لبنى زهرة قوم من اليهود فقيل للعربة زهرة وكانت كبيرة. — De حَرّة عَبّاد, حَرّة ضَرْغَد, حَرّة ضارج في الزمن الاول الخ, حَرّة عُذْرة, s. حَرّة كُرْتُم, vid. infra in vocc., et Al-Most. h. l.; pro كُرْتُم, ut Nost. infra in v. scribit, Al-Most. habet كُرْنُوم, et sic etiam Qām. in v. (p. ١٩٨٨, 2); de حَرّة فُدَاء conf. Al-Most. h. l., Noster infra in v. et n. 7, et Al-Bekrī, tantum addens: فى قبلة المدينة. Suspicatur Wustenf. p. 15, Qam.[um] pro فُدَاء (p. ٤٩٧, 11) scripsisse قُمْاة; vix tamen credibile, *Librarios*, ne dicam *Scriptorem* nomine adeo celebri sic corrumpendo ita errare potuisse. Locus autem حَرّة قُمَاة, qui ibi cum aliis quam plurimis, hîc memoratis, dicitur موضع بالمدينة, infra apud Nostrum non affertur. De حَرّة لُبْنَى vid. Al-Most. infra in v., et Qām. hunc locum, et seq.[em] حَرّة لَعْلَع nuncupans موضع بالمدينة; de حَرّة لَيْلَى, vid. in v. ازل, ام صَبّار, بدود et وجرة, Ibn Hisch. ٩٧٨, 6, Zam. p. ٤٠, 9 et ٤٤, 4, Al-Most. in v. et p. 45. Al-Bekrī haec habet: حَرّة لَيْلَى بديار قيس وكذلك حرة راجل — قال النابغة (الكامل) يوم (l. يومٌ) بربعيّ كانّ رهاه، اذا هَبَطَ الصحراء حَرّة راجل." Carmen affertur in Al-Most. p. ١٢٧, 11, ubi pro رهاه, عناده legitur. — De حَرّة مَعْشَر vid. infra in v. معشر, et Al-Bekrī, in *Add.* I, 523, 10.

Ad مَيْطان ح' Fl. observat: »secundum Ḳâmûs s. v. حَرّة, et s. v. ماط media *Je*, dicendum est مِيطان ut ميزان." 'Al-Mošt. contra in h. voce (p. ۱۳۹, 2), et Noster infra in v. ميطان, scribit مَيْطان; de زقاق النار, الرجمتين, ذورة, بيرود, أم صبار, conf. in v. ح' النار et ضبار. 'Al-Bekrī in v.: حرة النار لبني عبس — وقد قيل انها داخلة في حرة بني سليم وقال ابو عبيدة هي حرة اخرى لبني سليم ايضا ✿. Vid. porro de eâ 'Al-Bekrī in v. سويقة. Qām. in v. حرة p. ۴۹۷, 9: [الحرة] موضع لبني مرة وغرب خمبر وهي حَرّة النار وبظاهر المدينة تحت واقم وبها كانت وقعة الحرة ايام يزيد. — De hac حرة واقم vid. porro Noster in v. بيرود (et *Add.* I, p. 320), ضرار et واقم, 'Al-Most. p. ۱۳۹, 7 et seqq., 'Al-Fāsī, p. ۱۹۹, 1, 'Ibn Ḳallik. N. ۸۲۴ in vitâ يزيد بن القعقاع القارى sub finem. Zam. p. ۴۰, 9 locum memorat, et de واقم agit p. ۱۵۷, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī: حرة واقم — وواقم اطم من اطام المدينة ينسب اليه الحرة وفيها سعادة مونسة الخ. L. 15 pro حَرّنَى l. cum Fl. حَرّنّي. Quo sensu istud حرني sumendum sit, vidd. dicta ad p. ۲۹۳, 9 (II, 175). De ح" وبرة et ح" بني هلال, vid. Al-Most. l. l., ubi pro وَبَرة, etiam adducitur scriptio الوَبْرة, quam Noster item sequitur in v. وَبْرة, ubi etiam vid. nota 4. De posteriore, 'Al-Bekrī in v.: حرة هلال بن عامر بالبرك (بالبُرْبُك l.) والبُرْبُك بطريق اليمن النهامى (التهامى l.) من دون صَنْكان وصَنْكان قرية ✿. De صَنْكان vid. infra in v., et 'Al-Bekrī in *Add.* I, 466 l. 5 a f., et de حرة البُرْبُك, Qām. in v. حَرّة (p. ۴۹۷, l. 11): ع بالمدينة.

Locis 26, quae ab حرة nomen habent, a Nostro numeratis, 'Al-Most. quatuor addit: 1) حرة الحوض بين المدينة والعقيق يقال لها

حره حَوض رِئاب بن ابى سفيان. Al-Bekrī eadem tradit, sed loquitur de حوض زئاب بن عُتبة. De illo vidd. I, 24, 123 et 541; 2) حَ شَعْشَع قرب ضرية بناجد, de quâ etiam vid. Noster infra in v.; 3) حَ غَلّاس, quam Noster adducit in v. غَلّاس, et Qām. p. ٤٩٧ l. 12; 4) حَ العوس, de quâ Nost. loquitur infra in v. Porro Al-Bekrī in v. العقيق vid. de: الحَرّة ما بين قصر عُروة دون الزبير الى قصر الماجل الخ.

Alia praeterea affert Al-Bekrī. Agit 2) de: حِرار سَعْد جمع حره وهى معادن سعد بن عُبدة للمسلمين ☆; de eo vidd. *Add.* II, 45, et de h. l., infra II, p. ٣٢ l. 2; 3) حره [الأَثاعى] جمع أَثعى وهى بعد الابواء بثمانية اميال مما يلى مكة منزل للناس فيما مضى حاجّهم الاثاعى الخ; — 4) حَرّة بَبْلَى, de quo vid. idem in v. ببلى; 5) حرة دَرّ — اسعل من حرة بنى سليم; de quâ idem etiam vid. in v. در (ad quam voc. vid. infra in *Add.*), et ضاجع; 6) حره اشجع بين حره بنى بياضة بالمدينة مذكوره فى رسم 7) ; مكة والمدينة الخ النقيب, de quâ etiam conf. Ibu Hisch. I, p. ٢٩٠, 14; 8) حره العُرَيض, de quâ vid. Al-Bekrī, et Noster in v. et Ibn Hisch. I, p. ٥٤٣, 5 a f., et ٥٥٢, 6 a f.

De الحرّة بحَوْران conf. *Z. d. d. m. G.* XII, 713. Noster de aliis locis, الحره dictis, alibi etiam mentionem fecit; v. c. in v. الحدرية, de حره الحدرية; in v. الحدثان, de حَ الحَدَثان, ubi vidd. *Add.* II, 170. De الحَرّة (s. حره الشام) a meridie Palmyrae et ab oriente Haurānis, tractu ruderibus insigni, *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 389 et 390; de حره بنى حارثة, Ibn Hisch. I, ٥٥٩, 8 a f. et seqq.

P. ٢٩٨ l. 2 a f. De الحَرْزة vid. Al-Most. in v. ذمار, coll. *Add.* II, 159, et Al-Bekrī in v. عكاظ. Idem porro in v.: حَرِيز لثليث ☆ لبنى عقيل (l. بثَلَّيث). — De الحَريرية, Sacello Damasceno, et

altero Sacello ibid., dicto الحريرية الاغنيفية, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 367. De N. P. الحريش Qām. non loquitur. Fortasse الحريس pronunciandum, ut nomen Tribûs, quod memorat Lobbo'l-Lob. in v. الحرشى. De كورة العرج vid. infra II, p. ٣٤٢ in n. 9, ubi cum Fl. l. العرج; de الحريصة, *Add.* ad v. حنس (II, 159); de وادى بو حريدة, ab occid. urbis Tripoli Afric., Barth. *R. in Afr.* I, p. 16.

P. ٢٩٩ l. 3. Quae Noster de notionibus vocis الحريم observat, illustrat Qām. in cå voce, ubi haec: والحريم من الدار ما اضيف اليها من حقوقها ومرافقها وملقى نبيثة البئر الخ; in primis conf. Al-Māwerdi in كتاب الاحكام السلطانية, (ed. Enger 1853), in الباب الخامس عشر فى احياء الموات واستخراج المياه, (p. ٣١٢, 3 a f. et seqq., praesertim p. ٣١٨, 10 et seqq.), quam sectionem vertit v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai (IV, p. 267-281), ubi vid. de l. nostro p. 272 et 278. Cum his item conf., qui paucis eå de re egit N. v. Tornauw in Libro *das Mosl. Recht* (Leipz. 1855), p. 226. — De حريم البئر البدى illo sensu loquitur quoque Al-Bekrī in v. البدى supra in *Add.* I, p. 281, l. 15. — De حريم دار الخلافة, in ripâ *orientali*, vid. supra in v. باب النشر, Abū'l-Fed. p. ٢١٣, ubi, ut in Al-Most. in v., portarum nomina enumerantur, et Harīm *circuli dimidiati* formam habuisse dicitur, quam Noster ut *quadratam* describit, de 4 muri lateribus loquens. — De الحريم الطاهرى vid. praeter Al-Most., Noster in v. دار الرقيق, الربض, الرصافة, شارع, et دروب معاذ, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 71; et de شارع بن الحسين (+ 207), etiam infra in v. الميدان (III, p. ١٨٣, 6), Ibn Kallik. N. ٣٠٨, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩٩ et seq. et n. 13, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, 148, 182, 226-30. Al-Most. praeterea loquitur 3) de الحريم قرية باليمامة; 4) de الحريم موضع بالحجاز; 5) de الحريم واد فى ديار نمير, de quo Noster conf. in v. الشعيبة;

et 6) de الحَرِيم موضع فى بلاد بنى تَغْلِبَ قريب من ذى بَهْدَى.
De روضة بطن الحريم لبنى ابى بكر بن كلاب, de quo agit Al-Most. p. ٢١٥ l. 3 a f., vid. Noster I, p. ١٥٩ l. ult. in v. بطن, et *Add.* ad h. l. (I, p. 346). — De خَرِين, loco non procul Damasco, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92; Qām. in v. حر (p. ٤٩٨, 5): حُرَيْن بالضم د قُرْبَ آمِد.

P. ٢٩٩ l. 17. Pro شلول in v. حُزاز, cum Fl. l. سَلول; conf. (ut addit) Moscht. p. ٢٨٣ l. 7 ab inf." De حُزاز vid. in v. حُزار et *Add.* ad h. l. (II, 176), et Wüstenf. in *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb.* — De الحَزامون vid. in v. الحزور. — De حزران دربند, Abu'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بلنجر, et ٣٩١, 8 et 9. De حَزْرم Al-Bekrī haec tantum tradit: موضع ذكره ابو بكر. — L. ult. pro غوف l. غوق.

P. ٣٠٠ l. 1. De الحَزْرَة vid. Al-Most. in v., ubi locus بئر حَزْرَة distinguitur a وادى حَزْرَة. Hunc Zam. p. ١٣٤, 4 inter valles العَبَلَات enumerat. Al-Bekrī in v.: الحزرة موضع تلقاء سُوَيقة وهو مال حسن بن حسن بن علىّ بن ابى طالب وانظره فى رسم ذى ذعر ✿. In Al-Most. praeterea ibid. affertur: حَزْر موضع بنجد. De الحَزّ vid. Zam. p. ٤٩, 6; de حَرْفَين مَلاحة, Rob. *Pal.* III, 908, fortasse *Haskéin* ap. Seetz. I, 288 l. 22 et 23, coll. Fl. IV, p. 141.

P. ٣٠٠ l. 3. In vocis الحَزْم definitione pro والحجارة l., ut Fl. suspicatus est, et Codd. exhibent, وحجارة. Pro vocibus وهو طين وحجارة, Al-Most. habet: وأَشْرَفَ حتى لا تَعْلُوه الابل الا بالجهد. — De loco الحَزْم vid. Al-Most., ubi pro الى سَدْرَة, monente Fl. l. آل سَدْرَة, et sic in nostro textu h.l. et infra I, p. ٣٥٩, 1, pro سدرة l. سدرة. De خطم الحَجُون vid. infra in v. et *Add.* ad h.l. (II, 167.

Vocibus آل أُسَيِّد intelligi videtur Tribus أُسَيِّد بن عمرو بن تميم, de quâ vid. 'Ibn Hab. p. ٤٥, 'Ibn Dor. p. ١٢٣ in f., et ١٢٧, 1 et seqq., et Wustenf. *Reg.*, p. 363 in f. (ubi l. *Dowwâr*); de eâ etiam sermo est in v. شقيق, الصريف, et in v. طويلع in n., et ap. 'Al-Bekrî infra ad v. دوّار. — De حَزْم ابيدن conf. Al-Most. in v. (p. ١٣١, 5), et Noster in v. الابليج (I, ١٢٧ in f.), et Zam. p. ٤٢ l. ult.; de حزم ذى آرام supra p. ٥, 9 et 10, coll. *Add.* I, p. 5; de حَ الأُنْعَمَيْن, Al-Most. l. l., et Noster supra in v. الانعمان; de حَ جَدِيدًا, Al-M. in v. l. l., et de Poetâ الزّمار, Zam. p. ٩ n. *c*, et in nostro Libro infra III, p. ٢٩٥ n. 8; de حَ الخَزَازَى, Al-M. et N. infra in v. الخزازى; de حَ الرقّاشى, et حَ شَرْج, Al-M., et de posteriore N. in v. شرج et Zam. p. ٤٣, 1 et 2; de حَ شَعَبْعَب (sic h. l. et in Al-M., ut monet Fl. ad II, p. ١١٣ l. 11, et ١١٥ l. penult. scrib., et ibi l. شَغْبَعَب; conf. (inquit) Diw. Amrulkaisi ed. Slan. p. ٢٣ l. 10), vid. Al-M. in v. p. ١٣١ et p. 15, et Zam. p. ٩٥, 2-5 et in notis; de حَ الصِّمّا, Al-M. p. ١٣١; de حَ الذّمّاب, ibid., et Wustenf. *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb*; de حَ عَنْمَرَة, et حَ بنى عوال, ibid., et de posteriore, Nost. in v. أَلْيَة p. ٨٩, et *Add.* ad h. l. (I, p. 163), et عوال (ut ibi leg.), et Al-Bekrî in v., et in v. طلم; de حَ عيصان, infra in v. عيص; de حَ فَيْدَة, Al-M. et N. in v. فيدة; de حَ الشّمْد, Al-Most. (adducens ea, quae N. secundo loco affert), N. infra in v., et in notis, et Zam. p. ٤٢ in f.; حَ ابن واهب, Al-M. transit.

P. ٣٠٠ l. 14. Ad الحَزْمَرِيَّة conf. 'Ibn Doreid p. ٢٧٩, 12, ubi de بنو الحَزْمَر fit sermo, ac de eo nomine conf. Wüstenf. *Reg.*, p. 229. — De الحَزْمَة, a septentrione Hierosolymorum, Robins. *Pal.* II, 321-24, 369, III, 104, et Valentiner in *Z. d. d. m. G.* XII, 161 et seqq.; —

L. 3 a f. cum Fl. pro الحَزْرَة l. الحَزْرم (et sic etiam habet Oxon. et Cant.), i. e. الحَزْن, qui locus est minus asper quam الحَزْم; vid. Freyt. in v. حَزْم, et Al-Most. p. ۱۳۱ l. 3 a f., ubi pro الحزم scr. الحَزْم. Verbis porro حزن صدك سهل glossa continetur, quae ex margine in textum Cod^is V., et similiter in Cant. irrepsit, in Ox. vero deest, sed, ut Fl. jure observat, omittenda, contextum quippe turbans, cujus hic sensus est: الحَزْن sine complemento viam designare inter Al-Medīnam et Kaibar. De روضة الحَزْن, s. الحَزْم ر, Al-Most. p. ۲۱۷, 13 et seqq., ubi praeterea speciatim sermo est de روضة حزن لَمْة وسَكَاكان, ad quem locum etiam vid. Ann. Wust. p. 28. De tribus الحَزْون, de quibus loquitur Noster, vid. item Al-Most. in v. (ubi etiam de dictâ viâ الحَزْن fit mentio), et p. 15, ac porro Zam. p. ۴۱, 3, 4; de حزن بني يربوع, Noster in v. أسر (*Add.* I, 100), بسيطة, جدود, الجَلامد, الجُنَيْنة, حداب, الدراج, حومانة, دَخْل, الشيحة, et Al-Bekrī in v. Ut tradit Noster, vocatur etiam الحزن, ut ap. Al-Bekrī in v. البردان (vidd. *Add.* I, 296), ap. Nost. in v. الأباءة, البُصَر, نُقَيْد, ubi vidd. *Add.* (I, 485), et هُوّة ابن مرداف, cum quo loco conf. N. in v. دَخْل. De هوة ابن مرداف Fl. seqq. notavit: » Cod. Petrop. Jāqūti: هوة بني وصاف دخل (دَخْل .l) بالحزن لبني الوصاف وهو (الحارث بن) بن مالك بن عامر بن كعب الخ; s. Wustenf. *Reg.*, p. 211 u. d. W. *el-Harith ben Mâlik*. Statt هُوّة ابن وصّاف konnte man auch هُوّة بَنِي وَصّاف lesen. Das Wort هُوّة ist ein n. appellat. von dem Stamme هَوِيَ. Ueber الوَصّاف s. auch Ibn Doreid's Handbuch, herausgeg. v. Wustenf. s. ۲۰۸ z. 1 et seqq." De pratorum praestantiâ in حَزْن بني يربوع, vid. item Wustenf. *Reg.*, p. 254 in v. *Jarbû' ben Handhala*, et *Add.* ad الأفاقة (I, 138). De proverbio denique, quod Noster ad-

ducit, conf. FREYT. *Arab. Prov.* I, p. 132, ubi istud, ut ap. Al-Bekri sic effertur: مىن حاط الشرف وتزيع الحزن وتشتى الصمان فقعد اصاب المرعى; in Al-Most. vero: مَنْ نَزَعَ الحَزْنَ وَتَشَتَّى الصَّمَّانَ وَتَقَيَّظَ الشَّرَفَ فَقَدْ أَخْصَبَ. — Pro ونزيع, وتشتى, et وتقيظ, ut in nostro textu exstat, FL. jure legere mavult: »تَرَبَّعْ, وَتَشَتَّ, et وَتَقَيَّظْ, Imperat. f. quintae, ut sit praeceptum oeconomicum. Nam quod plene scriptum est تشتى pro تَشَتَّ, id ex usu recentiori in codicibus saepissime fit." — De حزن مليحة vid. in v. مُلَيْحَة, et *Add.* I, p 202, et Al-Most. in v. حزن, ubi sermo est praeterea de حَجَفَة ‚ح, et de زبالة ‚ح.

P. ٣٠١ l. 7. Al-Bekrī in v.: حُزَن — جبل بعينه — والحُزَن جمع حُزْنَة وهى آكام غلاظ ☆. De شكر in v. حُزْنَة, Qām. in v. شكر: والشُّكُر — ولهب ابى حى بالسراة. In montibus السراة habitabat etiam Tribus Bāriq, cum Sakritis consanguinitate juncta; vid. WUSTENF. *Reg.*, p. 107 in v. *Bâric.* Pro اخيه, FREYT. et WUSTENF. legunt اخوه. De حزّة vid. supra in v. حزّة (p. ٢٩٧), et de الحَزْنَة, colle in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٤٧٣, 4 a f., et ٤٩٩, 14.

P. ٣٠١ l. 9. Pro وبصر in v. حَزْوَاء l. وبعصر. De حزواء vid. Al-Bekrī in v., et in v. المروة ذو (in Lit. م), in quâ post. voce haec leguntur: والحَزْوَاء من ذى المروة على ليلتين ☆. Al-Bekrī deinde in v.: حَزْوَر — موضع تلقاء القبر مذكور فى رسمه ☆. Infra videtur memorari a Nostro in v. عَزْوَر. De seq. حَزْوَرَة, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Hisch. p. ٢٢٧ in f., Al-Azraqī ٩٩, 4, ٢٨٢, 3 a f., ٣٠١, 12, ٣٣١ in f., ٣٨٣, 6 a f., ٤٩٧ in f.; haec Al-Bekrī: الحَزْوَرَة — موضع بمكة يلى البيت وفيه دفن عبد الرحمان بن عثمان بن عبيد الله ابن

اخى طلحة بن عبيد الله وكان هذا مع ابن الزبير فلمّا زيد في المسجد الحرام دخل فيه فى المسجد الخ. De باب الحَزْوَرة vidd. *Add.* I, 221, et 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 323. Al-Bekrī post حَزْوَى inseruit: ۞ اخر موضع حَزْوَرَى. — De h. l. conff. dicta in notis ad خزوزى (I, p. ٣٥٢ n. 4), et *Add.* ad h. l.

P. ٣٠١ l. 12. De حَزْوَى prope الدهناء, vid. supra in v. خَزْعَاء مالك, et عج جوز, et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5. Al-Bekrī, ut Noster: حَزْوَى موضع فى ديار بنى تميم الخ; et conff. *Add.* ad خَفَّان. De tribus locis dictis حَزَّة vid. Al-Most. et Qām. in v., et de اربل حَزَّة, s. خَزَّة بالموصل, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 71, et Al-Bekrī in v., ubi haec: قال ابو عبيدة وغير واحد حَزَّة ارض من ارض الموصل الخ. Quartum locum, حَزَّة dictum, pagum Damasci, memorat v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178, et de expeditione in حَزَّة (?) a. H. 49 a Foçāla ben 'Obaid susceptâ, Abū'l-Mah. I, p. ١٥٢, 14; cum h. l. conff. dicta in *Add.* II, 48, ubi sec. Jāq. memoratur ejusdem expeditio in جَرْبة. Pro اردية, quâ voce *pallia* intellexi, Fl. praefert Codicum lectionem رَدِيّة, h. sensu: sunt autem hae ذَمَاءى, quae Hazzae conficiuntur, malae, minus bonae. De ذماءى vid. de Sacy *Chr. Ar.* ed. 2^de, tom. II, p. 61 et 62, et *Les voyages de Sinbad*, ed. Langlès, p. 95 l. 3 et 4: مائة ذمعيّة حرير وكتّان; ex quo loco constare videtur, veram formam, ut de Sacy quoque conjecit, esse ذمقعيّة, plur. ذَمَاقِي, qui pluralis postea ipse pro singulari usurpatus est. Significatio autem, convenienter etymologiae, est *subsericum, ex serico et lino mixtum.*" De his vestibus etiam vid. Ad-Dimisqī in *N. et E.* XIII, 200, ad quem locum vid. Quatrem. n. 2, unde apparet eas vestes tum alibi, tum item Bagdāde paratas esse, quae meliores fuerint iis, quae Hazzae conficiebantur.

P. ٣٠١ l. 4 a f. Iisdem verbis, quibus ap. Nostrum, in Qām. in v.

voc. حزيز describitur. Voc. المنقعد, quod significat *declivis*, supra p. ٢٤ lin. penultimâ jam occurrit in his verbis de valle Al-Malhā: الملحاء وهى رابية منقادة (i. e. lento cursu delabens). 1) De حزيز المنيفات vid. in v. الادمى, ارمام et ذنيبات; 2) de حُزيز مُحارب, Al-Most. in v. حزيز, et Zam. p. ٤٢, 4. Ut in Al-Most., ita in Qām. distinguitur a ماء سمبراء. Al-Bekrī haec habet: الحريز موضع فى ارض محارب وانظره فى رسم الشربة وقال ابو بكر الحزيز هو الموضع الذى بين العقيق واعلى المربد بالبصرة. In v. الشربة memoratur حزة محارب. De مربد البصرة vid. Noster in v. المربد. Al Bekrī ergo spectat locum, a Nostro p. ٣٠٢, 4 et 5 ultimo loco memoratum, quem Noster et Al-Most. ab حزيز محارب distinguunt. Postremum eum locum Qām. bis affert 1) iisdem verbis, quibus Noster, 2) addit وع بطريق البصرة; — 3) حُزيز غَنى, de quo vid. Al-Most. in v., ubi جبلة p. 15 in جَبَلة emendatur, quam lectionem, in Codd. obviam, secutus sum. Pro eâ tamen Fl., coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 170 in v. *G'anî ben A'çor*, legit جَبَلة, i. e. جبل غَنى. De h. l. حزيز vid. infra in v. المنيب; — 4) de حُ عُكل, et 5) حُ تلْعة vid. Al-Most., et de حُزيز عُكل, et روضة الحزيز, Al-Most. p. ٢١٧, 4 a f. — Verba Poetae المشمردل (sic leg. in textu) ibi adduntur. Hic Poeta jam occurrit supra in v. ابرق ذات ماسل (p. ١٣, 6), ad quem locum vid. *Add.* — De 6) حُ رامة, 7) حُ غول, et 8) حُ صُعَيبة, vid. Al-Most. h. l., ubi, ut in textu nostro (p. ٣٠٢ l. 2), exstat صُعَيبة. Ad h. l. vero observat Fl.: » Qām. صَعَيبة nomen cujusdam aquae esse dicit, quocum convenit scriptura Codicis L." Hanc Asaditarum aquam etiam memorat Qām. in v. حزيز, et Al-Most. ibid., ac Noster in v. صفية; Noster vero in صعيبة diserte

addit بلمتغير, cujus et Al-Most.[1] auctoritatem hîc secutus sum, sepositâ lectione Cod. L.; — 9) أَحدُج " ح, in Al-Most. et Qām. omittitur, et recte; non enim differre videtur ab حرز غدق; — 10) de الحوب " ح, vid. Al-M. et Noster in v. الحوب et خمك, 11) كلب " ح, et 12) صمه " ح, in Al-M. etiam adducuntur.

P. ٣٠٢ l. 11. Pro ربث in v. الحساء, Fl. observat: »scr. حيث, secundum illud جنب codicis L., quod etiam p. ٢٩٩, 5 in eodem Cod. pro حيث positum est. Non posse scribi ربث, inde constat, quod, si ita scribitur, quocunque modo istud ربث legas, omnis nexus logicus inter subjectum et praedicatum tollitur." Quomodo legendum sit, ex Codicum et Zam.[11] collatione nunc apparet. Cod. L وحساء ربث جنب, V. وحسا ربب حيث; Cant. وحسا ربب حبث, Ox. وحسا ربث حيث; et Zam. p. ٢١ in f.: حساء ربب ماء لطي. Sine dubio ergo l. وحساء ربب حيث, quem locum, ut ad Zam. notavi n. e, Qām. spectaverit in v. scribens: الربب ع. Apud Nostrum in v. ربث verba (quae antea me movebant, ut ربث legerem, alterâ voce neglectâ) موضع في ديار طي على جنب دمعى طي واسد, ab Auctore, pro ربب falsam lectionem ربث ob oculos habente, voci ربث sunt addita, dum addenda fuissent praecedenti الربب. — De voce حسا ejusque notione vid. Rein. *Aboulf.* II, 135, et de nomine الحسا l. 12, (ubi pro واد cum Fl. l. واديا), loco prope الكرك, An-Nabolosī, p. 40, et Al-Maqrizī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 31, et verbo Zam. p. ٢٥, 2. Porro, teste 'Ibn Bat. suâ aetate حجر vocabatur الحسا (ed. Par. II, 247 et seq; nisi ibi, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٨٥ l. 1 legendum sit الاحساء). De الحسا vid. item ejusd. *Hist. anteisl.* ed. Fl. p. 84, 2, et nota p. 214. — Al-Bekrī: حساء موضع في ديار بني اسد الخ. Dicta Al-Bekrīi de

ذو حسى jam edidit WUSTENF. in REISKII *Hist. Regnorum Arab.*, p. 230 l. 15-18. De ذو حسًا conf. etiam Zam. p. ٢ l. 2, et v. l. 1, coll. n. *e*, p. ٩٩, et 'Ibn Badrūn p. ١٢٢ l. 3 a f. — De الحساسة prope حلب, FREYT. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 201; de الحسانية النبكية, Coenobio Damasceno, ibid. VIII, p. 365.

P. ٣٠٢ l. 15. De hoc nomine *pagi* حسّان (قَرْنا ام حسان, si recte sic legitur), alibí, quantum vidi, non fit mentio. In Jāq. Petrop. et Berol. exstat ودعان لها ديرنة ام حسان, in Oxon. vero قرنا امّ حسّان. Noti sunt قَرْنا امّ حسّان, duo *montes* Arabiae, qui hîc tamen non in censum veniunt, et de quibus infra II, ٢٠٢ n. 11 fit sermo. De his Al-Bekrī praeterea haec monet in v. الصفن: الصّفن جبل قد تقدم ذكره فى رسم الاهالة وهو جبل فَمى دَفَنى لبنى ذُبيان على ما يانى ذكره فى موضعه وجبل الصفن ماء لبنى سنان بن حارثة ماء سوء والصفن فى حرة لبنى ذوى ذى امرّ وبالصفن قرنا (sic) امّ حسّان وهما جبلان اسودان الخ. De Sinān ben Abū Hārita (sic), vid. WUSTENF. *Reg.*, p. 422, et de ذو أمَرّ in *Add.* supra I, p. 168, et 'Ibn Hisch. I, ٥٤٢, ubi de غزوة ذى أمَرّ est sermo. De *aquis*, montibus supra dictis propinquis, et non procul a نَجْد sitis, Noster deinde loquitur in v. الحسّانيّة, in quibus v. c. est الصّفن (de quâ supra loquitur Al-Bekrī), quae aquae ab iis montibus *illud* nomen acceperint. De iis aquis vid. etiam Nost. in v. طرْبال et العبّاسيّة. — De حُسْبان (חֶשְׁבּוֹן) vid. Abū'l-Fed. p. ٢٢٧ in f. et seq., QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 242, BURCKH. *R. d. Syrien*, p. 623 et 1063, SEETZEN I, 407, et ad h. l. Ann. IV, p. 220 et seqq., ROBINS. II, 522, III, 116, v. DE VELDE *Memoir*, p. 321, et VULLERS I, p. 618[b]; de حسبان (s. نهر) وادى, Abū'l-Fed. l. l. Prope Mare Mortuum hicce Wādī in Jordanem cadit, et ab

الرامة, non procul a Jordane, ibid. etiam vocatur نهر الرامة; vid. Seetzen II, p. 318 et 323, et Mappa Robins.; de الحسبة vid. 'Al-Fāsī p. ٧٣, 2 et seqq.; de حسرون, pago Libani, Burckh. l. l. 67 et 493, Seetzen I, 158. De *Hastina poura*, Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l Inde*, p. 16, 45 et 50.

P. ٣٠٢ l. 5 a f. De حسلات et حسلة, vid. Zam. p. ٤٢, 5-7 et n. *c*, (ubi in f. pro »Al-Bekrī" lege »*L. G.*"), et *Add.* ad seq. حسيلة, et de العضا infra in v. 'Al-Bekrī in v.: الحسلات هضاب محددة مذكورة فى رسم ضرية وهناك ماء يسمّى حسلة هكذا وقع فى كتاب السكونى. — De حسل الحذية vid. infra in v. سلوق; de حسم s. حُسُم, Zam. p. ٥١, 2-4, ubi verba 'An-Nābigae afferuntur, coll. n. *a*, 'Ibn Badrūn p. ١١١, 3, ubi vocatur ذو حسم (sic enim, coll. p. 56, ibi leg. pro جسم), et sic ap. 'Al-Bekr., ubi haec: ذو حُسُم بضم اوله وثانيه — واد بنجد. In carminibus deinde allatis حُسُم et ذو حُسُم promiscue adhibentur. Addito ذو etiam occurrit ap. Zam. p. ١٣٥, 9 in carmine Al-Komaiti.

P. ٣٠٣ l. 1. De حسمى vid. 'Ibn Hisch. p. ٩٧٥, 5 a f., Nost. in v. ارم et بدعة, Zam. p. ٤٥, 7: حسمى بلد جذام. Cum iis, quae ibid. deinde de حسمى traduntur, conff. dicta 'Al-Bekrīi: حسمى — موضع من ارض جذام ويقال ان الماء بقى بحسمى بعد نضوب الماء فى الطوفان ثمانين سنة وبقيت منه بقية الى اليوم فهو ماء حسمى ذكره ابن دريد وغيره وانظره فى رسم غيقة الخ. Deinde 'Al-Bekrī, allatis, inter alia, versibus 'Antarae, sic pergens: وفى رسم مرّان حسمى من الاجردة, adducit verba ابن احمر, speciei الطويل (in v. مرّان eodem modo repetita):

فلله من يسرى ونجران دونه
الى دير حسمى او الى دير ضمضم

قال (محمد بن جرير الطبرى) ودير حسمى ودير ضمضم بالجزيرة فدلّ هذا التفسير ودلّ قول عنترة انّ حسمى موضع اخر فى وحسمى غير ديار جذام. Qām. حُسْمَى non memorat, sed: وحِسْمَى بالكسر ارض بالبادية بها جبال شواهق لا يكاد القتام يفارقها منازل جذام. Inter montes porro parvos inter Janbo'am et Mekkam, Zam. p. ۱۹۵, 9, coll. n. *a*, enumerat برقة حسمى, quem montem Qām. p. ۱۲۴۸, 11 scribit حُسْنَى او حُسْمَى, Al-Mośt. vero p. ۴۹, 3, بُرْقَة حِسْمَى. Noster hunc montem mox nuncupat حَسْنَا, et sic Al-Bekrī supra in *Add.* ad الحجار (II, 6). De دير الحُسْنى ببغداد vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ۹۱, 10 et 11, et *Z. d. d. m. G.* X, 449.

P. ۳۰۳ l. 6. De tribus locis dictis حَسَنَاباذ vid. etiam Al-Most. in v. et p. 15, ubi, ut in textu nostro, pro الْمُلْك cum Fl. l. المَلِك. Pagum Içbahanis memorat etiam Lobbo'l-Lob. in v. — De الحَسَنَان, i. e. الحَسَن والحُسَيْن, vid. Al-Most. in v. الحَسَن, et Noster in v. الخَرِيرى, et conf. infra III, ۲۲۴ n. 1. Unum الحَسَن memorat Zam. p. ۴۵, 6. Al-Bekrī in v. الحسن: قلعا الية ينسب الذى هو الحسن الذى قتل عنده بسطام بن قيس بنعشار وقد تقدم ذكره فى رسم نعشار وهو مذكور فى دعا الحسن من حرف الميم وهناك ذكر مقتل بسطام وقال المفجّع والحسن منقع ماء بالبادية — قال وقيل بل الحسن والحسين رملتان فاذا جمعتا قيل الحسنان الخ. De المفجّع vidd. *Add.* ad p. ۱۹۹, 12 (I, 359), et de بسطام, Al-Bekrī ad v. قُبْيَان (II, p. ۳۷۰ n. 7), Ibn Qot. p. ۴۹, 6 a f., Ibn Dor. p. ۲۱۵, 7-9, et Wüstenf. *Reg.*, p. 113. — De الحسن رملة لسعد vid. etiam Al-Most. in v., ubi quoque sermo est de الحسن جبل لعامر, de الحسن بالاندلس, et de حسنة باليمن, ad quem

postremum locum ibid. conff. dicta p. 15. Ibi vero in v. praeterea, et in Lobbo'l-Lob. in v., atque in *Suppl.* p. 71, memoratur حسنة بفارس; — الحَسَنَة porro unum est ex epithetis Al-Medīnae (vid. An-Nābolosī p. 16). Qām. in v. insuper affert 1) الحسن ع باليمامة, 2° الحسنة الحَسَنَة, 3° رُكْن من أَجَا, i. e. الحسنة بفارس, et 3° رُكْن من أَجَا, quem Noster appellat حِسْنة.

P. ٣٠٣ l. 12. De الحُسَيْنِيّة prope الموصل, vid. infra in v. الخابور, *Z. d. d. m. G.* V, 473 in n., et Al-Most. in v. الحُسَيْنى, ubi item memoratur بئر الحسينى, et قصر الحُسَيْنى, sic dictum ab الحسن بن سَهْل, bene ergo distinguendum ab القصر الحُسْنَى, de quo vid. supra. De الحُسَيْنِيّة حصن prope Bedr, vid. 'Ibn Ǵob. p. ١٩., 13. De الحُسَيْنورة, prope دارَيّا in ditione Damasc., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31, 168 (ubi male الجسورة), et II, 1, p. 19; de حَسَوى, pago Al-Fajjūmi, Seetzen II, 278 (scrib. *Hasáuwy*). In Cat. Sacyano (in *Rel. de l'Ég.*) non affertur.

P. ٣٠٣ l. 16. De حُسَيْكَة vid. Zam. p. ٥١, 5, et de ذباب infra in v. De حُسْلَة, Qam. in v.: والحَسَلَاتُ وَمُحَرَّكَة قَصَبات بِدِيار الضِّباب ودغال حُسْلة وحُسَيْلة, quibuscum conff. *Add.* ad الحسلات (II, 202). — L. 3 a f. in v. الغميم حُسْنَى, pro المعربّة (quâ voce, coll. de Sacyi *Gr. Ar.* I, p. 394, et 430, intellexi literam, *quae flectitur*), Fl.: »scr. (inquit) المُعْرَبَة, aut, si scripturam codicis L. sequaris, مُعْرَبَةً, ita ut sit حال, si legas والياء; aut مُعْرَبَةٌ, ita ut sit خبر, si legas والياءُ (conf. p. ٣٢٥, 9). Est autem ياء مُعْرَبَة ea quae non, ut in nomine فَتًى, est الف مقصورة, aut ut in سنى (st. constr. plur. سنين), حرف مدّ, sed quae post consonam quiescentem posita, sylla-

bam ultimam incipit, et vocalibus declinationi inservientibus afficitur; conf. supra ad p. ١٥٩, 5, ٢٢۴ l. ult. et infra ٣٢٩, 3." De 4 locis, quae ab حسْى nomen habent, vid. etiam Al-Most., ubi 5tus حسى المُصَرَّد (quod Noster infra etiam transit) omittitur, ejusque loco affertur حِسْى مَرَاجِم. De الحِسْى, s. حِسْى, vid. Al-Bekrī in v., et in v. جُقْجَاء. — De الحُسَيْنِيَّة, 1) castello ab occid. Tigridis, vid. *Z.d.d.m.G.* V, 473 in n.; 2) pago Jem., Johanns. in Ind. p. 278; 3) vico Qāhirensi, Wustenf. ad Al-Most., p. 15 l. 12 a f., (ubi etiam de الحُسَيْنِيَّة قرية من دمشق من جهة بلعلبك fit sermo), et Quatrem. *Hist. des Mong.* p. clxiv, et *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80; 4) pago Libani, in Robins. *N. B. F.*, p. 622; 5) loco in وادى العَاجم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178, 11 a f., qui tamen omittur in locorum serie Smithianâ, in Robins. *Pal.* III, p. 900 et seq., 6) Wādi'l-Ḥosainīja porro a Nostro memoratur in v. طبرية, et 7) locus in Arabiâ ad viam Mekkanam, in v. العذيبة. De ماء الحُسَيْنِ vid. Al-Bekrī supra II, 203, 7 a f.; de حُسَيْمى Vullers I, p. 619ᵇ in v. n. 4: »nom. fontis in regione تعب يبرن *Bh.*"; de حَسِيَّة, castello in viâ inter Damascum et Ḥimç, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325, coll. Robins. *Pal.* III, 928, et Seetz. I, p. 21 et seq., 29 et 152 (ubi *Hássiá*), ad quem locum vid. Fl. IV, 94.

P. ٣٠۴ l. 5. Al-Bekrī in l. l. ad حَذَاء (*Add.* II, 168): والحَشَى الحَشَى جبل شامخ مرتفع وهو جبل الابواء; et in v.: جبل الابواء الابواء وهى منه على نصف ميل وهو عن يمين آرة يمين الطريق للمصعد — ويكتنف الحَشَى واد يقال له البَعْق ويكنفه الايسر واد يقال له شَسّ وهو بلد مُهَيَّمة لا تكون به الابل الا ياخذها الهيام عن نُغُوع به ساكنة لا تجرى والهيام حُمّى الابل والحشى لخزاعة وضَمْرة الخ. De الابواء, البَعْق et شَسّ

vid. in vocc. Forma II, quae occurrere videtur in v. مُهَيَّمة (ut scribitur in Cod.), denom. vocis هيام (sic in Cod.), in Lexicis non recepta est. — Collatis his Al-Bekrīi verbis, sine causâ Freyt. suspicatur ante وجبل, nonnulla in textu excidisse. — De خشابة, loco in viâ, quae ex urbe Kortūm in Kordofan ducit, vid. J. W. v. Müller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 320. — Pro خشّاك Qām. pronunciat خَسّاك; vid. in v.: وكساحاب — واى. — De seq. voce ibid. in v.: والخَسّار كَخَسّان ع.

P. ٣٠٣ l. 8. De خُشَاش vid. Zam. p. ٥٥, 5 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: خُشَاش — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم جُسَاس; de quâ vid. supra in v. (*Add.* II, p. 68). — De الخَشّاك vid. Zam. p. ٤٤, 8, in primis Al-Bekrī in v. الثرثار, supra in *Add.* I, p. 527. De dicto proelio ibi multis exposuit. De الجهماس vid. infra in v., ac supra de تل عبدة, et cum Fl. h. l. l. 10 pro وقبل l. وعبل, i. e. وَعَبْل, et pro عبدة cum Codd. forma servetur aramaica عبدا. L. 11 pro لثعلب cum eodem l. »لتغلب; conf. Freyt. *Arabum Proverbia* III, p. 601 l. 3-8."

P. ٣٠٣ l. 11. In v. حسّان pro حسّ lege خَسّ; vid. infra ad v. كَوْكَب خَسّ (ubi etiam خَسّ s. خُسّ pronunciandum esse jubetur). Al-Most. in v. خس, et Al-Bekrī in v. خس كوكب, tantum afferunt خُسّ, de quo Jāq. in v. خس: وهو البستان فى لغة اهل المدينة. Haec vox sensu *horti*, item occurrit supra in v. الابلة, et infra in v. شيراز, quibus locis, ut in Al-Most., exstat altera forma collect., خُشُوش. De الخشاه Al-Bekrī vid. in v., ubi revocatur ad v. أَوْعال. Ibi legimus: وقال امرو القيس (الطويل) وتحسب سَلْمَى لا تزال كَعَهْدنا، بوادى الخشاه او على رسّ أَوْعال" ويروى الخشاه بالحاء المهملة والرّس البئر القديمة. De بئر الرس vid. infra in v. رس. Deinde Al-Bekrī in v.: الخَشْرَج طريق مذكورة

في رسم الفرع. In v. حَشَر cum Fl. l. اللَّدَنِى الطَّرِيبَنى, priori voci addito *Articulo*, ut in L. et V., quod in n. 6 monetur, ubi verba »infra in v. et" omittantur, et deinde pro طَرِيبِن l. طَرِيبَان. De significatione vocis طَرِيب et طَرِب vid. in v. الأشعبان (et sic etiam leg. hic l. 14), et *Add.* ad h. l. I, 115.

P. ٣٠٤ l. 14. De utroque loco, qui ab حَشّ nomen habet, vid. Al-Most. in v. et p. 15. De priore حَشّ كَوْكَب, infra in v. كوكب, Zam. p. ٤٩, 7, et Al-Bekrī in v., haec tradens: بضم الحاء — موضع بالمدينة وهو الذى دفن فيه عثمن رضه — والحش البستان وكوكب الذى اضيف اليه رجل من الانصار وقيل من اليمن ولما ظهر معوية هدم حائطه وافضى به الى البقيع وكان عثمن يمرّ بحش كوكب ويقول ليدفنن (l. ليُدْفَنَنّ) هاهنا رجل صالح وقال ابن ابى خيثمة كان عثمن قد اشترى حش كوكب ووسّع به البقيع فكان أوّل مَن دفن فيه وعُمّى قبره. L. 3 a f., coll. h. l. et Al-Most., coemeterium بقيع الغرقد latius reddidit 'Otmān, loco حَشّ كوكب ei addendo. De حصن الحنشى in Hisp., Al-Bay. II, ١٣٥ et seqq.; de الحَشْنِى, Al-Bekrī in v., revocans ad v. الفرع, ubi in Cod. Leyd. de eo non fit sermo. De حَسُو, tractu prope دارابجرد, Quairem. *H. d. Mong.*, p. 442.

P. ٣٠٥ l. 1. Zam. p. ٤٣, 3: الحَصّا ماء. Pro حَبْز cum Fl. et Wüstenf. l. حَبِيز, ut (quod Fl. addit) I, ٤٥١, 3. — Al-Bekrī de seq. v. in v.: الحصاب بكسر أوله لغة فى المُحَصَّب الخ. De المحصب vid. infra. — De حصار urbe prope كولان et الشاش, vidd. *Add.* I, 500. Vullers I, p. 620[a] in v. حصار: »4) nom. urbis *B. F.*; nom. regionis *F.*", et p. 620[b] l. 7: »حصار نَرگِش *met.* a) castellum insulae freti maris Malaccae." Deinde: »*B.* in append.; حصار شادمان

nom. urbis in Khorasân prope Qandahâr." — Al-Mošt. in v. et p. 15 (quae Noster prorsus transiit): حصارك حصن بين مرو الروذ والذرق العليا وحصارك ايضا موضع بأعلى الدوالب بناحية مرو مما يلي القرينين ✡. De pago القرينين vid. infra II, p. ٤٠١, 1 et 2.

P. ٣٠٥ l. 6. De ذو الحصحاص vid. 'Ibn Batūta ed. Paris. I, p. 332, Al-Azraqī p. ٤٣٤, 3 a f., ٤٣٥, 7 et seqq., et ٤٣٩, 1, ubi scribit الحصحاص, et sic p. ٥٠٠, 8 a f, ٥٠١, 10, Al-Fākihī vero p. ٣٥, 10, الحصحاص. Al-Bekrī in v.: ذو الحصحاص — وهو موضع بالحجاز — هكذا رواه اسمعيل بن القاسم فى كتاب اصلاح المنطق ورواه احمد بن يحيى ضباء بنى الحصّاص بتشديد الصاد الاولى وطرح الحاء الثانية ✡. De اسماعيل بن القاسم, (+ 356), etiam dicto ابن سلمان القالي, vid. 'Ibn Kallık. N. ٩٤, et Al-Bekrī in v. المعدى (infra II, p. ٤٩٥ n. 4), ubi primum ابو على القالي, et mox اسماعيل بن القاسم appellatur. Librum ejus اصلاح المنطق H. K. in aliis hujus tituli Libris (I, p. 328 et seq.) non affert. De monte الحصّاص vid. etiam Zam. p. ٤١, 2; de الحصّاصة, Syr. ܚܨܨܐ ܕܣܘܪܝܐ, s. ܕܣܘܪܝܐ ܚܨܨܐ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 v.

P. ٣٠٥ l. 8. Pro الوَرِس in v. الحَصّ, cum Fl. l. الوَرْس, de quo vid. Freyt. *Lexic.* in v. — Al-Bekrī in v.: الحَصَرُ — موضع مذكور فى رسم الوَفَى ✡. — In voce tamen الوفاء (nam الوفى non exstat) de eo nihil monetur. Pagum الحصحصف memorat Zam. inter pagos وادى عَرَدات, p. ١٣٠, 3 a f.; — de الحصكونة prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 50; et de الحصنان, Zam. p. ٤٨, 1, et n. *d* p. ٤٧; Al-Bekrī in v.: حصنان — موضع معروف محدّد فى رسم الثعلبيّة والنسب اليه حصنىّ الخ. In voce الثعلبية nihil tamen de eo loco in Cod. Leyd. legitur.

P. ١٣٠ l. 10. De الحصن بمكة vid. Noster in v. المقفجر, Al-Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Zam. p. ٤٣ in f., et ٤٤, 1, et Al-Most. p. ١٣٩ l. 3, ubi deinde de seq. الحصن, s. حصن عدنس, fit mentio, p. ١٣٧ l. 7-9 (omisso tamen epitheto عدنس), ac de eo etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحصنى. — Al-Bekrî in v. الحصاب (sic): وغيره ابن حصن بالبصرة والعامّة تقول معمرة بنى حصن انما كان عبد الله بن حصن على شرطة (l. الشرطة) وابنه كان يجالس هشاك فنسبت اليه. De الحصن, olim حصن الاكراد, pago prope ربلة, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 75, et *N. B. F.*, p. 726, 734 et 736, et Seetzen I, p. 361, et II, p. 375. De castellis *Jemanensibus*, Osiander, *Z. d. d. m. G.* X, p. 17 et seqq., et de 7 castellis *Kaibarensibus*, infra in v. حصادر et حبير, et *Add.* ad h. l., ubi etiam de الحصن, i. e. nomine, quo Judaei حمر appellant, est sermo; de castellis *Hirensibus*, Kosegarten ad *Ann Tabar.* III, p. 153; de castellis *Halebensibus*, v. Kremer in *Geogr. d. N. Syr.*, p. 18; de castellis *Hispanicis*, von Hammer *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 37 et seq. Multa loca, quae ab حصن nomen habent, et a Nostro hîc sunt omissa, in hujus vocis *complementis* suo loco allata sunt.

De الحصن الابيض vid. Al-Most. p. ١٣٩, 3 et 4. Pro سنحار ibi et h. l. l. 12, cum Fl. l. سنحان. Conff. dicta ad الحجبوب (p. ٢٣٩ l. penult.) in *Add.* II, 32. — De حصن الاكراد, Al-Most. l. l., coll. *Add.* ad الجبل (II, 86), Nost. in v. عكار, 'Ibn Gob p. ٢٥٧ et ٢٩٠, Abû'l-Fed. p ٢٥٨, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 140, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p 35, 78, 85, et II, 1, p. 177 l. 3 a f., et p. 222, Robins. *Pal.* III, 937, et *N. B. F.* p. 726, 733 et seq., Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487, et Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 57. Hodie الحصن, vid. supra. — De حصن ابن جرتبل, 'Ibn Abî Ja'qûb, qui, ut 'Ibn Ḥauq., tradit, hoc situm esse inter هاز et ابن ماها, in viâ ex urbe المسيلة versus تاهرت.

'Ibn Kald. locum non attulit (in de Slane *H. d. Berb.*), neque alius, quem vidi. — De حصن بنى حارثة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٨, 3 a f. — In v. حصن الدّيويّة, s. الدّيويّة ' ح, sic pro الدَّيويّة, quod in h. Libro, et in Al-Mošt. p. ١٣٩, 6 exstat, judice Fl. legundum. »Illud *ei* (enim, ut ait) vel *i* est inclinatio vocalis *á* in forma genuina الدّاويّة, Syr. ܕܘܝܐ, de qua vid. Schultens in Auctar. ad *vit. Salad.*, p. 18, et Bernstein in *Lex. Syr.* ad *Chrest. Kirschianam* s. v. ܕܘܐ, p. 102. In forma nominis ab Arabibus ita mutata, simul alliteratio ad verbum pers. ديو (daemon), ديوانه (daemoniacus) captata videtur." De *Templariis*, s. الديويّة, vid. item *Chronicon* in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٤٥ l. 2 a f. — De حصن الزاس vid. Al-Mošt. p. ١٣٩, 7, et *Add.* ad I, ٤٥٤, 2; de حصن ناعم (quod transit Al-Most., et h. l. cum duobus seqq. castellis extra ordinem alphab. inseritur, et ex glossâ oriundum esse videtur) conf. Noster infra in v. ناعم, et Ibn Hisch. I, p. ٧٥٨, 4; de حصن العقاب بفلسطين (sic cum Fl. leg. pro العَقَب), Al-Mošt. p. ١٣٩, 12; de altero حصن العقب, in tractu Halebensi, dicto حلقة, vid. v. Kremer in *Geogr. des N. Syr.*, p. 18; de حصن العيون, Al-Most. l. l.

P. ٣٠٥ l. penult. De حصن زياد vid. in v. ارمينية, خَرْتَبِرْت, Al-Mošt.. p. ١٣٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٥٢ (Rein. p. 65), Freyt. in Hist. Hamdanid., in *Z. d. d. m. G.* X, p. 494, XI, p. 194, et v. Kremer l. l. p. 18. De خَرْتَبِرْت vid. item in v. كركر. De حصن سَلْمان, Al-Mošt. p. ١٣٩, 8-10, v. Kremer *die Geogr. d. N. Syr.* p. 12, (ubi male scribitur سليمان), et p. 18 (ubi recte سَلْمان). Situm est cast. in ditione urbis قورس, de quâ vid. in v. — De سَلْمان بن ربيعة الباهلي, qui interfuit expeditionibus Abū 'Obaidae, Syriam expugnantis, vidd. supra dicta ad بَلَنْجَر (p. ١٧٢, 2) in *Add.* I, 376. — De حصن سنان vid. Al-

Most. p. ١٣٩, 10, infra in v. سنان, et Abū'l-Mah. I, p. ٥٣٤, 3; de حصن الصّعب بن مُعاذ بِالخيبر, Ibn Hisch. I, ٧٥٩ in f.; de حصن القَصْر in Hispaniâ, hodie *Aznalcazar*, a meridie occidentem versus ab urbe Seviliae, Dozy in censurâ Libri Slaneani *Hist. d. Berb.*, in *Gött. gel. Anz.* 1858, p. 1093.

P. ٣٠٩ l. 3. De حصن ذى الكلاع, vid. Al-M. l. l. p. ١٣٩, 14, et ibid. de حصن كَيْفَا, s. كَيْبَا ح, quod nomen Qām. pronunciat كَيْفِى; vid. II, p. ٥٢٩ n. 2. De hoc cast., Syr. ܟܐܦܐ ܚܨܢ, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, 2, et III, 2, dccxxxvi, et dcclvi, et Abū'l-Fed. p. ٢٨. et seq., ubi, ut ap. Ibn Kallik. N. ٨١٤, et in Lobbo'l-Lob. in v. الحَصْكَفِى, de hoc nomine relativo exponitur. Vid. etiam de hoc cast. Quatrem. in *Hist. des Mong.*, p. 334, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 79, et Noster in v. النهرين بين, et التحبلية. Interdum simpliciter vocatur الحصن; vid. Krehl *Z. d. d. m. G.* XII, 267.

P. ٣٠٩ l. 7. De حصن المُحَسَّن conf. Al-M. l. l. p. ١٣٩ l. 5 a f., ubi in seqq. fit mentio de حسن مَسْلَمَة, ad fluv. أَصْطَفِيلى, in Asiâ Min.; de hoc cast., vid. insuper Noster in تل أعفر (I, p. ٢١٠, 1 et *Add.* ad h. l. I, p. 488), et in v. تل مسكى, Ibn Hauq. in Diss. Uylenbroek*ii*, p. 27, et Ibn Bat. II, p. 419.

P. ٣٠٩ l. 9. Nomen حصن مَعْقِدة (nam sic scrib. pro معقدة, ut Fl. observat, attendens monitum Scriptoris » وكسر القاف ," quae vocalis cum ة jungi nequit) in Al-Most. p. ١٣٩ in fine scribitur ح مَعْقِدِيَة, ad quem locum conf. p. 15, ubi Wüstenf. affert locum, in quo H. E. Weyers in n. ad v. المعقدى in Lobbo'l-Lob. multis de h. nomine disseruit, quibus addantur ea, quae infra ad vocem مَعْقِد ex Al-Bekrīo ipse addidi. His inter se collatis, apparet, ibi et hîc eumdem locum spectari, situm prope اذرعات, vino nobilem, sed nomen ab Arabibus varie esse

scriptum; hic a Nostro مَقْعده, in v. vero مقعد: مَقْعَد, s. مَقْعَد, et مُعَدَّنَة, quae postrema scriptio vera sit. Zam. p. ۱۴۷ l. penult.: المُعَدّ قرية بالشام ينسب اليها الشراب المُعَدّى. Sic in Cod., ubi pro المُعد et المُعدى, omnes reliqui Scriptores المَعد et المَعدى pronunciandum esse jubent. Cod. Berol. h. l. habet حصن معدنة, et sic item Petropol, sed ut Fl. mihi tradidit de Jāq. Petrop.: »indicatio consonarum et vocalium nominis omnino eadem est ac Marâṣid.” Quae post ادبى دمعدنة in hoc Codice *sequuntur* (nam cum hoc conveniunt *praecedentia*), collatis Cod. Berol. et Oxon. haec sunt: وقد ذكرته فى موضعه قال هو من اعمال اذراعة (l. ut in O. اذرعات) من اعمال دمشق ينسب اليها الاسود بن مروان (ex O. et B. adde المعدى (l., ut in O. et B., المُعَدّى) الحصنى حدث عن عبد الرحمان بن دمت [l. ut in B. بنت] شرحبيل الدمشقى حدث عنه سليمن بن احمد الطبرانى وكان ثقة (O.: ثقة كان). Verba عبد الرحمان ad سليمن in O. et B. adduntur. B. post الدمشقى sic pergit: ابو (l. عنه دمنا) ابنى عليه القسم الطبرانى ودعه.

P. ۳۰۹ l. 11. De حصن منصور vid. in v. سنجة et نهر الازرق, Abū'l-Fed. p. ۲۹۸ et seq., Al-Most. p. ۱۳۷, 2 (ubi pro شُمَيْسَات l. شُمَيْشَاط), Al-'Iṣṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 8, Assem. *Bibl Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *o*, 3 rect., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 61, et v. Kremer *Geogr. d. Nordl. Syr*, p. 22. — Al-Bekrī tantum in v.: حصن منصور كورة من كور ديار مضر معروفة وهى من الجزيرة. De زِبَطْرَة vid. infra in v.

P. ۳۰۹ l. 14. De حصن مُنيف ذُبْحَان vid. Al-Most. p. ۱۳۷, 5, ubi mox pro الدُّمْلُوة et فَوّر, الدَّمْلُوة et قُوّر, scribitur, de quibus nominibus vid. infra in vocc., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. ۱۴۳, 7, et p. 454. — De حصن مَهْدِىّ loquitur Al-M. l. l. lin. 7, 'Ibn Hauq. (in Cod.

Leyd. p. 87), et Al-Içtakrī in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 12, Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74), et ٣١٩ et seq., Al-Qazw. I, p. ١٧٨ (ubi etiam de مهدى حصن ذيـبر fit sermo), et supra in v. بيان. — Pro والدّرّق l. ult. »scr. (ut observat Fl.) والدّوْرق, ut recte est in Kām. turcico et in hoc nostro libro, I, p. ۴١۴ l. 5." Sic Qām. Calcut., p. ١٢٧٠, l. 4 a f.: والدّورق — وَدّ بالخوزستان منه بشر بن عقبة وحصن على نهر من دجلة. — De حَصُور, Hebr. חָצוֹר, in Liban., vid. van de Velde *Reis in Syr. en Pal.* I, p. 133, cum quo loco conff. dicta ejusdem in *Memoir*, p. 318 et seq., et Robins. in *N. B. F.* p. 80, 104 526 et 479. — De compluribus locis Aegypti, dictis حصة et حصص, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 621 et seq., 632, 637, 657, 672, 686 et 695.

P. ٣٠٧ l. 3. De الخصيب vid. in v. زبيد, ubi p. ٥٠٩ l. 2 cum Fl. pro الخصب l. الخَصِيب. Sic enim Qām. in v. خصب: وكزبير ع باليمن ... نساؤه حسنًا ومنه اذا دخلت ارض الخصيب فهرول. — De hoc loco vid. ad v. سهل (II, p. ٣٩ n. 1), Al-Ja'qūbī in Cod. Mucul. fol. 58 r. l. 1 (ubi ait: والخصيب اعلها زبيد والاشعريون; de ربيد ادن الحارث, qui ibi spectatur, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 474), et Ibn Bat. II, 167. De Sacy *Chr. Ar.* I, p. 455, quem sequitur Rein. *Aboulfed.* II, p. 120, scripsit الخَصيب. De seq. خَصيد haec Al-Bekrī in v.:

خصيد موضع مذكور فى رسم الامرار وفى رسم تبل — قال ابو زبيد وقد رايت من برده خصيدا — ولعلّه موضع اخر فى بلاد طئى.

De dictis Al-Bekrīi in v. تبل, et de loco Zām. p. ١٣٥, 9, vidd. *Add.* ad p. ١٩٧ l. 4 a f. (I, 459). — De القعقاع بن عمرو التميمى, ex ducibus Kalidi ben Al-Walīd, vid. Caussin *Essai* III, p. 410, 412, 452, 483, 485, 513 et seq., et de proelio, quod h. l. spectatur, ibid. III, p. 417-19.

P. ٣٠٧ l. 8. De utroque خَصِيرٌ vid. Al-Mošt. in v. — Al-Bekrī in v.: خَصِيرٌ — ارض من ديار بنى سعد او غيرهم من بنى تميم — وقد تقدّم ذكره فى رسم الأُدَمى وفى رسم البقيع وسباتى ذكره فى رسم المسهَّر وذكر هناك انه واد ☆. De الخُصَيْلِيَّة vidd. *Add.* ad الأغَرّ (I, 135), et infra in v. المنتهب; de خَصِيبِين, castello non procul a دبنّد, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 444, 447 et 455; — de الخضْنيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367.

P. ٣٠٧ l. 14. De nomine خَضَارِ, quod, ut Noster addit, est مَبْنِيّ, i. e. indeclinabile (coll. de Sacy *Gr. Ar.* I, p. 398), quia cadit in vocalem *i*, Qām. in v.: وكسحاب جَبَلٌ بين اليمامة والبصرة. Mox de seq. حضّارة, ibid.: وكجبّانة د باليمن. In eâ voce l. 4 a f. ap. Nostrum pro سنحان, monente Fl.°, rursus leg. سنْحان.

P. ٣٠٧ l. 17. Duo loca, dicta الحَضْر, affert Al-Mošt. in v.: alterum, locum Mekkam inter et Al-Medīnam, alterum, urbem Mesopotamiae celeberrimam, (Syr. ܚܛܪܐ), de quâ Noster loquitur, etiam dictam الحَضْر, vid. infra in eâ v. De hac urbe vid. supra in v. الثرثار, ibique *Add.* (I, 527), et infra in v. مرج, Ibn Qot., p. ٢٣, 7, Zam. p. ٤٧, 3 et 4; Abū'l-Fed. p. ٥٢, ٥٥ (Rein. p. 66 et 70) et ٢٨٤ et seq., Ibn Kallik. N. ٧١٩, Al-Qazw. II, p. ٢٣٧ et seq., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 259, II, 410 et 413 (de الحَضْر, Arabum idolo, ap. Steph. Byzant. *Ἄτρα*, alibi *Atra* et *Hatra* dicto, ibid. I, 400, et II, 410 et 692 exponens), Dozy *Loci de Abbad.* I, p. 121 n. 272, *I. A.* 1849 Avril-Mai, p. 359 et seq.; de ruderibus Al-Hatheri, s. Al-Haçri, Layard *Niniveh* I, p. 63 et seq. — Al-Bekrī in v.: الحَضْر — حصن قال الهمدانى هو بحبال تكريت بين دجلة والفرات كان صاحبه ملكا من العجم يقال له الساطرون الخ. De hoc rege vid. Ibn Kallik. l. l., quod nomen, ut

Caussin ait, (*Essai* II, p. 40 et seqq.), historiam enarrans regni H̱açrensis, titulus regum fuisse videtur, inter indigenas usitatus, cujus loco apud Arabes vox ضَيْزَن (vid. infra in v. مرج, et Ibn Kallık. l. l.), apud Parthos vero et Persas *Manizan* adhibebatur. — De قصّة مَلِك الحَضْر vid. Ibn Hisch. p. ۴۷-۴۹, coll. p. 17, ubi de ساطرون ملك الحضر multis etiam fit sermo.

P. ۳۰۸ l. 4. De حَضْرَمَوْت vid. Zam. p. ۴۷, 4 (tantum addens موضع), Abū'l-Fed. p. ۸۴ (Rein. p. 111), Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 89 in f., Al-Idrīsī in vers. Jaub. I, p. 53 et 149, Al-Qazw. II, p. ۲۳, Noster in v. تريم et شبام, von Hammer *Wiener Jahrb.* 1841, vol. XCIV, p. 112 et seqq., Johanns. in Ind. p 272, Wellsted II, p. 336 et n. 229. Al-Maqrīzī praeterea Mekkae degens a. 839 (1435) librum scripsit, cui titulus est وادى حضرموت; vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. xvi. — Al-Bekrī in v.: حَضْرَمَوْت بلد باليمن معلومة قال السكرى لغة هذيل حضرموت بضم الميم وانشد لابى صَخْرٍ (الطويل) حدت مُرْدِهِ من حضرموت مربّة، صَحَجُوجٍ له منها مَدرٌ (مُدرٌ l.) وحالب، قال ابو الفتح لمّا راى من لغته ضم الميم انه اسم عام وانّ الاسمين قد ركبا معًا ثم الشبه بضم الميم ليكون على وزن عَضْرَفُوط قال فاذا اعتقدت هذا ذهبت شى ترك صرفه الى التعريب وتانيث البلدة ۞ De Haçramautae regione et historià vid. Caussin *Essai* I, p. 3, 50, 136-138, 158, III, p. 293, 308, 313, 346, 396-99.

P. ۳۰۸ l. 8. Pro سلول in v. الحَصْنَان, cum Fl. l. سَلُول, ut scribitur p. ۳۵۷, 10, et in Al-Most. p. ۱۳۸, 1. De monte حَضَن vid. Al-Most. ibid., Zam. p. ۴۱, 5, ۴۸ l. 3 a f., et ۹۰, 7, Noster supra in v. اركة. Al-Bekrī in v.: حَضَنٌ — جبل فى ديار بنى عامر يقال فى المثل أَنْجَدَ مَنْ راى حَضَنًا فمَنْ اقبل منه فقد انجد ومَن

السخ أَنْتَجَمَ فقد خلعه. De eo proverbio vid. item Al-Most. l. l., et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 756 n. 24. Aliud prov. (اللَّيلُ دَوارِى حَضَمًا, i. e. nox H'ḍanum abscondit) ibid. affertur, II, p. 425 n. 56. — Pro السنار l. 10 cum Wüstenf. l. النّسى, de quo vid. infra in v.

P. ٣٠٨ l. 11. De حَضُور, oppido Jemanensi, vid. infra in v. مخلاف, *Add.* ad v. جبل نُخَاى (I, p. 463, ubi Al-Bekrī loquitur de جبل حَضُوراء), et ad v. جُبْلان (II, p. 19), et Al-Bekrī in *Add.* ad v. حلمان. Al-Bekrī in nostrâ v.: حَضُور — موضع باليمن ذكره الكلبى انّ شعيب بن ذى مَهْدم النبىّ وليس بشعيب موسى بعثه الله الى اهل حضور فقتلوه فسلّط الله عليهم بُخْتَنَصَّرَ وهو الذى ذكره فى التنزيل فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ الى قوله حَصِيدًا خامدين وفى الحديث شُقّ رسول الله صلّعم فى ثوبين حَضُورِيَّيْن ويروى سَحُولِيَّيْن قال الهمدانى سمّى هذا البلد بحضور بن عدىّ بن مُلك بن زيد بن سدد بن زرعة وهو سبأ الاصغر قال ومسجد سعيب (l. شعيب) فى راس جبل حضور وفيه معين ماء وهو جبل كثير البركة لا يزال معتمًّا بالغمام ويسمّى الاخضر لخصبه وليس ثمّه ولا بقربه هامّة من الهوامّ قال والجبل (l. الجبال) المعدسة من اليمن حضور وصبن وراس منوم وراس نَعْكر وراس صَبر قال وفى روس هذه الجبال مسانيد (l. مساجد). De صبن vid. in v. Pro منوم, quod transit Qām., l. مَنُوَر, de quo monte vid. infra in v., et ap. Zam. p. ١٤٧ l. 8 et 9. Porro Noster in v. scribit يَنْكبر pro راس بَعْكر, et de راس صَبر conf. in v. صبر. De شعيب بن ذى مَهْدَم, 'Ibn Dor. p. ٣٠٩, l. 1-3: ومن سَحُول هولاء شُعَيْب بن ذى مَهْرَم النبىّ قتله قومه فبعث الله عليهم بُخْتُن

نَصَّرَ فَأَنْشَأْنَاهُمْ وزعم ابن الكلبىّ ان قوله عزّ وجلّ وَٱرْجِعُوا الى مَا أُتْرِفْتُمْ فيه وَمَسَاكِنِكُمْ الى قوله حَصِيدًا خَامِدِينَ انّهم هؤلاء ☆. Pro مهرم, Qām. in v.: الهدم: وذُو مَهْدَم كمَنْبَرٍ ومَقْعَد قَيْلٌ لحِمْيَر ومَلِك الحَبَش. Haec ergo forma praeferenda. Locus Qor'ānī exstat in Sūr. XXI, 13-15, ac verba, quae exinde 'Al-Bekrī affert, ibidem leguntur, v. 13 et 15, et ad idem Haçur*itarum* crimen 'Al-Baiçāwī ea verba refert ad v. 14. De شُعَيْب موسى vid. 'Ibn Qot., p. ٢١, 8 et seqq. — De castello Jemanensi حَضُور المَصَانع المعروف بحصور الشيخ, vid. Rutgers in Ind. ad *Hist. Jem. sub Hasano Pascha*, in Ind. p. 211, et H. E. Weyers de eo loco ibid., p. 136. De حَضَوْضَى, Zam. p. ٥٠, 5. Pro قروري l. 14, cum Fl. scr.: »قَرَوْرَى, sec. praeceptum scriptoris; nam quod in Lexico Freyt.[u] scriptum est قَرُورَى, falsum esse docet Kâmûs turc., in quo pronuntiatio قَرَوْرَى clarissime indicata est."

P. ٣٠٨ l. 16. De عقوة (in v. حَضْوة), ut in O. item legitur, neque infra, neque in Qām., aut alibi, quatenus vidi, fit mentio. De حَضْوة prope 'Al-Medīna*m*, vid. locus Jāq.[1] Petrop. et Oxon., qui operae pretium est, ut apponatur: حَضْوة — الواو وهاء يقال حضوتُ النار حضوة اذا اسوتها (l. ut in O. اسعرتها) وهو موضع قرب المدينة قيل على ثلثة مراحل من المدينة وكان اسمها عفوة فسمّاها النبىّ حَضْوة الخ. Sequitur mox الحضيرة. De عفوة, ut etiam exstat in Jāq. Berol., similiter atque de عفوة, infra nulla fit mentio. — De حَضْوة من الاندلس, vid. infra in v. شقراء.

P. ٣٠٨ l. 4 a f. De rivulo النَّقيع in v. حَضِير vid. in v. — Seq. vox non, ut in Jāq. Petrop., الحضيرة, sed, ut in Jāq. Ox., et in Codd. nostris, scribe الحضيريّة, quod Jāq. Ox. pronunciat, additis vocalibus,

الخصيرية. Ac *nomen relativum* intelligi, etiam sequentia significant, ubi Jāqūt aliorum sententiam, id esse محلة بشرى ببغداد improbans, conjicit dictum locum sic *nuncupatum* esse ab حصائر الحطب, id est loca septa, ubi lignum, ad comburendum destinatum, cumulatur et venditur. » Das الخصيرية (inquit Fl. in epistolâ) und حصائر ist nichts als die gewöhnliche platte Aussprache fur الحظيرية, und حظائر. Auch der türkische Kâm. hat für حصيرة dieselbe Bedeutung, welche er dem حظيرة beilegt, nach unsern Wörterbüchern: » locus, ubi dactyli siccantur", aber da bloss unter حظيرة. Es ist diess natürlich nur eine besondere Anwendung der allgemeinen, auf die Ableitung gegründeten Bedeutung. حظيرة, platt حصيرة, ist Einfriedigung, Einzaunung, Ummauerung, *enceinte*, *clôture*, oder ein solcher Platz selbst, *clos*, *enclos*, wie auch das letztgenannte französische Wort in beiden Bedeutungen gebraucht wird. — الخصيرية statt الحظيرية ware demnach das Stadtviertel mit den حصائر, oder wie Ihr Autor bestimmter sagt, حصائر الحطب, d. h. den eingeschlossenen Platzen zum Aufstapeln und Verkaufen des Brennholzes (es heisst الحطب, nicht الخشب). — الخضرية hingegen, S. ٣٠٩, 1, ist das Stadtviertel mit den Küchengarten, wo die Grünkräuter, الخضر, gezogen werden. Demnach ist auch wohl statt الخضريين, S. ٣٠٩, 1, zu lesen الخضريين, oder nach V., الخضيريين (von dem mit خضرة gleichbedeutenden خضير), *die Grunkrautgartner*, so dass der Name der Bewohner des betreffenden Stadtviertels auf dieses selbst übergegangen ist."

Nomine ergo الخصيرية pro الحظيرية locus designatur diversus ab الخُضَيْرِيَة, de quo Noster egit infra in voce, et de quo I, p. ٣٠٩, 1 tradit, hunc vicum suo tempore, ut ab aliis acceperat, appellari الخضريين,

s. الخضيريين; addit vero hanc opinionem sibi falsam videri; et quare sic statuat, I, p. ٣٥٧ in v. الخُضَيْرِيّة declarat. Nempe vicus الخضريّين s. الخضيريين, qui etiam vocabatur سوق خضير, ut ibi docet, propinquus erat Mausoleo Abū-Hanifae. A duobus illis Bagdādis vicis diversus est الخُضَيْرِيّة, ut legendum est p. ٣٠٩ l. 1 pro الخضرية; vid. de eo infra in v. (I, p. ٣٥٧ l. 3 a f.), porro in v. الشماسية, et Lobbo'l-Lob. in v. (p. ٩٤ in v. الخُضَيْرِي), ubi exstat ipsius As-Sojūtii animadversio, cui hoc nomen erat notissimum, quia الخُضَيْرِي inter nomina occurrit, quae atavus ejus gerebat: conf. Meursingei *Sojutii Lib. de Interpretibus Korani*, p. 4, l. 5 a f. Vicus fortasse sic nuncupatus sit a خُضَيْر quodam, cujus nominis viros, praeter eos, qui a vico nomen habent خضيرى, Qām. affert.

Confirmatur Fl.[1] de حصائر الحطب interpretatio verbis Jāqūti, a Nostro h. l. in compendium redactis, quae in Cod. Petrop. et Oxon. sic leguntur: الخضيريّة (Petr. الحضيرة) قال ابو سعد هى محلّة بشرقى (Ox. شرقى) بغداد ولمت (Fl. l. وانّى) فان (P. لا اعرف تحده المحلّة ببغداد ولكن (O. لكن) على شاطى دجلة مواضع يُباع فيها الحطب يقال لكل موضع منها حضيرة ويجمعونها على (P. التى) الحصائر فان كان ههنا فانما (كان سمّاها وانما (O. سميته (تَسْمِيَتُهُ Fl. l. سميت (O. بذلك للحطب الذى فيها لا لانه عَلَمٌ لموضع لكن ببغداد محلّة يقال لها الخُضَيْرِيّة بالخاء معجمةً والتصغير، قال ابو سعد منها ابو بكر محمد بن الطيب بن سعد بن موسى الصباغ الخضيرى (sic) يروى عن ابى بكر بن سلمان النجار وابى بكر الشافعى وغيرهما روى عنه ابو بكر الخطيب وقال كان صدوقًا (sic) فى سنة ٤٢٣ ه. Pro الخضيرى legendum esse الخُضَيْرِي, novimus ex Qām., ubi in v.

الخُضَيْرِيَّة بالضم محلّة ببغداد منها الخضر (p. ٥١٤ l. 5 a f.): محمد بن الطَّيِّب الصَّبَّاغ الخُضَيْرِيّ والمُبارَك بنْ علىّ بن خُضَيْر وخُضَيْر بن زريق وخُضَير لقب ابراهيم بن مُصْعَب بن مصعب بن الزُّبَيْر وخُضير شيخ لعلىّ بن رِبَاح وعبد الرحمان بن (sic recte Qām.) خُضَيْرٍ البصرىّ وخُضير السَّلَمىّ او هو بحاء مُحَدِّثون. — De حصن حطرون in Hisp., Al-Bay. II, ٣١٠, 7.

P. ٣٠٩ l. 4. Dicta de voce الخَطيب sine dubio ex Glossâ marginali in textum irrepserunt; vid. *Introductio* p. VIII, l. 11, et nota *a*. Eodem modo judicandum est de seq. الخَيْطُوب, hîc etiam alieno loco insertum, de quo vid. infra, et *Add.* I, 545. — De خَطْابِيَّة, Syriae pago in ditione Antiochenâ, v. KREMER *Geogr. d. Nördl. Syr.* p. 11, l. 6 a f. — Is qui in v. الخُطَمِيَّة spectatur, est الخَطَم بن السَّرىّ, ut novimus ex voce خطيرة البَرَدان. 'Ibno'l-Atîr tradit loricas dictas الدروع الخُطَمِيَّة nomen habere ab خُطَمة من عبد العيس (vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 73, coll. Lobbo'l-Lob. in v. الخطمى), quem WÜSTENF. in *Reg.*, p. 239, nuncupat Hotama ben Mahârib. — De الخَطْمان, pago prope Hebronem, vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 249. In Catal. Smithiano ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 861 et seqq., locus non memoratur.

P. ٣٠٩ l. 6. De الخطيم vid. 'Ibn Hisch. p. ١٢٤, 4, Al-Azraqî ٧٥, 12, ٢٩٧ et seqq., Zam. p. ٤٤ in f. et n. *e*, et *Add.* ad I, p. ١٣٥, 9, et ٢٨٨, 5 et seqq., (I, 283 et II, 163). De الميزاب s. canali, per quem aqua, in superiore Al-Ka'bae parte collecta, demittitur, vid. 'Ibn Bat. I, p. 312 et seq. (ubi sermo est de الميزاب المبارك), et BURCKH. *R. in Ar.*, p. 201 et seq. Latus Al-Ka'bae hîc dictum a lapide nigro, الركن الاسود, alibi etiam vocatur الركن البصرى, v. c. supra I, p. ٢٨٩, 5.

P. ٣٠٩ l. 8. De حطّين Palaestinensi, vid. Al-Most. in v. et p. 15, 'Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ٩٠ l. 6 et seqq.), ubi exponitur de proelio Hittensi, commisso a. 583 (1187), de quo etiam conf. Bahâ'o'*d*-dīn in vitâ Salad., ed. A. Schult. p. 67 et seqq., et Al-Maqr. in Arn. *Chr. Ar.*, p. 170 l. 3 a f. et seqq.; de loco nostro porro vid. Seetzen I, p. 344, Robins. (male *Hattin* pronuncians) *Pal.* III, p. 487-97, et *N. B. F.* p. 488 et seq., et Vullers l. l. p. 621[a]. Noster in v. حطين verba repetit الستعمدى, quae Jâq. in معجم البلدان, et Wüst. l. 15 etiam affert, quae vero Jaqût, quippe quae falsa sunt, in Al-Most. bene omisit, quâ re confirmatur, quod in *Introd.* p. xxxii diximus, Nostrum Libro Al-Most.[1] non usum esse. — Praeter sepulcrum شُعَيْب (Jethronis), etiam, ut addit Al-Most., ibi reperiretur sepulcrum صَفُّورا ابنته, s. *Zipporae*, de quâ vid. item Abû'l-Fed. *Hist. anteisl.* p 30, 14, scribens صفوره. Ejusdem sepulcrum ostenditur etiam in pago non procul inde dissito, Kafarmanda; vid. infra in v. كفر مندة, et ibid. n. 10. De altero loco, حطّين Aegyptiaco, conf. Al-Maqr. in ed. Bul. I, p. ٢٢٧, et Lobbo'l-Lob. in v., de utroque loco agens.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حَفْنَان vid. Zam. p. ٥٠, 4 et 5, et de الحفندرة, in v. باحَمْشا, بَلَد, العَذارَى, دير (I, ٢٨٩, 2), دير الأبّ, Lobbo'l-Lob. in v., et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi.

P. ٣١٠ l. 2. Qâm. in v. (p. ١٨٩٥, l. 4): جبل كتب ورجعانه. — Omittitur ibi seq. حفاف, vel حفاف; — de حق, vid. Al-Bekrī in v., et supra in v. جفاف الطير et *Add.* ad h. l. (II, 75). — De الحفير (ubi pro حفيرة cum Fl. l. حفيرة) vid. Zam. p. ٣٣, l. 6 (ubi l. قُرْبُط) et n. *b*, infra in v. سيرا, et de Tribu قُرْبُط, *Add.* I, 210, ac de وادى المهزول infra in v., et in v. حفر; سوق حسل infra non occurrit. — De seq. voce Zam. p. ٣٩ in f.: حفيل مواضع. Al-Bekrī in v.: الحفايل موضع معروف فى شق هذيل — قال ابو العيال الحفايل واد ثان

كان جمع حعيلة فهو مهموز وان كان جمع حفيل مثل عثير فهو غير مهموز ۞ حُفائل على لفظ الذى قبله الا انه مضموم الاول لا تدخله الالف واللام ارض فى ديار هذيل الخ; et deinde: قال ابو الفتح ويقال حفايل بفتح الحاء من ضمّها همز الياء البتّةَ ليس فى الكلام فعائل الّا مهموزاً ومن فتحها احتمل الهمز والياء على ما تقدّم فى الرسم قبلهُ ۞. — De ܫܗܪܙܘܪ, Assyriae urbe Episcopali, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii.

P. ٣١. l. 8. De locis dictis حَفْر et حَفَر, quibus designatur *largus puteus*, vid. Al-Mošt. in vocibus, p. ١٣٨ et seq. et p. 16, ac de Tribu تَيْم بن مُرَّة, in v. حَفْر بئر بمكة, praeterea *Add.* I, 529, et de *puteo*, Ibn Hisch. p. ٩٥, 4 a f. et ١١٣, 5, coll. p. 27, et Al-Azraqī ٤٣٨, 6, ubi l. الحفر; de حفر نَمَلى, Zam. p. ٤٣, 6; de حَفَر ابى موسى, idem p. ٤٨, 3-6 et n. *a*, Noster in v. الخرجاء, خُوَىّ, رُعْن, ماوية, مَنْعِج, et *Add.* ad p. ١١. in f. (I, 216), ubi sermo est de ابو موسى, coll. Al-Azraqī, ٤٤١, 3 a f. L. 12 h. l. lege الرَّفْمَتَيْن, et de eo loco, ac de النباج et الشّجىّ, in vocc.; de حَفَر الرّباب, in v. السلمانان, et Al-Bekrī in *Add.* ad v. نَزَّع (I, 458). In dictis de الحَفَر l. 14, pro بين cum Fl. l. من, ut alibi, v. c. ٣١١, 10, ٣١٢, 1, 3 et 4, cet. L. 5 a f. in dictis de حَفَر سَعْد (quem Qām. in v. حفر, p. ٥٠٣, 9 dicit حَفَرُ سَعْد بن زَيْد مَنَاة), voce السانية, *machina* intelligitur, quâ, camelis aliisve jumentis motâ, agri rigantur. Vid. infra in v. النخيل (III, ٢٠٢, 1), et Abū'l-Fed. p. ٩٣ in v. ظفار, ubi legimus: ولها بساتين على سَوَانى, de quo loco conf. Rein. p. 125, et ibi n. 2. — Haec habet Al-Bekrī in v.: الحَفَر — موضع بالبصرة وهو حَفَرُ ابى موسى بين فَلْج وفُلَيْج وهو على خمس مراحل من البصرة ° وحَفَر بنى

الأدَرم على مثل لفظة ماء محدّث في رسم صرية، وفي شعر ذي الرمّة الحَفرُ موضعان حَفرُ بني سَعْد وحَفرُ الرِّباب بينهما مسيرة ليلة — وقال عُمارةُ الحَفَرِ والمَرُّوت منازل التبم (l. لتميم) من بني تيم، والحَفرُ ايضا خندق حَفرة كسرى بين دجلة والفرات الخ. — Ubi ap. 'Al-Bekrīum de عُمارة fit mentio, intelligi videtur ابو رفاعة عُمارة بن وثيمة, + 289, et de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٧٩٣; legendum esse لتميم, apparet ex dictis in v. الاصيهب, et *Add.* ad h. l. (I, 125), et in v. المروت. Quod vero additur, من بني تيم, vitiosum est.

P. ٣١. l. penult. Pro الحَفْر, in v. الحَفْرة, l. cum Fl. الحَفَر. De حَفْرة vid. Lobbo'l-Lob. in v, et *Suppl.*, p. 73, et Qām. in v. p. ٥٠٣ l. 10. — De utroque pago حَفْصاباذ, Al-Most. et Lobbo'l-Lob. in v., et de posteriore Nost. in v. خَمْقاباذ (sic enim, ut in Codd. exstat, p. ٣٩٩ leg., ubi etiam l. 6, ut in Codd., scrib. حفصاباذ), et in v. كَوال, qui Merwae fluvius, ut ibi docetur, etiam appellatur حفصاباذ كَوال. — 'Al-Bekrī in v. حَفْل — موضع في ديار طيّ الخ. — De حعمدود (sic), Georgiae regno, 'An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 56, ubi hic addit: »peut-être *Tschawaketi.*" De hac terrâ loquitur St. Martin *Mémoires sur l'Armenie*, II, p. 199. Fortasse leg. حَفَنْدِد.

P. ٣١١ l. 1. De حَفْنا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. حَفْن sec. 'As-Sojūtī in Libro «كتاب حسن المحاضرة، في اخبار مصر والقاهرة», sita est in ditione urbis اسْنا (de quâ vidd. supra in *Add.* I, 107), eoque auctore, ibi nata est *Maria* (مارية), quam 'Al-Moqauqas ad Moh. misit (vid. *I. A.* 1854 Oct.-Nov. p. 506). Eadem tradit 'Ibn Hisch. p. ٥, 9 (ubi leg. حَفْن pro حَقْن, ut ibid. recte scribitur p. ١٢١, 7), et 'Al-Bekrī in v.,

ubi haec حفن — قرية من كور مصر منها كانت مارية سرية النبي صلعم ام ابنه ابرهيم ۞. Scripsi سريّة (in Cod. item سُرِيَّة, et in locis laudd. 'Ibn Hisch.), monitum attendens Fl.[1] ad III, p. ٣١٩, 3, ubi etiam sic scrib. pro سُرِّيَة, quo loco Freyt.um secutus eram in Lex. in v. سرى sic dicentem. Sensu vero *concubinae* a Lexicographis unice probatur *illa* forma سُرِّيَّة, quam Freyt. etiam affert in v. سر. Qâm. in eâdem v. (p. ٥٥٠ l. 11): والسُرِّيَّة بالضمّ الأمة التى بوّأتها بيتًا. In Catal. Sacyano in *Rel. de l'Ég.* p. 702 et seqq. et alibi ibid., حفن omittitur. — De promontorio حَفُونِي, s., ut alii scribunt, حَفُونِي, in بحر بربرا, parte maris Habessinici, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. cccv et II, p. 206.

P. ٣١١ l. 3. Al-Bekrî in v.: الحَفْيَاء — على ميال علياء وهو موضع قرب المدينة قد تقدّم تحديده فى رسم النقيع وروى مُلك عن نافع عن ابن عُمَر انّ رسول الله صلعم سابق بين الخيل التى اضمرت من الحفياء وكان امدها ثنيّة الوداع وسابق بين الخيل التى لم تُضمَّر من الثنيّة الى مسجد بنى زريق وانّ عبد الله بن عمر كان ممّن سابق بها وبين الحفياء وثنية الوداع ستة اميال ۞. — Quem Noster memorat عياض, idem esse videtur, atque is, quem Jâq. in Al-Most. p. ٩١ l. 2 nuncupat القاضى عياض, et simpliciter عياض, ٣١٥, 6, et ٤٢١, 4 a f., et in Indice p. ٤٧٥, عياض القاضى ابن موسى السبتى. De eo (+ 544) vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٢٣, ubi appellatur: القاضى ابو الفضل عياض بن موسى — اليَحْصُبى السبتى. Infra ap. Nostr. etiam occurrit in v. رونس (I, p. ٤٨٩, 8 et 9), ubi vid. n. 8. Lobbo'l-Lob. pronunciat اليَحْصُبى.

P. ٣١١ l. 8. Ex 6 locis, quae Noster affert in dictis de حَفِير, in

Ȧl-Moŝt. 1mus, 2dus, 6tus, et 4tus, (ماء لغطفان) in v. حَفِير et حُفَيْر adducuntur. De حُفْر, ut in Al-Moŝt., s. حَفِير, ut Noster pronunciat (loco Mekkam inter et Ȧl-Medīnam), vid. item Al-Ja'qubī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 7, ubi male scribitur الحفيرة. Nihil inveni ad dicta illustranda de حفير نهر بالاردن بالشام. Alius nempe locus designatur in عين الحفيري, fonte in وادي الجيب, in Al-Arabâ, a meridie Maris mortui, apud Robins. *Pal.* III, 47 et 139, nec comparari potest cum oppido 'Issascharitarum, חֲפָרַיִם Jos. XIX, 19 (de quo conf. Reland. *Pal.* p. 705). Fortasse idem est noster حفير, qui حُفَيْر, pagus in Gutâ Damascenâ, ap. v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 181, quem Robins. etiam memorat in *N. B. F.* p. 584, ubi de fonte loquitur, ex quo rivulus nascitur. Locum is nuncupat *Hafeiyer* (حُفَيِّر). Locus 4tus حفير ماء لغطفان أوّل منزل من البصرة للحاجّ, vix idem esse potest atque locus 2us in Al-Most. in v. حُفَيْر, quem transit Noster, (addens tamen illum locum etiam dici حَفْر). De eo enim Al-M.: الحُفَيْر ماءة لباهلة بينها وبين البصرة [اربعة] اميال دبرز المد الحاج من البصرة ☆. De 6° loco, حفير ماء لبنى الهُجَيْم, pro quo Al-M. male الأُجَيم, conf. n. 1; locus nempe Qâm. in v. هجم (p. ١٧٠٨, 9) est: حَفَرٌ بَطْن وبنو الهُجَيْم. — De loco حفر موضع معروف ap. Zam. p. ٢٢, 9, haec tradit Al-Bekrī: حفير — لا تدخله الالف واللام موضع معروف بالحيرة الحج. Tria loca Al-Most. memorat, quae Noster omisit: 1) حفير بئر بمكة, 2) حفير ماء لبنى سعد بالدهناء, 3) حفير زياد بين الشام والعراق. De hoc 3° loco Ȧl-Bekrī in v.: الحَفير — على وزن فعيل هو حفير زِياد فى اقصى حدود البصرة. Ac jam sequuntur verba الحرورى, quae in Al-M. exstant hoc discrimine,

quod Al-Bekrī, ut in notâ *l*, Al-Mosṭ.° appositâ, legit جاوزنا. Pergit deinde Al-Bekrī: وربّما سمّوه نعب زياد وقال جُبَيْهاءُ الأَشْجَعِى

(الطويل) ترامى به نَقْبًا زياد كما ارتمت
مَخَارِمُ ذى فَلْجٍ بِأَوْرَقَ صادرِ

Sic Cod. Leyd., ubi lege pro زياد نعبًا, نَعْبَ. — De utroque حُفَيْر, ap. Nostr. conf. Al-Mosṭ. in v. De posteriore vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 163 in v. *Farîr ben 'Onein*, et de priore sic Al-Bekrī in v.: الحُفَيْر — ماء لبنى العنبر على خمس مراحل من البصرة. Sequitur mox rursus versus الفرزدق, speciei الطويل:

وكنت أُرَجّى الشُّكْرَ منه اذا اتى
ذوا الشاء من اهل الحُفَيْر وداسم

وداسم موضع هناك ايضا. De الحُفَيْر بالبلقاء vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 11.

P. ٣١١ l. 14. *Quinque* loca a Nostro allata, dicta الحُفَيْرة in Al-Mosṭ. item describuntur. Tribus بنو مُوَجّن الضبابى, neque in Qām. neque a Wüst. in *Reg.* affertur, et in Al-Mosṭ. hoc loco tantum. De عُمود الحُفَيْرة Noster etiam loquitur II, p. ٢٨١ in f., et Zam. p. ٤٢, 10 et 11. — De الحُفَيْرتان, Qām. in v. p. ٥٠٣, 9: وحُفَيْر وحُفَيْرة موضعان. — De حُفَيْرة الأَغَرّ, et حُ" خالد, vid. item Zam. p. ٤٣, 3 et 4, ac de حُ" خالد, Noster in v. سَطُون. — *Quatuor* loca ejusdem nominis Al-M. praeterea addit: 1) حُفَيْرة بنى نعب من مياه ابى بكر بن كلاب. Hi بنو نعب h. solo loco memorantur, et in Qām. desunt, ut etiam ap. 'Ibn Dor., et in Wüstenf. *Reg.*; 2) حُفَيْرة بالبمامة ; 3) حُفَيْرة العُلْجان, de quâ etiam vid. Zam. p. ٤٢ in f. et seq. et n. *e*; 4) الحُفَيْرة السُّفْلى بنجد, quod fortasse idem est

atque حعبر ap. Nostr. l. 10, quem locum Al-Mošt. ibi omittit. — Alius locus حصن حَفيرة, in Asiâ Minore, addatur ex dictis infra II, p. ٣٨٣, 11 in v. دبابن, ubi V. (vid. n. 8) habet حعرة

P. ٣١١ in f. Al-Bekrī in v.: حقاء — موضع مذكور فى رسم القهر هكذا ذكره ابو بكر بكسر اوله وورد فى شعر ابن احمر حفاء بضم اوله وثبتت به الرواية عن ابى على ما ذكرته فى رسم القهر ولم يذكره ابو علىّ فى الممدود ✿ In v. القهر haec: وقال ابن احمر (الكامل) حىّ الديار بسَيْل فالقَهْرِ، فتجبابة فالوَجْرِ ✿ فحفاء; in quibus Metri causâ dicitur بسيل, pro بالسَّيْل, de quo haec ibid. in v. السَّيْل: على لفظ المصدر من سال يسيل موضع مذكور فى رسم القهر ✿ De *monte* الحعاب vid. Zam. p. ٤٥, 3 et 4 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: الحقاب بكسر اوله — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم تيماء — وقال ابو على الحقاب جبل ✿ In Cod. Leyd. in v. تيماء de eo loco non fit sermo, nisi fortasse pro جعر الحعاق legatur جعر الحعاب (?).

P. ٣١٢ l. 1. De حعبل vid. Zam. p. ٤٥, 5, et Qām. ibi in n. *c*. *Hanc* formam etiam affert Al-Bekrī in v., iisdem verbis utens, quibus Zam. l. l. — De حقّ امّ جعفر بمكة, Al-Azraqī ٤٤٣, 3. Sequens حَقْلاء Qām. omittit, sed Tribum Himjaritarum hujus nominis memorat Lobbo'l-Lob., in v. الحعلاوى, et ad hanc vocem Ibno'l-Aiīr, ut Noster, addit: وحعلا قرية بنواحى حلب; vid. *Suppl.* p. 73. Eadem verba exstant in Jāq. Petrop. et Oxon.; in Berol. vero tota vox حعلاء deest. — Seq. حَقْل in Al-Most. describitur vocibus القَراح والمزرعة, i. e. terra sine arboribus sed consita, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi infra ad v. الرُّخَامى. — Quatuor priora loca a Nostro allata, in Al-M. etiam afferuntur; de 1° loco conf. روضة حَقْل لبنى سُلَيْم, ap.

Al-Mošt. ٢١٧, 2 a f., (ubi in f. versus l. وَنُوَّامًا); de 2°, de quo Noster plures sententias enumerat, Al-M.: قرية الى جنب ايلة على البحر. Cum his facit Lobbo'l-Lob.; Qām. in v. حقل (p. ١٤٣٩, 9 a f.): وحَقْلٌ قُرْبَ أَيْلَةَ, a quo distinguit seq. حَقْلٌ ساحل تيماء, addens واسم ساحل تيماء. Hunc locum item memorat An-Nābolosī, p. 6. De 3° loco vid. Nost. in v. البياض, صَبْيَة, نَعْل (ubi sermo est de حقل ذمار), et بِنَا, وادى, coll. *Add.* ad h. l., et *Add.* ad بنا (I, p. ١٧٤, 14), I, 383. De خَوْلان et صعدة vid. in vocc.; de 4° loco Al-Mošt. pro لطَيِّئ habet, لبنى دَرْماء, qui h. l. tantum occurrunt, et de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 150; de 5° loco حَقْل قرية باليمامة (ubi affertur وادى الخَرْج, de quo vid. infra in v.), conf. infra p. ٢٩٧ in f. et seq., et *Add.* ad h. l. (II, 189 l. 3). — De hoc loco Al-Mošt.: وقال عَرَّام يقال لوادى الارة وهو جبل حَقْلٌ, ad quem locum de ارة vidd. *Add.* I, p. 5 in f. et seq., 551, et II, 205, et de عَرَّام بن الاصبغ, *Add.* ad I, p. ١٣٩, 5 (I, 292 in f.). — Al-Bekrī in v., fortasse de eodem loco Jemanensi, de quo apud Nostr. l. 5: حَقْل غَمَمَة موضع باليمن. Pro غَنَمَة l. عَنَمَة, ut apparet ex dictis Al-Bekrī in lit. ع, ubi haec:
حَقْلُ عَنَمَة بكسر اوله — باليمن معروف قال الهمدانى ينسب الى ابى عنمة ملك بن حلل بن يعفر بن عمرو من ولد سَبا الاصغر — هكذا ضبطه الهمدانى فى كتاب الاكليل عنمة بكسر العين ولا اعلم معناه فى اللغة المَعْدّيّة واهل اليمن يقولون عَمِينٌ اى سَهْلٌ والعَمينة الارض السهلة بلغة مقلوب منه ان يقال منه عين وعنم فاما عَنَمَة بفتح اوله فمعروف وهى ضربٌ من النبات له نَورٌ احمر تشبه به الانامل اذا خضبت ثم ذكر الهمدانى فى انساب همدان حصن عَنَم لخولان بفتح العين

٭ ﻩ.ﻫ دون عُبَيْدَة. De الاكليل ″ vidd. *Add.* ad p. ۲۳۹, 2 (II, 14); de سبا الاصغر, supra in *Add.* II, 216. De الجعلتين in terrâ Jemanensi loquitur etiam Ál-Ja'qūbī in Cod. MucнL. fol. 57 r. l. 5. — Ex Qām. deinde addendum: جعل الرّخاخي ح, et ex Indice Rutgersii ad *Hist. Jeman.*, castellum Jemanense, etiam جَعْل dictum, quod tamen fortasse idem est, quod Noster spectaverit in verbis وجبل الجعل من بلاد خولان.

P. ۳۱۳ l. 8. Qām. in v. l. l.: والجَعْلة بالكسر الداحسة بالبهامة. Verbis شى تنازدح الرخ, quae in V. desunt, sine dubio glossa continetur, sumta ex Libro Al-Ganadīi, de quo vid. *Introd.* p. vii et seq., ubi p. viii l. 2, post بابون, addatur ergo »حَذَنه.'' De داحسة in v. الجَعْو vid. in v. (III, p. ۲v۳ l. 2), ubi *primus* locus hîc in censum venit, coll. v. حيعة (II, p. ۲۹٥, 11 et 12), et تُفْرِغ ماء (II, p. ٤.., 4). Ad vocem ما h. l. (l. 10) Fl.: »Num forte ex compendio scripturae مع pro موضع ortum?'' Credo equidem legendum esse ماء, ita ut mox suffixum in فيه referatur ad subintellectum موضع, qui in sequentibus describitur. In Cantabr. et Jāq. Petrop. et Oxon. (in Berol. vox الجعر deest), ماء legitur perspicue. Omnino vero cum Fl. error typogr. corrigendus l. 11, et leg. غلطا, quod h. l. de aqua *turbida* adhibetur. — De الجَعُول Al-Bekrī in v.: بصم اوله كتابه جمع جَعْل موضع الرخ. Ibi enim porro revocat ad v. الجَفُول, (de quà vid. supra), ibique affertur versus الراعى, in quo de الجعول sermo est, sed de quo dicit: قال ابو حاتم ويروى من قصب الجعول قال ولعله موضع ليس بالمعروف فاحتمل الاختلاف. ٭

P. ۳۱۳ l. 13. Pro جعير (quam lectionem proposui, ne ordo alphabeticus turbaretur, at dubitanter, quia nullibi id nomen memoratum videram) Fl., ordinem violatum ap. Nostrum hîc non curans (quia etiam alibi apud Nostr. interrumpitur) cum Codd. legit جعين, quà voce designatur aqua, quae in puteo vel cisternâ retinetur et asservatur; quae notio igitur bene cum منهل quadrat. Conjecturam confirmat Jaq. Petrop. Berol. et Ox., ubi diserte: جعين بالنون. Tribus طُهَيَّة in Ál-Most. non occurrit,

sed in Lobbo'l-Lob. in v. الطُّهَوِي, ubi vocatur بَطْن من تميم. Infra recurrit ap. Nost. in v. الزَّبَّاءُ, زنبرتان et ماسِط, et de eà Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧ l. 3 a f., et Wustenf. *Reg.*, p. 455.

P. ٣١٢ l. 13. De tribus locis dictis خَعِيل vid. Al-Most. in v., et de priore, loco بالبيتمامة, etiam p. 16, ubi affertur locus Zam., qui in Libro edito exstat p. ٤٤, 10 et 11, coll. n. *d.* Hunc locum fortasse spectat 'Ibn Dor. p. ٢٨٥, 10, ac de eo Al-Bekrī: خعيل — ارض معكّدة شيء رسم فُدْسى الدخ. In v. فُدْسى haec leguntur: واسم وادى آرة خعيل, quod ergo non accurate convenit cum dictis Arrāmī modo allatis ad p. ٣١٧, 1 (p. 228, 13), ubi de monte خُعْل est sermo. Primum locum (خعيل) situm esse in Al-Jemāma, ét ibi ex dictis Al-Bekrīī efficiendum, ét ex inde quod Tribus عُكْل ibi habitare fertur. Haec enim, ut novimus ex v. حوانا et سحاجر (ubi ejusdem est mentio), ibidem degebat. De eà praeterea sermo est in v. أَسْعَرُ, خَزَيز (p. ٣٠٢, l. 1), سمس, et الْعُصَيْبَة, et in Wustenf. *Reg.*, p. 351. De الكَّاة, quod Noster deinde memorat, vid. infra p. ٣١٥, l. 4 a f., et cum eo conff. dicta in v. أصاخ.

P. ٣١٢ l. 4 a f. De Tribu عُبَيْد بن ثَعْلَبَة من تميم (in v. المَكَّامية), vid. 'Ibn Dor. p. ١٥١, 1 (de alià loquitur p. ٢٨٥, 11), et Wustenf. *Reg.*, p. 342, 2 a f., ac Noster in v. صعصع. Neuter eorum de gente *Hakkam*, hìc memoratà, egit, et Qām. in v. حكم (p. ١٩٠٢ l. 2) eadem, quae Noster, tradit. — De خكان, Persiae loco, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 224; de حكر أبغا بالقاهرة, Wustenf. *Macr. G. d. Copten*, p. ٥١ l. 10 et p. 121, ٥٨, l. 10 et p. 135, in ed. Būl. II, p. ١١٩, 5 et seqq., ubi a p. ١١٤-١٢١ de aliis compluribus الاحكار fit sermo. — De الحُكْرة vid. Weyersii nota ad Lobbo'l-Lob. ad v. الحكرى; cum ejus dictis tamen conff. quae observavit Veth in *Suppl.*

p. 73 et seq. Ad illustrandam scriptionem (حكّر), quam commendat As-Sojūtī, nihil inveni, nisi ponis, apud Aegyptios pro حُكْر usu receptam fuisse formam حكّر, et multos Aegyptios a variis iis locis, dictis حكر, nuncupatos esse حكرى. Quia Codd. Leyd. 372 *a et b*, complectentes Al-Maqr. opus كتاب المواعظ والاعتبار, quod in dictâ ed. Būl. exstat, vocales (in I° saltem volumine) saepe enunciant, hos consului, sed nullam vocalem (in 372[b] p. 373 et seqq.) animadverti. Frustra etiam adii utrumque Cod. Leyd., qui compendium exhibent Annalium Abū'l-Mahasini, ut sub annis 749 et 802 inquirerem in viros doctos, quos VETH l. l. affert, sed hos non vidi ibid. memoratos.

P. ٣١٣ l. 2. De formâ عبد اللّان in v. حكمان, in quâ olim mihi vestigia esse videbantur formae Syriacae ܠܡܐ, unde istud عبد اللّانى (in notâ 1) ortum esset, meliora me docuit FL. a. 1852 ad me scribens: »Certum (inquit) mihi videtur illud ان pro ىّ ex lingua persica antiquiore in dialectum illam linguae arabicae fines Persiae attingentem, fluxisse. Exempla ipsorum nominum arabicorum, per ان subjunctum in Patronymica mutatorum, in numis pehlevicis habemus; vide *die Pehlewî-Legenden auf den Münzen der letzten Sâsâniden* cet. von D. JUSTUS OLSHAUSEN, Kopenh. 1843, p. 47 et 48, ubi عبيد اللّان, i. q. ابن عبيد الله, et p. 50 et 79, ubi زيادان, i. q. ابن زياد, in numis commemorantur, plane ut idem verbum زيادان in nostro libro p. ٥٢٣ l. 9 dicitur esse ناحية وذن بالبصرة ينسب الى زياد الملح; (conf. etiam I, p. ٣٨٨ l. 1 et 2). Scriptura Codicum [O. legit ut L. et Cant. عبد اللّتان] عبد البان, pro عبد اللهان modo memorato, fortasse vera est, ita ut aut عَبْدَ اللَّآن, *'Abdalla'ân*, aut عَبْدَ اللَّيَان, *'Abdallajân*, abjecta *h* radicali, scribendum dicendumque sit. Commendatur hoc formâ ejusdem nominis in numis pehlevico-arabicis, אפדולאאן, *Apdulaan* (similiter ab 'Ubeiddallah ibidem ducitur אוביטאלאאן *'Ubeitalaan*), de quibus mox edetur commentarius v. D. MORDTMANN." Editus est a. 1854 in *Z. d. d. m. G.* vol. VIII, p. 194, et in eo vid. de nomine אפדולאאן,

p. 165, 166, 170, 171 (bis), ac de אוביטאלאאן, p. 163, aliaque ejus rei exempla in זייאטאן (*Zījātan*), i. e. ابن زيادة, ibid. p. 154 et 157; זופיראן (*Zufīran*), i. e. ابن زفر, p. 160, 165, 169; חזמאן (*Hazeman*), i. e. ابن حازم, p. 161; אבו גופראאן (*Abu Gofraan*), i. e. ابن ابى صفرة, p. 166; מרואנאן (*Merwanan*), i. e. ابن مروان, p. 167, et מהלפאן (*Ma-halepān*) i. e. ابن مهلب, p. 170. Cum his etiam confl. infra dicta de داودان (I, ٣٨٨, 1). — De الحكم بن ابى العاص بن امية, patre τοῦ مروان بن الحكم, vid. Ibn Qot. p. ٣٥, 2 a f., et ١٧٩, 11, et de الحكم بن سعد العشيرة, qui nomen dedit regioni حكم Jemanensi, Noster infra in v. السفنقان et فيسان, Ibn Qot. p. ٥٢, 12, et Wustenf. *Reg.* de utroque p. 197. — De الحكمية, Kurdorum Tribu, Quatrem. *N. et E.* XIII, 317 et 327.

P. ٣١٣ l. 5. De خلاجل vid. in v. جلاجل; — de خلامون (?) (Holamun), regione Kurdistānis, Layard *Nineveh* I, p. 121. Pro الحلارة l. 9, ut Codd. scribunt, et ordo Alphabeti postulat, Fl. secundum ipsius Scriptoris descriptionem, et Qām. in v. حلا, scribendum esse monet الحلاءة, et pro تمنع, »quod legendum esset تَنْمَنَّعُ, scil. الهدنة, commodius judicat تمنع, i. e. تَنْمَنَّعُ, ut p. ٣١٤ l antepenult.” De hocce الحلاءة, s. الحلاءة, vid. Zam. p. ٥٠ in f. et ٥١, 1. Sic Al-Bekrī in v.: (l. فُعالَة) الحلاءة على وزن فعالة بكسر اوله والمد (l. الحلاءة) موضع بالشراة (l. بالسراة) قال صخر الغى (الطويل) كانّى اراه بالحلاءة شاتيا الخ. De Poetà صخر الغى vid. Zam. p. ٩٩ in n. *c*, et infra in v. عمران, et n. 9. — Qām. in v. (p. ١۴, 11): والحلاء وبالكسر كساحابة الارض الكثيرة الشجر وع وبكسر واحدة الحلاء الجبال قرب ميطان تُنْحَتُ منها الأرحية وتحمل الى المدينة. De ميطان vid. infra in v. — De حلاوة, pago trans

Jord. in prov. Aglūnensi, DIETERICI *Reisebild.* II, p. 312, ROBINS. *Pal.* III, p. 920, et *N. B. F.*, p. 417; de الحلاويّة, Ecclesiâ Christ. Halebi, 'Ibno's-Sihna in Hist. Haleb. (v. KREMER *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 244 et 307); de الحلاويّة مدرسة ibid. l. l.

P. ٣١٣ l. 13. Ad ذات in v. الحلاقيق, FL.: »Celeri (inquit) autores hunc locum non ذات العشيرة, sed ذو العشيرة appellant. Conf. etiam infra p. ٣٧٩, 1," et II, p. ٢٩. l. 10 et 11. Sed utrumque, ut in aliis nonnullis ejusmodi nominibus, usitatum fuisse videtur; vid. v.c. infra in v. الرمْل, et *Add.* ad ذات العُشَيْرَة. De حَلْبَا, pago, qui uno tenore commemoratur cum عكّار, castello Libani, vid. QUATREM. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 11, et p. 225, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, p. 16 l. 5 a f., et ROBINS. *N. B. F.* p. 754.

P. ٣١٣ l. 14. Qām. in v. حلب (p. ٧١, 4): وحَلَبان محرّكة بلد باليمن وماءٌ لبني قُشَير. Al-Bekrī in v.: حلبان بضم اوله ودانية — مدينة باليمن في ساقلة حضور — وقال الهمداني — حلبان من ارض الأخروج بين حضور وعلان. De الأخروج vid. supra ad v. الاحزون, et de حضور in v.

P. ٣١٤ l. 1 pro وبعضب in v. حلب, cum FL. l. ونضب, coll. I, p. ٢٧١, l. De urbe حلب, dictâ etiam البيضاء (*Add.* I, 432), vid. Noster, hanc urbem bene cognitam habens, in v. الاحصّ, اسوديّة, الجبّول (ubi de حلب ملّاحة fit sermo), et ذوركي, Al-'Içtakrī in ARN. *Chr. Ar.*, p. 98, 3, Al-Most. in v., 'Ibn Ģob. p. ٢٥٢, 'Al-Qazw. II, p. ١٣٢, Abū'l-Fed. (Geogr.), p. ٢٢٩ et seq., 'Ibno's-Sihna ap. v. KREMER *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 203 et seqq., [ubi agitur de *moenibus*, *portis*, *turribus*, *palatiis*, *fossis*, *castello*, *templis*, *scholis* (p. 114, 243, 304 et seqq.), de *aquâ salsâ* (de quâ etiam vid. in v. حَيْلان), et de urbe a° 351 a Nicephoro captâ (p. 219), de quibus breviter exposuit ZENKER in *Z. d. d. m. G.* V, p. 109]; porro vid. 'Ibn Bat. I, p. 146

et seqq., Al-Maqq. I, ۱۳۸, 5 a f. (ubi scribitur in Acc. حلبًا), Anonym. ad calcem Cod.^is Arab.[1] اخبار الصين والهند (in Rein. *Rel. des voy.* II, p. ۱۴۹ et seqq.), Golius ad *Alferg.*, p. 270 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *k*, 4 et III, 2 in Diss. de Nestor., p. DCCXVI, v. Hammer *Sitz.-ber.* 1849, Juli p. 73, et v. Kremer de finibus ditionis Haleb. in *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 12 et seqq., ac de *Bibliothecis* ibi a° 1849 superstitibus, idem in *Sitz.-ber.* 1850, Apr.-Mai, p. 204 et seqq. — De urbe, sub Romanorum imperio dictâ *Beroea* vid. Chwols. *die Ssab.* I, p. 453 et 455, de urbe a. 334 ab اخشيد captâ, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 182, coll. Abu'l-Mah. II, p. ۳۷۵; de gravi incendio a° 575, Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 24; de urbe a° 658 ab Hūlāgūo captâ, 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 90, et de urbe a. 690 (1291) rursus munitâ et ornatâ a Qelāūno, Al-Maqr. ibid. II, 1, p. 139. De قُوَيْق denique, fluvio Halebi vid. infra in v., et de مَقَام ابراهيم, a quo una ex portis Haleb. olim nuncupata erat باب المقام, 'Abū'l-Fed. p. ۲۹۷, 'Ibno's-Sihna l. l. (*Sitz.-ber.* 1850, p. 225), 'Ibn Bat. l. l. p 148 et seqq., et verbo ap. Lee (*the Trav. of I. B.*), p. 25. De حِمْص بن عمليق, etiam fit mentio infra in v. حمص p. ۳۳۲. l. 10, ubi vocatur حمص بن مكنف العمليقي, in 'Al-Most. vero p. ۱۴۵ l. 6 a f., حمص بن المهر, sive ut in notâ ibid., المهري من العمالقة. Pro مكنف, Cod. Ox. scribit مكنف. Jāqūt in معجم البلدان, ut in Jāq. Ox. legitur, coll.^is Golii, eo utentis Codice (olim Leyd., nunc Oxon.), dictis (ad *Alferg.* p. 127) scripsisse videtur: حمص بن المهر بن حان بن مكنف. — Praeter hanc urbem, 'Al-Most. et Qām. in v. (p. ٧, 3 a f.), tria alia loca memorant, dicta حُلَيْب: 1) كفر حُلَيب, pagum in dit. Haleb., 2) حُلَيب محلّة في ظاهر القاهرة, 3) حُلَيب الساجور, etiam in ditione Haleb. Postremus locus non diversus esse videtur ab الساجور, de quo Noster infra in v.: اسم نهر بمنبج وساجور موضع. De fluvio eo vid. etiam Noster in v. بقعاء, (I, p. ۱۹۹, 4 et 5), et 'Al-Most. p. ۹۳, 10, v. Kremer *Beitr. z. G. d. N.*

Syr. p. 16, et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 232, ac de urbe ejusdem nominis, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 76. — De حَلْبون (חֶלְבּוֹן Ezech. XXVII, 18, a quo وادى حلبون nomen habet), pago prope Damasc., egregio vino nobilitato, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 184, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. Bibl. Forsch.* p. 613 et seq., Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 489 et seqq, et v. de Velde *Memoir*, p. 320 in v. *Helbon*.

P. ٣١٤ l. 4. Legatur حَلْبة, ut Qām. docet l. 1 (p. ٧١, 1 et 2): حَلْبة — وبالضم — حصن بنهامة. De hoc cast. vid. supra in v. بُرْج. De 2bus locis hîc memoratis, dictis الحَلْبة, conf. etiam Al-Mošt., ubi Jāqūt de falsâ scriptione الحلبة (pro الحَلْبة), si de الوادى بتهامة sermo est, pluribus loquitur, Qām. tamen vocibus »الحَلَبة — واد بتهامة" errorem repetit. De الحَلْبة, vico Bagdād., conf. infra in v. قطيعة العجم et منظرة الحلبة. De حَلْبة Libani non procul a Tripoli, vid. Robins. *N. B. F.* p. 754, et de الحَلْبة, palatio Saifo'*d*-daulae, Halebi, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 185 et 203; non videtur diversum ab ejusdem palatio, dicto الدارين, quod hoc nomine memoratur ab Abu'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476, 10. — De الحَلْبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358. — Seetzen I, p. 332 pagum non procul a Damasco affert, dictum حَلْتا (Halta). Idem videtur atque locus, quem Noster deinde affert pleno nomine حلبيتا, sive, ut Jāq. Petrop, حلمتا (حَلْمَيْتَا?). His verbis is locus ibi describitur: من قرى دمشق بالغرب منها فيها قبر كنار احد الصحابة رضوا ابن الحصين وهل مات بالمدينة. In Jāq. Ox. et Berol., ubi eadem leguntur, scribitur post الصحابة: وهو ابن مَرثد بن الحصين الخ. Pro ابن مرثد ibi leg. ابو مرثد. Abū Hisch. enim p. ٣٢٢, 3, eum nuncupat ابو مَرْثَد كَنَّاز بن حصين,

et p. ۴۸۹, 4 et 5: كَمَّاز بن خُنَيْن ابو مَرْدك. Pro خَلْقِبانا, ut Oxon., Berol. male habet خلفبانا.

P. ۳۱۴ l. 8. Zam. p. ٥., 1 loquitur de حَلْحَل موضع, et sic Qām. p. ۱۴۲۸ l. 11. Al-Bekrī in v. tantum: حَلْحَل ذكرة ابن دريد ✿. — De جبل حَلْحَلة المشرف على ذى طُوى, Al-Azraqī, ۱٥٥, 16; de حَلْحُول vid. Lobbo'l-Lob. in v. (eadem, quae Noster de situ pagi addens), coll. *Suppl.* p. 74, et An-Nābolosī *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 849, ubi nomen pronunciatur حَلْحُول; Qām. l. l.: وحَلْحُول ة قُرْب جَيْرُون بها قبر يُونُس عم; quibus verbis collatis cum dictis Nostri h. l. et in v. جيرون (ubi loquitur de جيرون قرية فى ارض كنعان), apparet locum spectari Hierosolyma inter et Hebronem (حَبْرون), ubi p. ۲۸۴, 9, 'Ibrāhīmi sepulcrum ponitur. Ac reverà in nominum Catalogo Smithiano apud Robins. *Pal.* III, p. 863 in ditione Hebronis memoratur حَلْحُول. Idem ergo h. l. intelligitur locus, qui inter Tribûs Judaicae urbes recensetur Jos. XV, 58 nomine חַלְחוּל, de quo loco vid. item Relandi *Pal.* p. 703, v. de Velde *Memoir* p. 317 in v. *Halhul*, et Seetz. II, 46, coll. Ann. IV, 263, ubi cum vicino בית צור, ut in loco laud. Libri Josuae, jungitur, et de Jonae sepulcro item agitur. Tres nempe de Jonae sepulcro traditiones feruntur: *prima* est, quae istud ponit in hoc pago, quam traditionem Moslimi sine dubio a Christianis mutuati sunt. In Libello enim, qui Graece circumfertur, *de vitâ et morte Prophetarum*, ed. Hamakeri (in hujus *Comment.* de eo Libro Amst. 1833, p. 169 et seq.), Jona sepultus esse dicitur ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ Κενεζέου τοῦ κριτοῦ, quo, ut vir summus docet p. 180, spectatur Othniel, pater Calebi, ab avo suo cognominatus קְנִזִּי (Num. XXXII, 12 et Jos. XIV, 6 et 14). Hanc traditionem item reperis in فتوح مصر, p. 3 l. 11 (ad quem locum vid. Hamak. in Ann. p. 7), et in تاريخ القدس والخليل, Auctore Al-'Olaimīo (+ 927), cujus verba ibid. exstant. — Altera traditio Jonae sepulcrum collocat, sive in loco كَفْرِكَنّا, ut Noster in h. v., ubi de مَقام يونس ibid. (s. sacello J.) loquitur; s. in ejus pagi

vicinià, in loco dicto المشيخد, quod nomen in C. DE BRUYNii Itinerario (ap. HAMAK. l. l. p. 7) in *Misdesh*, et in Indice ROBINS. (*Pal.* III, p. 1035) in المشهد corrumpitur. De eo loco vid. ROBINS. III, p. 449 et seq. et 461, et *N. B. F.* p. 140 n. 1. *Tertia* traditio *Niniven* designat, ubi (in ditione nempe Mozulensi) nomen ejus in primis celebratur; vid. ap. Nostrum in v. نونس دير et نينوى. De fatis Jonae sec. Mosl. traditionem vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 52, 19 et seqq., ac de ejus *sepulcro* etiam Rabbi Petachja in *N. I. A.* VIII, p. 394 et 408 et seq. — De عين حلزون, s. عين يونس, in arce Qahirensi, egit An-Nabolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Dec., p. 838; de فرند حلزة in Hisp., Al-Bay. II, ٥٥, 14, de وادى حلفا 1) in Nubiâ, J. W. v. MULLER in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 329, et LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 260; 2) in Pal. a meridie Hebronis occidentem versus, ROSEN, in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 55, ubi etiam (XII, 499) sermo est de سيل الحلفا. De حلصى, loco inter Palaestinam et Aegyptum, ubi a. 615 mortuus est Al-Malik al-Adil, vid. v. KREMER, *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 72; de monte خلب اجد, in campo مصنع الاستبصار, p. ٣٣, 3, qui mons etiam vocatur باب العرب; de وادى حلف prope Carthag. Afr., At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 394, 405, 410. Apud Qotb. p. ٣٩ , 3 a f. et ٣٩٩, 4 a f., ٣v., 9 et 10, ٣v٥, 11 et seqq., ٣v٦, 12 et seqq., ٣vʌ, 5 et seqq., ٣v٩, in f., et ٣ʌ., 13 et seqq., vocatur حلف الوادى, deinde dicitur *locus* prope تونس, et p. ٣v٥, 9, جزيرة. — De الحلصة (ap. Veteres *Chalcis*), tractu provinciae Haleb., v. KREMER *Beitr. z. G. d. N. Syr.*, p. 14 et 18 (coll. *Add.* II, 210); de حلقوم infra in v. تبين. — Al-Bekrī in v.: حلام بلد بالمهن ذكره حلام بن الهميسع بن حمير تسمى به ٭

P. ٣١٣ l. 13. De tribus locis حلوان, h. l. memoratis, vid. Al-Most. in v., et de حلوان العراق, Syrorum ܚܠܘܢ s. ܚܠܘܢ, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2 in Diss. de Nestor. p. DCCXXXI et DCCLIII, Noster in v. خانقين,

النعمان بن ر, العصير, ر, Al-Masʿūdī apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ٥٥, 5 a f., et ٥٠٢, 3, 'Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbr. in textu Ar. p. 4 l. 1 et 2 (fol. *L* 4 v.) et p. 6 l. 12 et seqq. (fol. *M* v.), Abū'l-Fed. ٧٠, ١٠٤ (Rein. p. 91 et 140) et ٣٠٩ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٢٠٧, Al-Qazw. II, p. ٢١٣٩, Zam. p. ٥٠ l. 1-3, Golius ad *Alferg.*, p. 223 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 330 et seq., Quatrem. *Mém*[s]. *Geograph. sur la Babylonie anc. et mod.*, p. 8 et seqq., ac de terrae motu a[1] 346 Abū'l-Maḥ. II, ٣٤٤, 14, et de montibus المدين والزيدمون prope eam urbem, Noster infra p. ٢٢٣ in v. — Al-Bekrī in v.: حُلْوان — قال الجرجاني سمّيت بذلك لانّ معناه حافظ حدّ السهل لانّ حلوان اوّل العراق وآخر حدّ الجبل وقال محمد بن سهل سمّيت بحُلْوان بن عِمْران بن الحاف بن قضاعة والاوّل هو الصحيح. Qām. p. ١٨٩٩ l. 5 eadem nomina propria citans, addit post قضاعة: من ذرّيته صحابيّون وهو ذو حُلْوان. Eum etiam memorat Wüstenf. *Reg.*, p. 234 (ubi pro *Holmân* l. *Holwân*), et 'Ibn Dor. p. ٣١٣ l. 3 a f. — ٣١٤ l. 5. De proverbio: أَطْوَلُ صُحْبَةً مِنْ نَخْلَتَى حُلْوان, vid. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 46-48, n. ٩٢, et v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 376. — De حلوان مصر vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٤ (Rein. p. 140), 'Ibn Kallik. N. ٧٥٢ (ed. Wüstenf. p. ١٢ l. 7 et sub fin.), Al-Maqr. ed. Bul. I, p. ٢٠٩, Abū'l-Maḥ. I, p. ٩٣٤, 4 a f., An-Nowairī ap. Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.*, I, 25 et seq., et *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 58 in n., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 679, N. 42, Brugsch. *Reiseber. a. Aeg*, p. 82 et 345, et vidd. dicta infra in *Add.* ad v. خُشْب, ac Nost. in v. دير شَمْوِيل (sic ibi leg.). — De حلوسية, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l 7 et p. 217; de ذخير prope حلوان, Jaubert *Geogr. d'Edrisi* II, p. 51.

P. ٣١٥ l. 1. De 4 locis dictis حُلْوة vid. Al-Most. in v.; de 1) etiam Zam. p. ٤١ in f. Pro ثعلبة legendum esse ثَعالبة, supra in *Add.* ad p. ١٨٥, 3 a *f.* (I, 418), jam monitum est; 2) دير حُلْوة, reliquis omis-

sis, in Qām. tantum memoratur; 3) in dictis de حلوة عيس pro السار hîc et in Al-Mošt. legendum esse videtur السّارة, coll. Nostro in v. أثال (I, p. ٣٣, 2), et in v. السنارة, atque Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12; de 4°, urbe Aegypti vid. As-Sojūti in Arn. l. l., p. 141, 13, ubi, ut in *Gloss.* item observatur, pro الحَلْوة l. الحُلْوة. In Al-Most. praeterea p. ١٤٣ l. 4, l. العَبّاسة, de quo loco etiam vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: الحَلْوى قال الهمداني الحلوى من بلد سفين ابن أرحب من همدان وهناك عدا بنو الأصيد بن سليمن على عمرو بن معدي كرب واخذوا فرسه ولامه فقال عمرو الخ; de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 424, ubi verba Amri (M. المسعد) arabice et germ. exstant. — De شريف الحَلْوة, prope Tadmor, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 256.

P. ٣١٥ l. 4. De حلّة بني مَزْيَد vid. supra in v. برملاحة, بَنورا (et *Add.* I, p. 394), الجامعين, الحَزْرة (et *Add.* ad h. l.), الصدراوات, صريفون (II, p. ١٥٥, 5) et صريد, Al-Most. in v., Abu'l-Fed. p. ٢٩٨ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٣٠١, 'Ibn Bat. II, p. 96 et seqq., 454, et IV, 313. De formâ مَزْيَد vidd. dicta ad I, p. ١٤٧, 11 (I, 316), ubi etiam locuti sumus de صَدَقة بن منصور بن دُبَيس بن علي بن مزيد الاسدي, in cujus nomine Noster omittit بن دبيس, Al-Most. vero, بن منصور. De loco الدُّور et tractu النيل l. 8, vid. infra I, p. ٤١٣ l. 3 a f., et III, p. ٢٩٠ l. 2 et seqq. » Sub nomine حلّة (inquit Fl.) Kām. turc. tradit, urbem illam a Seifeddaula Ṣadaka conditam aut ad majorem cultum evectam nunc usitate المزيدية appellari, scil. ab ejus atavo مزيد et a communi denominatione posterorum ejus بنو مزيد." De صدقة الأسدي, conditore الحلّة, vid. item Ḥarīrī ex ed. Rein. et Derenbourg II, Introd., p. 7, coll. p. 26 et seq., et 50. — Qām. Calcut. in v.

وحاوان قبيلة من الاكراد سكنوا الحلّة المزيدية منهم: النجون الفقيه محمد بن علي الجاوادي. — De seq. الحلّة l. 14 etiam vid. Al-Most. et Wüstenf. in Ann. p. 16, observans pro بني قبيلة, ut ibid, Abū'l-Fedam, p. ٢٩٩ in v. الحلّة, male scripsisse, ut Jāq. in Al-Most., بني قبيلة, ac verisimile esse hîc intelligi قبيلة أمّ الاوس والخزرج, de quâ loquitur 'Ibn Kallik. N. ٧٨٣, et Qām. p. ١٤٣٤ l. 11; in hoc vero Libro p. ١٤٣٧, 4 legi: وحلّة بن قيلة من اعمال الانبار. Istud بن ibi improbat, et in بني mutandum esse censet, ac sic etiam omnes Codd. nostri tum L. et V., tum etiam Cant. et Ox. (ubi بني قيلة). Fl. vero collato Qām.° turcico, »legitime (inquit) Kâm. turc. habet حلة ابن عملة." De modo allato الانبار vid. Noster in v., et Al-Most. h. l. p. ١٤٣٣, 13. — De 3ª, حلّة بني قشس vid. Nost. in v. بريسما et الحويزة, Al-Most. et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, ubi بني, quod in M. exstat, omittitur. — Quartam addit Al-Most., et ex eo Abū'l-Fed. l. l., حلّة بني المراق; quintam At-Tibrīzī ad Hamas. p. ٢٧٤: والحلّة موضع في بلاد بني ضبّة وقالوا الحلّة حزن ببلاد ضبّة. De hoc loco vid. in carm. ibi allato, Zam. p. ١٢٧, 1 et 2, Qām. p. ١٤٢٧, 1, 11, Wüstenf. Reg., p. 152 in v. Dhabba ben Odd, de hoc loco Al-Bekrī in v.. الحلّة بضمّ اوّله — وهو موضع حزن وصخور متّصل برمل في بلاد بني ضبّة الخ. De eo etiam loquitur in v. دلج, et versum mox affert, qui exstat in Zam. l. l. Deinde pergit: والحلّة موضع آخر بالشام مذكور في رسم السنا راوة. — Hanc, aut sextam, affert v. Kremer Mittelsyr., p. 192, حلّة in viâ Damasco Tadmorem versus; septimam, Brugsch Reiseber. a. Aeg. p. 214, الحلّة (el-helleh), olim Lontra-Laton, in prov. Aegypti قوص, quae deest in Catal. Sacyano.

P. ٣١٥ l. 17. De utrâque الحلّة vid. Al-Mošt. in v., ac de priore Nost. in v. برج, حعيل et السراة; de alterâ, 'Ibn Ġob. p. ٢١٤ et seq.; de حلّة سليمان, pago Sennāris, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 194; de حلّة النعمراني, a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; de راس حلّة ابى مَجْنون, in eodem tractu, ibid. p. 56. — Al-Bekrī in v.: حُلَيَّات جمع حلية مصغرة وهو موضع مذكور فى رسم المُغَمَّس. In v. المغمس laudatur sequens versus 'Ibn Abī Rabī'ae (M. الطويل):

الم تسئل الاطلال والمُتَربَّعا ببطن حُلَيّات دوارس بَلْقَعا

De حليت vid. de Slane in *Diw. d'Amrolkais*, p. ٢٩, 14, et p. 45. Qām. in v. (p. ١٧٨ in f., et ١٧٩, 1): وكسكّيت ع بنجد — وكزبّير حلّيت — موضع فى ديار بنى عامر ع ببلاد جُهَيْنَة. Al-Bekrī in v.: وقد حدّدته فى رسم ضريّة — وذكر السكونى هناك انه جبل الــخ. Porro tradit, pro حليت interdum scribi حُلَيْت, حِلّيت et حليب. — Zam. p. ٤٢, 2 a f. tantum loquitur de حليت معدن.

P. ٣١٩ l. 2. De Tribu الحُلَيْس من بَجيلة (in v. الحُلَيْسيّة), vid. etiam in v. عسرى (II, p. ٣٥٤ l. 11), et in v. محضوراء (III, p. ٥٥ l. 10, ubi, ut in Codd., l. الحليس). — De الحُلَيْف vid. in v. صماخ, et Al-Bekrī in v. الحُلَيْف et حُلَيْف (sic). In priore etiam memorat ذو الحُلَيْف, obvium in carmine الشّمّاخ, de quo dicit: فلا اعلم اى الموضعين اراد. De nomine الحليف apud eum sermo etiam est in v. سويقة, ubi in carmine دريد بن الصمّة verba occurrunt: فجزع الحليف الى واسط الخ, et in v. ذيالة, ubi vidd. *Add.*

P. ٣١٩ l. 4. De utrâque ذو الحليفة vid. Al-Mošt. in v., ubi, ut in n. 2 monui, pro حاذة l. جاذة, de quo loco vidd. *Add.* ad h. l. (II, 142).

De priore conff. *Add.* ad البيداء (I, 425), Noster in v. البَيْداء, الجيش, حفير, et المُعَرَّس, 'Ibn Hisch. I, p. ٤٣٣, 9 et ٧٥٤, 7 et seqq., Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٨٠, 2 (Rein. p. 105), Zam., ٢٤, 11, Al-Mošt. p. ٥٩, 5, ١٤٠, 15, ٣١٥, 4, Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٣٩, 7 (ubi sic lege, vid. Fl. II, p. 31), An-Nābolosī, p. 28, 'Ibn Bat. I, 294. — Al-Bekrī in v.: ذو الحليفة تصغير حلفة وهى ماءة بين بنى جشم بن بكر من هوازن وبين بنى خفاجة العقيليين الخ.

P. ٣١٩ l. 6. De loco المحلاء مَدْعَج (in v. الحَلِيفَة) vid. infra in v. المحلاء; de ارض الحليفيين بالاندلس, Al-Bay. II, ١٠٠, 9; de ذو الحُلَيّل, in v. أكمة, et Al-Mošt. p. ٢٩, 2 a f., ubi etiam vocatur ذو الجليل, quod porro ibi recurrit p. ٣٩, 12; de بَطْن فلج vid. in v. حليمات, et infra II, p. ٣٩١, 5; de حليمات, Zam. p. ٤٥, 6 et 7, et de *posteriore* loco p. ٥٠, 6 et 7. De عَيْن أُباغ, in v. حَليمة, vid. in v. اباغ et *Add.* ad h. l. (I, 12), et Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l 9. — Errorem, quem Jāqūt emendat, quo حليمة non de *muliere*, sed de *loco* sumitur, etiam commisit praeter alios infra in dictis Al-Bekrī allatos, Zam. p. ٤٥, 2. Intelligitur enim حَليمة بنت الحرث الأعرج; (vid. 'Ibn Qot. p. ٣١٥, 3), et proelium spectatur a. p. C. n. 562 commissum inter dictum Gassānidarum regem et المنذر بن ماء السماء, regem Ḥirensem (III[um] ejus nominis, ab a. 513-562 regnantem). De h. proelio praeter 'Ibn Qot. l. l., vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l. 7 et seqq. (qui distinguit proelia dicta يوم عين اباغ, et يوم مرج حليمة), Reiske (male pronuncians *Holaima*) in *Hist. regn. Arab.* ed. Wust., p. 47, 49, 85, 200, et Caussin *Essai* II, p. 113, 114 et 238. De proverbio: ما يوم حليمة بسرّ, conf. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 611, coll. I, p. 693.

Vocatur istud proelium etiam يوم عَدَن; conf. REISKE et CAUSSIN locis laudd. Sic Al-Bekrī in v.: حُلَيْمة على لفظ التصغير موضع تلقاء يَذْبُل قال ابن احمر (الطويل) تتبّع أَوْضاحًا بسُرّة يَذْبُل وترعى هشيمًا من حليمةَ باليَا „ هكذا ثبتت روايته عن ابى على فى شعر ابن احمر وكذلك نقلتُه من نوادر ابن الاعرابى بخطّ ابى موسى الحامض — وقال ابن دريد فى الجمهرة حليمة موضع هكذا صحّ عنده بفتح الحاء وكسر اللام قال ويوم حليمة مشهور من ايام العرب فظاهر قوله انه منسوب الى هذا الموضع ٭.
De ابو موسى الحامض vid. item Al-Bekrī infra II, p. ٢١١ n. 8.

P. ٣١٩ l. 13. De حَلْيَة s. حَلْى, urbe Jemanensi, ab حَلْى بن يعقوب, Sultano Jemanensi, etiam dictâ حلى ابن يعقوب, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٤, ٩٢ et seq. (REIN. p. 29 et 123), et ٣٧١, Al-Azraqī ٥٤, 12, ١٣١, 2 a f., Al-Fāsī, ٧٣, 4 (ubi l. حَلْى), et ٣٢٠, 14, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Bat. II, p. 163, et JOHANNS. in Ind. p. 273. Tria loca, dicta حَلْيَة enumerat Al-Mošt.; 1) مأسدة باليمن, de quo Noster et infra Al-Bekrī agunt; 2) حلية بالطايف, sec. alios واد بتهامة, de quo loco Noster item vid., collatis ejusdem dictis in v. حَلْيَة, p. ٣١٤, 6, et Zam. p. ٤١, 6 et 7; 3) حصن حلية بتعزّ, quod cast. Jāq. ibi, ut Noster, describit. Ab urbe حَلْيَة, s. حَلْى, vix diversus esse potest tum locus, quem Zam. p. ٨ l. 3, definit, ut Al-Ḥegāzī et Al-Jamanis terminum, tum etiam Noster l. 14, verbis وقيل واد ad اليمن, quia ea urbs in terminis sita erat utriusque regionis; vid. Abū'l-Fed. in v. السرّين (p. ٩٣ et REIN. p. 125); eumdemque locum Al-Bekrī spectavit in v. أَعْول (*Add.* I, p. 172), pro quo Zam. scribit p. ٨, 2 الموية. Al-Bekrī h. l.: حَلْيَة — اجمة باليمن معروفة وهى مأسدة — وحلية موضع آخر فى بلاد

بنى تميم قد تقدّم ذكره والشاهد عليه عند ذكر البَعوضة ۞;
in quâ voce afferuntur verba Poetae مُتَمِّم بن نُوَيْرَة (de quo vid. Zam. p. ٥١ n. e), M. نعم الفوارس يوم حَلْبَة غادَرَتْ , الوافر. — De حَلْبَة,
pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, p. 354.

P. ٣١٧ l. 2. De ربض , الحمّا, suburbio المهديّة, vid. Al-Bekrī N. et E. XII, 481 in f. (47), in ed. Slan. p. ٣٠, 2 a f., ubi de Slane الحمّا scribit, Quatrem. in N. et E. l. l. الحَمّا enunciat. Locus, in quo (ut et in insulâ الغُفار) 'Obaido'l-lah a. 297 (910-11) eam urbem (المهديّة) condidit, vocatur الحمّا (I. A. 1855 Mai-Juin, p. 534). Porro الحَمّا castellum nuncupatur, ubi reges Granadenses thesauros servabant prope غِرْناطة (R. Gosche, die Alhambra, p. 75). Pagus deinde affertur in ditione Saizār*is*, dictus الحماء ab An-Nowairīo ap. Quatrem. in H. d. Sult. Maml. I, 2, p. 69.

P. ٣١٧ l. 3. De الحمادة vid. infra in v. المريرة; de مَنْزِل الحمار in Siciliâ, in Monumento sec. 12[i] *Roccam Asini*, et in Monum. sec. 13[i] *Asinelli castrum*, vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٣, 4 et seqq. (Jaub. II, 107), et Amari *Carte comparée*, p. 38 in v. *Isnello*; de حَمارا قرية من عمل البقاع, Quatrem. H. d. Sult. Maml. II, 1, p. 258, et Ibn Kallik. N. ٨١٩, ed. Wüst. p. ٨٠ in f., ubi scribitur حمارة; de طور الحمارة, pro طُ الحُمَّرة, monte ab oriente Maris mortui septentrionem versus, ubi fontem bituminis esse fabulantur, Seetzen II, p. 227, coll. IV, 357. P. 372 vol.[is] II[i] eumdem recte nuncupat طُور الحَمّارة (*mons bituminis*). De الحمارة ap. Nostrum, vid. Al-Bekrī, et supra in v. حَزَّة, et *Add.* ad h. l. II, 189.

P. ٣١٧ l. 7. Al-Bekrī in v.: خماساء ممدود موضع اخر لم يبلغنى تحديده ذكره ابو بكر ۞; ad quae conf. Zam. p. ٢٥ n. *d*. De خماس vid. Al-Moš̄t. in v. خيم et *Add.* ad h. l., et Al-Bekrī, haec

tradens: موضع تلعاء عَرْعَر الخ. Deinde affert hos versus ابو زُبَيْد, M. الطويل:

اذا ما رأوا دونى الوليد كانّما ‏ يرون بوادى ذى حَماس مُزَعْفرا
تنادره السُّقّار فاجتنبوا له ‏ مَنارٌ له من ذى حَماس مُزَعْفَرا

فدلّ قوله انّ ذا حماس مأسدة ☆. — Adducitur ابو زبيد etiam ab *At*-Tibrizio ad *Hamas.* p. ٢٣٩, 5 et seqq.; Ibn Dor. p. ٢٣١, 7 dicit, eum vocari حَرْمَلَة بن المُنْذِر. Poeta erat ex Tribu طَيِّئ oriundus, Christianus, aequalis Prophetae; de eo vid. v. Hammer *Liter.-gesch. d. Ar.* I, p. 529, eum male nuncupans ابو زيد. — Notio *loci asperi*, quae in v. حماس, huic formae tribuitur, vel potius τῷ حَمْش, quod hic post vocem جمع inseratur, in Qām. non memoratur.

P. ٣١٧ l. 8. Al-Bekrī in v.: حَمَاطان موضع ذكره ابو بكرٍ ولم يحدّده ☆; et deinde idem: ذو حَمَاط — ماء بصَدَد اللّيث — قال الهمدانى الحماطةُ بالهاء من دار ابى بكر الخ. In v. اللّيث haec tradit: ويصدد الليث ماء يقال له ذو حَماط وكان فيه لبنى ضُرَيْم يوم على بنى فهم رهط تابّط شرًّا الخ. De بنو ضُرَيْم vid. Al-Most. p. ٣٢١, 12, et Al-Bekrī in *Add.* ad حنين (II, 158), ac Noster in v. مرخنان (III, p. ٧٧, 5 et 6), et de Tribu Jemanensi زُبَيْد ابن الحارث, Wüstenf. *Reg.*, p. 474, et Noster in v. حَماك, الحَصّاصة (I, p. ٣٥٩, 7), سارة (II, p. ٣, l. 6 et 7), عُصْم (II, p. ٢٩١, 8), قَرْغان (II, p. ٣٤٧, 5 et 6), نَعْمَن (II, p. ٣٥٧, 10), مَريع (III, p. ٨٨, 5) et صيوة (III, p. ٣٣٠, 2 et 3); de روضة ذات الحَمَاط فى نواحى المدينة, Al-Most. p. ٢١٩, 6, 7; de حَمال, infra in v. يناصيب; sic nempe h. l., monente Fl, leg. pro تناضب, et in v. دناصيب, pro الحَمّال, ut h. l., الحَمَال.

P. ٣١٧ l. 12. De 5 locis dictis حمام, et *idolo* hujus nominis, hic laudatis, Al-Mośt. item exposuit. Pro عميس, ut Noster infra in v. pronunciandum esse jubet, Al-Most. habet عُمَيْس. Noster vero ibi pro الحمام, scribit الحمائم, et sic Qām. in v. عميس (p. ٧٨٠, l. 8), haec observans: وعميس الحمائم واد احد مدارك صلعم الى بدر. In vocibus من مر nullum est vitium, ut suspicatus est Freytagius. Voce مر intelligitur N. P. loci, de quo et reliquis hic laudatis vid. in vocc. De ذات الحمام vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 467 et 499, ubi etiam sermo est de *idolo* الحمام, culto a Tribu هند بن حرام, h. l. ap. Nostr. tantum obviâ, sed pleniore nomine allatâ in Al-Most. h. l., nempe هند بن حرام بن ضنّة من عبد الله بن كثير بن عذرة. De بنو ضنة من بنى عذرة vid. 'Ibn Dor. p. ٣٢٠, l. 8, et de بنو ضنّة بن عبد الله بن نمير, ibid. p. ١٧٩, 6 et seqq. Si ergo in Al-Most. pro كثير بن legeretur نمير من, haec cum dictis 'Ibn Doraidi convenirent. Ab eo idolo cognomen accepit vir Himjarita, quem adduxit Qām. in v. حم (p. ١٩٠٣, 6), ubi ait: كغُراب — ورجل وذو الحمام بن مالك حِمْيَرِىّ. — De حَمَام Al-Bekri in v. حَمَام على لفظ جمع حمامة بلدة لبنى قريع بن عمرو بن كعب بن سعد, de quâ Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 445. — De جزيرة الحمام, prope Siciliam, Al-'Idrisi ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 6 (Jaub. II, p. 112), et de جزائر الحمّام, prope Alexandriam, 'Ibn Gob. p. ٣٤ l. 3 a f.

P. ٣١٨ l. 1. De الحمّام من الغربية in Aegypto, vidd. *Add.* I, p. 236; de الحمّام, loco in ditionibus Halebensibus, vid. infra I, p. ٥٠٩ in f. in v. الزرقاء; — de حمّام الأدغم prope تونس, Barth *Reisen* I, p. 2, et

Add. I, p. 147; de حمّام بِمَطْر, in urbe Aeg. مُونشة, in prov. العيّوم, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, 1 et p. 140, non diverso a loco, qui in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 680 N. 14) vocatur الحمّام وأمّ البكارِدر; de حمّام بلّيج, infra in v. بليج; de حمّام بَلُّوف, promontorio Arabiae Petraeae, termino deserti שור et סין, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 176 et seq.; de حمّام الخَيّاطين بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 10; de ح" الزمرّد, (ibid., l. l. p. 33 l. 1); de ح" السلطان, (ibid., l. l. p. 17); de ح" المسك, (ibid., l. l. p. 5); de ح" الكاشاني, (ibid., l. l. p. 9); de حمّام السَّرادق بإفريقية, Al-Bay. I, p. ١٣٩ l. 11; de ح" فرعون, promont. Ar. Petr., quod etiam vocatur جبل حمّام فرعون, et جبل فرعون, Tuch *Z. d. d. m. G.* III, p. 170, Seetzen III, p. 115, et IV, 429, Robins. *Pal.* I, p. 101, 106, 111-114, 116, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 324; de حمّام مرسى in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨ in f. (Jaub. II, p. 112); de ذات الحمّام, quod Noster item memorat, in viâ ex Aegypto Barqam versus, Al-Ja'qûbî in Codice Muchl. fol. 71, r. l. 1, Al-Bay. I, ١٩٣, 6, Al-Bekrî in *N. et E.* XII, p. 445 (11), ed. Slane p. ٣ l. 8 a f. etseqq., qui in vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 418 bene pronunciat *Dhat el-Homam*, et confert Barth *Wanderungen* memorantem *Bir el-Hamam*, 34 milliaria ab Alexandriâ, dum ذات الحُمام ab Al-'Idrîsio (I, 295) 38 milliaria inde ponitur; حُمام legendum esse, efficiendum est ex dictis Al-Bekrii de *febri* (حُمّى), ortâ ex usu aquae, quae ibi est (ibid. ٣ l. 5 a f.), non, ut enunciat Al-'Idrîsî l. l. et Quatrem. l. l. ذات الحَمّام. Illud ergo ذات الحُمام bene distinguatur a ذات حُمام inter Mekkam et Al-Medînam, de quo Noster agit paulo ante p. ٣١٧, 5 a f.; de حمّام منْجاب, etiam a Nostro allato, conf. Ibn Qot. p. ٢٩٨ l. 5 a f. et seq.

P. ٣١٨ l. 7. De [illegible] vid Zam. p. ٤٩. 11 et 12 — Al-Bekrî

in v.: حَمَامَةٌ على لفظ الطائر ماء لبنى سعد بن بكر بن هوازن بابرق العَزّاف — وقال يعقوب حمامة ماء دكمصم (l. بالخنتصم) فيه بنو ثعلبة بن عمرو وبنو سليم وانظرها فى رسم الرونثات — وقال ابن دريد حمامة روضة معروفة او اكمة ; cum his conff. infra dicta II, ٣٠٧, n. 6, ubi pro الخصم bis l. الخُصَيْر, et *Add.* ad v. الخُصَيْر. De سعد بن بكر vid. Wüst. *Reg.*, p. 389. — De fonte حَمَامَة in Aegypto superiore, Lepsius l. l., p. 309; de جزيرة ابن حَمَامَة, in viâ ex urbe Al-Qairowān versus بونة, Al-Bekri in *N. et E.* XII, 508 (74). In ed. Slan. p. ٥٤, l. 6 a f. vocatur جزيرة ابى حمامة. — De الحَمَّامات, parvâ urbe ab oriente urbis Tūnetanae, loquitur Abū'l-Fed. p. ١٣٩, 5 et seq. (Rein. p. 176), non procul ergo sitâ ab حَمّام الانف (de quo vid. pag. praec.), s. potius in eodem tractu. De hac urbe etiam fit sermo in *I. A.* 1852 Août-Sept. p. 100, et ibi n. 1 et 2; de الحمّامات, loco Aegypti, Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 660 (226), bene tamen distinguendo a ذات الحَمّام. Locus nempe الحمامات in Aegypto, fortasse in prov. البحيرة quaerendus est. Nimirum in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 76 fit mentio de venatione, cujus occasione Bibars Alexandriam petit, quâ relictâ, se convertens versus الحمّامات, castra posuit prope الملونة. De situ hujus loci judicare licet ex Libro laud. II, 2, p. 181, ubi seditio Arabum describitur, orta in prov. البحيرة, et Arabes fugisse dicuntur usque ad الململة, qui locus non diversus videtur a praecedente الميونة, et sine dubio in *Aegypto* situs est, quia Bibars ad seditionem sedandam se converterat ad تروجة. Quomodo vero scribendum sit الميونة, s. المليونة, latet, quia de eo neque in Catalogo Sacyano in *Rel. de l'Ég.*, neque in dictis ibid. de البحيرة, neque in aliis hujus Catalogi locis fit mentio. Ibi etiam nostrum الحمامات desideratur, nisi hoc p. 661 N. 59 in المحمّة lateat. De الحمّامات بمكة vid. الفاكهى, p. ١٣٣ 2 et seqq.

P. ٣١٨ l. 9 in v. حمان. De Tribu, s. posteris حمّان بن عبد العزّى بن كعب بن سعد بن زيد مناة, ut nomina plenius afferuntur in كتاب مختلف القبائل, auctore Moh. ben Habîb ed. Wüstenf., p. ٢٩, l. 5 et 6, vid. etiam Wustenf. *Reg.*, p. 224, et *Add.* ad I, p. ٢٣٢, 12, et ad ٢٥٣, 1 (I, p. 542, et II, p. 62). — De وادى حمانة, prope Bairūt, qui in نهر بيروت se effundit, in viâ, quae inde Damascum ducit, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 240, Seetzen I, p. 260 (*Nahr Hummâne* ibid.).

P. ٣١٨ l. 10. Pro الحماة cum Fl. l. حماة, »ita ut (ait) cum seq. المرأة per st. constr. conjungatur, ut apud 'Gauharium in Lexico in themate حما, ult. wâw: حَمَاةُ المرأة أمّ زوجها, socrus mulieris est mater mariti ejus." De urbe حماة vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 5 a f., Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, l. 1-3, Abū'l-Fed. p. ٢٦٢ et seq. (et de نهر حماة, p. ٤٩, Rein. p. 61), 'Ibn Ǵob. p. ٢٥٧, 'Ibn Bat. I, p. 141 et seq., An-Nābolosī, in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 330 et seqq., Schultens in Ind., Seetzen I, p. 14 et seq., et ad h. l. Kruse, IV, ٣٠, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 225 et seqq., Rein. *Rel. des voy.* II, p. ١٥٥. — Tria denique, h. l. in textu obvia, notanda sunt, in Lexicis non observata: 1) l. 11, voc. الدِّرْعَة de *ditione* urbis; l. 12, حاضر sensu *suburbii*, ut alibi, v. c. infra in v. طريانة, et in locis ap. Freyt. in Ann. ad *Select. Hist. Haleb.*, p. 44 et 45; et l. 4 a f., مُشْتَشْرِف sensu *loci alti* usitatum; infra I, p. ٤٢٣ in f. designat *situm altum*.

P. ٣١٩ l. 1. Zam. p. ٤٩ in f. scribit: الحمائر مواضع, ibique vid. n. *d*. Qam. vocem transit. Jāq. Petrop. et Oxon. (deest in Berol.) de الحمائر et الحمائم sic: الحمائر جمع حمار نحو شمال وشمائل واذال واذايل وهو حجارة تجعل حول الحوض تراد (l. ut in O. تَرُدّ) الماء اذا طغى — وهو علم لموضع كذا قيل وقيل الحمائم قال الاصمعى ومن فلات (l. فلاث) العارض يعنى عارض اليمامة المشهورة الحمائم

(sic) والتحاثر. De التحاثر conf. supra in v. التحاثر, et *Add.* ad h. l. (II, 162). De التحاذل conf. Zam. p. ١٦٥, 6 et 7, et *Add.* ad حرج (II, p. 63). In v. التحاثم pro قلات cum Fl. l. فلات; vidd. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3. De التحكهي vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٧, l. 13 et 15. Cum dictis de حَمْنا التَّنُّور (in quibus pro ابيرق l. أُبَيْرِق), conff. dicta in v. التنوير, et *Add.* ad v. دِرا احامر (I, p. 52), et ad v. اظفار (I, 131), Zam. p. ٣٤, 3, Noster infra in v. حمة, سَهب, et Qām. turcic., qui, ut observat Fl., recte habet حمنا التنوير, non ut ed. Calcut. (vid. n. 2) التنوير. De عقبة حَمْت vid. Nost. in v. قُدْس, et Al-Bekrī in v. حَمْت et قُدْس, et de حَمَّة prope Jabboq., Seetzen I, 392. — De حَمْداب, tractu Nubiae ad Nilum, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 243; de حصن حمدون, in mediis montibus غمراسن, At-Tigānī, *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 110, et de حمدون, pago Libani, prope Bairūt, v. Kremer *Mittel-syr.*, p. 147. Al-Bekrī in v.: حَمْدة موضع بالبُّون من دار همدان ۞, ad quae conff. infra dicta ad v. البون (I, 406 et seq.). De حَمْدان in ditione Medīnensi, vid. in v. الدَّقّ; de alio loco hujus nominis, in terrâ Jemanensi, sic dicto a Tribu Hamdān (de quâ vid. Wustenf. *Reg.*, p. 201), vid. Noster in v. ضميم, et de ديار بني حمدان من بلاد الموصل, Al-Mas'ūdī in Dorn *Moh. Quellen* IV, ٥٨, 4 a f.; de الحَمْدية, loco As-Sūdān*is*, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 543 et 550.

P. ٣١٩ l. 5. De حَمْراء الاسد vid. infra in v. خاخ et مُنْشد, Zam. p. ٣٩, 3, Al-Most. in v., 'Ibn Hisch. I, ٥٨٩, 7 a f., ٥٩٠, 7 a f. et seqq., ٥٩١, 9, ٦٠٦, 5; — Al-Bekrī in v.: حَمْراء الأَسَد — على ثمانية اميال من المدينة على يسار الطريق اذا اردتَ ذا الحليفة الخ.

— De الحمراء, cognomine urbis لَبْلَة (Niébla), Al-Mošt. ibid. et p. 16. Pro لَبْلَة l. 7, ut indicat Fl., l. لَبْلَة. Sic etiam Noster infra in v., et ut addit Fl.) »Kâm. turc., recte لبلة, non ut in ed. Calcutt. corrupte لَبْلَبَة.” Nec minus vitiose Jâq. Petrop., لبلب. — Fontes الشَّبّ et الزاج infra non memorantur, neque etiam ab Al-Idrîsîo, (II, p. 20), de fontibus *universe* loquens. Pro voce, quae l. 8, scribitur تيمس, in Cod. Ox. تيمسر, in Cant. تيمسر exstat, porro in Jâq. Petrop. تيسمتر, et in Jâq. Oxon., sed non distincte, تيمسر (in Jâq. Berol. vox اسد حمراء deest). Quomodo hoc nomen legendum et pronunciandum sit, latet, nisi, hodiernum fluvii nomen *Tinto* fortasse viam monstrat. Nimirum conjicio legendum esse تِيمْتِس, s. تِمْتِيس, quod nomen, per frequentem permutationem literarum م et ن, ortum sit ex تِنْتِيس, quo Moslimi rescripserint vetus nomen *Thintis*, quod, docentibus Bischoff et Möller (in *Vergl. Wörterb. d. alt. mittler. u. neuen Geogr.* p. 965), etiam nomen fuit urbis Africanae in Pentapoli, a Ptolemaeo, et in Itiner. Anton. p. 76, memoratae. Utrumque nomen iis locis a Phoenicibus datum videtur, adeo ut sit Hebr. תְּאֵנָתִי (*ficuum ferax*), adject. relativ. a תְּאֵנָה, ut ex גִּבְעָה formatur patronym. גִּבְעָתִי, Gibeensis. De 3° الحمراء حصن in ditione Hierosolymorum etiam vid. Al-M. Locus 4tus الحمراء بفسطاط مصر, quem Al-M. transit, non diversus esse videtur a plateâ ejus nominis, quae occurrit in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥. l. 20 et p. 120, ap. Abû'l-Maḥ. I, p. ٢٩٩, 1, et II, ١٥٩, 2, et ١٨٢, 3 a f., et ap. Hamak. ad فتوح مصر, p. 102. De 5to loco, in prov. Aegypti الشرقية, vid. Al-M., scribens حمراء السَّنْبِلَّاوين, et Cat. Sac. in *Rel. de l'Ég.*, ubi p. 621 N. 21 in الاعمال الدقهلية والمرتاحية, est sermo de الحمرا والسنبلاوين; 6) de loco الحمراء in prov. Aeg. الغربية, vid. item ét Al-M. in v., ét Cat. Sac. l. l. p. 632 N. 44 et 45. Utroque enim loco duo hujus nominis loca in prov. الغربية afferuntur, quorum alter الشرقية, alter الغربية nuncupatur; *illum* Al-M. etiam nuncupat حمراء شَرْوِين, quod

nomen tamen in eo Cat. *huic* loco tribuitur. Nimirum istud nomen in حمرا رودن ibi corruptum est; 7) de الحمراء Jemanensi vid. praeter Al-Most., et Nostr. infra in v. المنصورة, Ibn Kallik. N. ٣٠٩, ed. Wustenf. p. ١٤١, 8, ed. Slan. p. ٣٣٥, 9, et Al-Bekrī infra in *Add.* ad خُتَا. His a Nostro allatis addantur: 1) الحمراء cognomen urbis البصرة بالمغرب, etiam dictae بصرة الكَتّان, et بصرة الذّبّان, de quâ conff. *Add.* ad البصرة (I, 338), et locus Al-Bekrīi, ibi adductus; 2) de الحمراء فى ارض بيسان, Wustenf. ad Al-Most. p. 16, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, 29, et Robins. *N. B. F.*, p. 391, ubi de وادى الحمراء, et p. 407 et 412, ubi de تل الحمراء, eo in loco sitis, fit sermo; 3) Al-Maqr. l. l. II, 1, 131 الحَمْراء memorat in ditione Akkonensi, quam transit Smith in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 883; 4) aliud الحمراء pagus est Libani prope ضيعة الشّعيب, de quo conf. Robins. *N. B. F.*, p. 67, et v. de Velde I, 84 et seq., indicans fines ibi fuisse ditionis Tribûs Aseritarum, qui Jos. XIX, 28 et 29 describuntur; 5) الحمراء القُصْوَى, vicus Qāhirensis, Al-Maqr. in Quatrem. l. l. I, 2, 153 n. 188; 6) الحمراء cognomen urbis الحَكَن, vid. supra Noster in h. voce; 7) de ضيعة الحمراء s. حصن, Granatensi, Rein. *Aboulf.* II, p. 253, et R. Gosche *die Alhambra*, p. 41 et seqq., ubi p. 92, 8) affertur مدينة الحمراء prope Xativam, et 9) fluvius الحمراء, in Wadī'l-Kabīr se effundens; 10) huc videtur pertinere locus, urbi صنعاء propinquus, quem Rutg. in Ind. p. 212 scripsit حمر اعلاب, ubi fortasse leg. حَمْراء غلاب. De Tribu, cui nomen غلاب (formae فطام), vid. Ibn Dor. p. ١٧٨ l. 10.

P. ٣١٩ l. 14. Verba, quae in v. الحَمْرانيّة a v. باليمن inde ad finem sequuntur, ex Cod. Ox. item non illustrantur; haec nempe ibi *in margine* leguntur: بلدسى مردع وحمس العرب يعرفون بالاهمول غلب الحمدى علبهم السخ. In *Cant.*, ut in *Vindob.*, et in Jāq.

Petropol., Oxon. et Berol. totus Articulus الحمراذية deest. Quae edidi sic mihi explicanda esse videbantur: inter duas urbes (Tribûs) *Mazraa*: et gentis (l. وجنس) Arabicae, dictae *Ohmūl*. De مَزْرَع vid. in v. حمّة, ubi sermo est de بنو مزرع من اليمن. Pro الكندى, collatis L. et O., الجَنَدى legatur, et pro علمائهم, Fl. ait: »Scr. غالبهم, plerique eorum"; et ad verba تعرف به ذلك: »scr. aut تُعْرَفُ به ذلك, aut تُعْرَفُ بذلك; si priore modo legitur, subjectum verbi passivi est ذلك, et suffixum in به spectat ad البلد; si posteriore, subj. v. pass. est البلد; pronomen demonstr. ذلك utrobique spectat ad كون غالب اهله على مذهب ابى حنيفة. Mihi lectio posterior, si non unice vera, certe multo melior videtur." — De الحَمْرانية, pago in Tyri Principatu, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217. Pro حُمْرادِر scrib. حُمْرادِز (Homrānis cast., s. palatium). Sic nempe Jāq. Petrop. et Ox. (in Berol. deest): بالضم (l. ut in O. حُمْرادِز) حمراارز ساكنان (ut in O. adde ونون) والف (O. وزاى, sed l. وراء) ثم السكون وراء وكسر الدال المهملة وزاء (l. ut O. وراى) ومعناه بالفارسية قلعة حمراء (l. ut in O. حمران) وهى بخراسان وذكرها فى الفتوح الخ فتحها. Huc usque Chwols. mihi tradidit verba ex Cod. Petrop. In Jāq. Oxon. post فتحها sequuntur: عبد الله بن عامر بن كريز (l. كُرَيْز). De eo (+ 59) vid. Nost. in voce العريتان, النباج, نهر داذك et نيسابور, 'Ibn Qot. p. ١٦٣, 7 a f. et seqq., Abū'l-Mah. I, ٩٩, 10, 13, ٩٧, 10 et seqq., ١٠٢, 2, ١٤٢, 1, ١٤٩, 16, ١٥١, 15, ١٧٠, 3-5 et ٣٢١ in f., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 163, 173, 175, 183, 195, 197, 275, 453 et 460. — De 4 locis, allatis a Nostro in v. حُمْران, vid. etiam Al-Mošt. In dictis ap. Nostr. de 1° loco p. ٣٢٢, l. 1, ut in Codd. l. منيسارا; ad l. 2 de الهمشوب vid. infra in v., et de النهر الاسكافى, in *Add.* I, 99, coll. II, 154, et de ماء حمران, *Add.*

II, p. 91. De الكمّاترون loco Mekkano, Al-Azraqī ۴۹۲, 1; de جبل حُمْرِين, *Add.* ad v. بارما (I, 238 et 570).

P. ۳۲. l. 4. De حمر موضع loquitur etiam Zam. p. ۴۹ l. 3 a f., et de seq. حمران, Qām. in v. الحمر (p. ۷.۹ l. 9) sic: وحَمْرَان كصليان ع بنجران اليمن. De حُمْرة, et حُمْرة سُوق, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), in ed. SLAN., p. ۹۴ et ۹٥ (ad quem locum vid. DE SL. in vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 110 n. 2), et CHERBONNEAU *I. A.* 1850 Juin, p. 490. Ut QUATREM. observat (*N. et E.* l. l. p. 85 n. 1), حمرة سوق etiam vocatur حميزة وطاء. 'Ibn Hauq. tantum loquitur de حمرة حائط, quo حمرة سوق designari videtur. — De حُمْرُويَة, pago prope Al-Qāhiram, vid. SEETZEN III, p. 368 et 394, coll. IV, 497. Ad l. 7 ad voc. صَنْهاجة, FL.: »summae (inquit) auctoritatis est صِنْهاجة; vid. *Orientalia* I, p. 333, Lubb-el-lubāb p. 163 s. v. الصنهاجى, Kām. s. v. الصِّنْهاج et الصِّنهاجة; quamquam haec forma tantum genealogiae commentitiae atque ingenio linguae arabicae data est, quum ipsum nomen berbericum زناكى vel صناكى revera vocalem *a* in syllaba priore habeat; vid. SLANE ad translat. angl. Ibn Khallikâni I, p. 550, adn. 1, et p. 673 l. 8 et 7 ab infr."

P. ۳۲. l. 7. De *Syriae* urbe حِمْص, hodie حُمْص, Syr. ܚܡܨ (ASSEM. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*), vid. supra in v. حلب, Al-Mošt. in v., Al-Ja'qūbī in Cod. MUCHL. fol. 60 r. l. 2 a f., 'Ibn Hisch., ٨٩۴, 9, Al-'Içtakrī in text. Ar. p. 33 l. 11 (MORDTM. p. 37), et ARN. *Chr. Ar.* p. 97, 11, 'Ibn Ḥob. p. ۲٥۹, Al-'Idrīsī I, p. 357 et seq., Al-Qazw. II, p. ۱۲۳ et seq., Abū'l-Fed. p. ۲۹. et seq., 'Ibn Bat. I, p. 140 et seq., An-Nābolosī (*Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325 et seqq.), cui (a. 1105, i. e. 1693) ibi versanti, ostendebatur exemplum Qor'āni, ab 'Otmān 'Ibn 'Affān, ut ferebant, conscriptum, et in arce servatum. Vid. porro de hac urbe GOLIUS ad *Alferg.*, p. 127, SCHULTENS in Ind., REIN. *Rel. des Voy.* II, p. ۱٥۹, SEETZEN I, 154 et seq., v. KREMER *Mittelsyr. u. Dam.*,

p. 220 et seqq. — Ȧl-Bekrī in v.: حمص مدينة بالشام مشهورة لا يجوز فيها الصرف كما يجوز فى هند لانّه اسم اعجمى سمّيت برجل العماليق يسمّى حمص وبقال رجل من عاملة هو اوّل مَن نزلها ✿. De جند حمص loquitur Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ l. 6, et Zam. p. ١٣٧, 5; de arce (القلعة), SPRENGER in *Z. d. d. m. G.* X, p. 810 et seq.; de ecclesiâ ab Helenâ conditâ, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 110, 23, quâ, ut tradit Ȧl-'Içtakrī l. l. suo tempore (medio 4° H. seculo) Christiani et Moslimi, singuli in parte separatâ, ad cultum publicum instituendum, utebantur, cujusmodi tolerantiae aliud exemplum exeunte 1° H. seculo affert Historia templi Damasceni (vid. العيون " ك in *Hist. Kalīfatūs Al-Walīdī et Solaimani* ed. ANSPACH., p. ٤ et seqq.). In eâ Eccl. Emessenâ servabatur caput, ut ferebant, *Joh. Baptistae*, quod tamen etiam ostendebant in dicto templo Damasceno (Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣ l. 6 a f.), et ante illius templi introitum famosa statua posita erat, unâ cum vento, ut fabulantur, se convertens (*Z. d. d. m. G.* VI, 59), quae similes Samaritanorum fabulas de Aquilâ unâ cum sole se vertente, in monte Garīzīmī collocatâ (*Liber Josuae* c. 49 et 50, et Annot., p. 348 et 350), et Al-Maqrīzī dicta de naviculâ turri impositâ, quae cum sole se convertebat (ROORDA *Vita Amedis Tulonidis*, p. 78), in memoriam revocat, ne de equite dicam, lanceam manu tenente, in templo urbis مدينة المنصور, eo se dirigente, quorsum hostis appropinquaret (Abū'l-Mah. II, ٢٩٣ sub fin.). De urbe حمص, a Moslimis captâ, conf. v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 23 et seq.; de seditione, ibi motâ a. 240, 250 et 260, Ȧbū'l-Mah. ad hos annos, et de proelio Emesseno inter Qalāūn*um* et Tataros, s. Mogolos, a. 679 (1280), Ȧl-Maqrīzī in QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 35 et seqq.

Ad l. 10 de حمص بن مكيف vidd. supra dicta ad حماة (I, p. ٣١٤ 1, et *Add.* II, 234), et de خالد بن الوليد بن المغيرة, 'Ibn Qot. p. ١٣٩, et Ȧbū'l-Mah. I, p. ٨٤, 16-19, quorum ille eum mortuum esse a. 21° بحمص diserte testatur, hic vero de *eodem* anno etiam loquens ait: ودفن بحمص وقبره مشهور يقصد للزيارة; quibuscum tamen non convenit Auctor notae marg., Codici Ox.[1] (hujus Libri) appositae,

'Ibno'*s*-Silina, ut videtur (conf. *Introd.* p. xxiv), ubi de eo sepulcro fit sermo; haec is addit: قلت هذا هو مشهور وليس بصحيح وخالد ابن الوليد توفّي بالمدينة ودفن بها وامّا هذا خالد بن الوليد ابن عبد الملك وسيحكي المؤلّف هذا قولا (هذا القول .l) والله اعلم ; quibus verbis ergo significat, sibi videri hîc non sermonem esse de Kālid*o*, Al-Walid*i* filio, qui in urbe Al-Medīna mortuus et sepultus est, sed de Kālid*o*, Abdo'l-Malik*i* nepote, quem scriptor in hac voce deinde memorat. *Illius* filius, عبد الرحمان بن خالد, ex Mo'āwia*e* sociis (Abu'l-Mah. I, ١٣٣, 1), a. 44 expeditionem suscepit contra Byzantinos (ibid. I, ١٤١ l. 2 et 1 a f.). Emessam redux, a. 46 ibi obiit (ibid. I, ١٤٨, 7 et seqq.). Sequens, عياض بن غَنْم الفِهْرِي, male a Weil*io* (de eo loquente in *Gesch. d. Chal.* I, p. 32 in notis l. 4 et 5, p. 36 l. 3, p. 81 et 83, et T. III, Anhang 2, 1 B. p. III), vocatus *Ibn Ghanim*, Al-'Irāq*am* primus a septentrione adortus est, Mesopotamiam subegit, et post mortem Abū-'Obaida*e*, terrae Emessenae, ac totius Syriae praefecturam tenuit. De eo vid. Moh. Al-Baçrī (in فتوح الشام, ed. W. N. Lees, p. ١٤٠ in not.), Abū'l-Mah. II, p. ٨٣, 4 a f. (ubi a. 20 mortuus esse dicitur), et Caussin *Essai* III, 400, 414-18, 520-22. Cum eo ergo non confundendus est, sive عياض بن غَنَم التُّجيبي, a. 84 Abdo'l-Malik*i* Alexandriae praefectus (Abū'l-Mah. I, p. ٢٢٩ in f., et ٢٣٠, 1), sive عياض ابن زهير بن ابي شدّاد الفرشي, + a. 29 (Abū'l-Mah. I, p. ٩٨), s. alii, v. c. is, qui affertur in Qām. in v. الغنم : وكشدّاد ابو عَيَّاض الصحابي. Qui porro a Nostro memoratur, خالد بن الوليد بن عبد الملك (in quibus vix opus est, ut moneam pro الملك legendum esse الملك), neque ap. 'Ibn Qot. p. ١٨٣, l. 3 et seqq., neque ap. Abū'l-Mah. I, p. ٢٩٠, ubi de filiis hujus Al-Walid*i* est sermo, adducitur, sed in العيون ك, l. l. p. ١٨ l. 2. De aliis, qui in urbe حمص sepulti sint, disseruit An-Nābolosī l. l. p. 325 et seqq., nempe de سعد بن ابي وقّاص, de كعب الاحبار, cet. De Templo, quod ipsius nomen gerit,

ab eo fortasse condito, vid. in v. خبر, et de hoc exercitûs 'Iraqensis duce, CAUSSIN *Essai* I, p. 359, III, p. 97, 105, 467, 470, 471, 481-485, 490, 491, 493 et 513, et WEIL *Gesch. d. Chal.* I, p. 65-71, 73, 76, 81, 89, 129, 151-153, 155, 156, 191 et 192.

Ad l. 12 ad verba الأَرْنَطُ مُرّ دصرا haec FL. notavit: »Haec non sunt arabica. Ex vestigiis verae scripturae in utroque codice servatis, atque ex tota sententiâ apparet, in illo حاىط codicis V. latere pluralem fractum nominis, *reliquias* aut tale quid significantis, fortasse مساقط: ad occidentem viae Hamatenae prope Emessam sunt rudera cujusdam palatii, quod aedificavit Chalid, cet. Conf. Hebr. מַפָּלוֹת." Verba in textu posita scribenti sic mihi explicanda esse videbantur convenienter, ut puto, legibus Grammatices: *ad occid. v. H. p. E. est* Orontes. (In textu enim الأُرْنُط leg.). *Transit* (fluvius) *ad castellum* cet., ita ut fluvius ipsam urbem non intret, sed a latere urbis cursum pergat. Ita de eo fluvio loquuntur Al-Idrîsî I, p. 358, ubi JAUBERT: »Quant à la rivière dite el-Arbat الاربط (l. الأُرُنط) — elle coule à un jet de flèche d'une des portes"; et Abû'l-Fed. p. ٢٩١ in v. حمص: وبظاهر حمص على بعض ميل بمجرى النهر المعلوب وهو نهر الارنط. Nomen autem الأرنط a Jâqûto memoratum esse praeterea conjiciebam ex verbis GOLII ad *Alferg.*, p. 127, qui Codice operis Jâqûtiani, nunc *Oxon.*, ea scribens, usus est; idque nomen etiam memoratur ab Al-Ja'qûbîo in Cod. MUCHL. fol. 60 r. l. 5 a f., ubi in descriptione Hamatae haec leguntur: وهي مدينة مدينة على نهر يقال له الأرنط الخ. Postea tamen animadverti, collatis Codd. Cant. et Ox., in Ox., ut in L., vocem الأرنط deesse, in Cant. vero legi, بقرب حمص حائط (sic) من قصر; quare suspiceris *Nostrum* scripsisse حائِطٌ من قصر, eodem fere sensu atque FL. locum explicuit. Hujus conjecturam insuper confirmat Jâq. Petrop., Berol. et Oxon., ubi haec: وهو الذى بنا القصر بحمص وآثار هذا القصر فى غربى الطريق باقية ☆. In Oxon. haec verba proxime praecedunt: ويقال أن خالد بن الوليد مات بقرية على نحو ميل من حمص وان هذا الذى يُزار بحمص انما هو قبر خالد بن الوليد بن يزيد بن

معوده, in quibus delenda verba بن الوليد, quia spectatur خالد بن يزيد بن معوده, de quo vid. 'Ibn Qot. ١٧٨, 12 et in f. ١٧٩, 3 et 4, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, 343 et 345 n. 2.

De حمص nomine urbis اشبيلية, vid. Al-Most. in v., Al-Maqq. I, ٩٩, 6, et 'Ibn Al-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 75 in f. et 76; de حمص, pago Damasceno, Wüstenf. ad Al-Most. p. 16; de الحمصية, nomine *duarum* Scholarum Damasci, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356 et 358.

P. ٣٢. l. 15. De حمّص, quâ voce designantur *ciceres*, leguminum genus, vid. Al-Bekrî in v. جلّق, supra in *Add.* II, 84. Vocantur etiam حمّص. De دار الحمّص vid. Lobbo'l-Lob. in v. In Catal. Sacyano non memoratur. De خلخال in v. حمص vid. infra in v. De حمص vid. infra p. ٣٥٠, 10 in v. الخريبة, ubi *Art.* praefigitur, et ad h. l. *Add.*, 'Ibn Hisch. I, ٧٤١, 6 a f. (ubi الحمص scribitur), Zam. p. ٤٨, 7-10 et n. *a.* Al-Bekrî in v.: حمص موضع من (ببين (l. البصرة والبحرين قال الزاجر (l. الراجز). Jam sequuntur duo Hemistichia ap. Zam.^um allata, ac deinde: قال الهمداني وبحمص مغط (?) الـفـيـل الذي جاء به ابرهة ✿ Pro معط fortasse leg. مُغُط (*habenae*).

P. ٣٢١ l. 3. Al-Bekrî in v.: حمضى — على وزن فَعَلى موضع مذكور في رسم قُراقِر ✿. In v. قراقر, memoratis locis ذو قار et قراقر, sic Al-Bekrî pergit: وفي احد هذين الموضعين اغارت بنو تميم على لَطيمة بَاذام عامل كسرى على اليمن بعث بها الى كسرى وكان خفيرها هوذه بن على فهو يوم قراقر ويوم حمضى الخ — وحمضى موضع هناك وفيه اغاروا على اللطيمة فقتلوا خُفَرآءها وأساورَ كانوا معها واسرت بنو سعد هوذه بن على الخ. De his rebus a. 609 gestis vid. Caussin II, p. 405 et seq.,

et infra in v. ذَّطَاع. — Al-Bekrī porro in v.: الكحمضنان مماعتان مذكوران مع الجرب والتّشريد فى رسم ضربة ☆.

P. ٣٢١ l. 4. Vix credibile est nomen الكحمنان bene scriptum esse. Sic legitur in Cod. Vind.; Leyd. habet الجمنان, quae forma genuina quidem Arabica est, sed hîc (in litera ج) non in censum venit. In Jāq. Oxon. exstat الكحمعنان, et deinde, ubi Jāq. Petrop., ceterum cum Ox. (ut indicabo) in omnibus fere consentiens, habet الكحمعنين, O. iterum الكحمعتين, quae forma non quidem in Qām. affertur, sed ordini alphabetico bene congruit. Cum Fl., ut in Jāq. Oxon., l. 5 l. مشارف, et vidd. *Add.* I, p. 3. Sic Jāq. Petrop.: الكحمعنان قال سيف عمد ابو بكر رضه لخالد بن العاص وكان قدم من اليمن وذرك عمله سبّعة وبعثه الى الكحمعنين من مشارق (l. مشارف) الشام. De سيف ابن عمر الاسدى vid. Al-Most. p. ١٠٣, 8, et ٣١٩, 9, quibus locis eadem repetuntur. Librum conscripsit, cui titulus كتاب الردة والفتوح, de quo vid. Dozy *Cat.* II, p. 158, in dictis de كتاب الغزوات لابن حُبَيْش; saepe eum attulit Abū'l-Maḥ., v. c. I, ٣٣, 7, 15, ٣٧ in f., ٨٣, 3 a f., ٨٩, 9, ٨٨, 8. Eadem quae Jāq. Petrop., tradit Jāq. Berol., hoc discrimine, quod pro الكحمعنين scribit الكحمعنان, et quod post لخالد inseruit: بن معيد, s. معيد. Leg., ut in Jāq. Ox., سعيد. Intelligitur enim خالد بن سعيد بن العاص بن امية بن عبد شمس, de quo vid. كتاب الاصابة فى تمييز الصحابة لابن حَجَر العسقلانى, I, p. ٨٣٣ N. ٢١٥٩, ubi nostrum الكحمعنان non quidem affertur, sed de eâdem expeditione fit sermo his verbis: وذكر سيف فى الفتوح عن سهل بن يوسف عن القاسم بن محمد ان ابا بكر امره (خالد بن سعيد) على مشارق (مشارف .l) الشام فى الردة.

P. ٣٢١ l. 5. De حملان Qām. in v. p. ١٤٢٩, 3: والحَمْل — وبلا لام ة. باليمن وحُمْلان كعثمان أخرى بها. Scriptio ergo prioris loci

differt a scriptione Nostri, pronunciantis pro حَمْل, حَمَل. De حِبارة بنو شهاب vid. supra in v., et *Add.* ad h. l. (II, 144). Male hîc Codd. حارة. De locis porro, حَمَل dictis, vid. Al-Most., ubi bis pro نداغيين, l. بنى قعين, de quâ Tribu vidd. *Add.* I, 133, 190, et II, 116, et de monte in terrâ hujus Tribûs, *Add.* ad الحجلا (II, 86) et infra in v. لبنان; de حمل الذهناء vid. in v. هوبرة; de حَمَل من رمل عالج, supra in v. جَمل (p. ٢٩٥, 4), adeo ut idem locus varie scribatur, cum ج et ح. De عبس حَمَل vid. in v. الطّقف (II, p. ٢٠٥, 2 a f.); de حصن حملين, supra in dictis de جملون (*Add.* II, 93), et de حصن ابى حمليل in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ٢١٢, 15. L. 9 lege الجمالية sine Tesd.; vid. ad p. ١٥٣, 1.

P. ٣٢١ l. 13. Pro حَموربة, von Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 scribit حُمُورة. De حُمُوص, castello Arm. min., non procul a Tell Hamdûn, vid. Abû'l-Fed. p. ٢٥١ in v. تل حمدون, et *Ann. Musl.* V, p. 134 l. 4 et 3 a f.; Abû'l-Mah. II, p. ٢٩٩ l. 2 a f. de eo etiam loquitur his verbis: حموص من اعمال حلب وهى على ست فراسخ من حلب. Ap. Al-Maqrîzî in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 63 hoc nuncupatur حُمَيْمِص, et vocatur etiam حُمَيْمِصة (vid. Quatrem. ibid. n. 23. De حَمُوزة, urbe in ditione urbis بسكرة, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 505 (71), in ed. Slan. p. ٥٢ l. 6 a f. جَموزة. — Al-Bekrî in المعاجم in v.: حمّوة ماءة فى ديار بنى عقيل الخ. De حَمُّوبس الصابون, pago prope مكدول in Africâ sept., Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 534 (99), in ed. Slan. p. ٧٥, 11, ubi legitur جمونس الصابون; conff. *Add.* II, 94.

P. ٣٢١ l. 14. Praeter notionem *fontis calidi*, quam Noster in v. حَمّة affert, Jâq. in Al-Most. in v. etiam adducit aliam (in Qâm., et ab

'Al-Gauhario non memoratam) quâ *terra* significatur *septo* (حاجر) *inclusa*, et inde *hortus*, et (quae hîc magis in censum venit), *terra lapidosa*: والآخر (المعنى) (ait, i. e. الارض المتحجّرة ولا أدرى اى ذلك يريدون بهذه الحمّات. — Eadem *duodecim* loca hujus nominis, quae Noster, 'Al-Most. in v. recenset. De 2°, حمّتا التنور ibi etiam conf. p. 16, Zam. p. ٤٣, 3, *Add.* I, p. 52 et II, p. 250; de حمّة البردة, s. حمّة قيس بن جرد, supra in v. الاسواط; de حمّة المنتصى, Zam. p. ٤٣, 2, et infra in v. المنتصا. Hîc in textu nostro l. 4 a f. pro السنة cum Fl. l. الست. Ad dicta de جبل الحمّة prope Mekkam, conf. in v. دور et سميراء et *Add.*, et Al-Bekrī in v. et in v. حبير; pro خنزر "ح Noster infra in v. scribit خنزر; ad حمّة ماء سبين conf. infra in v. ماسكين; de حمّة قسنطينة vid. etiam Wüstenf. ad Al-Most., p. 16, infra Noster in v. قسنطينة, et in v. مطماطة, de Slane in ed. 'Al-Bekrii, p. ٤٨, 7, et *Add.* II, 147, ubi etiam vid. de حمّة فابس, s. مطماطة "ح; in verbis de الحمّة عين cum Fl. in 'Al-Most. pro للاستشفاء l. للاستشفاء, et in textu nostro ante يستشفى adde من (quod in Cant. et Ox., ut in Leyd. et Vind. desideratur); praeterea Fl., ut p. ٢٨٤, 6 et ٣٣٢, 14, pro أسعرن scribit أسعرن, aut potius cum Codd., et 'Al-Most., أسعرت. De الحمّة Al-Bekrī in v.: حمّة معروفة لا يدخلها الا العبد واللام — موضع مذكور فى رسم النباع الخ. Prope النباع enim sita est. — Alia loca etiam حمّة dicta sunt; in his: 1) قلعة الحمّة, in Siciliâ, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٤٢, 5, ٤٩, 4, ٥٤, 8 (Jaub. II, p. 89, 95 et 99), 'Ibn Ǵob., p. ٣٣٨, 4 a f. (ap. Amari l. l. p. ٩٤, 9 et Amari *Carte comparée*, p. 31[b] in v. *Calathameth*; 2) حمّة البهاليل prope توزر, 'At-Tīgānī *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 185, qui locus vix

diversus esse videtur a loco ap. Nostrum p. ٣٢٢ l. 2 allatus; 3) رباط الحمّة, inter مرسى سوسة et جون النخالة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 6; 4) حمّة تلمسان, idem in *N. et E.* XII, p. 541 (107), ed. Slan. p. ٨٧, 7 a f.; 5) الحمة (*el-hame*), s. potius الحمّة من مالقة, Hispaniae urbe, Al-'Idrīsī in vers. Jaub. II, 47, 'Ibn Bat. e vers. Lee, p. 227, 6 et 7, ed. Paris. IV, 368, ubi الحمة exstat, et sic ap. Al-Maqq. I, p. ١٠٣, 12; 6) حمّة الشيخ, et حمّة ابى سالم, thermae ab oriente maris Tiberiadis, Seetzen I, p. 335, et de illis etiam p. 358, ac Robins. *N. B. F.*, p. 448. De aquis calidis, quibus olim Tiberias inclaruit, ab occid. hujus maris, idem in *Pal.* III, p. 508, 509, 516, 518, 524, 526, 528 et seq., et 572 et seq.; 7) حمّة ربدا, pagus trans Jordan., iter unius diei ab الصلت, Seetzen I, p. 378; 8) de جبال حمّة بَجّانة, Al-Maqq. I, ٩١, 11; 9) الحمّة بالشرقية, de quâ vid. Quatrem. *Mem.s sur l'Ég.* I, p. 62. Videtur esse Veterum *Tacasarta*, s. *Tacasiria*, hodie تل الحمّام, ut observat Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 163.

P. ٣٢٢ l. 7. De وادى أرُن in v. حُمَيْثان vid. in *Add.* ad v. أرك, I, 82; de حُمَيْثَرِى بِبِرَتَّة عيذاب, *Z. d. d. m. G.* VII, p. 19 et 27. Qām. in v.: حُمَيْثَرَة ع بصحراء عَيْذاب. In ed. Par. 'Ibn Bat. I, p. 109 melius vocatur حُمَيْثِرَة, s. *Hamitra*, ut II, p. 253, et ap. Cherbonn. *Voy.s d'Ibn Bat.*, p. 28 exstat. Perperam ergo hic locus memoratur III, p. ٣٢٣ n. 7, ac si nomen a literâ ج inciperet. De castello in ditione Mozulensi, عَقْر الحُمَيْدِيّة, sito in monte الحُمَيْدِيّة, a quo nomen habet, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 8-10, et infra II, p. ١٣٣, 5 a f., et ٢٩٧, 8 et 9; de حُمَيْدى ab oriente Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 454; de عين الحُمَيْدى prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 483.

P. ٣٢٢ l, 7. De الحُمَيْراء, pago in Principatu Tyri, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5 et p. 216. De ذو العَقَبات (sic enim l. 10 in v. الحُمَيْرِيُّون, cum FL. l.) vid. supra in v. بَرَدَى, et de حُمَيْس, loco Damasc., v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 in f. De Tribu عائذة بن مالك in v. حُمَيْص, vid. Al-Moŝt. p. ١٢, 3 a f., et WUSTENF. *Reg.*, p. 51, pronuncians *Hamîdh*. — Al-Bekrī in v. جَوْف: الحَميلة موضع في الطريق من مكة الى عمان, de quo loco vid. etiam Al-Bekrī supra ad v. جوف, II, 219; de حُمَيْدات, pago a meridie Arnonis, etiam notato in Mappâ ROBINS., SEETZEN I, 411. Fortasse non diversus est ab الحُمَيْمة ap. Nostrum.

P. ٣٢٢ l. 14. De utrâque الحُمَيْمة vid. Al-Moŝt., et de priore Nost. in v. الشراة, Al-Bekrī in v., et in v., اذرح, Al-Ja'qūbī in Cod. MUCHL. fol. 62 r. l. 4, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, l. 2 a f. et seqq., Ibn Badr. p. ٢١٣ et seqq., SEETZEN III, 19, et IV, 405. De الحميمة قلعة in Armeniâ minore, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 228; de الحَنّية, pago in Tyri Principatu, ibid. II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216, ubi *Hanne* pronunciatur.

P. ٣٢٢ l. 4 a f. De notione vocis الحِمَى vid. supra I, p. ١٣, 8, coll. ٨٨, 4, *Add.* I, p. 18, et Al-Moŝt. h. l. De حِمَى ضَرِيّة vid. Noster in vocc. اريكة, أسْوَدة, بهائم, بيدان, الثَّرَيّا, حَلْوة, الجلهتان, جمران, حلّيت, دغنان, الشَّرَف, ضرية, Al-Moŝt. in v. الحمى; de حمى الرَّبَذة, Nost. in v. بقر, *Add.* ad ابرق الربذة, in v. الربذة, Al-Moŝt. l. l., et Al-Bekrī ad v. ربذة (infra in *Add.* ad خيبرة); de حِمَى النِّير, Al-Moŝt. et Nost. in v. النمر; de حِمَى ذى الشَّرَى (sic nempe, cum FL. p. ٣٢٢ in f. et ٣٢٣, 7 leg.) vid. in v. الشَّرا et حنا ذى الشَّرَى,

infra in v., et 'Ibn Hisch. p. ٢٥٣, 4 a f.; de حِمَى النَّقِيع, in v. نقيع et مُقَمَّل; de حِمَى فَيْد, Al-Most. l. l., et Nost. in v. الذنبة (I, p. ٥), جبيل (I, p. ٢٤٠, 5 a f.), et in v. فيد; de حِمَى كُلَيْب بنجد, Zam. p. ١٥٠, 4; de حِمَى أُمّ خالد, in v. شعر; de روضة الحمى, Al-Most. ٢١٨, 1.

De كليب بن وائل (p. ٣٢٣, l. 1 et 2), s. كليب بن ربيعة vid. infra in v. ذنبة et n. 2 ad eum locum, *Add.* I, 55, 'Ibn Dor. p. ٢٠٤ l. 2 et seqq., 'Ibn Qot. p. ٤٩ in f. et seq., Moh. 'Ibn Habîb ed. Wüst. p. ٢١, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et seq., Caussin *Essai* I, 211, II, 73, 126, 271-278, 389 et 469; et de plantâ حَمْض (p. ٣٢٣ l. 5), Noster in v. وضين, مساط et المشان. Multa deinde in textu corrigenda: praeter الشرى, de quo jam diximus, cum Fl. p. ٣٢٢ in f. post *hanc* vocem, dele signum separationis (،); p. ٣٢٣, l. 4, et in Al-Most. in v., pro لنعم, l. نَعْمَ (verbum laudis); ibid. l. 5 pro عمد, معنة; »Si (ut addit Fl.) cetera sana sunt." In iis vero cum Codd. pro الابوار l. الاوبار. Porro Fl. l. 6 observat de احما نغى: »نغى falsum, sed quid reponendum sit non succurrit, nisi forte تَعْي legendum est, i. e. *occurrunt*, *obvia sunt*, a وَعَى, quod a scriptoribus saepe ita adhibetur. Pro احما scr. احماء."

P. ٣٢٣ l. 11. L. 13 in v. الحنّاءتان pro سَمْعها, Freyt. سموها, Wustenf. شُبِّهَا (comparabantur), Fl. سُمِّيَا legunt. Al-Bekrî in v.: تثنية حنّاءة رابيتان فى ديار طى الخ. — De الحنّاء (cypro) vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 172, *Z. d. d. m. G.* V, p. 239, Robins. *Pal.* II, p. 441. Hennam *rubri* esse *coloris*, ex dictis nostro loco est apertum. — De حَنَا, urbe in tractu, dicto ديار بكر, etiam حَاذى appellatâ, vid. Abû'l-Fed. p. ٢٧٤ l. 11-14, Noster in v. حاذى, et *Add.* ad h. l. (II, 147),

et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 77; de حـنـا ولـج, non procul a Tilimsān, Al-Bekrī ed. Slan. p. vv l. 14, pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 536 (102) scribit حنا واج.

P. ٣٢٣ l. 3 a f. De الحَنْبِيج in v. الحَنابِج, vid. Zam. p. ۴۲ l. 4. De خَناجِر Al-Bekrī eadem, quae Noster tradit, addito versu As-Sammākī. Ad seqq. in v. حنا ذى السرى, Fl. observat pro السرى l. penult. et ultim. scrib. الشَّرى (vid. supra in *Add.* ad حمى), deinde pro صَنَم, صَنَم, et pro حمرة, حُمْوة scribendum esse; »i. e.: hic autem (حنا ذى الشرى s. حما) est locus, quem circa illum (sc. ذو الشرى, Dysaren, v. Pocockii *Spec. hist. Arab.* ed. White, p. 106) ab usu profano sequestrarunt, quasi τέμενος ejus." De idolo ذو الشَّرى, vid. infra in v. الشرا (II, p. ۱.. l. 2), Ibn Hisch. I, p. ۵۴, 1-4 et ۲۵۳, 4 a f. et seqq., et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 477, Blau ibid. IX, p. 235, et Wustenf. *Reg.*, p. 151. — De جبل الحناش بالمغرب, Al-Bay. I, ۲۹۱, 4; de حُناسرة, prope الرحبة, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 446. De loco Mekk. dicto الحَنّاطين, Al-Azraqī ۴۴۱, 6, ۴۴۵, 10, ۴۴۹, 6 a f. et ۴۹۸, 1.

P. ۴۲۴ l. 1. De ذات الحناطل (sic nempe, ط pro ظ leg.) vid. in v. اضم. Al-Bekrī in v.: ذات الحناظل موضع فى ديار بنى اسد كانت فيه وقعة لبنى تميم عليهم ينل فيه (l. فيها) عمرو ابن أُثير الدّخ. Dux Tamim*itarum* dicitur in Causs. *Essai* II, p. 372 n. 3, sed nuncupatur »Amr fils d'Atar"; de ذات الحَنْظل ثنية, Al-Azraqī, ۵.۲, 4 a f., et ۵.۳, 3 et 5; de الحُناويّة prope حلب, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 203.

P. ۳۲۴ l. 2. De hoc castello et portâ urbis معرّة النعمان, quae باب حُناكى nuncupatur, vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 237, et de Abdo'l-lah ben Tāhir († 230), infra in v. شاذباخ, Abū'l-Mah. I, p. ۹.۹ et seqq., et ۹۸۳ l. 8 et n. 6, et v. Hammer *Liter.-gesch.* III, p. 86 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 4. De الكتّان prope بَدْر, vid. Al-Mośt. in v., Zam. p. ٤٩ l. 10 (ubi in n. c, l. الكتّان cum Taśd.), et Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, ٥٣١, 11. Al-Bekrī in v.: الكتّان — كثيب مذكور فى رسم مُسْلِح وله ابرق ينسب اليه فيقال ابرق الكتّان الخ. Revocat porro ad dicta in v. العَزّاف et بدر. In v. مُسْلِح eadem verba affert, quae Noster Ibn Ishāqo tribuit, Al-Bekrī vero Abū-Hatimo et Ibn Qotaibae. De Ibn Ishāqo vidd. dicta in *Add.* I, 215, et de ابرق الكتّان, Al-Mośt. et Zam. locis l. l., et Noster in v. ابرق الكتّان. — De الكتّانة vid. Al-Mośt. in v. الكتّان, et de خُتّانة, Al-Bekrī in v., eadem, quae Noster, tradens; de خُتّارة, loco in via inter Al-Baçram et Fās, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 567 (133), ed. Slan. p. ١١١ l. 3; de خَنّايا, aquaeductu Carthaginis, cujus rudera prope Tūnetum conspiciuntur, Al-Abderī in *I. A.* Août-Sept. p. 167 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 15. Pro التنبينة in v. الكَنْبَلِيّ, cum Fl. l. السَّمْينة, coll. Qām. in v. سمن, et infra in v.; sic etiam Cod. Leyd., idemque latet in Cod. Ox. السمينة; pro سكنة leg. مكّة. — De خَنْبَل Al-Bekrī in v.: قال المُفَجَّع هو موضع ما بين البصرة ولبنة (l. ولِبِنَة) الخ. De لبنة vid. Al-Bekrī infra III, p. ٢٥ n. 1. — عين خَنْبُوص, ab occid. urbis مَيّافارقين septentrionem versus, Abū'l-Fed. p. ٢٧٩ l. 2 a f., quod nomen ab aliis scribitur عين خَوْش, et fons esse dicitur fluvii qui per agros transit prope Mijāfareqīn, et in Tigridem ibi effunditur (Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 362). Ritter *Erdk.* X, 79, coll. p. 92, fluvium ipsum *Ainol Haus* appellat, eumque Veterum *Nymphium* (s. *Nymphaeum*), ex montibus *Niphatis* oriundum, esse contendit. Cum his etiam conf. Golius ad *Alferg.* p. 237 et 239, et St. Martin *Mém. sur l'Armenie*, ubi sec. Gihan numa p. 437, nomen scribitur عين الحوص; de خَنْتُوس, pago prope بيروت, An-Nābolosī, *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 338; de وادى ذى

حَمْجَرِى, Zam. p. ٩٣, 2; de جبل خَنْجَرِين prope أُسْنَا in Aderbaigāne, QUATREM. N. et E. XIII, p. 315; de urbe Sinensi *Hang-tcheou-fou*, REIN. *Aboulf.* I, p. cccxciii. — Pro خُنْدُرَة Lobbo'l-Lob. in v. scribit خُنْدُر, et sic etiam Qām. in v. p. ٨٠٩ l. 6. De خَنْدُورَا vid. item Lobbo'l-Lob. in v. De خَنَد, loco Jemanensi, JOHANNSEN in Ind. p. 274, et de خَنَدا, loco a sept. سُوَيْس, SCHLEIDEN *die Landenge v. Suez*, p. 71 et 75 in notis, p. 101.

P. ٣٢٥ l. 3. Pro المتنصف in v. خَنَد cum FL., » l. المُنْصَف, vel المنتصف, locus mediâ viâ inter ea loca situs." Al-Bekrī in v.: — خَنَذ موضع بغرب المدينة الخ. Sic etiam Zam. p ٤٨, 2. De Poetâ أُحَيْحَة بن الجُلاح, principe Al-Medinae, aequali Imro'l-Qaisi, vid. Hamās. p. ١٢, 7, Al-Most. p. ٢٩. l. 2 et 3, infra in v. زَوْرَاء, et FREYT. *Ar. Prov.* I, p. 21, prov. 43, ibid. I, p. 234, prov. 75, et I, p. 279 prov. 8. — De قلعة الخنش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٠٤, 3 a f., et de مدينة الخنش, ٢٠٥, 11.

P. ٣٢٥ l. 6. De حَنْظَلَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., et Abū'l-Mah. II, p. ٨٣, 13 et 14, et de الحَنْظَلِيَّة, in v. الرَّبَاء. L. 8 pro عن (in v. الحَنْفَاء) l. بن. Intelligitur enim, ut ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299 apparet, Tribus معاوية بن عامر بن ربيعة, diversa ergo a ماوية بن عامر بن صعصعة, de quâ supra in v. الجَوْفَاء mentio facta est. — De حَمْقَر من ارض أَبْيَن, vid. JOHANNS. in Ind. p. 276.

P. ٣٢٥ l. 8. De الحَنْو vid. etiam infra in v. قُرَاقِر, et de proelio dicto, in v. ذار. De hoc proelio Al-Bekrī etiam loquitur in v. وَارِدَات: وبواردات كان اليوم الثالث من حروب بكر وتغلب والأوّل بالنّهى من مياه بنى شيبانَ والثانى بالذنائب وكانت الثلاثة لتغلب على بكر والرابع يوم عنيزة لتغلب ثم وتابع كثيرة منها يوم

الحنور (الحنو ا. حنو قراقر وبوم عويرضات ودوم ضريّة ودوم العُصَيبات وهذه المواضع كلها في دبار بكر وتغلب الّا صريّة الخ.

P. ٣٢٥ l. 10. Pro الحُنَيْنج l. الحُنَيْبج; vidd. dicta in *Add.* II, p. 265, ad p. ٣٢٣ l. 3 a f. — L. 12 pro verbis: وقصور وحنيذ ايضا من الخ, cum Fl. l. وقصور من قصور مياه العرب. L. et V. et Cant. sic nempe legunt; in Ox. من قصور omissum est. Palatia ergo intelliguntur ad aquas sita, quo situ (ut ait Fl.) amoenitas palatii augetur. Videtur spectari tractus, de quo in v. السّتار dicitur: وناحية البحرين ذات قرى كثيرة لبنى امرى القيس.

P. ٣٢٥ l. 13. Ut Noster, ita Qām. scribit, حنبف, Zam. vero p. ٥٩ l. 2 et 3, خنيف. Locus porro, qui in voce حَنينَاء, vocatur دير حنناء, significari videtur in Qām. in v. p. ١٧٤٢ in f.: (وحُنَنْناء ع بالشام), nec diversus esse a loco, allato in Abū'l-Mah. I, p. ٤٥٩, 13, ubi scribitur nomen دير حُنَيْن, quod alibi, ut in notâ significavi, appellatur دير حَنّا, et (ut in Al-Bay. II, p. ٤٩ l. 5 a f.) دير حسينة, ex دير حنينة, ut videtur, ortum. In sectione de ديارات Noster locum transit. Sic Al-Bekrī in v. حَبينَاء (sic): ودير حَنّا بالشام بالنون بعد الحاء هكذا ورد فى شعر الكميت قال يرثّى معوية ابن هشام بن عبد الملك وكان توفى بها (الطويل) فاىّ فتًى دبن ودنيا تلمّست ' بدير حَنينَاء المنايا فدَلّت « Et haec in v.: دير الحَنينَاء بفتح الحاء المهملة بعدها نون مكسورة وباء ونون اخرى ممدودة وهذا الاسم فى النصارى هناك معروفٌ وقد اختلف فيه على ما ياتى ذكره وهو ديرٌ بالشام وهناك مات معوية بن هشام بن عبد الملك فقال الكميت يرثّيه فاى الخ. Ibi porro adduntur seqq.: يعطّلت الدنيا به بعد موته ' وكانت

لنا حينًا بـه قد تحلّت« وقيل الذى رثى بهذا الشعر البَطّال احد قوّاد الاموية وفرسانهم مات بدبر حبيناء فاذلًا مع معوية ابن هشام من غزوة فامر معوية الشعراء برثائه والرواية فى شعر معاوية بن هشام ابى تمّام حبينا بالباء المعجمة بواحدة ✿ De (+ in terrâ Graecorum a. 119), et de variis ejus expeditionibus, vid. 'Abū'l-Maḥ. I, ٢٩. in f. et seqq., ٢٩١, 9-11, ٢٩٧, 3-5 et in f., ٣٠١, 5-7, ٣٠٢, 16 et 17, ٣٠٣, 11, ٣٠٥, 3 et seqq, ٣٠٩, 2, 3, 19 et 20, ٣١٠, 6 et 7, et de البَطّال (+ 113), ibid. ٣٠٣, 14 et seqq., coll. ٣٠٥, 5 et 6, ac de utroque, et de caede 'Al-Baṭṭālis, Weil *Gesch. d. Chal.* I, 637 et seq.

P. ٣٢٥ l. 3 a f. De حُنَيْن vid. Noster in vocc. الاشعر, اطرب, الجعفرانة, Zam. p. ٤٩ l. 13 et 14 (ubi *primo* loco verba afferuntur, ap. Nostr. obvia l. ult., واد بجنب ذى المجاز, ad quae conf. Nost. in v. المجاز; *deinde* versus, ab 'Al-Bekrīo etiam allatus), et p. ١٢٠ l. 12 (ubi describitur ut قرية in وادى عَرَدات). Haec 'Al-Bekrī: حُنَيْنٌ هو واد قريبٌ من الطايف بينه وبين مكّة بضعة عشر ميلًا — والاغلب عليه التذكيرُ لانه اسم ماء — وربما (l. ورُبَّما) أنّثته العربُ لانه اسم للبقعة قال حسّانٌ — وهو الموضع الذى هزم فيه رسول الله صلعم هَوازن وقيل انه سمّى بحنين بن قانية بن مهلايبل ✿ De يوم حنين vid. 'Ibn Hisch. p. ٨٤٠, coll. II, p. 195, et 'Al-Fākihī p. ٤٥, 7 a f.; de ارض حُنَيْن, حايط حُنَيْن et عين حُنَيْن, 'Al-'Azraqī p. ٤٤٥, 2, et Qotb. p. ١٣, 11, ٢١٨, 15, ٣٣٤, 15, ٣٣٥, 9 et seqq., ٣٣٦, 3 a f., ٣٣٧, 10 et seqq., ٣٣٨, 5 et seqq., 11 et seqq., ٣٣٩, 11 et seqq., ٣٤٠, 4 et seqq., ٣٤١, 1, ٣٤٥, 12 et ٣٩٢, 12. — De قلعة حُنَيْن in ditione Bānjāsae, Seetzen I, p. 338, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 64, et *N. B. F.*, p. 486 et seq.; de الحُنَيْنيّة, s. الحُنَيْثة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217; de

سُلَّمَة, urbe Episcopali Assyriae, ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLVII.

P. ٣٢٩ l. 2. De Tribu مَزْرِع, in v. حنّة (qui Art. deest in Jāq. Petrop., Berol. et Oxon.), vidd. *Add.* ad الخُضْرانيّة (II, 252). In Jāq. Petrop. loco حنّة الخ haec leguntur: الحنّي بالفتح ثم الكسر والتشديد الياء من اماكن النجديّة عن نصر. — De الحنّي vid. supra in v. البردان; de الحنيّة, prisco nomine urbis قفصة, ك الاستبصار ٣٨ p. l. 3; a quo bene distinguatur الحنيّة, in viâ ex Barq*a* Alexandriam versus, et huic urbi propior; de quo loco conf. 'Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 445 (11), ed. SLAN. p. ٣ l. 3 a f., coll. ann. ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 419 n. 2. De hoc loco etiam fit mentio in JAUB. *Geogr. d'Edr.* I, p. 295 l. 19, ubi appellatur حنيّة الروم.

P. ٣٢٩ l. 8. De الحوأب vid. in v. ابراد, بقرة, حزيز et خنثل (in quibus posterioribus locis sermo est de حَزِيز الحوأب). Porro Zam. p. ٤٣ in f., ubi, ut in textu nostro l. 9 pro النقرة, coll. dictis supra in *Add.* ad v. بقرة (I, p. 356), et quod Cod.[e] Zam.[ii] confirmatur (vid. l. l. n. *c*), leg. البَقَرة; deinde conf. Zam., p. ٥١, 2. — Pro مياه الاعداد, ut monet FL., cum L. leg. المياه الأعداد, i. e. *aquae perennes*, a nom. adj. عِدّ. De Tribu عَوْف بن عبد بن ابي بكر, ut L. V. et O. legunt, et quod in textu legatur, WÜSTENF. in *Reg.* non loquitur p. 96. Videtur recurrere in v. عباعة, ubi de عَوْف بن عبد fit sermo. De أيّام الرِّدّة vid. etiam infra II, p. ٣١٩, 2, et 'Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٠٢, 10 et ٧٥٨, 3. Bella intelliguntur, post Moh.[is] mortem orta et a Mosailima aliisque excitata contra 'Abū Bekr*um*. 'Al-Bekrī in v.: الحَوْأَب — موضع في ديار ربيعة، الحوءب بزيادة همزة بين الواو والباء قال ابن الانباري وبتخفيف الهمزة فيقول حَوْب قال وهو مشتقّ من

دار حَوءب اى واسعة وهو ماء قريبٌ من البصرة على طريق مكة اليها — وسمّى هذا الموضع بالحوءب بنت كلب بن وَبَرَة الخ.
De hac الحوءب, Kalb*i* filiâ, vid. item Ät-Tibrīzī ad Hamās. p. ۴۳۵ l. 7. — Äl-Bekrī in v.: الحَوَاجِرُ اسم ارض الخ

P. ۳۲۹ l. 12. De حَوّار بحلب vid. DE SACY *Chr. Ar.* III, p. ۱۹ l. 8 et p. 57. De regione الحَوّار, *ultimo* loco allatâ, conf. Äl-Mošt. p. ۹۴ l. 1, et Noster in v. بلاط. In loco vero laud. Äl-Mošt.[i] vocatur حُوّار, quâ de re conff. *Add.* I, p. 364. Äl-Bekrī etiam in v. loquitur de الحُوّار موضع بالشام. Sensu *luti albi* vox الحَوّار in Lexicis deest. — De حَوّارا, 1) rivulo in planitie Baisānis, SEETZ. II, p. 161 et 163; 2) pago prope نابلس, ROBINS. *Pal.* III, 312 et 876 (ubi حُوارا), et SEETZ. II, 191 (*Havára*); coll. IV, 338.

P. ۳۲۹ l. ult. pro الراعىّ (in v. حَوارة) l. الراعى. Nomen l[i] loci allatum in v. حواردن, Lobbo'l-Lob. pronunciat in v., بلد حُوّارِيْن بالبحرين, et sic Äbū'l-Fed. p. ۸۳, 9 et seqq. (REIN. p. 110 et 111), ubi simul l. 10 et 11 fit mentio de حُوّارِيْن بحمص. De القَرِيَتَيْن, etiam sic dicto, vid. in v. سنير, et in v. القريتين (II, ۴۰۹ in f. et seq.). — De حَوّاز, s. حَوّان, regione Jemanensi, JOHANNS. in Ind., p. 275. — Äl-Bekrī in v.: ذات الحَوّافِر موضع باليمن الخ.

P. ۳۳۷ l. 7. De حُواق vid. Zam. p. ۴۹, 5. Äl-Bekrī in v.: الحواق بكسر اوله وضمه معًا — موضع مذكور فى رسم شواحط ۞. Ibi hunc altum montem fuse describens, haec inquit: وباسفله أضاةٌ يقال الحُواق لبنى سليم, unde ergo videmus الحُواق esse *stagnum*. — Qām. in v. (p. ۱۴۳۳, 10): وحُوالى بالضم ع. — De الحَوّامِض Zam. p. ۴۹ in f. eadem tradit, ac Noster. Ad مَلْحَة l. 7 FL. inquit: » usi-

tatius مَلْحَة; nam مَلْحٌ fem. مَلْحَة, quod in Lexicis nostris deest, in orientalibus vero est, vice adjectivi fungitur, et *salsum*, *salsuginosum* significat. Dicit quidem Kâmûs turc. formam primitivam fuisse مَالِحٌ, fem. مَالِحَة, a verbo مَلُحَ, ut خَشِنٌ, fem. خَشِنَة, a verbo خَشُنَ, unde Sur. XXV, 55 pro مِلْحٌ a nonnullis legatur مَلِحٌ; sed crebro usu formam verbi in مِلْحٌ contractam esse." Cum his conff. *Add.* supra I, p. 269 de البحر المالح, et 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 71, 6. Vox حامض notione *salsus*, recurrit infra II, p. ۴۴۴, 7 in v. عَلْمُون. — De الحَوَاذِيت, non procul a مصيصة, vid. Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 196.

P. ۳۲۷ l. 8. Pro verbis حونة جمع حوانا (quae in Cod. Cant., et, ut infra indicabimus, in Jāq. Oxon. similiter leguntur), Fl., quia ea omnem analogiam grammaticam deserunt, nec. plur. فَعَالا a sing. فَعْلَة, s. فُعْلَة, formari potest, legit حَوِيّة جمع حَوَايَا, et sic etiam l. 9 pro حوانة (cujus loco Cant. habet حوارا), حوايه. Confert significationem vocis حَوِىّ et حَوِيّة, sensu *receptaculi aquae*, in Lexicis obviam. Ad l. 11 ad v. حوادا observat: »حوادبا", pro quo uterque Cod. حوانا habet, fortasse alia nititur traditione de pronunciando nomine loci حوادا s. حوادى, quem Meidani Arabb. provv. III, 1, p. 597, n. 161, et Kâm. in themate جان pronunciari jubent حَوَاذَى, ad quam formam scriptura Codicum omnino propius accedit. Conf. p. ۲۹۹ l. 5-8. Istud حوادا vero plane omni auctoritate carere videtur." Jāqūt vocem male legisse, ac reverâ intelligendam esse جُوانا s. جَوَادَى, manifeste apparet ex mentione *proelii*, de quo vid. Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. Vidd. dicta in *Add.* ad v. جوانا, II, 107. — Sic Jāq. Oxon.: حَوَايا

جمع حَوِيّة وهو كساء مَحْشُوّ حول سَنام البعير والحَوَايَا الأمعاء

وهو ماء من نواحى اليمامة لضبّة وعُكل وقيل الحاء فيه مكسورة قال (قاله؟) الحارمى (الحازمى .l) وقال نصر حَوَايَا موضع من دون الخ الثعلبية. Eadem habet Jāq. Berol. hoc discrimine tantum, quod 1) ibi exstat وقال الحازمى وقال نصر الخ; 2) pro اول, ut in textu, male عدد; 3) post الارض, ubi Nost. حُوايا, ibi حوابة, sed deinde: بالصمّ يوم حوايا من ايام العرب ✿. Per الحازمى intelligi videtur ابو بكر محمد بن ابى عثمان الحازمى الهمذانى, + 584, de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٦٣٩. De حوايط ابن عامر vid. in v. عرفات, et de حوايط بنى ظَفَر, 'Ibn Hisch. ٣٩١, 1; de حُوبا, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5, et p. 217; de حوتزة, in v. سنّ سُمْرة; de مرسى الحوت prope قصر المجاز, in Africâ sept., Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 558 (124), ed. Slan. p. ١٠٩, 8 et 9.

P. ٣٢٧ l. 14. Al-Bekrī in v.: حُوث موضع من ديار همدان سمّى بسكّانه حُوث بن حاشد ✿, ad quem locum conff. dicta ad v. الجُوب (II, p. 109). Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58, r. 2, scribit حوص, eamque nuncupat حوص مدينة المعافر. Pro حَوْتَنانان alia etiam exstat scriptio, حَوْتَبان, quam ex 'Ibn Doreido affert Al-Bekrī in postremâ voce. — De monte حَوْد حُوّر vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 471. De الحُرافة vidd. loci laudd. p. ٣٢٨ n. 1, quibus addatur 'Ibn Dor. p. ٢٥٥, 1 et seqq. Pro انّ p. ٣٢٨ l. 1 cum Fl. l. »أَنْ, scil. (ut ait) المخفّفة من الثقيلة أنْ.«

P. ٣٢٨ l. 3. De حَوْراء مصر vid. in v. الستار et مصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤٧ in f. et p. 115, Qotb. ٢٣٠, 14; An-Nābolosī, Al-Medīnam tendens, locum memorat l. l. p. 10, et Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 70 v. l. 8. — Al-Bekrī in v.: الحَوْراء — فرضة من فرض البحر تطلع ينبع ترفا اليها السفن من مصر الخ. In v. نِصْع

eadem fere ab eo repetuntur. — De ماء الكحوراء conf. Zam. p. ۴۲, l. Pro مرواة l. 5 cum Fl. l. مرغا, collatis dictis ad p. ۲۳۴, 5 (*Add.* II, 5), et l. 6 pro القلب rescribendum القُلّب, coll. infra in v., et loco Qām. ibi in notâ allato. Designari videtur Tribûs ربيعة بن نزار, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 378, ubi tamen الكحوراء non memoratur. — De حُوْرا وادى, s. حُوْرة, in Libano, vid. Robins. *N. B. F.*, p. 634, et 654, et v. de Velde I, p. 133, et in *Memoir* p. 322 in v. *Horem*, cui non improbabile videtur, hîc חֳרֵם (Jos. XIX, 38) situm esse. De ܣܘܪܐ, Sarūgensis ditionis pago, Assem. *Bibl. Or.* in Diss. de Monophys. fol. *n.* 4, 7, cet.

P. ۳۲۸ l. 7. De حُوْران, Veterum *Hauranitide*, vid. Al-Mošt. in v., Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 16, Al-Bekrī in v.: (حُوْران ارض بالشام اتى به امرؤ القيس مذكّرا الخ), Al-Qazw. II, p. ۱۲۴, Zam. p. ۴۹, 5 et 6, Abū'l-Fed. p. ۲۲۳ in v. بُصْرى, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 124, Burckh. *Syr.* p. 446, 455 et seq., Seetzen, disserens de hodiernâ sterilitate, sed etiam de priscâ regionis fertilitate, olivetis, vineisque tunc feracissimae, et vestigiis antiqui splendoris (I, 47, 52 et seq.). Magnum ibi adhuc invenit *Christianorum* numerum, nullos vero *Judaeos* (I, p. 58). De تاريخ حوران ibid. multos saepe loquentes audiebat, a Patriarchâ Hierosolymorum conscripto (I, p. 131), aliaque ibidem observabat (p. 131 et seqq.). Post Seetzenum Hauränem adiit Burckh.; deinde a. 1857 Cyrill. C. Graham et J. L. Porter, de quorum itineribus vid. *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 343, 389, 713 et seq., et 716 et seq. Praesertim vero de [illegible] et historiâ hujus terrae meritus est Wetzstein, qui primus *orientalem* ejus partem peragravit. Postquam paucis egerat de حوران et لغة الكحورا (Hauränensibus) in *Z. d. d. m. G.* XI, 498, Itinerarium edidit, *Reisebericht uber Hauran und die Trachonen*, Berol. 1860. — Alterum locum, حوران ماء بنى كلب memorat etiam Al-Mošt., tertium locum addens, منزل من منازل بادية السماوة ممّا يلى العراق. Primum locum As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. nuncupat مدينة بالشام,

quod, ut observat Veth in *Suppl.* p. 78 (quia omnes Codd. sic scribunt), ille reverâ scripsisse videtur. Recte vero 'Ibn-Al-Atîr pro مدينة habet ناحية. Alterum porro errorem ibi As-Sojûtî commisit, de suo addens: بلد، وناحية بخراسان. Sic enim scribens, حَوْران cum خَوْزان confudit, ad quam voc. vid. Noster. — H. l., Auctor l. 9 loquitur de اذرعات ورزع, quae oppida bene sunt distinguenda. Hoc, a Josepho, Ant. XIII, 15, 4 appellatur Ζαρᾶ, cujus incolae in inscript. ap. Gesen. ad Burckh. p. 501 dicuntur Ζοραουηνοί; ut ap. Nostrum, sic ap. Abû'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد hic locus vocatur زُرع, ap. 'Ibn Bat. I, p. 254 زُرْعة; situs est a septentrione illius, et in Mappâ Robinsoni, appositâ Libro ipsius *N. B. F.*, exstat sub nomine *Edhra* (*Zoroa*). Illud vero ibi scriptum, » *Edrei* (Adraha)", i. e. اذرعات (de quo vid. supra, et *Add.* I, p. 69 et seq.), est Veterum אֶדְרֶעִי, 'Αδραά, s. 'Αδρά et Δρᾶ, (vid. Reland *Pal.* p 547). Seetzen*um* et Burckhardt*um* secutus, utrumque locum bene distinxit Gesenius in notis ad l. l. Seetzen enim de زرع (I, p. 112-117) disserens, id nuncupat *Ossráa*, alterum (I, p. 363 et seq.) *Draá*; Burckh. nostrum ررع scribit p. 119, ازرا pro ازرع, اذرعات contra p. 385 الدرعة. Male ergo apud 'Ibn Bat. l. l. in ed. Paris. » Zor'ah ('Adhra'ât)." De his urbibus etiam exposuit Wetzst. in *Reisebericht* p. 77, et de Etymologiâ nominis حوران, p. 92. — De pago حُور عين vid. in Sect. عين, non confundendo cum seq. حَوَر.

P. ٣٢٨ l. 10. De utrâque حَوْرة vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. De 1° loco item Lobbo'l-Lob. in v., ubi definitur: حَوْرة بالرَّقّة. De حورة وادى العقبية, Zam. p. ١٣٤ l. 5 (ubi l. وحَوْرة; vid. in notis l. 5 et p. ١٧٢), et fortasse p. ١٩٣, l. 4 coll. n. *a*. Al-Bekrî in v.: حَوْرة موضع في ديار بني مُرّة قد ذكّرته في رسم رَضْوَى وفيه قتل هاشمُ بن حَرْمَلَة المُرّيّ معوية بن عمرو السُّلَمي ولدة (l. ولِيّة) موضع هناك فيه قبر معوية الخ. De هاشم بن حرملة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩, 13-15, et Caussin *Essai* II, p. 499, 557-561, ubi etiam de Mo'âwia ben Amr, et de *primo* et *secundo* die Haurae fit sermo.

Intelliguntur مرة بن عوف, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 296. De utroque viro ap. 'Al-Bekrīum loquitur etiam idem in v. المحور (infra III, p. ٥٣ n. 4). — De حُوَرى praeter 'Al-Most. in v. حورة et p. 17, etiam agit Lobbo'l-Lob. in v. الحورى. — Al-Bekrī in v.: حُورِيت موضع بالجزيرة. De ܚܘܪܢ, oppido inter Damasc. et Palmyram, Arabice حُوران appellato, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *o* rect.; de دَرْب الحَوْزات, non procul ab الحَدَث, Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 188 n. 1, coll. p. 190 in not.

P. ٣٢٨ l. 13. De حَوْز بَرْقة vid. supra I, p. ١٤٩, 1, Al-Most. p. ٥٣, 2, et in ipsâ voce p. ١٤٨, ubi etiam de duobus reliquis, et de حوزة, fit sermo; porro Lobbo'l-Lob. in v. الحَوْرى, agens de 1° et 2° الحوز. 'Ibno'l-'Atir in *Suppl.* p. 78 affert: الحَوْزة بنواحى البصرة بينها وبين سوق الاهواز. De الحَوْزة Indiae provinciâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 46. — 'Al-Bekrī in v.: حَوْساء موضع ذكره ابن دريد ✿. Non plura de h. loco tradit Zam. p. ٤٩, 5.

P. ٣٢٩ l. 1. Quae Noster hîc animadvertit de notione et usu vocis الحَوْش, *locum* designantis *septo inclusum*, ac primum usitatae de *caulâ jumentorum* (quae etiam in Qām. traduntur), deinde de *paucis domibus muro circumdatis*, non tantum, quod ait, de *Al-Irāq* valent, ut ipse Bagdāde diu versans, fortasse ibid. observavit, sed etiam de *Syriâ* et *Aegypto*. Syriae v. c. tres pagos Damascenos v. Kremer (*Mittelsyr.*, p. 178) attulit, حُوش بَوْنَصة, حُوش الرَّيحانة et حُوش مَرَاذى. De حُوش الأحْمَدى, in urbe Al-Qāhira egit Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. viii, ubi etiam de notione vocis الحَوْش, s. الحُوش, multis exposuit. De حُوش عين prope صبيبا رفيين, vid. id. in *Hist. des Mong.* p. 362; de حَوْش باسعرابين etiam Lobbo'l-Lob. in v. — L. 1 cum Fl. scr. اسغرابين, ut in v., et l. 5, وادى pro واد (in v. حوصاء).

'Al-Khiyârî, ut mihi tradidit Rodig., in Cod. Berol. pro حوصاء diserte: حوصى بالحاء المهملة والصاد المعجمة مقصور. — Nomen: حَوْصَلاء Qām. item sic memorat p. ١٤٢٥, 3.

P. ٣٢٩ l. 7. Fl. in v. حوصاء legit: بالصاد المعجمة والمد الخ; potius legam: بالضم والصاد المعجمة والمد (in Jāq. Ox. et Berol. بالضم معجمة والمد). L. 8 cum Fl. l., ut lin. antepenult., pro لطهمان, لطّهمان. » Hoc enim (ut ait) nomen arabicum, illud non est; vid. Kâm. in them. طهم. Recte l. antepen. uterque Cod." Sic etiam ii scribunt l. 7, et utroque loco Cod. Ox. hujus Libri, ac similiter Jaq. Oxon. et Petrop., ubi haec: وهناك اخرُ يقال له حوصاء الطلم لهمان (l. لطهمان) بن عمرو بن سَلَمَة بن سَكَن بن قُرْنط بن عَبْد بن ابى بكر بن كلاب وفيل الخ; et sic Jāq. Berol., ubi deinde pro الهضب exstat الحصب, in Jaq. Oxon. vero (ut ap. Nostr.) الهضب. — *Nomine* طَهْمان Poeta intelligitur, de quo sermo fit in v. سَهْوان (II, p. ٧٤, 5), et in v. الطهمانية (p. ٢١٨, 1, ubi in not. lin. 1ᵃ locus exstat Qām., de quo loquitur Fl.). Illius Diwān*um* cum 'As-Sokkarī*i* commentario edidit Wright in *Opusc. Ar.* (1859) p. ٧٩ et seqq. Vixit Tahmān sub primis Omajjadis; vid. Dozy *Cat.* II, p. 38 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 459-461. Hic ergo distinguatur a Poetâ ابو الطَّمَحان ربيعة بن عوف بن غنم الخ, qui etiam vocatur حنظلة ابن شَرْقي, de quo vid. 'Ibn Dor. p. ٣١٧, 9 et seqq. et n. *o*, 'At-Tibrīzī ad Hamās., p. ٥٥٨ l. 1 et seqq., Wüstenf. *Reg.*, p. 441, Caussin *Essai* I, p. 330-333, et v. Hamm. *Lit.-gesch.* I, p. 444 et seqq., hujus nomen male scribens ابو الطهمان.

P. ٣٢٩ l. 9. Voce الحَوْض Arabes intelligunt piscinam *arte* paratam et *lapidibus* vulgo *munitam*. Differt ergo ab البِرْكة, quâ voce designari solet aquarum collectio, quae a naturâ potius facta, ac longe ma-

joris ambitûs est, adeo ut nonnumquam cum بُحَيْرَة permutetur, et v. c. بحيرة العيوم etiam dicatur بركة العين, et lacus Phialae, بركة الرام, cet. — De الحوص بالجدة, vid. البخاري in الصحيح, ap. Krehl *Z. d. d. m. G.* IV, p. 20, et locos laudd. Al-Baiçâwi ejus item meminit ad Sūr. CVIII, 1. De omnibus locis, quae ab الحوص nomen habent, et a Nostro afferuntur, vid. item Al-Moŝt. in v. Solum حوض حمار ibi omittitur, quod festinantius ego in n. 4 cum الحمارة, Aegypti loco (dum حوض حمار in Arabiâ situm est) confudi, ut bene observavit Fl. Proverbium, quod Noster spectat, legitur in H. A. Schult. *Meid. Prov.* p. 147, et in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 335 n. ١٨٧ (أجهل من حمار), ubi aliud etiam affertur (أكفر من حمار), et Himār iste vocatur (in Indice III, 2, p. 273) حمار بن مويلك, aut ح. بن مويلع. De حوض الحمام بمصر, Al-Bay. I, ٢٥٧, 9; de حوض رزام, infra in v. رزام; de حوض عمرو بن الزبير, a quo Al-Medīnae nomen habet, 'Ibn Qot. p. ١١٤, 6 et seqq. De سوق العطش prope حوض داود vid. in v., qui locus, ut Al-Most. docet, nomen accepit a داود ادي المهدي بن المنصور, quem tamen non memorat in Al-Mahdīi biographiâ 'Ibn Qot., neque As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء ed. Lees et Abd-al-haqq, p. ٢٧٩ et seqq., neque etiam Abu'l-Mah., sive in illius biogr. I, ٤٥١ et seq., sive alibi. De قهرمانة, quae الحوض Bagdādis effodit, et suum ipsi nomen dedit, vid. Al-Moŝt. h. l. Erat قهرمانة, s. praefecturâ palatii ornata, de quo munere vid. Quatremère loco in n. 5 laud. De حوض البصرة loquitur etiam Lobbo'l-Lob. in v.; de حوض الثعلب conf. Al-Bekrī in v., ubi revocat ad v. سعفات هجر, quem locum supra tradidi in *Add.* ad ذو بلدان (I, 379). Ex 7 locis Aegyptiacis, quae ab الحوض nomen habent, 4 exstant item in Cat. Saeyano; nempe duo

loca in prov. الشرقية : الاربعمائة ″ ح (p. 611 N. 184), et العنزال ″ ح, quod, ut jam observavit Wüstenf. in Al-Mošt., p. 17, ibi (p. 611 N. 183) nuncupatur العنزالى, et in not. ad Al-Mošt. p. ١٣٩, العنزلان; deinde in prov. البحيرة: الخمارة ″ ح (p. 660 N. 40), et المرة ″ ح (p. 661 N. 103); الكنيسة ″ ح (فى الغربية) fortasse latet in uno trium locorum, nomine الكنيسة, p. 634, N. 75 et 76, et p. 644 N. 330. Non memorantur ibid. دنعلب فى الشرقية ″ ح, neque الشعاف ″ ح (فى الغربية), sed contra in Cat. Sac. afferuntur inter loca الشرقية alia quinque: 1) الاملس ″ ح, 2) شمبول فى اراضى البروك ″ ح, 3) الحوص الجديد, 4) المنصورى ″ الح (p. 604, N. 39-42), et ناجيح ″ ح (p. 611 N. 185); deinde العرب بالدقهلية ″ ح (p. 625 N. 84); praeterea البصال ″ ح, s. البحل ″ ح (بالغربية, p. 637 N. 169); duo loca بالبحيرة: اليهودى ″ ح (p. 661 N. 39), et المعزة ″ ح (p. 663 N. 104, et quatuor بالجيزة; alterum المحل ″ ح (p. 674 N. 91), الذكى ″ ح (ibid. N. 92), et duo السنطة ″ ح, alterum البحرى s. septentr., alterum القبلى, meridion. (p. 675 N. 93 et 94). His porro addantur الحوصان فى حايط عوف بمكة, de quibus vidd. *Add.* ad الحجون (II, 167); الحوص prope دنبكت, in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 531; العيادى ″ ح, a meridie Hebronis occidentem versus, *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; عز الملك بالقاهرة ″ ح, Abū'l-Maḥ. II, ٣٩٣ l. 1, et Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٣٣٨, 7 a f.; جامع الاقمر ″ ح, Abū'l-Maḥ. II, p. ٣١٢ l. 1; زياد بن عبيد, s. زياد بن ابى سفيان ″ ح (بالمدينة), *Add.* II, 192 l. 1; et الحوض بالاندلس, suburbium Almeriae, Al-'Idrīsī II, p. 44.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حوضى vid. in v. البدى, النفوى, مسجد,

et وشبيج, et Zam. p. ۴۹, 5. De Tribu طهمان بن عمرو vid. ad v. حوضاء (*Add.* II, p. 277). L. 3 a f. in v. وال‍ى, cum Fl. dele و. Al-Bekrī in v.: حُوضَى — موضع فى ديار بنى قُشَير او بنى جَعْدَة الخ. De Tribu Qośar ben Tamīm et Hafida ben Amr, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 140 et 195. Hîc scribitur *Hafîda*. — De حَوْط vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحوطى et *Suppl.*, p. 78.

P. ۳۳. in v. الحوف l. 2 cum Fl. l. pro وهيا, وهو, scil. حوف مصر; l. 3 pro الغربى, غربى; et l. 6 pro مخلاف, مخلاف. De حَوْف عُمان operae pretium est, ut inspiciatur As-Sojūtii disputatio in v. الحوضى, quâcum conf. Veth in *Suppl.* p. 78. Ibi Soj. negat id existere. Primum afferuntur verba Al-Bokārii, quae Jāq. item hîc inseruit, الحوف esse من عمان; quibus subjungit بل هى ناحية ذلك كبيرة الخ. Porro sic pergit: وجزم به ياقوت — وغيرة, de quibus verbis vid. Veth l. l. in *Suppl.* p. 170 sub fin.; vertatur جزم به, *ab ejus parte stat Jāqūt*, coll. Dozy *Rech.* I, p. 378 l. 12, et 380 n. 2. Quo tamen jure Soj. negaverit, locum حوف in 'Omān reperiri, non indicavit. Perperam eum id negasse Veth l. l. p. 78 contendit, non vero argumentis probavit. Hoc tamen sumendum esse, sequi videtur ex verbo, quo de حَوْف عُمان fit sermo. Dum Al-Hauf Aegyptiacum *tractus* vocatur, Al-Hauf in 'Omān, ut موضع describitur, ut ap. Zam. p. ۴۹, 1, et plenius in Al-Most. in v.: موضع بناحية عمان. Qām. deinde in v. (p. ۱۱۴۹, 10) (الحوف)و ة. بعُمان وناحية تُجاه بِلْبِيس — De Al-Hauf *Aegyptiaco* vid. supra in v. اشليم (*Add.* I, p. 116), in v. بحطط, جَوسَق (I, p. ۲۷۴, 11), دير بحنس (I, ۶۴۴, 4 a f.), Al-Bekrī (verbo tantum) in v., Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 17 et 18, ad quem locum in primis vid. Rein. ad vers. p. 141 n. 5, et Uylenbroek Diss. *de Ibn Hauk.* cet., p. 40, ubi locum etiam *Arab.* tradidit, quocum conf. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 207 in not. l. 3 a f. Ea regio, quia Nili brachiis includitur, ab Abū'l-

Mah. I, p. ٤٥٤ l. 11, vocatur جزيرة الحوف, et quia praeter الحوف الغربى et الحوف الشرقى, etiam in Aeg. est حوف رمسيس, de quo etiam conf. Noster, Abū'l-Mah. I, ٥٤٢, 12, et ٥٥. l. 5 a f., eam ob causam loquitur de الأحواف. De الحوف الشرقى, et 9 ejus urbibus, vid. item Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 68 r. l. 11. De iis regionibus, ob crebros incolarum tumultus famosis, multis egit Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 179 et seqq., etiam de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 396-398, et 572, coll. 155 et 706, Hamak. ad فتوح مصر, p. 102, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 55, Weil *Gesch. d. Ch.* II, 243, et de Tribubus Arabum in الحوف الشرقى habitantibus, Al-Maqrīzī in *al-Macrizi's Abhandl. uber die in Aeg. eingewanderten arab. Stamme* p. 39, 3 a f. et seqq., et 81 et seqq. — De جوف مراد (s. حوف) et جوف همدان (s. حوف) etiam vid. Al-Mošt. in v. حوف, et Noster in v. دبا et جوف, et *Add.* ad h. l. II, 118 et 119, et infra in v. روذان, ubi in n. 9 afferuntur verba Al-Bekrī, ubi de الحوف ومأرب fit sermo. Memoratu dignum, nostrum الحوف Aegyptiacum saepissime etiam in Codd. scribi الجوف, neque adeo *per errorem*, sed, ut de Sacy l. l. p. 398, et Wustenf. l. l., suspicantur, *deditâ operâ*, quia sic loca *plana* et *depressa* spectabantur, quae quia iis in tractibus frequentia sunt, ansam dederint, ut temporis lapsu usus nominis الجوف pro الحوف inter vulgum etiam invalesceret. De الحوف الشرقى vid. Nost. praeterea in v. الكفور, ac de nostro loco de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 573, 706 et 707.

P. ٣٣. l. 7. Qām. in v. (p. ١٤٣٣, 11) scribit: وذو حَوْلان ع باليمن. Sec. Abū'l-Fed. in textu impresso p. ١٩٩, 10 hîc etiam memorandum esset cast. Hispaniae, ibi dictum قلعة حَوْلان. Ibi vero Codd. lectio discrepat, dum etiam scribitur nomen cum خ, quae lectio sane verisimilior est, quia ét pagus Damasc. infra p. ٣٧٥ in v. خَوْلان memoratus, sine dubio, ét regio Jem., de quâ ibid. etiam sermo est, ac sic etiam cast. Hisp., nomen habent a Tribu Jemanensi notissimâ خولان بن عمرو, de quâ vid.

Wustenf. *Reg.* p. 132. Jure ergo hanc pronunciationem etiam praetulit Rfin. in vers. p. 236 et in n. 2. — De الحُولانيّة, ditione maris *Merōm*, vid. *Z. d. d. m. G.* V, p. 489, et VIII, p. 482, n. 3 et infra dicta de الحولة.

P. ٣٣, l. 8. De حَوْلَايَا vid. in v. بنّا, et Zam. p. ٤٧, 1; de الحُولة in tractibus Emessae, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 227; de utroque tractu hujus nominis, Vullers I, p. 630[b]; de الحولة a sept. maris Tiberiadis, Hanel in *Z. d. d. m. G.* II, p. 428, Ann. ad Seetzen IV, p. 67 et seq., 156 et seq., 165, in primis Robinson *Pal.*, praesertim III, p. 568-72, 885 et seqq., 932, 935 et seq., *Z. d. d. m. G.* VII, 259, et *N. B. F.* p. 9, 474, 513 et seq., 516-19, ac de pago حُولة prope Tibnīn, ibid. p. 74.

P. ٣٣, l. 14 pro لكّام cum V. (ut Fl. significat) l. آكام (*colles*) De حَوْمانة الدّرّاج vid. infra in v. الغمّة; Zam. p. ٤٩, 6: الحَوْمان موضع. Al-Bekrī in v.: حَوْمانٌ وحَوْمانَةٌ — قال ابن دريد الحومان موضع في طريق اليمامة من البصرة — بشعر زهير حومانة الدرّاج وفي شعر ذي الرمّة حومانة الزّرق والحومانة القطعة الغليظة من الارض اضيفت الى هذين الموضعين — قال ابو سعيد ويروى الدّرّاج بضم الدال الذي حزن. De الزّرق vid. infra in v., et de حزن بني اسد, Al-Bekrī in v. حَوْمَل paulo infra. — De حُومس, palatio Carthaginis Afrīc., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 497 (63). Sic ibi legit Quatrem. In ed. vero Slan. p. ٤٤ l. 2 exstat دومس, et sic fere (nempe دُومَس) exhibet الاستبصار *ك, p. ١٣, 5, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 9.

P. ٣٣, l. 17. De حَوْمَل loquitur Zam. p. ٤٩ in f., 'Imro'l-Qais et Tarafa in Mo'allaqāt; ille v. 1, hic v. 35 (vid. ed. Arn. p. ٢, 9 et 10, et ٤٨, 4, coll. *Add.* infra ad v. الدخول). Al-Bekrī in v.: حَوْمَل — على وزن فَوْعَل وذكر سيبويه فوعلا في الصفات ولم يذكره

فی الاسماء وحومل اسم رملة نُرْكَبُ الفقّ وهی باطراف الشقیق وناحیة البحرین لبنی ربوع وبنی اسد الخ. De امرّة et monte اسود العین vidd. in *Add.* ad has voces (II, 109, 168 et 560). Al-Bekrī in v.: حَوْمَى — باَلْحَوْمِ — بآلْخ ; et deinde : بلدة كثيرة الجنّ الخ — بلدة كثيرة الجنّ الخ. De حومة بيرد, urbe in regione Fāris, Abū'l-Fed. p. ۳۲۳, 5.

P. ۳۳۱ l. 2 in v. خُوَيْدَان pro بالبِهان, cum Codd. (ut Fl. monet) l. بِيمان, i. e. بَيْمان, idem quidem atque بالبيمن significans, sed, quia Codd. sic scribunt, servandum. De جبل الخُوَيْدِن, *Ararat minore*, Abū'l-Fed. p. ۷۲, 12 (Rein. p. 95), et *Add.* supra II, 142; de جَوْ الخُوَيْرِث, Al-Mošt. p. ۱۱۴ in f.; de الخُوَيْزَة, in v. الحلّة; de نهر الخويزة, Al-Qazw. II, p. ۲۴., Ibn Bat. ed. Par. II, p. 93 (ubi scribitur الخُوَيْزاء); et IV, 312 (coll. IV, 461), Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 77, Defrémery *Mém.^s d'Hist. Or.* I, p. 143 et seq. De Mendaitis ibi degentibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, 279. Fallitur As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. praeter nostram الخويزة, aliam hujus nominis urbem in Kūzistāne sumens; vid. Veth in *Suppl.*, p. 79. De دُبَيْس بن عفيف vidd. *Add.* II, 240, et de دبيس بن مَزْيَد, ibid. I, 316, et II, 239. L. 4 pro حلة الجامعين cum Fl. sec. Codd. l. حلّة بالجامعين, i. e. »exstruxit Hillam eo loco, ubi Al-Gāmi'ain sita erat, juxta eam; conf. p. ۳۱۵, 5, ubi per illud وكانت تسمّى الجامعين id innuitur, quod etiam Abū'l-Feda *Ann. Musl.* III, p. 364, l. 1 et 2, monet, urbem illo loco jam fuisse antequam Seifeddaula cum asseclis suis ibi consideret eamque augeret et ornaret." — In v. حَوِيل Al-Bekrī monet hunc esse موضع et revocat ad v. حبحب; quâ de re vidd. supra dicta in *Add.* de v. جُوَيْل (II, 125).

P. ۳۳۱ l. 10. De الحيّاء vid. Al-Bekrī, haec tradens: صَوْمَعة

جريرة الحيّاب ببحر الخزر. De معروفة في ديار ربيعة السخ, Al-Qazw. I, p. ١٢٨, 8 et seqq. De جبار بني القعقاع vid. Abū'l-Fed. p. ٢٣٢, 14 et seqq., et Zam. p. ٤٩, 4 et 5, ibi loquens de جبار ماء, quo nomine Al-Bekrī locum etiam describit in v. الثّبدية (supra in *Add.* I, p. 281), et in v. رامسوسة. De h. l. الحيار vid. etiam v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 14, et de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 70; de الخيار, قرية بالبحرين, supra in v. حوارين (p. ٢٢٧, 2); de يوم الحيارين loquitur Harit in Mo'allaqa v. 82, ed. Vullers I, p. ١٤ coll. p. 5, et ed. Arn. p. ١٨٩ l. 6. De حباص البياضية propè Mekkam, Al-Azraqī ٤١., 5 et 4 a f.; de الحياطة, sede Tribûs Kolaib ben Rabīa ben al-Hārit, Ibn Badr. p. ١٠٥ in f., et de eâ Tribu, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et 269, — de الحيالة, Wādi inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٧ in f.

P. ٣٣١ l. 13 in v. الخيّانة scripsi خَرْش, putans hîc fortasse intelligi unum duorum montium supra p. ٢٩٩, 8 allatorum. Fl. legit حَرِس » quod (ut ait) est adjectivum a verb. حَرِسَ, fut. A, Infin. حَرْس, i. q. خَشُن in universum, *asper fuit*, quo lexicon Freytagianum augendum est. Mons asper autem, جَبَلٌ حَرِسٌ, est *mons densa et aspera sylva consitus*, ut nunc حَرْش, pl. حُرُوس et أَحْرَاش *sylvam* significat; v. Dict. franç.-arabe par Ell. Bocthor s. v. *Bois* et *Forêt*." De pago الحيّانة vid. Robins. *N. B. F.* p. 588.

P. ٣٣١ l. 14 in v. حيارة, pro ديار مشارف, ut etiam Oxon. habet, Cant. vero ربار مشاف, Fl. reponit ذمار مشارق. » Conjecturam meam (inquit) confirmat I, p. ٣٩. l. penult., ubi etiam مشارق leg., et sic habet Jāq. Petropol. — مشارق autem sunt partes orientales, i. e. aut ab eo loco, cujus genitivus sequitur, ad orientem sitae, aut ejus ipsius partes maxime ad orientem vergentes. Vid. etiam I, p. ٤٩٨, 8.

Omne de hac re dubium tollit locus I, p. ۴۹۱, 14, ubi مشارق conjunctum est cum شمال, جنوب et مغارب. Conf. etiam ذي مشرق جهران I, p. ٥٠٧, 8, et II, p. ۲۴۴, 2)."

P. ۳۳۱ l. 2 a f. pro بكسر in v. الحيذين, ut in Codd., l. بالكسر. De حَيْذون, pago Haçramautae, vid. infra in v. هَجَران. — De حَيْدان, urbe Jeman., Rutgers in Ind. p. 211; de حَيْدَر آباد, Indiae regno, Quatrem. *N. et E.* XIII, 169. Vullers I, 632[b] de duabus hujus nominis in Indiâ urbibus loquitur, simul exponens ibid. de حَيْدَر (i. e. *leo*), 'Alīi cognomine. De حَيْر الزّجّالي, v. Hamm. *Liter.-gesch.* VI, 187, ubi describitur ut *locus amoenus* (Lustort) ad portam Judaeorum, et in ipsius *Ar. Geogr. v. Spanien* p. 37, ut *suburbium* ante eam portam. De جبل حيدران بافريقية, Al-Bay. I, ۳۰۲, 6, et ۳۰۴, 4 a f.

P. ۳۳۲ l. 2. De سَلْمِيَة (sic lege) et المُوتَكة, in v. حِمران, vid. in vocc. L. 3 in v. الحيزتان pro العادة, ut in Cant. Oxon. Leyd. et Vindob. legitur, Fl. reponendum esse putat الغلبة, i. q. التغليب, de quâ figurâ vidd. ejus dicta supra in *Add.* ad p. ۱۱ l. 8 (I, p. 14).

P. ۳۳۲ l. 4. Sic Qam. in v. p. ٥٠٨ l. 11 et 12: وحَبْرَةٌ كمكنسة ة بجبل نطاع. Pro نطاع, quod nomen Noster etiam in v. memorat, non vero ut *montem*, neque ut *locum Hodail*itarum, idem h. l. scribit سطاع, qui, ut in v. traditur, in carminibus *Hodail*itarum affertur ut *locus*, et ut *mons* describitur. Quia autem *Hodail*itae plures montes possidebant, primum scripsi ل, quae in Codd. non exstat, insertâ, جبل لهذيل, sed vid. I, p. ۳۷۸ n. 9. Tota enim regio Hodail*itarum* montana hîc intelligitur, ut etiam Fl. ad h. l. observat, quem confer ad p. ۲۸۳, 9.

P. ۳۳۲ l. 6. De الحيرة البيضاء, s. Al-Ḥira antiquâ prope Al-Kūfam, Syris ܚܺܐܪܬܳܐ et ܚܺܐܪܬܳܐ ܕܢܽܘܥܡܳܢ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*, 4 rect., et III, 2, p. dcclvi), vid. in v. الحَيْرِجَة et

أَطْ ذُبَيْر, Al-Most. in v., Zam. p. ٤٩, 1-4, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ٩٩, 5 et seqq., ١٠٢, 6 a f. (in vers. p. 77 et 88), 'Ibn Hisch. p. ١٢, 5, Al-Bekrî in l. mox laudando, Al-Qazw. II, p. ١٢٣ et ٣٢., Abû'l-Fed. p. ٢٩٨ et seq., Caussin *Essai* II, 10 et seqq., Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxxii; de palatio الخَوَرْنَق l. 8, infra in v., Hamza ١٠١, 3 a f., et ١٠٢ sub fin, et de الحَاجِز, s. *aggere*, ad maris Persici impetum olim cohibendum exstructo, infra in v. الحاجز, coll.[is] dictis de antiquâ ejus maris in his oris conditione, in *Add.* de بَحْر فارس (I, 267), et Al-Ja'qûbî in Cod. Muchl. fol. 52 r. l. 3 a f. — L. 9 pro والسَّدِير, quod scripsi, cogitans *planitiem*, in v. infra, et in Al-Most. in v. descriptam, cum Fl. l. والسَّدِير, »quod (ut ait) ipsa consonantia finalis, Abulf. *Anteisl.* p. 124 l. 2, jubet. Etiam interpres turcicus Kàmûsi idem docet, Fairûzàbâdium autem hoc nomen omisisse et tantum سَدِر, nomen planitiei inter Baçram et Cûfam, posuisse animadvertit." De hoc palatio السَّدِير, condito ab An-No'mâno I, filio 'Imro'l-Qaisi, praeter carmen Adii ben Zaid, quod supra spectat Fl., et de quo loco ibi etiam vid. p. 227, et quod legitur item ap. Al-Qazw. l. l. II, p. ٢٢١, conf. etiam carmen Poetae الأسود (1) ابن يَعْفُر النَّهْشَلي, allatum ab المرصعي in الأسواد اسواد ك, in *Chr. Ar.* Kosegart. p. 61 l. 3 a f., Hamza p. ١٠١, 3 a f. (in vers. p. 79), et Caussin *Essai* II, 55. De castellis prope Al-Hiram, Koseg. in Ann. ad *Annales Tab.* III, p. 153. Porro النعمان l 10, est An-No'mân V[us], 'Ibn Al-Mondir IV[i], quia is prae ceteris hujus nominis regibus in primis celebratus est, et de *Patribus* ejus hic fit mentio, quare antiquior vix intelligi potest. — De جَنِيَّة a جُعْفَة II° devastatâ, Wetzst. *Reiseber.* üb. *Haur.* p. 127.

---

(1) Sive, ut scribitur in Al-Most. p. ٢٩, 5, et ٣٣ l. pen. (ubi idem versus, qui ab Al-Beqâ'io affertur de السَّدير), الأسود بن يَعْفُر. De eo vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 119-122.

Praeter hanc urbem الحيرة, Ȧl-Mośt. in v. affert: 1) الحيرة الحيرة بلدة قريبة من عانة, 2) قرية بارض فارس, 3) الحمرة محلة بنيسابور. Postremam Lobbo'l-Lob. nuncupat بلد. Hunc locum etiam Ȧl-Bekrī affert in v.: الحيرة بالعراق معروفة وحيرة مثلها قرية من قرى نيسابور — قال الهمدانى سار تُبّع فى كرب (ابو كَرِب .l) فى غزوته الثانية فلما اتى موضع الحيرة خلّف هناك مالك بن فهم بن غَنْم بن دَوْس على اثقاله وتخلّف معه مَنْ ثقل من اصحابه فى نحو اثنى عشر الفًا وقال تحيّروا هذا الموضع فسمّى الموضع الحيرة فمالكٌ اول ملوك الحيرة وابوهم وكانوا يملكون ما بين الحيرة الى انبار وهيت ونواحيها وعين التّمر واطراف البَرارىّ الغُمَيْر والقُطْقُطانة وخَفِيّة وكان مكان الحيرة من اطيب البلاد وارقّه هَوَاءً واخفّه ماءً واعذّه تُربةً واصفاه جَوًّا قد تعالى عن عَمْق الأَرْياف واتضع عن حَزُونة الغايط واتصل بالمزارع والجنّات والمَناجِرُ العظامُ لانها كانت من ظهر البرّيّة على مرفأٍ سفن البحر من الصين والهند وغيرهما — ونهر الحيرة مدفون من الفرات الى النجف ۞. Addit deinde Ȧl-Bekrī: بنو الحيرىّ معروف منسوب الى رجل من اهل الحيرة وقد كانوا ينسبون الى الحمرة حارىّ يقلبون الياء الفا كما قالوا فى طيّءٍ طائىّ ۞. De Tobbā Ȧbū Karib Ȧs'ad (أَسْعَد s. تُبَّع الأَوْسَط), vid. Ȧbū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 116, 3 a f., et Caussin *Essai* I, p. 90 et 91, ac de priore ejusdem expeditione, Ȧl-Bekrī in v. جُرَش, et supra in *Add.*, II, 53; de Mālik ben Fahm, Caussin I, p. 214 et seq., et II, 7, 14 et 15. Notio deinde verbi حار mediâ ى, in II (in *L. G.* h. l.) et V (in loco Ȧl-Bekrīi) *commorandi* sensu, addatur Lexicis, etiam vox اخفّ, quam sumsi sensu *amoenus*, quo occurrit

ap. Arîbum in Al-Bay. II, p. ٢٢٥, l. 5, ad quem locum vid. Dozy in Gloss. p. 19, idemque in *Catal.* I, p. 242, l. 10 et n. 1, ubi legitur خَفَّ *gratus*, *acceptus* est c. على pers. Locis denique, quae olim Al-Hîrae nomen gerebant, addatur *Irath*, oppidum Mauretaniae Caesariensis, de quo vid. H. A. Hamaker in *Misc. Phoen.*, p. 256.

P. ٣٣٢ l. 13. Pro مُتَخَيِّر in v. حبران (quod interpretabar *praestans*, proprie *praestans habitus*) cum Fl. l. »شَجِير, *arboribus abundans*, i. q. ap. Abulf. Geogr. p. ٢٨٢ l. 2, ubi de hac urbe loquitur كثير الاشجار. Conf. Moscht. p. ١٩٥ l. 4 ab inf.", ubi etiam شجير exstat. De حيزان vid. supra in v. دبار بكر, infra in *Add.* ad I, p. ۴۲۳, 3 et seqq., Al-Qazw. II, p. ٢۴١, Al-Bâkowî *N. et E.* II, p. 48, Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, p. 437, et Defrémery *Mém.*[s] *d'Hist. Or.* I, p. 61. Pro اسعرد l. 14, quod posui, quia ita plerumque scribitur, Fl. Codicum اسعرت retinet, de quâ scriptione vidd. *Add.* ad I, p. ٥٩, 13, et ٣٢٢, 5. De الشاهَبْلُوط vidd. *Add.* ad I, p. ٩٧, (I, 114), et de البُنْدُق (*Nux avellana*) Freyt. *Lexic.* in v., et Fl. ad Seetz. IV, 458.

P. ٣٣٣ l. 3 a f. De خَبْس vid. in v. خُوَيْمة et السلامة, Al-Azraqî ۴٢٧, 13 (بِخَبْس وهو بِخَيْرات), et Johanns. in *Ind.* p. 276, ac de Idolo خَبْس, Osiander *Z. d. d. m. G.* VII, p. 499. — De خَشْنات, pago in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 111; de حِبيس الحَجَرة; tractu montano Gaulanitidis, Seetzen I, 128, 130, 359, a quo fortasse non differt locus, quem v. Kremer *Mittelsyr.* p. 180 affert ut sylvam, in viâ Damasci Tiberiadem versus, et حَبْس nuncupat; de جبل حَبْس; Rob. *Pal.* III, 609, 612, 614, et *N. B. F.*, p. 521 et 525. De حيص vid. in v. خبيش, et in v. السراة. Pro الشراة in f., l. السراة; vid. infra I, p. ٣٧٨ n. 5, et sic etiam Zam. p. ۴١ l. 7, ubi pro حيص, ut infra ibid. in n. c, l. حيص.

P. ٣٣٣ l. 1. De حَيْطُوب vidd. *Add.* ad I, p. ٣٠٩, 4 (II, 220). Non plura quam Noster, habet Zam. p. ٤٧, l. Al-Bekrī in v.: حَيْطُوبٌ موضع. ذكره ابن دريد ولم يحدّده ☆ — De حَيْفَا s. حَيْفَة loco Palaestinensi, (Gr. *'Ηφά*, in scriptis Med. Aevi *Sycaminum*), vid. 'Al-Bekrī in Geogr. Afric. sept. edit. Slan. p. ٨٩, 8, (scrib. حيفى), 'Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 8, Seetz. II, 95, 132, 135, et Ann. IV, 277, Robins. *Pal.* II, 264, III, p. 426, 429, 431 et seq., 435, 476, 714, 732, 791, *N. B. F.* p. 129 et seq., et J. P. N. Land *de carmine Jacobi*, p. 61. De حيفة دمشق loquitur item Lobbo'l-Lob. in v., et conf. *Suppl.*, p. 79. — De الحيف, vid. 'Al-Bekrī in v. حَيْرُون, ubi nomen scribit بضم الحاء وتشديد الياء, et hoc nomine instruitur منهل اهل عدن, a latere ذات العماد ارم. Qām. in v. (p. ١٢٩٣, 11): والحَيْق واد باليمن.

P. ٣٣٣ l. 5. A pago حَيْلَان aquaeductus aquam dulcem Ḥalebum ducebat, ubi aqua erat salsa; vid. 'Ibno'š-Šihna in Hist. Haleb. ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 240. De حَيْلَان tractu Jemanensi loqui videtur Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 57 v. l. 5 (In Cod. حملان). Ad v. حَمْل, ut observat Fl., pro معنى l. بمعنى, s. معنى. De حَمْلَة vid. Al-Bekrī in v. ذرة infra in *Add.* ad h. l. — Qām. de الحَيْمِيَّة iisdem verbis in v. loquitur. — De حمى vid. in v. ديار بكر, et supra in v. حازى, ad quem locum etiam conff. *Add.* I, 147. — De نهر الحَبْوان prope Amādijam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 166.

P. ٣٣٣ l. 10. Pro بلفظة in v. حيّة cum Fl. scr. بلفظه, i. e., ut addit: »eâ nominis حيّة pronuntiatione quam ibi habet, ubi *reptile* significat (vid. supra p. ٢٨٩, 9). Quatenus حيّة hîc non المسمّى significat sed ipsum اسم est, genus habet masculinum." De حَيَّة vid. in v. شواحط, et, ubi sermo est de وادى حية, in v. حَيَيْدان. 'Al-Bekrī

in v. أَحْمَرُ شُوطُ (loco, e regione terrarum Tajjensium) verba affert Poëtae: فَهل انا ماشٍ بين شُوطٍ وَحَيَّةٍ (الطويل), adeoque confirmat verba Nostri: من جبال طيّء. — De الرُّوَيْثَةِ, وادي من الحَنِيّ, vid. Nost. in v. بيبة et *Add.* I, 441, et de الاخَيّ, fonte prope وادي حَبْران, in Peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 325.

P. ٣٣٣ l. 14. De خابَرَان vidd. *Add.* ad ازجاه (I, 91), deinde in v. باذن, الجَبَل خَرو, الرَّط et مُبَنِّخَة, et Abū'l-Fed. p. ٢٢٢. De الخابور (Veterum *Chaboras*), vid. Nost. et Al-Most. in v. حزة et راس عين, et Al-Most. etiam in v. الخابور, Al-Bekrī in v., et in v. راس العين, Abu'l-Fed. p. ٥٢ (Rein. p. 66) et p. ٢٧٩ in v. راس عين, Ibn Gob. p. ٢٤٥, 3 et seqq., Ibn Kallik. N. ٧٩٢ sub fin., Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, vers. in v. ܡܓܕܠ, *Z. d. d. m. G.* V, 472, et Ritter (*Erdk.* XI, p. 268-273) de dictis Al-Içtakrīi (text. Ar. Möll. p. 41 l. 4 et seqq., Mordtm. p. 46 et 47), ubi etiam, ut infra in vocc., vid. de urbibus hîc memoratis. Id tantum observetur, pro عَاربان, ut Noster hîc scripsit, et Al-Most. in v. الخابور, infra in v. scribi عَرَبان. — De الخَشَبيّة خابور loquitur Lobbo'l-Lob. et Qām. in v., et vidd. *Add.* ad I, p. ٣٩٢, 15, 16 in v. دجلة, et Vullers p. 633^b, praeterea memorans: »خابور, ut cognomen oppidi in Mesopotamia *M.* (i. e. Meninsk.) ex Schult.", ubi fortasse idem spectatur locus, quem Noster et Qām. afferunt in v. praeced., خابوراء. De الخسنيّة vid. supra in v. Male Zam. p. ٥٣, 5 priorem fluvium nuncupat نهر بالشام pro بالجزيرة. De لغة الخابورثاي, sermone, quo utebantur Socii Dynastiae, quae in Assyriâ principatum tenebat, vid. Chwols. *die altbabyl. Liter.* p. 104.

P. ٣٣٤ l. 1 pro الدرزان, L. et V. habent الدوران, sed vid. infra in v. الزوران. — De الخابوثية, Ewald *de exped. Mesop.* p. xvi; de شِعْبُ الخاتم بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 6; de خاتون Vullers l. l. I,

p. 634a sub fin.: طَنَّاب خاتون *met.* Mecca *B.* in app.; خاتون عرب *met.* a) Caaba; b) Fatimah." De البَرّانية الخاتونيّة, et الخاتونيّة الجَوّانية, duabus Scholis Damascenis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 362; de الخاتونيّة, 1) Coenobio Dam., ibid. p. 365, et Sacello sepulcrali Dam., l. l. p. 370; de خاجو, urbe Sinensi, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seq.; de lacu خاجة in Arrachosiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 174; de حاجبين, castello Armeniae (quod nomen in Codd. etiam scribitur حاجين et خاجبن), *Khatchen*, in montibus *Artsakh*, a meridie loci *Guendjeh* occidentem versus, *I. A.* 1849 Nov.-Dec. p. 504.

P. ٣٣٤ l 3. De روضة خاخ vid. in v. ذو المُسَيْجِر, Al-Bekrī in v. خاخ et المصنع, Al-Most. p. ٢١٨, 3 et 4, 'Ibn Hisch. II, 186 l. 6 et p. 200 l. 11, et Al-Fāsī p. ١٤٧, 9; de خاخَسُر, Lobbo'l-Lob. in v., ubi خاخْسُر scribitur; de خاذر 'Irāqensi, de Slane *Le Diwan d'Amro'l-kais*, in *vie d'Amro'l-kais*, p. 5 n. 1. — De خار, Vullers I, p. 634b, et Lobbo'l-Lob. in v., qui Liber etiam conf. de خاردان, ubi tamen vocalis in ر non notatur; de خارجة infra in v. مُرْخ (III, p. ٧٧), de pago Arabiae; de pago 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٣٤ l. 9. De خارزنج vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 80, et de urbe بِشْت supra in v.; de خارِف 'Ibn Hisch. I, ٩٩٣, 5 a f. et seqq. et II, 213, 2 a f. Al-Bekrī in v.: خارف — مخلاف من مخاليف اليمن لهمدان ☆; de خارفان vid. supra in v. الدن et *Add.* ad h. l. I, 9; de خارَك, in v. جَنّابة, Al-Qazw. I, p. ١١٥, Abū'l-Fed. p. ٢٧٢ et seq., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 226. Vullers I, p. 537a: »خارَك, nom. insulae in sinu Persico, et generis dactyli, quod copiose ibi reperitur *S. H. L.*" Al-Bekrī in v.: خارَك — موضع بين ساحل فارس ودُرابط دمه (بين ساحل فارس وراس هر ودُرابط فيه .l) مذكور فى رسم راس هر وفى حديث عمر ان أُذَيْنَةَ العبدى قال له حاججت

ممن راس خارك وهو ايضا موضع هناك ☆. In v. راس هِرّ, ubi eadem traduntur, post حجاجين scribitur: ممن راس هِرّ وخارك, et his seqq. adduntur: قال ابو عبيد القاسم هما من ساحل فارس درابط فيهما الخ. De الشاعر اذينة vid. 'Ibn Dor. p. ١٠٩, 13 et ٢٠. l. ult. et seq.; de محمد بن الحنفية, 'Alii filio, sic dicto a matre Kaula, oriundâ ex Tribu Hanîfa, 'Ibn Qot. p. ١١١, 10-13, 'Abû'l-Mah. I, p. ٢٢٤, 1 et seqq., HERBELOT in v. *Moh. ben Hanefiah*, et WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 371, 372 et 387-389. Male Qâm. Calc. in v.: وخارَكُ (وخارَكُ (l. كهاجَر جزيرة ببحر فارس.

P. ٣٣٤ l. 16. De fluvio الخازر (Ap. Veteres *Bumadus*, in Zâbum exundans prope locum proelii Arbelensis, ab Alex. Magno commissi) vidd. voces hîc laudd., et in v. جازر et *Add.* II, 7, 'Ibn Badr. p. ١٨٩, 9, *Z. d. d. m. G.* IV, 112, et X, p. 523. — Al-Bekrî in v.: خازر نهر بناحية الموصل معروف وعليه النخعى ابرهيم بن ملك الاشتر وعبيد الله بن زياد فقتله ابرهيمُ وقال ابو الحسن الاخفش فيما فسّره من الكتاب الكامل خازر هى خازر المدائن وجازر بالجيم هو نهر الموصل ☆. Spectatur proelium a°. 67 commissum, de quo vid. 'Abû'l-Mah. I, p. ١٩٨, 9 et seqq., et WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 380; deinde commentarius significatur Grammatici, 'Abû'l-Hasan*is* Alî ben Solaimân Al-Akfas, + 315 (927), in كامل فى اللغة, auctore 'Al-Mobarrad (+ 285, s. 898), de quo vid. H. K. V, p. 28 N. 9744; de الاخفش, i. e. الاخفش الصغير, Abû'l-Mah. II, p. ٢٣١ l. 6 a f. et n. 4.

P. ٣٣٥ l. 2. De خاشْت, oppido in ditione Balk*ensi*, vid. 'Abû'l-Fed. p. ٤٩٣ in v. اندراب, et Lobbo'l-Lob. in v. — A seq. خاشت Noster خاسْت distinguit, hoc بليدة, illud قرية nuncupans, utrumque tamen in ditione Balk*ensi* ponens; sed idem locus designari videtur, qui (ut videmus ex voce خاشت) etiam appellatur خَوْشْت, et ut infra in v. (secundum sollennem Persarum س cum ش in Arabicis nominibus permutationem) خَوْسْت, aut (ut ex v. خَوْسْت novimus) خَسْت. De nominibus خَوْسْت et خَسْت

loquitur item Abū'l-Fed. p. ٢٥٢ et seq. N. ١٣, ubi verba 'Ibno'l-Atīri afferuntur, qui diserte affirmat, non dubium esse, quin خاسْت et خاشْت sint eadem. Vid. item *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 80, ubi formam خَسْت in خاست mutandam esse docetur. Sed sine causâ! Apud Nostrum خاست item affertur, tum in v. خراسان (p. ٣٢٢, 5), tum in v. خُوسْت, ne dicam, idem nomen recurrere p. ٣٥٢ in ipsâ v. خَشْت, ubi tamen alius locus describitur, tractus nempe provinciae فارس, prope mare. De الخاسيّة, Gente Habessinicâ, Abū'l-Fed. p. ١٥٣ l. penult. (REIN. p. 210). Apud Al-Maqrīzī ed. Būl. p. ١٩٧, l. 14 a f., (coll. QUATREM. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 155), sic vocatur Tribus ex Gente البجة, Islāmum amplectens, et habitans in insulâ سَوَاكِن. — VULLERS I, p. 638b: »خاش, nom. loci in regione دراه *B.*"

P. ٣٣٥ l. 6. De خاص, quae vox in Jāq. Berol. deest, haec habet Jāq. Oxon.: خاص مال ابن اسحق وكان واديا خيبر ووَادِي السَّرِيْر وخاص وهما اللذان قُسمت عليهما خيبر ووادى (l. وادى) الكتيبة الذى خرج فى خمس الله ورسوله وذوى القربى وغيرهم. Pro واديا et السرير Jāq. Petrop. male اراديا et السدير; conf. nempe infra in v. السَّرِيْر. Pro وَوادى, quod etiam in J. P. exstat, l. ووادى. Pro عليهما J. P. male عليها. Per الكتيب, ut in hoc Codice, sine dubio intelligitur nomen, quod infra scribitur كَتِيبَة; vid. in v. كَتِيبَة, ubi de كَتِيبَة حصن in tractu Kaibarensi est sermo, quod cast. a Wadio nostro nomen videtur accepisse. Pro خمر recte J. P. خمس, i. e. خُمْس. De وادى السَّرير et وادى خاص, vid. 'Ibn Hisch. I, ٧٧٢, 4 et seqq., et de وادى الكتيبة, ٧٧٥, 7 et seqq. — De خَاص, pago Kowārezmiae, qui in notâ 1 memoratur, nullam alibi mentionem vidi. — De خاصوا, loco Siciliae, Al-'Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.*

p. ٣٧, 11 (JAUB. II, 93); de حانوطان, loco 3 horas ab urbe Ḥalebi distante, et 9 a سرمين, SEETZEN I, 29; de حانوني جبل vidd. *Add.* II, 146, et Abū'l-Fed. p. ١٥١ in f., et ١٩٣ in v. دوحه (REIN. p. 206 et 232); illud nomen Codex 'Ibn Sa'idi scribit خانوني (vid. p. ١٥١ in n. et p. ١٩٤ n. 9). VULLERS I, p. 641*b* media: » حكى جهت *met.* terra loci Karbalâ *Bh.*", et p. 645*a* in v. خاكى: » 4) cognomen tribus cujusdam *B.*" Pro خاكستران, ut Noster l. 8, Al-Ja'qūbī in Cod. MUCHL. fol. 33 r. l. 4 a f. scribit جاكسام.

P. ٣٣٥ l. 9. De خالبرزن, الخالدية et حالد سكة, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 81, et de الخالدية etiam FREYT. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 466. — De الخالدين l. 12 conf. in v. باب الشام, البردان, بلشكر, نامرا, الحربية, سلوا دير, Al-Most. in v. خالصة. Cum FL. l. 13 pro محكدن l. نحكدن (serius ortum), coll. supra ad p. ٢٨٠, 5; — l. 14 pro الدارات l. الدرة, coll. dictis ad p. ١٩٠, 16 et 17 (*Add.* I, p. 347).

P. ٣٣٥ l. 14. De utrâque الخالصة vid. Al-Most. in v., et de urbe Siciliae, 'Ibn Ḥauq. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٥٢, 3 et seqq., Jāq. ibid. p. ١١١, Šamso'*d*-dīn A*d*-Dimišqī ibid. p. ١٤٤, 6 et seqq, tradens hunc locum a. 325 esse conditum, quâ de re vid. ibid. 'Ibno'l-Atīr, ibid. p. ٢٥٥ et seq., porro conf. A*n*-Nowairī, ibid. p. ٤٢٤, 3 et seqq., 'Ibn Kald. ibid. p. ٤٧٨, 4 a f., 'Ibn Abī-Dīnār, ibid. p. ٥٣٤, 6 a f. — Ut tradit Al-'Idrīsī (ibid. p. ٢٨, 9 et ٢٩, 3 et seqq., JAUB. II, p. 76 et seqq.) بلرم bipartita erat, in الخالصة, et العصر. — L. ult. ap. Nostr., ut FL. monet, pro على البحر, l. على نحر البحر (vidd. *Add.* supra I, p. 64), et p. ٣٣٦ l. 1 post بلرم, cum FL. et AMARIO (l. l. p. ١٢٩, 1 et n. 1), adde وبلرم, ut habet Oxon., et ipse Jāq. in *Bibl. Sic.* p. ١١١ l. ult. De شعب بمنى خالصة سقاية, Al-Azraqī ٤١٤, 3 a f.

P. ۳۳۹ l. 1. De *duobus* locis dictis الخال, de loco ذات الخال et de خالة, vid. Al-Most. in v. et p. 17; ibi tamen pro اليمامة male scribitur اليمن. Intelligi enim videtur per شق vallis, quae Jemāmam in duas partes dividit, de quibus vid. infra ad v. اليمامة. De primo loco vid. Zam. p. ٥٥, 3 et 4, et supra in v. حفين (ut pro حفيز legendum), ubi de الخال بطن fit sermo. Al-Bekrī in v.: الخال قال ابن حبيب خال ببلاد غطفان وهو الذى اختلف عنده أسد وغطفان قال وخال ادصا أكمة صغيرة الخ. Idem locus memoratur apud eumdem in v. دُرْنَى, ubi haec: قال الاصمعى كانت دُرْنَى بابا من ابواب فارس دون الكبرة وقال غيره دُرْنَى باليمامة الخ. Ac jam sequitur carmen Al-A'sae, ubi درنى et الخال بطن memorantur, unde igitur lectio اليمامة confirmatur. Cum his etiam conferantur Nostri dicta in v. دُرْنا, et *Add.* ad الخايل ad I, p. ۳۹۵ l. 3. — De خال (*Chal*), regione Kurdistanis, loquitur *Layard Niniveh* I, p. 116. — De خالة Al-Bekrī vid. in v., et in v. سَوِى, coll. *Add.* infra ad الدَّنابة. — De loco ذو خالى, vid. 'Imro'l-Qais in *Diwāno* ed. Slan. p. ٢٠ l. 5, coll. p. 33 l. 11 et 73 in not. ad v. ۴. — Pro عكة l. 5 in v. خامر cum Fl. l. عَكّ, ut exhibet uterque Codex. »Nomen intelligitur (inquit) tribûs عكّ بن عدنان; v. 'Ibn Koteiba p. ۳۰ l. ult. et Lubb-el-lubâb, p. 181 s. v. العكى, et dicta ad p. vv, 10."

P. ۳۳۹ l. 5. De الكِسْوة in v. خان أُمّ حَكِيم vid. infra in v.; de خان ابى الشكر prope قِنَّسْرِين, 'Ibn Ǫob. p. ۲٥٥, 9 a f.; de خان ابى عبد الله ابن جَرْدة ببغداد, Al-Most. in v. الخان, ubi praeterea mentio fit de الخان موضع من نواحى بلخ, dum Noster infra p. ۳۳v, 1 de altero خان loquitur بإصبهان. — De خان أُسْد باشا Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 51, et II, p. 5 et 6. De

conditione locorum, quae in oriente vulgo dicuntur خان, s. خانْقاه, i. e. locis *hospitii*, in Aeg. vero وِكالة, vid. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 30, et Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, 499 et seqq.; de *coenobiis*, item خانقاه s. خانكاه dictis, et in urbe Miçr et Al-Qāhira conditis, 'Al-Maqrīzī in الخطط 'ك II, p. ۴۱۴ et seqq. — De خان بالق (*Peking*), 'Abū'l-Fed. p. ۳۹۷, ٥٠۴, ٥٠۹, Lee *the trav. of Ibn Bat.* p. 197 et not. ad h. l., et p. 207; ed. Paris. I, p. 79, coll. p. 432, et IV, 221, 254, 295 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii, Arn. *Chr. Ar.* p. 109, 17 et 114, 12; de خان البزّازين بمكّة, Qotb. ۲۳۹, 7; de خان النجّار prope Thaborem, Seetzen II, 149 (ubi *Ain el-Tidschâr*), Rob. *Pal.* III, 450 et seq., 460 et seq. 480, et seq., 572 et seq.; de خان التركمان prope تَمْنَى in viâ, quae Al-Ma'arram ducit, 'Ibn Ǵob. p. ۲٥۹, 4 et 5; de خان حَاصْبَيّا, planitie Libani, Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487; de الخانْجاه praeter Nostrum, etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَانْجُو, portu Sinensi, Abū'l-Fed. p. ۳۹۴ et seq.; de خان حَمْصَة Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 5; de خان الحديد prope الجَعْمَر, 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 133; de خان الحرير et 'خ الخماصين, utroque Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 8 et 5; de خان الخَوْص, ruderibus aedificii ab oriente Hierosol, Seetz. II, 273 et 294, et IV, 365; de خان خَلْدة, *Heldua* Medii aevi, non procul ab urbe Bairūt, Robins. *N. B. F.* p. 23, 42 et 43; de خان الدَّنْدَرَة, in Aeg. superiore, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de خان دُنُّون, Fl. ad Seetz. IV, 15; de خانديس, Dekan*is* provinciâ, Vullers I, p. 649[a]; de خان الرُّز et 'خ الزَّيْت, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 6 et 5; de خانْزِي s. جانزي, nomine provinciae Sinensis *Khansi*, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. xci et seq.

P. ٣٣٩ l. 7. De خانسار vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خان السلطان (prope النَّبك, qui est pagus in viâ Ḥimçâ Damascum), condito a Çalāḥo'*d*-dīno, Ibn Ǧob. p. ٢٩١, 3 et 4; de خان سليمان باشا, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 5; de خان الصَّوّاف, العَمُود "خ, et الغُمْرق "خ ibid., ap. eumd. l. l. II, p. 6 et 9. — De الخانقان, Al-Bekrī: على لفظ تثنية خانق موضع مذكور في رسم الرَّجا وفي رسم الذهاب ۞. L. 10 pro وفنّاء cum Fl. (coll. p. ١٥٩, 5, et infra in v.) l. وفَنَاءة. De خانْقُو, s. خانفو (Cambalū, s. Pekin), etiam dictâ خان بالق, Ibn Bat. ed. Par. IV, 295, Abū'l-Fed. p. ٣٦٤ et seq. — Al-Masʿūdī in أخبار الزمان (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 207) primariam eam nuncupat urbem, mercaturâ florentem.

P. ٣٣٩ l. 11. Lobbo'l-Lob. in v.: الخانقاه رباط للصُّوفيّة. Contendebant Karramitae, de quibus Noster (l. 12) loquitur, Deum esse substantiam, et in throno sedere, ut docet Qāmūs. Sectae conditor erat ابو عبد الله محمد بن كَرّام, a quo nomen habebant, qui prodiit medio seculo tertio in urbe Naisābūr. De eo, ejus Libro *de poenis sepulcri*, et de ipsius placitis, vid. As-Šahrastānī, eos annumerans Sectis dictis الصفاتيّة, ed. Curet. I, p. ٤, 7, 10 et 13, ٩٥, 5 a f., in primis p. ٧٩, 4 a f. et seqq., et Haarbruck. I, p. 6, 98, 119 et seqq., et II, p. 378, 403 et seq. L. 12 pro بالبيت l. cum Fl. ببيت, coll. *Add.* I, 423. Vox مُتَعَبَّد, *locus conventûs, ubi cultus publicus agitur*, addatur Lexicis. — De خانَقاه conf. Qām. in v. خنق (p. ١٢٩٩, 4 a f.), et Al-Mošt. in v., ubi duo pagi hujus nominis afferuntur, alter inter Ǧorgān et Asfarāʾin, alter prope الفارياب. Tertium, locum Aegypti prope Heliopolin in finibus deserti, addit Brugsch *Reiseber.* p. 51. De الخانقاه السُّمَيْساطيّة بدمشق, Ibn Bat. I, p. 256; de خانقاه سعيد السُّعَداء ibid., Ibn Bat. l. l. I, p. 256; de الخانقاه الشَّيخونيّة, ibid. *I. B.* I, p. 210, et de خانقاه سرياقوس بمصر, Qotb. ٢٠٧, 7.

P. ٣٣٩ l. 12. De urbe خَانِقِين vid. in v. جوخاء, et de *utroque* loco hujus nominis, Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq. — Al-Bekrī in v.: خانِقُونَ — على وزن فاعلُونَ موضع فى بلاد فارس وهو طَسُّوج من طساسيج حلوان — وقال كراع سمّى خانقين لانّ عَدِيًّا خُنِقَ فيه قال وهو على لفظ الجمع ومثله ماكسين وهى قرية على شاطئ الفرات وعابدين (l. عابدين) وهو واد وناعمين (l. وناعتين) وماردين وفارقين وقبل (l. وقيل) الخانق مضيق فى الوادى وقيل شعب ضيّق فى اعلى الجبل وبه سمّى خانقون ❀. Qui in superioribus memoratur, كُراع, etiam affertur ap. Al-Bekr. in v. دارة شجى (vidd. *Add.* ad h. l.), دارة رشرف (*Add.* ibid.), د' مكمن (*Add.* in v.), et in v. السّكب (II, p. ٣٩ n. 6, ubi, coll. Lobbo'l-Lob. in v., sic leg.). — *Adīj*, de quo h. l. sermo fit, est عَدِىّ بن زيد العبّادى, Poeta, quem Rex An-No'mān ben Mondir in carcere strangulavit; vid. Qām. in v. خنق, p. ١٢٩٩, 10 (utramque formam afferens خانقين et خانقون), Ibn Dor. p. ١٣٣, 16-18, Caussin *Essai* II, p. 149 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 179 et seqq., perperam eum nuncupans *Ada*. De وادى عابدين et ناعتين vid. infra in vocc. — De خان كركر, loco Aderbaigānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٠١ in v. مرند; de خان الكماش Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 10.

P. ٣٣٩ l. 17. De خانُ لَنْجان vid. Al-Most. in v. الخان, unde novimus, hunc locum situm esse in regione لَنْجان, in ditione Içbahānensi, ejusque caput esse. De eo vid. item Nost. infra in v. بارخان, Abū'l-Fed. p. ٤١٠, 5 a f. et seqq., et Uylenbr. in Diss. *de Ibn Hauk.*, p. 5 l 10, qui, memorans verba Ibn Hauqalis, scribit خان الابجان. De الخان المراديّة بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 5 et 9; de خان مردويه s. مندونة (?), prope الدورق, Abū'l-Fed. p. ٣١٢ n. 1;

de خان مسرور بالمنصورة, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 107; de خان مَيْسَلُون prope Damasc., QUATREM. l. l. II, 2, p. 92, et ROBINS. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. B. F.* p. 572 et 637, scribens ميثلون.

P. ٣٣٩ l. 2 a f. Qui ibi in v. خان وَرْدان memoratur, وردان, Dux Al-Mançurî, distinguatur a وردان مولى عمرو بن العاص, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ١٤v, 3, 'Abū'l-Mah. I, p. ٢١ in f. et seq., ٢v, 2, et ١٥٠, 1, et Noster in v. سوق وردان. De خَانُوثَا, loco in tractu ارسوف, 'Al-Maqr. in QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 15. — De الخانوقة vid. infra in v. المصيصة, et Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 650[b] sub fin.: » خانهٔ كعبه, Caaba, Templum Meccanum, Spieg. Chr. 66, 7"; et p. 651[b] in f.: » خانهٔ آباد, domus culta, i. e. Caaba, Gl. in Des." — de خانيجار, urbe Episcopali Assyriae, ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXXVII; de خان يونس, cast. parvo in primâ statione viae Gazâ Aegyptum versus, 'An-Nābolosī *Sitz.-ber.* 1850 Dec. p. 823.

P. ٣٣v l. 4. Pro بكو in v. خاوَر, ut in V., cum FL. l. بكورة. De hoc loco vid. REIN. ad 'Abū'l-Fed. II, p. 180 n. 3. De خاوَران vid. Lobbo'l-Lob. in v., 'Al-Qazw. II, p. ٢٤١; VULLERS I, p. 654[b]: » خاوَران nom. regionis cujusdam in prov. Khoràsân, in quâ poeta Anvari (انورى) natus est *B.*, antea nomine خاورى notus." — De خاوَس vid. Lobbo'l-Lob. in v. Pro الرلة apud Nostr., ut in Codd. exstat, cum FL. l. الولو, ut res requirit. — De خاوص, Lobbo'l-Lob. in v. الخاوصى tradit, باكد فوق سمرقند; de hac urbe etiam vid. 'Abū'l-Fed. p. ٤٨٥, 4 et seqq., pronuncians خاوُص. Nominibus خاوس et خاوص idem locus designari videtur. Nihil enim frequentius, quam literarum س et ص permutatio. Situs etiam eorum locorum vix differt. Sic denique explicatur omissio nominis خاوص apud Nostrum, et nominis خاوس ap. 'Abū'l-Fed.

P. ٣٣v l. 6. Pro الخابع et الخابعان, accuratius, sec. Qām., ut

observat Fl., scribitur الخائع, et الخائعان, et, quod Wüst. item monet, pro نابع, lege, ut idem Lexicographus docet, نائع. Qām. nempe in v. الجوع (p. ١٠١١, 12): وخَائِعٌ ونائِعٌ جَبَلَانِ مُتَقابِلانِ, quibuscum conf. infr. in v. النائع, ibique n. 6. — De الخائعان vid. Al-Bekrī et Qām., qui eadem tradunt, quae Noster. Pro يلبل modo, ut in Qām., l. يَلْبَل, ut Fl. observat, praeterea emendans غَيْبَة (quod etiam scribit Qām.) in غَيْقَة; de his vid. infra in vocc.

P. ٣٣٧ l. 13. De الخيار vid. in v. قبيعاء; de خَبْء conf. Noster in locis in hac voce laudatis; Al-Bekrī in v.: الخَبُّو بضم اوله وتشديد الواو على وزن فُعُول وادٍ الى جنب قُبَا الخ. De eo vid. item in v. شَعْر, ubi haec: قال الخليل هو جبل باعلى الحمى لبنى كلاب وقيل لبنى سُلَيم — وقالت عَمْرَةُ بنت مِرْداس (البسيط) كانّ مُلْقَى المَساحى من سَنابِكِها بين الخَبُّوِ الى شَعْرٍ اذا رَكِبُوا. Ibi ergo videtur intelligi alter locus, quem Nost. in v. خبء affert. De Poëtriâ *'Omra bint Mirdās* vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 558.

P. ٣٣٧ l. 4 a f. De ذو جَبْلَة in v. خبائر, vid. supra in v. De خباش Qām. in v. (p. ٨٢٧, 5): وكسَحاب نَخْلٌ لبنى يَشْكُرَ باليمامة. De خَبَان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de وادى خَبّان in terrâ Jem., Qotb. p. ٣٩٤, 10 et seqq., et de pago Jem. خُبّان, Johanns. in Ind. p. 263, ac de الاسود العَنْسى الكذّاب (de quo conf. n. 1 p. ٣٣٨, ubi l. مُسَيْلمة), Al-Qazw. II, p. ٩. et seq., Caussin *Essai* II, p. 401, in primis III, 311-13, 315-17, 390 et 396, Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 10-12. — Sic Al-Bekrī in v.: خَبْان بفتح اوله واسكان ثانيه على بناء فَعْلان ارض باسفل نجران من ديار مُراد اليها ينسب كهف خَبْان وهو الكهف الذى مات فيه مُرَقِّش الاكبر. — De

المرقش, s. مالك بن سعد بن (s. عمرو) عمر, vid. supra in v. أنايف et *Add.* I, p. 61 et 127, et infra v. زجّ, Al-Most. p. ۴۱, 12 et ۹۰, 2, At-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ۴۹, 6 et seqq., et Caussin *Essai* II, p. 337 et 339, et de مرقش الاصغر, ibid. II, p. 340, 341, 343; de utroque etiam conf. v. Hammer *Liter.-gesch.* I, p. 265-270. Uterque vivebat ante 'Islāmum, tempore belli Al-Basūs (البسوس). — De خَبَب, pago in regione الحجاز, Seetz. I, p. 43, 44, 47, 288, Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, 495. Al-Bekrī in v.: خَبّ — موضع مذكور فى رسم رامة, in quâ voce tamen (in Cod. Leyd.) de eo loco non fit mentio.

P. ۳۳۸ l. 2. Utramque formam الخَبْت et الخُبْت sensu الخَدّاع (viri *fallaciâ famosi*) Freyt. non notavit in v. خبت. Accuratius quam Noster scripsit Zam. p. ٥۴, 1 et 2, ubi campus memoratur, الخَبْت dictus, inter Mekkam et Al-Medīnam. Hunc Noster deinde etiam attulit in v. خَبْت, et sic Jaq. item in Al-Most. in v., ubi plenius scribitur خبت الجَميش, et de tribus reliquis locis fit sermo. Al-Bekrī in v.: خَبْتٌ — بلد دون الجريرة — وقال ابو سعيد الضرير خبت ماء لكنده — وبذلك انها فى ديار كلب لا لكنده قول بُرْج بن مُسْهِر — قال ابو حاتم وخبت دومة مكان آخر مذكور فى حرف الدال. De ابو سعيد الضرير vidd. supra *Add.* II, 49 et 149, et de Poëtâ برج بن مسهر, Ibn Dor. p. ۲۲۹, 6 et seqq. — De خبت conff. item *Add.* I, p. 163; et de روضة خَبْت, Al-Most. ۲۱۸, 5 et 6. L. 5 ap. Nostr. vitium typogr. البَزَراء, Fl. jure emendat in البَزْواء.

P. ۳۳۸ l. 6. Al-Bekrī etiam tantum: خَبْتَع — موضع ذكره ابن دريد. De بَقيع الخَبْجَبة (l. 8) vid. in v. البقيع et *Add.* ad h. l. (I, p. 360), et de كتاب السُنَن, ejusque auctore, *Abū Dāūd*, *Add.* ad p. ۱۹, 10 (I, 32). L. 9 cum Fl., ut in Codd., l. شجرة pro شعرة. » Dicit enim (ut ait) Kâm. s. v. الخبجبة, hoc nomen significare spe-

ciem quamdam arborum agro Meccano peculiarem; atque etiam supra p. ١٩٩ l. antepen. et pen. est: والخباجبة شجر عرف به هذا الموضع. Pro نعرف l. يُعْرَفُ, aut فُعْرِفَ, scil. البقيع."

P. ٣٣٨ l. 10. Voci خَبْرَاء notio hîc tribuitur *aquae*, *quae ut stagnum*, suis finibus *retinetur*. In Qām. in v. p. ٥٠٩, 1, vocatur مَنْقَعُ الماء فى اصوله, i. e. اصول القاع, locus, ubi aqua restagnat in inferiore campi parte. Lexicis addatur notio hîc tribuenda VIII[ae] Spec.[ei] verbi حقن, *retentus est*, quae etiam infra in v. العَيُّوم (II, p. ٣٧٤, 13) recurrit, et a Dozyo in Gloss. ad *Ibn Badr.* p. 69 (*être retenu*) explicatur. De العُرْف sensu *Dialecti vulgaris* (*Landessprache*) vid. Freyt. in v. — Pro العَذَق, Qām., ut observat Fl., habet العِذْق. Sec. Nostrum in v. (II, p. ٢٤٣) scribendum est العَذَق. De h. l. خبراء vid. item Zam. p. v٩, 8, ubi vocatur خَبْرَى. Deinde l. 12 pro اصائف, Fl. conjicit صائف, quia id in Qām. nomen est loci. Ac recte omnino. Idem enim locus a Nostro describitur in v. صابع (I, p. ١٤٥). De خَبْراء ماوِيّة et خبراء البيسوعة, vid. Al-Bekrī supra in *Add.* ad p. ١٨٩, 15 (I, 430).

P. ٣٣٨ l. 12. De خَبَر, loco regionis Fāris, vid. Lobbo'l-Lob. in v., Nost. supra in v. اردشير خُرّه (I, p. ٤٤ in f.), et Al-Bekrī in v.: خَبَر — بلد بين شيراز وكُوار من فارس. Hoc oppidum Al-Bekrī etiam memorat in v. الخبيرة, ubi tamen male (certe sic in Cod. Leyd.) id nuncupat خَبْرَة his verbis: خَبْرَة قرية من قرى شيراز ينسب اليها جماعة من العلماء الخ. — De خَبَر, oppido Kābulistānis, s. Segistānis, infra (II, p. ٤٩٩, 9), fit sermo, ubi exstat خَبْرين, sed cujus loco putat Fl., »coll. Jaubert *Edrisi* I, p. 183 l. 19, et lectione Codd. (حمره et جيرة), legendum esse خَبَر."

P. ٣٣٨ l. 16 in v. خَبِيرَة ad v. بنى Fl.: »An (inquit) mutandum

est in حمى?" Conjecturam egregiam confirmat Al-Bekrī in v. الرَّبَذة sic scribens: وروى الزُّهرى انّ عمر حمى السرف والربذة ذكره البخارى وبسَرّة حمى الربذة الخبرة وهى من الربذة مهبّ الشمال وهى فى بلاد غطفان وانّ ادنى المياه من الربذة ماء لبنى ثعلبة بن سَعْد واوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحانُ الخ; quibuscum conff. dicta Wüst. *Reg.*, p. 450 in v. *Tha'laba ben Sa'd.* — De خَبْرِين vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَبَط, Zam. p. ٥٥, 5-7.

P. ٣٣٩ l. 4. Quomodo خبق pronunciandum sit, non indicavit Nost., neque etiam Qām. Ad l. 4 et 5 Fl. haec notavit ad verba خبق ونبق خبنك: »Ex vestigiis Codicum conjicio scribendum esse خبق وبنق, i. e. خنق, وخ حبق; nam scripturam Kâmûsi per ك, Noster hîc non videtur habere. Si vero habet, ut p. ٣٧٣, 6, sine dubio scribendum خبنق وخنك." Legendum esse videtur: 'حبق وذمق خبنك, ita ut duo priora vocabula ad praecedentem vocem referantur (hoc sensu: *in tractu Kabīçae* [de quâ urbe vid. infra in v.], *ut ajunt*, *in tractibus Kermānis*, *sunt loca Kabq* [s. *Kibaq*] et *Nabiq*. De نبق vid. infra in v., et a seq. خَبَنْك nova vox incipiatur, de quâ vid. infra I, p. ٣٧٣, 6. Hanc divisionem commendat Cod. Leyd., ubi خبنك, *rubro*, خبق ونبق *nigro* atramento exarata sunt, ac lectionem خبق ونبق commendant Cod. Cantabr. (خبق ونبق), et Oxon. (خمق ودمق), ac prorsus confirmat Jāq. Oxon. ubi sic: خَبْق قال الذهبى وذُكر خبيص من نواحى كرمان ثم قال وفى ناحيتها خَبْق ونبق خَبَنْك الخ' (l. ونَبِق). Eadem habet Jāq. Petrop., ubi tamen multa sunt corrupta. In Jāq. Berol. خبق deëst. A نبق non differt, ut videtur, ببق, de quo infra vid. in v., unde ergo apparet, quam varie

istud nomen in Codd. olim scriptum sit. In notâ marg. voci خَبَنْكَى appositâ, pro لكن, cum Fl. scr. » لكن, i. e. لَكِنْ, nam لَكِنَّ sine اسم انّ, aut ضمير الشان ante verbum finitum locum non habet." De السُّبْكى praeterea cff. dicta in *Introd.* p. xi, et de latissimo sensu vocis الانساب, Veth in praef. ad Lobbo'l-Lob. p. vii et seq. — Al-Bekrī in v.: ✿ الخَبْنَةُ — موضع ذكره الخليل. Locum item memorat Qām. in v. p. ١٧٣٤ l. penult.

P. ٣٣٩ l. 6. De خَبُوشان vid. infra in v. أُسْتُوا, Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 8-11, Lobbo'l-Lob. in v., et Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 182. — L. 8 pro خبه, cum Fl. l. خُبَّة, ut Qām. in v. خبّ, et sic Al-Bekrī in v.: خُبَّة — من ارض كلب — وقال اخرون خبّة من ارض طيّ الخ. — L. 9 in v. الخَبْمِى pro خُبَّات cum Fl. et Wustenf. l., » خَبَّاتُ, paradigma verbi finiti." De proelio inter Tribum Bakr ben Wā'il et Persas, ibi a. p. C. n. 611 commisso, vid. infra in v. ذو قار, et *Add.* supra I, 67. De hoc loco vid. item infra in v. خبّى, ad quem locum vidd. *Add.*, et de الخبّة, *Add.* supra I, 516.

P. ٣٣٩ l. 10. Pro priore حبن in v. خَبِيب Fl. legit حبث, et pro posteriore وحبن, وجبل, vel potius, quia haec mera est repetitio, aut وجبل بمصر ejicienda, aut بمصر falsum esse putat. — Quae in textu exstant, sic etiam in Cod. Cantabr. et Oxon. leguntur. In his tamen est vitium, quod primum, mutando وحبين in وعبين tolli posse opinabar, sed alio modo explicandum esse deinde vidi. Idem enim vitium exstat etiam in Jāq. Oxon., ubi ab initio inde Articuli haec leguntur: خبيب تصغير خبّة او خبّ واما خبّة بالكسر فقال ابن شميل طريقة لينة منبات (l. مُنْبِتة) ليست بحزنة ولا سهلة وهو (وهى l.) التى السهولة ادنى وانكره ابو الدّقيش وقال الاصمعى الخبة طرائق

من رمل وسحاب (ومَسَاحب .l) قال ابو عمرو الخَبّ بالعنج سهلٌ بين حَزنَيْن تكون فيه الكمأةُ وانشد قول عدى بن زيد — وقيل ذلك وهو علمٌ لموضع بعينه وانشدوا (الطويل) اتحزع (أتَجْزَعُ .l) ان أطْلالُ حَنَّتْ وشاقها (وسَاءَها .l)، تَفرَّقْنا يَوْمَ الخُبيبب على طُهر»، وقال نصر خُبَيْبٌ موضع بمصر قال كثير رواه ابو عمرو الخبيب (الخبيبت ?.l) قال ابن السّكّيت هو تصحيف انما هو الخبيب بالباء الموحدة وهو اسفل سَيْل دسع (يَنْبَعُ .l) حين وَاجَهَ البحر وحين بمصر ✿. Verba Kotaijiri Cl. Wright, cui omnia fere excerpta Jāqūti Oxon.[1] debeo, non addidit; haec Cl. Chwolson in suis Jāqūti Petrop.[1] excerptis tradidit: (الطويل) تحلل اجوز الخبيب كانها، قطا فارب اعداد حلوان ناهل. Ex excerptis Jāq.[1] Berol.[18], quae Doct. Noldeke mihi descripsit, omnia cum Jāq.° Petrop.° consentiunt. Ultima tantum ibi sic leguntur وهو (الخبيب) اسفل سيل ينبع حين واجه البحر وحلوان بمصر, quae cum Jāq. Petrop. item conspirant, ubi etiam pro وحبن (ut in Jāq. Ox. et in nostro Libro legitur) exstat وحلوان. Ac recte. Jāqūt enim, allatis Kotaijiri verbis, 'Ibno's-Sikkīti, hos versus explicantis, verba addit, qui si scripserit وعبن حلوان, causa est in promptu, quare in Cod. Oxon. istud وحبن ortum sit, quod sine dubio etiam exstitit in Codice, quem Auctor noster ob oculos habuit, et incogitate descripsit. — De خُبَيْب loco et fonte Aegypti prope 'Aidāb, quem Noster in superioribus memorat, vid. 'Ibn Ǵob. p. ٩٩, 3, et 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 253, coll. *Add.* II, p. 105. — De loco Arabiae loquitur 'Al-Bekrī, in v. الخُبَيْب, male revocans ad vocem غالبٌ, ubi haec: غالبٌ — موضع بطريق مصر قال كثيّر (الطويل) فدع عنك سلمى اذ اتى النأىُ دونها، وحلّت باكناف البُوَيْب فغالب». البويب موضع هناك ✿. Potius conf. 'Al-Bekrī in v. الجلعب, de quo loco vidd. *Add.* ad hoc nomen (II, 82), ubi inter eum et nostrum locum, et Al-Medīnam esse dicuntur بَرِيدَان.

P. ٣٣٩ l. 12. De خُبَيْبٌ Al-Bekrī eadem quae Noster tradit, inter alia addens: والخُبَيْبُ على بريدين من المدينة. Vid. item Zam. p. ٥٥, 8 et 9. — L. penult. pro الخبيرات sine dubio leg. الخبيزات; sic Qām. in v. p. ٧،٧, 4 a f., addens »جَ", et Al-Bekrī in v.: الخَبيزات بفتح اوله وكسر ثانيه بعده الياء اخت الواو وزاى المعجمة على لفظ جمع خُبيزة موضع مذكور فى رسم الطنب ☆. Et de v. طُنُب, conf. infra II, p. ٢١١ n. 7, ubi pro حمرا, cum Fl. l. خَبْرآء, et ad quem locum de نوادر ابن الاعرابى vid. H. K. VI, p. 387 l. 8, et de ابو موسى الحامض, *Add.* I, 32, et de utroque, II, 243, l. 5 et 6. Al-Bekrī iis, quae II, p. ٢١١ n. 7 exstant, haec porro addit: وانشد (الرجز) لبسنْ من اللاتى تلهّى بالطُّنُبْ ولا الخبيزات مع الشاء المُغْبْ ☆. Ex dictis Al-Bekrīi in v. طنب manifestum ergo, l. penult. ap. Nostrum (I, ٣٣٩) pro معاوية, legendum esse ماوِيّة, quae lectio etiam in L. latet, et de quâ vid. infra in v., et *Add.* ad I, p. ١٨٩, 15 (I, 278). Porro lin. ult. pro والخبراوات cum Fl. l. والخَبْراء, ut in V. significatur. Hoc nomine, ut docet Qām., significatur campus, qui arbores خَبِر (i. e. *loti* speciem) profert, et locus in inferiore ejus parte, ubi aqua restagnat; vid. supra in *Add.* ad p. ٣٣٨, 10 (coll. II, 269). Secundum Nostrum h. l. intelligitur terra depressa ac simul plana. De h. voce vid. supra in *Add.* I, 430, et infra in v. خَبِىّ, الـلـهـابـة, معْقلة, نقائع, النقيعة, et Zam. in v. رَخْبَى, p. ٧٩, 8.

P. ٣٣٩ l. ult. De خَبيص vid. praeter locos in n. 8 laudd., supra in v. بـسـق et خـبـق, Al-Qazw. II, p. ١٢٥, Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 4, Lobbo'l-Lob. in v., et Mordtmann in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 27, ubi in Nummis Pehleviticis vocatur *Kūbīç*. — De الخَبيصيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358.

P. ٣٤. l. 3. De 4 locis hîc allatis vid. item Al-Mošt. in v. Pro الوالج ibi tantum exstat الولج, at nostra lectio in notâ *x* etiam memoratur, et infra in v. الوالجة. De 4^to^ loco supra in v. خبىء sermo fit. Eadem loca etiam Qām. p. ١٨٧, 12, enumerat his verbis: وخَبِيّ كعَنِيّ ع بين الكوفة والشام وع قرب ذى قار وخَبْراوان فى المُلْتَقى ; collatis dictis h. l. l. 5 videmus, hunc locum الملتقى (i. e. aquarum *confluxus*) nomen esse proprium, quod tamen Noster infra transit.

P. ٣٤. l. 8. Qām. in v. (p. ١٧٩ l. 4 a f.): وخُتّى بالضم كـ ببباب الابواب. In Jāq. Ox.[1] major Articuli pars omissa est, et in Petrop.° eadem quae in Libro nostro leguntur, ubi tantum, ut in Jāq. Berol.[1], post الدربند rectius inseritur وهو. — Al-Bekrī in v.: خُتّا بضم اوله مقصور على وزن فُعْلَى جبل باليمن مذكور بالخبر فى رسم يَرامس (l. بَرَاقش) قال الهمدانى ولا اعلم على وزنه خُتَا الا ذُرَا وحُذَا موضعين باليمن ايضا قال وبخُتّا احد كُنوز اليمن والثانى بابرم (l. بَايْرَم) مدينة شَدّاد بن عاد والثالث بذَخِرٍ والرابع بظَفَارِ والخامس بمارب والسادس بشبام والسابع بغُمْدان والثامن بالحجرا من حضرموت قال وبعضهم يقول انّ اعظم كنوز حمير بذى رُعَيْن من بَيْنُون قال وخُتّا هو حصن الفَرَاعنَة ٭. Legendum esse براقش et ايرم, apparet ex vocibus et *Add.*, ubi etiam suo loco vid. de حُذا, ذَخِر (ut infra scribitur), بينون, cet. Pro بالحجرا videtur leg. بالحَمْراء, quod ap. Nostr. in v. ponitur باليمن. — VULLERS I, p. 658^b^: »خَتّا nom. urbis in China *B*." Potius scrib. خَطّا, quo nomine quid intelligatur, vid. in *Add.* ad h. v.

P. ٣٤. l. 9. Ubi in v. خَتّ de جبال عُمان sermo est, videtur intelligi جبل أَخْضَر, de quo montium jugo vid. NOEL DESVERGERS *Arabie*, p. 26. Noster sic scribit, eam regionem dividens in partem *maritimam*

et *montanam*. 'Al-Bekrī tantum: خَتّ — موضع معروف, nec plura addit ad v. خت (*Add.* II, 158), et Qām. in v. tantum »خ", ut Zam. p. ٥٤, 8. — De خَتْرَب ابرق vid. supra in *Add.* I, 310. 'Al-Bekrī (cum Qām. خُتُرُب pronuncians, vid. n. 4) addit tantum موضع ذكره ابن دريد. De خَتْرَب loco Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 679 N. 44.

P. ٣٤, l. 10. De خَتْلان vid. 'Ibno'l-Atīr ed. TORNB. T. XI, p. ١٥٥, 'Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, 'Abū'l-Fed. p. ٥٠٢ et seq. (memorans خَتَلان, et خُتُّلان commendans), Lobbo'l-Lob. in v., scribens خَتْلان بلاد وراء بلخ, quibus 'As-Sojūtī addit: خُتَّل كورة خلف جيحون. Ante sermo erat de الخُتُّل قرية بطريق خراسان. Locum integrum 'As-Sam'ānīi tradit VETH in *Suppl.* p. 82, ubi de variâ hac scriptione disserit. De خَتْلان, بلدة عند سمرقند loquitur 'Abū'l-Maḥ. I, ٧١١, 7. Haec 'Al-Bekrī in v.: خُتّل — موضع فى اقاصى خراسان, et in v. جُبُّل:

وخُتّل — موضع اخر بخراسان كورة من كور الشاهس متصلة بكورة طُوس الخ (l. الشاهَنْبَر?). Inde orti esse videntur Arithmetici, quos 'Al-Firist affert, 'Abū'l-Façl Abdo'l-Ḥamīd ben Wasī' ben Tork, et ejus nepos, Abū Barza 'al-Façl ben Moḥ. ben Abdo'l-Ḥamīd, qui dicuntur in Codd. الختلى; lege الخُتّلى; vid. de iis FLUGEL in *Z. d. d. m. G.* XIII, 632. Haec VULLERS I, p. 658[b]: »خَتلان, nom. regionis in بدخشان, alias كولاب [كولان?; conff. *Add.* I, 500] dictae, formositate hominum et praestantia equorum celebris *B.* Gl. Sch." De الخُتّل vid. porro Nost. in ختلان, وَخَاب et وَخْش, 'Al-Ja'qūbī (scribens خُتُل) in Cod. MUCHL. fol. 41 r., 'Ibn Ḥauq. supra in *Add.* ad جيحون (II, 130, 2 a f., 131 in f., et 132 n. 5), unde simul apparet hîc l. 3 a f. pro هليك legendum esse هُلْبُك, et vid. 'Abū'l-Fed. p. ٤٩١ in v. هلاورد, et ٥٠٣ in v. الوخس, et REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 163. De Numis ipsius,

conf. Tornberg *Numi Cufici*, 112, 164, 169, cet. Locis modo laudatis inter se collatis, apparet ختلان esse *pagum* in viâ Korāsānis (de quâ dictione vid. ad v. طريق خراسان), etiam a nonnullis dictum خُتَل et خُتَّل, hoc tamen potius est nomen *regionis* trans Oxum a septentrione montium jugi Hinduqūš, a Sinensibus *Khotolo*, et in *Mappis* vulgo *Khotl* dictae. — De خَتْم الهوبة, colle Haurānis or. cum pago Troglodytarum, Wetzst. *Reiseber. ub. Hauran*, p. 22; de خُتَن s. خُتَّن vid. infra in v. استرس, Abū'l-Fed. p. ٥٠٤ et seq., Vullers I, p. 658[b], memorans 1) regnum, ejusque puellarum formositatem et pannorum subtilium praestantiam, ac Moschum optimum, coll. *N. et E.* XIV, 1, 511, et versu Hāfizi; 2) regni metropolin, allato Herbel. De itinere a fratribus Schlagintweit a. 1856 ex Ladak versus Kotan suscepto, Gosche *Z. d. d. m. G.* XIV, 195; de بلاد الختيان, quae est gens Turcarum, Al-Qazw. II, p. ٣٩٢.

P. ٣٤١ l. 2. Al-Bekrī in v.: خَثْعَم — اسم جبل بالسراة فمن نزلة فهو خثعمى قاله الخليل والزبير بن بكار وقال ابو عبيدة خثعم اسم جمل نحروه وغمسوا ايديهم فى دمه حيث تحالفوا فسموا خثعم والخثعمة ايضا التلطخ بالدم وخثعم هو اقيل بن انمار ☆ (l. أَقْتَل). Haec Qām. in v. (p. ١٦٠٩): خَثْعَم كجعفر جبل واهله خثعميون وابن انمار ابو قبيلة من معد وجمل نحروه — وباللام الاسد كالمختعم بفتح العين ورجل متختعم الوجه مكلمه والخثعمة تلطخ الجسد بالدم وان يجتمعوا فيذبحوا ثم ياكلوا ثم يجمعوا الدام فيخلطوا فيه الطيب فيغمسوا ايديهم فيه ويتعاهدوا أن لا يتخاذلوا وعنز خثعمة حمراء ولا يقال للنعجة ☆. Cum his conf. Wüstenf. *Reg.* p. 130, et de Tribu خَثْعَم, supra ad v. بعطان et *Add.* ad h. l. I, 224, et *Add.* I, p. 130 et 301. De ارض خثعم vid. item 'Ibn Hisch. p. ٣١, 4 a f. — Legendum esse أَقْتَل, apparet ex 'Ibn Dor. p. ٣٠٤ l. 4 a f. In notâ

1[a] huic loco in textu nostro appositâ, pro نَسِيبَهُ مَا, quod pro مَانَهُ legendum proposui, potius cum Wüstenf. l. فَاتَهُ, *effugit eum.* — In Qām. l. l. p. ١٩٠٩, 12 etiam memoratur: بالبيامة ع الخَشْمَاءُ.

P. ٣٤١ l. 4. De خُجَادَة vid. infra in v. جَخَادَة, et *Add.* ad h. l. (II, 38); de الخَجَا, Al-Bekrī in v., et in v. النَّجَا. In hac voce, ubi in Cod. Leyd. perperam scribitur نجل pro نجا (quod ergo etiam emendetur infra III, p. ٢٠٠ n. 9), haec leguntur post جَعدَة: قال الجعدى (الطويل)

سَنُورِثُكُمْ ان التُّرَاث اليكم حبيبٌ فَرَاراتِ النَّجَا فالمَغَالِيَا

وروى عبد الرحمان عن عمّه فرارات الخَجَا بالخاء المعجمة والجيم الخ. — De خُجُسْتَان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٥, 6 et 7, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (ed. Wüstenf. p. ٩٩, 4 a f.), ubi haec: وخجستان من جبال هراة من قرى باذغيس. L. 5 pro سراة Fl.: »num شُرَاة?"; quam conjecturam verissimam esse liquet ex Al-Ja'qūbīo (in Cod. Muchl. fol. 37 v.), ubi de Praefectis agens Sigistānis, ait: وكثرت عليها (i. e. على سجستان) عليها غلبت الشُّرَاة. De hac Sectâ, quae per Al-Magreb et per Orientem late se propagavit, vid. As-Šahrastānī ed. Cur. I, p. ١٤, 2 a f., et Haarbrücker I, p. 21, An-Nawawî, ed. Wüst. p. ٥٨٢, 11, Flügel in conspectu Libri Al-Firist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 621 et seq., et *Add.* II, p. 5.

P. ٣٤١ l. 6. De خُجَنْد, s. خُجَنْدَة (sic Fl. legit pro خجندة), vid. Abū'l-Fed. p. ٩١, 3 a f. (Rein. p. 78), et ٤٩٨ et seq., coll. ٥٠٩ n. 10, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-Atīr ibid. in *Suppl.* p. 83, 'Ibn Kald. in *N. et E.* XIII, p. 258 et seq., Golius ad *Alferg.*, p. 167, Ritter *Erdk.* VII, p. 735 et seq., 745, 750, 754 et seqq., 761, 772 et seqq.; Vullers I, p. 660: »خُجَنْد, nom. oppidi in Mavaralnahr, in quo natus est poëta Kamâl Khog'andi *B.*" Idem l. l. vid. de regione خَجُور سُغْد. — L. 8 cum Fl. pro اكثر l. اكبر.

P. ٣٤١ l. 11. Qām. in v. p. ٣٩. l. 6 a f. memorat: خَدَّاءُ ع. De خداذاباذ vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de سكّة خدام in urbe نيسابور, 'Ibno'l-Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* ad Lobb., p. 83. Noster et Al-Mośt. et Lobbo'l-Lob. infra in v. scribunt خذام; de خداياذاذ, fundo Syriae, possessione Abū'l-Façl *i* 'Obaido'l-lah Al-Mīkalī, Praefecti provinciae Al-Fāres, Maecenatis A*t*-Ta'alabī*i*, Fl. in *Ber. u. Verhandll. d. K. Sachs. Gesellsch. d. Wissensch. zu Leipz.*, 1854 I, p. 11. — Utrumque خُدّد memorat Qām. in v. l. l. p. ٣٩., 5 a f., transit vero praecedentem vocem خَدّد (ut videtur pronuncianda esse). Pro جعز, ut supra p. ١٢٨, 10 (ad quem locum vidd. *Add.* I, 261), videtur leg. جُعْزِيٌّ. Cognomen Al-Kūfae, العَذْراء خَدُّ (*gena virginis*) etiam Qām. tradit l. l. Pro وطيبها in Codd. L. et V. legitur وطينها, quâ voce *lutum* et *argilla rubicunda* intelligitur, et unde urbs nomen acceperit; كُوفة enim ejusmodi arenarum cumulum designat. Hoc vero quia hîc non in censum venit, et *aëris* maxime *suavitas* spectatur, quam Al-Içtakrī (in t. Ar. p. 46 l. 5 a f., Mordtm. p. 51) celebrat, non dubium est, quin legendum sit وطيبها.

P. ٣٤٢ l. 2. Nomen Tribus عتريف in v. خَدَعَة, legatur غِتْرِيف, Qām. enim, licet nostram Tribum non memorat, radicem الغترفة affert. H. l. tantum in nostro Libro de eâ fit mentio, neque hanc recenset Wüstenf. *Reg.* p. 172, ubi de *el-Gitrīf* (i. e. الغطريف) seniore et juniore loquitur, neque alibi eam allatam vidi. Quia autem Zam. p. ٥٢, 4 et 5 خدعة nuncupat ماء لغنيّ, quocum Jāqūt et Codex Vindob. etiam consentiunt, nullum dubium est, quin pro طبي, h. l., legendum sit غني. Sic nempe Jāq. Ox.: خَدْعَةُ بفتح اوله واحده الخدع الطريق خَدُوعٌ اذا كان يبين مرّة ويخفى اخرى وخدعة ماءٌ لغنيّ ثم لبنى عتريف بن سعد بن جلّان بن غنم غنيّ. Cum his convenit Jāq. Petrop. hoc discrimine, quod ibi scribitur pro

عنزدف, عنزيق, et ultima vox عنمي (l. غنمي) deest. Eadem habet Jāq. Berol., recte scribens عنزدت et غنمي (coll. 'Ibn Dor. p. ١٩٤ l. ult.), sed male pro جلان (vid. 'Ibn Dor. p. ١٩٩, 2) جدان. — Pro خُدْرَان, ut Nost., Lobbo'l-Lob. enunciat خَدْران. — Qām. l. l. p. ٣٩. l. 5 a f.: والخَدُّود بالضم مخلاف بالطايف. De خَدُورا vidd. *Add.* ad v. حدورة (II, 171), et de خَدِيسر, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 3 a f., pronuncians خَدَيْسر; de خَدِيمنكن, Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 83, et de كَدْميينة, infra in v.

P. ٣٤٢ l. 12. Qām. in v. (p. ١٢٩٤, 1) de خذارق: وكعلابط ماءة مَلحة للعرب شاربها حتّى يُخَذْرِقَ اى يَسْلَحَ ✿. De h. l. vid. Zam. p. ٥١, 9, 10, recte, ut videtur, ماء بنهامة non distinguens a ماء بالحجاز لكنانة, ut Noster judicat. In textu nostro Fl. emendat مَلحة in ملْحة, quod (ut ait) usitatius (vid. ad p. ٣٢٧, 7), deinde نسلحة (ut in Qām.), in نُسْلحة, et in n. 4 غلابط (vit. typogr.) in عُلابط.

P. ٣٤٢ l. 14. De خدام vid. supra ad حدام. 'Al-Mošt. praeter *plateam Naisābūrensem* ejus nominis, alterum حذام affert, واد فى ديار بنى شهدان, et tertium, أسد بن خزيمة فى نجد. De خَدَادَد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَدَوْدَنة, infra in v. خلعدنة et غَدَوْدَنة, et Abū'l-Maḥ. I, p. ١٥١, 13, coll. ann. ad h. l. in II, p. 21, ubi legitur الغذوذنة in versu, qui etiam exstat in 'Al-Mošt. p. ١٨٩, 17 et 18. Aliam scriptionem Noster dictis addit, خذخدونة. De خَدَمَاء, vico urbis الجوف, Wallin *Z. d. d. m. G.* V, p. 3 et 13.

P. ٣٤٣ l. 1. Dicta de خذير sine dubio desumta sunt ex تاريخ البين, ab 'Al-Ġanadīo conscripto. In Cod. Vind. vox d., in Leyd.

alieno loco est inserta, et Al-Ganadio trita est dictio التكتابية de literâ ى, ut in v. ريدة, الخنيم, cet.; vid. *Introd.* p. VIII, ubi locis ex eo Chronico sumtis, adde حلقة et حيلوب. De Tribu *Ka'b ben Abd*, allatâ in v. خذيفة, vidd. dicta in n. 1[a] h. l., et in *Add.* ad I, p. ١٩٥, l. 11 (I, 356). Neque خذيفة, neque خذيفة Qām. memorat.

P. ٣٤٣ l. 6. De خَرابُ الْمُعتَصِم vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de خراب فزارة, in prov. Aeg. قليوب, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 600 N. 25, et de خراب زناق, in البُحَيْرة, ibid. p. 663 N. 106; de خرابة قريش, Al-Fāsī ١٣٢, 15; de نهر الخراب, in ditione Bānjāsae, SEETZEN I, 338, ROBINS. *Pal.* III, 620; de الخرابة, Al-Bekrī in v., et in v. ضرية. Pro خَرَاجِرى, ut Noster, Lobbo'l-Lob. l. l. n. 2, habet خَرَاجِر; de خَرَادين, vid. ibid. in v. — Notio vocis الخَرَّار, l. 9 descripta, Lexicis addatur. Al-Bekrī in v.: الخرّار — ماء لبنى زهير وبنى بدر ابنى ضَمْرَة قال الزبير هو وادى الحجاز يصبّ على الجحفة واليه انتهى سعد بن ابى وقّاص بسَرِيّة بعثه بها رسول الله صلعم الخ — وقال السّكونى فى موضع غدير خُمّ يقال له الخرّار — وكذلك قال عيسى بن دينار انه عين بخيبر الخ. Tribûs *Zohair* et *Badr* (qui filii erant Çamrae) alibi non vidi memoratas. — De الخرّار, s. loco غدير خُمّ, vid. infra in *Add.* ad خُمّ. Ibn Hisch. I, ٣٣٣, 1, الخَرّار enumerat inter loca, per quae Propheta transiit, Al-Medīnam migrans, et vid. ibid. I, p. ٤٢٢ et seq., et ٩٧٣, 12 et 13 de سرية سعد بن ابى وقاص. De الخَرّارة Al-Bekrī deinde: موضع دون القادسية. Locus الخَرّارات occurrit in interpretatione carminis Al-Motanabbīi, in DE SACYi *Chr. Ar.* III, 4, ubi, ut et الغبارات, dicitur esse من جبل البِشْر. De hoc Mesopotamiae monte vidd. supra *Add.* I, 335.

P. ٣۴٣ l. 12. De خراسان vid. Al-Qazw., II, p. ۲۴۲ et Ȧbū'l-Fed. p. ۴۴١ et seq., ubi etiam sermo est de مفازة خراسان, de quo deserto item conf. 'Ibn Hauq., Ȧl-'Içtakrī et vers. Pers. in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 13 et seq., ac de universâ Ḱorāsāne, 'Ibn Ḫauq. in textu *Ar.*, et vers. *Angl.* in *Ibn Haukal's account of Khorasan, translated by Major* W. Anderson, in *Journ. of the Asiat. Soc. of Bengal* 1853, N. 2, p. 152-193, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dcccxxxviii. De nomine الخراسانيّون, titulo *omnium peregrinorum*, qui in Indiâ versantur, 'Ibn Bat. III, p. 229. De Nominibus Propriis hîc laudd. vidd. voces. Pro قوهستان (p. ٣۴۴ lin. 1), ut scripsi, Nostrum infra in v. secutus, Fl., ut supra p. ۲٥١, 2, legit قُهستان, ut hîc etiam in Codd. exstat. — Ibid. l. 5 pro والوالج, coll. III, p. ۲٧٣, 7 in v. الوالجة, leg. ووَالوالج. Jure improbat Fl. ibid. l. 8 وكابولستان, quid vero legendum sit, in medio relinquit. Fortasse l. الرُّوِيْسْتان, collatâ infra voce روب, qui locus esse dicitur in tractibus Balḱ. In Cod. Ox. exstat والروبسان (sic), in Jāq. Oxon. legi videtur والرُّوبَسَان, in Jāq. Berol. والروبسمان, in Petrop. والرودميان. Ad verba l. 9 et 10, لانّ — خراسان vid. Blau in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 836, de locis agens, quae olim ad Korāsān*is* Praefecturam referebantur. De فِرَا خُراسان, s. خ' تابان, *gladiis*, s. *sicis Ḱorāsānicis*, Seetz. I, 307, 4 et 5, et ad h. l. Rosen in IV, 145.

P. ٣۴۴ l. 10. De خَسْرَاسكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Ibi pro nostro خراندين, exstat خراندير, sed. leg. خَرَانْدِيز. In Jāq. Oxon. et Berol. etiam primum vitiose خراندين, sed deinde affertur ابو العباس محمد بن صالح الخراندينى; in Petrop. حراندر, et deinde الحراندرى (sic). De موسى الخرّاطين in Ȧl-Magreb, Ȧl-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ٨٣, 7 et 8. — De الخَرَانى, monte Ȧs-Sūdan*is*, Ȧbū'l-Fed. p. ١٥۲, 5 (Rein. p. 207); de خراذب القَنْدَر, loco

Al-Qāhirae, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٣ l. 4 et p. 125, ٥٨ l. 12 et p. 135; de cast. خرائب ابى حليمة, inter Alex. et Barqam, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 447 (13), in ed. Slan. p. ۴ l. 6 a f., et ٨, 9, et (ubi agitur de loci situ) ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 421. De urbe devastatâ, خرائب القوم, non procul ab eo cast., ibid. XII, p. 446 (12), in ed. Slan. p. ۴ l. 6, et infra in n. ad القباب; in Cod. Al-Ja'qūbīi fol. 71 r. l. 7 locus vocatur (l. القَوْم خربة) القوم او حودة الشمّاس قصر; de الخرانطة, s. Christianis, ita appellatis, habitantibus in urbe أبزو (Abydos), Abū'l-Fed. p. ٢١٣ in v. ابزو (Rein., p. 316 et seq.), et p. ٣٧٩, l. 12.

P. ٣۴۴ l. 3 a f. De 4 locis dictis خُرُب, hîc memoratis, vid. etiam Al-Most. in v. et p. 17. Loca a Nostro laudata, omnia idem suo loco descripsit. In his etiam أُبْلَى, quod, scribens *Add.* ad p. ١٩ (I, p. 25) in أُبْلِىّ mutandum esse, opinabar. *Illud* tamen retinendum esse nunc video, non modo quia id quoque in Al-Most. legitur, sed etiam quia أُبْلَى situm est in ditionibus *Solaim*itarum, de quibus hîc item sermo est.

P. ٣۴٥ l. 3 sensu postulante pro من leg. بين; duo seqq. loca nempe السّجا et النّعل sunt *aquae*. Is locus ابرق الخَرِب in Al-Most. ét hîc ét (ut etiam in nostro Libro) in v. ابرق omittitur. De الخَرِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. كُراع, ubi haec leguntur: كُراع — منزل من منازل بنى عبس — وقال عمرو بن ابى ربيعة (المنسرح)

طَيْفٌ لِهِنْدٍ سَرَى فأرقنى ونحنُ بين الكُراع فالخَرِبِ

والخَرِبُ موضع يلى الغميم الذى ينسب اليه الكُراع فيقال كُراع الغميم الخ, quibuscum conff. dicta infra ap. Nostr. in v. كُراع, et *Add.* II, 97 l. 1. — Qām. in v. خرب, p. ٧۴, l. 6: والخَرِبُ مُحَرَّكةً وبضمّ الراء ع.

P. ٣۴٥ l. 3. Sic Qām. in v. p. ٧۴, 9: وخُرْبَى كسُكْرَى ع. De

عمرو بن الجموح, qui in proelio 'Ohodensi periit, vid. 'Ibn Dor. p. ٢٧٥, 13, ubi vocatur عمرو بن الجموح الأعرج من الانصار. Hunc et alium virum ejusdem nominis, alterum vero *Ibn Harām*, alterum *Ibn Zeid* memoravit Wüstenf. in *Reg.*, p. 74, ac de Nostro vid. Caussin *Essai* II, p. 648; de خربا in Haurāno, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 123; de خربتا, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٠٩, 14, ١٠٨, 4 a f., ١١٠, 13, ١٢١, 2 et 11, ١٢٣, 1, ١٥٢, 12, et ١٩٠, 11, ubi de rebus gestis Moḥ. ben 'Abī Bekr fit sermo, de quo etiam vid. ibid. I, p. ٩٠, 2 a f., ١١٥, 4 et seqq., ١٢٠ et seqq., ١٣٣, 11, et 'Ibn Qot., p. ٨٧, 6 a f. et seqq., ٩٨, 8 a f. et seqq. *Kiribtā* porro memoratur ap. 'Al-Ja'qūbī fol. 69 r. l. 6 a f., ubi scribitur خربتا, et ut locus الخبيرة occurrit in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* p. 663 N. 106 (coll. p. 661 N. 39), unde ergo animadvertimus, post Jāqūti mortem (626 s. 1228-9) hunc locum *in Aegypto* tamen notum fuisse, *idemque nomen* ibi gessisse, nam Catalogus ille a. 778, i. e. 1376, sub Sult. 'Al-Malek 'Al-Aśraf Śabān, est conscriptus; vid. de Sacy ibid. p. 581, et mea *Introd.* p. xcvi. Nomen خربتا in خرنبا saepe corruptum esse novimus ex dictis in *hac* voce. — De خربران, et خروران, quo nomine Persae veteres nuncupabant *provincias* regni Persici *occidentales*, conf. Rein. *Aboulfed.* I, p. ccxxxi. De خربرت, Neschrī ap. Noldeke in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 197, 7.

P. ٣٢٥ l. 7. De الخربة ضربة vid. Zam. p. ٥١ l. 7, ubi in n. *b*, pro الخربة, ut in Cod., exstat الخربة. 'Al-Bekrī haec habet in v.: الخربة — ارض فى ديار غسان — الخربة ايضا موضع آخر فى ديار بنى عجل — وخربة دون الـعـ ولام سوق من اسواق العرب فى عمل اليمامة الخ, quibuscum consentit Qām. in v. p. ٧٣ l. penult. — De خربة غسان, pago Haurānis, Seetzen I, p. 64, coll. IV, 41. De النبك in dictis ap. Nostr. de إجبل الخربة, vid. infra in v., et

Al-Mošt. p. 17 in dictis de خربة الهوى, et de Tribu سعد بن ذُبْيان, in dictis de ماء الخَرْبَة, Wüst. *Reg.* p. 389. De القَلْقْدَة l. 10, infra II, p. ٣٣٧, not. 9, et de بنو الكَذّاب, Al-Mošt. p. ١٥٣ in v., et p. ٢٦٦ l. 5 et 4 a f., ubi de شباك بنى الكذاب قرب المدينة fit mentio. In Al-Mošt. p. ١٥٣ nomen scribitur الخَرِبَة. Hunc locum item memorat Zam. p. ٥١ in fine, et Nost. in v. العُلَيْب. De خَرِبَة المَلِك (ubi lin. antepen. cum Fl. l. فيها معادن الزمرّد, quia in L. et V. hic معادن), vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 65 v. l. 9 et seqq., et l. 2 a f. et seqq., Al-Qazw. II, p. ١٢٥, Al-Mošt. in v., et Qām. p. ٧٤ l. 9: وخَرِبَة المَلِك كفَرِحَة ة قرب قفط بها الزُمُرُّذ. De hoc vid. etiam Quatrem. in *Mém.*ˢ *sur l'Ég.* II, 135. Quinque loca Aegypti in prov. الشرقية, et unum in prov. مَنُوف, quae affert Al-Mošt. in v., coll. p. 17, memorat item Qām. p. ٧٣, 3 a f., ubi etiam, ut in Al-Mošt., forma scribitur خَرِبَة. In Cat. vero Sacyano (*Rel. de l'Ég.*) خَرْبَة; vid. p. 611 N. 186 de العَطْف 'خ, N. 187 de النَّكارية 'خ, p. 612 N. 188 de الأَثْل 'خ, N. 189 de زافر 'خ, et N. 190 de نَمَا وامّ الفقيه 'خ سليمان. Haec loca annumerantur As-Šarqījae. Prov.ᵃᵒ Manūf, p. 652 N. 18 شَنَوَان 'خ وهى الخربة, dum Al-M. scribit شَنَوَان. In notâ marg. ad Al-M., auctore بدر الدين اسماعيل بن المارداني, alia undecim afferuntur, sita in Palaestinâ, et maximam partem in Libani tractibus, coll. Ann. ad Al-M. p. 17, 1) رَوْحا بالبقاع 'خ, de quâ etiam vid. Rob. *N. B. F.*, p. 559; 2) السماك بالشام 'خ; 3) سار بالبلقاء 'خ, (Rob. *Pal.* III, p. 924); 4) الهَوَى بحمص 'خ; 5) بنى رياح 'خ; 6) الرواديف ببعلبك 'خ; 7) بنى مخزوم 'خ, et 8) ببُصْرى 'خ الفتيان, utrumque in الكرك; 9) قبس 'خ, et 10) جماعة 'خ,

utrumque بنابلس (ap. Rob. III, p. 867, قَيْس خربة, et p. 877 جَمَّاعين), et 11) اللُّصوص بالكولان ' خ, de quo etiam conf. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 62 et 66. De الخربة prope تكريت et هَاطِرِى vid. infra in v. هاطرى; idem locus spectari videtur in Syr.° ܚܘܪܒܬܐ, etiam dicta خربة جَلْبِيل, de quo vid. Assem. *Bibl. O.* III, 2, p. DCCLVI. De خَرْبة الغزالة in Ḥaurānitide, Seetz. I, p. 59 (coll. notâ Krusei IV, p. 36, et Fleisch. p. 39), et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 124; de خربة الصَّفا, s. البيضاء ' خ in Ḥaurān., Wetzst. l. l., 62; de خربة جَميل, loco prope المهدية in Ifrīqīja, At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 364. Alia complura loca, quae a خربة nomen habent, enumerat E. Smith in Catalogo ap. Robins. *Pal.* III, p. 860 et seqq.).

P. ٣٢٥ l. 3 a f. De خَرْتَبِرْتُ, Syr. ܚܨܢܐ ܙܝܬܐ (Assem. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *r*, 3 vers.), vid. in v. زياد حصن (ibiq. *Add.* II, 210), خَمْرَبِرْتُ et خَرْكَرْ, Abū'l-Fed. p. ٥٢, 1 (Rein. p. 65), Ibn Kallik. N. ٥٨ in f., et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 rect.; de خَرْتَنْكَ, Ibn Kallik. N. ٥٨. in vitâ Al-Bokārīji, Lobbo'-Lob. in v., Abū'l-Mah. II, p. ٢٩ ibique not. 4, et *Z. d. d. m. G.* IV, p. 6; et Vullers I, p. 669[b].

P. ٣٢٩ l. 3. Pro خَرْتَبِير, ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v., خَرْتَبِير, quae lectio etiam memoratur in notâ marg., adscriptâ Cod.¹ Leyd.¹ *hujus* Lexici; vid. n. 1, ubi suffixum in فيه referatur ad subintellectum كتاب الانساب. — De خَرْثِى, loco Kordofānis, S. W. v. Muller in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 322; de الخَرْجاء, Zam. p. ٥٣, 10, ubi deinde sequitur mentio de خرجاء عبس ع, de quo vid. n. *d.* De ابرق الخرجاء, supr. p. ١٣, 4, et *Add.* I, p. 18. Al-Bekrī in v.: الخَرْجاء موضع

بين مكه والبصرة وهو منزل وأراه من ديار بنى عامر الخ; unde ergo apparet, Al-Bekrīum, nisi Librum cogitat, ubi locum descriptum vidit, per hanc viam transiisse; vid. *Introd.* p. xvi n. *a.* — De جعفر ابن سليمان بن على, memorato ap. Nostr. l. 6, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٠, 11 et seqq., Ibn Ḱallik. N. ٥٩٠ (ed. Wust. p. ٧٠, 13), Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٠٣, 3, ٤٧١, 3 et seqq., Wüstenf. *Reg.* p. 177, et infra in v. الغربتان (II, p. ٤٠٩, 9).

P. ٣٤٩ l. 8. De خُرْجان, vico 'Içbahānis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 83, ubi nomen scribitur خورجان. — Pro يفتج (vitio typogr.) l. يفتح, ut observavit item Fl. De الخَرْج vid. in v. حَقْل, et ملحاء, ubi vero Fl.º legendum esse videtur الخزرج, coll. III, p. ٩٨, 2 et 3; quâ de re tamen valde dubito, si nostrum locum confers. Sine dubio cum eo l. 12 pro وادبا, scr. واد بها. De الخَرْج وادى vid. item Zam. p. ٥٤, 2-4, et Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة, et ٩٩ in v. الاحساء (Rein., p. 134 et n. 4, et p. 136). Al-Bekrī in v.: الخَرْج قرية من قرى اليمامة والخَرْج — موضع آخر هناك ايضا الخ. Porro ibi mentio fit de الخَرْج من قَرْماء, et de دارة, quae ab الخَرْج nomen habet, quod vero in Al-Mošt. p. ١٧١, 8 vocatur دارة الخَرْج. De الخَرْج observatur denique: هو الوادى لا منفذ له. Vox الخَرْج sensu *loculi*, s. *hippoperae* (*valise*) exstat v. c. ap. 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 454. De Tribu عدىّ من تميم conf. in v. مشقّر العَوْد (III, p. ١٠٥, 1), ubi تميم وعدىّ junguntur. Supra I, p. ٢١٤, 6 occurrit Tribus عَدِىّ التيم, ad quem locum cff. *Add.* I, 495. Pro بكيين Jāq. Oxon. recte legit بُكَيْن (non, ut in V. بكيين, s., ut in Berol., بيكين; in Jaq. Petr. bis, بكين), ut apparet ex carmine كثير ad v. دكمن (sic) in Jāq. Oxon. laudato, Metri الطويل:

أطلال وادٍ من سُعادَ بمكمن (ببكَين l.)
وَقَفْتُ بها وَحْشًا كأنْ لمْ تَدَمَّنِ
الى تَلَعات الخَزْرَج غَيَّرَ رَسْمَها
فَماهِمٌ هَطّال من الدَّلْو مُدْجِنِ

De الخَزْرَج vid. Al-Bekrī infra ad v. الخَوْع, et de روضة الخزرج بنواحي المدينة, Al-Mošt. ٢١٨, 7 et 8, ac deinde ibid. l. 9 et 10 de روضة الخَزْرَجِيْن; de خَزْرَجِيَّة in Ḥaurān, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 23.

P. ٣٤٩ l. 13. De خَزْجَرْد vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et seq., et supra in *Add.* ad v. جام (I, 11). De monte خَرْجوخ, in Turk., unde Selgūkidae oriundi sunt, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, 469. — L. pen. in v. خَرْجوش l. cum Fl. بنيسابور. Pro خَرْخان, ut Noster, Lobbo'l-Lob. pronunciat خَرْخان, addens, بلد بين نيسابور والرى. De بلاد خَرْخيز vid. Al-Qazw. II, p. ٣٩٢, et Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 532, 'Ibn Ḥauq. in *Add.* ad تغزغز (I, p. 482), et Quatrem. *H. des Mong.*, p. 410 et seqq. — Vullers I, p. 671[b]: » خَرخيز s. خَرخيز, nom. urbis in ختا et ختن, e quâ optima moschi species et genus quoddam panni serici affertur *B.*" Idem p. 671[b]: » خَرّد nom. urbis prope سد ياجوجه, cujus incolae omnes Judaei sunt *F.*"

P. ٣٤٧ l. 1. De duplici خَزّ vid. Al-Mošt., et de عاسم infra in v., ubi ergo pro الخز l. الخَزّ. Locus الاعراس supra non memoratur. De روضة الخَزّ في ديار كَلْب, Al-Mošt., ٢١٨, 11; de الخَزّ etiam vid. Al-Bekrī in v., et in v. الامرار. — Vullers I, p. 675[a]: » خَزَر, » nom. urbis *B.*"; videtur hîc spectari مرسى الخَزَر, ab oriente Bonae (بونة), de quo vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧ in v. بجاية, et ١٤١ in v. بونة (Rein. p. 191 et n. 2, et p. 194), Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 510 (76), in ed. Slan. p. ٥٥ l. 12

et seqq.; et p. ٨١٣ l. 17. Noster supra in v. بوذة, et infra in v. مرسى الخزر, ibiq. not. 5, et Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى. — Qām. in v. خزر (p. ٧٠٨ l. 2): الخزرة محركة ماء لفزارة. De خرزوبيل vid. Dorn *Moh. Quellen* IV, ٣١٣, 12 (ubi jungitur cum منجيل, et sic etiam IV, ٢٤٧, sed ibi خرزويل exstat), et ٤٠٣, 2; — de الخزرينطة, loco in صقلية تاريخ memorato, Amari *Bibl. Sic.*, p. ١٩٩, 5; de خرس loco prope Al-Baçram, ob aëris temperiem suavem celebrato, v. Hamm. in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 387, verba reddens At-Ta'alibiji. De خرزة نهر vidd. dicta in *Add.* II, p. 114, l. 13, ubi pro جرزة l. خرزة.

P. ٣٤٧ l. 7. Opinatur Wüst. scribendum esse pro خرستاباذ (quod Noster monet), خرسابان, et verba والثناء فوقها نفطتان (l. 8) esse delenda. Haec vero verba in Cod. Oxon. Libri nostri, ubi nomen خرستاباذ in Articuli initio omissum est, leguntur, et in Cod. Cant. eadem exstant, et خرستاباذ in initio et fine sic scribitur, eamdemque scriptionem in Jāqūti Codice Mozulensi Layard videtur legisse, (vid. *Niniveh u. seine Ueberreste* I, p. 84) memorans juxta formam *Khorsabad*, *Khischtabad*, ubi porro, teste Jāqūto, traditur, Arabes eum locum expugnantes, multas ibi opes reperisse. Sine dubio ergo nomen hodiernum *Khorsabād*, in ore vulgi ex contractione nominis *Korsatūbād* (throni locus) ortum est. Ex eodem loco Layardi porro apparet l. 10 pro بشر عون, legendum esse صرغون. Urbis nomen ibi scribitur *Sarauhn* s. *Saraghun*. Hanc lectionem Fl. item suasit, coll. *Z. d. d. m. G.* V, 524, ubi Rödig. de Rawlinsonis diss. de inscriptionibus Assyriae et Babyloniae exposuit, receptā in *the Journ. of the R. Asiat. Soc. of Gr. Britain and Ireland*, Lond. 1849, vol. XI, p. 401-483. De hac urbe صرغون vid. Noster infra in v. — De خرستنا, pago prope Damascum, v. Kremer *Mittel-syr.* p. 169 et 190, et *Ausfl. nach Palm.* p. 15 (*Sitz.-ber.* II Bd.).

P. ٣٤٧ l. 10. De الخرسى vid. infra in v. مربعة الخرسى, et

nota ibid., et de خرسك قلعة, Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ۴۱۹, l. — Locum خرشان Zam. et Qām. transeunt. Al-Bekrī in v.: — خرشاف ذكره ابو بكر ولم يحدّده. — De خرشكت, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, et Abū'l-Fed. p. ۴۸۷, 8-10; de خرشنة, infra in v. لفان et عارة, 'Ibn Kallik. N. ۱۵۴ sub fin., Abū'l-Mah. II, p. ۳۲۹, l, Al-Motanabbi in vers. v. Hamm. p. 227 in n. 3, p. 228, 232, 281, Lobbo'l-Lob. in v, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 43 et seq., Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 188, et 190 in n., et 193. Est Veterum *Charsianum castrum*. — Vullers I, p. 577ª: » خرشبين, nom. tribus cujusdam Afghanorum."

P. ۳۴۸ l. 2. De خرططا vid. etiam Lobbo'l-Lob. et *Suppl.* p. 84, ubi alterum pagi nomen, non ut hîc خرطة, sed teste 'Ibno'l-Atīro vocatur خرططة. — De الخرطلة conf. Abū'l-Fed. p. ۲۹۳ in v. شبيرز. — Al-Bekrī in v.: الخرطومتان — شعبتان فى ديار بنى اسد الخ. De خرطوم, urbe Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 156 et seqq., et *Add.* supra I, p. 262. — De خرعون vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خرعون, in uno tamen Cod. et apud 'Ibno'l-Atīr*um*, ut apud Nostr., خرعون; vid. *Suppl.* p. 84. De خرغنكث, pago Bokārāe conf. item Lobbo'l-Lob. L. 8 cum Fl. l. وخرغانكث.

P. ۳۴۸ l. 9. Qām. item in v. p. ۱۲۹۹, l affert: خرفاء ع, et de Muliere hujus nominis conf. 'Ibn Kallik. N. ٥۳۴. De pronunciatione locorum, quae خرقان dicuntur, non consentiunt. Pagum Bistām*i*, ut pagum Hamadān*is*, Al-Most. enunciat خرّقان, Lobbo'l-Lob. vero خرقان, et Al-Qazw. II, p. ۲۴۳, 18, خرْقان; Qām. in v. p. ۱۲۹٥, 4 a f.: وكسَحْبان بِبِسْطام وتحريكه لحن وبتشديد الراء ة بهمذان ة. Hamadānensis pagus porro vocatur خرقانين, in *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

Pagum Samarqandae, quem Nost. appellat خَرْقان, in Lobbo'l-Lob. خُرْقان effertur. Al-Most. deinde addit: ده خَرْقان بآذربيجان, et الخَرْقانية من قرى مصر. In Catal. Sac. in *Rel. de l'Ég.* non memoratur, sed de خرقان Aderbaigānis, vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٩٨ in f., ٤٥٩, 9, ٤٩٠, 2, et de خَرْقان, s. خَرَّقان, nomine urbis تبريز, infra in *Add.* ad v. دِهْخَيْرَجان.

P. ٣٤٨ l. 13. De خَرَق, pago Merwensi, vid. etiam Lobbo'l-Lobāb in v. L. 14 pro خَرْو cum Fl. l. خَرَه, ut recte Qām. De literarum ق et ه permutatione vidd. dicta ad p. ١٤, 17 (*Add.* I, 20), et ad ١٥٥, 6 (I, 333 et seq.). — Vullers I, p. 678[b]: »خَرَك — 12), nom. pagi 4 parasangas ab urbe Shîrâz *B.*" — De خَرَكْرد, s. كَرْد خَرَه, eodem oppido, quod خرجرد, vid. supra, et Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ in v. خرجرد; de خَرْكُوش, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٤٨ l. 17. Pro داج in v. الخَرْماء, Wüst. legendum esse docet ناج, ut exstat apud 'Ibn Dor. p. ١٦٣ l. 11, quocum conf. etiam *Reg.* p. 39 l. 1, et p. 47 in v. *'Adwân*, ubi auctoritatem secutus An-Nowairīi, tradit, 'Adwânum cognomen esse Hârithi ben Fahm. Aliter vero de eâ re exposuit in *Geneal. Tabell.* D 8, ubi فهم بن عمرو est frater τοῦ حارث بن عمرو, et عبس بن ناج, ut ap. 'Ibn Dor. p. ١٦٣, omittitur inter filios Nāgi, cujus duo tantum memorantur عمرو et رُهْم. Quae حارث fecisse fertur in *Reg.* p. 47, 'Ibn Dor. p. ١٦٢, 3 a f. tribuit ipsius avo قيس بن عَيْلان, patri Amri modo dicti. Cum An-Nowairīo consentit At-Tibrīzī ad Hamās. p. ٢٤٤ l. 5 a f., scribens: وفَهْمٌ وعَدْوان اخوان. Rem in medio relinquit As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. العدواني: عدوان قبيلة من قيس عيلان, et in v. الفهمي: فَهْم بطن من قيس عيلان. — Al-Bekrī in v.: الخَرْماء — عين بالصفراء للحكيم بن نضلة الغفارى الخ.

P. ٣٤٨ l. 3 a f. De خُرَّمَاباذ vid. Al-Mošt. in v., ubi praeter duos pagos hîc obvios, duo alii memorantur; alter: من قرى مرو قريبة من البلد متصلة بأرْبقاباذ, alter: من قرى طبرستان. Pagum Balkensem affert Lobbo'l-Lob. in v. — De أربقاباذ supra apud Nostr. mentio non facta est, neque etiam de البقعة, quod mox in v. خُرْمان adducitur. Jāq. Berol. pro eo scribit نقعة s. بقعة. Eam vocem formam *dualis* habere liquet ex Zam. p. ١٢٥, 2. — Qām. in v. (p. ١٩٠٨, 4 a f.): وأُمّ خُرْمان ع (coll. *Add.* I, 166). Jāq. Oxon., coll. Petr.: خرمان جبل على ثمانية (adde cum Petr. من) البقعة التى يحرم عنها اكثر حاج العراق. De خُرْمان vid. Al-Fāsī ١٣٩, 3 a f., et de الخُرمانيّة, ibid. ١٢٣ in f. — Pro خرمتين, ut exstat in ed. Wüst. 'Ibn Kallik. N. ١٨٩ in initio, leg. خُرْمَيْثَن, ut recte legitur in ed. Slan. p. ٢٢٤ l. 4 a f., de quo loco conf. infra in v., ubi in nostris Codd. idem vitium est commissum. — 'Ibn Kallik. haec ibi tradit: قرية من ضياع بخارا من أُمّهات قراها. De eo vid. item Al-Qazw. II, p. ١٩٩, 2. Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat خُرْميثن.

P. ٣٤٩ l. 4 in v. خرملاء pro الغربية Fl., ut supra p. ١٣١, 13, opinatur الغُرَيّة legendum esse, quod sane verisimillimum, licet et hîc Jāq. Ox. Petr. et Berol. الغربية habent. Pro خُرَّم Al-Bekrī in v. scribit: خُرَّم — موضع بالكاظمة ✿. Qām. p. ١٩٠٨, 5 خُرْم habet. Ad explicandam vocem أَنْوَاق l. 5, collect. τοῦ نُوق, confer dicta Al-Bekrīi, allata supra in *Add.* ad v. تنوف (I, 501, 502), explicantis نوف verbis وهو ما علا من الارض, quae Lexicis addantur. L. 6 ad dicta de خُرَّم pro السرور Fl.: » fortasse (ait) السرور ab ipso Scriptore profectum, sed verum est المسرور, nam خُرَّم persice *laetus*, *hilaris*, *amoenus* est,

خرّمی *laetitia*, *hilaritas*, *amoenitas*." De بابک الخرّمی vidd. *Add.* I, 17, 80 et 278; de نذل بابک الخرّمی, de quo loquitur Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ in f., conf. infra III, p. ٢٠٧ n. 3. De seq. خرّمة, infra in v. سکر فناخسرو خره (II, p. ٤٠, 4), et Al-Bekrī in v., ubi haec notavit: موضع من ارض فارس الخ. De حبال الخرّمية conf. 'Ibn Hauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 7 l. 9 a f. et seqq. (M. 2). — Vullers I, p. 680[b]: » خُرَّم nom. viridiarii vel loci amoeni, ubi etiam mons est, qui ad singula, quae quaesita sunt, respondet, quemque Persae et Graeci de loco, ubi Alexander sepeliendus esset, consuluisse narrantur *F*." — De خرّميفار, urbe Tokāristānis, Al-'Idrīsī I, p. 481.

P. ٣٤٩ l. 10. De dictis in v. خرنبا (male scriptâ pro خرنبتا) vid. supra in *Add.* ad *hanc* voc. (II, 316); de خرّن, Lobbo'l-Lob. in v., et de الخرنق Al-Bekrī in v.: موضع بين ذات عرق والبصرة قال عمر (عمرو l.) بن ابى ربيعة

(المتقارب) وكيف طلابى عرافيّة وقد حاوزت غيرها الخرنقا

وزعم بعضهم انه اراد الخورنق وقال ابن جابر الزّرامى فجمع الخرنق (الطويل)

ايوعدنى الحجّاج أن لم أقم له بسيراف حولا فى قتال الازارق

وان لم ارد ارزاقه وعطاءه وكنت امرءا صبّا باهل الخرانق

وقال الخليل الخرنق اسم حمّة او حوض وانشد (الرجز)

ما شربت بعد طوىّ الخربق بين عنيزات وبين الخرنق

من بلل عير النحاء الأدّنق" هكذا انشده بعد طوىّ

الخربق بالخاء المضمومة والراء المهملة والباء المعجمة بواحدة مضمومة ايضا وهو موضع وانشد غيره طوىّ الكرنف بالكاف الخ.

De Poëtâ عمرو بن ابى ربيعة vidd. *Add.* supra II, 315; et Zam.

p. ١١٥, 2 et 3, et p. ١١٤ not. *d* sub fin. — De خَرْنُوب, prope Bānjās, Seetz. I, p. 337, Robinson *N. B. F.* p. 54, et de arbore hujus nominis, etiam dictâ الخَرُّوب, Vullers I, p. 683^a, et quae mox sequuntur in seq. voce.

P. ٣٤٩ l. 14. Voce الخَرُّوب designatur arbor campestris spinosa, *Ceratonia siliqua*, de quâ vid. 'Ibn Bat. I, p. 128, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, 3 a f., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 133, Robins. *Pal.* III, p. 272 et seq., Rödig. ad Wellsted *R. in Arab.* I, p. 121 n. 166, et Freyt. in Lexico Arabico in voce. Collatâ formâ الخَرْنُوب explicatur insertio Tašdīd*i*. De خَرُّوب, a Nostro allato, 'Al-Bekrī eadem in v. tradit. De الخَرُّوب, monte prope بيروت, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 63; de قلعة ابن خَرُّوب, prope طنجة, 'Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), in ed. Slan. p. ١٠٩, 5 a f. et seqq.; de الخَرُّوبة, prope عكا, 'Ibn Kallik. N. ٥٢٧, 'Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 172, 5, 'Ibn Bat. I, p. 111 in f., Quatrem. l. l. I, 2, p. 236, et II, 2, p. 91; de الخَرُّوبة مرسى, in 'Al-Magr., 'Al-Bekrī in Afr. desc. ed. Slan. p. ٨٣, 13; de خَرُّوت, pago Haurān*is*, Seetz. I, p. 190; de رستاق الخروج بمكران, infra in v. راسك; de مخلاف الخَرُّوج, in terrâ Jem., Qotb. ٣٩٤, 14 et seq.; de خرود سفلى, in prov. Hamadān., *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

P. ٣٤٩ l. 3 a f. De خَرْو الجبل vid. 'Al-Mošt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 85. 'Al-Mošt. praeterea memorat خَرْو prope Naisābūr. De خَرُّو Lobbo'l-Lob. in v.: قرية بخوارزم. Hanc ob causam, et quia وادى خوارزم alibi non memoratur, pro وادى من lege, ut in Jāq. Petrop., من قُرى. *Kowārezm* enim praeter Gaihūn*um* multos quidem habet canales, de quibus v. c. vid. 'Al-'Idrīsī II, p. 190, et 'Al-'Içtakrī in text. Ar. p. 116, 11 et seqq. (Mordtm. p. 127, 5 a f. et seqq.), nullum vero, qui *Al-Wādī* per excellentiam vocatur. Hanc lectionem confirmat etiam Jāq. Oxon., ubi haec: من قرى خوارزم من نواحى

سَاوِكان. Cum hoc Cod. item leg. ap. Nostr. ساوكان; vid. infra in v., dum شاوكان deinde affertur, ut قرية بكخارا. Jāq. Berol. tantum habet من قرى خوارزم.

P. ٣٤٩ l. ult. Pro خَرورَنْج, ut Noster sine dubio scripsit, Lobbo'l-Lob. in v.: خَرْوَرْنَج قرية ببلخ. De خُروص, pago, olim cast., v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 17; de خَرُون, Al-Ja'qūbī fol. 39 v., 6 a f.; de وادى الخَرِّة, haud procul a بُسواط, An-Nābolosī, p. 13. Vullers I, p. 685[b]: » خره أَرْدَشير nom. partis regni persici quinquepartiti, de q. v. s. خره, 2) *B.*; 2) et خُرّه اردشير nom. urbis ab اردشير, i. e. بهمن بن اسعنديار conditae; *B.* Gl. Sch.; conf. اردشير خره." De divisione illâ regni Persici vidd. *Add.* supra I, 76.

P. ٣٥. l. 2. De الخُرَيْبة, Zam. p. ٥٥ l. ult. et ibid. n. *d*, Lobbo'l-Lob. in v. (locum nuncupans محلّة بالبصرة), et Al-Mošt. in v. praeter nostrum locum duo alia hujus nominis loca adducens: 1) الخُرَيْبة خُرَيبة الغار حصنٌ 2) ,ماءة بقرب القادسيّة قادسية الكوفة بساحل الشام. De loco a Nostro allato, sic Al-Bekrī (Cod. Leyd. p. 282): الخُرَيْبة — من اعمال البصرة معروفة سمّيت بذلك لانّ المرزبان ابتناها قصرًا ثمّ خَرِبَ فبناها المسلمون وسمّوها الخُريبة ۞; et ante idem (sec. Cod. Leyd. p. 279) خُرَيْبة موضع بالبصرة يسمّى بُصَيرة الصُّغرى ۞, cum quo loco conf. Zam. loco modo laud., et Qām. ibid. allatum. De مَرْزُبان, titulo Satraparum Persicorum, vid. Caussin *Essai* II, p. 138, 187, et III, 472; de المُثَنّى بن حارثة, *Add.* I, p. 352, et de universo loco Libri nostri, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 158. — De خُرَيْبِط, pago in ditione Rāšajjae, Seetz. I, p. 331 et Robins. *N. B. F.* p. 752; de خُرْبَتُون, sec. Robins. עֲרְלָם, idem *Pal.*

I, p. 394, 398 et seq., 409, Seetz. II, p. 222 et seq., Tuch in Comment. de *Μαισαλὼθ ἐν Ἀρβήλοις*, p. 5.

P. ٣٥. l. 8. De الخُرَيْبرى Qām. p. ٥١١, 3 a f.: والخُرَيْبرى كَرِبْمِرى ماء بين الحمص والفرات مَنْهَلٌ بِأَجَا. L. 10 in v. الخُرَيْزَة, in verbis ماء بين الحمص والفرات pro حمص (quo nomine urbs Ḥimç intelligi nequit, quae numquam cum *Articulo* scribitur), lege الخَمْص, de quo vid. supra I, p. ٣٢. l. ult., ubi tamen etiam *Art.* deëst, sed conf. Jāq. Oxon., ubi haec: خُرَيْز تصغير الخرزة آخره زاى ماءة بين الحمص والغزاه. Jāq. Berol. ultima sic: ماءة بين الحمص والفرات. Petrop.: بين الحمص الخ. Puteus a colle videtur dictus esse, qui a formâ, quam referebat, الخُرَيْزة appellabatur. Haec vox nempe deminut. est vocis الخُرْزة, quae designat *instrumentum*, *quo* Sutor calceum consuendum *perforat*, quod nomen, in *Syriâ*, ut videtur, usitatum, in *ipsâ Arabiâ* (ut docent dicta ad الاشافى I, p. ٩٥, 8 in *Add.* I, p. 111), cum إشْفَى permutabatur. E. Bocthor *Dict. Ar.-Franc.* in v. *Alène*, nomina مخراز et مخرز affert. Ab eo autem instrumento supra (I, p. ٩٧, 4 a f) duo *colles acutae cuspidis* formam referentes, similiter appellantur الاشْفَيان, et ٩٥, 8, *Wādī*, qui istud nomen acceperit ab uno aut pluribus ejusmodi collibus, in eo sitis.

P. ٣٥. l. 11. Al-Mošt. in v. duo loca nominis خُرَيْم affert, alterum *clivum*, a Nostro memoratum, non procul ab urbe Al-Medīnae; alterum *aquam* Al-Qādesījae. — Al-Bekrī in v.: الخُرَيْص جزيرة فى البحر معروفة ✿; de الخُرَيْبطة idem loquitur in v. et, ut ibi monet, in v. الستار, ubi tamen in Cod. Leyd. de eâ nihil exstat. De الخُرَيْبطة vid. Nost. in v. الشراة. De خرار Lobbo'l-Lob. in v.: ناحية قرب نَسَف. De وَخْش vid. in v.

P. ٣٥١ l. 1. De خَزاز et خَزازى vid. in v.: الانعم, الحزم, et

المهاجم, et *Add.* I, p. 169, Zam. p. ٥٤ in f. et seq. et n. *d*, et de خزازى, p. ٥٥, 3; porro *Z. d. d. m. G.* X, p. 434, in primis ʿAl-Bekrī in v. خزاز, ubi multis de hoc monte exposuit, quem locum integrum edidit Wüstenf. in Annot. ad Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 183 et seqq., ubi p. 183 l. 2 a f. pro رفدنا l. رِفْدَنَا (perperam in Cod. Leyd. رعدنا), ut etiam exstat in Arnoldi *Septem Moʿallakât* p. ١٣٩ in versu ٩٨, ubi quoque pro خزاز legitur خَزَازَى. Pro أَمْرَةٌ (in loco ʿAl-Bekrīi ap. Reiske l. l.) p. 183 in fin., et p. 184 l. 6, quod W. pronunciat *Amara*, secutus ʿAl-Bekrīum in v. أَمَرَةٌ; Noster p. ٩٤ l. 3, habet أَمَرَةُ. Juxta formas خزاز et خَزَازَى, ʿAl-Bekrī tertiam formam affert l. l. p. 184 l. 18, خَزَّازٌ, ubi legitur وخزّاز منّا قطام, quod non (ut p. 186 l. 7) ad formam faʿâl (فَعَالِ) est referendum. P. 184 l. ult. denique mentio fit τοῦ ماء لغنى يقال له خَزَازَةٌ. De يوم خَزَازِ, quem Noster memorat, s. proelio a. 492 p. C. n. commisso, vid. Caussin *Essai* II, p. 272 et seqq., et Freyt. *Arab. Prov.* III, p. 560. — De Tribu خُزَاعَة vid. ʿIbn Kallik. N. ٥٥٧ in init., et Wüstenf. *Reg.* p. 136.

P. ٣٥١ l. 7. ʿAl-Bekrī in v.: خُزَانُ — موضع فى سواد اصفهان الخ, quibuscum conff. dicta ʿIbn Ḳallik. N. ٣٤ in f., ubi خُزَانُ dicitur esse قرية, i. e.: قرية من قرى قاسان بنواحى راوند وهى قرية مجاورة لها اصبهان. De خُزَاق (*Khouzakh*, qui est *K'amots*) in Turkist., ut exstat in Armenorum itinere ad Hūlagūum, conf. *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. — De خَزَازَى vid. in v. الخَنْفَس. — Qām. in v. خزم, p. ١٩٠٩, 13: والخَزّامُ كشدّاد — وسُوقُ الخَزّامين بالمدينة م; et p. ١٩١٠, 2: وكغراب واد بنَجْد. — ʿAl-Bekrī in v.: خزام بكسر اوله — موضع تلقاء ناصفة مذكور فى رسم ذات هام هكذا نقلته من كتاب اسماعيل بن القسم ومما يُدلّك انه متصل بصوائق قول الشاعر

(الكامل) اقوى فعرى واسط فيرام من اهله فصوائق فخرام

الخ. Porro Al-Bekrī memorat etiam formam خُزام. In v. ذات هام in versu Poëtae الجعدى (M. الوافر), sic idem: ‹ عدون من النواصف أو خزام › خزام قبل ناصفة ۞ — De وادى الخزامى vid. Diw. 'Imro'l-Qaisi ed. Slan. p. ٣. l. 7, coll. p. 33 et 75.

P. ٣٥١ l. 9. De خُزْانْد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de حصن الخَزّان in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٤, 2 (Jaub. II, 91), et *Carte comparée*, p. 33 in v. *Charse*; de خزانة البنود, 'Ibn Kallik. N. ١٩٥ et N. ٤٨٢, quibus locis sic describitur: هى سجن بالقاهرة.

P. ٣٥١ l. 11. Pronunciandum est خَرِّب, ut Qām. significat in loco n. 7 allato. Istud vocab. خَرْب non differt a خَزَف, i. e. *opus figulinum*, quod denotatur item voce دن, i. e. دَنّ, olim margini adscriptâ, et in L. et V. post vocem خزبات textui male insertâ; vid. n. 8. De خَزَف vid. item Ewald in *Abhandlungen* I, p. 25. Al-Bekrī vid. in v. السيسجان — بلد قال الطائى (الطويل), ubi haec: السيسجان et خُزْبان

فقل لملوك السيسجان ومن غدا بأرّان او خُزْران غير مناشد

ورواه ابو على (? عَلِيّ .l) ابو (او .l) خُزْبان غير مشاهد بالخاء المعجمة والزاى بعدها باء معجمة بواحدة ۞

P. ٣٥١ l. 11. Pro خَزَبات Qām. p. ٧٥, 5 scribit: — الخَبْزَبان مَعْدِنُ الذَّهَب; Zam. p. ٥٤, 5 habet: خَزْبَة معدن; Al-Bekrī in v.: خَزْبَى موضع تلقاء مسجد القبلتين الى المَذاد فى سند الحرّة وهى دار بنى سلمة من الانصار فسمّاها رسول الله صلعم صالحة وخُزْبى روى ذلك الزبير بن ابى بكر الخ. Qām. vero sic (p. ٧٥, 5): كحُبْلَى منزلة كانت لبنى سَلِمَة فيما بين مَسْجِد القِبْلَتَيْن

الى المَذاذ غيّرها النبى صلعم وسمّاها صالحة تغاولا بالخزب.

De المَذاذ vid. Nost. infra in v., qui vero صالحة et مساجد القبلتين omittit.

P. ٣٥١ l. 4 a f. De الخَزَر vid. Nost. in v. السّرير, et سَمَنْدَر et *Add.* ad utrumque locum, Abū'l-Fed. p. ٢٠٣ et ٣٩١ (Rein. p. 296 et seqq., ubi de loco Al-'Içtakrī*i* item agitur; vid. deinde Rein. item in *Introd.* p. ccxcv et cccxi), Al-Qazw. II, p. ٣٩٣, Al-Bekrī ap. Defrémery *I. A.* 1849 Juin p. 462, 466 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 16 et seqq., Vivien de St. Martin in *Nouvelles Annales des Voyages* 1856, xxvi, p. 129 et seqq., et xxvii, p. 5 et seqq. — Jāqūt*i* locum universum de Kasar*is* ex Cod. Petropolitano Mus. Asiat. et ex Cod. Oxoniensi descripsit et explicuit C. M. Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII (p. 577-620), p. 583-589. Inde apparet Nostrum in initio omisisse verba: قال احمد بن فُضلان رسول المقتدر الى الصقالبة فى رسالة له ذكر فيها ما شاهده بتلك البلاد فقال الخزر الخ. Pro corrupto وهو اقليم من قصبة, ut in *L. G.*, Jāq. in Cod. Ox. وهو اقليم فصبته ; Cod. vero Petrop. scribit, ut *L. G.*, quae lectio, ut bene observavit Fraehn l. l., p. 594, ex omissione vocis الاقليم post من orta est. Fleisch. servans lectionem in nostro textu et in Jāq. Petrop. receptam, verba sic reddit: »i. e. regio pendens a metropoli." Pro nostro ببين الروس, Jāq. recte من, de quo loco etiam vid. supra in v. اتل, *Add.* I, p. 36, et Rein. ad Abū'l-Fed. II, p. 326, n. 2. Nomen, quod Rein. ibi pronunciat جُرْزان, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 64, 'Ibn Hauqal*is* verba adducens, enunciat خَزَران, quam partem vocat urbem *Itil.* Post بلغار Jāq. addit واتل مدينة, de quâ *urbe* vid. etiam supra in eâdem voce. Pro seq. وهى Jāq. in utroq. Cod. vitiose ولا جبل, pro quo, ut Fr. egregie judicat, leg. ولاتل. Vocem قطعة, quam Noster habet, sed quae in Jāq. Codd. desideratur, Fr. jam restituerat, nostrum tamen locum ignorans. Pro اكبرها, ut ap. Jāq., Noster recte اكبرها. Pro ومسكن الخ, Jāq., والملك يسكن الغربى منها. Post بالغربية

(ut in textu leg.) multa Noster omisit, ubi de *regis titulo*, *urbis descriptione*, *rege Judaeo et ejus satellitio* agitur. Quibus absolutis, Jāq. sic pergit: والخزر واقلّ الفرق هناك اليهود مسلمون الخ. Post الاوثان omisit Noster: الّا انّ الملك على; et post seq. والنصارى haec: الّا انّ الملك منهم وخاصّته يهود الخ. Deinde Jāq. loquitur de *Idolatrarum moribus*, *exercitu*, *publicis reditibus*, *re judiciariâ*, *agris urbi Itil adjacentibus*, et *horum culturâ gentisque mercaturâ*. Mox pro ولهم لسان, Jāq. ولسان الخزر, sed 'Ibn Hauqal, verba 'Ibn Foçlānis plenius adducens, ac suis interdum augens, الخزر الخلص لسانهم. Post الترك addit Jāq.: لا والفارسيّة ولا يشاركه لسان فريق من الامم والخزر لا يشبهون الاتراك وهم سود الخ. Ex his وهم سود etiam in loco nostro leg., ut Fl. etiam monet, simul suadens lectionem قراخزر, ut in Cod. L., ap. Al-Qazw. l. l. et apud Jāq. recte legitur. Hic porro post السواد addit: كانّهم صنف من الهند. Post seq. ببعض cum Fl. leg. ظاهرو الجمال, quam lectionem etiam offert 'Ibn Hauqal ap. Fraehn; Codd. vero Jāq., طاهرين الجمال, quod linguam vulgarem refert. Post والحسن sic Jāq. pergit: (l. نهم) والذى يقع من رقيق الخزر وهم اهل الاوثان الذين يستجيزون الخ. Verba post لبعض Noster de suo addit. Jāq. contra deinde agit de *mercaturâ*, *rege*, *populi institutis*, *moribus*, *exercitu*, *religione*, quae omnia non ex 'Ibn Foçlāno, sed ex aliis fontibus videtur addidisse. — De دربند خزران, s. باب الابواب; vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى, Veth in *Suppl.* p. 85 et seq., et Abū'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بلنجر, ubi in textu legitur دربند حزران, de quo loco vid. Rein. p. 326, legens جُرْزان. - De روضة الخَزْرَج بنواحى المدينة, Al-Most. ٢١٨, 8 a f.; de خزرورع in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī ٥٠١, 2; de خزريّة, nomine *Crimeae* et terrarum vicinarum Medio aevo;

Rein. ad Abū'l-Fed. (ad p. ۲۰۳, 13 et seqq.), p. 288 n. 1. — Vullers I, p. 688a: » 1) خَزَر s. خَزْرَان nom. prov. conterminae mari Ghîlânensi, s. Caspici; 2) al. nom. prov. in Turkistân, cujus incolae peralbi sunt [conff. dicta Nostri Auct. p. ۳۵۲, 5], ex quâ castor s. fiber (قندز coll. خزّ) affertur *B*." Deinde idem: »خَزَرْوَان, coll. خَزَر; 1) nom. prov., a quâ mare Ghîl. denominatum est; 2) nom. maris Ghîl. s. Caspii."

P. ۳۵۲ l. 7. De سَابَاط الخَزَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; — Qām. in v.: خَزَكَان مُحَرَّكَة محلّة ببخارا; de الخزلجية fit mentio in loco 'Ibn Hauq. ad Abū'l-Fed. p. ۴۸۷ n. 1 sub fin. Ibi vero leg. الخزلجية, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. cccliii, ccclvii et II, p. 297. Apud Al-Ja'qūbī*um* p. ۷۹, l. 1, ut in Cod. exstat, scribitur الخزلجية. De خَزْمَان vidd. *Add.* I, p. 166, ubi legitur خُرْمَان; de خزنة, Noster in v. غزنة. Pro خَزْرَان in Lobbo'l-Lob. etiam memoratur scriptio: خَزَوَان (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 86); de nomine خَزْوَزَى Zam. p. ۵۹, 2 dicit: خَزْوَزَى موضع. In Cod. Ox. et Cant. praeter *descriptionem nominis* nihil etiam additur. — Qām. in v. حَزْوَى (sic cum ح) p. ۱۸۹۲, 3 a f.: حُزْوَى كَقُصْوَى وكَحَمْرَاء وكَسَحَاب وحَزَوْزَى مَوَاضِع; quibuscum conff. *Add.* II, 198; — de خُزَيْبِيَة vid. Nost. in الخَرَبِيَّة; de الخُرَيْبِيَّة vid. in v. أَجْفُر, ارَاطِى et الخالصة. Pro وقبل l. 12 cum Wüstenf. l. وقبل.

P. ۳۵۲ l. 4 a f. Al-'Içtakrī utrumque locum, de quo loquitur Noster, attulit, scribens خُشَاف; vid. Arn. *Chr. Ar.* p. 79, 3 et 88, 3 et 4. Prius etiam a Nostro videtur memorari in v. اجبال صُبْح, ad quem locum vidd. *Add.* I, p. 44 et seq., ubi etiam attendatur locus Qām.[1] de خُسَاف, in scriptione hujus nominis cum Nostro facientis. Eadem prorsus tradit Zam. p. ۵۳, 7. Alterum desertum Noster memorat in v.

عما (ubi l. خُساف). Pro آثر l. penult. h. l. cum Fl. lege أُثَر. Al-Bekrī in v.: (الكامل) قال الاعشى في ديار بنى بكر موضع خُسافٌ ظَبيةٌ من ظِباء بَطْنِ خُسَافِ، أمّ طِفْلٍ بالجَوّ غير رَبيبِ،، قال ابو بكر خساف مفازة بين الحجاز والشام الخ. — Pro خساف in Cod. Al-Bekrīi L. male legitur ذو خشب, de quo loco in sequenti voce est sermo. — De خَشت vid. Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ in v. خُوشْت, ubi tamen, ut infra ap. Nostr. in v. خَاشْت et in v. خراسان (p. ٣٤٤, 5) de loco fit sermo, in ditione Balkae sito.

P. ٣٥٣ l. 2. Pro خسرامابان cum Fl., ut in Cod. L., l. خسراهابان, quod nomen ipsi magis persice sonare videtur. Illam formam ego praeferebam, suspicans ibi latere nomen رام, quod v. c. occurrit in nominibus *Rām Ardasīr* et *Rāmhormoz*, alia, de quibus vid. infra I, p. ٤٥٥ et seq. Al-Mośt. in v. خُسْرابان praeter pagum Merwensem, etiam pagum ejus nominis affert in tractu Baihaqensi. Pro خُسْرَاوَنَة, Jāq. Petrop. recte exhibet خسرويه, et sic fere etiam Jāq. Ox., haec habens: خُسْرَاوِيه بضم اوله وتسكين ثانيه قرية من قرى واسط قال ابن هشام يهجوا حامدًا نعم ولارجعنّه صاغرًا، الى بيع رُمان من خُسْرَاوِيه،، وهى خُسروسابور ٥. Berol. pro من قرى habet من فوق, pro هشام, بسّام, et pro رمان, رماد. In Agricultura Nabathaica urbs vocatur خُسْرَوبه, s. خُسْرَاوِيه, aut, ut Chwols. in Diss. *Ueb. Tammūz* tradit p. 43, خسراويا, addito epitheto القديمة. Ut in eo Libro dicitur, sita erat trans Tigridem, non procul ab hod. Bagdād (Chwols. *die altbab. Literat.*, p. 144). — De خُسْرِسُو, rivulo prope Niniven, *Z.d.d.m.G.* X, p. 523 et seq.; de خسرو ابان, Indiae fluvio, Ibn Bat. III, 117.

P. ٣٥٣ l. 3. De loco خُسْرُوْجِرْد, et de قصبة بيهق, etiam loquuntur Al-Mośt. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 13, coll. ٤٤٨, in v. خسروجرد.

Nomen recentioris capitis ditionis Baihaqensis in Cod. L. dicti ساتزوان, in V. et in Jāq. Oxon. et Berol. ساتزوار, corruptum esse videtur. In Jāq. Petrop. legitur: فلان قصبة بيهق سانزدار; ap. Ábū'l-Fed. p. ۴۴۳, 14 scribitur سبزوار, et in altero loco Ábū'l-Fed. allato, سبزوار. 'Ibno'l-Átīr habet سبدوار (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 42 l. 8 et 9), 'Ibn Bat. III, 65, سبزار, quod recte in سَبْزَوار mutatur, et Vullers in Lexico in v. (II, p. 207[b]): » سَبزوار nom. regionis et urbis in عراق عاجم, unde multi viri docti et clari prodiere *F.*; cf. H. Sam. 54, 1." Scribendum ergo ap. Nostr. سَبْزوار (a سَبْز Pers. *viridis*), aut, ut in Codd. modo laudatis sequitur, سَابْزَوار. 'Ibn Bāt. l. l. praeterea observat urbem بيهق etiam سَبْزَوار appellari. Nomen autem خسروجرد tribui tantum τῷ قرية بَيْهَق, tradunt Lobbo'l-Lob. in v. et 'Ibn Kallik. N. ۹v. De pago ejusdem nominis in ditione Ábīwerd*ae* tantum loquitur Ál-Mośt.; Noster tantum de pago Ásfarā'ī-n*ae*. Pro قومس l. 5 Fl. observat: » sec. Lubâb ap. Abulf. p. ۴۳۳, 8 et Kâm. قومس scribendum esse." Idem alii etiam volunt, v. c. Ál-Mośt., et Ál-Ja'qūbī p. ٥۳, 3, ubi قَوْمَس exstat. Noster vero, quem hîc secutus sum, scribit قومس. De خسروجرد vid. item Defrémery *I. A.* 1847 Nov.-Dec., p. 460.

P. ۳٥۳ l. 6. De خُسْرُوسابور, ut pronunciatur nomen in Lobbo'l-Lob. in v., vid. Jāq. supra in v. خُسْرُوآبَاذ, Hamza 'Içbah. *Annal.* p. ٥v, 13, et Nost. in v. كَسْكَر et الْمُوَفَّقِي. Cum Fl. l. 7 l. خسروشاذ فيروز (de quo etiam vid. in v. الْمُوَفَّقِي), deinde l. 8 l. خسروشاذ قباذ, et l. 9, خسروشاذ هرمز, et de hac scriptione conff. dicta in *Add.* I, p. 284 ad I, p. ۱۳۹ l. 10. — Porro l. 10 في post الشرقي cum Fl. delendum, ex repetitione ultimarum literarum vocis praecedentis ortum. De جَلُولاء vid. in v., ubi de *tractu* hujus nominis fit sermo, et conff. *Add.* ad

h. l. (II, 85). — De خُسْرُوشاه vid. item Lobbo'l-Lob. in v., sic scribens, sed, ut Noster, tantum memorans *pagum Merwensem*. — Ȧbū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 4 a f. et seqq. et Ȧl-Mośt. in v., scribentes خُسْرُوشاه, praeterea afferunt oppidum Ȧderbaigān*is* prope Ṫabrīz*am*. — De خسْفين conf. Ȧl-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 62 v. l. 2, et de نَوى in v. خِسْفين, vid. in v. نوا, et in notâ ibid. Quomodo الخسمة pronunciandum sit, Qām. non indicavit, neque aliunde mihi innotuit. De وادى الخُسُوف vid. in v. جُلْب, et *Add.* ad v. الخصوف.

P. ٣٥٣ l. penult. Ubi in v. خَشَا mentio est de النخل universe, eae palmae speciatim intelliguntur, quae *dactylos parvos* et *pravos* (خَشْوٌ) ferunt. — De seq. خُشّاب vid. Lobbo'l-Lob. in v., sic pronuncians; de وادى خُشابة prope بانياس, Seetz. I, 335, 17, 18 (ubi male *Chasi-háber*; vid. Fl. ad IV, 160), et Rob. *N. B. T.*, 521, 526 et 531; de سوق الخَشّابين, in urbe Bagdād, Ȧbū'l-Maḥ. II, p. ۴۸۸ l. 4 a f. De خُشاخش Noster in v. الدهناء nihil tradidit. Ex Qām. (vid. infra not. 11) novimus tantum eo nomine intelligi *montem* in ditione Dahnensi. In Jaq. Oxon. in v. الدهناء haec leguntur: فالجبل الاعلى منها الادنى الى جفر بنى سَعْد واسمه خشاخش لكثرة ما يسمع من خشخشة اموالهم فيه; et sic etiam Jāq. Petrop. et Berol., in quo tamen posteriore Cod., coll. Ȧl-Bekrīo in v. الجَفر (*Add.* II, 223) recte pro جفر بنى سعد legitur حفر بنى سعد (vidd. *Add.* II, 222 et seq.), male vero in Petrop. فاجبل et dein الادنى. — De الخُشارِم vid. Ȧl-Bekrī in v. et in v. السرو, ubi haec: السَّرْو — وهو سَرْوان فى بلاد العرب سَرْو لُبْنٍ ولُبْنٌ جبل — وهو السَّرْوُ من دِيار بنى خَفاجَةَ ثم من بنى عقيل قال قيس ابن خُوَيْلِدٍ الهُذَلىّ يرثى ابنَهُ الحرث (الطويل) اجار بن قيس

ه. اِنَّ قَوْمَكَ أَصْبَحُوا، مُقِيمِينَ بَيْنَ السَّرْوِ حَتَّى الْخُشَارِمِ،، الخ
Exstant hi versus etiam in Dīw. Hodailitarum, ed. Kosegart. I, p. ٢٥٧, 7, ubi in initio recte أَحَارِ بْنَ الخ, quia sic per apocopen scribitur pro احارِثَ بْنَ قيس, cujus generis alia exempla in vocativo saepe usitata, adduxit de Sacy *Gr. Ar.* II, p. 92, et Ewald *Gr. Ar.* I, p. 227.

P. ٣٥٤ l. 1. Al-Bekrī in v.: خشاش بكسر اوله — موضع فى ديار بنى لحيان من هذيل الخ. De الخَشَاشان vid. Zam. p. ١٢٠, 4, collatâ notâ 6 p. ١١٩, p. ١٦٤, 3, et ١٩٨, 3, qui duo posteriores loci in Indice sunt omissi. — De خُشاغر vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; de الخَشَّال, Zam. p. ٥٣, 5, et n. *c*; de خُشاوِرة, s., ut As-Sojūtī tradit, خَشاوِرة, Lobbo'l-Lob. in v. — Vullers I, p. 694[a]: » خشاوَند nom. provinciae (مملكت) cujusdam *F.* ex المجمع sine exemplo."

P. ٣٥٤ l. 6. Loco المَعْدن, de quo sermo est in v. الخَشْباء, designatur معدن النَّقْرة; vid. in v. الحاجر, النقرة, cet. De الخشبات علامات فى البحر, Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ in v. عبادان. De utroque خُشُب vid. Al-Most. in v., ac de priore, Nost. in v. طَيْبة, ubi, ut in Qām. p. ٧٥ l. penult., ذو omittitur. Hoc tamen vulgo ipsi praeponitur, v. c. in v. فُرْعان, et, ubi de loco Medīnensi est sermo, ap. Al-Ja'qūbī*um* ١٣٠, 13, Zam. p. ٢٤ l. 8, ٩٨ l. 5 (ubi vocatur جبل), et ١٠٠ l. 10, Al-Bay. I, p. ٨ l. 11, Ibn Badr. p. ١٤٨, 13, et Dozy p. 60 et seq. Sic etiam Al-Bekrī ad voc. مسجد التقوى (infra III, p. ٩٤ n. 5); idemque in v.: ذو خُشُب موضع يتصل بالكلاب قد ذكرته فى رسم الرباب وهو على مرحلة من المدينة على طريق الشام قال عدىّ بن زَيْد

(الكامل) ادخل اهلى بالخَوَرْنَق فالـحِيرَةَ واحتلّوا بذى خُشُب
وخَشَب الأَرِيط موضع بين ديار ربيعةَ والشام قال الاخطل
(الكامل) وتجاوزتْ خَشَبَ الأَرِيطِ ودونه، عَرَبٌ تَوَدُّ ذوى الهُمُوم وروم.
Poëtae الاخطل nomen erat الغَوْث بن هُبَيْرة بن الصلت التَّغْلبى, vid. 'Ibn Hisch. I, p. ٣٩١, l. — De خشب الأَرِيط vid. item supra in *Add.* I, 88. De الخَشَب Jemanensi conf. Rutg. in Ind. in v.; Qām. p. ٧٥ l. 3 a f., hunc locum nuncupat ذو خَشَب. De eodem loco Nost. loquitur in v. الجَرايبة, ad quem locum vidd. *Add.* II, 44, et de ذو خُشُب, *Add.* I, 576, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 13. — De الخُشْبَة vid. Al-Bekrī in v. سويقة بَلْبال, in notâ 7[a] ad Tom. II, p. ٧١ (ubi pro طرب cum Fl. l. طَرْب), ibique dicta conff. de الخُشْبَة, de quâ idem etiam vid. in v. غيقة. De Tribu سعد بن ذبيان, de quâ Al-Bekrī loquitur in v. الخشبة, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 450. De الخَشَبيّة, turri Templi Medīnensis, Wüstenf. *Geschichte von Medina*, p. 76.

P. ٣٥٤ l. 10. Pro الجعفر (in v. الخَشَبِى), quod in L. et V. pariter atque in Ox. et Cant. legitur, cum Fl., coll. I, p. ٢٥٨, 10, l. الجفار, ad quem locum conff. *Add.* II, 74. Intelligitur enim جِفَار مصْر, s. tractus arenosus inter Palaest. et Aegypt., de quo vidd. item Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 94, 8, Al-Mošt. in v. et p. 12, aliique loci l. l. allati. De Nostro الخَشَبى vid. porro Nost. in v. السَّدِر (II, p. ١٩, 5), et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 20. Collatis dictis p. ٢٥٨, 9, apparet h. l. post الشام excidisse رَفَح.

P. ٣٥٤ l. 14. De الخَشْرَمَة vid. Nost. in v. خَفِيْنَن et Zam. p. ١٦٨, 5. H. l. ap. Nostr. in n. 8 pro »المشترك« l. »Al-Bekrī.« In Al-Mošt. enim tantum sermo est de خُشْرُم, p. ١٧٥, 7. Al-Bekrī vero de الخَشْرَمَة

loquitur in v., et in v. خَفَيْنَنٌ, ubi haec: خَفَيْنَنٌ — ويقال خَفَيْنَنَى — قال محمد بن حبيب خَفَيْنَنٌ ماء قريب من ينبع وبينها وبين المدينة وهما شعبتان واحدة تدفع فى ينبع والاخرى فى الخَشْرَمَة والخشرمة (? قال الخَثْعَمىّ .s الخَشْرَمىّ .l)

(الكامل) ولقد شَأَتْكَ حُمُولُها بومَ استوَتْ ، بوم خَفَيْنَنٍ وذى دُغَانِ

Pro وذى دُغَانِ in Cod. Leyd. legitur (quo Metrum turbatur) ودُغان.

Vallis spectatur, quam Noster vocat (I, p. ٤٠٣ in f., ubi vid. not.) دَغّان.

Addit nempe Al-Bekrī dictis supra allatis in v. خفينن: وذو دُغَانٍ واد هناك ايضا, ex quibus duo tamen priora verba in Cod. Leyd. omittuntur. — De Poëtâ الخَثْعَمىّ vid. Al-Mośt. p. ٤٩ l. 5 a f.; quod nomen tantum conjiciebam, ob quamdam literarum similitudinem cum praeced. voce الخَشْرمة. Fortasse tamen reponendum est الخَشْرَمىّ, qui Poeta vero aliunde mihi non innotuit, sed nomen habere potuit aut ab eo loco, aut a خَشْرَم بن الحُباب, aequali Prophetae, de quo vid. 'Ibn Doraid p. ٢٧٣, 10.

P. ٣٥٤ l. 15. De خُشّ قريةٌ بأسفرائين vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخشى, et Nost. in v. خوش. Al-Bekrī de h. l. loquitur in v. خُشّ et مُوقان, ubi haec: خُشّ — قال الطاى ارض موقان من اذربيجان هناك النخ.

P. ٣٥٥ l. 2. De خُشّك, oppido Kābulistānis, vid. infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 34 v. l. 6 (p. ٥٨, 10), coll. fol. 18 r. l. 1 (٢٩, 4 a f.), ubi sermo est de جعفر الخُشّاكى (in Cod. vero الخَسكى scribitur), et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 183, ubi male خسك exstat. Vullers I, p. 696[a]: » خَشَك nom. montis cujusdam cet." — De خُشْمَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 86, unde apparet 'Ibno'l-Atīrum scripsisse خُشميجكث, quae scriptio, col-

latâ voce seq. خُشْمِيثَى vera esse videtur. De خَشْمُ الْكَلْب, loco prope lacum بِبان in litore Africae prope Sarsîs, vid. Barth *Z. d. d. m. G.* IV, p. 373, et de hoc tractu, idem in *Wanderungen*, 270, 369, et *Reisen* I, 11; — de خَشْم الْمَقْرَطَة, ditione Haurân*is* or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 14.

P. ٣٥٥ l. 7. De خُشُوب vid. Al-Bekrî ad v. سُمْن (infra II, p. ٥٤ n. 5, et in *Add.* ad سُمْن), et At-Tibrîzî ad Hamâs. p. ٢٣٤, ad quem locum conf. Dugat in *I. A.* 1855 Avril p. 370, putans ibi intelligi وادى خَشْب, de quo vid. supra. — De خُشُوفَغَن vid. in v. راس القنطرة et سمرقند قنطرة, Al-Moŝt. in v. القنطرة (p. ٣٩., 12 et seqq., ubi pronunciatur خُشُوفْغَن), Abû'l-Fed. p. ٤٨٩, 3 a f. (ubi appellatur خُشُوفْغَن), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87.

P. ٣٥٥ l. 11. De خُشُونَجْكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُشُونَكَث, additis قرية بسمرقند, et sic cum Cod. L. pro بقرى سمرقند leg. ap. Nostrum in textu. *Eumdem* pagum intelligi non dubitandum. De خَشِينان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87, unde novimus, 'Ibno'l-Atîr*um* tradidisse, hunc locum etiam dici خُوشينان.

P. ٣٥٥ l. 15. De خَشْبَنْديزة (sic lege) vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de scriptione ديزة pro دِزة (*castellum*), Vullers in v. (I, p. 952). De monte خُشُبْن vid. supra in v. اخشن, et de Zaid ben Hârita, Prophetae liberto, 'Ibn Qot. p. v. l. 4 a f. et seqq., An-Naw. p. ٢٩١, Wüstenf. *Reg.* p. 468, et de ejus expeditionibus, Caussin *Essai* III, p. 156-159. In Lobbo'l-Lob. in v. الخُشَنى fit mentio de خُشَبْن قرية بافريقية. Vullers I, p. 701*b*: »خَشين nom. provinciae in Mavaralnahr *B.*"

P. ٣٥٩ l. 2. De خُصّا vid. in v. الخُدَيْفات et *Add.* I, p. 134. De utroque pago خُصّا conf. Al-Moŝt. Quae h. l. traduntur, Qâm. ex Jâqûto

repetit, non attendens monitum nostri Scriptoris, qui post Jāqūtum vixit, eaque quae ipse vidit, tradidit. Pro أنَّ l. 4, cum Fl. l. أنْ; »nam (ut ait) post أنَّ pro تل scribendum erat تلا." Sequens الخُصاصِيَة (ut videtur pronunciandum) Qām. transiit. Alter pagus hujus nominis prope تكريت a Nostro affertur in v. كَرْمَى (II, p. ۴۹۳, 5). — De الخصاصة vid. Zam. p. ۵۴, 5, ubi pro وهو واد legitur كثير. De ذو خَصْب, loco in tractibus Medīnensibus, Wüst. *G. v. Medina*, 154.

P. ۳۵۹ l. 8. De monte خَصْر conf. in v. الخَصْر, et de وادى الخَصْر, Al-Bekrī infra ad v. غرف (II, p. ۳۰۷ n. 6); de الخُصّ, de Slane *le Diw. d'Amro'l-Qais*, p. ۳۵ l. 12, coll. p. 53 et 106. De خَصَفَى Zam. p. ۵۵ in f. non plura atque Noster tradit. Ibid. p. ۵۱ in f. خُصْلَة dicitur esse: ماء لبنى مُنْقذ. Discrimen inter haec verba et dicta nostri Auctoris tollit Jāq. Oxon. sic: خُصْلَةٌ بضم اوله بلفظ الخصلة من الشَّعَر وغيره مآء لبنى ابى الحجاج بن مُنْقذ بن طريف من بنى اسد وقال الاصمعى من مياه تادق النُّمَيْلَةُ وخُصلةُ وبالخُصلة معدن حذاها كان به ذهب قال وخُصْلَة لبنى اعيار رهط حماس ۞. De *Monqid ben Tarīf* vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 323. Filius ejus Abū'l-Ḥaggag neque ibi, neque in *Geneal. Tabell.* Tab. M, 16 memoratur, nisi idem sit, qui *Mālik*, ibi allatus. De وادى تادق vid. in v. et *Add.* ad h. l. Male Jāq. Petrop. نادق النحيلة, بن طريق, et لبنى عيار. In textu pro قيل l. 13 cum Fl. l. قَبْلُ. — De الخُصُوص, loco Kūfensi, vid. Zam. p. ۵۴, 2 a f., et de hoc et seq. loco Aegypti, Al-Mošt. in v., et de Aeg. loco, item Abū'l-Fed. p. ۱۰۳, 3 a f. (Rein. p. 140), Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ۵۹, 1 et p. 136, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 698 N. 6 et not. 8, quâcum conf. Al-Most., ubi etiam affertur, 3) الخُصُوص قرية بعين شمس, de quo pago vid. de Sacy ibid. p. 598 N. 15 inter loca ditionis Qāhirensis; 4) خُصُوص سُعَادة, de quo de Sacy

p. 612 N. 191, in locis الشرقيّة; et 5) الخصوص موضع بالبادية, quem etiam memorat Qām. p. ٨٩٥, 6, ubi praecedens locus خُصُوص السَّعادة male pronunciari videtur.

P. ٣٥٩ l. 15. Pro خُلَّب وادى in v. الخُصُوف, conf. infra in v. جلب (I, p. ٢٩٠, 13, et *Add.* ad h. l. Qām. hoc nomen pronunciat جُلَّب; Johannsen vero in *Ind.* p. 262, خَلَب, ubi, ut apparet ex descriptione loci, siti quippe in تِهَامَة اليمن, idem sine dubio locus, qui I, p. ٢٩٠, spectatur. Inde porro videmus scriptionem الخسوف et الخُصُوف, ex solenni literarum س et ص permutatione, promiscue usitari. — De نهر ابى الخَصيب, canali Tigridis, vid. Noster III, p. ٢٤٣, 4 et 5, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 14 et 15 (Rein. p. 73). De جبل خُصُوم بالصعيد. supra in v. خربة الملك; et de الخَصىّ, in v. اثاف.

P. ٣٥٧ l. 3. De الخضراء in Al-Jemāma, et in terrâ Jeman., vid. Al-Mośt. in v.; de جزيرة الخضراء (Algeziras) in Hisp., et in terrâ ارض الزنج, Al-Mośt. in v. الجزيرة p. ١٠٢, l. 6 et seqq., et *Add.* II, p. 65, et de urbe Hispaniae (من اشبيلية), Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, ١٩٩, 8, ١٧٢ et ١٧٣ (Rein. p. 37, 235 et 246), et Al-Maqqarī I, ١٠٣, 5 a f.; de مدينة الخضراء بافريقية, praeter Al-Mośt., in v. الخضراء, Al-Ja'qūbī ١٤٢, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 98 et 99, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), et de Slan. p. ٧٥, 3 a f., et ٩١, 3 et seqq., (ad quem locum conf. ejusdem vers. in *I. A.* Févr.-Mars, p. 102, in not.), et An-Nābolosī p. 5; de بئر الخَضْراء prope الثَّعْلَبِيَّة, in 23 statione in viâ ex Aegypto Al-Medīnam, An-Nābolosī p. 10; de الخَضْراء, palatio Mo'āwijae Damasci, Al-Ja'qūbī p. ١١٣, 11, 'Ibn Kallik. in vitâ Al-Hasani, editâ a Pynappel p. ٩, 8 a f., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 30, et fortasse Vullers *Lex.* I, p. 703[a], ubi haec: »خضراء nomen arcis in Syria, etiam قصر خضرا dictae *F.* sine exemplo." De Scholâ Damascenâ

ejusd. nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358. De الخَضْراء, castello urbis Caesaraeae, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 7. De الثنية الخضراء بمكة, supra ad h. v. in *Add.* I, 538, Al-Azraqī ۴۸۴, 2 a f., ٥٠١, 4 a f., Al-Fākihī ۱۲, 4, Al-Fāsī ۸۳, 17, 18; de خضراء واسط, palatio, quod Al-Haggāg sibi in urbe Wāsit exstruxit, Al-Ja'qūbī ۱٠۸ sub fin.; de خضراء أبان بالمدينة, et tractu الخَضَارِى, ibid. Wüst. *G. v. Medina*, 143; de جامع الشجرة الخضراء بنابلس, olim ecclesiâ, Joh.[is] Bapt.[ae], Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 623, 630 et seq., 635; de خضراء اللُّوز in Haur., Wetzst. *Reiseber.*, p. 87. — Al-Bekrī in v.: الخَضْخاض — موضع عند أَضاءة بنى غفار وبطرف الخضخاض المقبرة التى تعرف بمقبرة المُهاجرين الخ. De اضاءة بنى غفار vidd. *Add.* I, p. 125, et Al-Azraqī p. ۳۳۹. in f., ۴۳٥ in f., ۴۳۹, 4 et seqq.

P. ۳٥۷ l. 9. De الخَضْر vid. supra in v. خَضْر, *Add.* II, 214, et Hamza 'Içbah. p. ۴۳, 9; de الخُضَر, pago non procul a monte Carmeli, Seetzen II, p. 135, et Robins. *Pal.* III, 690 et 692, et de pago الخُضْر prope Hiërosolyma, idem in *N. B. F.* p. 359 et 373; de روضة الخُضْر, Al-Moŝt. ۲۱۸, 6 a f.; de خُضْر أَمْتان, monte Haurānis or., Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 22. De utroque الخَضْرِمة vid. Al-Moŝt., et de priore, Noster in v. مَخْضُوراء, et Zam. p. ٥۴, 8. De iisdem aquis agit Al-Bekrī in v.: خِضْرِمة — وقال الاصمعى الخضرمات ركايا باليمامة — وقال الصولى خضرمة قرية باليمامة — وقد ذكر السكونى ان الخضرمة ماءة فى حمى الربذة. Porro de الخضرمة Al-Bekrī revocat ad v. اللهابة, et القَوْرة (l. القَوْرة); *hic* tamen nihil de eo in Cod. L. monetur.

P. ۳٥۷ l. 11. De خِضِرَة Zam. p. ٥٥, 7 eadem tradit, quae Noster ad

بـنـاجـد usque, et de خـضـرة conf. etiam Al-Wāqidī in المغازى ed. Kremer p. ٩, 2 a f. De الـخُـضْـرَة, s. مـحـلّـة الـخـضـرة, in urbe Nābolos, *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 279 et seq. — Pro بـقـيـع in v. الـخـضـمـات, coll. infra in v. نـقـيـع, l. نـقـيـع, de quo loco vid. Al-Bekrī in v., et in v. النَّبيت, et Ibn Hisch. p. ٢٩٠, 15, ubi scribitur بقيع الخُضْمات, cum quo loco conf. Ann. p. 91, 8 a f. — Al-Bekrī porro in v.: خُضْمّان — على وزن فُعْلّان موضع ذكره ابو بكر [يحدّده] ولم ; et deinde in v.: قال ابو عمرو الزاهد خَضَّم — خَضَّم قرية — قال وقال ثَعْلَبٌ عن الفَرّاء كل ما كان على فَعَّل ينصرف الّا خَضَّم اسم هذه القرية وسَلَّم (l. وشَلَّم; vidd. *Add.* I, 282) اسم بيت المقدس وعَثَّر وبَذَّر وهما موضعان قد حددتهما فى مواضعهما وبَقَّم اسم للخشب الذى يُصْبَغُ به معروف وغيرُ ابى عمرو يقول خَضَّم لقبٌ للعنبر بن عمرو بن تميم الخ; cum his conff. eadem fere Al-Bekrīi dicta ad v. بَذَّر in *Add.* I, p. 282.

P. ٣٥٧ l. 3 a f. Qām. in v. (p. ٥١٤, 9): خُضُوراء ماء, ibique seq. nomen enunciatur الخَضْرِيّة, deinde vero etiam de nomine ap. Nostrum obvio, الخُضَيْرِيّة, ibidem fit sermo, et de eo vidd. supra dicta in *Add.* ad الخضيريّة (II, 217 et 218). H. l. lin. pen. pro الخضرين, l. sive الخَضْرِيّين, s. الخَضِيرِيّين. Illud exstat in O. et V., in Cant. الخضرين. De خَضِيد vid. Al-Bekrī in *Add.* ad الخَضِيد (II, p. 213). Idem in v. الروبثات egit de الخُضَيْر. In *hac* voce haec habet: الرُّوَيْثات — قال يعقوب هى من ارض بنى سليم وهى أُجَيْبال فى قُنّة خشنا (l. خَشْناء) اعلاهن منقرف بين علم يقال له الخُضَيْر من ارض بنى سليم ايضا وبين ماءة يقال لها حَمَامَة يختصم فيها بنوا

ثعلبة وبنوا سليم وقال الفزارى الرويثات فنيمات بحديقة يقال له الغرف بين حمامة وبين الخضير والخضير وادى لبنى سليم من الغرف الى (l. ينصب ?) دمد. Forma أجيبال demin. τοῦ أجبال, etiam exstat ap. Zam. p. ٣٠, 4, et de حمامة, الرويثات, et الغرف, vid. in vocc., et *Add.* II, 248.

P. ٣٥٨ l. 2. De الخطا, i. e. China septentr., vid. Abū'l-Fed. p. ٣٦٧ in v. خاجو, et ٥٠٥ in v. خان بالق, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 87 (male scribens الخطا), ubi verba exstant فى الخطا حدود الصين والتتر; conf. etiam *I. B.* ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 112, 5. Quatrem. *H. des Mong.*, p. xci scribit الخطا, et sic etiam 'Ibn Bat. in ed. Par. IV, 244 l. penult., et (ubi pronunciatio الخطا praescribitur, et multis de eâ terrâ sermo est) p. 294, 4 et seqq.; ap. Bar. Hebr. in *Chron. Syr.* vocatur ܟܛܐ, v. c. p. 437, 7, ܟܛܐ ܗ̄ ܠܡܠܟܐ ܕܨܝܢܝܐ ܬܐܕܐܠ; de eâ terrâ porro vid. Dulaurier *I. A.* 1847 Mars p. 249. Vullers I, p. 707ᵇ: » خطا s. خطاى, Khata, nom. prov. scythicae vel tataricae extra Imaum montem; 2) nom. Chinae septentrionalis, Herbel.; — conf. *Not. et Extr.* IX, p. 188, 3, et XIV, 1, p. 308 et séqq." — De كريب in v. الخطّابية, vid. infra in v., et de خطّابة بحوران, Seetzen I, p. 58 et seqq. — De الكبش والأسد in v. الخطّابيّة, vid. in v., et de ابرهيم بن اسحاق الحربى, discipulo 'Imāmi Ahmed ben Hanbal, mortuo a. ٢٨٥, Abū'l-Mah. II, p. ١٢٤, 8 et seqq., Abū'l-Fed. *Annales Musl.* II, p. 282, 'Ibn Kallik. N. ١٩ (ed. Wüst. p. ٣٠, 12 et seqq., et N. ٢٧١ (in eâd. ed. p. ٨٩, 4 a f.), et de Slane in not. 5 ad vers. I, p. 46, et de ejus sepulcro, Nost. in v. شارع الانبار (II, p. ٨٥, 9 et seqq.). De الخطّابيّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370. — De حصن بنى خطّاب, in tractibus Saraqostae, infra in v. بلنسية (I, p. ١٧١, 1); de castello الخطارة, non procul ab

القيروان, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ١٤٩, 4 a f.; de خَطّاطين propope الصالحية, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Déc., p. 825.

P. ٣٥٨ l. 6. De الخَطَّايم vid. infra in v. الفَلَج (II, p. ٣٩١, 1) et Al-Mošt. p. ٣٣٤, 2. Pro بالبيمام, quod in 4 nostris Codd. exstat, cum Fl. l. باليمامة, ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l. lin. 10. De بلد الخطب, (بلد الخُطَب ?), cognomine urbis بَلَد, Abū'l-Fed. p. ٢٨٥ in v. بَلَد. De خَطّ عُمان, s. خَطّ البَحْرَيْن, s. ut etiam vocatur خَطّ هَجَر, vid. supra in *Add.* ad p. ٢٩٩, 6 (II, 107), Al-Qazw. II, p. ٩٠, Nost. in v. قَطَر et نخلة اليمانية (III, p. ٢٠٥, 3), Zam. p. ٥٤, 9 et p. ٨٧, 7, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi, ut in loco Al-Qazw. etiam de *hastis* (الرِّماح الخَطِّيّة) sermo fit. Qām. in v. p. ٩٣٩, 6: والخَطُّ) سيف البَحْرَيْن او كُلّ سيف وع باليمامة ومَرْفَأ السُّفُن بالبحرين ويُكسَر واليه تُنْسَب الرِّماح لانّها تُباع به لا انه (l. لانه) مَنْبِتُها وبالضم احد الأَخْشَبَيْن بمكّة. Vocem السيف de *omni litore* usitari, notum est, sed praeterea apparet v. c. ex Abū'l-Fed. p. ٢٣, 3 (Rein. p. 27) et p. ٣٢٤ et seq. in v. سيف البحر, hanc dictionem (سيف البحر) propriam esse praesertim *litori Fārisi*, sinui *Persico* adjacenti. De الخط الحزامى بمكة s. خط الحزامية, vid. Al-Azraqī ٣١٨, 4 et 9, ٣٢٧, 9, ٣٩٩, 9, ٤٣٨, 13, ٤٥١, 2, ٤٧٢, 6, et de شعب خطّ الحزامية, Al-Jaqūbī, p. ١٠٠ in f. — De جبل الخطّ بمكة; praeter Qām. modo laud., vid. 'Olay ad Zam. p. ٢ in not. *a*. De الخطّ بين القَصْرَيْن, in urbe Al-Qāhira, Al-Maqr. ed. Būl. II, ٢٨ (ubi p. ٢٤ etiam de الخط بين السُّورَيْن, et de aliis اخطاط القاهرة وظواهرها a p. ٢٢-٢٣ sermo est), Quatrem. *H. des Mong.*, p. 420; de خطّ السبع سقايات, plateâ Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d.*

Sult. Maml. I, 2, p. 153; de خط الحمراء بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٢ l. 14 et p. 56; de خط الكوم الاحمر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 506, et de خط الكافورى بمصر, praeter 'Al-Maqr. l. l. p. ٢٥, de Sacy ibid. I, p. 311, et II, p. 148; de خط الاستواء, s. *Aequatore*, Rein. *Aboul-fed.* I, p. cdlxi, 5 a f., coll. p. cclxxxiv, et II, p. 5. — Apud Nostr. l. antepen. pro بعض, cum L., ut observat Fl., l. ببعض. De جزائر الدّيبَاجات, s. insulis *Maldivicis*, ut hodie dicuntur, vid. infra in v. — De بلاد خَطْلَخ, terris Gentis Turcicae, 'Al-Qazw. II, p. ٣٩٣ l. 13 a f.

P. ٣٥٩ l. 1. De خَطْم vid. supra I, p. ٣٠٠, 5, ubi etiam de سُدْرَة آل أَسِيد fit sermo. Pro سُدْرَة ergo l. cum Fl. سِدْرَة; vidd. *Add.* supra II, 194. 'Al-Bekrī in v.: الخَطْم — موضع بغرب المدينة دون سدرة آل اسيد — الخَزْم امام الخطم على يسار طريق نَخْلَة ۞. De خَطْم الحَجُون, 'Al-'Azraqī ٤٨٤, 7 a f.; de خَطْمَة, 'Al-Bekrī in v. et in v. جَيْهَم, cui loco locus ille Medīnensis est propinquus. De جيهم vidd. *Add.* II, 139. Haec 'Al-Bekrī de ذات الخَطْمى in v.: موضع فيه مسجد رسول الله صلعم معروف على خمس مراحل من تبوك ۞. De hocce المسجد vid. Nost. in v. مسجد التقوى, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 9, ubi scribitur ذات الخَطْمى. Pro ذات الخَطْمى, » Khiyârî (ut tradit Rödiger) habet ذات خطم." De خطّة واد بالحجاز, 'Olay ap. Zam. p. ٩٩, 7; de خطّة بنى اود conf. Nost. in v. اود.

P, ٣٥٩ l. 8. De خُفاف vid. in v. الزّبيرتان et 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٤١, 8, coll. p. 60 et 115; de الوَضَح infra in v., ubi, collato nostro loco, voces عمرو بن ante كلاب videntur excidisse. 'Al-Bekrī in v., ubi versum etiam affert 'Imro'l-Qaisī, revocat ad ذات

الشقوق. Ibi in carmine Poëtae, أَوس بن حَجَر (de quo vid. v. c. 'Ibn Dor. ١٢٧, 12), vocatur ذو خفاف, et additur خُفاف موضع بظهر الكوفة بين بلاد بنى يربوع وبنى اسد بن حريمة (l. خُزَيْمة). De Tribu Asad 'Ibn Kozaima vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 86, et *Add.* II, 312. — Vullers I, p. 708ᵇ: » خَفاجَة s. خَفّاجة, gens quaedam Arabum latrocinans (*B.*) in provincia حجاز (*F.* Gul.); conf. ar. خفاجة, quod *M.* ex Wan. affert." Qām. in v. خفج: وخَفاجَةُ حَىٌّ من بنى عامرٍ. Wüstenf. in *Reg.*, p. 124 in v. *Chafâg'a ben 'Amr* scribit ergo عمرو, sed 'Ibn Dor. p. ١٨٢, 9, coll. ١٨١, 8, عامر. 'Ibn Al-Atir contra in Lobbo'l-Lob. in v. (ubi etiam conf. *Suppl.* p. 88), affert خفاجة بن عمرو بن عقيل.

P. ٣٥٩ l. 9. De خَفّان vid. in v. بَقر (et *Add.* I, 356), دير حَنّة (et *Add.* ad h. l.), عين صَيْد, et النُّسوخ, et Kosegart. ad *Ann. Tabarist.* III, 96. Zam. p. ٥٥, 2: خَفّان أَجَمَة فى سواد الكوفة. (In Freyt. *Lexico* in v. l. أَجَمَة pro أَجْمَة). Al-Bekrî in v.: خَفّان موضع قبل اليمامة اسد العياص (l. اسْدُ الغياض) كثير الاسد ومنازل قال الاحول: خُزْوَى تغلب مابين خفان والعُذَيْب الخ; idem in v. خُزْوَى: خُزْوَى وخَفّان موضعان قريبان من السواد الخ; de ejusdem dictis in v. الغبائض conf. II, p. ٣٨٤ n. 3. — De مرسى خفانص in Al-Magr., Al-Bekrî in ed. Slaneanâ, p. ٨٤, 8 a f., quod nomen 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. scribit شقانس, Al-Idrīsī I, 279, 7, سقانس (vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 81). — De utroque castello خُفْتَيان vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. 'Ibn Kallik. N. ٥٢٩ p. ١٤٣ in f. (ed. Wüst.): وخُفْتَيْذَكان بضم — وبعدها [الياء] دال مهملة — وهى قلعة حصينة مشهورة فى بلد اربل ويقال لها خفتيذكان صارم الدين وهى غير خفتيذكان ابى على. De خُفْتيانُ ابى على; Quatrem.

etiam mentionem facit in *N. et E.* XIII, p. 313 et seq., in quo nomine ergo ابو علي praenomen sit ejus, quem Noster سُرْخاب, et Al-Mošt. plenius سُرْخاب بن بَدر vocat. Prius castellum ap. Quatrem. l. l. خُفْتِيان الصغير appellatur, quod Jāqūt nuncupat خفتيان الزرزارى, sic dictum a Tribu Kurdorum, dictâ الزرزارية, de quâ vid. Quatrem. ibid. p. 315 et seqq. — Vullers I, p. 710ª: »خفچاق, nomen deserti in تركستان, nomine دشت قپچاق noti." Sic scribunt Persae, Arabes vero قبْجاق s. قفْجاق, de quâ regione vid. infra II, p. ٣٨٤ n. 4, et Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., et 271. Hanc regionem etiam vocari دَشْت قبجاق, tradit quoque 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p.356, et tantum دشت (i. e. *planities*) per excellentiam, Quatrem. observat in *Hist. d. Mong.*, p. 66 et seqq. In ed. Abū'l-Fed. Paris. p. ٢٠٩, 7 in verbis 'Ibn Sa'īdi scriptio occurrit الخفشاخ, pro quâ alius Cod. recte habet قبجاق, ad quem locum vid. Rein. p. 293 n. 5.

P. ٣٩, l. 1. De خَفْدان Zam. p. ٥٣ in fin. (ubi Cod. Leyd. خَفْدان) non plura tradit, quam Noster, et vix plura Al-Bekrī in v., praeter supra *allatam pronunciationem* tantum addens: ذكره ابو بكر ولم يحدّده ۞. De الخَفر, in viâ, quae a Gazâ Karak*um* ducit, prope كَرك, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91. De الخَفوف, quod inter tractus (مخاليف) Jeman. memoratur, vid. Al-Ja'qūbī (ubi الحعوف), ١٠٤, 2 a f. — De خَفِيْنَن vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَشَرمة, (II, p. 338). — De triplici خفيّة vid. Al-Mošt. in v.; de *primo*, Nost. in v. الرُّوَيثة, Al-Bekrī in *Add.* ad الحبيرة (II, 287 l. 11), Zam. p. ٥٩, l. Al-Bekrī in v.: خفيّة — بلد قد حددته فى رسم عَوق وقال الخليل خفيّة اسم غَيضَة مُلتفّة تتّخذها الأُسْد عِرّيسة الخ. In v. عوق (sic): عُوق بضم اوله — من ارض غطفان فى ظهر خيبر

فيما بينها وبين نجد — وقال ابو عمرو عَوْق بفتح العين — وقال ابو داود — فعوق فرامح فخفيّة — رامح وخفيّة موضعان متّصلان بعوق ولم تختلف الرواية عن الخليل فى فتح العين من عوق الخ. Ex dictis et loco Ȧl-Mośt. p. ١٥٨, 8 apparet in textu l. 7 cum Fl. pro الاسواد et اسواد legendum esse الأَسْوَد et أَسْوَد, ut etiam in Codd. L. et V. exstat. — Vullers l. l. I, p. 711[b]: »خُكار, nom. loci et regionis cujusdam."

P. ٣٩. l. 14. De الأُبَيْلِبَة (in v. خلاد) vid. infra in v., et de سِنْبِس بن معاوية, quae Tribus postea in Aegyptum abiit, Wüstenf. *Reg.*, p. 422. Ad v. بُرْدة l. 15 Fl. observat: » scr. potius بائرا a بار med. Waw; unde بور pl. ابوار (conf. I, p. ٣٢٣ l. 5), item *terra inculta*; nisi forte بيرا et تبيرا [*illud* etiam in Ox. et *hoc* in Cant.] Codicum, id quod mihi credibilius est, formam بَيِّر a nostris Lexicis alienam repraesentant, perinde ut مَيِّت ducitur a مات."

P. ٣٩. l. 16. De خُلّار verbo egit Zam. p. ٥٣, 5, et vid. Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 384. — Quomodo خلاطا pronunciandum sit, Qām. non illustrat; in Jāq. Oxon., خلاطا scribitur, ibique etiam neque in Jāq. Berol., neque in Petrop. de pronunciatione quidquam ceterum additur. De خلاط (s., ut item vocatur أَخْلاط; conff. *Add.* I, p. 61), vid. supra ad v. بحيرة أَرْجيش in *Add.* I, p. 271, (ubi etiam de pisce الطِّرِّيخ sermo est), et in v. ارمينية, Ȧbū'l-Fed. p. ٣٨٩, 4 a f., ٣٩٤ et seq., Ȧl-Qazw. II, p. ٣٥٢, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.* p. 21, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi, *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 495, 499 et seqq. (ubi de urbis obsidione et expugnatione a. 626-627 s. 1229-30 fit sermo), Vullers I, p. 713[a] et Jaba in *I. A.* 1859 Août-Sept., p. 151, 1, ubi de *coemeterio* ejus sermo est. Proverbium, quo frigus ejus urbis notatur, a Freyt. non memoratur.

P. ٣٩١ l. 4. 'Al-Bekrī in v.: الخَلَاقِى — على وزن فَعالِى — والخلاقى غاوٍ من الارض قبل فَيْد الى. In v. الخلاق idem revocat ad يكتم, pro quo fortasse leg. تكتم, cujus nominis locus exstat, neuter tamen in Cod. Leyd. ab 'Al-Bekrīo illustratur. Tribus نُفاثة من كلاب, in v. الخلاق a Nostro allata, etiam in h. Libro occurrit I, p. ٣٢, 3, ubi vocatur نُفاثة من كنانة; de hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 338 in v. *Nofâtha ben 'Adî*, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro قذاء l. 6, Fl.: »l. قَذَى," quâ voce (ceterum *festucam* designante, in *oculum* s. in *potum* incidentem) hic designantur *cibi reliquiae in dentibus* relictae.

P. ٣٩١ l. 7. De الخلائق vid. in v. الخلائق et نَعْف مياسر, 'Al-Mośt. in v. et p. 17, et 'Ibn Hisch. I, ٤٢١, 15 et in Ann. ad h. l. p. 115. Pro قُلَّاتُ بِذِرْوَةِ cum Fl. scr. قَلَّاتٍ فى ذروة, de quibus conff. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3 (II, 161). » Recte (Fl. ait) Wüstenf. loco parallelo Moscht. p. ١٥٨, 12 scripsit قلاتا, ubi ipse exitus docet non cogitandum esse de قُلَّة, quoniam, si hoc nomen pluralem sanum haberet, accusativus ejus esset قُلَّات. Quodsi editor Kamûsi Calcuttensis istas vocales adscripsit, erravit, id quod ei saepe accidit. Etiam turcicus Kâmûsi interpres falso ita legit; reddit enim قلات per قلهلر. — Quum igitur قلات *foveae* sint non *apices* vel *cacumina*, illud فى codicum accommodatissimum est: *foveae in summo jugo As-Sammâni.* Ceterum conf. Moscht. p. ٢٨٤ l. penult. et ult." Ut in L. sic rursus in Ox. legitur, et quod V. habet, in Cant. exstat. De عبد الله بن احمد بن جَحْش, etiam dicto عبد الله بن جحش, vid. Weil *Moh.* p. 98-101, et 394, et Caussin *Essai* I, p. 389, 402, et III, 31 et 149.

P. ٣٩١ l. 9. Ante خفيفة (in v. خلبتا) cum Fl. adde ولام, quod tamen in 4 Codd. nostris deëst. De المرج et الشوش vid. in vocc., et

de خلبتا in v. خلار. De خلب vid. Johanns. in Ind. p. 262, et de وادى خُلَّب, Noster in v. الخصوف, et *Add.* II, 342, ac de voce خُلَّب, i. e. السحاب الذى ليس فيه مطر, Al-Azraqī p. ٢٤٢, 15 coll. p. ٢٤٧ in f. — Vullers I, p. 714ᵃ: » خلج gens quaedam Turcarum deserta incolens *B.*"; et ibid. deinde: » خلجان nom. vici ad Shîrâz pertinentis *B.*"; ac porro ibid.: » خلّخ nomen urbis in Turkistân, cujus juvenes et puellae formositate praestant, et ex quâ moschum optimum afferunt B. Gl. Sch.; cf. Frag. 25, 17." De خلْج ap. Nostr., praeter locum laud. in n. 10, vid. item infra in v. كابُلستان.

P. ٣٩١ l. 13. De خَلْخَل Aderbaigānis vid. in v. برندق et حمّص, et Lobbo'l-Lob. in v. — Lin. antepen. pro لجبليْن cum Fl.: » l. لجيلان; conf. I, p. ٢٧٩, 11. Etiam chartae nostrae geographicae urbem Chalchâl in finibus orientalibus Azerbeig'âniae sitam et provinciae 'Gilanensi finitimam ostendunt." Vullers etiam I, p. 714ᵃ: » خلخال nom. urbis in آذربايجان, inter قزوين et گيلان sitae *B.*" — De خَلْخَال, loco Damasceno, v. Kremer *Typogr. v. Dam.* I, 32; de خُلْخُلة, loco Haurānis, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 60.

P. ٣٩٢ l. 1. De الخُلْد (ubi l. 2 cum Fl. ante مدينة adde من), Al-Ja'qūbī p. ٢٢, 2, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur محلّة ببغداد, ad quem locum vid. *Suppl.* p. 88; deinde de الخلد loquitur sub a. 157 Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٢١, 10 et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 53 et seq., et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 189. De مدينة المنصور conf. de Sacy l. l. I, p. 69, ubi haec Fakro'*d*-dīni Ar-Rāzī*i* (+ 606, vid. Ibn Kallik. N. ٦١١) dicta afferuntur: فمدينة المنصور هى ببغداد القديمة وهذه بغداد التى هى بالجانب الشرقى استُحِدث بعد ذلك. — De الخَلْصاء vid. Zam. p. ٥١, 8 (coll. not. *c*) et ١١٣, 11 et 12.

الخَلْصاء — موضع في ديار بني يشكر — وواحف :.Al-Bekrī in v والحَجُون تلعاء الخلصاء ✿. In v. شمّاء (quod dicitur esse هضبة ببلاد يشكر) verba afferuntur Poëtae الحارث بن حلّزة اليَشْكُرى, quae edidit Arnold in *Septem Mo'allakât*, p. ١٩٨ in vers. 2, 3 et 4 (l. 1, 5 et 6), quibus Al-Bekrī apponit: هذه كلها بديار بني يشكر. Noster memorans Tribum عُبادة, sine dubio cogitavit عُبادة بن عُقَيْل, de quâ vid. Zam. p. ٥١, 8, coll. not. *c*, et ٢, 7 in v. الميتب, et Wustenf. *Reg.*, p. 341. *Eam* Tribum intelligi, apparet ex collato Qāın. ad v. ميتب, infra III, p. ١٨٤ in notis l. 2. Eadem intelligi videtur in v. غزائل, ميثم et نعام.

P. ٣٩٢ l. 5. Al-Bekrī in v.: خَلْص واد من اودية خيبر — قال النُّصَيْب (الوافر) وكانت تحلّ اراكَ خَلْص، الى اجزاع بِيَنْبَةَ والرُّغام ✿. De بَيْنَبَة vid. in v. et *Add.* ad h. l. I, p. 441, et de خَلْص Al-Bekrī etiam vid. in v. آرة, خيبر, عكاظ et العقيق. Ante واد l. 6, Freyt. praeter necessitatem و addit, sed cum Fl. l. 7 l. الراعي, omisso Tašdīd. Al-Wāqidī in كتاب المغازى, p. ٧٥, 1, وادى خلص ناحية الرُوَيْثة; ubi conf. p. 9, quo loco pro خلص exstat خُلَيْص. — De الخَلَصة s. الخُلْصة, praeter dicta in notis 5 et 6, vid. Al-Bekrī in *Add.* II, 52, Zam. p. ٩٨, 4 et 5 (ubi Cod. L. scribit الخَلَصة), Al-Azraqī p. ٧٨, 7 a f., Nost. in v. الوَلِيّة, ibique n. 7, Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 476, Blau ibid. IX, 234, et Levy ibid. XIV, 402 et seq., et de جرير بن عبد الله البَجَلي, Caussin *Essai* II, 311, et III, 292, 316, 394, 461, 471, 487 et n. 2. — L. 10, et in n. 5, omisso Tašd., cum Fl. l. اليمانية (conf. ad I, p. ١٥٣, 1); l. 12 pro عند مسجد بنا له cum eod. l. عَتَبَة مسجد تبالة, quae lectio (تبالة) item exstat in Cod. Ox. et Cant., et hanc Osiander etiam vidit in

Jāq. Londinensi, cum dictis h. l. conferens Al-Qazw. II, p. ٩٥, 2-8. »De تبالة (ut ait Fl.) vid. supra p. ١٩٩, 4 ab inf. et Edris. transl. a Jaub. I, p. 148, l. 7 et seqq., ubi intervallum inter Meccam et Tebâlam idem indicatur, quod apud Nostrum inter Meccam et Al-Chalasam. Quod autem statuae Deorum Dearumve gentilium in *limina* Moschearum pedibus Moslemorum calcanda convertebantur, ejus rei aliud exemplum exstat apud 'Ibn 'Gubair ed. Wright, p. ١١٢ l. 4-6. A nonnullis ذو الخلصة ipsum idolum appellari, testatur 'Ibn Al-Atîr apud Pocockium, *Spec. hist. Ar.* Oxon. 1806, p. 106 in margine", et 'Ibn Hisch. p. ٥٥ in f., coll. p. 20 l. 1 et seqq. L. 12 porro pro بسوادى (ut etiam in Cod. Cant. exstat) Fl. legit وادى, et in n. 5 (l. 4 in notis) l. وبصمتين (cum ص). De مرّ الظّهران vid. infra in v. — De خلْطاس vid. supra p. ١٥٥ n. 3, et in v. جسر خلطاس. Al-Bekrī in v.: خلطاسٌ موضع ببلاد الروم وهو الذى قطع فيه الرومى يزيد عبد الله بن سَبْرة الحَرَشى الخ, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٤٣, 4 a f. — Al-Bekrī in v.: قصر بنى خَلَف بالبصرة منسوب الى طلحة بن عبد الله بن خلف بن اسعد بن عامر بن بياضة من بنى مليح بن عمرو بن خزاعة وهو الذى يقال له طَلْحَة الطلحات لانّ امّه ام طلحة بنت الحرث بن طلحة بن ابى طلحة فلذلك سمّى وهم اصحاب هذا القصر وكان طلحة اجود اهل البصرة فى زمانه. Cum his conff. infra dicta II, p. ٤١٩, 4 et 5 et n. 4, et III, p. ٢١١ l. 3 a f. — De خلق (*Khallek*), magno pago Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 121; de الخلقدونة, supra in v. خلقدونة, et *Add.* ad h. l. II, p. 312; de خلّكان praeter notam 1, p. ٣٩٣, conff. dicta Vethii in *Supplem.* ad Lobbo'l-Lob. p. 89.

P. ٣٩٣ l. 1. De 5 locis dictis الخلّ vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. De loco a Nostro 2° loco allato, inter Mekkam et Al-Medīnam, Al-Azraqī

٣٩١, 2, ubi vocatur خَـل ثَنِيّة. De h. l. haec Al-Bekrī in v.: الخَلّ — موضع قبل سَلْع وسَلْعٌ جبل متّصل بالمدينة — وقال محمد بن يزيد الخَلّ هنا موضع هناك واصله الطريق فى الرمل ۞. Eamdem explicationem Jāqūt in Al-Most. tradit, diversam ab explicatione apud Nostrum. Ab eo loco non differre videtur الخَلّ واد من اودية مَذْحِج, ap. Ibn Dor. p. ١٩٣, 13. *Sextum* ejus nominis locum, in Kurdistāne, in montibus Tijāriticis, memorat Layard l. l. I, p. 105 et 116. *Septimus* videtur occurrere in v. دير الخَلّ, prope اليرموك, de quo Monasterio vid. Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq. *Octavus*, اطم خَلّ, cast. Medīn., ap. Wust. *G. v. Med.*, p. 134.

P. ٣٩٣ l. 4. De خُلْم vid. in v. خـرورنـج et وراليز, Al-Idrīsī I, p. 474 et seq. (male scribens حلم), Abū'l-Fed. p. ۴۴۷, 8-10, et Lobbo'l-Lob. in v. Vullers I, p. 716[a]: »خُلْم nomen oppidi in tractu urbis بلخ et in confinibus بدخشان siti, nomine فرعون ده celebris *B.*" — De خَلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Ab eo loco diversus est صُخَيْر الخَلّة a Faid distans 36 milliaria, de quo vidd. *Add.* II, p. 36. Vullers I, p. 716[b]: »خَلْوَت باصفا, nom. loci prope تفت *Bh.*" — de خَلْوَة شَبْعَة, Druzorum Sacello in Libano, Arn. *Chr. Ar.* p. 219, 14; de درب الخَلْوَتِيّين, بقزوين, *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 269.

P. ٣٩٣ l. 9. De خلّيت vid. supra in v. الأَبْلَق الفَرْد, et *Add.* ad h. l. I, p. 23. De الخليج s. خليج القسطنطينية, (Bosporo, Propontide et Hellesponto), Al-Most. in v. الخليج, *Add.* I, p. 167, et كتاب العيون ex ed. Anspach, p. ٣٢; de جبل خَليج, monte Mekkano, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٣, 6, coll. Al-Azraqī ۴٩٣, 9 et ۴٩٥, 10; de خـليـج ايليا in Gallicià, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 13; de خَـلـيـج

بَنَات نائلة in المدينة عقيق, Al-Mošt. in v. الخليج, coll. Nostro in v. العرصة; de الخليج بمصر, s. خليج امير المومنين, etiam, condità Al-Qāhirâ, dicto خ' القاهرة, et a Kalīfa الحاكم بامر الله, الخليج الحاكمى, et (quod nomen est, in vulgo usitatum) خ' اللؤلؤة, ductum, ut videtur, a منظرة اللؤلؤة, de quâ vid. Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ١٤٤ l. 3 a f., — de eo canali praeter Al-Most. l. l. et locos in Libro nostro n. 8 laudatos, conf. Ibn Ijās, Ibn Zūlāq et Al-Mas'ūdī apud Seetzen III, p. 136 et 140-142, in primis vero Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١ l. 14 a f. et seqq., II, p. ١١٣ l. 17 a f. et seqq., et ١٣٩ ad ١٤٤, ubi p. ١٤١ l. 17 et seqq. afferuntur dicta ابن عبد الحكم, ex quibus (coll. p. ١٤٢, 5 et seqq.) Jaqūt ea quae nostro loco exstant, verbotenus recepit. Ibid. (II, ١٣٩, 3 a f. et seqq., et ١٤٣, 6 et seqq.) etiam mentio fit de seditione, quam a. 140 s. 144 movit محمد بن عبد الله ابن حسن بن الحسن بن على, de quâ item disseruerunt At-Tabarī (in Kosegart. *Chrest.* p. 98 et seqq.), Ibn Qot. p. ١٠٨ et seq., Abū'l-Fed. *Ann.* II, 14 (ubi l. 9, ut in Cod. Leyd. h. l. [vid. p. ٣٩٤ n. 1] idem perperam vocatur محمد بن عبد الله بن حسن بن الحسين), Abū'l-Maḥ. I, ٣٨٩, Weil II, 40 et seqq., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 429, *Not. et Extr.* VI, 320 et seq., et *Chr. Ar.* I, p. 223. Hunc canalem spectat Abū Sa'īd in versione Arabicâ Pentateuchi Samaritani, Exod. I, 22, II, 3 et deinde, ubi is Hebr. יְאֹר, quod Saadias reddit النيل, per الخليج vertit. — Ejus canalis terminus erat in loco dicto ذَنَب التمساح, sito in planitie a septentrione urbis القُلْزُم et سُوَيْس, s., ut refert Al-Mas'ūdī, milliare ab Al-Qolzom, ubi finis fuisse videtur aquarum ex hodierno lacu Timsāḥ eo defluentium; vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٩ (Rein. p. 146), Ibn Abdi'l-Hakam et Al-Kindi ap. Al-Maqr. ed. Būl. p. ١٤٢, 8, et ١٤٣, 5, Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, 3, et II, p. ٤١٧, 5 et seq., Weil l. l. I, 119 in n., F. W. Conrad *over de doorgraving der Landengte van Suez*, in *Verslagen en mededeelingen der Kon. Akad. v. Wetensch.*, *Afd. Natuurk.* Tom. VII partis 2ae p. 178, et Schleiden, *die Landenge von Suez*, p. 81 et seqq. Canalis transibat per media loca, ubi hodie Al-Qāhira sita est, et e regione insulae الروضة in Nilum effundebatur. De hac parte canalis Noster loquitur p. ٣٩٤,

6-9, et Seetzen III, 183. Hunc canalem Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, 4 nuncupat خليج ذات الساحل, et II, ٢١٧ in f., خليج الذكر, de quo nomine vid. item Al-Maqr. l. l. II, ١٤٤ et seq., et cum eo cohaerent خليج فم الخور et الخليج الناصرى (sic dictus ab الملك الناصر محمد بن قلاون, hunc canalem condente, a. 724); de his l. l. fit sermo, et I, p. ٧٣, 2 et 3, ubi annus exstat 725. — De festo memorato apud Nostrum, s. موسم فتح الخليج conf. Al-Maqr. I, p. ٤٩٣, coll. II, p. ١٤٣ et seq., Lane *Sitten u. Gebrauche d. heutigen Ægypter* III, 124 et seqq., et Seetzen III, 201 et seqq. — De بركة الشّمّاح vidd. *Add.* supra I, p. 313. Vetus nomen loci Aegyptiacum nescio, sed Arabicum videtur esse versio illius, adeo ut nomen a *crocodilis* sumeretur, quae animalia, teste Strabone, (XVII, 1, § 38), ab Aegyptiis σοῦχος (i. e., demtâ terminatione Graecâ, *Sukh*) appellabantur. Ut Schleiden conjecit (*die Landenge von Suez* p. 191) haec confirmari videntur ex nomine Hebr. סכּוֹת (quae statio erat Israëlitarum ex Aegypto proficiscentium, post relictam רַעְמְסֵס, Exod. xii, 37, xiii, 20, Num. xxxiii, 5), quo posito, hoc nomen nihil commune habet cum *tuguriis*, sed ab Hebraeis suae linguae ingenio adaptatum est, ut v. c. בְּהֵמוֹת i. e. Hippopotamus. — De aliis canalibus (خُلْجان) Aegyptiacis vid. Noster in v. النيل (III, p. ٣٩١, Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٩, in primis Al-Maqrīzī l. l. I, p. ٧٠, et II, ١٣٩ l. 13 a f., et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, p. 395 et seqq. Afferuntur 17: 1) خليج الاسكندرية, Maqr. ed. Būl. I, p. ٧١, et ١٩٩, ac Nost. III, p. ٣٩١ l. 1; 2) خ' بنى وايل خارج مدينة مصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٥٨ l. 8 a f. et p. 136; 3) in الفيّوم, regione canalibus praesertim insigni: *a*) خ' بنى طاوة s. بنيطاوة, M. ed. Būl. I, ٢٤٨, 7 a f. (ubi male بينطاوة; recte Quatrem. l. l. I, p. 399, *Benitaweh*); *b*) خ' تَنْدُود, Al-Maqr. I, p. ٢٤٩, 15, Quatrem. I, 401; *c*) خ' تَبلالة; sic M. I, p. ٢٤٩, 8; Quatrem. I, 401, *Teblâleh*, et sic (تبلالة) Cod. Leyd. 372ª p. 486 sub fin., dum in de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 681 N. 41 memora-

tur وكفرها بَلَاذة; *d*) دَلَة خ', M. I, p. ٢٤٨ in f., Q. I, p. 399; *e*) سَمْسَطوس خ'; sic M. I, p. ٢٤٨, 10 a f., et Cod. Leyd. 372[a] p. 485, 2 a f.; Q. I, 398, *Samtus*; *f*) سَمْنُوة خ', M. I, ٢٤٩, 12, Q. I, p. 401; *g*) العَوَاسى خ', s., ut Noster III, p. ٢٩١ l. 2 scribit, عُوسى خ', de quo vid. M. I, p. ٢٤٨, 21, et Q. I, 397 et seq.; *h*) الفيوم الاعظم خ', s. المَنْهى خ' s., المَنْهَا خ', etiam dict. بحر يوسف, s. الخليج, et البحر اليوسفى, M. I, p. ٧١ et ٢٤٧, (Q. I, 396 et 402 et seqq.), Abū'l-Mah. I, ٥٩, 8, 11 et seqq., DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 24 et seqq., SEETZ. III, 266 et seqq., LEPSIUS l. l., p.78 et 82; *i*) المجنونة خ', M. I, ٢٤٩, 5, Q. I, 400. Alii praeterea canales, in aliis Aegypti partibus siti, memorantur. In his v. c.: اشموم طناح خ' (M. I, ٧٠, 9); التّنين خ' in الجيزة (DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 675, N. 96); دمياط خ' (M. I, ٧٠ et Nost. in v. النيل), coll. DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 630, N. 7, ubi sermo est de راس الخليج; الذّهب بالاشمونين خ', DE SACY l. l. 693, N. 16; سَخَا خ' (M. I, ٧٠, 18, Abū'l-Mah. I, ٥٩, 6 et 12, et Nost. in v.); سَرْدُوس خ' (M. I, ٧٠, 9 a f., Abū'l-Mah. l. l., 3, 7, 11, 12, et Nost. in v. النيل; nomine خليج الغَرْب, ap. Al-Ja'qūbium ١٣٩, 4, designari videtur brachium Nili prope الرشيد; de فَرْمان خ', DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 625 N. 86; de مُنْجَا خ', s. المُنْجَا (aut ابى (ابن) بحر, vel, ut hodie dicitur ابو مُنَجَّا خ', M. I, ٧٠, 8 et 9, *Add.* I, 269, et SCHLEIDEN *die Landenge von Suez* p. 52; de منف خ', M. I, ٧٠, 9, et Nost. in v. النيل. — De الخليج البَرْبَرى, s. Freto Bāb el-Mandeb, Abū'l-Fed. p. ٢٥ (REIN. p. 30 et seq., et in Introd. p. CDLXII l. 10, coll. CCLXXXIV); de الخليج الاخضر, s. Mari Indico, REIN. l. l. CDLXII, 16, coll. CCLXXXV; de نهر الخليج, ab oriente Tangae, Al-Bekrī in Afr. desc. ed. SLAN. p. ١٠٨, 9 coll. *N. et E.* XII, 562 (128).

P. ٣٩٤ l. 10. De خُلَيْص vid. Al-Fāsi ٢١٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٨٠ n. 1 et ٨٢, 6 (Rein. p. 109), Qotb. p. ١٠٤, 5 a f., ٢٢٤, 5 a f. et ٣٣٨, 2, 'Ibn Bat. I, p. 297, An-Nābolosī, p. 30, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 72, 81, et v. Krem. ad Al-Wāqidlī المغازى ك, p. 9, et Al-Bekrī in v., et in v. عُكاظ, ubi haec: ويتصل بعكاظ بلدٌ يسمّى رُكْبَة بها عين تسمّى عين خُلَيْص للعمريين وخُلَيْص رجل ومن فُدَيْك الى نسبت اليه الخ; et Al-Bekrī in v. العقيق: خليص من ابن دريع (l. بزيع؟) سبعة اميال — ومن خليص الى أَمَجٍ ميلان الخ. De viris dictis بزيع, v. c. de تمّام بن بزيع المحدّث vid. Qām. ٩٩٣, 4 et 5; de أَمَجٍ, *Add.* I, p. 165, 479 et 580, 'Ibn Hisch. I, ١٥, 2, ٣٣٢, 2 a f. (ubi أمجَ sine Tanw.), ٧١٨ et ٨١٠, 14. Al-Bekrī deinde in v.: خلبجٌ موضع ذكره ابن دريد.

P. ٣٩٤ l. 11. De utroque خَلِيف vid. Al-Most. in v., (tertium addens, خَلِيف عُشَيْرَة); de يوم جَبَلَة in priore خَلِيف allato, Al-Most. in v. جبلة, et de altero خَلِيف, Nost. in v. صماخ (ubi pro خُلَيْف l. خَلِيف), Zam. p. ١٢٤, 11, in carm. ad v. فِرْتاج, et de جبل خليفة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 10. De utroque loco dicto خَلِيقة, Al-Most. in v., et de بنى احمد خليقة, Al-Fāsī, ١٤٧, 2. — Seq. خليقى Qām. transit. — De الخَلِيل, s. حَبْرُون, supra in *hac* v. et *Add.* ad h. l. (II, 152), Al-Qazw. I, ١٢٥, Abū'l-Fed. p. ٢٤. et seq., 'Ibn Bat. I, 114, IV, 322, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, et Seetzen II, p. 65. — De جبل الخليل in merid. parte Palaestinae loquuntur Abū'l-Fed. p. ٤٨ (Rein. p. 60), et 'Ibn Kallik. N. ٢٣٤ in fine; de وادى الخليل prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 491. — In dictis de ذو الخَلِيل, p. ٣٩٥ l. 3 Fl. in vocab. اليمانى Tašdīd delendum esse monet. Quia vero شِقّ اليمن nondum mihi occurrit, nisi h. l. in Al-Most., quod testimonium solà Naçrī auctoritate nititur, ego potius legam اليمامى, adeo ut intelligatur

شق اليمامة, de quo vidd. infra *Add.* ad h. v., et supra ad v. خال, p. 295. In Cod. tamen Jāq. Berol. Ox. et Petrop., ibi etiam اليمانى legitur.

P. ٣٩٥ l. 6. Zam. (p. ٥٥, 2) et Al-Bekrī in v. scribunt خمّاء. Hic habet in v.: الخمّاء بفتح اوله وتشديد ثانيه ممدود موضع معروف ✿. Idem deinde: ذات الخمار موضع تلقاء علياء الخ. L. 7 pro وآخر cum Fl. l. وآخره. De خمّارة دكدوكة, loco in prov. Aeg. البحيرة, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 664 N. 109; de الخمّارون (*mercatores vini*) vico Medînensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 116 (coll. 118); p. 116 et 117 tamen exstat in Codd. الحمّارون) *ductores asinorum*; de خماس, urbe Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٩, 1 et 95, ubi Cod. Vindob. legit حماس; in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* p. 801 (?), ut Wüstenf. in notâ observat, exstat جماسة. De خماصة, Zam. p. ٥٣, 7 et 8, et Al-Bekrī in v., ubi legitur: خماصة — واد بالركا الخ.

P. ٣٩٥ l. 9. De خمّان conf. Zam. p. ٥٥, 1, et Dozy ad Ibn Badr. p. 52, coll. p. ٩١. — Al-Bekrī in v.: خمّان — جبل مذكور فى رسم ثربان ورسم رَهْبَى وخمّان ايضا موضع اخر بالشام الخ. In ثربان et in v. رهبى is tamen in Cod. Leyd. montem non memorat. De montibus خمان, Zam. p. ٥٣, 6 et 7; de خمّانة, Syriae pago, Lobbo'l-Lob. in v. الخمانى; de monte الخماهون, ab oriente urbis بخشة, Abū'l-Fed. p. ١٥٤, 5 et seqq. (Rein. p. 210). Pro كازرين l. 3 a f., in v. خمايجان, cum Fl. (coll. Abū'l-Fed. p. ٣٢٨ et infra in v.) l. كازرين, et l. ult. pro باخمرا, باخمرا; vidd. *Add.* ad h. voc. (I, 231). — De نهر خمدان, fluvio Sinensi, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩٥ in v. خانقو. Al-Içtakrī خمدان sedem nuncupat imperii Sin. (text. Ar. Möll. p. 5 l. 14, coll. Mordtm. p. 4 l. 10 a f. et n. 17). Rein. (*Rel.*

des Voy. II, ٩۴, 6, coll. I, 65, et Introd. ad Abū'l-Fed. p. cccxix et cccxciv) loquitur de *urbe Komdan*, et de hac urbe (Syriace ܩܘܡܕܢ) vid. item Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxviii. — خُمْخَيْسرة in Lobbo'l-Lob. appellatur خُمْخَيْسر. Nostram tamen lectionem tuetur 'Ibno'l-Atîr, vid. *Suppl.* ad Lobb. p. 90.

P. ٣٩٩ l. 1 pro نزن in v. خُمْران l. نون. Videtur memorari in Lehmann's *R. n. Buch. u. Samark.* p. 105, ubi occurrit *Komran* ut pagus Samarqandae, quod non confundatur cum كُمَّرة, quod infra (II, p. ٥١١, 4) affertur ut pagus Bokārāe. — De *arbore* بَهْم (cujus formam sequitur خَمّر) vid. 'Ibn Bat. IV, 99, Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxviii, Arn. *Chr. Ar.* 102, 12, et de eo *paradigmate*, Al-Bekrī in *Add.* I, 282 et II, 344. De *loco* خَمِر, Al-Bekrī in v.: خمر — بلد باليمن فى ديار هَمْدان وبه وُلد أَسْعَدُ ابو كَرِب تُبّع الاكبر فى احوالة من هَمْدان قال بعض الكهنة الذين بشروا به الرايس مولده فى قرا طواهر همدان تلك التى اسمها خَمِر وسمّى هذا الموضع بخَمِر بن دومان بن بكيل بن جشم ۞.

P. ٣٩٩ l. 3 pro خلاط (in v. خَمْرَبِرْت) l. خـلاط. De خُمْرك vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrī in v.: الخُمْسُون — موضع معروف, et de الـقُفّ وادى وادٍ من اودية المدينة يقال لها العُفّ, vid. idem et Noster in v. — De الخمس باليمن, Al-Ja'qūbī ١٠٩, 4. — Pro خمقباذ l. ut in Codd., خُمْقُباذ, et sic Lobbo'l-Lob. in v., commendans tantum formam خُمْباذ, sed et aliam memorans خُنْقُباذ. De fluvio كَوال, s. كوال خَفْصاباذ (ut hic legendum est), vidd. *Add.* II, 223 et infra in v. كوال. De خُمْقَرِى, conf. supra in v. پنج ديه cum *Add.* ad h. l. (I, 387), et Lobbo'l-Lob. in v. الخُمقرى, et *Suppl.* p. 90. Ad v. ديه l. 7 Fl. observat: »Forma دِه, quam uterque Cod. praebet, servari poterat, quum non minus usitata sit quam ديه, imo etiam usitatior"; vidd. dicta ejus in *Add.* ad پنج ديه (l. l., I, p. 387).

P. ٣٦٦ l. 8. Pro حمليج (ut Cant. etiam exhibet, dum Oxo. خمليج) leg. حمليج, ut Fl. monet, coll. Fraehn *de Chasaris Excerptis*, p. 41 et 42. Confirmatur emendatio collatis verbis Jāqūti de hac urbe, quae (sed corrupte) tradidit Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII, p. 617. De حَمَلى, Syriae loco, 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٣٩, 15, coll. p. 41 et 89; de خُمّ, infra in v. غَدِير خُمّ, Al-Most. in v., Al-Wāqidi in المغازى ', ١۴, 4 a f., 'Ibn Hisch. p. ٩٥ l. 5 a f., et Al-Bekrī in v. خم, in v. الححعه et هرشى. In v. خم haec: قال السكونى موضع العدبر عدير خم نقال له الخرّار — وقال الزبير عن الاثرم عن ابى عبيدةَ خُمّ بئْرٌ احفرها عبد شمس بالبطحاء بعد بئرة (l. بئره) العَجُول قال ومن حفائره ايضا رُمّ — ورُمّ عند دار خَديجه بنت خُوَيْلد ✿. Ad haec conf. infra in v. رم, ورم, العَجُول, *Add.* ad الخرّار (II, 313), et Al-Azraqi p. ٩٨ in f.; de بئر خُمّ, idem ۴٣٩ in f., ۴٩٩, 1; de العَجُول ", ibid., ۴٣٧, 2, et ۴٣٩, 9, ubi enumerantur خُمّ ورُمّ والجَفْر, (non وَرْم), et sic etiam Noster in v. رُمّ, Al-Fāsī ١٢٧, 3 a f. Pro رُمّ tamen Nost. in v. (p. ٥١٧) et Al-Bekrī in v. زُمّ, etiam scribunt رُمّ, ut hic ibid. ipse praefert (conff. *Add.* ad v. رم). De خَمْهمس (?), urbe antiquâ in prov. 'Içbahānensi, Hamz. 'Içbah. p. ٣٩, 2. — L. 9 cum Fl. l. بئر قديمة من المَثْنب, et de المَثْنَب vid. infra in v. De خُمبنى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُمْبَنى; de خُمير, Wright *Opusc. Arab.* (1859) p. ١٠٨, 2 et 3, et ٩١ n. 20.

P. ٣٦٧ l. 2. De حَبّاب vid. Al-Ja'qūbī p. ٩۴, 2 a f., et Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 99 et 275. Pro seq. حماداء, Qām. in v. (p. ٢٠۴, 4) ذو خَنَاثَى ع. De خنساجن vid. Lobbo'l-Lob. in v. (verba in n. 1 textui subjeci); de خُنَاصِرة, Nost. in v. الاحص, دير خناصرة, الزرقاء,

et سوريه, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, 7 et 8, 'Ibn Badr. p. ١٠٥, 2 a f. (ubi praefigitur دو), Abū'l-Fed. a ٣٣٢, 8-13 ad ٣٣٣, 6, 'Ibn Ḱallik. N. ٨٣٩ ed. Wüst. p. ١١٩ in f., et N. ٨٣٧ p. ١٣٩ in f. et p. ١٣٧ l. 4 et seqq., ubi in primo loco de urbe dicitur بالعرب من حمص, et versus afferuntur Al-Motanabbīi, qui in postremo loco repetuntur, ubi vero haec leguntur بلده قديمه من اعمال الأحصّ من ولايه حلب من جهتها العبليّه بسرى (باسرى .l) بالعرب من قنّسرين كان عمر بن عبد العزيز رضه اميرًا بها من جهه عبد الملك بن مروان ومن جهه ولده سليمان بن عبد الملك الخ. Versum Al-Motanabbīi libere vertit v. Hammer *Motenebbi*, p 402. Praeterea vid. Lobbo'l-Lob. in v., von Kremer *Beitr. z. G d. N. Syriens*, p. 14, de Sacy *Chr. Ar.* III, 55 ad p. ١٥, 4, Freyt. in not. ad *Hist. Halebi*, p. 55, et in *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 231, et J. B. Koehler in *Add.* et *Corrig.* p. 1 ad *Abulf. tabul. Syriae* p. 24, ubi verba adducit ipsius Jaqūti in المعجم, sec. Cod. Oxon., ubi sic: بناها خناصره بن عمرو ابن الحرب بن كعب بن عبد ودّ بن عوف بن كنانه وكان ملكا اسام كذا دكر الكلب ☆. Pro الكلب l. الكلبيّ, de quo vidd. *Add.* I, p. 369. — Al-Bekrī in v.: ذو الخناصر (sic) على نعط جمع خنصر موضع في ديار بني بكر وتغلب مذكور في رسم سردود ☆. De Poetâ العَوْد جران, s. عامر بن الحارث, praeter locum At-Tibrīzīi ad Ḥamās. p. ٥٤٢, 5 (in notâ 3ª laud.), ubi carmen ejus affertur, et de quo conf. Freyt in vers. hujus loci II, 302 et seqq., vid. etiam v. Hammer *Liter.-gesch. d. Arab.* I, 95. In eâdem notâ 3ª per الصّحاح, intelligitur الصحاح في اللغه للجوهريّ († 393 = 1002), de quo vid. H. K. IV, 91 et seqq., et nomine مجد الدين, ut etiam in not. marg. ad v. الدبنسباد (I, p. ٤٤٤ n. 3) exstat, vel, ut ap. As-Samhūdi (Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 9), المَجْد الشيرازي, — designatur

محمد بن يعقوب الفيروزبادى الشيرازى (+ 817 = 1414), Auctor Qāmūsi, de quo conf. H. K. IV, 488. »Secundum Kâmûsum turcicum (ut ad not. 3 l. 5 a f. Fl. observat) G'auharî illum Poetam non المستدرك appellat, sed المستنور." Pro فعريض (in eàd. n. 3ª l. 5 a f.) cum Fl. l. فعرّض, et dele (l. 3 a f.) » (l. ارادته بها)."

P. ٣٩٧ l. 6. Pro العمار in v. الخنافس, l. الانبار (de quo loco vid. in v. et *Add.* p. 174). At-Tigānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 356, loquitur de aquâ hujus nominis ab occid. urbis Tripolit.; de خنافة in ditione Medīn., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 30 et 138; de خنافة, Wādī inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٩ in f.; de خنامتى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi deinde خنبون (ut ap. Nostr.) pronunciatur خنبون. — Vullers I, p. 724ᵇ: خنبك, nom. vici (قريه) in بدخشان *B.*", et deinde: » خنپور, et خنپور, coll. خنبور et خينور, pons extensus supra medium Gehennae *B.* Alias vocis formas v. s. خنبور." De خنتخوير (*Khentakhouir*), loco Turkistanis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. De خنبة, pago Kurdistānis, Layard *Ninive* I, 118.

P. ٣٩٨ l. 5. De locis dictis برث vidd. *Add.* I, p. 321 et seq. et 292; de خزبز الكوكب, supra in v.; de الوركاء (in n. 1 in loco Al-Bekrii) infra in v.; de يعقوب بن اسحاق الكندى ibid., *Add.* I, p. 66, et Flügel in Diss. *Al-Kindî* (*Abhandlungen f. d. K. d. M.* I B. N. 2), et de nostro خنثل, item *Add.* I, p. 292. Al-Bekrī in v.: الخنّجان بضم اوله وتشديد ثانيه وفتحه — موضع كانت فيه حربٌ للمهلب مع الخوارج الخ. Locus fortasse non differt a جنّجان, ut Noster scripsit I, p. ٣٩٧, 6, quem locum ibi nuncupat بلد بفارس. — Vullers I, 725ᵇ: » خنج nom. regionis (ولايه) in Persia *B.*" Eadem sine

dubio est regio, de quâ loquitur 'Ibn Bat. II, 62, 237, 241, et IV, 311. I, p. 237 et IV, 311 scribitur خُنْجُ بال s. خُنْجُوبُل, in prov. فارس prope جَرُون, quod nomen Lee legit حنج بال (vidd. *Add.* supra II, 100). Ap. 'Ibn Bat. porro p. 241 exstat هُنْج بال, s. هُنْج وبل, s. (ut I, 62) خُنْجُبال. Terminus est vallis Sirâzi amoenissimae, dictae دری جَمْكان. — Vullers I, 726^b: »خنكجستن, nom. loci, in quo Afrâsiyâb ex manu Hûmi (هوم) se eripuit et in mari se abscondidit. Gl. Sch."

P. ٣٩٨ l. 7. De الخَنْكَرَة vid. Zam. p. ٥٢, 8 et 9. — Vullers I, p. 527^a: »خَنْدان, nom. urbis Sinensis *B.*" de خَنْد, antiquâ Indiae Gente, *Z. d. d. m. G.* VII, 452, et de خَنْدَس, Indiae regione, *Z. d. d. m. G.* XIV, 205. — De primo الخَنْدَق, vico Gorganiensi, vid. Al-Mošt. in v. et p. 18, ac Lobbo'l-Lob. in v.; de 2°, الخندق بالقاهرة, praeter Al-Mošt. in v., vid. de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 597 N. 3, et Freyt. *Select. Hist. Halebi*, p. 108, 18, coll. infra in v. منية الاصبغ; de 3° خندق سابور ذي الاكتاف, Al-Mošt. in v., Nost. in v. دير هند الصغرى, et Koseg. ad *Ann. Tabarist.* III, p. 108. In dictis h. l. l. 13 de hocce الخندق cum Fl. 1) pro عَمِيه (quâ voce in Al-Mošt. non intelligitur N. P., sed Infinit. v. عاث) l. ut in Codd. هيت, de quâ conf. infra; 2) in dictis de خندق طاهر, l. antepen. sic l. pro ظاهر, et l. pen. pro الدُّوب (quod in Cant. ut in L. et V. الدوب et in O. الزوب legitur) l. الدَّرْب, *via.* De hocce الخندق vid. infra in v. دجيل (I, p. ٣٩٣, 2 a f.), الصراة (II, ١٥١, 11), et in v. قطيعة ام جعفر (II, ٤٣٢, 11). — De خَنْدَق المَعَزَّة, et خ' السودان in urbe Afric. اصيلة, vid. Al-Bekrî *N. et E.* XII, 570 (136), in ed. Slan. p. ١١٢, 3 a f., ubi exstat خ' المعزة, et خ' السراذق, ibique 3us locus sequitur خ' تاشنت, pro quo Quatrem. l. l. legit دانشنت (sic).

Deinde *N. et E.* XII, 574 (140), in viâ inter Sabta et Fās, memoratur خربة خندق سَدَرواع, pro quo Quatr.^co legendum videtur شَدْروع, dum in ed. Slan. p. ۱۱۴ in f. scribitur خربة خندق سدرواع. Porro in *N. et E.* XII, p. 590 (156) in viâ a Fās ad Al-Qairowān affertur خندق القُول, ut legit Quatrem., ed. vero Slan. p. ۱۴۱ in f. habet خ' العول. De خندق الغريف, in Siciliâ, vid. Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ۹۹, 4 (Jaub. II, 112), et de يوم الخندق, 'Ibn Hisch. I, ۳۵۹, et seqq., ۹۹۸ et seqq., Al-Wāqidī in كتاب المغازى, ۴ in f., et ۳۹۲, 9 a f. et seqq., et de حفر الخندق, s. fossâ Medin. a Prophetâ conditâ, 'Ibn Hisch. ۹v. et seq., coll. Ann. ibid. p. 163 l. 5 et seqq. Infra in v. رَوْمة Noster de eo bello loquitur formulâ عام الخندق. Per 20 circiter dies Al-Medīna nempe obsidione cincta est a.° 5^to H. (629); vid. Caussin *Essai* III, 129 et seqq. De واقعة بالخندق in Hisp. a.° 327 (939), i. e. proelio Alhandegae prope شنت مانكس (Simancas), a meridie Salamancae ad fluvium *Turmi* (Tormes), conf. 'Ibn Kald. ap. Dozy *Rech.* ed. 2^ae I, p. xiv, 12, coll. p. 104, et ibid. I, p. xxxii-xxxiv, coll., p. 174 et seqq.

P. ۳۹۸ l. ult. De الخَنْدَمَة vid. Zam. p. ۵۱, 2 a f., Al-Bekrī in *Add.* ad nostr. Libr. I. p. 283, 'Ibn Bat. I, p. 303 et 336, Al-Azraqī p. ۱۵۵, 9 et seqq., ۴۲۹, 4 a f., ۴vv, 6 a f., ۴v۹, 3 et seqq., ۴۸۴, 5 a f., ۴۹۵, 2, Qotb. ۳۵۲, a f. et seqq.; de خُطَم الخندمة بمكة, 'Ibn Hisch. ۹۵, 5, coll., ۸۱v, 4 et seqq. — Al-Bekrī in v.: الخَنْدَمة — اسم جبل بمكة الخ. — De خَنَّزِث, quod permutatur cum خَيْبُون, vid. Rein. *Aboulfed.* I, ccxxiv; de قلعة الخَنْزارِيَّة, in Siciliâ, Al-'Omarī Ad-Dimišqī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۱۵v, 9.

P. ۳۹۹ l. 1. De ابرق خَنْزَب, quem Jāqūt in Al-Mošt. p. ۹ in v. ابرق transiit, conf. Al-Bekrī in v. ضرِيّة. In Cod. Leyd. Zam. (conf.

p. ٥٣ in f.) scribitur خَنْزَب. 'Al-Bekrī in v.: خَنْزَر موضع ينسب اليه دارة خَنْزَر, de quâ etiam ibid. vid. in v. دَمخ (ubi conff. *Add.*), et in الدارات. In 'Al-Most. p. ١٧١, 12 vocatur دارة خَنْزَر. De خَمَّة خنزر, conf. in خمة (I, p. ٣٢١, 5 a f.). — Qām. in v. p. ٥١٨, 1 et 2: ودارة خَنْزَر والخَنْزَرتَين والخَنْزِرِيَّتين من داراتهم; et ibid. p. ٥١٢ l. 8: ودارة الخَنَازير ودارة خَنْزَر ويكسر ودارة الخَنْزِيرَين ويقال الخَنْزَرتَين مَوَاضع; de utrâque posteriore دارة vid. item 'Al-Most. l. l.; de دارة الخنزرين, Zam. p. ٥٨ l. penult. et seqq. et n. *c*; de شعب خنزيري, a meridie Hebronis, Rosen in *Z. d. d. m. G.* 1857, p. 60. — 'Al-Bekrī porro in v.: خِنْزِير على لفظ المحرّم اكلة جبل باليمامة معرفة لا تدخله الالف واللام الخ. — Qām. p. ٥١٢ l. 1: والخِنْزِير: ع باليمامة او جَبَل. De تل الخنزير, in Palaest., prope القُنَيطِرَة, 'Al-Ḱijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 14 in f.; de pago خَنْزِير prope كَرَك, etiam dicto *Causil*, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 240, quem Seetzen I, 416 nuncupare videtur خَنْزِيرة, de loco ab oriente Maris mortui meridiem versus sito, loquens. — De portu Sinensi الخَنْسا, eodem, qui خانقو et خَنْزَاي, ap. Marco Polo *Quinsai*, ap. Sinenses *Hang-tcheou-fou* appellatur, 'Abū'l-Fed. p. ٣٦٣, ٣٦٤ et ٣٦٥, 'Ibn Bat. in Lee *Trav. of Ibn Bat.* p. 196, *I. A.* 1847 Mars, p. 226, 2 a f., coll. p. 252 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* 118, 5; in ed. Paris. I, 79, IV, 1, 220 et seq., 284 et seqq., et de vestibus الخنساوية ibid. IV, p. 1 et 292; de urbe denique, Rein. *Aboulf.* I, cccxcii et seq., Quatrem. *Hist. des Mong.* p. lxxxvii et seq., et in *Add.* supra II, p. 296. — De خُنْصُر موضع بالشام, loco etiam dicto خُنَاصِر, 'Al-Bekrī in v. خَنْزَب ابرق et تيماء.

P. ٣٦٩ l. 7. Non alibi memoratos vidi بنو عامر بن كندة, qui

h. l. solo (in v. خَنْقَر) afferuntur; كندة tamen (non كنانة) in Jāq. Berol., Ox. et Petrop. exstat. De خَزَّانى , جُراد , ذو طُلوح et خَجْر in v. الخَنْقس allatis, vid. in vocc. Pro قرب et ونو l. 10, cum Fl. l. دربه et ونى. Spectatur fortasse proelium, quod etiam a loco ذو طلوح nomen habet, de quo vid. Freyt. *Ar. Prov.* III, 1, p. 564, Caussin *Essai* II, 386, et *Add.* I, p. 58. — De *N. P.* الخَنَق, ut sec. Nostr. pronunciandum, Qām. nihil tradit; — de خَنْقابان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Add.* II, p. 361.

P. ٣٦٩ l. 13. Lobbo'l-Lob. in v. خَلَيق pronunciat. — L. 14 pro سرزان cum Fl. خزران, quod (ut ait) inest in Codicum lectionibus حرزان et خرز [in Cod. Cant. خرط, in O. حرزان], item in بحوران Cod. V. I, p. ٣٩٧ l. 4 ab inf., conf. Abulf. Geogr. p. ٢١٩ l. 2, p. ٣٩١ l. 8 et 9, maxime p. ٤٠٥ l. 5 ab inf., ex quo loco manifesto apparet دربند خزران, ex origine persicum esse, et significare *Derbend Chazarorum.*" — De أُمّ خَنّور conff. *Add.* I, p. 166 et seq.; de خنوزان (*Chenouzân*), Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110.

P. ٣٦٩ l. 3 a f. Pro الخُنوة, de quo vid. Nost. in v. البطحة, Cod. Leyd. Zam.ʺ scribit (p. ٥٢, 4 coll. n. *a*, et Zam. p. ١٣ sub fin.) الخُنوة. Sic Jāq. Berol.: امّ خنور ذكر فى امّ خنّاقا فى نوادر الفرآء خنوفا ارض ولا تجرى ۞ الخنوفة الح ; Petrop. sic: ام خنور ذكر فى ام خنوفا (sic) فى نوادر الفراء خموفاء ارض ولا (sic) بجرى. Ad quem locum Chwolson, haec mecum communicans, observavit, lectionem خنّور videri probandam esse, quia etiam in v. ام خنور (supra) similiter affertur Liber نوادر للفراء, de quo conf. H. K. VI, p. 388. Sic Jāq. Ox.: امّ خَنّور (sic) ذُكِرَ فى امّ خَنُوقا فى نوادر الفرا خَنُوقا ارض ولا داجرى (sic). Et deinde:

الخَنُوقَةُ واد لبني عقيل قال القحيف العقيلى (الطويل) تَحَمَّلْنَ من بطن الخَنُوقة بعد ما جرى للثريّا بالاعاصير بارحٌ ✿ Sic ii Codices, de quibus 1) observandum, in Jāq. Ox. pro ام خَنَّور scr. ام خَنُّور; 2) pro ام خنوفا, ut in Ox., s. ut in Petr. et in nostris Codd. L. et V., ام خنوفا, s. ut in Berol., ام خنّاها, reponendum ام خنور. Videtur ipse Jāq. hoc vitium commisisse. — 3) a voce خَنُوقَا novus incipit Articulus, quod nomen Qām. in v. p. ١٣٩٩, 13 scribit: وخَنُوقَاءُ كجَلُولَاءَ ع, quam formam item Jāq. Petrop. habet, ف tantum pro ق scribens. De h. l. dicit Jāqūt: ارض ولا يجرى, i. e.: terra, (cujus nomen) non flectitur (plene ولا يجرى مَجْرَى الاَعْراب), adeoque eo judice non scribendum est خنوقاء sed خنوفا. Poeta, deinde allatus, in Qām. in v. p. ١٢١٢ in f. vocatur: القُحَيْف بن عُمَيْر بن سُلَيْم النَّدَىّ الشاعر. Pro للتريا sine dubio l. للثُّرَيّا. — De خُنَيْس (ap. Nostr. l. 3 a f.) *nomine proprio viri*, et ejus notione, vid. 'Ibn Kallik. N. ٨٣٤ (in ed. Wüst. p. ٤٥, 6 a f. et seqq.). De رَحْبَة خُنَيْس vid. infra I, p. ٤٩٤ et *Add.* ad جربة et جهار. — De الخُنَيْصر, monte ignivomo in regione Haurānis orient., dictâ الصّفا, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.*, p. 7 et 18; de وادى خَنيف, Zam. p. ٥٩, 2 et 3, et n. *a*, pro quo Qām. et Nost. in v. scribunt حَنيف; vidd. *Add.* II, 268. — Qām. etiam in v.: خَنَيَّة ع بقُسْطَنطينيّة.

P. ٣٧. l. 4. De 4 locis, dictis خُوار vid. Al-Mošt. in v. De primo خُوار الرّىّ conf. Abu'l-Fed. p. ٤٢٢ et seq., ٤٣٥ in v. رُويان (ubi pro وسار (sic) l. وخُوار بار, coll. loco Vullersii infra allato), et p. ٤٣٧ in v. سارية, Al-Qazw. II, ٢٤٣ (coll. Al-Bākowio, pro النيسابور bene scribens سِمْنان, vid. *Introd.* mea p. xci), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; et Defrémery

I. A. 1849 Janv., p. 21. De خوار بمكّة, in وادى السّتارة, Al-Most. in v. et p. 18, et Al-Bekrī in v. et in v. اجلى. In v. haec habet: الخُوَار — موضع يجاور مكّة تلقاء اجلى الخ. Fl., l. 5 pro تجوّز legens تَجُوز, ad l. 8 ad سَبِّارة coll. n. 2: »ego (inquit) quoque contra Moschtarik, السّتارة scribendum esse censeo, cum articulo, ut Moscht. p. ١٢ l. penult. habet, atque noster liber p. ٢٢, 2 [et in v. II, p. ١٢ in f.]; unde I, p. ٢٣٩, 15 pro البشارة scribendum esse videtur الستارة. Pro بَرَدَان scrib. non بررة, ut in notâ est, sed بُرْزَة; conf. I, p. ١٥٠ l. ult., quamquam in Kām. id, quod ap. Nostr. est بُرْزَة, videtur esse بُرُزَة." — De خوار بغارس praeter Al-Most. vid. in v. اردشير, et de نهر خوار, ad quem cast. فيروزكوه (de quo infra in v.), Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 275. — De قصر الخَوابى, cast. 'Ismaëliorum in Syriâ, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ n. 1, Al-'Idrīsī I, 359, Al-Most., p. ٢٠٩, 3 a f., Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 420, et 1855 Janv. p. 40 et 48, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80 et 100, et Weil *Gesch. d. Chal.* IV, 87, 7 a f. Vullers I, p. 736[b]: »خوار بارز, districtus quidam Bocharensis, et terrae tractus in vicinia urbis رى *B.*" — De خوار رىّ, Kārī Rajj, vid. item Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 164. — Vullers I, p. 735[b] in f.: »خَوَاجَة, nom. loci amoeni vel ambulacri in radicibus montis كابل, ita dicti, quod in illo Doctor مودود جشتى ejusque successores خان سعيد et محمد ريكى روان, societate factâ, colloquia habebant *B. F. Bh.*"

P. ٣٧. l. 10. Pro مُرّات (in v. خوارج), quâ voce intelligebam *aquas amaras*, Fl. primum legebat قارات, coll. I, p. ٤٠, 3, et collatâ Codicum lectione (L. مسارات, V. مازرات). Rem tamen deinde potius in medium reliquit, cognitâ deinde lectione Jāqūti Petropol., legentis مازة.

Ox.is Codex Libri nostri hîc suo more cum L. facit, et Cant. habet ماءات. Jāq. Berol. ante اسم addit قال السكرى, et pro وقيل مرات legit: قال خوارج مارات, et sic etiam Jāq. Ox., ubi porro additur: قال وهذا دوم مملهم (l. بيوم مثلهم). Quibus ergo consideratis, lectio فارات valde se commendat. De وادى العرض et وقُرّان, vid. in voce عرض et قران, in quarum posteriore tamen de قرية tantum fit sermo. De Tribu سدوس (ابن شيبان) vidd. *Add.* II, 117.

P. ٣٧. l. 12. De خوارزم vid. in v. جيحون et in v. خراسان (I, p. ٣٤٣, 2 a f., et de urbe ٣٤٤, 3), porro in v. الجبل, خرّو, شهرستان et *Add.* ad h. l. II, 326, Abū'l-Fed. p. ٩١, 13 (Rein. 78) et ٤٧٧-٤٨١, Al-Qazw. II, ٣٥٣ coll. ٣٤٩ et seq., Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., de urbe p. 288, de terrâ p. 289, Ibn Bat. II, 450, III, 3 et seqq., coll. p. I. De وادى خوارزم, supra I, p. ٣٤٩ in v. خرور et *Add.* II, p. 326, et de اهل خوارزم conf. carmen satyricum اللّجّام, Poetae, florentis in aulâ Nūhi ben Naçr, Principis ex Dynastiâ Samānidarum, in *J. A.* 1854 Mars-Avril, p. 301. — Al-Bekrī in v.: خوارزم — من بلاد خراسان معروفة قال الجرجانى معنى خوارزم هين حر بها لانها فى سهلة لا جبل بها. De Etymologiâ nominis خوارزم, s. خوارززم, et ejus notione (terra alimenti) vid. Vullers I, p. 736b et seq. Idem l. l. p. 737b: „خوارورى, nom. loci cujusdam Gl. Sch." De جبل خوارة in Kurdistāne, Layard *Niniveh* I, p. 116.

P. ٣٧١ l. 1. De خواش Qām. ait in v. (p. ٨٣٠, 7 a f.): وخواش كغراب د. بسجستان. Vid. de hac urbe infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī ٥٨, 11, Al-Içṭakrī text. Ar. p. 103, 5 (Mordtm. p. 112), Al-Idrīsī I, 183 et 417, Abū'l-Fed. p. ٣٤٢ et seq. — De خواشت, in v. خوست,

Abû'l-Fed. p. ٢٥٣ et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; de الخوّاص, canali magno non procul ab الكرَّة, Fresnel *I. A.* 1853 Juillet, p. 61, et *Add.* I, 261.

P. ٣٧١ l. 4. Ubi Noster خوَاف nuncupat قصبة كبيرة, manifestum est eum hunc locum dicere noluisse قرية neque بلد. Videtur voce قصبة hîc intellexisse *locum muro cinctum*, qui simul dictae ditionis est *caput*. In Codice Ad-Dimišqîi, quo usus est Quatrem. in ipsius excerptis editis in *N. et E.* XIII (p. 277 n. 1), أَنْبِكْوِل etiam vocatur قصبة, ibique Ad-Dim. observat hanc vocem in Persarum linguâ designare *urbem parvam*, quare putem Nostrum voluisse, scribentem قصبة كبيرة, *locum munitum magnum*, non tamen prorsus omissâ notione *capitis* (quo sensu voce قصبة uti solet), quia mox loci *ditionem* describit. Anglus Shiel, unus ex Turcici exercitûs praefectis, qui a. 1836 sub Reschîd Pascha in Kurdistâne bellum gessit, قصبة explicuit »*ein fest ummauerter Markort*", ut Ritter *Erdk.* IX, 726 verba ejus reddit. Alibi, ut in v. السيرجان, haec urbs primum dicitur مصر اقليم كرمان (magna urbs prov.ae Kermânis), et deinde واكبر القصبات, i. e. maxima *locorum munitorum* in eâ provinciâ. Operae pretium est, ut adscribamus locum Qâmûsî Turcici, cujus verba Fl. sic reddit: » قصبة heisst auch *ein Schloss* (قصر); nach einer andern Angabe *das Innere eines Schlosses*; desgleichen *eine Stadt* (مدينة), nämlich die Hauptstadt eines Administrationsbezirkes oder Landes; nach einer andern Angabe *eine grosse Stadt*, d. h. die grösste aller Städte einer Provinz oder eines Landes, wie Damaskus in der Statthalterei Syrien und Cairo in Aegypten, was auch قاعدة الْمَمْلَكَة und persisch تَخْتگاه genannt wird. Man braucht قصبة aber auch in der Bedeutung von قرية, *Flecken* (*bourg*, *bourgade*); und offenbar kommt es von dieser Bedeutung her, dass قصبة gegenwärtig unter uns (den Türken) für eine *kleine Stadt* gewöhnlich ist. Nach dem Asâs (d. h. Zamachscharî's اساس البلاغة) ist das Wort in der Bedeutung von *Kreis*- »oder Haupt" stadt, مدينة von der Bedeutung *das Innere eines Schlosses* hergenommen, mit Rücksicht darauf, dass eine Stadt je-

ner Art in der *Mitte des Landes* zu liegen pflegt." — Abū'l-Fed. p. ۴۴٥, 14, locum nuncupans خواف سنجان, ipsum appellat ناحية من نواحى نيسابور, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v., quocum conf. *Suppl.* p. 90, et Ibn Kallik. N. ۳۹; Al-Qazw. II, ۲۴۴ de eo tantum dicit: مدينة بخراسان بقرب نسا كبيرة الخ. De بوشنج vid. in v. Pro seq. ببوزن, ut observat Fl., Jāq. Petrop. recte scribit بزوزن (vid. in v. I, ٥۲۲), et pro وسراوند, ut in eodem Cod. etiam legitur, Chwolsono probabile videtur, وسبراوند esse substituendum, de quo loco vid. infra II, p. ٧٨, quod nomen ego etiam spectaveram. — » Pro سباحان et وحبرد (ut pergit Fl.) Jāq. Petrop. habet سباخان et جبرد, quorum utrumque incertum est, sed certe duplex illud ح in nominibus urbium Persicarum verum esse non potest, quoniam litera est mere Arabica." Sine dubio legendum est سنجان, ut vir summus jam ante conjecerat, quod liquet ex illo خواف سنجان ap. Abū'l-Fed. l. l. (۴۴٥, 14), et ex Al-Most. in v. سنجان (p. ١٥٥, 5): وسنجان من قرى نيسابور quae verba Noster omisit. Porro pro وحبرد, pro quo Ox. et Cant. وحمرد, certo leg. وجنبذ; vid. supra in v.

P. ۴٧١ l. 7. De خواقند vid. Abū'l-Fed. p. ۴٩٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90. — Vullers I, p. 739[b] et 740[a]: خوالى et خوالى — fluvius *B. F.* ex Fg'." — Al-Bekrī in v.: خوّان — موضع — فى بلاد بنى كلاب الخ. — Vullers I, 740[b]: خوان دل *met.* templum Meccanum *B.* in app." — Al-Bekrī in v.: الخوانق — فى ديار فهم الخ, et idem conf. in v. الصغير. De خوپره (Chowpareh), Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 109; de خوجابنوتقسبين, urbe ad flumen Kara-Mūrān in Kataiae regione sitâ, Abū'l-Farag. *Hist. Dyn.* p, 472 l. 2. Sic ibi legit Bernst. in Kirschii *Chr.*[a] *Syr.*[a], p. 110, idemque vid. in Gloss. p. 232[a].

P. ٣٧١ l. 14. De بأسْتَنُوا خُوجان, et altero pago, vid. Al-Mošt. in v., et de priore item Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 6. Alter pagus خُوجان apud Nostrum videtur esse pagus, quem Jāq. in Al-Mošt., auctoritate utens Abū Sa'di, dixit قرية بالمغرب, qui tamen locus ab aliis non memoratur; ipsi vero innotuerat خُوجان احْدَى القرى القديمة بمرو, cujus orthographia apud Nostrum accurate describitur. Vocatur خَوَجّان, ut in textu cum Fl. restituendum, et in Lobbo'l-Lob. in v. scriptum est, ubi etiam prior locus ap. Nostr. (خُوجان بنيسابور) affertur, qui, ut ab eo traditur, ab incolis خُوشان appellatur. Vid. de eo item *Suppl.* p. 90. — De خُوجُوفْكيين, urbe Turkist., *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469; de بئر الخوخى بمكة, Qotb. ٣٣٨, 14.

P. ٣٧١ in fine. Pro الاشتر in v. خوخة cum Fl. l. »الاشقر, quod (ut ait) in scripturâ Cod. V. inest. Nunc quoque اشقر dicunt de equo ejus coloris, qui francogallice *alezan* dicitur; vid. Bocthori *Dict. franç.-ar.* s. v. *Alezan*.” Conjecturam confirmat Jāq. Petrop., haec habens: خوخة الاشقر موضع بمصر كان لابى ناعمة الصدفى فرس اشقر لا يُجَارَى وكان يقال له اشقر الصدف (l. الصَّدَفيّ) فلما مات الفرس دفنه صاحبه بذلك الموضع فسمّى به ۞ Quis fuerit ille ابو ناعمة, aliunde mihi non innotuit, et locum nostrum (in urbe Miçr) Al-Maqrīzī non descripsit in ed. Būl. II, p. ٤٥-٤٧ in ذكر الخوخ. De الخوخات بمكة vid. Qotb. ٤٢٣, 4 et seqq. — De شَمّر, nomine Tribûs, ad cujus normam pronunciatur خَوّد, vid. 'Ibn Dor. ٢٣٣, 10, et *Add.* I, 503. Al-Bekrī in v.: خَوْدُون — قال الهمدانى خَوْدُون ودَمُّون وهَدُّون وعندل قرى للصَّدف بحضرموت ۞ — De formâ دَمُّون vidd. *Add.* II, 141, et de Tribu الصَّدف, infra in v. دَمّون, هَجَران, et Wüstenf. *Reg.* p. 143, et de المخلاف, qui ab eâ Tribu nomen habet

التصحيف, infra in v. (II, p. ١٥٠, 3). De خوراشه, pagę in tractu جوين, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 171.

P. ٣٧٢ l. 2. De notione vocis خَوْر sensu الخليج (sinus maris), ejusque ortu ex voce persicâ هور, praeter Al-Most. et Qām. (n. 2), etiam vid. Al-Maqrīzī in ed. Būl. II, p. ١٢٤, 8 a f., et de voce خَوْر eâ notione, infra III, p. ٣١٤ in v. هُرْمُز. 'Ibn Bat. (II, p. 81, 6) vocem خور explicat per النهر, accuratius vero dixisset, ut ibi ab editoribus quoque significatur, *ostium fluvii*; vid. Al-Bīrūnī ap. Rein. *Fragments relatifs à l'Inde* p. 119. — De خَوْر السَّبْعة Fl. observat: »verissime Wüstenfeld scripsit السبيعة, idque auctoritate Abulfedae Geogr. p. ٣٢٤ et seq. med. confirmavit." Ego السَّبْعة scripseram, lectis verbis Wüstenf. in Ann. ad Al-Most. p. 18: »Cam. p. 518 [l. 4 a f. in v. الخور] السَّيْف cet." Nunc vero vidi ibid. p. ١١٨٠, 9 in v. السَّبْعة, scribi: وخَوْرُ السيف كذ دون سيراف الخ. De h. l. conff. item mox adducta ex marg. Cod. Leyd. Al-Bekrī. De seq. جَنَّابة vid. in v., sed pro نانبد, quod est vitium typogr., ut Fl. bene observat, cum Abū'l-Fed. l. l. n. 6, et infra III, ١٨٨, n. 8, l. نابند, quod (ut addit Fl.) in chartis nostris geographicis est *Nabon*. De خَوْر الدَّيْبُل, praeter Al-Most. in v. خور, et Nostr. in v. بَنْبَلا et الديبل, vid. Qām. in *Add.* I, p. 505. — In dictis de خَوْر فُوْفَل l. 8 et 9 pro منها et وفيها, Fl. legit cum Al-Most. منه et وفيه. De الفُوْفَل, quae est species *palmae Indicae* et *fructus* ipsius, conf. Freyt. in *Lexico* in v., Vilmar ad *Qutrubi carmen de vocibus tergeminis Arabicis* p. 37, et *N. et E.* XIII, 208. De خَوْر فَكّان, Al-Most., et 'Ibn Bat. II, 229; de خَوْر بَرُوص (ut leg. cum ص pro ض, et sic in seq. vocab.), vidd. *Add.* ad بَرُوج, I, p. 319; de

de الخور بنجد (ubi l. 2 a f. pro الغرب l. cum Fl. العرب), praeter Al-Mošt. (p. ١٩٣, 14, etiam memorantem الخور واد, quem Noster item adduxit II, p. ٢٩٠, 13), Al-Bekrī quoque loquitur, scribens in v.: الخَوْر واد فى ديار غطفان الخ. Sequuntur ibid. verba Homaidi ben Taur, quae Jāqūt in Al-Mošt. ibid. adduxit, in quibus tantum (ut Al-Bekrī in Cod. Leyd. recte enunciat, quocum Nost. conf. infra in v.) pro زابن l. زابن. De الخور tamen, quod a Nostro memoratur II p. ٢٩٠, 13 dubium suboritur, utrum lectio bene sese habeat. Collatis nempe dictis de وادى خَوّ (I, p. ٣٧٩, 1), se effundente in Wādī ذو العُشَيْرة, suspiceris pro verbis خَوْر واد (II, p. ٢٩٠, 13) legendum esse خَوّ واد. — De خور الياقوت in insulâ سَيْلان, Ibn Bat. IV, p. 172, 4; de الخَوْر باليمن, vid. Nost. in v. خَرَص et *Add.* II, 185; de خُور بلخ, Al-Mošt., Lobbo'l-Lob. in v., et haec nota marg. ad Al-Bekr. in Cod. Leyd.: خور بالخاء المعجمة والراء المهملة قال السمعانى قرية من قرى بلخ وفى البخارىّ فى حديث ابى هُرَيْرة لا تقوم (l. تقوم) الساعة حتى تقاتلوا (l. تقاتلوا) خُوْزًا وكرمان قال عياض هو بالراء المهملة ويعنى من ارض فارس ✿ — De خور سَفَلْق vid. Al-Mošt. in v. et p. 18, et Lobbo'l-Lob. in v. (ubi exstat سَفَلْق, ut in Qām. p. ٥١٨, 5 a f.) et *Suppl.* p. 90 et seq., et sic (سَفَلْق) Jāq. apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ١٩, 12-15. — His locis Wüstenf. ex marg. Cod. *a* in Ann. ad Al-Mošt. p. 18 addit: وخور ابن الصعبى خَوْر خليج بحر من البحر بالقاهرة. Sequentia porro addenda: 1) خَوْر الخَيْزُران, in insulâ Ceyl., Ibn Bat. II, 81, IV, 177, ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 106 l. 2 et p. 114 l. 18; 2) خَوْر غوطة كاه عارفان, in eâd. insulâ, ibid. IV, 179; 3) خَوْر السمك etiam in eâ insulâ, ibid. IV, 182; 4) خور in المغرب prope المسيلة, quem memorat Ibn Hauq. in

Cod. Leyd., non vero DE SLANE in *Hist. des Berbers*; 5) de خور جليان vid. in v. دوسركان; 6) de الخور, pago Nubiae, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 139; 7) de خور العمّر, Wādī in Deserto جلف, a meridie Nubiae, ibid. p. 230; 8) de خور البيان, ad Nīlum non procul a Meroë, ibid. p. 246.

P. ٣٧٣ l. 3. Pro خوزرزه Jāq. scripsit خوررزن, quod in Cod. Ox. pronunciatur خوْرزن; num fortasse l. خوزرنَه? Nomen خورمر primum putabam cohaerere cum Persico خورمهر, de quo VULLERS I, p. 750ᵃ: »*H. K.* sec. *B.* خورْمهر, n. c. gladii Salomonis regis *B.*" De utrâque voce خوزرزه (ut ap. Nostr.) et خورمر, Jāq. Berol., Petrop. et Oxon. haec tradunt: خوررزن جبل بباب همذان منه قطع الاسد الذى يزعم اهل همذان انّه طلسم (P. لهم) من الآفات (P. الافاة) وقد ذكرته فى همذان، خورم هكذا هو فى كتاب نصر فقال ينبغى انه (P. ان) يكون هو موضع ذكره (P. ذكر) فى كتاب محارب(?) ☆

In Petr., ubi multa traduntur de leone telesmatico in urbe همذان pro خورم scribitur خوامر, et post نصر male ex seqq. interponitur: وقال عن الخورنق فقال الخ, et post محارب addit حصفة(?). — De خورستان, pro خوزستان ubique fere usurpato in Abū'l-Fedā'e Geogr., et in nostris hujus Libri Codd. (vid. v. c. I, ٣٧٤ n. 2), conf. Abū'l-Fed. p. ٣١١ in notâ; de خورْشه, castello urbis جَهْرم, supra in *Add.* de جهرم (II, 127).

P. ٣٧٣ l. 4. De الخَوَرْنَق بالمغرب vid. Jāq. in Al-Moštr. in v., tradens sibi eum locum aliunde non notum esse. Mihi quoque locus nondum occurrit, neque in iis, quae DE SLANE (*H. des Berbers*) ex 'Ibn Kaldūno desumsit, is memoratur. — De الخورنق ببلخ vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad خبنك (II, 303). Pro عن (in dictis ap. Nostr. l. 6 cum FL. l. من, porro l. 8 pro ياخذ, بأخذ, l. 10 pro

قبل, قيل, et p. ٣٧٤, 1 pro تنشبه, تُشْبِهُ, quibus addatur p. ٣٧٣ l. 11 pro والثلاث, potius legendum esse او الثلاث. Pro موضع الشراب l. 7, (quibus verbis Persicum خورنكاه explicatur), Jāq. in Al-Mošt. in v. l. 9 habet, موضع الشُّرْب والأَكْل. Vullers in *Lexic.* I, p. 747[b]: » — خَوردَن *capere cibum* s. *potum*, *edere*, *bibere*." Uterque Al-Mošt.[i] Codex scribit خُرْنكاه (conf. Ann. p. 19). Vullers deinde p. 750[a]: » خَوَرْنَه — nom. palatii altissimi, quod rex نعمان بن منذر pro rege بهرام گور exstruxit, et ex duobus aedificiis constabat, quorum unum Persae خورنگاه s. خورنكه, i. e. *locum edendi*, nominarunt, alteri autem, ut delubrum exstructo, nomen سه دير, i. e. *tres fornices*, dederunt, quia tribus fornicibus constabat *B.*" Ex سه دَير, ut Vullers tradit deinde II, 354[b] l. 3 et 4 ortum est Ar. سَدير. De *Behrām Gūr* vid. Dorn *Mélanges asiatiques* III, 435, et de hoc palatio 'Irāqensi praeter Al-Mošt. in v., vid. Hamza 'Içbah. ١٠١, 3 a f., ١٠٢, 3 a f. et seqq., ١١٣, 3 a f., Abū'l-Fed. p. ٢٩١ et seq., et ٢٩٩ in v. الحيرة, ac Nost. in eâd. voce (et *Add.* II, p. 286), et in v. دير مارت مَرْيَم, Al-Bekrī ad v. الخورنق in *Add.* II, 325, Zam. p. ١٧, 1 et ٨٧, 5, 'Ibn Badr. p. ٩٥ et seq., et Dozy in *Not.* p. 53, 'Ibn Bat. II, p. 1, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Al-Beqā'ī in Koseg. *Chr. Ar.* p. 61 l. 5 a f., et ad h. l. *Add.* ad البطيحة (I, 348), Al-Bekrī ad v. أَنْقِرَة (*Add.* I, 184), idemque in *Add.* ad I, p. ٣٥٤, 6 (II, 338), Al-Qazw. II, ١٢٤ in f. et ٢٤٠ in f. — Haec Al-Bekrī in ipsâ voce habet: الخَوَرْنَق — قصر النعمان بظاهر الحيرة — وقال الاصمعى — والخورنق خرنقاه اى الموضع الذى ياكل فيه الملك ويشرب وكان بسبب بناء الخورنق انّ يزدجرد بن سابور كان لا يبقى له ولدٌ فسأل عن منزل مَرِيّ صحيح من الأَدْوَاء

فذكر له ظهر الحيرة فدفع ابنَهُ بهرام جور الى النعمان وامره ببناء الخورنق مسكنًا له فبناه فى عشرين حجّةً يدلّ على ذلك قول عبد الغرير ابن (العزيز بن .l) امرى الفيس الكلبى (الطويل) جَزَانى جَزَاءَ الله شَرَّ جَزَائه جَزَاءَ سِنِمَّارٍ وما كان كاذنب (كاذب .l) سوًا (سوًّا .l) رَصَّهُ البنيانُ عشرين حجّةً يعلّ عليه بالقراميد والسَّكْبِ السَّكْبُ ما يسكب عليه من الصاروح (الصاروج .l) وسِنِمَّار هو الذى بنى الخورنق فلما فرغ من بنائه عجبوا من حسنه واتقان عمله فقال لو علمتُ انكم توتونى أَجْرِى وتَصَعُون فىَّ ما انا اهله لنبنيه بناءً يدور مع الشمس حيث دارَتْ فقال النعمانُ وانك لقادرٌ على أن تبنى افضل منه ولم تبنِ فامر به فطارح من اعلى الخورنق الخ; in quibus ut notatu dignum est vocab. حجّة sensu *anni*, ita apud Nostrum p. ٣٧٣, l. 3 a f. verbum قذف sensu *dejiciendi*. De nomine خورنق apud Poëtas in خرنق interdum contracto, vidd. *Add.* ad v. خرنق (II, 325). De سنمّار vid. etiam Hamza ed. Gottw. p. ١٠٥, 3 (in vers. p. 82), et Reiske *Hist. Regn. Arab.* p. 35 et 38, Caussin *Essai* II, 58, 183, 381, et III, 406, in primis II, 55 et 56, et III, 489, ubi traditur palatium Hārūn*is* 'Ar-Rašīd*i* aetate adhuc superfuisse. — Vullers I, p. 750[a]: »خَوَرَه, i. q. خَوَرْه s. خَوَرَه s. خَوْرَه, portio, pars, in quas numero quinque a Persarum sapientibus regnum Persiae divisum est." Conff. *Add.* I, 76, et II, 327. — Deinde idem p. 750[b]: »خوريان nom. vici (قريه) in territorio (اعمال) urbis بسطام, in quo poëta رستم خوريانى natus est *B.*" Noster contra I, ٣٧٤, 9, et Lobbo'l-Lob. in v. memorant: خُوزِيان قصر بنَسَف, qui alius esse videtur locus. — De خُوره s. خَيْرَه, prope تبريز, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 441, ubi *hoc*, et p. 443, ubi *illud* scribitur.

P. ٣٧٤ l. 2. De tribus locis dictis خوزان vid. Al-Most. in v.; de 2°, Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad بنج ديه, I, p. 388; de 3° Vullers I, 751ᵃ: » خوزان nom. heroïs Iraniensis in exercitu regis كيخسرو ابن سياوش, a quo oppidum Ispahanense nomen [sic] خوزان صفهان accepit *B.*; 2) nom. urbis (شهر) *B.*; 3) i. q. خوز, nomen regionis *F.*"

De regione الخوز s. خوزستان, vid. Nost. in v. الاهواز, الاربعاء, شابرزان, Abū'l-Fed. p. ٣١١, Al-'Içṭakrī in textu Ar. p. 51 et seqq. (Mordtm., 56 et seqq.), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ٢٧٥ sub fin., de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 143, Defrémery *Mém. d'hist. Or.* I, 127 et seqq., (ubi agitur de Diss. A. H. Layard de eâ terrâ in *the Journ. of the Roy. Geogr. Society of Lond.* XVI, 1 part. 1-105), et in Repert. *das Ausland* 1857 N. 30-32, ubi de *Kūzistān* et de *Lūristān* sermo est. In Al-Most. in v. insuper disseritur de شعب الخوز بمكة (quem locum item memorat Al-Azraqī p. ١٠٥, 14, et 'Ibn Kallik. l. l. N. ٢٧٥ in f.), et de سكة الخوز باصبهان, quam plateam Noster appellat خوزيون. In Numis Pehlviticis Kūzistān, ut opinatur Mordtmann, vocatur אוזינא (*Ozaina*), quae forma conveniret cum Gr. *Οὐζαίνη* apud Procopium de bello Goth. IV, 10 (Mordtm. *Z. d. d. m. G.* VIII, 13 et 24, coll. *Add.* I, p. 197). Mordtm.ᵘᵐ tamen refutavit Dorn in *Mélanges asiatiques* III, 426 et seq., et 443, simul docens p. 427 خوزستان ap. Hamz. ed. Gottw. p. ٤٧, 11, etiam scribi هوجستان. — Vullers I, 751ᵃ: » خوزستان, quaevis regio sacchariféra, — nom. regionis Persicae sacchariferae, in qua est metropolis شوشتر *B.* Susiana *F.*" Idem in v. خوز p. 752ᵇ: » arundo saccarifera. — 2) nom. regionis persicae, ex quâ saccharum egregium affertur — in qua est metropolis شوشتر *B.*, Susiana, *Κίσσα* Veterum. Aliud Susianae nomen est اهواز, phlv. חוזין, cet." Ad postrema verba conf. Nost. in v. الاهواز. — De nominis خوزستان formâ etiam vid. *I. A.* 1851 Fevr.-Mars, 277, et ad notam 4, de explicatione terminationis استان in N. N. P. P., addatur item animadversio Vullersii in *Lex. Pers.* II, p. 222ᵃ ad v. ستان. — Plur. استانات ap. Nostr. occurrit in v. شاذسابور.

P. ٣٧۴ l. 11. De خَوْشَن vidd. *Add.* ad خَاشَن (II, 292), in quâ voce etiam scriptio خوشن memoratur, Al-Qazw. II, ٢۴۴, Abū'l-Fed. p. ۴٥٢ et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91. — L. 13 cum Fl. pro تقضى ser. تُغْضى. De rivulo خَوْسَر vid. etiam alius locus ejusdem Layardiani Libri, in n. 7 laudati, I, p. 84 et seq., ubi rivulus dicitur ex montium jugo جبل مَقْلُوب oriri, et prope Kujjundschik in Tigridem cadere. De montium jugo المقلوب vid. item Ritter *Erdk.* IX, 727. Ceterum vix opus est, ut moneam, l. 2 a f. pro دخلة, legendum دجلة, et notam ، in f. post قناطر delendam esse.

P. ٣٧٥ l. 1. De خُوش vid. in v. خُشّ, et *Add.* II, p. 339, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro بصم l. بصّم. Vullers I, p. 752b l. 16 a f.: »خوش, nom. oppidi (قصبة) ad لاهور pertinentis *B.*" — De خَوْشَب, ut pronunciandum videtur, neque in Qām., neque alibi quidquam traditur. De خُوشين بالاندلس (Gauzin), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 323; de خَوْص الثَّعْلَب, ut Qām. nomen pronunciat, Zam. ad الخَوْصَاء (cum ص) p. ٥۴ n. c. *Hoc* nomen ibi dicitur موضع, nec fortasse differt ab الخَوْص واد بشقّ عمان, quem locum Qām. item sic describit. De قُوط allato in v. خوط, vid. infra in v.; de خَوْع, Zam. p. ٥۴, 5. Al-Bekrī in v.: الخَوْعُ — موضع بالحيرة قال عَدِىّ بن زيد (الكامل) ولقد شَرِبْتُ الخَمْرَ اسقى صَرْفَها، بالخَوْعِ بين قُطَيَّةٍ ومُرُودِ»، ويروى بالخُوع — ذكره ابن دريد ويروى بالخُرْج — وقُطيّة ومرود ماءان هناك وقال ابن اسحاق الخَوْع موضع بِنَطَاة من خَيْبَرَ وهو سَهْمُ الزبير بن العوّام ويوم الخوع يومٌ كان لبنى عدىّ قوم ذى الرُمّة على بنى قيس بن ثعلبة من بنى بكرِ الخ. De الخَوْع et خَوْعَى vidd. item dicta Al-Bekrīi ad v. جَوْعَى in *Add.* II, p. 117.

P. ٣٧٥ l. 7. De *Kaulān* Jemanensi vid. in v. حقل, حفاش, داسر, دثنا, ذراع (I, ٤٩٨, 3), Al-Ja'qūbī, ١٠٥, 3 (ubi vocatur خولان السرو; de السرو vid. infra in v.), Al-'Içṭakrī in textu Ar. Möll. p. 13 l. 12 (Mordtm. p. 12 et ann. 42 p. 143 et seq.), in Arn. *Chr. Ar.* p. 88, 13 et 91, 2, Johanss. et Rutgers in Ind. in v. De Tribu خولان conf. 'Ibn Dor., p. ٢٢٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ٣٠٥ in f., et Wüstenf. *Reg.* p. 132. Tribus non modo partim in *Syriam* migravit, unde pagus quidam prope *Damascum* خولان vocatur, de quo etiam infra fit mentio in دير, دير فيس دير سعابر (ubi vidd. *Add.*), et Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 106, sed partim etiam in *Aegyptum*, *Al-Magrib* et *Hispaniam*. Hinc Al-Bekrī in descr. Africae memorat pagum, a خولان frequentatum (*N. et E.* XII, 565 (131), in ed. Slan. ١٠٩, 3 a f.; Abū'l-Fed. ١٩٩, 10 (Rein. p. 236), de قلعة خولان بالاندلس agit, de quo item vidd. dicta in *Add.* حولان (II, 281 et 282).

P. ٣٧٥ l. 9. De خولنجان (sic leg. vocibus junctis) haec in Jāq. Petrop. et Ox. leguntur (quae omnia in Jāq. Berolinensi desunt): خولنجان اسم موضع وهو فى الاصل اسم عقار هندى ۞. Sermo enim est de plantâ aromaticâ nobilissimâ, *Galanga*, s. *Alpinia galanga* Wils., i. e. *galangae* radice, etiam dictâ خاولنجان, quare, ut I, p. ٥٩, 3 a f. III, ٥, 7 et in Jāq. Ox. l. العقار. Vullers I, 758 addit formas خالولنجان et خوالنجان, » alias (ut ait), Persice خسرو دارو, et Turcice قاف تره. — De الكخوم, pago in ditione Tūnetanâ, Barth *Reis. in Afr.* I, p. 2; de خوميين, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٧٥ l. 12. Vocibus اللفظ والكتابة (in v. خونا) Noster intelligit *pronunciationem vulgarem* et *scribendi rationem in actis publicis*. Pro كمان l. 14 cum Fl. l. » كيبان, i. e. كوبان, pagi. Vidd. dicta ad I, p. ٢٧٣, 8." Spectatur fortasse idem locus, qui in *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 266 appellatur كاغذ كنان, et provinciae Qazwīnensis

locus esse dicitur. De خونج vid. Abū'l-Fed. p. ٣٨٨,٠6 et 7; de خُونْدْسَج, cast. Aderbaig., *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 470. De خُونيَان, aliunde mihi nihil innotuit. Nomen sic etiam legitur in Cod. Jāq. Berol. et Petrop., et in Jāq. Ox. scribitur et pronunciatur خُوبْنان, ibique insuper de hoc castello traditur: يسكنها قومٌ يقال لهم علاجة من الارازل, i. e. علاجة من الأَرَاذِل, *barbari ex vilissimo hominum genere.* Ab eo diversum est خوبايان ap. Jaub. *Geogr. d'Edrisi* I, p. 404, pro quo alius Cod. خوماذان. Hoc enim non procul a شيراز, illud in Transoxaniâ situm est.

P. ٣٧٥ in fine. De خَوّ vid. Al-Mošt. in v., Naçri auctoritate adducens praeterea: خَوّ ماء لبنى ابى بكر بن كلاب. De خَوّ واد بين التَّبْنَيْن (sic enim pro تبنين cum Fl. leg.), vid. supra in *Add.* ad التبنان (I, p. 518), Zam. p. ٢٥ in f. et seq., et ٥٣, 1-3, et n. *e* ad h. l. p. ٥١ et seq., ubi etiam de يوم خَوّ fit sermo (a° circiter 621), de quo conf. item Caussin *Essai* II, 594. De وادى خَوّ, se effundente in ذو العشيرة, vidd. *Add.* ad خور, II, p. 376. — Al-Bekrī in v.: خَوّ — كثيب معروف بنجد وينبغى أن يكون بين ديار بنى اسد وديار بنى يربوع الخ. De الخَوّة vid. praeter Al-Mošt. in v. خَوّ, Nost. in v. مَرّ, et Zam. p. ٥١ in f., et de الخَوْعة باليمن, Johanns. in Ind., p. 262.

P. ٣٧٩ l. 4. De الخُوَيْلاء vid. Zam. p. ٥٤, 8, addens tamen tantum, ut Noster, موضع, ac vix plura habet Al-Bekrī: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده. — De الخويلفة (Wādio et fonte) in viâ, quae Hebrone per الظَّهَيْرِيَّة, Gazam ducit, ruderibus conspicuâ, vid. Robins. *Pal.* I, 344 et 345, III, 213, et van de Velde *R. in Syr.* II,

151. — Seq. خَويهة non diversum videtur ab الخَوْهة in v. الاوسج; vidd. *Add.* I, p. 196.

P. ٣٧٩ l. 7. De خُوَىّ, urbe Ắderbaigānis; vid. in v. اذربيجان et سَلْماس, Al-Most. in v., Al-Qazw. II, ٣٥٤ et ٣٨١, 15, Abū'l-Fed. p. ٣٩٩ et seq. in v. خوى, et ٣٩٧ in v. سلماس, Lobbo'l-Lob. in v. *Suppl.* p. 91, et Barb *Gesch. d. Kurd. Fürstenhaus. in Bidlis*, p. 208 (66) l. 9 a f.; de خُوَىّ Arabiae, praeter Al-Most. in v., Zam. p. ٥٢, 4 et 5. Haec Al-Bekrī: خُوَىّ — موضع مذكور فى رسم النّسار وقد قيل انّ خُوَيًّا والنسار موضعٌ واحدٌ وبخوىّ كانت وقعة لبنى ضبيعة بن قيس بن ثعلبة على بنى اسد وبنى يربوع الخ. Verba Poëtae وايل بن شرحبيل الضبيعى, quae Al-Most. affert, addit item Al-Bekrī, hoc tantum discrimine, quod pro بآيب (in altero hemistichio) ap. Al-Bekr. in Cod. Leyd. exstat دادت (sic). De الخَوِىّ Al-Bekrī deinde: على مثل طَوِىّ وهو موضع فى مَلَل الخ, et porro: قال ابن حبيب ويقال الخَوِىّ هو العقيق وقال القالى يقال الحوى بحاء مهملة. — P. ٣٧٩ l. 9, coll. II, ٣٩١, 6 pro فَلَج leg. فَلْج. De خيَابان, regione (canton) Herātensi, et pago amoenissimo ibid., dicto olim كوى خُدَايگان, i. e. platea regum, Barbier de Meynard *I. A.* 1860 Déc., p. 478 et 480.

P. ٣٧٩ l. 5 a f. Lobbo'l-Lob. in v. الخَيَابرى: المعروفة الى خَيْبَر لانها سبعة حصون فتُجمع على خَيَابر. De 7 iis castellis vid. infra in v. خيبر, et *Add.* ad h. l., Weil *Moh.* p. 186, et Veth in *Suppl.* p. 91. De خَيَاذان Lobbo'l-Lob. in v.: قرية باصبهان. — De قصر بنى خيار prope قصر فارة, At-Tigānī in *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 166. — Al-Bekrī in v.: فيقا الخيار بكسر اوله — موضع مذكور

وفيفا الخبار مضافة الى In v. فيفا vero haec: . — فى رسم فيفا ☆
الخبار من الارض وهى السهلة فيها حجرة وجفار وهو موضع
بقرب المدينة الخ. Ex quibus ergo patet in posteriore loco Al-Bekrīum legisse الخبار, intelligentem terram lapidosam, puteis tamen instructam; in priore vero الخيار sine dubio scripsit, quia haec in sectione الخاء والياء tradit.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيارة vid. in v. حطّين; de خيّازج, Lobbo'l-Lob. in v.; de قلعة خيّاص, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 2 a f.; de دَرْب الخَيّاطين, in finibus Syriae, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193; de الخَيّاطون loco Mekkano, Al-Azraqī ٤٩٩, 2, et ٤٧٠, 11; de الخَيّال, Zam. p. ٥٤ l. 6 et 7, et ٧٣ in f. Pro تَغْلِب cum Wüstenf. l. تَغْلِب, et sic Qām. in v. خال. — De خيام, pago in ditione Rāšījā, Seetzen I, 331, Robins. *N. B. F.*, p. 490 et 508. Al-Bekrī in v. العقيق vid. de nostro الخيام.

P. ٣٧٩ in fine. De خَيْبَر praeter locos n. 9 allatos, vid. in v. بديع, ذنبالة, السّرير, et *Add.* de h. l. II, 293; deinde *Add.* ad الخرّار (II, 313), Al-Bekrī ad v. عُوَق in *Add.* II, 349, et ad خَلْص (II, 353), Al-Wāqidī in المغازى ed. ٩, 3, ٣٩٢, 5, ٣٧٤, 3, 8, et de غزوة خيبر, p. ٣٨٩-٣٩٩; Ibn Hisch. p. ٩٩, 1, coll. Ann. p. 176 ad I, ٧٥٥ (ubi de Al-Bekrīi verbis in v. خيبر fit sermo), ٧٥٥, 3 a f. et seqq. et ٩٨٠, 3 a f., porro Zam. p. ٣٨, 4, p. ٤٠, 7 et p. ٥٥, 7 et 8, Al-Qazw. II, ٩٠, Seetzen I, 356, et v. Hammer *Wien. Jahrb.* 1841, Tom. XCIII, 112 et seqq.; — de زقاق الخَيْبَرِيّين بمكة, in *Add.* de الزقاق; de حُمّى خَيْبَر, s. febri, quâ Kaibar est famosa, Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 161, 180, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 501, et IX, 369, et de *cibo Kaibaris* ibid. IX, 381. De Kaibar et ejus castellis Al-Bekrī in v. plura habet, quam hîc inseri possint, ac multis item de eo loco egit Caussin

in *Essai*, de ipso oppido Ḱaibar v. g. III, 193 et seq., de castello القَمُّوص III, 193 et 196; de ناعِم (de quo etiam Noster I, ٣٠٥, 4 a f., et de hoc et reliquis praeterea agens in vocc.), et de نَطَاة, III, 195; de شَقّ (sic Caussin pronunciat III, 196), de وَطِيح et السُّلالِم, III, 199; de variis incolis, tum Tribubus *Arabicis*, I, 191, 348, II, 409, III, 123, 194, tum *Judaeis*, II, 641-43, III, 130, 132, 159, 201, 444; de expeditione Gassānidae Al-Ḥāriṯi Vᵘ, filii Ǵabalae, Kaibar*em* petentis, a. circiter 529, II, 237 (coll. Ḥamza ١٢٠, 5 a f.), et de exped. Proph. a. H. 7° (628), 'Ibn Hisch. I, ٧٥٥ et seqq., et Caussin l. l. III, 194. De ابن ابى الحُقَيْق, in v. القَمُوص; hunc Causs. nuncupat *Abou Râfi Sellam fils d'Abou'l-Hokaik*, III, 87, ubi de morte ejus exponitur. De محمود بن مسلمة conf. Wüstenf. *Reg.* p. 28[illegible], in loco tamen 'Ibn Doraidi p. 154, eum non vidi memoratum, neque etiam in Indice. Contra ibid. p. ٢٨٢, 1 affertur: محمّد ابن مَسْلَم اوّل من قُتل من المسلمين يومَ أُحُد, ac de eo nomine *Moh. ben Maslama*, sed male, ut videtur, etiam loquitur Caussin l. l. III, 152, 156 et 198. Nomen enim مسلم cum مسلمة permutarunt, cogitantes محمّد بن مسلمة, cognominatum فارس رسول الله, mortuum a. 43, s. 46, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ١٣٧, et Abū'l-Maḥ. I, p. ١٢١, 5-9 (sub a. 43). — De بُرُد pl. τοῦ بَرِيد, ex Lat. *veredus* ortum, quo spatium indicatur 4 parasangarum (quae mensura a Moā'wijae aetate usitabatur), vid. Rein. *Aboulfed.* I, p. cclxiv et seqq., coll. II, 17-19, et Caussin l. l. 194 not. 1. De pugnâ Al*ium* inter et Marḥa*bum* Judaeum prope Ḱaibar, de quâ conf. 'Ibn Hisch. ٧٩٠, et Caussin III, 197 et seq., vid. etiam Weil *Moh.* p. 187, et v. Hammer *über 3 ar. HSS. d. goth. Bibl.* (*Sitz.-ber.* XV, 37); — de تَلّ خَيْبَر Palaestinensi, Gross et Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 48, 56 et seq.

P. ٣٧٧ l. 7. De خَيْدَب eadem tradit Al-Bekrī in v., et Zam. p. ٥٣, in f.; de خَيْدَشْتَر vid. n. 6; de خَيْرُ كَسْرَوْا, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 310; de وادى خير الدبن prope Hebron.,

Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 483 et 487; de عيس خير الديين in eâ valle, ibid. p. 486; de خير الدين, Medio Aevo *Beth-Acharon*, ibid. p. 511. — De utroque خَيْران vid. Al-Mošt. in v., et de cast. Jeman., Rein. *Aboulf.* II, 257; de جبل خَبْران باليمن supra in *Add.* I, p. 503; de خَيْزُرانُ, cisternâ iter unius diei a Salamja, de Sacy *Chr. Ar.* III, ١٩, 3 a f; de قلعة خيزران بالمرية in Hisp., Al-Maqq. I, ١٠٢, 1.

P. ٣٧٧ l. 5 a f. Praeter locum Qām. (p. ٥١٩, 6 a f.), n. 7 allatum, alius de his montibus locus mihi non occurrit. Pro المدبر احرم (in dictis de خَيْرة), ut etiam exstat in Codd. Oxon. et Cant., cum Fl. l. المدبرة حرم, et l. seq. pro باليمن, cum Codd. L., V, O, C., et Jāq. Petrop. l. بمكة. »Vix credibile (Fl. inquit) a Librariis بمكة substitutum esse pro باليمن. Malo igitur sumere, ista ضياع الجند vere esse pagos prope Meccam sitos, nescio quâ de causâ commune illud nomen nactos." — De خَيْرة s. خُورة prope تبريز, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 441 et 443; de الخَيْرة et الخَيِّرة, Epithetis Al-Medīna*e*, As-Samhūdī (ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina* p. 9), et An-Nābolosī, p. 16. — In v. خَيْبَرِين post وكسر Fl., ut ipsa res postulat, addit الراء المهملة وسكون. Verba وكسر الباء in Cant. desunt; Oxon. scribit بكسر الرا. Locus Qām. laud. n. 9 exstat p. ٥١٩, 9 a f., et locus in n. 11 cit., ibid. p. ٥١٩, 7 a f. — De خَيْزُاخُزا vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi pronunciatur خَيْزَاخَزَا. Pro زَنْدَنَة, p. ٣٧٨, 2, ut scripsi, attendens scriptionem hujus vocis infra (٥٢٠, 2), et Lobbo'l-Lob. in v. الزندني, Fl. cum utroque Codice nostro et Jāq. Petropolit. jure legit الزندني, i. e. الزَّنْدَنِي. »Non mirum (inquit) in nominibus exoticis minus frequentatis varias formas subortas esse, quae, ubi usu veniunt, non repudiandae sunt, sed admittendae et colligendae."

P. ٣٧٨ l. 2. Pro بالفتح in v. خَيْزَار l. بالفتح. De مقبرة

الخيزران vid. praeter locum 'Ibn Kallik. N. ۷۷۵ p. ۸۳ et seq. ed. Wüstenf. (in not. 3 allatum), ubi de sepulcro Abū Hanîfae (+ 150) fit sermo, 'Ibn Kallik. N. ۹۲۳ sub fin., quo loco de Moh. ben 'Ishāq (+ 151, 150 s. 152) exponitur, coll. 'Ibn Hischām ed. Wüst. p. IV, VII, 5 a f. et VIII, 2. Spectatur enim nomine محمد بن اسحاق, Auctor Libri سيرة رسول الله, qui vulgo fertur nomine ابن هشام, qui illum edidit. Liber inter praecipuos fontes numeretur, quibus usus est Al-Bekrī. De illo praeterea vid. 'Ibn Kallik. N. ۱۹۱ (in vitâ السّيرافى النحوى, + 368), ۳۲۸ (in vitâ الشيخ الشّبلى, + 334), et ۳۹۹ (in vitâ ابن نُباتة الشاعر, + 405). De خور الخَيْزران in insulâ Ceyl., 'Ibn Bat. II, 81, IV, 177, et *Add.* supra II, 376; de الخَيْزرانيّة in ditione الجيزة, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 672 n. 19. — Al-Bekrī in v.: خَيْزج — من رساتيق الجبل الخ; — de خيزين قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ۱۲۰, 11. — Vullers I, p. 773ª: خيزْوان i. q. شيروان, nom. regionis celebris *B.* Pro خيزوان in lex. *H. K.* legitur خيرْوان [ê], et in lex. *F.* خيرْوان [sic], quod hujus lexici auctor antiquum nomen urbis شروان esse contendit, cet." De خَيْزور (?) ببلاد الزاب بالمغرب, Al-Ja'qūbī p. ۱۴۱, 7, ubi in Cod. حرور, et de Goeje in *Diss. de Al-Magribo*, p. 89.

P. ۳۷۸ l. 5. De الخيس et خَيْس vid. Al-Moḥît. in v., et de خَيْس, infra III, ۱۵۹, 2 a f. (ubi pro الخُبْس الجيوشى cum Fl. l. الخَيْس الجَنُوبىّ), As-Sojūtī in Arn. *Chr. Ar.* p. 147, 3, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 155 (n. 17) et seq., et p. 605, 1. — Al-Bekrī in v.: الخَيْسَفُوجَة — موضع ✿. — Pro ينسب l. 9 in v. خَيْسَق, cum Fl. l. تنسب. De dictione بعيدة القَعْر de puteo, cujus fundus remotus, i. e. qui *profundus* est, vidd. *Add.* I, 350.

P. ۳۷۸ l. 10. De خَيْش vidd. *Add.* ad خَيْص (II, 288), et de يَسُوم infra in v. Al-Bekrī in v.: خَيْص بفتح اولة وبالصاد المهملة

موضع مذكور فى رسم يَسُوم — . Vox tamen يسوم suo loco in Cod. Leyd. deëst. Id tamen inde apparet, Al-Bekrīum scripsisse خيص non خبيص. Cum his conff. dicta Nostri in v. حبيص, et السراة (II, ٢١, 5) et *Add.* ad h. v. — De خَيْشُوم (de quâ voce sensu appellativi, vidd. *Add.* II, 174), 1) loco Aderbaigānis, Al-Bekrī in v. بذّ et خَيْشُوم, ubi haec: على لفظ خيشوم الانسان موضع مذكور فى رسم البرّ (l. البذّ); 2) terra petrosa in loco dicto الخُصَا in ditionibus Tribûs يربوع; vid. in v. الخُدَيْقات, et *Add.* ad h. l. II, 174. — De خَيْشان As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. eadem tradit, quae Jāqūt suspicatur; de الخَيْضَرِيّة, Scholâ Damascenâ, conditâ a. 878, *Z. d. d. m. G.* VIII, 355; de خيط, pago Bokārensi, supra in v. خبيت, et de جبل الخيط بالشام بين حمص والبحر, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ in n. 2, et ٢٩١ in v. حمص برزية, et de جبل خَيْطى, ut nonnulli scribunt pro خبيص, (sive pro حبيص, *Add.* II, 288), vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. السراة.

P. ٣٧٨ l. 5 a f. De خَيْف منى, et de مسجد الخَيف vid. in v. المُشَرَّق (III, ١٠٣ in f. et seq.), et in v. منى (١٥٠, 2), Al-Azraqī p. ٣٥, 9, ٣٨, 15, ٣٩٠, 16, ٤٠٠, 1 et seqq. et 14 et seqq., ٤٠٧, 1 et seqq., Qotb. p. ٢١٨ in f., ٢٢٣, 7 a f., ٤٣٨, 2, 6 et seqq., et An-Nābolosī, p. 35; de خيف كنانة infra in v. كنانة, Abū'l-Fed. p. ٨١, 1 et 2 (Rein. p. 107), et Al-Mošt. in v., recte, ut Nost. in v. خيف منى, كنانة non distinguens (ut h. l.) a خيف كنانة. Cum his porro conff. *Add.* ad ابطح (I, p. 22), ubi dictis addatur Al-Azraqī ٣٨٨, 1, ٤٨٣, 12, 18, et Al-Fākihī p. ٣, 7 a f., Qotb. ٣٤٧, 1 ab init. et 3 a f., ٣٩٢, 10, ٣٩٣, 6 a f. et seqq., et 'Ibn Hisch. ٧٩, 5 a f. — Pro بطحا l. cum Fl. بَطْحاء; conf. I, ١٥٨ l. penult. — Sic Al-Bekrī

خَيْف — اسم يقع مضافًا الى مواضع كثيرة وقد ذكرتُها in v.: فى رسم الشراء — ولا يكون خيفًا الّا بين جبلَيْن وقيل الخيف ارتفاعٌ وهُبُوطٌ فى سفح جبلٍ او غلظٍ واشهرها خيف منى ومسجده مسجد الخيف قال الاخوص فيه (الطويل) وقد وَعَدَتْكَ الخيف ذى الشرى من منى، وتلك المنى لو اننا نستطيعُها، وهو خيف بنى كنانة الذى ورد فيه الحديث رواهُ الزهرىُّ عن على بن حُسَيْنٍ عن عمرو بن عثمان عن اسامةَ ابن زيد قال قلتُ درسول (يا رسول .l) الله اينَ تنزل غدًا فى حجّتك قال هل ترك لنا عقيلٌ منزلًا نحن نازلون بخيف بنى كنانةَ حيث تقاسمَتْ قريشٌ على الكُفْر يعنى المُحَصَّب وذلك انّ قريشًا حالفت بنى كنانةَ على بنى هاشم الا تناكحوهم (يناكحوهم .l) ولا يبايعُوهم ولا يؤوُهم قال الزهرى الخَيْفُ الوادى وخيفُ نوحٍ مشهورٌ مذكور فى رسم العقيق ۞ In voce autem العقيق haec leguntur: وطريق اخر الى بدرٍ تعدل من الروحاء فى المَضيق الى خيف نوح اثنا عشر ميلًا ثم الى الخيام اربعة اميال الخ. De الزُّهْرى, cujus verba Noster item cursim affert, vidd. *Add.* I, p. 63. De خيف المعترضة prope montem ابو قبيس, Al-Wāqidī in المغازى ‌ک, ٤٥, 2 a f., et p. 8; de خيف عين العلا, inter Mekk. et Badr., ibid. ٤٩, 7.

P. ٣٧٩ l. 1 pro خيف سَلّام (et sic etiam l. 4 et in Al-Mošt. in v. خيف et سَلّام, et ap. Nostr. in v. قَبْر) l. خ‍ سَلَام, de quo etiam conf. in v. لُوَيّة. De monte السلام vid. Nost. II, ٤٢, 4 a f. — Sequens خيف الخُمَيْر non memorat Al-Mošt., id vero illustratur ex Qām. in v. خمر (٥١٩ in f.): وكُزْبير ماءٌ فوق صَعْدَة; coll. Nostro II, ١٥٩, 4 et 5, ubi in uno locorum, dictorum صعدة; is locus designari

videtur. Al-Mošt. contra affert: خَيْف الأَشِدّاء ببطن مَرّ قرية كبيرة والاشدّاء بطن من بنى الحسن بن على الخ. De خَيْف الخَيْل, de خيف ذى القَبْر et النَّعم خ, vid. Al-Mošt. — De مَوْز, musâ paradisiacâ (*Pisang*), vid. in v. ساية, Al-Qazw. I, ٢٩٧, Arn. *Chr. Ar.* 90, 8, et 105, 15 et Freyt. in v., et de قُنِىّ (*canales subterranei*), in v. جُوَيْن (I, ٢٧٥, 11). — De عين خيف الشّباب من اعراض المدينة, vid. infra in v. الشبا, et de خَيْف الأَرِين in v. إرين et *Add.* ad h. l. I, p. 89, et Al-Azraqi p. ٤٤٢, 3 a f. — De خيف بنى المصطلق, Al-Azraqi ٢٨٣, 2 a f.; et de خيف الشبيق بمكة; ibid. ٥٠١, 1.

P. ٣٧٩ l. 5. In voce خَيْفَق, ubi de يوم للعرب sermo fit, spectantur fortasse ea, quae Qām. tradit de الخَيْفَقان, i. e. ut additur: لَقَبُ سَيّارِ الذى خَرَجَ هارِبًا من عوف بن الخَليل وكان قَتَلَ اخاهُ عُوَيْقًا الخ. — De خَيْلام vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De خيل الرى praeter Al-Mošt. in v., vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de نقيع الخيل, Al-Mošt. l. l., et Noster supra in v. بقيع, et de hoc loco et زبد بن ثابت, *Add.* ad h. l. I, p. 359; de جبل الخيل et روضة الخيل, Al-Mošt., ubi praeterea affertur دار الخيل ببغداد, et p. 19 دار الخيل بدمشق; de روضة الخَيْل لبنى يَرْبُوع قرب البصرة, vid. etiam Al-Mošt. p. ٤١٨, 4 a f., quem locum Nost. spectat. L. 11 pro قرب cum Fl. »potius l. من, i. e. من اعمال الرى, ut est p. ٣٧٠, 4 et ٣٧١, 11." De الخيل الجياد, Al-Azraqi ٤٩٤, 4 a f.; de وادى الخَيْل (?) (in Cod. الحمل), propre العَلّاقى فى بلاد البَجَة, Al-Ja'qūbī ١٣٣, 6.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيماء vid. Zam. p. ٥٤, 8, ubi in Cod. Leyd. enunciatur خَيْماء; Al-Bekrī in v.: خيمى — علمى، وزن فَعْلَى ماء

لبنى أَسَد ۞. De وادى خَيمى, inter Mekkām et Janbo'am, loquitur Zam. deinde p. ١٩٩ in f. et seq. — Al-Bekrī porro in v.: ذو خَيْمان — . على وزن فَعْلان ماء لبنى خالد بن ضَمْرة ۞ Dictam Tribum Wüstenf. in *Reg.* suo loco omisit, nec mihi ea alibi occurrit. — De خَيْمَنا أمّ مَعْبَد vid. Al-Bekrī in v., et in v. العقيق, et Zam. p. ٩, 4, et ١٩٩, 1 (qui locus Indici addatur), ac Noster infra I, p. ٣٨٠, 8-10; et de أمّ معبد, quâ designatur عاتكة بنت خالد الخزاعية, 'Ibn Hisch. p. I, p. ٣٣٠, 8, et Wüstenf. in Ann. ibid. p. 102. — De monte خَيَم vid. in v. الزَّوْراء, Zam. p. ٥٤, 5 et ١٣٩, 3, in versu 'Ibn Moqbili, quem iisdem verbis attulit Al-Bekrī in v.; porro vid. Al-Mośt., et Al-Bekrī in v. حَرم (*Add.* II, 187). Recte Jāq. in Al-Mośt. ita de hoc monte locutus est, nam lector dictis in المعجم facile in errorem inducitur, montem nempe عَمَايَة et عَمَايَتَان (de quo vid. in v.) esse diversos. Haec enim ait Qām. p.١٩٣٢ l. 1: وعَمَايَة جَبَلٌ وثَنَّاهُ الشاعرُ فقال عَمَايَتَيْن. 2) De loco بالجزيرة, i. e. بجزيرة العرب, vid. Al-Mośt., cum cujus verbis conf. Noster in v. عرعر, *Add.* II, 142, et Al-Bekrī in v. خماس (in *Add.* II, 244). De monte خَيْم praeter Al-Mośt. in v., et *Add.* II, 187, vid. 'Imro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ٢١, 9 (coll. p. 60 et 115), quem versum Al-Bekrī adduxit in v. خُفاف, addens: خَيْمٌ وهو جبل. De ذو خَيْم, Al-Bekrī in v. الاربعاء; vidd. *Add.* I, 73, l. 2-4; de ذات خَيْم, Al-Mośt. in v. خَيْم, de quo loco ibi accuratius monetur: وذاتُ خَيْم موضع بين المدينة وبلاد غطفانَ. De monte خيم et ذات خيم, Al-Mośt. in v. خيم, ubi praeterea memoratur خيم موضع بالجزيرة, de quo loco, si verba hîc bene sese habent, fortasse fit mentio supra in v. جُوراب. Al-Bekrī in v.: خِيَم — على وزن فِعَل

جبل بِعَمَايَتَيْنِ. Laudatis deinde versibus 'Ibn Al-Moqbili et aliorum, in quibus de خِيَم et ذو خِيَم fit sermo, et v. c. hic versus affertur Poëtae لمن طلل بذى خِيَم قليل يلوح كانّ باقيَةُ وشومُ, (Sp. الكامل) طفيل, sic pergit: هكذا صحّت الرواية فيه بذى خيم ويستقيم وزنه بذى خِيَم وخيم (وخيمٌ .l) بكسر الخاء اقربُ الى منازل غنىّ وقال ابو بكر خَيْمٌ جبلٌ معروف وخيمٌ ايضا جبلٌ وذو خِيَم موضع هكذا اوردها ثلثة اسماء الثلاثة مواضع. De ذو خَيْم haec tradit in v.: على وزن فَعْل وهو موضع تلعاء ضارِج النخ. De h. l. etiam vid. in قُدْس. De dicto proelio, quod Noster nuncupat يوم ذى خِيَم, Al-Bekrī vero, quia in v. ذو خَيْم de eo loquitur, يوم ذى خَيْم, hic sequentia in eâ voce addit: وبهذا الموضع ادركت بنو رِياح عَدىّ بن حمار الحنفى وكان اغار على اهل بيت منهم فقتلوا عديّا واخاه عمرا وارتجعوا الغنيمة. De ذو خِيَم praeterea vid. Nost. in v. زَوْراء (I, ٥٣١, 7, et *Add.* ad h. l.). — P. ٣٨. l. 2 cum Fl. pro اذ l. ذو, et l. 3 pro السَّجِيَّة, »recte (ut ait) per se, sed secundum Codices scribendum الشّيمة, quod idem significat." In Ox. idem السيمة exstat.

P. ٣٨. l. 4. Pro الخيمات, ut in Codd. l. 4 et 5 distincte legitur, Wüstenf. restituit الخيمان, in quam sententiam abiit sine dubio, quia sequitur تثنية, pro quâ voce ego substitui ثنيّة, hanc vocem jungens cum seq., cogitans ثنية الخيمات. Lectionem in textu receptam minime ergo mutandam esse censeo. Qāmūs enim in v. الخيمة, p. ١٦١٥, 7 et 8 haec habet: والمُخَيَّمُ والمُخَيَّمَاتُ نَخْلٌ لبنى سَلُول ببَطْنِ بيشة. Potius ergo suspicor Jāqūt*um* sua ex Cod. corrupto petivisse, aut Codicem suum male legisse. Ex Qām. porro patet pro بُنْبُنَة, ut

Fl. item vidit, legendum esse ببشة, quae lectio in Cod. V. videtur latere et in Cant.[i] exstat, quare haec sine dubio recipienda est. Sic porro Jāq. Berol.: الخيمات قال ابو زياد ولبنى سلول ببطن بيشة الخيمات نخل قد بزرع فى بعضها الحب قال وما حدثت ان لقوم نخلا ببلد من البلدان افضل من الخيمات ✿ Petrop.: ببعضها الحب (?), deinde القوم ان حدثة وما. Jāq. Ox. cum Berol. convenit prorsus, omittens tantum الخيمات inter دمشة (ut habet) et نخل.

P. ٣٨. l. 6. De الخَيْمة (sic nempe lege cum خ) vid. in v. الظهران (ubi locus noster vocatur أُكَيْمة), et الفَوّارة; de monte السّمان in v. et l. l. l. l.; de ابانان in v. et *Add.* I, 13, et de الغُبارة in v., ubi, h. l. collato, lacuna inserendâ voce الخَيْمة supplenda est; idque confirmat Zam. p. ١٢١, 6 et 7 in v. الغبارة, et sic etiam legitur in Jāq. Oxon. et Petrop. — De خَيْمَة جَرِير vid. infra in v. رَبّا, et Zam. p. ٣٩, 6 in v. جمانة; de خَيْمَة الجنة بمكة, Al-Azraqī, ٣٥٧ in f. et seqq.; de خيمة أُمّ مَعْبَد, supra II, p. 392; de خَيْنَف Al-Bekrī in v.: — خَيْنَف واد بالحجاز الخ, et sic Qām. in v. خنف, p. ١١٩٠, 2. Apud Nostrum ergo بالجزيرة hîc, ut alibi (v. c. in v. خَيم vidd. II, *Add.* p. 392), significat بجزيرة العرب. De خبن vid. in v. بارْكَنْد, et Lobbo'l-Lob. in v., pronuncians خَبْن; de regione dictâ *Chinus* (خينس?) prope بدْليس, Barb *Gesch. d. Kurd. Furstenh. in Bidlis*, p. 163 (21) et seq., 183 (41), 203 (61), 223 (81), l. 13, 228 (86) l. 12.

P. ٣٨. l. 12. De خَيْوان vid. in v. صعدة, Zam. p. ٥٩, 1, et 2 (ubi addit: قال ابو علىّ الفَسَوى هو قَيْوان, et sic Nost. in v. قيوان), Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. المَهْجَم (Rein. p. 120), p. ٩٤ et ٩٥ in v.

خيوان بلاد, et p. ٩٥ in v. صعدة (Rein. p. 128 et seq.). Pro يعرف l. 13 cum Fl. *l. يَعُوق, nom. idoli, conf. Sūr. LXXI, 23, et Caussin *Essai* I, p. 113." Noster de eo item loquitur in v., 'Ibn Hisch. ٥٢, 3 a f. et seqq., coll. p. 19 l. 1, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 474, etiam agens de nostro loco. — Vullers I, p. 777*b*: » خَبُوشان nom. urbis in خراسان prope نيشابور sitae *Bh.*" De خَبْوَق s. خيوق vid. 'Al-Qazw. II, p. ٣٥٥, Vullers I, p. 777[b], et Fraehn *Ibn Foszl.* p. 148, de scriptione خيوة (ut Arabes formam خيوق reddebant), et aliis et in his falsis scriptionibus agens; de الخَبُوبة, in terminis Kordofānis et Dārfūr, J. W. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr. p. 323.

P. ٣٨١ l. 4. De formâ الدّعاث (in v. دَأَاث), quae in Lexicis non exstat, (ubi tantum sermo est de دعاث, collect. τοῦ دَعْثٌ, *aqua remanens*), et de sequenti الدّعال l. 6, quod Fl. legit pro الدغل, haec idem monet: » الدّعال non est verbum arabicum, sed الدّعال, ut الدّعاث tantum hoc indicat, prius Alif nominis دأال respondere τῷ ع in دعال, i. e. esse hamzatum; posterius, item ut in دعال, esse signum vocalis producendae. Ita saepe a philologis arabicis illa litera ab hac distinguitur, commode sane, quoniam ء nihil est quam ع attenuatum et decurtatum. Sic etiam pro دَأغة (in v. دأاة) l. دَعَاة, quo item indicatur دأاة legendum esse دَآءة. Confirmat rem Kâm. s. v. دَآء." De دَأَاث vid. 'Al-Most. p. ٩, 5, ٢٩, 15 et ٣٠٣, 14, Noster supra p. ١٣, 4, et *Add.* p. 4 (ubi de داآث ابرق est sermo), Zam. p. ٥٩, 6 (ubi واد — الدآآث), ١٠٨ in f., et ١٠٩, 2 (ubi الدآآث). Pro seq. دَأث (l. 5) 'Al-Bekrī scribit دَأثَّى, haec addens: على وزن فَعَالَى موضع من تهامة الخ. — De الدّأات loquitur in v. ضَرِيّة. — In voce دَأاة, ut ante, v. c. in v. بستان (I, p. ١٥٣, 1, ad quem locum conff. *Add.* I, p. 328), l. الشّأمية واليمانية. 'Al-Bekrī in v.:

دَآءة على مثال داعة بلد قريب من مكة ونعمان من داءة الخ. Ut ap. Al-Bekrīum, ita in Qām. Turc. scribitur nomen داءة, ut monet Fl. ad III, ٧٠, 1, in v. المراح, ubi cum eo l. دَآءة. De hoc monte vid. item Zam. p. ٥٩, 5, ١٠٨, 6, et ١۴٥, 2.

P. ٣٨١ l. 7. De دابق vid. in v. الاعماق, Zam. ٩٩ in fin., 'Ibn Kallik. N. ٨٢٩, ed. Wüstenf. p. ١١٠, 1. De مرج دابق (s. مرج دابغ), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5, l. 2 a f., coll. p. 10 et 17 (ubi مرج دابق Al-Kijārī confudit cum مرج بنى عامر), et de eo loco et proelio a. 922 ibi commisso inter 'Oimānos et Aegyptios, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 90, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 480. — Al-Bekrī in v.: دابق — مدينة معروفة فى اقاصى فارس تذكر وتونث فمن ذكره جعله اسمًا للنهر ومن انثه قال هو اسم للمدينة الخ. De دابشليم, dynastiâ, in Sumanāt regnante, Vullers I, 778ᵇ. De دابوك ab or. الصَّلْت trans Jord., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 922, et Seetz. I, 394 in f., ubi male *Tabûk.* Fortasse est Veterum *Τάβαι*, quod nomen ortum sit ex טוב, adeo ut ibi quaerenda sit terra טוב V. T., *Τούβιος* Libri Macc., et *Θαῦβα* Ptolemaei; vidd. Ann. ad Seetz. IV, 216 et seq. L. 10 in v. داثرة »ante verba لبنى فزارة (ut recte observat Fl.) aliquid excidisse videtur, fortasse, ut ait, » ماء s. ماءة propter similitudinem verbi proxime praecedentis." Vox ماء reverâ legitur in Cod. Ox. et Petrop. Idem locus spectatur fortasse, quem Al-Moŝt. memorat p. ١٧١, 7 a f. his verbis: وداره داثر فى ارض فَزَارَة وداثرٌ ماء لهم, et de eo vid. Wüstenf. in *Reg.* p. 167 in v. *Fazâra ben Dsobjân.* Etiam Qām. p. ٥٢٩, 9 eamdem داره affert, دارة دَاثِر. Jāq. Petrop. pro داثرة, item داثر habet. De الساقية الداثرة بمصر, infra in v. الساقية. — De داثن a Smitho in locorum Catal. in Rob. *Pal.* III, p. 864 et seqq. nulla fit mentio. — De الداج منزل, s. منزل عمر بن الخطاب بمنى, Al-Azraqī ٣٩٩, 5 a f.

P. ۳۸۱ l. 11. De داجون vid. Lobbo'l-Lob. in v. Fortasse locus non diversus est a بيت دَجُن, ap. SMITH. l. l. p. 869, idemque qui in V. T. vocatur בֵּית דָּגוֹן Jos. XV, 41, et XIX, 27. — 'Al-Bekrī in v. (in sect. الدال والحاء): داحس — موضع فى ديار بنى سليم قريب من فلج الحج; Zam. p. ٥٧, 7 sec. Cod. Leyd. scribit داخس; de حرب داحس, 'Ibn Hisch. I, p. ۱۸۰, 4 a f. et seqq., et CAUSSIN *Essai* II, 425 et seqq., 442, 443, 453-461, 472-484, et 494-501; de داحلة, pago in ripâ orient. τοῦ البحر الازرق, in regione Sennār*is*, LEPS. *Br. a. Aeg.*, 177; de داخرقان, loco 4 parasangas a lacu 'Ormija*e*, QUATREM. *H. des Mong.* p. 317; de الداخورية, Scholâ medicâ Damascenâ, conditâ a. 621, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 265.

P. ۳۸۱ l. 12. De دادم, (قلعة بالثغور) vid. FREYT. in *Z. d. d. m. G.* X, 465; de داد مرج supra in *Add.* I, 68. Seq. داذوما non diversum est, ut FL. observat, a داروما I, p. ۳۸٥; de دادن, *Daden* et *Dadānia*, Syr. ܕܝܪܝܢ (*Dīrīn*), insulâ Maris Persici, ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIV. Pro ܕܝܪܝܢ, si quidem دادين bene se habet, l. ܕܝܕܝܢ (*Dīdīn*). De داذين, Persiae fluvio, dicto etiam نهر اخشين, Abū'l-Fed. p. ۳۲۳, 10. — De 1) دارا بالبحرين, s. ut 'Al-Mošt. in v. ait بهَجَر, vid. item 'Al-Mošt. p. ۱۱۴, 6 et 7, et *Add.* supra II, 119, ac de loco Hamāsa*e* p. ٥٨٥ FREYT. in vers. II, p. 372 et seq.; 2) de دارا بالجزيرة praeter 'Al-Mošt. in v., Noster in v. سرجة, 'Ibn Gob. p. ۲۴۲, 5 a f. (ubi داری exstat), 'Abū'l-Fed. p. ۲۸۰ et seq. in v. دارا, 'Ibn Kallik. N. ۸۱۳. in init. (ubi additur من ديار ربيعة), 'Ibn Bat. in LEE *the Trav. of I. B.* p. 50 (ed. Paris. II, p. 142), ASSEMAN *B. O.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, 6, RITTER *Erdkunde* XI, p. 404-418, Jo. Ephes. ed. CURET., p. 353-358, et LAND *Joa. Bisch. v. Efesos*, p. 56, 100, 146 et seq., et 158. Haec de eâ urbe 'Al-Bekrī in v.: — دَارَى

بلد معروف الخ, et sic Qām. in v. الدار, p. ٥٢٧, 10: وَدَارَى دَ بين نَصيبين وماردين بناها دارا بن دارا الملك — وبهد. De rege دَارَا, infra in v. درابجرد (III, ٣٢٣, 4) et Al-Moŝt. in v. دارابجرد, et de aliis hoc nomen gerentibus, Vullers I, p. 783[a] et [b], et v. Gutschmid Z. d. d. m. G. XV, 72; de 3° دارا طبرستان, et de 4° وادى دارا لبنى عامر, Al-Moŝt. in v., et Abū'l-Fed. l. l. *Quintum* addit Al-Qazw. II, p. ١٢٩, دارا من قرى دمشق, quod scribi solet دَارَيّا (vid. infra in v.). — Pro مقصور l. pen. cum Fl. l. مقصورًا. — De دارابان s. أَرْدابان, Syr. ܐܪܕܒܢ, urbe Episcopali Assyriae, Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxxii. — De دار أبان بن عثمان بمكة, Ibn Hisch. ٣١٩, 15, Al-Azraqī ٩٩, 9, ٢٧٩, 1, ٣٩٥, 8, ٣٩٩, 6 a f., ٤٥٥, 10, ٤٥٩, 7; et de دار نَبِيَّة بمكة, ibid. ٣٩٥, 8, ٤٣٧, 9, ٤٣٨, 11.

P. ٣٨٢, l. 3. Tria loca, quibus nomen est دَارَابْجِرْد, Al-Moŝt. in v. memorat. Primus, regio et urbs ejusdem nominis in Persiâ, ante a Nostro dictus داراج, deinde nomine دارابجرد ab eodem rursus affertur h. l., et in v. درابجرد. De eâ vid. supra in v. ابج, Hamza Içbah. ٣٩, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٣٣٣. et seq., Al-Qazw. II, ١٢٩, Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (p. ٥٩, 9 et seqq. ed. Wüstenf.), Lobbo'l-Lob. in v. (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 92), Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 442, Tornberg *Symb. ad rem Num.* III (1856), p. 6, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* VIII, 12 et seq., et XII, 12 et seqq. (putans, urbem in Numis Pehlviticis vocari دا, quod tamen Dorn *Mélanges asiatiques* III, p. 455 et seqq. in dubium vocavit), Rödiger in *Z. d. d. m. G*, XIII, 715, et Vullers I, p. 783[b], nomen scribens Persarum more داراب كَرد; — de دارابجرد, pago Içtakrensi, praeter Al-Moŝt. l. l., etiam loquitur Ibn Kallik. l. l., qui tamen dicta illius male videtur repetivisse. Ab Al-Içtakrio saltem, cujus auctoritate is locus in Al-Moŝt. affertur (quâ de re Wüstenf. ad Al-Moŝt. p. 19 jam verbo egit),

praeter ولايـة دارابـجـرد, cujus caput dicitur فسـا, *una* tantum urbs ejus nominis, tum in Mappâ, tum in descriptione prov. فـارس, memoratur. Pagum vero *Içtakrensem*, dictum دارابجرد, de quo ʼAl-Mošt. et ʼIbn Kallik. loquuntur, ʼAl-ʼIçtakrī plane transit. Vid. text. Arab. p. 64, 15 (Mordtm. p. 69), ubi de *regione* (كورة دارابجرد), et p. 68, 12 (Mordtm. p. 74, coll. p. 161 et seq. in not. 140), ubi de regionis *proventibus*, et p. 62, 15 (Mordtm. p. 67), ubi de *urbe* دارابجرد agitur. De regione et urbe Dārābgardi loquitur item ʼAl-ʼIdrīsī ed. Jaub. I, p. 391, 392, 394, 405 et 414, sed neque ibi, neque infra in v. درابجرد, neque in Lobbo'l-Lob., دارابجرد من اصطخر recensetur. Videtur ergo Jāqūt Codice ʼIçtakriano usus esse, qui ipsum in errorem duxerit. Haec ʼAl-Bekrī in sect. الدال والراء: وقال اوله بفتح جرد دراب

ابو حاتم بكسره — وهما اسمان جعلا اسمًا واحدًا وهى من بلاد فارس والنسبُ اليها دراوَرْدىّ وهى التى هزم فيها الخوارجُ عبدَ العزيز بن خالد بن أَسيد اخا عبد الله بن أَسيد وقال سوار ابن المُضَرَّب السعدى وهرب من البعث (الطويل)

افاتلى الحجاج ان لم ازر له دراب واترك عند هند فواديَا

وانشده ابو حاتم دراب بالكسر ورد قال وزعم الاصمعى ان الدراوردى الفقيه منسوبٌ الى دراب جرد وهو على غير قياس بل هو خطأ وانما الصوابُ درابىّ او جردىّ. ʼAbdo'l-ʼAzīz ben Kālid, supra memoratus, ab a. 96-103 Mekkae erat praefectus sub Solaimāno (ʼAbū'l-Mah. I, ٢٩٠, 10 et 11, ٢٩٢, 7, ٢٧٣, 14 et ٢٧٩, 3 a f.) Genealogia fratris ʼAbdo'l-lahi in compendium redacta est, ut videtur, pro عبد الله بن عبد الله بن خالد بن أَسيد. Legendum esse أَسيد non أُسيد, ut ap. ʼIbn Qot. p. ٣٥, 4 a f.) liquet tum ex ʼIbn Qot. p. ١٤٤, 12, tum in primis ex ʼAbū'l-Mah. I, p. ٢٩٠, 10 et 11. De ʼAbdo'llah ʼIbn Asad (?) exercitûs praefecto sub Solaimāno item, loquitur similiter Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 563. De nomine دراورد nomini

درابجرد substituto, conff. dicta infra in v. داورد et *Add.* ad h. l. — De درابجرد موضع بنيسابور Noster etiam loquitur in v. درابجرد, ac de eâ videtur loqui in v. خرون; porro de eâdem vid. nota marg. in Libro nostro n. 2ª, Lobbo'-Lob. in v., 'Ibn Kallik. l. l., et Abū'l-Mah. II, p. ۴۴, 7. De الداراب يقال له الفرات شاطی, Al-Azraqī, ١٥٩, 4 a f.

P. ۳۸۲ l. 5. Voce الدار Arabes primitus intellexisse videntur *Nomadum castra*, cujus tentoria in *circulo rotundo* fuerint posita. Haec notio, licet deinde translata ad locum quemvis designandum, quae familiam continebat (i. e. ad *domum*, eamque in primis *majorem*), nihilo minus inter Nomades postea servata est, ad horum *ditiones* significandas, ac tunc *terram* s. *regionem* denotat, quam ii incolunt, quo sensu haud raro occurrit. — Praeter دار obvium in Al-Moḥt. in v. دار in carmine Poetae نَهْشَل بن حَرِّيّ (sic nempe pro حَرِيّ leg.; vid. 'Ibn Dor. p. ١٥٠, 1), ibid. etiam memoratur دار بالبحرين, de quo Noster in v. الدار, et dicta ad h. l. Quae ibi post لموضع dicuntur, Zam. etiam tradit p. ٩. in f. Al-Bekrī in v. ait: دَارٌ معرفة لا يدخله الالف واللام وقال ابن دريد هو واد قريب من هَجَرٍ معروف ✿. Idem in v.: الدار هو اسم لمدينة النبى صلعم وانظره فى اسمائها فى رسم المدينة من حرف الميم ✿. De hoc Al-Medînae epitheto, et de aliis ejusmodi (د' السلامة, د' الفتح, د' السُّنّة, د' الامان, د' الأَخْيار, دار الابرار) et د' الهجرة) vid. An-Nābolosī l. l., p. 16, et de دار الهجرة, Qotb. ۴٥۴, 7, ac de omnibus iis, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 9; de مرسى الدار بالمغرب, Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 544 (110), ed. Slan. p. ٩٠, 10; de داربهند, Vullers I, 783ª in v. دار: 5) [دار] nom. urbis in Hindûstân *B.*, in provincia hindustanica Malva, cujus metropolis est Mandu *F.*" De idolo الدار, Qām. in v. p. ٥٢٧, 8: والدّارُ صَنَمٌ وبه سُمِّىَ عَبْدُ الدّارِ ابو بَطْنٍ وابن هانىٍّ بن حبيب ابو بَطْنٍ الخ. De الدارين, palatio Saifo'd-daulae prope Haleb., Abū'l-Fed.

Ann. Musl. II, p. 476, 10, et Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 203 n. 2, coll. p. 185, et *Add.* ad التكملة, II, 235. — De praecipuis domibus *Ăl-Medīnae*, Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 110 et seqq. De دار ابراهيم بن محمد بن طلحة بمكة, Ăl-Ăzraqī ۴۴٥, 2 a f.; de دار ابراهيم بن مدبر, Ăl-Fākihī ۱۴, 12; de دار ام ابراهيم, Ăl-Ăzraqī ۴۴۷, 5, et ۴۹۹, 9; de دار احمد بن اسماعيل, Ăl-Fākihī ۱٥, 5; de دار احمد بن سهل, ibid. p. ۱۹, 2. Hae et seqq., quae ex *Chronicis Mekkanis* afferuntur, in urbe *Mekka* reperiuntur, in quibus ergo brevitatis causâ, بمكة plerumque deinde omitto. De الدار الاحمر etiam dicto الضَّهْر الاحمر, loco in وادى التَّيْم, Rob. *Pal.* III, 890, coll. *N. B. F.* p. 557, et Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, p. 53 et seq., Tornb. ibid. p. 488, et Fl. ibi n. 1, et idem ibid. VIII, 483 n. 3; de دار الأَخْنَس; Ibn Hisch. ۲۲۸, 14, Ăl-Ăzraqī ۴۹۸, 1, et ۴۷۱, 2 a f.; de دار ابى أُحَيْحة, Ăl-Ăzraqī ۴٥۲, 7; de دار الارزاكة, ibid. ۴۷۳, 6 a f., ٥٠٠, 3 et 4, et Ăl-Fāsī ۹۲, 7; de دار الأَرْقَم, Noster supra in v. خَشَبة, Ăl-Ăzraqī ۴۲۴, 3-5, ۴۷۱, 5 a f. et seqq., ۴۹۸, 3, Ăl-Fākihī ۱٥, 4, Qotb. ۱۱۲, 7 a f., et ۴۴۰, 13; de دار الازرق, Ăl-Ăzraqī ۳۰۷, 4 a f., ۳۱۲, 5 a f., ۴٥۸-۴۹۰, et Qotb. ۸٥, 1 et 2; de دار الازهريين, Ăl-Fākihī ۱٥, 13; de دار ابن ازهر, Ibn Hisch. ۲۲۸, 5 a f.; de دار اسحاق بن ابراهيم, Ăl-Fākihī ۱۴, 8; de دار الاسود, Ăl-Ăzraqī ۴۴۹, 3 a f.; de دار بنت الاشعث, Ăl-Fākihī ۱۴, 12; de دار ابى الاعور, Ăl-Ăzraqī ۴۹۰, 9 et seqq.; de دار الامارة بمكة, Ăl-Ăzraqī ۱۱۲, 4 a f., ۳۴۲, 1 et seqq., Ăl-Fākihī ۱۹, 1, et ۱۱۹, 9; de دار الامان, epitheto Ăl-Medīnae, supra (p. 400), et epitheto urbis Indiae Kālīkūt, Rein. *Aboulf.* I, p. cdxxxii; de دار ام هانى بنت ابى طالب, Ăl-Ăzraqī ۳۱۸, 14, ۳۲۷, 2, ۴۳۷, 2, ۴۴۹, 16, Ăl-Fākihī ۲۲, 8, Ăl-Fāsī ۱۰۷, 4, Qotb. ۱۰۷, 8 a f., et infra in v. عَجْول; de دار الامير prope سجلماسة, Ăl-Bekrī *N. et E.* XII, 542 (108), ed. Slan. p. ۸۸, 7; de دار ام أَنْمار, Ăl-Ăzraqī ۴۹۷, 11 et seqq.;

de دار أوس بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 6, ۴٥۰, 8, ۴۹۹, 9; de دار أوفار; in Libano, Seetz. I, 151; de دار الأوقص, Al-Azraqī ۴۷۰, 1; de دار أُوَيْس, ibid. ۳۹۹, 3 a f., ۴۴٥, 11, ۴۹۸, 3 a f., Al-Fākihī ۳۴, 10; de دار أبيّ بن خلف, Al-Azraqī ۴۷۴, 1; de دار ابى ايّوب بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 37, 57 et seq., 60, 113; de دار بَبَّة بن ربيعة, Al-Azraqī ۲۷۹, 1 et seqq., ۳۹٥, 8, ۴٥۰, 1; de دار البخاتى, ibid. ۴٥۱, 2, ۴۹۴, 8; de دار ابى البخترى, ibid. ۴۹۳, 5 a f.; de دار بُدَيْل, ibid. ۴۷٥, 13; de دار البحر, Noster infra II, ۴۴۱, n. 1; de دار ابن بزيع, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار بطن الحاجر in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 258.

P. ۳۸۲ l. 5. Praeter دار البطّيخ in urbe *Bagdād*, de quo vid. infra in v. نهر طابق, Wüstenf. ex notâ marginali ad Al-Mošt., p. 19 attulit duo alia hujus nominis loca, alterum بسر من راى, alterum بدمشق; posteriorem memorat item v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21 et 57, et *Topogr. v. Dam.* II, 30. De دار البقر القبليّة والبحريّة, in prov. Aeg. الغربيّة, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 638 N. 172 et 173; de دار البقر خارج القاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۹۸, 5 et seqq.; de دار البقر, decem et quod excurrit milliaria a Qortoba, Abdo'l-Wah. p. ۲۹, 10 et 11; de دار البقى, Scholâ Dihliensi, *I. A.* 1860 Déc., p. 521; de دار بكّار بن رباح, Al-Fākihī ۱۳, 14; de دار ابى بكر بمكة, Ibn Hisch. ۲۴۹, 2 et seqq., Al-Azraqī ۴۹۸, 9, Ibn Bat. I, 325 et seq., Qotb. ۴۴۹, 3 et seqq.

P. ۳۸۲ l. 6. Ad dicta de دار البنود, conf. Al-Maqrīzī in dictis de خزائن السلاح, in ed. Būl. I, p. ۴۰۷, 5 et seqq., et ۴۱۷, et de خزانة البنود, ibid. I, p. ۴۲۳ ad ۴۲٥; de دار بُوَيْمة بن حسين بالمدينة;

As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 29; de الدار البَيْسَرِيّة بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٩٩, 1 et seqq., et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 137; de دار البيضاء بمكة, Al-Azraqī ٤٤٩, 9 et seqq.; de دار التُّفّاح بمصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, ٢٨, 9 a f. et p. 69; de د' التماثيل بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114. — De دارتان Qām. nihil tradit, neque etiam de دارجين; ad priorem vocem in Jāq. Ox. hic exstat versus M. الكامل: وبِلْ لعينك يابن دارة كلّما يومًا عرفت بدارتين حَمَالا (sic). — Versus in Jāq. Berol. tribuitur Poëtae حَبْدان بن صخر, ibique pro حَمَالا exstat خيالا. Ap. 'Ibn Dor. p. ٣٢٢, 2 a f., coll. n. *a*, memoratur حيدان بن عمرو. De دار جبير بن مُطْعم, Al-Azraqī, ٤٩٢, 5, ٤٩٩, 4 a f.; de دار جَحْش بن رئاب, Al-Azraqī ٣٩٥, 7, ٤٣٧, 9, ٤٥٩, 6; de دار جعفر, Al-Azraqī ٤٥٠, in f.; de دار جعفر بن سليمان, Al-Fākihī ١٥, 12; de دار جعفر بن محمد, Al-Azraqī ٣٢٨, 2 a f.; de دار جعفر بن يحيى البرمكى, ibid. ٣١٩, 5, ٣٣٠, 12, ٤٥٠ in f., ٤٥٤, 5 a f., Al-Fākihī ١٣, 3 a f.; de دار الجند بقرطبة, Al-Maqqarī I, ٢٥٢ et ٢٥٣; de دار ابن الجوار, Al-Azraqī ٣٩٩, 6 a f., quae ٤٩٨, 4 vocatur دار الحوار, et ٤٧٥, 6 a f., دار ابن جوار, et ٤٧٩, 12 دار ابن الحوار; de دار الحارث بن امية, Al-Azraqī ٤٥٤, 6 et ٤٥٥, 3 a f.; de دار الحارث بن عبد الله, ibid. ٤٧٠, 13; de دار الحجارة, Al-Maqq. I, ٥٩٢, 6; de دار حُجَيْر, Al-Azraqī ٣١٠, 14, ٣١٥, 6, ٤٥٥, 14, ٤٩٣, 1, ٤٧٤ in f., ٤٩٠, 7, Al-Fākihī ١٤, 5; de دار الحدّادين بمكة, Al-Azraqī ٤٥١, 13, ٤٧٩, 2 a f.; de دار الحديث بالقاهرة, 'Ibn Kallikān N. ٧٠٥; de دار الحديث الاشرفية, et de دار الحديث النورية, utroque Damasci; de priore 'Ibn Kallik. N. ٤٢٢ et ٧٥٩, et de posteriore, idem N. ٧٢٥, ac de utroque Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163,

et v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 68; de دار الحرشى بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7 a f.; de دار ابن ابى حسين بن الحارث, ibid. ۳۴۸, 11, ۴۹۹, 5 a f., 'Ibn Hisch. ۲۲۸, 12; de دار الحصا بمصر, Abū'l-Maḥ. I, ۷۳, 2 a f., de دار الحُصَيْن بن عبد الله, Al-Azraqī ۴۷۹, 4 a f.; de دار الحُفْرة, Al-Fāsī ۱۲۳, 7; de دار حفصة, Al-Azraqī ۴۹۱, 7; de دار الحَكَم بن ابى العاص بمكة, Al-Azraqī ۳۵۱, 13, ۴۵۲, 15, ۴۷۹, 2 a f.

P. ۳۸۲ l. 8. De دار حكيم بن حزام vid. Al-Azraqī ۴۹۳, 2 a f., ۴۹۵, 12; de دار حمّاد البربرى, ibid. ۴۵۴, 4 (coll. ۴۴۷, 1); de دار الحمار prope الحَقْل, An-Nābolosī p. 7; de دار الحَمّام بمكة, Al-Azraqī ۴۵۰, 5, ۴۹۰, 6 a f.; de دار حمزة بن عبد الله, ibid. ۴۴۷, 4, ۴۵۲, 3, ۴۹۰, 12; de دار حميد بن زهير, ibid. ۴۹۳, 8 a f.; de دار الحَنّاطين, ibid. ۴۴۹, 6 a f., ۴۵۲, 11; de دار خُوَيْطب, ibid. ۴۴۱, 10, ۴۴۵, 3 a f., ۴۵۱, 5, ۴۷۵, 5 (coll. ۴۷۹, 12); de دار خُيَيّ بالمدينة, WÜSTENF. *Gesch. v. Med.* p. 117; de دار خالصة, ibid. ۴۴۹, 4 et seqq., ۴۸۴, 13; de دار خالد بن العاص, ibid., ۴۵۴, 15, ۴۹۹, 11 et in f.; de دار خديجة بمكة, 'Ibn Gob. ۱۹۳, 'Ibn Bat. I, 325, Qotb. ۲۱۱, 6, ۴۳۸, 10 et seqq., ۴۴۰, 8 et seqq., Nost. infra in v. رُمّ, et *Add.* II, p. 362, ubi Al-Bekrī plenius scribit nomen uxoris Proph. خديجة بنت خُوَيْلد, ut 'Ibn Qot. p. ۳۴, 7 et 8, et ۹۵, 1; de دار خرابة, Al-Azraqī ۴۷۲, 8; de دار الخشنى, ibid. ۴۹۴, 7; de دار الخلافة ببغداد, Abū'l-Maḥ. II, ۹۱, 10-12, Qotb. ۱۹۱, 11 et seqq., et Nost. in v. دير سمعان (I, ۴۳۲, 2 a f.) et نهر المُعَلّى; de دار الخلد, Al-Azraqī ۴۹۷, 3; de دار الخَلَفيّين, ibid. ۴۹۲, 2, 3; de دار الخليفة العلية, Constantinopoli, in Numis, KREHL *Num. Mus. Dresd.*, p. 98; de دار الخَيْزُران بمكة, Qām. in v. خزر (addens: (بنتها خَيْزُرانُ جارية الخليفة)), Al-

Azraqī ۴۲۴, 4, ۴۷۲, 2, Al-Fākihī, ۱۵, 6, Al-Fāsi ۱۱۱, 15, 'Ibn Ḍob., ۱۱۴ et ۱۹۷, Qotb. ۱۱۲, 2 a f. et ۴۴۰, 13 et seqq.; de دار خَيْرَةَ بنت سباع الخزاعيّة بمكّة, Al-Azraqī ۳۱۳, 1, ۳۵۸, 2 a f., ۴۹۹, 5 a f., et Qotb., ۱۰۰, 8.

P. ۳۸۲ l. 9. De دار الخَيْل ببغداد in Al-Moš. item fit sermo in v. الخيل, et de دار الخيل بدمشق, ibid. p. 19 in notâ marg.; de دار دانيال العاجمى بمكّة, 'Ibn Bat. I, 325; de دار داود بن الحضرمى, Al-Azraqī ۴۹۱, 4 et seqq.; de دار درهم, ibid. ۴۴۷, 5, ۴۹۵, 16, ۴۹۸ in f.; de دار الدَّوْمة, ibid. ۴۹۹, 12 et seqq.; de دار الديباج بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ۴۹۴; de دار الديلمى, Al-Azraqī ۴۵۲, 1, ۴۹۰, 14. De سوق الثلاثاء in v. دار دينار, vid. supra in v. Ex historiâ deinde innotuit دينار بن عبد الله, qui fortasse idem est, atque دينار الصغير, hîc memoratus. Libertus erat Al-Māmūnis, ab eo a. 203 exercitui praepositus, deinde a. 207 ad seditionem Alîdae Abdo'r-Raḥmānis ben Aḥmed sedandam missus, et a. 225 Damasci Emīr creatus; vid. Abū'l-Maḥ. I, ۵۸۳, 8, ۵۹۵, 12, ۹۹۵, 17, et Weil *Gesch. der Chalif.* II, 209. De يزيد بن عبد الله بن دينار, fratre fortasse nostri *Dīnār*, Emiro Aegypti a. 242, vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ۷۳۰, 11 et ۴۷۰ et seq., cujus *avus Dīnār* ergo videtur fuisse الكبير. — De دار ابن ابى ذرّ, Al-Azraqī ۳۸۸, 4 a f.; de دار الذهب بالقاهرة, ibid. I, p. ۴۷۰; de دار الرابعة infra in v. رابعة, et Al-Azraqī ۴۳۳, 7, ۴۵۰, 7, ۴۸۰, 4, ۴۸۱, 14, 'Ibn Bat. I, 324 l. 2 (ubi sic leg. pro رابعة); de دار الرّزّق, infra in v. بُوَيْب et شُومَيَا; de دار بالرسام بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104; de دار الرقطاء بمكة, 'Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۴۹, 14.

P. ۳۸۲ l. 14. De دار الرَّقيق vid. infra in v. الربض (I, ۴۵۹, 13),

الرقيق et دار الرقيق شارع ; de pago دار الرّمل بالـفيّوم, ut Seetz. pronunciat III, 278, vid. etiam de Sacy *Rel.* p. 682 N. 49, ubi scribitur خـوْر الرّماد ; de دار ابـن روح بـمـكـة, Al-Azraqi ٤٧١, 12; de دار الروم محلّة ببغداد, in v. دير الروم et الشماسية ; de دار الروضة بالاندلس, Al-Maqq. I, ٣٨٠, 13. — Pro غمّر, in v. دار الرّبّحانيّين, Fl. » melius (inquit) غُعمر." Kalifa المُسْتَظْهِر بالله, 28us Kalifarum Ab-bāsidarum regnabat ab a. 487-512 (1093-1118). — De الدار (p. ٣٨٢ in f.) vidd. *Add.* II, p. 400. Cum dictis h. l. conff. infra dicta in v. داربن. Vox فرضة, quae ibi exstat fortasse h. l. post بالبحرين aut supplendum, aut subintelligendum. Dicta de الدّارى sensu العطّار, s. *Aromatarii*, etiam Al-Mośt. tradit in v., et sic etiam An-Nadîm in الفِهْرِست, loquens non de الدارى tantum hoc sensu, sed etiam de الداراني, ap. Flug. *Z. d. d. m. G.* XIII, 569. De الدار vid. porro Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, Abû'l-Maḥ. I, p. ٤١٣, 13, et *I. A.* 3e Ser. V, 233. De دار ريّطة بمكة, Al-Azraqî ٤٣٣, 10, ٤٤٧, 4 a f.; de دار زبيدة (زبيدة) بنت ابى جعفر المنصور بمكة, ibid. ٣١١, 7, ٣١٥, 4, ٣٢٧ in f., ٣٢٨, 3 et seqq., ٣٣٠, 13 et seqq., ٤٤١, 6, Al-Fākihî ١٣, 2 a f., Al-Fāsî ١٠٤, 5 a f., Qotb. ١٣٩ in f. et seq., ١٥٩, 13, ١٦٠, 2 et seqq.; ab hocce دار زبيدة, nomen habebat platea, dicta زقاق دار زبيدة (vidd. *Add.* ad v. زقاق); de دار الزبير بن العوّام, Al-Azraqî ٤٣٨, 14, ٤٩٣, 4 a f.

P. ٣٨٣ l. 3. De دَارزَنْج vid. Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 481, scribens دَارْزَنْجِى, Al-Ja'qûbî p. ٩٩, 6, ubi داررنكا; ut Noster scribit Lobbo'l-Lob. in v.; de دار الـزنـج بـمـكـة, Al-Azraqî ٤٥٠, 3 a f. et ٤٩٤, 3; de دار الزّوراء, ibid. ٤٩١, 7; de دار زهير بن ابى امية, ibid. ٤٤١, 12, ٤٩٩, 9, ٤٧٠, 1 et 11, ٤٩٤, 7 a f.; de دار زياد بن سُمَيّة, ibid. ٤٥١, 11; de دار زيد بن ثابت بالمدينة, Nost. in v. خيل; de

دار زينب بمكة, Al-Azraqî ۴۴۳, 6; de دار زين العابدين بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 145; de دار زبنون, pago Libani, Robins. *N. B. F.* p. 645; de دار الساج باجياد الصغير, Al-Azraqî ۴۹۹, 6 a f.; de دار السايب بن ابى وداعة بمكة, ibid. ۲۲۹, 16, ۴۹۹, 5, ۴۷۰, 3 a f.; de دار ابن سباع, ibid. ۲۷۷, 13; de دار السجن, ibid. ۴۷۴, 6 a f.; de دار سرا, palatio regio in urbe دهلى, 'Ibn Bat. III, 227; de دار السراقة, in viâ Al-Medînâ Damascum, An-Nâbolosî, p. 37; de دار (قصر .s) السرور, infra ad v. سرقسطة (II, ۲۹ n. 6), et Al-Maqq. I, ۲۸۸ in f. et ۳۵۰ sub fin.; de دار السعادة, palatio Damasceno, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, p. 107, II, 1, p. 10 et II, 2, p. 163, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 83, et Dozy *Dict. des Vêtem.* p. 8 n. 2; de دار سعد القصير بمكة, Al-Azraqî ۴۵۰, 10; de دار سعيد السعداء بالقاهرة, Abû'l-Mah. II, ۴۱۳, 13 et n. 6, ۴۲۱, 4 a f., ۴۷۹, 9 et n. 4. Ut tradit Al-Maqrîzî in ed. Bûl. II, ۴۱۵, 3 et 4 eum titulum (لَقَب) *felix felicium*, i. e. *prae aliis felix*, gerebat Eunuchus quidam, Maula Kalîfae Al-Mostançiri. De Monasterio quod ejusdem nomen habebat, conf. de Sacy *Chr. Ar.* I, 271 et seq., et supra in *Add.* II, 297 in v. خانقاه سعيد السعداء, et Al-Maqr. l. l. II, ۴۱۴ in f. et seqq. — De دار سعيد بن العاص بمكة, Al-Azraqî ۴۴۷, 12; de دار سعيد بن مسلم, Al-Fâkihî ۱۴, 11; de دار ابى سفيان بمكة, deinde dictâ دار رَبْطة, 'Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqî ۴۲۳, 8 et seqq., et ۴۴۷, 4 a f., Al-Fâkihî ۱۹, 3, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 524; de دار السفيانيين, Al-Azraqî ۳۳۲, 2, ۴۷۱, 6 a f.; de دار سقيفة بمكة, ibid. ۴۹۹, 5, ۴۷۰, 2 a f.; de دار السُّكوت, in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 258; de دار السلام, s. الجنة, infra II, ۴۲, 11; de دار السلامة, Al-Azraqî ۳۲۹, 5; de دار السّلسبيل بمكة, ibid. ۴۵۰, 9; de دار السّلسلة,

Scholâ Mekkanâ, Al-Fāsī ١٠٤, 15; v. KREMER ex Ibno's-Sihna in Hist. Haleb., in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309; de دار سَلَم بن زياد بمكة, Al-Azraqī ٣٥٠, 3; de د' السّلْمانى, ibid. ٤٧٩, 8; de د' سَمُرَة بن حبيب, ibid. ٤٥٩, 2 et seqq., ٤٧٠, 3, ٤٧٤, 3 a f.

P. ٣٨٣ l. 5. De دار سُوق التَّمْر, vid. Al-Most. in v. الحَرِيم (p. ١٢٩, 2 a f.); de باب الغُرْبَة, portâ in حَرِيم بغداد, *Add.* I, 225, et de البَدْرِيّة, ibid. I, p. 279, ubi tamen (quia verba وهى الخ in nostro loco, quae ad دار سوق التمر pertinent, perperam cum البدرية junxi) dicta emendanda sunt. Per البدرِيّة nempe h. l., collatâ notâ 2â intelligitur vicus (المحلّة), qui a *Bedr* quodam hoc nomen gesserit. De مَشْرَعَة الابَرِيّين infra non fit mentio. Intelligi videtur vicus in descensu urbis versus Tigridem situs, et ab iis, qui *acūs* fabricabantur aut vendebant, frequentatus. Pro ودكّات cum FL., ut in Cod. L. I. ودركاه i. e. *atrium*, et sic item legunt Cod. Cant. et Oxon. Vocabulum المخلطيين neque in hoc Libro, neque in Lexicis illustratur, sed in Lobbo'l-Lob. in v. المُخَلَّطى, ubi haec adduntur: الى بيع المُخَلّط وهو الفاكهة اليابسة من كل نوع ✿. Intelligitur ergo *forum*, in quo *fructus arefacti cujusvis generis* vendebantur. In notâ marg. not.ae 1ae insertâ, l. 2 pro علامه FL.: »puto (inquit) علامته," quod sane probandum. De الرَّشاطى vid. *Introd.* p. IX, LXIX, et *Add.* I, 32. Locus, quem is memorat (دارس قرية على البحر), idem esse videtur, qui دارش, de quo vid. Al-Bekrī in v., et de quo idem in v. مَسْرُقان seqq. tradit: مَسْرُقان — قرية من اعمال البصرة قال ابن مُفرع (الطويل)

سَقَى هَزِمُ الاكناف مُنْتَجِسُ العُرَى منازِلَنا من مَسْرُقان فسُرَّقا
الى حيث يُرْفَى من دُجَيْل سَفِينَةٌ ودجلة اسقاها سحابًا مُطَبِّقا

ودارش لا زالت عشيًا جنابُها الى مَدْفَعِ الشّلّان من بَطْنِ دُوْرَقا
هذه كلها مواضع هناك والشّلّان مُحدَّد فى موضعه وهو بين
البصرة والبيمامة'. De locis adductis vid. etiam Noster in vocc., omittitur vero هزم الاكناف, canalis, ut videtur. Pro سفينة in Cod. شَعِينة.

P. ٣٨٣ l. 8. De دار الشَّجَرة, palatio Al-Moqtadiri, vidd. *Add.* II, 115, Al-Qazw. II, ٢١٠, 3 a f., ubi, ut etiam a Bar Hebraeo in *Chron. Syr.* p. 180 l. 6 a f. ad p. 182, (coll. II, 184 et seqq.), in primis I, p. 181, 6 et seqq, *palatium* et *arbor* multis describitur. Locus etiam exstat in Kirschii *Chrest. Syr.* a Bernst. editâ, p. 13 et seqq., et ab ipso Auctore in [Abū'l-Faragii] *Hist. Dynastiarum*, p. 287, 4 et seqq., (coll. p. 188) in compendium est redactus. De iisdem legatis, illo *palatio* et *arbore*, vid. item Abū'l-Maḥ. II, ٢٠١, 5 a fin. et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, 330 et seqq., Reiske ad h. l. in n. 280, p. 744, et Weil l. l. II, 635. — P. 12 in textu, ut Fl. observat, pro ودار, scr. ex vestigiis codicis V. وادور, i. e. وأدْوَر; pro اسباب scr. cum V. انساب, *cognati.* Nam, quemadmodum مَعَارِف dicitur pro ذوو معرفة, sic انساب pro ذوو نسب; Conf. anglicum *relation*, ut quum dicunt: *my nearest relations and friends.* L. 13 pro دايرة scr. cum V. دارة, i. e. دارّة; دَرّ enim proprium est de stipendiis perpetuo solutis, unde ipsum stipendium ادْرار, quasi perpetua solutio, appellatur." Verba ergo وسمّوا بذلك الخ l. 14 videntur explicanda: *nuncupabantur ii nomine* أنساب الشَّجَرة, i. e. *cognatorum stirpis*, nempe stirpis Kalifarum, quia Noster nomen τοῦ دار الشجرة ab iis derivat. — De دار الشجرة Jemanensi, e regione urbis تَعِزّ, vid. Johanns. in Ind. p. 263; de دار الشُّرَكاء بمكة, Al-Azraqī ٤٦٩, 4 a f.; de دار الشَّطوى بمكة, ibid. ٤٧٠, 2; de دار الشعب, ibid. ٤٥٠, 4 a f.; de دار شقيفة, Al-Fākihī ١٥, 1; de دار شيبة بن عثمان, Al-Azraqī ١٤٣, 12 et seqq., ٤٥٨, 5;

١٧١, 1, ١٧٩, 2, ١٨٠, 4 et seqq., ٣٠٨, 13, ٣١٠, 4 a f., ٣١٣, 4 et seqq., ۴٩٥, 11 a f., Al-Fākihī ١۴, 4, Qotb. ٨٩ in f., et ١٠٠, 11. De دار صاحب البريد بمكة, Al-Fākihī ١۴, 6; de دار صبية مولاة العباسية, ibid. ١٥, 5; de دار الصّفّار, Al-Azraqī ۴٩٣, 6; de دار صَفوان, ibid. ۴٧٣, 4 a f. de دار ابى صَيْفى, ibid. ۴٧١, 6; de دار الضِّرار, ibid. ۴٥٢, 1; de دار الضبيانية الضرب بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ۴٠٩ et ۴۴٥; de دار ابى طرفة بمكة بالقاهرة, ibid. I, ۴٩٠; de دار ابى طرفة بمكة, Al-Azraqī ۴٧٥, 4 a f.; de دار الطُّعم بالقاهرة, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 230; de دار ابى طلحة بمكة, Al-Azraqī ۴٩٥, 13; de دار طلحة بن داود, ibid. ٣۴٩, 12, ۴٥٩, 2 a f., ۴٩١, 5; de دار طلحة الطلحات, ibid. ۴۴٩, 3 a f.; de دار الطلحيين, Al-Fākihī ٣٢, 9; de دار طلوب مولاة زبيدة; Al-Azraqī ۴٣٧, 14, ۴۴٩, 5; de دار العاصيين, ibid. ۴٩٨, 6; de دار (محمد) ابن عَبّاد بن جعفر العايذى, ibid. ٣١٨, 7, ٣٣٢, 1 et 2, ٣۴٨, 11, ٣٥٠, 12, ۴٧١, 5, et infra p. 415, l. 14; de د" عباد بن جعفر, Al-Fākihī ١٥, 8; de دار بنى عباد, Al-Azraqī ٣۴٨, 11; de دار العبادة بهراة, Barbier de Meynard *I. A.* 1860 Déc., p. 477; de دار عباس, Ibn Hisch. ٣٢٨, 5 a f., Ibn Bat. I, 329, Al-Azraqī ١٩٨, 8 et seqq., ٣١٩, 12, ٣٥٠, 10, ۴۴٣, 8, ۴۴٩, 13, ۴٩٩, 5, ۴٧٠, 5 a f., Al-Fākihī ١۴, 2 a f, Qotb. ١٠٥, 2, ٢١٩, 3 a f., ۴۴٧, 1 et seqq.; de دار عبد الله بن جُدْعان, ibid. ٢٢۴, 7, ٣٢٩, 5 a f. et seqq., ۴٩٨, 12; de دار عبد الله بن خالد, ibid. ۴٥٣, 2 a f.; de دار عبد الله بن طاهر ببغداد, Nost. in v. الربض (I, ۴٥٩, 14); de دار عبد الله بن عامر بمكة, Al-Azraqī ۴٥٥, 12; de دار عبد الله بن مَعْمَر النيمى بمكة, ibid. ٣٢٩, 4 a f.; de دار ابن عبد الله الورّاق, Al-Fākihī ١۴, 9 et 10; de دار عبد شمس, Al-Azraqī ۴٥۴, 4 a f, et seqq.; de دار عَبْلة, ibid. ۴٥٥, 3 a f.; de دار عُتْبة بن

ربيعة, ibid. ٤٥٤, 8; de دار عُقْبة بن غزوان, ibid. ٤٩٢, 2 a f.; de دار عثمان بن عفّان بالمدينة, Nost. in v. المقاعد, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 101, 102 et 113; de دار العَجَلة infra in v. (I, p. ٣٨٤, 4), Al-Azraqī ١٥٥, 16, ١٩١, 1, ٢٢٤, 6, ٣١٠, 6 et seqq., ٣١٥, 11, ٣٢٩, 6 et seqq., ٤٩٤, 8 et seqq., ٤٧١٣, 2 a f., ٤٧٥, 8, ٤٧٧, 10, Al-Fākihī ١٣, 12, Ibn Bat. I, 323 et 326; de Scholā (المدرسة) hujus nominis in urbe حمص, Ibno'š-Šiḥna apud v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 309; de دار العَدْل بدمشق, palatio ibi a Nūro'*d*-dino Zengi condito, Abū Šāma in الروضتين ' ك ed. Behrnauer p. ١٤ et in *I. A.* 1860 Juin, p. 479, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 56, et *Topogr.* I, 14, et II, 14; de دار العدل بمصر, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ٢٠٥, de Sacy *Chr. Ar.* II, 183, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 174, et Behrnauer l. l. p. 485; de دار عَدِىّ بن الحَمْراء بمكّة, Al-Azraqī ٤٢٣, 5 a f.; de دار عدى بن الخيار, ibid. ٤٩٢, 8 a f.; de دار العَرُوس, ibid. ٤٧٧, 9, ٤٩٠, 4; de دار ابى عزارة, Al-Fākihī ١٤, 4 a f.; de دار العِزّ, palatio in arce Halebensi, condito ab Al-Malik At-Tāhir Ģijāto'*d*-dīn Gāzī, Sultano Haleb. exeunte sec. 6° et ineunte 7° Higr., eodem loco aedificato, quo olim erat دار الذّهب, palatium Sultāni Al-Mālik Al-Ādil, Ibno'š-Šiḥna l. l. p. 232; de دار عقبة بن الازرق بمكة, Al-Azraqī ٢٠٠, 13 et seqq.; de دار العيار بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ٤٩٣, et *I. A.* 1860 Août-Sept., p. 137; de دار العَقِيقىّ بدمشق, Al-Maqrīzī ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 162, et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 79; de دار عَلْقَمة, Noster in v. (I, ٣٨٤, 4), Al-Azraqī ٤٥٤, 9, ٤٩٢, 12 (ubi exstat ابن علقمة); de دار العُلُوج, ibid. ٤٩٩ in f.

P. ٣٨٣ l. ult. De utroque vico Bagdādensi, dicto دار عُمارة, vid. Al-Most. in v., ubi tamen sermo est de شارع المحرّم. Legendum esse

المُخَرِّم "ش, non modo apparet ex Qām., et ex voce بغداد et المُخَرِّم ap. Nostr., sed etiam ex Lobbo'l-Lob. in v. المخرمى, ubi ad formam المُخَرِّمى seqq. notantur: الى المُخَرِّم محلّة ببغداد نزلها ولد يزيد ابن المُخَرِّم ۵. — De الخصيب p. ٣٨٤, 1 (ut etiam in 'Al-Mošt. exstat) Fl. notavit: » الخصيب, scriptura Codicum L. et V. (conf. lect. var. in Moscht. p. ١٩٨ z) eo commendatur, quod Kâm. tantum الخُصَيْب et الخَصيب, ut nomina propria virilia ponit, non الخصيب." De ردض عثمان ابن نَهيك (l. 3) vid. in v. ربض (I, ٣٩., 6), et de مقابر قريش conf. in v. De دار عُمارة الغربية haec notavit 'Al-Beladorī in فتوح البلدان ' ك (Cod. Leyd. N. 430 p. 343 l. 2 et 3): واقطع المنصور عُمارة بن حمزة مربّعة الناحية المعروفة به خلف مُربّعة شبيب بن واّج ۵. De hac مربعة شبيب vid. Nost. in v. طاقات (II, ١٩١, 2), et Šabīb ben Wa'ag distinguatur a شبيب بن يزيد الخارجى, de quo vid. in v. دجيل. De عُمارة بن حَمْزة, Liberto 'Al-Mançūri, vid. 'Ibn Kallik. N. ٤٣٣ in f., et de Slane *Ibn Khallik. Biogr. Dictiqn.* II, p. 208 n. 8. De دار عمر بن عبد العزيز بدمشق, 'Ibn Ġob. p. ٢٩١, et in urbe Mekkâ, 'Al-'Azraqī ٤٥٢, 4 a f. et ٤٩١, 8 et in f.; de دار عمرو بن سعيد بمكة, ibid. ٤٤٧, 8, 12; de دار عمرو بن العاص بمكة, ibid. ٣٣٤, 6, ٣٣١, 2 a f., 'Al-Fākihī ١٤, 9; de دار عمرو بن عثمان, 'Al-'Azraqī ٤٥. in f., ٤٥٢, 12 et seqq., ٤٩٩, 2, ٤٧٥, 3, 'Al-Fākihī ١٤, 10; de دار العوامد, palatio Halebensi, condito ab 'Al-Malik 'Aẓ-Ṭāhir, quod carmine celebravit a. 589 poëta Rašīd 'Abdo'l-Raḥmān 'Ibno'n-Nābolosī. Anno 609 palatium combustum, et ab eodem Sultāno restitutum est, sed tunc dictum دار الشُّخوص, 'Ibno'-Šiḥna ibid., p. 232 et seq.; de دار عيسى بن جعفر بمكة, 'Al-Fākihī ١٥ in f.; de دار عيسى بن على بمكة; 'Al-'Azraqī ٤٥., 13; 'Al-Fākihī ١٣, 8, et ١٥, 3 a f.; de دار عيسى

ابن محمد, Al-Fākihī ١٤, 13, et de دار عيسى بن موسى, ibid. ١٤, 16; de دار غباة السهمى, Al-Azraqī ٤٧٥, 7; de دار الغراب, infra ad v. دير مر يونان; de دار غزوان بن جابر بمكة, Al-Azraqī ٤٥٧, 8; de د' الغطريف بن عطاء بمكة, ibid. ٤٧٩, 4.

P. ٣٨٤ l. 5. De سوق يحيى (in v. دار فرج), in urbe Bagdād, in v. et *Add.* ad h. l., فرج vero, et حَمْدُوَيْه Noster alibi non memorat. Collato Lobbo'l-Lob. in v. الفرجى, videtur pronunciandum فَرَج. Ibi saltem exstat: الى الفَرَج رجل. De دار (عُتْبة) ابن فَرْقَد بمكة, Al-Azraqī ٤٤٧, 6 a f., ٤٩١, 5; de دار الفضل بن الربيعة, Al-Fākihī ١٣-١٥. De دار الفيل in palatio Kalifarum Bagd., vid. in v. باب الخاصّة; de دار ابن قُنم, Al-Azraqī ٤٤٣, 12; de د' فداهة بمكة, ibid. ٤٧٥, 2; de دار القدر بمكة, ibid. ٤٤٧, 2, ٤٩٨, 2, 6; de دار قُراد, ibid. ٤٩٣, 11; de دار قَرَظَة, ibid. ٣٤٨, 12, ٤٩٢, 12. — De *priore* loco dicto دار القزّ, sito in *orientali* parte Bagdād*is*, vid. in v. باب الشعير (ubi jungitur ejus mentio cum الحريم), et شارع الغامش (ubi item, coll. voce الربض p. ٤٥٩, 12 et 13, de *orientali* latere est sermo). De دار القزّ in *occidentali* urbis parte vid. in v. النّصْريّة. De nominibus relativis ab illo nomine ductis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92. Pro verbis l. 8: دكاكين الكاغد يعمل بها, Fl.: »commodius est دكاكين يعمل الكاغد بها," et ad v. دينه l. 9 (in v. دار القضاء), »puto (inquit) قضاء دينه a قَضَى الدَّيْن, aes alienum solvit, unde nomen دار القضاء, quasi domus solutionis." In Jāq. Ox., Petrop., et Berol. reverâ exstat فى قضاء دينه, et de hist. ejus nominis conf. As-Samhūdī ap. Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 106. — De دار القسرى بمكة, Al-Azraqī ٤٩٢, 4; de دار القطران بالمدينة, Wüst. l. l. p. 120 et 121.

P. ٣٨٤ l. 10. De دار القطن, vico Bagdâdensi vid. 'Ibn Kallik. N. ٤٤٥ in f. in vitâ الدارقطني (+ 385), qui ab eo cognomen accepit; praeterea conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92, et 'Al-Mošt. in v., qui (in voce et p. 19), ut Qâm. in v. الدار (p. ٥٢٧, 12), etiam affert vicum ejusdem nominis in urbe Halebi; — de دار القطبية بالقاهرة, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 1, p. 209, et II, p. 64; de دار القوارير, 'Al-'Azraqî ٩٩, 17, ٣١٣, 6, ٣١٩, 7, ٣٢٤, 7, ٤٣٧, 3 a f., ٤٩٢, 6, 'Al-Fâkihî ١٣ in f., Qotb. p. ١٠٠, 12 et seqq., et de Goeje *de Al-Magribo* p. 73. De زبيدة بنت جعفر (+ 216), uxore Kalîfae Harûn 'Ar-Rašîd, ac matre 'Al-'Amîni, de quâ Noster loquitur, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٢, 7 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 474; de جُبَيْر بن مُطْعِم (+ 54 s. 59), 'Ibn Qot. p. ١٤٥, 12 et seqq., 'Abû'l-Mah. I, p. ١٩٣, 3 ad a. 54, et Wüstenf., ibid. p. 185, ac de puteo, qui ab eo nomen habet, supra in *Add.* I, 212, et 'Al-'Azraqî ٩٩, 7 a f., et ٤٢٤, 6. Voce القوارير indicantur *vitri* s. *crystalli* frusta s. partes, quibus domum ornavit. Fortasse fenestras *vitro* instruxit, aut pavimentum ex iis construxit. Nempe القوارير eo sensu jam occurrit in Qor. Sur. XXVII, 44, et 'Ibn Badrûn ed. Dozyi p. ٨٨, 3 a f., loquitur de سرير من قوارير, i. e. de *throno crystallino*; vid. Gloss. p. 101. De الأشعث بن قيس in v. دار الفماقم, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٩ et ٢٧٣, Flügel in Diss. de 'Al-Kindî, p. 3 et 4, et Wüstenf. *Reg.* p. 89. — De دار قيس بن مَخْرَمَة بمكة, 'Al-'Azraqî ٤٤٧, 11, et ٤٥٥, 13.

P. ٣٨٤ l. 14. De دَارْكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. Hoc nomine etiam nuncupatur tractus prope دارابجرد, ap. Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 442; de داركى, Lobbo'l-Lob. in v. Hamza Içbah. ٣٨, 10 agit de داركى من رستاق خوار; de دار لُبابة بمكة, 'Al-'Azraqî ٤٤٣, 12, ٤٥١, 10,

٤٥٤, 5; de دار ابى لهب, ibid. ٤٢٣, 3 a f., et de eo viro 'Ibn Hisch. I, ٣٣٣, 4 et seqq., ٢٤٤, 5 a f., ٢٠٩, 3 a f., 'Al-'Azraqī ٢٢٣, 8 et seqq., ٢٨٧, 3 a f., ٣٩٠, 10, ٤٢٣, 5 a f., ٤٠٣٧, 15, ٤٤٩, 6, ٤٧٧, 1, ٤٧٩, 6 a f.; de الدار الكبير بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 112; de دار ابن ماهان بمكة, 'Al-'Azraqī ٤٤٧, 7; de دار المُبارز, Hamātae, 'Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, 76 med. Nomen l. 16 الدار المُثْمَنة pronunciandum est, aut si sequens فى غاية الاحكام referendum est ad artificiosam structuram, quae *octo angulis* constabat, المُثَمَّنة; prius nempe palatium *pretiosum*, posterius pal. *octangulum* significat. Nam ut Fl. me docuit, in Freyt. *Lex.* in v. مُثْمَن delendum est » pretiosus," quae notio tantum designatur voce مُثْمِن, quare *lapis pretiosus* vocatur حَجَر مُثْمِن. Neque in Lexicis, ab Arabibus ipsis conscriptis, neque in linguâ vulgari, id voce مُثْمَن effertur. Ob sequens autem الدار المُربَّعة (palatium *quadrangulum*) lectio المُثَمَّنة praeferenda est. De دار ابن ابى محذورة, supra II, 410, 13, 'Al-'Azraqī ٢٢٩, 6 a f., ٤٧٥, 5 et 6 a f.; de دار محمد بن عَبّاد بمكة, Qotb. p. ١٠١, 3 a f, ١٠٢ in f., et de محمد بن عبّاد المكىّ, uno ex Tābi'is, 'An-Nawawī p. ١١٠, et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 308; de دار محمد السفيانى, 'Al-Fākihī ١٥, 7 et 8; de دار محمد بن سليمان, 'Al-'Azraqī ٤٤٣, 12; de دار محمد بن يوسف, ibid. ٤٤٩, 1 et 2, et 'Ibn Hisch. p. ٩٥, 4; de دار مخرمة, 'Al-'Azraqī ٣٣٩, 8, ٤٩٩, 13; de دار المدنيات بقصر قرطبة, Al-Maqq. II, ٩٩ sub fin.; de دار المراجل, 'Al-'Azraqī ٤٤٩, 5 a f., ٤٧٣, 2 a f.; de دار بنى مَرْحَب, ibid. ٤٤٥, 4 a f.; de دار مروان بمكة, ibid. ٢٢٩, 7 a f., ٤٥٣, 4 a f; de دار مسرور الخادم, 'Al-Fākihī ١٤, 6; de دار المَسَرَّة بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 53; de دار مصْر بمكة, 'Al-'Azraqī ٤٧٤, 2 a f.; de دار مصعب بن الزبير بمكة, ibid. ٤٩٤, 13; de دار المضيف, ho-

spitio Medînensi, Al-Fâsî ۲۸۴, 13, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104 et 112; de دار المطلب بن حنطب, Al-Fâkihî ۱۵, 1; de دار المعبدى, ibid. ۱۴, 14; de الدار المعزّية ببغداد infra in *Add.* ad دار الملك بالقاهرة; de دير درماكس, Al-Maqr. in ed. Bûl. I, ۴۸۳, et Abû'l-Mah. II, ۴۷۲, ubi (coll. l. 14) sic Fl.° legendum esse videtur pro دار الملط; de دار مَلُول, loco unius diei iter a طُبْنة, 'Ifrîqîjae urbe, Al-'Idrîsî I, 241. 'Ibn Hauqal secundum Cod. Leyd. scribit ملوك (quae lectio, si voce ملوك, ut in N. P. مُلوك بن صُغَيِّر, obvio in de Slane *Hist. d. Berb.* III, 468, *Nomen Proprium* intelligeretur, ferri posset, ceterum scribendum esset الملوك), sed male, ut videtur. Apud Al-'Idrîsîum locus 4ter *sine Art.* occurrit, et de Slane praeterea l. l. I, p. lxxix memorat »*Dar Melloul*, s. *Dar Melouwel*, ville à une journée E. de *Tobne*"; de دار مَليكة vidd. *Add.* I, 316. De دار المُلَيْكِيّين بمكة, Al-Azraqî ۴۹۸, 4 a f.; de دار منصور القسيسى, ruderibus Templi magni in Haurân, Seetz. I, 89, coll. IV, 59 et 60; de دار موسى ابن عيسى بمكة, Al-Azraqî ۴۵۴, 7 a f., Al-Fâkihî ۱۵, 11; de دارموشه, s. دارمُوسى, s. (quae forma ceteris praeferenda videtur) دارمشه, *Dania*, Fraehn *Ibn Foszlan*, p. 51 et seqq.; de دار (s. قصر) الناعورة بقرطبة, Al-Maqq. I, ۲۵۲, 15, ۳۷۱, 9, ۳۸. et ۳۸۴; de دار النبيّ بالمدينة, 'Ibn Hisch. ۲۲۸, 15, et Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114.

P. ۳۸۴ l. 4 a f. De دار النَدْوة (sic enim legendum) vid. 'Ibn Hisch. I, p. ۸., 5 a f., ۸۳, 7, ۳۲۳, 4 a f. et seqq., ۷۸۹, 6, 'Ibn Qot. ۳۴, 4 et seqq., *Ann. Tabarist.* ed. Koseg. III, 97, 'Ibn Gob. ۸۸, 3 a f., ۱.۴, 5 et 6, et ۱۸۳ l. penult., 'Ibn Bat. I, 322, Al-Azraqî ۹۵, 6 a f. et seqq., ۱۴۳, 11 et seqq., ۱۸۳, 1, ۱۸۸, 8, ۲۷۸, 11, ۳.۸, 15 et seqq., ۳۱., 6 et seqq., ۳۱۴, ۳۱۹, 6 a f. et seqq., ۳۲.–۳۲۳, ۳۴. et seqq., ۴۹۴, 2 a f. et seqq.; Al-Fâkihî ۱۳, 10, Qotb. p. ۴۵, 7 a f. et seqq., ۷۳, 6 a f.,

٨٩, 8 a f. et seqq., ٩١, 5, ٩٥ in f., ٩٩, 1, in primis ١٤٣, 6 a f. et seqq., ١٤٥, 12, ١٤٦, 14, ١٤٧, 13, ١٤٨, 4 et seqq., ٤١٩, 9, ٤٢٠ in f., ٤٢١, 5 et 5 a f., ٤٢٢, 4 et seqq., ٤٢٦, 3, et ٤٣٠, 5 a f., Arn. *Chr. Ar.* p. 80, 4, Caussin *Essai* I, p. 237, *Z. d. d. m. G.* VIII, 523, Dozy *Scr. Ar. loci de Abbad.* I, 181, et *Add.* ad البطائح, I, 341 et 342. — De دار النّحّاس, aedificio antiquo Al-Qāhirae inter aquaeductum et Miçro'l-ʿatīqa, Lane III, 122. — Quis fuerit المُقَطَّع الكَلْبى (in v. دار المقطّع), non illustratum vidi, nisi apud 'Ibn Dor. p. ٣٢٠, 14, agentem de بنو مُقَطَّع النُّجد, ex Tribubus Jemanensibus. — De دار النخالة بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Medina*, p. 120; de دار النُّقْصان, Wüst. l. l., p. 120; de دار نَهيك, Al-Most. p. ١٧٠, 7, et Zam. in v. دارة الاكوار, p. ٩٠, 6. Al-Azraqī p. ٤٧٠, 6 et seqq. loquitur de دار ابى نهيك بمكة, ubi intelligitur المتوكّل بن ابى نهيك; de دار النَّوَى in Hisp., Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 27, n. 77. Vullers I, 786ᵇ in f.: »دارنى, nom. loci Hindûstân, in quo multa sunt templa idolica *B.*" Addantur praecedentibus: دار منارة بمكة, Al-Azraqī ٤٤٤, 7 a f.; دار نابغة بالمدينة, Wüst. *G. v. Med.* p. 138; دار أمّ وايل بمكة, Al-Azraqī ٣٩٣, 7 a f., et دار هِنْد بنت سُهَيل بمكة, ibid. ٤٧٥, 4 a f.

P. ٣٨٥ l. 2. De دار واشكيذان vid. Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, ubi pro ذ scribitur د; de دار الوزارة بالقاهرة, 'Ibn Kallik. N. ٨٤١ (ed. Wüst. p. ٩٩, 7 a f.). — De دار ذات الوَجْهَين بمكة, Al-Azraqī ٤٩٢ in f., ٤٩٩, 12; de الدّاروم, quod et الداروں scribitur (A. Schultens in Ind. ad Vit. Salad. in v. *Darounium*), vid. supra in v. تجارة, et infra in v. زُجّ, Al-Most., p. 19, et 'Ibn Hisch. p. ٩٩٩, 6 a f., Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢٣, 2 et 6, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 237,

et Robins. *Pal.* II, 637 et seq.; de الدارون بالمغرب, Al-Mosht. p. 19, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur, منزل بالقيروان, et ubi الدارونى, quem الرشّاطى memorat, etiam affertur. Pro حَيّان بن محمد العَنْبَرِى, ut exstat in Cod. Leyd., in Oxon. legitur: حسين بن محمد (sic) العمدى; in loco laud. Al-Mosht. (in notâ marg. ibi allatâ) nomen effertur — ابو عبد الله جعفر بن محمد التيمى عرف بابن اخت القاهر. Al-Bekrī in v.: دارون بعضهم يقول دارين فيعرب النون وهى قرية فى بلاد فارس على شاطى البحر وهى مرفأ سفن الهند بانواع الطيب فيقال مسك دارين وطيب دارين وليس بدارين طيب — وذكر ابو حاتم عن الاصمعى ان كسرى سَأَلَ عن هذه القرية من بناها فقالوا دارين اى عتيقة بالفارسية وقيل بل كسرى قال دارين لما لم يدروا اوليتها ☆. — De urbe Episcopali provinciae Assyriae, باذَرُون, Syriace dictâ ܒܐܕܪܘܢ, s. ܒܝܬ ܕܪܘܢ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvi, non diversâ a دَارُون, s. ܒܝܬ ܕܪܘܢ, unde forma Arab. باداروون, ibid. p. dccxliii. — 1) De دار الهجْرة بمكة, Qotb. ٤٥٤, 7 et seq.; 2) de urbe prope قسنطينة, conditâ ab عبد الله الشيعى, 'Ibn Hammād ap. Cherbonneau, *I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 532; 3) de urbe بهَجَر; a. 316 conditâ ab ابو طاهر القرمطى, Qotb. ١٩٣, 11 et seqq., et Abū'l-Mah. II, ٢٣٢, 2 a f. — De دار الهَرَابذة بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 4; de دار هشام بن العاص بمكة, ibid. ٤٩٤, 7 a f.; de دار يحيى البرمكى بمكة; ياسر بمكة, ibid. ٤٧٥, 11; de دار يحيى البرمكى بمكة, Al-Fākihī ١٤ in f., et ١٥, 9; de دار ابى يزيد, Al-Azraqī ٤٤٩, 6; de دار يزيد بن منصور بمكة, ibid. ٤٩٠, 3; de دار يعلى بن منبّه بمكة, ibid. ٤٩٠, 8 a f., ٤٩٩, 12; de دار (محمد) ابن يوسف بمكة, ibid. ٤٣٣, 9 et seqq., ٤٣٨, 5, ٤٣٩, 5 a f., ٤٤١, 3, ٤٤٩, 2 et seqq., Al-Fākihī ٣٤, 9.

P. ٣٨٥ l. 8. De دارة مدينة بالخابور, et de دارة obviâ in carmine Poetae الطِّرِمّاح, vid. Al-Most. in v., ubi p. ١٧٠, 2 versus affertur. — L. 10 cum Fl. post وهي adde من, et l. 12 pro دارة l. دارة. — Al-Bekrî in sectione دارات العرب haec tradit: رايتُ محمد بن حبيب قد رَامَ جمعها وتلاهُ صاعد بن الحسن فزاد على ما جمعه محمد وذكرتُ ما ذَكَرَاهُ واستدركتُ ما أَغْفَلَاهُ قال ابو حاتم عن الاصمعى الدارة جونة تحعها (l. تَحُفُّها) الجبال والجمع داراتٌ وقال عنه فى موضع اخر الدارةُ رمل مستديرٌ قدر ميلين تحفّه الجبال قال وقال لى جعفر بن سليمان اذا رايت دارات الحمى ذكرتُ الجنّةَ رمالٌ كافوريّةٌ وقال ابو حنيفة الدارة لا يكون من بطون الرمل المنبتة فان كانت فى الرمال فهى الدّيرة الجميع (l. والجمع) الدِّيَر ✿. Eodem modo, quo Al-Açma'î notionem vocis دارة explicuit, haec vox illustratur ap. Nostrum supra I, p. ٩٤, 6, et in Al-Most. p. ١٦٩, 2 a f. De Moh. ben Habîb vidd. *Add.* I, 38, de Abû Hâtim ibid. I, 34, de Abû-Hanîfa ibid., II, p. 388, et de ابو العلاء صاعد بن الحسن البغدادى, (+ 417), Auctore Libri الفصوص, 'Ibn Kallik. N. ٣٠٠, ac de eo Libro H. K. IV, p. 424 N. ٩٠٧١. Qui porro memoratur, جعفر بن سليمان, ut 'Ibn Kallik. ait (N. ٥٩. ed. Wüst. p. ٧٠, 14, ed. Slan. p. ٩١٥, 11), erat ابن عمّ ابى جعفر المنصور, aequalis ergo Al-Açma'*ii*, qui natus est a. 123, ut refert 'Ibn Qot. p. ٢٧٠, 4, statuens mortem Solaiman*is*, *patris* illius Ǵa'far*is* ben Solaimân ben Alî, a. 142 (vid. p. ١٩٠, 11 et seqq.). — Verba الجنّة رمال كافورية desumta videntur ex dicto alterius (cujus nescio), sic de Paradiso loquentis, dum cogitaret Sûr. LXXVI, 5, ubi pii bibere dicuntur من كَأْسٍ كان مِزَاجُها كافورًا, ad quem locum (ad v. كافورا) Al-Baiḍâwî observat: وقيل اسم ماء فى الجنّة يشبه

الكافور في رائحته وبياضه. — Ex locis, dictis الدارات, teste Jāqūto in Al-Most., alii 20, alii 40, ipse vero Jāqūt, 80 circiter invenit et enumeravit p. ١٦٩-١٧٥, coll. p. 19 et 20. — De دارة أبرق praeter Al-Most. in v. p. ١٧. et p. 19, vid. Zam. p. ٥٩, 3 a f.; de دارة الاسواط, Al-Most. l. l., Nost. in v. الاسواط, et Zam. p. ٩١, 1; de د" الأكوار, Al-Most. l. l., et Zam., p. ٩., 3 a f.; de د" أهوى vid. item Nost. in v.; د" بأكثر Noster omittit; de د" بَدَوْتين, Al-M. l. l., Zam. p. ٩٢, 3 et 4, Nost. in v. بدوتان, et *Add.* supra I, 280; de دارة البيضاء, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٨, 2; de د" تبيل, Al-M. conf. cum Nostr. in v.; de د" الجأب, Al-Most. et Al-Bekrī in v., et *Add.* II, 1 et 2; de د" الجثوم, Al-M., et Zam. ٥٨, 1 et 2, et Nost. in v. هضب الجثوم; د" جُدّى, de quâ vid. Al-M. l. l. l. 16, coll. p. ١٧١, 7, ap. Nostr. supra omittitur; de د" جُلْجُل, Al-M. p. ١٧., 3 a f. et seqq. coll. p. 20, Nost. in v. بردان, Zam. ٩١, 1 et ٩٢, 2, et *Add.* II, 80; de د" الجُمْد, Al-M. p. ١٧١, 2. Al-Bekrī in v. addit: ولا اعلمه موضعا. De د" جَوْدات, د" جُهْد et د" جَيْفُور, quae loca Al-M. attulit l. l. l. 4 et seqq., Noster nullam mentionem fecit; de دارة بنى الحرام بالبصرة, vico, ubi Al-Ḥarīrī natus est, Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (p. ٣٨, 6 et 7 ed. Wüstenf.), Arn. *Chr. Ar.* p. 205 in notis l. 2, et Introd. ed. Harīriani, cur. Rein. et Derenbourg II, p. 3; de د" الخَرْج, Al-M. et Nost. supra in v. الخرج et *Add.* ad h. l. II, 319. Quae sequuntur in Al-M., دارة الخلاءة et د" الخنازير, Noster supra transiit; de hoc conff. *Add.* supra II, 367; de د" خنزر Al-M., Zam. ٥٩, 1; ubi خَنْزَر exstat, ut ap. Al-Bekr. in v. خنزر et د" خنزر (vidd. *Add.*

l. l.); de الخَنْزَرْتَيْن "د, s. الخَنْزَرْبَيْن, Al-M., Nost. in v. ارطاة, ubi scribitur الخَنْزَرْتَين "د, ut ap. Zam. p. ٤ in f., coll. p. ٥٨ l. penult. et n. c, et *Add.* l. l.; de الدَّمُّون "د, Al-M., et Nost. in v. دمون; de الدُّور "د, Al-M. et Al-Bekrî, addens: الدُّور جمع دار وهى فى مسارل بنى مُرّة النخ; de الذِّئب "د, Al-M., et Al-Bekrî in v.; de الذُّوَيْب "د, Al-M. et Zam. ٩١, 3; de الرِّدْم "د, رَدْهَة "د, الرِّمْرِم "د, الرُّهَا "د (in quo nomine spectari videntur بنو رُهَاء, de quibus vid. Ibn Dor. p. ٢٤٢, 7), رُهْبَى "د (de quâ vid. Al-Bekrî in v. رهبى), conf. Al-M. (coll. de الرها "د, p. 45); Noster ea omnia infra omisit; de رُمْح "د, Al-M. p. ١٧٢ et p. 20, et Zam. p. ٩١, 7-11; de رَفْرَف "د, Al-M. in v., et p. ٢٠٧ in v. رُفْرُف, Zam. ٩٢, 1. Al-Bekri etiam auctoritate Al-Korrâ'i (الكُرّاع) memorat in v. formam رُفُرُف, quae etiam in Al-Mošt. (p. ١٧٢) affertur; in v. رفرف Al-Bekrî ad hunc Artic. revocat; Nost. in v. scribit رُفْرُف; Nost. item in v. سعر omisit (s. سَعْرِ (سَعْر دارة, et "د السُّلَم, in Al-M. allatas. In voce vero شعر ille mentionem fecit de دارة شَعْرِ, ut (quod ibi addit) in carmine scribitur Al-Ga'dij*i*. Idem locus intelligi videtur. Al-Mošt. enim addit لبنى وَقّاص من بنى ابى بكر بن كلاب, dum Al-Bekrî in v. شعر (vid. II, p. ١١٤ n. 7) dicit شَعْر esse لبنى كلاب. — Pro السُّلَم "د Al-Bekrî scribit السَّلَم "د, addens: وهو الشجرُ المعروف وهى فى ديار فزارة النخ; de شُبَيْث "د, Al-M., Zam. p. ٩٤, 5, et Nost. in v. شبيث; de شَحّى "د haec Al-Bekrî: هكذا ذكره ابن حبيب وقال كُراع دارة وَشْحى بالواو والشين المعجمة والحاء المهملة على وزن فَعْلى قال فلستُ ادرى اهى هذه ام دارة اخرى قلتُ المواضع الثلثة صحاح معروفة

شَحّى ووَشْحى وشَحًا بالجيم سباتى ذكر جميعها ان شاء الله تعالى فى مواضعها ✿. In Al-Mošt. p. ۱۷٥, 2 tantum sermo est de دارة وَشْحى. Seq. دارة الصَّفائح in Al-M., Nost. transit; de د" صُلْصُل, Al-M., Zam. p. ۹۲, 2, 3 (ubi pro شراء, coll. *Add.* II, 176 ad حَرًّا, l. حَرًّا), Nost. in v. صلصل, et Al-Bekrī in v.; de دارة ظالم, Zam. p. ٥٧, 1; de د" عَسْعَس, Al-M., Zam. p. ۹۱ in f., Nost. et Al-Bekrī in v. عسعس; de د" عَوارِم, quod Nost. omittit, Al-M.; idem de د" عُوَيْج, quod Nost. in v. عويج item affert; de دارة غُبَيْر, Al-M., Zam. ٥٨, 3, ۱۲۲, 6, coll. p. 30, et Nost. in v. غبير; de د" الغُزَيِّل, Al-M. et Nost. in v. (ubi pro دار l. دارة); de د" الفُرُوع, Al-M. et Qām. p. ٥٢٩, ubi haec: دارة فُرُوعٍ كَجَدْوَلٍ وهى غيرُ دارة الفُرُوع, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi ad II, ۳٥. n. 9; de دارة القَدّاح, Al-M., Qām. p. ٥٢٩ (ككتاب), Nost. in v. قَدّاح, et sic Al-Bekrī in v. دارة القداح; de د" قُرْح, Al-M. in v. et p. 20, et Nost. in v.; de د" القُطْقُط, Al-M. in v. et p. 20, ubi forma القَطْقَط, quam juxta illam Qām. adducit, affertur, coll. II, ۴۳. not. 8; a Nostro locus omittitur; Al-Bekrī in v.: دارة قطقط بقافين مكسورتين وطائين مهملتين ورواه صاعد بضم القافين ✿; de د" القَلْتَيْن, Al-M., Zam. ٥۹, 6 a f., infra II, p. ۴۳۹ not. 9, et Al-Bekrī in v.; de د" كَبِد, Al-M. et Nost. in v. et Zam. p. ۹۰, 4 et 5; de د" الكَبْشات, Al-M., Zam. p. ٥۹ in f., Nost. in v.; de د" الكَوْر (s. الكُور), Al-M., coll. Nostro in v. Al-Bekrī in v.: دارة الكُور هكذا روى عن ابن حبيب بضم الكاف واقراه صاعد بفتحها والكُور والكَوْر موضعان معروفان المضموم اوله بناحية ضرية والمفتوح اوله بناحية نجران على ما انا ذاكره فى حرف

الكاف ان شاء الله الخ; de مَأْسَل "د, Al-M. p. ١٧٤, 1, Zam. ٩٢, 5 et 6, ubi ut ap. Nostr. in v., exstat ماسل; Qām. vero in أسل, (p. ١٣٨٩, 5), ut in Al-M.: وكمقعد جبل ودارة ماسل, et sic Al-Bekrī in v. ماسل et دارة ماسل, ubi haec: كانت بماسل حرب لبنى ضبّة على بنى كلاب فقتل فيها ستير بن خالد بن نفيل الكلابى فهو يوم ماسل الخ; de المَتَامن "د, Al-M. et Zam. p. ٥٧, 1; de مَحْصَن "د s. مُحْصَن "د, Al-M. *Hoc* nomen memorat Nost. in v. محصن, Zam. ٥٩ in f., et Al-Bekrī, addens: وهى لبنى قشير الخ; de المَدْمَة "د, مَعْرُوف "د, المَرُورَة "د, praeter Al-Most., Nost. in vocc.; de المَكَامن "د, Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 1 et n. *a*; de مَكْمَن "د, Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 3 et n. *a*. Al-Bekrī دارة مَكْمَن هكذا روى عن محمد بفتح الميمين وذكره صاعد بضم اوله وكسر الثانية (sic) وذكره كُرَاع بضم اوله وكسر الثانية الخ; de مَلْحُوب "د, Al-M., coll. Nostro in v; de مَنْرِر "د, Al-M. in v. et p. 20 coll. infra ap. Nostr. in v.; de مَوَاضِيع "د, Al-M. et Nost. in v.; de مَوْضُوع "د, Al-M. et Nost. in v.; Al-Bekrī de hoc loco sic: هى بين ديار بنى مُرّة وديار بنى شيبان الخ. Seqq. النّصاب "د et واسط "د, in Al-M., Nost. transit; de وَسَط "د et وَسْط "د, Al-M.; priorem locum Nost. in v. memorat; cum dictis de هَضْب الغليب "د, cf. Nost. in v. (III, p. ٣١٩, 5); — de اليَعْضيد "د, in Al-M., quod Nost. transit. De يَمْعُون "د praeter Al-M. conf. Al-Bekrī, scribens يَمْعُوز, tum in sect. de الدارات, tum in v. يمعوز, ubi diserte ait: والزاى المعجمة, et dein: موضع تنسب اليه دارة يَمْعُوز.

P. ٣٨٥ in f. De دَارَيّا, loco prope Damascum, vid. Al-Bekrī in v.,

Abû'l-Fed. p. ٢٧١ in notis l. 2, 'Ibn Ǧob. p. ٢٨٣ et ٣٠٣, 'Ibn Kallik. N. ٣٧١ in f. et ٦٩٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., 'Ibn Bat. I, 226, Al-Kijârî in Fr. Tuch *Pfingstprogr.* 1850, p. 3, l. 5 a f., p. 6 in f., et p. 11 n. 2, Al-Maqq. I, ٥٥, 5, v. Kremer *Mittelsyr.*, 55, 57, 176, et *Topogr. v. Dam.* II, 22, 34 sub fin., ubi etiam vid. de *uvâ* ipsius praestantissimâ, dictâ الزَّيْنِيّ. De palatio, quod Al-Motawakkil sibi ibi condidit a. 243, vid. Abû'l-Mah. I, ٧٤٧, 1 et seqq., et de sepulcro ابو سليمان عبد الرحمان بن احمد بن عطية الدارانى, + 205, et ex eo oriundi, 'Ibn Kallik. locis laudd., in quorum priore exstat ipsius vita, ac de eo sub a. 205 egit Abû'l-Mah. I, ٥٩١, 3 et seqq. In loco Al-Bekrîi in notâ 10, textui suppositâ, collato 'Ibn Kallik. N. ٣٧١, apparet verba ابن احمد ibi esse omissa. — De ܕܐܪܐ, Monasterio prope Τράλλεις, in Asiâ Min. vid. Land *Joa. Bisch. v. Efes.*, p. 60; de دارابـ s. دارابان, urbe a دارا بن دارا conditâ, Hamza Içbah., p. ٣٩ sub fin.

P. ٣٨٩ l. 1. De دَارَيْن بالبحرين vid. supra in *Add.* II, p. 397 et 400 ad v. الدار, et p. 418 ad دارون, et Dozy *Hist. des Arab. d'Esp.*, I, 34. De الدَّارَيْن suburbio Halebensi, Al-Mošt. p. ٢٠٠, 3 a f. et p. 24; hunc locum significare videtur Qâm. in v. الدار (p. ٥٢٧, 9), ubi sermo est de دَارِين ج بالشام, de quo etiam vid. ap. Al-Maqq. I, ٥٥, 5, et a quo دارين, locus amoenus prope Qortobam nomen habeat, de quo ibid. sermo fit I, ٣٠٨, 8 a f., et ٣٥٩, 10. Sic in Lobbo'l-Lob. pronunciatur etiam nomen urbis Al-Bahrainis. — De دارمان, s. دارمار, vid. Al-Bakowî in *N. et E.* II, 484; de داسن, Quatrem. *N. et E.* XIII, 329; de داشيلو, idem in *Hist. des Mong.*, p. 279; de داعل, loco Hauranis, ruderibus celeberrimo, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 59 et 106. — Vullers I, p. 794b: » داغكاه, n. c. locus in Irân, ubi artifices literas regias patentes vel privilegia accipiunt *Bh.*"; de דאפירה, s. די פיאה, s. די אפיירה,

aut פיערו, et פיחרה (*Dafeira*), pago Portugaliae in regione (arrondissement) *da Guarda*, in prov. *la Beira*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 301 et seq.; de جبل دافة in prov. Dongolae, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 249; de دال, pago Nubiae, ibid., p. 258.

P. ٣٨٩ l. 6. De الدالية بالجزيرة vid. item infra in v. دير حنظلة, Abū'l-Fed. p. ٢٨٣ et seq., et Abū'l-Mah. II, p. ١١٥, l. Locus Ibn Hauq.[19] allatus ab Abū'l-Fed. exstat in Cod. Leyd. N. 314, p. 8 l. 1. Zam. p. ٩٢, 5 tantum addit موضع. De pago hujus nominis Palaest. a meridie Carmeli, vid. van de Velde *R. in Syr. en Pal.* I, 236, et de دالية, pago Haurānis, Seetzen I, 61 et 290, scribens *Dáleáy*. Neuter locus a Smitho memoratur ap. Robins. III, sive p. 880, sive 902 et seqq. De دامان vid. Lobbo'l-Lob. in v., Abū'l-Fed. ٢٧٤, 14 et 15, Vullers I, p. 797a: »داماان i. q. دامن, nom. pagi in Irâq, pomorum copia celebris *S. H. L.*" De hoc *pomo* s. *piro*, aut de *proverbio*, quod Noster spectat, alibi nihil notatum vidi, neque etiam quis fluvius nomine نهر النهى significetur. Ita etiam legitur in Jāq. Oxon., Petrop. et Berol.

P. ٣٨٩ l. 8. De دامَغان vid. in v. بِسْطام, دِهْدِيَة, قومس, Al-Ja'qūbī p. ٥٣, 6 et seqq., Jāqūt ap. Dorn *Ausz. a. Moh. Schriftst.* IV, p. ١٩ et ٢٠, Al-Içtakrī p. 91, 10 (Mordtm. p. 99), Jaubert *Géogr. d'Edrisi* II, 181 (ubi in notâ traditur, illo nomine designari Veterum *Hecaton-Pylos*), Abū'l-Fed. ٤٣٩ et seq., Lobbo'l-Lob. in v, et *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 262, (ubi sermo est de Dāmagān, vico urbis قزوين), et Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, 165 et 166. De terrae motu a. 242, quo urbs Dāmagān afflicta est, Abū'l-Mah. I, ٧٣٨, 4 a f. et seqq. Queritur Al-Içtakrī l. l. de *aquae* in eâ urbe *inopiâ* (والدامغان قليلة الماء), Al-Qazw. contra (II, ٢٤٥, 1) ait: دامغان كثيرة الفواكه والمياه الخ, et deinde, ut Noster, artificiosam aquarum divisionem memorat. Arte ergo compensare studuerunt veteres Persarum reges, quae primaria regionis conditio, quam Al-Içtakrī ob oculos habebat, desideranda reliquerat. Cum Fl. l. 12 l. تنقطع, et l. 13 لرستان. — De الدامر, oppido

in insulâ Meroës, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, 141 et 194; de داهسبان, Al-Qazw. II, ٢٤٤; de الداما, in v. المغسل, Zam. p. ٩. in f., p. ٩١, et p. 31, l. 2 et 3, et Al-Bekrî in v. الادمى, et الخرج.

P. ٣٨٩ l. 15. De ذامُوس vid. Lobbo'l-Lob. in v. — L. 16 cum FL. l. مَرْغَنّى, coll. infra III, ٩١ in notis. Sic etiam hoc nomen scripsit 'Ibno'l-Atîr in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٢٩٩, 4, et DE SLANE in Al-Bekrî descr. Afr. sept., p. ٦٥, ٦٦ et ٨٢, ubi exstat خزاير بنى مرغنى. De دامُور (Veterum *Ταμύρας*, s. *Δαμούρας*), fluvio et pago Libani, *Z. d. d. m. G.* VIII, 479, ROB. ibid. VII, 38, *Pal.* III, 687, 713 et seqq. et *N. B. F.*, p. 25 et 42, H. EWALD *Ueb. d. Phoen. Ansicht. der Weltschöpf.* 1851, p. 24, CHWOLSOHN *die Ssabier* II, 291; de خربة دامُون, ab occidente Hiërosolymorum, meridiem versus, VAN DE VELDE *Reis door Syr. en Pal.* II, 188, conferens דַּמִּים, 1 Sam. XVII, 1; de دامُون s. الدامُون, prope عكّا, Hebr. דִּמְנָה, Jos. XXI, 35, VAN DE VELDE ibid. I, 214, SEETZEN II, 139, coll. IV, 307, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 883, et ROBINS. *N. B. F.*, 113; de دامة العُلْيا, urbe regionis اللجاء, WETZST. *Reiseber. ub. Hauran.*, p. 25 et 52; de داميّة, loco prope Jord., QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 26, coll. 31, ubi legit ادامية (Vidd. *Add.* I, p. 189).

P. ٣٨٩ l. 19. De دانيث vid. v. KREMER *Mittelsyr.* p. 50. Nomen كغرطاب (p. ٣٨٧, 1), de quo vid. infra in v., hîc unâ voce scribendum. De قصر ابى دانس من ساحل غرب الاندلس, Al-Bay. II, ٣١٧; 14. De دانية (ap. Veteres *Dianium*), Nost. in التنابة (I, ٨٨, 1) et in v. اوربة, Abû'l-Fed. ٣١ et ١٧٨ et seq. (REIN. p. 257), Al-Bekrî ex ed. SLAN. p. ٨٢, 'Ibn Ḡob. ٣١ et ٣٥٢, 'Ibno'l-Atîr in AMARI *Bibl. Sic.* ٢٩٨, 2, 'Ibn Kallik. N. ٤٩. in f., Al-Maqq. I, ١٠٣, ٢٨٠, ٥٢٣, ٥٢٩, ٥٥٠; ٥٥١, ٥٥٤, ٥٩٢, ٩٢٣, ٨٠٤, ٨٠٥; Lobbo'l-Lob. in v., DOZY *Rech.*

I, 112 et 367, et STICKEL in *Z. d. d. m. G.* XII, 325, de Numis exponens a.i 178 et 467.

P. ٣٨٧ l. 3. De الداور vid. Al-Içtakrī p. 102 l. 1-3 (MORDTM. p. 111), Lobbo'l-Lob. in v., Nost. in v. زور et هندمند, et de locis laudatis in vocc., exceptâ دَرْتَل, deinde REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 173, et DEFRÉMERY *Mém.s d'hist. Or.* I, p. 176 et seq. — De داود, urbe Africae, vid. DE GOEJE *de Al-Magribo*, p. 46; de داوديّة, Sacello Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de داوَرْدان, Al-Qazw. II, ٢٤٥ et Lobbo'l-Lob. in v., ac de fabulâ hîc narratâ, praeter Al-Baiçāwîum ad Sūr. II, 244, etiam Gelālo'*d*-dīn ap. MARACCIUM, p. 92, Noster infra in v. دير هزقل, *Add.* ad دير حزقيال, et VULLERS I, p. 806ᵃ. Cum FL. 1) »l. 11 pro مَلَاك, licet recte per se, forma legatur recentior et usitatior مَلَك, quam uterque codex tuetur; 2) l. 12 pro بحِزْقيل, لحِزْقيل, ut p. ٤٤٢, 10, et l. penult. pro حين cum L. حتّى." Legendum esse لحزقيل confirmat narratio Gelālo'*d*-dīni, ubi haec: [الله] فماتوا ثمّ احياهم بعد ثمانية ايام او اكثر بدعاء نبيهم حزقيل الخ.

P. ٣٨٨ l. 1. Cum utroque Cod., ut observat FL. l. داوَدان, »quum داود, unde illud nomen adjectâ syllabâ *ān* ductum est, per simplex و scribi soleat." De terminatione ان vidd. dicta supra ad I, p. ٣١٣, 2 (*Add.* II, 231). Scripsi داووَدان, literam و repetens, tum quia ordo alphabeticus id suadere videbatur, tum etiam, quia talis forma in recentioribus scriptis saepe occurrit, et in Lobbo'l-Lob. affertur Articulus الداوودى. Pro الآن scrib. esse videtur ان, hoc sensu, in nomine oppidi illius syllabam *ān* esse terminationem nominis relativi ducti a داود, apud Baçrenses usitatam. — De الداهرية vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de داهر مدينة بارض سكاوند جبين; conf. كليلة ودمنة ed. SAC. p. ١٩., 9; de الداهنة prope رَخْجَان, Al-Bekrī in v. et in v. الشامية, supra in *Add.* ad h. l.

(I, 521), quo loco in Cod. Leyd. legitur الداعية; de الجبل الدائر prope انطاكية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٥ in v. انطاكية; de داى et حصن داى, in المغرب, in viâ ab اغمات ad فاس, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ١٢٣, 5 et ١٥٣, 5 a f., *N. et E.* XII, 610 (176).

P. ٣٨٨ l. 6. De urbe دَبا vidd. *Ann. Tabarist.* I, 204, 3 a f., Zam. ٥٩, 5, 'Ibn Kallik. N. ٧٩٣ sub fin. (scribens الدَّبا), et de سُوق دَبَا, Al-Bekrī, sic pergens: الدَّبَا مثله بزيادة الالف واللام للتعريف موضع بظهر الكبيرة معروف الخ. De h. l. conf. Al-Bekrī infra ad v. دَبِيرَى, ubi tamen omittitur *Artic.* — L. 11 pro شُعْبَة l. سَبْعَة sec. emendationem Fl.[i], cognitâ lectione Jāq.[1] Lond.[18] et Ox.[15] in v. دَبَاب, quos Codices ipsi in locis nonnullis contulerat Osiander. In Oxon. nempe haec leguntur: لبنى سبعة بن عوف بن ثعلبة بن سلامان بن ثعل وفيهم المثل عمل عمل سبعة. Pro priore سبعة Jāq. Lond., ut nost. Cod. Leyd., male سعد, pro altero سبعة, parum perspicue سعير, et male etiam pro ثعل, لعل. Intelligi enim videtur ثُعَل بن عمرو, de quâ Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٥١ in f., 'Ibn Dor. p. ٢٣١, 13, Wüst. *Reg.*, p. 453 et supra in *Add.* II, 123. »Dieses Sprüchwort عَمِلَ عَمَلَ سَبْعَة (ut addit Fl.) ist offenbar ein Seitenstück, oder eine Varietät des in den 'Arabb. provv. I, p. 35 unter N. 86 aufgeführten: أَخْذَة أَخْذَ سَبْعَة, und die dort in dem Commentar von Freytag mitgetheilte Genealogie bestätigt die Identität dieses und jenes سَبْعَة." — De دَبَّاب Al-Bekrī in v., memorans etiam versum Poëtae الراعى haec: بلد ذي ديار غطفان Zam. tantum p. ٩١, 5, دَبَّاب مكان; de بلد الدباغ, infra III, ٥٧, 2; de دُباب in terrâ Jemanensi, Niebuhr *Beschr. van Arab.* p. 212, et Seetzen I, p. xxxvii; de باب الدَّبَّاغين (porta coriariorum), بطليطلة, Al-Maqq. I, ١٢٧, 3, et de vico Bagdādensi, Al-Ja'qūbī p. ١٩, 12; de

المدرسة البادرائية, Scholà Damascenâ, conditâ a. 638, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358; de دبال بور, Sindiae urbe, 'Ibn Bat. III, 200, 202 et seq.; de دَبَّان, contract. ex ذهبان = الذهبانية, pago prope Harrān, *Add.* II, 79.

P. ٣٨٨ l. 14. De جبل دُبَاوَنْد vid. Noster in v. استوناوند, انبايه, بيرزكوه (et ad h. l. Al-Most. in hac voce), دماوند et *Add.* ad h. l., et in v. دنباوند, Abū'l-Fed., p. ٤٢٤ in n. 10, coll. p. ٤١٩ in v. الرى, et p. ٧١, 8-11 (Rein. p. 93 et n. 2 ibid.), Al-'Içtakrī in textu Ar., p. 85, l. 6 (Mordtm. p. 92), ubi de urbe agitur; de monte, ibid. p. 88, 3 et seqq. et 3 a f., (Mordtm. p. 95 et n. 170 p. 166, et p. 96 et 99). Urbem Al-'Idrīsī male nuncupat (II, 143 l. 7) ديَاوند pro دباوند, et ibid. p. 180, دیماوند pro دنباوند; de monte, quem eodem nomine appellat, agit ibid. p. 176 et 180. 'Ibn Kallik. N. ٢٢٨ in fin. (ed. Slan. p. ٢٩٢) pronunciat دُنْباوند, et hoc praefert formae دَمَاوَنْد. Lobbo'l-Lob, in v. scripsit دُباوَنْد, ad quem locum conf. *Suppl.* p. 93 et 94. — De variis iis nominibus egit etiam Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 200 et seqq. Praeterea conf. Golius ad *Alferg.*, p. 197 et seq., qui verba descripsit Jāqūt*i* ex Cod. Oxon. de hoc loco. De Afrīdūn*o* praeter locos laudd. in notâ 8 ad textum, vid. item Vullers I, 44, et de *Magorum Templo* in eo loco aetate Al-Māmūn*is*, Chwols. *die Ssab.* I, 286.

P. ٣٨٩ l. 2. De المارستان العَضُدى in v. دبها, vid. supra in v. الخُلْد. Lobbo'l-Lob. in v.: دبْنَا قرية بسواد بغداد وواسط, et in v. الدبيثى: دُبَيْثَاء قرية بواسط, pro quo Nost. p. ٣٩. scribit دَبَيْثَا; vid. Qām. in n. 2. Cum Lobbo'l-Lob. facit 'Ibn Kallik. N. ٦٧٢ sub fin., scribens: دُبَيْثَاء وهى قرية بنواحى واسط. De ذات الدَّبْر et دَبْر vid. Al-Most. in v. — Al-Bekrī in v.: دَبْر — جبل فى ديار غطفان. قبل الجناب الخ. In dictis porro allatis Al-Açma'*i* ذات الدَّبْر

dicitur situm esse بنهايكم, et deinde, وهى ثنية. — De دَبر, Lobbo'l-Lob. in v.; de دَبْرُوان, Veterum דְּבִיר in Pal., vidd. *Add.* I, 68; de دَبْرَقْ, in ditione اسروشنة, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 470.

P. ٣٨٩ l. 7. Lobbo'l-Lob. in v. الدَّبْزَنى, utramque formam دَبْزَن et دَبْزَنْد probat. Idem nomen الدَّبْزَنْد etiam exstat infra in v. داجكش, quod edens, locum illum etiam ob oculos habebam, sed eum Fl. ibi lege الرِّيوَنْد, quod item ibid. in Codd. latet. Pro مشكان Jāq. Ox., Petrop. et Berol. legunt كمشان, et in Ox. et Petrop. haec exstant post مرو: وعند كمشان على خمسة فراسخ من البلد ❀. Infra in v. nomen scribitur كمسان. Al-Ja'qūbī contra in locis inter Saraksam et Merwam (p. ٥٩, 11) memorat locum دلسانه, i. e. fortasse مَكْسانة. — Ad v. الدَّبيقةُ (sic leg.), in v. دَبْقا l. 9, conff. *Add.* I, 305 ad v. بُرْطاس. De دَبيق vid. infra in v. Ab Al-Bekrio in ed. Slan. p. ٨٩, l. 5 vocatur جريرة دبعوا. De arbore الدَّبْعة vid. Seetzen II, 307, scribens *el-dibbke.* — Carmen Al-Aggāgi, de quo in v. دُبَّل fit sermo, Al-Bekrī addidit, etiam memorans formam الدُّبْل, vid. n. 11 (*Articulum* enim voci praemittit), et conff. porro *Add.* I, 473 ad p. ٢٠٣, 15, et infra ad v. الدبل. Versus Al-Aggāgi (M. الرجز) est sequens: اذاك أمْ مُوَلَّعٌ مُوَشَّىٌّ ، جَادَ لَهُ بالدُّبَّلِ الوَسْمِىُّ. Allato deinde carmine Poetae الرُّوبة, sic Al-Bekrī pergit: وقال الخليل الدُّبيل موضع بالبادية — وهو مما يلى اليمامة ويجمعونة الدُّبل وانشد (العَجّاج) جاد له بالدبل الوسمى ، واليمامة هى دار بنى تميم وقال ابو بكر دبيل موضع وجمعة دُبُل قال العَجّاج الخ. De دُبَّل, arce (Jemanensi) ex حصون الجَحَادِر, vid. Johanns. in Ind. p. 269 et 271, et de Tribu جَحْدَر, Ibn Dor. ٢١٣, 6 a f. et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٨٩ l. 12. De دَبُوب vid. Al-Bekrī in v., et in v. ضَبِيم, ubi haec: ضبيم — واد بالسراة — ودَبُوب بلد هناك الخ. De الدَّبُوب روضة, بنواحى البَقيع, Al-Mošt. ٢١٨, 2 a f. et seq. et p. 28. — De دَبُوت (*Debot*) in Nūbiâ sept. prope fines Aegypti, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 264; de دَبُورِيَّة prope Thaborem, (הַדָּבְרַת Jos. XIX: 12, 21 et 28, apud Joseph. *de B. J.* II, 21, 3, *Δαβαρίττων κώμη*), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5, l. 3 a f., coll. p. 10, et 17, Seetz. II, 147, coll. IV, 310, Smith. ap. Robins. *Pal.* 882, et Rob. *N. B. F.* p. 446, et Rodiger in *Hall. Allgem. Lit.zeit.* 1845, p. 663, exponens de inscriptionibus Arabicis sec.[1] 7[1] H. ineuntis, ibi a. Schultzio repertis; de دَبُوس, loco As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de دَبُوسَة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, 359; de دَبُوسِيَة in v. اسْكَارِن, بَتْنِين, رَاغِن et كَنْدَكِين, Abū'l-Fed. p. ٤٩. et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 94. Ut ibi in uno Cod. male scribitur, دَبُوسه, etiam male دَبُوس ap. Vullers I, 809[b]: » دَبُوس — 3) nomen arcis in Mavaralnahr inter Samarqand et Bochârâ." — De الدَّبُوسان vid. infra in v. دَرْوَازَق.

P. ٣٩. l. 1. De الدَّبَة vid. in v. الحِنان, Zam., p. ٩١ in f. (dicens بين الرَّوْحاء والصَّفْراء), Al-Wāqidī in المغازى "ذ, p. ٤٩, 15, et p. 8 (ubi الدُّبَيَّة), et sic ١٤٣, 5 (coll. p. 13); in primis de illo conf. 'Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, et Ann. p. 117, ubi in uno Cod. scribitur الدَّبَة. Al-Bekrī habet cum Taśdīd: الدَّبَّة موضع قبل بَدْر الخ, et vid. id. in v. العقيق, ubi, ut 'Ibn Hisch., de Prophetae itinere agit. — De دَبَّة, colle Ḫaurānis, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 28; de دَبِيْبَا vid. ad v. دَبْنَا (II, 429). De بادكسايا vid. supra in v. et *Add.* I,

246. Nomen ortum est ex ܨܡܚܐ ܕܫܡܫܐ, vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXIV. — Al-Bekrī in v.: دَبِيرَى — موضع فى بلاد فارس تلقاء المدائن وكان الحرث القباع اوام فى سيره الى الخوارج بين دَبيرَى والدَّبا خَمْسًا وهم بقربه فقال الشاعر

(الرجز) ان القباع سار سيرًا نكرًا ٭ يسير يومًا ويقيم شهرًا

وقد انشده بعضهم

ان القباع سار سيرًا مَلْسًا ٭ بين دَبيرَى ودَبَاها خمسًا

وهو خطأ لانّ الضمير فى دباها راجع على دبيرى ٭. De الحارث ابن عبد الله بن ابى ربيعة, cognominato القباع, quem Al-Baçrae praefecit ʿIbn Zobair, vid. ʿIbn Dor. p. ٩٤, 5 a f., et Abū'l-Maḥ. I, ١٨٧, 7 et 8, ubi vocatur الحارث بن ابى ربيعة المخزومى. — De دَبير prope Naisābūr (ap. Nostrum) vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — De دُبَيس جزيرة, s. جزيرة بنى دبيس, ad fines Kūzistanis, complectente urbes طيب et قُرْقُوب (de quibus vid. in vocc.), Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 299, et Weil *G. d. Chal.* III, 103, n. 1, probe observans, hanc insulam spectari nomine الجزيرة, ap. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* III, 180 l. 5, ubi Reiske (ibid. in n. 131 p. 682) male intellexit جزيرة ابن عمر.

P. ٣٩, l. 7. De دَبيق vid. supra ad v. دَبْقَا (II, 430), et Lobbo'l-Lob. in v. الدبيقى, ubi etiam sermo est de seq. الدَّبيقية. De pannis, qui a دَبيق nomen habent, vid. Al-ʿIdrīsī I, 320 l. 5 a f. (ubi l. دبيقية), Abū'l-Maḥ. II, ٤٩٠, 5, et ٤٧٤, 15, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 340, et Vullers I, 811[a]. De دَبيل prope fines اليمامة, Al-Most. in v., etiam exponens de duobus seqq. hujus nominis locis, et Zam. p. ٥٧ in f., qui eum locum in v. موضع videtur spectare; de دبيل بالارمينية, in v. ارمينية, سيسَجان,

Add. II, 57 ad v. جَرْنا, Al-'Içtakrī in textu Ar. p. 80 l. 2 a f., 83, 2 et in f., p. 84 aliquoties, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 88, 90, 92 et 96), Al-'Idrīsī II, 324 et seq., 328 et 329, Abū'l-Fed. ٥٩, 2 a f. (Rein. p. 76), et ٣٩٩ et seq. in v. دبيل. Al-Bekrī in v.: مدينة من مدن الشام معروفة الخ; de دبيل بالرملة, Lobbo'l-Lob. in v., quod tamen a Smitho in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 867-869 non memoratur; *Quartus* locus exstat apud Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 559 (124), الدبيل مرسى بالمغرب, (in Cod. الدسل), sed in ed. Al-Bekrīi Slaneanâ, p. ١٠٩, 12 scribitur دَبِّيل مرسى. — L. 12 pro ارمينية Fl. inquit: » scr. بارمينية, ut in Moscht. p. ١٧٥ l. 4 ab infr., vel من مدن ارمينية, vel aliud quid, quo مدينة indeterminatum fiat. Nam istud مدينة أرمينية e lege determinationis nominalis significaret *τὴν πόλιν* (i. e. *τὴν μητρόπολιν*) *τῆς 'Αρμενίας*, quasi una tantum aut omnium maxima sit, nimirum contra rei veritatem; conf. p. ٥. l. 14." — De دُبِّين, pago trans Jordanem prope جَرَاش, Seetz. I, 198 et seq. et 391, (ad quem locum conf. Fl. IV, 99), et Robins. *N. B. F.*, p. 491 et seq. et 408, suspicans Hebr. אִיּוֹן (*Ījōn*) ibi collocandum esse. Locum is l. l. appellat تل دبّين, et in *Pal.* III, 920, دبّين, fortasse *Tūbin* 1 Macc. V, 13 (vid. Ann. ad Seetz. IV, 198 et 207). Ab hoc autem probe distinguatur *Dhibân* (Dibon), ut locus appellatur in Mappâ appositâ Libro Rob. *N. B. F.*, situs ad rivulum Wādī Wāleh, a meridie rivuli زرقاء معين, et a septentrione *τοῦ* وادى الموجب, s. *Arnonis*. Hunce Dībon nomine ذيبان Smith affert ap. Rob. *Pal.* III, 924, et hunc appellat Burckh. *R. d. Syr.* p. 633 ديبان, qui idem est atque דִּימוֹן, s. דִּיבוֹן V. T., ut jam vidit Gesenius ad l. l. p. 1064. De h. l. conf. etiam Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Ann. ad Seetz. IV, 226. Ab hoc loco non diversum esse videtur ذيبان; de quo vid.

in v., quae vox ex illâ corrupta est. De دُبَّيْن ضيعة لانطاكية, unde شقيف دُبَّيْن nomen habet, infrà in eâ voce (II, ١٢٠, 6), ubi conff. *Add.*, et Nost. infra in v. كَفْر دُبَّيْن. — Al-Bekrī in v.: دُبَى موضع واسع قال ابن الاعرابى ولذلك يقولون جاءنا بدبى دُبَيٌّ اى دَبَا هذا الموضع الواسع من المال روى ابو عُمَر عن ثَعْلَب عن ابن الاعرابى ✿. Haec Qām. in v. (p. ١٨٧٥, 1): وكُسِمَّيٍ ع لَيِّنٌ بالدهناء يَأَلْفُهُ الجَرادُ وجاء بدبا دُبَيٍّ وبدبا دُبَيْبِين بمال كثيرة. Pro ابو عمر leg. ابو عمرو, quia intelligi videtur ابو عمرو الزاهد; vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٢, 6 (I, 439), et ad I, p. ٣٥٧, II (II, 344 l. 8), ubi etiam de ثَعْلَب fit sermo, de quo etiam vidd. *Add.* I, 396. De Proverbio vid. Al-Maidānī in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 303 N. ٨٩. — De دُثان (דֹּתָן V. T. Gen. XXXVII, 17, ap. LXX *Δωθαείμ*) a sept. Samariae, van de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, 270 et seqq., et *Memoir*, p. 308, coll. Robins. *Pal.* III, 382, 576 et 586, et *N. B. F.*, p. 158.

P. ٣٩. l. 2 a f. De دَثَر vid. in v. افنايب دثر, ubi jubetur pronunciatio دَثْر. Pro مشارف cum Codd. l. مشارق, et vidd. dicta in *Add.* ad I, ٣٣١, 14 (II, 284). De الدَّثْنِيَّة conf. in v. الاسلسان, الكحال, الرمّة, Zam. p. ٥٥, 3 et ٥٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., et Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 533. — De Tribu سَيَّار بن عمرو, infra in v. الرُّمَيْثَة, et Wüstenf. *Reg.*, p. 403, et de variis locis in textu allatis vid. in vocc. — Ea quae Al-Bekrī de loco nostro tradit, omnia notae 4ae, textui additae, inserui, ubi etiam sermo est de الدثنية بلد بالشام معروف. Ja'qūb, ibi allatus a Nostro, vocatur الكندى, qui, ut observat Flügel in Dissert. *Al-Kindî*, p. 18 aliquot annos post a. 250 (864) vixit. De eo vidd. item dicta in *Add.* I, 66, ubi verbo etiam egi de كتاب الابدال, qui a Flügel*io* non memoratur. Annus mortis Al-Qālī, in

Add. l. l. I, 66, dictus 356, ut in *Add.* I, 63, l. 455. De Poetâ انس بن عباس الاصم alibi nihil vidi, nisi idem sit atque ابن عباس, adductus ap. v. Hammer *Lit.-gesch.* IV, 870.

P. ٣٩١ l. 8. Pro دُجاكرة (orto sine dubio ex ة دجاكر), recte Lobbo'l-Lob. in v. الدُّجاكنى scribit: دَجاكن قرية بسَنَق, quod in Jāq. Ox. enunciatur دُجّاكن. In Petrop. et Berol. item دجاكن, in Berol. praeterea etiam dicitur: الدجاكنى — منها اسماعيل. — Pro مُرَسَى الدَّجّاج, Noster III, ٨., 2 scribit مرسى الزجاج, ad quem locum vid. n. 2. Jaq. Petrop. ibi etiam legit مرسى الدجاج, et sic Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٩٤, ٩٥ et ٧٤; de نهر الدَّجّاج, canali et vico Bagdādis, in v. دير العذارى, (I, ٤٣٩, 5), et in v. (III, p. ٢٤٩); de دَجْرَجا, Lobbo'l-Lob. in v. Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* vocatur دجرْجا (p. 701 N. 16), ad quem locum de Sacy observat, eo nomine significari urbem *Girgéh* vulgo dictam, caput Aeg. superioris, et *di* videri *Articulum* ϯ linguae Copticae.

P. ٣٩١ l. 2 a f. in v. دجلة. Non est credibile (Fl. inquit) formam دزلة ét hîc ét p ٣٩٤, 2 ab utroque librario in ديلد et ديلز corruptam esse; cui rei accedit, quod illud دزلة manifesto vocabulum est recentius, ex دجلة tum ortum, quum sonus antiquus nominis *Diglat*, דִּגְלַת, ܕܩܠܬ, apud Arabes in *Didschla* s. *Didschle* emollitus esset, ita ut in isto دزلة soni mollities etiam augeretur. Contra apud Persas antiquiores nomen Tigridis Plinio auctore (v. Reinaud *Géogr. d'Aboulf.* II, 68, adn. 1) plane aut paene ut *Diglito* sonabat, unde Semitarum *Diglat*, *Deklat*, facile oriri potuit, nec minus facile apud Persas ipsos forma mollior *Dijli*', *Dīlid*, quam illud ديلد repraesentat. ديلز autem, proprie ديلذ, nihil est quam ipsum ديلد, quoniam د in exitu verborum apud Persas in ذ sive ד raphatum mutabatur." Pro مس دزلة, Cod. Ox. Libri nostri etiam عين ديلد (sic), et p. ٣٩٤, 2, ديلد exhibet,

ut Jāq. Ox. et Lond., sed duo posteriores Codd. p. ٣٩۴, 2, دیلدا, quae forma, ut Fl. observat, etiam ibi legenda est, quia ا ibi perperam cum seq. کونکی (ut in Jāq. Lond.) s. کودکی (ut in Jāq. Ox.) conjuncta est. Plinii locus exstat in *Hist. Nat.* VI, 27, (ed. Lugd. 1553, s. p. 31, ut in aliis edd.). De nomine دِزْلَه, quod de *Tigride* reverâ apud Persas videtur usitari, vid. Vullers in v. (I, 850[a]), et in v. تیر (ibid. I, p. 487[b] n. 32), quo posteriore loco etiam sermo est de duobus aliis Tigridis nominibus, aquarum velocitatem denotantibus, أَرْوَنْدْ (*currens*, *rapidus*), quod in Šāhnameh saepe legitur, et *Tigra*, ut fluvius vocatur in Inscriptionibus cuneatis; quibuscum conff. dicta Oppertii in *J. A.* 1851 Avr.-Mai, p. 420 et seqq., et *Add.* I, p. 11 (ubi de nomine آرْوَنْدْ, proprie *dolus*, fit sermo). Hodie eum etiam تیر (*sagittam*) dici, Ritter *Erdk.* XI, p. 47 tradit. Ad-Dimisqīo in Codice Leyd. (de quo vid. ad v. جیحون) fol. 75 rect. l. 5 a f., de Tigride haec tradit: فمنها نهر دجلة احدى الوافدين ويسمّى السّلام ويقال ان باسمه سمّيت بغداد دار السلام. Contrarium sane multo verosimilius, ita ut nomen istud a Bagdāde acceperit. Ceterum *Euphratis* et *Tigris* simul dicuntur الوافدان; coll. ibid. fol. 73 v. l. 8 a f. — Nomen هلورس (p. ١٩٢, 2 et 5 obvium) etiam infra affertur in v., sed ibi pronunciatio non indicatur. In Jāq. Ox. pro بهلورس (p. ٣٩٢, 2) scribitur بهَکُورس (male ک pro ل), et in ipsâ voce in eodem Codice haec leguntur: هلورس ..... دجلة بينه وبين آمد يومين ونصف يوم وهلورس هو الموضع الذى استشهد فيه علىّ الارمنىّ. In Jāq. Haun. post هلورس in initio, ut in *L. G.*, legitur: موضع عند مخرج دجلة الخ. De على بن يحيى الارمنى, qui occubuit a. 249 (863), vid. v. c. Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٩٣, 15, et Weil *Gesch. d. Ch.* II, p. 362, 364 et seq. et 381. — Videtur هَلُورَس quaerendum esse in montibus, quos Ad-Dimisqī in verbis mox afferendis vocat جبال السّلسلة, in quibus urbs شمشاط;

(ubi Noster fontem posuit *Zabi* inferioris), quae ap. 'A*d*-Dim. confundi videtur cum vicinâ urbe خَزْرو. De نهر الكلاب, fortasse non diverso a fluvio, quem Brant ap. Ritter *Erdk.* X, 91 et 93 nuncupat *Kolb-sū*, ap. Nostr. vid. in v. درب الكلاب, et in v. الكلاب, et de وادى صَلْب, in v. صلب. Pro وادى باسَانْفا ماء l. 5, coll. II, 2, l. 5 et 6, et lectione utriusque Jāq. Lond. (سادىنكما) et Ox. (سانىلكما), Fl. jure reponit سَاتِيدَمَا. Antea باسانفا scripseram, attendens 'Abū'l-Fed. p. ٥٥, 6 (Rein. p. 70), et Ritter X, p. 93, dum Golius ad *Alferg.* p. 240, de باسلْفا loquitur (i. e., ut ait, *Nymphaeo* Veterum), quod nomen ab eo in Jāq. Ox. h. l. lectum esse suspicabar. Nomen fontis, ex quo Tigris oritur, 'Abū'l-Fed. non memorat: nam p. ٢٧٩ in v. ميافارقين sermo est de fonte fluvii eam urbem transeuntis, qui deinde in Tigridem se immittit: vidd. *Add.* supra II, 266 in v. خَنْبُوص. De *compluribus* Tigridis fontibus loquitur 'A*d*-Dimišqī l. l. his verbis: وانبعاثه بأعْيُنه بجبال آمد وبصب فيه نهران يخرجان من ارزن الروم وميافارقين وعيون اخرى من جبال السلسلة فيمرّ من مبداه بين جبلين الى شهرزور ثم الى ميافارقين ثم بالموصل وهناك يصب فيها نهر الخابور وروس الخُلْجان الخارجة من بلاد ارمينية بين بلاد سوار وقبر سابور السح (l. فيسابور?), in quibus quid voluerit nomine سوار, latet. De *compluribus* Tigridis fontibus agit item Ritter *Erdk.* X, 86 et 90 sub fin. Ex his H. Kiepert (*Karte der Kaukasus-lander* 1854) fontem *occidentalem* posuit a septentrione (occidentem versus) urbis Āmid*ae* prope *Kirk*, quem 'A*d*-Dimišqī videtur cognovisse; de *orientali*, s. potius de uno ex orientalibus quos is item novit, vid. Ritter l. l. X, 86 et seqq. In his orientalibus Tigridis fontibus, fons quaerendus esse videtur, de quo *Noster* sermonem fecit, et quem Plinius l. l. ob oculos habet, de cujus disputatione conf. Ritter l. l. X, 84 et seqq.; quo loco considerato, verisimile est Nostrum, de *Tigridis* fonte dicentem, fontem fluvii, nunc dicti *Batman-Sū* (apud Veteres *Nymphaeus*), quem hodieque indigenae

Tigridem nuncupant, speclasse *a*). Idem contendit Abū'l-Fed. p. ٥٣, 18, (Rein. p. 69), fontem Tigridis ponens a septentrione Mijāfāriqīn*is*. Hoc sumto, explicantur, quae Nost. observat de هلورس (l. 2 et 5), loco ubi fons est Tigridis et Wad*i* Çalbi*i*; inde nimirum sponte sequitur eum cogitasse fontem utriusque sibi invicem vicinum. Deinde si quis eum Nostro fluvium *Batman-Sū* pro ipso Tigride habeat, rivuli in *illum* exundantes, ut flumina consideranda sunt, in *Tigridem* effluentia. In Tigridem autem, ut Noster Jāqūt*um* sequens tradit, se effundit 1) نهر كلاب, s. *Kolb-Sū*, 2) وادى صَلْب, cujus hodiernum nomen ex Ritter*i* dictis non assecutus sum, is vero si ex locis loco hodierno *Hazrū* vicinis (هلورس?) exit, Nostri dicta explicantur, eum inter Āmid (i. e. a *septentrione* hujus urbis) et Mijāfāriqīn fluere, et in Tigridem deinde se immittere; 3) ساتيدَما, s. fluvius Mijāfāriqīn*i*, quem alii *Būsamfo* et *Basilimfa* appellant (R. X, 93); 4) sequitur fluvius hodie dictus *Hazū-Sū*, (ab urbe *Hazū*, quam fluvius transit), et a Jezīdī*is*, in montibus vicinis habitantibus, *Jezidhane* (Ritt. X, 91, 92, XI, 5, 133), quem Noster primo obtutu appellare *videtur* السَّرْبَط؛ 5) fluvius وادى الرَّزْم, quo ergo significatur *Bitlis-Tschai*, i. e. fluvius Bitlīs*i*, i. e. بَدْليس urbis recentiore aetate dictae *Paghesch*, in parte sept. Kurdistān*is*, de quâ vidd. *Add.* I, 280, Ritter l. l. IX, 630, 987, 995, 1001, 1003 et seqq., X, 88, 102, 643, 665, 685 et seq., et H. A. Barb *Geschichte der kurdischen Furstenherrschaft in Bidlis* (aus dem Seherefname IV Buch, in *Sitz.-ber.* 1859, p. 147 (5) et seqq., p. 184 (42) et seq., p. 200 (58) (ubi sermo est de *foro* ejus, dicto *Kok-Meidān*, et de Templo majore جامع شمسية), ac passim v. c. p. 229 (87). — Ita tamen scribens, Jāqūt fluvium Hazū-Sū reverâ omisisse et nomina duorum posteriorum fluviorum transposuisse videtur. Si haec

---

a) Si ergo cum his concilianda sunt dicta Nostri in v. الزَّوْر (I, p. ٥٢١ in f. et seqq.), statuendum est, hoc item nomine intelligi fluvium Mijāfāriqīn*is*, qui cursum orientem versus pergit, et deinde cum Batman-Sū se conjungit.

sumis, et fluvio وادى السربط nomen وادى الرزم substituis, et illud in hujus locum transfers, dicta Nostri de his fluviis quodammodo explicari possunt. Nomen enim الرزم fortasse ex ارزم (pro ارزن enunciato), ortum est. Hoc nomine nimirum spectatur urbs apud Graecos et Byzantinos *Arzanene* appellata, ac bene distinguenda ab الروم ارزن, quam cum illâ *Ad*-Dimišqī confudit (Ritter X, 89, 92, et XI, 105). Quae ergo hîc ap. Nostr. p. ٣٩٣, 6, dicuntur de ejus fluvii cursu, currentis فى ظهر ابيات ارزن, intelligantur de fluvio urbem Ārzen transeunte, et verba يخرج من خوويت (s. خويبت, sic enim leg., pro quo Ox. et Jāq. Petrop. حووديب, Jāq. Berol. خوذنت, Jāq. Ox. خودكة), de cursu ejusdem fl. Arzen*is*, exeuntis ex regione *Kowīt*, quae sita est a septentrione montium jugi, hodie dicti *Karzan Dāg* (Veterum *Niphates*). Regionem non vidi a Rittero allatam, sed in Mappâ Kiepert*ianâ* nomine *Chuith* s. *Choith* nuncupatur, et de *Chojt*, ut scribit Barb, vid. ipsius *Gesch*. l. l., p. 166 (24), et 233 (91) l. 12 a f. Mox tunc sequitur mentio fluvii وادى السربط, qui varia nomina gerit, unde luculenter apparet, quam misere nomina propria subinde corrumpentur. Hîc vocatur وادى السَّرْبَط, (ut Jāq. Petrop. etiam scribit), quod ex وادى السَّرِيط videtur corruptum (Jāq. Ox. habet وادى الشربط). Hoc enim nomen gerit ab urbe أَسْعِرْد (de quâ vidd. *Add.* I, 101) s. أسعرت, quae porro etiam vocatur سِعِرْد, et in ore vulgi معرّد; ex سرد s. سرت (quod ansam dedit, ut a nonnullis hoc nomen cum Tigranocertâ confunderetur), deinde ortum est سَرِيط, et deinde سريط (quod Noster infra in v. repetit); apud Syros vero vocatur *Ma-būda* vel *Mabadra* (Ritt. X, 87, XI, 99 et seqq.). Urbem 'Is'ird fluvius transit, postquam sub variis nominibus (in quibus est *Tigris orient.*) jam magnum spatium percurrit, et conjunctus tandem cum Bidlīs*i* fluvio ad ipsum Tigridem pergit, in quem, nomine *Buhtan-Tschai* (Ritt. XI, 116), incidit in locum, quem recentiores itineratores *Till* nuncupant (Ritt. IX, 707, 724, X, 23 et 88, XI, 115). Non mirum ergo alios hunc

fluvium olim وادي الرزم et nunc *Bitlis Tschai* nuncupasse ab urbe *Bidlîs*, alios *Soort-Tschai* ab urbe *Is'ird*. Locum illum *Till* (تلّ) ap. 'Al-'Idrîsî II, 172 *pagus* appellatur, multis incolis frequentatus, in ripâ fluvii situs سُرِيط, et sic fluvius etiam nuncupatur II, 154. Noster eum locum nominat h. l. et in v. فافان, فافان تل, quod nomen etiam affert Freyt. in *Hist. Hamdanidarum* (*Z. d. d. m. G.* X, p. 453, et p. 465 loquitur de fluvio سُرَيْط). Si ergo ponis Jâqûtum aquas a loco ubi duo illa flumina concurrunt, *Tigridis* nomine jam nuncupasse, sequentia in textu nostro egregie explicantur. L. 9 tantum pro المسيق بيدليس cum Fl. l. المشتق لبدليس, quae lectio ut commendatur nostris Codicibus, ita etiam Jaq.° Lond.ⁱ, ubi لبدليس, et Jaq.° Oxon.ⁱ, ubi كتدليس; verba sic Fl. explicat: »der Fluss welcher einen seiner Arme der Stadt Bedlîs zusendet. Ein solcher Flussarm heisst شقّ, I, p. ٢٥٥ l. 15)." Nomina hodierna sequentium fluviorum, qui in Tigridem incidunt, يَرْنَى et نهر باعَيْناثا, Ritter non memorat, quin de nullo fluvio, qui inter Tell et Gezîra 'Ibn 'Omar in Tigridem incidat, loquitur (XI, 114-126). Kiepert vero hos quidem in Mappâ indicavit, sed nomina non addidit. *Arabica* ergo nomina ex nostro Libro cognovisse, magni profecto est momenti. Per جبال الجزيرة intelligatur montium jugum sic dictum a جزيرة ابن عمر, quod Noster alibi nuncupat جبل جُودي, et hodie *Buhtan*, et *Gebel Gudi* appellatur (Ritt. IX, 710). De باعَيْناثا supra in v. Auctor locutus est, unde hic locus illustratur. Spectatur fortasse *Aineh*, hodie *Kara Aineh* dictus, a meridie (orientem versus) illius *Tell*, de quo modo vidimus, adeo ut forma Arabica orta sit ex ܥܝܢܬܐ ܒܝܬ. Verbo de *Aineh* loquitur Ritter X, p. 355. Hoc tamen si sumitur, necesse est, collatâ Mappâ Kiepertianâ, ut ponamus, Nostrum hîc etiam fluvios يرنى et نهر باعيناثا transposuisse, ita ut hic primum, deinde vero يرنى memorandus sit. De جزيرة ابن عمر vid. in v. et *Add.* ad h. l. Pro seq. بالبوازيج, ut l. 14 in textu ex-

stat, et quod non unam ob causam Fl ° displicet, collatis Codd. (بالبيوبار et بالبـوبان exhibentibus), sine dubio aliud quid legendum. Hanc quaestionem denuo retractans, primum suspicabar in eo nomine, si legeretur ببازبدا fortasse latere fluvii *Zebedaei* nomen, ab *insulâ Zebedaei* sumtum (de quâ vid. Ritter l. l. X, 253 et XI, 147 et seqq.), qui fluvius non procul infra Ģezīra ʾIbn ʿOmar in Tigridem cadit (Ritt. l. l. XI, 157); sed cognitis lectionibus Jāq.[i] Petrop.[i] بـالبوبان, Ox.[is] بـالبُوبار, et Berol.[is] بالبويار, animadverti بـالـبُـويـار legendum esse, quod insuper confirmatur dictis ʾIbnoʾl-ʾAṫīri et ʾAbū Šāmae,[4] agentium de نهر الاربيار; vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 330, ubi pro الاربار reponendum est البويار. — Duos Noster fluvios transit, a Ģezīra ʾIbn ʿOmar paulo remotiores, et illo fluvio *majores*, qui magis meridiem versus (in Mappâ Kiepert*ianâ* prope locum *Rabahi*) Tigridem attingunt. — Sequens locus باسورين, infra in v. describitur ut tractus in ripâ *orientali* Tigridis, non vero apud Ritter*um* memoratur, sed ab ʾAl-ʾIdrīsio II, p. 154, ubi perperam legitur ماسورين, et paulo ante يمنين in ثمنين (de quâ vid. in v. et *Add.* ad h. l.), et paulo post » *Calsabour* فلسابور" (ut p. 149 l. 3 et 4, et 142, 5 a f.) mutetur in » *Feisabour* فيسابور", ut Noster infra in v. recte legit, et de quo conf. Ritt. IX, 721 et 124 et XI, 169, ac supra *Add.* II, 437. Quia autem ʾAl-ʾIdrīsī tria illa loca adducens a septentrione meridiem pergit, incipiens a ثمنين, s. potius ثمانين, prope Ģezīra ʾIbn ʿOmar, tractus باسوريـن inter *Rabahi* modo allatam situs est, ac nullum est dubium, quin Noster fluvio, quem nuncupat دوشا, indicaverit fluvium, ab ʾAl-ʾIdrīsio II, 149 l. 1 dictum الخابور, in Mappâ Kiepert. etiam fluentem a septentrione urbis فيسابور. De hoc fluvio, prorsus diverso a خابور, qui in Euphratem cadit, vid. Nost. in v., ubi nuncupatur خابور الحسنية, et fluere dicitur ad orientale latus Tigridis, et ut hîc flumen دوشا, originem sumere ex terrâ الزوزان. Hîc appellatur دوشا a nomine fluvii, qui in خابور incidit, et a Veteribus dicebatur *Bumadus* (cujus pars ultima in Arabico nomine servata est), nunc vero nomen habet

Ghazir-Sū (Ritt. IX, 725, 730 et seq., et XI, 168 et 169). In loco *Ad-Dimišqī* supra (p. 437) allato hic fluvius in Tigridem cadere perperam dicitur, *postquam* urbem Al-Mauçil attigit. — L. 3 a f. pro بسنقيم cum Fl. l. »تسنقيم.” — Omissis rursus duobus Tigridis brachiis, fluvio *Sulub* (in Mappâ Kiep. *Dhulub*), et *Bowusah* (quos memorat. Ritt. XI, 166), pergit Noster ad fluvium urbis بَلَد, hodie dictae *Eski-Mosul*, s. *Mosul antiqua*, cujus fluvium *parvum* Niebuhr adiit (Ritt. XI, 160); nomen vero ignoratur, neque additur a Kieperto, fluvium notante ab occidente in Tigridem fluentem infra *Eski Mosul*, ac deinde infra hunc fluvium, alium addente ab oriente in Tigridem cadentem, quem Ritter IX, p. 729 Wadi *Rūba Tāk* appellat, adeo ut verba Nostri: »nullam guttam post fluvium Beledensem in Tigridem cadere, antequam *Zāb major* in illum exundat”, non premenda sint. De الزاب الاعظم s. الاعلى, de الزاب الاسفل, ac de زركون, vid. infra in vocc., et supra de بابغيس, quae urbs a Syris vocatur ܨܗܝܒ ܐܚܐ, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvii, et de urbe الحَدِيثة, السن, شَهْرَزُور et sequenbus locis, infra in vocc.; de دجلة العَوْراء, supra I, p. ١٨٤, 9, infra in v. العوراء, Abū'l-Fed. p. ٤٣, 16 (Rein. p. 54 et n. 1 ibid.), et Al-Māwerdī ed. Enger. p. ٣١١, 10 et seqq. (ubi pro بالغور l. بالعَوْراء, et pro المداين, المَذار), et v. Kremer in vers. ejusdem loci Germ., *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai IV, p. 271 et seqq., qui etiam perperam de الغور loquitur. — De دجلة القَبِيحة vid. Noster in v. باجمشا, صريفون, et الشطيطة etiam dicto الشُّطَيْطة (II, ١٥٥, 1, et *Add.* infra ad hanc v.); de regione دجلة الكبيرة, s. دجلة البصرى العظمى, conf. in v. باذورد, et *Add.* I, 234 et 235; de دجلة بغداد الزَّوْراء, Nost. et Al-Most. infra in v. الزوراء, et *Add.* ad h. l.; de *alveo* Tigridis, *saepe mutato*, in v. جوخاء, et Benjam. II *Voy. en Orient.*, p. 219 et seq.; de دجلة الاهواز, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 2 a f. (Rein. p. 73); de دجلة الخنازير, Al-Qazw. II, p. ٢٠٣, 9 a f. De Tigride universe, Noster in v. أوانا, بحر فارس,

سَهْو , عُكْبَرَاء , Abū'l-Fed. p. ٥٣ mediâ et seqq. (Rein. p. 68-73), Al-Moŝt. in v. (etiam memorans locum a Nostro p. ٣٩٣, 6 et 7 allatum, qui ibi vocatur دجلة ذى الأرطى), Zam. p. ١٨, 3 et ٩., 4, Ibn Ġob. ٢١٨, 3 a f. et seqq., Al-Qazw. I, ١٧٨, et II, ٢٨١, 14 et seqq.; de Tigridis *ostiis*, supra in v. بحر فارس; de *Tigride* Mozulis ita *congelato* a. 314, ut jumenta per eum transirent, quo tempore Bagdāde *nix* cecidit, Abū'l-Maḥ. II, ٢٢٧ l. 11. — De دَجْنَا, loco prov. الغربية in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 177; de دَجْنَاعان قريب من الطايف, Al-Fākihī ٢٨, 6 a f., ubi leg. دَخْنَاعان; conff. dicta in *Add.* ad دحنا.

P. ٣٩٣ l. 6-9. Ut Fl. tradit, Jāq. Lond. et Ox. l. 9 pro الدجنية (ut Osiander cum eo communicavit) habent دجينة *sine Art.* ut L., et pro الفيصومة (ut infra in vocc.), الفَيْصُومة. L. 6 pro الدجنبين, quae vix forma est Arabica (ut Fl. addit), iidem Codd. scribunt الدجنيتين, quare Fl. conjicit ibi legendum esse الدجينتين. Sic tamen *ordo alphabeticus* violatur, qui servatur, si l. 6 legimus الدَّجْنَتَيْن, l. 7, الدَّجَنَّتان et l. 9 الدَّجَنَّة, quae forma fortasse ansam dedit formae دجينة s. الدجينة, quae in Codd. exstat. Sed ad formam الدَّجْنَتَين confirmandam facit Al-Bekri in v. دخن sic scribens: بفتح أوله

واسكان ثانيه — موضع ببلاد بنى مازن قال ملك بن الرَّيْب

(الكامل) وان حلّ الخليط ولست فيهم ، مرابعُ بين دَخْنٍ الى سرارِ ،،

سرار موضع يلى دخن ويروى بين دجن بالجيم وبين دحل

بالحاء (l. بالحاء) واللام ٥. De Poetâ مالك بن الرَّيب vid. infra ad v. رَحَى المنزل, p. ٤٩٤, 2 et n. 3. In Jāq. Berol. totus noster locus sic legitur, collato Jāq. Petrop.: الدجنتين موضع *a*) فى بلاد تميم *b*)

---

a) Petrop. من. *b*) l. تَيْم, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 383 in v. *el-Ribâb.*

ثم بلاد (a الراب (?) منهم الدجنبيتان قال نصر مآءتان عظيمتان عن يسار تِعْشار وهو اعظم ماء (b لظبة ليس بينهما ميل احداهما لبكر بن سعد بن (c ضبة (?) والاخرى لثعلبة بن سعد احداهما دجنية والاخرى (d القيصومة يسمّيان (e الدجنتين كل واحدة اكثر من ماية (f رحى اذا علوتهما راينهما وتعشار فوقهما او مثلهما وهو ماء لبنى ثعلبة بن سعد بن ناجية ' الوشم (g والدجنتان رواء الدهناء قريب هذا لفظه (h الّا انّ الوشم موضع باليمامة فى وسطها الدهناء فى وسط نجد فكيف يتّفق ✿

P. ٣٩٣ l. 9. Pro priore رمل in v. دجوج sine dubio leg. جبل, ut seq. istud جبلان, et mox repetitum رَمْل explicentur. De monte دَجُوج vid. item infra in v. العَلَم, ubi item de عَلَم السُّعْد est sermo, et ut h. l. sic pro السّعد, (coll. II, ٣١, in f.) legatur. De دَجُوج, رملة فى بلاد كلب, agit Zam. p. ٩١, 5, addens versum 'Ibn Moqbili ab 'Al-Bekrîo in v. دجوج etiam allatum (vid. Zam. l. l. n. a). Hic tamen ibi praemittit: دَجُوج — رملة بارض غطفان دون الحرّة; deinde haec subjungit: وقال احمد بن عبيد دجوج موضعَ من ارض كلب الخ. — De دُجْوة vid. 'Ibn Ḡob. p. ٤١, 5, ubi دَجْوة scribitur. Lobbo'l-Lob. in v., habens دُجوة, praeterea addit: على شطّ النيل الشرقىّ

---

a) Petrop. recte الرباب coll. Wüstenf. l. l. b) Ut in Petrop. et ap. Nostr. lege لضَبّة, i. e. ضَبّة بن أُدّ. c) Sic in Berol.. In P. منبه. d) Male P. الغيصومة, vid. pag. praeced. e) Sic in iis Codd., sed si nomen supra bene scriptum est, l. الدجنيتين, i. e. الدّجْنيّتَيْن.

f) P. رحاء. Ac deinde legitur بينهما حاجبة الخ. Non pergit enim excerptum Chwols. ulterius, quia seqq. vix legi possunt. g) Sic in Berol., sed l. الدجنبيتين. h) Pro لفظه l. لضبة (?).

على بحر رشيد. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 26 inter loca prov. قليوب memoratur: »دجوة وكياد, Dedjweh et Kiad", ibique affertur Vansleb *Hist. de l'Égl. d'Alex.* p. 20.

P. ٣٩٣ l. 13. De دجيل بغداد vid. in v. أوانا, بابرتى, باذنجانية, الحظيرة, خصا, الجاثليق دير, الربض (I, ٤٩., 8), القادسية (II, ٣٧٩, 2 a f. et seqq.), عكبراء, صريفون, مسكن, *Add.* I, p. 234 et seq., Al-Mośt. in v., Al-Ja'qūbī ٢٣, 15, Al-'Içtakrī p. 43, 4 a f. (Mordtm. p. 48 l. 16 a f.), 'Ibn Ģob. p. ٢٣٣ l. 6 et 7, Al-'Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٥٩ (Rein. p. 71) et ٢٨٩ in v. تكريت, 'Ibn Kallik. N. ٤٧٣ in f., 'Ibn Bat. II, 132, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Chr. Ar.* I, 72 et seq., Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 279 et seq. — Ad صرفون l. 15 Fl. observat: »Scriptura defectiva pro صريفون, conf. Tom. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. Poterat vero conservari ex utroque Codice exitus in *în*, idque majori jure, quam scriptura ista defectiva. Nam nomina geographica in *în* exeuntia, ut قنسرين, نصيبين, يبرين, فلسطين, aut simplicius pro singularibus imperfectae declinationis habebantur, aut artificiosius pro pluralibus sanis, quorum nominativus in *ûna* exiret, casus obliqui in *îna*; ita ut pro نصيبين diceretur نصيبون, Gen.vus et Accus.vus autem utriusque formae esset نصيبين. Vid. G'auharî et Kâmûs turc. s. v. نصيبين in themate نصب. Hinc in ipso nostro libro, T. II, p. ١٥٤, 12 et seqq. casus rectus ejus nominis, de quo hîc disputamus, modo صريفون est, modo صريفين." — De الطاهرية et طاهر خندق vid. in vocc. et *Add.* II, 365, ac de مصعب بن الزبير, *Add.* I, 345. — De دجيل الاهواز, s. دجيل المسرقان, etiam dicto نهر الاهواز, praeter Al-Mośt., vid. Al-'Içtakrī p. 51, 4 a f. et seqq. (Mordtm. p. 56 et seq.), Al-'Idrīsī I, p. 379 et

seq. (ubi pro المُشْرِقان l. المَسْرُقان), 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 72, et *Add.* I, 201. — Pro الاخرى, p. ٣٩٤ l. 1 cum Fl. l. الآخِر, et l. 2 pro دُزْقَة, دبيلة; vidd. *Add.* II, 436 ad p. ٣٩١, 2 a f. Ad vocem ارض l. 4, haec addit Fl. »Neque haec scriptura satisfacit, neque altera, نهر. Equidem بـحـر فارس scribendum esse arbitror. In Weil*ii* historia chalifatus, I, p. 442, Schabib Haeresiarcha, quem Noster hoc fluvio Dug'ail haustum esse ait, in fluvio *Karun* [قـرون] periisse traditur; qui autem hodie *Karun* appellatur fluvius (vid. Reinaud, *Géogr. d'Aboulf.* II, p. 74 adn. 2), is, ut apud Abulfedam ipsum est (p. ٥٨ l. 15), يـقـع فـى بـحـر فـارس." Et *haec (فـى بـحـر فـارس), ut deinde Vir. cl. mecum communicavit, Osiander in nostro loco, in Jāq. Oxon. legit; in Jāq. Lond. ea corrupta sunt in فى نحو فارس. De ابو الضحاك شبيب بن يزيد الخارجى (+ a. 77), vidd. 'Ibn Qot., p. ٢٠٩, et 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧. De hoc fluvio, etiam dicto, دجيل تُسْتَر, s. شُشْتَر د', vid. praeter locum laud. Al-'Içtakrī*i*, item Ritter *Erdk.* IX, 162 et seqq. (pro *Karūn* scribens *Kuran*), cujus brachium sinistrum vocatur نهر مُسْرُقان (p. 188). De canalibus Bagdādicis, dictis دجيل, ibid. X, p. 214 et 219.

P. ٣٩٤ l. 6. Forma الدَّخَاتل (ut plurale pluralium formae collectivi دُخْلان, a sing. دَخَّل), et دُخْل ut pl. formae دَخْل (l. 13) in Lexicis non memorantur. Ut ibi monetur, sic infra in v. بُسْر, دَخَل per نَقْبٌ تحت الارض (foramen sub terrâ) explicatur. De دح loco, 10 dierum iter ab العَلَّاقى, vid. Al-Ja'qūbī ١٣٣, 5 a f.; de الدُّخْرُص, Zam. p. ٥٩, 4-6 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: دُخْرُص — وهو ماء لبنى سعد الخ, et in v. الفَنْع, infra II, ٤٥٥ n. 11. Intelligitur ibi et in textu nostro سعد بن زيد مناة (vid. Wüstenf. *Reg.* p. 396 et seq.), et de قُشَير بن كَعْب, vid. ibid. p. 140 et seq., ex quo loco simul apparet, Wüstenf., ut in nostris Codd. L. et V., legisse وَسيع, non وشبع, ut edidi, quâ in re

etiam secutus sum Cod.em Leyd.em Al-Bekrīi in priore loco. Legendum esse وسبيع, liquet etiam ex Zam l. l. et p. ١٥٨, 2, et sic Noster etiam scripsit in v., III, p. ٢٨٩. De الزِّبْرِقان conf. Wüstenf. l. l. p. 472, Al-Bekrī infra II, p. ٩٢ n. 3, et Quatrem. *Mém. sur les Asyles chez les Arabes*, p. 28. — Pro فتاجمّع l. 9, cum Fl. » l. فيأجمع, i. e. فَيأجمَع: hinc conjunctis ambobus laeubus, i. e. ambobus uno alterius nomine comprehensis, dicitur الدُّحْرُضان, pro الدُّحْرُض ووُسيع, scil. per figuram التغليب," de quâ vidd. *Add.* I, 14; quare l. 10 etiam leg., العُمَران والقَمَران. — Al-Bekrī in v.: دَحْلانُ — على وزن فَعْلان قال ابو حاتم سالتُ الاصمعى عن قول الناس فلان دحلانىّ بفتح الدال وسكون الحاء فقال نسبوه الى قرية بالموصل اهلها اكراد ولصوص ☆ Qām. in v. الدحل (p. ١٤٤٥, 2): دُحْلانُ ة.

P. ٣٩٤ l. 11. De دَحْل conf. Zam. p. ٩٠, 2 et 3 et n. *a*, et Al-Bekrī in v., et in v. الاشعر, ملك et العَزْل. De دَحل بالحزن يربوع vidd. *Add.* I, 196, et de دَحْل praeterea Al-Bekrī in *Add.* II, 443. Ad l. 14 (ad v. دُحْل) Fl.: »pro يَغْزِى" scr. يُغْزَى; Beg'aïtis ex hac insulâ bellum inferri solet, i. e., copiae Arabum in eâ colligi atque inde ad bellum Beg'aïtis inferendum proficisci solent."

P. ٣٩٤ l. 4 a f. De دَحْنا vid. Ibn Hisch. p. ٨٧٩, 19 (et ad h. l. Ann. II, 201), ubi de Prophetae itinere per hunc locum fit sermo, quem memorat Al-Bekrī, haec de دَحْنا tradens: دَحْنَى — موضع بسيف البحر — وذكر ابن اسحق ان النبى صلعم لما انصرف من الطايف سلك على دحنى حتى نزل الجعرانة هكذا وقع فى كتاب السير بالنون وكذلك ذكره الطبرى وليس هناك سيفٌ وانما اراه اراد سلك على دحى المتقدم ذكره ولو لا انه

غيبر محمد عندنا لارتفع الارتياب ۞. 'Al-Fākihī loquitur de دجناءان, de quo loco vidd. *Add.* II, 443. Praecedit ap. 'Al-Bekr.: دَحْيٌ — موضع ذكره ابو بكر ۞. Hunc locum Zam. p. ٩٢, 3 affert verbis: الدحي موضع, et Qām. eum vocat دَحيّ. De الدَّخُول 'Al-Bekrī in v.: ماء لبني العجلان قاله ابو حاتم — والدخول بالخاء المعجمة موضع اخر النخ ۞. De دُحَيْضَة vid. idem in v., et in v. البدى, ubi ut ap. Nostrum, scribitur in Cod. L. دَحيضَة.

P. ٣٩٥ l. 2 pro من in v. دَحيٌ, ut Fl. observat, »cum utroque Cod. l. بين; conf. Kâm. in v. الاضبط, et Wüstenf. in *Reg.*, p. 44 [conff. *Add.* supra II, 97], et pro المَرّان, Kâm. in them. مرّ et مرن, dici jubet المُرّان." De monte et pago الدّحي a meridie Taboris Seetzen II, 152 (coll. IV, 314), Robins., scribens *Duhi*, *Pal.* III, 460, et *N. B. F.*, p. 148, 407 et 445. — 'Al-Bekrī in v.: دُخارٌ — جبل مطلّ على شَمّام (l. شبام) وشبام مدينة من مدن اليمن وهي دار مملكة ابنَ يَعْفُر هكذا ضبطه الحسن بن احمد الهمداني ۞. De ولد يَعْفُر vid. Nost. in v. شبام (II, ٩٠, 10); de جبل دُخان (ap. Veteres *Porphyrites*) in Aeg. superiore versus mare Rubrum, 'Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. دَلْهَك, et Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 313, 319 et seqq.; de خِرْبَة دَخْداخ, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 483 et 492.

P. ٣٩٥ l. 5. De دَخْفَنْدُون vid. item Lobbo'l-Lob. in v. L. 9 in v. دَخْلَة cum Fl. et Freyt. pro الثمر l. التمر, quod ut hic verisimillimum judicat, quia locus in 'Al-Bahrain situs est; conf. v. c. 'Al-Bekrī supra in *Add.* I, 318, et 'Ibn Hauq. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. xv, 6, qui de البحرين dicit: وهي اكثر تُموراً, ubi in textu 'Al-'Içtakrī (ibid. p. 83, 12 pro تمورا exstat يَهُوداً). Dictam conjecturam confirmat

Qām., cujus verba leguntur infra III, p. ٩. n. 3. De دخلة ابن دكنى (*Porto Bindicari*), in Sicilià, Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٨ in f. (Jaub. II, 112), et de دخلة القصاع, alio Siciliae loco, Al-Idrīsī ibid. p. ٩٨, 2 a f. (Jaub. ibid.). — Al-Bekrī in v.: دَخْمٌ — جبل مذكور فى رسم عُكاظ — ودمخ بتقديم الميم جبل ياتى ذكره بعد هذا والى دخم اعتزل بَلْعاء بن قيس بقومه بنى بكر ابن عبد مناف بن كنانة يوم شَمْطَة وكان يوم شمطة بهوازن على كنانة ۞. De بَلْعاء بن قيس vid. Ibn Dor. p. ١٠٩, 8 et seqq., et Caussin *Essai* I, 309-11 et 315, et de يوم شمطة etiam infra in eâ v.

P. ٣٩٥ l. 9. De دَخْميس vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 178. — Al-Bekrī in v.: دَخْنَانٌ — على وزن فعلان جبل مذكور فى رسم فيد النخ; de جبل ابن دَخْنِ, vid. infra in v. الشَّبَكَة, qui in Al-Mošt. p. ٢٩٩, 2 vocatur جبل دَخْن, omisso ابن; de الدَّخْوَارِيَّة, Scholâ Damascenâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 73. — De الدَّخُول vid. Al-Mošt. in v. Versus 'Imro'l-Qaisi exstat in ipsius Mo'allaqa v. 1, ed. Arnoldi p. ٢, de quo vid. etiam de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 135. Affertur etiam ab Al-Bekrīo in v. الدَّخُول, ubi haec: موضعٌ اختلف فى تحديده فقال محمد بن حبيب الدخول وحَوْمل فى بلاد ابى بكر بن كلاب — وقال ابو الحسن الدخول وحومل بلدان بالشام وانشد لامرى القيس (الطويل)

قِفَا نَبْكِ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ   بِسِقْطِ ٱللِّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ

وقال ابو الفرج هذه كلها مواضع ما بين امَّرَةَ الى سواد (l. اسود) العين الا ان ابا عبيدة يقول انّ المقراة ليس موضعًا وانما يريد الحوض الذى يجمع فيها الماء ۞. De الدَّخُول vid. v.

item Zam. p. ٥٨, 1, (ubi dicta consentiunt cum dictis Nostri l. 11 et 12 وقيل بثر — الماء), et p. ٩٧ in f., ubi, quia memoratur البرّكاء (vid. infra in v.), spectantur dicta ap. Nostr. l. 13, وقيل — العجلان. Eadem, quae Zam. h. l., Noster repetit in v. صاحة.

P. ٣٩٥ l. ult. Pro دَدَّة Fl. ait: »scr. cum utroque Codice دَدّ; vid. Tarafae Mo'allak. v. 3 (ed. Arn. p. ٣٩, 3). Etiam Kâm. turc. دَدّ nomen proprium loci esse docet." De دَدْكَتَّن in Indiâ vid. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٣٩٩ l. 2. De دَارَابْجِرْد (et sic l. eum Fl. l. 2) in prov. فارس, et de بنيسابور دارابجرد, vid. supra in v. دارابجرد et *Add.* ad h. l. Verba الا ان — اليها (l. 3), illustrantur ex Al-Içtakrio in text. Ar. p. 57, 12 (Mordtm. p. 62): ومدينتها (كورة دارابجرد) دارابجرد وفسا هى اكبر منها واعمر غير ان الكورة منسوبة الى دار الملك ومدينتها التى ابتناها لهذه الكور دارابجرد. Pro قبّة (l. 4) lege فتّة, ut Fl. I, p. ٥, 10 et ٩٣, 8 (vidd. *Add.* I, 5 et 169) pro قبّة substituit. Intelligitur enim mons, quem Al-Içtakrī in t. Ar. p. 68, 14 (Mordtm. p. 74) جبل nuncupat et multis descripsit, unde videmus *Mūmiām* colligi ex *speluncâ* in monte, quae dictâ jannâ clauditur. De المُومِيَا i. e. species quaedam *bituminis Judaïci*, vidd. loci laudd. in n. 2 ad text. nostr. Arab., quibus addatur Al-Qazw. I, ٢٤٤ et seq., et II, ٩٤, 4 a f. et seqq., in primis Kämpfer *Amoenit. Exot.* p. 517-519, de quo vid. Mordtmann l. l. p. 161. Pro مهرماه cum Fl. scr. تيرماه [i. e. mensis 4us anni Persici solaris, ut inquit Vullers in v.], quam scripturam L. repraesentat, atque V. et Jāq. Oxon. significant. Jāq. Lond. habet بيرماه. L. 7 pro مشّاتح, recte مشايخ, et l. 9 pro الملح scr. ملح, quod requirunt adjectiva indeterminata, quae sequuntur." De *sale*, l. 9 memorato, loquitur item Al-Içtakrī p. 68, 6 a f. (Mordtm. l. l.).

P. ٣٩٩ l. 11. Non plura de الدَّرَّاج addit Zam. ٥٧, 4. De قسطلة دَرَّاج, urbe Hisp., vid. in v., 'Ibn Kallik. N. ٥٥ in f., et Al-Maqq. I, ١٠٣, 10; de الدرّارة فحص prope القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣٤, 7 a f., pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, 471 (37) edidit فحص الدوارة; de دراز رود (flumine longo), Vullers I, 820[b]: » n. c. nom. fluvii in Transoxanià, vel sec. al. ipse Oxus, cet. *F.*" De مرسى الدرامن in Siciliâ, Al-Idrīsī ap. Amari *B. S.* p. ٩٨, 9 (Jaub. II, 112, qui legit الدارين); de loco Mekkano dicto بين الدَّارَيْن, Al-Azraqī ٣٤٧, 4 a f., ٣٥١, 9 a f., ٣٧٣, 3 et 4; de دَرانى, fluvio Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I. p. 4, et II, 34 l. 24; de دُرّانى, Tribu in regione Qandahāris, Vullers I, 521[b]; de دَرَاوَران, urbe Turkistānis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 234, et de الدَّرَاوَتَين, in prov. الغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 633 N. 47.

P. ٣٩٩ l. 3 a f. Pro استغل in v. داراوبرد cum Fl. » l. استثقل, i. e. اُسْتُثْقِلَ, molestum visum est, i. e. nomen Dârâbg'ird propter longitudinem, syllabarum pondus et consonarum concursum difficilioris pronuntiationis esse visum est." Sic etiam legit Lobbo'l-Lob. in v. الدرابوردى, ad quem locum porro conf. *Suppl.* p. 49 et seq. De ابن فَنْكَوَيْه (sic nempe lege) nihil alibi reperi, neque etiam is memoratur ab Hammero in *Liter.-gesch. d. Arab.* Cod. Oxon. nostri Libri legit ut L. Cant. habet فنكجويه, quae lectio Wrightio in primis arridet, quia ap. Al-Qazw. II, ٣٤ l. 10 a f. (ubi de عجائب اليمن sermo est) idem nomen occurrit, idque hîc quoque videtur esse recipiendum. Wüstenf.us quidem conjicit lectionem ابن نَفْطَوَيْه, i. e. ابراهيم بن محمد الازدى, + 323, de quo vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٦٨, 3 et seqq. et n. 3 ibid., sed Jāq. Berol. etiam habet: وقال ابو بكر : : . يعرف بابن فنكجويه, et Jāq. Petrop. sic: قال ابو بكر احمد بن على بن محمد بن ابراهيم

الاصفهانى يعرف بابن فتوحة فى كتاب شيوخ مسلمة من تصنيفه يقال ان دراونـد الخ. Liber الشيوخ 'ك deëst ap. H. K., tum in lit. ش, tum in sect. كـتـاب, tum etiam in Appendicibus. — De الـدَّرَاوِرْدِيَّـة, Kurdorum Tribu, Al-Maqrîzî in Arn. *Chr. Ar.* p. 166, 13, et 'Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüstenf. fasc. XII, p. ٣٤, 4 et 5, ubi sic leg.). L. ult. in v. دُرَّبا pro والتشديد cum Fl. l. وتشديد. *Danubius* porro ab Abû'l-Fed. (in ed. Paris.) p. ٢٠٢, 11 (Rein. p. 285) vocatur دربا, sed, ut jam ibid. in notâ 5 significatur, leg. دُونَا, quocum seq. طُنَا, ut a Turcis vocatur, melius item in concordiam redigitur. De دَرْباخ vid. in dictis de بَرْسِين (III, p. ٣٣٩ n. 1). Locus ibi laud. dicitur situs esse in montibus a septentrione Derbend*ae* occidentem versus (20 wersten, ut dicunt, inde); etiam vocatur درواق (vid. *I. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 452). — De شعب دُرباى in كرمان, Abû'l-Fed. p. ٣٣٥, 2; de دَرْبَـايـكـان, quo nomine Persae nuncupant urbem جَـرْبَاذْقان, Abû'l-Fed. in v. جرباذقان, p. ٤١٩, 3 a f., et Al-Most. p. ٩٩, 12.

P. ٣٩٧ l. 2. De الدَّرْب ببغداد vid. Al-Most. et Lobbo'l-Lob. in v. (a quo vix diversus est درب ببغداد sine Art., quem Nost. ultimo loco affert, ut Jâqût*um* emendet). De الـدرب بـنـهاوند, iidem, et de درب طرسوس et باليمن 'د, Al-Most. *Quintus* locus addatur, درب بالشام, pagus in Syriâ sept., de quo vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 17. De notione vocis درب vidd. dicta in *Add.* II, 143. — De درب الآجُرّ, vico Bagdâdensi, supra in v. الاجـر, p. ٤, 15 et 16, et Lobbo'l-Lob. in v., de درب الاعسر بالقاهرة, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 132 n. 49; de درب البنات بحلب, Freyt. *Sel. Hist. Halebi*, p. ٢٨, 21 et 91, et *Add.* I, 384; de دَرْبَجَق s. دَرْبَجَّة, duobus pagis Merw*ae*, Al-Most. in v. p. ١٧٨ et p. 45; de درب الـثـنـيـة بمكة,

Al-Fāsi ٢٧٤, 11; de درب جَميل Bagdādensi, supra in v. جـميـل; de د' الحب والحجّارين ببغداد, infra in v. اللّوزيّة; de د' الحنظلة بالرى, supra in v. الحنظلة.

P. ٣٩٧ l. 7. Poetae, de quibus sermo fit in v. درب درّاج, nomine الخالديّان, sunt: ابو بكر محمد وابو عثمان سعيد ابنا هاشم, ut ait 'Ibn Kallik. N. ٢٥٩ in initio, qui N. ٤٥٩ memorat ك' الديارات للخالديين (cum quo loco conf. H. K. III, p. 240 N. ٥١٤٩, ubi l. 2 pro الشاشي l. الشابُشتى, l. 4 pro خالد, خالدى, et l. 5 pro والخالد, والخالدى, et l. 2 post سنة adde, ut tradit 'Ibn Kallik. l. l., ٣٨٨ او ٣٩٠). Abū Bekr erat natu major; ambo in aulâ Saifo'*d*-daulae versabantur, ut narrat 'Ibn Kallik. in hujus vitâ N. ٤٩٢ (ed. Wust. p. ٨٤, 6 et seqq.), ubi carmen alterius utrius affertur, de quo vid. Dieterici *Mutanabbi u. Seifoddaula*, p. 119 et seq., ac de iis poetis, *Z. d. d. m. G.* XIII, 600. — De درب دينار الصغير ببغداد vid. in v. المسعودة; de دَرْبَساك, contracto, ut putat Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 33, ex درب بَرْساك, loco munito non procul ab Antiochiâ, ad النهر الاسود, uno ex rivulis, qui in Orontem cadunt, Abū'l-Fed. p. ٤٩, 3 a f. (Rein. p. 62), ubi دربساك scribitur, et ٢٦٠ et seq. (ubi de Teschd. non est sermo), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 10 et seq., et *Mittelsyr.*, p. 67, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 33, 52, 55 (ubi درب برساك), et II, 1, p. 26, 168 l. 19, coll. p. 205, et p. 180 l. 14, coll. p. 225 (ubi دربساك), Weil *G. d. Ch.* IV, 122, et Vullers I, p. 823[a]. De درب السّكّة in urbe Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 26; de درب المسلسلة بالقاهرة, Al-Maqr. in ك' الخطط ed. Būl. I, p. ٤٩٢, et II, p. ٣٨; de الدرب السلطانى, s. السلطانى, viâ Damasco Halebum ducente, v. Kremer *Ausfluge nach Palmyra*, p. 14 et 18 (*Sitz.-ber.* II, 2); quod nomen aliis etiam viis

publicis, sive, ut ajunt, regiis est commune; sic v. c. Ritter *Erdk.* XI, 356 et 361 loquitur de درب سلطاني Orfâ Mardīn*um* ducente, et Seetz. I, p. 61, de درب السلطان in Hauranitide.

P. ٣٩٧ l. 8. De درب السَّلْعي vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. السلفي. Jāq. Berol. legit درب السلق et deinde السلفي, Jāq. vero Petrop. perspicue et bene, السلف et السلفي. Vitiosum enim esse videtur istud السَّلْعي. Fieri certe nequit, ut in Lobbo'l-Lob. in voce السّلفي, si haec ita pronuncietur, is intelligatur, de quo scribit Qām. in v. سلفة p. ١٢٩. l. 10: احمد بن روح السّلفي مُحَرِّكة; potius idem hîc spectari videtur, qui in Qām. vocatur (et tum السّلْفي scribendum), *Ismāīl ben Ābbād As-Silfī*. Sic enim Qām. in v. سلع (p. ١١٧٧ l. 11): ودَرْب السّلْفيّ بالكسر ببغداد سَكَنَهُ اسماعيل بن عبّاد السّلْفيّ المُحَدِّث, qui bene distinguendus est ab ابو طاهر احمد بن محمد السّلَفيّ الاصبهاني الحافظ, de quo († 576, s. 1180), paulo ante in Lobbo'l-Lob. in v. السلفي fit sermo, et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٤٣ (ed. Slan. p. ٤٣-٤٥, ٩٣, 1 et ١٤١, 3), et *Introd.* ad hunc Librum p. lxx, et *Add.* I, 119. — Pro عامرة l. 10 in v. درب سليمان, cum Fl.: »scr. عامرة, plene: وايامَ كانت بغداد عامرة, atque per totum illud tempus, quo Bagdâd florebat." — De درب الشّوسي, plateâ Damascenâ, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21; de درب الصفي بالقاهرة, Abū'l-Maḥ. II, ٤٧٢, 5; de درب الصّقيل بدمشق, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 264; de دَرْب الغزوات, ab oriente Damasci, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 3, et Haneberg *Erörterungen üb. Pseudo-Wâkidi's G. d. Erober. Syr.*, p. 33; de fluvio درب الكلاب, infra in v. ساتيدما (II, ٢, 6), in v. نهر الكلاب, et in *Add.* ad v. دجلة (II, 437 et 438); de الدُّروب بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. ed. Bûl. II, p. ٣٧ et seqq.

P. ٣٩٧ l. 12. Pro دَرْب ٱلْمُجَبِّرِين, quod, Nostri dictis tantum cognitis, sic pronunciaveram, l. cum Jāq. Petrop., ubi bis exstat, المجبزين; Berol. etiam درب المجيزين, et sic in seq. versu Al-Farazdaqi: (الطويل) اذا جاوزتْ دربَ المجيزين ناقتى. De دَرْب ٱلْمُسْتَقِيم بدمشق, plateâ, quae Act. IX, 11 vocatur ἡ ῥύμη ἡ εὐθεῖα, Z. d. d. m. G. XI, 480; de دَرْب ٱلْمَسْعُود ببغداد, infra in v. المسعودة; de دَرْب المعلّى, planitie Qairawānensi, Al-Bay., I, ٢٧٩ in f.; de درب منيرة haec tradit Al-Belādorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 343: واقطع (المنصور) منيرة مولاه محمد بن على والبها ينسب درب منيرة وخان منيرة فى الجانب الشرقى ☆. Quomodo منيرة pronunciandum sit, مُنَيَّرة (quod de veste proprie usitatur, et in ed. Paris. Ibn Bat. IV, p. 452 vertitur, *teint en bleu avec de l'Indigo*), aut مُنِيرة, neque ibid., neq. in Qām. definitur, neque etiam in Jāq. Berol.; Petrop. illud commendat, scribens مُنَيَّرة. De درب مهرويه ببغداد, Al-Belādorī ibid. p. 343: درب مِهْرَوَيْهِ فى الجانب الشرقى نسب الى مهرويه الرازى وكان من سبى سنفاد (l. أَسْبَهْبَذ?) فاعتقه المهدى ☆. Bellum intelligi videtur, s. ab Al-Mançūro contra أُسْتَاذْسِيس a. 150 gestum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ٤٠٢, 14, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 65, s. potius bellum ab Al-Mahdio cum principibus Tabaristānensibus gestum, de quo vid. Abū'l-Mah. I, p. ٤٤٨, 13 et 14, et Weil l. l. II, p. 104 sub fin. et n. 4, et de iis principibus, *Add.* I, 97; de درب مُهَلْهِل ببغداد, Al-Belādorī l. l. p. 342 in f. notavit وكان اسم مُهَلْهِل بياكيى.

P. ٣٩٧ l. 15. De درب النهر vid. infra in v. اللَّوْزِيَّة; de seq. دربند *Add.* I, 218 et seq., Nost. in v. بَيْلَقَان (ubi, ut in Codd. nostris passim scribitur, occurrit scriptio الباب والابواب) et in v. خُتَّا, Ibn Al-Atīr ap. Defrémery *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 455, Qotb. p. ٣٩٩, 10, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 390 et seq., quocum conf. *I. A.* 1858 Juin p. 305 (ubi, ut

in loco QUATR., uterque angustiarum introitus describitur), RITTER *Erdk.* IX, p. 449 et seqq., et 535 et seq. (ubi vocatur *Derbent i Bazian*, a proximis montibus *Bazian* dictis), et VULLERS I, p. 823 et seq. Urbs saepe vocatur دربند شروان, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٣٥ in f. (REIN., p. 43), quare in textu sic legi. FL. vero attendens lectionem Cod. V., quae confirmatur Cod. Cantabr., habente حزران (sic), legit باخزران; potius legam خزران, coll. Cod. Cant. et Abū'l-Fed. p. ٢١٩, 2, ٣٩١, 8 et 9, et ٤٠٥, 5 a f., et *Add.* II, p. 332, et 368. Alibi vocatur دربند الان, ab Alānis. Epitheton ut addatur necesse est, quia دربند proprie est appellativum, notans *portam*, deinde ad *fauces*, s. *montium angustias* translatum est, quare Noster vulgo addit de hac urbe loquens, وهو الباب والابواب. Alia enim loca sunt, ob locorum opportunitatem similiter دربند dicta. In his v. c. دربند بلاد سيس, Veterum *Pylae Amanicae*, inter Syriam et Ciliciam, ap. Abū'l-Fed. p. ٢٥٥ in v. باب سكندرونة, ab Al-Maqrīzio (QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 124) dictae دربند الروم, de quibus conf. QUATREM. in not. ad l. l., et Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣, 6, ubi in A et E locus vocatur الدربند. Abū'l-Fed. deinde memorat p. ٢٥٧ in v. سَرْفَنْدكار, دربند المرّى, in Armeniâ Min., s. سيس, prope cast. Sarfandkār, de quo cast., sito in *Pylis Amanicis* modo dictis, vid. QUATREM. l. l. I, 2, p. 68, et WEIL *Gesch. d. Chalif.* IV, 56 n. 1, et p. 351 in n. Pro سرفندكار, ut docet Abū'l-Fed. p. ٢٥٩, alii scribunt سَرْوَنْدِكار. QUATREM. deinde in *N. et E.* XIII, p. 309 describit الدربند القَرابُلى, montium angustias non diversas a *Kara Derbend*, ut vocantur ap. RITTER *Erdk.* X, p. 658, sitas a septentrione Kurdistānis non procul ab أرزن الروم. Porro ibid. XIII, p. 314 occurrit دربندة, montium angustiae, per quas Zāb major transit, et ap. VULLERS l. l. p. 824[a]: دربند كيش, nom. viae in medio montis cujusdam *B.* in app."

P. ٣٩٧ l. 3 a f. De دِرِبِيشِيَّة et دِرِبِيقان vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. De دُرْتَا; orto sine dubio ex Syr. ܕܘܪܬܐ, vid. in v. دير دُرْتا, quod *priorem* locum attinet, qui memoratur item in Lobbo'l-Lob., ubi tamen

nomen corruptum est in دَرْدا , quod As-Sojûtî jure in دَرْتَنا emendat. De دَرْتَنْك , loco, ubi habitat Kurdorum Tribus, dicta الكورانية , vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 307. Eodem nomine (*Derteng*) hodie nuncupatur provincia Holwân in Al-'Irâq, ut idem observat in *Mém. géogr., sur là Babyl. anc. et mod.*, p. 12; de دَرْتَنِيَة , pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216; de دَرْتَل , supra in v. داوِر (p. ٣٨٧, 6); de دَرَج , vico Qazwînensi, Barbier de Meynard *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261, porro loquens de دَرَخ (sic), rivulo Qazwînensi, ibid. p. 266; de الدرجة الوسطى , loco Siciliae, Al-Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٩ in f. (Jaubert II, 113); de الدرجة الصغيرة , altero loco Siciliae, ibid. p. ٧, l. 1. (Jaub. l. l.); de دَرْجِين , prope نَفْطَة , الاستبصار ك , p. ٤٩; de دَرَخْت الشهادة , arbore nobilissimâ in Indiae urbe دَهْ فَتَّن , Ibn Bat. IV, p. 85; de دَرَخْت رَوان , aliâ nobilissimâ arbore, etiam dictâ المشيئة , in insulâ Ceyl., ibid. IV, p. 183; Vullers I, p. 825[b]: » دَرَخْت مريم , palma quaedam sicca, ex qua Jesus in mundum venit, qua re viridis facta est, et dactyli ex hac arbore quassata semper decidebant *B.* in app.", et p. 826[a] in v. دُرَخْش , fulgur — 4) nom. pyraei in urbe أرْمَنِيَه , quod exstruxit princeps Magorum, qui راس البغل appellatur, a quo etiam dirhemi ab illo cusi nomen بغلى acceperunt. Eundem etiam urbes ارمنيه et شيراز condidisse tradunt; 5) nom. vici (دِه) in regione قايِن et قهستان , in quo panni pulcri texuntur *B.*" De دَرَخْشَك supra in v. خَشْك ; Al-Bekrî in v.: الدَّرْدَاءُ — موضع فى ديار هوازن الخ ; de دَرْدارة , rivulo Palaest., Robins. *N. B. F.* p. 488, 491, 518.

P. ٣٩٨ l. 7. De دَرْدَشْت vid. infra in v. الدشت , et Al-Mošt. p. ١٨١ ; 2 et p. 21. Vullers I, 828[a] sub fin.: » دَر دَشْت , nomen loci (محله)

in Ispâhân *B.*" De الدُّرْدور, Abū'l-Fed. p. ٢٣, 10 et seqq. (Rein. p. 28, pronuncians *Dordour*), ٣٦٩, 10 et seqq., et ٣٧٣ in v. جزيرة بنى كاوان. De دَرّ vid. in v. صاجع, quocum conff. dicta Al-Bekrīi in v.: دَرّ — دَرّ وذو نهيق قُلّتان فى بلاد بنى سليم يبقى فيهما ماء السماء الربيع كله — قال المُفَجَّع صاجع واد بنجد من حرّة دَرّ المُفَجَّع .ودَرّ مكانٌ كثير السَّلَم اسفل من حرّة بنى سليم الخ. De المُفَجَّع vidd. *Add.* I, 276, 359, 573, 576, II, 203, 266, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 580 sub fin. — De ذو نهيق infra ap. Nostr. non fit sermo. De دَرّ ad Nīlum in Nūbiâ, Dieterici *Reisebild.* I, 224 et seq.

P. ٣٩٨ l. 10. De الدُّرْبِيقيّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Pro seq. دررزة, Lobbo'l-Lob. in v. veram lectionem (quâ sumtâ ordo alphabeticus etiam servatur) exhibere videtur. Ibi scribitur دِرْزدة. Sic etiam Jāq. Berol., ubi haec: (l. زاى) دِرزده بكسر اوله وثانيه ثم زاء ساكنة ودال مفتوحة والنسبة اليه درزدهى. Ita etiam Petrop., habens tantum pro ثم زاى, male ثم راى, dum in seqq. nomen الدرزدهى, illam lectionem درزده confirmat. Pro ترى ap. Nostr. l. 12, l. قرى. De دَرْزِيجان vid. in v. المدائن (III, ٩١, 9) et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فهر l. 14 l. نهر, et l. 15 ad السبعة Fl. observat: »recte dicitur السبع," et l. 16 ad دربندان, »puto درزبندان." Sine dubio (coll. loco in v. المدائن, qui locus Fl.o, ea scribenti, adhuc latebat) leg. دَرْزِبيذان. Jāq. Oxon. in eâ voce bis etiam scripsit دَرْبيذان (sic). De دَرْزِيو vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de جبل الدُّرْزِيّة (Druzorum monte) in Syriâ, Abūl-Fed. ٢٢٩ in notâ 2[b], l. 1 et 2.

P. ٣٩٨ l. 4 a f. De دَرْسينان et دَرْعة vid. Lobbo'l-Lob. in v., coll. *Suppl.* p. 95; de الدرع الحصينة (der feste Panzer), cognomine Al-

Medînae (Wüstenf. *G. v. Medina;* p. 10); de وادى دَرْعَة, Al-Bekrî *N. et E.* XII, 611 (177), ed. Slan. p. ١٥٥, 4 a f., ubi praeterea conf. p. ١٤٩, 4, ١٥٩, 4 a f., ١٩٢, 1, ١٩٣, 6 (ubi de درعة (مدينة), et ١٩٦, 11, Al-Bay. I, p. ٢٧, 11, ١٥٥, 11, ١٥٩, 6, ٣٠٩, 3, Nost. in v. سجلماسة, Al-Idrîsî I, 207 et 228, Abû'l-Fed. p. ١٣١ in v. السوس الاقصى in f., et p. ١٣٤ et seq. in v. درعة (Rein. p. 184 et 187), Ibn Bat. IV, 378, Ahmed Bâbâ in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 540, ubi p. 551 scribitur دَرْعَى; de الدرعة s. زرع in Haurân, *Add.* II, 275; de درغان vid. in v. داور in n., quam urbem Abû'l-Fed, p. ٣٤٢ et seq. nuncupat دَرْغش; de دَرْغَش, vico urbis الجرجانية, Al-Idrîsî II, 189 et 190; de دَرْغان, Abû'l-Fed. p. ٤٨٠ et seq., ubi exstat درعان. Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.* p. 95) habet درغان. Vullers I, p. 830[b]: » درعان nom. urbis prope urbem سمرقند *B.*" De دَرْغَم vid. in v. خاخسر et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَرْغور vid. in v. داور (p. ٣٨٧, 6). De دَرْفور vid. v. c. *Notice sur le Darfur et sur les caravanes, qui se rendent de ce pays en Égypte* par le Dr. Ch. Cuny (*Bullet. de la Soc. de Géogr.* 4e *Sér.*, T. VIII, p. 81-120, Paris 1854). Consuluit Tribum جَلّاب, quae ducit caravanas ex Aegyplo eo proficiscentes (*Z. d. d. m. G.* X, 787); — de باب الدرفيل, in urbe Qâhirensi, *Add.* I, 222.

P. ٣٩٩ l. 8. De دَرَق vid. in v. كفجبين, et l. 9 cum Fl., pro ثنيتان, ut in utroque Cod., l. ثَنْتان, i. e. urbs duplex, inferior et superior. De قصر الدَّرَق بالمغرب, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٨٥, 14; de جبل الدَّرَقة بالمغرب, ibid. p. ١٠٧, 1. De دَرْكَزِين, ut Noster pronunciat, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi tamen exstat دُرْكزين), Nost. in v. انساباذ et الاعلم, et Qotb. p. ٣٢٢, 6; de الدَّرْكَزِيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 368.

P. ٣٩٩ l. 14. De triplici الدَّرَك vid. Al-Most. in v., docens دَرَك

بالمدينة etiam dici دَرَك; de Tribu أَوْس vid. v. c. As-Samhûdî ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 29, 32 et seqq. De دَرْكُوش conf. Abû'l-Fed. p. ٤٩, 12 (Rein. p. 62), Al-Qalqašandî in Koehler, *Tab. Syr.* in Add. ad p. 151, et Weil *G. d. Ch.* IV, 121, n. 1; de دَرْمَاكُس, in v. دير درماكس; de دَرْمَس, Nûbiae urbe, Abû-Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 33 et seq.; de دَرْمُشْك prope Qazwînam, *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 270; de دَرْم, tractu As-Sûdânis, Ahmed Bâbâ in *Z. d. d. m. G.* IX, 550; de دَرْمُو قلعة, Abû'l-Fed. p. ٢٠٤, 3 a f. (Rein. p. 291); de دَرْمَة prope Al-Kûfam, Zam. p. ٥٨, 4.

P. ٣٩٩ l. 2 a f. De دَرْنَا بفارس vid. Al-Bekrî in n. 10, ubi lin. penult. cum Fl. pro باب l. بابًا. De دَرْنَا باليمامة, in v. اناغث (I, p. ٢١, 7 et seqq., et *Add.* ad h. l. (I, 37), *Add.* ad I, p. ٣٣٩, 1 ad v. الدخال (II, 295), et Nost. in v. الهَجْرة (III, ٣٠٧, 9 et 10), Al-Bekrî in v. et ad v. الدخال (l. l.), Zam. p. ٥٨, 4, 5, et de Sacy *Chr. Ar.* II, 486. De مرسى دَرْنَى بالمغرب, Nost. in v. درنة, Al-Bekrî in ed. Slan. p. ٨٥, 4 a f., et de نهر دَرْنَا بالبرقة (ap. Veteres *Darnis*), Abû'l-Fed. p. ١٤٩ in v. برقة (Rein. p. 203), et n. 3 ad text. Arab. — De دَرَنْدَا, loco prope Malatiam, An-Now. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, I, 2, p. 142, coll. Weil. *G. d. Chal.* IV, 82 sub fin., 311 n. 1, 346, 6 a f.; de دَرْنَكة, s. أَدْرَنْكة, tractu Aegypti, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٢, 12 et p. 102, ٤٣, 1 et p. 104, ٩٠, 4 a f. et p. 139.

P. ٤٠٠ l. 2. De دَرَن conff. *Add.* I. p. 203 et 452, et Nost. in v. سجلماسة, مصامدة et *Add.* ibid., Al-Ja'qûbî p. ١٤٩, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 108, Al-Bekrî *N. et E.* XII, passim, in prim. p. 599 (165), 611 (177) et 619 (185), in ed. Slan. p. ١٤٧, 13,

١٥٥, 4 a f. et ١٩., 15. In primo loco nomen ejus montium jugi memoratur, quod QUATREM. in *N. et E.* l. l. legit »*Safifoun* سفسفون," DE SLANE l. l. ١۴٧, 13 (coll. *J. A.* 1859 Avril-Mai, p. 399) سَنْجَنْفُو. De eo porro vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥, 13 et seqq., ١٣٣, 7-9, et ١٣٥ in v. درعة (REIN. p. 83, 170 et 187), At-Tīgānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, ubi sic describitur: »incipit دَرَن a Mari Atlantico in السوس الاقصى; inde procurrit rectâ lineâ ad montem دَمَّر, unde continuatur ad نَفُوسَة, nomine غَمَراسن. Apud Tripolin montes se inflectunt mare versus, et pergunt ad أوثان in terrâ برقة, ubi desinit." Apud Veteres (Strab. Plinium cett.) *Atlas* (ut hodie vocatur) appellatur *Dyrin*, *Adderim* s. *Adirim*, a Marokkanis vero *Idraren*, pl. τοῦ *Adrār*, i. e. *mons*, v. c. in nomine ادرار ن وزّال (sec. DE SLANE in *J. A.* 1859 Juin p. 485, *Idrar en Ouzzal*), quod ap. Al-Bekr. ed. SL. p. ١٩۴, 1 (coll. *Add.* I, 64), redditur جبل الحديد; conf. item DOZY in censurâ 'Ibn Khald. in *Gott. gel. Anz.* 1858, p. 1086, et *Z. d. d. G.* XII, p. 179 in voce *Berg*, et p. 180 in v. *Eisen* et n. 2. De دَرَنْكَل, cast. Indico, etiam dicto سُلْطانْپُور, *J. A.* 1860, Juin p. 528.

P. ۴.. l. 3. De دَرْنَة vid. الاستبصار ʺ ك, p. ۴٨, 3, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 513 (79), ed. SLAN. p. ٥٧, 15 et seqq., ubi sermo est de pisce حوت بُورى, et supra ad v. دَرْنِي; de درنة وادى in viâ, quae ducit inter اغمات et غاس, ibid. XII, p. 610 (176), ed. SLAN. p. ١٥۴, 3 a f.; de دَرْنِيك, oppido Tokāristānis, Al-'Idrīsī, I, p. 483; de دَرْوازِق, Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 835^{b} 3): »دروازه, nom. arcis vel castelli in confinibus Rûm. — Sec. HERBELOT. s. v. *Dervazeh*: »nom. urbis in Paphlagonia a Turcis sic dictae, cujus nomen antiquum est *Derbé*"". De دروازه دسْبول, s. باب دسبول, portâ urbis Tosterae, 'Ibn Bat. II, 24, et de 9 portis (دروازه) urbis Dihliae (دِهْلِي), idem

III, 149; de درواذه in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 276; de صاحب الدروب, Abû'l-Fed. p. ٣٨١ in v. انطاكية.

P. ٤.. l. 6. De دَرْوَت سَرَبَام in prov. Aegypti الاشمونين, vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 23, et *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 24, et 695 N. 52, ubi vocatur جزيرة دروة سَرَبَام. Porro ibid. in locis prov. المنفلوط, p. 698 N. 3 recensetur iterum دَرْوة سَرَبَام, a nostro loco non diversum. Istud دروة, s. دَرْوة, in ore Vulgi in دَرُوت et دَرُوط abiit, quod apparet ex Al-Maqrîzio l. l. I, p. ٢.٥, 8, ubi de دَرُوط observat: اسم لثلاث قرى دروط اشموم من الاشمونين ودروط سربان (سربام i. e.) من الاشمونين ايضا ودروط بلهاسة من ناحية البهنسا بالصعيد الخ. Primus locus describitur apud de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 695 N. 58 his verbis: دروة أشْمُوم وهى دَرُوط أم نَخْلة; tertius p. 688 N. 78: دَرُوط مُلْهاشة, ad quem locum de Sacy n. 11 notavit, Jâqûtum cum Al-Maqrîzio pro مُلْهاشة habere بَلْهاسة, de quo vidd. *Add.* I, 379. Nomen سَرَبَام ex سَارَابَايُون (*Serapion*) est corruptum. Sic enim hoc nomen scribitur apud Al-Maqr. in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩., 13 a f., et p. 139, unde lectio سربان (pro سربان), supra memorata, facile explicatur. Ab eodem loco non diversus est دروة الشّريف, de quo vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 24, et vid. item de eo loco Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 404; nec diversus esse videtur ذروة سربام, de quo vid. infra in *Add.* ad I, ٤١٤ in fin. De nomine *Derut* et variis locis Aegypti sic dictis, vid. item Champollion *l'Eg. sous les Pharaons* II, 20 et seqq. — De دَرِدْآباذ, pago prope Hamadân, Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 222.

P. ٤.. l. 3. De ذو دَرْوَن vid. Zam. p. ٥٩, 4; de دروران, fluvio prope جَنْزة, Al-Qazw. II, ٣٥١, 14 a f.; de دُرُوسْمَنْد, s. دُورَسْمَنْد, Indicae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171; de دَرُوقة (Daroca), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 227; de دَرُولية, sive ذَرُولية, Al-Bekrî infra

III, p. ۴۹۵ n. 4; Al-Bekrī in v.: دَرَوْلِيَّة — بلد من نحت القسطنطينية قال الطائى (الكامل)

فدث الجياد كانهن اجادل بعرى دَرَوْلِيَّة لها اوكار

الخ — وقد رواه بعضهم ذرولية بذال معجمة ✿

De دَرُون, in ripâ Euphratis, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 72; Vullers I, p. 837[b]: »دَرُون — 3) nom. urbis in Korâsân inter urbes مرو et نسا *B*;" de دَرْو, urbe in terrâ وافواق, Al-Idrīsī I, 79, et Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 308 l. 6 a f., coll. p. 322, n. 6; de دَرّه (sic videtur legend., s. دَرَه), Vullers I, 839[b]: »دَرّه et دَرَه — 3) nom. regionis in بدخشان, incolarum formositate et optimis malis punicis (انار) celebris *B*." De castello دَرَه prope Sigistān, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 175; de وادى دَرّه بغرناطة, Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 354; de دَرْيَا (i. e. *mare* et *fluvius*) Vullers I, p. 841[b] et 842[a], ibi memorans: »دَرْيَاى زر افشان, nom. fluvii prope Samarqand *Bh.*", et »درياى شهد, flumen هيرمند dictum q. v." et p. 842[b]: »دريابار (i. e. regio maritima s. locus marit.) — 2), nom. urbis cujusdam maritimae *F.*, 3) mare magnum, oceanus." De sensu ejus nominis Quatrem. *N. et E.* XIV, 1, p. 281 n. 1. De باب دَرِيَال, s. باب الآن, Rein. *Aboulf.* II, 94 et 287; de الدَّرْبِيَّة, loco Mekkano, Al-Fāsī ١٠٧ in f., ١١٥, 9.

P. ۴٠٠ l. 3 a f. Lobbo'l-Lob. in v. (cum solenni permut. literarum ه et ق): دَرِيَاجَق قرية بمرو; lege ergo ودرياجه. De دُرَيْج, pago prope Damasc., Wetzst. in *Z. d. d. m. G.* XI, 491; de عين دَرِيج prope Hebron., Rosen, ibid. XII, 491. — Pro الدريعا l. الدَّرِيْعَاء. Sic Qām., p. ١٠١٣, 11: وكحُمَيْراء بزبيد ة; de دَرْآبَاد, loco prov. Qazwīn., *J. A.* 1857

Oct.-Nov., p. 266. Vullers I, 846[a] in f.: » دز أَثْنَا et دز آَثْنَا, nom. arcis (دز = قلعة) a rege Schâpûr conditae *B. F.*" Idem 849[a]: دزاهنگ افراسياب spelunca quaedam, in quam افراسياب fuga se recepit *B.*, prope urbem برذع sita. *F.*"

P. ۴۰۱ l. 3. Pro بقال لها in v. دزبار, ut in utroque Cod., cum Fl. l. كانت; » ربّما (ut Fl. observat), *fit interdum ut*, *fieri potest ut*, *fortasse*, etsi non *semper*, ut Ewaldus *Gramm. crit. ling. ar.* II, 15 dicit, perfectum tempus regit (v. Freyt. *Arabb. Proverbia* I, p. ٥٥١ Prov. 83, et Sûr. XV, 2) tamen *plerumque* ita construitur, quare Beidâwî ad Sûr. XV, 2 usum rariorem imperfecti post ربّما artificiosius interpretatur. Itaque illud وربّما كان simpliciter significat: fortasse tamen (haec urbs) est دربار (sic scribendum videtur), i. e. verum ejus nomen est دربار. Conf. I, p. ۴۹۱, 3 et 4." [ubi وربّما ذكر legitur]. Legendum est دزباد i. e. قصر الرّيح, ut infra in v. (III, ۴۲۰, 5 et 6) vocatur. Sic etiam Al-Ja'qûbî ٥٩, 4: اول المراحل قصر الريح يقال له بالفارسية دزباد. — De دز پهل vidd. *Add.* ad II, p. ۴۲۰, 4, ubi in v. قصر روناش, sic cum Fl. l. pro دزمهل; Vullers I, p. 846[a] med.: » دز سپيد, cast. album, quod est nom. arcis, in libro Schahnameh commemoratae, in monte alto prope urbem نوبندجان s. نوبندكان, quam rex Schâpûr filius Ardeschir-Babegani condidit, exstructae, de q. v. Schahn. ed. Mohl. II, 92, 245 sqq., coll. Quatrem. in *H. d. Mong.* I, 382 in not." De castello دز شاهی, Defrémery *Mém[s.] d'hist. Or.* I, p. 133; de دزفول, urbe Kuzistânis, et fluvio آب دزفول, Defrémery l. l. I, p. 137 et seqq. et 142, et ad 'Ibn Bat. II, p. 453. De Mendaïtis in urbe Dizfûl, Chwols. *die Ssabier* I, 279.

P. ۴۰۱ l. 4. De scriptione دزق et دزه vidd. *Add.* ad v. جويه, (II, 109). Illud enim Arabes scribunt pro persico دزه, ut Noster ibi et h. l.

observat, ut nomen relat. دِزْقِى inde forment. De 4 castellis a Nostro allatis (حفص دِزَق, والسفلى العليا دِ, et دِزَق وساباط) vid. item Al-Mošt. in v. et p. 21, ubi tria alia, sita in urbe مرو, adduntur, دِ باران, شيراز (quod Nost. in v. باران affert, ibi scribens دِزَه) et دِ مسكين; de دِزَق السفلى, etiam *Add.* I, 388. De دِزَك أسْتَاك (cast. parvum Astāk), vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 847[b]; de دِز كُنْبَدان, quo nomine vocatur urbs كُرد كوه prope Dāmagān, idem *H. des Mong.* p. 278. De دِزْلَه, s. *Tigride*, *Add.* II, 435, et Vullers I, p. 850[a].

P. ۴۰۱, l. 8. Pro دِزْمار, ut Nost. scripsit, Al-Bakowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, p. 484, habet دِرمان. In Cod. Cant. vox deëst, in Oxon. exstat دِربار (sic), in Jāq. Berol. eadem leguntur, quae in textu edito *L. G.*, et in Jāq. Petrop. habetur دِزمار et pro وتشديد, وتخفيف. Ex Deguignesii versione, a Bakowio locus sic describitur, quae omnia apud Al-Qazwīnīum desiderantur (vid. supra Introd. p. lxxxvii): »contrée de l'Adherbidgiane près du fleuve Aras, entre Marand et le pays de Baschtekin; on y trouve beaucoup de fruits, que l'on tire des montagnes; il y a des rivières et des villages. Ce pays produit differentes espèces de figues et des grenades; il y a des mines de fer, de cuivre, de Zahdge ou vitriol (زاج), de lazouard ou lapis-lazuli, de markaschita ou marcassites." De زاج s. زاجات, Pers. زاك, a Freyt. in v. زاخ (II, p. 219) male cum خ, sed II, p. 264 bene cum ج scriptum, vid. Vull. in *hac* voce et, qui ibi laudatur, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 467, et *Add.* I, p. 90, in primis Al-Qazw. I, p. ۲۲٥ et seq., II, ۱۴۳, 18, ۱۹۰, 10, et ۱۹۴, 19; de مَرْقَشِيثا (מרקשיט) conf. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, Al-Qazw. I, ۲۳۸ et seq., et Chwols. *die Ssab.* II, 842, coll. 731. De دِز ملاكان, cast. Kuzistānis, Defrémery l. l. I, p. 132. Vullers I, p. 851[a]: »دِژْهُخْت, et دِژْهُخْت كُنْكْ, et دِژْهُوْرَج s. دِژْهُرج s. دِژْهَرَج, i. q. دِزهرج, urbs Hiërosolymorum *B.*", et mox »دِژْهُوخت et دِژْهُوخت كُنْك, eadem

urbs." De باب قَزِية محلّة باصبهان; Ibn Kallik. N. ٩٥ (ed. Wust. I fasc., p. ١٣٤, a f. et ١٣٥, 4, ed. Slan. p. ١١١, l. 19 et 24).

P. ٤٠١, l. 12. Pro nomine loci Aegypti دسبدس, in Jaq. Berol. دسبندس exstat, s. potius دسبندس. Ceterum eadem ibi leguntur, quae ap. Nostrum. Ibi tantum praeterea additur لها ذكر فى الفتوح, quae etiam exstant in Jāq. Petrop., scribente ceteroquin, ut Nost. in textu. Designari videtur pagus situs in nomo urbis بُوصير (de quâ vidd. *Add.* II, 404), in Coptorum scriptis dictus *Ταςεμποτι* (de quo conf. Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, p. 104), et a Graecis, ut ex nostro nomine efficiendum est, *Ταςεμποτος*, s. *Ταςενβοδος*, adeo ut Jāqūt male legisse videatur دَسَنْدَس pro دَسَنْبُس. Omissâ primâ literâ, s. Articulo Coptico Ⲧ (vid. *Add.* II, 4), hoc nomen mutatum est deinde in سَنْباط, et *Sendabas*, quod, ut videmus apud Quatrem. l. l. in scriptis Pauli Lucae et d'Anvillei occurrit. Fieri ergo potest, ut hic locus reverâ memoratus sit فى الفتوح, et fortasse in relatione de donis ab 'Al-Moqauqaso ad Prophetam missis, de quibus vid. Quatrem. l. l. I, p. 107 et seq., et Hamak. ad فتوح مصر, p. 38. — De باب دستان بسمرقند vid. in v. أُشْتابَدِيزَه. Vullers I, 866ᵃ in v. دَسْتان: — »6) nom. loci in Samarqand *B*." 'Al-Bekrī in v.: دَسْتَبارِين — موضع كانت فيه حرب المهلّب مع الخوارج الخ; de دَسْتَبَى, idem in v.: بيباء معصور على وزن فعلنى موضع مذكور فى رسم قزوين ودستبى من ارض همذان من بلد الديلم. In voce قزوين fit mentio de القاقزان ثغر دَسْتَبَى ببلاد الديلم; vid. infra II, ٣٨. n. 6, ad quem locum etiam conf. *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 364 et seq. et p. 301. De المُهَلَّب بن ابى صُفْرة, Karigitas debellante, vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 426 et seq. — De الدَّسْتَبَى, ut Noster scripsit, vid. item infra in v. قصر جابر (II, ٤١٩, 9), المدينة (III, p. ٩٥, 5), et in v. يزدابان (III, ٣٣٩, 2 a f.), quibus tribus locis, ut in nostro loco (p. ٤٠١, 2 a f.), potius sic scribe cum Fl. pro

دستبى, ut habet Al-Bekrī. Aliam scriptionem, الدّشتبى exhibet Al-Moŝt. (vid. not. 6 ad III, ٩٥). Al-Bekrī in v.: الدّسْت — ارض فى ديار كلب الخ. Laudatur ibi versus Al-A'šae, Metr. المنسرح:

قد علمتْ فارسٌ وحميرُ والاعرابُ بالدَّسْتِ ايّهم نزلا

quibus haec addit Al-Bekrī: ويروى بالدشت قال ابو عبيدة وهى الارض المستويّة اراد الاعشى يوم قَتَلَ وَهْرِز الفارسى مَسْروق بن ابرهة ودشت بالشين يانى ☆. De وَهْرِز الدَّيْلمى, ut vocatur, et de caede Masrūqi, regis Habessinorum, vid. Caussin *Essai* I, p. 149, 151 et seq., 157 et seq., coll. Ibn Hisch. I, p. ۴۳, 1 et seqq., et p. ۴٩ et seq.

P. ۴.۱ in f. in v. دَسْتَجِرْد. Male Codices. Scribendum (ut Fl. observat), quemadmodum exstat in Al-Moŝt. p. ۱۷۹, 12 et 13, more vocis دستاجرد بعدها راء ساكنة, جرْد. De duplici دستجرد بمرو vid. Al-Moŝt. ibid., et sic etiam de duplici دستجرد بطوس; alter ibi situs esse dicitur بنوْقان طوس, i. e. in ditione urbis نَوْقان, s. نُوقان (de quo vid. infra in v.), in praefecturâ Tūsae; alter vocatur دستجرد خوس أنكور. Ex duobus ejus nominis pagis ببلخ, unum, د' جُموكيان, (quod in Jāq. Berol. desideratur, et in Jaq. Petrop. د' جموكان appellatur), Al-M. affert, et de *multis* (sic dictis) pagis باصبهان; de د' بنهاوند, de د' بالصَّغانيان (sic in Al-M. lege), et de د' لُقْمان بسَرَخْس, item loquitur. Addit insuper د' بالرّى. *Duos* tantum in ditione Merwensi et Tūsensi, et *unum* in Balkensi memorat Lobbo'l-Lob. in v., quâcum conf. *Suppl.* p. 95. Addatur *vicus* ejusd. nominis in urbe قزوين, ex *J. A.* 1857 Oct-Nov. p. 261 et seq., et دَسْتَجِرْدَة, qui enumeratur inter pagos tractûs طريق خراسان, ap. Defrémery *J. A.* 1847 Mai, p. 415. Quis spectetur *Loqmān* in دستجرد لُقْمان, non

asseculus sum. Fortasse quidem لقمان الحكيم, infra II, p. ٢٣٤ in v. عبيدان, dictus لقمان بن عاد, de quo conf. v. c. Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 315, et Freyt. *Einl. in das Stud. d. Ar. Spr.* p. 8-10.

P. ٤٠٢, l. 5. De دستميسان, s. (ut scribit Al-Bekrī in v. et Nost. infra in v. ميسان) دستميسان, praeter dicta in n. 6ª, vid. in v. شاد بهمن, Ibn Kallik. N. ١٠٤, non procul a fine, scribens Persarum more دشت عبدسى قرية من اعمال دشت ميشان, loquens nimirum de ميشان بين البصرة وخراسان. Campus ille erat Mendaïtarum sedes, vid. Chwols. *die Ssab.* I, 124. Pro بساسى (l. 7) Jāq. Berol. habet يسامتى, et Petrop. بساخى, Lond. vero et Oxon. بسامتى, idque in Oxon. pronunciatur بَسَامَتَى. Neque hic locus, neque بساسى supra occurrit. — دستميسان etiam spectatur ap. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIII, ubi tamen male scribitur »*Desemsana* دسيمسان" et »دستهسان." De كورة دستنى, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ١٩, 8. — De دَسْتَوَا vid. in v. رستقاباذ (p. ٤٧٠, 7, ubi sic leg.), Abū'l-Fed. p. ٣١١ in f. et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Al-Bekrī in v.: دَسْتَوَا — من قرى العراق الخ. De دَسْقالية, *Scalea* Italiae, Al-Idrīsī II, 259 l. 4 et 285, l. 5 et 9.

P. ٤٠٢, l. 10. Pro الدسكرة, ut Nost., Al-Mošt. scribit الدَّسْكَرَة, quae forma etiam in Lobbo'l-Lob.* in v. legitur, ad quem locum etiam vid. *Suppl.* p. 95. *Quatuor* Noster hujus nominis loca enumerat, *tria* tantum, et recte, Al-Mošt. Primus est الدسكرة بنهر الملك, de quo praeter Al-Mošt. vid. Lobbo'l-Lob., et *Add.* ad شاد فيروز. Ab eo non diversus est locus a Nostro 4º loco enumeratus, e regione جبل, ut ibi pro حبل leg., coll.is dictis ad v. جبل. Nimirum de Vezīro ابن الزيات, i. e. ابو جعفر محمد بن ابان ابى حمزة وزير المعتصم, qui hîc dicitur

oriundus esse ex الدسكرة قرية مقابل جبل, ap. Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in initio haec dicuntur: كان جدّه ابان من اهل جبل (l. جبل) من قرية كان بها يقال لها الدسكرة. Cum his consentit Abū'l-Mah. I, p. ٦٩٨, 1-3, coll. ٧٠٠, 5 a f., tradens eum (+ 233) oriundum esse: من جبل قرية تحت بغداد. Ac de جبل s. كيل Noster infra in v. كيل haec: كيل على دجلة تحت رزيران, et in v. رزيران: تحت المدائن من اعمال نهر الملك. Hic locus ergo situs erat *a meridie* Bagdādis, *occidentem versus*. Alter, الدسكرة بطريق خراسان, a *septentrione* Bagdādis, etiam dictus دَسْكرة المَلك, quia Persarum Rex, Hormoz ben Ardašîr, aliique post eum, ibi aliquamdiu degebant; de eo vid. etiam supra in v. خَتْلان et infra in v. شهرابان, Hamza Içbah. ٤٩, 2 a f., Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., Al-Içtakrî in textu Ar. p. 50 l. 1-3 (Mordtmann, p. 54 in f.), Al-Idrîsî II, p. 159, et (qui hunc locum item memorat) Vullers I, p. 878[a]. — Tertius locus situs est in خورستان, de quo etiam vid. Al-Moš̆t. Collatis Hamzae Ispah. Annalibus ed. Gottw. p. ١٥, 2, ap. Nostrum porro l. 3 a f. dicendum fuisset: هرمز بن شابور بن اردشير بن بابك. Ad lin. penult. ad vocem بذلك Fl. ait: » puto لذلك." — De دَسْكَمَه, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311. De دَسْلة مدينة الروم, Abū'l-Mah. I, p. ٢٧٩, 6, quae tamen I, p. ٢٧٩, 17 vocatur رَسْلة, et ap. Weil *Gesch. d. Chal.* I, 605 *Ghaslah* (غَسْلة).

P. ٤٠٣, l. 1. Al-Bekrî in v.: دُسْمان — فعلان من الدسم ذكره ابن دُريد ولم يحدّده. Zam. item p. ٨٥, 8 tantum: دُسْمان موضع. De ܕܣܢ, *Dasena*, urbe episcopali Assyriacâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii; de دَسُوق, tractu prov. Aeg. الغربيّة, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 92. Ap. de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 637 N. 153 vocatur جزيرة, et sic etiam in Itinerario Frescobaldii,

iter in Orientem facientis a. 1384, de quo vid. Ibn Bat. ed. Paris. I, p. XXXIX, n. 2.

P. ۴۰۳, l. 4. *De voce Persicâ دَشْت, sensu *deserti*, *planitiei*, *campi*, vid. Vullers I, p. 879ᵃ, et de دشت = صَحْراء, 'Ibn Bat. II, 356. Saepe, ut ap. Nostrum supra in v. دستميسان, ab Arabibus scribitur دست. De الدَّشْت, pago 'Içpahānensi, et urbe 'Aderbaigānis, vid. 'Al-Moŝt. in v., et Vullers l. l. 879ᵇ, 4. De دشت أربل, item 'Al-Moŝt., insuper memorans خانُ الدَّشْت موضع بنيسابور. De دَرْدَشْت, supra in v. et *Add.* II, 457; de دشت ابان, fluvio urbis تُسْتَر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 244. De دشت الارزن vid. 'Al-Moŝt. in v., 'Al-Qazw. II, p. ۱۴۰, 8 a f. et seqq., Al-Motanabbi in v. Hammer's *Motenebbi* in carmine p. 419, et 420 in fin., et Vullers in v. p. 879ᵇ. De دشت بحيرة ارزن, 'Abū'l-Fed. p. ۴۳, 4 a f., 'Al-Içtakrī in text. Ar. p. 62 (Mordtm. p. 66), et 'Al-'Idrīsī I, p. 412, ubi male vocatur »*Bedest Arden* (بدست اردن)." Dici videtur دست ارزمان ap. 'Al-'Içtakrī p. 69, 15 (Mordtm. p. 76). Semper nimirum is et 'Al-'Idrīsī scribit دست. — De دشت انجوك, deserto quodam, Vullers l. l.

P. ۴۰۳, l. 7. De دشت بارين vid. 'Al-Moŝt. in v., 'Al-'Içtakrī p. 67, 3 a f. (Mordtm. p. 73), ubi male بـاديـن, et sic etiam ap. 'Al-'Idrīsī I, p. 392, 14, sed bene بارين, ibid. I, 414, 15. 'Al-'Idrīsī I, p. 398 porro loquitur de دست بَرْنيق بفارس, pro quo alius Codex (vid. n. 2) د' جارين, adeo ut dubites, an et hîc significetur د' بارين. De برنيق (*Berenice* in Cyrenaicâ) infra in *Add.* I, 319 mentio facta est. — De د" بيـاض supra in *Add.* I, 295, et Vullers I, p. 879ᵃ, 3: »nom. regionis vel urbis in Khorâsân."; de دشت الرُّسْتُغان بفارس, 'Al-'Idrīsī I, 410 l. 4, et 414 l. 14; de دشت الرُّوم, campo non procul ab 'Içbahān, 'Ibn-Bat. II, 52; de د' السُّوراب بفارس, 'Al-'Idrīsī I, p. 400 in fin., et 'Al-'Içtakrī p. 69, 4 (Mordtm. p. 75); de د' في ديار كلب, *Add.* II, 467

de قفجاق دشت, s. الدشت, supra in *Add.* II, p. 349, et Vullers, qui ut l. l. p. 879[a], 2 ait: قپچاق دشت, nomen deserti in Turkistân, quo intelligenda est planities, — quae procurrit in septentrionem maris Caspii et Nigri; conf. Quatrem. *H. d. Mong.* I, 66, n. 85."

P. ۴۰۳, l. 9. Lobbo'l-Lob. in v.: دَشْتَكى قرية بالرى ومحلّة باستراباد. De دشت الموسيقان بفارس, 'Al-'Idrīsī I, p. 414, l. 16; de دُسْم, campo in ditione Medīnensi, 'As-Samhūdī in Wüstenf. *G. v. Med.* p. 37; de دشْمَة بالاندلس, (Diezma) 'Al-'Idrīsī II, 50, et Gay. II, 305; de دشْنَى, oppido Aegypti in prov. قُوص, 'Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 2-4 (Rein. p. 140), 'Ibn Ǵob. p. ۹۱, 6 et 7 (scribens دَشْنة), et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 703 N. 21, ubi دَشْنَى, cujus loco alii scribunt دشْنا (vid. n. 4). Ad voc. القفط l. 13 Fl. observat: »alias القبط nomen *populi* est, قفط nomen *urbis* (Abulf. Geogr. p. ۱۱۰, Lubb-el-lubâb p. ۲۱۱)."

P. ۴۰۳ in f. De دَغَان vid. infra in v. كَلْفَى (II, ٥٠٩, 3), Zam. p. ۱۲۹ in f. (ubi ergo in n. *e* corrigatur istud *d. in L. G.*), 'Al-Bekrī in *Add.* ad v. خَفِيْنَن (II, 339). Ut ibi, sic in sectione الدال والغين in *voce* idem scribit دُغان وادٍ. Lectionem للعثمانيين confirmant, docente Fl., Jāq. Oxon. et Lond. (للعثمانيين). De pago بنى دَعَام, prope القيروان, 'Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), ed. Slan. p. ٧٥, 8 a f.

P. ۴۰۴, l. 1. De الحُلَيْس من خَثْعَم (in v. دَعَانيم) h. l. solo fit mentio. Supra in v. الحُلَيْسيَّة de Tribu, huic cognatâ, sermo est, de الحُلَيْس من بَجِيلة. De بَجِيلة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 101 et seq. in v. *Bag'ila bint Ca'b*, coll. p. 130 in v. *Chath'am*, Nost. in v. بعْطام et *Add.* ad h. l., et Baur in *Z. d. d. m. G.* X, 80 et 90. De

دَعْبَر صَدَنَاى, sede Episcopi in Korāsāne; Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl; de دَعْتَبِى Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدّده ✿. De الدَّعْثُور, ut Al-Bekrī nomen in voce describit, idem vid. in v. تيماء, ubi haec: ثم الى مليحة ثم الشطنيّة او المغانيّة ايّهما شيت وهما بئران بينهما ميلٌ ثم الدعثور ثم مملب. In quibus de مُلَيْحَة vid. infra in v. Pro الشطنية, quod mox iterum sic scriptum recurrit, videtur legendum الشُّطيبيّة, de quo loco Nost. item in v. disserit. Quid de seq. المغانية statuendum sit, nescio. In ultimo مملب forlasse latet مُبَلَّث, quod ut موضع a Nostro in v. affertur.

P. ۴۰۴, l. 3. De الدَّعْجَاءَة vid. Zam. p. ۹۸, 1, ubi sermo fit de دَعْجَاء ذى عَلَق, quibuscum conf. Nost. in v. علق (II, ۷۰۵, 1); verba ibi: فى اعلاه هضبة سوداء, ex nostro loco illustrantur; ista هضبة est nostra الدعجاء. De دَعْجَان in ditione Gassanidarum (in Al-Belqā'?), Hamza 'Içbah. ۱۱۷, 13; de الدَّعْس, Al-Bekrī in v., et in v. الاحص, ubi dicitur: الدَّعْس من منازل بكر. De دُعْمان vid. in v. كَنَائِس (II, p. ۵۱۳, 11); sic nempe pro كنائز leg.; de روضة دُعْمِى فى بلاد بنى عُقَيْل, Al-Moŝt. ۲۱۹, 2, 3; de دَعُوث, infra in v. ضمير, ubi in dictis Nostri من اعمال عُمان قرب دَعوث mira est confusio. Nomine enim دَعْوث sine dubio intellexit دَغُوطَة, (ut scribendum est II, p. ۱۸۹ n. 2 pro دغوثة, coll. Abū'l-Fed. ۱۵۳, 2 a f.), addens وهو بلد آخر, quae quidem significant *et haec alia est urbs*, sed orta videntur ex dictione, cujusmodi legimus in v. سُفالة: سفالة آخر مدينة تعرف بارض الزنج. Ibi enim دغوطة ab Ibn Sa'id collocatur (vid. Rein. Aboulf. II, p. 208, coll. I, cccxvii. Num forte Jāqūt, aut Noster, perspiciens haec cum 'Omāne in concordiam redigi non

posse, deditâ opera hîc scripsit وهو ببلد اخر? de دَعى, prov. As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 554.

P. ۴۰۴, l. 7. Priora quae in v. دَغانين traduntur, etiam Zam. ٥٩, 8 habet. Pro طرق, ut Fl. observat, »aut cum V. scribendum طريق, aut طَرَف"; Jāq. Berol. sic, فى طرف البر, Petrop. item طرف. De دغانين mox in v. دَغْنان sermo est. De بئر دَغْبَج بمكة, Al-Fāsī ۱۳۹, 5. — In v. دَغْنان l. 9 post من adde cum Fl. ابى. De Tribu وقّاص من ابى بكر بن كلاب, infra in v. السنائن item est sermo, ubi vocatur وقّاص من كعب بن ابى بكر, ubi in Jāq. Petrop. etiam من legitur. De Tribu Waqqāç Wüstenf. in *Reg.* non disseruit. Al-Bekrī in v.: دُغْول — قرية من قرى طرسوس وكذلك زاغول بالزاى. Vullers I, p. 884ª in f.: »دَغْوى sive دُغْوى, nom. deserti in confinibus Turkistaniae *F.*, cet."; de دَغوغا بالمغرب, in Ifrīqīa, Ibn Abdi'l-Hakam in ذكر فتوح الاندلس ed. Jones, p. ۲v, 14; de دَغيم, Arabum Tribu Aegyptiacâ, Ibn Bat. I, 109; de الدَّغاعى prope حَمَاة, Fl. ad Seetzen IV, 4 l. 9, coll. p. 2 l. 10 a f.

P. ۴۰۴ in f. Al-Bekrī in v.: دُفاق — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم البان وهو واد فى شقّ هذيل وهو وعُرْوان يأخذان من حرّة بنى سليم ويصبّان فى البحر الخ. De دُفاق vid. Nost. infra in v. ظَرّ, coll. Zam. p. ۱۰۹, 3 a f., et Al-Bekrī in v. رصع. — De دفا alibi nihil monetur. Ordo alphabeticus postularet quidem potius دفان, sed Jāq. Petrop. bis habet دفا et sic etiam Berol. scribit, ubi sic item in seq. versu: (الطويل) ولستم كراش (l. كرأس) العزّ من ذمنتى دفا. De دفْرى بالغربية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 183, et N. 184 de دفْريّة; de دفْرى, olim *Τιφρε*, vid. item Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 107, *Difrā* pronuncians. De الدُّفّ

vid. Al-Azraqī p. ٨٤, 4 a f. et seqq., et ١٩٤, 18, 21 (quibus locis scribitur الدّفّ); Qām. in v. (p. ١١٩١, 4 a f.): الدّفّ ع قرب مكة بين الحرمين. De دفن ibid. in v. (p. ١٧٤٩, 5) الدّفْن بالكسر ع. Spectari videtur *Δαφνὴ* prope Antiochiam, Syr. ܕܦܢܐ, de quo loco vid. Land. *Joa. Bisch. v. Ephesos*, p. 163, et Bischoff u. Möller *Geogr. Worterb.* in v. *Daphne*, tradens auctore Büsching, locum nunc dici بيت الماء. De عين دَفْنا prope نابلس, Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 637.

P. ٤٠٥, l. 3. Al-Bekrī: الدّفين على بناء فعيل من الدفن واد الاودية بين مكة. Inter قريب من مكة مذكور فى رسم دروة الخ ويبنبع memoratur item دَفين ap. Zam. p. ١٩٧, 2 et 8. Al-Bekrī deinde: الدّفيان — على وزن فَعَلان موضع اراه فى شق اليمن (? اليمامة) الخ; de h. l. vid. item in *Add.* ad السّود. — De الدّفينة vid. infra in v. الدثينة, Zam. p. ٥٧, 7, et Lobbo'l-Lob., ubi in v. الدفنى: الى دفينة بلد بالشام قاله ابن السمعانى قال ابن الاثير لا اعرفه قلت قال ياقوت موضع على خمس مراحل من مكة شرفها الله الى البصرة انتهى ✿. As-Samʿānī sine dubio cogitavit الدّفين, supra allatum.

P. ٤٠٥, l. 8. Pro دُفانش, de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 688, N. 80 et 690 N. 121 scribit دقّناش. Jāq. fortasse male ita legit pro دَفانش, ita ut hac plurali formâ دقّناش, et عطف خلّاص, quem locum de Sacy p. 690 N. 80 item memorat, solenni more simul comprehenderentur. Hocce عطف diversum est a loco hujus nominis infra in v. allato, prope رشيد. Al-Bekrī in v.: الدّقافة — موضع بالبصرة الخ. De دَقانية vid. Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: دَقَرى — ذكره سيبويه وقال الاصمعى وهى روضة معروفة قال غيره كل روضة خضراء كثيرة الماء

والنبات شيء دقرى السخ. Versus Poetae النمر بن تولب, qui deinde sequitur, affertur item a Zam. in v. دقرى, p. ٥٨, 6 et 7, ubi etiam vid. not. *b* de eo Poëtâ. — Pro قربوس l. 10 in v. دقدوس, Fl. scribit قربوس. Forma Poëtis usitata قربوس, hîc tamen potius mihi videbatur in censum venire, quia, collato nomine تنقدوس, in notâ 4ª allato, Aegyptii pronunciaverint دقدوس. De urbe دقسينا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 214; de الدقلا محلّة in Aeg. prov. الغربية, Abû'l-Fed. p. ١١٧ in v. المحلّة (Rein. p. 160). A de Sacyo in *Rél.* locus hujus nominis non adducitur, tantum exstat p. 638 N. 185 دقلت. De نهر دقلة, canali Tigridis, inter Wâsit et Al-Baçra, huic urbi, ut videtur, propriore, vid. in v. مرية (III, ٨٩, 4, ubi Jâq. Petrop. quidem legit دقلا, sed Jâq. Oxon. دقلا), نهر ابى الاسد, et in primis نهر جعفر. J. Taylor eum videtur designasse nomine fluvii *Dachaully;* vid. Ritter *Erdk.* XI, 1045.

P. ٣٠٥, l. 3 a f. Nomen variâ ratione scribitur, s. دقوقاء, ut ap. Nostr., s. دقوقا, ut in Al-Mošt. in v. et ap. Abû'l-Fed., aut, quod eodem redit دقوقى, ut in marg. Codicis, de quo Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 21 l. 9 loquitur, s. دقوق, ut ap. Abû'l-Fed., quibuscum etiam conff. dicta in *Add.* I, 229 ad v. باجرمق. De nostro loco (بالعراق) vid. praeterea in v. خانيجار, شافرد, شعران et طفر, Abû'l-Fed. p. ٥٥, 13 et n. 1 (Rein. p. 70), et ٢٨٩ et seq. in v., Defrémery *J. A.* 1860 Oct.-Nov., p. 457, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli in v. ܕܩܘܩܐ, et p. dcclx in v. ܠܫܘܡ. Putat enim *Daqûqam* et *Lošûm* loca esse eadem. Fortasse reverâ erant diversa, sed propinqua. Alterum locum دقوقا Al-Mošt. affert بالبحرين, ad quae dicta etiam conf. ibid. p. 45. De الدقهلية vidd. *Add.* I, 21, 118 et 119, et Nost. in v. انشاق, بسراط et رمسيس. Ita sine dubio pronunciandum, quia haec prov. Aegypti inferioris nomen

habet ab urbe دَقْهَلَة, cujus nomen Copticum est ⲦⲔⲈϨⲖⲒ (*Tkèhli*). Inde jam efficiendum est, urbem olim floruisse. Sub Moslimorum imperio decrevisse videtur. In Catalogo saltem Sacyano ejus nulla fit mentio, at hujus prov. caput nominatur أَشْمُوم طَنَّاح (p. 620). In Geographis Arabicis ejus nomen frustra etiam quaesivit CHAMPOLLION, ut tradit in Libro *l'Égypte sous les Pharaons* I, p. 36. Sita erat urbs, ut aït » sur le bord oriental de la branche Phathmetique du Nil, a cinq lieues et demie environ au nord de Péremoun." De دَقَّة (ap. Veteres *Pselchis*) ad Nilum in Nūbiâ, DIETERICI *Reiseb.* I, p. 226, et LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 263; de دَخْيُوسَة, (insula *Cos*), ap. 'Al-'Omari 'A*d*-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 370.

P. ٤٠٩, l. 2. Ad voces وبعد الالف لام in v. دَكَّالَة, FL. observat: » In وبعد الواو كاف اخرى utriusque Codicis, الواو quidem manifesto ex الالف corruptum est, sed كاف اخرى fidem facit auctorem, quamvis falso, دَكَّاكَة dici voluisse." De Tribu *Dokkala* vid. infra ad دكمه. 'Al-Bekrī in v.: الدَّكَادِكُ — جمع دكداك فى بلاد بنى اسد قال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

(الطويل) فقال اتبكى كل قَبْرٍ رَأَيْتَهُ لقبرٍ ثوى بين اللوى فالدكادك

ويروى فالدَّوادك وهى ايضا هناك مجاورًا للدكادك وكان ملك (مالك (l. بن نويرةَ اخو متمّم المرثى بهذا الشعر قتل بالمَلَا وقبرُهُ هناك والمَلَا فى بلاد بنى اسد الخ. De مُتَمِّم بن نويرة et ejus fratre مالك, vid. Zam. p. ٥١ nota *e*, et de اللِّوَى et المَلَا, infra in vocc. De الدُّكَّان vid. in v. با أَيُّوب; de دكانا, loco in regno Bornuensi, BLAU in *Z. d. d. m. G.* VI, 317; de دكاكيا, loco in eodem regno, ibid. p. 313; de دكس, nomine *Hièrosolymorum* ap. عَنَزَة et alias Tribûs, SEETZEN I, p. 404; nomen videtur esse corruptum ex compendio vocum دار قُدْس. FL. in *Ann.* ad h. l. putat دُقْس, literis solis transpositis, esse legendum (IV, 220).

P. ۴۰۹, l. 3. De دَكَّة vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73); in ed. Slan. p. ٥۴, 5, دُكَّة. Ibn Hauq. in Cod. Leyd. scribit دكة, sine Teschdīd, ut Noster, quod tamen videtur addendum, collatis saltem aliis ejusmodi nominibus, ut *Dokkala* (دُكَّالة), de quâ Tribu vid. de Slane *Hist. d. Berb.* I, 182, *Demmer* (ibid. III, p. 186, 9 et 288), cet. Ipsum دكة a de Slaneo ibi non memoratur. Al-Bekrī in v.: الدَّكَّنَس — نهر بالهند ☆. Vullers I, 888[b]: »دَكَّن ling. hind. meridies — *B.*; 2) nom. regionis *B.* De hac Indiae regione vid. item Qotb. p. ۲۴۷, 1, et *Add.* ad v. استارة (I, 98). De دَكْوان بالاندلس, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 322; de الدُّكْوة, monte Hauranis or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 17; de الدكّة in urbe القاهرة, Ibn Kallik. N. ۴۹۳ in fine vitae الظاهر لاعزاز دين الله, qui mortuus esse dicitur ببستان الدكة وكان بالمقس فى الموضع المعروف بالدكة. De جبل دلاس, ut videtur in Al-Bahnasā, olim *Tilodj*, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 505, 506, 519; de دلاشة (Dalascha) pago Kurdistānis in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 105.

P. ۴۰۹, l. 6. De دَلَاص vid. infra in v. مصر (III, ۱۱۰, 10), Al-Ja'qūbī ۱۱۹, 8 (ubi de *habenis*, لُجُم, ibi paratis, sermo est), Ibn Kallik. N. ۴۹۹ (ubi in ed. Wüst. p. ۹۱ in f. pro فكسر به لاخر l. فكسره بدلاص, ut exstat in ed. Slan. p. ٥۱٥, 16, coll. ipsius vers. II, p. 353 n. 3), de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 689 N. 88 (ubi memoratur دلاص وكفورها, Délas et ses hameaux), et Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'Ibn Bat.* cet. p. 74, in ed. Paris. I, p. 95, 2 a f., nomen efferens دَلَاص, et linum (الكتّان) celebrans. De Slane pronunciat دِلاص, ut Ibn Al-Atīr in notâ 3, textui suppositâ. — De وادى دَلَى, in Nūbiâ, vid. Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 128 et seq.

P. ۴۰۹, l. 8. Verba الدلال ad كثيرة desunt in Cod. Vind. et Cant. In Oxon. pro الدلال male legitur الدلان. Vox حايط de quo h. l. sermo est, ut Fl. ait, »significat hic *hortum*, *arboretum* s. *palmetum*,

ul I, ۴۸٥, l. ult. Tom. III, ٥۴*, l. antepen. حايط per بُسْتانٌ explicatur, et in loco 'Al-Bekrî, allato II, ٥۴۷ n. 12, de حوايط نخل fit sermo. In Ḳâm. turcico deinde docetur » حايط improprie de *horto* dici (وحايط بحازا بستانة اطلاق اولنور)," quia proprie *septum* significat, quod per synecdochen de eo usitatur, quod intra septum continetur. De hujusmodi *hortis* حوائط loquitur 'Içṭakrî in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 1," et de حايط ibid. p. 85, 1, ac vid. item Fl. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 128 n. 4. — Nomen, quod l. 9 in vacuo spatio supplendum est, et in Cod. Ox. eodem modo atque in L. legitur, est مُخَيْرِيقٌ, in Qâm.° quidem non laudatum, sed deminut. formae مخراق, ut a سُلْطانٌ formatur سُلَيْطِينٌ (vid. v. c. Ewaldi *Gr. Ar.* I, p. 157 in f.). Spectatur Judaeus, eruditione clarus, qui Islâm*um* professus est, et de quo vid. 'As-Samhûdî ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 150 (ubi de الدلال etiam agitur), et Caussin *Essai* III, p. 25, ejus nomen enuncians »*Moukhayrik*, de la famille des Thâlabat-ibn-el-Ghityoun," quo sumto ea, quae de ipso h. l. traduntur, aliunde nondum nota, explicantur. De Tribu النّضير, a Moh. devictâ, vid. 'Abû'l-Fed. I, p. 102, in primis Ibn-Hisch. I, ۹٥۴ et seqq. — Voce ضِبْعٌ denique, ut ex additis patet, hîc est *collium nigrorum series*, s. *jugum*, ita ut *complures pagos* complecti posset. Eodem modo atque infra ad v. الضباع (II, ۱۷۹, 1), الضّبْع describitur in Qâm. in. v. p. ۱.٥٥ l. 13 et 14. — De جبل دَلّال, a meridie montium jugi جبل الثّنية, vid. Seetzen III, 66 et seq., quem Robins. in Mappâ appellat الدُّلّول. De دلالا, ex quo loco aqua ad urbem Carthaginis Africanae ducta esse dicitur, vid. 'Al-Bekrî ed. Slan. p. ۴۴, 10.

P. ۴.۹, l. 10. 'Al-Bekrî in v.: ابو دُلامَةَ جبل مشرف على الحَجُون كثيرًا ما كان يسمع منه فى الجاهلية هَوَاتِف الجِنّ. Forma هواتف (tinnitus, voces submissae) addatur Lexicis. 'Ibn Ḥamdûn († 562 Bagdâde) tradit in التّذكرة, Qoraišitas in hoc monte

filias vivas sepelivisse; vid. v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1851, VI, p. 426 (ed. separ. p. 18, coll. p. 26 et seqq.). In n. 8 pro مُطَّل cum Fl. l. مُطْل. — De الدلاميّة, Scholâ Damascenâ conditâ a. 847, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356. — Pro دمورن, دلان, Qām. p. ٥٣٢, 6: دَمُوران ودَلان. De his pagis vid. Ȧl-Qazw. II, p. ٢٥, et de دموران (cum ذ) etiam Noster infra in v. et n. 4, ubi Qām. verba exstant. Pro يقصد cum Fl. l. » تقصدان, i. e. تَقْصِدَان."

P. ٤٠٧, l. 1. De دَلَايَة praeter locum n. 1 laud. vid. Ȧl-Maqqarī I, ٩٠, 14, et ٤٤٢, 7 (ubi دلاية), Ȧbdo'l-Wāḥ., ٢٩٤, 5 a f., Ȧl-Bekrī *Descr. Afr.* ed. Slan. p. ٨٩, 7 a f. De eâdem regione Ȧlmeriensi vid. item Dozy *Rech.* 2ae ed. I, p. 249; de دَلْبَاك, unâ ex partibus, quibus دران (in افريقية) constat, Ȧl-Bekrī ibid., p. ١١, 17, coll. vers. Slan. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 441, ubi nomen sic enunciatur. *Delbak* etiam pronunciavit Quatrem. in *N. et E.* XII, 457 (23). Lege ergo infra III, p. ٢١ n. 6, pro دلبك, دَلْبَاك. De دَلْجَة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤١, 8 et p. 101, et p. ٩٠, 12 et p. 138, Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 695 N. 60, ubi inter loca prov. الأشْمُونَيْن enumeratur وكفورها دَلْجَة. De دَل دينوه, pago insulae Seilān, Lee *The Trav. of Ibn Bat.*, p. 190, in ed. Paris. IV, 183; in compendio, quod Arnold edidit in *Chr. Ar.* p. 108, 5 locus omittitur. De دُلَّر in Hisp., Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 339 et 341.

P. ٤٠٧, l. 3. De دَلْغَاطان conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de دَلْمان, in Kurdistāne, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 593. De دُلُوك, Syr. ܕܘܠܟܐ, ap. Veteres *Doliche*, *Dulichium* et *Dulichia*, urbe Syriacâ, 41000 passûs a Samosatâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, p. 7, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 25, ubi دُلُوك scribitur, sed دَلُوك ap. de Sacy *Chr. Ar.* III, 109. De eâ urbe vid. item Ȧl-Motanabbi in vers. Hamm. p. 261, Ȧn-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult.*

Maml. I, 2, p. 140, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ in v. عينتاب, et *Ann. Musl.* II, p. 478, Abū'l-Maḥ. II, ٣٣١, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193, Weil *Gesch. d. Chalif. in Aeg.* IV, 82; Al-Bekrī in v.: دَلُوك بفتح اوله — بلد من الثغور المتصلة ببلاد الروم وراء الفرات — ويتصل بدلوك صَنْجة — ثم صحّ لى انه من صنيج ☆. De صنجة vid. infra in v. Quid sit صنيج nescio. Num forte مَنْبِج leg.? De دلوك vid. item Al-Bekrī in v. دير سليمان. De مدينة دَلول بالمغرب, Al-Bay. II, ٢٩٢, 10 et 16, Al-Bekrī in *Afr. descr.* ed. Slan. p. ٩٩, 16, quae urbs a Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 526 (92) male appellatur ذكول; — de دلهانس in البَهْنَسا, in Aegypto, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 689 N. 81; de دَلْهَك haec Al-Bekrī: موضع باليمن ومَنْ قدّم الهاء على اللام فقد اخطأ والدهالك بتقديم الهاء يانى بعد هذا هكذا اضبطهُ بعض اهل اللغة ووقع فى كتاب الهمدانى بتقديم الهاء دَهْلَك وقال وهى من معاقل البحر وكذلك لسوت حصن منيعٌ لبنى رِئام وسقطرى وجبل الدُّخان ☆ Quid legendum sit pro لسوت, quodve castellum ibi intelligendum sit, nondum vidi. Vocab. لُسُوت, quod tamen alibi non affertur, illustrari videtur voce لُصُوت collect. v. لَصْت, vel لُصْت *latro*, Taijitarum dialecto propriâ. De بنو رئام vid. Wüstenf. *Reg.* p. 383, et infra in *Add.* ad رساغ. De insulâ سُقُطْرى infra in v. — Qām. in v. p. ١٣٥٨, 5 a f.: دَهْلَك كجعفر جزيرة بين بَرِّ اليمن وبَرِّ الحَبَشة والدَّهالك اكام سُودٌ معروفة بارض العرب, quibuscum conff. infra dicta ap. Nost. in v. الدهالك et دهلك. De جبل الدخان, supra in *Add.* II, 448. — De الدَّلْهَمِيّة, vico urbis الجَوْف, *Z. d. d. m. G.* V, 4 et 14.

P. ٤٠٧, l. 6. De دُلُنْكاحا s. دُلَنْكا.., vid. Abū'l-Fed. p. ٤١..

13-15, et Lobbo'l-Lob. in v. et in *Suppl.* p. 96, et nota 2a textui addita; de دلّى (contr. ex دهلى), notissimâ Indiae urbe, olim dictâ اندرپت, Ábū'l-Fed. p. ٣٥٨ et seq., et infra I, p. ٤١٨ n. 9 (qui locus in Cod. Vind. et Cant. deëst). De eâ urbe vidd. *N. et E.* XIII, 179 et seqq., 'Ibn Bat. I, 364 et 425, II, 6, III, 16, 145 et seqq. (coll. p. XI et seqq.), et de *novem* ipsius portis; ibid. III, 149; in primis de eâ urbe conf. Diss. Garcini de Tassy *J. A.* 1860 Juin, p. 508 et seqq. (separatim edita sub titulo *Description des Monuments de Dehli*, Par. 1861), et *Z. d. d. m. G.* XIV, 204. — Formam دلّى Vullers memorat, I, p. 897b, et formas دهلى et دهلو, p. 943a. In diario Bairūtensi (حديقة الاخبار), v. c. ai 1858 N. 5 p. 2a l. 8, vocatur دلهاى. De Qarmatis Indicis ex urbe ملتان in urbem دهلى a. 575-76 fugientibus, sed a. 634 clade affectis, Defrémery *Hist. des Ismaëliens de la Perse*, *J. A.*, 1856 Sept-Oct. p. 383 et seqq. — De دلّى (*Dilli*), pago Haurān*is*, Seetzen, p. 61 et 290, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 123; de الدّلّيلة, loco ad pascendum aptissimo prope ثغرة الشام, Wallin *Z. d. d. m. G.* VI, 204; de الدّلّيلات, duobus pagis in regione البلقاء, Rob. *Pal.* III, 924, de quo loco conf. Fl. ad Seetz. IV, 224.

P. ٤٠٧, l. 9. De دمّا vid. supra in v. دَبا, Zam. p. ٥٩, 5, et Lobbo'l-Lob. in v. De الدّماج, a quo in Cod. Leyd. distinguitur الدَّمّاج, Qām. in v. (p. ٣٣٣, 6 a f.) tantum: كغراب ع. De Poëtâ الحُطَيْئة (+ 59) vid. infra in v. عَقْفَة, قطان, مُلْتَوى, ممنّع et وشيع, Al-Most. p. ١٧٤, 12, ١٩٥, 10, ٢٣٩, 1 et 2, ٢٩٣, 4. et 5, ٣٤٥, 5 et 6, Zam. p. ٥٨ in f. et ٥٩, 1, coll. notis l. 3, et ١١٤, 7 et 8, Dozy *Catal.* I, 324. Versum ejus Poëtae Al-Bekrī in v.: دمخ attulit. De الدماخ vid. Noster praeter dicta in n. 7, ad v. دَمْخ, infra in v. الزّبّاء, et سُجَيْسان, et Jāqūt in *Add.* II, p. 35 ad v. الجَثّاثة, et ad v. دمخ. De الدّمادم, Gente Africanâ in mediâ Africâ habitante in terrâ دَمْدَمَة, vid. Ábū'l-Fed. p. ١٩٢ et ١٩٣ (Rein. p. 225), et Al-

Bekrī in *N. et E.* XII, p. 655 (221), ubi conf. n. 2; in textu male الـرمـرم legitur; in ed. Slan. p. ١٨٣, 8 exstat الدمدم, et sic Al-Idrīsī I, p. 116. Nost. infra in v. de دمدم tantum addit موضع. De دَمَاوَنْت, sede Episcopi in Korāsān, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlii; de الدُّمَّشار, pago prope Damasc., ad Baradam fluvium, Dieterici *Reisebild.* II, 361; de utroque دَمَاص in Aegypto, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 197 de loco الشريبة; alterum locum ibi non offendi.

P. ٤٠٧, l. 3 a f. De دَمَاط vid. Lobbo'l-Lob. in v. In *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 193: »دماط والمبلات كفرها, Damat et Almablat son hameau," ubi differunt lectiones inter الميلات et البَلَات; de الدَّماغيّة, loco in urbe Damasci, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 83, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163; de دَمَاميِن, in prov. Aeg. قوص, Lobbo'l-Lob. in v., et *Rél. de l'Ég.* p. 703 N. 22; de دُمَانِس, Qām. in v. p. ٧٩٠: الدُّمَانِسُ كعُلابط د بمصر وة بتفْليس. Locus Aegypti in Cat. Sacyano non exstat.

P. ٤٠٨, l. 2. De دَمَاوَنْد praeter locos not. 2 laudd., vid. Nost. in v. دباوند (et *Add.* ad h. l.), deinde Al-Qazw. II, ٢٣١ et seq., Abū'l-Fed. p. ٤٢١ (de ناحية دماوند) in v. دنباوند; Vullers I, 902^b in v.: »دماوند nom. urbis celebris in Mâzenderân; 2) mons ab illa urbe sic dictus, in quem Dohâkum (ضحاك) incluserunt *B.*; cf. دنباوند et ديماوند." Ad lectionem ديناوند l. 2 Fl. haec observat: »Ex mente nostri auctoris scr. دنباوند, quoniam s. v. دنباوند ad hunc locum remittit, ديناوند autem non habet. De scriptura hujus nominis, multum variante, disputavi ad Abulfed. *Hist. anteisl.* p. 212-213 et p. 232. — Ceterum Kâmûs turc. scripturam editionis arabicae Calcuttensis vitii arguit, quum pro iis verbis, quae in adnotatione posita sunt, haec habeat: دنباوند ذالك ضميله كرمان ترابنده بر طاغك آديدر عامه دماوند ديرلر وري نواحيسنده دخي بر صرب وبوكسك طاغك اديدر. Consentit igitur cum nostro de scriptura دنباوند." Nostrâ aetate Dr

Theod. Kotschy in montem ignivomum Demāwend adscendit, et de suis explorationibus et de locis monti vicinis egit in Petermanni *Mittheillungen* 1859 fasc. 2°. — De قلعة دُمْبِدَم, prope 'Ormijam, vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 319.

P. ٤٠٨, l. 3. Dicta de دُمْت desunt in Cod. Cant. et Vind. Verbis صُقْعٌ قَلْعِىٌّ, pro quibus Oxon. habet صقع ملسع, significatur *tractus, fodinas plumbi continens.* Hoc sensu قلعى in Lexicis quidem non affertur, et contra قَلْعِىٌّ dicitur *stannum*; sed القَلْعُ in Qām. in v. (p. ١٠٧٨ l. 14) sic describitur: مَعْدِنٌ يُنْسَبُ اليه الرَّصاصُ الجَيِّد. *Plumbum* ergo intelligo, ut Rein. *Rel. des Voy.* I, p. lxi et seq. n. 2, et p. lxxxv, et *Aboulf.* I, p. cdxviii, ubi sermo est de plumbo *Indico*, et locus tum Al-'Idrīsī (I, p. 79 et 80, ubi verba الرصوص القلعى a Jauberto male redduntur *étain*), tum Al-Mas'ūdī (coll. ibid. I, ١٩٣, 4 a f.) afferuntur. Pro يبقى ثغر, quae in Oxon. leguntur: لمبى دعسره cum Fl. l. « يَبْقَى تَعِزّ », vel تَبْقَى تَعِزّ: urbs munita Ta'ezz inde prope dimidii diei itinere distat."

P. ٤٠٨, l. 8. De monte دَمْخ vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. دخسم (II, 449), et *Add.* ad ذيلان, Nost. in v. مُحَاجِر et دَمْخ ناعمتا, Zam. p. ٥٩, 6-8, et ٩١, 3 a f. Al-Bekrī in v.: دَمْخٌ — جبل محدّد فى رسم رُكْبَةَ قال مزاحم العُقَيْلى

(البسيط) حتّى تحوّل دمخًا عن مواضعه
وهضبُ تُرْبان والجَلْحاءَ من طُنُب

وتربان وطنب جبلان ايضا وقال حمزة بن الحسن الاصبهانى دَمْخٌ جبل من جبال ضريّة طوله فى السماء ميل يقال فى المثل اثقل من دمخ الدماخ وربّما جمعوه بما حولَهُ فقالوا دماخٌ قال الحُطَيْئة

(الكامل) ان الرزية لا ابا لك هالك بين الدماخ وبين كارة خنزر

قال. Pro قال ابو حاتم ولدمخ واديان يقال لهما ناعمتا دمخ السخ الحنزر كارة l. خنزر. دارة, vidd. *Add.* infra ad h. v., et de الجلحاء من طنب vid. infra in v. Vox الجلحاء Lexicis addenda, designat terram *sterilem;* idem est quod جلحاءة, *terra nihil producens.* De dictis Al-Bekrii de دمخ in v. ركبة, vid. WÜSTENF. ad REISKEI *Hist. Regn. Arab.* p. 208, l. 10. — Pro لاهل الراس l. 9, cum FL. »scr. لاهل الرس, i. e. الرّسّ; vid. Beid. ad Sûr. XXV, 40 (ed. meae Vol. II, p. ٤. l. 6-10)," et infra in v. Deinde FL. ad توفى l. 10 observat: »puto ترقى pro ترقا," quam conjecturam confirmat Jāq. Oxon., habens ترقى, Jāq. vero Lond. etiam توفى. Ante أوشال l. 10 praeterea adde فيه, ut Zam. etiam legit p. ٩١, 3 a f. Voce اوشال a sing. وَشَل cavitates intelliguntur, s. loca, in quibus aqua stagnat, et ex quibus porro per rupes destillat. Aliquoties de iis اوشال ap. Nostrum est sermo, v. c. in v. شُعَبَا (II, 112, 6), عَسّ (II, ٢٨٩, 4 et 5), et in v. تَبْهان (III, ٣٤٣, 5 a f.), et in v. وَشَل, ubi hoc describitur verbis وهو الماء القليل. Sic etiam At-Tibrizi ad Hamas. p. ٩٠٤, 14-16: والوشل الماء القليل يترقرق على وجه الارض وقال الخليل الوشل الماء القليل يتحلب من صخرة او جبل يقطر منه قليلاً قليلاً والواشل القاطر يقال جبل واشل يقطر منه الماء; quem ut *altum montem* Al-Gauhari item affert. De Tribu نُفَيل بن عمرو, vid. infra in v. المياه, et WÜSTENF. *Reg.* p. 339.

P. ٤٠٨, l. 11. De عقبة دُمّر praeter dicta n. 9 vid. ROBINS. in *Z. d. d. m. G.* VII, 70 et *N. B. F.* p. 617 (ubi *Dummar*), v. KREMER *Mittelsyr.* p. 241, et *Topogr. v. Dam.* I, 27 in f., pronuncians *Dummar.* De جبل دَمّر بالمغرب (pro quo unus Cod. scribit دَمّر, sed male,

ut videtur), in montium jugo دَرن, vid. Abū'l-Fed. p. ١٢٧, 7 (Rein. p. 178), et At-tīgānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, et *Add.* ad v. درن (II, 461). De Tribu دَمَّر (*Demmer*) vid. de Slane *Hist. d. Berb.* III, 186, et Al-Ja'qūbī ١٤١, 5 a f., ad quem locum conf. de Goeje *de Al-Magribo* p. 90. De utroque pago Aegypti دُمُّرُو, altero بالغربية, et altero dicto دُمُّرُو الكنائس, Al-Mošt. in v.; de priore, olim *Τιεμρώ*, conf. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 196 (دمّرو ومحلّة سليمان), et Quatrem. *Mém.¹ sur l'Ég.* I, 358; alter eo nomine a Sacyo non affertur, sed ibid. p. 639 N. 195 exstat دُمُّرُو السّمّارة. De دَمَسْكَة, s. دُمُسْكَة, loco Africae mediae, *Z. d. d. m. G.* VI, 312 et 327.

P. ٤٠٨, l. 12. De دَمْسِيس, Aegyptiace dicta *Temsiôti* (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 112), vid. Al-Idrīsī I, p. 312, 315, 316, 317, 318, 321, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi l. سَمَنُّود). L. 13 pro يسنب l. بنسب. De دمسيس شبرا vidd. *Add.* ad شبرا; de فلّاية دَمْشِري بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٧ 3, a f., et p. 68. De دَمَشْق, Syriae urbe, Abū'l-Qāsim Alī ben Alī Moh., vulgo dictus 'Ibn Al-Asākir (+ 571 = 1176) opus (in primis tamen *biographicum*) 80 constans voluminibus scripsit, quorum nonnulla, ut Kremer*us* ait, Damasci reperiuntur (*Mittelsyr.* p. 141), et de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٤٥٢, et Hagī Kalīfa II, p. 129 et seqq. N. ٢٢١٨. De eâ urbe conf. Nost. in primis in v. بَرَدَى, توما et المُصلّى, Al-Ja'qūbī p. ١١٢-١١٥, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 96 (Mordtm. p. 36), Al-Baçrī ed. Lees in Ind., Abū'l-Fed. p. ٢٥٢ et ٢٥٣, Al-Qazw. II, ١٢٩ et seqq., 'Ibn Gob. p. ٢٩٢ et seqq., Zam. p. ٩, 10 et 11, et ٣٧, 5, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.*, p. 28, ed. Paris. I, 188-254 (ubi p. 188 'Ibn Gob.¹ dicta afferuntur), et IV, 315 et seqq. Al-Bekrī in v. post verba n. 1 allata de دَماشق بن نمرود بن كنعان haec tantum addit: فانه هو الذى بناها وكان آمن دابراهيم وصار معه وكان ابوه نمرود دفعه اليه لما راى الايات

وانظره. في رسم جبرون ☆ De *Nimrūdo* conff. *Add.* I, 48; de *rege Damasco*, *Nimrudi filio*, cujus memoria etiam nunc in vulgi ore celebratur, v. KREM. *Topogr.* I, p. 7; de Nimrūdo, castra aestiva ponente in monte نمرود كوكى prope بدليس, BARB. *Gesch. d. Kurd. Fürstenh. in Bidlis* p. 164 (22), et de *Gairūno*, cujus nomine Damascus etiam appellata esse dicitur, *Add.* II, 136. De Damasco porro vid. GOLIUS ad *Alfrag.* p. 128-130, A. SCHULTENS in Ind. ad *Vit. Salad.* in v., ASSEM. *Bibl. Or.* II, Diss. de *Monoph.* fol. *m*, p. 6, et III, 2, p. DCCXLII, et de Damasci ambitu, ac multorum ipsius locorum dimensione sub Nūro'*d*-dino a° circiter 1170, REIN. *Rel. des Voy.* II, p. ٥٧ et seqq. (coll. I, p. IV et V). Deinde ex recentioribus, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 383 et seqq., SEETZEN I, p. 269 et seqq., 277 et seqq., 291 et seqq., 300 et seqq. (et de *Karaitis*, ibid. p. 295; de fontibus, p. 311, et de suburbio, الميدان p. 314), BURCKH. *R. in Syr.* de urbe et locis vicinis, p. 113, 344 et seqq., 446 et seqq., 548, ROBINS. *N. B. F.* p. 590-608, V. KREMER tum in *Mittelsyr. u. Dam.* (1853), tum in *Topogr. v. Dam.* I et II (1854, 1855), WETZSTEIN *der Markt in Dam.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 475-525, J. L. PORTER 1) in Diss. *the rivers of Dam.*, in KITTO *Journ. of sacred Literat.* 1853 Jul. p. 245-262, coll. RÖDIG. in *Z. d. d. m. G.* IX, 341 et seq., et X, 629, unde efficiendum, fluvium פַּרְפַּר (2 Reg. V, 12) non esse, ut vulgo statuitur, الفيجة sed الأعوج, quem item memorat SEETZEN I, p. 286, et ROBINS., cum PORTERO consentiens, l. l. 579, 583 et 612, a quo vero dissentit KRUSE ad SEETZEN IV, 84 et seq., statuens פַּרְפַּר esse fluvium بَرَدَى, ubi de אֲבָנָה s. אֲמָנָה item disserit; — 2) vid. PORTER, ubi agit de hist. topogr., et de antiquis monumentis urbis, ac de Palmyrâ, Libano et Haurāne, in Libro, *Five years in Dam.* 1855, coll. RÖDIG. in *Z. d. d. m. G.* X, 756, et MOHL in *J. A.* 1857 Avr.-Mai, p. 464. — De *fluviis* Damasci vid. item TUCH in observ. ad dicta Al-Kijārīi in *Pfingstprogr.* 1850, p. 12 et 13. — De عين الفيجة vid. ROB. *Pal.* III, 899 col. 2, et FL. ad SEETZ. (I, 136, 11) in T. IV, 85, ostendens الفيجة ortum esse ex Gr. ἡ πηγη, quo nomine hic fons ap. Damascenos Graecos per excellentiam nuncupabatur. De nominis دمشق *Etymologiâ* egit HITZIG in *Z. d. d. m. G.* VIII, 219, ac de *Templis* ejus et *Academiis* FLEISCH. ibid.,

p. 346 et seqq., et de ipsius المارستان, p. 353. — *Antiquiorem* urbis historiam persecutus est Robins. l. l. p. 604-608, *recentiorem* v. Kremer *Mittelsyr.* p. 1-92, ab Moslimorum dominatione inde. De fatis ejus sub 'Al-Mostançiro, Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* II, 301, 339, 390, 433 et 442; de gravi *inundatione* a[i] 669 (1270), de quâ ibid. p. 79, etiam vid. 'Al-Maqrīzī et 'An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 90, ubi I, 1, p. 96 et seqq. agitur de Damasco a. 658 (1260) ab *Hūlagū* subjectâ, et II, 2, p. 150 et seqq. de urbe a. 699 a Mogolis occupatâ (coll. v. Krem., p. 82), ac de gravi incendio a[i] 740 (1339), Christianis imputato, Cod. Leyd. N. 951[5] et 951[3], de quibus vid. Dozy in *Cat.* I, p 154-158. De الجامع الاموى, conf. Cod. Leyd. N. 1516 (*Cat.* II, 177 et seq., collatis dictis in *Add.* II, 10); de 'Al-Walīdo, columnas marmoreas ex Ecclesiâ Mariae Antiochenâ deducente, ad Damascenum Templum ornandum, v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 3; porro de eo Templo vid. 'Abū'l-Maḥ. I, ۴٥٥, 9, et de calamitate, quam expertum est occasione terrae motûs a. 233, ٩٩٩, 12 et seqq.; deinde consul. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 31-47, ubi etiam exponitur de fonte *en-Nanfara* p. 35, 36, 41, 46, 48, Wetzstein l. l. p. 48, n. 8 et 506, ubi de *capite* loquitur *Joh. Baptistae*, quod ibi asservari dicitur, hodieque ita veneratur, ut jusjurandum per illud nunc item sanctissimum habeatur; porro v. Hammer *Gemäldesahl* II, 134, et V, 216, et Chwols. *die Ssabier* I, 215, et II, 546 et 676. — De *regio palatio*, v. Kremer *Topogr.* I, 48, de *palatio Komarawaihi*, ibid. II, 27, et de *castello* II, 22 et seqq. et p. 30. — De *foro Damasc.*, Wetzstein l. l. p. 475-525, et de singulis foris, v. Kremer l. l. II, 1 et seqq. — De loco Damasceno, dicto جِسْر ابن شَوَّاش, Nost. in v. شَوَّاش. — De *vitro Damasc.* olim celeberrimo, *Z. d. d. m. G.* VIII, 526; de *oleo Dam.*, ibid. p. 526; de *gladiis Damasc.*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 87, et v. Hammer *J. A.* 1854 Janv., p. 66 et seqq., unde apparet artem horum fabricandorum, artificibus post urbem a Timūro captam maximam partem abductis, Damasci majora in dies detrimenta cepisse, et in Ḱorāsānem praesertim translatam esse. De gladiis Damascenis item conf. v. Hammer, *über* 3 *arab. HSS. d. Goth. Bibl.*, p. 24 (*Sitz.-ber.* Tom. XV), et Seetzen I, p. 307 et seq. De cognominibus Damasci, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 79 in n. — Alia loca,

quae etiam *Damasci* nomen gerunt, sunt: 1) مرأغة, item dicta دمشق الصغيرة ('Ibn Bat. I, 171); 2) غرناطة et regio البيرة universa ('Al-Maqqarī I, ٩٣, 7 et seqq., ١٠٨, 6 a f. et seq., ١٠٩, 7, et ٧٣١, 14, Rein. *Aboulf.* II, 253, v. Hamm. *ueb. die Geogr. v. Span.*, p. 39 in v. *Jilica*); 3) palatium Qortobae, 'Al-Maqq. I, ٣٠٩, 4 a f. et seqq., ٣٣٥, 3, 4, et Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 29 n. 95. — De بحيرة دمشق, 'Abū'l-Fed. p. ٣٠ (Rein. p. 49), de *uno* tantum loquens ab *oriente* urbis. Sunt vero lacus tres, quorum *unus* vocatur الشرقية 'ب, *alter* القبلية 'ب, et *meridionalis* الكيّانة 'ب, a pago ejusdem nominis; vid. Robins. *N. B. F.* p. 586-588.

P. ٣٠٩, l. 4. Pagus Fajjūmensis ap. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 682 N. 52 vocatur دمشقين البصل, quod quare addatur, dicta Nostri illustrant. Dictionem جمع تصحيح de Sacy in *Gr. Ar.* I, p. 354 non memorat. De eo loco etiam vid. Seetzen III, p. 270. Pro فيها Fl. legit cum L. فيه, et sic etiam habet Jāq. Petrop. Ad. coll. بَصَلْ ego istud retuli, i. e. ad *cepas*, quarum sapori nulla inerat acrimonia, non ad *cucurbitam* (البطّيخ). Jāq. tamen Berol. habet بها. De دمشوا, loco Asiae Min. (?), Qotb., ٣٣٣, 9, et ٣٢٥, 10; de دَمشير, loco in prov. Aeg. قوص, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩٠ l. 11 a f. et p. 139. Fortasse دَمَاسين, (*Add.* II, 482); ex scriptione دمسين istud دمشير facile oriundum.

P. ٣٠٩, l. 6. De Tribu زهير بن جناب in v. الدّمْعانة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 266 l. 11, et p. 476, coll. tabulis geneal. 2, 30; ibi tamen, neque in *Reg.* memoratur نكجر, s. ut in Ox. باخر, sed بَكَن بن عامر ابن زُهَيْر. De نكجر, s. بخر, nullibi mentionem factam esse vidi. Cant. scribit بكر, Jāq. Berol. نكجر, Petrop. بكر, qui ergo lectionem بَكْر commendant. Pro seq. دَمْغَشْ de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 199 habet »دمقش, Damkasch," coll. n. 3 ibid., ubi » دمقس, Damkas."

P. ٤٠٩, l. 11. Nomine دُمْقُلَة s. دَمَقْلَة, ut hîc appellatur, spectari urbem vulgo dictam *Dongola*, apparet ex voce دنقلة infra allatâ. De eâ vid. supra in v. البجوية, Al-'Idrîsî I, p. 33, Al-Ja'qûbî ١٤٤, 14, Ahmed ben Salim, scriptor sec. 4[i] medii H. ap. Al-Maqrîzî ed. Bûl. I, p. ١٩١, 14 a f., et Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* II, p. 14, Abû Selah ibid. p. 33, 93, 99 et 112 (ubi de Eccl. السُّوس, quod nomen p. 107 scribitur أُسُّوس i. e. Jesu), Al-Qazw. II, ٢٥, Abû'l-Fed. p. ٤٥, 16 et ١٥٨ et ١٥٩ (Rein. p. 57 et 229), Ibn Bat. IV, 396, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 90, 98, 99, 105 et seqq., et II, 2, p. 245, Weil *G. d. Chal.* IV, 93 et seqq. (de expeditione a. 671 eo susceptâ sub Baibarso), et 166 seqq. (de exp. a 686 et 688 sub Quilâûno), ac de reliquiis rei Christianae, quae ibi supersunt, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 249 et seqq., et Land *Joa. Bisch. v. Efesos* p. 179

P. ٤٠٩ l. 3 a f. De الدُّمْلُوَة vid. supra in v. حصن مُنيف, حَرِمان, ذُبْحان, infra in قُوَّر, et منهات s. منهار, Abû'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 121), scribens الدُّمْلُوَة, Al-Most. p. ١٣٧, 6 (habens الدُّمْلُوَة), Weil *G. d. Chal.* IV, 336, et Johanns. in Ind. p. 268. Arbor (in fin.) vocata الكَهْبَلَة, etiam appellatur الكَهْبَلَة et الكَنَهْبَل s. الكَنَهْبُل, et ad *quercuum* genus pertinet. Hic locus, prope تعز, diversus est ab altero; الصُّلَى infra in v. dicitur ناحية قرب زبيد, hîc جبل. De جناب vid. item infra in v.

P. ٤١, l. 2. Versus M. الطويل Poëtae كُثَيِّر, de quo Nost. in v. ذو دَم loquitur, affertur ab Al-Bekrîo in v. البلدة, ita: اقول وقد جاوَزْنَ اعلام ذى دَمٍ، وذى وَجَمَى او دُونَهنّ الرَّوانكا. Ac porro addit Al-Bekrî قال ابن حبيب الدونكان واديان لبنى سليم فاجمعهما بما يليهما وذو دَم وذو وجمى موضعان هناك. Pro الدونكان sine dubio, ut infra ap. Nostr. in v., leg. الدَّوانكان. — Pro seq. دمما ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v. دَمَمَا. De eo pago vid. infra in v. نَهر

عيسى, (ubi l. دمّما cum Fl.) ibiq. n. 10. De حت دمن, palatio antiquo Persarum in urbe Bābel*is*, Hamza 'Içbah. ٣٢, 9; de دَمْنْدان, Al-Qazw. II, ١٣٩, et infra in v. دُنْباوَنْد. De monte et regione *Raijensi* fit sermo infra in voce دباوند et دماوند, ubi, et ad دنباوند, de eo loco vidd. *Add.* — De التُّنوشاذر, conff. *Add.* I, 497, et de التُّوتيَا, *Add.* I, 158, ubi locis laudd. addatur Al-Maqq. I, ٩١, 15 et seq. — Vullers I, p. 905[b] in v.: » دَمْنْدان *infernus* —; 2) *ignis* —; 3) nom. urbis in regione كرمان, in cujus vicinia fodina auri, argenti, aeris et tutiae est, et caverna, in qua aquae strepitus semper ad aures pervenit, et vapor exhalans in lateribus conspissatus sal ammoniacum praebet *B.*" L. 7 pro اكثق cum Fl. » l. كثق, i. e. كُثْق," et l. 9 » pro فيه l. منه."

P. ٤١. l. 10. Quomodo دمنش pronunciandum sit Liber noster non significat, neque etiam Qām. aut Jāq. Berol. Petrop. vero habet دَمَنش. Sermo ergo non est de ديمس s. ديماس, de quo vid. infra in v. De دَمَّنش, *tractu* Siciliae, Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢, 5 (Jaub. II, 79), et de *urbe* Siciliae, ibid. p. ١١٢, 'Ibno'l-Aïīr, ibid. p. ٢٤٢, 5, ٢٤٧, 9, An-Now. ibid. Jāq. p. ٤٣٩, 7, et ٤٥٢, 12 (ubi دمنيش), et 'Ibn Kald. ibid. p. ٤٧٤, 9, ٤٧٥, 6 et ٤٧٩, 10, et Amari *Carte comparée* p. 35[a] in v. *Demona.* — L. 12 ad يلى Fl.: » scr. تلى, nisi malis دمّا يلى." — Vullers I, 905[b]: » دَمَن, nom. stationis vel mansionis cujusdam (بندرى) in Hindûstân *B.*"

P. ٤١. l. 12. De ذى اشرق in v. دمْنة vid. supra in v. اشرق (I, p. ٩٩, 3 a f.), et in v. ذو اشرق (I, ٤٤٩, 9 et n. 5), quibuscum conff. emendatio ad *Add.* I, p. 113. De دَمْنَة بنكد, Poeta Kotaijir loqui videtur in carm. ap. Al-Bekrī*um* ad v. رَبْعان, ubi vocatur دمنة بالذنائب, quia الذنائب eâ in regione ponitur in v. (de dicto versu vidd. *Add.* ad v. ربعان); de دَمْنَة عشيرة oppido prope سبتة et

ﻟﻨﺒﺠﺔ, Ȧl-Bekrî in *N. et E.* XII, 565, 571 (131 et 137), in ed. Slan. ١٠٩ in f. et ١١٣ in f., et de وادى الدمنة, inter Ṫunis et باشو, idem *N. et E.* XII, 500 (66), ed. Slan. p. ٤٥, 3 a f. De دَمْنُو باخميم, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 701, N. 17.

P. ٤١. l. 4 a f. Prior locus دَمَنْهُور in prov. البُحَيْرة, etiam appellabatur دَمَنْهُور الوَحْش, et ab Aegyptiis *Timenḥor*, i. e. *urbs Hori* unde nomen Arab. sumtum est, tum etiam Graecum *Hermopolis* nempe Ἑρμουπόλις μικρά, s. *parva*, ut cognominabatur ad hanc urbem distinguendam a *Schmûn*, Arab. أَشْمُون s. أَشْمُونَيْن, quae dicebatur Ἑρμουπόλις μεγάλη, de quâ vidd. *Add.* I, 118. De hac urbe vid. Ȧl-Mośt. in v., Ȧbn Ġob., ٤., 8 et seqq, Ȧbû'l-Fed. ١٠٩, 4-7 (Rein. p. 145), Ȧbn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'I. B. à trav. l'Afriq.* p. 33, in ed. Paris I, p. 49, et IV, 323, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 659 N. 1, Ȧl-Maqr. in Wüst. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٨, l. 16 et p. 135, et (ut videtur) p. ٩٢, 10 et p. 142, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91 et p. 216. Urbs a. 702 (1303) terrae motu eversa (ut in postremo docetur), sed dein restituta est; vid. in primis Quatrem. *Mém.s de l'Ég.* I, p. 359 et seqq., et Champollion *l'Égypte sous les Pharaons* II, p. 249 et seqq. In primis inclaruit vestibus dictis الثياب الدمنهورية, ut Ȧl-Mośt. tradit. — De دمنهور الشهيد من ضواحى القاهرة 2° loco a Nostro memorato, item conf. infra in *Add.* ad v. شبرا, et Ȧl-Mośt., ubi nuncupatur شُبْرَا د. Utrumque enim nomen gerebat. Prius a Sancto Georgio, qui ibi *Martyr* periit, cujusque *digitum* Copti Christiani servasse dicuntur; posterius nomen habet a loco شُبْرَا, quem memorat Ȧl-Mośt. p. ٣٩٧, 15 (ibi pronuncians شَبْرَا), et Catal. Sacyan. in *Rél. de l'Ég.* p. 598 N. 17 his verbis: شُبْرَا الخيمة وهى شبرا الشّهيد. De hac urbe vid. praeter Quatrem. *Mém.s* l. l. p. 360, Ȧbû'l-Fed. p. ١٠٩, 9 et 10, ubi (ut Rein. l. l. jam observavit) pro الشهد, cum Cod. N. 578 leg. الشهيد. *Tertium* locum addit Ȧl-Mośt. in v., دَمَنْهُور وَحْشى, ut etiam exstat

in Cat. Sac. p. 639 N. 202 (hoc solo discrimine quod ibi وَحْشِى scribitur), in prov. الغربية, inter Fostât et Alexandriam, s. in insulâ قُوسانية. De hoc loco vid. item Abû'l-Fed. p. ١٠٩, 8 et 9 et R. l. l., et Quatrem. *Mém.*² p. 360. *Quartum* memorat Wüstenf. in *Ann.* ad Al-Moŝt. p. 21, دمنهور الغمر بالغربية, ex Cat. Saceyano, ubi tamen locum ipse non deprehendi. — De دُمُّوز غَرْلَه, urbe Asiae Minoris, item dictâ لاذيك, vid. III, ١, n. 6. In ed. Paris. II, 270 et seq. nomina scribuntur لاذق et دُون غَزْلَه; conf. ibid. p. 456. De utroque pago دُمُّوشة Aegyptiaco, conf. Al-Moŝt. in v. De loco Fajjûmensi vid. de Sacy *Rél.* p. 682 N. 53, ubi pro دَبُوشيت المَلَّاحَة l. دموشية الملاحة; et sic (دُمُّوشية) scribitur ibid. p. 689 N. 82 nomen alterius loci in prov. البهنسا.

P. ٤١١, l. 1. De دَمُّون vid. infra in v. هَجَرَان, Zam. p. ٥٧, 4-6 et Al-Bekrî tum ad الجولان (*Add.* II, p. 141), tum ad خودون (*Add.* II, 374 l. 4 a f.). Hoc l. Al-Bekrî: دَمُّون موضع بالشام — قال الهمذاني ودمّون ايضا من حصون حضرموت لحِمْيَر وقال فى موضع اخر الخ; sequuntur nempe jam dicta, in *Add.* II, 374 jam allata, ubi etiam vid. de *Tribu* الصَّدف. De *tribus* locis Aegyptiacis, dictis دُمُّوه vid. Al-Moŝt.; de *primo* دُمُّوه بالدَّقْهَلِيَّة vid. etiam de Sacy *Rél.* p. 625 N. 91, de دموه بالجيزة, ibid. p. 675 N. 99 et n. 4 ibid., ac Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤٠, l. 1 et p. 95; de دموه بالفيوم in parte Septentr. lacûs Fajjûmensis, praeter Al-Moŝt., Seetzen III, 291 et 304 (ad quem locum conf. *Ann.* IV, 481 et seq.) male scribens *Dúmmeh*; et de Sacy l. l. p. 682 N. 54, ubi vocatur دموه الدانتر. *Quartum* locum addit de Sacy l. l. p. 689 N. 83: دموه اللّهون ببهنسا. De دَمَّة, urbe Fajjûmensi, ruderibus clara, Lepsius

Br. a. Aeg. p. 84, in Mappis dictâ *Medînet Nimrûd*, fortasse طما ap. DE SACY l. l. p. 683 N. 74.

P. ۴۱۱, l. 1. De دمْياط, Aegyptiace *Tamiati*, ex quo Gr. (v. c. ap. Steph. Byz. in v.) *Ταμιάθις*, (CHAMPOLLION *l'Ég. sous les Pharaons* II, 138, QUATREM. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, 350), vide locos in n. 2 laudatos, et Nost. infra in v. المنصورة, 'Al-Ja'qûbî ۱۳۹, 11 et seqq., 'Ibn Gob. ۳۱۹, 10, 'Ibn Kallik. N. ۸۲, in f. (adducens formas ذمياط, de quâ etiam vid. 'As-Sojûtî ad Lobbo'l-Lob., et دمط), 'Al-Bekrî *Desc. Afr.* ed. SLAN. p. ۸۹, 4, 'Al-'Idrîsî I, p. 312, 313, 315, 319, 320, 321, 323, 'Abû'l-Fed. p. ۲۹, 2 et ۱۱۹ et seq., ac de دمياط ,بحيرة وتنيس, p. ۳۹, 7 et seqq. (REIN. p. 34, 47, 48, 160 et seq.), 'Ibn Bat. in CHERBONN. *Voy. d'I. B.* p. 43, coll. ed. Paris. I, 59 et seqq., 431, IV, 322, 'Al-Maqr. ed. Bûl. I, ۲۱۳, et (ubi de Ecclesiis sermo est) ap. WÜST. *Gesch. d. Copt.* p. ۹۲, 7 et p. 142, GOLIUS ad *Alfrag.* p. 148-151, A. SCHULTENS in Ind. ad *Vitam Salad.* in v. *Damiata*, QUATREM. (de lacu Dimj.) *Mém.ˢ* l. l. I, p. 334. De الشَّرْب, *lino tenui* ibi parato, Noster in v. أبوان, et de pannis iis pretiosis 'Al-Idrîsî I, p. 320, 'Al-Qazw. II, ۱۹۲ in v. كازرون quae est urbs Persica (بفارس), quae, quia ibi parantur panni, Dimjâtensibus similes, nomen nacta est دمياط العجم. De iis pannis conf. item VULLERS in *Lex.* I, p. 906ᵃ, ac de الأشْتوم supra in v. p. ۹۹, et *Add.* I, 112. Canalis (الخليج), de quo etiam hîc mentio fit, est canalis, qui ab اشموم nomen habet, et nomine *Achmum* in Chartis, v. c. in Mappâ Libro RITTERI *Die Erdk.* adjectâ, ita indicatus. Ad v. المالح l. 4 FL.: „usitate المِلْح;" vidd. *Add.* II, 271, 272, et 312.

P. ۴۱۱, l. 10. De دَميرة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96, 'Al-'Idrîsî I, 320, 321, 323, CHAMPOLL. l. l. II, 179, et DE SACY *Rél.* p. 633 N. 46 inter loca الغربية : القبلية والبحرية الدَّميرتَيْن وتل المغيرة, i. e. 'Ad-Damîra *merid.* et *septentr.* cet. Sic 'Al-Ja'qûbî ۱۲۵ in f.: ومدينة الاوسية وهى مدينة دَميرة ومدينة البَنْجوم, ad

quae conff. dicta in v. الاوسية et الباجوم et *Add.* ad hos locos. — De دمير, 1) pago Damasci, QUATREM. *H. d. Sult. M.* II, 2, p. 109 et seq., v. KREMER *Topogr.* II, p. 35; 2) *Damir-Kapou*, urbe in terrâ قبجاق, QUATREM. *N. et E.* XIII, 284; de دميروط وتعرف بالخزنداري بقليوب in Aeg., DE SACY l. l. p. 600 N. 27; de دميك, VULLERS I, 906[b]: »nom. pagi ad urbem غزنين pertinentis. — *B.*"; de دمينكا (Dominica) et دمينقون (*δομινικόν*), duobus locis in prov. الغربية, DE SACY l. l. p. 639 N. 205 et 206; de الدميين بالشرقية, ibid. p. 605 N. 46.

P. ۴۱۱, l. 4 a f. De دنّا Zam. p. ۹۴, 4 tantum addit مكان. Al-Bekrî in v.: الدنّا — موضع فى ارض كلب السخ. De دنّا s. دنّة, loco Palaest. in prov. جنين, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 880, et de دنّابة ab occid. Nābolos*i*, idem ibid. p. 879. De دنابرس (*Δαναπρὶς*), fluvio hodie *Dnieper*, FRAEHN *'Ibn Foszl.* p. 52, ubi agit de corruptâ lectione دينانوس, quam putat in دنابرس mutandam esse. — De الدنّان, infra in v. دَنّ, Zam. p. ۹۱, 4, et Al-Bekrî in v., ubi eadem traduntur; de وادى الدنانير in viâ quae ex urbe القيروان ducit in cast. *Abū Tawīl*, Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 507 (73), in ed. SLAN. p. ٥٣, 2 a f. De دنباوند, ut 'Ibn Kallik. pronunciat N. ۲۲۸ in f., et ۲۷۰ in f., VULLERS vero I, p. 907[b]: »دنباوند — *B.*", ac de aliis nominibus, quibus mons Ar-Raijensis significatur, دباوند, et دماوند, vid. in vocc. et *Add.* ad hos locos, et QUATREM. *Hist. des Mong.* p. 200 et seqq. Falsa est forma, quam exhibet UYLENBROEK in Diss. de *Ibn Hauk.*, et ex hoc scriptore affert p. 7 in fin. (*M.* 2), et Nost. in v. et in v. شلمبة ديناوند. Recte in ed. Abū'l-Fed. p. ۴۲۱ in v. دنباوند, ubi 'Ibn Hauq.[i] verba adducuntur, et sic Al-Beladorî in Cod. Leyd. N. 430, p. 386, 1, et (sed minus distincte)

p. 391, 1. Eodem modo atque 'Ibn Kallik. nomen pronunciant Lobbo'l-Lob. et Al-Bekrī in v., aliam falsam pronunciationem improbans his verbis: قلت الناس يصحّفون في هذا الاسم فيجعلون الباء ياءً ويقولون دنياوند. Porro de hoc monte tradit: ذكره (l. ذكر) الحربي هذا الموضع في باب دنب وقال ورد في الحديث انهما بلدة السحر فيها الساحر المحبوس في جبلها يقال انه تقلت (l. يُتَفَلَّتُ) في اخر الزمان فيكون مع الدجّال يعلمه السحر ويُعْمِلُه له. De eo Al-Harbījo vidd. *Add.* I, 506, et 539, 5 a f., et de الدجّال, Al-Azraqī ۳۸۷, 8 et seqq. — De monte *Kermānensi* dixi ad v. دَمَنْدان. Vullers I, p. 907^{b}: » دُنْبُر nom. urbis in Hindûst. *B.*; cf. Chr. Sch. p. 69, 569; 2) nom. collis in viâ Kaschmîrî, nomine بمبر celebris *B.*"; de priore loco vid. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 55 et 131; de دَنَّبَا, loco Pal., Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. M.* I, 2, p. 14; de خور الدُّنْب, Sino Malabarico, 'Ibn Batūta IV, 79; de دُنْبُلِي, Kurdorum Tribu, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585, et de ناحية دُنْبُل, Hamza 'Içbah. ۱۹۱, 6. De كورة الدنجاوية (in v. دَنْجُوَيَة), vid. infra in v. المُنَشِّيَة; de دَنْحة, pago Damasci, An-Nābolosī in *Sitz-ber.* 1850 Oct. p. 324, et de دَنْحَبَا, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 927; de دَنْدَارِي, loco Siciliae, Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٠, 6 (Jaub. II, p. 114). Sic fortasse leg. pro مندار in Al-Bay. I, p. ٩٩, 10, coll. Amari l. l. p. ۳٥٧ n. 2.

P. ۴۱۳, l. 2. De دَنْدانقان vid. Hamza ۲۲۰, 12 (ubi sic leg. pro الزبدانقان, coll. II, 171 et 196), Abū'l-Fed. p. ۴٥٨ et seq. in v., Al-Ja'qūbī p. ٥٩, 6 a f., Lobbo'l-Lob. in v., infra dicta ad v. زندايق, et Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc. p. 505; de دَنْدان, insulâ Nili ad Nūbiam pertinente, Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 92; de دَنْدَ s.

potius دَنْدِى, provinciâ 'As-Sūdānis, sic dictâ a Gente ejusdem nominis, 'Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 537, 538, 539, 544, 550, 552, 554, et Barth's *Reisen in Africa* IV, p. 194, ubi IV, p. 553 et seqq. conf. de terrâ Afr. *Déndina.* Vullers I, p. 908[b] in f.: » دَنْد — gens quaedam mendicantium, alias شاخشانه *B.* et كُنكُر *F.* dicta"; de دَنْدَر (*Dender*) fluvio Sennār*is*, in Nīlum se effundente, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 171.

P. ۴۱۲, l. 5. De أَنْدَرا, nomine urbis دندرة, supra nulla mentio facta est. Ab Aegyptiis vocabatur *Tha-n-Hathor* (domus Hathoris), unde Gr. *Tentyris*, et Romanorum *Tentyra.* De eâ vid. 'Al-Qazw. II, ١٣٠, 'Ibn Ǵob. p. ٩١, 8 et seq., 'Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٣٣, de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 703 N. 23, Leps. l. l. p. 89, 96, 103 et 359, Brugsch *Reiseber.* p. 111 et seq. (et de *Zodiaco Denderensi* ac tabulâ ejus in *Z. d. d. m. G.* IX, 492-517 et X, 649 et seqq.), A. C. Judas *Mém. sur le Zodiaque de Dend. et sur l'année Égypt.* (Par. 1859), Dieterici *Reisebild.* I, 193, Champollion *l'Ég. sous les Phar.* I, 226 et seqq., Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 145-148. — De دندرة من بلاد البرطاس, cast. ad mare Caspium, 'Abū'l-Fed. p. ٢٢. et seq. (Rein. p. 315). — De دَنْدَمَة, insulâ Maris Medit. prope Sicil., 'Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٢., 5 et ٢٣ (Jaub. II, 68 et 71); de دَنْدَنا, loco in prov. Aeg. فليوب, de Sacy *Rél.* p. 600 N. 28; de دَنْدُور, ad Nīlum in Nūbiâ, Lepsius l. l. p. 112 et 263, Dieterici l. l. I, p. 228; de دَنْديل وكفورها, de Sacy l. l. p. 689 N. 84; de نهر دَنَشْت, s. دينشت (fluvio hodie dicto *Dniester*), Fraehn *Ibn Foszl.* p. 32, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 317 n. 3; de دَنْفيق ودير قَمْطان in prov. قوص in Aeg., de Sacy l. l. p. 703 N. 24; de دَنْقاش, aquâ in viâ ex urbe قوص ad عَيْذاب, 'Ibn Ǵob. p. ٩٣, 3 et 4; de دَنْقام, in Aeg. in prov. البهنسا, de Sacy l. l. p. 689 N. 85, coll. p. 690

N. 111, ubi »شُوشْبِيَهْ كَغر دَنْقَلَمْ«; de دَنْكَى, s. دَنْكَا, prov. As-Sūdānis, Ahm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 550; Barth l. l. IV, 276, loquitur de pago *Denga*, ac porro V, 508 de *Denfō* (دَنْفُو), magnâ urbe in viâ ex Ssan-Ssándi versus Kassambāra; de Gente As-Sūdānis دَنْكَل, Abū'l-Fed. p. ٣٧١ in v. جزيرة سواكن, et de دُنْكُت (Dinkot) loco ad Indum, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 109.

P. ٤١٢, l. 11. De montibus الدَّنَّان (in v. دَنّ) vid. supra in v. (pag. 494). Hoc nomen ii montes accepisse videntur a formâ *seriae* vini, ut v. c. *colles*, de quibus sermo est in v. الاشفيان (proprie *subulae*), sic dicti sunt a formâ, *acutam cuspidem* referente; vidd. *Add.* I, p. 111, 114 et 115. De دَنّى Zam. p. ٩١, 4 tantum dicit موضع; de دَنُوشَر بالغربية, olim *Tianoscher*, de Sacy *Rél.* p. 639 N. 209, et Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 148 et seq.; de دَنْوَة Seetzen I, 141; de cast. دَنْهاجة inter طنجة et فاس, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), ed. Slan., ١١٠, 3, a quo distinguatur مرسى دَنْهاجة, olim unus ex portibus urbis مبلة, quem memorat Al-Ja'qūbī p. ١٤٠, 16, ad quem loc. conf. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 86. — De دُنَيْبَة in اللَّحّاء, Seetz. I, 289 sub fin. (*Tnebbe*), coll. Fl. IV, 142; de دُنَيْسِر, Nost. in v. ديار ربيعة, راس عين, et سرجة, 'Ibn Ḳob., ٢٤٢, 10 et seqq. (ubi دنيصر exstat), 'Ibn Kallik. N. ٧١٤ (serib. دُنَيْسَر), Lobbo'l-Lob. in v. (دُنَيْسَر), Quatrem. *H. des Mong.* p. 335, Golius ad *Al-frag.* p. 242, et Vullers in Lex. in v. I, p. 915[a]; de دنبيوس pro دُنْبِيوس (*Danubio*) Abū'l-Fed. p. ٢٠٢, 9 et 10 (Rein. p. 285).

P. ٤١٢, l. 2 a f. De دُوَّار سجّن باليمامة vid. item Al-Mošt. in v., praeterea agens de الدَّوَّار, s. الدُّوَّار epitheto الكعبة. De دُوَّار, ut موضع بالبادية vid. ibid., quem locum Zam. p. ٩١, 2 definit, ut واد

او جبل, sed. p. ۱۳۹, 4, adducens versum 'Ibn Moqbili, quem affert etiam Al-Bekrī in v. دُوّار, ut *montem*, s. ut Al-Bekrī censet *campum arenosum*. Al-Bekrī enim haec: دُوَّارٌ — قال عُمارة دُوّار لبنى أُسَيْد ابن عمرو بن تميم يحراد (l. بالجراد) وقال ابن الاعرابى هو ماء بالصّمّان وفى شعر طُفَيْل انّ دُوّارا ارض تكون بها نعاج البقر وفى اسم سجن اليمامة الخ: دَوَّارٌ Et de شعر ابن مُقْبِل انها رملة الخ. ac de دَوار sine Tašd.: نُسك كانوا ينسكون عنده فى الجاهلية قال عنترة (الكامل)

جعلتْ بنى الهُجَيْم له دَوارًا اذا يمضى جماعتهم يعود

De الدوار اى يدورون حوله كما يدار حول هذا النسك الخ كورة بسجستان, Abū'l-Fed. p. ۳۴۳ in v. درغش. — VULLERS I, 915[b]: » دو آب *J.* et دوابه *Shaksp.* n. c. nom. provinciae in Hindûstân inter Gangem et Jumnam sitae, quae nomine *Doab* nota est *Shaksp. J.*" De hac prov. vid. item REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 44 et 45; de ديار الدواادار, Qotb. ۱۹۹, 7 a f.; de الدَّوَاداريّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356; de الدَّواديّة, loco Aeg. بالاشمونيين, DE SACY *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 18; de الدّوارة الخراسانيّة, s. Mari Caspio, supra in v. بحر الخزر, coll. *Add.* ad h. l. I, 264; VULLERS I, 916[b]: » دُوازده رخ, nom. proelii celebris"; de دَوَارْكَنْد, loco Turkistānis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 260.

P. ۴۱۳, l. 1. De دُواف vid. infra in v. ديساف, et Zam. ad h. v. p. ۹۱, 2 et 3, coll. n. *c*, p. ۹۰; de دَوَاكْبير, s. ديوكير, Indiae urbe, QUATREM. *N. et E.* XIII, 167, 168, 172, 210, dictâ ibid. p. 382 دوبقير; ap. 'Ibn Bat. in LEE *the Trav. of J. B.* p. 162 vocatur الدّوبغير: In ed. Paris. item appellatur دُوبْاجر et آباد (s. دولت) دَوْلة, I, 425 et III, p. 96, 116, 182. 184. 191. 227, 314, 331, 334 et

seq. A مُلْطَان distat iter 20 dierum, ibid. III, 303. De بـلاد الدَّوِيْقِير, ibid. III, 182, coll. I, 425, III, p. XXI et seq. et IV, p. 46 et seq. Scriptio دِيُوكَيبِر, ibi exstat III, 369. — De حصن دَوَالُو, s. فالُو, WEIL *G. d. Chal.* IV, 82 in n. 2; de الدَّوَاميس, 1) in ditione حِمْص, SMITH in ROBINS. *Pal.* III, 930; 2) loco iter unius diei ab القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 489 (55), ed. SLAN. p. ٣٧, 3, et ٤٥, 5 a f. quod DE SLANE in vers. *J. A.* 1858 Déc. p. 505 et 525 الدَّواميس enunciat.

P. ٤١٣, l. 2. De الدَّوَانكي vid. Al-Bekrī in v. الدكاكي, supra in *Add.* II, p. 476, et de الدَّوانكان idem ad v. ذو دَم, *Add.* II, p. 489. De دَوَّان, tractu Persico, vid. item VULLERS I, 918[a], ubi omittitur Tašdīd. De *Dowān* *'Omān*ensi egit FRESNEL in *Notice sur le Voy. de* M. DE WRÉDE, *dans la vallée de Doan*, in *J. A.* 1845 N. 6, et in ed. separatim editâ; de الدَّوباجيّة, sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356.

P. ٤١٣, l. 6. De دُوبان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et de monte عاملة in v. دُوبان, II, p. ٢٢٨ n. 11, ubi ut h. l. n. 3 affertur Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 11; porro vid. Nost. II, p. ١٩٠, 5 (ubi pro غاميه cum FL. l. عاملة), ٥٠٤, 9 (ubi عاملة cum FL. l. pro عامرة), III, ٣٤٧ in f. (ubi etiam cum FL. pro عاليه l. عاملة), Al-Maqr. in QUATREM. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 27. In hoc monte s. montibus, ut DEFRÉMERY docet *J. A.* 1855 Janv. p. 48, Ismaëlienses ad finem usque a. 662 tenebant castella الكَهْف, العُلَّيْقة, قَدْمُوس, خَوَابي, المَيْنَقَة, مَصْيات, رُصافة et قُلَيْعة. — De دُويبل (s. دُبَيْل), ruderibus a meridie دَالية, a merid. montis Carmel*i*, VAN DE VELDE *Reis door Syr. en Pal.* I, 236; de دبيل بالرملة supra in *Add.* II, p. 433 sermo fuit. — Al-Bekrī in v.: دَوْحَة على لفظ الدوحة من الشجر مدينة بالعراق وفيها اختلف الحكمان عمرو بن العاص وابو موسى الاشعرى ❀

De arbore فوق زمزم دَوْحة; Al-Azraqi p. ٣٢, 12, 17, ٣٤, 6 a f., ٣٦, 3 ab in. et 5 a f., ٢٧٤, 6 et seqq., ٢٧٩, 2 a f. et seqq., ٣٠٠, 3 et 4. — De الدُّوداء vid. Nost. in v. نَعْف مياسر, Al-Bekrī supra in *Add.* ad v. تناضب (I, 497), idem in v. العقيق, ac porro in v.: الدُّوداء — مسيل يدفع فى العقيق وتناضب شعبةٌ من بعض أَتْناء الدوداء ولا مثال له فى الاسماء الّا قُوباء وخُشّاء. — Vullers I, 923ª: دود آلود, nom. magni oppidi in Hindûstân *F.*"

P. ٤١٣, l. 7. Locum دودان ex Poëtis allatum Al-Bekrī putat esse دُوران, ut observat in illâ voce; دُودان exstat tamen in carmine ab eo allato, supra in *Add.* II, p. 88 sub fin. — De دُودَه, Indiae urbe, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, 168 in notâ; de دَوْدية, regione et loco ejusdem praecipuo, a septr. Mozul*is*, Layard *Niniveh* I, p. 122. — De ذو دَوْران inter Qodaid et Al-Gohfa et de وادى دَوْران, non procul a Mekka, vid. Al-Mošt. p. ١٨٤ et ١٩٥, et de posteriore, Zam. p. ١٩٧, 3 et ٦٦, 4-6, qui locus etiam a Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 23 affertur. Pro verbis يقال — لاخزعة Jāq. Petrop. sic scribit: يقال لاحداهما بئر سكوبة دجّية وللاخرى سكونة وهو الخزعة (l. للخزاعة). De سكوبة tamen Jāq. supra nullam facit mentionem neque infra s. de سكوبة, s. de سكونة loquitur, neque etiam Jāq. Berol., qui etiam سكوبة habet. Al-Bekrī in v. haec tradit: دوران بضم اوله — على بناء فعلان قال ابن حبيب دوران ما بين القُدَيْد والجُحْفة وقد ذكرتُه فى رسم هَرْشى قال كثيّر (الطويل)

وانى بذى دوران يلفى بك النوى على بردى قطعانها واحتلالها
اكاريسَ حلّت منهمُ مَرْجَ راهط فاكناف تُبْنَى مَرْجها فتلالُها

يقول كيف يلقى اضغانها وانت بدوران وهى بدمشق ومرج راهط بدمشق قريبٌ من تبنى وتبنى بارض البَثَنيّة من عمل دمشق الخ. In v. هَرْشى haec Al-

Bekrī tradit: وعلى الطريق من ثنيّة هرشى الى الجُحفة ثلاثة اودية غزال وذو دُوران وكُلَيَّة تاتى من شَمَنْصير وذَرْوة تنبت النخل والاراك والمَرْخ والدَّوْم وهو المُقْل وكلها لخزاعة وباعلى كُلَيّة ثلاثة اجبل صغار منفردات من الجبال يقال سَنَابِك وغدير خُمّ واد هناك يصبّ فى البحر الملح. De arbore مَرْخ vid. Nost. I, p. ٢٢., 7, et de الدَّوْم Qām. in v. Ex Al-Bekrī*i* dictis porro videmus, eum pro ذَرَة, pro quo Al-Mošt. ١٨٤, ذره et ١٩٥, ذره, legisse ذروة, quod bene item convenit cum Nostri dictis in v. ذروة, ubi hoc vocatur مكان حجازى. Recte denique Al-Bekrī *utrumque* locum دَرْوان, quem Nost. male distinguit, ut unum eumdemque considerat, ipsum vero دُوران, non دَوْران nuncupat, quod num probandum sit, definire nequeo; — de جبال سنابك vid. infra in *Add.* suo loco. — De خالد ابن عبد الله القَسْرى (l. 12) vidd. *Add.* I, p. 435, et II, p. 77. Ipsius frater اسمعيل hîc (l. 11) memoratur, vulgo dictus اسماعيل بن ابى خالد (i. e. اسماعيل بن عبد الله), 145 s. 146, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢٤٢, 7 a f., An-Nawāwī p. ١٥٧, 8 et seqq., 'Ibn Hagar (ed. Lees et 'Abd-al-Haqq) I, p. ٧٤, Abū'l-Maḥ. I, p. ٣٩٤, 3 a f. (sub a. 145), ubi p. ٣١٥ in f. et seqq. et ٣١٧, 1 fit mentio de alio fratre Kālid*i* اسد بن عبد الله القَسْرى. — De دَوَّران بواسط vid. Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٤١٣, l. 4 a f. Ex 7 locis nominis الدُّور, de quibus Noster loquitur, 6 tantum Al-Mošt. memorat; de 1° دُور تَكْرِيت, s. الدُّور الأَعْلَى, vid. Nost. in v. حلّة (I, ٣١٥, 8 et *Add.* II, p. 239) et in v. هَاطَرَى, et Al-Mošt. in v. pro ما habens قرية كبيرة, et sic Qām. p. ٥٢٧, 3 a f.: والدُّور — قَرْيَتَان بين سُرَّ مَنْ رأى وتَكْرِيت عُلْيَا وسُفْلَى; de 2° دُور عَرَبَايَا, s. الدُّور السُّفْلَى, praeter Al-Mošt. in v. et dicta ad textum nostr. n. 8, vid. infra in v. دير الطاواويس, et عربايا; de

3° دُور بَدْجَيْل dicto دُور بنى أَوْفَر, et de دُور الوزير, Al-Qazw. II, ٢٤٥ et seq., et ابن الطّقْطقى (scrib. sec. H. 8° ineunte) in الفخرى فى الآداب السلطانية, ed. Ahlwardt, p. ٣٥٩, 9 et 10. Vezīrus, a quo is locus nominatur, ut Al-Moŝt. addit, est عون الدين ابو المظفّر يحيى بن محمّد بن هبيرة, Vezīrus Al-Moqtafii li-ʾamri'llāh (530-555) et Al-Mostangidi (555-566), de quo vid. v. c. As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء, ed. Lees et 'Abd-al-Haqq, p. ٤٤٩, 3 a f., ٤٥١, 6, et ٤٥٥, 4, unde novimus, eum sub Al-Mostangido mortuum esse. Bene ergo hic distinguatur ab ابن هُبَيْرَة, s. يزيد بن عُمَر بن هبيرة, memorato infra III, p. ٣٠٣, 6 et II, ٤١٨, 1, uno ex Emīris Merwānis II, occiso a. 132°, de quo vid. Ibn Qot. p. ١٨٨, 2 et seqq. et ٢٠٨, 12 (ubi male pro عمر scribitur عمرو), Abū'l-Mah I, p. ٢٥٩, 4 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 681, 688, 690, 699, 700, et II, 11, 12. — 4) Sequens دُور بِسْمَيْساط transit Al-Most., sed 5) memorat دور بنيسابور qui item occurrit in Lobbo'l-Lob.; 6) de دور الراسبى vid. Al-Most., praeterea afferens, 7) دارة الدّور, de quo etiam vid. ibid. p. ١٧١, 3 a f.; 8) الدّور بالبادية, et 9) الدور محلة ببغداد بباب الطاق, de quo etiam conf. ibid. p. 21, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96; Qām. l. l. de iis: (الدّور) محلّة قُرْب مَشْهَد ابى حَنيفَة و ع بالبادية —; ab hoc diversus erat 10) alius Bagdādis locus in ripâ orientali, etiam dictus الدور, a quo via erat ad باب الشماسية, de quo disseruit Al-Jaʿqūbī ٢٧, 13; 11) addatur ex Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217, دُور دَغْيَا, pag. in Principatu Tyri. De الدّور باللجاء Gr. *Δόρεα*, a sept. loci dicti *Bostra legio*, Kruse ad Seetz. (I, 111) in T. IV, p. 76 et seq., et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 77, et de دور بنى اسرائيل in Haur. or., idem l. l. p. 20.

P. ٤١٤, l. 5. De دَوْرَق vid. supra I, p. ٩ in n. 5 l. 5 a f., *Add.* ad I, ٣٠٩ ad v. حصن مهدى (II, p. 213), *Add.* ad دارش (II, p. 408),

Nost. ad v. سُرَق, Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, ١٣٠, et ٢٢٩ (ubi دوراق scribitur), Abū'l-Fed. p. ٣١٩ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٣٠٤ sub fin., Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: مَسْرُقان, et in v., ubi haec: دَوْرَق — اليه تنسب امّ وَكيع بن ابى الاسود المعروف بابن الدّوْرقيّة ✿ de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢١٤, 3, et 'Ibn Dor. ١٥٩, 8, ubi hic vocatur وكيع بن عمير, unde apparet hunc confudisse Al-Bekrīum cum وكيع بن ابى سُود s. ابن حَسّان بن قيس بن سود, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧, 7 a f., et ٢١٢, 8 et seqq., et 'Ibn Dor. p. ١٤١, 1 et 2 et n. 1., coll. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٣ ed. Wüst. p. ٥٠ in f. et seqq. De الكبْريت الاصفر, vidd. *Add.* I, p. 90, Al-Qazw. l. l. II, ١٣٠, et Al-Maqq. I, p. ٩١, 14. — Ad l. 6. Fl.: »Pro الفَرَس puto الفُرْس."

P. ٢١٤, l. 7. De دَوْرَقِسْتان vid. Al-Mošt. in v. دورق, et Al-Qazw. II, ١٣٠. — L. 8 pro تَرقى Fl. monet: »Scr. تَرفى; vidd. dicta ad p. ٢٣٤, 5 et ٣٢٨, 5. Recte ap. Kazw. ed. Wüstenf. II, ١٣٠ l. 20 يرفا, i. e. يُرْفَأ vel يَرْفَا." — De دَوْرَقة conf. Al-Mošt. in v. دورق, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96. Al-Bekrī in v.: دُورَم بضم اوله وكسر الراء المهملة وبفتحها هو حصنٌ ضَهر (l. بِضَهْرٍ) من ارض اليمن وضهر على ساعتين من صنعاء هكذا تكرّر فى كتاب الهمدانى مضبوطًا وذو دَم مضاف الى دم موضع بتهامة قد مضى ذكره ودُورم بلد الفراعنة ومنه حمل عسكر جمل عايشة ✿. Nomine ergo دُورم, et *urbis Tyrannorum*, intelligitur البصرة, ex quâ urbe Aïša, camelâ insidens, Alīum aggressa est. Alibi nomen دُورم non inveni, neque etiam mons Jemanensis ضَهْر infra memoratur, sed Qām. p. ٥٨٩, 9 in v. tradit الضّهْر — وجَبَلٌ باليمن.

P. ۴۱۴ in f. Pro دُورِيسْت, Lobbo'l-Lob. in v. scribit دُورِيست, quod ibi etiam vocatur قرية بالرى. Ibi legi nequit دوريست, quia ordo alphabeticus, sequente الدّورقى, suadet دوريست retinendum esse. Ita ergo As-Sojūtī vocem in fontibus legit. Jāqūt saltem, ut ordo alphabeticus hîc etiam flagitat, scripsit دوريست — De دورة canali et planitie Bābelis, de quâ fit mentio Dan. III, 1 nomine בִּקְעַת דּוּרָא, et quâ suburbium meridionale continebatur, cujus rudera, hodie dicta دُوَيْر, supersunt, Fresnel *J. A.* 1855 Déc. p. 544, coll. Winer *Real-Wörterb.* in v.; — de دُورة سربام, loco in prov. Al-Fajjūm, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١, 21; Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 403 scribit *Derout Serbam;* non diversa esse videtur a دورة سربام, de quo vidd. *Add.* II, p. 462; a de Sacyo saltem in locorum Fajjūmensium Catalogo دورة سربام non memoratur; quam intellexerit Jāqūt in Al-Mośt. p. ١٨۴, 12, loquens de دورة بمصر inde non manifestum est. Ibi additur دُورة من قرى البيت المقدس قرب الخليل, i. e. Veterum *Adoraim* et *Adora*, de quo pago vid. Robins. *Pal.* II, 617, 670 et seq., 699, in primis III, 205-211, et 862. — De نهر دُوبَر بالاندلس (*Duero*), Al-Ja'qūbī ١۴٥, 6, Al-Maqq. I, ۲٧٠, 16 (ubi melius نهر دُوَيْرة).

P. ۴١٥, l. 1. De cast. دَوْسَر, s. قلعة جَعْبَر, etiam dicto القلعة الدَّوْسَرِيّة, vid. supra in v. جعبر et *Add.* ad h. l., (II, p. 71), 'Ibn Kallik. N. ١٣٩, Abū'l-Fed. p. ۲٦٩ et seq. in v. بالس (ubi scribitur دوشر), et ۲٧٧ in v. قلعة جعبر. — Al-Bekrī in v.: دَوْسَر — موضع يلى سنجار النخ. — L. 3 et 4 in v. دَوْسَرَكان, pro خُور جابان, cum Fl., coll. supra p. ۲٧١, 13 et seqq., l. جُوزجانان. De الدَّوْس, foro Medinensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 128; de دَوْس جبال; Nost. in v. ضان; de Tribu دَوْس, et Idolo ذو الشَّرى in eâ culto, supra in v. حنا ذى الشرى, et 'Ibn Hisch. I, p ٥۴, 1-4 et ۲٥٣, 4 a f. et seqq. Vullers I, p. 930b: »دو سنگ«, n. c. duo lapides, i. e. duo

montes, صفا et مروة ad urbem Meccam. *F.*" De حصن دوش in Hisp., Al-Bay. II, ١٨١, 6 a f., ubi vocatur حصن دوش اصابتش; de وادى دوشا in v. دجلة (I, p. ٣٩٢, 3 a f.) et *Add.* II, p. 441; de دوشاب, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 214; de جبل دو شاخ prope بُوشَنْج, Barb. de Meyn. *J. A.* 1860 Déc., p. 494; de جبل دُوشة in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 256; de دَوْغان, Al-Bekrī in v.; de قرية دُوفانة, Ibn Hauq. in descr. Africae (de Goeje de *Al-Magribo*, p. 52); nullibi tamen hoc vidi indicatum, neque etiam ap. Ibn Kald. in de Slane *Hist. des Berb.*, ubi id frustra quaeras, sive illud, sive درفانة, s. دوفانة, s. دروانة scribas.

P. ٤١٥, l. 10. Pro دوغة in subscriptione Cod. Leyd. N. 123 (2) Gol., scribitur دوغات; vid. *Catal. Codd. OO. Bibl. L. B.* III, p. 113, ubi tamen fortasse تَوْقات legendum, de quâ urbe vid. in v. De urbe دَوْقة vid. Al-Fāsī ٧٣, 6, et de غامد ap. Nostr. in v. دورة, Qām. p. ٣٩٨, l. 6 a f.: والغامدُ — وبلا لام ابو قبيلة يُنْسَبُ اليها الغامديُّونَ او هو عامدٌ واسمهُ عمرُ بنُ عبد الله ولُقِّبَ به لاصلاحه امرًا كان بين قومه; quibuscum conf. Ibn Doraid, p. ٢٨٨, 4 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 170. — De دُوقِيَة, urbe et arce Rumaeā (*Docea*, *Tocia* Paphlagoniae) Bernst. *Lex. Syr.* p. 104ᵃ. — De دَوْكَرًا (s. ut in alio Codice legitur, دكرو), urbe in montibus قامَرُون, inter Hindost. et Chinam, Abū'l-Fed. p. ٣٩١ in v. جبال مامرون. Vullers I, p. 933ᵇ: »دوك, nom. deserti." De عين الدوك prope قُرُنْطُل (*Quarantania*), et cast. الدوك, vid. Robins. *Pal.* II, 530 et seqq., 544, 551, 553 et seqq., 557, 559, et 588 et seqq., et Seetzen II, 296 et seq., coll. IV, 369.

P. ٤١٥, l. 11. De variâ pronunciatione vocis دَوْلاب et دُولاب vid. Ibn Kallik. N. ٩٥٧, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97. Lin. 12 »pro وفى (Fl. inquit) l. فى." — Quatuor loca ejus nominis a Nostro allata, affert item Al-Most. et Ibn Kallik. l. l., hoc tantum discri-

mine, quod hic pro دولاب الحازن, habet د' الجار. De hoc 30 loco ap. Nost. infra item fit sermo in v. زوذبار (p. ۴٨٨, 3 a f.). De 'د بالرى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. et Abū'l-Fed. p. ۴۲٨ et seq. in v.; de د' بالاهواز Al-Bekrī in v. et in v. كَرْنَبى, pronuncians دُولاب; de proelio Dūlābensi sub Merwān 'Ibn Abdi'l-Hakam, Dozy *H. d. Arab. d'Esp.* I, p. 151; de دُولابية, Tribu Slavorum ad flum. *Bug*, Nestor ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 176. De دُولان, Arabiae loco ut videtur, Zam. p. ۹۱, 4, non plura tradit quam Noster. Spectatur fortasse وادى دُولان من ناحية المدينة, de quo infra II, p. ۴٠٥, 1 in v. القَرْنَين fit sermo. De دَوْلان, montium jugo non procul a Lacu Aral, Lehmann's *R. nach Buchara*, p. 289.

P. ۴١٥, l. 15. Pro دولبابادان, cum Fl., ut in V., l. دولتاباذ. De Indiae urbe regiâ دولة اباذ vid. supra in *Add.* II, p. 498, 'Ibn Bat. I, 425 et seqq., et IV, 46, et seqq.; ac de Numo urbis a. 1045 (دولت اباذ), Nesselmann *Die Or. Munz. der Acad. M.-cabin. in Königsb.* 1858, p. 129 et seq. — De الدَّوْلَعِيّة, pago Mozulensi, Lobbo'l-Lob. in v., et Wüstenf. *Die Akademien der Araber*, p. 34, l. 4 a f. — De Scholâ Damascenâ hujus nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358, et Wüstenf. *Die Acad. d. Arab.*, p. 93. — De دُومة Al-Bekrī in v.: دُومَة الكوفة بالضم هى النجف بعينه الخ. In Cod. E Ibn Hisch. I, p. 19, l. 8 etiam دُومة الكوفة affertur. De نهر دُومَا, Abū'l-Fed., p. ٢٠٩, 12 (Rein. p. 294), i. e. ut videtur *Danubius*. Ibid., ٢٠٣, 11 scribitur درنا, quod ortum est ex دُونا, ad quem locum conf. Rein., p. 285. Ap. Joa. Ephes. ed. Curet. p. 398 vocatur ܕܘܡܢܘܣ, ad quem locum vid. Land *Joa. Bisch. v. Ef.*, p. 153.

P. ۴١٩, l. 1. Al-Bekrī tantum de دُومان scribit: دَوْمان (sic) بفتح اوله على بناء فعلان اسم موضع ذكره ابو بكر. De دُومَة, pago Damasceno; vid. item Al-Mošt. p. ١٨٧, 4, v. Kremer *Mittelsyr.*,

p. 178, et *Add.* I, 587. De دُوْمَة الايادْ Zam. p. ٩., 7; ut ibi in Cod. scribitur دَوم, sic etiam 'Al-Bekrī in v. دَوْم الايادْ, et in v. فاثور, in quâ posteriore voce (quâ, ut ibi additur, designatur جبل بالسّماوة), affertur hic versus 'Ibn Moqbilí (sp. البسيط):

حتّى محاضرهم شتّى وأوجههم   دَوْم الاياد وفاثور اذا انتجعوا

— De دُوْمَر, pago Damasceno, v. Kremer `*Mittelsyr.*, p. 184, et *Topogr.*, I, 4. 'Al-Bekrī in v.: وادى الدَّوْم فى ديار بنى ضمرة الخ.

P. ۴۱۹, l. 4. Cum Fl. »l. 4 (in v. دُومَة الـجَـنْدَل) pro وعــدّة l. وعَدَّة; l. 5 pro المحدّثين, المُحْدَثين (recentiores Arabes); l. 7 pro غـابـط, غائـط (regio depressior), coll. I, ۴٥., 2; l. 8 pro تنـج, تَنَجٌّ (fons, qui largiter fluit)," pro quo Rödig. proponit تَنَكُّم. Formam دُوماء الجندل etiam memorat Qām. p. ۱۹۲., 4 a f. De hoc loco (ap. Ptolem. *Δουμαίθα*, ap. Plin. *Domatha*) vid. Nost. in v. دجـوج, سُكاكة, قارة et القُرَيّات, ubi de pagis sermo est in وادى القرى, hîc l. 10 et 11 memoratis, quibus et eâ voce inter se collatis manifestum est eam regionem late patere (quod in Mappis nondum accurate indicatum est), nec modo se extendere a septentrione 'Al-Medînae ad loca ambobus Tajjensium montibus vicina; vid. 'Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 87 l. 9, et seqq. Multo tamen ulterius septentrionem versus situs est. Sec. 'Abū'l-Fed. (loco infra l.) ab 'Al-Medīna distat ثلث عشرة مرحلة, et عشر sec. 'Al-Bekrī. Hodie دومة الجندل vocatur الجَوْف: vid. Wallin (qui hîc per 4 menses degit) in *Journ. of the Geogr. Soc.* Tom. XXIV, p. 138-158, ubi etiam سكاكة, et قارة s. ذو القارة; aliaque loca memorantur; vid. dicta supra in *Add.* ad v. جـوف (II, 119). De دومة الجندل vid. porro 'Al-Mošt. in v. et p. 21, Jāqūt in المعجم ap. Freyt. *Select. Hist. Hal.* p. 52 et seq., 'Al-Wāqidī المغازى 'ك, p. ۴, 3 a f., ٥, a f., (de exped. Moh. a. 5°), Ibn Hisch. I, ٥٢, l. 11, ٩٩٨, 9 a f. (ubi ut ٩٩١, 3 et seqq. de غزوة

ج ,(د), ٩٠٣, 1 (coll. II, p. 205), Zam. p. ٩٠, 7 et 8, Abū'l-Fed. p. ٨٢, 3 et 4 (Rein. p. 109), Ad-Dimisqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, 405, l. 4 (verba afferens quae etiam ap. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.* exstant p. 180, 3, ubi insuper vid. p. 182 in f.): وُدٌّ صَنَمٌ لِكَلْب بدومة الجندل, Lobbo'l-Lob. in v., Weil *Moh.* p. 142 et seqq. et 264, et Freyt. *Einl.* p. 275, ubi de *foro* ibid. ante 'Islām*um*. Al-Bekrī haec tradit: دُومة الجَنْدَل بضمّ الدال وهى ما بين برك الغماد ومكة — وقيل ايضا انها ما بين الحجاز والشام والمعنى واحد وان اختلف العبارة ودومة هذه على عشر مراحل من المدينة وعشر من الكوفة من من (وسبعة مراحل من l. دمشق) واثنتى عشرة من مصر وسميت بدومان بن اسماعيل عمّ كان ينزلها وبذلك دومة هذه متصلة بدور بنى سليم الحج. Pro دُومان Cod. E Ibn Hisch. (coll. I, p. 19 l. 8) scribit دومى. Ibi noster etiam دُومة scribit, additur vero ودَومة بفتح الدال اخرى مذكورة فى اخبار الردة. Causa erroris, quare, ut ex Al-Bekrī*i* verbis sequitur, nonnulli statuerint, Nostram دومة sitam esse a meridie Mekk*ae*, inde repetenda videtur, quod aliquis legens: دومة الجندل من وادى القرى, tractum cogitaverit وادى القرى, situm ab oriente Mekk*ae* meridiem versus, non procul a طايف. De h. loco v. c. vid. Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 3, et ab eo جبل القُرى et راس القُرى, notata in Mappâ Maedelianâ (Goth. J. Perthes 1835), nomen habent. De الدَّومة بالمدينة, Wüst. *G. v. Med.* p. 147; de دُومة بالحيرة, s. د' بالعراق, s. د" عين التَّمر, quibus nominibus idem locus significatur, praeter Nostrum conf. Al-Most., p. ١٨٩, 8 et p. 21, et Haneberg *Erörterungen ub. Pseudo-Wakidi's G. d. Eroberung Syriens*, 14 et 15, ubi etiam vid. de أُكَيْدِر, coll. 'Ibn Hagar. I, p. ١٥٠, 4 et seqq.

P. ٢١٩, l. 15: Al-Bekrī eadem tradit in v. دَوْمَة خَبْت, quae Al-Most. p. ١٨٧, 2 et 3; hic tamen additur, locum eo nomine designari

بالجزيرة. Praeterea Al-Bekrī memorat 1) دُومة بفتح الدال والميم معرفة لا يدخلها الالف واللام موضع بين الشام والموصل — وكان وقع هناك طاعون ودومة هذه من منازل جَذيمة الدَّومة بفتح الدال معرفة بالالف واللام الأبرش الخ; ac denique: الدَّومة بفتح الدال معرفة بالالف واللام اسم واد دمد تقدّم ذكره في رسم خيبر. In v. خيبر autem de الدَّومة dicitur 1) ودِمة ، ابار (2 , ودِمة ، وادِل حدّ خيبر الدَّومة. De *Gadīma Al-Abras*, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 176, et Al-Azraqī p. ٥٥, 4 et 5. — De الدُّومة (*Duma*) a meridie Hebronis vid. Robins. *Pal.* I, 353 et III, 864; de دُومة حَوْران, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 43, 93, 131; de دَوْمة, *Eduma* Eusebii, et *Edomia* Hieron., ab oriente Nābolosī, Rob. ibid. III, 324 et 878, *Z. d. d. m. G.* VII, 57, et in *N. B. F.* p. 384, et v. d. Velde II, 271. Loca adeo multa dicta esse *Dūma* s. *Dauma* neminem mirabitur, attendentem, id nomen sumtum esse ab arbore in Arabiâ pariter atque in Syriâ, Palaestinâ et Aegypto, multis in locis frequente. De arbore دَوْم (*palmâ pumilâ* s. *sylvestri*) vid. v. c. Robins. *Pal.* II, 441, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 129, Seetz. I, 351. — Insula دَوْمَريّة in Catalogo Sacyano non memoratur, neque etiam latere potest, s. in الدّميرتين in الغربية (p. 633 N. 46) s. in الاشموذين, جزيرة الدَّوّادية (p. 693 N. 18). Al-Bekrī in v.: الدَّومىّ — موضع فى ديار بنى هلال الخ.

P. ٣١٧, l. 1. De دَوْرَق vid. infra ad v. دورق, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro نهاوند cum Fl. scr. بنهاوند. »Ceterum (ut pergit) istud دورق, quod l. 5 من قرى نهاوند esse dicitur, non dubito quin idem sit quod دورق, sc. ita ut forma persica دُورَه (nam ة in دورة arabicum est, non persicum), ut fieri solet, in دُورَق mutata sit, deinde, ex analogia linguae arabicae in دَوْرَق, quoniam فُوعَل non est arabicum, فَوْعَل vero est.” Cum his etiam conf. Al-Most. in v. دورق et

p. 22, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97, coll. p. 6, et *Add.* I, p. 334. — De الدَّوْنَكان vid. Zam. p. ٥٩, 2 et 3. Versus 'Ibn Moqbili ibi allatus, adducitur ab Àl-Bekrīo in v. الوة. Àl-Bekrī porro de hoc nomine (ut واديان لبنى سليم) loquitur in v. البلدة; vidd. *Add.* ad ذو دم (II, 489), et sic etiam in v. nostrâ, ubi rursus occurrit idem versus, hoc discrimine, quod pro وذات القتان (ut ap. Zam.) legitur وذات القتام, pro quo in v. الوة, وذات القنام, sed utrumque male, ut videtur. Neutrum etiam in Qām. exstat.

P. ٤١٧, l. 4. De دون بدينور vid. Lobbo'l-Lob., et Àl-Mošt. in v. et p. 22. De دونة بنهاوند vidd. dicta ad دونق, et de دونة بهمذان, Àl-Mošt. in v. et p. 22. De دووك, s. دبيكى et دبيك, loco in altis montibus a dextrâ loci دَرْباخ, de quo vid. supra in *Add.* II, 452, *J. A.* 1851 Avril-Mai, 439 et 452. — De ارض الدَّوّ بين مكة والبصرة, supra in v. حَمْض, et طُوَيْلع; Zam. p. ٩٣, 4: الدَّوّ بلد لبنى تميم والدَّوّة موضع. Haec Àl-Bekrī in v.: الدَّوّ — بلد لبنى تميم وهو ما بين البصرة واليمامة الخ; de الدَّوّة: موضع تلقاء البصيع الخ. De illo loquitur etiam verbo in v. كاظمة, sed in v. البصيع (in Cod. Leyd.) nihil de الدوة monetur. De الدو vid. item Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢, l. 14 et p. 10; de قلعة الدّو in Nubiâ, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 97, 103, 105, 117, 118, 120, et in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 128, et (ubi de عمل الدو), II, 1, p. 90, et de urbe Nub. الدّو, II, 1, p. 105. De eâ *terrâ* etiam loquitur Weil. *G. d. Chal.* IV, 93 l. 9, et de *urbe* p. 525, 4 a f. — Voce مَلْسَاء l. 7 Noster intelligit (terram) *planam* (proprie *laevem*), quare etiam addit, nullum in eâ esse montem neque collem arenaceum (رمل). In Lexicis ea vocis notio non indicatur. De جبل الدُّوَيْخِل بالمدينة, Às-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 41, 136;

de دُوَيْر العَدَس, et دوير المَزْرِيع, pagis regionis بَثَنِيَّة in Haur., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 131.

P. ۴۱۷, l. 9. De الدُّويرة بنيسابور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur الدُّويرة; de الدُّوَيْرَة ببغداد ibid.; de دُوَيْرَة جزيرة, parvâ insulâ in lacu Turkistânis ايسيكول, Quatrem. *N. et E.* XIII, 228; de دُوَيْرَة بالشرقية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 201; Qâm. p. ٥٣٧, 4 a f.: دُوَيْرَة بلد بالريف وع سَكَنَهُ حَسُّون بن الهَيْثَم المُقْرِى الدُّوَيْرِى وكصَحيفَة ة بنيسابور; et de دُوَيْرَة, coenobio Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 365. — De الدُّوَيْس, Lobbo'l-Lob. in v., et de utroque دَوِين Al-Moŝt. in v. et p. 22, et de priore, urbe Armeniae, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi observat As-Sojûtî Jâqûtum dissentire a solitâ nominis pronunciatione, دُوِين, ut ipse scripsit), Qâm. in v., et Ibn Kallik. N. ۱۰۹ sub fin. (ed. Slan. p. ۱۳۹, 20; coll. vers. I, 247, ibiq. n. 1, et de eo Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 98) et N. ۸٥۹ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ۳۴, 3). Abû'l-Fed. p. ۳۹۸ et seq. utramque formam memorat, at sequitur Jâqûtum. Apud Armenos vero effertur *Dowîn* (St. Martin *Mém. sur l'Armén.* I, p. 25, 27, 119, 120, 308, 336; II, 101, 367, 419), inde apud Syros ܕܘܝܢ (Land *Joa. Bisch. v. Efes.* p. 71, 144). De hac urbe vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccvii, A. Schult. in Indice ad Salad. in v. *Dawinum*, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 327, *J. A.* 1849 Juin, p. 500 et 507. — De دوين من أَسْتُوَا (sic enim cum Fl., ut supra p. ٥٨, 5 a f. leg.), vid. item Al-Moŝt. in v. p. ۱۸۸, 1, ubi etiam أَسْتُوَا legitur. Al-Bekrî in v.: دُوَيْن بضمّ اوله على لفظ التصغير حصن من حصون سَرْو حِمْيَر وهى عشرة مذكورة هناك. In voce السَّرْو idem tradit: والسَّرْوُ ارتفاعٌ وهُبوطٌ بين حَزْن وسَهْل وسرو حمير اعلا بلاد حمير قال ابن مقبل (البسيط)

من سَرْوِ حِمْيَرَ ابوال البغال به   انّى تسدّيتِ وهنّا ذلك البينا

خزن قال الاصمعى يقال للسراب ابوال البغال وخالفه غيره. Pro خزن l. حُزَن (vid. Al-Bekrī ad حُزَن supra in *Add.* II, 297), et pro للسراب l. للشّراب, ut in Qām. p. ١۴٠٢, 5: وأَبْوالُ البغال الشَّرابُ. — De دُوَيْنَةٌ, loco Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, 16 et p. 141; de دَوِى, Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxiii.

P. ۴١٧, l. 16. De الدَّهَاس fluvio, qui Balk*am* urbem praeterfluit, vid. Abū'l-Fed. p. ۴٦١ in v. بلخ. Alius loci mentionem facit Lobbo'l-Lob. in v. الدَّهَاسى, ubi Veth, coll. Herbel. in v. *Dahas* conjecit intelligi regionem Jemanensem, quam Herbel. collocat inter Çan'ā*am* et Āden*am*. De الدَّهَالك vidd. *Add.* supra II, 480. H. l. Al-Bekrī: على وزن فَعَالِل كانه جمع دهْلَك اكامٌ سُودٌ تتّصل بالدهناء. De sepulcro Kalīf*ae* Al-Mahdī alibi infra etiam fit sermo: 1) in v. الرَّذّ, ut legit etiam de Slane in ed. 'Ibn Kallik. p. ٢۴١, 2 a f., sed male Wüstenf., tum h. l. N. ٢٠۴, tum in ed. 'Ibn Qot. p. ١٩٣, 2 (ubi exstat الوذ), Koseg. *Chr. Ar.* p. 128, 2 a f. Perperam ego haec recepi supra in *Add.* I, 160, l. 14, repetens verba 'Ibn Kallik. ex ed. Wüstenf.: الوذ قرية من اعمال ماسيذان, quae correxi deinde I, 564. Nempe pro الوذ l. الرذ, et pro ماسيذان, ماسَبَذان. — 2) De sepulcro eo agitur in v. ماسَبَذان (III, p. ٣١, 1), ubi pro الرىّ cum Fl.° reponendum الرذ, collatâ v. الرذ, quam lectionem ibi probant L. et V., et Reiske jam ob oculos habuit, legens laud. 'Ibn Qot. locum الرذ, ut apparet ex ipsius notâ ad Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 641, quod pronunciat *Alrod*, de Slane vero in vers. 'Ibn Kallik. I, 473 *ar-Rad.* Quo autem loco reverâ Kalīfa sepultus fuerit, aliunde nondum definire potui. Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 50 in f. ait loquens de anno 168: فيها توفى المهدى — بماسندان (l. بماسبذان) — ودفن تحت جوزة الخ. Abū'l-Mah. I, p. ۴٥٢, 1: ومات — بقرية من قرى ماسندان (l. ماسبذان) وقيل غير ذلك

P. ۴۱۸, l. 1. De Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 47 habet: الدِّهْتَمُون من كفور العَلاقمة, in locis prov. الشرقية. De دهجية vid. Lobbo'l-Lob. in v. De دِهْخَوارْقان, tractu ad lacum 'Ormiae, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 318 et seq. — Voce المَلاحِدَة a sing. مُلْحِد, (in v. دهنية l. 5) *haeretici* universe saepe significantur, hic speciatim *Ismaelienses*; vid. in v. جبل السُّمّاق, طرشفين, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 167 et 168, *Dulaurier J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 289 (ubi ap. *Vartan*, Armeniorum Historico, sermo est de terris τῶν Maláhideh, nempe de *Alamût*) et Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 122 et seqq., qui etiam ibid. p. 278 exposuit de castello كِرْدْكوه, ibi *urbe* dicto. Pro ثمن l. 6 cum Fl. l. ثمان. De seq. ويسمدون idem: »verbum (ait) vetustius et rarius, praeterea ad sensum minus accommodatum, vix sanum esse potest. Puto subesse aut ويَتَعَمَّدون, data opera faciunt, quod verbum praecipue de iis dicitur, qui scelera aut facinora de industria committunt, aut ويسيئون s. ويُفْسِدون." Cognitâ vero lectione Jâq. Lond. et Ox., ac Cod. Leyd. *hujus* Libri, ويستمدون, non dubitans legit ويَسْتَمِدّون, haec addens: »Das Wort اِسْتَمَدَّ, sich Succurs, Zuschuss, geben lassen, scheint in solcher Verbindung eine Art von Rauber-Euphemismus zu seyn: sie nehmen von jedem Kameel einen Achtel-Denar (als Durchgangszoll) und lassen sich noch Weiteres als Zuschuss geben."

P. ۴۱۸, l. 7. De دَهْران vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De seq. v. Al-Bekrî in v.: دَهْرٌ على لفظ اسم الزمان قال الاصمعى دهر وشَبْوَة موضعان كانت فيه (l. فيهما) وقائع لبنى عقيل على بنى تميم هما بين داريهما الخ. — Vullers I, 941^a: »دهر — 3) regnum quoddam Gl. Sch." De دَهْرُوط vid. Abû'l-Fed. p. ۱۱۵ in v. منية ابن خصيب (Rein. p. 158), de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 86 in locis prov.

البهنسا : كفرها والخبيبة دقروط; ap. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 40 occurrit دقروط صربان, coll. II, 2, p. 91. De الدقرية, pago in Principatu Tyri, Quatrem. ibid. II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216.

P. ۴۱۸, l. 10. De دهستان vid. in v. خزتير, et Al-Mošt. in v., tria loca enumerans hujus nominis: 1) urbem inter جرجان et خوارزم, 2) (quâ eadem quae praecedens designetur) urbem بكرمان, 3) tractum بباذغيس. Primam memorat Abū'l-Fed. p. ۴۳۸ et seq. in v., Lobbo'l-Lob. in v., Vullers I, 941[b], et Chwolsohn *die Ssabier* I, 286. L. 10 cum Fl. pro بالكسر l. بكسر, et l. 11 pro مازندان, ut in Al-Mošt. مازندران. — De دقشور, de Sacy *Rel.* p. 675 N. 100, Seetzen III, 313 et seqq. et ad h. l. IV, 482, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 60 et 85; de دة فتن, urbe Malabariae, Ibn Bat. IV, 84, Gildemeister *de rebus Ind.* 52, et *Add.* II, 457 l. 13.

P. ۴۱۸, l. 5 a f. De دهكي, s. دهكي (proprie *pagus parvus*), vid. in v. عك et Lobbo'l-Lob. in v.; de دهلان, s. دلهان, insulâ Maris 'Omānici, a quâ daemones fabulosi nomen habent, Lane *Sitt. u. Gebr. d. heut. Egypt.* 2e Ausg. II, 259. De دهلك vid. Azraqī p. ۸۹, 3, Al-Ja'qūbī p. ۱۰٥, 4, Al-Bekrī supra in *Add.* II, 480, ubi vocatur دلهك. Abū'l-Fed. eam insulam appellat دهلك, p. ۲۴, 2, 3 (Rein. p. 29) et ۳۷. et seq. in v. De hac insulâ (eodem nomine) vid. supra in v. بيش, Al-Maqr. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 156, 11, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 231, et in *Mém. de l'Ég.* II, 171, Johanns. in Indice p. 263, Stüwe *die Handelszüge der Araber*, p. 127, 132, Rödig. ad Wellst. *Reisen in Arabien* II, p. 250 et seqq., qui de aliorum Itineratorum relationibus exponit, de portu *Dobelu* (دبلو) agit, et ad I, in Mappâ 'Omān*is* ex Valentia*e* Itinerario insulae tabulam dedit. De hac insulâ et inscriptione hanc insulam spectante exposuit Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* XIII, 270-272, et XIV, 343. — De دهلي, s.

دهْلو et دِلّی vidd. *Add.* supra II, 461, et 480. Nota 9 etiam est in Cod. Ox., ubi pro وعاجيب exstat وعاجمت, et legatur وعاجيبُ. De دهلی علائی, et de دهلی شرشاه Garcin de tassy *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 191, in Diss. de antiquis urbis Delhi monumentis, de quâ vid. supra in *Add.* II, 481. De opere الذّهبی, (+ 748) dicto: المشتبه فی الرجال اسمائهم وانسابهم, vid. *H. K.* V, p. 553 N. ۱۲۰۹۴, ubi vocatur مشتبه النسبة. 'Ibn Hogr*um* vero (+ 852) eum Librum retractantem in Libro, qui in notâ memoratur, تحرير المشتبه, *H. K.* II, p. 211 et 212 omisit. De 'Ibn Hogr. vid. etiam *Introd.* mea p. ix, et infra in v. دمما, I, p. ۴۹۸, 8.

P. ۴۱۸ in f. De دهْماء sermo fit in carmine 'Ibn Moqbili in v. خُماصة, tum ap. Zam. p. ٥٣, 9, tum ap. 'Al-Bekr.; vid. Zam. l. l. n. c. — Pro دَهْمَا apud 'Abū'l-Fed. p. ٥٢ l. دمّا, vid. supra in v., in *Add.* II, 489, et infra III, ۲۴۹, 8 et n. 10; de دَهْمَا trans Jord., Seetz. I, 383 et Fl. ad h. l. IV, 195; de دَهْمَرُو بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 87, et de دَهْمَشَا بالفيوم, ibid. p. 682 N. 57.

P. ۴۱۹, l. 1. De الدّهْناء (cujus Wādī hîc accuratius quam alibi describitur, et locus est sane observatu dignus) vid. in v. اخمر, أسْنمة, خَزْوَى, حروراء, جَرْعاء مالك, تُوضِح, بنبان, برشاعة, بُرْد, اناحة, حفر (I, ۳۱۰, 13 et 16), الخَوّان, *Add.* ad الجنتان (II, 444), زوراء (I, ٥۲۱, 11), سَلْح, سَلْسَل, شعر, الصَّمّان, et هريرة, *Add.* ad حايل (II, 150) et ad خشاخش (II, 336), ac de locis hîc allatis in voce.; porro vid. de loco nostro 'Abū'l-Fed. p. ۸۴, 1 (Rein. p. 111), Zam. p. ٥٠, 6, ٥۸, 3 et 4 et ۸۱, 4, 'Ibn Kallik. N. ۹٥٠ sub fin., 'Al-Fāsī ۲۸۳, 7, 'Al-Mošt. in v., quem locum maximam partem vertit Wüstenf. in *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 10. Praeter locum الدهناء a Nostro descriptum, ibi etiam affertur دهناء بالحجاز, milliare a ينبع, et الدهناء nomen τοῦ دار الامارة بالبصرة — فی ايام بنی مروان,

quae verba etiam adducit Qām. p. ۱۷٥۱, 8 et 9, ubi prior locus dicitur ع امام ينبع. — 'Al-Bekrī de h. l. vid. in v. عالج et كاظمة; in v. haec habet: قال ابن حبيب الدهناء رمال فى طريق اليمامة الى مكة لا يعرف طولها وامّا عرضها فثلاث ليال وهى على اربعة اميال من هَجَر ويقال فى المَثَل اوسع من الدهناء — وعلم الدهناء هو قسّا النخ. De قسا vid. 'Al-Bekrī (infra II, p. ۴۱۰, n. 3). Dictum Proverbium exstat ap. 'Al-Maidānī*um* in Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 841 N. ۱۳۱ his verbis اوسع من الدهناء ومن اللّوح, ubi, si vere dixit 'Al-Bekrī, nomine اللوح etiam *N. P.* intelligendum, quod tamen infra non occurrit, neque alibi hucusque inveni. Nempe وادى اللّوْح in *Hisp.* h. l., ubi de Arabum orientalium proverbio et uno tenore de الدهناء agitur, cogitari nequit. Si vero cum Freyt. nomina *appellativa* cogitas (*amplior quam desertum et quam aër*) obstat tamen etiam vox minus usitata اللوح pro الهواء, quare videndum, num sane sit vox اللوح, an pro eâ aliud *N. P.* v. c. (اللوى) sit legendum. Ibid. II, p. 160 N. 261 idem proverbium at brevius, sed eodem sensu, exstat: أعْرَضُ من الدهناء, et I, p. 341 N. 5 aliud affertur, cujus origo etiam cum hac regione cohaeret. De eodem loco الدهناء vid. porro de Sacy *Anth. Gr.* p. 282 et 302, Hamak. *Spec. Cat.* p. 101, qui locum Lexici nostri descripsit, et Wallin in primis in *Z. d. d. m. G.* X, 829, unde novimus, locum hodie dici النُّفُود. In textu, ut Fl. significavit, seqq. emendentur: »1) l. 2 pro قبل l. قيل; 2) pro اعداد مياه l. اعداء ومياه, i. e. أعْدَآءٌ ومِيَاهٌ, plur. nominis عِدًى. Sic in Arn. *Chr. Ar.* ex Istachrio p. 98 l. 6 et 7: وكذلك اكثرُ ما يجتمع جُنْدُ قنسرينَ اعداءٌ ومياهم من السماء; 3) etiam cum Rödig. l. 6 pro الحَمْى, sec. V. l. الحُمّى (*febrim*); 4) l. 8 pro الرامة, الرُّمّة; et l. 11 pro ثعلب, تغلب.'' De اعداء ergo loquens, s. agris, qui solâ pluviâ irrigantur, agros hîc cogitat, collibus montibusve finitimos, in quos aqua pluviae descendit, quae ad medium tractum, nihilominus virentem, pervenire nequit. Locum

laud. Al-'Içtakrī Abū'l-Fed. p. ٢٣١, 6-8 ex eo, s. ex 'Ibn Hauq. verbotenus descripsit. Notio denique v. رَبَّعَ l. 5, i. e. *vernum tempus degere fecit* a Kasimirskio allata, Freytagii Lexico addatur.

P. ٤٢., l. 1 in v. دهنخيرجان. Jāq. Petrop. hic verbotenus cum Nostro consentit; etiam Berol., hoc tantum discrimine 1) quod ibi pro حرفان exstat خرقان, 2) post النخيرجان (p. ٤٢. l. 1) inseritur (quod sine dubio recipiendum est) والنخيرجان, 3) pro المدينة lin. seq., البلد. Male Berolin. ter pro النخيرجان (ut ordo Alph. requirit) النحيرجان. Pro حرفان igitur, quod nullibi memoratum vidi, خرقان s. خرّقان videtur legendum, quo sumto, dicta infra in v. خرقان emendanda sunt, ubi خرقان nomen esse dicitur urbis تبريز, hic vero *alius urbis*, biduum ab eâ urbe distantis. — Al-Bekrī in v.: الدّهنج من بلاد الهند; quibuscum conff. ejus dicta in v. واشم infra III, ٢٧١ not. 4, Nost. in v. سرنديب, et Zam. p. ١٥٧, 1 et 2. — Vullers I, 945ᵃ: »دهوم nom. montis alti prope Serendib, in quo Adamus ex Paradiso expulsus vixisse dicitur, cujus vestigia ibi etiam reperiri fabulantur *F.*" — De دهورسنيد (?), Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxi, 4; de دُهوك (Dohuk) urbe Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 123; de دهيشة, aedificio Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 230. — In v. الدّهيم ap. Nostr. p. ٤٢. l. 2 et 3, cum Fl. »pro الدهم scr. ut in utroq. cod. ادهم. Ad aphaeresin literae ا spectat scriptura codicis L. ادهم ترخيم تصغير, i. e. deminutivum nominis أدْهَم, parte ejus demta formatum; vid. de Sacy *Gramm. Ar.* I, § 714. L. 3 pro موضع scr. موضعا, quod subest scripturae codicis V. موضعان." — De الدهينانيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de ديبا الكوم in prov. Aeg. الغربيّة, de Sacy *Rel.* p. 639 N. 211; de ديبانة, 1) loco Haurānis, 2) loco in اللجاة; Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 81.

P. ٤٢٠, l. 6. De ديار بكر vid. in v. صَبْحَة, صنجة, طُرْيان, طَنْزَة, Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 4 a f., (ubi etiam ديار ربيعة et ديار مُضَر cursim memorat), Al-Qazw. II, ٢٤٩, 'Ibn Ḥob. ٢٤٩, Qotb., ٢٧١ in f. et seqq. De urbe ejus nominis *Benjam. II*, *Cinq années de Voy.* p. 195-197. De urbibus a Nostro allatis vid. in voce. — L. 7 pro اغـرب cum Fl. »l. غـرّب. Adhaeret ا ex fine verbi antecedentis.” — De ديـار الأزْد, Abū'l-Fed. p. 99 in v. صحار (Rein. 137). De Tribubus ejus nominis conf. Wüstenf. *Reg.* p. 99 et 100 et de ازد عُمان, Azraqī ٥٤, 4 a f., et ٥٥, 6; de ديار بنى تميم, Abū'l-Fed. ٨١, 11 (Rein. 108), Wüstenf. *Reg.* p. 242 et seq.; de ديـار ثـمـود, Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. الحجْر (Rein. 118), *Hist. anteisl.* p. 16, 2 a f. et 18, 3 a f., Al-'Içṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 9, 10, et Al-Farrā., ibid. p. 196, 13; de ديار بنى حَنـيـفـة, Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. الحَجْر (Rein. 133).

P. ٤٢٠, l. 11. De ديـار ربيـعـة, in v. قَرْدَى, et praeter Abū'l-Fed. supra l. p. ٢٧٣, 14, et 'Ibn Ḥob., ٢٤٩, Al-'Içṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq., 87, 17, et 88, 7, 'Ibn Qot. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Maḥ. II, ١٨٣, 9 et 10 (ubi terris د' بكر et د' ربيعة unus praefectus ab Al-Moqtadiro a. 298 praeficitur), et ٢٧٨, 14 (ubi de incursionibus Tribuum نُمَيْر وقُشَيْر in has terras et ditiones τῶν مُضَر a. 323 fit sermo); — Al-Bekrī in v.: ديار ربيعةَ تضمّ عدّة كور منها كورة نصيبين وكورة قرقيسيا وكورة راس عين وكورة ميافارقين وكورة آمد وكورة قَرْدَا وكورة ماردين وكورة سُمَيْسَاط وكورة بَلَد وغيرها وهى كلّها بين الحيرة والشام قال الهمدانى كانت ديار ربيعةَ تهامة والحمى واليمامة فرحلت عنها خَوْفَ قَرْمَل بن عوف الشيبانى الذى بعثَهُ ذو نواس لينتقم من عبد القيس لاعتراض بعضهم ماريةَ بنت ثَوْب الحميريّة بعُكاظ وعقلها احدهم

برجله فسقطت فضحكوا فنادت واغربتاه قال امرو القيس يذكر هذه الغزوة (الطويل)

وكنّا ملوكا قبل غزوة قرمل ، ورثنا العلى والمجد اكبر اكبرا ❁

Quibuscum conf. Al-Bekrī in *Add.* ad راس عين, Wüstenf. in *Reg.* p. 378 in v. *Rabî'a ben Nizâr*, Caussin *Essai* I, 110, 111, et *Z. d. d. m. G.* X, 432. De eodem (sic) قرمل بن عمرو, conf. Al-Bekrī in v. الجّريب, supra in *Add.* ad h. l., ubi ita appellatur, et de versu 'Imro'l-Qaisi, 'Ibn Dor. p. ٣٠٩, 5, ubi sic effertur:

وكُنَّا أُنَاسًا قَبْلَ غَزْوَةِ قَرْمَلٍ ورِثْنَا الغِنَى والمَجْدَ أَكْبَرَ أَكْبَرَا

et sic exstat in ed. *Diwanis* Slan. p. ٢٨, 4, coll. p. 19, 20, 43 l. 20 et 21 et p. 94. — L. 13 in nostro Libro, ut docet Fl. » ذلك cum L. delendum est. Non potest misceri constructio passivi personalis جُمِعَ ذلك cum constructione passivi impersonalis جُمِعَ بينهما, conjunctio facta est inter illos duos, i. e. conjuncti sunt inter se illi duo." — De ديار سَبَا, Abū'l-Fed. p. ٨١, 5 (Rein. p. 108); de ديار الضّحّاك, Abū'l-Fed. p. ٩٥ in v. خَيْوان (Rein. p. 129); de ديار فَزارة, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بُصْرَى; de ديار قوم لُوط, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 7-10, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 11 et Gloss. p. 168[a], et Nost. infra III, p. ٢٢ in n. l. 2; de ديار مُرّة, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بصرى.

P. ٤٢٠, l. 15. De ديار مُضَر vid. in v. صَنْجَة, بامردى, باجروان, Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq.; 79, 2; 83, 14 (coll. Gloss. in v. حف); 87, 12; 88, 7, 'Ibn Qot. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 14, Abū'l-Maḥ. l. supra l. II, ٢٧٨, 14, et Chwols. *Die Ssabier* I, 479 et II, 127 et seq., ibi agens de loco 'Idrīsiano de his terris II, 155, et monens in loco Jāqūti (et sic etiam in nostro Libro) pro وسُمَيْسَاط legendum esse وشِمْشاط, quia illud i. e. *Samosata* non in ديار مضر sita erat. Recte Al-Bekrī in v. الجزيرة, loquens de ديار مضر وربيعة addit: وهى كورة الرّقة وكورة الرُّها وكورة سَرُوج

ديار De — .وكورة حرّان وكورة شمشاط وكورة حصن منصور هَمْدان, 'Al-Içtakrî ap. Arn. *Chr. Ar.* 91, 2, Abû'l-Fed. p. ٩٣ in v. نجران (Rein. p. 126), et Wüstenf. *Reg.* p. 200.

P. ٣٢٠, l. 4 a f. De ديباف vid. Zam. p. ٩١, 2 et 3 et n. *c*, p. ٩٠, et *Add.* supra p. 498. De نَبَط vid. Nost. in v. الصراة (II, ١٥٣, 6), الطّيب (II, ٢١٨), نهر الملك (III, ٢٥٣) et III, p. ١٩٥ n. 2, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 697 et seqq. et II, 729, et de camelis et gladiis qui ex دِيَاف oriundi celebritatem nacti sunt, Qâm. in v. ديباف. De دَيَالَى supra in v. تامَرّا et *Add.* ad h. l.; de دَيَانِي, fluvio in ربوة, Seetzen I, 135; de ديبان supra in *Add.* II, 433.

P. ٣٢١, l. 1. De الدّيبَاجَات s. الدّيوَاجات, quibus intelliguntur *insulae Maldivicae*, et quarum altera pars etiam vocatur ديوة كوزة altera ديوة كنبار, vid. supra in v. خَطّ الاستواء, 'Ibn Bat. IV, p. 110 et seqq. (ubi vocantur دِيبَة المَهَل); coll. IV, p. 29, 43, 70 et 455, et Rein. *Rel. des Voy.* in Disc. prélimin. p. lv, *Aboulfed.* I, p. cccxvi, ccclxxxviii et seq., et cdxxviii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 285. — De الدّيبُل vid. in v. أَرْمَئِيل, سَبْسَجان, صَيْمُور, et القبيلى (et de خَوْر الديبل, in v. خَوْر), Abû'l-Fed. p. ٩٣, 8 et seqq. (Rein. p. 79), ٣٤٨ et seq. in v., 'Ibn Badr. p. ٣٨, 2 a f., Rein. *Aboulfed.* I, p. ccclxxxvi et *Mém. sur l'Inde* p. 170 et 177. — Al-Bekrî in v.: الدَّيبُل — مدينة معروفة فى ارض السند ويقال لها ايضا الديبلان انشد ابو عمرو عن ثعلب عن ابن الاعرابى (الوافر)

كانّ ذراعَهُ المشكول منهُ   سليب من رجال الديبلان

يصف زقا والمشكول المشدود والديبلان معدن السودان وقد تقدم ذكر ديبل بتقديم الباء على الياء. — Pro يقضى l. 5 cum Fl. l. يفضى, i. e. يُفْضِى. De ديبيج بالشرقية, in Aeg. de

Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 203; de الدّيلجيبون, Gente in terrâ عَلْوَة, a meridie Nubiae, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ١٩٢, 10, quam Quatrem. in *Mém.s sur l'Ég.* II, 18, ubi eum locum vertit, nuncupat *Rihnoun*, legens ergo الريحنون.

P. ٣٢١, l. 7. De دَيْحان nullibi fit mentio. Jāqūt fortasse male legit pro رَيْحان, quod, ut infra in v. (p. ٣٩٩, 4 a f.) docetur, est regio Jemanensis. — Post يقال l. 7 cum Fl. adde له. De ديدان, regione Nubiae, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 74 l. 4 a f. — In الدّبْدَبان latet fortasse nomen urbis Idumaeae, דדן V. T. (Gen. X, 7, Jer. XXV, 23, XLIX, 8, Ez. XXV, 13), in versione LXX *Δέδαν*, *Δαίδαν*, et *Δαίδαμ*, et fortasse الديدنان leg. — De دَيْدَبة, vertice montis ab occid. *Jotapatae* in Galilaea, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 52; de الدّيدَمون بالفاقوسيّة in prov. الشرقيّة in Aegypto, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 48. De ديدى بحوران, Robins. *Pal.* III, p. 903; de دَيْراء بَرّة, Rein. *Aboulfed.* I, p. cdxxxvii. — De 8 locis Aegyptiacis, dictis دَيْرُب vid. Al-Most. in v. et p. 22. Pro primo دَيْرُب قَليب بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 205 scribit ديرب قُلَيْبَت وهى ديرب نَجْم, pro quo Cod. Turc. Vindob. habet قُلَيْبَت; 2) ديرب النّورة بالشرقية ap. de Sacy deëst; 3) ديرب صافور in eâd. prov., ibi exstat p. 612 N. 204 his additis verbis« وهى ديرب خَبّاش; 4) د' بَلْجْهُور بالمُرْتاحية, ap. de Sacy p. 625 N. 94 pronunciatur *Baldjahour;* 5) د' شُمُوط بالدقهلية قرب دمياط ap. de Sacy p. 625 N. 92, وسُمُوط كفرها; 6) د' من الغربية د' البحرية, ap. de Sacy p. 639 N. 212, د' وشُبْرًا نَبات; 7) et 8) د' تُماس ود' بَارَة بالسَّمَنُّودية, quem utrumque his nominibus de Sacy non memorat, sed pro iis habet p. 639 N. 213 ديرب ومُنْيَتَى امونه والجنان, quod est in الغربية (in quâ prov., coll. p. 640 N. 228 sita est سَمَنُّود); in prov. الدقهلية

praeterea affertur p. 625 N. 93, post د' البحرية (i. e. *Dijarb septentrionalis*, de quo vid. supra), د' القبلية, i. e. *D. meridionalis.*

P. ۴۲۱, l. 10. Pro عن, in v. الدَّبْرَتان, cum Fl., ut in L., l. على. De التنعيم vidd. *Add.* ad h. v. p. 499 et 500. — In seq. v. الدير l. 12 forma القلّايات occurrit, a sing. القلّاية, in Lexicis non notata, ubi *cellulae* sensu adducitur alia forma, a Graecâ voce recentiore κελλίον facta, قَلَّيَّة pl. قَلَالٍ. Illud recurrit infra in v. دير الروم et دير قنّى, in v. vero دير الاسكون et II, p. ۲۷۹ l. 5 a f. et seqq. etiam plur. قَلَالٍ. De formâ القلّاية vid. Wüstenf. in *Macr. G. d. Copt.* p. 85 n. 2, infra II, ۴۳۹, 4 et n. 2, et Al-Bekrī in Cod. Leyd. I, p. 332 in ذكر الديارات, ubi ea forma pronunciatur القَلَاية et (بالتشديد) القلّاية, et pro القيس, ut ap. Nostrum l. l. (II, p. ۴۳۹), scribitur: قَسّ كان ينزلها قَسّ وكان احسن الناس وجهًا فعرفت به الخ. — L. 13 pro الـمـواضع Fl. scr. مواضع; nam quod sequitur, المتعبّدات, est genitiv. nominis المُتَعَبَّد i. e. التَّعَبُّد." Porro l. 14 العُمْر, quod in Lexicis definitur *templum*, *ecclesia Christianorum*, hîc explicatur de Monachorum sede, *in viciniâ hominum Societatis*, dum الدَّيْر, est eorumdem aedificium *ab hominum Societate remotum*, s. *in planitie* conditum. In v. vero l. l., عُمْر كَسْكَر, ubi illa notio etiam sumitur, عُمْر praeterea explicatur per بُسْتان حول الدير, cujusmodi hortus, secundum dicta Nostri h. l. lin. ult., Monasterio tamen dicto عُمْر similiter tribuitur. — De Monast. etiam sumitur عمر infra p. ۴۳۰, 2 a f. et cum دير permutatur ۴۴۱, 3; quibuscum conff. dicta Al-Bekrī in Cod. Leyd. p. 332 ad vocem العُمْر: قلاية وقلاية والعُمْر عندهم اسم للدير ايضا وقلاية بسر من راى ويعرف ايضا بعمر نصر فان كانت القلاية مضافة الى المواضع فانما هو العمر بالضم وهو من متنزهات آل

المنذر بالكحيرة الخ. Illud دصر (ut in Cod.) pronunciandum نَصْر; conf. infra II, p. ٢٨٠, 2 et n. 1. — De formâ plur. vocis دير, p. ٢٢٢, 1 obviâ, الدّيَرة, conff. *Add.* I, p. 347 et ap. Nostr. p. ٢٢٣, 4. De aliâ formâ pl. ibi etiam allatâ, الدّيارات, exemplum item exstat mox I, p. ٢٢٣, 6, 7 et 8, ap. 'Al-Bekrīum in titulo Sectionis de Monasteriis (ذكر الديارات) et in Al-Bay. II, ٢٠٩, 4 a f., ac de his formis loquitur Wüstenf. l. l. p. 85 n. 1. De causis, quae Jāqūtum moverint, ut de Monasteriis copiose adeo exponeret, paucis egi in Introductione p. xxix et xxx. Ibidem p. xcvi item locutus sum de الشّابُشتي (+ 388 s. 390), qui de *Ecclesiis* et *Monasteriis Christianorum* scripsit, et cujus Libro usus est Al-Qazwīnī et Al-Maqrīzī in *Hist. Coptorum* a Wüstenf. editâ. A Nostro is memoratur in v. دير الجاثليق et الخُوات د' (sic enim l. l. l. l. leg.). Male vocatur الشاشي ap. *H. K.* in ed. Flüg. III, p. 240 N. ٥١٣٩, ac de eo conf. 'Ibn Kallik. N. ٤٥٩. Ante eum de eodem argumento, ut ex iis locis patet, scripserunt الخالدي et الاصفهاني (ابو الفرج حسين), quorum tamen aetatem *H. K.* non indicavit, dum 'Ibn Kallik. *Librum de Monasteriis* tribuit للخالديَّيْن i. e. *duobus viris* quibus nomen erat الخالدي, nimirum Poëtis, in aulâ Saifo'*d*-daulae 'ibn Ḥamdān florentibus, filiis Hāšim: *Abū Bekr Moh.* et *Abū 'Otmān Saīd*; vid. N. ٢٩٢ (ed. Wüstenf. p. ٨٤, 6, ed. Slan. p. ٥٠٩ [sic pro ٥١٩ l.] l. 7), et *Add.* II, p. 453. Libro 'Al-'Içfahānīi usus est 'Al-Bekrī, eum adducens nomine ابو الفرج v. c. in v. دير الابلق, د' الاكيرح, د' القايم, د' حنة, د' بولس. De الخالدي conff. etiam *Add.* I, p. 347. Praeter hos tres scriptores, quorum Libri nondum reperti sunt, 'Al-Qazwīnī in altero ipsius Cosmographiae volumine passim, 'Al-Maqrīzī in *Historiâ Coptorum* et 'Al-Bekrī in sectione de Monasteriis, multis de iisdem exposuit. Etiam Catalogus Sacyanus haud pauca eorumdem nomina exhibet. Ex recentioribus de iis egerunt potissimum Asseman, in *Bibl. Or.* utens potissimum fontibus Syriacis, Robinson, in *Pal.* et in *N. Bibl. Forsch.*, ac Smith in Catal. Robins. *Pal.*ae Tom. III*

inserto. Hae de Monasteriis relationes Historiam Christianorum *orientalium* egregie illustrant (vid. Oratio mea a. 1854 habita, *de Codicum OO., qui in Acad. L. B. servantur Bibl.* p. 8 et 9, recepta in *Ann. Acad.* 1853-1854 p. 12, 13) *a*), tum etiam docent, *ubi* ea religio maxime

---

a) Plerumque in Monasteriis *agricultura* diligenter colebatur, ut in دير بَاسَهْرَا et د' سرجيس, in primis *vitis*, quare *vinum* celebratur haud raro, ut vinum quod parabant in د' أُحَيْوشا, د' الزَّرْنُوق, د' سرجيس. *Metalla* etiam Monasteriis propinqua explorabantur, v. c. in د' الاعلى. In aliis *utensilibus* parandis operam dabant, *scyphis* v. c. in د' الجماجم. Non mirum ergo *fora* nonnumquam apud ea haberi frequentissima, ut apud د' مر يونان. Ac hilaris sane Clericorum erat vita (vidd. *Add.* ad د' مارت مريم), nec minus amoenitas locorum vulgo laudatur (د' أَشْمُونى, د' بَوَنّا, د' الرصافة [ubi vidd. *Add.*], د' سَمَالوا, د' سمعان, د' مارت مريم, د' اللحج, د' فطرس, د' قُنَّيون, د' طَمُّويه, صباعى, د' هند الصغرى, بالحيرة). Non raro se recreandi causa homines in ea se conferebant, partim ut regionis suavitate fruerentur, s. etiam, ut in دير نَهْيَا, ut aves caperent. — Multa ad regiam viam sita *statio* erant *itineratorum*, v. c. د' مر يُحَنَّا (p. ٤٤١, 1), quare peregrini saepe ea adiebant, qui benevole excipiebantur, ut in د' سمعان (p. ٤٣٢ in f.), د' باسَهْرا (٤٢٤, 4 a f.), د' سرجيس; in his etiam Kalifae et clari exercituum Moslimicorum duces ac principes quique viri. (Sic Hārūn Ar-rašīd in Mon.° degit د' مُرّان). Quam ob causam Monasteriorum Annales quam plurimas facetas historiolas, de his rebus exponentes, complectuntur, quarum nonnullas Al-Bekrī recepit. *Studio Literarum* Monachi minus vacabant; د' الاعلى fortasse excipiebatur quodammodo, de cujus *Bibliotheca* saltem fit sermo. Alio potius consilio Monasteria frequentabant, sive ad *morbos curandos*, د' الجُبّ v. c., aut د' الكلب, ubi *rabiem caninam* sanare conabantur, aut د' يونس, *fonte salutari* nobilissimum. Alio se convertebant ad *vota* nuncupanda, v. c. in د' بَرْصَوْما,

olim floruerit *b*). Innumeros pagos ex *Monasteriis* in Oriente etiam oriundos esse non miramur, quorum multis diu sublatis, *pagi* tantum, sive vocem دير, sive ut in aliis, solum *sancti* nomen etiam nunc in suo nomine retinentes, Monasteriorum memoriam servant. Ita enim consideranda sunt nomina مار اشعيا, مار موسى, مار يوسف, مار الياس, مار يوحنا, alia, qui pagi sunt Libani, quos Robins. III, 951, 953 et alibi adducit. Hunc morem olim jam obtinuisse, supra vidimus in nomine الجاثليق, voce دير omissâ (*Add.* II, p. 4). In aliis contra *Sancti* nomen prorsus omittitur, in quibus tamen loca numerari videntur quae, quia antiqua rudera complectuntur, ab Arabibus campestribus ut *Monasteriorum* reliquias sine ratione considerata, nomen الدير nacta sint (Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 419). Tale nomen gerit 1) الدير بجبل عَجْلُون (Rob. III, 918), 2) الدير بالبلقاء (Rob. III, 922), 3) خربة الدير بوادى السَّبْر, a meridie الصَّلْت, (Rob. III, 924), 4) الدير prope النابلس (Rob. III, 362), 5) duplex الدير in الزُّور in ripâ dextrâ Euphr. (Rob. III, 929), fortasse non diversus ab الدير, pago in Principatu Tyri (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1 p. 174 l. 4 et 216), 6) الدير, ab oriente بيسان trans fluv.,

---

alio ut virorum sanctorum *sepulcra* visitarent, v. c. د' ايوب, د' الجاثليق; in primis vero ad *festa*, singulis priva, celebranda, ut in د' الخوات, د' درماكس, د' قنّى, د' قوطا, د' ماسرجيس (vidd. *Add.*), د' مر توما. Magnas ergo Monasteria et agriculturae et mercaturae praestabant utilitates, atque immensas etiam sibi parabant divitias, cujus rei Caussin *Essai* II, p. 145, de Mon. loquens د' هند الصغرى, insigne dedit exemplum.

b) Ante Islāmum الحيرة in primis Monasteriis abundat, nec minus Palaestina, v. c. in وادى الراهب. Islāmo florente in ipsa urbe Bagdād magnus etiam erat Christianorum numerus, qui complures ibi habebant Ecclesias. De *tribus* earum fit mentio ad voc. دير الروم, et de Monasteriis Bagdādicis in v. د' الزندورد et د' العذارى (p. ۴۳۹, 4 et seqq.).

qui locus fortasse convenit cum יָבֵשׁ גִּלְעָד (Rob. *N. Bibl. Forsch* p. 418), dum 7) prope بيسان ab hac parte Jord. memoratur عين الدير (ibid. p. 414), 8) ذات الدير ثنيّة in Arabiâ (Zam. p. ٩٩ in f. et seq.), 9) نهر الدير canalis Tigridis inter Al-Baçram et Matārām (infra in v. III, ٣٤٩, et in v. دير الهدار, Abū'l-Fed. p. ٥٩, 11 et seqq., coll. Rein. p. 71, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclxv), sic dictus a Monast. دير هرقل, (de quo vid. Assem. l. l. III, 2, p. dccxli). Cum his denique conferri potest الديرات a meridie Hebronis orientem versus (Rob. II, 430, III, 192 et 863), et دُبْرِين بالغربيّة in Aegypto (de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 215). Tornberg in *Symbol. ad rem num.*, III (1856) p. 5, in hoc Lexico 185 loca enumeravit, دير dicta. Chwolsohn denique (*die Ssabier* I, 496) observavit دير ab Arabibus saepe etiam vocari *templum aliarum gentium* (Sabiorum v. c.) *parvum*, dum *majus* tunc appellabatur هيكل. De هَيَاكِل Noster loquitur in v. دير الاسكون, de دير eo sensu v. c. in v. الدهبانية, ubi conff. *Add.*

P. ٤٢٣, l. 3. De دير أَبَان, pago a meridie Hierosolymorum occid. versus, Robins. *Pal.* III, p. 875, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 201; de دير أبرغون in Armeniâ, Nève *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 231. Seq. دير أبشيا recurrit infra in v. مصر (III, ١١٠, 13), ubi cum Fl. deinde pro هو افقنا l.: هوّ، افمّا، (دير أبشيا). De *Monasterio* Aegypti دير بو مينا, Wüstenf. *Macr.* l. l. p. ٣٨, 19 et p. 94, et Al-Ja:qūbī ١٣١, 2 (ubi بو مينا scribitur), et Al-Bekrī ed. Slan., p. ٣, 6 a f. et seqq., coll. *N. et E.* XII, 444 (10) et seq. — De urbe كوار in v. دير الابلق vid. infra in v. De hoc Monast. conf. Al-Bekrī.

P. ٤٢٣, in v. دير ابون. Pro »(؟) ويروى ابين" cum Fl. »scr. بعقوبى; conf. *Z. d. d. m. G.* I, 59, Kâm. s. v. قردى, Edrisi trad. par Jaubert II, 143, et Ibn Coteiba p. ١٣, 5." L. 9 pro كثيرة Fl. »lege (inquit) cum Codd. كثير; nam كثير partim ut *substantivum*, non mutato genere et numero, substantivo antecedenti

simpliciter apponitur, aut ut *adjectivum* illius genus et numerum sequitur. Hinc modo رهبان كثير, ut hîc, modo رهبان كثيرة, ut p. ۴۲۳, 1 et ۴۲۵, 12, modo per Synesin رهبان كثيرون, ut p. ۴۲۴, 13 et ۴۲۹, 10, qui loci omnes male uni normae adstricti sunt." — Pro ابيون l. 8, Cod. Ox. Libri nostri habet الميون. — De pago دير ابن خليف بحوران, vid. Robins. *Pal.* III, p. 905; de pago Palaest. د' ابن عبيد, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 380, 440, 488 et III, 872; de pago د' ابن لبيه prope جراش trans Jord., Seetzen I, 388; in Mappâ Robins. vocatur *kürbet-ed-deir*. Pro الجيزة in v. دير ابن وضاح, coll. voce دير مر عبدا (infra I, p. ۴۴۰, 13), et dictis in v. أكيراح et *Add.* I, p. 155, l. الاكيرة. — De دير ابى ابشادة بمصر, Wustenf. *M. G. d. C.* p. ۳۹, 5 a f. et p. 96 (ubi pro *Afta* l. *Atfa*, pro quo tamen de Sacy *Rel.* p. 693 N. 8 scribit اتقا), coll. de Sacy l. l. p. 692 N. 3, qui locus bene disting. ab ابشادة بالغربية, ibid. p. 631 N. 5. — De اتفا s. دقا vid. praeter *Add.* I, p. 35 et 554, Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, p. 283. — De دير ابو بشاى بمصر, vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۳, 10 a f. et p. 105; de alio ejusdem nominis in وادى هبيب s. و' هبيب, vulgo dicto و' النطرون, quo designatur *desertum Nitriense*, s. *Scetense* (de quo vid. infra III, p. ۳۹v, n. 5 coll. III, p. ۳۱v, n. 3), Wüstenf. *M. G. d. C.*, p. ۲۰, 10 et p. 48, coll. p. ۴۹, 11 et p. 111 N. 74 et p. ٥٩, 9 a f. et p. 137, et Brugsch *Wanderung nach den Natronklöstern*, p. 46 n. 21, nomen pronuncians *Bischoi*. Qui ibi vocatur (s. ابو) ابو بشاى, in vitâ Ephr. Syr. (Assem. *Bibl. Or.* I, 41 et nota ibid.) appellatur (sic) ܐܒܐ ܦܫܘܝ, quod latine ibi redditur *S. Pesoë*. Unus erat ex viris Sanctis, quos Copti in primis colunt. Nomen habet, ut suspicatur Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* I, p. 286, a *Besa*, qui, ut ait, unus erat ex Veterum Aegyptiorum Diis et postea inter Sanctos relatus sit, olim vero nomen dederit urbi, quam Copti nuncupant *ΠΣΟΙ* (*Psoi*), ab Arabibus interdum أبسى dictae, ac sitae in prov. الاشمونين,

ubi item sita erat ܐܠܡܘܢܐ (Arabum أنصنا), quam urbem Auctor vit. Ephr. Syr. item memorat l. l., tradens Ephr. Syrum, Antinoën adeuntem, in speluncâ ei propinquâ, Sanctum ܒܫܘܝ ܐܒܐ visitasse. Bene vidit Asseman vitae ejus scriptorem urbem ܐܠܡܘܢܐ confudisse cum Monasterio prope Alexandriam, a S. Antonio dicto ܐܠܡܘܢ. De *Psoi* urbe vid. Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.* I, 262-65. — De Monast. بو بَغام بمصر Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 18 et p. 103, ac de altero ejus nominis, p. ٤٣, 17 et p. 105. De Mon. د' ابى تَلْموس بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٩٨, 12 a f. et p. 64. De Monast. دير بو جُرْج خماس بمصر, (haec enim vox in ejusmodi N. N. propriis in linguâ vulgari non flectitur) Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* 1) p. ٣٩, 1 et p. 95; 2) de alio hujus nom. Mon. prope حلوان, p. ٤٠, 10 a f. et p. 99; 3) de alio prope المَنْها p. ٤١, 1 et p. 99; de 4°) in tractu أَدْرنكه بالصعيد, p. ٤٢, 14 et p. 102; de 5°) in tractu رَشيد, p. ٤٥, 6 et 109; *Georgii* tamen nomen a Coptis etiam effertur جُرْجِس, ac de cultu ejus vid. Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 211; — de pago د' ابى جَعْران بالفيّوم, de Sacy *Rel.* p. 682 N. 58; de د' ابو حُمَيْد, trans Jord., Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 405 et 407; de د' ابو السَّرِى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٣٨, 2 a f. et p. 94; de pago د' ابو سعيد (بجبل عَجْلون), Rob. *Pal.* III, 919. De Monast. ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܚܣܝ, in ripâ Euphr. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. ο, 4 vers.; de ܐܚܣܝ, i. e. *Ab-Hai*, *Abhaeo*, Episc. Nicaeae, vid. Bernst. *Lex. Syr.* in v. p. 6[b].

P. ٤٢٢, l. 4 a f. De (severi) دير ابى سَويرس vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 11 a f. et p. 103; ibi scribitur شاويرس. De Mon. دير بو شَنُودة بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 18 et p. 105; et Quatrem. *Mém.*[s] I, 13 et seqq. — De دير ابى صَفْوة, vid. infra III, p. ٥١ in f.

et ٥٣, 1, ubi sic leg. pro دير بنى الصّقّار. Ut nempe Fl. ad h. l. observat: »Jāq. Petrop. habet ابى الصقرة, quocum si confers lectionem L. et V., aut الصقر aut الصفرة legendum, quocum etiam convenit nomen sectae الصُّفْرِيّة s. الصَّفَرِيّة." Collato loco Qām., quem n. 1 ibi inserui, nullus dubitans scribo دير ابى الصُّفْرة (nam ibi etiam pro صَفَرة l. صُفْرة). De pago د' ابو ضَعيف, Rob. *Pal.* III, 388; de Mon. د' ابى طُور, etiam dicto د' القدّيس مُودِسْتُوس, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 45, III, 871, et van Senden *Palaest.* II, 275; de Mon. دير بو فانا بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 10 a f. et p. 101; de د' ابو مرقورة بمصر (s. د' مرفورة), Wustenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 7 a f. et p. 101; de pago د' ابو مَشْعَل a sept. Hierosol., Rob. *Pal.* II, 349, III, 239, 272, 283, 874, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183; de Mon. د' بو مقار الكبير بمصر etiam in وادى هبيب, Wustenf. *M. G. d. C.* ١٩, 7 a f., ١٧, 15, ١٨, 5 et p. 42 et seqq., ٣٤ et 60 et seq., ٣٧, 12 et p. 67, p. ٤٥, 19 et p. 110; de pago د' ابو مَقْرِفة بالاسيوط, de Sacy *Rel.* p. 699 N. 18; de د' ابو منصور, Ibn Kallik. N. ٤٢٣; de Mon. *Mosi* dedicato د' بو ميسّاس بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 7 a f. et p. 105; de د' أَبُونَا, loco in ارجان, Al-Içtakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64, 5); de د' ابو نْعناع بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٣٨, 12 et p. 93; etiam vocatur د' بو يُحَنّس القصير, ibid. p. ٤٢, 6 et p. 102. De alio Mon. ejus nominis vid. p. ٤٩, 4, 8 et p. 111. — De دير ابى هُور praeter locum Al-Qazw. in n. 10 laud., vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* ٣٩, 4 a f. et p. 197, et ٤٤, 12 a f. et p. 108, et de Mon. دير بو هرمينه بمصر, ibid. ٣٩, 13 et p. 96; de pago دير ابّيا a merid. pagi Liban. الشيخ محمد, Rob. *Pal.* III, p. 942; de Mon. الدير الأبيض, Wüstenf. l. l. p. ٤٣, 18 et p. 105.

P. ۴۲۳, l. 2. De دير أَنْرِيب بمصر, s. دُ مارْتَ مَرْيَمْ, praeter Al-Most. in v. دُ مارت مريم, Al-Qazw. II, p. ۱۳۱, et Al-Bākowī (*N. et E.* II, 437, ubi male vocatur انريب, et festum vitiose ponitur die 25° mensis *Ab*), vid. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 5 a f. et p. 108, et 'Ibn 'Ijās ap. v. Kremer *Ueb. zwei Ar. geog. Werke* in *Sitz.-ber.* 1850 Juni u. Jul., in ed. separ. p. 10; — de دُ الأَثْل بمصر, Wüstenf. l. l. p. ۴۲, in f. et p. 103 et n. 1. — Lin. 3. In دير اجويسا Fl° »latere videtur احبوشا vel احبوشيا Syr. ܚܒܘܫܝܐ, et pro الجيش legendum الحبس, quod Syriaco illi nomini respondet, et pro باسعرن cum Codd. servandum باسعرت," quâ de re vid. in *Add.* II, p. 152. Etiam Chwolsohn conjicit »scribendum esse احبوشا, ܚܒܘܫܐ, ܚܒܘܫܝܐ, claustrum, ut nostrum (inquit) *Kloster*, franco-gall. cloître," s. potius *munimentum*, Ar. الحِصْن. Hoc tamen distinguatur a دير الحصن, situm in viâ inter 'Içbahân et Ar-ray, de quo vid. Al-'Idrīsī I, 441 et II, 174. Sic Jāq. Petrop.: دير احويشا واحويشا بالسريانية الحبس وهو باسعرة (باسعرت .l) مدينة بديار بكر قرب ارزن الروم وحيزان وهو مطل على ارزن وهو كبير جدًّا فيه ۴۰۰ راهب في قلال وحوله البساتين والكروم وهى (وهو .l) فى نهاية العمارة يحمل خمره الى ما حوله من البلدان لجودته والى جنبه نهر يعرف بنهر الروم وفيه يقول الخ. Porro sequuntur versus. Sic etiam Berol., ubi tantum in initio pro الحبس legitur الحبيس (et in fine post يقول, ut Nöldeke insuper addit, nomen poetae est ابو بكر محمد بن طنّاب اللبادى). Ex his ergo efficias legendum esse دير أَحْوِيشَا; أَحْوِيشَا si in ore vulgi corruptum est ex أَحْبِيشَا, idque, ا euphoniae causâ praefixâ, idem est atque حَبِيشَا, non modo data vocis interpretatio per الحبس explicatur, sed etiam vix dubium est, quin hîc memoretur ܥܘܡܪܐ ܕܚܒܝܫܐ, cujus nominis duo viri, vitâ Monasticâ in antiquâ Syrorum Ecclesiâ clari, apud Assem. memorantur, III, 1, 469, col. 1, 7 a f., et 495 col. 2, l. 13 a f. — De pago دير الأَحْمَر ببعلبك, Rob.

Pal. III, 896, et *N. Bibl. Forsch.* p. 689, 691, SEETZ. I, 181, 185, BURCKH. *R. in Syr.* p. 60, DIETERICI *Reiseber.* II, 366, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 393, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 209 et ASSEM. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, 1 vers.; — de Monasteriis Aegypti, dictis أدرنكة اديرة, WÜSTENF. l. l. ۴۲, 12 et p. 102; de pago د' الأربعين prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 480, et 504 et seq.; de Monasterio ejus nominis, in viciniâ Monast. Sinaitici, SEETZEN III, 85, et IV, 425, ROB. *Pal.* I, 176-80. SEETZEN aliud ejus nomen memorat اللّجا; de د' أرجنوس, Mon. Aeg., WÜSTENF. l. l. ۴۱, 3 et p. 99; de د' أغرفونة, s. د' أرفونة, s. د' كرفونة, s. د' ميكايل, s. د' ارض الحاجز (i. e. γραφων), WÜSTENF. ibid. p. ۴۲, 15 et p. 102; de د' الأرمن in Aeg., ibid. p. ۴۹, 10 et p. 111.

P. ۴۲۳, l. 9. Pro السّدير, in v. ديارات الأساقف, cum FL. scr. السّدير, ut Moscht., et infra II, ۱۹, 1 et seqq. Est idem السدير, quod in celeberrimo carmine 'Adii fil. Zeidi, Abulf. *Hist. anteisl.* p. 124 l. 2, Hamza 'Içbahān. ed. Gottw. p. ۱۰۳, 12, in consonantia finali (*îru*) positum est. — Pro وبقريبة (in v. دير اسحاق) scr. وبقربة, i. e. "وبقربة." De النّجف, الغدير et جدر vid. in vocc. — De pago د' الأسد بالشاغور, in Pal. Sept., ROB. *Pal.* III, p. 884, et *N. Bibl. Forsch.* p. 101; de د' أسطيا, pago a meridie Nābolosi, idem *Pal.* III, 877, *N. B. F.*, p. 176, v. DE VELDE I, 306, et QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258.

P. ۴۲۳, l. 11. De دير الأسكون vid. infra in v. دير قنّى. De loco الاسكون in viâ Wāsitam versus prope دير العاقول infra non fit sermo, sed in *Add.* I, p. 107, ubi tamen distinguatur ab اسكون, pago Aegypti. — De pago دير الأسمر بلحف اللجاة, ROBINS. *Pal.* III, 909; de pago د' أسنبد, in ditione Gazae, idem ibid. II, 633, 656, et III, 866; de د' أسود وكفورها بالأشمونين, DE SACY *Rel.* p. 695 N. 64;

de اشْعِيَا 'د, s. شَعْيَا 'د, Mon. Iesajae in Lib., SEETZ. I, 150, 5 et 4 a f., 203, 5 a f., 256, 7 et 259, 14, et ROB. *Pal.* III, 951 col. 1, l. 2, et FL. ad SEETZ. IV, 91 et seq.; de أَشْنِين بِمصر 'د, WÜST. l. l. p. ۴۰, 5 a f. et p. 99; de الأَصافير 'د, pago prope Damasc., v. KREMER *Mittelsyr.* p. 171.

P. ۴۲۴, l. 3. De metallo, a Mineralogis dicto *Marcasit*, مَرْقَشِيثَا, in v. دير الاعلى, praeter Al-Qazw. I, p. ۲۳۸, 4 a f. et seqq., vid. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, et CHWOLSOHN *die Ssabier* II, 842 coll. p. 731. CASTELLUS, scribens مارْقَشِيثَا, memorat notionem *pyrites lapis*, et affert etiam scriptionem مرقشيطا, quae cum מרקשים convenit, quam CHWOLS. item adducit. Seq. قَلْقَطار FREYT., GOLIUM sequens, in v. explicat: *vitriolum flavum: chalcitis.* Vox ex voce Graecâ recentinâ *χαλκοτάρνος* factum esse videtur, idque nomen ei datum, quia *aeris* colorem illud refert. — Pro ضمنه l. 3 cum FL. »scr. ضَمَّنَهُ, conduxerunt s. redemerunt illas fodinas a rege." Conf. supra p. ۲۴۰, 2, ubi scribendum est يُضَمَّن بثمانية الخ, et *Add.* II, p. 32 ad h. loc. — De دير أُدفاص بمصر s. أُدفهس 'د, WÜSTENF. l. l. p. ۴۰, 9 a f. et p. 98; de دير أَكْران in Italiâ, Al-Idrīsī II, p. 285, 5 a f.

P. ۴۲۴, l. 7. De دير أَيُّوب, pago Damasc., praeter Al-Qazw. l. in n. 4 l., vid. 'Ibn 'Ijās l. supra laud. p. 10, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 10; de أَيّوب 'د, pago in tractu ابن حُمار, in planitie Saronis, SEETZEN II, 66 et ROBINS. *Pal.* III, 869. De دير أَيّوب, Ḫaurān*is* Monasterio ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassānidarum, condito, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 128, 8, Ḫamza 'Içbah. ۱۱۷, 2, WETZST. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121. — De أَلْياس 'د 1) in Libano, Al-Qazw. II, ۱۰۴, 5 a f. et SEETZEN I, 146 et 164, duo alia insuper Libani Monast. de-

scribens, alterum dictum د' مار الياس البُطْنى (I, 234), alterum د' مار الياس البَلّوطى (I, 234); 2) non procul Hierosolym. a meridie وادى الراهب, Rob. *Pal.* III, 871; 3) prope عكّا, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227, ubi scribitur دير لياس; 4) in Aegypto, Wüst. l. l. ۴۹, 7 et p. 111. De دير امبا شنون, uno ex 4 Monasteriis in Deserto Nitriensi, Brugsch *Wander. nach d. Natron-klöst.* p. 46. De titulo أمبا s. أنبا pro أبّا i. e. *Abbas* Monasterii et de مَر s. مَار, Syr. ܡܪܝ, ac مَرت s. مَارت, Wüstenf. l. l. p. 6, ac de ما ex مار decurtato, ad I, ۴۳۹, 8. — De دير انبا بولا بمصر, Wüst. ibid. ۳۷, 3 et p. 88, et de د' انبا نوب بمصر, ibid. l. l. ۴۹, 9 et p. 111; de pago دير أمس بالبحيرة, de Sacy *Rel.* p. 664 N. 126; de pago د' أمّ سُنينة بحوران, Rob. *Pal.* III, 906; de (s. عمر) دير أذكل, Monast. Mesopotamiae, Asseman II, 415[b]; Syriace scribitur ܐܕܟܠ (III, 1, p. 255, 18; 469[a] l. 6 a f.) Sic vocatur a pago in ditione Episcopi Margensis, ibid. III, 1, p. 483[b] l. 4 a f. De Monast. Eusebonae ܕܝܪܐ ܕܐܘܣܒܘܢܐ, apud Teledam, vicum agri Antiocheni, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.; de Mon. د' ايشوس (s. يَسوع) بمصر, Wüst. l. l. p. ۴۰, 3 a f. et p. 99; de دير بابا in Liban., Rob. *Pal.* III, 946; de pago د' القدّيس بابيلا ab occid. Hierosol., Robins. *Pal.* III, 872; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܘܢ prope Melitenen, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, r.

P. ۴۲۴, l. 10. Nomine باثارو locus videtur designari, a quo Monast. dictum est. Supra vero de eo non fit mentio. De دير بارمة, 12 mill. ab النهروان, Al-Idrīsī II, p. 159; de دير البقر بحوران, Seetzen I, 73. Pro كثيرة l. 13, in v. دير باسهرا, cum Fl. l., ut in L. et V., كثيرون; vidd. dicta ad p. ۴۲۳, 9. De loco باسهرا, a quo Monast. nomen habet, supra nihil monetur, neque etiam de باطا, in nomine دير باطا. — L. ult. in v. دير الباعقى pro بصرى قبلى cum Fl. l.

قبلّى بُصْرى, ab urbe Bostra ad meridiem; idem monasterium, quod p. ۴۲۵, l. penult. et seqq. est ديـر بُـصْـرى." De Boçrą Haurānis ab Arabibus sub Abū Bekro expugnatâ vidd. insuper supra *Add.* I, p. 339, Al-Baçrī ۹۸, 9 et ad h. l. Haneberg *Erörterungen*, p. 21, Ann. ad Seetz. (I, 67 et seqq.), IV, p. 43 et seqq., in primis Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 53, 58, 59, 60, 70, 71, 104, 107 [ubi urbs describitur — est eadem urbs, quae עַשְׁתָּרוֹת, s. בְּעֶשְׁתְּרָה latine *Bostra* (p. 111); scriptio بُـسْـرى accommodata est scriptioni urbis hujus nominis Jeman. (p. 131), pro quâ etiam usitatur [بُسْرا], et Al-Azraqī p. ٥٥, 1; et de بَحيرا (nam sic, non بُحَيْرا ut nonnullis receptum erat, pronunciandum) praeter Weil. in n. 10 laud., infra I, p. ۴۲۹, 1, 'Ibn Hagar ed. Calc. I, p. ۲۸۲, Caussin, *Essai* I, 320 et n. 2, Sprenger *Z. d. d. m. G.* III, 453, Wüstenf. ibid. IV, 188, Fleisch. VI, 457 et seq., Sprenger VII, 413-15, coll. IX, 628, Blau VII, 580, Erdmann VIII, 557 et seqq., Wüstenf. IX, 799 et seq. et X, 807, Sprenger XII, 238-249, et Nöldeke XII, 704. Monasterium nomen habet a pago Haurānis البـاعـقى, cujus nomen in Smithii Cat. ap. Robins. *Pal.* III, p. 906 scribitur الباعقه.

P. ۴۲۵, l. 1. Monast. دير باغَرْبا nomen habet a pago ejus nominis, quod Nost. omisit, sed Al-Moš̄t. p. ۳۳ nuncupat باعَرْبايا (cum ع), addens من قرى الموصل; vidd. *Add.* I, p. 243 et 571. Ahmed 'Ibn Abī Ja'qūb nomen scribit بعربايا p. ۳۸, 3 et 12. — Locus باغَشْل l. 2, a quo دير باغَشْل nuncupatur, supra non occurrit, sed infra (II, ۳۱۳, 12) obvius esse videtur in الغَسُولَة خان بين حمص وقارة على يوم من حمص, nomine paululum mutato, et با, ut saepe fit, suppresso; nisi خان istud et قرية غسل revera, licet sibi invicem vicina, loca tamen sint diversa; de الغسولة vid. item Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. Ad باغوث, in v. دير باغوث, illustrandum nihil facit الباغوث موضع بالحيرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 244; alius hic locus

spectatur ببين الموصل وجزيرة ابن عمر. Ab 'Ibn 'Ijās (l. l. p. 10) hoc Monast. nimirum vocatur دير مَرّ بغوث, quod, teste (ut ait) 'Ibn Kallikāno, ad Tigridem situm est in loco amoeno, arboribus, fructibus floribusque referto. Locum 'Ibn Kallik. in neutrâ ed. (Wüst. et Slan.) reperi. — De دير بالوَجَّة على جنب المَنْهى بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ۴۱, 8 a f. et p. 101; de دير باليس بمصر, vid. فتوح مصر ed. Hamak. p. 42, 12 et Ann. p. 95.

P. ۴۲۵, l. 5. De دير بَا مخايال, ut legatur, vid. infra in v. دير البخت et دير منخائيل, ubi l. د' ميخائيل. A *viro enim sancto* id nuncupatum esse satis docet vocabulum مار, cujus nomen tamen semper in Libro nostro corruptum est, et sine dubio ab Auctore ipso, s. potius jam a Jāqūto, ut videmus ex loco quem in *ordine Alphabetico* tenet p. ۴۴۱, 11, دير منخائيل. Ut h. l. (۴۲۵, 5) legendum est د' با مخايال (با ex بابا decurtato), ita p. ۴۳۹, 9, د' ما مخايال, (ubi ما ex مار exstitit; vid. p. ۴۲۵, 6 et infra dicta de د' ما سرجيس), et ۴۴۱, 11, et III, p. ۲۹۵, 5 ut hîc I, p. ۴۲۵, 6 et 9, د' ميخائيل. Vitium ortum est ex falsâ lectione literae ܢ pro ܡ in Codd. Syriacis. Intelligitur ubique idem *Monast. Mozulense*, quod etiam memoravit Asseman in *Bibl. Or.* II, 266 et 271, sic dictum a Michaëlo et quod Ebed Jesu nuncupat (ibid. III, 1, p. 343^a l. 13 a f.): ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܒܪ ܡܠܐܟܐ ܕܥܠ ܓܢܒ ܡܘܨܠ ܡܕܝܢܬܐ, i. e.: Mon. Sancti et Angelorum Socii, Mich., quod est in Mozulis vicinia. Multi Syri clari hoc nomen gesserunt, in his etiam Michael I, Patriarcha Jacobitarum (II, 154), Abbas olim Monast. Barsumae (II, 362), florens sec.° 12° (II, 369), qui multa scripsit (II, 155), qui tamen junior quippe h. l. non in censum venit. *Michaëlis* nomen Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. p. ۴۲, 15 scribit ميكاييل, Abū Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 32, describens Monast. Mich. et Kosmae in terra مَقُرّة, a meridie Nubiae, مخائيل. — De وادى دير البَخْتا et fonte عين دير البَخْتا prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 478, ac

de fonte etiam ibid. p. 481, 482, 485 et 491; de البَحْرِى 'د, Monast. Aegypti in loco Thebarum, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 295; de دير البُخْت بالتَّجَبْدُور vid. SEETZEN I, 37, et SMITH in ROBINS. *Pal.* III, p. 902; de البَلَخِيت 'د, Mon. Aeg. LEPSIUS l. l. p. 295; de البَرَام 'د, uno ex 4 Monasteriis Sanctae Virginis, quae in Des. Nitriensi supersunt, BRUGSCH *Wanderungen nach den Natron-Klost.*, p. 46; vulgo dicitur *el-Barāmus* = *el-Rāmus*, (ب nempe est articulus Copt., et رام = رُوم, i. e. *Graecorum*) quo nomine ab alio Mon., quoque S. Virgini consecrato, distinguitur; de البَراغيث 'د Antiocheno, v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 3; de بَرْبارة بمصر 'د, WÜSTENF. l. l. ٤٩, 3 a f. et p. 112; de ܐܦܬܘܢܝܐ ܨܘܡܥܬܐ (pro ܨܘܡܥܬܐ ܐܦܬܘܢܝܐ, i. e. *Joh. Aphthonius*), Mon. prope Qinnisrīn, ASSEM. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.

P. ٤٢٥, l. 10. De دير بَرْصَوما *Melitensi*, vid. praeter 'Al-Qazw. l. l. in 7, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11, ASSEM. *B. O.* II, l. l. fol. *p*, rect., et LAND *Joa. B. v. Efes.* p. 43 et seq.; de Mon. ejus nominis in Aeg., 'Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٩, 12 et p. 86, ubi cf. nota 2 de ipso *Barçūma*; de التَّواريون vid. etiam infra p. ٤٣٩, 9, 'Al-'Azraqī ٣٩٩, 3 a f; de بَرْمُوس 'د, s. سبْكة الاسود (ابو موسى) موسى 'د, 'Al-Maqr. ibid. p. ٤٩, 15 et p. 111 et seq; de بَزْمار 'د, Mon. in loco Lib. بزمار, FL. ad SEETZ. IV, 117; de بَزوح 'د, pago a Sept. Hiëros., ROB. *Pal.* III, 283 et 873; de بَسيس 'د prope Sidonem, CHWOLS. *die Ssabier* II, 157; de بُصْرى 'د, supra in v. دير الباعقى et *Add.* ad h. l. — De دير بطرس بالغوطة, vid. 'Al-Bekrī in v., qui locus allatus est not. 3; de دير بطرس وبولص بمصر, 'Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. ٣٩, 16 et p. 87; de pago بَعْلَبا 'د in ditione urbis حمص, ROBINS. *Pal.* III, p. 931; de البَغْل بمصر 'د, (Mon. muli) prope القاهرة ad radices

Montis المقطم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ١۴ mediâ et p. 37, p. ٣١, 14 et p. 75? ٣٨, 1 et p. 92, ۴٧, 3, 6 et p. 113, ٥٨, 12 a f. et p. 135, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11. Etiam vocatur القُصَيْر د, s. القَصير د, de quo vid. infra p. ۴٣٧, et Al-Maqr. praeterea p. ١۴ et 37, ٣٩, 11 et p. 65, ٣٧, 11 et seqq. et p. 89 et seq., ۴٧, 3 et p. 113, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 500 et seqq. Vocatur item a recentioribus الرَّحا د (Monast. molae); de البَقّال د, in v. الثعالب د; de د بُقْطُر et شو بُقْطُر د, utroque in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ٣٨ et 94; quod vocem بُقْطُر attinet, quam Wüstenf. explicat »*pictor?*" conf. item de Sacy *Rel.* p. 700 N. 26: طَهْطا والجرف المعروف ببُقْطُر والقَحّام; de بَقِيلَة د, in v. عبد المسيح د (infra p. ۴٣٥).

P. ۴٢٩, l. 2. Sic de Sacy in l. in n. 1 laud., *Rel.* p. 703 N. 25: » دير كَهْمَس والبلاص, Deir-cahmas et Albélas," ubi etiam conf. not. 5. Qam. p. ٨٥٩, 2: دير البَلّاص كَكَتّان بصعيد مصر بها دير ة بصاف اليها. Seq. دير بلاص ibi non affertur. De pago عم vid. infra in v. — De السيدة بَكَرْكي د, Mon. Mariae in loco بَكَرْكي, Seetz. I, 233, 1, et Fl. IV, 113; de دير البَلّح, pago in ditione Gazae, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 866; de دير البَلّوط vidd. *Add.* ad بُلاطة supra, I, p. 365; de البنات د 1) pago a sept. Hebronis, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 863 et Seetz. II, 45 in f.; 2) in Liban. idem ibid. III, 952, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 359; de البُنُوَّة د, Monasterio condito ab الأيهم بن الحارث, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13; de بنى كلب بمصر د, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴٢, 1 et p. 101, et infra in v. دير الغارة (p. ۴٣٩), ubi vocatur دير الكلب.

P. ۴٢٩, l. 5. Al-Bekrī in v.: دير بُولس قال ابو الفرج هو ناحية

الرملة الخ; de alio hujus nominis Mon. in الغوطة, vid. Al-Bekrī ibi in not. 3; de د' بو شنودة in Aegypto, Al-Jaqubī ١٢٠, 2; de د' تادرس, nomine *duorum* Monasteriorum in Aegypto, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴١, 4 a f. et p. 101, et de altero ibid. p. ۴٢, 6 a f. et p. 103; de ܘܡܙܐ ܕܓܟܚܐ, Monast. Teledae in ditione Antiochena, Assem. *Bibl. Or.* II, diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de دير النّجلى infra in v. دير الطور (p. ۴٣۴, 7, 8). — Seq. د' تنادة nomen habet a loco, qui ap. de Sacy l. l. p. 694 N. 45 appellatur » تندة Tandèh," et locis accensetur provinciae الاشمونين; de د' تنّيس in Liban. non procul a بيروت, Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 805; de د' مر تُوما, infra p. ۴۴. et n. 6; de د' توما, s. مُوشة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴٣, 9 et p. 104; de pago د' التبنة بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 904.

P. ۴٢٩, l. 11. De دير الثعالب vid. infra in v. دير الجاثليق, et in v. دير الغباب, et in v. صَرْصَر, qui locus ab hoc Monast. dictus est صرصر الدير, et in v. قُطْفُتا (II, ۴٣٠, 3 a f.), ubi sermo est de مقبرة الدير, ubi etiam nostr. Monast. intelligitur. L. 12 pro نهز l. نهر. De الحارثية supra neque alibi in h. Libro sermo fit. Qām. p. ٢٠٢, 14: والحارثية ع م بالجانب الغربى منها الخ. De مَعْرُوف الكَرْخى (+ 200, 201 s. 204), ac de sepulcro ejus celeberrimo vid. Ibn Kallik. N. ٧٣٩, et sub a. 200 Abū'l-maḥ. I, p. ٥٧٥, 14 et seqq. — Nomine جابل, in v. دير جابيل, designatur fortasse » *Gabūla*, castrum (ut Asseman tradit *B. O.* I, in Ind. in v., coll. p. 200) Euphratesiae;" nimirum *Gabiltha* oppidum in ditione Tirhānae (i. e. ܛܝܪܗܐܢ, Arab. الطّيرهان = الحضر e regione urbis تكريت, conf. Chwols. *die Ssabier* II, p. 694), de quo vid. Assem. III, 1, p. 180, 482 et 487 et III, 2, p. dcclxxxv, longius ab البصرة erat dissitum.

P. ۴٣٩, l. 2 a f. De دير الجاثليق (Mon. τοῦ καθολικοῦ, i. e.

ejus qui Christianorum rebus praeëst et summum in rebus ecclesiasticis magistratum gerit; vid. Freyt. in Lex. in v, et Abū'l-mah. I, p. ٢٤ in f. et infra p. ٤٣٠, 6) vid., praeter locos laud. n. 8, Nost. in v. مسكن, Abū'l-Fed. I, p. 418 l. 6 et Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 (ubi legitur الجاتليق, cum ت pro ث, et دير omittitur), quibus locis de proelio fit mentio, in textu memorato, quod a. 71 (690) commissum est (vid. de eo etiam Abū'l-Mah. I, p. ٢٠٩, 14 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 406-408). Istud nomen in فتوح الشام I, p. ٩ l. 9, ١٠, 6 a f., ١١, 3, coll. Lees p. 24, scribitur البطاليق, et in alio Codice الثاطليق, ubi tamen reponendum الجاطليق. Idem nomen intelligi videtur ibid. p. ٧٥, 3 et 6, ubi exstat جاثليق, pro جاثليق. De hoc nomine vidd. etiam Nost. *Add.* II, 4 et 525. — L. 2 p. ٤٢٧ cum Fl. l. سمّي الشّابشتي; vid. de hoc scriptore Wüstenf. l. l. p. 89, not. 1, et supra dicta in *Add.* II, p. 523. — Haec Al-Bekrī in v.: دير الجاثليق هذا دير قريب (l. قديم) البناء من طسوج مسكن في غربي دجلة بين اخر السوداد (l. السواد) واوّل ارض تكريت وعنده كانت الحرب الخ. — De دير الجاولية بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 2 et p. 101; sic vocatur ab الجاولية, de quo loco vid. supra in *Add.* II, p. 12.

P. ٤٢٧, l. 3. De دير الجبّ vid. Al-Qazw. II, ٣٤٧, in not. 2 laud., ubi post لدفع inserendum الصرع; de د' جرجيس prope الحيرة (distinguendo ergo a Monasteriis, quae nomen habent a مر جرجيس, de quibus vid. infra p. ٤٤٠), Ibn Ijās l. l. p. 10; de جرجيس vid. infra in v. الموصل, ubi (III, ١٧٣ in f. et seq.) vocatur النبي, et v. Gutschmid in *Z. d. d. m. G.* XV, 64; de Monast. S.[i] Georgii in Armeniâ prope cast. *Kāk*, Dulaurier *J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 283 et seq.; de دير الجبل مكان من اليرموك, Al-Baçrī ١٥٣, 12 et ١٩٧ in f.; de جرعة, unde د' الجرعة nomen habet, supra in v. et *Add.*; idem Mon. hoc est, quod infra vocatur in v. دير عبد المسيح; de دير جريبر, pago a Sept. Hierosol., Robins. *Pal.* II, 335, a Smitho ibid.

III, 874 vocatur دّ جَرِيْر, et a Rob. in *N. Bibl. Forsch.* p. 381 دّ جَرْور, a Seetzen II, 296 *Dêr Scherîr;* de دّ الجماجم vid. praeter Auctores n. 3 laudd. supra in v. الجماجم, infra in v. دير قُرّة, et *Add.* ad h. l., 'Ibn Kallik. N. ٩٤٥, et 'Abū'l-maḥ. I, p. ٣٣٥, 10; de دير جَمْيانة بمصر, 'Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٤٥, 8 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.*, p. 194. Locum جميانة non inveni in Cat. Sac., nisi ibi spectetur الجامعية بالغربية, p. 632 N. 35; de دّ جُمَيْزَة بمصر, etiam dicto دّ الجُود, 'Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٣٩٦, 8 a f. et p. 87; de دّ جُنْد (?Dêr Jand) loco Libani, Seetzen I, 181; de دّ جَنَيْن ab oriente pagi الشيخ محمد, in Liban., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 941; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܒܐ ܒܪܝܐ, Mon. Gubae Barajae in ditione Antiochenâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p* 2 rect.

P. ٤٣٧, l. 8. De دير الجُودي conf. 'Al-Qazw. II, ٣٤٧, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; de دير الجُوع المجاور لأقفهس بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 89; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܝܩܬܐ, Mon. Gavîcathae ap. Mopsuestiam, Assem. l. l. II, in Diss. laud. fol. *p* 2 rect.; de دّ حافر vid. in v. حافر, et de *Monast.* دير حافر, Pseudo-Wāqidî *Expugn. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 6 et p. xvii; de دّ حَالى Monast. in Syriâ condito ab عمرو بن جَفْنَة, uno ex regibus Gassānidarum, 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 8, Ḥamza 'Içbah., p. ١١٧, 2, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.* p. 121; de دّ حبيب, pago Ḥaurānis, Seetzen I, 104 et seq.; de دّ حَبِيس مار يُوحَنّا propo Hiërosol., Seetz. II, 393, coll. IV, 394; de حَرَجَة in v. دّ حرجة, vidd. *Add.* II, p. 183, et infra in v. العَبّاسية, ubi ergo (II, ٦٣١, 9), hoc loco collato, pro الجَرْجا l. الحَرَجا.

L. 12 pro ذكر, ut observat Fl. »scr. cum V. بنى, i. e. بَنَى; conf.

Macr. Gesch. d. Copt. p. ٣٩, l. 7 ab inf., p. ٣٨ l. penult., et nostr. libr. I, p. ۴٣۴ l. 4 ab inf.;" de د" خَرْف, pago Liban. a Maronitis frequentato, SEETZEN I, 260.

P. ۴۲v, l. 3 a f. Pro حزقيال, FL. praefert حِزْقِيل. »Vocales (inquit) quas V. indicat, breviorem nominis formam حِزْقِيل exhibent, quam habet Kazwînî II, p. ۲۴v l. 11 et seqq., et noster p. ٣٨v, 12; conf. p. ٣٨٨, 1, ubi ipse testatur حِزْقِيَال, حِزْقِيل et هِزْقِل tantum sono differre, non re. Atque ista حكاية, quam hîc dicit, sine dubio eadem est quam in داوردان et دير هزقل legimus. Itaque non erat quod Excerptor de *loco τοῦ* دير حزقيال dubitaret, quippe qui in داوردان et دير هزقل diserte indicatus esset." De hoc Mon. praeter Auctores notâ 7 allatos, etiam loquitur 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 9, scribens د" حزقيل idque collocans, ut Nostr. I, p. ۴۴۴, 8 et 9, inter البصرة et مدينة العسكر, i. e. (coll. I, p. ۴۴۴, 9) عَسْكَر مُكْرَم, de quo vid. II, p. ۲٥٨, 11. — De قبر حزقيل بداريا (prope Damasc.) Al-Kijârî in TUCH's *Pfingstprogr.* 1850, p. 4, l. 2, coll. p. 7 et 11 in f. — De د" حَسْمَى بالجزيرة, Al-Bekrî supra in *Add.* ad حسمى (II, 202 et seq.); de د" حسينة من دمشق, Al-Bay. II, ۴٩, 5 a f., et *Add.* II, 268; de د" الخشاب, pago ab oriente Nâbolosi, SMITH in ROBINS. *Pal.* III, p. 878, et ROB. *N. Bibl. Forsch.* p. 395; de دير حنّا بالشاغور, pago Galilaeae, SMITH l. l. III, p. 884, ROBINS. *N. B. F.* p. 106, v. DE VELDE II, 348; de دير حنّا, pago Haurânis, SEETZEN I, 104 et seq., coll. 'Al-Maqq. I, ۲۱٥, 11, ubi sermo est de دير حنة من ارض دمشق وقيل بالعلياء من تَدْمُر; de د" حَنْطُورَة, Mon. Graeco Liban., idem I, 157 et 210; de د" خَنِّس (pro د" يُخَنِّس), sede Episcop. Korâsânis, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLI; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ, non procul a ماردين, ASSEM. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p* rect.

P. ۴۲۸, l. 3. De دير حَنّة بالحيرة, praeter locum Al-Bekrī, in n. 3 allatum, idem vid. ad v. حَبيبَاء, supra in *Add.* II, 268, et ad v. الأُكَيْراح in *Add.* I, p. 155. L. 5 pro خقان, coll. supra in v. خَقّان et infra in v. القايم, l. خَفّان. In Jāq. Petrop. verba ap. Nostr. واظنه ad خقان desunt. Pro 4 postremis vocibus ap. Nostr. haec ibi leguntur: ودير حنّة بالاكيراح الذى قيل فيه   يا دير حنة من ذات الاكيراح ' هذا ايضا بظاهر الكوفة والحيرة لا ادرى اهو المذكور منا ام غيره وقد ذكر شاهده فى الاكيراح ۞. Ex dictis apparet scriptionem الاكيراخ, de quâ sermo est n. 6, falsam esse. De Mon. Hirensi haec Al-Bekrī: قال ابو الفرج هو دير قديم بناه حىّ من تنوخ يقال لهم بنو ساطع تحاذيه منارةٌ عالية كالمرقب تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو ثم لبطن (l. لبطن) منهم يقال له بنو مرق (sic) وكان فتيان الحيرة بالفوية ويشربون فيه واياه عنى الشروانى بقوله (البسيط)

يا دير حنة بالقايم الساقى   الى الخورنق من دير ابن بَرّاق
ليس السُّلُوّ وان اصبحت ممتنعًا   من نعمى فيك من سكلى واخلاق
سقيا لعافيك من عاف معالمهُ   ففرٌ وباقيك منا الومى من باق

دير حنة اخر بالأُكَيْراح والاكيراح بناحية البليخ بلدٌ كثير البساتين والرياض والمياه الخ. De الاكيراح vidd. supra *Add.* I, p. 155. Post memoratos versus Abū Nowāsī, sic pergit hîc Al-Bekrī: والاكيراح قبابٌ صغارٌ يسكنها الرهبان يقال للواحدة منها كِرْح وقد ذَكَرَ بكر بن خارجةَ هذا الدير ايضا الخ — وبالحيرة ايضا موضع يقال له الاكيراح وفيه ديرٌ بناه عبد بن حنيف من بنى لحيان الذى كانوا من لخم وملك الحيرة منهم ملكانِ الخ Verba Al-Bekrīī illustrantur et emendantur ex verbis Jāqūtī, sic seri-

bentis sec. Cod. Berol.: دير حنة هو دير قديم بالحيرة منذ ايام بنى المنذر لقوم من تنوخ يقال لهم بنى اساطع تقابله منارة عالية كالمرقب تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو بن عام وفيه يقول

يا دير حنّة عند القايم الساقى الى الخورنق من دير ابن برّاق

سقيا لعافيك من عاف معالمه دفر وباقيك مثل الوسم من باق

— De دير الحنّية pago ab occid. Hiërosolymorum, Smith in Rob. *Pal.* III, 872, coll. Rob. ibid. III, 314, 322, 324; de د' حُوَيْطة بالحولة, Smith l. l. III, 936.

P. ۴۲۸, l. 5. De دير خالد vid. in v. د' صَليبا, Wetzstein *Reiseber. über Haur.* p. 121, Al-Baçrī p. ۷۴ et ۸۱, فتوح الشام ed. Lees I, p. ۵۹, 10 et seqq., et p. 82, ۵۸, 5 a f., ۷۰, 8, 18, et Haneberg *Erorterungen üb. Pseudo-Wâkidi's Gesch. d. Eroberung Syriens*, p. 22; de د' خابيّة, pago Damasceno, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 178; de د' الخادم وكوم مُدْرك بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 90, et Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۰, 7 a f. et p. 98; de د' خبيه بوادى العاجم, Smith. ap. Rob. *Pal.* III, 901; de د' خُرْقان باذربيجان, Al-Içtakrī text. ar. p. 82, 2, (Mordtm. p. 89 coll. 164); de د' خُرَيْطون, a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871, Seetzen II, 222 et seq. et Ann. IV, 354 et seq.; de د' الخَشَبَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۱, 4 et p. 99. — L. 10 in v. د' الخصْيان pro يشبث Fl. »scr. cum V. يشبب, i. e. يَشَبّبُ, quod ex usu et constructione verbi سمع certissime intelligitur; nam سمع فلانا يفعل الشىء non est: audivit aliquem hoc illud *facere*, sed: audivit aliquem hoc illud *facientem.*" — De د' الخلف, pago Haurān*is*, Seetzen I, 63, coll. Kruse IV, p. 40 et 41.

P. ۴۲۸, l. 2 a f. De د' الخنافس vid., praeter Al-Qazw. n. 15 allatum, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11. Qām. in v. (p. ۷۵۵, 1): ودير الخَنَافس

علي نُوْدِ شاهِف غربيّ دجلة تَسْوَدُّ في كلّ سَنَة ثَلْثَة ايّام حيطانه وسقوفه بالخنافس الصّغار وبعد الثّلاثة لا تُوجَدُ واحدة البتّة»

KAZIMIRSKI, in *Lex.* in v., collect. memorat خَنَافِيس, quae forma sane sing.[1] خُنْفُساء convenit. L. 2 p. ۴۳۹ pro يسوّد cum FL., et ut in l. l. Qām., l. يَسْوَدّ; l. 7 pro فكثير, فكَثُر; et l. 8 pro نزهات, » تَنَزُّهات, cf. p. ۴۴۱, 6 et ۴۴۲ l. ult., ubi eadem emendatio facienda est."

P. ۴۳۹, l. 9. De خِنْدِف, serva 'Iljāsi ·ibn Moçar, quae 3 ipsi filios peperit, a. circiter 35 p. C. n., vid. CAUSSIN *Essai* I, p. 192, et WÜSTENF. *Reg.* p. 133. — De د' الخَنْدَق ظاهر القاهرة, Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. p. ۴۴, 14 et p. 107, et ap. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 8. — L. 9 ad v. الاخوات in v. د' الاخوات FL. »recte quidem (inquit) ex ratione linguae antiquae, sed scripturam utriusque cod. الخوات sonum genuinum referre, ét ordo literarum docet, ét hodierna pronuntiatio vulgaris *chuât* comprobat, quam BERGGREN in libro suo *Guide français-arabe vulgaire s. v. Soeur*, juxta antiquam *achauât* posuit. Sic etiam pro *ichuân s. uchuân*, fratres, nunc *chuân* dicunt. L. 10 l. بعكبرا et الشهابشتى; cf. ad p. ۴۲۷, 2." De دير خُوات بحوران (quo nomine modo dicta confirmantur) vid. SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 905. Intelligguntur hîc, ut ex verbis Nostri satis liquet, voce خوات, *Monachae*, s. *Nonnae* ut vulgo dicuntur, et voce المُشُوش *petulantia.* — De loco دير داود بحوران, WETZST. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 107; de د' دَاما البارزى بالبلّجاة, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 909; de د' الدُّبّان, loco in ditione Gazae, non procul a بيت جبرين, ROB. *Pal.* II, 325, 329-332, 339 seq., 368, 486, 534, 554, 557 seq., 561-564, 566, 610 et seqq., III, 867, v. DE VELDE II, 161. THENIUS (*Bibl. Stud. von Geistl. des Kon. Sachsen* 1843 p. 155-167) contendit *cavernas*, quae ibi sunt, *Astartis* cultui dicatas fuisse; de د' دبْوان, loco in ditione Hieros., SMITH l. l. III, 871.

P. ۴۳۹, l. 13. De دُرْتا in v. دير دُرْتَا vid. supra in v. — Ad explicandum nomen درماكس in v. د' درماكس nihil inveni. Vox

رِقّة designat agrum a flumine interdum enundatum; convenit ergo cum nostrâ voce *buitenwaard.* Pro المعروفة, lin. 16, »adhibita (inquit Fl.) scriptura codicis V. العزبة, et Jāq.[1] Lond.[is] et Ox.[is] ubi est المغربة, conjicio scribendum esse المُعِزّيّة, *domus Mo'izzitica*, i. e. ad quemdam مُعِزّ الدين aut مُعِزّ الدولة pertinens et ab eo nominata." Haec tradit Jāq. sec. Cod. Berol.: دير درماكس قال الشابشتى هذا الدير فى رقة باب الشماسية ببغداد وهو نزه كثير الاشجار والبساتين بقربه اجمة قصب وهو كبير معمور واعياد النصارى ببغداد مقسومة على درايان (ديارات l.) معروفة منها اعياد الصوم لاحد (صوم الأَحَد l.) الاوّل فى دير العاصية والثانى فى دير الزريقية والثالث دير الزند والرابع دير درماكس هذا يجتمع اليه النصارى والمنفرجون وفيه يقول [ابو؟] عبد الله احمد بن حمدون النديم الخ. (Seqq. 4 versus.) Jāq. Petrop. pro درماكس, ter scribit دَرَمَالس, et post vocem ببغداد addit قرب الدار المغربية; post sequens قصب, habet وهو كثير اهل وهو معمور بالقصب والتنزه والشرب, واعياد. Deinde legit ديارات, صوم الاحد, pro دير الزند, دير الزندرود, pro المنفرجون, المتفرجون; post النديم haec ibi leguntur: يا دير درمالس ما احسنك الخ. — De pago دير دَلُوم بعَكّار; Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 939, et Rob. *N. B. Forsch.* p. 759; de Monast. د' دمشْرى (Demetrii) in ditione Tripolitanâ, Rob. ibid. III, 725; de Mon. د' دُمُوه السباع بالجيزة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩ in f. et p. 97; de pago د' دُوان in mediâ Pal., Rob. *N. B. F.*, 381; de د' ذُوريت in Lib., Smith ibid. III, 946; de د' مارى دوميط البَوار, Mon. Sancti Dūmīt in loco البَوار, Fl. ad Seetzen IV, 113.

P. ٤٣٩, l. 4 a f. De دير الدَّهْدار vid. in v. نهر الدير, et de

نهر الدهير supra in *Add.* II, p. 526. Fortasse الدَّهدار sic dictus est a conditore, a *Praetore* quodam *pagano*, cujusmodi voce Persica ده دار significatur; vid. Vullers in v. p. 941a. — De ديرِ رَبّان هُرمُز, Mon. Chaldaeorum in Kurdistāne Ritter *Erdk.* IX, 728 et seqq., 742 et seqq., XI, 165, et Wichelhaus in *Z. d. d. m. G.* V, 478; de د٣٣ الرسل بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 15, et p. 87, ٤٢ in f. et p. 103. Ad د' الرُّصافة vid. infra in v. الرصافة, et Wetzst. l. l. p. 128 et seq. Al-Bekrī in v.: دير الرُّصافة بدمشق قال ابو الفرج حدثنى جعفر بن قُدامةَ قال حدثنى ابو عبد الله بن حمدون قال كنت مع المتوكّل لمّا خرج الى الشام فركب يومًا من دمشق يتنزّه فى رصافة هشام يدور قصوره وقصور ولده ثم خرج فدخل ديرًا هناك قديمًا من بناء الروم بين انهارٍ ومزارعَ واشجارِ النخ. De pago د' الرَّعوان a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871; de د' الرُّغم in Liban., idem ibid. III, 951.

P. ٤٣٠, l. 2. »Pro رَمّامين et hic et p. ٤٣١, 14 (ut ait Fl.) conservandam esse puto scripturam utriusque codicis رماذين, i. e. رَمّاذين, scilicet pluralem aramaïcum, ut Rödigerus recte animadvertit, ita ut ipsum nomen vernaculum totum sub literis arabicis lateat: ܕܡܢ ܩܘܡܚܢܐ." — L. 6, in v. دير الروم, cum Fl. pro مسكنة l. مسكنه et l. 11 pro والمحلّة »scr. وبالمحلّة vel وفى المحلّة." De دير الروم prope Bagdād vid. etiam ابن الطِّقطَقى in الفَخرى فى الاداب السلطانية, ed. Ahlwardt p. ١٩٠, 8, et de sede Patriarchae Nestoriani Seleuciae ab Al-Mançūro Bagdādum translatâ, vid. Assem. *Bibl. Or.* (I, 10), et de Episcopis, tum Nest. tum Jacob., Ecclesiis et Christianorum Scholis, ibid. II, 441, 450, 459, III, 257, 261, 263, 506, 550 et 565, et le Quien *Oriens Christianus* II, 1569-1572. — De د' مارى رُوحانة in pago Lib. ejusd. nominis, Seetz. I, 233, l. 1 (scrib. *Rukhéina*, رُخَينة),

et Fl. IV, 113; de دير الزيرمون بمصر, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣١, 3 a f. et p. 101; de دير ريفون, pago Libani, Seetzen I, 238, quem Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 802 tantum ريفون appellat; de ܕܘܝܪܐ ܕܙܒܪ, Mon. *Zabar* in regione Melitensi, Asseman *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de د' زبير بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 906; de د' الزجاج in Aeg. prope Alexandriam, praeter locum not. 6 laud., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ١٧, 7 a f. et p. 45, ٤٩, 9 a f. et p. 112, Nost. in v. دير الزرنوق, Quatrem. *Mém.*[1] *sur l'Ég.* I, p. 483.

P. ٤٣٠, in f. De د' الزعفران vid., praeter locos not. 9 allatos, supra in v. أردمشت, *Add.* I, p. 77, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *p*, 3 rect., Ritter *Erdk.* XI, 383, 387, 394, 396 et seq. De planta الزعفران, praeter Al-Qazw. I, ٢٨٥, vid. supra in *Add.* I, 31, Nost. I, p. ٤٨٩, 7 et n. 5, et Al-Maqq. I, p. ٩٢, 3 et seq. — De د' زكّى vid. in v. بطياس et *Add.* I, p. 347, et infra in v. النيل. — De زفر بن الحارث الكلابى Emir Qinnisrini a. 64, a quo تلّ memoratus nomen habeat, vid. Ibn Dor. p. ١٨٠ in f., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, 404, 6, Ibn Badr. p. ١٨٤-١٨٩, et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 347, 350, 360, 401; de الصالحية supra in v. بطياس et infra in v. — Al-Bekrī in v.: دير زكّى — اسم اعجمى وهو دير على باب الرّقّة معروف بازائه تلّ يقال له تلّ زفر وهو زفر بن الحرث الكلابى وفيه سروتان قديمتان وقد ذكره الشعراء وذكروا بهجته وتسوقوه (l. وتشوّقوه) الخ

P. ٤٣١, l. 7. De دير الزندورد vid. in v. الزندورد (٥٢٠, 1 et 2). Ante وحدّها, in v. دير الزندورد, aliquid excidit, quorsum ها in وحدّها referatur; fortasse collatis dictis in v. الزندورد (p. ٥١٩ in f.) addenda sunt بكورة نهر الزندورد. Quomodo vero السقيعى explicandum sit, prorsus latet, dum neque Qāmūs, sive in litera س, ش, aut ص Librum evolvis, neque alius Arabum antiquorum scriptorum aliquid afferunt, quod quaestionem illustret. In censum venire

nequit بشيني, de quo Nost. loquitur in v., quia is pagus pertinet ad tractum دُجَيْل, situm ab *occidente* Tigridis; sed fieri potest ut nomen lateat viri, a quo locus sit nuncupatus, ejusque nomen scribendum sit الصَّقْعَبِي, de quo vid. v. c. 'Ibn Dor. p. ٣٣٢, in f. et ٣٢٨, 8 in f. — L. 11 pro احد النصارى, cum Fl. » l. احدٌ, i. e. *unus aliquis dies solis*. Ex iis, quae sequuntur النصارى falso anticipatum est." Sic Jāq. Petrop.: دير الزندرود (د' الزندورد .l) قال الشابشتي هو في الجانب . . . . وحدّها من باب الازج الى الشفيعى (sic) وارضها الخ . . . . . قلت انا المشهور المعروف الزندرود (والزندورد .l) مدينة كانت الى جانب واسط في عمل ذكره بن (ابن .l) الفقيه وقد في بابه قال قال حاجطة (جَحْظة .l) في دير الزندرود الخ Intelligitur Poëta clarus, Hārūn*is* 'Ar-rašid*i* coaevus, mortuus a. 323, de quo vid. 'Abū'l-Maḥ. I, ٤٩٤, et II, ٢٩٨, et in Ann., p. 53 et 97. Perperam autem Jāqūt*um* hic loqui de urbe الزَّنْدَوَرْد prope واسط, apparet ex ipsius dictis in eâ voce (infra p. ٥١٩, 4 a f.). Ut Jāq. Petrop. ita etiam Berol. legit الشفيعى. Cod. Petrop. post vocem واعناب in textu nostro sic pergit: وهي من اجود العناب الذي يعتصر ببغداد وفيها يقول ابو نواس (البسيط) فسَقّني من كروم الزندرود ضحى ، ماء العنافيد في ظلا (طلّا .l) العنافيد» قلت الخ — De زُور, in v. دير زور, Noster infra nihil memorat quod huc pertinet. Videtur intelligi pagus in ditione 'Al-'Ahwāz*ae*; de دير الزَّهْرَاذِي, vid. Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 55, et de pago د' زبنون بالبقاع, Smith in Rob. *Pal.* III, p. 892.

P. ٤٣١, l. 14. In v. د' سبان bis leg. سابان, ut in Codd. exstat, et supra p. ٤٣٠, l. 2, ut etiam Fl. notavit, a syriaco (ut addit) ܣܒܐ, quam vocem Noster deinde etiam spectat. De المَزْرَفَة, الصالحيّة, بَزُوغَى et خَوْلان, in v. د' سابر, vid. in vocc. Pronuncian-

dum esse videtur سابُر, sive regem ejus nominis, sive alium virum sic dictum cogites. Scribi سابُر pro سابور apparet v. c. ex nominibus سابُراباذ, سابُروج, aliis, de quibus vid. infra in vocc. et *Add.* ad ea; ac nomen illud gessisse alios praeter Reges, v. c. Episcopos et Monachos, Medicos, alios, videmus e. g. ex Assem. *Bibl. Or.* I, 17, 189, 193, II, 415, III, 485, 512, ac de coenobio Saporis, ibid. II, 422 et III, 615. — De د' سماس, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 215 et Smith ibid., p. 864; de pago د' مار سابا, a meridie وادى الراهب, Smith. ibid. p. 872; de د' السبعة جبال باخميم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 14 et p. 96 et de Monast. ejusdem nominis *Sojutensi*, ibid. p. ٤٢, 5 et p. 102; de د' سمن بالجبل حوران, Smith l. l. III, p. 921; de د' السيق, Monast. olim a Sept. Hiëros., cujus rudera ostenduntur, Robins. II, 319; de د' سكنمسن in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤١, 2 et 7 et p. 99.

P. ٤٣١, l. 17. In v. دير سرجيس وبكس, prius N. P. cum Fl. et Wustenf. l. سرجيس, quia *Σέργιος* intelligitur, ut in Qām. ap. Freyt. in v. صار (Media Waw); alterum nomen, ut Wüstenf. indicat » بلس, i. e. *Paulus*", quod nomen supra (*Add.* II, p. 537) ab Al-Bekrīo scribitur بُولس, adeoque بُلس pronunciandum esset. Lectionem confirmare videtur Jāq. Lond., (sic) سرجين وبلس; Jāq. Ox. tamen habet سرجس وبكس, quae lectio mihi vera videtur. In v. enim بكس intelligitur *Bacchus*, cujus nominis Episcopus ab Assemano affertur *Halebensis* (II, 342), et Akulensis (II, 430), idque nomen saepe jungitur cum Sergio, v. c. in dictis de SS. Sergii et Bacchi Ecclesiâ Tagritensi, ibid. II, 350, et 422. De د'' مارى سركيس قرطبة in Lib., Seetz. I, 247, 4 et ad h. l. Fl. IV, 120, et Rob. *N. B. F.* 794, 4 a f. — De ruderibus dictis قباب أبي نُواس vid. etiam in v. طيرناباذ, quod nomen acceperint, quia ab eo carmine celebrata sunt, a Kremero Germanice reddito in *Diwan des Abu Nuwâs*, p. 58, ubi scribit *Tirnabad*, et de vino ejus praestanti in notâ verbo loquitur. Similiter alius locus in

tractu كَلْوَاذَى, etiam 'Abū-Nowāsi carmine celebratus, vocabatur قُبَّة الفِرْك; vid. infra II, p. ٣٨٧, 11, coll. II, p. ٣٤٨, 2 a f. et seqq. — De د" سَرْيَاقُوس, s. د" ابى هُور, 'Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٤, 12 a f. et p. 108; de pago د" السّرْيان, Robins. N. Bibl. Forsch., p. 67, 70, 74. — In v. د" سَعْد (p. ٤٣٢, 1) l. غطفان; vid. de hoc loco infra in v. سعد (II, ٣٢, 5); de د" سَعيد الذى بظاهر الموصل, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٢ (ed. Wüstenf. fasc. V p. ٨٥, 6), 'Al-Qazw. II, ٢٤٨, 2-4, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; conditum est sec. 6°; vid. Assem. B. O. II, 415ᵃ. — De pago د" سَعيدة a Sept. Hiëros., Smith ap. Robins. Pal. III, 873; de ܕܝܪܐ ܕܨܦܘܟܠܐ, Monast. Saphyli, prope Rhesinam, Mesopot. urbem, Assem. B. O. II, Diss. de Monoph. fol. p, 2 vers.; de دير السكر بالجزيرة, Pseudo-Wāqidī Expugn. Mesop. ed. Ewald, p. 11, 6, coll. p. xx; de pago vastato د" سَلّام in regione ابن حُمار in mediâ Pal., Smith ap. Rob. Pal. III, 869; de د" السلطان, Monast. Coptico et Habessinico Hiërosolymis, Seetzen II, 274 et seqq., coll. IV, 365, et Robins. N. Bibl. Forsch., p. 258; de pago د" السّلْط بحوران, Smith l. l. III, p. 904 et Add. ad الصلت. 'Al-Bekrī: دير سليمان دير بجِسْر مَنْبِج وهو جبل من جبال دَلُوك وهو من احسن الجبال وكان ابراهيم بن المدبّر لمّا ولى الثغور الجَزَريّة خرج فى بعض ايامه الى دلوك ورَعْبان وكان اكثر مقامه بمنبج فنزل هذا الجبل وشرب فيه الخ. De ابراهيم بن المدبر loquitur 'Ibn Kallik. N. ٩٥٤ (ed. Wüst. p. ٤٤, 5 a f., ed. Slan. p. ٧٠٨, 19), de الثغور الجَزَريّة supra in v. الجَزَر et Add. ad h. l., et de رَعْبان infra in v. — De دير السُّمّار, pago Liban., Seetzen I, 238.

P. ٤٣٢, l. 1. De دير سَمَالُوا vid., praeter locum n. 1 laud., infra in v. صمالوا. Pro بجر l. 2 cum Fl. l. بجرى, et de رَقّة الشماسية,

conf. infra I, p. ۴۷۹, 2 et 3. De دير سمعان بدمشق vid. Nost. in v. دير النّقيرة, et de sepulcro 'Omar 'Ibn 'Abd'l-'Azīz, tum ibi, tum in v. دير مُرّان, المُعرّة et النقيرة, tum etiam 'Al-Most. in v. دير سمعان et p. 22, et 'An-nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 328, locum adducens ex كتاب الاغاني ubi 'Omar ille sepultus esse dicitur prope Monast. non procul a Damasco in loco, quem cingunt palatia et horti 'Omaijadarum, et quem 'Omar ipse in monast. in morbum incidens, a Monachis emerat. De شَمْعُون الصّفّا, l. 4 a f., etiam infra in v. روحين, ubi pro الصفاء sic leg. Nimirum الصّفّا refert Syr. ܟܐܦܐ (Cephas), quo nomine *Petrus* Apostolus etiam inter Moslimos innotuerat; vid. de Sacy *Exposé de la relig. des Druzes*, II, 115 n. 1. — Per المَعَرّى l. 3 a f. intelligitur Poëta celeberrimus ابو العَلَاء احمد بن عبد الله ابن سليمان التَّنُوخِىّ المعرى اللغوى الشاعر (+ 449), vulgo dictus 'Abū'l-'Olā., de quo vid. 'Al-Most. in v. المعرة, 'Ibn Kallik. N. ۴۹, v. Hammer *Liter.-Gesch.* V, p. 900-972, et C. Rieu *De Abu'l-Alae vita et carminibus Commentatio*, Bonn 1843. — L. ult. pro المحتازون cum Fl. l. المجتازون, coll. p. ۴۴۴, 4 a f. et ۴۴۱, 1. — De د' سمعان Monasterio Damasceno praeter 'Al-Most. vid. 'Al-Qazw. II, ۱۳۱, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 274, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10, 11, et 'Abū'l-Fed. *Ann. Mosl.* I, 440, de morte exponens 'Abdo'l-'Azīzi, ibi tradens hoc Monasterium suâ aetate dici دير البَقْرة, ad quem locum vid. Reiske in n. 202, *Ann.*, p. 114, ubi de ejusdem nominis Monast. Aegyptiaco (دير البقرة) etiam sermo est. — 2) De Monast. hujus nominis بانطاكية, 'Al-Most. in v., et v. Hammer in *Sitz.-ber.* 1849 Juli, p. 74. — 3) De alio sic dicto بحلب, 'Al-Most., 'Ibn Kallik. N. ۳۱۲ sub fin., coll. versione Slan. I, p. 667 n. 13. A. 373 (983) hoc Monast. dirutum est ab 'Abū'l-Hasan 'Alī 'ibn 'al-Hosain 'ibn 'al-Magrabī, praefecto exercitûs Sa'do'*d*-daulae; vid. Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 240; 4) de د' سمعان بالمعرة, 'Al-Most.; 5) de pago دير مار سمْعان a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; 6) de pago devastato دير سمْعان a meridie Nābolosi, idem ibid. p. 876; 7) de loco

Libani ejusd. nominis Seetzen I, 251. — De Monast. Damasceno haec Ȧl-Bekrī, cum dictis ex الاغانى ك′ allatis faciens: دير سمْعان هى بنواحى دمشق حواليه قصور وبساتين لبنى امية وهناك قبر عمر ابن عبد العزيز رة — قال ابن وهب حدثنى عبد الملك الصدفى انّ معوية بن الديان حدثهم انّ الشمّاس صاحب دير سمعان دخل على عمر فى مرضه بفاكهة يستلطفه بها فقبلها منه وامر له بدراهم فابا ان يقبلها فما زال به حتى اخذها ثم قال له عمر انّى من مرضى هذا ميتٌ فحزن الشمّاس وبكا قال فبعْنى موضع قبرى من ارضك ففعل وقال الزبير كان معوية وجّه ابنه يزيد لغزو الروم فاقام يزيد بدير سمعان ووجّه الجيوش وتلك غزوة الطوانة فاصابهم الوبا الخ. De hac expeditione quae a. 88 sub Ȧl-Walīd facta est vid. Ȧbū'l-maḥ. I, p. ٢٣٨, 2 a f. et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 509-511. — Zam. p. ٥٨, 2 a f., tantum دير سمعان ع. — De دير سمالوط بالاشمونين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 65, coll. 694 N. 34; de د′ سنان بجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* p. 911, et Seetzen I, 76.

P. ٤٣٣, l. 2. Ȧl-Bekrī in v.: دير السّوا بالسين المهملة مقصور موضع هكذا ورد فى شعر ابى داود — وقد قيل انه دير خرب كان فى منازل اياد بسنداد. Cum his conff. infra dicta in v. سنداد. — De د′ السّوادة Monast. Aeg., sic dicto a Tribu Arabicâ, Ȧl-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 4 a f. et p. 97; de pago د′ السّودان, a Sept. Hiëros., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 874. — Ȧl-Bekrī in v.: دير السّوسىّ هذا دير فى ظاهر سرّ من راى ذكره ابن المعتزّ فى شعره الخ. De دير سَوِيرس باسيوط supra p. ٤٢٢, 2 a f.; de د′ السّيّاج, in ditione Akkonis, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227; de د′ الشائسىّ vid. supra in v. د′ الجاثليق;

de د' مسار شايه, Monast. Libani, Seetz. I, 256 et 259; de د' شُبْرا كلْسَا بالغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 214; de د' شَرَّف, pagó prope Samariam, Robins. *Pal.* III, 365, 372 (Smith ibid. p. 879), in Ind. p. 984, et *N. Bibl. Forsch.*, 166, 174, et Seetz. II, 169, male scribens *Dér Scharrab*, ad quem locum exstat annotatio IV, 324; de pago د' شَرَدَر inter Hiëros. et Hiërich. Seetz. II, 296 et seq.; de د' شَعْران s. د' شَهْران in Aeg. 'Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 9 et seqq. et p. 86, 'Ibn 'Ijās, l. l. p. 11; de د' شهران insuper fit sermo ap. 'Al-Maqr. l. l. p. ٣٧ et p. 89 et ap. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 499 et seqq.; de د' الشَّعير بحوران et de د' الشَّعير بالثنية, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 904, et 912; de د' مغارة شَقْقَبل, 'Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٧, 14 et p. 93; de دير مارى شَليطا, in oppido Libani كسْرَوان, Seetz. I, 172 et Fl. ad h. l. in IV, p. 98.

P. ۴٣٣, l. 6. De د' الشَّمَع بالجيزة, vid. 'Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٢٩, 2 et p. 70; de د' شَنْت برية, in Gallicià, 'Al-Bay. II, p. ٣١٨, 12; de د' مسار شُوبْر, Monast. Maronitarum in Libano, etiam dicto د' مسار يوحَنّا شُوبْر, instructo typographeo, Seetz. I, 147 et seqq., 251-254; de د' الشَّياطين vid. in v. وادى الشياطين. Pro اوشل, Jāq. Petrop. et Berol., ut L., اوسل. De د' الشيخ, a meridie Hiëros. Occidentem versus, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 875, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 349.

P. ۴٣٣, l. 12. Quomodo in v. ديـر صباغى pronunciandum sit, et quid eo nomine spectetur, latet. Jāq. Petrop. nullas addens vocales haec habet: دير صباغى (sic) فى شرقى تكريت مقابل لـهـا مشرف على دجلة وهو نزه مليح عامر وفيه مقصد لاحـل (l. لاهل ?) الخلاعة وفيه يقول بعضهم الخ; sequuntur versus, in quibus de د' صباغى (sic) fit sermo. In Berol. etiam vocales non notatae sunt. Ex eo Nöldeke mecum communicavit versum, post بعضهم sequentem, M. البسيط:

خَنَّ الفؤادُ الى دير بتكريت الى صباغى وقَسّ الدير عفريت

De الأحْصّ, de quo n. 6 fit sermo, vidd. *Add.* I, p. 54 in f. — De دير صَبْرَة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 8 a f. et p. 96; de د' الصَّلْت, pago Haurān*is*, Seetz. I, 62 et Kruse ad h. l. IV, p. 40, et *Add.* ad الصلت; de دير صَرِيع inter Circesium et Rās-'Ain*am*, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 15, 1, coll. p. xxi medià; de د' صَليبا supra in v. د' خالد; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܝܒܐ ܕܙܙ, Mon. Sanct. crucis super urbem Zāz (?), Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. II, fol. *p*, 1 vers.; de *Salibae* Monast. ad Tigridem, ibid. III, 140, 218, 473, 506; de pago دير الصُّلَيْب بالحولة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 936; de دير الصُّلَيْب, ruderibus Apameae, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 226; de د" صَمْوِيل, s. د" القَلَمُون, in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 10 et p. 100; de د" صَنَبُو, in Aeg., ibid. p. ٤١, 7 et 6 a f., et p. 101; de دير الصُّوْرا, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 3; de د' صَيْدَة, pago Libani, Seetzen I, 250; de د' الضّام, pago a Sept. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 874; de د' الضّخم, Monast. condito a rege Gassānidarum الأبْهَم بن الحارث, Hamza p. ١١٨, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 128, 13 et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125; de دير ضَمْضَم بالجزيرة vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. حسمى (II, 202), ad quem locum ipse in v. د' ضمضم revocat; de د' طَبَانِس, monast. a Sept. Qortob*ae*, Dozy *Hist. d. Musulm. d'Esp.*, II, 130, 164; de دير سيدة طاميش, Fleisch. ad Seetz. IV, 92 et 113, ubi Seetz. scribit *Kamisch*; de دير طُلْخنين بالبقاع, Smith ap. Rob. l. l. III, 893; de د' طُرَا in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 5 et p. 86, coll. p. ٣٧, 3 a f. et p. 92; de ديرى طُرْفه وبُرْهيج بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 92; de د' طُرَيْف;

Rob. *Pal.* III, 239, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183, 185; de الطُّرَيْفَة 'د باحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905.

P. ۴۳۳, l. 2 a f. In v. دير طمويه »pro طمويه, (ut ait Fl.) ser. طمويه, i. e. طَمُّوَيْه; cf. II, ۲۱. n. 3, Wüstenf. ad *Macrîzi's Geschichte der Copten*, p. 97 infra et ad Moscht. adnot. p. 33 med. Accedit ad auctoritatem Jâkûti ipsius (text. arab. hist. Copt. p. ۴۰, l. 9) metrum versuum ibidem positorum, quorum primus sic scribendus ac legendus est (Metr. Basît):

واشْرَبْ بِطَمُّوَيْهِ مِنْ صَهْبَاءَ صَافِيَةٍ تُزْرِى بِخَمْرِ قُرَى هِيتٍ وَعَانَاتِ."

De duobus Aegypti locis n. 8 laudatis, etiam dictis طَمُّوَيْه sec. Jâq., vid. Al-Maqr. ibid. p. ۴۰, 7 et p. 98. — Pro بمصر p. ۴۳۴, 1, monente item Fl., »scr. مصر. Indeterminatum istud منتزهات (ait) ferri non potest."

P. ۴۳۴, l. 2. Verbum نَمَّقَ (in v. دير الطواويس), non tantum notat *pulchre*, *eleganter* scripsit, sed etiam ut h. l. *eleganter disposuit*; vid. Dozy *Loci de Abbad.*, I, p. 29, n. 95. L. 3 بَاجَدَّا scripsi, in primis ob oculos habens locum II, p. ۴۸۹, 7. Jure vero observat Fl.: » pro بَاجَدَّا scr. secundum utrumque codicem جدّان, quae scriptura ipsius Moschtariki testimonio, p. ۳۹۹, l. 5 seqq., confirmatur. Ceterum بَاجَدَّا nihil est quam جَدَّان, ultimâ literâ abjectâ et با, i. e. בֵּי pro בֵּית, praefixo. Erat sine dubio antiquitus locus Deo Gad (Τύχη, Fortunae) sacer, hinc בֵּי גַדָא, Aedes Fortunae, et גַּדָן, adj. rel., Fortunae sacer (locus)." De بيت in compendium redactâ in با et بـ, vidd. *Add.* I, 217 et 569, et Wetzstein *Reisebericht üb. Haur.*, p. 110. — De دُور عَرَبَايَا et بَنَّى vidd. vocc. et *Add.* ad hos locos. Quid voce مَنْظَرَة spectetur, non mihi constat, *specula*, an *aedes*, *in quibus vir princeps homines*, *qui ipsum adeant*, *excipit* (de quâ notione vidd. *Add.* I, p. 222, l. 7), s. *parvum palatium.*

P. ۴۳۴, l. 9. De دير طور سينا, praeter Al-Qazw. locis n. 4 laudatis, vid. item Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۸ et 115 et seq., et Ibn Ijâs l. l. p. 11, et de hist. Monast. inprimis Robins. *Pal.* I, p. 200 et seqq., et 432 et seqq., quo posteriore loco vertitur hist. conditi hujus

70*

Monast. regnante Justiniano, enarrata a سعيد بن البطريق, S. Eutychio, in نظم الجوهر, edita a Pocockeo *Eutychii Annales*, II, p. 161, 12 et seqq. P. 166, 4 a f., vocatur illud Monast. دير العَبيد, *Mon. servorum*. Eodem tempore conditum esse dicitur a Justiniano, prope القُلْزُم, دير رَايَة; vid. ibid. p. 162, l. 12 et seqq., ad quem locum Robins. l. l. p. 433: »Râyeh (Raithu?)" Videtur intelligi جبل الراية a septentrione urbis القلزم; vid. modo Mappa ultima apposita Libro Schleidensiano, *Die Landenge von Suez*; — de د' الطيبر, praeter Al-Qazw. l. l. n. 8, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 2 et p. 95; de جبل الكهف vidd. dicta ad الرقيم et الكهف; de د' الطين, W. ibid. p. ٣٨, 11 et p. 93, 'Ibn Bat. I, p. 94, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11, et *J. A.* 1857, Avril-Mai, p. 418; de وادى دير الطّين, prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 491.

P. ۴٣٥, l. 1. De دير العاقول vid., praeter Al-Most. n. 1 laud., Nost. in v. بيزج (sic I, p. ١٨٩ nempe l. pro بيرج; vidd. *Add.* I, p. 428, coll. p. 394), خسّان, دير الاسكون, et n. 2 ad II, p. ۴۴٨, Al-Jaqūbī p. ١٠٨, 1, Al-'Içtakrī text. ar. p. 49, 6 a f. (Mordtm. p. 54), Abū'l-Fed. p. ٥۴, 15 (Rein. 69), ٢٩٥, 8-11, et ٣٠٥ in v. جرجرايا, 'Ibn Kallik. N. ۴٩, ed. Wüst. p. ٩٥, 8, Lequien *Oriens Christ.* II, p. 1565 et seq., Ritter *Erdkunde*, X, 190, 191, 232. Praeter istud دير العاقول, Al-Most. oppidum ejusdem nominis memorat in Al-Magr., et pagum sic dictum prope الموصل. — De عبد المسيح s. ابن عمرو بن بقيلة الغساني, in v. دير عبد المسيح, vid. supra in *Add.* I, p. 533, et de الجرعة in v. et ad v. دير الجرعة.

P. ۴٣٥, l. 6. De دير عَبْدُون بسامرا vid. 'Ibn Kallik. N. ٣۴٨ in f., et de د' عبدون بالجزيرة ابن عمر, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 329. Pro الحطيرة, l. 7, cum Fl. l. المَطيرة, »cum utroque Cod. (sic ait) et Mosckt. p. ١٩٠, et sic recte in h. ipso libro p. ۴٣٩, 8 bis. Confirmat hanc scripturam Kâmûs in themate مطر, ubi المَطيرة dicitur esse oppidum ad سر من رأى pertinens," et sic item 'Ibn Kallik. N. ٣۴٨. » L. 8, pro المقام (ut Fl. pergit) secundum utrumque codi-

cem scr. الاقام, quae est forma coranica pro vulgata الاقامة. Ad sensum idem est quod المُقام, *commoratio*." — De pago دير عَبُّون بحوران, Seetzen I, p. 104 et seq.

P. ۴۳٥, l. 11. Dicta de دير عثمان auctorem habent 'Ibno'š-šiḥnam, de quo vid. *Introd.* p. xxiii et seq. De viris h. l. memoratis conf. ibid. p. ix. Pro وعمّر نهما l. 12, Fl. »puto عمّرهما." — Seq. دير العَاجّاج alibi non vidi memoratum. Infra de loco العَاجّاج fit sermo in voce, sed situs est prope الموصل, adeoque hic non in censum venit. — De دير العَدَس بالجَيْدُور, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 902, et de دير العَدَس بمصر in فتوح مصر ed. Hamak. p. 46, 8 a f.

P. ۴۳٥, l. 14. Ex 6 locis a Nostro allatis, dictis دير العَذَارى, in Al-Most. *tria* tantum memorantur, primum, in cujus descriptione in Al-Most. pro باجرى l. بَاجَرْمَى, ex quo loco ortus esse dicitur السامرى, de quo vid. Sūra XX, ۸۷; conf. Al-Baiḍāwī ad h. l. De hoc Mon. item egit Al-Qazw. l. l. n. 8, et de بَاجَرْمَى, praeter dicta in *Add.* I, p. 229 et 420, vid. Chwolson *Ueb. der Altbabyl. Literat.* p. 31, 87 n. 165, 161 n. 369 et 178. De 2° د' العَذَارى بسامرا item vid. Nost. in v. دير العلْث, Al-Most. et Al-Bekrī, de hoc eadem tradens, quae Noster de primo. *Tertium* nostrum Al-Most. recte transit, quia idem videtur atque id quod 2° loco allatum est. Omittit porro Al-Most. Monast. ejus nominis ببغداد et بالحيرة. Ad lin. antepen. ad v. عَذارى Fl. observat: »scr. cum Wüstenfeldio, Moscht. p. ۱۹۰, l. ult., عَذَارَى s. عَذَارِى; nam qui pluralem talium nominum, qualia sunt صَحْرَآءُ, خَبْرَآءُ, عَذْرَآءُ, non vocali *a*, sed vocali *i* terminant, ii casui recto et Genitivo ad exemplum nominis جَوَارٍ, pl. n. جارية, nunationem tribuunt, ita ut dicant: Nom. et Gen. عَذَارٍ, Acc. عَذَارِىَ. Vid. G'auharî s. v. صَحْرَآءُ. Peccant Lexica, quae عَذَارَى et عَذَارِى indeterminate, sine articulo aut extra statum constructum, eodem jure

dici perhibent, atque etiam Grammaticae nostrae, ne Sacyana quidem excepta, hoc loco vacillant. Verum docet Alfija ed. Dieterici, p. ٢٨٧, vers. 659, quamquam in hac ipsa editione p. ٣٣٩, vers. 823, erratum est eo quod pro الفَعالِى textûs, quod verum est, in commentario indeterminate scriptum est صَحَارِى et عَذَارِى pro صَحَارٍ et عَذَارٍ, scilicet secundum editionem Cahirensem hoc loco, ut alibi, minus accuratam." — De دير العَرَبَة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 7 a f., et 2 a f. et p. 87; de د' العَسْكَر in Aeg. idem ibid. p. ٤٥, 6 et p. 109, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194.

P. ٤٣٩, l. 8. De دير العَسَل, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 211 et Smith ibid. p. 864; de د' العَشَائِر pago in وادى التَّيْم, ubi rudera antiqua sunt, Smith ibid. III, 890, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 566, 569 et seq., 632, 637, et *Z. d. d. m. G.* VII, 69; de د' العُصْفُور, s. د' العَصُور, loco Palaestin., Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 14; de د' عطية بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 93, et de loco ejusdem nominis in vià versus حِمْص, Seetz. I, 279 l. 5, 306 in f. et ad h. l. Fl. IV, 139, Robins. *Pal.* III, 747 et Smith p. 928; de د' العِظَام بمصر, Abû'l-mah. II, p. ٤١١ n. 7 et Fl. II, 133.

P. ٤٣٩, l. 9. De د' العَلْث vid. supra in v. د' العَذَارَى. L. 11 voc. الغاية sensu *temporis*, proprie *puncti temporis*, ap. Freyt. deëst, sed a Castello affertur ex verss. biblicis. Ad vocem د' علقمة post اللَّخْمِىّ, Al-Bekrî addit in Cod. Leyd.:

(sic) الذى يقول فيه عدى بن زيد العبادى يرثيه

انعم صاحا علقمة بن عدى اذا ثويت اليوم لم ترحلْ

قد رحل الشبان غيرهم واللحم بالغيطان لم ينشلْ

De Poëta 'Adî 'ibn Zaid vidd. *Add.* I, p. 358 ad p. ١٩٩, 6, II, p. 298 ad ٣٣٩, 12, p. 337 ad ٣٥٤, 6. 'Alqama ille ergo erat ipsius aequalis,

ac fortasse non differt a poeta, quem At-tibrizi ad Hamās. p. ٩٠, 8 (coll. vers. I, p. 114) nuncupat: علقمة بن شيبان بن عدى بن الحارث بن تيم الله وهو فى عصر المُنْذِر ذى القرنين قبل الاسلام بزمان النخ. — De د' عَلْمَا in Liban. Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 951; de د' عَلْمَى بوادى العَجَم, idem, ibid. III, 901; de دير على عين الماء, Monast. ab occid. Hiëros., ubi Philippus Eunuchum baptizasse dicitur, idem ibid. III, 872; de د' عَمّار, pago a Sept. Hiëros., idem ibid. III, 873.

P. ٣٣٩, l. 12. Scribens دير عمام, cogitabam ܥܡܡܐ (Mon. gentium?), minus accurate tamen Arab. per عمام redditum, et per الجماعة explicatum. Sed pro eo nunc video د' عمان esse retinendum. Sic enim non modo scribunt L. et V., sed etiam Jāq. Lond., Berol., Oxon. et Petrop., ubi, quod quaestionem profligat, carmen affertur, cadens in syllabam نا, adeo ut alius versus in عيانا, alius in عمانا desinat. Nöldeke, cui hanc observationem debeo, addit sic in Cod. Berol. legi: دير عمان بنواحى حلب وتفسيره بالسريانية دير الجماعة. Deinde sequuntur tantum versus Poëtae حمدان بن عبد الرحيم الاتاربى. Dicta ergo confirmant ea quae Fl. antequam lectio Jāq. L. et O. ipsi innotuerat ad v. عمام notavit: »Equidem (ait) scripturam codicum عمان in re dubia retinere malim, praesertim quum de aramaico aliquo nomine עממא, ܥܡܡܐ = الجماعة, plane nihil constet, contra عمان aut ex ܥܡܢ, *populus noster*, aut ex adjectivo relat. ܥܡܢܝܐ, *popularis*, ortum esse possit, quamquam posteriori conjecturae non multum tribuo, quoniam exemplum verbi desidero." Nihil praeterea addit sive Asseman, sive le Quien in Libro *Oriens Christianus*. Dozy pro عمان legit عَمّا, collato versu ab Al-Maqqarīo allato (II, ١٧٧, 3) دَعْ دَيْرَ عَمّى وطَيْزَنابَاذَا, et conferens Syr. ܥܡܡܐ. De دير عَمْرَان, pago in Tyri Principatu, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 1, p. 174, l. 2, coll. p. 216, et p. 174 l. 12 coll. p. 217. — L. 13 pro جونان in v. د' عَمْرو, cum Fl. l. جَوّ قَنان, vidd. *Add.* ad h. l. »Hic quoque (inquit) scripturam codicum جوّ قنان servatam velim, donec certius de

re constet. Istud جونان quidem ex illo جوثان, quod p. ۲۷۳ in provincia Bahrain situm esse dicitur, propter situs diversitatem nihil lucis aut commendationis nanciscitur; جوّ vero cum aliquo genitivo compositum nomen geographicum est satis crebrum; ac fortasse جوّ قنان non est diversum ab illo oppido جوّ, quod p. ۲۷۴, 6 et 7 ad montem Ag'a situm esse dicitur." Ac revera cum L. et V. faciunt etiam non tantum Cant. et Ox. *Libri* nostri, sed etiam *Jāq.* Lond. et Oxon. In Petrop. vero et Berol. sic scribitur: قرية بقال لها جوّ قال زهير البخ, quare Chwols. existimat istud قنان ex قال ortum esse. Quidquid post accuratam Codicum collationem denuo institutam efficiendum sit, hoc constat, hic intelligi جوّ ad montem اجا, ut simul apparet ex versibus sequentibus, in quibus haec occurrunt verba, etiam a Chwols. addita: بـاجـوّ شـى بنى اسـد شـى ديـر عـمـرو. — De (? العُمْر 'د) ديـر العـمـر, بارجان, vid. Al-Içṭakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64 l. 5, male pronuncians *Deir el-Amr*); de pago ديـر عـمّـيـس, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 78, qui videtur idem locus, quem Seetzen I, p. 151 vocat *Kamisch* et ut Monast. Maronitarum describit; de د" عَمُّوزَا, a merid. pag. Libani الشبيخ محمد, Smith in Rob. *Pal.* III, 942; de د' عبين in dit. وَرْدَة in Lib., Seetz. I, 233, 1 et Fl. IV, 112; de duobus Monasteriis dictis د" غُبْرِيال in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۱, 4 et p. 99; de altero p. ۴۲, 1 et p. 101; de د" الغَطْس, ut etiam legit Jāqūt, Jāq. Petrop. et Berol. post verba ابن عمر insuper addit: (l. ut B., فرسخا) ثلثة عشر فراسخ (l. بينهما) بينهما; de دير غَزَال ad mont. Gilboae, Smith ad Rob. *Pal.* III, p. 880 et Rob. ibid. III, p. 388, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 447; de altero دير الغزال بالبقاع a Sept. بعلبك, idem in *Z. d. d. m. G.*, VII, p. 72 et *N. B. F.* p. 652, et Smith l. l. p. 897; de د' غُزَيْر in dit. عنطورة, Seetz. I, 233, 1 et

Fl. IV, 112; de pago غسانة 'د a Sept. Hiërosol. idem III, p. 874; de pago غُسُون 'د, Rob. *N. B. F.* p. 162; de الغصون من اعمال 'د السـاحـل monuit Wüstenf. in Ann. ad Al-Mośt. p. 23, l. 6; de 'د الغوْر vid. Nost. in v. الخصْيان 'د; de الفاروص 'د prope اللاذقية, 'Ibn Bat. I, p. 182 et seq.

P. ۴۳۹, l. 2 a f. De دير قَنِّيون conff. *Add.* ad دير مار فاشون (s. فاثيون, ut ibi leg.). Al-Bekrī in v.: دير قَثْيون بسر من راى وهو مقصود لطيبة وحسن مَوْقعه الخ. De دير القَرْديس بالحولة, Smith ap. Rob. l. l. III, 935.

P. ۴۳۷, l. 1. De دير فطرس وبولس jam actum est supra, p. ۴۲۹ in nota 3; probe distinguendum a بولس 'د in الرملة de quo videatur supra, p. ۴۲۹, 5 et *Add.* II, p. 537. — De فُور 'د in prov. حمص, Smith ap. Rob. l. l. III, 930; de دير الفقيع in Palaest., in viâ, quâ Amr 'ibn Al-Āç ex Ailâ inde incessit, فتوح الشام, I, p. ۳۷, 16 (ubi jungitur cum الجامعة) et Lees ad h. l., p. 55; de فيق 'د infra in v. فيق; de الفيوم 'د, Al-Idrīsī I, p. 311; de pago القاسى 'د ab occid. oppidi صَفَد, in Galilaeâ, Smith l. l. III, p. 884; de pago القاضى بحوران 'د; idem ibid. III, p. 905; de دير القارة in Mesopot., Assem. *B. O.* II, 415[b]; de جبل قاطرين 'د, Monast. montis Sinaïtici, Seetz. III, 70 et seqq., coll. IV, 415 et seqq., Rob. *Pal.* I, 158, 178-84, 200, 209, 214; de قالون 'د, in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216.

P. ۴۳۷, l. 4. De دير قانون بدمشق, pago a sept.e occidentem versus Damasci ad fluvium بَرَدَا vid. Smith l. l. III, 899, et Robins. in *N. B. Forsch.* 617, 619, 622, et de pago hujus nominis prope Tyrum, ibid. p. 79. Prior designari videtur ap. Quatrem. l. l. II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217. — Locus القايم, qui deinde ap. Nostrum memoratur in v. دير القايم الاقصى, alius est atque is de quo in v. دير حَنّة sermo fit. Ibi locus intelligitur prope الكوفة, hic locus longe

septentrionem versus ab eo dissitus, et in Mappâ Mesopotamiae, appositâ Libro LAYARDI *Niniveh u. Babylon*, germanice a ZENKERO verso, supra *Anah*, ab *occid.* hujus urbis collocatur. Euphrates enim ibi eo se convertit, post *el-Kaım* rursus septentrionem versus pergens. Utroque loco voce الفايم *excubiae* intelliguntur, ad fines custodiendos positae. Haec tradit Àl-Bekrī in v.: دير الفايم الاقصى قال ابو الفرج هو على شاطى الفرات من الجانب الغربى على طريق الرقة قال وقد رايتهٌ ورايتُ الفايم الاقصى وهو مرقبٌ من المراقب التى كانت بين الفرس والروم على اطراف الحدود مثل عَقَرقوبٌ من بغداد ومما جرى مجراه وعنده هو الدير وهو الان خرابٌ ودخلتهٌ وليس فيه احد ولا عليه سقفٌ فالابابٌ (ولا بابٌ .l) النخ. De عقرقوب i. e. عقرقوف, vid. infra in v.

P. ۴۳v, l. 8. De د" الثعالب in v. د" القباب vid. supra. De د" قَديس, pago a Sept. Hiërosolym., ROBINS. *Pal.* II, 349, III, 272 et 283. Nomen plene scribitur ibid. III, 871: د" القديس مُوديسْنوس, et hoc nomine de eo loquitur VAN SENDEN II, p. 275. De د" القَرقَس, Monast. Aegypti, Àl-Maqr. ap. WÜSTENF. l. I. p. ۳۹, 20 et p. 96; de د" القُرنْطل, a sept. وادى الراهب, in mediâ Pal., SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 871. Nomen القرنطل ex voce *Quarantania* ortum, litera finali *l* sollenni more cum *n* permutatâ (vidd. *Add.* I, p. 418, et 424). De monte et Monast. vid. item SEETZEN II, 268, 296, 297, 307 et seqq., et ROBINS. *Pal.* II, 529, 530, 535, 551 et seqq., 557.

P. ۴۳v, l. 9. De د" قُرّة, vid. infra in v. قُرّة, et nota ibid. Àl-Bekrī in v.: دير قُرّة سمى برجل من اياد يسمى قرة وهو بازاء دير الجماجم هذا قول ابن شبّة وقال الاصبهانى قرة الذى بناه رجل من لخم (sic) بناه فى ايام ملك المنذر وهو ملاصق لطف البرّ ودير الجماجم مما يلى الكوفة وكان ابن الاشعث اختار دير

الجماجم لتاتيه الامداد والميرة كما كان عزم ان يقطع عن الحجاج واصحابه مجرى الماء. فيقتلهم عطشا فنزل الحجاج ضرورة. هو وجيوشه دير قرة الخ De ابو زيد عمر بن شبة vid. infra II, p. ٢٣٩ n. 3. De دير قسطان in Gallicià, Al-Bay. II, ٣١٨, 5 et Al-Maqq. I, ٢٧١; de دير القصرية, Monast. Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 17 et p. 87; de د" القصنون وحصنها بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 91; de دير القصير conff. dicta supra in *Add.* II, p. 537; de alio Monast. Aegypt. ab occid. urbis 'Osjūt, Al-Maqr., ap. Wüstenf. l. l. p. ۴٢, 6 et p. 102 et ۴٧, 3, p. 113, quod vocatur plene القصير (ابو يحنس .s") د" يحنس, atque etiam د" هرقل, s. Monast. *Heraclii;* de دير قطان, *Add.*, II, p. 496; de د" القطمون, pago ab occid. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; de pago د" القلعة a meridie Nābolosi, Smith l. l. III, p. 876, et de pago ejusdem nominis prope Bairūt, et templo ejus antiquo, Robins. *Pal.* III, 725, 733, 950 et *N. Bibl. Forsch.* p. 17, 19, 25, Seetzen I, p. 256 et seqq., et ad h. l. Kruse IV, p. 124 et seqq. (de *inscriptionibus* exponens), porro v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 236.

P. ۴٣٧, l. 12. De د" القلمون vid. de Sacy l. n. 8 laud., *Add.* II, p. 554 idem quod د" صمويل, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 472 et seqq., vertens locum Al-Maqr. ap. Wüst. p. ۴١, 9, et 'Ibn Ijās ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 56, 7; de د" القمر, oppido Libani, Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, 57 et VI, 99, coll. Arn. *Chr. Ar.* 210, 4 et 8, 215, 1, et 218, 5, 6, Robins. *Pal.* III, 612, 710, et 715 et *N. B. F.* 25 et 26, v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 244 et seqq., et Fl. ad Seetzen IV, 150. — Al-Bekrî in v.: دير القنفذ بضم القاف على لفظ اسم الحيوان الذى يضرب به المثل فيقال اسرى من قنفذ وهو اسم لايلة ولما نزل سعيد بن امية بن عمرو بن سعيد بن العاص ايلة وترك المدينة كتب اليه عنبسة بن سعيد بن العاص (الكامل)

اترکت طَيْبَةَ رغبةً عن اهلها ونزلت منتبذًا بدير القُنْفُذ
فكتب اليه سعيد ابن اخيه
حللتَ ارضًا قمْحُها كترابها والجوعُ معقودٌ بباب الجُنْبُذ
قال الزبير جنبذ دار بنى عنبسة وقال غيره الجنبذ القبّة التى
على السقاية بالمدينة ۞. De dicto Proverbio vid. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 643, Prov. ١٣٥, ubi nostrum quidem affertur, sed Al-Maidānī scribit أسرى من أنقد, quo nomine etiam *erinaceus* appellatur. Alterum de hoc animali prov. affert Freyt. in Lexico ad h. vocem: بات بليل أنقد, ad quod conf. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 556 et seq.; — الطَّيْبة, ut notum, cognomen est Al-Medinae; vid. infra in v.; — de عنبسة بن سعيد, et عمرو بن سعيد, سَعيد بن العاص vid. 'Ibn Dor. p. ٢٩, 10 et seqq. — De دير قَنُوبين (i. e. *κοινόβιον* ex v. *coenobium* rescriptum), pago Libani, Seetzen I, 173, 175, 176, et Ann. IV, 98, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 954, et Rob. *N. B. F.*, 781.

P. ٤٣٧, l. 13. De دير قِنّى vid. in v. بَنَارِق et *Add.* ad h. l. I, p. 384 et seq., porro in v. الصافية, النهروان, Al-Bekrī in v. (p. 343 Cod. Leyd., ubi ait Mon. situm esse ببغداس), Assem. *Bibl. Or.*, II, 442, 480, III, 2, p. dccxxvi in v. *Bādarājā*, et p. dccxli in v. ܕܝܪ ܩܘܢܝ, et III, 2 p. 369[a] et 513[a], Ritter *Erdk.*, X, 59 et 167, Chwolsohn *Die Ssabier*, I, p. 483 et seq., et 585. — L. 14 pro مرماري cum Fl. l. مَرْمَارِي, ut constat ex collatione II, p. ٢٥٠, 9, in v. قِنّى, ubi cum eo leg. pro وهو المرماري, ut in L. est, وهو لمرماري, »i. e. *Mar Mari* consecratum, i. e. *St. Mari*, a nominativo *Mares*, quod nomen patrum Syrorum crebro reperitur apud Assemanum. Brevior forma est مرمار, Tom. I, p. ٢٢٠ l. antepenult." Canalis, dictus نهر ماري, de quo mentio fit in v. بنارق (coll. *Add.* l. l.), ab eo *Sancto*, s. a *Monasterio* nomen habere videtur. Ex variis viris, id nomen gerentibus (in quibus *Martyr* quidam, Assem. I, 189, *duo Diaconi*, ibid. I, 192, *Persa Episcopus*, I, 197, 203, 350, cet.), Monast. conditum

esse fertur in honorem *Maris*, *Apostoli* • *Orientis*; (de quo vid. ibid. I, 10, II, 394), ut ex verbis apparet, III, 1, p. 288ᵃ l. 6 allatis, ubi sermo est de هيكل مار ماري الرسول بدير قني. — L. ult. cum Fl. pro بنهر, scr. بثمن, et p. ۴۳۸, 1 pro مشهور: »potius (inquit) مشهود, ut Sûr. 11 v. 105. Saepissime librarii solenne illud يوم مشهود in يوم مشهور corrumpunt; conf. Ibn Jubair ed. Wright, p. ۱۱۴ l. 2, p. ۱۳۵ l. 8, p. ۳۴۹ l. 17. Recte ibid. p. ۲۱۱ l. 5 ab inf. consonant المزيد — المعهود, atque eadem ratione p. ۳۴۹ l. 17 et 18 consonare debent جديدا — مشهودا."

P. ۴۳۸, l. 2 pro يَنْصَبّ (i. e. *effunditur*, ut ipse suspicabar), Fl. »scr. يَنْضَح, *sudat*, *exsudat*, sc. per fictum miraculum. طيبوث autem, ܛܝܒܘܬܐ, est i. q. صدقة, *beneficium*, scil. divinum." — De pago دير قوبل in Lib., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 948.

P. ۴۳۸, l. 6. Fons in v. دير الغيّارة dictus عين العار, in v. جهينة vocatur عين القيّارة; de eo vidd. *Add.* ad eum locum II, p. 128, et de nostro Monasterio, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9. — Pro بالحولان in v. دير قيس cum Fl. scr. بالجَوْلان, coll. I, p. ۳۷۵, 9. De دير كاذى (non كاذى, ut apparet ex alterâ scriptione, etiam saepe obviâ, كاذا et Syr. ܟܐܕܐ ap. Chw. l. l. I, 498), Chwolsohn *Die Ssabier*, I, 407, II, p. 630 et 793 n. 35 et 36, et de كاذى s. كاذا templo ethnicorum prope Ḫarrān, ab oriente, ibid. I, 343, 403, 407 et seqq., 496 et seqq., II, 24, 37, 40, 257, 301, 304, 464 et seq. — De دير عين كارم, de h. Monast. Joh^is Baptistae, de pago عين كارم, unde nomen habet, in tractu Hebronis, ap. Hieronym. *Karem*, ap. LXX, Jos. XV, 59 *Καρέμ*, et de *fonte* ibid., Seetzen II, 55, 388 et seqq., Robins. *Pal.* II, 358, 364, 376, 588, et *N. B. Forsch.*, 204, 207 et 355. — De دير كُرّان, 54 milliaria a شهرزور, Al-'Idrisī II, 159, 5 a f.

P. ۴۳۸, l. 11. De دير كَرْدَشير vid. infra in v. كردشير et n. 1 ibid. Pro وآراج, cum Fl. l. وآراج. De mensurâ الجَريب vidd. *Add.* I,

p. 380 et Al-Māwerdī in الاحكام السلطانية ك', ed. Enger, p. ٣٦٥; et de صُهَارِج s. صِهْرِيج, pl. صَهَارِيج, Al-Bay. I, p. ٢٢٧, 7, ٢٤٢ sub fin., Qotb. ٢٢١, 1, cet., et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, 129. — Al-Bekrī in v.: (l. المثل) المثل حاثته الذى وهو بالشام كَعْب دير

اطول من فراسخ دير كعب قال الشاعر (الوافر)

ذهبتَ تماديًا وذهبتَ عرضًا كانّك من فراسخ دير كَعْب ✿

Proverbium attulit Freyt. in *Arab. Prov.* II, p. 45 N. ٥٩, ubi pro عرضا exstat طُولًا. De كَفيشان د' in Liban., Seetz. I, 194 l. 1, ubi male *Kfischân*, vid. Fl. ad h. l. in IV, p. 103.

P. ٤٣٨, l. 14. De دير الكَلْب vid. infra in v. كَلْب (II, ٥٠٨, 5). Pro عصّة l. 15, cum Fl. l. عضّة. — De دير الكَلْب in Aeg. vid. supra in *Add.* II, p. 537. Notio *rabiei caninae* voci الكَلْب in Lex. Freyt. addatur. — De كُوش د' et قلعة دير كوش, vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.*, p. 15 sed vidd. dicta infra ad شَقِيف دَرْكُوش; de pago Liban. كُوشة د', Smith ap. Rob. *Pal.* III, 947; de Mon. ܕܡܪܝ ܩܘܡܨܐ, Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect. — De العمادية et الهَكّارِيّة in v. كُوم د', vid. infra in v. De nostro pago كُوم infra non fit sermo; de كُون د' prope عين تاب, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 2, p. 92; de كَهْمَس والبَلّاص بقوص د', de Sacy *Rel.* p. 703 N. 25.

P. ٤٣٨, 2 a f. Pro بضم in v. دير لُبّى, s. لُبْنَى د', cum Fl. l. بالضمّ, et l. ult. et in ann. l. penult. تَغْلب pro ثعلب. — De دير اللّبَن بالجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910; de اللّبْوة د' (Mon. leaenae) in جَولان, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125. — De دير اللّخْم Al-Bekrī, praeter dicta n. 9, etiam addit: بالحيرة قال ابو الفرج

بناه ابو قابوس النعمان بن المنذر ايام ملكه ولم يكن فی دیارات الحيرة احسن منه بناء ولا انزه موضعًا الخ. — De pago Lib., د' اللُّوَيْزة, Seetz. I, 140, coll. Fl. IV, 90, et Smith ap. Rob. l. l. III, 951, et de د' اللّبة بجبل عَجْلُون, idem ibid. p. 921 et Fl. ad Seetz. IV, 202; de د' مار أَلْيان, Mon. inter Dam. et Tadmor, prope قريتين, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 197, et *Ausflüge nach Palmyra* (*Sitz.-ber.* II, 2); de د' مار البيشع Mon.° Bagdādensi in v. د' الثعالب.

P. ۴۳۹, l. 1. Pro د' مادانا, ut etiam exstat in Cod. Oxon., cum Fl. l.: » د' ماروثا Monast. S. Maruthae; de quo vid. Assem. *Bibl. Or.* vel ejus Compendium a Pfeiffero editum Erlangae 1776, I, p. 40-45." Conjecturam confirmat Jāq. Oxon. habens, ut V. مروثا, et Jāq. Lond. Berol. et Petrop., quorum Lond. مارت مروث, hi مارت مروثا legunt, in quibus ergo, مارت ex seq. voce (دير مارت مريم) hoc translato, *Sanctus* in *Sanctam* mutatur. Addendum tamen esse مارت, docent carmina deinde adducenda. De compluribus Viris ejus nominis Assem. loquitur; hîc vero spectatur antiquissimus et sanctus Maruthas, florens sec. 4°, Episcopus urbis Maifarqat (cf. *Bibl. Or.* I, 174 et seqq. et III, 1, p. 73 et seqq.). Pro الفرحان cum Jāq. Petrop. l. العَوْجان, de quo Halebi fluvio vid. infra in v. L. 3 pro مسكنان cum Fl. et Codd. ob انّ in لان, l. مَسْكَنَيْن. Sic Jāq. Petrop. et Berol.: دير مارت مروثا هذا دير كان فی سفح جبل جوش (l. جَوْشَن) مطلّ على مدينة حلب مطلّ (مطل dele) على العوجان قال الخالدی (B. addit هو صغير) وفيه مسكنان احدهما للنساء والاخر للارجال (l. للرجال) ولذلك سمّى بالبيعتين وقلّ ما مرّ به سيف الدولة الا نزله (B. نزل به) وكان يقول كانت، والدتی محسنة الى اهله وتوصينی به وفيه بساتين قليلة وزعفران وفيه يقول الحسين بن على التميمی (B.) يا دير مارت مروثا، سقيت غيثا مغيثا،، فانت جنّة حسن، قد حزت روضا اثيثا،،

قال عبد الله الفقير (B. addit اليه) ذهب ذلك الدير ولا اثر له الان البتة وقد استجد فى موضعه الان مشهد زعم الجليين (l. ut in B., ubi seqq. ad بينهم des., الحلبيون) انهم راوا الحسين ابن على رضى الله عنهما يصلى فيه فاجمع له المتشيّعون بينهم مالاً وعمّروه احسن عمارة واحكموها فى سنة (In B. d. فى سنة) وفيه ايضا يقول بعض الشاميين بدير مارت مروثا الخ. De د" مَرْتوثا, duas parasangas ab urbe ميافارقين, in alto monte, loquitur etiam 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10. De Monast. Ḫalebensi nostro non facit mentionem.

P. ٤٣٩, l. 4. *Tria* Monasteria dicta دير مارَت مَرْيَم memorat Al-Moŝt. in v.; Nostrum nempe, ubi pro النّجف scribit السّدير, quod eodem redit; vidd. dicta Nostri in v. السدير et *Add.* ad ديارات الاساقف, et Al-Bekrī in v. الخورنق, et de قصر ابى الخصيب vid. infra Nost. in v. In Cod. Cantabr. post مريم additur على دجلة. Al-Bekrī de eo haec: قال ابو الفرج هذا ديرٌ قديمٌ من بناء المنذر حسن الوضع بين الخورنق والسدير وبين قصر ابى الخصيب مشرف على النجف كان فيه قسّ يقال له يحيى وله ابن يقال له يوشع بألفهُ الفتيانُ الظُّرفاء ويشربون عنده على قراة النصارى وبضرب بالنواقيس الخ. De النواقيس vid. etiam Al-Qazw. II, ٣٤٨, 10. — *Alterum* ejusdem nominis Monast. بالشام, item memorat Al-Bekrī deinde. De *Tertio* بمصر vidd. *Add.* supra p. 530 ad د" اتريب, quod quia situm est in الشّرقيّة (vidd. *Add.* I, p. 35, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 603 N.º 13, et Schleiden *Die Landenge v. Suez*, p. 88 et 89), diversum est a 4º Mon. dicto د" مريم العذراء, a meridie Sararieh (سرارية) ab oriente Nili latere e regione circiter regionis الفيوم, ut aït Brugsch *Reiseb. a. Aeg.*, p. 87. De اَتْرِيب بالشرقية (s. اثريب ut ibi in Cod. scribitur) vid. etiam Al-Ja'qūbī p. ١٢٥, 9.

P. ٤٣٩, l. 7 in v. د" مار فاشون. »Pro فاشون (Fl. inquit), puto

فاذيون, quod etiam Codices suadent, i. q. فثيون supra p. ۴۳۹ l. penult., i. e. *Pethion* s. *Phethion*, quod est nomen Syrorum christianorum; v. Pfeifferi *Compendium Bibl.ae Orıs*, I, p. 297 N. 43." Conjecturam non modo confirmant Codd. Cant. et Ox., quorum ille cum L., hic cum V. facit, sed etiam Jāq. Lond. qui فيثون, et Jāq. Oxon., qui فابثون scribunt, et lectionem فاذيون commendant. Multi Syri hoc nomen gesserunt; in his Phethion *Patriarcha*, de quo loquitur Asseman *B. O.* II, 430, et *Presbyter*, II, 442; omnium vero celeberrimus est *Martyr*, *St. Phethion* dictus, qui Sec° 5° sub Jezdegerdo II mortuus est in urbe حلوان (ibid. II, 403a, III, 1, p. 397a et 556 in f.). In hujus honorem condita est ecclesia in urbe Amidâ (I, 530b), et plura Monasteria, quorum unum in urbe بلد (III, 1, p. 506), alium in urbe حلوان (III, 397a), et omnium celeberrimum in ditione Bagdādensi (II, 433a, 435, III, 1, p. 155b media, p. 159a l. 15 a f. et 506a), quod I, p. 11b l. 16 appellatur in Cod. Amidensi ܕܡܪܝ ܦܬܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܒܚܨܪܐ ܕܥܠ ܦܘܪܡ ܢܗܪܐ, ubi canalis intelligitur ab Arabibus dictus الصّراة, qui ex نهر عيسى exit, et deinde in Tigridem cadit. Idem Monasterium cogitatur sine dubio ab 'Ibn Abī Ja'qūb in البلدان ك, p. ۹, 2 et seqq., ubi voce بغداد locum vult ubi Bagdād deinde condita est, et sic ait: ولم يكن ببغداد الا دير على موضع من الصراة الى دجلة الذى (الذى .del) يقال له قرن الصراة وهو الدير الذى يسمى الدير العتيق قائم بحاله الى هذا الوقت نزله الجاثليق رئيس النصارى النسطورية. Ut ostium canalis Aç-çarā ibi vocatur قرن الصراة, ita locus, ubi Euphratis cum Tigride jungitur, appellatur قرن الفرات. [Pro *el-Sirra*, quod nomen Ritter (*Erdk.* X, p. 202 l. 3) ex Jauberti *Édrisio* affert, legendum est Aç-Çarā; in altero enim Al-'Idrīsīi Codice Paris. l. l. legitur الصرة pro الصراة, in altero male السّراة. Conf. *L. G.* in vocc.]. Sanctus ille, in locis Arabicis ab Assemano editis, nuncupatur فثيون. De د' مارون بحمص, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. ۱۱۲, 14; fortasse non differt a د' مارون بحماة, ut tradit Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۱۹ et 46, idemque quod, situm ad Oxontem, a Justiniano jam restauratum (Procop. de aedific. V, 9), descripsit Robinson in *Z. d. d. m. G.* VII,

74 et *N. Bibl. Forsch.* p. 703 et seq. et v. D. VELDE II, p. 396. Nomen accepit a مارون, quem, a. circiter 400 viventem, ajunt Patrem fuisse Christianorum qui *Maronitae* appellantur. — De Maronitis vid. RÖDIGER in *Real-Encyclopadie* Viri Doct. HERZOG, X, p. 176-184, et scripta ibi allata.

P. ۴۳۹, l. 8 ad voces د' ماسرجبيس et د' ماسرجس. »In his (FL. ait) sine dubio ab Arabibus ipsis, rationis nominum graecorum et Syriacorum ignaris, atque ex libris corruptis corrupta transscribentibus, turbae editae sunt. Duo ista, ماسرجبيس et ماسرجس, ni omnia me fallunt, unum sunt perperam in duo discerptum, scil. مار سرجيس plene, مار سرجس defective, apud Syros ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, s. ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, i. e. *Κύριος Σέργιος*. Non nego *r*, ex nomine *Mâr*, frequenti usu deteri potuisse ac revera detritum esse, eodem jure quo مار in مَرْ correptum est, v. pag. ۴۴۰, 8, 9; sed id nego ac pernego سرجس et سرجبيس esse nomina Graeca aut Syriaca, aut talia qualia ex illis recte oriri potuerint. In priore illo ماسرجبيس (ut in Appendice Annotationis deinde Vir. cl. observat), quasi ex nescio quo n. proprio *Mâsir* et حَبِيس, *reclusus*, compositum sit, ab Arabibus etymologia, scil. falsa, nominis barbari captata est. Etiam alia corruptela exstat: ماسرخس, vid. Ibn Challıkân ed. a WÜSTENF. N. ٥۴١ ab initio, transl. a SLANE, II, p. 476; ubi origo Christiana hujus nominis ex iis, quae sequuntur, clarissime apparet. Conservata est vera nominis forma in nomine relativo مَاسَرْجِسِيّ, Ibn Challik. ed. a WÜSTENF. N. ٥٨٧ ab initio et maxime in fine; recte SLANE in transl., I, p. 646 med., et p. 647 adn. 6 »Al-Mâsarjisi," ubi WÜSTENF. in ed. (N. ٣٠٩, p. ١٣۴ med.) falso الماسرخسي habet," de quo nomine conf. item Abū'l-maḥ. II, ٣٥, 7, ٢٢٧, 5 et n. 1, ٢۴٥, 12 et n. 6, et ۴٩٢ in f. et n. 6. FL.[i] dictis lubenter assentior, eoque magis, quia non aliam originem vocis ما, textum edens, ipse suspicabar, ut in Schedis notaveram, additâ simul observatione *unum* tantum Monasterium utroque isto nomine indicari. Utrumque nomen istud *corruptum* esse statuebam, sed de eo in Annotatione uberius agere constitueram, satis habens in textu edendo scriptionem sequi, quam Auctor Libri ob oculos habuisse videbatur. Ob ante a FL. dicta, uberior de eo

Nomine disputatio prorsus supervacanea est; et ut aliud miserae ejusmodi corruptionis exemplum afferamus, sufficiat in memoriam revocare ea quae supra v. c. de مانخايال pro مامخايال (Mār Michaël) in *Add.* II, p. 535 observavimus. Ex variis autem lectionibus, h. l. in notâ 8 laudatis, Fl. veriores elegit, nec satis ipse attendi ad lectionem Al-Bekrīi سَرجِس, ut in Cod. L. pro سرجس reverâ exstat. Ad prius nomen, (ut scribitur in Cod. Leyd. سرخَبيبس) haec v. c. Al-Bekrī tradit: وهو (الدير) الذى يذكره عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع فى غنائه وكان هَوَى جاريةً نصرانيةً راها هناك فى بعض اعيادهم فكان لا يفارق معها البيع شغفًا بها وجالسها مرةً فى بستانٍ الى جانب البيعة ومعها نسوةٌ كانت تأنَسُ بهنّ فشرب معهنّ اسبوعًا ثم انصرف فى يوم خميس الخ. De Citharoedo eo عبد الله بن العباس بن الفضل, vid. Kosegarten in Introd. ad Kitābo'l-Agānī (*Alii Ispah. Lib. Cantilen.*, p. 25 N. 55), ubi vocatur » عبد الله ابن العباس الربيعى; ipsi praenomen erat Abū'l-Abbās; ex gente ابو فَروة originem ducebat. Carmina composuit, et citharoedus fuit Ar-rašīdo ejusque successoribus acceptus;" quare non dubito quin idem sit ac عبد الله بن الفضل quem florentem regnante Al-Motawakkalo memorat v. Hammer in *Lit.-gesch.* IV, p. 554. De د' ماسَرجِس deinde vid. Noster in v. دير مـديان (I, ۴۴., 3), ac de eo Al-Bekrī haec: قال ابو الفرج ولهذا الرجل عدة ديار منها دير بازاء البردان فى ظهر قرية يقال لها كاذى (كاذى .s) الخ. De دير مار سَرْجس بالمدائن porro Ibn Abī Oçaibi.a loquitur (vid. *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 181), tradens ibi a. 213 (828) sepultum esse جَبْرِيل بن بَخْتيشُوع. Idem ibi memorari videtur Monast., quod apud Nostrum. — *S. Sergii* illius, *Martyris*, Ecclesiam *Edessenam* memorat Assem. *Bibl. Or.* I, 268, 277, 407; Eccl. *Tagritensem*, II, 218, 219, 255, 284, 349, 350, 371 et 422; et Monast. ad Tigridem e regione urbis بَلَد in monte;

quod vulgo dicitur الـمُـعَـلَّـق (scil. الـدـيـر) s. دير المُعَلَّقة, II, in Diss. de Monoph. fol. *p*; 3 rect., p. 127 et 460. — Ut hujus *Sergii* nomen scribitur Syr. ܣܪܓܝܣ, Arab. سَرْجِس, ita nomen *Georgii* ܓܝܘܪܓܝܣ, (Assem. II, p. 223, 1, et 228, 5 a f. pronunciatur ܓܘܪܓܝܣ), Arab. جُرْجُس; vid. Al-Most. in v. دير مَرْجُرْجُس, coll. Nostro I, p. ۴۴., 9, ubi جُرْجِيس exstat; hodie جِرْجِس pronunciant, ut efficiendum est ex Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 616 et 641; ab Al-Maqrîzio ap. Wüstenf. p. ۳۹, 6 exstat جرج, i. e. جُرْج. — *Sec.* Mon. utroque loco allatum, idem esse videtur quod modo memoratum المعلق.

P. ۴۳۹, l. 9. De الـمـاطـرُون, loco prope Damascum, in v. ديـر الماطرون, vid. infra in v.; de Mon. Libani د' مـار مـوسى, Seetz. I, 255, et de pago hujus nominis in viâ Emessena, Smith ap. Robins. III, 928; de د' مار يعقوب in Libano, Seetzen I, 230, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 953; de aliis hujus nominis loquitur Asseman, de ܕܝܪܐ ܕܨܠܝܒܐ ܡܟܣܘܡܐ ܕܨܠܝܒܐ in monte ܠܘܬ ܟܠܝܒ, (de quâ regione vid. Nost. in v. الصَّلِّح), in Diss. de Monophys. fol. *p*, 2 rect. et II, 384 et 462; de ܕܝܪܐ ܡܟܣܘܡܐ ܕܩܘܡܣܐ, II, 336[a], 11 a f. et 344; de Jacobi Monast. Edessae II, 362 et in loco ܒܝܬ ܥܒܐ s. بَـاعَـابَـا, II, 420; de د' مامكى بالبَثْنِيَّة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 913; de د' مامخايال, ut legendum est pro د' مازخايال, vidd. *Add.* II, p. 535; de د' مُتاليه (Mutâleih), ruderibus Mon. in Lib., Robins. *N. B. Forsch.* p. 542; de د' مَتَّى vid. 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 9, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect., ubi etiam de altero ejus nomine, ܕܝܪܐ ܕܩܘܡܐ, exponitur, et mons, in quo situm est, vocatur ܐܠܦܦ, Alpheph, s. ܠܦܦ, Lepheph, (coll. p. 403 et III, 392 et 393); de eo Mon. etiam ibi conf. II, 114, 232, 237, 251, 253, 255, 262, 263, 342, 347, 408, 419, 462, et III, 104 n. 3, Land *Joa. Bisch. v. Eph.* p. 48, et Ritter *Erdk.* IX, 734 et seqq.; de ܕܝܪܐ ܕܣܩܝܠܬܐ, Mon. St.

Magdalenae Hierosolymis, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect.

P. ۴۳۹, l. 2 a f. De دير المُحَرَّق vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۱, 2 a f. et p. 101. De محمد بن الوليد, qui occurrit in dictis de دير محمد, vid. كتاب العيون in vita Al-Walīd*i* ex ed. Anspach, p. iv, 2 a f.; de د' المُخَيْبِس, pago Moslimico in prov. Pal.: الرملة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 868.

P. ۴۴۰, l. 2. Nomen مخارق in v. د' مخارق, coll. nomine عبد الكريم بن ابى المَخارق مُحَدِّث, quem affert Qām. in v. خرق (p. ۱۳۹۹, 6 et 7) pronunciavi مَخارِق; a quo tamen nostr. Monast. sic dictum sit, nescio. *Nomen* enim *proprium* significari, non *appellativum* (pl. nom. مَخْرَق), ex omisso *Art.* patet. — De د' المُخَلِّص, Mon. Lib., Seetzen II, 129, Smith ap. Rob. III, 945, Rob. *N. B. Forsch.*, 47. Pro د' مدمان l. 3 videtur legendum esse د' مديان; sic saltem, Fl. monente, Jāq. *Lond.* et *Ox.* legunt, et fortasse idem latet in Cod. Leyd. (vid. n. 3); quaeritur ergo, an istud nomen ex المدائن corruptum sit. De دير المدائن nempe ap. Assem. sermo fit III, 1, p. 287[b] l. 11 a f. Idque confirmari videtur tum iis, quae supra (p. 571) jam conjeceram, tum etiam ex verbis Nostri auctoris h. l.: وهو دير سرجس (ut eum Fl. hîc leg.); quid autem Noster voluerit verbis فى ديار بيت توما, aliunde non explicatur. Designari videtur per بيت توما tractus prope Bagdād*um*, aut vicus fortasse qui ab *Eccl. Thomae* Bagdadicâ nuncupatus sit (?), de quâ v. c. Assem. *B. O.* II, 254 facit mentionem. — De د' المدينة in urbe Aeg. Medinet Habu, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 295.

P. ۴۴۰, l. 4. De Monast. Damasceno, dicto د' مُرّان, vid. Abū'l-mah. I, p. ۹۹۹, 16, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 275, v. Kremer *Topogr. v. Damasc.* I, 33, et II, 27. De الوليد بن عبد الملك, ibi sepulto, ك' العيون in vitâ Al-Walīd*i*, ed. Anspach p. ۱۹, 2 a f. Al-Bekrī in v.: عقبة وهو دير بنواحى الشام وهناك المران سميت بذلك لانها تنبت شجرا طوالا مستوية تشبه بالمران

ومَران بفتح الميم على موضع آخر ولكنه ليس بالشام وهذا الدير على تلعة مشرفة على مزارع زعفران ورياض حسنة نزله الرشيد وشرب فيه ومعه الحسن بن الضحّاك الخ. Pro مَرّان arbore Freyt. in v. مرن scribit مَرّانة, nom. unitatis afferens. — De sepulcro 'Omaris, in altero Monasterio دير مُرّان prope المَعَرّة, vidd. *Add.* supra p. 551.

P. ٤٤٠, l. 8. Dictum دير مر تُوما fortasse non differt a دير توما supra (p. ٤٣٩) memorato. Ejusdem Apostoli Monast. Seleuciae attulit Assem. II, 46, et ejusdem Ecclesias, tum Edessae (I, 49), tum Bagdāde (II, 254), tum etiam alibi. De utroque دير مرجرجيس vid. 'Al-Mošt. in v., et de posteriore, Mozulensi, 'Al-Qazw. loco not. 8 laud. De S. Georgii Monast. in valle ܡܚܠܬܐ, loquitur Assem. (II, 221ᵇ l. 2 a f., coll. 228, 5 a f.), ubi ܡܚܠܬܐ a Joh., Mardae Episc., dicitur ܡܢܫܐ ܕܡܘܟܐ ܕܥܠܡܟܢܘܢ ܕܗܘܐ ܥܠ ܐܩܐ. De Mon. Aegyptiaco طرا etiam dicto د' ابو جرج, 'Al-Maqrīzī ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 6; et de magno S. Georgii Monast., in Libano, vid. Seetzen I, 158 et seqq., 173 et 208 et seqq. (male scribens *Serkîs* pro *Djirdjîs*), et Rob. *Z. d. d. m. G.* VII, 75. — De دير مرحنّا بمصر vid. 'Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩ l. 5 et p. 92 et seq.; de aliis Monasteriis dictis دير حنة, tum بالحيرة, tum بالأكيراح, supra mentio facta est p. ٤٣٨, 3-5; de posteriore vid. item Nost. in v. أُكَيْراح, et *Add.* ad h. l. I, p 155, ubi l. 10 a f. addatur ante » De الكرح": Vid. in v. دير حنة اخر (in Cod. Leyd. p. 336) et ap. Nostr. in h. voce et in v. دير مرعَبْدا (sic enim, ut jubet ordo Alphabetico, additâ voce مر, deinde hîc ap. Nostr. leg.). Hoc nomine non Martyr videtur designari qui a. 66 regni Sapore Ḍū'l-'Ak'tāfi occubuit, et ܥܒܕܐ ܕܩܦܚܐ dicebatur, (de quo vid. Assem. *B. O.* I, p. 192 et III, 1, p. 19, 369, 371 et 373) sed *'Abda Dorkonensis*, conditor Monast. (ut legimus II, 400ᵇ) apud Sarsaram fluvium et apud Hirtham. De eo vid. etiam II, 401ᵃ et III, 1, 368-370 et 614. De د' مَرْقوريوس

(quod nomen etiam scribitur د' ابو مرفوره et د' مرفوره), in Aeg., etiam dicto د' شعران, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩ l. 11 et p. 86, coll. د' مَرقورس, ibid. p. ۴٢, 3 et p. 101, ubi de *Mercurio* eo fit sermo, in castris militante Diocletiani, qui Martyr obiisse fertur.

P. ۴۴., l. 3 a f. De دير مَرْمار vidd. dicta in *Add.* ad p. ۴٣٧, 14 (p. 564). Ab دير مرماعوث, Mon. ad Euphratem, bene distinguatur دير باغوث ad Tigridem de quo Noster supra locutus est p. ۴٢٥, 4 et *Add.* ad h. l. »Pro يابكيى (in v. دير مريابكيى, ut Fl. inquit), post Syriacum مر praeferenda erat forma genuina بابكا, i. e. بْكَنّا, quam V. praebet." Significari videtur Johannes cognominatus ܟܠܡܘܢ, Jacobitarum Patriarcha Sec. 11° p. C. n., etiam dictus يوحنا بن عبدون (Assem. *B. O.* II, 145^b et 146^b l. 9, et 352 et seq.). De دير مريوحنا وهو ما بين بالس وحلب (i. e. *Mon. Dom. Johannis*) etiam dictus دير حافر, infra ad دير حافر et Pseudo-Wāqidī in *Exp. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 3, coll. p. xvii.

P. ۴۴١, l. 3. Monast. دير مَرْيُونان etiam memoratur ab Assem. *B. O.* III, 1, p. 198^a, ubi dicitur conditum esse ab عبد المسيح, ex urbe الحيرة oriundo, qui Sec. 6° inclaruit, ibique etiam sepultus est. Aliud ergo est atque Monast. Prophetae Jonae *Mozulense*, de quo vid. ibid. II, 424 et 439 et III, 1, p. 218^b. *Illud*, nisi ipse conditor nomen habuerit يُونَان, fortasse conditum erat in honorem Martyris celeberrimi ܝܘܢܢ (unde forma Arabica يونان orta est), qui sub Sassanidis occubuisse fertur (ibid. I, 15), qui num idem sit atque *Jona*, qui a quodam Persarum rege Ecclesiis Mesopotamiae praeponebatur (II, p. 334^a), aliusve qui idem nomen gesserit, definire nequeo. De alio hujus Monast. nomine دير الغُراب (*Monast. corvi*), neque etiam de fabulis, quas Christiani olim de eo *corvo* circumtulerunt, aut de *foro* apud Monast. quondam habito, quod Noster item memorat, Assemán nihil tradit. — L. 6 cum Fl. in وكانه, و omitte. »Commodius (inquit) sine و, nisi verba وكانه usque ad النصارى pro parenthesi habeas. Pro seq. نرهات ser. نُزَّهات, ut p. ۴٣٩, 8 et ۴۴٢ l. ult. [conff. *Add.*

II, p. 544], et l. 8 pro الاديار scriptura utriusque Codicis potius الديارة repraesentat, pro quo nunc الدّيورة dicunt."

P. ۴۴۱, l. 8. De دير المزعوق et دير مسحل, nihil tradit Asseman neque etiam aliquid habet quo nomen المزعوق et مسحل illustretur. De priore Jāq. Petrop. tantum addit, hoc etiam dici دير بني المزعوق, et in carmine Poëtae محمد بن عبد الرحمان الشرواني ibi mentio fit de دير ابن مزعوق; de seq. Mon. ibi haec: دير مسحل (sic) بين حمص وبعلبك ذكر في الفتوح. De utroque eadem tradit Jāq. Berol., et vid. Al-Baçrī ۱۲۷, 7, ubi haec: ثم جاء الى نهر دون حمص وهو مما يلي دير مسحل. — De دَ المصلّبة, Monast. Graecorum ab occid. Hieros., Smith ap. Rob. Pal. III, p. 872, et v. d. Velde II, 235; de دَ المطّل بمصر, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۲, 10 et p. 102. — De مَعَان in nomine دَ المعان, vid. infra in v. Pro حربة Fl. »scr. (inquit) خربة, quod hodieque nomen est cujuslibet loci ruderibus oppleti." Ad seqq. vid. Qām. in v. سمط (p. ۹۴۹ in f.): وبنو السّمط قوم من النّصارى وابو السّمط من كناهم. De دَ معربة بحوران, Smith ap. Rob. III, 906; de دَ مَعبد prope البصرة, Abū'l-mah. II, ۳۰, 1, et Ann. ad h. l. ibid. II, p. 83; de دَ مَعْلا pago a Moslimis habitato ab occidente Himçae, Smith l. l. III, p. 931, coll. Add. I, p. 513; de دير المعلّقة بالقاهرة Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۹, 4 a f. et p. 112, et de Mon. ejusdem nominis, sive المعلّق (الدير) ad Tigridem, supra in Add. p. 572. De دير نعم Jāq. Petrop. insuper addit post verba مالك بن طوق: لان هناك موضع اسمه فال فضة (?) وطراء من دير نعم وطالما. In his in Jāq. Ber. post موضع nihil porro sequitur. De دَ مَعين, a Sept. Ajalonis, Robins. Pal. III, 272; de دَ المغطس in Aeg, Al-Maqr. ap. Wüstenf. ۴۴ in f. et 108, Quatrem. Rech. sur l'Ég. p. 194; de pago دَ مقرّن a septentrione Damasci occid. versus, Smith. ap. Rob.

III, 899, et Rob. *N. B. Forsch.*, p. 622; de مَقْرُوفَة بمصر د', Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٣, 14 et p. 104; de دير شنت ملّان, Mon. Sancti Aemiliani prope قَنَالِش in Castiliâ, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 211.

P. ٤٤١, l. 11. N. P. in nomine Monast. د' ملكيسارا, alia videtur pronunciatio N.is P.ii مَلْكيشُوع, quod v. c. gessit Episcopus urbis بَانُوهَدْرا (ap. Assem. II, 456a et III, 1b l. 21), qui tamen, vivens quippe Sec. 13o, hîc in censum venire nequit. Spectatur ملكيشوع 'Oṫmānis coaevus, qui coenobii Hadethentis fundator appellatur ibid. II, 420a, quod h. l. (collata v. الكديثة) reverâ occurrit. Dicta urbs Syriace scribitur ܢܘܗܕܪܐ s. ܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ et ܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ, ap. Graecos *Ναάρδα*, *Νεερδά* s. *Νεαρδά*, ap. Judaeos v. c. ap. Benj. Tudel. ed. *l'Emper.* p. 63, 81 et 200 נְהַרְדְעָא ; urbs est Babyl., clara olim Judaeorum Academiâ. De ea vid. Assem. Diss. de Monoph. fol. *p*, 4 rect., III, 1, p. 200, 265, 618 et III, 2, p. dcclxix. — Vullers I, p. 950b: »دير منات (coll. ar. مناة idoli nomen) nom. ecclesiae (كنيسا) celebris, in quâ effigies trecentorum prophetarum depictae esse dicuntur." Magnum Prophetarum numerum Moslimi non curant; conff. v. c. quae Al-Azraqī tradit (p. ٤٠٠, 6 a f.) de magno eorum numero Ka'abam adeuntium. — Porro l. 11 leg. ميخائيل, vidd. *Add.* II, p. 535 et 572. De Monast. hujus nominis Mozulensi vid. supra in v. د' باذاخيال, د' ماذخيال, et وادي زمّار; de altero, Damasceno in v. د' البُخْت. — De د' منْشاك in Aeg., quod etiam vocatur د' منساك, د' بنى ساك, et ايساك (i. e. اسحاق), et د' مارابهام (i. e. مريم), vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٢, 4 a f. et p. 103.

P. ٤٤١, l. 13. De دير منْصور condito Sec. 6o post C. n. vid. Assem. *B. O.* II, 415a; de Mon. Mozulensi د' المقلوس, Ritter *Erdk.* X, p. 199 et XI, 200 et seq.; de دير مَوّاس بالاشمونيين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 66; de pago د' المَيّاس بالبَثنيّة, Smith ap.

Rob. *Pal.* III, 914; de monast. hujus nominis in Haurāne, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 50, 54; de pago د' المبير a meridie Nābolosi, idem ibid. III, 876; de د' مَبْعُوق, Mon. Libani, Seetz. I, 191 et seq.; de pago د' ميماس in مرج عيون, quod Noster affert, etiam Smith l. l. III, 888, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 64 et 490; de د' المَيْمَنة in Aeg., ʿAl-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٥, 10 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 195; de دير النّبوة in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١١٨, 9.

P. ٤٤١, l. 4 a f. De utroque Monasterio دير نَجْرَان, tum Jemanensi, tum Haurānensi, vid. ʿAl-Most. in v., et de posteriore etiam p. 23 ibid. et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, 126, ubi etiam de *tertio*, دير نجران بارض الكوفة quod in ʿAl-Most. in v. item adducitur. De Tribu Jeman. آل عبد المدان vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 28. De primo haec ʿAl-Bekrī: دير نجرانَ وهو المسمّى كعبة نجران كان لآل عبد المدان بن الديان سادة بنى الحرث بن كعب (sic) وكانوا بنوهُ مربّعا مُستوى الاضلاع والاقطار مرتفعا من الارض يصعد اليه بدرجة على مثال بناء الكعبة فكانوا يحجّونَهُ هم وطوايف من العرب ممّن يحلّ الاشهر الحرم ولا يحجّون الى الكعبة وتحجّهُ خثعم قاطبَةً وكانوا اهل ثلاث بيوتات يتبارون فى البيع ورثها آل المنذر بالحيرة وغسّان بالشام وبنو الحرث بن كعب بنجران ويعتمدون ببنائها المواضع الكثيرة الشجر والرياض والمياه وكانوا يجعلون فى حيطانها وسقوفها القساقس والذهب وكان على ذلك بنو الحرث الى ان اتى الله بالاسلام فجاء النبى النبى (l. فجاء الى النبى) صلعم منهم العاقبُ والسيّدُ وغيرهما للمباهلة فاستعفوه منها الخ. Pro القساقس, i. e. القُساقِس (*leones*), l. الفُسَيْفِساء, i. e. *opus ex lapillis s. vitro varii coloris artificiose*

compositum; vidd. quae dixi ad ANSPACHii *Hist. Kalifâtus Al-Walîdi*, p. v, Al-Azraqî ٩٠, 7 et seqq., ٢٠٣ in f., ٢٠٥, 4, ٢١٤, 10, ٣٠١, 4, ٣٠٩ in f., ٣١١, 1, ٣١٣, 9, 21, Al-Bay. II, ٢٥٣, 10, Ibn Bat. I, 199, Al-Maqq. I, ١٢٤, 5, Qotb. ٩٠, 6 et ١٠٠, 8, et SPRENGER *Z. d. d. m. G.*, XV, p. 409-411. De Ka'ba Jemanensi vid. infra in v. نَجْران, et CAUSSIN *Essai* I, p. 123 et seqq. (ubi agitur de re Christianâ ibi conditâ, quibuscum conf. Ibn Hisch. ed. WÜSTENF. p. ٢٠ et seqq.), p. 160 (ubi de Ka'ba, et عبد المَدَان; vocatur ut III, 275 filius *Deyyân*is, ut supra ap. Al-Bekrî*um*, dum WÜSTENF. *Reg.* l. l. scribit *Ibn Jazîd*), et III, 275 et seqq. (de Prophetae cum Al-Âqib*o* et As-Sayid*o* colloquio, quod multis enarrat Ibn Hisch. p. ٤٠١ et seqq.). — De دير نَجْطهر بقَلْيوبية بمصر, de SACY *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 29; de pago د' نَحّاز, in ditione Gaza*e*, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 865; de pago د' نَخّاس prope بيت جبرين, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 486; de pago د' النَّصرانى بالبَتَنية, SMITH l. l. III, 914, et SEETZEN I, 104 et seq.; de دير ونَهْشَه, Mon. Nataphae, non procul a ماردين, ASSEM. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de د' النَّطُور in Libano inter Tripolin et Bodrûn, SEETZEN I, 230.

P. ٤٤١, l. 2 a f. De دير نُعم, ut L. pronunciat, v. supra p. 576. De د' النَّقْلون, in Aeg., Al-Maqrîzî ap. WÜSTENF. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99, et QUATREM. *Mém.s sur l'Ég.* I, 411 et seq.; de د' مار نُعُولا, ab occid. Hiëros. SMITH ap. ROB. *Pal.* III, p. 872. De د' النَّقيرة vid. in v. النقيرة, et de sepulcro 'Omar*is* ibn Abdi'l-Azîz vid. *Add.* ad د' سمعان (p. 551), et p. ٤٤٢, 1 pro عمر بن l. بمر عن; de د' النَّمورة, Monast. Aeg., Al-Maqrîzî ap. WÜST. p. ٣٧, 3 et p. 88; de د' النَّوريّا, Monast. prope بَطْرون, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 217.

P. ٤٤٢, l. 3. De دير نَهْيا vid. Al-Maqrîzî ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٣; l. 7 et p. 79, p. ٤٠; l. 3 et p. 97, et Ibn Ijâs l. l. p. 11.

L. 5 pro لمصعيد scr. cum Fl. للصيد; »conf. (inquit) locus parallelus *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٤. l. 7: وله خليج يجتمع فيه سائر الطير فهو ايضا متصيد. Hoc non de capiendis piscibus, ut Wüstenf. accepit in translatione, sed de capiendis illis ipsis avibus, quae ibi convenire dicuntur, interpretandum est; quare ille locus (vel illud coenobium) etiam aucupii causa aditur.'' — De pago د' نبيلة بالقلّاجة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910, de د' سيّدة الزراعا in Liban., Seetzen I, 146.

P. ٤٤٢, l. 6. De nomine نقيا, in v. دير نقيا, vid. infra III, ٣٩٨, n. 1; porro locus نقيا memoratur ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, per quem transibat البريد Micro tendens in urbem قوص. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 692 N. 155 نقيا occurrit inter loca prov. البهنسا; de د' الهابطون, s. potius د' الهانطون, quia olim dicebatur τό ἐννάτον 'Αλεξανδρείας, Mon.° Aeg.°, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٩, l. 9 a f. et p. 112, Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.*, I, 486, et *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 235 et seq.; de ܡܢܙܐ ܕܩܠܡܘܢ, Monast. in regione ܩܠܡܘܢ, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de دير هرقل, vidd. *Add.* II, p. 526 et 563, ac de Mon. ejusdem nominis, v. Hammer *Z. d. d. m. G.* VIII, 525.

P. ٤٤٣, l. 8. De دير هزقل vid. in v. داوردان et دير حزقيال et *Add.* ad h. l. p. 427 et 541 et seq., et Al-Ja'qūbī p. ١٠٨, 5. De fabulâ *'Ozairis* (s. Ezrae) post 100 annos in vitam revocati vid. Al-Baiḍâwī ad Sūra*m* IX, 30, quâ occasione etiam *asinum* ejus ex mortuis resuscitatum esse fabulantur. De fabulis Moslimorum, quae 'Ozair*um* spectant, conf. Herbelot in v., Freyt. *Einl.*, p. 405, et de *asino* ejus Weil in *Jahrbücher des Nützlichen u. Unterhaltenden für Israeliten*, Stuttg. 1851, p. 96-98, quem locum Veth Neerlandice vertit in *Gids* 1854, Oct. p. 489 et seqq.

P. ٤٤٣, l. 12. De دير هند الصغرى vid. praeter locos not. 8 laudd., de Slane *Le Diw. d'Amrolkais*, p. 5 et 6, (Assem. *B. O.* II, 415ᵃ et III, 1, p. 109, Al-Maqqarī I, p. ٣٢٩, 4, Abū'l-Fed. p. 128, 13,

et (ubi دير هَنَّان vocatur) Hamza 'Içbah. p. ١١٧, ٥, quibus locis conditum esse dicitur ab عمرو بن جَفْنة). 'Al-Bekrī in v.: دير هند بالحيرة هذا دير بنته هند بنت النعمان وهى هند التى تعرف بحُرْقة ويقراف حرقه (l. وتعرف بحريقة) وهى التى دخلت على خالد بن الوليد لمّا افتتح الحيرة — وهذا الدير يقارب بنى عبد الله بن دارم بالكوفة مما يلى الخندق فى موضع نزه — قال ابو الفرج ودخل اليها المغيرة بن شعبة الخ. De هند بنت النعمان بن المنذر vid. item Hamza 'Içbah. ed. Gottw. p. ١١٢, 6 (ubi هند, وحُرْقة وحريقة, ut *diversae* ejus *filiae* afferuntur), et Caussin *Essai* II, 142, 143 et 151, qui 'Al-Mogīra*e* cum eà colloqium descripsit, quod etiam exstat ap. 'Al-Bekrī*um*, sermones etiam tradentem, eam inter et Kālid*um* habitos. In textu l. 14 pro بالحُرَقة l., ut Fl. etiam indicat, » بالحُرْقة, sec. Kâm. in themate حرق." De النعمان بن المنذر vidd. Assem. l. l. *B. O.* III, 1, p. 109 et seq., et de الخندق, *Add.* II, p. 365.

P. ٢٢٢, l. 16. De النَّجَف in v. دير هند الكُبْرَى, in Haurān conff. 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13, et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq., *Add.* I, p. 250 l. 1, *Add.* ad الحيرة (p. 286) et infra in v. 'Al-Bekrī in v.: دير هند الاقدم هو دير بنته هند الكبرى أمّ عمرو بن هند فى صدر هيكله مكتوب بنت هذه البيعة هند بنت الحرث بن عمرو بن حُجْر الملكة بنت الاملاك وامّ الملك عمرو بن المنذر امة المسيح وام عبده فى زمن ملك الاملاك خسرو انوشروان وفى زمن افرايسم الاسقف الخ. De عمرو بن هند vid. 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 126, 13; Episcopus افرايسم ab Assem. non memoratur, nisi idem sit qui *Rabban* ܦܪܘܣܡ, de quo vid. *B. O.* III, 1, 479; hoc tamen haud probabile est, quia in

Cod. distincte legitur أفْرَايِسِم — De pago دير الهَوَا a meridie Hiërosol. occidentem versus, ROB. *Pal.* II, 579 et seq., 595, 598, 623, 698, et (SMITH) III, 875, *N. Bibl. Forsch.*, 201; de Monast. Libani, د' هُوب, SEETZEN I, 188, 189, 190 et seq., et ad hos locos KRUSE et FL. IV, 102 et seq. (ubi observatur BREGGRENum (*Guide*, 244) scribere د' حوب), ROBINS. *N. B. F.*, 783.

P. ٤٤٢, l. 4 a f. De د' يُحَنَّس بالكوف vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٩, 7 et p. 111, ubi vocatur بو يحنس القصير; hoc Monast. aliud est atque د' بو يحنس القصير ab occid. urbis اسيوط, de quo ibid. sermo est p. ٤٢, 6 et p. 102, et supra in *Add.* p. 529. Vocab. شاهد l. 3 a f. designatur *Patronus* utriusque Monasterii, Monachus quidam, de quo alia etiam miracula traduntur; vid. Al-Maqrīzī l. l. p. ٤٢ (102). L. ult. pro نزهات, ut p. ٤٣٩, 8 et ٤٤١, 6, l. cum FL. نُزْهات. — De د' يَسيين prope Bethelem, ROBINS. *Pal.* II, 358; de د' مار يُوحَنَّا حَجْلَاء, in meridie Palaest. a Sept. وادى الراهب prope בֵּית חָגְלָה (vid. supra in *Add.* ad حجلاء), SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 871; de Mon. د' مار يوسف (بجبل عَجْلُون), SEETZ. I, 239, SMITH ap. ROBINS. III, 920, coll. SEETZ. I, 234 et IV, 113.

P. ٤٤٣, l. 1. De دير يونس vidd. *Add.* II, p. 237; de دُيَيْرَة الجمالة, iter unius diei a Seviliâ, Al-Idrīsī II, 19; de دُيَيْرَة حَجَر الأَسْوَد, in Haur. Or., WETZST. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 16; de دَيْرُوط, loco Aegypti in ditione Alexandriae, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 670 N. 12; nomen vix diversum est a دَرُوط, de quo vid. supra in *Add.* p. 462. De ديروط الشريف بالصعيد, vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de ديز, regione, ubi Christiani Chaldaei habitant, in Kurdistān, LAYARD *Niniveh*, I, 115; de fluvio ديز in Kūzistāne (ap. Veteres *Coprates*), LOFTUS in *Z. d. d. m. G.* XIII, 716. — Vocab. مَرَابِط in v. ديزك, s., ut Lobbo'l-Lob. (vid. n. 2) scribit, دَيْزَك, hîc de *statione militari*, ubi رِباط s. excubiae sacrae aguntur, intelligatur, a

sing. مَرْبَطٌ s. مَرْبِطٌ, cui in Lexicis notio *stabuli*, s. *loci*, *ubi jumentum ligatur*, tantum tribuitur. De ديسان vid. Dorn *Mélanges asiatiques*, III, 463.

P. ۴۴۳, l. 7. Al-Bekrī in v.: دَيْسَقَة موضع فى ادانى ديار بنى جَعْدة الخ. De الدَّبيسة, campo arenoso prope Mekk., An-nābolosī l. l. p. 30; de ديسة بنى عَبْد القوى, et ديسة بنى عُبَيْد, utraque بالشرقيّة, de Sacy *Rel.* p. 625 N. 95 et 96. De ذَى شرو vid. n. 3. Nomen ديصا l. 9, ut videtur pronunciandum, ortum est fortasse ex ديص, et hoc ex nomine *Διόσπολις*, quo intelligatur *Diospolis parva*, Aegyptiorum *Na-Amūn*, Arabum المنشيّة; vid. Champollion *L'Ég. sous les Pharaons*, II, 129 et seqq.; de دَيْصان, Syr. ܕܝܨܢ, fluvio Edessae, (Veterum *Scirtus*), infra in v. الفرات (II, ۳۳۹ l. 4, ubi c. Fl. pro مرزفان l. ديصان), Renan *Hist. génér. et Syst. comparé des Lang. Sémit.*, 2e éd. I, p. 289 n. 3, de Sacy *Chr. Ar.* II, 94, Vita Ephr. Syr. ap. Assem. *B. O.* I, 32, in Gr. Syr. Uhlem., p. 8 l. 1 et 2, et de eo, qui ab eo nomen habet, *Bardesane*, ejusque sectatoribus, Al-Fihrist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 642; de ديفوق وحصّتها بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 94.

P. ۴۴۳, l. 11. الديكدان a Vullers I, p. 954a explicatur: »*tripus ferreus*, *cui olla imponitur B.*" Qui deinde memorantur بنو عُمارة, posteri videntur عُمارة بن تميم الذى افتتح سجستان, ut ait Ibn Dor. p. ۲۲۷, 1 et 2. — De ديك (Daik) pago Kurdist., biduum a Sandur, Isr.-Jos. Benjamin II *Cinq années de Voyage en Orient*, p. 45, et 204; de قلعة الدّيك بافريقية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۴۹, 5 a f..; de ديك loco in dit. Medīn., unde يوم الدّيك nomen habet, Wüst. *G. v. Med.*, p. 50. — Al-Bekrī in v.: الدّيل — على لفظ اسم البطن الذى فى عبد القيس موضع فى بلاد فزارة وانظره فى

صُبْح — بلد لبنى فزارة — قال ارطاة بن :صُبْح .In v ✿ .رسم صُبْح

سُهيّة (الوافر)

ولما ان بَدت اعلام صُبْح وجَوْش الدّبيل بادرت المدرا

هكذا نقلته مـن نسخة عتيقة شرقيّة مقروة على ابى بكر بن

دُريد وحوس (وجوش .l) الدبيل بكسر الدال المهملة بعدها الياء اخت الواو

وهو الصحيحُ لانّ الدبيل فى بلاد بنى فزارة ومَنْ انشدَهُ بجوش

الدبل بعدَها بـاءٌ معجمةٌ بواحدة فقد صحّف لانّ الدُّبْل فى

ديار بنى تميم الخ. De أَرْطاة بن سُهَيّة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩ in f. Quid pro المدرا, ut in Cod. Leyd. exstat, legendum sit, nescio. De Tribu Fazāra, ejusque ditionibus, et de الدبيل et صُبْح quae in ipsis sita sunt, conf. Wüstenf. *Reg.* p. 167. De الدُّبيل, vico Medinensi sic dicto a Tribu ديل بن بكر, Wüstenf. *G. v. Med.* p. 123.

P. ۴۴۳, l. 13. De دَيْلمان vid. in v. طبرستان, et Jāqūt ap. Dorn *Ausz. aus Moh. Schriftst.* IV, p. ۲۰ et seq., Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, 164, 165, Vullers I, p. 955^b: » ديلم et ديلَمان [ē] (ar. دَيْلَم) nom. urbis provinciae گيلان, cujus incolae comam intortam et crispatam habent et securi et hasta parva pro armis uti solent *B.*; conf. *Not. et Extr.* IX, 206 l. ult. et 219 l. penult., Hist. priorum regum Persarum ex Mirchondo pers. et lat. (Vienn. 1782), p. 8, 10 et p. 100." Vid. etiam dicta in *Add.* I, p. 451 l. 2. — De جبل الدّيلمى بمكّة, Zam. in v. شيبة, p. ۹۱, 8, Qām. in v., in primis Al-Azraqī p. ۴۹۰, 10 et seqq. De الديلم vid. supra in v. الخزر, et infra in v. سَميران, Abū'l-Fed. p. ۴۳۹, Al-Mošt. in v., 'Ibn Hauq. in Spec. Uylenbr. p. 7 l. 7 a f., et seqq. (fol. M, 2), Al-Qazw. II, p. ۲۲۱, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl et seq., Golius ad *Alfrag.* p. 204 et seqq., Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, 477, et de Dailamitis a. 81 Qazwīnam invadentibus, Abū'l-mah. I, ۲۲۴, 8 et seqq. — L. 17 »pro الجيلان

(ut observat FL.) scr. sec. utrumque codicem et Abulfed. l. l. جيلان, ut in hoc ipso libro est p. ٢٧٩, 11. *Incolae* cum Articulo appellantur الجيل, regio sine Articulo جيلان." — Al-Most. praeterea memorat الدَّيْلَمُ موضع فى بلادية العرب. De h. l. Al-Bekrī in v. haec: الدَّيْلَمُ على لفظ الجنس من الناس ماء لبنى عبس فى اقاصى البلد. De eâ vid. ap eundem in v. الدَّخْرَص, ubi Antarae versus (in Al-Most. additur) etiam affertur, et haec adduntur: وقال الاصطخر (الديلم) هو ماء لبنى عبس وقال ابن الاعرابى اراد بالديلم الاعداء جَعَلَهم اعداء كالدَّيْلَم ☆. De الْمُطَرَّز vidd. *Add.* I, p. 20; — de حارة الديلم من القاهرة, WÜSTENF. *Macr. G. d. Copt.*, p. ٥٣, 5 a f., et p. 126; de (s. بَلْدَق) بُولْدَاق دبلون, monte, in quo Ginkīzān natus est, QUATREM. *Hist. d. Mong.*, p. 115 et seq.; — de وادى ديلة in Wādī'l-Araba prope Gebel Hārūn, DIETERICI *Reiseber.* II, 94. — Al-Bekrī in v.: دَيْمَاتٌ بفتح اوله وبالميم على لفظ جمع ديمة موضع بديار بنى زبيد الحج. — De utroque دَمَّا, altero بالسَّمَنُّودية, altero بجزيرة بنى نَصْر, vid. Al-Most. De illo vid. DE SACY *Rel.* p. 639 N. 208 ubi nomen دَيْمِى, de altero p. 658 N. 30, ubi دَيَمِى enunciatur.

P. ٤٤٣, l. 3 a f. »Voc. دِيمَاس (ut ait FL.) ortum ex Graeco δημόσιον, de cujus significationibus recentioribus vid. STEPHANI *Thesaurum*, qui nunc Parisiis editur." Vid. ibid. II, fasc. 4, p. 1086, ubi de δημόσιον sensu *carceris* fit sermo. De ديماس بعسقلان vid. Lobbo'l-Lob., ubi praeterea mentio fit de الدِّيمَاس (sic) قرية ببخارى; de دِيمَاس, prope Damascum, vid. ROBINS. *Z. d. d. m. G.* VII, 69, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 572 et 617, v. KREMER *Mittel-Syr.* p. 241; de ديماس ruderibus prope Antiochiam Syriae, Al-Masūdīi aetate بِرْنِس vocata, v. KREMER

Beitr. zur Geogr. d. N. Syriens, p. 3; de تعمر الديماس prope المهدية, non procul a mari, Al-Bay. I, p. ٣١٨, 12 (ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٧١, 3 a f.), كدية رياض المغوس, ap. Am. ibid. p. ١٨٩, 2, 'Ibno'l-Atir, ibid. p. ٢٨٣, 3, Attigānī *J. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 381, et ap. Am. p. ٣٩٤, 3 a f. et seqq., 'Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٤٣٩, 2, 3, 'Ibn Kald. ed. Slan. I, p. ٢٠٨, 5 a f, ap. Am. p. ٣٨٧, 6 a f. — De دِيمَرْناش, pago prope Al-Qāhiram, Seetzen III, p. 365. — Pro ديمرتيان As-Sojūtī in Opere Jāqūtī, et rectę quidem, legisse videtur ديمَرْنان, quem locum eundem esse putat atque دِيمَرْت, quem dicit esse من نواحى اصبهان; vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 99. Sic ergo videtur leg. pro seq. دَيْمُوت. In Jāq. Petrop. et Berol. similiter legitur ديمرتان, et in Petrop. memoratur محمد الديمرتانى. De seq. voce haec ibi monentur: ديمرة (l. ديمرت) بكسر اوله وفتحه وسكون ثانيه وفتح ميمه وسكون الراء واخره تاء. De ديمرت et الدِّيمَرْتِّى, vid. etiam Flüg. in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 592 in f., et n. 2.

P. ٤٤٤, l. 2. De أَسَكَّدِيذ in v. ديناراباذ vid. supra in v., et Lobbo'l-Lob. in n. 1 allat. Ibi etiam adducitur سكّة دينار بالرى, et درب دينار ببغداد; de جبل دينار vid. Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74). Pro الدَّنْدَنْباذ s. الدَّيْنَباذ, male Lobbo'l-Lob. in v.: دِينَبار قرية بمرو. Praeter Qām. (vid. n. 3), Al-Bekrī etiam in v. ut Nost. scripsit, sed locum terrae اليمن vindicat, haec tradens: الدّنَنْباذ بلد زرع وشجر باليمن مذكور فى حديث عمع (فَتْنَج .l) بن دحرج (l. ابن ذُحْرُج nihil comperi. De الدنى مسجد in eâdem n. 3 allato, i. e. محمد بن يعقوب الفيروزابادى, s. Auctore Qāmūsī vidd. supra *Add.* ad p. ٣٩٧, l. 2. In eâ notâ cum Fl. pro بكسر l. بِكسر. Alterum الدال ibid. retinendum, neque in الذال mutandum est.

P. ٤٤٤, l. 3. De الدَّنْدَنْقُور vid. in v. دونة, ad v. ماهان, in v.

الكوفة ماه , ماه دينار , et نهاوند , 'Ibn Hauq. ap. UYLENBR. p. 5 l. 15 et seqq. (fol. M), 'Ibn Kallik. N. ٢٩٥ in init. (ed. SLAN. p. ٣١٨, 21) et ٣٢٧ in f. (ed. SLAN. p. ٣٥٣, 17), Abū'l-Fed. p. ٧. (REIN. p. 91) et ٤١٤ et ٤١٥ in v., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 99, Al-Maqq. I, p. ٧١٤, ٨٧٩, GOLIUS ad *Alferg.* p. 222 et seq., ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIII, QUATREM. *H. d. Mong.*, p. 266. De terrae motu, quo urbs affligebatur a. H. 300, conf. Abū'l-mah. II, p. ١٨٨, 11 et 12, et de Dailamitis urbem a. 319 H. invadentibus, ibid. II, p. ٢٤٢, 9 et seqq. Al-Bekrī in v.: الدَّيْنَوَرُ — مدينة من كور الجبل وهى بين العراق والسرى — والدِّينَوَر هو ماء (l. ماه) الكوفة ونهاوند وهو ماء (l. ماه) البصرة ✿ (De ماه الكوفة, et ماه البصرة vid. in vocc.). VULLERS I, p. 957: »*H. K.* nom. urbis magnae in عراق عاجم, quae trium dierum spatio ab urbe همدان distat *B.* in app.'' Hujus urbis nomen jam occurrere in numis Pehleviticis ibi cusis, suspicatus est MORDTM. (*Z. d. d. m. G.*, XII, p. 16 et seqq.), sed jure negavit DORN (*Mélanges asiatiques*, III, p. 428), quia in iis legitur דינאן. — De ديِنَوَر (Dinawar), urbe in insula Ceyl., et Idolo ejus nominis ibid., vid. 'Ibn Bat. ap. LEE *The Trav. of J. B.*, p. 191, ap. ARNOLD *Chr. Ar.* p. 108 in f. et seqq., ed. Paris., IV, p. 184, ubi pronunciatio nominis etiam significatur. De الدِّينَوَرِيَّة, duobus Sacellis Damasci, *Z. d. d. m. G.*, VIII, p. 367.

P. ٢٤٢, l. 6. De دبنه مروان vid. Lobbo'l-Lob. in n. 5 laud. Sic (دُنَبة) ut ait FL. scr. »cum He orthographico, هاء رسمي, ut Persarum Grammatici dicunt, non cum Arabico, هاء التأنيث, cui in medio nomine Persico composito locus nullus est.'' L. 7, ut idem addit: »in وعبدان dele و, quod ex fine verbi antecedentis adhaesit.'' De رِكَنْج et عَبْدان vid. in vocc. — L. 8 l. cum FL. ديوانجه, et sic item l. penult.; et de ديوانجه, ديوان et دوقان, vid. item Lobbo'l-Lob. in v., insuper loquens de ديور قرية بنيسابور, qui locus a Nostro vocatur دبورة. De دُبورة (*Monasteria*) nomen 3 castellorum ab oriente

Damasci, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 44. Ad l. 9 Fl. » ديوره, *Díw-rah*, (ait) cum He radicali, هاء اصلى, comp. ex ديو *daemon* et ره via, q. d. *Daemonis*, aut *Daemonum via.* — De ذبوا بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 612 N. 206. De insula Indiae الديو, Abū'l-Fed. p. ٣٥٤, 5; de دورگى (Divriji), urbe Asiae Min., Neschrī in *Z. d. d. m. G.* XV, p. 352, 7, 356, 2.

P. ٤٤٥, l. 3. De ذات ابواب vidd. *Add.* I, p. 26; de ذات أجدال = أجدال, Al-Wāqidī p. ٤٩, 16 (ubi ذ' اجدال) coll. p. 8, ubi male v. Krem. conjecit ذ' اصلاد. De بئر ذات أرخاء in ditione Mekk., Al-Azraqī p. ٤٩٧, 7; de ذات الاصاد vid. praeter dicta in *Add.* I, p. 121 et seq., in v. اجلى, احاليل et الاصاد, Zam. p. v., 'Ibn Badr. ed. Doz. p. ١٣٣, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. ١٤٣, 1 et in n.; de ذات الاصبع, Zam. p. ٩٤, et Nost. in v. الاسبع; de ذ' اطلاح supra in *Add.* I, p. 129 et Ibn Hisch. p. ٩٨٣, 1; de ذات أعاصير بمكة, Al-Azraqī p. ٤٩١, 3 a f., p. ٤٩٩, 11 (ubi pro ذات exstat ذا); de ذات الأكيرح, in v. اكيرح (et *Add.* I, p. 155), دير حنة et دير عبدا et *Add.* ad has voces; de ذات الاماحل in v. الاماحل; de ذات أنخل in v. انخل et واسط (III, p. ٢٧., 3 et 4, nisi ibi legendum ذات نخيل, omissâ و); de ذات أنمار, in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١٢١, 10; de ذات انواط, in v. الانوط, *Add.* I, 187, et Al-Azraqī ٨٣ et seqq.; de ذات انوان, in v. اوان (I, p. ١.., 5); de روضة ذات بيض, Al-Most. p. ٢١٩, 4 et 5; de ذات التجلليين, in dit. Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٥.٣, 9.

P. ٤٤٥, l. 5. De حصن ذات حج, s. ذ' حاج, non procul a تبوك vid. in v. حاج, *Add.* II, p. 141, An-Nābolosī, p. 39, et 'Ibn Bat. I, p. 257; de ذات الحجر, ذ' الحرار, ذ' النخيل, cognominibus Al-Medīnae, Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 10; de ذات خماط su-

pra in *Add.* II, p. 245; de ذات الحَنْظَل, ibid. II, p. 265; de ذات ذرو, infra in v. ذروة; de ذات رِجْل, Nost. in v. الرجل (I, p. ۴۹۲, 8 et 9), et Zam. p. ۹۷, 7 et 8 et n. 6, Al-Bekrī vero in v.: ذات رَجْل بفتح الراء على لفظ جمع راجل موضع بالبحرين قد تقدم ذكره فى رسم الذرانح ; ibi nempe verba carminis adducuntur a Zam. l. l. allata; de ذ" الرِّداع, Al-Mośt. in v. رداع; de ذ" رَشْرَف, Zam. p. ۹۹, 7 et n. *d*, Nost. et Al-Mośt. in v. رَشْرَف; de ذ" الرِّدع, in v. بئر ارما, الرقاع et سعد, Zam. p. ۹۴, 1, n. *f* coll. p. ۹۳, et p. ۹۸, 7, 8, et Al-Mośt. p. ۲۴۷, 12; de ذات الرقاع غروة, a H. 4°, Ibn Hisch. I, p. ۹۹۱-۹۹۵, coll. Ann. Wüstenf. p. 158-161, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ۴, 4 a f., Nöldeke *Gesch. d. Qor.*, p. 148, 150; de ذ" الرِّماح, et ذ" الرُّمْح infra in v. رماح et رُمْح, et *Add.* ibid.; de ذ" الرِّئال in v. رِئال et *Add.*, Al-Mośt., p. ۲۰۴, 6 a f., Zam. p. ۷۰ in f., et Al-Bekrī in v. رِئال; de ذ" الساق, in v. ساق et n. 2, Zam. p. ۹۹, 3; de ذ" السَّرَاسى, Zam. p. ۹۳ in f. et n. *f*.; de ذ" السِّرّ, Amrolqais ed. Slan. p. ۴۱ l. pen., coll. p. 61 et 117; de ذ" السَّلاسل, in v. السلاسل, et Ibn Hisch. p. ۹۸۴, 4 a f., et Al-Waqidī p. ۹, 5 a f.; de ذ" السليم, in v. السُّلَيْم, Al-Mośt. in ذات السليم et Al-Bekrī in v. الاجار (*Add.* II, p. 6, وب الاجار), et in v. ذات السليم (in litera س), ubi ad eum locum revocat, et Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 154; Al-Azraqī inter loca in ditione Mekk. p. ۴۹۹, 4 a f., eum nuncupat: الجبل الذى بين مزدلفة وبين ذى مُراخ ; — de ذ" السَّيْب infra in v. سيب; de ذ" الشُّقوق, Al-Bekrī infra II, p. ۱۱۹, n. 5 et in v. رُكْبة ap. Wüstenf. ad Reiskeï *Hist. Regn. Arab.*, p. 207, l. 3 a f.; de ذات الشَّعْبَيْن, Al-Qazw. II, p. ۳۹, et infra in v. شَعْبَيْن; de ذات الشَّبيح, Al-Mośt. in v. شبيح, p. ۲۷۹, 2 a f.; de

ذات الشّبيق, s. ذو الشبيق, infra in v. الشبيك et n. 5, et Zam. p.٩٧, 5 ubi et in n. pro الشبق l. الشبيق (infra tamen II, p. ٩٣, 1 affertur الشبق; ibi vero Jāqūt male videtur legisse); de الصليل 'ذ, Al-Mošt. p. ١٧۴, 3 a f.; de الصوائم 'ذ infra in v. الصوائم; de ذات عرق in v. ادخل, البتر, تهامة, الحجاز, الحليفة, الربذة, شراء, مسولى, ناهق عرق (II, p. ٢٥٠, 5 et seqq.), *Add.* II, p. 177, Al-Mošt. p. ١۴۴, 6, p. ٣٢٥, 2 a f., p. ٣٢٩, 2, p. ۴١٥, 12, Abū'l-Fed. p. ٧٩, 5 a f., et ٨٢, 10 et 11 (Rein. p. 103 et n. 6, et 110); de العَشَا 'ذ, vid. ap. Wüstenf. loco mox laud. *Reg.* p. 394, Al-Bekrī in v. راكس; de العُشَر 'ذ, Al-Mošt. p. ٥٠, 3, p. ١٩٢ in f. et ٢۴۴ in f., ac Nost. in v. السّر, السُّلَيم, طُنُب, et in v. عُشَيْرة (II, p. ٢٩٠, 3 a f.); de غزوة ذات العُشَيْرة, Ibn Badr. p. 62, et sic Nost. in v. الحلائق et الرمد; in v. vero خوّ (I, p. ٣٧٩, 1), et in v. العشيرة (l. l. lin. 7 a f.) de ذو العُشَيْرة, ut vulgo scribitur, fit sermo; ذو etiam scribit Zam. p. ٩٩, 5 et Al-Mošt., p. ١٩۴, 12; de utrâque scriptione vidd. *Add.* II, p. 233; — de ذات العُنَيْق in v. العنيق; de الغار 'ذ, in v. شَسّ et الغار, Zam. p. ٩٩, 2; de روضة ذات غَسْل بين النباج واليمامة, in v. غسان et Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de الفرقين 'ذ, infra in v. ترقين, et Al-Bekrī in v. راكس, qui affertur a Wüstenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba;* de القَنَا 'ذ, in v. قنا, et Zam. p. ٥٩, 3; de ذات القَوْنَع بمكة Al-Azraqī p. ٢٧٨, 6 a f.; de ذات قَوْس, loco Al-Ḫigāzi, Al-Fākihī p. ۴۴, 13; de روضة ذ' كَهف بنواحى المدينة, Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de اللَّجب 'ذ, Al-Azraqī p. ۴٩٧, 6 et 7; de مَآسَل 'ذ, Al-Mošt. p. ٩, 6, 7; de ذات مِلْح, infra II, p. ١١۴ n. 8, et III, p. ١۴٣, 4 et 5; de المنار 'ذ, in meridionali parte البلقاء, Noster I, p. ۴۴٥, 4, Al-Baçrī p. ٢٣, 3 a

f., p. ٢٣٧, 1, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 132; de ذ' النُّصُب, in v. النصب, et Zam. p. ٩٨, 2 a f.; de ذ' النِّطاق ibid. p. ٩٥, 8-10 et n. 6; de ذ' كَنِيف, ibid. p. ٩٥, 5-7, ap. Nostr. in v. scribitur ذ' و ذ, sed Al-Azraqī p. ٧١, 13 habet ذات, et sic Al-Bekrī in loco ad v. رِكْبة edito a Wüstenf. in Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207 l. 8 a f.; de ذ' النهرين, supra I, p. ٢٣٩, 5 a f., ad quem locum conff. *Add.* II, p. 31; de ذات الوجهين فناء المسجد الحرام بمكة, Al-Azraqī p. ٤٩٠, 15, 16, p. ٤٩٢, 2 a f. — De الذِّرِيان, duobus Idolis Lakmidarum, Osiander *Z. d. d. m. G.*, VII, 501.

P. ٤٤٥, l. 7. De ذاءين etiam loquitur Zam. p. ٩٥, 2, ubi tamen tantum additur موضع. De ذافنة Al-Bekrī eadem tradit quae Noster, additis Poetarum locis; de ذالان vidd. *Add.* II, p. 479, et infra p. ٤٤٨ n. 4; de ذاوَذان, urbe 'Irāq*ae* Pers., 'Ibn Hauq. ap. Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.*, p. 4 (fol. L, l. 4).

P. ٤٤٥, l. 5 a f. De monte Medīnensi ذُباب vid. in v. حُسَيْكة, Al-Wāqidī p. ١٥, 3 (ubi الذباب), p. ١٨. in f. (coll. p. 14), p. ٣٠٤, 8 et p. 19 (ubi ذُباب), Zam. p. ٥١, 5, p. ٩٣, 2 et n. 6, p. ٧١, 4; vulgo vocatur ذُباب, et sic ap. Al-Most. (ubi tamen forma etiam ذباب affertur, et de altero loco رضمات الذُّباب fit sermo), Al-Azraqī p. ٤٨٤, 5 a f. (ذُباب القرن), Al-Bekrī in v., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 16, 31, 135, 137 (ubi ذُباب), et Qām. (Zam. p. ٩٣ n. 6) appellatur. — Pro وبابين cum Fl. scr. ut p. ٣٠٤, 1 et p. ٤٥٩, 2, وبائين. De الذُّبابية vid. Al-Most., qui locum adducit بِأَجَا, ut cum Fl. scribendum, »pro quo (ut ait) nunc usitatius بِاجَا scribitur (vidd. dicta in *Add.* I, p. 42), et pro بِعَكَنٍ, quoniam genit.um adsciscit أَبْيَنَ,

بعدن; et pro ذبدب, ut ex ipsâ elementorum enumeratione apparet, ذبذب," quod Wüstenf. item notavit. Al-Bekrī in v.: ذَبْذَبُ ميـاه مذكوره في رسم الرَّبَذَة. De loco مُذَنْوب vid. in v., ubi vocatur ماء; Qām. in v. (p. ٨٣, 6 a f.): وذَبْذَبُ ماء من مياه بني كلاب, مرسى الذبان بالمعرب; de ذُبابًا وسمّوا رَكِيَّة كغُراب وسَدّاد Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 6 et 7; de ذُبْحان بلده معروفة باليمن, Al-Mošt. p. ١٣٧, 5 et 6 (coll. *Add.* II, p. 212), de Sacy *Chr. Ar.*, I, p. ١٤٣ l. 7 et 454, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 99. Al-Bekrī in v.: الذُّبْل بضم أوله — قصاب دلدلي (l. بلدل) هكذا قال بعضن اللغويين — وجاء هذا الاسم في شعر الطِّرِمّاح الذُّبْل بفتح — قال ابو النصر (l. نصر) الذبل جبل — وقال غيره الذبل النبت كلّه حين ياخذ في اليبس النخ. De loco ذُمّان vidd. *Add.* ad دمان, II, 433, et de Tribu ذبيان *Add.* I, p. 534. Attendatur 1 ult. particula داطًا sensu *trans.* De ذَبِيَة المهل, Indiae insula, Lee *The Trav. of J. B.* p. 181, ubi leg. الديبة المهل, vid. *Add.* II, p. 520.

P. ٤٤٩, l. 4. De جبل ذَخِر vidd. *Add.* ad خُذا (II, 307) ubi verba Al-Bekrīi afferuntur de eo loco. Quae idem de ذَخِر tradit in notâ marg. n. 2, verbotenus in Cod. Leyd. exstant. In verbis ibi allatis وهو ذُخْر الله في ارضه, locus spectatur Surae III, 43, ita ut sensus sit, Deum, ubi de thesauris in terrâ absconditis loquitur, eum locum intelligere. De cast. ذَخِر in illo monte vid. Johanns. in Ind. p. 269, et *Add.* supra II, p. 307. — De دَخْكث (ut in textu leg. pro دخكث) vidd. Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية دالرودبار) et *Suppl.* p. 100. Locus الرودبار qui hîc spectatur, infra memoratur p. ٤٨٨, l. 2 a f. — De التمر الذخيري, in v. ذخيرة, nondum vidi alibi mentionem factam esse — De ذخينوى vid. item Lobbo'l-Lob. in v.

P. ۴۴۹, l. 2 a f. De notione vocis ذراح et seq. ذريح, vid. OSIANDER in *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58. De ذُرًا, loco Jemanensi vid. Al-Bekrī in v. خُثَّا in *Add.* II, p. 307. In v. Al-Bekrī tantum habet: ذُرًا موضع باليمن. De ذُرَى نُعْمان, Al-Mošt. p. ۴۴, l. De ذُراع Jemanensi, JOHANNS. in Ind. p. 270. Ad verba بالغلط الحيوان in voce الذَّرَانح FL. observat: »Hinc aliquis colligere possit nominis syllabam ultimam corruptam esse, quoniam apud FREYTAG*ium* tantum pluralis ذَرَارِيح et ذَرَارِح *cantharides* significare perhibetur. Sed lingua vulgaris nomen ذُرّوح, pl. ذَرارِيح, mutat in ذُرُنّوح, pl. ذَرانيح; vid. BOCTHORI *Dict. franç.-arabe* s. v. *Cantharide;* ut autem pro ذراريح, syllaba ultima correpta, dicitur ذَرارِح, item ذَرانيح in ذَرانح mutari posse credendum est, ut omnino non desunt hujus correptionis exempla." Versum, ab Al-Bekrīo allatum, quem spectavi n. 8, attulit Zam. p. ۹۷, 8.

P. ۴۴۷, l. 3. الذَّرِيبَة, s. الذِّرْبِيَّة a WÜSTENF. inter loca 'Oqailitarum *Reg.* p. 362 non affertur. De ذَرْع, fonte Medin., As-Samhūdī ap. WÜSTENF. *G. v. Med.*, p. 40, 149; de الذَّرْق العُلْيا prope مرو, Al-Mošt. in v. حصارك, ubi leg. الذرق, qui recte, ut videtur, vocatur درق العليا ibid. in v. درق, et ap. Nostr. in eâdem voce (I, p. ۴۰۱, 6). Sic Abū'l-Fed. p. ۴۹۷ in v. ساباط memorat inter مدن اسروشنة praeter زامين et ساباط etiam درك, quod male scriptum est pro دزك, neque diversum a دزق ap. Nostr. l. l. p. ۴۰۱, 8, et Al-Mošt. p. ۱۷۹, 8. Urbs enim سمرقند, ibi allata, ut Abū'l-Fed. p. ۴۹۳ in v. زامين ait, est من اعمال اسروشنة, quibuscum conf. Nost. in v. زامين. — De دزق et دزك conf. supra, p. 464 et seq.

P. ۴۴۷, l. 5. De *puteo Medinensi* ذَرْوان, quod contractum est ex

ذو اروان , vid. Nost. in v. اروان , ذَرْوان , بئر , كملى , *Add.* I, p. 86, 187, 188 et 213, Al-Most. in v., et p. ٢٣٩, 7, Al-Bekrī in v., et de loco Medin. ذروان, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 44. Nomen القُتَبِىّ sic pronunciavi in textu, auctoritatem secutus As-Sojūtīi in Lobbo'l-Lob. scribentis: القُتَبِى — الى قُتَيْبَة بطن من باهلة وجدّ ابى محمد الاديب, ad quem locum conf. *Suppl.*, p. 182 et seq. Noster Auctor ab Al-Bekrīo etiam affertur in v. سنجار, ubi Liber ejus المعارف adducitur, adeo ut si locus, ibi laudatus, reperiretur in كـ' المعارف لابن قتيبة, statueres nomine القتبى intelligi ابن قتيبة. Sed neque is locus, neque noster neque alius ap. Al-Bekr. in v. سنداد, in indice dicti Libri ed. Wüstenf. exstat. Idem القتبى etiam occurrere videtur apud *H. K.*, IV, p. 330 l. 7 et 9 ubi, auctoritate الكشف فى الثعلبى, Liber غريب القران etiam tribuitur τῷ القتبى, s. ut Flügel pronunciat *Cotbi.* Ipsius mentio non occurrit in Hammeri *Lit. Gesch.*, quare ipsius aetatem accurate definire nequeo, sed quia ipsum etiam citavit Al-Bekrī (+ 487 H. s. 1094), ante eum et At-ta'labīum scripsit. De nomine القُتَبِىّ vid. etiam Tuch in *Z. d. d. m. G.*, III, p. 192. Verba, quae Al-Bekrī affert, verbotenus conveniunt cum loco ejus in Libro nostro (ab بئر هى ad فيقول ذروان). Ibi ergo in textu ponatur ٤. Porro enim est sermo de *altero* loco ذروان, quem Al-Most., ut et 3um, *cast. Jeman.* item affert. De 2o loco Noster fortasse dixit in v. رُحَيْبَة, ubi sermo est de وادى ذروان قرب الجُحْفة. Verba الكثير in Al-Most. exstant. — De ذَرْوًا vid. Al-Most. in v. et p. 23, locum hujus nominis afferens بالمُرْتاحيّة, et بالجيزيّة. Prior ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.*, p. 620 et seqq., non adducitur, sed ibi de ذَرَوَى (sic) بالشرقية, p. 612 N. 196, de ذَرَوَى (sic) الكُبْرَى بالغربيّة, p. 638 N. 181, et de ذَرَوَى (sic) بالجيزة, p. 675 N. 98, fit sermo; hunc *tertium* locum fortasse Ibn Kallik. spectavit, ubi N. ٥٩٣ in f. agit de ذَرْوًا قرية بمصر بالصعيد.

P. ۴۴۷, l. 8. De loco *Al-Ḥegāzi* ذَرْوَة vid. Al-Bekrī in *Add.* II, p. 501 et infra ad ذَرَة, et ذنال, Nost. fortasse in v. الصُّقّاح, Al-Most. in v., et Zam. p. ۹۹, 1, 8, 9, ubi primum موضع vocatur, deinde جبل, quem deinde iterum affert p. ۱۹۴, 1. *Mons*, de quo sermo est p. ۹۹, 8 et 9, etiam adducitur deinde in Al-Most., ut locus a priore *diversus*; collato vero Zam.° p. ۹۹, 8, et p. ۱۹۴, 1, ubi sermo est de montibus altioribus بين ينبع وبين مكة, apparet de loco *Al-Ḥegāzi* agi, non ut ex Nostro l. 10 et 11 primo obtutu conjiceres, de monte *Jemanensi*. *Mons* Jemanensis non affertur, sed tantum *oppidum*, in Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.*, p. 100), ubi legitur ذِرْوَة بلد باليمن; quare inter جبل et بلد ponam potius ‘, et alterum وجبل fortasse legebatur in fontibus, quos Jāqūt in suos usus convertebat. *Tertium* locum, ذات ذِرْوٍ, in Al-Most. item exstat, sed omisso ذات. Locus porro Zam. p. ۹۹, 8, 9 etiam a Wüstenf. ad Al-Most. p. 23 additur, et in ed. Zam. p. ۹۹ n. *e* ante »carmen", vox »totum" excidit. Pro يفتح ap. Nostr. l. 8 cum Fl. l. بفتح, »quod (ut ait) necessarium est propter sequens واسكان, i. e. وباسكان." — De ذِرْوَة الصَّمّان, Al-Most. p. ۱۵۸, 12, coll. p. 17, ubi Qām. affertur scribens ذُرْوَة. De الذَّرْوَة in ditione Hebronis, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 863, et Seetzen II, p. 46, ubi scribitur *Szirrueh*, de quo loco agitur IV, p. 264.

P. ۴۴۷, l. 12. In v. ذِرْوَد agi videtur de monte, non procul a Bagdāde, coll. Abū'l-maḥ. II, p. ۲۴۰, 5 a f. Ab Auctore ipso hujus Libri autem vox fortasse addita est. — De ذَرَة vid. in v. دَوْران, رَخَيْم, شَرع, ضَرْعاء et فعر, et de Tribu الحارث بن بُهْثة, praeter *Muh. 'ibn Hab.* allatum n. 10, infra II, p. ۱۰۳, 13 et Wüstenf. *Reg.* p. 208. Al-Bekrī in v., quem locum Wüstenf. ibi partim vertit: (l. ذَرَة) (sic) ذَرَاة بفتح اوله وثانيه وبها التانيث وذكر الخليل الفتح في اوله والكسر ذَرْوَة وذِرْوَة وهي من بلاد غطفان وقال يعقوب ذِرْوَة واد لبني فزارة وقال السَّكُونيّ هي جبال ليست بشوامخ تتصل

بالعُدْسَيْن من جبال تهامة فيها المزارع والقرى وهى لبنى الحرث ابن بُهْثَة من بنى سليم وزروعها أَعْذاء ويسمّون الاعذاء العَثَرى وهى التى لا تسقى وهى مَدَرٌ واكثرها عمود ولهم عُيُونٌ ماء فى صُخُورٍ لا يمكنهم اجراؤها الى حيث ينتفعون به ولهم من الشجر العَفَار والقرظ والطلح والسدر والنشم والثالب والاثرار وله وَرَقٌ يشبه ورق الصَّعْتَرِ وشَوْكٌ نحو شوك الرُّمّان يقدح النار سريعًا اذا كان يابسًا قال ويتخذ من الاثرار القَطْرانُ كما يتخذ من العَرْعَر وقال وفى غربى ذروة قرية حَبْلة قال وواد بها يقال له لَقْف ويزعمون انّ حبلة اول قرية اتخذت بتهامة وبالجبلة (وبالجبله .l) حصونٌ مبنيّةٌ بالصخر لا يرومها احدٌ وفى شرقىّ ذروة قرى منها الفعرا (العَقْر .l) على واد يقال له رَخِيم وفى اسفله صرعد (ضَرْعاء .l) فيها حصونٌ وقصورٌ ومنبر لبنى الحرث وفيها هذيل وغاضرة بن صعصعة قال ويتصل بذروة شمنصير الخ. Ex dictis constat, Arabes cum Al-Hegāgi locum pariter nuncupasse ذَرْوة, ذِرْوة et ذَرَة, iisque nominibus non diversa loca, sed unum eumdemque intellexisse. Conff. modo tum supra dicta de العُدْسان cum loco apud Nostr. II, p. ٣٩١, 1 et 2, tum etiam quae de العَقْر, II, p. ٢٩٧, 9, 10, de رَخيم, I, p. ۴٩٣, 12, et de لَقْف vel لِقْف, loco per quem Propheta, Al-Medīna*m* migrans, transiit, ap. Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣ leguntur. Arbores, supra memoratae, sunt: 1) عَفار, ex qua ligna sumuntur, quibus ignem accendunt, ut Qām. p. ٩٠٩, 1 ait: والعَفارُ شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الزِّنادُ; 2) القَرْظ, *siliqua*, forma, ut videtur, contracta ex قيراط s. قِرّاط; 3) الطَّلْح, *acacia gummifera*, de quâ vidd. *Add.* I, p. 88; 4) السِّدْر *loti species*, *Add.* II, p. 187; 5) النَّشَم, *Chadara velutina*, ex quâ arcus parantur; 6) الثالب, cujus loco videtur legendum الثليث, *palma* quae

in terrâ salsuginosâ crescit, s. الثَّلِيب, quâ etiam plantae species designatur; 7) الأثْرار, spina acida, folia habens foliis similia plantae الصَّعْتَر (*pulegium*, ut vocatur), et spinas, spinas referentes malûs punicae, cujus arboris ligno arefacto ignis celeriter accenditur, et ex quâ item *pix liquida* sumitur, s. القَطْران, ut ex arbore العَرْعَر, (*cypresso montana*), de quâ vid. Al-Qazw. I, p. ٢٥٩, et Al-Bekrī ed. Slan. p. ٥, 11 et ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 424, ac de القطران, Al-Idrīsī ap. Amar. p. ٣٥, 4 (Jaub. II, p. 82). — De خَيْلَة et شَمَنْصِير vid. supra in v. Sequens صرعد ap. Nostrum non occurrit, sed pro eo leg. ضَرْغَد, de quo vid. in v. — De ذَرَّة بكرمان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 4. — Al-Bekrī in v.: الذُّرَيْحَة — موضع بمناجد الدخ, ac deinde addit: وكتب عليه ابو علي بخطّه الذُّريحة ۞, i. e. in exemplo Dīwānis Poëtae الكُثَيِّر, cujus verba ibi afferuntur. De Idolo الذُّريح vid. Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58.

P. ٤٤٨, l. 2. In Cod. Leyd. Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*, scribitur ذُغاط. De ذُغْران, praeter Al-Bekrīum in n. 1ª, vid. Ibn Hisch. I, p. ٤٣٤, 9 et ٤٣٥, 9, ad quem locum p. 117 ex 2 Codd. affertur scriptio ذَفْران. De الصَّفْراء vid. in v. — Al-Bekrī porro in v.: ذَفِرَة — على وزن فَعِلَة: موضع تلقاء الكفير الدخ. De الكفير vid. Al-Bekrī supra in *Add.* II, p. 225. Pro seq. ذفاق, Zam. p. ٩٩, 1 ex Cod. Leyd. ذقان, et sic Qām. in v. ذقن (p. ١٨٥٣ l. 7): وكتاب جبل, et Al-Bekrī in loco allato supra in *Add.* II, 94. — De بئر ابن ذَلْفا in urbe Al-Baçra Magrebensi, Al-Bekrī, p. ١١٠, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 567 (133), ubi exstat بئر ابى دلفا. De ذَلْقَمان vid. in v. الاحرابة (et *Add.* ad h. v. I, p. 53) et in v. الرِّبب (ubi sic leg.). De حصن ذَكْوان

بالاندلس; 'Ibn Bat. IV, p. 373; de ذَكير urbe Ḥaurānis, Wetzst. Reiseber. üb. Haur., p. 61.

P. ۴۴۸, l. 7. De ذَمّى s. ذَمّا vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de ذَمار in v. أُتْلا , اشْبيبل , اضرعة , باصر , بُرَع , تلبع , تُنْعَى , تمر , جُزُب , حناك , حِبَاوة , et Add. ad h. l., خُبَج , دَثَر , الدرب , سامة , سُحام , السمعانية , سَنَبان , سَبَة , شجان , شَوْكان , صَنْعَة , العشة ; فار , مخلاف et مَصْنَعَة , Zam. p. ٩٥ , 2, Al-Mošt. in v. et p. ٢٩ , l. 13 a f., et p. ١٧٧ , 17, ٢٣٩ , 11, ٢۴٢ , 5, ٢٧٨ in f., ٣٢٨ , 4, ٣٥٢ , 11, ٣٩٨ , 3 a f., ۴٣٨ , 9, Abū'l-Fed. p. ٩٠ et ٩١ (Rein. p. 123), Al-Qazw. II, ٢٩ , Ibn Hisch. ۴٧ , 7, Qotb. ٣٩۴ , 6, Johanns. in Ind. p. 269, et de notione nominis ejusque derivatorum, Osiander Z. d. d. m. G., X, p. 56. Haec Al-Bekrī in v.: ذَمَار — مدينة باليمن معروفة ووجد فى اساس الكعبة لما هدمتها قريش فى الجاهلية حجر مكتوب فيه بالمسند لمن ملك ذمار لحمير الاخيار لمن ملك ذمار للحبشة الاشرار لمن ملك ذمار لفارس الاحرار لمن ملك ذمار لقريش التجار ثم حار فحار اى رجع مرجعًا قال الهمدانى سمّيت بذمار ابن يحصب بن دهمان بن ملك بن سعد بن عدى بن ملك بن زيد بن سدد بن زرعة بن حمير الاصغر بن سبأ الاصغر☆. Et deinde Al-Bekrī in v.: الذمار على مثل لفظه بزيادة الالف واللام بلد بحضرموت ينسب اليه أذمورى ليفرق بين النسب اليه والى ذمار المتقدم ذكره☆. In Lobbo'l-Lob. haec non observantur. De ذمار القرن , Al-Mošt. in v. p. ١٩۴ , 6, 7. De ذَمْرَمَر vid. Rutgers in Ind. in v., et de ذَمّون , et iis quae de 'Imro'l-qais h. l. traduntur, praeter locos in not. 5 allatos, etiam de Slane in vitâ hujus Poëtae, praemissâ ipsius Dīwāno, p. 13 et 15, Phil. Wolff, Die sieben Muallakat, 1857, p. 4, et Caussin Essai, II, p. 304-306.

P. ۴۴٩, l. 1. De الذنائب هضبات بنجد vid. in v. سَلَم , Al-

Bekrī in *Add.* ad حَتَنٌ, II, p. 158, ad حَمُّو, p. 267 et ad v. ربعان, porro Al-Mošt. in v., p. ١٥, 7 (ubi sic leg.) et ٢٥٢, 8, Ibn Badr, p. ١١١, 5 et seqq., et Abū'l-Fed., *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et nota p. 230. De سوق الذنائب, Al-Mošt. in v., et p. ٣٩٠, 6. De الذنائب بالحمى quaeritur an revera locus sit diversus a loco primum allato. — Zam. p. ٩٩ in f. tantum nomini addit موضع. De hoc loco vidd. *Add.* ad التَّجْرِيب (II, p. 59) et ad حَبِرٌ II, p. 152. Pluribus de h. l. egit Al-Bekrī in v. الذنائب, ubi etiam vid. de الذُّنابة et ذنابة العيص, quem locum Noster l. 4 et in v. العيص nuncupa ذَنَبانُ العيص. Haec ibi Al-Bekri: والذنائب الوادى ذُنَابة الذُّنَابة جمعُهُ والذُّنابَةُ على الافراد موضع اخر مذكور فى رسم التَّجريب وفى رسم سَوَى قال سنان بن ابى حارثة (الكامل)

منّا بشَجْنَةَ والذِّناب فوارسٌ وعماد (l. وعَتَابِدٌ) مثل السواد المظلم

وذنابة العيص موضع اخر مذكور فى رسم شواحط ۞. In priore loco affertur locus in carmine Poëtae الاسود بن يعفر, et in v. سَوَى: على وزن فَعَل لا ينصرف قاله الطُّوسىّ وهو اسم موضع وهو تلقاء الذُّنابة المتقدم تحديدها قال النابغة (الطويل)

بخالة او ماء الذُّنابة او سَوَى مَظَنّة كلب من مياه المناظر

خالة والذنابة ارضان ومَظَنّة كلب حيث يكون كلبٌ الخ. In voce شواحط denique, Al-Bekrī postquam memoravit وادى بيضان فيه ابار كثيرة (de quo loco vidd. supra *Add.* I, p. 434), sic paucis interjectis pergit: وباسفل بيضان موضع يقال له العيصُ فيه ماء يقال له ذُنابة العيص كثرت اشجارُه من السلم والضال فلذلك قيل له عيصٌ الخ. De arbore السَّلَم vidd. *Add.* II, p. 187. Inter *loti* species الضال refertur. De ذنابة vid. etiam Al-Bekrī in *Add.* II, p. 158. L. 2 pro مصعدٌ cum. Fl. »scr. مصعدًا, ut recte (sic ait) est p. ٤٣٣;

l. 8. Nominativus ab hoc loco plane alienus est; Accusativus ut حالًا positus pendet a ذو حال subintellecto; plene: للرَّجُلِ مُصْعِدًا الى مكّة. Excidit, ut saepe fit, Alif finale ante Alif initiale."

P. ۴۴۹, l. 3. Ad ذَنَبان conff. modo dicta, et *Add.* ad برثم I, p. 293. De ذنب الحُلَيْف, et ذَنَب سحبل vid. item Al-Mošt. in v., ubi in v. سحبل vocales item desunt. Neque etiam de h. *loco* sive infra in litera س, sive in Qām. fit sermo, neque de *proelio* dicto in serie proeliorum ap. Freyt. in *Ar. Prov.*, III, p. 553-592. Fortasse leg. سَحْبَل, quem Freyt. ibid. III, p. 589 in يوم سحبل memorat, ac Noster *locum* citat infra in v., et sic item Al-Bekrī, praeterea in v. قُرّى memorans بطاحا سَحْبَل, ubi item de proelio exponitur. Videndum an fortasse spectari possit يوم الذنائب, de quo vid. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et Freyt. l. l. III, p. 587. Jāq. rem non illustrat. In Jāq. Petrop. et Haun. haec tantum leguntur: ذنب سحبل يوم ذنب سحبل من ايامهم. In Haun. de praecedentibus haec insuper monentur: ذنبان بفتح اوله وثانيه ثم باء موحّده بلفظ تثنية الذنب الّا انه أعرب اعراب ما لا ينصرف الخ. De ذنب السليم, monte inter المزدلفة et ذو مراح, Al-Fākihī ۴٥, 6 et 7. — De ذَنَب نَقْمَى prope أُحُد, Ibn Hisch. I, p. ۹۷۳, 3 a f. et ۹۷۴, 12, coll. Ann. p. 162, ubi aliorum Codd. lectiones enumerantur v. c. نَقْمّى, نَقَمّى, et نُقم, quibuscum cf. Noster infra III, p. ۲۲۸, 2-5; eumdem locum ibi iis nominibus intelligi, inde apparet. — Al-Bekrī in v.: الذَّنَائِبِين هكذا نقلتُهُ من خط عبد الله بن حسين بن عاصم اللغوى وهو ماء من مياه ماوية باليمن — وقد رايتُ مَنْ ضَبَطَهُ بكسرِ اوله ✿. Fortasse Abdo'llah ille non diversus est ab eo, quem Hamm. *Liter.-Gesch.*, V, p. 445 appellat ابو عبد الله بن عاصم. — De ماء الذَّنَبة, vid.

Zam. p. ٩٣, 2, et de الذَّنَبة بحوران, eodem loco, quem Noster ponit in ditionibus Damasci, nec fortasse diverso a ذَنَبَة البلقاء, Seetzen I, p. 58; de ذَنْغة, pago Africae mediae, *Z. d. d. m. G.*, IX, p. 532, et Barth l. l. IV, p. 276. De الذَّنوب vid. Al-Bekrī in v. راكِس, ubi carmen ʿObaidi affertur, et ille locus aliaque ibi allata sita esse dicuntur فى ديار بنى سعد (بن ثعلبة) من بنى اسد. Versus ejus et aliorum de *Ad-danūb* et locis vicinis inseruit Wüstenf. in *Reg.*, p. 394 in v. *Saʿd ibn ʿThaʿlaba.* De عُبَيْد بن الأَبْرَص vid. infra in v. قَيال, فُرْص et العُطَّيْبيّات, Zam. p. ٢٢ in Ann., ٣٧ sub fin. et n. *e*, ٩٢, 9 et 10, Al-Moŝt. p. ٣٨٠, l. 10 et 11. De الذُّنَيْبة بالبلقاء, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 124.

P. ٤٤٩, l. 9. De ذو أبان vidd. *Add.* I, p. 14; de ذوات الرقاع, Zam. p. ٩٤, 1, et infra in v. الرقاع, ubi de duabus ذات الرقاع fit sermo; de ذو الأبرق in dit. Mekk., Al-Azraqī p. ٥٠٢, 5 a f.; de ذو أُثَيْل in v. أُثَيْل; de ذو أراط in v. اراط; de ذو الأراكة in v. الاراكة, et Al-Azraqī p. ٤٨٥, 2 a f.; de ذو أرك in v. ارك (I, p. ٤٨, 2), Zam. p. ٧٠, 8 et 9, et *Add.* I, p. 82; de ذو أرواط, Zam. p. ٩٣, 8; de ذو أَرْوان, vid. quae supra memoravi sub voce ذروان, pag. 593 et seq.; de ذو اروك, Zam. p. ٧٠, 10, et *Add.* I, p. 86; de ذو اشرق, in v. اشرق et سمنة, et *Add.* ad hanc vocem; de ذو اضم, in v. اضم; de ذو الأعشاش, infra in v. سراء, et Al-Moŝt. p. ٢٤٣, 9; de ذو أُفُر, in v. افر; de ذو أمَّر in v. أمَّر, *Add.* I, p. 168, et II, 201, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ٣, 4 a f. (ubi ذو أمر), ١٩٣, 6 (ubi* ذو أمر) et lin. ult. et seqq., et Zam. p. ٩٨, 7, et ٧٠, 7 et 8.

P. ٤٤٩, l. 10. De ذُوال vid. in v. القَحْمة, coll. v. قَشال, Al-

Ja:qūbī p. ١٠۴, l. ult., coll. Johanns. in Ind. p. 284 in v. *Megfer*. Pro شامیّ, Fl. »puto شمالیّ.“ De ذو أورْل vid. in v. اورل; de ذو البَان, in v. البان, et Zam. p. ٧١, 1-3; de ذو بحار, vid. in v. بحار et *Add.* ad h. l. I, p. 260, تسرير, فيدة et الفيدة, Zam. p. ٩٣, 3 et ١۴٧, 9; de ذو بَقَر in v. بَقَر et *Add.* ad. h. l. I, p. 356, Zam. p. ٩٧, 9 et Al-Most. p. ٢٢٣, 2 a f.; de ذو بَهْدَى vid. Nost. in v. الفَهَدَات, ubi scribitur ذو هُدَى, qui locus alibi non memoratur; videtur leg. esse ذى بَهْدَى, coll. Zam. p. ١٢٩, 2 a f., et n. *b*; de h. l. vidd. item *Add.* II, p. 118, Al-Bekrī in *Add.* ad v. ظُلامة, et Al-Most. p. ١١۴, 6 et ١٣٠, 6 a f., ad quem locum conf. Freyt. *Ar. Prov.* III, p. 565, ubi de proelio ibi ante Islāmum commisso est sermo; de ذو بَيْض in v. بيض, et Zam. p. ٩٩, 1 et 2; de حسى ذى تَمَنّى Al-Most. p. ١٣۴ in f., et supra in v. الحِسْى; de ذو التّنود, in v. تنود; de ذو جِبْلة *Add.* ad جبلة (II, p. 31) et ad خبائر (II, p. 300); de ذو الجَدائر, in v. الجدائر (ut leg. pro الجدابر); de أبرَق ذى جُدَد, Al-Most. p. ٨ sub fin., et Nost. in v. (I, ١٢ sub fin. et *Add.* ad h. l. II, p. 40); de ذو جَدْر in v. جَدَر; de ذو جَدَن, *Add.* ad v. جَدَن, II, p. 40, et Al-Ja:qūbī, qui ذوجدن memorare videtur inter مخاليف اليمن, p. ١٠٥, 3, ubi in Cod. ودى حره *a*); de ذو جَرَاف in v. جَراف; de ذو جُرُب in v. جرب; de ذو الجَليل, Wādī Mekk., in v. جَليل, et *Add.* II, p. 86; de أبرَق ذى الجُمُوع, Al-Most. p. ٩, 1, Noster I, p. ١٢ in f.; de ذو جَوْفر in v. جوفر; de ذو حاجّ in v. حاج; de ذو حَدّان in v. حدان; de ذو حُدُس in v. حَدَس; de ذو حُدَيْلة, in v. حُدَيْلة; de ذو خدار in v. خدار; de ذو الذئبين, in v. الذئبين.

P. ۴۴٩, l. 11 De ذَوْرة item loquitur Zam. p. ٩٩, 1; de ذو الرِّجْل infra

---

a) Sic pater. Ego tamen l. l. وذى جُرّة legi, coll. *L. G.* III, ٥٧, l. 9.

in v. الرجل (I, p. ۴۹۲, 10); de ذو رُعَيْن infra in v. رُعَيْن et *Add.* II, p. 307; de ذو الرُّقَيْبة, in v. et Zam. p. ۹۹, 3, 4, et infra in v. الرقيبة; de ذو الرَّمْث infra ad voc. I, p. ۴۸۲, n. 8; de ذو رَنْد infra I, p. ۴۸۵ n. 3; de ذو رَوْلان, infra I, p. ۴۹۹, n. 2 (ubi coll. v. رولان, et in v. فلاح, et coll.is locis hîc seqq. sic l. pro وَرلان), Zam. p. ۹۹, 7, coll. infra I, p. ۴۹۱, 8, ubi l. رولان, et Al-Mošt., p. ۳۵۸, 1; de ذو رَيْد, Al-Bekrī in v. راكس, et infra *Add.* ad v. ريدة, ap. Wustenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذو زَبْد, in v. زبد; de ذو الزُّوَيْل in v. زويل; de ذو ساعدة, in v. أُبْلَى (et *Add.* ad h. l. I, p. 24), et in v. ساعدة et *Add.* ad h. l.; de ذو السَّدْر, in v. سدر, Zam. p. ۹۷, 4 et Al-Bekrī in literâ السين in v. ذو سدر; de ذو سُدَيْر, in v., Al-Azraqī, p. ۴۹۹, 5 a f., ubi exstat ذو السّدير et Al-Bekrī in lit. السين in v. ذو سُدَيْر; de ذو السَّرْح in v. السرح, et Al-Mošt. in v., et p. ۴۱, 1; de ذو سَغفال, in v. سغفال; de ذو سَلام, in v. سلام; de ذو السلائل, in v. السلائل; de ذو سَلَم, in v. سلم, et Ibn Hisch. p. ۳۳۳, 7; de ذو سَمُر, in v. سمر; de ذو السّبيد, in v. السبيد; de ذو شَبَك, in v. شبك; de cast. ذو الشرفات, Hamza Içbah. p. ۱۳۷, 15; de حِمَى ذى الشَّرى, in v. الحمى et حنا ذى الشّرى (I, p. ۳۳۳, 2 a f.), ut utroque loco leg. est; vidd. *Add.* ad hos locos II, p. 263, 265 et 390, et de idolo ذو الشرا praeterea Levy *Z. d. d. m. G.*, XIV, 464 et seqq., suspicans Deum illum hoc nomen accepisse a montium jugo, quod a Jemane ad Syriam usque procurrit, quo sumto Arabes scripsissent ذو السراه, Nabathaei vero a suo montium jugo الشراة, ذو الشراة, ultimâ ة in vulgi ore omissâ. De ذو الشَّرْى prope Mekkam, in v. الشّرى, II, p. ۱۰۷, 2 a f. De ذو شَطب, in v. شطب; de ذو شَعْبَيْن, in v. شعبين;

de ذو سناخيب in v. أُحُد, coll. *Add.* I, p. 53; de ذو شَوْعَر, Zam. p. ٧٠, 4 et n. *b*, et p. ٩٠, 7, ac Nost. in v. شَوْعَر; de ذو الشّبح in v. الشبح et Al-Mošt. in v.; de ذو صُباح, in v. صباح; de ذو الصَّبْيبر, Zam. p. ٣٩, et *Add.* II, p. 98; de ذو الطَّلْل, Zam. p. ٩٩, 6, et n. *c*; de ذو طلال, in v. تَيْمَن, I, p. ٢٢٣, 6 et *Add.* I, p. 518, et in v. طلال; de ذو طَلَح in v. طلح, II, p. ٢٠٧, lin. ult.; de ذو طُلُوح in v. ذو طُوَى, عِران, طُلُوح, طَلْح, طَلاح, سُوَيْقَة, بَلْبَال, الخَنْقَس; de in v. أَبْطَح, التنبيّة, البيصاء, الحَصْحاص, طُوَى, Al-Wāqidī in المغازى ك', ٢٧, 12, et p. 6, ١١٣, 14, ١١٤, 2, ٢٠٣, 8, Ad-Dijārbekrī (ap. O. von Platen, *Gesch. d. Tödtung des Chalif. Omar*, 1837), p. 15, 2 a f., Zam. p. ٣١, 8, ٤١, 2, ٧٠, 1-3, ١٠٤, 4, Al-Mošt. p. ٨٩, 14, et ١٧٤, 4, Ibn Hisch. I, p. ٧٤١, 3, ٤٩٩, in f., ٥٩٤, in f., ٧٤١, 3, ٨١٥, 12, Al-Ja·qūbī p. ١٠٠, 2, *Add.* II, p. 236, Al-Azraqī p. ١٥٥, 16, ١٩٧, in f., ٢٩١, in f., ٣٧٥, 6 a f., ٣٢٩, 8, ٥٠٠, 12 et 13, Al-Fākihī p. ٣, 7, Al-Fāsī p. ٨٣, 15 et seqq., ١٥٠, 15, ١٨٥, 5; de ذو طَبِيبَة, in v. طبيبة; de ذو ظَلّال in v. ظَلّال; de ذو عُثَث, Al-Bekrī infra II, p. ٢٣٧ n. 2, et Zam. p. ٩٣, 3, et ١٤٩, 3 a f.; de ذو العثْيَر, in v. عثْيَر, et Al-Bekrī in v. راكس ap. Wüstenf. *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd ben Tha'laba*; de ذو العَوْجاء, in v. الات, الأُخَيْبان, العَوْجاء, Zam. p. ٩٩, 6 et 7; de ذو العُشَيْرة in v. خَوّ et العشيرة, et *Add.* II, p. 233 et 590, Al-Wāqidī l. l. ed. v. Krem. p. ٣, 4, et Zam. p. ٩٩, 5; de ذو عَلَق, in v. علق, et Zam. p. ٩٧ sub fin.; de ذو عَنْز, Al-Bekrī infra II, p. ٢٨٥ n. 2; de بُرْقَة ذى غان, Al-Mošt. p. ٥١, 5; de ذو الغراء, Al-Mošt. p. ٥٠, 11, et infra in v. الغراء; de ذو غُزائل, in v. غزائل, et Zam. p. ٩٣, 1; de ذو غَسْل in v. غسل; de ذو غَصْن, in v. غصن, et Al-Mošt. p. ٢١٩, 11, ubi, ut in Wüst. *G. v. Med.*

p. 154, exstat ذو الغُصْن et de روضة ejus est sermo; de ذو الغُصَيْن, infra in v., et Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6, ubi etiam affertur pronunciatio ذو الغَصَوْن; de ذو قَرْوَيْن in v. قرقيين, Zam. p. ٩٤, 4 et n. *a*; de ذو الفَقار, Al-Bekrī ad v. الفقار, n. 5, et Zam. p. ٩٥, 2; ذو الفَقار est nomen gladii Prophetae, de quo vid. Ibn Hisch. I, p. ٥٨٨, 4 et seqq., coll. p. 144, Wüst. *G. v. Med.*, p. 146, 'Ibn Ḳallik. N. ٨٣٠, ed. Wüst. fasc. XI, p. ٤, 5 a f. et seqq., et Kosegarten *Chr. Ar.*, p. 108 l. 7; de ذو قار, in v. أَدَم, البطحاء, الثَّنّى, جبابات, حنو, خَبِىّ, قراقر, قار, ظَبْىٌ, سفار, Al-Mośt. in v., et p. ١٨, 2, ٥١, 9, ٥٩, 2, ٢٤٨, 15, ٣٠٠, 9, ٣٤١, 5 a f., Zam. p. ٩٩, 2, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 3-5. De حرب ذى قار, Al-Mośt. in v., 'Ibn Badr. p. ٤٩, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.*, p. 126, 17, et 146, 15, Caussin *Essai* II, p. 179-182 et 578; de ذو القارة, in v. دومة الجَنْدَل et القارة, Al-Mośt. in post. voce; de ذو القَرْحَى, in v. العرحى, Zam. p. ٩٩, 5; de ذو قَرَد, in v. قرد, *Add.* ad الاثير, I, p. 41, 4 a f., Zam. p. ٩٧, 9 et de غزوة ذى قَرَد (a. H. 6°) Ibn Hisch. I, p. ٧١٩ et seqq. (ad quem locum in Ann. p. 168 etiam affertur forma ذو قُرُد), et p. ٩٩٨; de ذو القَرَدة, in v. القردة, Ibn Hisch. I, p. ٥٤٧, 9, Zam. p. ٩٨, 7; de حصن ذو القرنين, in ديار بكر, a Sept. ميافارقين, Abū'l-Fed. p. ٥٣, 4 a f., et Defrémery *Mem.s d'Hist. Or.*, I, p. 61; de ذو القَصّة, in v. بَقْعاء, Al-Wāqidī p. ٥, 8, 9, ١٩٣, 11, *Annal. Tabarist.*, I, p. 78 et seqq., *Add.* I, p. 357, et Zam. p. ١٣٤, in f.; de ذو القُطْب, in v. القطب, et 'Ibn Badr. p. ١٠٥ sub fin.; de ذو كَريب, ad v. كريب n. 7, et sic Zam. p. ٩٥, 3, 4; de ذو كَشْل, Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6; de ذو الكعبات, Zam. p. ٩٧, 4, coll. Nostro in v. كعبات; de ذو كُلاف,

Al-Bekri infra ad v. كلاف n. 4, Zam. p. ٩٩, 3, et ١٥٠, 2 a f., qui locus addatur Indici; de ذو المَجاز, in v. عُكاظ, et المجاز, Ibn Hisch. p. ٢٧٤, 2 a f. et seqq., Al-Wāqidī p. ٢٤٨, 5 et p. 16, Freyt. *Einl.*, p. 274, Al-Azraqī p. ١٢٩, 6 a f. et seqq. et ١٣١, 4 a f., Zam. p. ٤٧, 6, ٤٩, 2 a f., ٩٢ in f., Al-Most. p. ١٢١, 6, coll. p. 45; de ذو مُحَيْلَة, ad v. المحيلة n. 11 et in v. نَاجِل; de ذو المَدَرَة, in v. المدرة, et Zam. p. ٩٨, 4; de ذو المَرْخ, in v. المرخ et n. 4, Al-Azraqī p. ٤٩٩, 4 a f., Al-Most. in v. et p. ٣٤٥, 9 (coll. p. 38), et p. ٤٣٣, 2 a f.; de ذو المَرْوة, in v., et in v. ذَهْبان, et طَبْخ, Zam. p. ٩٢ in f., Al-Most. p. ١٩٤, 4 a f., ٣٠٠, 14, Ibn Hisch. p. ٨٩, 9, 10, ٧٥٢, 5 a f., ٩٠٧, 12 et 13; de ذو المَطَارة, in v., Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*; de ذو المَرْوخ, Zam. p. ٩٥, 1, coll. Nostr. in v.; de ذو نَاجِب, in v., et Ibn Hisch. p. ١٢٧, 4 a f.; de ذو النَّجْل, Zam. p. ٩٧, 2, 3; de ذو النُّون, pago propе Damasc., A*n*-nābolosī l. l. p. 41; de ذو نهيق, Al-Bekrī in *Add.* II, p. 458 l. 4.

P. ٤٤٩, 2 a f. De الذُّوَيْبان vid. Zam. p. ٩٩, 3, 4; de الذُّوَيْبان بحوران, Seetzen I, p. 58; de الذُّوَيْب, Zam. p. ٩٤, 3; Al-Bekrī in v.: الذُّوَيْب على لفظ تصغير ذئب جبل السخ. De ذو هاش, in v. هاش, et Al-Most. p. ٢١٩, 13 de روضة ذى هاش; de ذو الهَدْم, Ibn Hisch. p. ٩١٧, 2 a f.; de ذو هُرَيم, infra III, p. ٣١٨, n. 1; de ذو الهضاب, Zam. p. ١٣٠, 10, coll. fortasse infra in v. هضاب; de ذو يَدُوم, in v.; de ذو يَعْتَرِص, Zam. p. ١٩٨, 1, coll. ١٩٧, 3, ubi ذو omittitur; de ذو يَقَن, s. potius ذو يَقِن Al-Bekrī ad III, p. ٣٤٣, 7, et Nost. in يقن, et Zam. p. ٧٠, 4-6 et n. *c* et ٩٩٩ 2.

P. ٤٥٠, l. 1 pro الـدال l. الـذال. L. 2 de الذهاب vid. Zam.

p. ٩٩, 1 et 2, ubi vocatur جبل, a Nostro غائط, i. e. *regio depressior*, de quâ voce etiam vidd. *Add.* ad I, p. ۴١٩, 7. 'Al-Bekrī in v.: الذّهاب بكسر اوله وذكره ابن دريد بضمّه — موضع من ارض بَلْحَرث وقد ذكرته فى رسم الكور — وقال ابرهيم بن السّرى اسم هذا الموضع الذهاب بضم اوله الخ. De ذَهَب s. ذهب (aut مبينا) مرسى, statione (ut videtur) Nabathaeorum in mari Rubro tempore quo mercatura ipsorum florebat, in Arab. Petraeâ (דִּי זָהָב Deut. I, 1), Seetzen III, 89, Gesenius in *Thes.* I, p. 334, Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 127, et Quatrem. *J. A.* 1861, Févr.-Mars, p. 135. De ذَهْبان جبل لجُهَيْنة, vid. 'Al-Mošt. in v. ذَهَبان (sic), et, ut videtur, 'Al-Bekrī in v. addens جبل; de ذهبان قرية بين جُدّة وفُدَيْد, 'Al-Mošt. l. l., iterum scribens ذَهَبان; de nostro ذَهَبّان bene observavit Freyt. in dictis de eo ferri non posse conjunctionem τῶν الباحرين et زَبيد: In *posteriore* tamen nomine corruptio non cum eo quaerenda est, sed in *priore.* Pro الباحرين l. الباحر. Spectatur nempe locus, quem 'Al-Mošt. nuncupat ذهبان ساحل. De الراحة nimirum mox dicitur in v.: موضع فى اوائل ارض اليمن, et de حَرَض infra iu v.: بلد فى اوائل اليمن من جهة مكة. Quae h. l. deinde dicuntur من نواحى زبيد, illustrat 'Al-Mošt. h. l., de ذَهَبّان observans: ذهبان ساحل جبل بنى رُقَيْدة فى نصف الطريق بين مكة وزبيد. De بنو رُقَيْدة vidd. *Add.* II, 171; 'Al-Mošt. porro addit: ذهبان من قرى الجند باليمن او حصن, quo loco *locus* intelligi videtur, qui in praeced. *monte* situs sit, recte ergo a Nostro omissus.

P. ۴٥٠, l. 7. De fonte fluvii البَليخ in v. الذهبانية, v. in v. البليخ, et *Add.* I, 380, et Chwols. *Die Ssabier*, I, p. 500. De

الذهبانية, Al-Most. in v. ذهبان, *Add.* ad I, p. ٢٥٩ in f. (II, 79), ubi vid. de variâ ratione, quâ id nomen pronunciatur (ذَهْبانة, ذَهْبان, دَبّان (cum د), *Davana*, *Dabenca*), et Chwols. l. l. II, p. 630, coll. p. 763 et 794 n. 37 et 38. De دير l. 9 sensu *Templi parvi* vidd. *Add.* II, 526, et Chwols. II, p. 630 coll. 763. Pro كغبيرة Fl.: »scribe (ait) كغبيرة, i. e. كغْبَرة." — Ut de نهر الذّهب vid. in n. 2, ita de duobus locis Aegypti dictis جزيرة الذّهب, altero بكورة قوّة, altero بكورة الجيزيّة, vid. Al-Most. p. ١٠٣, 13, 14, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 669 N. 7, ubi *prior* exstat, *alter* locus non adducitur, nisi lateat p. 674 N. 87 in loco جزيرة ذروى, dum ذروى recurrit p. 675 N. 98.

P. ٣٥٠, l. 11. De الذّهْلول vid. in v. البردان, et الزهلول, Zam. p. ٩٣, 6, 7, et Al-Most. p. ٤٣, 11. Infra in v. الزهلول et الشجرتان, et ap. Zam. p. ٩٢, 6 nomen scribitur الزُّهْلول. De ذَهْوط, Zam. p. ٩٩ in f. non plura tradit quam Noster; Al-Bekrî in v. addit tantum: موضع ذكره ابن دريد. Eadem Al-Bekrî etiam monet de ذَهْيَوط (*hanc* enim formam tantum affert). De وادى ذَيّا بالحجاز, Zam. p. ١٢٧, 7; de وادى الذّياب prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328.

P. ٣٥١, l. 2. Pro بدليج in v. ذيال, Jâqût Lond. ut Fl. mecum communicavit, بدلدج; sed *Oxon.* بدمج, i. e. بَدْمج, quae, coll. supra I, p. ٣٠٨, 6 et 7, ipsi videtur vera lectio, nisi legatur بَدْمَج, coll. voce دمج. De ذيال Al-Bekrî in v.: ذَيال رملة تلقاء ذروة المذكورة أنفًا قال عبيد بن الابرص (الوافر)

فخرجى ذروةً فلوى ذيال   يعفّى انه مرّ السنين

Pro فنّة من قنّن, ut (vid. n. 4) exhibet Al-Bekrî in v. ذيالة, ut Fl.

mihi tradidit, » Jāq. Oxon. (in Jāq. Lond. tota vox ذيالة desideratur), ut L. et V. habet حلاة من خلا, quare tunc putabat Jāqūtum scripsisse حلاءة من حلاء (ab حلأ ult. hamza), *arboretum ex arboretis.*" Postea vero a Chwolsohno accepto loco Jāq. Petropol., sententiam mutavit. Ibi nempe, ut ait, haec leguntur: » قال ذيالة خلاة من خلا الحرتين بنجد وخيبر لبنى ثعلبة واعياد ايضا خليات لهم قال القنة اضخم من (i. e. والخلاة) والخلات. Hinc constat, nomen خَلَاةٌ, pl. خَلَيَاتٌ, in universum idem quod قُنَّةٌ, pl. قُنَنٌ, sed *ampliorem* montem significare. Scripturam الحَرَّتَيْن' بنجد, collatâ scripturâ codicis Oxoniensis الحرتيـن بحد, unice probo." Pro واعياد, coll. voce supra; et Al-Bekrī in v. ذيالة, l. واعيار. Sic nempe ibid.: ذيالة قُنَّةٌ من قُنَنِ الحيرة لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا ولاشجع بين نَخْلِ وبين خيبر تناعى (?) حليفًا واعيارًا وهى بينهما وحليفٌ جبل لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا واعيارٌ قنن لهم الخ. Pro الحيرة, coll. Jāq. Petr., leg. الحرّة cujus loco, per Codd. L. et V. in errorem ductus et coll. Nostro in voce حرّ, *hoc* male edidi. De *duabus* autem loquitur Jāqūt, intelligens fortasse حرة النار et حرة بنى سليم (coll. Al-Bekrī de النار 'ح in *Add.* II, p. 191), dum Al-Bekrī *alterutram* spectaverit. Loca saltem indicari videntur ab Al-Medīna non procul distantia, quare نَخْل ap. Nostrum et ap. Al-Bekrīum servetur, de quo loco, ut de حُلَيْف vid. in vocc.; de اشجع بن رَيْث, *Add.* I, p. 127, et de ثعلبة بن سعد, *Add.* II, p. 303 et 338.

P. ٢٥١, l. 5. De الذّئب vid. Al-Most. in v. الذّئبة. Al-Bekrī in v. ذِيْبان, quod a ذُيْبان bene distinguit: ذِيْبان — بلد باليمن سمّى ببطن من حمير وليس فى حمير ذبيان بتقديم الباء على الياء اخت الواو وانما فيهم ذِيْبان بتقديم الياء اخت الواو وفتح

الذال. قاله الهمذانى ✿ De ذبيان oppido Jemanensi videatur etiam Rutgers in Ind. in v. *Dzibanum*; de ذيبان transjord., *Add.* II, p. 433. De ذيبذوان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de monte ذَيْبَل, s. أَذْبَل, Zam. p. ٩۴ in f., et *Add.* I, p. 69; de الكُثْبَة, Al-Bekrī in v. ضريّة, Al-Mošt. in v., Zam. p. ٩۴, 3; de ذيبة المَهْل (insulis Maldivicis), 'Ibn Batut. II, p. 92; de ذى ذَهَب (דִי זָהָב Deut. I: 1), Seetzen I, p. 89, IV, p. 425, Rob. *Pal.* I, p. 242, 245 et III, p. 160; conf. etiam supra, p. 607.

ADNOTATIONES AD TOMUM QUARTUM.

In Tom. I, p. ۴۰, l. 5. Fl. »حَسَنَة" l. خَشَنَة.

In Tom. I, p. ۱۰۷, l. 3. Pro طَبْس leg. طَبَس.

In Tom. IV porro:

P. CIII l. 13. Leg. Reinaud*ius*.

P. 2 l. 3 et 4. Fl. Die Texteslesart ist richtig: »und ich habe mich nicht an das Verbot gebunden, welches er (Jâkût) hinsichtlich der Abkürzung und Veranderung desselben (des Mu'g'am al-buldân) aufgestellt hat." Wahrscheinlich enthalt die Vorrede des Mu'g'am ein solches Verbot. (Reperitur ibid.; conf. Rein. *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 91).

P. 2 l. 18. Pro مصافة leg. مضافة.

P. 4 l. 13. Fl. Gerade آجُرّ mit Tes'dîd ist die noch heutzutage (s. Bocthor u. d. W. *Brique*) gewöhnlichste Form, und der türk. Kâmûs schreibt den Namen درب آجرّ so mit Tes'dîd.

P. 5 l. 13. Leg.: Al-Mošt. *p.* ۹ l. 2.

P. 5 l. 25. Pro أُارامْ leg. أَارِمْ; sic enim recte Fl.: Nach Wüstenfeld's Schreibart ist أُأرَمْ eine sprachliche Unmöglichkeit. In keinen arabischen, geschweige nicht-arabischen Worte können Zwei Hamza in *einer* Sylbe zusammenkommen; ein ursprüngliches أأ geht immer in آ,

آ, ein ursprüngliches أَيْ in آي, ein ursprüngliches أَوْ in آو über. Ueberdiess steht jener Name in der Reihe der mit أأ, آ anfangenden, wo schon an und für sich an ein unaussprechbares أَأْرم nicht zu denken ist, und der Kâmûs unter أرم hat, wie Wüstenfeld in den Anmerkungen S. 1 unten selbst anführt, die richtige Form آرِم.

P. 7 l. 14. Pro ٢٩٨ leg. ٣٩٨.

P. 10 l. 20. Fl. »بكلتي" l. بكلتا; denn vor einem Substantiv-Genitiv geht dieses Wort sowohl in der Masculin- als der Feminin-form unveränderlich auf $\bar{a}$ aus.

P. 14 l. 16. Fl. »العَمَّرَان" l. العَمْرَان.

P. 18 l. 5. Fl. »البادىّ" das ّ gehört über das ى von البدوىّ.

P. 19 l. 8. Pro اوذان leg. روذان.

P. 22 l. 6. Pro 193 leg. 293.

P. 27 l. 14. Fl. »يَذْكُرِ" l. يَذْكُرْ.

P. 36 l. 13. Fl. »(l. الكبير)" zu tilgen und رِزْدَانٍ كَبِيرٍ zu lesen, dem Sinne nach soviel als رِزْدَانٌ كَبِيرٌ. Es ist die اضافة الصفة الى الموصوف; s. Harîrî, de Sacy's 1. Ausg., p. ٤٥ im Commentar l. 6 ff. Eben so Bibl. ar.-sic. p. ٤ l. 7: ببعيد مسافة; p. ٢٠ vorl. Z. مع قليل تشريق; Cod. Leyd. 891, fol. 55 v. l. 10: لا يكون له فى حياته كثيرُ ذكرٍ.

P. 37 l. 9. Fl. »اثاثة" l. اثاثة. — Lin. 10. »(l. تابوة)" zu tilgen. Dieses تَابُوة hat wirklich ه, nicht ة, und Freytags »at melius in codice Djeuharii scriptum videtur تَابُوة" ist falsch; s. Beidhawi zu Sur. II v. 249 (I, ١٢٨, l. 11-13). Eben so sagt Zamachs'ari zu der Stelle: وقرأ أُبَىّ وزيد بن ثابت التابوه بالهاء وهى لغة الأنصار Ich habe

davon schon im Literaturblatt zu Fürst's Orient, 1841, Nr. 8, Col. 99, gehandelt.

P. 38 l. 5. Pro III leg. II.

P. 39 l. 16. Fl. »يباكجمع" leg. بباكجمع, et l. 23 id. »أثر" l. أثّر.

P. 40 l. 1. Fl. Statt القوم verlangt der Sinn ein Wort wie الموت: »er entging zwar dem Tode in Folge dieser Wunde, siechte aber ein Jahr lang daran." — Lin. antepen. »الغراب" l. العرات. — Lin. pen. et ult. »أذواني" l. عطاواني; s. Voy. d'Ibn Bat. par Defrémery et Sanguinetti, I, p. 109 l. 2, II, p. 253 l. 5.

P. 41 l. 10. Fl. »يبقى" vielleicht يشتى, als Seitenstück zu يصيف: »ihr Wasser halt Winter und Sommer aus."

P. 43 l. 1. Fl. »العلام" l. العلّام. — L. 10. »كلّي" l. كلّي oder gewohnlicher كلّا; s. d. Anm. zu S. 10, Z. 20. — L. 12. »عقالب" der türk. Kâmûs richtig عقال. — L. 13. Ich ziehe mein »melius الاجارة" zurück; der turk. Kàmûs hat ausdrucklich الاجارة nach der Form السكالدة. — L. 5 a f. »أجارد" l. أجارد.

P. 44 l. 8. Fl. »الاجاصّة" das Tes'dîd muss wahrscheinlich auf das ج gerückt werden, so dass der Name das Wort أجّاصة, *Birne* (aegyptisch-afrikanisch: *Pflaume*) darstellt. — L. 22-24. »مهبّ الشمال" et »مهبّ الجنوب" non (Fl. ait) sunt nomina propria locorum, sed in universum plagam septentrionalem et meridionalem significant, quas inter et locum quemdam si quid situm esse dicitur, id ab illo loco septentriones et meridiem versus situm esse indicatur.

P. 46 l. 11. Fl. Statt des زعر in Wüstenfeld's Kazwînî hat der Codex der Leipziger Refaiya Nr. 1 (s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 579, Z. 18 u. 19) وعر, bestätigt also die Lesart وعرة.

P. 49 l. 16. Fl. Gegen die Combination von اجناديين mit Seetzens جيعادين macht Prof. Haneberg in seinen »Erörterungen über Pseudo-Wakidi's Geschichte der Eroberung Syriens" S. 26 mit Recht

geltend, dass jenes جبعادين ein blosser Hör- und Schreibefehler statt جُبّ عادين (vulgär جُبّ ausgesprochen) ist, wie richtig Eli Smith, Porter und van de Velde haben. — Recte etiam in »Petermann's Reisen im Orient," II, p. 401 l. 17 adnotationis, scriptum est Dschubâdin, et in charta geographica adiuncta libro Robinsonii »Neuere Bibl. Forsch.": J'ubb 'Adîn.

P. 52 l. 1. Fl. »بصاف" l. بيصاف. — Lin. 5 et 4 a f. »تدّم (?) يوم" l. يُؤتَدَم, Passiv der 8. Form von أدم: »dessen man sich als Zuthat zu den Speisen bedient." Vorl. u. l. Z. zu streichen.

P. 53 l. 4. Fl. Die richtige Lesart ist einfach فى الوزن, ohne افعل: »hinsichtlich der Wortform dem vorhergehenden Worte (الأَحْدَب) gleichstehend." — Lin. 18. Pro *ac* leg. *aut*.

P. 54 l. 10. Fl. »esset" l. est. — Lin. 5 a f. »خناصرة" l. خُناصِرَة.

P. 55 l. 14. Fl. »بالشّحر" l. بالشِّحْر.

P. 57 l. 3. Fl. »لاحْدِيدابه" l. لاحْدِيدابه ohne Hamza, da der Infinitiv der 12. Form ebenso wie der aller vorhergehenden Formen von der 7. an ein Verbindings-Alif hat; s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 617 u. 618, Anm. 1.

P. 58 l. 6 et 7. Pro طلوع in Cod. L. Al-Bekrî recte legitur طلوح. Locus exstat in lit. ق in v. ذو قار.

P. 59 l. 15. Leg. 'Imro'l-Qais, et lin. 18 l. 2 a f.

P. 59 l. 8 a f. Fl. »وَقَرَبَرُ" l. وَقُرْبُرُ oder وَقُرْبُرٍ; s. II, p. ٣٤١, l. 8 u. 9.

P. 60 l. 5. Pro الظبية leg. الظبية et l. 8 pro ٣٥ l. ٣٤.

P. 60 l. 6 a f. Fl. »المكتنفان" l. المكتنفتان. — Lin. pen. »(?) وسلان" l. فُلان, als sprüchwörtliche Redensart: »Zwischen ihren (der Stadt Mekka) beiden G'abg'ab's giebt es keinen Edlern als den und den" — فلان als Stellvertreter irgend eines Eigennamens.

P. 61 l. 18. Pro Àl-hegāgi leg. Àl-Hagāzi.

P. 61 l. 5 a f. Fl. coniecit pro صبر فقال legendum esse صَبْرٌ فَقُلْ. Sic etiam in Codice scriptum est.

P. 62 l. 17. Pro ٣٩ leg. ٣٩.

P. 63 l. 2. Leg. Àl-Hagāzi. — L. 16. Fl. » فعالا "l. فَعَالًا.

P. 64 l. 18. Pro اداء Fl. legit اكْـلام ; sic etiam in Codice.

P. 67 l. 6 a f. Fl. » وشَرْعَة " l. وشِرْعَة ; s. II, p ١٠٢, not. 10.

P. 68 l. 3. Pro דְבִיר leg. דְבִיר. — Ad l. 8 et 9 Fl. observat: Von أَدِيم heisst die Deminutivform أُدَيِّم, von أَدَم aber أُدَيْم ; — ad lin. 10: » يصـم " l. يَصَّم ; — ad lin. ult.: » l. 1." l. l. 2. — Lin. 6 a f. Pro اذاغر in v. رَمْ leg. اذانى.

P. 69 l. ult. et p. 70 l. 1. Fl. Das Tes'dîd über صرّفها , يصرّفها und تصرّف zu tilgen. Alle diese Formen gehen auf صَرَفَ, nicht auf صَرَّفَ , zurück.

P. 70 l. 3. Fl. » وقدورها " grammatisch richtig وقُدُورُها. — Lin. 10. » أَقبُرُنْ " l. أَقبُرَنْ.

P. 80 l. pen. Fl. » المُتَنَقَّعَة " l. المُنْتَقَعَة.

P. 85 l. pen. Fl. » أُرْدَبُويَه " ohne ه am Ende zu schreiben. Dieses persische Final-ه nimmt keine arabische Declination an; dazu muss es in ق , ك onder ج übergehen.

P. 86 l. 17-21. Fl. Ich halte bis auf Weiteres den überlieferten Text fest. Dass قرية غزالة schlechthin bedeuten könne: der Flecken oder das Dorf aus dem G'azâla herstammte, dafür vermisse ich den Nachweis; auch sehe ich nicht, in welchem Sinne » pagus Gazālae *ex* vallibus Jemanensibus" gesagt seyn sollte, und warum الاودية باليمن gesetzt wäre statt اودية اليمن oder الاودية اليمانية. Endlich ist es nicht gerade wahrscheinlich, dass die Frau des S'abîb, eines Mesopotamiers, aus Jemen geburtig gewesen wäre.

P. 87 l. 2. Pro *Trigridem* leg. *Tigridem.*

P. 88 l. 10. Fl. »أَرِيحَاءُ« entweder أَرِيحَا mit الف مقصورة, oder أَرِيحَآءُ mit الف ممدودة; ein أريحاءُ ist unmöglich.

P. 90 l. 15. Fl. »*frusta*« muss heissen *species*, wie richtig nachher. Die Grammatiker nennen dies الجمع للتنويع oder الجمع النوعيّ. So sagt man الاملاح *die Salze*, البوارق *die Boraxe*, الاكلاس *die Kalke* u. s. w.

P. 98 l. 5 a f. Pro ٥٧ leg. ٥٨.

P. 102 l. 9. Fl. »حمز« l. همز.

P. 110 l. 4. Fl. »ماءة« kann ich nicht geschrieben haben statt des ganz richtigen ماه, einer Nebenform von ماء. Das folgende Masculin-Suffix in بينه verlangt ماه.

P. 110 l. 17. Pro ٩٧ leg. ٩٩.

P. 113 l. 3. Fl. »بالأَشتون« nach der vorhergehenden Vocalisationsangabe بالأُشْنُون. — Lin. 17 et 18. Minus recte Fleischeri verba erant reddita; nam secundum ejus sententiam haec sunt ponenda: »Leg. اشرق (pro الاشراق); sic emendatum est p. ٤١. l. penult., not. 12. Item vid. ذو اشرق p. ٤٤٩ l. ٩ et n. 5.«

P. 114 l. 17. Pro 3 a f. leg. 4 a f.

P. 115 l. 7. Pro أَطْرَبُ leg. أَطْرُبٌ.

P. 116 l. pen. Fl. »الجُرْدُ« l. الجُرُدُ, plur. von أَجْرَدُ.

P. 121 l. 9. Fl. Nicht في البرّ, sondern في برّ mit darauf folgendem Genitiv الاندلس habe ich vermuthet, gestutzt auf die Angabe in not. 5, dass beide Hdschrr. بر ohne Artikel haben. Da aber in beiden البر steht (hoc enim postea animadvertimus), so ist freilich an meine Conjectur nicht zu denken. Man hat البرّ hier nicht als Gegensatz zu البحر, sondern als Gegensatz zu الجبال Z. 5 zu denken: Aschîr auf dem Gebirge liegt der Stadt Big'âja auf dem (flachen) Meeresufer, auf dem Gestade, gegenüber. Vgl. Bibl. ar-sic. ٣٤٤, 2: بلادُهم وسواحلُها

وبرورها, ebend. l. 7 u. 8: والبلاد الساحليّة — وجميع السوانى والبُرور الى ثغر دمياط.

P. 122 l. 1. Fl. Ich ziehe jetzt Hamakers und Wustenfelds لُطَم meinem خُطَم vor, weil Meidani an der betreffenden Stelle sagt: فلما دنا (sc. داحس) من العتبة وثب رهبر فلطم وَجْهَ داحس فردّه. — Lin. 11. »بشعاب" oder بشعابه.

P. 124 l. 14. Fl. »بالجبيث" l. بالحبيث.

P. 125 l. 3. Fl. »راواب" l. رواب. — Lin. 7 a f. »٧٤" l. ٧٣.

P. 127 l. 9 a f. Fl. جهينة statt جهة will mir nicht einleuchten. Der Stamm G'oheina gehort wesentlich dem westlichen und nordwestlichen Arabien an, wie Ueberreste davon noch heutzutage auf der Sinaïhalbinsel hausen; s. Seetzen's Reisen, III, S. 101, Z. 18 »el Dschehéne el Tûr" d. h. جُهَيْنَة الطُّور. Von Besitzungen desselben bei Kûfa in Babylonien ist mir nichts bekannt. Die Lesart جهة giebt den richtigen Sinn: »in einer Gegend welche das Heer der Moslemen in der ersten Zeit der Eroberungen besetzte." — Ad quae addam, tribum جهينة revera aliquamdiu prope الكوفة habitasse; vid. enim *Al-Jaqūbī*, pag. ٩٤ l. 2 a f. et ٩٥ l. 10 editionis meae. Priori loco pro شيخ من فزارة potius legam شمخ بن فزارة, coll. Ibn Coteiba p. ٤٠ l. 10 et 11 et Ibn Doreid p. ١٧١; altero loco Gohaina dicitur habitasse iuxta بنى اود, de quorum in الكوفة domicilio vid. hoc ipsum *L. G.* I, ١٠١, l. 2 et 3.

P. 133 l. 7. Fl. »اَعْفُر" l. اَعْفَر, Singularis von عُفْر.

P. 134 l. 10. Fl. »الأعْوَج" bei Wetzstein ist nicht Landes-, sondern Flussname, dasselbe was Z. 8 نهر الاعوج. — De hoc flumine vid. etiam Tuch *Pfingst-Progr.* 1850, de Al-Kijārī pag. 12 et libr. ibi all.

P. 142 l. pen. et ult. Fl. Aus اسم مدينة جزيرة قبرس folgt nicht dass Jâkût Leucosia für die einzige Stadt auf Cypern gehalten habe; denn مدينة bedeutet in solcher Verbindung *Hauptstadt*.

P. 144 l. 6. Falso ap. Freytagium (Fl. inquit) كَرَنْب. Kâm. turc. كَرَنْب aut كُرُنْب dici jubet.

P. 145 l. 11. Pro ۸۹ leg. ۸۲.

P. 150 l. 9 a f. Fl. »عَمَلَةٌ" der türk. Kâmûs richtig عاملة.

P. 153 l. 12. Fl. »أَكْشَهْر" l. اَقْشَهْر, *Λευκόπολις*, von آق *weiss* und شَهْر *Stadt*.

P. 156 l. 4 et 5. Fl. »المُشَوِّق المُعَلِّم". »Liber Magistrum desiderio accendens" l. المُشَوَّف المُعْلَم, *Der blanke geprägte* (*Denar*); s. Harîrî, ed. I, p. ٧., l. Z. mit der Erklärung im Commentar p. ٧١. Flügel selbst hat unter diesem Artikel Bd. V, p. 560 l. 7 und l. 5 v. u. schon ziemlich das Richtige.

P. 158 l. 13 et 19. Fl. الف قطع oder الفٌ قطعيّةٌ ist nicht ein Alif welches weggeschnitten oder unterdrückt werden kann, sondern ein solches, welches nicht der Synaloephe unterliegt, Gegentheil von الف وصل oder الفٌ وصليّةٌ; s. de Sacy's Gramm. ar., 2 édit., I, p. 66, § 134.

P. 160 l. 13. Pro ابو قلابة leg. ابو قلابة.

P. 162 l. pen. Pro l. 5 leg. l. 15.

P. 165 l. pen. et ult. Fl. »خَرَاعة" l. خِرَاعةٌ Abstractum für Concretum Collectivum, wenn nicht vielleicht ein Wort wie اهل oder ذوو davor ausgefallen ist. Ein خِرَاعةٌ, als pl. fr. von خَارِعٌ, würde gegen alle Analogie verstossen; denn صحابة ist wie صَحَابة eigentlich Infinitiv, der dann als Concretum Collectivum gebraucht wird. (Secundum Gramm. ar. Sacyan. ed. 2. tom. I, p. 370, § 866 خِراعة scriptum erat).

P. 166 l. 4. Fl. »جهدف — جهدم" l. جَحْدَف — جَحْدَم.

P. 169 l. 13 et 14. Fl. Gegen die Verwandlung von سخل in سحل und von جبل in حبل spricht die ausdrückliche Angabe des Schriftstellers: الخاء معجمة, und der dann sich ergebende Sinn; denn was soll eine Erklärung wie حَبْلُ البئر in einem geographischen Wörterbuch? Mir ist es noch immer das Wahrscheinlichste dass in

جبل البثر ein Adjectivum zu جبل steckt, wie anderswo جبل اسود , جبل احمر u. dgl. — Haec dubia confirmantur lectionibus duorum Codd. Petropolitan., a Chwolson collatis, quorum alter, in hoc libro vulgo Jaq. Petrop. dictus, exhibet: جبل النير (sic) لبنى غاطرة , — alter, Cod. Meschhed. a Chanykow ex Oriente allatus, sic: جَبَلُ النّير لبنى غاضرةَ. Quae in v. النير (III, ٢٥٧, 2) dicuntur, etiam luculenter ostendunt h. l. جبل النير esse legendum. In utroque etiam Codice distincte scriptum est ساخل.

P. 170 l. 6 et 2 a f. Fl. »غسّل" l. غسل ohne Tes'dîd.

P. 172 l. 9. Fl. »أمّ والدة" l. أمّ ولد; s. Robinson's Palästina, III (der deutschen Bearbeitung), S. 905, col. 2.

P. 173 l. 16. Fl. »أميوط" correct أُمْيُوط, nach dem Kâmûs unter dem Stamme ميط.

P. 181 l. 7 a f. Fl. »لاهل" l. اهل.

P. 182 l. 18. Fl. »يونس" recte (inquit) in Codice Kazwinii, qui est in bibliotheca universitatis Lipsiensis, يس i. e. ياسين, nomen illud mysticum ab initio suratae 36, unde ipsa nomen accepit: Sûratu Jâsîn, cujus in versiculo tertio decimo Habîb an-Naggâr non nominatur quidem, sed ab interpretibus in pleniore rei explicatione in scenam producitur. Cum Jona propheta vero nihil omnino commune habet.

P. 184 l. 1. Fl. »احدهما" l. احداها. — Lin. 15. »اذا" l. اذ.

P. 197 l. 6. Fl. Pro والنحجوم in l. l. (I, ١٠٣, 10) scriptum est والنخوم.

P. 202 l. 15. Fl. »تتناهى" l. تَتَنَاهَى oder تَنْتَهِى.

P. 203 l. 13. Fl. »ايثناس s. ايثنية" verschrieben statt أثينَاس s. أثينية; vgl. oben (i. e. IV) p. 42 l. 11 ff.

P. 205 l. 22. Pro *dem* leg. *den*.

P. 206 l. 2. Pro *persischer* leg. *persischen*.

P. 212 l. ult. Pro ? leg. ."

P. 213 l. 2. Post بَيْرَحَى Fl. addit: Aber diese Form wird ja dann am Ende derselben Zeile noch besonders aufgeführt.

P. 225 l. 7. Fl. »العَتّاردين" l. العطّاردين.

P. 235 l. 2-4. Fl. Aus dieser Stelle des Mu'gam al-buldân erhellt, dass بها p. ٢١٧ l. 1 auf بادورد und das vorhergehende بينها auf واسط geht, wodurch beide Conjecturen wegfallen. Der Sinn ist: *Bâdaward* — der Name einer Stadt, die in der Nähe von Wâsit, zwischen diesem (Wâsit) und Basra, lag. Von ihr (der Stadt Bâdaward) wird der grosse Tigris benannt (nämlich Bâdaward, wie der Mu'g'am ausdrücklich sagt).

P. 235 l. 7 a f. Leg.: *Genitivverbindung;* — lin. ult.: *dann;* — pag. seq. lin. 1: *gerechtfertigt.*

P. 237 l. 1-4. Fl. Es ist nicht من خولان وقضاعة, sondern, wie die Handschriften haben, من خولانِ قضاعة im st. constr. zu lesen: von Chaulân aus (d. h. einem Theile des grössern Stammes) Kodâ'a. Denn nach Einigen stammten die Chaulâniten von Himjar durch Kodâ'a; s. Caussin, *Essai*, I, p. 113, l. 7-9. — Lin. 16 et 17. Es ist allerdings ganz richtig mit Wüstenfeld nach Sur. 34, v. 15, سيل العرم zu lesen; doch ist zu bemerken, dass jener adjectivische Gebrauch von عَرِم an und für sich gut arabisch ist, wie es bei *Makkarî*, II, S. ٨٠٠, Z. 15 heisst: يَبعَث اللّهُ سيلًا عرمًا على وادى حَذَّرَة, und bei *Cotbeddîn*, ed. Wüstenf., S. ١٠٢, Z. 12: وادى ابراهيم له سيولٌ عارمةٌ.

P. 242 l. 19. Pro ١٠٨ leg. ١٠٧.

P. 245 l. 10 et 11. Fl. »مَهْمَال" zweimal, l. مُهْمَل, Partic. Pass. von أَهْمَلَ. — »*Chr. Ar.*" l. *Gramm. Ar.*

P. 246 l. 17. Fl. »بعيدة" der Zusammenhang verlangt ein Substantivum im Nominativ, zu welchem die nächstfolgenden Worte eine صفة bilden, also ein Wort wie بُلْيَدة oder ضيعة. — Lin. 18. »ترجعون" l. يرجعون. — Lin. 20. Die Schreibart احديديها kann beibehalten werden; s. de Sacy, *Gramm. ar.* I, p. 36 u. 37, § 70; p. 51, § 104.

P. 247 l. 12. Fl. »السرج" l. الشيرج s. السيرج, vom persischen شيره, s. Wetzstein's *Mukaddimat-al-adab* (Samachscharii Lex. arab. pers.) p. ٥v, l. 5 u. 6; de Sacy zu *Abdallatif*, p. 318, not. 20; meine *Diss. de gloss. Habicht.*, p. 21, l. 19 ff. Daher das neue Wort سيرجيّة; Breggren, *Guide français-arabe vulgaire* u. d. W. *Confiture:* »Confiture à l'huile de sésame, *siredjîyyé*." — Lin. 14. »وغيرها" l. غي غيرها, d. h. تلك الجزيرة غي غير شي. — Lin. 15. »(l. بكمي ?) دكي" vielleicht بنَكَر; s. oben (i. e. IV) S. 64, Z. 7 v. u. ff.

P. 248 l. ult. Leg. سْبِرَان.

P. 252 l. 6. Pro »in Africâ mediâ" leg. »in litore Africae Septentrionalis inter Zarzîs (Girgis) et Sabratha, non procul a Tripoli."

P. 253 l. 8 et 6 a f. Fl. Für بمنا ist zu schreiben بِمَنّا.

P. 257 l. 10 a f. Fl. »السّغَر" es ist zu schreiben السّقْر; s. Harîrî, ed. 1, p. ١١٥, l. 3, mit der Anm., und p. ۴۳١, l. 9, m. d. Anm.

P. 264 l. 8. Leg. l. 3 a f. — Lin. 9 a f. Pro ١٩٩ leg. ١٣٩.

P. 266 l. 4 a f. Leg. طَبَرِسْتان.

P. 267 l. 1. Fl. »الظُّلْمات" l. الظُّلُمات oder الظُّلَمات.

P. 269 l. 2. Leg. كالخَليجَيْن.

P. 270 l. 15. Fl. »فَعْلان" l. فُعْلان.

P. 275 l. 3. Fl. »فَأَعْلَمني" l. فَأَعْلَمَني.

P. 277 l. 5. Pro ۴۴ leg. v۴. — Fl. Lin. 11. »بَدْاء" l. بَدْاء. — Lin. 12 »نِسَاءٌ أَبِنِ" l. نِسَاءَ أَبِنِ, als Object von ادركوا.

P. 278 l. 12. Pro الكرمي leg. الخرمي. — Fl. Lin. 5 a f. »منفصلة" der Sinn verlangt مفصّلة oder nach neuerem Gebrauche des Mediums fur das Passivum متفصّلة, *détaillées*.

P. 281 l. 11. Fl. »بَدِيٌّ" scr. بَدِيٌ sine teschdîd; nam hamza et

teschdîd inter se pugnant. Aut بدْءٌ *badi'un* dicitur ex origine, aut بدِيٌّ *badijjun* ex mutatione. — Lin. 16 »الذى" l. التى. — Lin. 18 »به تسكنه" aut به redundat, aut ه suffixum. — Lin. 20 »اهل" l. آهَلُ.

P. 283 l. 14. Fl. »بَرَاآن" l. بَرَاءَان i. e. *bärâân*, non *bârâân*.

P. 285 l. 1. Fl. »بُرْغُوم" et »بِرْغَوم" l. بُرْعُم et بُرْعُوم.

P. 286 l. 5 a f. Pro ١٣٣ leg. ٢٣٣.

P. 287 l. 15-17. Verba »priori quidem — non memoratur" deleantur. In loco enim ibi laudato agitur de زنادقة; ل est praepositio.

P. 294 l. 18. Fl. »الرَّصّاص" l. الرَّصَاص.

P. 297 l. 16. Fl. »ضَفِرْتَان" l. ظَفِرْتَان. — Lin. antep. Pro ٣٩ leg. ٣٩.

P. 298 l. 15. Fl. »بَرَدِيًّا — فَعَلِيًّا" l. فَعَلّيًا et بَرَدّيًا ex ipsa linguae analogia atque ex praecepto Kamusi. — Lin. 18. Pro l. 2 leg. l. 12.

P. 303 l. 6. Fl. »يفرط" l. مفرط, i. e. تَلٌّ مُفْرِطُ العُلُوِّ, annexione impropria, pro مُفْرِطٌ عُلُوًّا. Cum verbo finito dicendum est يُفْرِطُ عُلُوًّا aut فى العُلُوِّ.

P. 312 l. 4. Fl. »كِتَاب" l. كُتُب. — Lin. 7. »هَجَر بِلَّيْبَان."
Minus recte (inquit) primum ذو بِلَّيبان dicitur, non بِلَّيان simpliciter; deinde quum non هجر situm sit in ذو بليبان sed ذو بليبان in هجر; quo exemplo dicatur ordine annexionis inverso هجرُ بليبان? An quis unquam dixit حجازُ مكّة, بغدادُ عراقُ?

P. 314 l. 12. Pro (زيرا) زيرة ap. Ibn Bat. l. l. legitur (زيزا) زيزة.

P. 318 l. 9. Fl. »للاخوص" l. الاخوصُ, n. pr. poëtae. — Lin. 10. »مُدْفَع" l. مُرَفَّع. Est enim رفع الاقلاع, vela pandere, *hisser les voiles*, v. Bocthor; s. v. *Hisser*.

P. 332 l. 1. Pro ١٥٢ leg. ١٥٤. — Lin 15. Fl. Illud ينزع confirmatur loco III, ٢٤٤, 4 a f., ubi de eodem canali idem est verbum.

P. 333 l. 6. Pro سَطْرٍ Fl. legit شَجَرٍ.

P. 338 l. penult. Pro الحجاج leg. الحجاز; vid. *Add.* II, p. 68.

P. 341. Fl. Lin. 5 a f. »حاز" non est tentandum. Hoc dicit: »quidquid torrens occupat," i. e. quantum spatii aquae tempore hiberno e montibus effusae et in illa valle confluentes occupare solent.

P. 343 l. 16. Fl. »وأَبْطَاحُها" l. وأَبَاطِحُها.

P. 348 l. 6. Fl. »طَرْفَاءُهُ" l. طَرَفَاهُ: cujus duae orae propter ejus latitudinem non videntur; i. e. uno obtutu comprehendi non possunt. — Lin. 8. »يُسال" l. يُسَالُ.

P. 356 l. 17. Fl. »يغرى" l. بِقُرْبِ.

P. 358 l. 7 a f. Fl. »بُقْعَان" falso, quoniam ق et غ sic convenire nequeunt; v. de Sacy, *Gr. Ar.* I, p. 32, l. 13.

P. 362 l. 3. Fl. »l. ذُوَيْبِ" immo ذُوَيْبَة; vid. II, ٤٧٩, 3, et Moschtarik, ١٧٣, 4 a f. — Conferatur tamen *Zamaksarīi Lexic. Geogr.*, pag. ٩٠, in notis lin. 2.

P. 363 l. 4 a f. Fl. »السَّهَام" scr. السِّهام *sagittae*, nimirum rami ex quibus scapi earum conficiuntur; cf. in lexico nomen قَضْبٌ.

P. 366 l. 5 a f. Fl. Scribe secundum Kamusum turc. والبَلُّوقة كَعَجُّورة. Pro عَجُور ap. Freytagium scribendum est عَجُّور. Casu accidit ut hoc nomen, quod in Kamuso est paradigma formae فَعُّول, ipso suo loco omissum sit.

P. 369 l. antepen. Pro النعيم leg. التنعيم.

P. 371 l. 9. Fl. »بلرموة" l. بلرمُوه, ut alibi بلرمْهْ.

P. 378 l. ult. Fl. »بَلُّوة" l. بَلُّوع.

P. 379 l. 17. Fl. »بَلّيبانَ" l. بَلّيبانَ. Idem exitus restituendus est tribus aliis formis quae leguntur in pag. 380, l. 8.

P. 380 l. 9. Fl. »حَيْثُ" l. حَيْثُ.

P. 384 l. 3. Pro ١٨٤ leg. ١٧٤. — Lin. 16. Pro البَنَدقية in l. l. exstat البُنْدُقِيَّة.

P. 385 l. antepen. Pro *obversatur* scrib. *adversatur*.

P. 386 l. 15. Fl. »پنت جُنْبِى" l. شَنْبَة پنج, pers. *dies Jovis* i. e. سوق الخميس, ut سوق الاحد, Edrisi transl. a Jaubert, II, p. 142 et 148, سوق الثلاثاء ap. nostrum, II, ٩٩, سوق الاربعاء ib. ٩٨.

P. 390 l. 13. Fl. »يفسّر" l. potius يفشّر, sc. الاصفهانىّ.

P. 395 l. 6. Leg. بنى جَلّيداسن. — Lin. 14. Pro بنو مغالة Fl. legit بنو مَغالة sec. Kamus.

P. 416 l. penult. et seqq. Fl. الليبيو verum esse, ita ut *Lil* ab initio nominis ex ingenio linguae arabicae in *Il* mutatum sit, constat tum ex consensu nostri et Jakuti apud Amari, tum ex situ loci (وهو ذنب الجزيرة), qui a Jakuto etiam accuratius iis verbis describitur, quae in *Lilybaeum* cadant, minime in *Piacum*. Ceterum nomen Piaci ab Arabibus non potuit mutari in البيازو, primum quia nominibus barbaris non adjicitur articulus arabicus, deinde quia *x* non transit in lenissimum sibilum ز.

P. 421 l. penult. Fl. »كِئْنَا" l. كِينَا. Alef Aramaeorum in vocali *i* quiescens non magis consona est hamzae Arabum respondens quam Alef Hebraeorum in רִאשׁוֹן et רֵאשִׁית.

P. 423 l. 14. Fl. »المُقَدّس" auctoritate caret.

P. 425 l. 4. Pro »deshoc" legendum esset »de hoc"; sed in locis illis *Zam'* non idem intelligitur.

P. 429 l. 6. Fl. »الجُسّاسة" l. الجَسّاسة; mythicum illud ani-

mal, de quo Beidhawi ad Sur. 27, v. 84, et SALE in adnotatione ad h. v. et in quarta parte introductionis ad Coranum a se translatum (in translatione germanica Arnoldi, pag. 101). Istud de الجسّاسة effatum refertur ad تميم الدّاري; v. Kamus s. v. الجسّاسة, et Nawawi, The biograph. Dictionary, p. ١٧٩ l. 9. In portentosa traditione nomen fontis aliunde non notum عين الغلوس nihil miri habet.

P. 430 l. antepen. FL. »خَبَرْوَانْ" l. خَبَرَاوَانْ; v. DE SACY, *Gr. ar.*, I, p. 353, § 819. — Pro اصلُحْهُمْ porro leg. أَصْلُحْهُمْ.

P. 436 l. 7. FL. »استجمّ" l. استعجم, ut p. 437 l. 15 باوَل pro باوُل.

P. 438 l. 11-19. Qui sint بيما apparet ex *Ja'qubīi Kitāb-'al-Boldān* (p. ١٢٨ editionis meae, in fine, coll. not. *a*). Ibi enim, ut jam antea ex loco parallelo *Al-Maqrīzīi* ostendit QUATREMÈRE (*Rech. sur la langue et la litt. de l'Ég.*, p. 176-178), traditur Coptas Aegypti superioris nomen habere المَرِيس, Aegypti inferioris البيما.

P. 440 l. 7 a f. Pro مَذْحَج leg. مَذْحِج.

P. 443 l. 9 a f. FL. Leg. السَّلْطَنَة. Ista enim forma, quam nostrates ex سُلْطان ducere solent, non est arabica.

P. 445 l. 10. FL. »تَلَمْسان" l. تِلِمْسان.

P. 452 l. 9. Pro 4 leg. 2.

P. 455 l. penult. FL. »البِقْصان" l. البَقَصان pro البَقْطان, permutatione vulgari; conf. quae adnotavi ad Abulmahâsin, I, p. ٧٧٩ l. 4. Emendate البقّطان scriptum est apud Meidanium in interpretatione ejusdem proverbii, *Arabb. Provv.* II, p. 893; certe in apographo Reiskiano Codicis Lugdunensis البقطان est, et ita Freytagium quoque in suis codicibus legisse intelligitur ex literis quibus ad scribendum nomen usus est.

P. 456 l. 2. FL. »اهون" l. أَهْوِنْ, verb. admirat. quo regitur

بعمل; v. de Sacy, *Gr. ar.* II, p. 218 et 219. — Lin. 3. »لِتَحْرِم الأَصْيَاف" l. لِتَحْرِمَ الأَضْيَافَ. Forma quarta hac significatione minus bene adhibetur.

P. 458 l. 7. Pro *carata* leg. *carota*.

P. 460 l. 6. Fl. »*Tnebbe*" non est تنبة, sed falso scriptum pro *Dnébbe* p. 58 l. 20, hoc autem pro *Dnébe*, i. e. ذُنَيْبَة, p. 78 l. 9; Robinson, III, 904, col. 1: »edh-Dhuneibe الذُنَيْبة". Vid. Comment. in itinera Seetzenii, p. 142 l. 8 et 9.

P. 461 l. 13. Pro ٨ et seq. leg. 8 et seqq. — Lin. ult. pro عُقْبِل leg. عقبل, secundum patris emendationem in margine libri adscriptam.

P. 467 l. 10 et 9 a f. Pro زِيْنَة et وزَبْنة leg. زينة et وزينة.

P. 468 l. 7. Pro مَذْحج leg. مَذْحِج. — Lin. 10. Fl. »فَتَرَج فَمَهَى" l. فَتَرَج فَمَهَى, quorum utrumque, ut sequens فالشروج القوابل, adhuc regitur praepositione ب.

P. 472 l. ult. Pro يستغل ap. 'Al-Qazw. l. l. legitur تستغل; pater autem ob oculos habuit formam يستغل, non ita diversam a يسغل, quam Fl. praefert. Hoc enim apparet ex iis quae pag. 473 lin. 3 et 4 leguntur; quibuscum conferantur dicta in *Add.* II, p. 130 et seqq.

P. 473 l. 5 a f. Fl. »الرُّوبة" l. الرُّوبَة; v. Mehren, *Rhetorik d. Araber*, p. 277 med. — Postea idem: »Poëtae العجّاج et الرّوبة" l. Poëtae الرّوبة بن العجّاج; conf. *Zeitschr. d. D. M. G.*, XV, p. 388, l. 4 et 3 a f., cum adnotatione.

P. 476 l. 11. Pro شوستر leg. شوشتر.

P. 479 l. penult. Pro سواء leg. السواء.

P. 481 l. 4. Fl. »بالملابين تغلمين قديم ، الخ" l. بالمَلَا بيْنَ تَغْلَمَيْنِ فَرِيم الخ. Est ريم nomen loci l. 2, cum conjunctione ف.

P. 481 l. penult. Locus exstat apud 'Ibn Hauq. Cod. Leyd. pag. 6

l. 17. — Pag. 482 l. 4. Pro »paulo post" leg. pag. 6 l. 22; — et lin. 7 pro »p. 16 l. 14" leg. p. 6 l. 14.

P. 482 l. 13. Fl. »ذُكْرَهُ" l. ذَكَرَهُ, et l. 14 »فَتَعَلَّمُ" l. فَتَعْلَمُ, genitivus nominis تَعْلَمُ, quod per licentiam poëticam plene declinatur. — Lin. ult. Pro ٣٢٧ l. ۴٢٧.

P. 483 l. 19. Fl. »Šarfo" l. Šarafo.

P. 484 l. 15. Fl. »الذسائها" l. نسائها.

P. 485 l. 9. Fl. »يتتكلم" l. يُكَلِّمُ. — Lin. 10 et seq. »تقيّة" l. تكيّة, ut p. 486 l. ult. Hoc nomen, a stirpe تكى pro تكا ductum, non significat *Capelle*, sed *Coenobium derwischorum muhammedanorum* et *Xenodochium peregrinatorum*, *pauperum et aegrotorum*, plur. تَكَايَا, Cutbeddîn, ٣٩٠, 3; v. Breggren, *Guide franç.-arabe vulg.* s. v. *Couvent*, et Seetzen, Itinera, I, p. 282 med.

P. 493 l. 7 a f. Fl. »المُتَّمُون" l. المُلَثَّمُون, de quo participii activi usu vide quae dixi in Supplem. adnot. ad Vol. I Abulmahasini, p. 41, l. penult. et ult.

P. 495 l. ult. Fl. »(l. الغَلَمَة) العلمة" l. الغِلْمَة, plur. nominis غُلَام; v. Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, III, p. 414 l. 1 sqq.

P. 496 l. 2. Fl. »النسابة" l. النَّسَّابَة. Gauharî: رَجُلٌ نَسَّابَةٌ بالتشديد اى عالِمٌ بالأنساب والهاء للمبالغة فى المدح; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 322, § 742.

P. 497 l. 5 a f. Fl. »يدفع" l. تَدْفَع.

P. 498 l. 6. Fl. »مُعَشِّى" l. مُعَشَّى.

P. 499 l. 5 a f. Pro مَرْو leg. مَرّ. — Lin. antepen. Fl. »عايسة" l. عايشة: »ut inde ab illo loco Aïscham (sororem Abdarrahmani et uxorem Muhammedis) ad visitationem locorum sacrorum duceret;" v. Cutbeddîn, ۴٥۴, 12-14.

P. 502 l. 7. Fl. »وَامْرَابَةً" l. وَامْرَأَةً. — Lin. penult. Wüstenfeld recte scripsit *Cort* i. e. قُرْط, neque aliter legendum.

P. 511 l. 8 a f. Pro 3 leg. 3 a fine.

P. 513 l. ult. Fl. »السمت" l. السَّمْت.

P. 516 l. 16. Fl. »تيمارِ" l. تيمارُ.

P. 521 l. 5 a f. Fl. »غُرْنُدُل" l. غُرْنُدُل.

P. 523 l. 11. Fl. »الكَبيرُ" et »المُهَيْمِنُ" l. الكَبيرِ et المُهَيْمِنِ.

P. 525 l. 1. Fl. »مِنَّا" l. مَنًّا. — Lin. 20-22. Verba in exitu versuum posita casu primo scribenda sunt: المقابلُ, مائلُ et المطافلُ. Deinde pro أَنْ lin. 22 scribe إِنْ, quo vis particulae negativae ما augetur.

P. 526 l. 4. Fl. »حَوْلُ" l. حَوْلَ. — Lin. 5 a f. »اصغران", imo اصغر; nam non tantum utriusque generis est forma elativa indeterminata أَفْعَل (vide quod dixi ad p. ٢٠٧, 2 [IV, 480]), sed etiam omnis numeri; v. *Alfiya* ed. Dieterici, p. ٢٣٨, vers. 499.

P. 527 l. 7. Fl. »فتَعَالَها" l. فَتَعَالَها. — Lin. 8. »مُحَجِّراه" l. مُحْجَراهُ. — Lin. 9 »مستحجبزة بالنصب" si vere ita scribitur sine و, ipse Al-Bekrī مُسْتَحْجِبَرَةً casu accusativo legi jubet, ita ut hoc verbum non sit subjectum verbi فـابلـت, sed حال pronominis in eo latentis. Si vero excidit و ante مستحجبزة, fieri potest ut haec pendeant a ورواه محمد بن حبيب, ita ut hic casu accusativo legat مستحجبزة, Al-Bekrī casu nominativo مستحجبزة. — In Codice autem Leydensi Al-Bekrīi مستحجبزة sine و scriptum est. — Lin. 13 Fl. pro شحنه المدينة legit سَحَنَةٌ بالمدينة et أُنيحَت pro أُنبحَت. Sic quoque in Codice legitur.

P. 528 l. 17. Pro صَعْقَلِيَّة Fl. صَعْقَلِيَّة legit, coll. II, ١٩٣, 4 a f., et

Amari, *Bibl. ar. sic.*, ١١٤, l. 4 a f. Altera tamen forma (ut pater in margine libri postea notavit) etiam saepius occurrit, v. c. in Qam. Calcut.

P. 529 l. ult. Fl. »تاكلوا" l. تاكلوا.

P. 530 l. 4. Pro تعال leg. تعال. — Lin. 4 a f. Pro ماء اسد restituatur Codicis lectio ماء لبنى اسد.

P. 532 l. 4 a f. Fl. »Wadio" l. Wadi.

P. 538 l. 5. Pro ٢١٣ leg. ٢٣..

P. 539 l. 12. Fl. Serventur تعرف et فترى; nam اهل femininum est; v. II, ٧٧, 6, ٢٩٩ adn. 10, *Kazwini* ed. Wüstenf. I, ٢٣٩, 16. — Lin. 5 a f. Quamquam in Cod. Leyd. الذى legitur, tamen delendum est, quod Fl. quoque adnotavit.

P. 541 l. 7. Pro تعلب cum Fl. leg. تَغْلِب, et lin. 9 a f. pro يسمى, تُسَمَّى.

P. 542 l. 16. Fl. »وهما" l. وهم; — l. 17 »احداً" l. احد; — l. 18 »اجربوه" l. جَرِّبوه.

P. 545 l. 14. Pro الجابية leg. الجرابية.

P. 558 l. 8 a f. Fl. »الارنوت" l. الأَرْنَوْت. Turcae أَرْناود scribere solent, ex gr. *'Αρναβίτης*, quod transpositione ortum est ex *'Αρβανίτης* i. e. *'Αλβανίτης*, *Albanier*, *Albanese*.

P. 559 l. 13. Pro ٢٢٤ leg. ٢٤٤.

P. 560 l. 18. Pro p. ٤٥٧ leg. p. ٢٥٧ l. 13.

P. 563 l. 8. Pro 8 leg. 8 a f.

P. 566 l. 11. Fl. »طاغه" l. طاغ; nam ه est exitus dativi turcici. — Lin. 6 a f. Pro 110 leg. 10.

P. 575 l. 11. Fl. »بنو" l. بنى; nam subjectum verbi اصاب est البطحاء, et subjectum verbi اصابت est الظواهر. In propositione priore verbum, longe a subjecto postposito sejunctum, ad ejus genus se non accommodavit, in posteriore vero, brevissimo intervallo ab الظواهر distans, et ipsum femininum factum est. Verba أَصَابَ et لَقِىَ et de persona dicuntur et de re: أَصَبْتُ خَيْرًا وشَرًّا, لَقِيتُ خَيْرًا وشَرًّا, et

لَعِبْنِى خَيْرٌ وَشَرٌّ et اصابنى خَيْرٌ وَشَرٌّ. Cf. Sur. 22, v. 11, cum Commentario Beidhawii.

P. 579 l. 9. Recte Fl. pro أَجْنَدَيْن legit أَجْنَادَيْن.

P. 581 l. 10. Fl. »عناطر" simpliciter scribendum est فناطر; nam non in ع mutatur ق pronuntiatione Syrorum, sed in spiritum lenem sive hamzam.

P. 587 l. 1. Legendum *Schleusencanal*; et l. 6 pro تغبية leg. تكبية ut supra Fl. monuit.

In tomo Quinto haec emendanda:

P. 8 l. 7 a f. Pro ٢٥١٣ leg. ٢٣٥.

P. 36 l. 9. Pro صَلْخَد leg. صَلْخَراء; et l. 12, ut p. 355 l. 15, صلخراء الـنـخـلـة pro صَلْخَد النخلة; conf. in v. صلخراء (II, p. ١٤٧, n. 6). — Lin. 19. Pro ١٤١ leg. ٢٤١.

P. 46 l. 11 et 22. Pro ٢٤٥ leg. ٢٤٩

P. 56 l. 15 seqq. Praeter has formas etiam vidi شرمكان, شرمجان et شرمنكان; vid. Al-Ja:qūbī p. ٦٩ in not. *a*.

P. 61 l. 16. Leg. السعادة s. السعادات.

P. 73. De جُعْفِى etiam ap. Nost. sermo est in v. شار et صَيْد, ubi sic est legendum pro جعفر.

P. 107 l. 10. Pro *sun* leg. *sunt*.

P. 114 l. 13. Pro جُرْزَة leg. خُرْزَة.

P. 120 l. 4 a f. Forma جومنكان non exstat; scribitur جرمنكان, صرمنجان et شرمنكان; vid. supra.

P. 124 l. 13. Leg. 'Ibno'l-Atīr.

P. 137 l. 3 a f. Pro سَرَف leg. سَرِف.

P. 142 l. 12. De الحاجر conf. etiam Nost. in v. سَميراء (II, ٥٤, 1), ubi pro وقيل leg. وقَبْل; et conf. *Ibn Bat.* I, p. 408.

P. 169. De خَدَّارة, خَدَرَّة et خَدَرُّو vid. Dozy *Rech.* 2e éd. I, 309, 337-339, ubi de fluviis Grenadae uberius agitur, et de loco Al-Marāçidí in v. غرناطة, ubi pro فلزم lectionem قلوم, i. e. قَلُوم servat.

P. 178 l. 8. Pro بيهويها leg. بِيَهْوَاها. Versum sequentem sic tradit Jāq. Havn. f. 375 v.:

لقد حلفتْ جهدا يمينا غليظة   بفرع التى احمت فروع سقام

P. 202 l. 10. Pro حسل المدنية in Jāq. Petrop. legitur حسل الريثة. — Lin. 16. In *Kitāb Al-Magāzī* Al-Wāqidī (p. ٥ l. 15 ed. Krem.) scripsit حُسْمى pro حِسْمى.

P. 208 l. 2. In Al-Most. pro الذرق, ut legitur pag. 45 ibid., legend. الدرق; conf. supra pag. 593 in fine.

P. 210 l. 3. Pro الديوية legit الدبوية.

P. 219 l. 5 a f. Leg. معاجمة.

P. 260 l. 8. Pro عين حمل leg. عين جَمَل.

P. 264 l. 4. Pro شقر leg. شُقُر.

P. 265 l. 18. Leg. P. ٣٣٤ l. 1.

P. 306 l. 14. Pro I, 278 leg. I, p. 430, lin. 3 a fine.

P. 350 l. 11. Conferantur tamen quae supra sunt emendata, p. 264, l. 11.

P. 351 l. 6 a f. Pro ٢٨٤ leg. ٢٨٥.

P. 359 in fine. شقّ اليمن etiam occurrit II, ١٧٩, 2, in v. صَيْلَع.

P. 362 l. 2. Lege: *De Chasaris Excerpta*, p. 41 et 42.

P. 366 l. 2. Lege: Pro quo Quatremèreo legendum videtur شَدْرُوغ.

P. 370 l. 4 a f. Lege: P. ٣٧٠, l. 11.

P. 373 l. 10 a f. Lege: P. ٣٧١ pro ٤٧١.

P. 394 l. 10. Leg. أُكَيْمَة.

P. 398 l. 13. Leg. دَارَابْجِرْد, ut pag. 450, l. 9.

P. 442 l. 17. De دجلة العوراء conf. etiam nota Reinaudii in *J. A.* 1861, n°. 6.

P. 462 l. 4 a f. Lege: P. ۴۰۰, l. 8.

P. 471 l. 12. Pro القبط leg. القفط.

P. 509 l. 7 a f. Lege: P. ۴۱۷, l. 1.

P. 516 l. 6 a f. Leg. ومياههم.

P. 539 l. 13. Conf. Wüstenfeld, *Makrizi's Geschichte der Copten*, p. 89.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

Tomus Sextus

~~UNDECIMUS FASCICULUS,~~

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM.
Apud E. J. BRILL,
Academiae Typographum

MDCCCLXIV.

TERTIA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع

علي اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسماء الامكنة والبقاع.

TOMUS SEXTUS,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ى — ر.

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXIV.

L. S.

Ultima haec Annotationis pars in Lexicon Geographicum, a Viro Clar. T. G. J. JUYNBOLL editum, continet eas annotationes, quas nos edituros in Praefatione Tomi V promisimus. Sunt unice fere Viri Clar. FLEISCHERI; paucas adjecit filius defuncti, Dr. A. W. T. JUYNBOLL, qui laborem hujus Tomi e chartis edendi in se suscepit. Annotationes FLEISCHERI notatae sunt literis FL., JUYNBOLLII filii literis A. J.

P. DE JONG.

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, ٤٥٣ l. 13. »والساخة" Fl. Putabam والساخة, a pers. شاخْ, سَاخَه, *ramus*, hinc fluvius ex alio derivatus aut pars fluvii in plures divisi, *branche de rivière*, sed iterum الساخان Tom. II, ٢٣٠. l. 11.

I, ٤٥٤ l. 2. »راس وِريسان" A. I. Sic etiam legit Jaqut secundum Codd. Londin., Oxon., Haun., Petropol., et Berol.

I, ٤٥٤ l. ult. »خُردت" Fl. Potius خَرِبت.

I, ٤٥٥ l. 15. »هَنْدَمَنْد" Fl. Sec. Kâmûs dicendum est هِنْدَمَنْد.

I, ٤٥٦ l. 8. »الرِّمّاد" Fl. Scr. الرُمَاد sine teschdîd literae mîm.

I, ٤٥٧ l. 2. In nota 2 sine artic. scribendum est زَاوَنسَر.

I, ٤٥٧ l. 6. »دَعْل" Leg. بَغْل; conf. IV pag. 354.

I, ٤٥٧ l. penult. »وَدبلة" Fl. Scr. وَتَمْل, quod et parallelismo sensûs (*postquam Immaram veneris et antequam Darijam venias*), et vestigiis codicis V. (وبيل) nititur.

I, ٤٥٨ l. penult. »أجَدَ" Leg. أحَا; conf. V pag. 591, ubi pro بأجَا legendum بأجَا, coll. *Z. d. D. M. G.* III, 475 l. 26—29.

I, ٤٥٩ l. 2. »ينابجد" leg. بنابجد.

I, ٤٥٩ l. 12. »ربض حنيفة" leg. ربض ابى حنيفة.

I, ٤٥٩ l. penult. »سعد" Cum Cod. L. leg. سعيد, quod etiam scriptum

est in Jaqut Haun., Petrop. et Berol.; intelligitur enim, ut ibi additur, سعيد بن طغير.

I, ۴۹. l. 5. »سَلْمَانَ« A. I. Leg. سلمان, ut recte exstat in Al-Jaqubii (editionis meae pag. ۱۸ lin. antepenult.) et Baladorii descriptione urbis Bagdad.

I, ۴۹. l. 9. In nota 2 pro سوح legendum est سوج; conf. V pag. 126.

I, ۴۹. l. 13. »دوار« leg. دِرَار.

I, ۴۹۲ l. 1. »رداه« leg. رِدَاه, coll. V pag. 106.

I, ۴۹۲ l. 7. »المردة« Fortasse legendum est المردمة. Conf. Zam. pag. ۷۴ l. 4, collato nostro L. G. in v. المردمة.

I, ۴۹۲ l. 9. »احد« leg. احدى

I, ۴۹۲ l. ult. »الثّمران« Fl. Scr. الثّمران, quae forma pluralis nominis ثَمْر etiam legitur I, ۱۳۹ l. 7; ibi cod. L. falso, ut hic, التمران habet; recte vero editum est الثمران. Conf. II, ۱۳۲ l. 4 et IV pag. 293.

I, ۴۹۳ l. 2. »عَصَل« leg. عَصَل, coll. IV pag. 409.

I, ۴۹۳ l. 10. »الرحاب« coll. nota 9. Legendum est الرِّحاب; sic enim Qāmūs pag. ۸۹ l. 5: وكتاب اسم ناحية باذربيجان ودَرْبَنْد واكثر ارمينية.

I, ۴۹۳ l. 11. »تستمليها« Fl. Puto تسمليها, forma prima; nam forma octava cum praepositione على strui solet, forma prima cum accusativo.

I, ۴۹۳ l. penult. »كازنت« leg. كازنت.

I, ۴۹۳, in adnott. l. penult. »بَذَان« Fl. Kàm. turc. adjecto بذالك كسريله non بَذَان, ut in editione Calcutt. est, sed بذان, ut Moschtarik habet, legendum esse docet.

I, ۴۹۴ l. 4. »درب« Fl. Scripturam codicis V. et Moschtariki دبكلاء etiam Kàmûs habet s. n. الرُّحْبة.

I, ۴۹۵ l. 3. »رحبى" Fl. Cod. Petrop. Jaq. in رحبى cum L. et V. et cum duobus Codd. britannicis convenit. Scribe secundum indicationem scriptoris nostri رُخَبَى, quod confirmatur per illud بوزن شعبى in Cod. Mus. Brit. (Jaq. Lond.), nam شُعَبَى sive شُعَبَا nomen loci est apud ipsum Nostrum Tom. II, ۱۱۱ l. ult. Etiam Tom. II, ۱۹۸ l. 5 nomine loci قُرَّان pro paradigmate formae minus frequentis usus est. — Etiam Al-Bekri scripsit: رُخَبَى — على وزن فُعَلَى مقصور موضع مذكور.

I, ۴۹۵ l. 9. »عليهم" Fl. Scr. عليها.

I, ۴۹۵ l. 10. »وحدآها" leg. وحدآءها.

I, ۴۹۵ in adnott. l. 2. »مدّة" leg. عدّة.

I, ۴۹۵ in adnott. l. 5. Ante دُونَ inserendum ماء, et pro نَخل leg. نُخَل.

I, ۴۹۶ l. 7. »رخا" Fl. Scr. رخّاء, ita ut forma sit فَعْلاَء, quod ita esse constat ex duali رخّاوان, l. 8; nam a رَخّا pro رَخّى dualis fieret رَخّيان.

I, ۴۹۶ l. 9. »جبل طبى" Fl. Cod. Petrop. Jaq. جبل ضى, et Cod. Ox. طبّى. Scribe igitur جبل ضبّى.

I, ۴۹۶ in adnott. l. 6. »سامخ" leg. سامح.

I, ۴۹۶ in adnott. l. 7. »ورلان" leg. رَوْلان, coll. V pag. 164 et 603.

I, ۴۹۷ l. 10. »لَحْيان" leg. لِحْيان.

I, ۴۹۷ l. 13. »الحرميين" leg. الجَرْمِيّين, coll. IV pag. 95.

I, ۴۹۸ l. 8. »مشارق" leg. مشارف.

I, ۴۹۸ l. 9. »شرط" Fl. شَرَد, i. e. *fugit*, *effugit*, in geistigem Sinne: »aber ich fürchte, dass ihm von dem Worte ein n abhanden gekommen ist," d. h. dass er statt رُدمان falsch ردما gelesen und geschrieben hat.

I, ۴۹۸ l. 13. »يبرقى" leg. ببرقى, coll. V pag. 5, 274 et 503.

I, ۴۹۸ l. penult. Lege بماسبذان.

I, ۴۸۳ l. 6. »الأَسْعَرِيين« leg. الاشعريين, coll. IV pag. 114 et V pag. 160. Scriptura codicis L. الاسعرين interdum adhibetur, ut apparet ex verbis Qāmūsi, in nota 6 (I, ۴۸۳) allatis: »et (alii) dicunt: venerunt ad te الأشعرون, suppressâ literâ Jā, notâ nominis relativi.«

I, ۴۸۳ l. 10. »مسجل« Fl. Jaq. Petrop. سجل habere videtur, quod verum puto.

I, ۴۸۳ in adnott. l. 8. »pro دمس legendum esse دَيْمَس.« Fl. et Wüstenfeld monuerunt restituendum esse دمس, collato Kāmūs in themate دمس et maxime in themate سعر s. v. الاسعر, et alibi.

I, ۴۸۴ l. 1. »جُدُرَسْ« leg. جُذُر.

I, ۴۸۴ l. 4. »وَأَخْلَاقُ« Fl. Scr. cum utroque cod. وأخلاف; nam مخالف hic non est pluralis nominis feminini مَخْلَفَة, sed masculini مَخْلَف, ut l. seq. منازل non a مَنْزِلَة formatum est, sed a مَنْزِل.

Pro رَمّ Al-'Içtakrī et Al-'Idrīsī et Noster in voce فارس scribunt رُمّ, de quâ voce Mordtm. l. l. in n. 121 pag. 159 disputat, sed frustra. Lege رَمّ; nam si vera esset lectio رُمّ, exspectandum fuisset Jāqūtum de hoc nomine etiam speciatim egisse in voce رُمّ, ubi de aliis locis loquitur, et loca provinciae فارس prorsus transit. Ipsi ergo, et maxime librum Al-Moštarek scribenti, constitisse videtur, scribendum esse رَم. Deinde hanc vocem Vullers II, 51b in voce رم sic explicat: »3) i. q. رمه grex pecudum, caterva hominum B.«, adeo ut رَمّ, ut Jāqūt in Al-Mošt. ait, sumendum sit sensu Arab. المَحَلّ, dum الرَّمّ in voce فارس (ubi ergo leg. الرَّمّ) explicatur هو محلة الاكراد. Addit mox Vullers: »5) [رَم s. رُم] nom. planitiei et deserti cujusdam B.«

I, ۴۸۴ l. 10. »العَلْجَةُ الدَّنِينِيَّة« Fl. Jaq. Petropol. فلاجة والدنفية; sed scribendum videtur فلاجة والدّنفية; conf. I, ۳۹. sub voc.

I, ۴۸۵ l. 3. »دبوديه« leg. دَبُّوذيه, coll. IV pag. 85 et V pag. 615.

I, ۴۸۵ l. 7. Ad notam 2 de voce زنجورد tenendum, Cod. Cantabr. habere بالرای, et seqq. ad seq. بالرای ibi legi ut in textu. In Cod. Oxon. male, ut in Cod. L., inseritur وهو الصحيح, ex praecedentibus repetitum.

I, ۴۸۵ l. 11. »الأرنف وهو الكذر" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; ratio vero grammatica requirit الأرنف وهو الأكدر.

I, ۴۸۵ l. ult. »حايط" significat hoc loco *hortum;* conf. V pag. 477 sq.

I, ۴۸۹ l. 2. »عاطا" leg. غاطا.

I, ۴۸۹ l. 10. »وجعفر عنزة" leg. وجعفر عنزة; conf. IV pag. 297.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 2. »بكسر هما" leg. بكسرهما.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 4. »دير" leg. دير.

I, ۴۸۷ l. 11. »بردة الروحان" Noster et Al-Mošt. (pag. ۹ l. 9) in v. ابرق scribunt ابرق الروحان; Zam. vero pag. ۲۱ l. penult. et seqq. بردة habet, ubi etiam conferenda est nota *d.*

I, ۴۸۷ l. ult. »الصفاء" Fl. Recte الصّفا sine medda; respondet enim aram. Kêfâ, Kifâ, gr. Petrus.

I, ۴۸۸ l. 4. »لبيسنوی" leg. وليسنوی.

I, ۴۸۸ l. 5. »وتردع" leg. وتربّع.

I, ۴۸۹ l. 1. »يعرفها" Fl. et Wüstenf. scr. نعرفها.

I, ۴۸۹ l. 7. »واحد" Fl. Scr. واحدة.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 6. »الطين وهى حصبة" Fl. Scr. بالطين aut من الطين وهى خصبة, quocum convenit descriptio apud Kazwînî II, ۲۵.; unde etiam supra in textu in l. 6 pro حصبة sine dubio خصبة vel خصبة scribendum est.

I, ۴۸۹ l. 11. »الرملى" Sic quoque legitur in Jaq. Haun. et Petropol. Non ergo scribendum videtur الرّمل, ut Roediger observat.

I, ۴۹۰ l. 7. »آستان البهقباذ" Fl. Scr. secundum codices أُسْتان شاذ

شمعان. Pronuntiationem أشمعان docet Kàmùs turc. in themate سمن, et de شمعان قبان dixi IV pag. 284 et V pag. 335.

Nota 4 referenda est ad seq. vocem روس, et ob dicta in textu l. 8, prorsus supervacanea.

I, ۴۹. l. 11. »بالحنطهم" Fl. Scr. تَتَحَصَّنُهُم, quod verbum est حصن nominis تَحْصِيرَة: lacus qui eos defendit ab hostibus eos impetentibus. Hoc brevius est illis quae leguntur apud Ibn Foszlan (ed. de Frahn) pag. 2:

هم فى جزيرة وبيئة بمحيط بها بحيرة وهى حصن لهم ممن ارادهم ☆

Ad vocem روس conferendus est locus Jaquti de روس integer ex Cod. Petropol. editus a de Frahn l. l. p. 2—22.

In not. 5 leg. Abū'l-fed. pag. ۲۰۱ cet.

I, ۴۹۱ l. 4. »نطوبلا" Fl. Scr. تنطوبلا, propter فان.

I, ۴۹۱ l. 8. »دبلان" leg. رولان.

I, ۴۹۱ l. 10. »الزوم" Fl. Scr. الرُّوم, significatur enim thema verbale, رَامَ يَرُومُ رَوْمًا, unde ducta sit illa forma, ut فُعْلان a فَعْلَى يَفْعَلُ فَعَلَ.

I, ۴۰۲ l. 9. »نبهلها" Fl. Scr. secundum vestigia codd. سُبَلها: maxima urbs regionis planae illius provinciae.

I, ۴۹۲ l. antepenult. »خشا" Legendum videtur خَشَّنَاء, coll. V pag. 344.

I, ۴۹۳ l. antepenult. Jaq. Haun. sic: الرُّهاء بضمّ أوّله وبعد الالف هاء على فُعالة موضع.

I, ۴۹۴ l. penult. »وبسارة" Fl. Scr. ويسارها.

I, ۴۹۴ in adnott. l. penult. De جبل الريحان conf. porro V pag. 22, et, ut Fl. hoc loco ait, lectores remittendi erant ad Tuch in *Zeitschr. d. D. M. G.* VI. pag. 398, ubi situs illius montis indicatus est.

I, ۴۹۹ l. 2. »ذلقمان" Fl. et Wüstenf. Scr. ذلقامان, ut I, ۳۰ l. 9 et I, ۴۴۸ l. 4.

I, ۴۹۹ l. 4. »البَطّو" Fl. Scr. البُطُّو s. البُطُو.

I, ۴۹۷ l. 1. »مُتَجَذِّب" A. I. Non مَنْجذِم legendum est cum Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, 23, sed بيحذب, ut quoque legendum est in Al-Mošt. in voce رداذ, pag. ۲۲۸ l. antepenult., coll. not. *r*, pro مرحذب.

I, ۴۹۷ l. 3. »البِئر المُعَطَّلة والقصر المشيد" conf. Qorāni Sur. 22 v. 44.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4. »معادل" videtur legendum esse مَعَاذِر.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4 et 5. »ذكران" Fl. Bis, scr. وذكر أنّ (sc. الجَنَدى).

I, ۴۹۸ l. 10. »بفتح" Fl. Scr. cum Cod. L. بضمّ.

I, ۴۹۸ l. 10. »دُئَل" Fl. Scr. دُئِل, et dele illa in adnot. 7: »sed leg. وكالدُّئل." Nunquam دُئَل paradigma formae فُعَل est, semper formae فُعِل; v. Alfijam ed. Dieterici pag. ۳٥۸ vers. 919 in commentario; Ibn Challik. ed. Wüstenf. nr. 312 sub finem; Lubb-el-lubâb pag. 108; Kâmûs in themate دأل.

I, ۴۹۸ l. 12. »الطَّبْبى" Fl. Scr. cum utroque Cod. الطَّبَنِة, plur. nom. الطَّبْى.

I, ۴۹۹ l. penult. »وكَشْبر" Fl. Scr. cum utroque Cod. بكَنْبر: erat multo major quam Ispahan.

I, ۴۹۹ in adnott. l. ult. »اكبر" Fl. Scr. اكبر.

I, ٥.. l. 12. »السَّلْق" Fl. Scr. السَّلَف, ut noster ipse in nomine السلف praecipit (nam بالتحريك apud philologos arabicos sensu praecipuo formam فَعَل aut فَعِل significat), atque ut Kâmûs turcicus quoque excluso السَّلْق habet.

I, ٥.. l. 14. »سمّيان" leg. بِسَمَّيان.

I, ٥.. l. penult. »زرفانية" Fl. Scr. بزرفانية aut potius زرفانية عند, quod suadet scriptura cod. L.

I, ٥.. in adnot. 3. Cod. Cantabr. ut V. كمسكهر habet, Cod. Oxon. كمشكهر; porro Jaq. Oxon. مسكهر, Jaq. Londin. مشتكهر, Jaq. Petrop. من مشتكهر, Jaq. Berolin. مشكهر.

I, ٥.١ l. 4. »وذهر المسيلة" Licet المسيلة (sic nempe pronuntiandum est), ut Ibn-Kallik., ed. Slan. I, ١٩٩ ait, est من اعمال الزاب, tamen hoc loco in textu cum Cod. L. lege مُسَيْلِط i. e. omnia *abripiens*, proprie *dominium sibi arrogans.* Ante enim fluvius jam dicebatur جرّار i. e. *violenter ad se trahens.* Quia proxime praecedunt *urbium* nomina, aliquis istud وازهر s. وازهر in Cod. V. addidit.

I, ٥.٢ l. 3. »فبلت بهذه" Fl. Scr. فيلت هذه vel قبيل لهذه. Minus commodum videtur scriptura Codicis V. فلتت لهذه per خطاب عام.

I, ٥.٢ in adnot. 2. Pro زاروا de Slane in ed. Al-Bekrii pag. ١٨ l. 5 legit زارو. In Codd. legitur زاروا et زازوا.

I, ٥.٣ l. 10. »المتصلة" A. I. In Codd. المتصل, quod est retinendum; conf. III, ٢٤٧ in voce نهر زاور.

I, ٥.٣ l. 12. »زاوة" leg. زاوه.

I, ٥.٣ l. 14. »بَلَك" leg. بَلَك; conf. IV pag. 370.

I, ٥.٣ in adnott. l. 4. »رانج" Fl. Scr. زابج: v. Dulaurier in *Journ. Asiat.* 1846, Août-Sept. (Série IV, Tom. VIII) pag. 202 et seqq. — Conf. etiam Gildemeister *de rebus Indicis* I pag. 144 et seqq. Quae Al-Qazwīnī in loco, ibi n. 3 laud., II, ١٩ et I, ١.٧ de زابج tradidit, *Javae* insulae accommodata sunt.

I, ٥.٤ l. 4. »دبها" leg. دبهاء.

I, ٥.٤ l. 7. » الحضرمية" Fl. Scr. secundum utrumque Cod. الحَضْرَمِيَّة; nam quicunque sunt Hadramauteni, hoc ipsum nomen aut

الحُصْرُمِيّة est, aut الحَصارِمة, non الحَصْرَمِيّة.

» والرّبْأوان" Fl. Deleatur hamza; v. de Sacy *Gramm.* ed. 2ª, tom. I pag. 353, § 818.

I, ٥٠۴ l. 8. » (?) والتنومية الحنظلية." Sic Codd. V. et Oxon.; L. tamen et Jaq. Petropol. et Haun. exhibent الحنظلة; ibi etiam legitur والتنومة; in Cod. tantum Cantabrig. والسومة. Porro in Jaq. etiam النماج exstat.

I, ٥٠۴ in adnott. l. 4. » الزاهر" Fl. Nihil aliud quam الزهراء nostri pag. ٥٢٣ l. 11 et Abulfedae pag. ١٧٥ l. 10 et Kâmûsi in themate زهر (v. Wüstenf. *Gesch. der arab. Aerzte* pag. 85, nr. 147), et الزهرة Edrisii, transl. a Jaubert II pag. 14 l. 8 et pag. 64 l. 12.

I, ٥٠٥ l. 7. » عَرَبان" leg. عَرْبان et conf. in voce.

I, ٥٠٥ l. 12. » والكَذَب" Fl. Scr. والكَذَث; vid. in voce I, ٢٩١ l. 11.

I, ٥٠٩ l. 2. » الكَصيب" leg. الكُصَيب; conf. I, ٣٠٧ l. 3 et V pag. 213.

I, ٥٠٩ l. 7. » جعفر بن" A. I. Pro بن legatur في; conf. enim in voce ام جعفر قطيعة II, ۴٣٢, et Al-Jaqubi pag. ٢٣ l. 1 coll. pag. ١٠٢ l. 12.

I, ٥٠٩ l. 11. » اوصى" Fl. Scr. أَقْصَى, quod subest scripturae Codicis L. اقصى.

I, ٥٠٩ l. 14. » بِعاجِز" leg. بِعاجِز; significatur enim tribus عَجُز هَوازِن, vid. Qāmūs in voce.

I, ٥٠٩ l. 15. » وفيه" Fl. Puto وفي: et aliud oppidum in ʿAkîk-Namirah.

I, ٥٠٧ l. 6. » عُمان" Fl. Scr. عَمّان; nam si scriptor provinciam ʿOmân indicare voluisset, sine dubio من رأس حدّ عمان vel aliquid tale dixisset.

I, ٥٠٧ l. 8. »شرق« Conf. V pag. 284 sq.

I, ٥٠٧ l. 9. »للأخنف« leg. للأحنف

I, ٥٠٧ l. 10. Post بلادهم addatur بلاد; conf. Zam. pag. ٨١ l. 3.

I, ٥٠٧ l. 14. »هو دلاك« leg. هو من بلاد, coll. voce زرخ I, ۴۹٧ l. 2-3.

I, ٥٠٧ l. 15. »مضمومة« leg. المضمومة.

I, ٥٠٨ l. 1. »زرخ« leg. زرخ.

I, ٥٠٨ l. penult. »النّنوفر« Fl. S. ausser Kosegartens Chrestomathie, Garcins *Les Oiseaux et les Fleurs* pag. 141 l. 1 und 2. Ebendaraus und aus dem Texte dort, pag ١٨ l. 1 sqq, wird man ersehen dass das in der Anmerkung 8 Zurückgewiesene لينوفر eine gewohnliche Umstellung von نيلوفر ist.

I, ٥٠٨ in adnot. 5. A. I. Non significatur زرارة بن اعيان, sed زرارة ابن يزيد بن عمرو بن عدس من بنى البكا بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة (conf. Balādorī, MS. Lugd. Bat. pag. 327).

I, ٥٠٩ l. 4. »بلد« Fl. Scr. بلاد.

I, ٥٠٩ l. 15. »آبار« Fl. Puto آدار.

I, ٥٠٩ l. 17. »وثيقة« Fl. Scr. وثيقا.

I, ٥٠٩ l. ult. »سلمية« leg. سَلَمْيَة.

I, ٥٠٩ in adnot. 3. Pro درمى, ut legitur in V., codex Cantabr. habet زرمى s. زربى; et istud نازورا in loco laud. Abulfedae corruptum esse videtur ex نازَرْبا, et (literis b et w permutatis) ortum ex Ἀνάζαρβα. Conf. etiam I, ۳۴۲ l. penult.

I, ٥١١ l. 8. »روديرة« leg. رُودْبَرة.

I, ٥١١ l. 10. »كنبرة« Fl. Scr. كنبرة. Ceterum pro فارس cum iis codd., qui in adnot. enumerati sunt, scribendum est فاس; nam si scriptor provinciam فارس indicare voluisset, sine dubio بغرب حد فارس, vel رأس حد فارس dixisset (vid. dicta ad pag. ٥٠٧ l. 6) et provinciam, in

qua mons revera situs est, nominasset. — Veram esse Fl.[1] emendationem patet ex Lobbo'l-Lob. in voce, coll. Suppl. pag. 108, et ex iis quae dixit de Slane in *Hist. d. Berb.* I pag. cxiv et tom. IV pag. 34, 409 et 437, unde novimus montem situm esse inter urbes Fās et Miqnāsa, et fluvium Sebu.

I, ٥١٣ l. 4. »لآل لُرِّستان" Cod. Cantabrig. الاستال, Oxon. لاسستان; unde apparere videtur, collatis L. et V. in adnot. 3, nostrum scripsisse لالستان, quod revera in Jaq. Petropol. et Haun. exstat.

I, ٥١٣ in adnot. 7. Fl. In nota marginali codicis L. pro خانقاه سوباقوس scr. خانقاه سرياقوس: et prope hospitium Sirjakusi (prope Cahiram), sc. est alius locus hujus nominis, sc. notissimus ille ex itinerariis nostri temporis, qui hodie ابو زعبل, Abu Zabel, appellatur, ubi a Muhammed Ali condita est schola artis medicae.

I, ٥١٤ l. 2. »بمشارق" Fl. Puto بمشارب, coll. IV pag. 3 et 150.

I, ٥١٤ l. 3. »المُنتَقية" Fl. Scr. المُنتَقية.

I, ٥١٥ adnot. 1. »Male Qām. طبخية" Fl. sc. Calcuttensis, nam turcicus recte طنبحة.

I, ٥١٦ l. 10. »بنفنج" Fl. Scr. بالقنبج aut أوّلة بقنبج.

I, ٥١٧ l. 15. Leg. مآء لبني عاجل فيها بدن اداني طريق الكوفة الخ.
Illud فيها in Cod. Cantabrig. et Oxon. et in Jaq. Haun. exstat; in Cod. Cant. legitur اذابر, in Cod. Oxon. et Jaq. Haun. recte اداني. Conf. V pag. 615 l. 11.

I, ٥١٨ in adnott. l. 6. »ابن ابي معبل" leg. ابن مغيل.

I, ٥١٩ l. 5. »كاذّة" Fl. Scr. كادّهما.

I, ٥١٩ l. penult. »عمّر" Fl. Melius sine teschdîd; item pag. ٥٢٥ l. 5.

I, ٥٢١ l. 3. »زوجة" Jaq. Haun. et Petropol. زوخة رملة في قول ابن معبل الخ.

I, ٥٢١ l. 12. »وزرأة وزورآء مآءة" leg. وزرأة وزوراء ماءتان; coll. Al-Most. in v. زوراء.

I, ٥٢٤ l. 10. Fl. Verum habet Lubb-el-lubâb: زيادآباذ, compositum ex nom. propr. arab. زياد et nom. appell. pers. آباذ, locus habitatus et bene cultus. Conf. me ad I, ٢١٥ l. 15, sc. V pag. 506.

II, ١ l. 6. »سابرباذ" Fl. Mallem ex V. سابرآباذ; videtur enim nomen compositum ex سابور, correpta syllaba posteriore, et آباذ s. آباد, q. d. Saporis habitatio. Similis est correptio pag. ٣ l. 8 in ساسنجرد pro ساسانجرد, Sasanocerta, Σασανόπολις. Conf. شابرآباذ pag. ٨٣ l. 7 et شابرخواست ib. l. 10 (conf. pag. ١ l. 9), quae manifesto ex شابور et آباذ et خواست composita sunt; سَابُور autem ipsum est persicum شَاپُور, cui respondet arabicum سَابُور. — Conf. etiam adnotata ad I, ٥٢٤ l. 10.

II, ١ l. 11. Fl. Leg. بلدة ولاية i. e. urbs primaria provinciae.

II, ١ l. ult. »ساتيدما" Defrémery observat hoc nomen Arabibus quidem fuisse tritissimum, sine dubio tamen esse corruptum ex شاى بَارِمَّا, i. e. *fluvius* (شاى pro جاى) *Bārimmā*; conf. Tavernier *Voyages* 1692 Tom. I, pag. 303.

II, ٢ in adnott. l. 1. »سفك" Fl. Schr. سفكى, denn vom *Blut*vergiessen wird vorzugsweise dieses Wort gebraucht, welches auch ganz unverkennbar in dem سفك des Manuscriptes steckt; s. Beidhawi zu Sur. 2, vs. 28 (meine Ausg. Vol. I, pag. ٤٨, l. 19).

II, ٣ l. 1. »ساروك" Fl. Scr. ex codd. سارو s. ساروا, quae tantum scriptura differunt, non sono, quoniam ا in fine nominis ساروا Alif illud

otians est, quo cavetur ne و in fine quiescens a corpore nominis divulsum in conjunctionem وَ abeat. Interdum semivocalis j, quae in exitu verborum persicorum post û frequentatur (ut بُوى odor, مُوى crinis, سُوى latus, كُوى vicus, i. q. بُو, مُو, سُو, كُو), partim apud Persas ipsos, partim apud Arabes demum in consonam palatalem aut sibilum spissatur. Sic persice calx et سَارُو dicitur et سَارُوج, arabice صاروج et شاروق; سُو, سُوى, latus, apud Arabes abiit in سوج et صوج (nam sic scribendum est infra II, ١٣٥ l. 4 ab inf. pro صوح; v. ibidem in adnot.); بُسْتُوقَة arab. ortum est ex پِسْتُو s. پِسْتُوى persico. — Conf. V pag. 126.

II, ٣ l. 11 et 12. »بالحكم بنى ساعدة" Fl. et Wüst. Scr. للحكم ابن سعد, vid. I, ٣١٣ l. 3 et adnot. V pag. 232, vid. porro Sacyi *Comment. in Haririum*, ed. 1a, pag. 461; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, II pag. 582 in f. et Tab. II; Wüstenfeld, *Register zu d. genealog. Tab.* pag. 390 s. v. Sa'd-el-'Aschîra; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. V pag. 192, l. 16 sqq.

II, ٤ l. 6. »وساق الجواء" Fl. Kâm. turc. s. v. ساق: ساقُ الخَواء خانك فتحيله بر موضعدر Sâk al-Chawâ, cum fatha literae ch, aliquis locus est.

II, ٤ in adnott. l. 6. »ساقية" leg. ساقية.

II, ٥ l. 4. »ارّا" Fl. Scr. أَرًا; nam مهموز الآخر significat: cujus litera posterior hamzata est; contrarium est quod sequitur: مقصور الآخر, cujus litera posterior per se quidem vocalem *a* producit, sed per synaloephen, sequente Alif conjunctivo, correptioni obnoxia est.

II, ٥ l. 8. »مدينة" Fl. Hoc non recte insertum est; nam illud كان, quod proxime antecedit, cum يسكنان, ut l. 10 scribendum est pro فيسكنان, imperfectum historicum efficit: habitabant ibi 'Alî Bin Muhammad etc. ejusque filius Hasan Bin 'Alî, qui conjunctim Al-'Askarî-

jân appellabantur. Cf. Ibn Challikân ed. Wustenf. Nr. ۴۳٥ , الامام الهاذي , in fine , et Nr. ٥٧٣ , الكحّة ; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. II pag. 83 , X et XI.

II , ٥ in adnott. l. 7. »السّامكى" Fl. Scr. السّامكي.

II , ٩ l. 8. »ساوة" leg. ساوة ; cf. IV pag. 3 et 199.

II , ٩ l. 9. »آوه دساوه" leg. آوه دساوه. Idem faciendum in واوه l. 10.

II , ٩ in not. 4. »شهربانه" Defrémery scribendum esse monet شهرستانه.

II , ٧ l. 1. »سوداوان" Fl. Dele hamzam ; vide de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2ª tom. I pag. 353 , § 818.

II , ٨ l. 9. »نعمل" Fl. Scr. نُعْمُل.

II , ٨ l. 9. »حبل" leg. خيال ; conf. IV , pag. 5.

II , ٨ in not. 7. »السّباخة الارض" Haec ita e Qam. (in voce السّبخة , pag. ٣٢٣ , 7) suppleantur : والسَّبَخَة مُحَرَّكة ومُسَكَّنة ارض ذات نزّ وملح ج سباخ وقد أسْبَخَت الارض ☆

II , ٩ l. 6. »سَبَرَت" Fl. Scr. سَبَرْت ; nam nomen propr. peregrinum fem. (cf. منغا in eadem linea) non potest esse منصرف.

II , ٩ l. 12. »سَبَرَات الجُرْج" Fl. Si revera pluralem singularis سَبَرَة posuit scriptor , efferendus est سَبَرَات ; vid. de Sacy, *Gramm. arab.* ed. 2ª Tom. I pag. 355 , § 826. Sed, ni fallor , scripsit سبرت الجرج i. e. سَبَرَتْ الجُرْج. Cf. me ad II , ۱۴٥ l. 3 , ubi ipsa forma verbum finitum indicat. Jaqut Petropol. haec : الواحدة من سبرة الجرج اذا وسمته لبعرف (l. اذا وسمه لنعرف) عورة , id quod emendationem meam confirmat ; nam , ut Chwolson dicit , persaepe in illo codice pro ت finali ة scriptum est ; ac deinde hic سبرت scribendum esse intelligitur ex eo quod sequitur. — In Cod. Leid. revera سبرت scriptum est.

II, ۱۱ l. 3. »النَّخْلة اليمانيّة" Fl. Leg. نَخْلة اليمانية sine articulo, ut in Cod. L., et sine teschdîd.

II, ۱۱ l. 6. In v. سبعة lacuna est, ut in Cod. V. (vid. not. 5), ita etiam in Cod. Cantabr.; in L. et O. contra non apparet; Jaq. Petrop. et Haun. tantum: سبعة نهر.

II, ۱۲ l. 11. »جبل" Fl. Scr. خيال, ut supra.

II, ۱۲ l. antepen. »الضَّيْعة" Fl. Scr. الضَّيْعة; vid. Moschtarik pag. ۲۹. l. 9 et 10.

II, ۱۲ in adnott. l. 3. »بينة" leg. بيبه.

II, ۱۳ l. 1. »ستيغعنة" Fl. Scr. سنيعفنة, et l. 2 »وعيين" scr. وغيين; nam in nomine persico aut bucharico urbis barbarae non potest locum habere litera arabica ع.

II, ۱۳ l. 7. »بعيده" Fl. Probabilius L. بعيد, ita ut ad ماء referatur.

II, ۱۳ l. 10. »آخره ثم" Fl. Transpositis verbis scr. ثم آخره.

II, ۱۳ l. antepen. »فعيل" Fl. Scr. وفيل.

II, ۱۴ l. 7. »نتحك" Fl. Scr. نُحَكّ, i. e. numero et mensura definiri potest.

II, ۱۹ l. 12. »السَّخْنة" Fl. Scr. السُّخْنة; ipsum nomen antecedens jam interpretatur epitomator. Kâmûsus turcicus hoc oppidum vero nomine سُخَيْنة, ut جُهَيْنة, tantum a vulgo سُخْنة appellari dicit.

II, ۱۹ l. penult. »من" leg. بين; coll. V pag. 97.

II, ۱۷ l. 4. »فى السَّد" coll. not. 2: »Seq. فى in L. et V. deest." Fl. Jaq. Petropol. confirmat delendam esse praepositionem فى ante السد; narrat enim: فامر الوالى عامله ان يعف ابا جراب حتى يدفن بئره عند السد ففعل ذلك فاستعان ابو جراب باهل مكّة فعوّروا تلك البئر ودفنوا ذلك السدّ.

II, ۱۷ l. 5. »شبيين" Fl. Scr. ex Codd. الشبيين, nam in talibus,

ubi non singulum aliquod, sed omnia sui generis significantur, Arabes articulum ponunt للجنس, contra consuetudinem nostram.

II, ١٧ not. 2, l. 2. »عقبة" leg. عقبة.

II, ١٨ l. 4. »تخن" Fl. Scr. تخن; istud تخن per errorem in Lex. Freytag. irrepsit.

II, ١٨ l. 7. »معلق" Fl. Scr. معلّق, quod spectat ad معتاج lin. anteced.

II, ١٨ l. 10. »شرفات" Fl. Scr. شُرفات vel شُرَفات, plur. san. nominis شرفة; conf. Abulmahasini Ann. II pag. 92 l. 5 et 6.

II, ١٩ l. 4. »الماء" Fl. Scr. ماء, indeterminate, aut للماء.

II, ٢٠ l. 10. »بشقها" Fl. Recte; confirmat tamen Jaq. Petropol. scripturam Codicis V. يشتقها, quacum si contuleris scripturam utriusque codicis II, ٢٢ l. 5 دشتقها (nam in L. بسمها nil aliud est) et II, ٣٨٣ l. 3, non dubitabis quin اشتق non minus quam شق *pertranseundi* significationem habeat. — Conf. V pag. 440.

II, ٢٠ l. 11. »شقوان" Fl. Jaq. Petropol. habet سفوان, ita tamen ut etiam سنوان legi possit.

II, ٢١ l. 2. »بيوما" Fl. Scr. ex Codd. بيوم sc. بعض بيوم: quae (quatuor dierum latitudo) alio loco eorum (montium) aliqua parte unius diei augetur, alio loco tantodem minuitur, i. e. quae latitudo hic itinere aliquot horarum (quasi parte quinti diei) major fit, illic minor. Cf. Edrisii Geogr. Romae ed., Clima III, pars II, pag. 2 l. 2 et 3: من قصده الى نفزاوة جنوبًا يومان وبعض يوم. In Jaq. Petropol. hoc loco كسير يوم (um eines Tages Bruchtheilchen).

II, ٢١ l. 3. »منه" Fl. Videtur scribendum esse منها, sc. من السراة vel من الجبال; nisi forte ه, scilicet minus commode, ad العرض spectat.

II, ٢١ l. 4 et 5. »النخلة" et »بنخلة" Leg. النَّخْلة et بنَخْلة. Com-

mendatur haec lectio re ipsa, et dictis in ea voce, et h. l. in seqq., ubi de montibus حبيض, يسوم et الابيض cett. fit sermo.

II, ۲۱ l. penult. »تلّ" Fl. Scr. ex Codd. تلى, i. e. تَلِى السَّهْلَ, attingunt planitiem. Erravit Wüstenfeld *Moscht.* p. ۲۴۴ l. 2; quomodo enim longus altorum montium tractus تلّ, collis, dici possit?

II, ۲۳ l. 4. »لنبى" leg. لبنى.

II, ۲۳ l. penult. »العذبة" Fl. Per se recte, sed utriusque Codicis scriptura non plane spernenda est, quum etiam I, ۱۹۴ l. 3, ex utroque, puto, datum sit آبار عذيبة. Videtur igitur in lingua recentiore forma عُذَيب juxta cum عَذْب usitata esse, unde fortasse etiam نسبة ducitur عُذَيبى.

II, ۲٥ l. 6. »هَجَرٍ،" Fl. Dele signum distinctionis, quum وذات العُشَرِ sit alter genitivus a praepositione بين pendens.

II, ٢٥ l. 12. »القَمَنْدَس" Fl. Scr. القُنْدُس, v. Frahn ad Ibn Foszlan pag. 56 sq. ubi ex professo de hoc nomine castoris agit. Falsum item est قندر apud Freytagium in *Lex.* et apud Wustenfeldium in Kazwînii Atâr al-bilâd pag. ۴۱۲ l. 4 ab inf., pro quo scribendum est قُنْدُز, quod non nisi molliore sono ultimae literae a قُنْدُس differt.

II, ۲۹ l. 7. »مرو فيل" leg. مَرٌّ وفيل.

II, ۲۷ l. 7. »كبرى" et »وخُصْبى" Fl. Integerrima est utriusque codicis scriptura اكبر et واخصب. — Conf. IV pag. 480.

II, ۲۸ l. 5 adn. »خفاجة" leg. خفاجة; conf. V pag. 242 et 336.

II, ۲۹ l. 1. »نَحْوًا" Fl. Vulg. pro نَحْوٌ; vid. Sitzungsberichte der K. Sächs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl., 1862, S. 60 Z. 10 ff.

II, ۲۹ l. 6. »عدّة" Fl. Sensus requirit وعُدَّة, quod Kâmûs s. v. السّرو confirmat.

II, ٢٩ l. 9. »باجَيْهَة" Ut Al-Mošt. pag. ٢۴٩ l. 2; suspicor tamen legendum esse لَجُهَيْنَة. De بنو جُهَيْنَة saltem vid. Ibn Dor. pag. ١٣٠ l. 3 seqq.; in Qām. et Wust. *Reg.* non memoratur.

II, ٢٩ l. 11. »السروان" leg. cum Fl. السرو.

II, ٢٩ l. 12. »وبادبية" Fl. Scr. وبَادِيَة.

II, ٣٠ l. 2. »الغريقة" Fl. Scr. الغُرَيْقَة secundum II, ٣١ l. 5. Sic Wustenfeld quoque scripsit Moscht. pag. ٢۴٩ l. 14.

II, ٣٠ l. 5. »مسكَنُ" Fl. Vulg. pro مسكان, quem nominativum constructio flagitat.

II, ٣١ l. 4. »وعباعب" leg. وعَباعِب.

II, ٣١ l. antepenult. »من الغمور" Sic L. et V.; Jaq. Petrop. من العمور (sine puncto in ع). Fl. Ich nehme an, dass من الغمور bedeutet: einer der Orte welche غَمْر genannt werden, s. II, ٣١٨ — ٣١٩.

II, ٣١ l. ult. »العرق" leg. العِرْق; est enim سُعْد *radix* aromatica.

II, ٣٢ l. 2. »ابّام" Praeferenda est lectio Al-Mošt. امبال, in not. 2 allata.

II, ٣٢ l. 11. »ذرب نُزَف" Jaq. Haun. sine vocalibus scribit ذرب نزف.

II, ٣٣ l. 8. »يعبدوا دنها" leg., ut in L., يعبدونها. Jaq. Petropol.: وكان الازد يعبدون السعيدة ايضا.

II, ٣۴ l. 5. »خراب" Fl. Vulg. pro خرابا.

II, ٣۴ l. antepen. »حبل" In Jaq. Petropol. حل. Fl. Commodissime igitur scribe جُلّ, maxima et praecipua pars. Conf. Edrisium transl. a Jaubert, I pag. 257 l. 5: »la principale production du pays."

II, ٣٥ l. ult. »ذُكْر" Fl. Scr. ذُكْر, ut Moscht. pag. ٢۴٩ l. 2.

II, ٣٥ l. 7 adn. »(l. البَهْو)" Fl. Recte Kâm. turc. البهو.

II, ٣٥ l. 8-10 adn. »Unum nomen — سقط خالد." Fl. Kâm. turc. inter سقط الحنّاء et سقط البهو inserit سقط اللبن, quod numerum

quidem explet, sed neque ap. Jâqûtum est neque in catalogo Sacyano ad calcem Abdollatifi.

II, ۳٥ l. penult. adn. »Pro نهبى habet Al-Most. ذُنَيْبَا" Fl. Idem recte est in Kâmûso turc. et in catalogo Sacyano pag. 675.

II, ۳۹ l. 2 adn. »[بالخَضيب]" Fl. Immo بالبهى, id quod et genere nominis الخَصيب probatur, et a Kâm. turc. ipso verbo indicatur: بالخصب — نممده بر قبيله آدبدر.

II, ۳۷ l. 5. »للعرب دصاهون" leg. للعنزى بضاهون; conf. V pag. 177 seq.

II, ۳۷ l. antepenult. In Jaq. Petrop. sic legitur: وهى الى بر العرب وهرب (leg. اورب) دمنها الى بر الهند, et sic hoc loco supplendum est.

II, ۳۸ l. 2. »ابى ذنقب" Legendum est أُبَىّ ذقب (sic quoque in adnot. 2 leg.).

II, ۳۸ l. antepenult. »حَرَص" Fl. Scr. حَرَص.

II, ۳۸ in adnott. l. 3. »فيه" leg. به ut in Cod. exstat.

II, ۳۹ l. 8. »الصعد" leg. الصُّغْد.

II, ۳۹ in adnott. l. 1. »سعموا" leg. سَقَموا; conf. Al-Bekri, ed. de Slane, pag. ۱۸۱ l. 11, et *Journ. Asiat.* 1859 Aout-Sept. pag. 117.

II, ۳۹ in adnott. l. 7. »(?) كُراع" Est idem, de quo Al-Bekri saepius loquitur; conf. IV pag. 521, V pag. 298, 421 et 423.

II, ۴۱ l. 3. »بدرو" Ut in Cod. V. (conf. not. 2), Jaq. Petropol. et Oxon. habent بمكة.

II, ۴۱ l. 9. Jaq. Petrop. haec habet: وسلا مدينة متوسّطة فى الصغر والكبر موضوعة على زواية من الارض مد جارها (leg. جاورها) البحر والنهر فالبحر شمالبّها والنهر غربيّها جار من الجنوب. — Fl. Itaque pro الرواية scribendum est الزواية, aut potius indeterminate زواية, nomen

ductum à stirpe زوى, fere idem quod زاوية, lingua s. isthmus a mari et fluvio inclusus, quasi terrae angulus.

II, ٤١ l. 10. »غربيّة" Fl. Scr. غربيّه i. e. فى غربى النهر: a quo (fluvio) ad occidentem sita est urbs Al-Mahdîja. — Jaq. Petropol. sic: وفى غربى هذا النهر مدينة المهدية.

II, ٤١ in adnott. l. antepenult. »سلّى" Leg., ut in Cod. exstat, سليرى.

II, ٤١ in adnott. l. penult. »السّلّى" Fl. Scr. السّلّى, ut II, ٤٨ l. antepenult. adnotationis.

II, ٤٢ l. penult. »شجرآء والحجارة" Fl. Scr. شجرآء وحجارة. — Jaq. Petropol. haec habet: وهو (scr. والتخفيف) والتخفيف بكسر اوّله سلام اسم شجر وهو اسم جنس للحجر ايضا وقال قصر (sic) السلام جماعة الحجارة الصغير منها والكبير يوحد وبها (يوحد بهآء (scr. وموضع ماء. — Eine Moglichkeit den Artikel zu retten, indem man liest شجرآء والحجارة, sehe ich darin, dass nach der ausfuhrlichern Erklarung des Mo'g'am al-buldân سلام von allen Steinen, grossen und kleinen, uberhaupt von dem جنس الحجارة ohne Unterschied der Species, Grössen- und Formverhaltnisse, gesagt wird, wahrend es nur eine gewisse Art von Baumen oder Strauchern bezeichnet; dies konnte wohl am Ende, wiewohl nicht ganz passend und deutlich, dadurch ausgedruckt seyn, dass شجر indeterminirt, *des arbrisseaux*, الحجارة hingegen determinirt steht, *les pierres*. »Nicht ganz passend und deutlich" sagte ich so eben, weil es dann mit dem Artikel السلام heissen sollte, wahrend auch im Mo'g'am سلام steht.

II, ٤٣ l. antepenult. »للسابعة" leg. للتّبابعة; conf. Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X pag. 20.

II, ٤٣ l. ult. »البهفبان" leg. شاذ قبان, coll. IV pag. 284.

II, ٤٤ in adnott. l. 5. »عزلة" Fl. Scr. عزلة.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »(l. بحرادة) العنار" Fl. Prius nomen ve-

rum esse dubito, sed magis etiam dubito pro eo scribendum esse بكرازة; nam etsi infra II, ٢٥٩ l. 5 haec una عنزة jemanica commemoratur, tamen in hoc ipso libro plures animadverti, ut supra II, ١٧ l. 9 et I, ٢٤٤ l. 4, ٤٩٧ adn. l. 3 sqq. — Neque etiam legi potest العطارد, quia hoc nomen (proprium, nec unquam appellativum) semper sine articulo scribitur, eaque tribus non in terra Jemanensi, sed in Al-Jemāma habitabat; vid. Wüstenf. *Reg.* pag. 365.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. » سلف" Sine dubio legendum شلف.

II, ٤٥ l. 5. » أروى" leg. الرّاء, ut scriptum est in Jaq. Petropol. et Oxon., quod bene congruit, ut Fl. observat, cum scriptura codicum L., O. et V., qui tres الزراو legunt.

II, ٤٥ l. penult. » الهزار" leg. الهُرار, conf. in voce.

II, ٤٩ l. 13. » أسماتها" Fl. Scr. ex codd. أسمها. Praepositio في hic non significat *inter*, sed *quod attinet ad*, pro quo aliquis germanice dixerit *als ihr Name*, plane ut في adhibitum est II, ٨١ l. 4 in scriptura codicis L. وقد جاء في اسم هذا الموضع سبنين.

II, ٤٩ l. 14. » فاسرحوا" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. فانتزحوا, *procul abierunt*, *discesserunt*.

II, ٤٧ l. 5. » الذنبة" Jaq. Petropol. habet الزنبة; conf. V pag. 631.

II, ٤٧ l. 6 et 7. » السّلوقية" leg. السّلوبية, et conf. in voce سلقية.

II, ٤٧ l. 8. » السليب" Sic legitur in codd. L. et Ox.; in Cantabr. et V. et in Jaq. Petropol. legitur السليت.

II, ٤٨ l. 2. » باذن" Locus significatur in *Arabia* situs, quare باذن, pagus Saraksensis (conf. in voce) hoc loco in censum venire nequit. Fortasse cum *Zam.* pag. ٨٣ l. 7 ناذق legendum est.

II, ٤٩ l. 1. » وسماءة" leg. وسماءة.

II, ٤٩ l. 8. » ومماءة" Wüstenf. legit وَمَاءة; sed Al-Bekrī quoque مماءة بالبادية.

II, ٤٩ l. ult. »صُحَار" Fl. Nostrum scriptorem si sequimur, scribendum est صُحَار; nam formam ,غُمار, quam a Sacyo accepimus, non esse arabicam docui pag. 25 et 26 adnotationis ad Moallakas ab Arnoldo editas.

II, ٥٠ l. 11. »اتنا" Fl. Emendate انى, sc. أَنَّ اسمْ.

II, ٥٠ l. antepenult. »نقا" Fl. Scr. نَقًا, ut II, ١٢٨ l. 3.

II, ٥١ l. 3. »لة سَبَقَ" Fl. Schr. مُسْبِقة, précédée de, worauf das دسوقة der Handschriften hinzuweisen scheint.

II, ٥١ l. 7. »ماء من تيماء السماوة ارض" Wustenf. legit: ماء السماء فى ارض; potius tamen legendum videtur ماء من تيماء والسماوة من ارض, coll. Zam. pag. ٨٨ l. 10 (سمك ماء من تيماء) et nostr. in voce السماوة.

II, ٥٢ l. 12. »والمحدثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون i. e. recentiores.

II, ٥٢ l. antepenult. »ملاصق" Fl. Scr. ملاصَق; conf. II, ٧٨ l. 4 ab inf., et ١٥٢ l. antepenult.

II, ٥٣ l. 11. »سميا — بابنها" Jaq. Petropol. haec habet: سميا كذا بخط العبدرى فردة ذكرت مع بادعيا ٥. In voce بَاذعيا ibid. affertur سُمَيًّا ex خط ejusdem ابو عمر العبدرى. Pro بابنها apud Nostr. igitur بَانَقيا legendum est, quod etiam cum lectione Cod. L. ما بدعيا congruit.

II, ٥٤ l. 1. »وبيل" leg. وبَيْل.

II, ٥٥ l. antepenult. Inter سجستان et من inserenda sunt verba زرنج قصبة, quae exstant apud Abū'l-fed. pag. ٥٩ l. 6 a fine.

II, ٥٩ l. 12. »طَرْسُوس" leg. طَرَسوس.

II, ٥٩ in adnot. 12. »Noster literam *Mīm* perperam omisit." Fl. Sed jam de Sacy ad *Abdollat.* pag. 696 adnot. 8 سنبو et سنبمو distinguere docuit. Nihil a Nostro peccatum est.

II, ٥٧ l. ult. »سنكدرة" Fl. Scr. سَنْكَدِرَة, ut II, ٩. l. 9.

II, ٥٨ l. 7. »سنجة" Fl. Idem est quod صنجة infra II, ١٩٨ l. 9.

II, ٥٨ l. 8. »قراره" Fl. Scr., ut Kazwînî II, ١٨. l. 10, قَرَارُهُ, *imus ejus fundus*.

II, ٥٩ l. 10. »واقليم دي مدينة فريس" Fl. Scr. ومدينة في اقليم فريش, ut rectissime est in Moscht. pag. ٢٥٩ l. 13.

II, ٥٩ l. 11. »دار" Fl. Scr. دارُ secundum legem notissimam.

II, ٦. in adnott. l. 1. »سنْدَبُور" leg. سَنْدَبُور.

II, ٦. in adnott. l. antepenult. »عمان" Fl. Scr. عانات, bis; conf. II ٨٤ l. 2, et in voce.

II, ٦١ l. 7. »مُوحّشة" Fl. Scr. مُوحشة.

II, ٦١ l. 11. »وسَلمية" Fl. Scr. وسَلَمْيَة.

II, ٦١ l. antepenult. »ولهذا الجبل" Fl. Scr., ut Jaq. Petropol. وهذا جبل. Ita vindicatur scriptura codd. L. et V., sed restituitur etiam vera scriptura nominis sequentis. وَهَذَا جَبَلُ كُورِ.

II, ٦١ l. penult. »بلبمان" leg. بلبنان.

II, ٦١ in adnoit. l. 5. Post وهو من excidit مياه.

II, ٦٢ l. 9. »كنير" Fl. Scr. secundum codd. et Tabaristanensis Annales, ed. Kosegarten, Vol. II p. 130 l. 6, لَبِيرَة, Bahraitarum; cf. Tabarist. Ann. Vol. II pag. 120 l. penult.

II, ٦٢ l. 12. »جبال" leg. خيال; conf. IV pag. 5, ubi Fl. ipse conjecturam de دمية deleri jubet.

II, ٦٣ l. 1. »سميت" et »حاجارتها" Fl. In his verbis, quae Jaq. Petropol. eadem habet, dualis modo recentiore numerum et genus pluralis fracti sequitur.

II, ٦٣ l. 3. »لحضرته" Fl. Scr. لِخُضْرَتِهِ; nam ut اخضر, خُضْرَة

dicitur de succulenta nigredine et colore fusco interlucente viriditate (vid. Diss. meam de glossis Habichtianis, p. 44 l. 5-8), sic أَسْوَدُ, سَوَادٌ dicitur de viriditate nigricante. Simile est coranicum illud مُدْهَامَّتَانِ Sur. 55 v. 64, quod Zamachschari et Beidhawi sic interpretantur: خَضْرَاوَانِ تضربان الى السواد من شدّة الخضرة. Conf. item Beidhawi ad Sur. 87 v. 5: أَحْوَى اى اسود من شدّة خضرته.

II, ٩٣ l. 6. »وستّون" Fl. Recte وستّين.

II, ٩٣ l. 13. »بينهما" leg. بينهما.

II, ٩٤ l. 7. »مُرْقًا" leg. مرقا, coll. V pag. 5, 274 et 503, et VI pag. 3.

II, ٩٤ l. 9. »بالمعجم" Fl. Scr. ex codd. بالمعجمة: reperi hoc nomen cum *sîn* punctis instructa, i. e. cum ش; conf. II, ١٣٢ l. 10 et 11. Eodem sensu l. seq. est: ويروى بالمعجمة. Si Al-Mo'g'am intelligeretur (ut in adn. 9 dicitur), pro ب scribendum fuisset فى, ut infra II, ٩٨ l. 6 adnot.

II, ٩٤ in adnott. l. 2. »سُوَاعَ" Fl. Scribe سُوَاعٌ cum nunatione; vid. Sur. 71 v. 22, ubi in سُوَاعًا nulla scripturae diversitas est.

II, ٩٥ l. antepenult. »فَتَّة" leg. فتيمة (ut in L. et V.) s. فتّة (ut Al-Bekrî), i. e. idem atque فَأْوٌ, *locus amplus inter montes*, quae notio vocis فتّة in Lexicis non notata est.

II, ٩٥ l. antepenult. »أَبْلَى" Fl. Scr. أَبْلَى; conf. I, ١٩ l. 4-2 ab inf., ubi signum distinctionis *ante* غيرها ponendum est.

II, ٩٥ l. penult. »من سليم" leg. من بنى سليم.

II, ٩٥ l. penult. »(?) الصغعية" Cum Jaq. Petrop. الصعبية legendum videtur, i. e. الصُّعَيْبِيَّةُ. In Cod. Cantabr. est الصعبة, in Oxon. العينة.

II, ٩٧ l. 1. Ante نواحى Cod. V. فى legit; fortasse من praeferendum.

II, ٩٧ l. 5. »بَيْنَ" Fl. Scr. بَيْنُ; nam Accusativus للظعينة tum de-

mum in *nomine* loci (cf. I, ۱۱۲ l. 2 sqq.) locum habere posset, si accederet ما: بين السوردن ما.

II, ٩٧ l. 10. »وسلميّة" leg. وسَلَمِيَّة.

II, ٩٧ l. ult. »مَعْمُوذِيَّة" leg. مَعْمُوذِيَّة.

II, ٩٨ l. 13. »والخَلْد" Fl. Scr. والجَلْد; nam de nom. propr. geographico الخَلْد, praesertim quum situs prorsus diversus sit, non est cogitandum. Utrumque nomen رمل et جلد appellativum est: inter arenam et terram duram, i. e. partim ex arena, partim e terra dura constantes.

II, ٩٩ l. 10. »رصافة" leg. الرصافة.

II, ٧٠ l. 1. »مجازة" Fl. Scr. مَجَاز cum Cod. V.; in Jaq. Petropol. est مجاز, quod, quum sequatur adjectivum femininum واسعة, ultro in مجاز transit.

II, ٧٠ l. 8-9. »التى تقدّم — مجنّبة اليها" Fl. In Jaq. Petrop. sic: الذى يتقدّم على ساير العنب مجنبية (sine اليها, quod ex linea superiore repetitum falso irrepsisse videtur; et sine وبيكر [leg. وَيُبَكِّرُ], quod ut synonymum praecedentis يتقدّم [sic enim leg. est pro تقدّم] facile abesse potest): Quarum (uvarum) legendarum tempus ceteras uvas (i. e. ceterarum uvarum legendarum tempus) praecedit. Illud مجنبية lege مَجْنِيَّة, more antiquo scriptum pro مَجْنَاة, et pro التى lege الذى.

II, ٧٠ l. 10. »العنيقب" leg. العنيقة, ut in Jaq. est, et conf. in voce.

II, ٧١ in adnott. l. 6. »طَرِبَ" leg. طَرِبَ, coll. IV pag. 115 l. 6.

II, ٧٢ l. 12. »يمنها" Fl. Scr. يمينها.

II, ٧٢ in adnott. l. 2. Pro بمصر sine dubio بمرو legendum.

II, ٧٣ l. 4. »والمضباعة" leg. والمِضْباعة.

II, ٧٤ l. ult. »بنقضان" Fl. Scr. ex codd. بنُقْضان, quae est forma recentior pro أَنْقَاض, rudera aedificiorum dirutorum.

II, ٧٥ l. 11. »كنبرة" Fl. Scr. كبيرة.

II, ٧٥ l. penult. »دوم" Fl. Emendate دوماً, quum sit اسمُ انّ.

II, ٧٦ l. 1. »وهم" Fl. Commodius Cod. V. وهى de insula ipsa

II, ٧٦ l. 2. »الجمل" Fl. Scr. الحمل, quod in Moscht. pag. ٣٦٨ l. 11 est ارض جيلان.

II, ٧٦ l. 7. »وملك" leg. وانملك.

II, ٧٧ l. 11. »سبدآباد" leg. سدآباد.

II, ٧٧ l. 13. »جمع سيد" Fl. Namlich durch eine eigenthumliche Arabisirung der persischen Pluralendung *ân*, von demselben Barbarismus finden sich Beispiele II, ٣٩٩ l. 2 et 3, II, ۴٠٩ l. ult. Vgl. damit II, ۴١٩ l. 9: لعصر (eigentl. عَاجَمِىّ) أَعْاجَمِىّ جمع قصران, welches قَصْرَانُ er dann l. Z. von القَصْرَانِ بنقنة القصر unterscheidet. Wir werden also uberall, wo wir bei unserem Schriftsteller jene sonderbare Bezeichnung finden, anzunehmen haben, dass wir es mit einem arabischen oder arabisirten Singularis auf انُ oder nach Umstanden انٌ zu thun haben, der nur in Ermanglung eines wirklich entsprechenden arabischen Appellativums auf jene fremdartige Weise bezeichnet ist. An andern Stellen hilft sich der Schriftsteller ja auch, abgesehen von der Declinationsendung, mit der Bezeichnung eines arabischen oder persischen Singular-Eigennamens als arabischen Duals; s. meine Anmerkungen zu II, ٢٩٢ l. 14 und IV pag. 293.

II, ٧٨ l. 8. »نسمة" Fl. Scr. cum L. رَسْمًا, quod nomen saepe *formam ac habitum exteriorem* significat, ita ut sit تسمية بالمصدر, i. e. ut delineatio, descriptio sensu concreto id significet quod ejus objectum est, paene ut anglicum *description*.

II, ٧٨ l. 8. »هواها" Fl. Scr. هوآها.

II, ٨٠ l. antepenult. »وصبح" Fl. Scr. وَأَصْبَحَ.

II, ٨٢ l. 1. »قلّات" Fl. قلّات vocem nihili esse V pag. 161 dixi;

conf. veram formam فَلَاة II, ١٧٣ l. 4 ab inf. Praeterea aptissima est codicum scriptura لفلاة, quum etiam Kâmûs السِّيّ in themate سوى doceat significare locum aequabilem et planum, vastam planitiem, desertum, بمعنى فلاة; deinde nomen proprium loci esse.

II, ٨٢ adnot. 5. »Ibi non memoratur" delendum; conf. enim II, ١ l. 9.

II, ٨٣ l. antepenult. »بَرْدِيَاذَ" Hoc loco cum codd. بَرْقِبَاذَ legendum videtur, coll. dict. IV pag. 20 in fine.

II, ٨٣ l. penult. »والاجوارر" Fl. i. e. والحَبَارِ وما حَوْلَها (V pag. 7); vid. I, ٢٣٤ l. 12 sqq. Similiter خُشَاصَرَاب I, ٣٩٧ l. 6 et 7 adn., النهروانات I, ٢٤٨ l. 2; hinc item خَبَابَر I, ٣٧٩ l. 5 ab inf., unde nomen relativum خَبَارِيّ apud Veth *Supplem.* adnot. ad Lubb el-lubâb, pag. 91 (conf. V pag. 384). Paullo diversum est الشامات كلّها *omnes Syriae*, i. e. *omnes partes Syriae* (V pag. 67) I, ٢٥٤ l. 9 et 11, ut apud nos: l'Empereur de toutes les Russies.

II, ٨٣ l. penult. sqq. Jaq. Petropol. sic: (l. اسمًا) شاذ فيروز كان اسمها للطسوج الذى كان منه هيت والانبار شاذ قباذ معناها ايضا معنى التى قبلها وهى كورة بشرقى بغداد — والبندنيجين et sic pergit: وبراز الرُّوز والدَّسْكِرة والرُّسْتُقِين وبضاف الى كل واحدة من هذه لفظ الطسوج وفى رواية اخرى ان شاذ قباذ هى التى تعرف بالأُسْتان العالى ولها اربعة طساسيج فى رواية فيروز شابور وهى الانبار وهيت — مسكن ٭

II, ٨٤ l. 12. »الخازر" leg. الحازر.

II, ٨٥ l. 2. »بتقتبلهم" Fl. Scr. بتقبلهم, quod apices scripturae codicis V. (sic enim pro L. posteriore leg.) paene totum repraesentant. Constructio verbi نقل cum على personae recentior est; Boethor s. v.

Charge: »Être à charge à quelqu'un, l'incommoder, دعّل عليه." Jaq. rem aliis verbis narrat.

II, ٨٥ l. 2. »عمّر" Fl. Dele teschdîd.

II, ٨٥ l. 3. »ديبيتوا" Fl. Scr. ديموا.

II, ٨٥ l. 6. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, conf. V pag. 630.

II, ٨٥ l. penult. »من الشمّاسية" A. I. Leg. من باب الشماسية.

II, ٨٥ adn. 4. Fl. Schâr et al-Schihr ut sono sic re prorsus differunt.

II, ٨٩ l. 7. »تنكث" A. I. In alio loco (I, ١٧٧ l. 3) بنكث dicitur قصبة اقليم الشاش; haec urbs igitur hoc loco intelligitur.

II, ٨٩ l. 11. »حبال" Fl. Scr. حِيَال *e regione* i. q. بازآء ut ipsi Arabes interpretantur, ut G'auharî in themate حول. Conf. II, ١٢٥ l. antepen. et quae adnotavi ad II, ١٨١ l. penult. adnotationis.

II, ٨٨ l. 1. »بدكر" leg. بدكر.

II, ٨٨ l. 11 et 12. Fl. Jaq. Petropol. confirmat المبعاس, sed pro ومزنج habet وجبل مردخ, scr. وجَبَل مِرّيخ: *et montem Martis*, quae scriptura admodum probabilis est.

II, ٨٩ l. 14. »الغَضا" Fl. Per se recte; sed usitate scr. العصا (ut est in Jaq. Petropol.), quod nomen apud Philologos est exemplum formae فَعَل a verb. ult. و et ى.

II, ٨٩ l. penult. »باوال" leg. باؤال.

II, ٩٠ l. 4. »العراق" leg. العَرّاف, conf. IV p. 17.

II, ٩٠ l. 13. »يصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

II, ٩١ l. 1. »بالشرق" Fl. Sic pro نحو الشرق dici nequit. Fortasse epitomator ipse ex codice suo aliquid falsi excerpsit, sed in illo بشرف, quod salva lingua non potest in بشرق (ut in Jaq. Petropol. est) mutari, manum ejus agnosco; nam شَرَف etiam sensu geographico et

topographico de loco edito adhibetur, ut II, v. l. 1; aut est nomen proprium, v. II, ١٠٣ l. 9 sqq.

II, ٩١ l. 11. »يكحزم" Jaq. Petropol. idem. Fl. Confirmat conjecturam meam يخرم: (lorica) quae nequaquam a ferro deflectit, i. e. ferrum perfecta similitudine refert.

II, ٩١ l. 14. »تشبّهها" Fl. Scr. تُشْبِهُهَا.

II, ٩١ l. 15. »الصور" Fl. Scr. صور sine articulo.

II, ٩٢ l. 10. »عاجَل" Cum Wüstenf. et Freytag leg. عاجْل.

II, ٩٢ l. ult. »(?) لكهاءة يهاجَر" Jaq. Petropol., ut cod. V. et Ox., habet بكهاءة يتبرد. Fl. Scr. بكهاءة يتبرَّد i. e. (mons) per cujus specus refrigeratio captatur, sc. ita ut grati frigoris causa in ejus specus secedatur.

II, ٩٣ l. 5. »حبْشي" Fl. Scr. حَبَشِيّ; vid. I, ٢٨٥ l. 2 et 3.

II, ٩٣ l. ult. »البلخ" Fl. Scr. (ut Jaq. Petropol.) بلخ sine articulo, quod ante nomen proprium barbarum poni nequit.

II, ٩٤ l. 4. »والآخر ماء لمأرب" Jaq. Petropol. لاهل مارب (sic) والماذى.

II, ٩٥ l. 2. »نقَب" Fl. Scr. نَقْب; conf. Moschtar. pag. ٤٢. l. 15-17.

II, ٩٥ l. 6. »باب" Fl. Scr. بَات.

II, ٩٩ in adnott. l. penult. »الجرف" leg. الجوف coll. V pag. 119.

II, ٩٩ l. 10. »البيضاء — والسوداء" Fl. Scr. الابيض — والاسود; conf. III, ١٠٠ l. penult. — Al-Bekrī tamen distincte شراء السوداء وشراء البيضاء.

II, ١٠٠ l. 8. »والفرْع" Fl. Scr. secundum codd. والفرعاء; conf. II, ٤٠٠ l. 4-6.

II, ١٠٠ l. 9. »ثلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ثلاث.

II, ١٠٠ l. 10. »(?) نرْيم" Cod. Oxon. نرم; Jaq. Petropol. تريم.

II, ١٠٠ l. 13. Post الخريطة ex codd. والخريطة inserendum est.

II, ١٠١ l. 1. »التّخّار" Fl. Scr. المُعَجار, ut II, ١٢٩ l. 1, vid. المعجار in Kàmûso; Arabb. provv. ed. Freytag, Tom. III pars I pag. 554 (ubi de hoc nostro proelio sic est: »Quarto denique die, qui omnium maximus erat" cet.); Weil, Mohammed, pag. 30 sqq.; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, I pag. 296 sqq.

II, ١٠١ l. antepenult. »الأَجْعَر" leg. الأَحْمَر.

II, ١٠٢ l. 4. »سُور" leg. شُرُز, ut Jaqut legit in voce طبرستان, secundum cod. Petropol. (vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٣ l. 11) et cod. Oxon. (ut efficiendum ex Golii notis ad *Alferg.* pag. 194).

II, ١٠٣ l. 11. »الّا آنْي" Fl. Scr. الّا فى, quod in Codd. significatur.

II, ١٠٣ l. antepenult. »اسواد" leg. سواد; cf. IV pag. 112.

II, ١٠٣ l. penult. »البَجْعَل" A. I. Cum Al-Most. et Qām. البعل legendum.

II, ١٠٥ l. 2. »جمغول" Fl. جمغول (aut potius جرمغول); nam چ Persarum Arabes partim in ص, partim in ش mutant; ج vero non mutant. Eodem modo lin. 3 pro جرمعان accuratius scribitur جرمقان. Minus accurate tamen pro جرام, cui respondet صرام, etiam جرام scribitur; conf. I, ٢٢٩ l. 5 et 6, coll. cum II, ١٥١ l. 4.

II, ١٠٥ l. antepenult. »شَرَوَرَى" Fl. Scr. شَرْوَرَى.

II, ١٠٥ in adnott. l. 8. »وهى" leg. وهو.

II, ١٠٧ l. 4. »شَرْف" Fl. Scr. شَرَف.

II, ١٠٧ l. 8. »شَرَبْغان" Fl. Scr. شَرَبْغان.

II, ١٠٧ l. antepenult. »وبينت" dele و.

II, ١٠٧ in adnott. l. 6. »castello" lege: pago.

II, ١٠٨ l. 8. »ادراح" Hoc retinendum, nec الاقرع legendum, ut in not. 3 proponitur; cf. IV pag. 146.

II, ١٠٨ l. penult. »بالخففة" Fl. Scr. مالخففة.

II, ١٠٨ in adnott. l. 5. »Sic vulgus nomen تُسْتَر corrupit." Minus recte dictum; conf. IV pag. 476.

II, ١٠٩ l. 7. »اوادية" leg. أودية.

II, ١١٠ l. 5. »صُمْرَة" leg. ضَمْرَة, de qua tribu conf. IV pag. 326.

II, ١١٠ l. 10. »ذلاثة" Fl. Vitium vulgātum pro ذلاث.

II, ١١٠ l. 10. »ومَتّيّجة" leg. ونيمدة, coll. IV pag. 517.

II, ١١٠ l. ult. »وفرفة" Fl. Scr. وقرفة.

II, ١١١ l. 4. »بليه" Fl. Illud يليها codd. conservandum est, quoniam nomen montis شَعْرَى per se generis feminini est.

II, ١١١ l. 5. »بأجَأ" Fl. Jam antea docui, أجأ nomen montis melius generis masculini et prioris declinationis esse, id quod in Kâmûso turcico claris verbis dictum est. Melius igitur scr. بأجَأ s. بأجَأ.

II, ١١١ l. 9. »وبيل" Fl. Scr. وبل.

II, ١١١ l. penult. »او ماء" Qām., ut cod. L., وماء.

II, ١١٢ l. 8. »الأدلة" Recte Fl. observat ابلة nunquam articulum assumere; minus probabilis ejus conjectura est, cum Cod. V. الابلّة legendum esse; potius restituendum videtur الأيكة, quod vid. in voce.

II, ١١٢ l. 9. »هشام et »دنخالفت" leg. هاسم et نحالفت.

II, ١١٣ l. 2. »ومصائف" Fl. Scr. ومضادع; vid. Arnoldi edit. Moallakarum, praefat. pag. vii l. 3 sqq.

II, ١١٣ l. 4. »وفيل ماء" leg. وقيل ما.

II, ١١٣ l. 5. »حَبْسٌ للماء" Fl. Scr. aut حَبْسُ الماء, aut حِبسَ الماء.

II, ١١٣ l. 11. »شَغَبْغَبُ" leg. شَغَبْغَبٌ, coll. V pag. 195.

II, ١١٣ l. 12. »الشُّعْب" Fl. Scr. الشُّعَب.

II, ١١٤ l. penult. »رواية اخرى" Fl. Scr. praeeuntibus codicibus ورابية اخرى: hic et alius collis appellantur Scha'fain. Conf. II, ١٣٢ l. 4 ab inf.

II, ١١٤ in adnott. l. penult. »خُشَم" Fl. Recte in Kâm. turc. جُشَم scriptum est.

II, ١١٥ l. 4 et 5. »مرقى" Fl. Scr. مرفى (pro مرفأ).

II, ١١٥ l. penult. »شَعْبَغْب" leg. شَعْبَغَب, ut pag. anteced.

II, ١١٩ l. penult. »جزدرة أُوال" Fl. Scr. جزيرة ببين أُوال; conf. II, ١١٨ l. 2.

II, ١١٧ l. 3. »النّهدى" Fl. Scr. الفِهْرى; vid. Caussin *Essai* III pag. 30 l. ult. cum adn.

II, ١١٧ l. antepenult. »شفاء" Fl. Scr. شِفاء (non شَفاء, ut apud Freytagium est).

II, ١١٨ l. 7. »نَعَل" et »التاء" Fl. Scr. فَعَل et الفاء.

II, ١١٨ l. 11. »حرّان" Fl. Puto حوران; illud شفره, quod inter vicos et pagos Auranitidis apud Robinson *Palaestina* (vers. german.) III pag. 908 col. 2 l. antepenult., recensetur, hoc nostrum esse videtur.

II, ١١٨ l. penult. »جُرْد" Fl. Scr. جُرَد, quod formae فُعَل paradigma juxta cum صُرَد usitatum est. Conf. II, ١٥٠ l. 2 et IV pag. 337.

II, ١١٨ l. penult. »بالرَّبَدة" leg. بالرَّبَذة.

II, ١١٨ l. ult. »الرنج" Fl. Scr. للزنج.

II, ١١٩ l. 12. »الشّق" Fl. Scr. الشِّقّ.

II, ١٢٠ l. 8. »جَزونة" Fl. Scr. جُروبة.

II, ١٢٠ l. 11. »ولفظه" Fl. Scr. ولفظة.

II, ١٢١ in adnott. l. 5. »المؤلّف" Fl. Scr. المؤلّف.

II, ١٢١ in adnott. l. 8. »pag. ١٢٣ l. 11" leg. pag. ١٢٣ l. 1.

II, ۱۲۲ l. 5. »سطر" Fl. Scr. ex cod. V. شَطْر, pars dimidia (prior).

II, ۱۲۲ l. 6. »تشبّه" Fl. Scr. تُشْبِه.

II, ۱۲۳ l. 2. »ريمة" leg. دِيمة.

II, ۱۲۴ in adnot. 3. Fl. شامس, quam Kâmûs insulam graecam esse ait, est Samos.

II, ۱۲۵ l. 3. »بثر" leg. نَبِر, coll. IV pag. 261.

II, ۱۲۵ l. 5. »ضبّة" Fl. Scr. ضَبَّة; vid. Ibn Koteiba, ed. Wüstenf. pag. ۳۹ l. 3 sqq.; Wüstenfeld, *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 152: Dhabba ben Odd.

II, ۱۲۵ l. 8. »عمال" leg. اعمال.

II, ۱۲۵ in adnott. l. 2. »(? الوكاء) فدلاء" leg. فَدَك; et pro شمْر leg. شَمِر.

II, ۱۲۹ l. penult. »وباعلاه" Fl. Nihil obstat quominus ex Cod. V. et L. scribatur فأعلاه; usurpat enim lingua sequior أعلَى et أسفل seq. Genit. على الظَّرْفِيّة, pro بأعلَى et بأسفل.

II, ۱۲۷ l. 6. »قرّاب" Fl. Non est verum; loca in not. 7 allata situm habent prorsus diversum. Lege قارن, ut Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ۳۸ l. 8, coll. eod. IV, ۷۱ l. 5 et ۷۲ l. 7 et 8.

II, ۱۲۸ l. 4. »الكسر" Fl. Scr. الفتح.

II, ۱۲۸ l. penult. »شَعْبان" Fl. Scr. شِعْبان.

II, ۱۲۹ l. 2. »اللام" Fl. Scr. الواو.

II, ۱۲۹ l. 7. »بيطره" Fl. Ubicunque ه in exitu nominum romanensium vocali o respondet eamque repraesentat, هْ scribendum est, non ة, ut أَبْرُهْ *Ebro* (conf. IV pag. 19) Moschtar. pag. ۲۴۵ l. 10; جَالِصُهْ, ut ipse scriptor praecipit I, ۲۳۵ l. 8 (conf. V pag. 8); تَاجُهْ *Tago* II, ۲۰۷ adn. 5; فيِرُّهْ *Fierro* II, ۳۷۲ adnot. 10.

II, ١٢٩ l. 9. »أَشْبُونَة" Fl. Recte quidem, sed ex السبونة codicum hic quidem scribendum erat لشبونة, quam scripturam etiam Abulfeda l. l. in ضبط الاسماء commemorat et quam solam habet Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 477 col. 2 bis, in Lichbona et Lisbonne. — Sic noster quoque in v., ubi لَشْبُونَة pronunciatur.

II, ١٢٩ l. antepenult. »باجة" leg. تَاجُة, coll. IV pag. 112.

II, ١٢٩ l. penult. »دبلة" leg. نَبْلَة.

II, ١٣٠ l. 5. »بوسط" Fl. Tuto وسط codicum poterat conservari, quod على الطرفة in accusativo seq. genitivo ponitur.

II, ١٣١ l. 11. »سغبى وهى ببيار فى بادده عشب" legendum videtur شَعْبَى وهى بثار فى واد به عُشْر, ut est ap. Zam. pag. ٩٢ l. 5.

II, ١٣٢ l. 1. »أَلطاف" leg. أَصَاف.

II, ١٣٢ l. 2. »وبثره" leg. ودبره.

II, ١٣٣ l. 6. »الغابة" Fl. et Wustenfeld Scr. الغاية, coll. II, ٢٩٩ l. 1 et 2.

II, ١٣٣ l. 10. »الضم" Fl. Putabam السكون, nam شَوْر vix arabicum est, certe euphoniae gratia in شور mutandum; sed idem reperi in اللّوْرة III, ٢١. — Illud الضم in omnibus Codd. perspicue exstat.

II, ١٣٣ in adnott. l. 4. »شوسبط" leg. شوشيط.

II, ١٣٥ l. 5. »خَانْقَاه" Fl. Scr. خَانْقَاه, ut jam monui IV pag. 513.

II, ١٣٥ l. 11 et 12. »صوح" et »صَوْح" leg. صُوح, coll. V pag. 126 et VI pag. 15.

II, ١٣٦ l. 6. »فيحسب" Fl. Scr. فنحصب, coll. I, ٢٧١ l. 1 et V pag. 233.

II, ١٣٦ l. 9. »وطابث" Fl. Scr. وطابث.

II, ١٣٨ in adnott. l. 2. »pag. ٩٤٧" leg. pag. ٢٤٧.

II, ١٣٩ l. 7. »العصر" Fl. Scr. العمر; conf. V pag. 74.

II, ۱۴۰ l. ult. »الكسر" Recte Fl. observat الشّيطان non esse formam arabicam; proponit post الكسر adjicere والتشديد, ita ut legatur الشّيطان ut pag. ۱۴۱ l. 1. Si tamen orthographia prioris et sequentis loci eadem esset, sufficisset in seqq. dicere والشّيطان, omissis بالفتح — نون; potius ergo pro الكسر legendum videtur السكون, adeo ut المحلّة بالكوفة appelletur الشّيطان.

II, ۱۴۱ l. 2. »طُوَنْلع" leg. طُونْلع.

II, ۱۴۱ l. 12. »والمزارع" Fl. Scr. ومزارع.

II, ۱۴۲ l. 9. »صابرنيا" In Jaq. Petropol. صابونيتا legitur.

II, ۱۴۲ l. 10. »سواڤي" Legendum videtur سَوَاقِى: *rotae aquariae* viri cujusdam, cui nomen Aç-Çābūnī. Alia Aegypti loca quam plurima ab machinâ illâ hydraulicâ nuncupata sunt; v. c. apud DE SACY *Rélation de l'Égypte par Abd-Allatif* pag. 661 Nr. 44 et 45 السّواقي المعروفة الساقية الدائرة بدمنهور الوحش et بعزلو الجوكندار.

II, ۱۴۳ l. 12. »جاغان" Fl. I. e. pers. چاغان; conf. me VI, pag. 32.

II, ۱۴۴ l. 2. Fl. Sine dubio ante دجلة excidit aliquid ut على, بشطّ, vel aliud tale.

II, ۱۴۴ l. 9. »البيت المعدّس" Fl. Antique بيت المَقدس, deinde بيت المقدّس, ut II, ۱۴۸ l. ult., ۱۵۰ l. 2, ۲۱۵ l. 5. Habet tamen etiam Moschtarik pag. ۲۸۹ l. 15: البيت المُقدّس, ut Noster infra II, ۲۱۵ l. 12, et alii saepe.

II, ۱۴۴ l. ult. »الحجبل" Fl. Scr. الحجيل.

II, ۱۴۵ l. 3. »صَهل الفَرس" Fl. Scr. صَهَل الفَرس; conf. VI pag. 16.

II, ۱۴۵ l. 7. »طَوّى" Fl. Scr. طُوى; vid. II, ۲۱۳ l. 3 et 4.

II, ۱۴۵ l. penult. »دريطة" Fl. Scr. قُرَيْط, coll. III, ۲۳۲ in v. نملى, ubi eadem emendatio adhibenda est, et IV pag. 534.

II, ١٤٩ l. 5. »صمبر" Fl. Scr. صَبِر.

II, ١٤٩ l. 10. »العسْر" Fl. Scr. ex codd. عسْر, praesertim quum Noster ipse II, ٢٥٧ l. 6 iterum عسر scripserit sine articulo.

II, ١٤٩ l. 12. »الجَوِّى" Fl. Scr. جَوِّى, auctoritate utriusque codicis, etsi I, ٢٧٥ l. 12 الجَوِّى est; nam in talibus multum variat usus, neque altera forma alteram excludit.

II, ١٤٧ l. 6. »عدّة" Fl. Post hoc nomen excidisse videtur مواضع aut محالّ.

II, ١٤٨ l. 2. Fl. Ante الساكنة sine dubio excidit والباء.

II, ١٤٨ l. 5. »منكرة" Fl. Scr. ex Cod. L. et V. مُخَرَّقة *perforati.* Dicit illos puteos ab ima parte in transversum ita perfossos esse, ut alii aquam in alios transfundant. — III, ٣٠٤ l. 6 idem verbotenus narratur.

II, ١٤٨ l. ult. »صكرة" leg. صخرة.

II, ١٤٩ l. 9. »وبروى صلداء" leg. وبروى صدءاء i. e. صَدْءاء.

II, ١٤٩ in adnott. l. 7. »والصَّخْرات" Fl. Scr., ut Kâmûs turcicus recte praecipit, والصَّخَرات; vid. de Sacy *Gramm. arab.* ed. 2[a], tom. I pag. 355, § 826. Conf. quae dixi VI pag. 16.

II, ١٥٠ l. 7. »صديدان" Fl. Scr. صَدَيان.

II, ١٥٠ in adnott. l. 4. »وكسِّى" Fl. Scr. وكُسَيِّى, deminutiv. nominis اسم, quod formam habet سُمِيّ, paradigma formae فُعَيْل a stirpibus ultimae و et ى ductae, ut ex multis exemplis in Kâmûso obviis intelligitur.

II, ١٥٠ in adnott. l. penult. »بقرب" Adde رحرحان.

II, ١٥١ l. 4. »جرام" Fl. Revera چرام; nam vocem جرام si Persae per molle illud ج pronuntiassent, Arabes non mutassent. Conf. VI pag. 32 et 37.

II, ١٥٢ l. 11. »نَصَّر لبُخْتَ نُصَّر" Fl. Res ipsa postulat ut نصر

determinatum sit, quoniam nominis proprii locum tenet; hoc autem fieri nequit quamdiu praepositio ل duobus nominibus interposita eorum annexionem impedit. Itaque cum Kâm. turc. scribendum est: قَصْرُ بُخْتَ نَصَّرَ.

II, ١٥٢ in adnott. l. 6. »قطع — يصرى" Fl. Scr. قُطِعَ — صُرِىَ, aut بقْطَعُ — يُصْرَى; prius tamen probabilius videtur.

II, ١٥٣ l. 9. »وعزم" Fl. Scr. وغَرِمَ.

II, ١٥٣ l. 11. »صرعون" Leg. صَرْغُون, i. e. Sargon. Conf. V pag. 321.

II, ١٥٤ l. 2. »مآب" Fl. Scr. مءآب; nam non Mâăb, sed Măâb dicendum est secundum Kâm. turc. s. them. آب med. Wâw; unde per syncopen ortum est ماب Mâb, quod Abulfeda habet, Geogr. pag. ٢٤٩ med.

II, ١٥٩ l. 8. »وقّات" Fl. Scr. قَنَاة canalis, aquaeductus.

II, ١٥٩ in adnott. l. 2. »اختلفوا" leg. احتلفوا.

II, ١٥٧ l. 7. »واخْميم" leg. واخْميم.

II, ١٥٨ l. 3. »جعانيان" leg. جغانيان, quae forma revera I, ٢٥٨ l. 2 occurrit, pro جغانيان.

II, ١٥٨ l. 10. »(?) بِقَرِبِرْ" In Cod. Cantabrig. بيرغر, in Oxon. دمرغر exstat. Alius itaque locus significari videtur atque فربر; nam omnes Codd. in دمرغر consentiunt.

II, ١٥٩ l. 9. »ياجلج" Fl. Scr. يبلج, ut II, ٣٠ l. penult.

II, ١٦٠ l. 5. »غامية" leg. عاملة, coll. V pag. 499 et *Zeitschr. d. D. M. G.* VI pag. 391, adnot. 1.

II, ١٦٠ l. penult. »والخَوْلان" Fl. Scr. والجولان, quod semper cum articulo ponitur, خولان nunquam. Conf. I, ٢٣٣ l. 13, et V pag. 3.

II, ١٦٠ in adnott. l. 3. »الشَّلَمىّ" Fl. Scr. السَّلَمىّ, ut recte est in Kâm. turcico.

II, ١٦١ l. ult. »ذمر" Fl. Scr. نمر.

II, ١٩٢ l. 8. »السكون" Fl. Puto الكسر.

II, ١٩٢ l. 10. »شتار" Fl. Cum Cod. L. الستار scribendum; conf. in voce, pag. ١٢ l. 10 et 11.

II, ١٩٣ l. 10. »حارّة" Fl. Scr. حارة sine Teschdîd.

II, ١٩٤ l. 1. »ريّة" Fl. Scr. secundum Codd. ريو, ut ipse Noster habet I, ٤٩٩ l. 10, et semper Edrisi transl. a Jaubert; vid. ejus tom. II in indice, pag. 489 s. v. *Reggio.* Qui ة ponunt pro و, certe رِيُة pronuntiant; conf. quae de illo ة dixi VI pag. 35.

II, ١٩٤ l. 2. »الفاروني طول جهة منها الساعة" Fl. Schreibe الفارو ذي اطول جهة منها اتّساعة. Mit اتّساعة beginnt ein neuer Satztheil. Das Ganze bedeutet: »Zwischen ihr (der Insel Sicilien) und zwischen Reggio (Rhegium), einer Stadt auf dem nordostlichen Festlande auf welchem die Stadt Constantinopel liegt, ist eine Meerenge die der Faro (Pharus) heisst, an der langsten Seite von ihr (der Insel Sicilien); ihre (der Meerenge) Ausdehnung betragt in die Breite zwei Meilen." Der Name الفارو heisst auch bei Edrisi immer so; s. Jaubert's Uebersetzung im Index zum 2. Band unter *Phare*, wo durch einen Druckfehler العارو steht.

II, ١٩٤ l. 5. »وهو" scil. in fine lineae. Fl. Scr. وهى.

II, ١٩٤ l. 6. »حصيبة" Fl. Scr. خصيبة.

II, ١٩٤ l. 6 et 7. »انّ لها ثلاث وعشرون" Fl. Emendate scribendum est aut انّ لها ثلاثًا وعشرين, quum haec verba sint اسم انّ, aut انْ لها ثلاث وعشرون.

II, ١٩٤ l. 10. »عُبيدة" Fl. Scr. ex Codd. عَقِب indeterminate: sunt ibi aliquot posteri G'oz'i fil. Sahli (verbotenus: G'oz'o filio Sahli, uni ex sociis Muhammadis, in illa aliquot posteri sunt).

II, ١٩٤ l. 4 ab inf. »الجَوْف" leg. الجَوْفاء, de quo loco vid. in v. I, ٢٧٣ l. 4 et V pag. 117.

II, ١٩٥ l. 1. »مجّنّد" Fl. Scr. cum Cod. L. محنّد *in jugum*

acuminatum fastigatus, ut ex utroque cod. scriptum est II, ٢٢٢ l. 1. Conf. I, ٩٣ l. penult. نقا منعقد طويل monticulus arenaceus utrinque in jugum acuminatum ascendens et in longitudinem porrectus.

II, ١٩٥ l. 4. »جحجارة" leg. حجارة.

II, ١٩٥ l. 5. »للمسنّ" Fl. Scr. ex Cod. V. et al-Bekrî المسانّ. Numero singulari dicitur حَجَر المِسَنّ, plurali حِجَارة المَسَانّ.

II, ١٩٥ l. 10. »بلد على" leg. باعلى.

II, ١٩٥ l. ult. »جُرْم" Fl. Scr. جِرْم.

II, ١٩٩ l. 2. »النَّعْرة" leg. النُّغْرة, coll. Nost. in v.

II, ١٩٩ l. 3. »الاصلعاء" leg. الصَّلْعاء, coll. Codd.

II, ١٩٩ l. 5. »النجاحط" leg. النجاحط, de quo conf. IV pag. 135.

II, ١٩٩ l. ult. »حُلَيْع" leg. خليع, coll. V pag. 359.

II, ١٩٨ l. ult. »اليمانيّة" Sine Tašdîd اليمانية scribendum.

II, ١٩٨ l. ult. »أوزال" Fl. Scr. secundum vestigia utriusque codicis et testimonium nostri scriptoris, I, ٥٣ l. 2, أَزَال. Ita etiam Kâmûs, in them. ازل, et Jaqut in voce.

II, ١٩٩ l. 2. »بدمشق" Fl. Scr. دمشق, siquidem تُشْبِه scribitur, quod ad sententiam utique magis est accommodatum quam تُشَبِّه; hoc enim si ponitur, recte habet بدمشق.

II, ١٩٩ l. 10. »فازان" leg. قازان, coll. *Z. d. D. M. G.* IX, 236 adn. 1.

II, ١٩٩ in adnott. l. 5. »الصّنمان" Fl. Falso pro الصَّنَمان, ut recte est in Kâmûso turcico.

II, ١٧٠ l. 2. »صور" Fl. Scr. صَوْع, ut Kâm.; conf. Ibn Challikân ed. a Wustenf. n°. ٧٨٨, pag. ١١٣ l. 7 sqq.

II, ١٧٠ l. 5 et in adnott. l. 3 et 4. Fl. Accuratius الصوائق et

الصوائم , صوائق et وصوائق ; al-Bekrî ipse, in adnot. 4, illud د hamzam, i. e. ejus fulcrum, esse dicit.

II, ١٧١ in adnott. l. 3. »الصَّوّر" Fl. Scr. الصَّوَر, infinit. verbi صَوِرَ i. q. مَالَ.

II, ١٧٢ l. antepenult. »واحد" Fl. Scr. واحدة, scil. صَهْوَة vel فَلَاة.

II, ١٧٢ l. ult. »مرحلة" Fl. Scr. ex codd. مَرْوَحَة, *planities undique patens.*

II, ١٧٣ l. 2. »صَهْرَجْتَ" Fl. Scr. صَهْرَجْتٍ, nam nomina declinationis minus perfectae in annexione plene declinabilia fiunt.

II, ١٧٣ l. 3. Inter شعبة et النبل Fl. addit من.

II, ١٧٣ l. 6. »حَزْم" Coll. *Geneal. Tabell.* 6, 14 et *Reg.* pag. 183 l. 21 in v. *G'arm*, cum Wustenf. hoc loco جَرْم legendum est.

II, ١٧٣ l. 6. »الطَّبْي" leg. cum Codd. طَبِّي, quippe nom. propr. quod nunquam articulum assumit.

II, ١٧٣ l. 6. »لمدينة" leg. المدينة.

II, ١٧٣ in adnott. l. antepenult. »كَبَرْذَوْن" Fl. Scr. كَبِرْذَوْن.

II, ١٧٤ l. 6. »صَيْهان" leg. صَيْحان.

II, ١٧٤ l. 7. »الهَمَيْسَع" Fl. Scr. الهَمَيْسَعِ, nam omne nomen articulo determinatum plene declinatur.

II, ١٧٤ in adnott. l. 8. »صيحانها" Fl. Scr. صَيْحانَ ما; coll. l. 5 ab inf. in adnot.

II, ١٧٥ l. 1. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعًا.

II, ١٧٥ l. 3. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, coll. V pag. 630.

II, ١٧٥ l. 10. »من فَهْم" Fl. Scr. ex utroque codice لفهم, ita ut praepositio ل possessores indicet. Ceterum in Kâm. turc. verba ita se

habent, ut appareat interpretem in suo codice non موضع ودار legisse, sed موضعُ دارٍ, ut Cod. V. habet.

II, ۱۷٥ in adnott. l. 7. »بَعَدْنَ" Fl. Scr. بُعَدْنَ.

II, ۱۷٥ in adnott. l. penult. »pag. 637" leg. pag. 639.

II, ۱۷۷ l. 9. »بَيْنَ" leg. بَيْنَ, coll. III, ۳٥۴ adnot. 4.

II, ۱۷۷ in adnott. l. 5. »صابِنُ" leg. صابِنٌ.

II, ۱۷۸ l. 1. »الاشيب" Legendum videtur الأثيب, coll. IV pag. 41.

II, ۱۷۸ l. 4. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quum hīc adjectivum sit.

II, ۱۷۸ in adnott. l. 3. »pag. ۲۹۲" leg. pag. ۱۹۲.

II, ۱۷۹ l. 4. »مُرْوَيان" Fl. Scr. مُرَوِّيانِ.

II, ۱۷۹ l. 11. »فيل" leg. فبل.

II, ۱۷۹ l. antepenult. »بحذآاها" Fl. Accuratius بحذآئها.

II, ۱۷۹ l. penult. »بَدَا" leg. بُدًّا.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 4 et 5. »تنسب" Fl. Scr. يُنْسَبُ.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 5. »ضَبْعانيّ" et »مُثنيّ" Fl. Scr. ضَبْعانيّ et مُثَنَّى coll. pag. ۱۷۷ l. 4 ab inf. in adnot.

II, ۱۸۰ l. 9. »وعاضرة" leg. وغاضرة.

II, ۱۸۱ l. 5. »حضرموت" leg. حضرموت.

II, ۱۸۱ l. 13. »قبال" Fl. Ex Cod. L. scr. حِيَالَ; vid. me VI pag. 30. Atque hoc verbum sine dubio genuinum est; primum quod قُبال pro قُبالَة reperitur quidem (ut I, ۲۲۲ l. 2), sed a G'auhârio et Feirûzâbâdio non agnoscitur; deinde quod Kâmûs turcicus in v. الضُّرَاح idem habet: قال الشارح فى النهاية الضراحُ بيت فى السماء حيال الكعبة ۞

II, ۱۸۲ l. ult. »الضربعة (?)" Leg. الضريوة ut exstat in Cod. Cantabrig. et latet in L. et V.

II, ١٨٣ l. 10. »وجبل ، . . . . . لها" leg. لها ضَرْعاء وجبل.

II, ١٨٣ l. 10. »ضَعاضِعُ" Fl. Quatenus nomen proprium *montis* est, genus igitur habet masculinum, priorem declinationem sequi debet, unde scr. ضَعاضِعٌ.

II, ١٨٣ l. penult. »جِذام" Fl. Scr. حَذَامِ; hoc enim nomen, ut قَطَامِ, paradigma est formae فَعَالِ, de qua dixi ad Arnoldi Moallakas pag. 25 et 26. Cf. quae infra dixi ad II, ١٨٥ l. 9, et vide II, ٢٠٩ l. penult. Item falso جَذَامِ pro حَذَامِ est in Sacyi adnotatione ad *Alfiyya ou la Quintessence de la Grammaire arabe* pag. 165. Aliam auctoritatem sequens Kàmûs ut غُرابٌ efferri jubet, item al-Bekrî.

II, ١٨٤ l. 2. »أُدْمٌ" Fl. Scr. أَكَمٌ. Falso apud Freytag est أُدْمٌ plur. nominis أَكَمَةٌ; nam أَدْمٌ tantum infinitivus est verbi أَكَمَتِ الأَرْضُ.

II, ١٨٤ l. 9. »الرِّحام" Fl. Kàmûs turcicus الرِّجام dici jubet.

II, ١٨٥ l. 1. »وترعون كلاها" Fl. Scr. وَيَرْعَوْنَ كَلَاهَا: et pabulum ejus depascuntur.

II, ١٨٥ l. 9. »اسم" Fl. Scr. ex Codd. امر, i. e. بوزن فَعَالِ امرٌ, formâ τοῦ فَعَالِ imperativi, ut ضَرَاحِ i. q. اُصْرُحْ, نَزَالِ i. q. اِنْزِلْ; vid. Kâmûs s. v. ضَرَاحِ, de Sacy *Gramm.* ed. 2, Tom. I pag. 432 § 956.

II, ١٨٥ in adnott. l. 7. »صَمَرٌ" leg. الصَّمْرُ; nam Al-Bekri addit: بفتح اوله واسكان ثانيه. Conf. adnot. 9 et II, ١٧٧ in adnott. l. 6.

II, ١٨٥ in adnott. l. penult. »المُجْتَنِيَةُ" Fl. Mihi potius legendum videtur المُجْتَبِيَةُ, significatione ducta a جَبَى *collegit aquam*, ita ut اِجْتَبَى sit illius medium: *collecta est aqua;* quamquam lexica hanc significationem non agnoscunt.

II, ١٨٩ l. 3. »العِعاب" Fl. Scr. الغُعاب, coll. II, ٢٦٥.

II, ١٨٩ in adnott. l. 1. »غَوْدَة« leg. غَوْطَة; conf. V pag. 472.

II, ١٨٩ in adnott. l. 3. »الصّوافة« leg. الصّوافة sc. اولة بصم.

II, ١٨٩ in adnott. l. penult. »صاحبة« leg. ضاحية.

II, ١٨٧ in adnott. l. 6. »صَيْبَـل« Fl. Scr. صَيْهَـل, ut in Kàm. turc. est.

II, ١٨٨ l. 2. »مُسَيْلَمَة« Fl. Scr. مَسْلَمَة.

II, ١٨٨ l. 7. »بعصبات يسيل« Fl. De hoc loco consultus Chwolson mihi rescripsit, in Codice Musei Academici esse مغضاة سيل. Hoc sine dubio verum est; scr. مُغْضَاةُ سَيْلٍ, ita ut مُغْضَى sit nomen loci a verbo أُغْضِى ductum, opp. أَسِ, quod sequitur: *vallis quae exit in torrentem in agro Melikanensi, et cujus summa pars (ubi incipit) in montes Sâhilidarum assurgit.* Nam pro بنمصى scribendum est ينتهى.

II, ١٩٠ l. 9. »طارذنب« leg. طارنت i. e. Tarentum, Calabriae urbs.

II, ١٩٠ l. antepenult. »وهى أَنْفَيَات« Fl. Scr. ex vestigiis codicum وهو البناء: et hic (sc. الطاق) est i. q. البناء, i. e. fornix; nam hoc peculiari significatu adhibetur nomen بناء, ut Sur. 2, vs. 20.

II, ١٩١ l. 2. »مُرَبْعَة« leg. مُرَبَّعَة, angl. *square;* conf. V pag. 412.

II, ١٩١ l. 2. »العكى« A. I. Jam alibi dixi العلى legendum esse, conf. Jaqūbī pag. ١٥٢.

II, ١٩١ l. 8. »التحجام« Fl. Puto الحَجّام.

II, ١٩١ l. 11. »وتسارع« Fl. Scr. cum Cod. L. وشارع: platea τοῦ Tàk al-Harrânî (i. e. ad quam per Tâk al-Harrânî itur, aut in qua ille fornix situs est) usque ad plateam τοῦ Bàb al-Karch refertur ad vicum qui Warthâl appellari solet, i. e. nominatur شَارِعُ وَرْثَال, platea Warthâlensis.

II, ١٩١ l. 16. »بسمية« Fl. Scr. cum Cod. L. سمية propter sequens

بالمدينة; vid. me, pag. 41, ad II, ١٩٩ l. 2.

II, ١٩١ l. penult. »اسد" Fl. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٢٩ l. 10 habet احد. Puto امد; sc.: لا يُلْحَق أَمَدُ بعضها, ex quibus (cavernis et speluncis) nonnullarum finis non attingitur, i. e. ex quibus nonnullae tam vastae sunt, ut nemo ad earum finem pervenire possit.

II, ١٩٢ l. 12. »بالبَنِيّ" Fl. Scr. بالبُنّيّ; vid. de Sacy ad Abdollatifi descript. Aegypti, pag. 285. Ell. Bocthor, Dict. franç.-arabe: »*Carpe*, poisson d'eau douce, بُنّى." Wailly, Nouveau Vocabulaire français: »*Bynny*, s. m. poisson d'Égypte, espèce de cyprin."

II, ١٩٢ l. antepenult. »ردادة" Fl. Scr. بَرّ ex cod. V., quod ipse scriptor, I, ١٥١ l. 2, apud incolas illius regionis extremam partem fluvii significare ait, i. e. eam quae proxima est antequam in alium aut in mare effunditur. — Conf. IV pag. 325.

II, ١٩٤ l. 4. »لكجيال" Fl. Scr. لكجيلان; vid. Dorn *Muhamm. Quellen*, IV, ٣١ l. 7. Pro من ante الرى illic quoque scr. بين.

II, ١٩٤ l. 7. »الاول" Fl. Scr. الأَوّل, i. q. المتقدمين.

II, ١٩٥ l. 2. »يكتناج" Scr. hoc loco, et apud Kazw. II, ١٣٥ l. 7, تكتناج.

II, ١٩٥ l. antepenult. »طبنندى" et adn. 8. Fl. Ego quoque hanc formam corruptam puto, praesertim quum apud Sacyum ad calcem Abdollatifi pag. 685 l. penult. sit اسنى وطمبدى, literâ n in m mutatâ, quod non ante د, sed ante ب fieri potuit. — Conf. IV pag. 120.

II, ١٩٦ l. 2. »افريقية" leg. افريقية.

II, ١٩٧ l. antepenult. »حدآة" leg. حدأة.

II, ١٩٧ l. penult. »بيدان (?) ومنهل" Fl. Scr. بِئَار ومَنْهَل (vel أَبْئَار secundum Cod. V.): putei et aquationis locus.

II, ١٩٨ adnot. 2. »Idem fortasse quod قِرَان, *ampulla*." Fl. Immo nom.

propr. geographicum فِرّان, vid. II, ٣٩٩ l. 2 sqq. et VI pag. 3 l. 6.

II, ١٩٩ l. 4. »أسْفيجاب" Recte etiam habet forma اسبيجاب; conf. exempli causa IV pag. 102 et 482 l. 1.

II, ١٩٩ l. 6. »الحمّام" leg. الحمّار.

II, ١٩٩ l. 10. »متناوحة" leg. منناوحة.

II, ١٩٩ in adnott. l. 2. »Abū'l-fed. pag. ٤٩٩" leg. Abū'l-feda pag. ٤٩٣.

II, ٢٠١ l. 2. »قَرْبوس" Fl. Scr. قَرَبُوس, ut II, ٤٤ l. 10 textûs, et l. 3 adn.

II, ٢٠١ l. 12. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحَدِّثون; vid. VI pag. 24.

II, ٢٠١ l. 14. »وحرم" Fl. Scr. وحَزْمٌ; vid. I, ٣٠٠ l. 10 et 11.

II, ٢٠١ in adnott. l. 3. »عَنْبَرَ" Fl. Scr. العَنْبَر, ut recte in Kâm. turc. est. Hoc nomen nunquam articulo caret; v. Wustenf. *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 82 in voc. *el-ʿAnbar ben Amr*.

II, ٢٠١ in adnott. l. 4 et 5. »طَرْف" Fl. Scr. طَرَف.

II, ٢٠٣ in adnott. l. 9. »يتخرج" Fl. Scr. تتخرج, quum hic طيّئ non sit auctor tribûs, sed tribus ipsa. Recte II, ٢٢٢ l. 5. نزولها, relat. ad طيّئ.

II, ٢٠٤ l. 3. »طرغة" leg. طرعة, Tusa.

II, ٢٠٤ l. 9. »السبعة" Fl. Emendate السبع.

II, ٢٠٤ in adnott. l. 2. »الحجام" leg. الحَجّام.

II, ٢٠٥ l. 1. »والعيبن" Fl. Scr. والغيبن, nam ع non est litera persica.

II, ٢٠٥ l. 2. »طعامی" leg. طغامی; et pro سَكَرِی leg. سَكَارِی ut revera in Codd. exstat.

II, ٢٠٥ l. penult. »حمل" leg. جمل.

II, ٢٠٩ l. 5. »جَنْبَ" Fl. Scr. جَنْبٌ, aut potius خَبْتٌ, quod III, ٣١٢ l. ult. pro جَنْب est in Cod. Petropol. et apud al-Bekrî. Est subjectum verbi يتّصل.

II, ٢٠٩ l. 12. »دخائر" Fl. Vulg. pro ذخائر.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 1. »نميث" Fl. Fortasse voluit نُبَيْث.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 3. »التّذيل" Fl. Hoc nomen nihil commune habet cum التّذلّل, quod ab Kâmûso in themate ذأل recensetur.

II, ٢٠٩ adnot. l. ult. Conf. IV pag. 129.

II, ٢٠٧ l. ult. »مُحْرِز" Fl. Scr. مُحْرِزٌ; nam participium activum aut passivum, quod pro nomine proprio virili usurpatur, non amittit declinationem perfectam. Si vero محرزة scribendum est ex utroque codice, declinationem imperfectam habemus: مُحْرِزَةُ.

II, ٢٠٧ adn. l. 8. »Lege تاجة." Ut jam dictum est, تَاجْة legendum.

II, ٢٠٧ adn. l. 14. »نصرفة" Fl. Scr. نَصْرَفة, sc. Ibn Mukbil poeta.

II, ٢٠٨ l. 4. »سنبس" Fl. Scr. سَنْبِسَ, ut recte est II, ٤٠٠ l. antepenult., quum Sinbis nomen proprium muliebre sit.

II, ٢٠٩ adn. l. 5. »Lege تاجة." Ut supra, تَاجْة legendum.

II, ٢٠٩ adn. l. ult. »طَمر" Fl. Immo طَمار.

II, ٢١٠ l. 8. »احد" Fl. Scr. آخُر; vid. Dorn *Muh. Quell.* IV, ٣٧ l. 14.

II, ٢١١ l. ult. »(?) حَنَبْوَاء" Fl. Scr. خَبِيرَاءَ; conf. I, ٤٩٣ l. ult. Item apud al-Bekrî, l. 8 adn., خبيراء scribendum est. — Conf. IV pag. 169, V pag. 302 et 306.

II, ٢١٢ adn. l. 3. »نَنْدَتا" Fl. Scr. طنندتا, ut illic recte est. Hodie per syncopen et assimilationem appellatur طنطا, ex quo vico oriundus erat celeberrimus Scheich Tantâwy, novissime Petropolitanus; vid. *Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlandes* VII pag. 49 l. 10.

II, ٢١٣ l. 6. »بيقال" Fl. Post hoc verbum excidit له; conf. II, ٢١٧ l. 8 et 9.

II, ٢١٤ l. 13. »ارص" leg. أرض.

II, ٢١٥ l. 8. »وسبنبن" Fl. Scr. وسبنبين; est enim subjectum, cujus praedicatum est بَكْرٌ.

II, ٢١٥ l. 10. »عليه" Fl. Puto عليها.

II, ٢١٩ l. 1. »بلبلدتين" Fl. Scr. ex Cod. V. ببلدتين; nam istud deminutivum alienum est a magnitudine illarum urbium; conf. II, ١٨٩ l. penult., et Supplem. ad Lubb-el-lubâb pag. 147 l. 12.

II, ٢١٩ l. 7. »معاصبير" Fl. Scr. معاصير.

II, ٢١٩ l. 7. »دبكير" Fl. Vulg. pro بكار.

II, ٢١٩ l. 9. »ودخائره" Fl. Vulg. pro وذخائره.

II, ٢١٧ l. 2. »بالشاجنة" Fl. Scr. secundum codd. بالشواجن; conf. II, ١٣١ l. ult.

II, ٢١٨ l. 4. »ولعة" Fl. Secundum Kâmûs scribendum est وُلْعَة. — Conf. V pag. 171 l. 17.

II, ٢١٨ l. 9. »الصابية" Fl. Scr. الصابئة vel الصابية, Sabaei.

II, ٢١٨ l. 11. »زنْبور" Fl. Vulg. pro زُنْبور.

II, ٢٢٠ l. 10. »الظاهرة الادم" Fl. Puto ظاهرةُ الادِيم.

II, ٢٢٠ l. 11. »مسوية" Fl. Recentius pro منسوبان.

II, ٢٢٠ l. ult. »الطُّباء" leg. الظُّباء.

II, ٢٢١ l. 3. »نانّت" Fl. Scr. نأنيت.

II, ٢٢١ l. 8. »ظُبَاء" Fl. Scr. ظُبَا, vel ظُبَى secundum scripturam codicis V, et Az-Zamaksarîi L. G. pag. ١٠٩ l. 10 et 11.

II, ٢٢١ l. 9. »الظَّبْي" leg. ظُبَى.

II, ٢٢٢ l. 3. »لُبْن" Fl. Scr. لُبْنَى, ut recte est in Moschtarik pag. 300 l. ult.; nam لُبْنٌ nomen montis ideoque masculinum est.

II, ٢٢٢ l. 4 et 5. »طبى ، فبل" Fl. Deleto signo distinctionis scr. طيّئ قبل: habitatio Taijitarum antequam ad duos montes (اجأ وسلمى) consederunt. Conf. II, ٢٠٣ adnot. l. 9 et 10, ubi طريب est pro طرب.

II, ۲۲۲ l. penult. »نازلة" Fl. Scr. نازحة.

II, ۲۲۳ l. 9 et 10. »والطقرية فى الفبلىّ باب أبرز فراح" Fl. Scr. secundum codd. والطّقريّة فى فبلىّ باب أبرز وشراح; conf. IV pag. 446 l. 17 sqq.

II, ۲۲۴ l. 1. »علامة" leg. غلامة; Al-Bekrī enim: طلامة بضمّ أوّله قرية.

II, ۲۲۴ l. 3. »ظلم" Fl. Scr. ظلم, ut II, ۲۰۱ l. antepenult.

II, ۲۲۴ l. penult. »خمار" Fl. Sine dubio حمار: dorsum asini.

II, ۲۲۴ l. penult. »بحرى" Fl. Cum utroque Codice scr. بالبحر. Praepositio ب in talibus significat *ad*, *juxta*, *prope*; فى البحر esset *in mari*.

II, ۲۲۴ adn. l. 2. »دكسف" Fl. I. e. بكنكف, ut uterque codex II, ۲۰۱ l. 4 ab inf., ubi de eadem re exponitur.

II, ۲۲۵ l. 7. »متحاذى" Fl. Scr. تحاذى, ita ut haec propositio sit صفة nominis بقار, ut II, ۳۷۹ l. 8 تعارب est صفة nominis جزيرة.

II, ۲۲۵ l. 9. »القبلية" Fl. Scr. secundum Codd. القبلة, meridiem, regionem meridionalem, plane ut II, ۲۲۹ l. 2: مما يلى المغرب.

II, ۲۲۵ l. 10. »وبرة" Fl. Forma genuina est وبرة; vid. Kâmûs in themate وبر.

II, ۲۲۹ l. 2. »من" Fl. Puto منه (ut in Cod. V.), ita ut عقاب وتنادا غلطة sit praedicatum τοῦ مما يلى المغرب منه.

II, ۲۲۹ l. 6. » (?) اليفعانية" A. I. In omnibus codd. ultima hujus vocis pars est دانية, quam ob causam praeferendum mihi videtur nomen البعدانية, de quo vide I, ۱۹۲ l. 1 et III, ۳۳۳ l. 6.

II, ۲۲۹ l. 10. »بيت" Fl. Ante hoc verbum aliquid excidit, quoniam قرية بيت المقدس esset ἡ κώμη τῶν Ἱεροσολύμων, quasi una tantum sit. Itaque scribendum est aut قرية من قرى بيت المقدس, aut

simpliciter وردة من بيت المقدس, ut II, ٢٩٢ l. 6.

II, ٢٢٦ l. 13. »الخزّ" leg. الخزّ, coll. V p. 320.

II, ٢٢٦ adn. l. 3. »شبّه" leg. شبّه.

II, ٢٢٧ l. 4. »صُغيرتان" Fl. Scr. صَغيرتان, ut I, ٤٨٦ l. 8, aut صَغيرتان, ut II, ١٨٤ l. 4.

II, ٢٢٧ l. 5. »النُّحبة" Fl. Fortasse accommodatius ad النحبة codicum scribendum est النُّخَيبَة, nomine ducto ab النُّخَيبَة, quae est aqua Salulidarum; vid. Kâmûs in themate نخب.

II, ٢٢٧ l. 9. »مَنْعَجا" Fl. Kâmûs turcicus hanc G'auharii pronuntiationem improbans مَنْعِجًا dici jubet. Conf. noster II, ٢٤٩ l. penult., ubi مَنْعِج est. In III, ١٩٢ l. 12 et 13, مَنْعِج dici jubet, sed tamen etiam مَنْعَج auctoritatem habere docet.

II, ٢٢٧ l. 10. »خَرِبر" Fl. Scr. خَرِبز; conf. I, ٣٠٢ l. 2 et 3. Falso Moschtarik quoque pag. ٣٠٢ l. 4 خربر habet.

II, ٢٢٨ l. 4 ab inf. »جاور" Fl. Praefero scripturam codicis L. جاوز: quae ultra Rummam sita sunt Meccam versus, aut usque ad Meccam.

II, ٢٢٩ l. 9. »بالقبلة" Fl. Scr. القبلة, ita ut sit genitivus a ذي جهة pendens.

II, ٢٢٩ in adn. l. 7. »حرب" Fl. Scr. حَرَب.

II, ٢٣٠ l. 8. »نزلت" Fl. Praeteritum hic ferri nequit; recte cod. V. يُرْكَب فيها (nam sic scribendum est pro يركب): *navigatur in ea*, ut recte est III, ١٨٢ l. 15.

II, ٢٣٠ l. 9. »تركب" Fl. Scr. يُرْكَب, passivum impersonale.

II, ٢٣١ l. 2. »والمحدثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores, seriores.

II, ۲۳۱ l. 8. »وقيل سميرآء الحاجر" Fl. Scr. وقبل سميرآء والحاجر.

II, ۲۳۲ l. 2 et in adn. l. »عمب" leg. عيب.

II, ۲۳۲ l. 4. »الحر" Fl. Scr. الحر.

II, ۲۳۲ l. 7. »للجبل" Fl. Scr. الجبل, ita ut sit appositio nominis سلمى.

II, ۲۳۲ l. ult. »على عربى" Fl. Malim ذى غربى vel غربى sine على, ita ut الى ante غربى in codd. ex eo quod sequitur anticipatum sit.

II, ۲۳۳ l. 1. »العبرانيون" Fl. Forma العبريون, quam codices praebent, item bona est ideoque restituenda.

II, ۲۳۳ l. 9. »كنيرة" Fl. Scr. كنبر.

II, ۲۳۳ l. 9 et 10. »عبقر" et bis »وعبقر" Fl. Scr. عبقر et bis وعبقر.

II, ۲۳۳ l. penult. »دطرى" leg. دَطَرى (coll. IV pag. 158): inter duas ephorias (i. e. praefecturas) Granatensem et Almeriensem.

II, ۲۳۵ l. 6. »عمود" Fl. Scr. عمود.

II, ۲۳۵ in adn. l. 1 et 2. »عثم" et »عثود" Fl. Scr. عثم et عثود.

II, ۲۳۹ l. 9. »وعلى" Fl. Scr. secundum codd. والى: versus Medinam, ad Medinam; conf. pag. ۲۴. l. 9: هو الى ساحل البحر.

II, ۲۳۹ l. penult. »حذار" Fl. Quum forma legitima hujus nominis indeclinabilis, imperativi vim habentis, sit حَذَارِ (conf. pag. ۲۲۲ l. 8), Kâmûs autem hoc nostrum عثار formam nominis declinabilis كتاب habere dicat, aut erravit scriptor, aut infinitivum formae III in mente habuit (بوزن حذار), aut scripsit بوزن جدار.

II, ۲۳۷ in adnot. l. 2. »عث" Fl. Scr. عث.

II, ۲۳۷ in adn. l. 9. »عملب" Fl. Scr. عنلب.

II, ۲۳۸ l. 4 ab inf. »العربتين" Fl. Scr. العربتين.

II, ٢٣٨ in adn. l. 3. »عَاخَالِزِ" leg. عَاجَالِزِ.

II, ٢٣٩ l. 7. »باليمى" leg. باليمن.

II, ٢٤٠ l. 4. »موضم" leg. موضع.

II, ٢٤٠ l. ult. »عَرَان" Fl. Scr. عَرَّان; conf. pag. ٢٥٥ l. penult. et ult., et ibid. adnot. 7.

II, ٢٤١ l. 5. »مَرِقًا" Fl. et Roediger. Scr. مُرْقًا.

II, ٢٤١ l. 8. »مُتَسَمّاة اليها عَدَنَة" Fl. Haec sensu carent. Mihi, comparatis verbis Moschtariki pag. ٣٠٤ l. penult. et ult. atque adhibita scriptura codicis V., scribendum videtur وعَدَن قَرْيَةٌ مُنْضَافَةٌ اليها, ejecto عَدَنَة, nimirum ipso عدنة perperam bis posito per anticipationem.

II, ٢٤٢ l. 7. »عامر من ذُهْل" leg. عامر بن ذُهْل.

II, ٢٤٢ in adn. l. 4. »pag. ٧" leg. pag. ٧٠.

II, ٢٤٤ l. 2. »مشرق" Conf. V pag. 284 sq.

II, ٢٤٤ l. 6. »طبى" Wustenfeld. Fortasse ظَبّى.

II, ٢٤٤ l. penult. »سَبَاخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quum hic adjectivum sit, non substantivum; conf. VI pag. 43.

II, ٢٤٤ in adn. l. 4 ab inf. »يُخَلْبُ" leg. يُجْلَبُ.

II, ٢٤٥ l. 6. »وخلوه" Fl. Scr. cum utroque codice وخَلّوها, ita ut pronomen spectet ad ارضه.

II, ٢٤٥ l. 11. »من نعابها رمال" Fl. Scr. secundum Codd. نُقْيَان رمالها. Est haec forma pluralis recentior nominis نَقًا. Conf. VI pag. 27 in fine. Licet etiam, servata ex Cod. L. praepositione من, scribere نقيان من رمالها, ita ut non omnes isti tumuli arenacei العرائس appellentur, sed aliquot tantum.

II, ٢٤٦ l. 1. »وآخره" leg. وآخِرَه.

II, ۲۴۹ l. penult. »العَلآء" Fl. Scr. العَلا sine medda et hamza.

II, ۲۴۹ l. penult. et adn. 10. »وحَعَر عُفرة" leg. وجَعْفَر عَنْزة, coll. IV pag. 297 et VI pag. 7.

II, ۲۴۷ l. 2. »اللَّبَن" Fl. Scr. اللَّبِن, lateres. *Lateres ducere* arabice est ضَرْبُ اللبِن.

II, ۲۴۸ l. 1. »ثلاثة" Fl. Grammatice ثلاث. Vide ad II, ۲۷۰ l. 3.

II, ۲۴۸ l. 4. »والأعْراض المدينة" leg. وأعْراض المدينة, ut saepe alibi.

II, ۲۴۸ l. antepenult. »عَرْنَة" leg. عَرَنَة, coll. IV pag. 346.

II, ۲۴۹ l. 6. »صَفاء" Fl. Scr. صَفا, secundum codices, deletâ modo hamzâ Codicis V. Conf. pag. ٥٢٩ in adnot. l. 12.

II, ۲۴۹ l. 8. »أَجارِع" Fl. Scr. أَجارِع.

II, ۲۴۹ l. antepenult. »الفَروَيْن" Fl. Dele hamzam, ut recte est pag. ۳٥٠ l. 10 et 11, et apud Jâqûtum in Moschtarik pag. ۳٠٩ l. 10, item in Kâmûso ذو الفَرْوَيْن et ساق الفَرْوَيْن in themate فرا ult. Wâw, item sub nomine عرفة in Kâm. turc.: عرفة ساق كه ساق الفروين دخى ديرلر (non الفزوين ut Kâmûs Calc. pag. 1202 habet), 'Urfatu-Sâk, quae etiam Sâku 'l-farwain appellatur.

II, ۲۴۹ in adn. l. penult. »المُصوم" leg. المُصرم.

II, ۲٥٠ l. 2. »السَّباخة" Fl. Scr. السِّباخة, ut pag. ۲۴۴ l. penult.

II, ۲٥٠ l. antepenult. »طميّة" Fl. Puto طميّة, coll. pag. ۲۱۱ l. 1-3 et pag. ۲۷٠ l. 1.

II, ۲٥۱ l. 5. »سكّر" Fl. Scr. السُّكَّر. — In Codd. quoque articulus adest.

II, ۲٥۱ l. 7. »تغابلها" Fl. Scr. يعادلها.

II, ۲٥۱ in adn. l. antepenult. Fl. Quae ex Kâmûso hic repetita sunt, non huc spectant, sed ad id quod sequitur: عُرَنَة, عُرْنَة بَطْن. Pronuntiatio hodierna, عَرْفَة, ex عُرَنَة corrupta est.

II, ٢٥٢ l. 5. »ذروة" Fl. Scr. ذروتة; idem error tollendus est apud Kazwînium, I, ١٩٩ l. 8; recte infra pag. ٣١٢ l. 6 et apud Abulfedam Geogr. pag. ٩٥ urbs in summo monte sita esse dicitur. Quod autem iste mons modo عروان modo غزوان scribitur, id in re ipsa nihil mutat.

II, ٢٥٢ l. 5. »بحيد" Fl. Scr. بجيد; conf. Kazwînî, I, ١٩٩ l. 9, II, ٩٤ l. 5 et 4 ab inf., et Abulf. Geogr. pag. ٩٥ sub v. الطائف.

II, ٢٥٢ l. antepenult. »المعترَض" Fl. Scr. المعترِض.

II, ٢٥٣ l. 3. »كلّها" Fl. Scr. كلّه, ut recte est I, ٢٨٨, l. 1.

II, ٢٥٣ l. 6. »فراب" Fl. Scr. دَرْب.

II, ٢٥٣ l. penult. »البثر بثر بنى عاصرة" leg. النير نير بنى غاضرة, collatis dictis in praefatione pag. 12 editionis lexici · ˙˙ˌ˙ Az-Zamakšarii.

II, ٢٥٤ l. 1. »عريقطان معْن" Fl. Schreibe عريقطان معن. Denn معن als nomen appellativum zu nehmen, scheint mir wegen des dann entstehenden Widerspruches zwischen jenem Nominativ und den Worten Z. 2 لا ماء به bedenklich: *das zu Tage fliessende Wasser* eines Thales zwischen Mekka und Medîna, in welchem *weder Wasser* noch Weide ist. — Uebrigens berechtigen uns die Quellenwörterbücher auch nicht, das Wort, wie es hier der Fall seyn würde, als *Substantivum* zu gebrauchen.

II, ٢٥٥ l. 7. »نَرَكَ ترابها" Fl. Scr. نَرِك ترابها; nam ترك non solum s i n e r e, l i n q u e r e, m i s s u m f a c e r e est, sed etiam p o n e r e, e f f i c e r e u t a l i q u i s a u t a l i q u i d a l i c u b i s i t i b i q u e m a n e a t; ut in ipso s i n e n d i verbo p o n e n d i c o l l o c a n d i q u e vis inest, unde *situm* dicimus germanice *gelegen*, *Lage*.

II, ٢٥٥ in adn. l. 5 et 6. »العَرامبل" et »فالعَرامبل" Fl. Non differre videtur ab الغرابيل, vid. II, ٣٠٥ l. 8.

II, ٢٥٧ l. 1. »البرْقات" Fl. Scr. secundum codices بُرَيْقات, forma deminutiva; nomen بُرْقة plurales habet بُرَق et بِراق. Ceterum non est ad-

jiciendus articulus, neque hic, neque I, ٧٩ l. 5 in voce إظفار; conf. IV pag. 131.

II, ٢٥٧ l. antepenult. »المَسْجِدَيْنِ" Fl. Scr. المُسْجَدَيْنِ; conf. III, ٩٣ l antepenult.

II, ٢٥٧ in adn. l. 1. »الأَبْيَرِقَات" leg. أُبَيْرِقَات.

II, ٢٥٧ in adn. 4. Fl. Haec ex Kâmûso excerpta non sunt hujus loci, quoniam طَرَفٌ l. 2 textûs non est nomen tribûs, sed ipsum nomen appellativum طَرَفٌ *pars, portio;* significant igitur verba ولعبد الله بن كلاب منه طرف: atque etiam gens ʻAbdallâhi fil. Kilâbi p a r t e m illius regionis habet.

II, ٢٥٧ in adn. l. 6. »عسقل" leg. عساجل.

II, ٢٥٧ in adn. l. 7 et 8. »عَسْعَسٌ" Fl. Scr. عَسْعَسٌ.

II, ٢٥٨ l. 4. »مدبنة" Cum codd. leg. مدينة; conf. Al-Most. pag. ٣٠٩ l. 6.

II, ٢٥٨ l. ult. »ضَبِيع" Fl. Secundum Kâm. turc., s. v. عسبل دمر in themate عسبل, scribendum est صَبِيغ. Sed in themate صبغ est صَبِيغ عسبل pro ابو صَبِيغ ابن عَسبل.

II, ٢٥٩ l. ult. »العشّ" leg. العُشّ.

II, ٢٥٩ in adn. l. 4. »الخَنْساء" leg. الخَنْساء. Vid. ʻIbn Qotaiba pag. ٤١ l. 5 ab inf., et Mehren *die Rhetorik der Araber*, pag. 275 l. 12 sqq.

II, ٢٩٠ l. 1. »النَّجد" Fl. Schreibe النَّجْد: *das Hochland;* es kann nicht das in III, ١٩٨ vorl. Z., angefuhrte صقع واسع من وراء عمان seyn; zwischen beiden muss ja fast die ganze Breite von Arabien mitten inne liegen.

II, ٢٩٠ l. 8. »بالنَّجد" Fl. Schr. بالنَّجْد; es ist offenbar dasselbe Neg'd, welches Moschtarik S. ٤١٥ l. u. vorl. Z. unter dem Artikel

نَجْكل so angiebt: والنَّجْكل ارض فى بلاد مَهْرة من اقصى اليمن.

II, ۲۹۱ in adn. l. penult. »عَصْوَصَر" Fl. Scr. عَصَوْصَر.

II, ۲۹۳ l. 8 et 9. »عقير بالمعقر مآران" Ex Zamaksarii Lex. Geographico, pag. ۱۱. l. 1 et 2, apparet post بالمعقر addendum esse عُطَيْر والعطرة; unde dualis مآران explicandum.

II, ۲۹۳ l. 9. »بَقَرٍ فيه" Fl. Scr. secundum Cod. V. فَمَه بيمن, i. e. فى أدماء فَمَه, فى تصاعيف فمه.

II, ۲۹۳ l. ult. »عَقَل" Fl. Formae legitimae sunt عَقْل et عَقَل, *colles arenacei*, ut Kâm. turc. interpretatur. Nomina unitatis idem ait esse عَقَلة et عَقْلة.

II, ۲۹۵ l. 10. »يَعْرِض الطريق" Fl. Scr. cum Cod. V. يعرص للطريق *qui viae ex adverso obstat*, hinc *via* فيه يأخذ, i. e. *in eum adscendit*.

II, ۲۹۹ l. penult. »مُسَيْلَمَة" Fl. Scr. مُسَلَّمَة.

II, ۲۹۸ l. 6. »(?) حمزان" Fl. Scr. جَمْرة, accommodate ad حمرة et جبيرة codicum; vid. I, ۲۹۸ l. 7-9 et V pag. 103.

II, ۲۹۸ l. 10. »الدُّوَل" Fl. Hanc suam scripturam (Moschtarik pag. ۳۱۴ l. 7) Wustenfeld ipse correxit in *Genealogische Tabellen* B. 17 et *Register zu den genealog. Tabellen* pag. 160 in Dsohl ben el-Dûl et el-Dûl ben Hanîfa, secutus auctoritatem Muhammadis ben Habîb pag. 17 l. 13, et Kâmûsi in themate دال media Wâw. Scribe igitur, deletâ hamzâ, الدُّول.

II, ۲۹۸ l. penult. »أعقة كثيرة" Fl. Codicibus in أعقة nude posito consentientibus, non erat quod adjiceretur كثيرة, quoniam notio indefinitae multitudinis per se inest in plurali indeterminato, ut pag. ۴۲۹ l. penult. بمنعها فرّاسي (vide de hoc arabismo Ewaldi Gramm. arab. II,

pag. 6 et 7), atque pag. ٢٩٩ l. 7 demum disertis verbis est والاعقة كندرة.

II, ٢٩٨ l. penult. »عارض باليمامة" Fl. Scr. عارض اليمامة, ut pag. ٢٢٩ l. 2.

II, ٢٩٩ l. 1. »نَمِرَة" Confirmatur a Qāmūso sub v. نَمِرَة ; et conf. nost. in I, ٥٠٩ l. antepenult. Alius igitur locus significari videtur atque عقيق نمرة de quo agit Noster I, ٢١٤ l. 7.

II, ٢٩٩ l. 5. »وقوم الاقلال" Fl. Scr. وَقَوْمٌ الاقْلالَ, ita ut الاقْلالَ verbi استحبّ objectum sit.

II, ٢٩٩ l. 6. »وقبل" Fl. Scr. cum Cod. V. قَبْلَ. Hoc dicit, quosdam doctores moslemicos, ut As'-S'âfi'î (vid. adnot. 7), in peregrinatione Meccana hymnum illum لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ الخ, qui التَّلْبِيَة appellatur, non a ذات عرق demum (vid. pag. ٢٥٠ l. 5 et 6), sed prius ab عقيق incipi jubere idque Deo gratius putare. Conf. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, übers. von Beck, 2. Theil, S. 37-42.

II, ٢٩٩ l. penult. »وبجبل" Fl. Ex وجبلى codicum probabilius وفبْلِيّ aut وعلى restitui videtur.

II, ٣٧٠ l. 3. »دلالة" Fl. Grammatice دلالة, ut recte est pag. ٣٠٤ l. 5.

II, ٣٧٠ l. 7. »بِمُرّ" leg. بِمَرّ.

II, ٣٧٠ l. antepenult. »الدجلة" Recte دجلة sine articulo.

II, ٣٧٠ in adn. l. penult. »الشَّطَيْطة" leg. الشُّطَيْطة.

II, ٣٧١ l. 1. »المُسْتَنْصَرِى" Fl. Scr. المُسْتَنْصِرِى; vid. de Sacy *Gramm. arabe*, ed. 2, tom. I, pag. 332, § 770.

II, ٣٧٢ l. 4. »افلاق" Fl. Scr. secundum Codd. فَلَق. Nam فَلَق, pl. أفْلاق, et فَلْقَة, pl. فَلَق, de tignis, idem significant. Atque ipse Kazwînî forma فلق utitur, ut Cod. V. et L. quoque eam tenent, i. e. lin. 8, quamquam Wustenfeld isto loco pro فلق falso edidit علق, hic vero iterum افلاق substitutum est.

II, ٣٧٣ l. 5. »حصر« Fl. Scr. aut حَصَرْتُ, aut أُحْصِرْتُ.

II, ٣٧٣ l. 5. »عمل« Fl. Scr. cum Cod. L. عمد, quod sequente Imperfecto significat aggressus est, instituit.

II, ٣٧٣ l. 10. »ثُمَّ« Fl. In Codd. L. et V. recte abest, neque ex Kazwînîi oratione inseri debebat, quoniam apud hunc, omisso اذا, necessaria erat conjunctio, quae non potest praefigi apodosi post protasin اذا اخذت دوارها: tandem, quum firmitatem idoneam nacta essent (tigna), denuo incepit (architectus).

II, ٣٧٣ l. 10. »ذرل« Fl. Scr. نزلت.

II, ٣٧٣ l. 8. »والعلاء« Fl. Scr. والعلا sine hamza; vide me ad pag. ٣٣٩ l. penult., VI pag. 54.

II, ٣٧٣ l. 12. »المَحَالى« Fl. Recte, nimirum ex origine المَحَالِى, a themate حَلَا.

II, ٣٧٣ in adnot. l. ult. »علاغزة« Fl. In editione Abulfedae Parisiensi falso scriptum esse pro غلاعزة, jam recte monitum est I, ٥٠٩ adn. 1.

II, ٣٧٤ l. 1. »بَلَبِيْس« Fl. Scr. بِلْبِيس, vulgo بِلْبَيْس; vid. I, ١٩٩ l. 10-12 et IV pag. 367.

II, ٣٧٤ l. 4. »وكسر« Fl. Secundum Kâm., qui pronuntiari jubet عِلْب, scribendum est وسكون.

II, ٣٧٤ l. 5. »اليمن« Fl. Secundum Kâm. اليمامة.

II, ٣٧٥ in adn. l. 7. »ubi etiam السَّعْد lege;« السُّعْد legendum esse, jam dictum est V pag. 444.

II, ٣٧٩ l. 1. »البُخْتِيَّة« Fl. Puto بُخْتِيَّة, ita ut الاكراد بُخْتِيَّة idem sit quod الاكراد البُخْتِيَّة I, ١١٨ l. ult. Sed tamen fieri potest, ut البختية absolute positum sit, ita ut الاكراد من ناحية الارزن sit illius appositio explicativa.

II, ٣٧٧ l. 3. »خَسَّاف« leg. خُساف; conf. V pag. 333, sq., coll.

II, ٥٠۴ l. 6, ubi idem pagus recurrit, sed cum 'gain: كفرغما.

II, ٢٧٨ l. 1. »حدث الحوض« et nota 1. Fl. Mihi videntur esse dicta Muhammedis de illo receptaculo aquae in paradiso, quod sensu eximio الحوض appellatur; vid. Muradgea d'Ohsson transl. a Beck, I pag. 85, § 13, et *Quarante Questions* etc. *publ. par* Zenker pag. 15 et 16.

II, ٢٧٨ l. 5. »القصرآء« Fl. Scr. القصرا, i. e. القصرى; nam قصرآء non est femininum adjectivi superlativi أقصر *brevior*, *brevissimus*, sed positivi أقصر *ariditate colli laborans.* Erravit Freytag in lexico; nam فعلاء nunquam dicitur pro فعلى. — Conf. I, ١٧٣ l. penult., coll. IV pag. 382 l. 6, نثل قصير.

II, ٢٧٨ l. antepenult. »عمر« Fl. Scr. عمر; vid. pag. ٢٧٩ l. 2 et 3.

II, ٢٧٨ l. antepenult. »أخر« Fl. Scr. آخر.

II, ٢٧٨ l. penult. »العمران« Fl. Scr. العمران.

II, ٢٧٨ l. penult. »يرد« Fl. Scr. يرد, imperf. jussiv. verbi أراد. Videtur (Sachr poeta, in carmine ubi nubes describit) ad montem عمر (de quo pag. ٢٧٩ l. 2 et 3 dicitur) alio adjuncto dixisse العمران, ita ut non dualem (qui proprie dicitur) intelligeret, sed id quod التغليب appellatur, i. e. comprehensionem duarum personarum aut rerum nominis diversi sub nomine potioris earum in duali posito, de qua figura orationis conf. IV pag. 14. — Versus poetae illius صخر الغي, qui in adn. 9 nuncupatur الهذلي, in editione Carmin. Hudsailitarum Kosegartenii exstat pag. ٤٥ l. 3. — Poeta diversus est a صخر بن الجعد; vid. Koseg. ibid. pag. ٩ coll. cum pag. ٢٢, ubi adversarius eum saepissime أصخر بن عبد الله alloquitur.

II, ٢٧٩ l. 1. »الجرف« Fl. Scr. الجوف, pro quo alii substituunt الجوف; vid. I, ٢٧٣ l. 12 et 13; I, ٣٣٠ l. 5 et 6; Wüstenf. *Register*

zu den genealog. Tabellen pag. 323 l. 6.

II, ٢٧٩ l. 3. »واد" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, nam de monte in loca subjecta devexo et quasi effuso recte dicitur يَصُبّ فى كذا, ut II, ٣٥٧ l 8, ubi non adjiciendum erat شعابه. Scripsi يَصُبّ, non يَصِبّ, quia Kâmûs turcicus monet, intransitivum hoc صبّ imperfectum habere يَصُبّ.

II, ٢٧٩ l. 4. »مساخّم" Fl. Scr. مناخم sine teschdîd.

II, ٢٧٩ l. 10. »قِلَال" De hoc plurali a sing. قُلّة conf. V pag. 522.

II, ٢٧٩ l. antepenult. »استقاءة" leg. اشتقاءة, et l. penult. »استقاق" leg. اشتقاق.

II, ٢٧٩ in adn. l. antepenult. »الحَبِيبِس" Fl. Scr. الحَبِيس, i. e. *Anachoreta in cella vivens*, quod nomen, ductum a syriaco ܚܒܝܫܐ (vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 273 et 274; Pfeifferi *Compendium Bibliothecae orientalis Assemanianae* pag. 328 med.) apud scriptores christianos et de rebus christianis usitatissimum atque etiam hodie in oribus hominum est; vid. Bocthor *Diction. franç.-arabe* s. v. Anachorète et Reclus.

II, ٢٨٠ l. 4. »والعَمَرِيّة" Fl. Scr. والعُمْرِيّة, assentiente Kâmûso.

II, ٢٨٢ l. 1. »عَرِيفَة" Fl. Scr. غَرِيقَة, secundum nostrum II, ٣١٠ l. 4 et 5.

II, ٢٨٢ l. 2. »لمُحارب" Fl. Scr. لِمُحارب.

II, ٢٨٢ l. 7. »أفاميّة" Fl. Dele teschdîd, coll. II, ٣٣٣ l. 7 et 8; dicitur أفامِيَة et per aphaeresin فامِيَة. Kâmûs, in themate فمى, dici jubet أفامِيَة, scilicet ut forma nominis analogiae arabicae respondeat. — Conf. etiam IV pag. 138.

II, ٢٨٢ l. penult. »دسموا" Fl. Scr. secundum codd. سَمَّوْا; dicitur

enim سمّيت اشيءً لله *rem Deo nuncupavi*, i. e. *destinavi*, ut saepissime in Corano أَجَلٌ مُسَمًّى *terminus destinatus*, *constitutus*. In eandem sententiam Beidâwî ad Sur. VI, vs. 137 usus est verbo عَيَّنَ.

II, ٢٨٤ l. ult. »العَنَب" et »عَنَبَة" leg. العِنَب et عِنَبَة. Intelligitur enim بئر أبي عِنَبَة, ut ex Al-Bekrî (in adn. 6), et Zamakšarî (Lex. Geogr. pag. ٢٤ l. penult., et in adn., ubi pro II, pag. ٢٨٣ l. 9 legendum est II, ٢٨٤ l. 9) hoc loco restituendum est; conf. nost. in voce, I, ١١. l. 10 et 11.

II, ٢٨٩ l. 4. »صرخة". Fl. Scr. صَدْخة.

II, ٢٨٩ l. 5. »فلت" Fl. Scr. قَلْتَ.

II, ٢٨٧ l. 9. »بلدة" Fl. Pro وهدة in adn. 6 scribendum est وَهْدَة.

II, ٢٨٧ l. 9. »الرَّجَار" A. I. Legendum videtur الرُّجَّاز, ita ut significetur عَوَارِضُ الرُّجَّاز de quo sermo est in Diwāno Hodsailitarum (ed. Koseg. I, ١٢٩ l. 4; ubi pro غروايه lege عُرَوَائِه). Idem versus est apud Zamakšarî (Lex. Geogr. pag. ٧٤ l. penult.) et inde emendandus est.

II, ٢٨٧ in adn. l. penult. »البلاخى". leg. الانصارى, coll. IV pag. 22 et 552.

II, ٢٨٨ l. 4. »وعوال" Fl. Scr. وعْوال, ut recte est in Kâmûso in themate عال med. Wâw.

II, ٢٨٨ l. 8. »وعوانة ماءان" Coll. Zamakšarî, Lex. Geogr. pag. ١١٣ l. 7-9 et adn. *c* ibi, hoc loco scribendum est فَمَانٍ وعَوَانَةَ مَاءَان. Conf. Nost. II, ٣٣٤ l. 10-11. Versus, in quo فمان unà cum عوانة nominatur, exstat ap. Zamakš. loc. laud.

II, ٢٨٨ l. 10. »نطرد" Fl. I. e. تَطَّرِدُ.

II, ٢٨٨ l. antepenult. »جَوْشَن" Fl. Scr. جَوْشَن; nomina montium

enim, forma non repugnante, generis sunt masculini, cujus est حَبَلٌ.

II, ٢٨٨ in adn. 1. »Additur in L. et V., جمع عال." Fl. Quod falsum esse apparet; non potest enim forma عُوَّالٌ a stirpe ultimae Wâw aut Je duci; hanc autem, عَوَّالٌ, genuinam esse, non عُوَّال, quae demum l. 6 sequitur, Kâmûs et alii testantur.

II, ٢٨٩ l. 7. »ذائبة البحار بعد مشقة" Fl. Scr. يأتيه التجار بعد مشقة: ad quam mercatores non sine labore perveniunt. Delenda est igitur adnotatio sexta.

II, ٢٨٩ l. 10. »بفتح العين والواو وسكون العاف". Fl. Scr. بفتح العين والقاف وسكون الواو, sic: العَقَوْبان, non العَوْقَبان; nam forma فَوْعَلان non est arabica, est vero فَعَوْلان.

II, ٢٩١ l. 9. »تعدى" Fl. Scr. يَعْدى, aut يُعَدَّى, passivum impersonale: *transitur*, aut *trajicitur*.

II, ٢٩٢ l. 3. »يغال" Fl. Scr. يعابل.

II, ٢٩٢ l. 4. »الخُوْر" leg. الخُوز, coll. II, ١١٣ l. 2 cum adnot., V pag. 380, Al-Moštarek pag. ١٦٤ l. 5 et pag. ٢٧٤ l. 11-12.

II, ٢٩٢ l. 14. »ذَنَبان" leg. ذَنَبان العيص, coll. IV pag. 293 et V pag. 600. Quod ad formam attinet, quae ut definiatur dualis dicitur, Fl. conferre monuit II, ٣١٧ l. 3 et 4 عَلَطان, nomen urbis *persicum*, quod dicitur esse *dualis* nominis *arabici* غَلَطٌ.

II, ٢٩٣ l. 2. »سَحَر" Fl. Puto شَجَرٌ.

II, ٢٩٣ l. antepenult. »النَّمِر" Fl. Scr. النَّمْر.

II, ٢٩٤ l. 4. »بصلبه" Fl. Scr. secundum Codd. لِصُلْبِه, quod spectat ad ابن النجاشى: naturâ filius regis Habessiniae. Sublata annexione τοῦ ابن صُلْبِه non dicitur ابنٌ بِصُلْبِه sed ابنٌ لِصُلْبِه; conf. Ibn Coteiba ed. Wüstenfeld, pag. ١٠٣ l. 5, pag. ١٨٣ l. 5.

II, ۲۹۵ l. 4. »بالقماع« leg. بالبقاع.

II, ۲۹۹ l. 4. »مخلّة« Fl. Conservandum est ante hoc nomen illud لا codicum; nam ut latine per redundantiam quandam dicitur: non est neque poeta neque orator qui se non optimum arbitretur, sic arabice quoque dicere licet ليس عندى لا طعامٌ ولا شرابٌ: non est apud me neque cibus neque potus. Conf. etiam Caspari *Grammat. arab.* (1. edit.) pag. 282 § 562 l. 4-10, ubi tamen l. 6 يَبْقَ pro يَبْقَى scribendum est, et l. 7 خَلَقَ ما pro خَلَقَ لا. Sic etiam in *Tausend u. Eine Nacht* ed. Habicht I, pag. ۱۳۳ l. 6: يا ما يجى منا احد لا حوص ولا عدد; et IV pag. ۳۴۳ l. 5 et 6: لا يعى معه لا قليل ولا كثير.

II, ۲۹۹ l. 5. »نُزْرًا« Fl. Scr. codicum vestigia legens نَزْرَة, eodem sensu ac قليل ماؤها lin. 2.

II, ۲۹۹ l. 7. »اكبر« Fl. Mallem cum Cod. V. اكثر; probabilius enim fonti anguillarum nomen fecerunt anguillae non magnitudine, sed multitudine ceteros pisces ejusdem fontis superantes.

II, ۲۹۹ l. penult. »دُفْعَة« Fl. Scr. دُفُعَة, post يُسْتَخْرَج passivum.

II, ۲۹۷ l. 1. »السّوَدَة« Fl. Scr. السّواد; nam regio hig'âzena ab hoc loco alienissima est.

II, ۲۹۷ l. 3. »طبيّ« Fl. Scr. cum Cod. V. طَبْي, coll. pag. ۲۲۱ l. 12.

II, ۲۹۷ l. ult. »يتخلّج« Fl. Interpretamentum est verbi genuini يبلج, quod scripturae Codicis V. يلخ subest; vid. VI pag. 39.

II, ۲۹۸ l. 2. »بالتّجريرة« Fl. Puto بتحريرها aut بالتحرير.

II, ۲۹۸ l. 5. Lacuna illa implenda est البَنْدَة sive البَتّنيّة.

II, ۲۹۹ l. 4. »سَرْب« Fl. Scr. سَرَب.

II, ۲۹۹ l. 4. »يتكتّنث« Fl. Scr. يتكتّنث, i. q. يتعبّد, quo verbo in eandem sententiam utitur Abulfeda in Geographia pag. ۷۸ l. 9. Ambo conjuncta sunt in Moschtarik pag. ۳۲۲ l. 8.

II, ٢٩٩ l. 7. »الكَثْر" Fl. cum Codd. L. et V. الكَثْر legi posse monuit, quum كَفْر verbum antiquum sit de condendo mortuo. — Videtur tamen probabilius hoc loco legere غمار الكمر, ut Zamakšarii Lex. Geogr. pag. ١٤٠ l. 7 sq. Sic igitur etiam in loco laud. Al-Moštariki legendum est.

II, ٢٩٩ l. antepenult. »نعمان" Fl. Scr. بنعمان.

II, ٣٠٠ l. penult. Nomen omissum apparet esse الكَخْيَيْمَة; vid. V pag. 394.

II, ٣٠٠ l. penult. »على جنب" Recte in Codd. legitur الى جنب. — In Codd. Petropol. et Oxon. Jāqūti pro فرق perspicue legitur قَرْف, quod tamen non praeferendum videtur.

II, ٣٠١ l. 10. »غبر" Fl. Puto عَنْز sive عَنْز.

II, ٣٠٢ l. 1. »وللعزى اللات" Fl. Scr. والعُزّى اللّات. Non enim لللات scribitur, sed لِلّات; vid. Caspari *Gramm. Arab.* (1. ed.) pag. 12, nr. 3, a. In nomine sequenti scriptura utriusque codicis والعزّى conservari poterat, quum repetitio praepositionis ante alterum nomen ab ea pendens non sit necessaria.

II, ٣٠٢ l. 10. »اتصل" Fl. Scr. اتصل (nostrum: einer der entscheidendsten Schlachttage der Araber).

II, ٣٠٢ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post الحمدة; conf. Freytag *Arabb. provv.* III, 1, pag. 569 et 570.

II, ٣٠٥ l. penult. »لحنان" leg. لَكَيْبان; conf. *Ibn Hischâm* I, ٧١٨ l. antepenult.

II, ٣٠٩ l. 8. »غرة" Fl. Scr. غَرّة; nam non فَعْلة nomen vicis est, sed فِعْلة.

II, ٣٠٩ l. ult. »وغر" Fl. Scr. وَغْر.

II, ٣٠٩ in adn. l. 1 »عرب" leg. غَرْب.

II, ٣٠٧ l. 5. »عَثْرِيَّة" Fl. Hoc nomen huic loco minime convenit; conjicio subesse aliquam نسبة ut عَثَرِيَّة. — Postea haec addidit Fl. كُرُوم, zumal in der Verbindung mit اشجار, erlaubt der Sprachgebrauch nur in der acht arabischen Bedeutung von Weinstöcken (*ceps de vigne*) zu nehmen. Die Angabe Freytags: »كَرْم *Pl.* كُرُوم Uva. *Kam. Dj.* شَجَر الكَرْم Vitis;" ist ungenau. Nach G'auharî bedeutet كَرْم an und fur sich شَجَر العِنَب, nicht العِنَب in dem gewohnlichen Sinne von Trauben, und wenn كرم mit عنب als gleichbedeutend gesetzt werde, — bemerkt der türkische Erklarer des Kâmûs, — so werde عنب in der Bedeutung von اصمه‌سی اورمک oder تکاك, d. h. Weinstock genommen. Heutzutage habe كرم im gemeinen Leben die Bedeutung von Weingarten. — Jene acht arabische Bedeutung von كَرْم, كُرُوم aber zeigt sich uberall in dem Marâsid; vgl. I, ٤٠٩ l. 10 بها نخل وكرم كثير; pag. ٤٣١ l. penult. كان محفوفا بالكروم والاشجار, pag. ٤٣٤ l. l. الاشجار والنخيل والكروم.

II, ٣٠٧ l. 12. »الكِبْر" Fl. Scr. الكِبَر; nam كِبْر magnificentia et superbia est, كِبَر magnitudo.

II, ٣٠٧ in adn. l. antepenult. »الخصر" leg. الخُضَيْر; et l. penult. »والخصر" leg. والخُضَيْر. Conf. V pag. 345.

II, ٣٠٨ l. 8. »سَكْرَى" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بَشَكَى, ut recte est I, ١٣١ l. 14, et II, ٤٩١ l. 10; nam بالتحريك et سَكْرَى inter se pugnant.

II, ٣٠٨ l. 11. »يلفظ" Fl., et Dozy *Recherches* 2ᵉ édit. I pag. 338 legendum esse monuerunt يُلْفَظ; conf. V pag. 169. Non tamen videtur (vid. V pag. 169) pro فلوم illud فلزم codd. restituendum esse; forma enim *Salom* (vid. Dozy l. l.) ex قَلُوم facile explicatur, scilicet *Calom* in *Çalom* et sic in *Salom* mutata. Conf. V pag. 631.

II, ٣٠٩ l. 6. »وهو" Fl. Scr. cum utroque Codice وهى, quae scriptura recte ad nomen proprium الغرورة spectat.

II, ٣٠٩ l. 14. »يطاءها" leg. يطأها a verbo وطئ.

II, ٣٠٩ l. 14. »انّه" Fl. Scr. أنّها sc. الارض أنّ, ut l. 15 تُقْرِبُ sc. الارض.

II, ٣١٠ l. 1. »لعقّته" Fl. Scr. لعقّته.

II, ٣١٠ l. 6. »السّريّر" Fl. Scr. السّرِيرِ; vid. II, ٢٩ l. ult. sqq. usque ad pag. ٣٠ l. 2.

II, ٣١٠ l. 6. »وعمود" Fl. Scr. وعَمُود; vid. II, ٢٨٢ l. 1.

II, ٣١٠ l. antepenult. »الزاء" Fl. Puto الياء; nam forma الغُرَيّة cum duplici ر suo loco ponenda erat. Kâmûs الغُرَيّة cum duplici ى nomen loci esse ait. Conf. Robinson *Palaestina* (german.) III pag. 904 col. 2.

II, ٣١٠ l. penult. »والغريّة". Fl. Scr. والغُرِيّة cum simplici ر.

II, ٣١٠ l. penult. »الغرّى" Fl. Scr. secundum codd. الغَرا, unde ductum nomen deminutivum exitus feminini recte est الغُرَيّة, masculini الغُرَىّ. Contra a nomine الغرّى deminutivum ducitur الغُرَيْرِى; vid. de Sacy *Grammat. arab.* ed. 2, I, pag. 309 § 696, ubi pro حُبَيْلَى scrib. حُبَيْلَى.

II, ٣١٠ l. ult. »الأغَرّ" Fl. Scr. ex vestigiis codicum أغْزَر, quod deleto signo distinctionis cum ماء in statu constructo ponendum est: largissima aqua. Conf. pag. ٣١٣ l. 2 et 3, ubi eadem de eâdem aquâ aliter scriptâ repetuntur. — Conf. etiam Zamaksarii *L. G.* pag. ١٢١ l. 4-5.

II, ٣١٢ l. 1. »وقبل الالف وداء" Fl. Scr. وقَبْلَ الالف ياءٌ. — Sic etiam in Codd.

II, ٣١٢ l. 7. »وتشديدد" Fl. Scr. وتشديده.

II, ٣١٣ l. 3. »جبل" Fl. Scr. جُبَيْلَة, ut recte est pag. ٣١٠ l. ult.

II, ٣١٣ l. 6. »مآرب" Fl. Scr. مَأْرِب sine medda; conf. III, ٢٨ l. 4 ab inf.

II, ٣١٣ l. 6. »بالمسالك" A. I. Leg. بالمُشَلَّل; conf. *Ibn Hischâm* I, ٩ l. 11-12.

II, ٣١٤ in adn. 5. »غُصَيْن" leg. عُصَيْن.

II, ٣١٥ l. 12. »طَبْي" Fl. Scr. ظَبْي.

II, ٣١٥ l. 13. »الغَصْي" Fl. Scr. الغَضْي.

II, ٣١٦ l. 3. »بسانيكما" Fl. Scr. secundum Codices et situm loci بشانيا; vid. II, ٨٨ l. 14.

II, ٣١٦ l. 7. »الغفارتين" Cod. L. الغفاريين, V. الغفاريين. Fl. Puto الغفارتين.

II, ٣١٨ l. 7. »وغمْران" Fl. Puto وغمر أدْبَن.

II, ٣١٨ l. ult. »الجبل" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, ad quod nomen indeterminatum accedit صفة: يقال له الغمر. Nam non recte in adnot. 8 dicitur in loco parallelo, I, ٤٠ l. 6, post جبل addendum esse ماء, quod ne grammatica quidem fert, quoniam non potest dici جَبَلُ ثَوْرٍ Taurus mons pro جَبَلٌ ثَوْرٌ aut ثَوْرٌ simpliciter. Itaque illo quoque loco, ut hoc, جبلٌ يقال له الغمر significat: mons quidam qui appellatur al-Gamr. Idem autem aquae cujusdam nomen est, quae, ut al-Gamr mons a Tauro ad orientem situs est, et ipsa ab al-Gamro ad orientem sita est. Similiter II, ٣٢٤ l. 4 et 3 ab inf.: وجبل [غَوْلٌ] ماء في جبل يقال له انسان وانسانٌ ماء في اسفله يسمّى الجبل به ✿

II, ٣١٨ in adn. l. 4. »مآرب" Fl. Scr. مأرب; vid. ad II, ٣١٣ l. 6.

II, ٣١٨ in adn. l. 5. »ظباق" Fl. Scr. طَبَاقًا.

II, ٣١٩ l. 7. »وذانيه" Fl. Non erat quod وتحريك ثانيه repudiaretur; nam quum lingua arabica non habeat formas فَعْلَى et فَعَلَى, habeat

vero formam فَعْلَى, illo تحريكِ نانية etiam haec excluditur, qua exclusa una relinquitur forma فُعُلَى.

II, ٣٢٠ l. 6. »عَمِيسُ الحمام" Fl. Idem quod ex alia traditione عميس الحمائم, II, ٢٨٣ l. 3 et 4, et ٣٤٥ l. penult. Conf. etiam V pag. 246.

II, ٣٢٠ in adnot. l. 10. »(l. النّمام) اليمام" Fl. Sunt tamen qui scripturam اليمام et اليمامة teneant; vid. I, ٢٢٩ l. penult. et ult., et II, ٣٤٥ l. ult. ex scriptura Codicum. — Conf. IV pag. 52, 535 et 578.

II, ٣٢١ l. 10. »وسّميّة" leg. وَسْمِيَّة.

II, ٣٢١ l. penult. »مُعَشّقة" Fl. Scr. مُعْطشة.

II, ٣٢٢ l. 8. »يَداخل" Fl. Scr. تَدَاخَلَ.

II, ٣٢٢ l. antepenult. »غَوْر وتهامة" Fl. Scr. غَوْر تهامة. Si haec duo nomina per و copulata essent, scribendum fuisset الغور وتهامة; ceterum conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 2 et 3.

II, ٣٢٢ l. penult. »الفَرْج" Fl. Scr. cum Cod. V. العَرْج; conf. I, ٢٢٠ l 7 et 9.

II, ٣٢٢ l. penult. »واوّلة" Fl. Scr. وأوّلها (sic etiam in Codd.), sc. وأوّل تهامة; conf. I, ٢٢٠ l. 9.

II, ٣٢٢ l. ult. »الغلاط" Fl. Scr. الغلاط, ut jam I, ٢٢٠ l. 10 emendatum est. Conf. غليطة ثنايا II, ٢٢٩ l. 3.

II, ٣٢٣ l. 5. »مَلْح" Fl. Scr. مَلَح; conf. III, ١٤٣ l. 1 et 2.

II, ٣٢٣ l. 7. »موحّشة" Fl. Scr. مُوحِشَة.

II, ٣٢٤ l. 5. »دمشهقة" Fl. Scr. دمشق.

II, ٣٢٤ l. 8. Fl. Ante adjectivum قريب excidit substantivum بلد; conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 14, et Kâmûs sub voce الغُوطة; nam et Kâmûs et Moschtarik hoc nomen et sequens غُوطة pronuntiari volunt.

II, ٣٢٤ l. 9. »نرب" Fl. Scr. برث, quod etiam a turcico Kâmûsi interprete lectum esse testatur ejus translatio بر دوز ولطيف ارص, et quocum, ut hîc, conjungitur adjectivum ابيص I, ٣٩٨ l. 6, ٤٧٧ l. 10, II, ٢٥٧ l. 1 et 2. Conf. IV pag. 322.

II, ٣٢٤ l. 12. »بيحوف" Fl. Puto بِحَرْف, aut بِجَوْف; conf. II, ٣٢٩ l. antepenult. et pag. ٣٧٩ l. 5 cum scriptura Codicis V.

II, ٣٢٥ l. 4. »عَسَى الغُوَيْرُ أَبْؤُسًا" Conf. Freytag *Arab. Prov.* lit. ع, prov. 54.

II, ٣٢٥ in adn. l. 5. »شنتمرية" Fl. Immo شنت درية II, ١٢٩ l. 4, quae differt a شنت مرية II, ١٣٠ l. 1.

II, ٣٢٩ l. penult. »البَرْمَكَيّ" Fl. Scr. البَرْمَكِيّ.

II, ٣٢٨ l. 7. »سَبَاخَة" Fl. Scr. سَبَاخَة; vide VI pag. 53.

II, ٣٢٨ l. 9 et 11. »ادراله" Fl. Scr. أُدْرُالُهُ, ita ut suffixum spectet ad الله; conf. استعلائه l. 11.

II, ٣٢٩ l. 7. »الاكبر" Fl. Puto أَلْهُرْ, quod est, secundum ipsum nostrum I, ٧٧ l. 13, nomen proprium persicum illius tractus.

II, ٣٢٩ l. 12. »فناخرة" Fl. Pro hac forma, quae ex falsa analogia nominis اردشير خرّة aliorumque similium nata est, substituenda est vera forma فناخسرة, quam uterque codex hîc habet. Nam quomodocunque hoc nomen ab his illis scribitur, omnes tamen in ponenda litera س consentiunt. Conf. *Kazwînî* II, ١٩٢ l. 17 et ipse noster II, ٤٨٨ l. 2 cum adnot. — فَنَّا ist ein alter nordpersischer Eigenname, und خُسْرَه ist eine arabisirte Form des persischen خُسْرُو, Chusrau, *Χοσρόης*, sonst arabisirt in كِسْرَى; s. *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII. pag. 84. — فَنَّاخُسْرُو oder فَنَّاخُسْرَه hiess der Bujide Adhadeddaula; s. II, ٤٨٨ l. 2-4, *Ibn Challikan* ed. Wüstenf. Nr. ٧١, pag. ٩٨ l. 8, pag. ٩٩ l. 7 ab inf. (vgl.

شبرفنه ib. pag. ٩٨ l. 9, wahrscheinlich derselbe Eigenname, nur mit ه statt mit م geschrieben, und mit شير Löwe zusammengesetzt), Wilken *Mirchonds Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh*, pag. 23 l. 8 und pag. 113 not. 36. Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Adhad Ed-doulat gleich im Anfange.

II, ٣٢٩ l. 12. »خمسة زموم" leg. خمسة رموم (cum ر sine puncto) et sic الزم pro الزّم, et quinquies رم pro زم. Conf. VI pag. 6, cum I, ۴۸۴ l. 4-6.

II, ٣٢٩ l. 13. «جيلوذية" Fl. Vox neque arabica neque persica. Probabilius Edrisi (a Jauberto transl. I pag. 406 l. 12) habet الحسن بن خالَوَيه; nam خالَوَيه notum est nomen propr.; vid. Ibn Challikân ed. Wüstenf., fasc. II, pag. ١۴. et ١۴١, de ابن خالَوَيه Philologo. — (Nonne حيلَوَيه legendum cum Moscht. pag. ٢١. l. antep., aut جيلَوَيه cum Istachri ed. Moller pag. 58?)

II, ٣٢٩ l. 14. »شهرزاد" A. I. Secundum vestigia Cod. L. legendum est شهربار, ut habet 'Içtakrî, ed. Moeller pag. 58; conf. Moštar. pag. ٢١. l. ult. ubi رم القسم بن شهربار.

II, ٣٣١ l. antepenult. »جاذبيهما" Fl. Secundum Codd. خَنْبَيْهِما.

II, ٣٣١ l. ult. »وبيذنساب" Fl. Dele و, ita ut بيذنساب sit صفة nominis نهر.

II, ٣٣٢ l. penult. »مبافارقين" Fl. Scr. مَيّافارقين; vid. III, ١٨٢ l. 4.

II, ٣٣٣ in adnot. l. 3. »فالق" Fl. Scr. فالِق, quum sit nomen loci, موضع, i. e. generis, quatenus forma permittit, masculini.

II, ٣٣۴ l. 2. »فايد" leg. فائد; et l. 3. »فايش" leg. فائش; nam ipse auctor dicit in his nominibus esse بعد الالف باء مهموزة.

II, ٣٣٥ l. 7. »الدبرند" leg. الرِّيوَنْد, coll. I, ۴٩٩ l. 6 sqq. et V pag. 430.

II, ٣٣٩ l. 3. »الأَحَمّ« Fl. Quum uterque codex الاجم praebeat, أُجُم autem sit arx, locus munitus, حصن وحصار, multo probabilius فَحِصْن الأُجُم scribitur.

II, ٣٣٩ l. ult. »الزَّغَدَة« Fl. Scr. الرَّغَدَة; nam primum Genitivus sic absolute poni non potest, et deinde nomina locorum in quibus proelia commissa sunt, saepe de proeliis ipsis adhibentur; ut II, ٥٠٩ l. 5 et 4 ab inf.: وفيه كان الْكُلَابُ الأَوَّلُ والْكُلَابُ الثانى من ايّامهم المشهورة; item apud Tabarium ed. Kosegarten, vol. II pag. 158 l. 11, in narratione hujus ipsius rei: وكانت فَحْلُ فى ذى القعدة سنة ثلث عشرة.

II, ٣٣٩ l. ult. »مشنبهان« Fl. Scr. مُشْهَبَّان, participium formae IX stirpis شهب.

II, ٣٣٧ in adn. l. 6. »فج« Fl. Immo وج.

II, ٣٣٨ l. 1. »أَفَاءَهَا« Fl. Scr. أَفَاءَهَا, forma IV stirpis فَاءَ med. Je.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) نهر سَبَاجَة« Fl. Scr. نَحْوَ سَنْجَة aut plene نَحْوَ نهرِ سَنْجَة, tales ut fluvius Singae; conf. II, ٥٨ l. 7 sqq., *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 525, Nr. 837, Wahl *Altes und Neues Vorder- und Mittel-Asien* pag. 707.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) مَرْزَبَان« Fl. Scr. ex vestigiis codicum (Cod. Cantabr. دنصان et Cod. Ox. (دبصان) دَيْصَان, Syrorum ܕܝܨܢ, proprie Saltator, hinc apud Graecos Σκίρτος, qui fluvius ad Edessam oritur et in Euphratem decurrit; vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 195.

II, ٣٣٩ l. 5. »بنحاوز« Fl. Restitue scripturam codicum يحاذى: venit contra Balis, i. e. continuato cursu hanc urbem attingit.

II, ٣٣٩ l. 6. »ثم الى دَوْسَر« Fl. Non recte ثم insertum est; scr. cum Codd. يحاذى بالس الى الفج, quia pergendi notio in ipso يحاذى inest, quasi scriptum sit: يحاذى بالس متوجّها الى الفج.

II, ٣٣١ l. ult. »بزّ الفرات وبزّ“ leg. بَزّ الفرات ونَزّ; conf. IV pag. 325.

II, ٣٤٠ l. 6. »وخاضر“ leg. وحاصر; conf. V pag. 145.

II, ٣٤١ l. 2. »شقّ عنْفة“ Fl. Scr. شقّ غيْمَة; vid. II, ٣٥٧ l. 9.

II, ٣٤٢ l. 2. »خراسان“ Fl. Scr. لخراسان; dicitur enim يقال بسمّى الشىء كذا i. e. للشىء كذا.

II, ٣٤٢ l. 4. »وأخره“ leg. وآخره.

II, ٣٤٢ l. 9. »الجَوْف“ Fl. Recte; sed الجَوْف non, ut in adnotatione significatur, nomen proprium est, sed appellativum apud scriptores africanos et hispanicos usitatum, quod septentrionem, الشمال, valet; vid. *Ibn G'ubair* ed. Wright, pag. 264 l. 7 ab inf. et conf. ibid. l. 4 ab inf. Marcel *Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains* s. v. Nord: »شمال *chemâl*, بحرى *bahry*, جوف *djouf*.“ Dicit igitur noster urbem Farag' inter septentrionem et orientem (nordöstlich) a Corduba sitam esse. — An einen lautlichen Zusammenhang zwischen جوف und dem altgriechischen dichterischen ζόφος (nach Reinaud' *Géographie d'Aboulféda traduite de l'arabe* Tome I pag. cxcv) glaube ich nicht. Was den Gedanken betrifft, sich den Norden als etwas *Tiefinneres* d. h. im Schoosse weiter Entfernung Liegendes, Verborgenes, Unzugangliches vorzustellen, so vergleiche ich mit جوف das hebraische יַרְכְּתֵי צָפוֹן s. Gesenius *Thesaurus* s. v. ירכה. — Ob aus Missverstandniss dieser Bedeutung von Seiten der Araber selbst in den Artikel الجوف L. G. I, ٢٧٣, falsche Angaben gekommen sind, kann ich in Ermanglung von Vorlagen nicht entscheiden.

II, ٣٤٢ in adn. l. penult. »الفَرَج“ leg. الفَرْج, coll. V pag. 193.

II, ٣٤٣ l. 1. »فرخوردبزه“ Fl. Genuinum sine dubio فرخوردبزه Codicis L., nam فرخور persicum est, فرخوز non est; quamquam Arabes ر Persarum non raro in ز mutarunt; vid. quae adnotavi ad *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 206 l. 8 sqq. Th. Hyde *Historia Nerdiludii*, in Syn-

tagmate dissertationum ejus, ed. a Sharpe, Oxon. 1767, vol. II pag. 219. Sprenger *El-Mas'ûdi's Historical Encyclopaedia*, vol. I, pag. 170, adn. *. *Ibn Khallikan transl. by* Slane, vol. I pag. 555 med. cum adnot. 4, et pag. 674 et 675 adnot. ad pag. 555, note (4). Itaque non recuso scripturam ex Lobb-el-lobâb in nostro loco adn. 1 receptam, praesertim quum etiam scriptura Codicis V. فرخوردذره eam adjuvet, in qua punctum sine dubio a ز ad ذ translatum est; nam post consonam quiescentem non emollienda est د nominis دِيز aut دِزه, arx, castellum, sed conservanda, ut in غَنْدَدِز, غَنْدَدِزه, II, ٣٥٧ l. ult. cum adnot.; contra post vocalem emollitur in فشبذيزه II, ٣٥٩ l. 7, secundum antiquum illum canonem, de quo dixi ad *Abulf. hist. anteisl.* pag. 212.

II, ٣٤٣ l. 6. »بالحجاز او الفرْد" Fl. Scr. بالحجاز، والعرْد.

II, ٣٤٤ l. 9. »بجلْد" Fl. Melius بجِلْد, ut nunc quoque pronuntiatur *g'ild*, pellis.

II, ٣٤٥ l. 4. »وسعد والحكم" leg. والحكم بن سعد; conf. V pag. 232.

II, ٣٤٥ l. penult. Fl. Post وهلّل apparet aliquid excidisse, ut وهما, quocum قرْش et صُخَيْرات الثُّمام per و copulata sint; nam de his duobus non esset dictum كلّها منازل نزلها, sed كلّهما منزلان نزلهما aut كلاهما الخ.

II, ٣٤٥ l. ult. »الثُّمام" Fl. Scriptura codicum اليمامة ex altera illa traditione pendet, de qua dixi ad pag. ٣٢٠ in adnot. l. 10. — Conf. IV pag. 535, et VI pag. 69.

II, ٣٤٩ l. 3. »وقَرْش الحَجَبا" Fl. Recte Kâmûs turc. قُرْش الحَجَبا.

II, ٣٤٩ l. 10. »طَرُف" Fl. Scr. طَرَف; conf. II, ٢٣٩ l. 4 et pag. ٣٥٩ l. 5.

II, ٣٤٩ l. 11. »بَصمّ" Fl. Scr. aut بالصّمّ aut أوّله بَصمّ.

II, ٣٤٦ l. 12. »ينتبذى" Fl. Scr. ينتذى.

II, ٣٤٦ in adn. l. 1. »قَرَش واد بين عِمْلِيس الحَمَائم" Fl. Secundum Kàmûsum turcicum: قَرْش واد بين عميس الحمائم.

II, ٣٤٦ in adn. l. 2. »الثُّمامة" Fl. Kâm. turc. habet اليمامة; vide me ad II pag. ٣٢٠ in adn. l. 10 et ad pag. ٣٤٥ l. ult., VI pag. 69 et 74.

II, ٣٤٧ l. 3. »يسعيان" Fl. Per vitium in lingua sequiore et hinc in codicibus pervulgatum, pro تسقيان.

II, ٣٤٧ l. 4. »والفُرْع" Fl. Scr. والفَرَع, nam hoc indicatur verbo التحريك (conf. me ad II, ٣٠٨ l. 8), quocum convenit al-Bekrîi et Kâmûsi turcici pronuntiatio. — Wenn تحريك von einem Consonanten ausgesagt wird, versteht es sich von selbst dass nur von einem Vocale die Rede ist. Eben so gewiss ist es aber, dass dasselbe تحريك, von einem Worte gebraucht, als terminus technicus diejenige Beschaffenheit desselben bezeichnet, vermöge welcher sein erster und zweiter Consonant mit dem Vocal Fath versehen sind; vgl. z. B. *Hariri*, 1. Ausg., pag. ١١٧ im Commentar l. 8 v. u. Zunachst und eigentlich bezeichnet es nur, dass der zweite Stammconsonant einen Vocal hat; die erwahnte engere Bedeutung hat es durch den اصطلاح bekommen.

II, ٣٤٩ l. 3. »وخَمّ" Fl. Scr. وحَمِ pro وخَبِئ, verbo ultimae Hamzae more vulgari in verbum ultimae Je mutato.

II, ٣٤٩ l. 4. »نُنْضَب" Fl. Scr. نَنْصُب.

II, ٣٤٩ l. 7. »سُعِيَت" Fl. Scr. secundum codd. سَفَت, ut I, ٣٩٣ l. ult., ad quem usum intransitivum verbi سَفَى de arena ipsa probandum jam Freytag in Lexico usus est Tebrizii commentario ad Hamâsam pag. 454 l. 9 et 10.

II, ٣٤٩ l. antepenult. »بعارس" Fl. Scr. cum Codd. فارسية: puto eam persicam esse, i. e. in Persia sitam.

II, ٣٥. l. 3. »الفرنْدان" leg. الفِرِنْداذ; conf. Zamakšarii L. G. pag. ٢٤ l. 1 et in adnot. l. 3.

II, ٣٥. l. 4. »فرنكند" Fl. Enumeratio literarum, quae sequitur, docere videtur, etiam apud nostrum restituendam esse formam Lobb-al-lobabi فَرْنكد.

II, ٣٥٢ l. 12. »ساروه" Fl. Scr. سارية, quod maxime convenit cum scriptura Codd. L. et V.; conf. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8.

II, ٣٥٣ l. antepenult. »ماكة" Fl. Scr. secundum Codd. مال, quod non modo de armentis et pecudibus, sed, plane ut germanicum *Gut*, sensu eximio de fundis, agris, praediis dicitur; conf. II, ٥٢٧ in adnot. l. penult. et ult., et III, ١٨٣ l. ult.

II, ٣٥٤ l. 6. »وتطيّر فراخها" Fl. Scr. وتَطْير فِراخُها.

II, ٣٥٤ l. 6. »بهاج" Fl. Scr. secundum Cod. L. يُباح, pass. formae IV stirpis باح med. Wâw.

II, ٣٥٥ l. 3. »زيّد" Fl. Scr. sine teschdîd زِيدَ, passivum impersonale.

II, ٣٥٥ l. 4. »نهدا" Fl. Scr. نجدا.

II, ٣٥٥ l. 9. »يسمرة" Fl. Scr. cum Codd. يسمر; nam ذَعْر, nomen singulare gen. masc., nullo modo adjectivum femininum admittit.

II, ٣٥٥ l. 10. »حيين" Fl. Puto حيث.

II, ٣٥٦ l. 2. »رمع" Fl. Scr. رِمْع.

II, ٣٥٧ l. 2. »باعشيقا" leg. بَاعَشِيقَا; conf. IV pag. 243.

II, ٣٥٧ l. 8. »شعابة" Fl. Hîc praeter necessitatem illatum; vid. me ad II, ٢٧٩ l. 3.

II, ٣٥٩ l. 2. »وهي رَكِيّ بعينها" Fl. Scr. secundum Codd. وهو رَكِيّ بعينه; est enim رَكِيّ per se non pluralis fractus, sed nomen

collectivum masculinum, unde ducitur nomen unitatis femininum كَرِيهَة.

II, ٣٩٠ l. 9. »الحَكاجَرْ" Fl. Scr. cum Codd. حاجر sine articulo; vide II, ١١٠ l. 7 et ٣٩١ l. 4 ab inf.; coll. I, ١٢ l. 5 ab inf., et pag. ٢٨٨ l. antepenult., ubi in ipso loco de hac urbe حاجر est, pag. ٢٩٣ l. 1.

II, ٣٩١ l. 4. »وكَلّ" Fl. Scr. aut فكلّ aut كلّ.

II, ٣٩٢ l. 2. »أجَا" Fl. Ut ex Kâmûso monui, de monte melius أَجَأ s. أَجَا declinatione priore dicitur, quod hic uterque Codex praebet, sc. اجاء, quae est usitatissima scribendi ratio pro hamza cum nunatione consonae imponenda aut supponenda; non vero أَجَآء, ut in adn. 2 editum est, cum Medda, id quod syllabam longam infert pro brevi.

II, ٣٩٣ l. 10. »وعَبْران" Fl. Scr. وغِيران, plur. nominis غَار, a stirpe غار med. Wâw.

II, ٣٩٣ in adn. l. 1. »بِعَشَر" Fl. Scr. secundum Kâm. turc. بِعَذَر.

II, ٣٩٤ l. 2. »جَبَل" Fl. Scr. جَبَّل; vid. I, ٢٣٩ l. 7.

II, ٣٩٤ l. 8. »فناخرة" Fl. Scr. فناخسرة; vid. me ad pag. ٣٢٩ l. 12. (VI pag. 70, sq.)

II, ٣٩٤ l. penult. »الدولى" Fl. Accuratius الدُّؤَلِى; vid. Ibn Challikân ed. Wustenf. fasc. III pag. ١٤٧ et pag. ١٤٨, in fine biographiae illius viri.

II, ٣٩٤ in adn. l. 1. »ماذاريا" leg. ماذرايا.

II, ٣٩٤ in adn. l. ult. »فنْد" Fl. Scr. فِنْد.

II, ٣٩٧ l. 10. »معبر بور" Fl. et Wustenfeld. Scr. معرّب پور, forma nominis پور pronuntiationi arabicae accommodata.

II, ٣٩٨ l. 2. »بوشنك" Fl. Accuratius پوشنك.

II, ٣٩٨ l. penult. »تهدة" Fl. Scr. تَهْدَة, cujus pluralis sanus legitime est تَهَدَات.

II, ٣٩٨ l. penult. »ذى هَـدَى" Legendum videtur ذى بَـهْـدَى, coll. IV pag. 410 et V pag. 602.

II, ٣٧٠ l. 4. »مآءٍ" leg. مآءة; nam sequitur سمّيت.

II, ٣٧٠ l. 4. »آكَام حُمْرٍ" Fl. Scr. cum Codd. بآكام حمر: impositum est aquae illud nomen propter colles rubros circa eam sitos, qui vere sunt al-Fajâschil.

II, ٣٧١ l. 2. »أَزْوِدَتَهُمْ" Fl. Ex vestigiis codicum puto scribendum esse أرواك حيّهم. — Wustenfeld proponit رواحهم emaciati cameli.

II, ٣٧١ l. 10. »أَدَمٌ" Fl. Scr. أُدْمٌ.

II, ٣٧٢ l. 2. Lacuna in Codd. sic expletur: L. et O. الدمكان, V. لبمكان, Cant. المنكان. In Jaq. Petrop. المنكان, Jaq. Ox., Berol. et Haun. الدكان. Non igitur المكان intelligi videtur, de qua urbe vid. Jaubert *Edrisi* I pag. 392 l. 2 et pag. 400 l. 6; neque دمبلان, ut facile conjiceres ex *Ibn Batoutah* II pag. 43 l. 4; sed الدخان, quod, coll. III, ٢٠٣ l. 3 et 4, idem videtur atque دُخان, qui locus dicitur esse قرية على باب اصبهان; quocum convenit quod in Jaq. Petropol. illud ذم, post اصبهان a Nostro II, ٣٧٢ l. 1 scriptum, deest, quod si omittitur optime sententia sese habere videtur.

II, ٣٧٢ l. 6. »أَنُوشَرْوَان" Fl. Scr. أَنُوشَرْوَان.

II, ٣٧٢ l. 10. »وَبِيرُوزَة" Fl. Scr. وبِيرُوزه. Proprie scribendum erat, nempe nomen persicum, پيروزه vel فيروزه, quod arabice mutatur in فَيْرُوزَج.

II, ٣٧٢ in adn. l. 6. »فيرة" Fl. Est ipsum فيرّة.

II, ٣٧٢ in adn. l. penult. »فِيرُه" Fl. Dele vocalem secundam, sic: فيرّه Fierro, nunc Hierro. Recte apud *Ibn Khallikan transl. by Slane* II pag. 499: »Ibn *Firro* as-Shatibi" et pag. 501 l. 5 et 6: »*Firro* signifies iron in the Latin language of the non-Moslim inhabitants of Spain." Recte etiam Wustenfeld in editione Ibn Challikâni, Nr. ٥٢٨, ab initio

فِبِرَّة scripsit, (minus bene in fine فِبِرْة, quod pronuntiari vix potest; quamquam eadem scribendi ratio infra docetur). Etiam Kâmûs turc. jubet dici فِبُرّة, »cum kesra litera f et cum damma literae r geminatae.'' In commentario S'âtibîjae (حِرْزُ الأَمَانِي, vid. Catal. libb. mss. bibl. Senat. Lips. pag. 360 et 361) hanc nominis descriptionem inveni: فبرّة لفظة فرنجيّة معناها الحديد بالفرنجيّة وفعت بين المغاربة وذلك لمجاورتهم واختلاطهم بالفرنج وضبطت بالفاء المكسورة والباء الساكنة المثنّاة من تحت والراء المهملة المشدّدة المضمومة وبعدها هاء ساكنة كذا سُمع من الشيخ سمير الدين الغماريّ ❀

II, ٣٧٣ l. 6. »غَزَال'' Fl. Scr. cum Kâmûso et Moschtariko غَزَال.

II, ٣٧٣ l. 11. »الى طبرية'' Fl. Scr. على طبرية.

II, ٣٧٣ l. ult. »وولاية'' Fl. Deleta و scr. ولاية: urbs primaria provinciae Charizmensis, vid. I, ٢٤٧ l. 15-17.

II, ٣٧٤ l. 7. »سيبو'' Fl. Scr. مسيرة.

II, ٣٧٤ l. 9. »فراه'' Fl. Scr. فراها.

II, ٣٧٤ l. 11. »الجَوْبَة'' Fl. Non est scribendum الجَوِبَة s. الجَوِبَّة, terra in qua est aqua stagnans et foetida, ut Codd. hîc et l. penult. habent, sed الجَوْبَة est nom. propr.; conf. Seetzen *Reise* III, pag. 287 l. 3: *Ard el Dschobe*.

II, ٣٧٤ l. 12. »كالمصانة'' Fl. Scr. كمصانة, accommodate et ad scripturam codicum et ad grammaticam, ita ut كمصانة in statu constructo sit cum ماء الصعيد.

II, ٣٧٤ l. ult. »المَنْهِى'' Fl. Secundum III, ١٩٩ l. 3 scribendum est المَنْهِى; qui tamen المَنْهِي scribit, sequitur pronuntiationem recentiorem; vid. Seetzen *Reise* III, pag. 270 l. 14: *Menhy*.

II, ۳۷۴ l. ult. »اللّهون« Fl. Scr. اللّاهون; cf. III, ۴ l. 2; Abulf. Geogr. pag. ۹۷ l. 11, et pag. ۱۰۷ l. 11.

II, ۳۷۷ l. 3. »ضبّة من« leg. ضبيبة بن, coll. V pag. 73.

II, ۳۷۷ l. antepenult. »عدّ لها« Fl. Scr. cum Codd. عدّاها: et quae eam excedunt (i. e. quae loca ultra eam sita sunt), ad ditionem Damascenam pertinent.

II, ۳۷۸ l. 11. »يروى« Fl. Scr. يُرَى.

II, ۳۷۸ l. 12. »وربض« Fl. Scr. cum Codd. وربُط, plur. nominis رباط, i. q. رباطات; conf. III, ۲۹ l. 8; *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 366, nr. IX; *Catalog der Leipziger Stadthandschriften* (in Naumanns Catalogus cet.) pag. 440 col. 2 l. 1 et 2: »in academiis, مدارس, coenobiis, خانقاهات s. رُبُط, templis, مساجد.«

II, ۳۷۸ l. 13. »الجمعةَ« Fl. Scr. الجمعةُ; in locutione صَلَّى الجمعةَ, preces canonicas publicas diei Veneris habuit, الجمعةَ non est ظرف, sed مفعول به, ideoque cum passivo conjunctum in nominativum transit, ut dicitur يصلّى فيها العيدُ III, ۷۹ l. 3.

II, ۳۷۸ l. antepenult. »كثيرة يتبرّكون بهم« Fl. Scr. cum Codd. كثيرٌ تَبَرُّكًا بهم, ita ut كثيرٌ pertineat ad ناسٌ, et تبرّكا بهم causam indicet qua moti ad illos se applicuerint: postea cum illis ibi consederunt multi (alii) homines, ut per illos beneficiorum divinorum participes fierent.

II, ۳۷۸ l. penult. »القاشانيّة العصائرُ« Fl. Scr. secundum Cod. V. الغضائرُ القاشانيّ. Illud pluralis est nominis غضارة, *paropsis*, *patina*; conf. Kazwînî, II pag. ۲۹. l. 2-4. Hoc, quo in modum substantivi utuntur, est i. q. الخزف القاشانيّ, *testa caschanica*, ex eo genere vasorum figlinorum, quod apud nos Steingut, faience, white stone, aardewerk, al. appellatur. Hodie voce corrupta partim قيشاني, partim كاشي dicitur (vid. Berggren et Ell. Bocthor s. v. Faience). De

illa appositione autem: الْعِصَابَةُ الْعَاشَانِي, et sic deinceps per ceteros casus, dixi IV pag. 305, in dissertatione ibi cit. *über das Verhältniss u. die Construction der Sach- u. Stoffwörter im Arabischen*, in *Sitzungsberichte der K. Sächs. Ges. d. Wiss.*, *philol.-histor. Cl.*, 1856, pag. 1 sqq. et postea in diss. *über einige Arten der Nominalapposition im Arabischen*, ibid. 1862, pag. 10 sqq. Ceterum de illis vasis vid. Kazwînî, II pag ٢٩. l. 2-4.

II, ٣٧٩ l. 5. »بدعمر" Fl. Scr. ذعمر, sc. نُعْمُر سامرًا.

II, ٣٧٩ l. 6. »دعمرًا" Fl. Immo scr. secundum Codd. ذيرًا; nam وذكى على ذوكنه absolute dictum est: ad ostium ejus aedificia exstruxit (conf. II, ٣٨٢ l. 4); ذيرًا autem a suffixo in حمرة pendet eandemque notionem repetit sub forma substantivi appositi, ut sequens صعده: سماه ادا الاجنذل الالح habeat ad quod commode se applicet.

II, ٣٧٩ l. 8. »رستاني" Fl. Scr. رساتيها.

II, ٣٧٩ l. 9. »ساذومر" Fl. Nec sic nec شاذومر scribendum est, sed vera est scriptura codicum; nam شاذروان, nomen appellativum persicae originis (vid. Meninski s. v. شاذروان, سادروان), significat opus hydraulicum quo aqua in loca edita tollitur, vid. I, ٢٠٥ l. 3-7 et IV pag. 476.

II, ٣٧٩ l. 13. »سامرًا" Leg. secundum Cod. L. ناميرًا; vid. IV, pag. 451 in fine.

II, ٣٧٩ l. ult. »نَكَّعاه" Fl. Scr. secundum Codd. نَكَّعيه.

II, ٣٨٠ l. 3. »من زبدل" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بِمَبْرِين, de quo loco vid. in v. — Sed nunc cum Wüstenfeldio pro قبل من زبدل legit قَبْلَ دَبْرِين, deleto signo distinctionis post تميم.

II, ٣٨٠ in adn. l. 7. »*Gaghrowan*" Fl. I. e. داعروان; vid. II, ٣٧٨ l. 4.

II, ٣٨١ l. ult. »عمّرت" Fl. Scr. sine teschdîd عمرت. Ab activo primae formae عَمَرَ fluit medium اذّعمر pag. ٣٨٢ l. 4, non ab عَمَّرَ.

II, ٣٨٤ l. 2. »الشّبكنة" Fl. Scr. الشّخكنة; vid. II, ١٩ l. 4 et 3 ab inf. et VI pag. 17.

II, ٣٨٤ l. ult. »حَشْعُ سَلَّامِ" Leg. خَبْعُ سَلَّامِ, coll. V pag. 68 et 390.

II, ۳۸۵ l. penult. »بنتهامة" leg. بتهامة.

II, ۳۸۶ l. 1 et 2. »بالجبل الذى كانوا يسكنوا به" Fl. Scr. بالجبل الذين كانوا يسكنون بها, conservata scriptura codicum in الذين et بها: nomen acceperunt (بلاد قبط) a gente quae in iis habitabat. — Recte codices nomen جبل cum plurali conjungunt κατὰ τὴν σύνεσιν, quod idem factum est apud Haririum, edit. I, pag. ٥٣ l. 4.

II, ۳۸۶ l. 3. »كالخانات" Fl. Scr. كالحانات, *ut tabernae vinariae;* nam خانات sunt xenodochia, حانات oenopolia.

II, ۳۸۶ l. 6. »كل لسان" Fl. Sensus requirit كل ذى لسان.

II, ۳۸۶ l. 10. »وسميساط" Fl. Scr. وشمشاط; vid. II, ۱۲۵ l. 6-9, Abulfed. Geogr. pag. ۲۷۶ et ۲۷۷. Apud Veteres سميساط l. 9 est Samosata, شمشاط l. 10 Arsamosata s. Armosata.

II, ۳۸۶ l. penult. »الناحية" Fl. Scr. ناحية sine articulo.

II, ۳۸۷ l. 2. »وجلسيها" Fl. Scr. وجَلْسِيَّها, nomen relativum ductum a جَلْس, cui oppositum est غَوْر; vid. I, ۲۹۱ l. 6-8.

II, ۳۸۷ l. 11. »المستنفى" Fl. Scr. المُقْتَفى, ut recte uterque codex habet; vid. *Abulfed. Ann. Musl.* III pag. 464, *Abulfaragii Histor. Dynast.* pag. 386 l. 11, Weil *Gesch. d. Chalif.* III pag. 258 med.

II, ۳۸۷ l. ult. »وكلواذى" Fl. Illud فكلواذى Codicum non erat reprobandum; saepe enim apud poetas, ut apud Amrulkaisum, Mo'allakât ed. Arnold pag. 2 v. 1, conjunctio ف nomina duorum locorum ita copulat, ut alter ultra alterum situs et intervallo aliquo ab eo sejunctus repraesentetur.

II, ۳۸۸ l. 2. »بصرصر" Fl. et Wüstenfeld. Scr. بصرصر; vid. II, ۱۵۳ l. 4.

II, ۳۸۸ l. 4 ab inf. »عنه زيادة" Fl. Scr. عِنْد زيادة.

II, ۳۸۹ l. 5. »فتاندة" leg. فتاندة.

II, ٣٨٩ in adn. l. 6. »رَبْعٌ" Fl. Scr. رِبْعٌ. Ut Kàmùs docet, رِبْعٌ est nomen Hudeilitae.

II, ٣٨٩ in adn. l. penult. Pro فُنْدُكة Al-Maqqari II, ٧٥٩ l. 16 sqq. scribit كُنْدَكة, de qua forma vid. adnotatio ad II, ٥١٣ l. 9.

II, ٣٩١ l. ult. »وَرِياءُ" Fl. Scr. secundum codices وَالْفُ; nam illud â in fine verborum, quod partim اً partim ىً scribitur, nunquam ياء مقصورة, sed semper الف مقصورة appellatur, i. e. â producta quidem, sed in synaloephe cum sequente الْوَصْل الف correptionem patiens, — cui opposita est الف ممدودة, i. e. â quae sequente spiritu leni productionem suam semper retinet. Clarissimus de hac re locus est III, ١٠٠ l. 7 et 8. — Explicatius illa الف مقصورة, quae ىً scribitur, appellatur الف مقصورة تُكْتَب بِياءٍ, II, ٤٥٩ l. ult., pag. ٥٠٩ l. 11, pag. ٥١٩ l. 2 et 3, ubi etiam causa additur: لِأَنَّهَا رابعة, quia quarta litera est; vid. Mehren, *Epistola critica Nasifi Al-Jazigi ad de Sacyum* pag. 88 et 89. — Eodem modo, ubi القصر est de pronuntianda ultima syllaba nominis in ى exeuntis, semper vocalis â indicatur, non î; ut III, ١٩٩ l. 3: المنهى بالفتح والقصر i. e. cum fatha prioris syllabae et cum alif maksûra posterioris, itaque الْمَنْهَى, non الْمُنْهِى, quae est pronuntiatio recentior; conf. VI pag. 79.

II, ٣٩١ in adn. l. 1. »فُدْس شريعى" Fl. Sc. persice et turcice; nam arabice dicitur الْقُدْس الشَّرِيف, saltem cum vulgo قُدْس الشَّرِيف.

II, ٣٩١ in adn. l. 6. »قَدَمْ" leg. قَدَمْ.

II, ٣٩٢ in adn. l. 4. »عَمْلُ" leg. عَمَلَ.

II, ٣٩٤ in adn. l. 4. »حَصَّابُ" leg. هَصَّابُ.

II, ٣٩٤ in adn. l. 6. »قُراضِبَة" leg. قَراضِبَة.

II, ٣٩٥ l. 3. »الاكابر" Fl. Scr. للاكابر.

II, ٣٩٩ l. 3. »فَرَّ جَمْع" Conf. VI pag. 28 ad II, ٧٧ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 10. »الأَجْعُر" Fl. Scr. الأَجْعُر, plur. fract. paucitatis; vid. I, ٢٩ l. 13.

II, ٣٩٩ l. 11. »مُعْتَرِنَة" Fl. Scr. مُعْتَرِنَة, i. q. مُتَقَارِنَة, alibi مُتَّصِلَة.

II, ٣٩٨ l. 10. »بِقَرِيبِهَا" Fl. Scr. بِقَرِيبِهَا.

II, ٣٩٩ l. 11. »عِمِّرَت" Fl. Dele teschdîd; vid. VI pag. 81.

II, ٣٩٩ l. antepenult. »كَاحِل" Fl. Scr. كَاحِلِى.

II, ٤٠٠ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis inter جانب من العربة et بها أضاه الخ; nam posteriora haec verba sunt صفة (nobis propositio relativa) ad indeterminatum illud جانب من العربة proxime se applicans. Ceterum pro دِرِدِر ex alia traditione فِرِزِر scribitur, II, ٤٠٩ l. penult. et ult.

II, ٤٠١ in adn. l. 2. »Al-Bayāno 'l-Mogrib" adde tom. II, ١٩٧ in fine et not. *h*.

II, ٤٠٢ l. 3. »بسواحل" leg. cum Cod. V. بنواحى, coll. Amari *Bibl. Sic.* pag. ١٢٢ et ١٣٠.

II, ٤٠٣ l. 10 et 11. »فَرْن" Fl. Scr. bis فُرْن. Ceterum فرن طاووس, quod non differt a دِرِبطاووس pag. ٤٠٧ in adn. l. 4, conjunctim scribendum est فَرْنطاووس.

II, ٤٠٣ l. antepenult. »وِبِيل" Hinc scriptura Wüstenfeldii in loco infra (in adn. 7) commemorato emendanda est.

II, ٤٠٤ l. penult. »وَطَرِبُلٌ" Fl. Scr. وَطَرِبُلُ; nam quod II, ٣٨٧ l. 4 ab inf. poeta hoc nomen plene declinavit, id fecit لضرورة الوزن; per se generis feminini ideoque tantum imperfecte declinabile est; vid. II, ٤٢٩ l. penult., ubi de طرّبل bis est هِى.

II, ٤٠٥ l. 6. »معصور" leg. معصورة.

II, ٢٠٥ in adn. l. 3. »فَرْوِرِى" leg. فَرُورِى; conf. V pag. 217.

II, ٤٠٥ in adn. l. penult. »بَقَرْ" Fl. Scr. بِقَرْ.

II, ٤٠٩ l. antepenult. »دَحْكَل" et »أَضْعَافَه" Fl. Scr. cum Cod. L. مُمْحِل, *siccus et sterilis*, et أَصْعَافه: in cujus interstitiis, i. e. intra quem hic illic, sunt fontes.

II, ۴۰۹ l. penult. »غلظ" et »يستعدبون" Fl. Scr. علظ, coll. II, ۴۰۳ l. 6, et يستعذبونه.

II, ۴۰۹ in adnot. l. 9. Fl. Locus Kâmûsi de tumulo formicarum est, non de nomine geographico, itaque hic non erat afferendus.

II, ۴۰۷ l. penult. »هضيبان طويلسان" Fl. Scr. هضبتان خويلفان.

II, ۴۰۸ l. 3. »جرم" Fl. Scr. جرم; vid. *Muhammed ben Habib* ed. Wustenfeld, pag. ۲۹ l. 2.

II, ۴۰۸ l. 7. »مرخ" Fl. Scr. مرخ, ut recte est III, ۷۷ l. antepenult.

II, ۴۰۸ l. 10. »والرمة" et »العربيبن" Fl. Scr. الرمة sine و, et fortasse القريتين. Kâm. turcicus القريان nomen loci habet.

II, ۴۰۸ l. 13. »لغانان" Fl. Scr. لعنان.

II, ۴۰۹ l. 2. »مشرعة" Fl. Scr. مشرعة; est enim in statu constructo cum سوق المدرسة النظامية: contra compitum fori scholae a Nizâm-al-mulk conditae.

II, ۴۰۹ l. ult. »فزمان بالضم جمع فزم" Conf. VI pag. 28 et 83.

II, ۴۰۹ in adn. l. 6. »Eadem urbs scribi videtur" leg. describi videtur.

II, ۴۱۰ l. 1. »وبعقنح" Fl. Scr. وبعقنح: cum fatha litera Kâf autem locus alius est.

II, ۴۱۰ l. ult. »والتشديد" Fl. Hoc insertum nollem, contra بالتحقيق codicis V. receptum vellem; nam quidquid de origine et significatione adjectivi قسى in الثياب القسية statuitur, literam s in eo non geminari constat. Arabes ipsi ambigunt, utrum a قسا (vid. lin. 6 et 7), an ab القس (ut القم, البد, الأب) ducendum sit.

II, ۴۱۱ l. 3. »والمتازر" Fl. Scr. والمتازر, aut ad pronuntiationem vulgarem والميازر; nam forma مفاعل non est arabica.

II, ۴۱۱ in adn. l. 1. »Excidit definitio distantiae." Minime; conf. V pag. 100 l. 6-9.

P. ۳۹۲ l. 13. De جَلُولَمْنى vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl*, 55. As-Sojuti de eo dicit ibid : قرية بالمهروان ; Qām. in v. جل tantum: وجَلُولَمْنى ة, ubi proxime praecedit mentio τοῦ جَلْلمَا, his verbis: جَلّلما ة بنواحى المهروان. His ergo cum Libro nostro collatis, putares As-Sojūtium, Qāmūso cursim inspecto, errasse, sed verba ejus magis illustrantur iis, quae habent Jaq. Ox et Petrop, ubi haec قرية من قرى بعلمك وقرية من المهروان. (In Jāq. Oxon. deinde additur: سمع بها ابو سعد من (بن l.) ادى المعا كرم بن دعا (sic) التحلولمينى

Inde ergo efficiendum est, alium locum dictum بعلبك exstitisse prope المهروان, neque infra neque alibi allatum In Cat. enim Smithiano ap. Robins. *Pal.* III, p. 894-897, ubi loca ditionis Baalbekkı Syriacae enumerantur, nullus locus المهروان reperitur.

P. ۳۹۲ l. 16. Pro vitio typogr. داحمى in v. الخلّيمان, l., ut etiam observat Fl., بلحمى. De الخلّهمان, vid. 'Ibn Kallik. N. ۷۷۴ sub fin. (ed. Wüstenf. fasc. IX, p. ۷۸ sub fin). — L. 19 pro داس وادى cum Fl.. »scr. داس وادى, cujus verba de hoc loco jam tradidi III, p. ۳۹۸ n. 1. Al-Makkarī I, p ۹۴ in f. ومن اعمال وادى آس حصن حلمانه الخ. De حلمانه vid. item de Slane *Hist. des Berb.* IV, p. 86. 'Ibno'l-Qūtija in *I. A.* 1856 Nov.-Déc., p. 452 etiam scribit وادى اس. — De التحلمدية مسة بالمهروان vid Al-Bay. I, p. ۱۳۵, 10.

P. ۳۹۳ l. 3. Pro مصر, quod etiam exstat in Jāq. Ox (in v. الخاحل), monente Fl.°. »scr. حمص, ut est in Moscht. p. ۱۰۹, 11, et vid. ibid p. ۱۳۹, 5, et hic noster liber I, p. ۳۰۵, 14. Deinde ibid. l. 3 pro منّا scr. بها, et l. 4 pro التحمل scr. الخحمل, coll. I, p. ۳۲۱, 6 et 7.” De utroque loco vid. Al-Most. in v Omisso دو, posterior locus affertur a Zam. in carm., p ۱۲۸, 5, qui locus *Indici* ejus Libri addatur. L 6 pro مكّة legendum esse احا, s. potius أكّمة, vidimus in *Add.* ad hanc

vocem (I, p. ۸۹, 5) I, p. 154 De nomine مُعَشَّن, *Libani partis*, infra non fit mentio, sed lege, ut in Jāq. Petrop., معمعى ودلحمص معمعى, i. e. مُعْمَعى, de quo vid infra in v. — L 7 pro سعْب in v. خَلَتَه, ut observarunt Fl. et Chwols »scr شَعْب, coll. II, p ۱۱٥, l. 13 et 14." In Cod. Cant. سعب etiam legitur.

P. ۲۹۳ l. 9. De triplici حَمَّاء دبالمدب loquitur Al-Most. in v. الحَمَّاء, sic nempe, ut a Wust., p. 45 jam observatum est, ibi leg. Deinde pro [الردمر [دى ادبى دكر], in textu Al-Most ibid scr. [الردمر [دى نَكَار], sive [الردمر [ادو دكر] De nostro loco حَمَّاء, vid item Zam. p ۳۳, 9-12, et Kitābo'l-Agānī, ed. Koseg. p. ۷ l. 7, coll. ۹ l 2 a f. et seqq., et p. 213, 215 et 224. De الحَرْف vid. supra in v., ac de 1° loco (الحمّاء), Al-Most et Al-Bekrī in v., de الحَمَّاء, capite Gentis الكادم, *Add.* I, p. 176; de seq. الحَماحم دىر, I, p ۴۲۸, 6-8, de الحُماحم, dicta ad v أَبْلَى (I, p 24), et de عَمَّعى, infra II, p. ۲۸. Al-Bekrī in v. دوا حَمَاحم بالحمس او دوا حمادم بالحاء (حَماحم بالحائين ا) مهملتين شكّ فمه السّكونيّ اسم دثر وقد بقدم دكره في رسم ابلى ۞

Vid. I I I, p. 24

P. ۲۹۳ l 12. Pro حماحموا, Lobbo'l-Lob. in v. حَمَاحِمُ سكة بالخرْجان, et sic Qām. in v. حم. De seq. nomine Al-Bekrī in v الحماح بصم اوّله وبالحاء المهملة في آخره مثل هكذا دكره الخليل ورواه ابو حاتم عن ابي عبيدة الجماح بفتح الحم وانشد الاعشى (المعارب) وكم دون رَحْلي ودون الاحماح ارضًا اذا عمّس امالها (؟) ۞

— De الجَمَّادية, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173, l. 2 a f. et p. 216 — Al-Bekrī in v. جماد الحقّ بكسر اوله مصاف الى الحقّ جمع حقّي موضع مذكور في رسم

recentiores, Persas et Turcas usitata, non est genuina; et G'auharî et Fîrûzâbâdî docent dicendum esse غَرِقَ بِغَرِقٍ غَرَقًا, atque etiam in Corano, Sur. X v. 90, ab omnibus legitur ٱلْغَرَقُ.

II, ۴۳۲ l. 12. »أَجْرُوهَا" Fl. Scr. آجُرُّهَا: et lateres ejus ablati sunt. Conf. II, ۴۴۹ l. 2.

II, ۴۳۲ l. 13. »قَطْرَبُلّ" Fl. Scr. قُطْرُبُّلَ; vid. VI pag. 84.

II, ۴۳۳ l. penult. »ٱلْكِتَابِيَّة" Fl. Recte sic; conf. I, ۳۱۴ l. 5-7.

II, ۴۳۳ l. ult. »ٱلْعَكِّي" A. I. Leg. ٱلْعَلِيّ secundum Codd. et Qāmūs; conf. VI pag. 45. — Sic etiam pro ٱلْعَكِّي, pag. ۴۳۴ l. 2, ٱلْعَلِيّ scribendum est.

II, ۴۳۴ l. 8. »دَطَابِعَة" leg. دَلَابِعَة.

II, ۴۳۵ l. 3. »دُرُوب" Fl. Recte Cod. V. دَمِل, ad quod spectat illud للقاصد دمشق الث: ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante Thanîjat-al-'ukâb, i. e. qui vicus ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante obvius est quam ad Thanîjat-al-'ukâb perveniat.

II, ۴۳۵ l. 6. »ٱلْقِرْمَاء" Fl. Scr. ٱلْقَرْمَا ut ipse noster jubet II, ۳۴۹ l. 2.

II, ۴۳۶ l. 3. »ٱلشَّرْعُ" Fl. Scr. ٱلشُّرْعُ.

II, ۴۳۶ in adn. l. 2. »ٱلْغَرْآء" leg. ٱلْعَرْآء.

II, ۴۳۷ l. 2. »وَأَكْثَرُمَا" Fl. Scr. disjunctim وَأَكْثَرُ مَا. Non est enim مَا pleonasticum, quasi encliticum, sed مَا ٱلْمَصْدَرِيَّة. Conf. III, ۸۱ l. 9.

II, ۴۳۸ l. 5. »جِبَال" Fl. Scr. حِيَال; vid. VI pag. 30 et 86.

II, ۴۳۹ in adn. l. 2. »قَلَّى" leg. قِنَّى.

II, ۴۳۹ in adn. l. 7. »هُبَل" Fl. Mihi videtur هُبَلَ legendum (nam non هُبَلٌ est, ut apud Freytag in Lexico, sed هُبَلُ, ut عُمَرُ), quasi dicatur Fovea Saturni.

II, ۴۳۹ in adn. l. ult. »وَٱلْكِحَاج" Fl. Scr. وَٱلْكِحَاجُ.

II, ۴۴۰ l. 1. »فلّحاج" Fl. Scr. فَلْحَاج, ut recte est III, ۱۰۷ l. 4.

II, ۴۴۰ l. 8. »القرماء" Fl. Scr. القرما; vid. pag. 88 (ad pag. ۴۳۵ l. 6).

II, ۴۴۱ in adn. l. 4 ab inf. »بسر" Fl. Scr. بُسْر; vid. Kâmûs s. v. بُسْر. Et sic recte scripsit Wüstenfeld *Ibn Coteiba* pag. ۵۸ l. 4 et 3 ab inf.

II, ۴۴۲ l. 2. »نشبه" Fl. Scr. تُشْبِه.

II, ۴۴۲ l. 4 et 5. »آبار" bis. Fl. Equidem mallem آثار secundum Cod. L.

II, ۴۴۲ l. 5. »جعبر" Fl. Praeter locos in adnot. 9 allatos vid. etiam locum ipsum de جَعْبَر I, ۲۵۹ l. ult.

II, ۴۴۲ l. ult. »بالارمينيّة" Fl. Puto بالارمنيّة, linguâ armenicâ. Ab الأَرْمَن, Armenii, ducitur الأَرْمَنِيّ Armenius, substantive et adjective; Armenia vero, sc. terra Armeniorum, est أَرْمِينِيَة s. أرمينيّة; vid. I, ۵, l. 8, *Lubb-el-lubâb* s. v. الارمنى, Ell. Bocthor s. v. Arménien.

II, ۴۴۳ l. 1. »كيناغيكوس" Fl. et Defrémery. Scr. كتاغيكوس, Cathoghicos, i. e. Catholicos, litera l more armeniaco in gh mutata; vid. Petermann *Grammatica linguae Armeniacae* pag. 27-29.

II, ۴۴۳ l. 2. »النّاجم" Fl. Scr. النّاجْم.

II, ۴۴۳ l. 4. »ويقال" Fl. Melius sine و scr. يقال, ut sit صفة nominis جسر: pons qui appellatur cet.

II, ۴۴۴ l. 1. »باكحصب" Fl. Scr. secundum Kâmûs, in themate حصب, بَاكُحْصُب, non cum Moschtariko بَاكُحْصُب.

II, ۴۴۴ l. antepenult. »قلميّة" Fl. Scr. قَلْمِيّة.

II, ۴۴۹ l. 6. »باكحدث" Fl. I. e. بَاكُحْدُث.

II, ۴۴۸ l. 2. »فيوذر" Fl. Scr. فيودُر.

II, ۴۴۹ l. 3. »سَباخْخَه" Fl. Scr. سَباخُخَه; vid. VI pag. 43 et 53.

II, ۴۴۹ in adn. l. 8. »fertilitas describi nequit" Fl. Scr. fragrantia crocum (i. e. croci odorem) superat.

II, ۴٥. l. 6 et 7. Fl. Forma أَفْدَا, quae hīc significatur, exstat I, ۸۴ l. 15-17. — Conf. etiam IV pag. 150.

II, ۴٥. l. 9. »المُمَارِى" Leg. لِلْمَارِى sine tašdīd, coll. V pag. 564.

II, ۴٥. l. antepenult. »الحَاجِر" Fl. Scr. cum Codd. الحَاجِر; nam حَاجْر (non حَاجِر) urbs primaria Jemamae, nunquam cum articulo conjungitur; vid. me pag. 77 (ad II, ۳۹. l. 9). — Rejicienda igitur etiam est forma الحَاجْر, quae approbata erat V pag. 175; neque, ut ibi docetur, idem locus فَدَا spectari videtur I, ۲۹۳ l. 1; fortasse melius ibi بغداء legendum, ut Zam. l. l.

II, ۴٥١ l. penult. »وسامرّا" Fl. Scr. cum Cod. V. وتامرّا; vid. VI pag. 81.

II, ۴٥۲ l. 3-6. A. I. Eadem verba sunt apud al-Belādsorí, ed. de Goeje pag. ١٣ l. 7-9, ubi tamen pro بِئْر مَعُونَة est سد معونة, et apud Samhūdi in Wüstenf. *Geschichte der Stadt Medina* pag. 154, ubi بئر معونة dicitur; sic igitur nostro quoque loco l. 5 pro بئر معونة legendum videtur.

II, ۴٥۳ l. 7. »وخَلّوا" Fl. Scr. وَجْلَوْا.

II, ۴٥۳ l. antepenult. »الحَكَم" leg. الحُكَيْم.

II, ۴٥۴ l. 6. »أبدى" Fl. Quum hoc verbum commodo subjecto careat, puto hīc, ut postea, passive scribendum esse أُبْدِيَ.

II, ۴٥۴ l. 13. »يَنْبَع" Fl. Scr. يُنْبِعُ.

II, ۴٥۴ l. ult. »البُنَاةُ" Fl. Scr. البُنَّاةُ, quod scripturâ Codicis V. significatur. Est forma pluralis fracti ab البَانِي, in nomine agentis a verbo ultimae Je sane rarior pro البُنَاة. Vide tamen غُزَّاءٌ a غَازٍ et سُرَّاءٌ a سَارٍ apud *Ibn 'Akil*, *Comment. in Alfijam*, ed. Dieterici pag. ٣٣٣ l. 10.

II, ٣٥٥ l. 5. »علی" Fl. Scr. cum Codd. الی; vid. VI pag. 65.

II, ٣٥٩ l. 3. »ومعاذنة" Fl. Scr. ومعاذة.

II, ٣٥٩ l. 4. »والعمريين" Leg. والعمرين; conf. IV pag. 14, et V pag. 447.

II, ٣٥٩ l. 11. »والعمان" Fl. Scr. والعمان; vid. pag. ٣٥١ l. 11.

II, ٣٥٧ l. 1. »اختصموا" leg. اختصموا.

II, ٣٥٧ in adn. l. 2. »Vid. supra in v. الصابين" Scil. II, ١٧٧ in adn. l. 5-7.

II, ٣٥٨ l. 2. Fl. Non excidit spatii definitio; vid. me VI pag. 85, ad II, ٣١١.

II, ٣٥٨ l. 4. »الغمرماء" Fl. Scr. الغمرما; vid. VI pag. 88, ad II, ٣٣٥.

II, ٣٥٨ l. penult. »نغرق" Fl. Scr. تغرق.

II, ٣٥٩ l. 1. »سقه" Fl. Scr. شققه, Tigris aggerem illius canalis perrumpit. Idem significat scriptura Cod. V. بثقه, i. e. بثقه.

II, ٣٥٩ l. 3. »آبار" Fl. Scr. cum Cod. V. آذار.

II, ٣٥٩ l. 3. »نوردن" leg. نوردن.

II, ٣٥٩ l. 7. »دوری" Fl. I. q. دورا, pag. ٣٥٨ l. 14 et 15.

II, ٣٦٠ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, cujus oppositum, تعاجيم, exstat II, ٥٣٩ l. 1.

II, ٣٦١ l. 7. »وفونيا" Fl. Corruptum ex قمونيا II, ٣٣٩ l. penult., quamquam illic قمونيا in formam arabicam قمونية mutatum est.

II, ٣٦١ l. antepenult. »(?) الكبير يعنى (?) حران" Fl. Scr. secundum interpretationem a scriptore ipso subjunctam, pro حرّان cum Cod. Cantabr. خران, plur. nominis persici خر asinus.

II, ٣٦١ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, ut supra.

II, ٣٦٢ l. 4. »فون" leg. نون, coll. IV pag. 509.

II, ٣٦٢ l. 4. »وطرذيث" Fl. Eadem forma est apud Abulfed. Geogr.

pag. ۴۴۳ l. 2; noster vero pag. ۲۰۳ l. 6 pro ea substituit طُرَيْنِيت, formam, ut ipse ait, deminutivam nominis طَرُدون. Sed tamen etiam scriptura Codicis V. pag. ٥١۴ l. ult., طرقنب pro طرنيت, haud obscure formam طرنبت repraesentat, cui proxima est forma persica ترشيس, quam tradidit Jâqût in Moschtarik pag. ۳۷۹ l. 10. Illud ترسس vel ترسبس bene distinguatur ab ترشيش, quod Noster I, ۲۰۲ l. 7 et 8 et ۲۱۹ l. 10 et 11 commemorat, nomen antiquum urbis quae nunc Tunis dicitur, in litore Africae septentrionalis.

II, ۴۹۲ l. antepenult. »سبادر" Forma سنادر Codicis V. vera videtur, nisi شنادر legatur, ut est in Jaq. Petrop.

II, ۴۹۳ l. 1. »الغرابى" Fl. Scr. العَرَّبى.

II, ۴۹۳ l. 4. »وتدمر" Fl. Scr. وند مر.

II, ۴۹۳ l. ult. »ناجد" Fl. Scr. ناجدا.

II, ۴۹۴ l. 1. »بماسَنْدارن" Fl. Neque sic, neque بمازندران, sed بماسبذان scribendum est. Quod ماسندان, nomen nihili, a librariis interdum pro ماسبذان scriptum est, item apparet apud Edrisium a Jaubert translatum, II pag. 143 l. 9, pag. 164 l. 4 ab inf., et pag. 165 l. 11 ماسندان, Masandan, est pro ماسبذان Masabadan; vid. adnotationem ad primum horum locorum. Cum his locis confer apud nostrum III, ۳۰ l. antepenult. sqq.

II, ۴۹۴ l. 4. »بنعردب" Fl. Scr. iterum نعردب.

II, ۴۹٥ in adn. l. 5 ab inf. »أوَصَى" Leg. أُوْصَى coll. IV pag. 198.

II, ۴۹۸ l. 3. »وفيقُونة" Fl. Dele kesram sub wâw; vid. *Moschtarik* pag. ۳۹٥ l. 4 ab inf.

II, ۴۹۸ in adn. l. 5. »كَنَن" Fl. Recte Kâmûs turc. كَنَن.

II, ۴۹۸ in adn. l. antepenult. »Perperam Qām. in v., غُشَر." Fl. Scil. Kâmûsi editio Calcuttensis, nam Constantinopolitana recte habet عنقر.

II, ۴۹۹ l. 8. »الهندويّة" Fl. Scr. الهند وية. Nomen الهند a مناخم

pendet: regio quae Indiae finitima est; وبه sequentem propositionem incipit: et in ea urbes sunt hae cet.

II, ۴۹۹ l. 9. »وخَبْرِين" leg. وخَبْر, coll. V pag. 302.

II, ۴۹۹ l. 9. »وتَرَاجِيل" Fl. Scr. ونارجيل, nuces indicae (*Cocosnüsse*); vid. Jaubert *Edrisi*, I pag. 182 l. antepenult. et *Kazwînî* I, ۳۹۷ et ۳۹۸.

II, ۴۷۰ in adn. l. antepenult. — ult. »Vox كارة — quae notio Lexicis addatur." Fl. Cave addas; nam istud وغيرها من الثياب nihil significat nisi hoc, كارة, fascem, sarcinam, tam ex pannis aut vestibus, quam ex aliis rebus constare posse.

II, ۴۷۱ l. 1. »نعدون" Fl. Grammatice نعدّ, etsi vulgarem hanc pluralis anticipationem fortasse ipse scriptor admisit.

II, ۴۷۱ l. 6. »اعاجمي" Fl. Praefero scripturam Codicis L. عاجمي, quod ex usu *persicum* significat, contra اعاجمي in universum *non-arabicum*, *barbarum*. Conf. pag. ۴۷۵ l. 3.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »مُحكَدَة" Fl. Scr. مَحكَدَة.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »(?) دبدسه" Fl. Scr. دبدنة; negat scriptor Kâzerûn recte urbem vocari, quoniam, ut apud nostrum quoque est, tota ex palatiis et hortis palmetisque constat. Conf. pag. ۴۸۵ l. 3.

II, ۴۷۳ l. 4. »المسلمين" Fl. Puto الملثّمين, iidem ac المُرابِطين; vid. Tornberg *Annales regum Mauritaniae* pag. 245 l. 12.

II, ۴۷۴ l. 2. »بنحكد" leg. بنجكد.

II, ۴۷۹ l. 1. »وكبير" Fl. Scr. وكَنَر; hoc enim per الجركِن significatur; vid. me VI pag. 66, ad II, ۳۰۸ l. 8, et ad ۳۴۷ l. 4.

II, ۴۷۹ l. 3. »قَرامسين" A I. Leg. قَرامِيسِين, coll. III, ۳۱۱ l. 5-8 et adn. 2; Moschtarik pag. ۱۷۳ l. 4 ab inf. Itaque in adn. 1 quoque قَرامِيسِين cum ن legendum.

II, ۴۷۹ l. 5. »بالكحي" Fl. Scr. الكحي.

II, ۴۷۹ l. 7. »بمغداد" Fl. Recte بغداد, non repetita praepositione, utpote in عطف بيان, i. e. appositione nominis proprii ad nomen appellativum.

II, ۴۷۹ l. 10. »عليه" Fl. Scr. عليها.

II, ۴۷۹ l. 11. »وكَبْكَبُ" Fl. Scr. وكَبْكَبٌ.

II, ۴۷۹ l. 12. »بطالعك" Fl. Scr. تُطالِعُك: praebet tibi (illic stanti) prospectum in al-'Arg'; conf. pag. ۴۱۳۸ l. 5.

II, ۴۷۹ l. antepenult. »كَبْكَبَ" Fl. Scr. كَبْكَبَ.

II, ۴۷۷ l. 1. »كمابديه" Fl. Scr. كَبَا بِهِ, ita ut كَبَا a من regatur, به vero novam propositionem incipiat: Kabawân videtur esse forma fa'alân a verbo kabâ; ibi proelium inter Arabes commissum est.

II, ۴۷۹ l. 4. Lacuna expleatur فيه الفضيل, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۳۸ l. penult., et in adn. l. 9 sq.

II, ۴۷۹ l. 9. »وكثة" Qāmūs Calcuttensis in v. بَرْد habet كَثَّة.

II, ۴۷۹ l. 10. »مدينة وكورة بَرْد" Fl. Scr. مدينة كورة بَرْد, urbs princeps dioeceseos Jezdensis, pro quo III, ۳۴. l. 2 قَصَبَتُها, i. e. قصبة ناحية بَرْد, dictum est.

II, ۴۸۱ in adn. l. 2. »جبل مَسْعلة" Fl. Scr. aut جبلُ مَسْعَلَةٍ, aut جبلٌ مَسْعَلَةً, si sumitur nomen مسعلة, ut multa alia similis significationis ab Arabismo recentiore in accusativo per genitivum subjunctum determinato positum esse pro ذى مسعلة. Si legimus جبلُ مسعلة, nomen جبل ipsum per statum constructum determinatur, quasi unus tantum mons in illa regione sit; sin legimus جبلٌ مسعلة, indeterminatum manet, ita ut mons unus aliquis inter plures indicetur. Et sic Kâm. turc.

II, ۴۸۲ l. 7. »بيشة" leg. بيبيشة, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۴۱ l. 4 et adnot. l. 7.

II, ۴۸۲ l. ult. »والكَرّات" Fl. Scr. والكُرّات; ut hodie quoque *kurrât* dicitur; vid. Bocthor et Berggren s. v. Poireau.

II, ۴۸۳ l. ult. »النَّبِت" Fl. Scr. انْبَثّ; nam quomodocunque pronuntiatur, secundam consonam geminari docet I, ۱۹۷ l. 2 et 3.

II, ۴۸۳ l. ult. »الماء" Fl. Scr. ماء sine articulo.

II, ۴۸۴ l. antepenult. »يعمال له فابقى عرب عن ...." In Jaq. Berol. legitur: بيفال له دابق عرب عن هصه. Vera lectio autem non videtur.

II, ۴۸۵ l. ult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. L. وفى.

II, ۴۸۹ l. 1. »تتفرع منها" Fl. In Codd. L. et V. est منه (vid. pag. ۴۸۵ in adn. l. ult.); scr. igitur تَتَفَرَّعُ منه: qui (canales minores) ex illo (canali majore, نهر كرخايا) derivabantur; conf. III, ۲۴۹ l. 9 et 10.

II, ۴۸۹ l. 5. Jâqûti verba edita sunt a Reinaud *Journ. Asiat.* 1861 (pag. 55, note 1 — extrait n° 6), unde apparet كَرْخَبْت legendum esse pro دَرْخَبْت.

II, ۴۸۹ l. 8. »عراص" Fl. Puto أعْراص.

II, ۴۸۹ l. 10. »سوقا" Fl. Schreibe سُوقٌ: er befahl dass die Märkte in die gewölbten Hallen der Stadt verlegt werden sollten, jedem Thore gegenüber ein Markt, d. h. so dass jedem Thore gegenüber ein Markt wäre.

II, ۴۸۷ l. 2. »لاجل" Fl. Cum Cod. L. hoc ejiciendum est, quum nec ratio nec oratio dici permittat causa rei est propterea quod cet.

II, ۴۸۷ l. 11. »ندعى" Fl. Scr. تدعى.

II, ۴۸۷ l. 14. »حسنه" Fl. Non erat quod ا codicum in ه mutaretur; modo scribatur حَسْنَاءُ, quod est femininum masculino carens.

II, ۴۸۷ l. 15. »احد" Fl. Scr. cum Cod. L. واحد; nam احد unum aliquem significat, واحد vero unum singulum, oppositum duobus et pluribus, deinde singularem, oppositum plurali, id quod in hunc locum cadit.

II, ٤٩٠ l. 3. »لمدينة" Fl. Scr. المدينة; nam ante لمدينة indeterminate positum scribendum esset اسمًا.

II, ٤٩١ l. 5. »كركوده" In Jaq. Petropol. deest; in Jaq. Oxon. دركور بصقلية ينسب اليها ابو الحسن علىّ بن ماجد الكركورى (sic) اديب روى السلفى عن ابى الحسن — الافريقى عنه ابياتا وكان معلى سفاقسى ☆

II, ٤٩١ l. penult. »ادبَاوَن" Coll. I, ١٠٨ l. 14-15, videtur legendum esse ايناون, qui ibi وَاد vocatur.

II, ٤٩٣ l. 4. »وعلى" Fl. Scr. cum Codd. وأنّى; vid. me VI pag. 65, ad II, ٣٠٠ l. penult.

II, ٤٩٠ l. antepenult. »وكسر نادبه وكسر النون" Fl. Sine dubio aut prius aut posterius كسر mutandum est in سكون.

II, ٤٩٤ l. 6. »السكون" leg. الكسر.

II, ٤٩٤ l. 10. »نتخقّص" Fl. Puto لم نتخقّص vel لم نتخقّص.

II, ٤٩٥ l. penult. »جَزَه" Fl. Scr. جُرزه; vid. I, ٢٥٣ l. 9.

II, ٤٩٦ l. 4. »لَتَحْيَان" Fl. Scr. لتحيان; vid. me VI pag. 65, ad II, ٣٠٥ l. penult.

II, ٤٩٦ l. penult. »حميعهم" Fl. Quum propositio nominalis ita tantum apodosin efficere possit, ut ei conjunctio ف praefigatur, legitime scribendum erat فاجميعهم.

II, ٤٩٧ l. ult. »واجام" Fl. I. e. وآجام sive واُجم; vid. I, ٤ l. 11. Itaque in adnotatione non recte negatur nomen supra exstare.

II, ٤٩٧ in adn. l. 1. »بالصعيد" Fl. Contra Kâmûs turcicus recte: كسف ما وراء النهرده صغد سمرقند قصباسنده بر قريه آديدر : Kasaf, cum duplici fatha, est nomen vici in dioecesi Sogdi Samarkandensis.

II, ٤٩٧ in adn. l. 8. »ومعناه عامل الزرع" Fl. Nam persice دشتكر,

per syncopen pro کِشْتْکَر, nomen compositum est ex کِشْت, satum, seges, et کَر, faciens. Pleniorem formam کِشْتْکَار, seminator, habet Meninskius.

II, ٢٩٨ l. 1. Fl. Forma اُسْكَاف العُلْيَا recte respondet alteri اُسْكَاف السُّفْلَى, aliter ac I, ٩١ l. ult. et pag. ٩٢ l. 1. Conf. IV pag. 104.

II, ٤٩٨ l. 3 et 4. »خَرَاجُهَا كُلّ واحد" Fl. Scr. خَرَاجُ كُلِّ واحدة.

II, ٤٩٨ l. 4. »الف" Fl. Sine dubio Kâmûs (etiam turcicus) recte الف الف millies mille; nam vectigal annuum 12,000 mithkalorum satis tenue fuisset, 12,000,000 sane lautum erat. Chalifis imperantibus Ispahan etiam plus, i.e. 21,000,000, quotannis dedisse dicitur, *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 528 l. 16 et 17.

II, ٤٩٨ l. 7. »صَعْبَ المَسْلَكِ وعن المقصد صَعْبَ المَنْجَا" Fl. Scr. صَعْبَا المَسْلَكِ وَعْرَا المَقْصِدِ صَعْبَا المَنْجَا. Necessaria est annexio dualium صَعْبَان et وَعْرَان ad genitivos sequentes, quia aliter plane nihil conjunctionis grammaticae inter haec et وهما جبلان عظيمان الخ intercedit.

II, ٥٠٠ in adn. l. penult. Fl. Sine dubio istud كشم apud Kazwînium erratum est pro ipso hoc كشمر. — Conf. *Z. d. D. M. G.* IX pag. 376 adn. 2.

II, ٥٠١ l. 6. »كَعَبَةٌ" Fl. Scr. كَعْبَةٌ.

II, ٥٠١ l. 12. »الكعان" Secundum *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ١٣٧ l. 6 sqq. et in adn. l. 4 et 5, legendum est الكُفَّانِ.

II, ٥٠١ l. antepenult. »الكُفّ الابيص والكُفّ الاسود" Secundum eundem locum legatur الكَفْءُ الابيضُ الكَفْءُ الاسودُ.

II, ٥٠١ l. penult. »شُعْبا" Fl. Scr. شُعْبَتَان: sicuti duo dentes furcae, a communi principio oriuntur.

II, ٥٠٢ l. 2. »تَتَحَرَّزهم" Fl. Scr. تَتَحَرَّزُهُمْ.

II, ٥٠۴ l. 5. »كفرغمّا" Fl. Ex alia traditione كفرعمّا, conf. VI pag. 60.

II, ٥٠۴ l. 9. »عامرة" Fl. Scr. cum Cod. L. عاملة, i. e. فى سفح جبل عاملة; vid. V pag. 499 et VI pag. 39, coll. cum II, ۳۲۸ in adn. l. 4 ab inf.

II, ٥٠۴ l. ult. »صَفُّورآء" Fl. Sensus requirit قبور صَفُّورآء.

II, ٥٠٥ l. 1. »ونَفْتالى" Fl. Quum in נַפְתָּלִי tertia litera spiritu exuta sit, consentaneum est arabice نَفْتالى, non نَفْثالى, dici et scribi.

II, ٥٠٥ l. ult. »وحُذَيْف" Fl. Scr. وحُذَيْفٍ, ita ut pendeat a praepositione ب in بالسبين المهملة. Significat formam Lubb-el-lubâbi كَفْسِيسَوان.

II, ٥٠٦ l. 1. »وبنَاصيها" Fl. Scr. cum Cod. V. وبناصيها: contra illam se erigit, i. e. ex illius regione sita est.

II, ٥٠٦ l. 1. »الفُرُوبين" Fl. Scr. الفُرُوبين, sublatâ hamzâ; vid. VI pag. 54.

II, ٥٠٨ l. 5. »بَاعَذْرا" leg. بَاعَذْرا, coll. IV pag. 243.

II, ٥٠٩ l. 1. »بَاجَنب" Fl. Scr. بَاجَنْب.

II, ٥٠٩ l. 1. »وورْدان" leg. وودّان, coll. IV pag. 44, V pag. 6.

II, ٥٠٩ l. ult. »عليه" Fl. Scr. cum Codd. اليه, i. e. ei obversus, illuc spectans.

II, ٥١٢ l. 1. »احتصروا" Fl. Scr. cum Codd. اختصروا, i. e. pronuntiationis compendium fecerunt, brevius pronuntiarunt.

II, ٥١٢ l. 8 et 11. »كنانر" leg., ut in Codd. revera est, كنانى; conf. V pag. 472.

II, ٥١٢ l. 9. »ذكره" Fl. Scr. cum Codd. كلّه; i. e. ea omnia reperiuntur in hoc versu Nosaibi, scil. secundum diversas lectiones, على اختلاف الروايات.

II, ٥١٣ l. 9. »كنترة" Leg. secundum Codd. كُنْتُدَة, per metathesin pro كُتُنْدَة. Conf. IV pag. LI adn. *a* l. ult., VI pag. 83.

II, ٥١٣ in adn. l. 8. Fl. Dele *Alcantara*, quod ubique القنطرة est, nihil aliud. In loc. laud. Edrisii rectissime Conde (conf. ejus *Geschichte der Herrschaft der Mauren in Spanien*, *ubersetzt von* Rutschmann, tom. II pag. 215) كتندة pro كنترة scribi voluit.

II, ٥١٥ l. ult. »حام" Fl. Scr. cum Codd. سام; nam, ut in Mu'g'am al-buldân quoque affirmatur, Ibn al-Kalbî non Hamum pro patre Canaani habuit, sed Semum; eadem Ibn al-Athîri sententia est (vid. *Abulfed. histor. anteislam.* pag. 16 l. 19 et 20); item Kâmûs s. v. الكنعانيون: كنعان بن سام بن نوح.

II, ٥١٦ l. 9. »الرّوزان" Fl. Scr. الزَّوْرَان; vid. I, ٥٢٢ l. 2.

II, ٥١٦ in adn. l. antepenult. »بعْصْران" Fl. Scr. بَعْصَرَان.

II, ٥١٧ l. 4. »شَمْخ" Fl. Scr. شَمْخ.

II, ٥١٩ l. 3. »اسم النهر" Fl. Scr. اسمٌ لنهرٍ.

II, ٥١٩ l. 4—6. Fl. Oratio turbata est. Verba بسواد العراق بارض بابل وفد طَمّ واخرج غيره manifesto ad eundem canalem spectant de quo l. 3 et 4 dicitur. Sententia igitur fere sic procedere videtur: حُفرت الانهار بعده بسواد العراق بارض بابل وفد طَمّ واخْرج غيره، وكوثى دلالة مواضع، بمكّة منزل بنى عبد الدار خاصّةً وكوثى بالعراق فى موضعين الخ

II, ٥٢٠ l. 3. »أذال" Fl. Scr. أنال.

II, ٥٢١ l. 1. »كبان" leg. كنان, ut in Codd. est.

II, ٥٢١ l. 3. »تَبيّن" Fl. Scr. تَبيين: ab eo vico apparet lacus Urmiensis, i. e. si quis Tebrizo venit, inde ab eo vico lacum Urmiensem dispicere incipit. Conf. III, ٦٩٣ l. 6.

II, ٥٢٢ l. 2. »لانَّ" Fl. Scr. cum Codd. أنَّ, plane ut gall. *c'est que*.

II, ٥٢٢ in adn. l. 7. »خُطُطٌ" leg. خُطَطٌ.

II, ٥٢٢ in adn. l. 4 ab inf. »تَكُوَّفُوا" Fl. Scr. تَكَوَّفُوا; nam haec persona secunda pluralis imperativi plane consona est personae tertiae pluralis perfecti; تَكُوَّفُوا autem non est arabicum.

II, ٥٢٣ in adn. l. 9. »*N. et E.* XII, pag. 651" est pag. 653.

II, ٥٢٤ in adn. l. 2. »l. الصغانيّ" Conf. tamen IV pag. 156, Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Sagani, et *Suppl. annot. in Lobbo'l-lobâb* pag. 137. — Fl. Vgl. den Art. نيازك im Kâmûs, wo die Autorität des Sagânî neben die des Ibn el-Athîr im Lubâb gestellt wird. Ein Traditionswerk desselben, مشارق الانوار النبوية, siehe in *Hâg'î Chalfa*, tom. V pag. 547 l. 3 sqq., und einen Commentar desselben zu Bochârî's grossem Traditionswerke s. ebend. tom. II pag. 537 l. 5; auch ein Werk von ihm über Erbrecht, s. ebend. tom. IV pag. 407 l. 1.

II, ٥٢٦ in adn. l. 3. »جور" Fl. Scr. جوبين; vid. *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 92 l. 15 sqq. Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Baharam Giubin.

II, ٥٢٩ l. 4. »جُبَّال" Fl. Scr. جِبَال.

II, ٥٢٩ in adn. l. 4. »آمَد" leg. آمِد, coll. IV pag. 9.

II, ٥٣٠ l. 2. »سَمْدَان" Fl. Scr. سَنْدَان; vid. II, ٥٩ l. 4 et 5.

III, ١ in adn. l. 6. »Fortasse سابة legendum." Fl. Immo ساية; vid. II, ٩ l. penult. sqq. Vallis ساية in Hig'âz sita est, ubi Suleimidae et Hudeilidae habitabant; contra arx السابة ad ditionem urbis jemenensis Zebîd pertinet. Conf. quae adnotavi ad III, ٥٣ l. 6.

III, ٢ l. 10. »منكحرفة" Fl. Mallem منكحرفة.

III, ٢ in adn. l. 4. »Vid. in v." scil. الجوف. Fl. Hîc, ut II, ٣٤٢ l. 9, ubi de hac re, VI pag. 73, dixi, الجوف non est nomen proprium, sed nom. appellativum septentrionem significans.

III, ٣ l. 10. »قلمية" Fl. Scr. قَلَمِيَّة; vid. II, ٤٤٤ l. 8.

III, ٤ l. 1. »منكجازة" Fl. Scr. منحازة, ab انْحَاز, forma VII verbi حاز media Wâw.

III, ٤ l. antepenult. »كُوى نَمْدْكران" Fl. Scr. كُوى نَمَدْكران; nam vocalis i, quae ياء الاضافة appellatur, ad ultimam literam nominum persicorum accedit, non ad penultimam, et نمد non *nemd* pronuntiatur, sed *nemed*. Persicum كوى نَمَدكَرَان arabice est مَحَلَّة اللَبَّادِين.

III, ٥ l. 1. »الاوّل" Fl. Scr. الأَوَّل, i. q. الأَوَّلِين; conf. VI p. 46.

III, ٥ l. 10. »اعراف" Fl. Scr. اعراف.

III, ٥ in adn. l. antepenult. »II, pag. ٣٠١," leg. II, ١٣٨ l. penult.

III, ٦ l. 4. »ثنمية لَبْن" Fl. Scr. ثَنِيَّة لُبْن, quoniam ipse auctor hoc nomen بلفظ الذى قبله esse ait. Recte idem nomen scriptum est l. 4 et 3 ab inf.

III, ٦ l. 5. »لَبْن الاسفل ولَبْن" Fl. Scr. لُبْن — ولُبْن.

III, ٦ l. 6. »المبارك بركة" Fl. Bene in codd. بَرَك; scr. المَبَارِك بَرَك: *procubitoria, ubi in genua procubuit* elephantus; scil. ille quo vehebatur Abraha Meccam petens; vid. *Abulfed. Hist. anteisl.* pag. 200 l. 11 et 12. Conf. nost. III, ١٢٧ in adn. l. 9. — المَبَارِك scribendum est numero plurali, quia, ut apud Abulfedam est, identidem ille procubuisse dicitur; conf. etiam nost. III, ٣٨ l. 4-6. De بركة الفيل vero, in Aegypto sita, hîc in vicinia Meccae non est cogitandum.

III, ٦ l. 12. »وخزدة" Fl. Jaq. Petropol. وحرزة; ich glaube, es ist

وَحَرْبَة zu lesen, als artikelloser Eigenname.

III, v l. 3. »اللبيبن" Fl. Scr. اللبيبن, i. e. اللَّبَيَّبَيْن, ut ipse auctor per singula praecipit, quocum consentit al-Bekrî, nisi quod hic pro terminatione vulgari posuit grammaticalem.

III, v l. 4. »وآخرى" Fl. Scr. وأُخْرَى.

III, v l. 4. »لُبَيّ تصغير لَبِيّ" Fl. Scr. لُبَيّ تصغير لَبِيّ, vel لَبْي pro لَبِيّ. Nam ex utraque forma recte ducitur forma deminutiva لُبَيّ; contra ex لَبِيّ nulla duci potest nisi لُبَيْبِي. Vide me VI pag. 67.

III, v l. penult. »أرْبَك" Fl. Scr. أُرْبُكّ.

III, ٨ l. 3. »صَلْكَد" Fl. Quod in adnotatione supra deesse dicitur, idem est quod صَرْخَد, litera r in l mutata, ut nunc quoque *Salchad* pronuntiant; vid. Robinson *Palaestina* (deutsche Uebersetzung) III, pag. 913, col. 1 lin. 4 ab inf., cum adn. 6.

III, ٨ l. 12. »وذون اخرى" Fl. Statt des واخره نون von Codd. L und V., hat Jaq. Petropol. واخره تاء. Uebereinstimmend damit heisst der Artikel hier wirklich richtig الجنيانة. Das ت kann unbedenklich als letzter Buchstabe, d. h. Consonant, des Wortes gelten, da das ة an und fur sich keinen consonantischen Werth hat, sondern nur den auslautenden Vocal a, e, oder i ausdruckt. Sogar das الف مقصورة am Ende des Wortes gilt fur keinen Buchstaben oder Consonanten nach der Lesart der Codd. L. und V. III, ١٨٧ Anm. 5.

III, ٨ l. 12. »سناجة" leg. اسناجة, coll. IV pag. 98.

III, ٩ l. antepenult. »والستارة" Fl. Jaq. Petropol. والستار ohne ة, wie Cod. L., V. und Kâmûs, allerdings gegen II, ١٢ l. Z. und S. ٣ Z. 1.

III, ١٠ l. 1. »البندنجين" leg. secundum Codd. البَنْدَنِيجَيْن, coll. IV pag. 390, et Flügel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 195 l. 3-5, cum adn.

III, ١٠ l. 8. »وهدة" leg. وَهْدَة رَهْدَة, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* praefationis pag. 12.

III, ١٠ l. 9. »لَكْبِيَة" Fl. Scr. لَكْبِيَة. Ceterum hoc ab ipso auctore minus accurate dictum est; nam pluralis nominis لَكْبِيَة recte in textu scriptus est لُكًى, unde si duceretur dualis, esset لُكَيَّان; forma autem, quam in mente habet, est لُكَيَان, ad instar nominis عُنْفَان, ut in Kâmûso est. Itaque auctor in illo plurali pronuntiationem vulgarem secutus esse videtur, quae inter لُكًى et لُكَى et لُكْى non distinguit.

III, ١٠ l. 10. »لَكَى" Fl. Scr. لَكْى, ut ipse auctor recte praecipit lin. 4, nec minus G'auharî et Fairûzâbâdî in Lexicis. Perperam Freytag in Lexico: »لَكَى Dual. لَكَيَان" pro لَكًى Dual. لَكْيَان.

III, ١٠ l. 13. »لعبد بن ابى بكر" Sic bene videtur: conf. IV pag. 356.

III, ١٠ in adn. l. 2. »Supra et in Qām. d." Fl. Commemoratur tamen I, ١١٧ l. antepenult., II, ٢ l. 3 cum adn. 2, et IV pag. 238.

III, ١٠ in adn. l. 4. »لكى" Fl. Scr. لُكْى, ut recte est apud Wüstenfeld. Conf. V pag. 92.

III, ١١ l. 6. »جبل" Fl. Scr. جُبَيل, ad quod l. seq. spectat pronomen هم in دونهم; vide me VI pag. 82, et conf. III, ٢١ l. 5.

III, ١١ in adn. l. 4. »تلوت" Fl. Scr. بلوت.

III, ١٢ l. 5. »(?) الثّنى فهو النّجع" Fl. Jaq. Petrop. البطن فهو النكاف; da auch Codd. L. und V. النكاف haben, so ist jedenfalls النّجاف als Pluralis von النّجف zu lesen, welches Wort als ursprüngliches Appellativum recht gut in der Mehrzahl stehen kann. Uebrigens ist, übereinstimmend mit der Erklärung des Appellativums النجف im Kâmûs, البطن d. h. بطن الوادى, ganz richtig.

III, ١٢ l. 11. »أُشْبُونَة" leg. أُشْبُونَة, coll. IV pag. 112.

III, ١٢ l. 13. »نهر باجة" leg. نهر تَاجَة, coll. IV pag. 231.

II, ١٣ in adn. l. 2. »الّصَافِ" Fl. Articulus et exitus in i inter se pugnant; nam nomina indeclinabilia in i exeuntia omnia per se determinata sunt, quare articulum non admittunt. Itaque legendum est الّصَافُ. Sunt etiam qui casu recto لَصَافُ, casibus obliquis لَصَافَ dicant sine articulo; vid. Tebrîzî ad Hamâzam, pag. ١٨ l. 8 et 9.

III, ١٤ l. 8. »لَعْلَعُ" Fl. Scr. لَعْلَعٍ.

III, ١٤ l. antepenult. »الّدْول" Secundum Codd. L. et V. (مهدول) et Jaq. Petropol. (مهيدول) legendum est مُهَيْدُول, coll. Wüstenfeld *Register zu d. Geneal. Tab.* pag. 278, et *Lobbo'l-lobāb* in v. المهيدولى.

III, ١٥ l. 4. »عياض" Fl. Scr. عِمَاصٍ.

III, ١٦ l. 8. »السّوارقيّة" Fl. Scr. السّوارِقِيّة.

III, ١٧ in adn. l. 4 ab inf. »viri sancti" Fl. Immo feminae sanctae, ut ex ipso nomine *G'ebel Lella Setti* (Mons Dominae meae Lellae, il monte di Madonna Lella) intelligitur.

III, ١٨ l. penult. »بَتّعم" Fl. Scr. يُطْعِم, *maturos fructus fert.* De العنب dicitur بَتّعم, de الكَرْم vero بَطْعَم.

III, ١٩ l. 4. »الاحوص" Fl. Secundum Kâm. s. v. الأَخْوَصُ sic cum خ scribendum est, ut Cod. V. habet. Fieri tamen potest ut Arabes ipsi de hac re ambigant; conf. Tebrîzî ad Hamâsam, pag. ١٨ l. 20 sqq.

III, ١٩ l. 5. »غبوب" leg. عبوب, ut est in Jaq. Petropol. et Berol.

III, ١٩ l. 5 et 6. »عَبْدة بن الطّبيب (?)" In utroque Cod. Jaq., ut in Codd. L. et V., est عبد بن حبيب الهذلى. Sic igitur legendum est.

III, ١٩ l. 6. »المهدكمون" In utroque Cod. Jaq. المحجنون, quod legendum videtur.

III, ٢٠ l. 7. »مشدّة" Fl. Recte, sed idem significat scriptura Codi-

cum شديدة (cui oppositum est خفيفة pag. ۲۳ l. 10); hoc igitur restituendum.

III, ۲۰ l. 10. »ويحكّها" Fl. Scr. ويُحَكّها, ut recte est I, ۱۰۲ l. 2.

III, ۲۱ l. 9. »اللورة" In Jaq. Petropol. اللورة بالفتح ثم السكون وزاء. Eodem modo Al-Bekrī, sine articulo, لَوْرَة habet.

III, ۲۱ l. 10. Fl. Signum distinctionis non post اللّوْز ponendum est, sed post والزاى; huc usque enim inde a وسمّاها pertinent quae auctor de Jâqûto refert; quae sequuntur, ipse adjecit.

III, ۲۱ l. 11. »ورد به" Fl. Scr., coll. pag. ۱۱۱ l. penult., وَرَدْتُهُ: *Verum autem indicant ea quae dixi* (scil. اللورة بالفتح ثم السكون وراء), *nam est illa* (اللورة) *ex aquis viae ad Meccam tendentis, quam* (sc. aquam) *ipse adii.* Ad ipsam igitur illam aquam verum ejus nomen acceperat.

III, ۲۲ l. 5-7. Fl. In Jaq. Petropol. يقال لها بركدز لوكر على شرقى النهر وبركدز على غربه وخراب كثير بدل على انها كانت مدينة. Unzweifelhaft ist demnach für بركة زلوكرة zu schreiben بركدز لَوْكَر *Bergdiz-i-Laukar*, mit persischem اضافت داء, zusammengesetzt aus بَرْگ apparatus bellicus; arma; commeatus, annona militaris, und دِز, arx, castellum; urbs; pagus. (Vgl. IV pag. 312 oben.) Dagegen wird تَلْكَ, bezuglich auf لوكر, wenigstens im Texte der Marâsid beizubehalten seyn; denn offenbar hat der Epitomator das على شرقيه auf die Lage von *Bergdiz-i-Laukar* bezogen und daher geglaubt auf das westliche Ufer ihm gegenuber nichts anders setzen zu können als eben jenes Laukar selbst, von dem jene Lage unmittelbar vorher angegeben war. Aber das وبركدز des Mu'g'am beweist ebenso klar, dass Jàqût selbst das على شرقيّ النهر auf die Lage von *Laukar* bezogen wissen wollte, so dass der Sinn ist: »Laukar ein grosser Flekken am Flusse von Merw, in der Nähe von Peng'-dih, einem Flecken,

der Bergdiz-i-Laukar heisst, gegenüber, auf dem östlichen Ufer des Flusses, während Bergdiz (nämlich eben jenes Bergdiz-i-Laukar) auf dessen westlichem Ufer liegt."

III, ٢٢ l. 6. »خَرَبَاتِهَا" Fl. Scr. secundum Cod. V. خرابتها; nam nomen verbale recentius خَرَابَة etiam ut nomen concretum adhibetur, *rudera* significans, ut MI Noct. ed. Habicht., I, ٩٥ l. 3, ubi etiam Codex Gallandi Paris. et editio Calcutt. habent مرّ بخرابة; ibid. l. 5: دخلت الى تلك الخرابة.

III, ٢٣ l. 4. »فيه" Fl. Scr. فيها.

III, ٢٣ l. 5. »مُخَنْدَقَة" Fl. Scr. مُخَنْدِقَة, ita ut hoc participium regat قَلْعَةٍ بَنَانٍ طَرِيقَ lege annexionis impropriae (الاضافة غير الحقيقية), aut مُخَنْدِقَةٌ, ita ut regat طَرِيقَ بَنَانٍ قَلْعَةً lege constructionis verbalis.

III, ٢٣ l. 5. »والرَّمَّادة" Fl. Jam ad I, ٣٨١ l. 11 (VI pag. 5) ex Kâmûso docui scribendum esse والرَّمَادة sine teschdîd literae mîm.

III, ٢٣ l. 5. »(?) وَرَّج" Jaq. Petropol. ورج habet, ut Cod. V.

III, ٢٣ l. 6. »وطُوبْلاع" leg. وطُوبْلاع; conf. VI pag. 37.

III, ٢٤ l. 4. »بالبَحْر" Fl. Scr. cum Cod. V. في البحر, atque de usu intransitivo verbi دفع vid. Arnold *Chrestom. Arab.* praef. pag. xiv et xv. Conf. porro infra III, ٣٠ l. 6.

III, ٢٥ l. 2. »غاضِرَة" leg. غاضِرَة, coll. IV pag. 57.

III, ٢٥ in adn. l. ult. »مَآب" A. I. In loc. cit. Abulfed. Geographiae, recte est مَآب, de qua forma pro مـآب conf. VI pag. 39. Aliam formam مآب edidi in ed. *Jaqubii Kitāb al-boldān*, pag. ١١٤, ubi tamen Mâb secundum hunc Abulfedae locum restituendum videtur.

III, ٢٦ l. 2. »الماذر" Fl. In Jaq. Petrop. ماذن, was aber ein blosser Abschreiberfehler statt ماذر oder vielmehr الماذر ist, wie aus dem Folgen-

den erhellt: بكسر اوله وسكون الهمزة بعده وباء موحدة وراء. Also ist dieses المابر nur eine ungewöhnliche archaistische Schreibart für المُبْر wie Cod. V. hat.

III, ٣٩ l. 4. »صيم سام" Fl. Jaq. Petrop. ganz deutlich صيم سيم. Demnach möchte wenigstens das صيم der Codd. L. und V. gesichert seyn, statt صبر.

III, ٣٩ in adn. l. 6. »مآبد" leg. مآبد; conf. IV pag. 8.

III, ٣٧ l. 8. »الدعوة" Fl. Scr. secundum Codd. الدولة: auctor imperii, sc. Abbasidarum. Recte quidem etiam صاحب الدعوة appellatur, quippe qui homines ad obedientiam Abbasidis praestandam invitaverit, sed eodem jure nomen splendidius auctoris imperii ei competit, cui respondet nomen translatoris imperii (ab Omaijidis ad Abbasidas) ناقل الدولة, apud *Hamzam Ispahanensem* ed. Gottwaldt pag. ٢١٨ l. antepenult. — Postea communicavit, etiam in Jaq. Petropol. الدولة scriptum esse, et addit: *Meidani* (Arabb. provv. I pag. 403) nennt in der Erklärung des Sprüchwortes أَحْزَمُ مِنْ حَاكَى den Abû Muslim ebenfalls صاحب الدولة, woraus bei Freytag a. a. O., Z. 6 und 5 v. u., die falsche Uebersetzung hervorgegangen ist: »Abu Muslimus, qui imperium exercebat" statt qui imperium (Abbasidis) asseruit oder vindicavit.

III, ٣٧ l. penult. »أسپيباجاب" Fl. Recte persice; arabice أسْبيجاب et أسْفيجاب, ut II, ١٩٩ l. 4, coll. VI pag. 47. Hinc ductum nomen relativum أسْبيجابى apud *Hâgi Chalfam* IV pag. 353 l. 8, et V pag. 23 l. 2.

III, ٣٨ l. 1. »فلكة" Fl. Scr. secundum Codd. فلْكة, i. q. فَرْجَة et فَلْقَة, *interstitium montium.*

III, ٣٨ l. 3. »انبيت" Fl. Scr. أَنْبَت: qui (ventus) neminem attingit quin eum perdat.

III, ٢٩ l. 1 et 2. Fl. Jaq. Petropol. hat: قال الكفصى مارن وصبير بمنفوخة جاهلى (wozu Chwolson richtig bemerkt: »Lies بمنفوخة und vergl. diesen Artikel"). Hieraus ergiebt sich für فيل deutlich die Berichtigung قيل; wie überhaupt der Epitomator gewöhnlich das قال mit dem folgenden Namen irgend eines Schriftstellers in قيل abkurzt.

III, ٢٩ l. 3. »فردش" Fl. Scr. جَرَّدش.

III, ٢٩ l. 3. »العرب" Fl. Scr. الغَرب. Nomen جَوْف apud Magrebinos septentrionem significare, docui VI pag. 73 et 101.

III, ٢٩ l. 8. »ودورهم فيه" Fl. Illud فيه in Cod. V. recte abest; quae enim hic dicuntur, non ad vastam planitiem urbi subjectam neque ad suburbium in ea situm, sed ad urbem ipsam spectant.

III, ٢٩ l. antepenult. »صمويل" Fl. Jaq. Petropol. hat hier und weiterhin die vollere ursprüngliche Form صموئيل (Σαμουήλ), wie جَبْرَائيل, statt der kürzern spatern, wie جَبْرَيل; vgl. *Beidâwî* I pag. ٧۴, die vier letzten Zeilen.

III, ٢٩ l. antepenult. »القبر" Fl. Jaq. Petropol. hat القس, ganz richtig, nämlich القَسّ, der christliche Geistliche oder Priester, der bei den syrischen Christen den Ehrennamen *Mâran*, dominus noster, hat.

III, ٣٠ l. 1. »بتخفيف الراء" Fl. Jaq. Petropol. الياء richtig statt الراء.

III, ٣٠ l. 5. »يقضى" Fl. Scr. يُغْضى.

III, ٣٠ l. 6. »عَرَفَةٌ" leg. عَرَنَةٌ.

III, ٣٠ l. ult. »اربوجان" In Jaq. Petropol. اربوحان, plane igitur ut noster scripsit in voce, I, ٥٣ l. 10. Sine dubio ergo اريوجان aut اريوخان in utroque loco scribendum est, non autem أَرْبُوجان, ut hic editum, et IV pag. 90 affirmatum est. [Barbier de Meynard, *Dict. geogr.* cet. pag. 29, et Spiegel *Érân* pag. 7, habent Ariudschan. Si tamen

vera esset conjectura Rawlinsonii (ap. Spiegel l. l.), hoc nomen cohaerere cum אַרִיוֹךְ, fortasse pro اربوجان potius اريوخان scribendum esset? A. I.]

III, ٣٠ l. ult. »البمكنجين" In Jaq. Petropol. hoc loco legitur البيدينكجين i. e. البندنيكجين; conf. IV pag. 390, et VI pag. 102.

III, ٣٠ in adn. l. 6. »المازمان" Fl. Scr. المازمان.

III, ٣١ l. 1. »الرى" leg. الزّ, coll. V pag. 512, et I, ۴١٧ l. penult. et ult., ubi alia est traditio.

III, ٣١ l. 3. »ماستين" Fl. Jaq. Petropol. ماستى; aber nach من قرى مرو fügt der Petersburg. Jaq. statt der Worte وماستين من قرى بخارا folgende hinzu: (sic) وقال السمعانى ماستين ويقال لها ماسسى من قرى بخارا. Wahrscheinlich also ist fur ماسسى zu lesen ماستى, und der Sinn: »As-Sam'ânî sagt: Mâstîn, wofür auch Mâstî gesagt wird, ist ein Flecken (oder Dorf) zu Bochârâ gehorig."

III, ٣١ l. 7. »شربت" Fl. Scr. شربت.

III, ٣١ in adn. l. antepenult. »ماسنة (Ibn Hauq. ماسة)" Illud ماسة tenendum; conf. IV pag. 65 l. 2-3.

III, ٣٣ l. penult. et ult. »وساوه" leg. وَسَاوَه, coll. VI pag. 16.

III, ٣٣ l. ult. »وزرنك" In Jaq. Petropol. دونك vel رونك, in Jaq. Oxon. ورنك exstat; videtur igitur زرنك legendum esse, quod est genitivus pendens a مامونية, ut illud Māmūnīja distinguatur ab aliis locis ejusdem nominis.

III, ٣۴ l. 7. »سمى به" leg. سمّى به الشّربة.

III, ٣۴ l. 11. »مدينة او قرى" Fl. Scr. secundum Cod. V. مدينة او قرية aut cum Jaq. Petropol. مدن او قرى.

III, ٣۴ l. antepenult. »نزه" Fl. Scr. نَزِه, ut servetur aequalitas formarum.

III, ٣۴ l. ult. »مهملة" Fl. Cum Jaq. Petropol. scr. منهلة; conf. II, ٢٥٧ l. 4 ab inf.

III, ٣٥ in adn. l. 9. »الميهان" leg. الماهان.

III, ٣٥ in adn. l. 13. »اى بلد كان" Fl. Scr. أَيّ بَلَدٍ كَانَ: quaecunque urbs est.

III, ٣٥ in adn. l. penult. »المعنبم" Fl. Sensus et grammatica indicant post hoc verbum excidisse ذَكَرُوا.

III, ٣٦ l. 11. »لانّه" Fl. Scr. لأَنْ.

III, ٣٦ in adn. l. 6. »طمام" Fl. Secundum nostrum, II, ٢١، l. 1, scribendum est طَمَّام.

III, ٣٦ in adn. l. 7. »(?) مسخ ناسا قردة" Fl. Scr. مَسْخُ نَاسٍ قِرَدَةً: transformatio hominum in simias. Conf. Sur. 2, v. 61, et Sur. 7, v. 166.

III, ٣٧ l. 3. »خادعين" Sic recte est etiam in Jaq. Petropol.

III, ٣٧ l. 9. »برسانيف — فى العرى" Fl. Praepositiones transponendae videntur, فى رسانيف et بالعرى: non est inter regiones Samarcandae regio densius consita pagis et arboribus quam regio Mâjamurgensis.

III, ٣٨ l. 1. »المبارك" Articulus, qui in Codd. L. et V. deest, est in Jaq. Petropol.

III, ٣٨ l. 5. »دعز يه" Fl. Jaq. Petropol. hat بعززه, ganz richtig und übereinstimmend mit der Lesart in Cod. L. دعرده; lies بِعَزْرَدَة; vgl. II, ٢٥٢ l. 1-2, und VI pag. 54.

III, ٣٨ in adn. l. 8. »مبرّكان" Fl. Scr. مَبَرْكَان.

III, ٣٩ l. 2. »النّبر" Fl. Quamquam probabile per se est istud النّبر, tamen secundum Cod. L. et Jaq. Petropol. scribendum est البـبـر, aut potius البَبْر, quod confirmatur scripturâ III, ١١٩ l. 8.

III, ٣٩ l. 3. »بَان — بَيبين" Sic etiam Jaq. Petropol. Commodius Al-Bekrî ابان — بَبِيبن.

III, ٣٩ l. 6. »السُّودة'' Fl. Scr. السُّوَدَة, coll. II, ٩٥ l. 12 et 13.

III, ٣٩ l. 8. »عميلة'' Fl. Scr. عُمَيْلَة; conf. I, ٩٢ l. 2, III, ١٩٩ l. 4 ab inf. cum adn. 13, et Kâmûs in v.

III, ٣٩ l. 8. »الطهران'' Fl. Scr. الطَّهْران; vid. II, ٢٢٤ l. 8 et 9, et ٣٩٧ l. 1.

III, ٤٠ l. 1 et 2. »مَنْنَان عَلَمَا'' Fl. Meine Vermuthung مَتّنُ ابنِ عَلْبَا wird bestatigt durch متن بن عليبا des Petersburger Mu'g'am. Chwolson lasst es zweifelhaft ob عليبا oder عليا in dem MS. steht. Dieser Codex schreibt ofters defectiv بن statt ابن; so unten III, ٩٩ Z. 6 بستان بن رَغبان مسجد statt مسجد ابن رَغبان, und ٢٠٥ Z. 7 بستان بن عامر statt بستان ابن عامر.

III, ٤١ l. 6. »ربعة'' leg. اربعة.

III, ٤٢ l. 2. »موضع بسوق عَرَفة'' Fl. Scr. secundum Codd. موضع بسوق بعَرَفة: »locus nundinarum prope Arafam.'' Ad illud سوق spectat postea كانت تقوم الحج: »quae ibi tempore anteislamico per octenos dies habebantur.'' Conf. III, ٤٥ l. 5.

III, ٤٢ l. 8. »وبه'' Fl. Ante جبل secundum Codd. tuto وبها scribi poterat, aut potius debebat; quum enim به ab initio lineae spectet ad واد, بها ad قرية vel ad المحجارة referendum est.

III, ٤٢ l. ult. »بسّر'' Fl. Recte apud Kazwînium بُسّر; vid. me VI pag. 89.

III, ٤٣ l. 1. »المُرْدَتَك'' Fl. Scr. المُرْتَك, ortum ex persico مُرْدَه سَنَك, abjecto verbo posteriore.

III, ٤٣ l. 4. »المهجنبية'' Conf. de hoc vocabulo Fl. ad II, ١٨٥, VI pag. 44.

III, ٤٤ l. 6. »مَاجِر'' Fl. ·Scr. مَاْجِر.

III, ٤٤ l. penult. »مَنَى'' Fl. Scr. مَنًى; auctore G'auhario enim hoc

nomen loci prope Meccam est مكّر مصروف; atque ex sententia nostri auctoris, qui hoc nomen masculinum facit (vid. III, ١٤٩ et ١٥٠), plena declinatio cum illo genere conjuncta retinenda erat, quamquam Fairûzâbâdî etiam declinationem sequiorem cum genere feminino conjunctam permittit.

III, ٤٥ l. 2. »مأجنح" Fl. Jaq. Petropol., wie Cod. V., مأجنح, mit dem bestatigenden Zusatze: من جنح يجنح. — Conf. Jaqubi pag. ١٠٤ l. 5.

III, ٤٥ l. 5. »العشرة" Fl. Scr. cum utroque Codice العشر, i. e. الليالى العشر, τὰ δέκα νυχθήμερα, pers. دَهْ شَبَانْرُوز, pro quo breviter العشر dicitur; vid. Sur. 2, v. 234: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا, quatuor menses et quatuor dies; ad quem locum Beidhawi formam العشرة in talibus adhiberi prorsus negat.

III, ٤٩ l. antepenult. »ذُو مَحْبَلَةٍ" Fl. Jaq. Petropol. hat وذو محبلة, bestatigt also die Lesart der Ausgabe.

III, ٤٩ in adn. l. 1 et 2. Fl. Quem *Hâg'î Chalfa* illic recenset, alius liber est et ab alio scriptus; conf. *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. Nr. ٥٤٥, fasc. VI, pag. ٣٤ et ٣٥, et contra Nr. ٧٤١, fasc. VIII et IX, pag. ١٢١-١٢٩, ibique maxime pag. ١٢٣ l. 7, et pag. ١٢٩ l. 3 et 4. Itaque non ille locus *Hâg'i Chalfae* afferendus erat, sed hic: IV pag. 323 l. antepenult. sqq.

III, ٤٧ l. 11. »عضاة" Fl. Scr. عضاه, genit. nominis collectivi عِضَاهٌ.

III, ٤٨ l. 1. »المربان" Fl. Ebenso hat der Petersburger Jâqût. Da wird dieselbe Thatsache mit folgenden Worten erzahlt: امرت بحفره الخيزران (l. الخيزران) امّ الخلفاء وسمّته المربان وكان وكيلها جعله اقسام (l. اقساماً) وحدّ كلّ قسم ووكّل بحفره قوماً فسمّى المحدود لذلك ۞

III, ۴۸ l. 6. »حَرْفَة" Fl. Scr. حُرْفَة.

III, ۴۸ in adn. l. ult. »كَمْقَنْد" Fl. Kâmûs turcicus recte معقنده ونقنده, i. e. كَمْقَنْدة; conf. pag. ٥٠ in adn. l. 4 ab inf.

III, ۴۹ l. antepenult. »مُحَكَّمين" Fl. Scr. مُحَكِّمِين.

III, ٥٠ l. 3. »آرَةَ" Fl. Scr. آرَةُ; est enim nomen proprium et femininum, quae duae causae declinationis posterioris ubi conveniunt, semper effectum suum habent. Conf. I, ٥ l. 12 sqq., ubi l. 14 scribendum esse والمحكمة jam monui IV pag. 6 l. 4.

III, ٥٠ l. 6. »مصموصة" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jâqût مفتوحة, wie Cod. V. und Kâmûs.

III, ٥٠ l. 10. »الفَرَج" Fl. Scr. الفَرْج, secundum Moschtar. pag. ۳۳۱ l. ult. Conf. VI pag. 73.

III, ٥٠ l. ult. »بدبار مِصْر" Fl. Scr. بدبيار مصر, ut planissime patet ex iis quae sequuntur. In Jaq. Petropol. quoque est بالديار المصرية. Conf. Abulf. Geogr. pag. ۱۱۷ med.: وفي بلاد مصر نحو مائة قرية يقال لكل منها محلّة ✿

III, ٥١ l. 1 et 2. »محلّة ابي الهيثم" Fl. Dieser Ort über dessen Lage der Schriftsteller ungewiss ist, heisst auch im Petersburger Jâqût so, und liegt im Bezirk الغربيّة (s. de Sacy's Verzeichniss agyptischer Orte im Anhange zu Abdollatif, pag. 645 l. 14), ebenso wie محلّة منوف Z. 3 (s. ebendas. pag. 646 Z. 20).

III, ٥١ l. 4. »ومحلّة الحلفاء" Fl. Dies fehlt im Petersb. Jaq.; ich vermuthe ومحلّة الحلفاء, von dem bekannten Schilfrohr حَلْفَاء, woher zwei andere aegyptische Ortsnamen: حَلْفا منية und الحلفاية, s. Sacy's Verzeichniss, pag. 598 vorl. u. l. Z. und pag. 651 Z. 5 v. u. — Idem addit: Fortasse haec محلّة الحلفاء eadem est quae in recensu locorum aegyptiorum apud de Sacy ad *Abdoll.* pag. 646 محلّة المصب

appellatur. De arundine حلفاء conf. Burckhardt *Arabische Sprüchwörter*, übers. von Kirmss, pag. 90 Nr. 226, et pag. 305 Nr. 687, de Sacy *Chrestom. arabe*, ed. 2, tom. I pag. 279 med.

III, ٥٢ l. 1. »بنى الصّقّار« leg. ابى الصّغرة, coll. V pag. 529.

III, ٥٢ l. 6. »مَرْوَ« Leg. مَرْوَة.

III, ٥٢ in adn. l. 3. »صُغْرة« Fl. Scr. صُفْرة, pallor, ut docet Kâmûs turcicus.

III, ٥٣ l. 6. »شاذبة« Fl. Scr. سادنة (Jaq. Petropol. سامة); vid. II, ٩ et ٧, et quae adnotavi ad III, ١ in adn. l. 6 (VI pag. 100).

III, ٥٣ in adn. l. antepenult. »مُحَيْبِصِن« Fl. Scr. مُحَيْصِن.

III, ٥٤ l. 7. »بَرْزِ« leg. ابرز, coll. IV pag. 446.

III, ٥٤ in adn. l. 2. »مَحَادة« Fl. Immo مَخَاضة, quod nomen, proprie vadum significans, Barth sonum secutus Machâda scripsit.

III, ٥٤ in adn. l. 6. »وبرز الزّور« Fl. Recte Kâmûs turc. دِرَازُ الزّور, ut apud ipsum nostrum I, ١٣٩ l. 10.

III, ٥٤ in adn. l. 7. De المعتدية conf. pag. ٥١ in adn. 8.

III, ٥٥ l. 9. »وهو« Fl. Scr. وهى.

III, ٥٥ l. 10. »الكَلْبِص« In Codd. exstat الكَلْبِس.

III, ٥٩ l. 5. »الصدارة بنهوان فى بَمْنَخان« Fl. Der Petersb. Jaq. hat الصدارة واد دهريق فى بنمخان; es ist also zu schreiben الصدارة تَهْرِيق فى بنمخان, von هَرَاقَ, wie صَبَّ, intransitiv, von einem Wâdî, *in eine Gegend oder in einen Ort ausmünden, aboutir à un endroit.*

III, ٥٩ l. 6. »الأَشَاءة« Fl. Da der Petersburger Jaqut mit Cod. L. und V. in den Grundzügen des Wortes الاشـمـا übereinstimmt (er hat nämlich الاشميا statt الاشيا), so glaube ich nicht dass mit der im Texte aufgenommenen Lesart, الاساءة, das Richtige getroffen ist, wiewohl ich dies selbst nicht anzugeben vermag.

III, ٥٩ l. 8. »العَدْوِدُّون" Fl. Item Jaq. Petropol. العدويبون.

III, ٥٩ l. 8 et 9. »رُعَيْنٍ" Fl. Scr. رُعَيْنٍ.

III, ٥٩ l. antepenult. »رَدَاعَ وَدَمَاتَ" Fl. Scr. رَدَاعَ وذنات s. رِدَاع; vid. I, ٢٩٨ l. 1-3.

III, ٥٩ l. antepenult. »(?) لُهْمَانُ" Fl. Jaq. Petropol. hat كَوْمَان, wie Cod. V.

III, ٥٧ l. 4. »اخوه قَمْدَانُ" Wustenfeld emendat اخْوة همدان.

III, ٥٧ l. 6. »سَبْعَة سباع" Fl. Hoc non est arabicum; scr. secundum Codices سَبْعَة اسْبَاعٍ, in septem partes divisus.

III, ٥٧ l. 7. »هماران" Fl. Jaq. Petropol., ut Cod. L., bis هماران.

III, ٥٧ l. 7. »اوْذَاب" Fl. Der Petersb. Jaq. hat اوهان. Wahrscheinlich stellt jene Lesart, verglichen mit Cod. L., das richtige اوبان dar, denselben Namen der S. ٥٨ drittl. Z. im اذبان des Cod. V. und dem اذبال des Cod. L., dem اذبان oder اذبان des Petersb. Jaqût an jener Stelle, wiederkehrt, — dort allerdings durch eine Verwechselung oder fehlerhafte Wiederholung. Unsere gewöhnlichen Tabellen wissen eben so wenig von einem اوهان als Enkel des jungern Saba durch seinen Sohn Zor'ah, als sie etwas von einem اذبان als Sohn des ältern Saba und Bruder des Kahlân wissen.

III, ٥٧ l. 9. »مشرق على" Fl. Ejecto على, secundum Cod. V. et Jaq. Petropol., scribendum est مَشْرِقٍ, i. e. ad orientem a Sanaa, de qua re jam dixi V pag. 284 et 285.

III, ٥٨ l. 5. »اخوانهم" Fl. Scr. اخْوَاذِيم.

III, ٥٨ l. 8. »الهاجير" Sic etiam scriptum est in Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الاجهير, ad quam scripturam Fl. observat: Hierdurch ist also wenigstens das î vor dem letzten Consonanten gesichert.

III, ٥٨ l. 9. »كَهْلَانَ" In Jaq. Oxon. est اذبان ut in Cod. V.; conf. quae Fl. adnotavit ad III, ٥٧ l. 7.

III, ٥٨ in adn. l. 3 et 4. Fl. Quae ex Kâmûso hîc allata sunt, ab hoc loco sunt aliena.

III, ٥٩ l. 10. »الماجسونون" Fl. Scr. المساجونون.

III, ٥٩ in adn. l. 1. »مُخَلَّف" Fl. Scr. مُخَلِّف.

III, ٩٠ l. 6. »لها" Fl. Scr. cum Cod. L. له; nam قُضُب est nomen coll. sing. masc., جمع جنسي, non جمع مكسّر.

III, ٩٠ l. 7. »مَداخل" Fl. Scr. مُداخل, quum ipse scriptor hoc nomen dicat esse pluralem singularis مُدْخَل, plurales autem formae مَفاعل omnes sint diptoti.

III, ٩٠ l. penult. »عبد" Fl. Scr. عبد, ut in Jaq. Petropol. est; id dicit, a nomine istius idoli ductum esse nomen proprium viri et tribûs 'Abd-al-Madân; vid. Wustenfeld *Register zu den geneal. Tabellen*, pag. 28.

III, ٩٠ in adn. l. 2. »مَداخل" Fl. Scr. مُداخل.

III, ٩ in adn. l. 3. »وتكمرة ة كبيرة التّمر" Fl. Hoc ad دَخْلة spectat, itaque ad I, ٣٩٥ l. 8 et 9 citandum erat, ubi pro التمر scribendum esse التمر jam monui V pag. 448. — Verba »ومعسلة النّخل" ab hoc loco aliena sunt, quoniam hac significatione دَخْلَة nomen appellativum est, non proprium. — »وقُضُب مُداخل" unum ex sexcentis vitiis ab editore Calcuttensi commissis, pro وقَضْب مَداخل, ut legendum esse in Kâmûso turcico indicatum est adjectis verbis ميمك فتحيله, cum fatha literae mîm.

III, ٩٠ in adn. l. 6. »فاطَرِي" Fl. Num فاطِري? Certe in Kâm. turc. sic pronuntiari jubetur.

III, ٩٠ in adn. l. 7. »العرعة" Fl. Immo العرعاء.

III, ٩١ l. 2. »الاسكندر" leg. الاسكندر.

III, ٩١ l. 6 sqq. Fl. Nach Chwolson sind die in dieser Stelle vorkom-

menden persischen Städtenamen, die sich mehrmals wiederholen, im Petersb. Jaq. immer so geschrieben: 1) اسفابور wie Cod. L. und V. 2) وه ارذشير, hinsichtlich des وه mit Cod. L. und V. übereinstimmend. 3) هنبو شافور. 4) درزبيدان (mit der Conjunction ودرزبيدان). 5) وه جندبو خسرو. 6) ذونيافاذ, ziemlich übereinstimmend mit Cod. L. und V., oder vielmehr, wenn man den Punkt über dem ersten Buchstaben ergänzt, ganz identisch; denn ob nach alter Weise am Ende ذ, oder nach neuer د geschrieben wird, darauf kommt nichts an. آفاذ oder آفاد ist offenbar eine ältere härtere Form für آباد, wie auch im folgenden Worte. 7) كردافاذ, wie Cod. L. und Kazwînî. — In Jaq. Oxon. sic nomina scripta sunt: 1) اسعادور, 2) وه اردشير, 3) هبنواشاتور, 4) دررزبيدان, 5) وه جندوحسره, 6) دوذماذاد, 7) كرداداذ. Porro pro اسفانبير ibi est اسفادمن. — Igitur apud nostrum sic est legendum: وهى أسْفَابُور [a] ووه اردشير [b] وهَنْبو شافور ودرزبيدان [c] ووه جُنْدُوخُسْرُه [d] ونونيافاذ وكرداذاذ فعرّب اسفابور على اسفانبر وعرّب وه اردشير على بهرسير [e] وعرّب هنبو شافور على جنديسابور وعرّب درزبيدان على دَرْزِيجان وعرّب جنديوخسره cet.

III, ٩٢ in adn. l. 5. »Lege مُدَجَّج« Fl. Ex sententia scriptoris legendum est مُدْجَج.

III, ٩٣ l. 4. »الفَلْفُل« Fl. Scr. aut الفُلْفُل aut الفِلْفِل, nam formam mixtam فِلْفُل non habet lingua arabica.

III, ٩٤ in adn. l. 3. »المِدْلاء« Fl. Scr. secundum Kâmûsum turcicum, qui ut صَحْراء pronuntiari jubet, المَدْلاء.

---

a) Conf. IV pag. 96. b) Conf. IV pag. 76. c) Conf. V pag. 458. d) Conf. V pag. 102. e) Conf. IV pag. 410.

III, ۹۴ in adn. l. 4. »مَكْلَابِين" Fl. Kâmûs turcicus ut apud nostrum مَكْلَابِين; item apud Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 30 med. مكلابين.

III, ۹۵ l. 5. »الكُسْتَنِي" leg. الكُسْتَنِى; conf. V p. 466.

III, ۹۵ l. ult. »النَّخَّاس" Fl. Scr. النَّخَاس. Est urbs commenticia, certe fabulis involuta; vid. Dubeux *Chronique de Mohammed Tabari*, I, pag. 43-47; Edw. Lane ad MI Noctes anglice translatas (*The Thousend and one Nights*, London 1841) Vol. III pag. 152, note 1; *Tausend und Eine Nacht*, ed. Habicht (Breslau 1834) 6. Band pag. ٣٤٣ l. 11 sqq. Falso apud Wustenfeld *Moschtarik* pag. ٣٩١ l. 7 النَّخَاس. Vide etiam *El-Mas'ûdi's Historical Encyclopaedia*, *transl. by* Al. Sprenger Vol. I pag. 377 l. ult., et *Catalogum meum codd. arab.*, *pers. et turc. bibliothecae civitatis Lipsiensis*, pag. 531, col. 1, nr. 14 in fine.

III, ۹۹ l. 5. »تَذْرِب" Fl. Scr. بَذْرِب.

III, ۹۹ l. 6. »سَبْاخَة" Fl. Scr. سِبَاخَة, quia hîc adjectivum est, non substantivum. Conf. VI pag. 43, 53 et 70.

III, ۹۷ l. 11. »زِفَا غَدْر" Fl. Scr. زِفَا فَدُر.

III, ۹۸ l. 6. »عمن دسيبر" Fl. Jaq. Petropol. عيون دصبر; recte.

III, ۹۹ l. 1. »بينطر" et »بيصب" Fl. Scr. تنطر et تصب.

III, ۹۹ l. 1. »ذَاءَة" Fl. Scr. ذَاءَة, ut jam V pag. 396 scribendum esse docui. In Kâm. turc. sub themate داع med. Wàw hoc montis nomen scriptum est داعة.

III, ۹۹ in adn. l. 6. »رَاخَت" Fl. Scr. رَاخَى, forma III verbi رَخَا ult. Wàw.

III, ۷۰ l. 1. »مَرِص" Fl. Scr. secundum Codices L. et V. et Jaq. Petropol. مَرِيض; nam etsi Kâmûs formam plur. مِرَاض singulari مَرِض tribuit, tamen nihil obstat quominus a nostro ad formam sing. usitatiorem مريض relata sit, quemadmodum فِعَال saepissime est plur. formae singu-

laris فَعِيل, ut كِبَار, صِغَار, كِرَام, شِرَاف plurales singularium كَبِير, صَغِير, كَرِيم, شَرِيف. Quid? quod grammatici arabici inter singulares, quorum pluralis فِعَال est, formam فَعِل non recensent; vid. DE SACY *Gramm. arabe*, 2. ed. tom. 1 pag. 361.

III, ٧. l. 1. »وداد" Fl. Ich mochte lesen او واد: und das ist ein Ort oder ein Thal in den Versen des Schammâch.

III, ٧. l. 4. »اذراهرود" Jaq. Petropol. اذرازهرم هرود, Jaq. Oxon. اودارهزود.

III, ٧. l. 7. »بنمرغ" Fl. Scr. تنمرغ.

III, ٧١ l. 11. »نَسَبَة" Fl. Scr. نَسْبَة. Conf, pag. ٧٣ l. 4, et pag. ٩٢ l. 8 et 9, maxime pag. ١٠٧ l. ult.

III, ٧١ l. ult. »بنى" Fl. Puto لبنى.

III, ٧٢ l. 13. »خَسَنْت" Fl. Scr. خَبَسْت.

III, ٧٢ l. antepenult. »يَاجتمع" Fl. Scr. cum Cod. L. يَاجْمَع; nam medium ab hujus loci sententia alienum est.

III, ٧٣ l. 10. »مربلة" Fl. Scr. مربلة, ut ipse scriptor praecipit, scil. مُرْبُلَّة, nomen hispanicum in o exiens, de quo genere identidem dixi VI pag. 35 et 78; nomen hodiernum *Marbella* sive *Marvella* exitum mutavit.

III, ٧٤ (sic leg. pro ٨٤) in adn. l. ult. »الاطراحون" Fl. Kâmûs turcicus recte habet الاطراخون, ut hîc in textu.

III, ٧٥ l. 1. »بعرف" Fl. Scr. cum Cod. L. فعرف, i. e. فَعْرِق, quod est مرتّب بالفاء على خطب: *Marg' al-chutabâ* (pratum oratorum) locus in Chorasania in quo plures oratores orationes habuerunt, unde illo nomine innotuit. — Convenit *Moschtarik* pag. ٣٩٣ l. 7: خطب فيه جماعة من الخطباء فغلب عليه ذلك.

III, ٧٥ in adn. l. antepenult. »الغُرْق" Fl. Schr. الغَرَق; denn u

drückt bei Robinson und Smith das Fatha in Verbindung mit gutturalen und emphatischen Consonanten aus. مَرْجُ الْغَرَقِ, *die Wiese des Versinkens*, Infinitiv von غَرِقَ, der nicht, wie es bei Freytag angegeben ist, غَرْق heisst.

III, ٧٩ l. 7. »صَخْرَةٌ" Fl. Scr. صَخْرَة.

III, ٧٩ l. 10. »سادِنَهُ ذو" Fl. Scr. secundum Codices سادِنَهُ ذا; nam in talibus enuntiatis lex haec est, ut اسم كان sit id, quod notum est et mente anticipatur, خبر كان id, quod minus notum est et de quo quaeritur. Hic igitur, quum مَرْحَب idolum fuisse dictum sit, omne autem idolum suum haberet aedituum, quaeritur quis hujus idoli aedituus fuerit, non quaeritur num Du-Marhab fuerit illius aedituus.

III, ٧٧ l. 2. »والبلاء" Fl. Scr. cum Cod. V. والعلب; indicat ultimam literam nominis مرحابا, non penultimam, de qua jam dixit; العلب حفيفة autem idem est quod العلب معصورة.

III, ٧٧ l. 7. »والواشلة" Fl. Im Petersb. Jaq. والوابشية, d. h. والوابشيّة, *und dem Gebiete von Wâbisch*, s. III, ٣٩٣ l. 8.

III, ٧٨ l. 2. »مين" Fl. Scr. cum Codd. يمين; conf. IV pag. 55.

III, ٧٨ l. 3. »السكرن" leg. السكون.

III, ٧٨ l. 7. »والمُرّ" scil. prior. Fl. Jaq. Petrop. مُرّ sine articulo, ut Cod. L. et V.

III, ٧٩ l. 5. »مَعْقُلَةٌ" Fl. Scr. مَعْقِلٌ, i. e. nomen hujus formae. — Recte sic in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ l. 7. »المُرْجان" Fl. Scr. المَرْجان; nam *Murg'ân* est forma recentior, a lexicographis arabicis non agnita. Conf. Sur. 55, v. 22 et 58. Vocabulum *marg'ân*, id quod adhuc a nemine animadversum videtur, ortum est ex aram. *margânîth*, *margâlîth* (syr. ܡܪܓܢܝܬܐ), hoc autem ex graeco *μαργαρίτης*. Postero tempore de coralliis usurpari coeptum est, quae significatio hodie obtinet.

III, ٧٩ l. antepenult. »المرحان" leg. المرجان.

III, ٧٩ l. antepenult. »بالصليب" Fl. Scr. الصليب, ut est in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ in adn. l. 3. »De hoc festo vid. de Sacy *Chr.*" Fl. Non de festo al-ghadîr hîc agitur, sed in universum de utroque summorum duorum festorum quae quotannis a Moslemis celebrantur. De صلاة العيد autem vid. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, 1. Th., S. 352 sqq. ex translatione Beckii.

III, ٨٠ l. 2. »فيغصلة الصنّاع" Fl. Scr. فيفصّلة الصنّاع.

III, ٨٠ l. 2. »مرسى الزجاج" Conf. V pag. 98 et 435, ubi مرسى الدّجاج scribitur.

III, ٨١ l. 4. »غمر" Fl. Scr. غمر; vid. III, ١٩٩ l. 1 et 2.

III, ٨١ l. 8. »المرغبان" Fl. Scr. المرغابان.

III, ٨٢ (sic leg. pro ٧٢) l. antepenult. »بانياس" leg. بلنياس; conf. IV pag. 375.

III, ٨٢ l. ult. »رقبا" Fl. Scr. رقباء, pluralis nominis رقيب, *speculator*, *custos*; a specula in illo monte sita et a custodibus ibi excubias agentibus ipse mons nomen accepit المرقبة.

III, ٨٢ in adn. l. antepenult. »المرفا" Fl. Non est nomen proprium, sed Abulfeda l. l. auctore Ibn Chordâdbeh urbem Chânkû maximam in terra Serum stationem navalem esse dicit. Pro المرفا enim, ut saepe alibi in hoc libro, المرفا scribendum est.

III, ٨٣ l. 10. »ولبيس" Fl. Scr. ولبسس.

III, ٨٤ l. 12. »صمرة" Fl. Scr. صمرة.

III, ٨٥ l. penult. »تعقدمون" Fl. Scr. يعقدموا.

III, ٨٥ l. ult. »وهي العظمى" Fl. putat aut substantivum, ut المدينة vel القلعة, ante العظمى excidisse, aut وهي falso irrepsisse.

III, ٨٩ in adn. l. 9. »مرة وادسط" leg. مرو وابط i. e. *Miravetum*,

coll. ed. 2ª, II; pag. xxvi n. 2.

III, ٨٦ in adn. l. 11. »infra" leg. supra.

III, ٨٨ l. 2. »جُوَيْرِيَة" Fl. Scr. جُوَيْرِيَة sine teschdîd, demin. nominis جَارِيَة, proprie παιδίσκη, puella, qua significatione appellativa apud *Nawawium* (*The biographical dictionary*, ed. Wüstenfeld) pag. ٨٤. l. 12 est جويريات. Falso Wüstenfeld nomen proprium pag. ٨٣١ l. penult. جُوَيْرِيَّة scripsit, recte Weil *Mohammed der Prophet* pag. 416 et 417 Djuweiria simplici i.

III, ٨٨ l. 4. »وتَنْاليت" leg. وتَنَّليت, coll. IV pag. 461.

III, ٨٨ in adn. l. ult. »(*Marbella*)" leg. (*Velez*); conf. IV pag. 372.

III, ٨٩ l. 4. »دَوْقَة" Conf. de hoc fluvio V pag. 475, ubi variae ejus nominis lectiones commemoratae sunt.

III, ٨٩ l. 4 et 5. »ذِي أَجْمِ القَصَب" Fl. Scr. cum Codd. L. et V., ut recte exstat etiam in Jaq. Petropol. et Oxon., ذي الاجم القصب; est enim haec constructio appositio ejus generis, de quo dixi ad II, ٣٧٨ l. penult. (VI pag. 80 sq.) Conf. de usu substantivorum locum adjectivorum tenentium *Harîrî*, ed. I, pag. ٩٢ in comment. l. 6 sqq., et *Epist. crit. Nasifi* ed. Mehren pag. 112 in f., ubi illi الاجمُ القصبُ plane respondet قَاعٌ عَرْفَجٌ.

III, ٨٩ l. antepenult. »أطْراب" leg. أَطْرَاب; conf. IV pag. 115 l. 7, ubi sic legendum.

III, ٨٩ l. penult. »سبيل" Fl. Scr. سَبْيل. Sic etiam Codd.

III, ٩٠ in adn. l. 7. »وتَعَرَّفوا" Fl. Jam Freytag in Lexico majore hanc editionis Calcuttensis scripturam improbavit; recte omnino Kâmûs turcicus وتَعَرَّبوا.

III, ٩٢ in adn. l. 4 et 5. Fl. Lubenter missam facio hanc meam sententiam, quam, solam formae analogiam secutus, tum protuli, quum

auctoris ipsius praeceptum de pronuntiando nomine مَزْيَد adhuc ignorabam. Conf. مَرْبَع III, ٨٨ l. 3, مَعْبَط III, ١٢٤ l. ult., المَعْبَنَة III, ١٢٥ l. 3, يَبْمَن III, ٣٣٤ l. ult. *Zamachscharî* in opere المفصّل, de nominibus propriis agens, hoc dicit: ومن الشّواذّ مَكْوَزة ومَزْيَد قياسهما مَكازة ومَراد.

III, ٩٣ l. 4. »المسـتـربـون" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig المستردون; es ist das griechische *τὸ μοναςήϱιον* durch Synkope in *μοςήϱιον* zusammengezogen. Gleichbedeutend ist das الحبّاسة, welches der Petersb. Jaq. Z. 5 richtig für الحماتية hat, die Klause, von الحبّيس der Klausner, uber welches Wort vgl. meine Anmerkung zu II, ٢٧٩, Anmerkk. drittl. Z. (VI pag. 61).

III, ٩٣ in adn. l. 1. »De insulâ *Mastiki* (Chios)" Fl. Mastiki, i. e. مَصْطَكَى, مَصْطَكا, *μαςίχη*, non hic ponendum erat, sed pag. ١١٠; respondet autem nomini turcico istius insulae: سَاقِز اَدَاسى, *mastiches insula*, propter multitudinem lentiscorum, ibi crescentium, quarum resina illa ipsa mastiche est. — Jam video, pag. ١١٠ adn. 14 ex *Abulfeda* allatam esse جزيرة مصطكى; conf. Reinaud in transl. gallica Abulfedae, II, 1 pag. 268.

III, ٩٤ l. penult. »سوله" Fl. Scr. سوله aut سواله.

III, ٩٥ l. 4. »وعرض اهلها عنها" leg. وعُوِّضَ اهلُهَا عنها.

III, ٩٥ l. 5. »الايمان" Fl. Scr. الاثمان, ut est in Jaqut Petropol.; conf. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٤ l. 18.

III, ٩٥ l. 7. »آخر" Fl. Scr. sine medda, scil. أُخَر.

III, ٩٥ l. 7. »يبيعوه" Fl. Scr. يبيعوها, ut recte est in Jaq. Petropol.

III, ٩٥ l. 8. »انما جرآءكم على" Fl. Scr. انّما جُرَّأكم على, ut est in Jaq. Petropol., coll. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٥ l. 4. Hoc dicit:

Nur meine Sanftmuth gegen euch hat euch so keck gegen mich gemacht.

III, ٩٥ l. 11. »العثمان" leg. عثمان, ut in Codd. est.

III, ٩٩ l. 5. »اثّقان" Fl. Scr. اتْقان. Pervulgata est apud editores scriptorum arabicorum ista confusio verbi اتّقن cum nescio quo اتقن, quasi forma VIII verbi يقن certo scivit, quamquam etiam haec commentitia videtur, quum nec apud G'auharium sit nec apud Fairûzâbâdium.

III, ٩٩ l. penult. »المُغيثة المأوان" leg. مُغيثة الماوان.

III, ٩٩ in adn. l. 2. »رُغْبان" Fl. Scr. رَغْبان, ut Jaq. Petropol. habet, coll. nost. I, ٤٧٩ l. 3-5, Kâmûs s. n. رُغبان, et *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. nr. ٣٩٤ ab initio et in fine (fasc. IV pag. ٩٤ et pag. ٩٧).

III, ٩٧ in adn. l. 10. »طلّ مُسْعط" Fl. Scr. طلّ مُسْعِط.

III, ٩٨ in adn. l. 2. »والمُسْعلة" Fl. Recte Kâmûs turcicus ad modum verbi مُرْحَلة pronuntiari jubet المَسْعلة, praesertim quum huic vico oppositus sit alter, cujus ibidem mentio fit, المَعْلاة, formae plane ejusdem. Conf. III, ١٢٣ l. 3 et 4.

III, ٩٩ l. penult. »مشدّدة" Fl. Scr. مشدّدةٌ; est enim praedicatum verbi اللّام, tota autem propositio nominalis الحال في موضع est; quodsi omisso واو الحال praedicatum antecederet, diceretur: مشدَّدةً اللّامُ.

III, ١٠٠ l. penult. Fl. Signum distinctionis post جبلان delendum est, quoniam ea quae sequuntur غوطتها الخ non minus ad جبلان spectant, quam ad غربنان.

III, ١٠١ l. 2. »مسيحكة" In Jaq. Petropol. et Oxon. observatur: بالفتح ثم الكسر وياء ساكنة من السيح وهو الماء الغايض اسم ماء.

III, ١٠١ l. 3. »وتذهب عنك من الجبال والقرى اودية" Fl. Scr. وتذهب عمك الجبال والقرى الّا اودية, ut est in Jaq. Petropol. et Oxon., sine من post عنك, et cum الّا ante اودية ut etiam in Codd. L.

et V. est. Significat: et recedunt a te montes et pagi, exceptis aliquot vallibus. تذهب est 3. pers. fem., et ألّا est particula exceptionis disjunctae, استثناء منقطع. Sensus: Quum ab Osfân, sc. Meccam versus, discedis, mare in conspectu est, nec jam montes et pagi tibi apparent, sed tantum aliquot valles inter te et Marr-az-Zahrân interjectae, quarum una appellatur Masîhîja.

III, ١٠١ l. ult. In Jaq. Oxon. est: مساحج (sic) حصن فى معارف دفار باليمن; Jaq. Petropol. مشاحج حصن فى معارف وماء باليمن. Non apparet quomodo legendum sit.

III, ١٠٢ l. 6. »ضَخام" Fl. Scr. ضِخام; est enim pluralis.

III, ١٠٣ l. 3. »سا كنة" leg. ساكنة.

III, ١٠٣ l. 9. »مشارف" Fl. Scr. المشارف.

III, ١٠٣ l. 9. »بصم" Fl. Scr. بالصم.

III, ١٠٣ l. penult. »المَشْرِق" Fl. Scr. المَشْرِق.

III, ١٠٣ in adn. l. penult. »بصفها" Fl. Scr. بصفها.

III, ١٠٤ l. 2. »عكبوته" Fl. Scr. عُكْبُوتِيَة; vid. *Tabaristanensis Annales ed.* Kosegarten vol. III, pag. ٣٣ l. 5 ab inf.

III, ١٠٤ l. 2 et 3. »منها" bis. Fl. Scr. منهما; vid. ibid. l. 4 ab inf.

III, ١٠٤ l. 3. »فيه" Fl. Hoc redundat; itaque delendum est.

III, ١٠٤ in adn. l. 1. »ابن" Legendum est أَيْن, ut adnotavit Clar. Dozy in opere nuper edito *De Israelieten te Mekka, van Davids tijd tot in de vijfde eeuw onzer tijdrekening*, Haarlem, A. C. Kruseman, 1864, pag. 135 adn. 6.

III, ١٠٥ l. 5. »انّه بناء سليمان" Fl. Scr. انّه من بناء سليمان, ut est in Jaq. Petropol.

III, ١٠٦ l. 1. »وسَل بَرُوى" Fl. Scr. وَسَلْ بَرُوى.

III, ١٠٦ l. 1. »او الراكبين" Fl. Sic dici potest, sed necessarium non est, quoniam saepe talia, ut الواحد والاثنان, dicuntur ubi numerus non

definitur, sed in alterutrum hoc illud cadere indicatur. Ipsi Arabes, ut Fairûzâbâdì in dissertatione de vario usu particulae و in calce Kâmûsi, docent و in quibusdam locutionibus idem quod أو significare, cujus rei illic exempla proferuntur. Conf. nost. III, ١٥٥ l. 3, ubi Codd. iterum والراكبين habent.

III, ١٠٩ l. 7. Fl. Der Petersb. Jàqût hat ebenso: فاجعل بصب في يديه ما شاء الله ان بصب, ohne das hinzugesetzte الماء من.

III, ١٠٩ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post الوادى, quum tota propositio sequens sit الحال في موضع ideoque a لسمعتن pendeat: *so würdet ihr wahrlich von diesem Thale als von dem fruchtbarsten des vor und hinter ihm Liegenden sprechen hören.* Sequitur hanc Muhammedis orationem apud Kazwînium: وكان كما قال صلعم: *Et evenit ut dixerat propheta.*

III, ١٠٩ in adn. l. 3. »مآء" Fl. Quum Codd. istud الماء من non habeant, ما, quod habent, non مآء legendum est, sed مَا.

III, ١٠٩ in adn. l. penult. »بفيروزاباذ" Fl. Hic بفيروزاباذ legendum est, quoniam sequitur genitivus فارس, nomen posterioris declinationis autem, quod genitivum regit, non minus in priorem transit quam quod articulum assumit.

III, ١٠٧ l. 1. »مشكونه" Jaq. Petropol. et Oxon. habent مشكويه, ut Cod. V. Sic hoc nomen scripsit etiam 'Ibn 'al-Atîr, apud Quatremère *Hist. des Mongols* pag. 277.

III, ١٠٧ l. 3. »نكمط" Fl. Scr. تيمط.

III, ١٠٧ l. ult. »المصامده" leg. المصامده.

III, ١٠٨ l. 1. »(?) كالمهتلبة" Fl. Scr. كالمهلّبة, quod utriusque codicis scriptura haud obscure repraesentat, i. e. آل المهلّب (vid. *Harîrî* ed. I, pag. ٤٧١, comment. l. 4 sqq., *Abulf. Ann. Musl.* I, adn. hist.

pag. 105 et 115 sqq., Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Mahaleb, *Abulmahâsin* I, pag. ٢٩٩ l. 9, et Kâmûs s. v. مَحلب). Non posuit scriptor exemplum alius tribûs berbericae, sed exemplum ejusdem formae pluralis, مَغافِرة, ductae a nomine gentilicio aut patronymico: المَصامِدة, ab المَصْمُودِيّ, ut المَهالِبَة ab المُهَلَّبِيّ; vid. de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2., tom. I, pag. 375, § 879 in fine, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٥٩, et *Supplem.* adnot. pag. 209.

III, ١٠٨ l. ult. »اجراذان" Fl. Scr. أجْرَذان.

III, ١٠٩ l. 3. »وا بنغرج" Fl. Conf. *Abulmahâsin* I, pag. ٣٨ l. 4 ab inf., ubi, ut hic cum Cod. L., scribendum est وبنغرج.

III, ١٠٩ l. 4. »مغها" Fl. Scr. منها, ut *Abulm.* l. l. lin. antepen.

III, ١٠٩ l. 5. »ورآنه" Fl. Scr. cum Codd. وراب, quod verbum, declinationem in obliquum significans, nostra Lexica non habent, unde ductum est وَرَّبَ, Inf. تَوْرِيب, obliquavit, in transversum duxit, quod verbum plane eodem modo de Nilo cum عَرَّجَ, Inf. تَعْرِيج, junctum est apud *Abdollatifum*, *Compendium memorabilium Aegypti*, ex ed. min. Whitiana, pag. 2 lin. 11, ut hic وراب cum تَعْرِيج.

III, ١٠٩ l. 5. »مسلكها" Fl. Scr. مسلَكِها من; conf. *Maqrizi* ed. Bul., I, pag. ١٥ lin. 3 ab inf., ubi perperam وتغريج, et في pro من exstat.

III, ١١٠ l. 1. »(?) والطباءة" Fl. Scr. cum Cod. L., a quo Cod. V. tantum puncto infra posito differt, وطنبة; conf. *Edrisi* transl. a Jaubert, I pag. 332 l. penult. Idem nomen in *Compendio Edrisii Romae edito* (sine pagg. numeris) in pagina secunda partis quintae climatis tertii, l. 7 ab inf., scriptum est طنبا.

III, ١١٠ l. 11. »الجيزة" leg. جَبّر, coll. V pag. 135.

III, ١١٠ l. 11. »سمنودية" Fl. De hoc nomine adhuc ambigo; id vero

scio, verum non esse, quoniam سَمَنُّود in Aegypto inferiore ad eam partem Nili sita est, quae prope Damiettam in mare exoneratur; quomodo igitur dioecesis Aegypti superioris ab illa nomen acceperit?

III, ١١٠ l. 12. »الأَشْمُونَيْنِ اسفل أَدْصِنَا« leg. الأَشْمُونَيْنِ، اسفل أَنْصِنَا.

III, ١١٠ l. 12. »اسيوط« leg. أُسْيُوط.

III, ١١٠ l. 13. »دَيرِ أَبْشِنَا هو اُفْنَا،« leg. دَيرِ ابْشِيَا، هُوَّ، اُفْنَا، ; conf. V pag. 526.

III, ١١٠ l. 13. »دَنْدَرَةُ« Fl. Poterat conservari exitus in ا, quem praebent codices: دندرا; vid. I, ٣١٣ l. 6, et de Sacy *Abdoll.* pag. 703.

III, ١١١ l. 1. »البِئْر بِئْر« Fl. Scr. cum Cod. V. النَّبر نمر.

III, ١١١ l. 1. »عاصِرَه« leg. غاضِرَه.

III, ١١١ l. 5. »البَكْآتِي« Fl. Scr. البَكَّآئِي; vid. Kâmûs turc. s. v. بَكَّآءٌ, qui ut كَتّان pronuntiari jubet, et Wüstenf. *Register* pag. 101.

III, ١١١ l. ult. »بالغَصْوَامِي« Fl. Scr. بالغَصْوَانِي, ut *Tabarî* ed. Koseg. II pag. 120 l. 15, et Caussin *Essai*, III pag. 434 Coswâna. Non pertinet ad stirpem وصم, sed ad قصا ult. Wâw. Conf. VI pag. 87. — Jaq. Petrop. habet بالغصوانى.

III, ١١١ l. ult. »عارُونَ فَسَّاءُهم« Fl. Scr. غارُّونَ فَسَاءَهم. In Jaq. Petropol. haec verba ultima: فوجد اهله غارين وساءهم بعيبهم quod sic legendum est: فَوَجَدَ أَهْلَهُ غَارِّينَ وَسَاءَهُمْ بِغَمِّهِمْ.

III, ١١٢ l. 5. »لَهُيَا« Fl. Scriptor ipse لَهْبَا pronuntiari vult I, ١٨٧ l. 4 et 5, sed لَهْيَا III, ٢٣ l. 9.

III, ١١٢ l. 10. »المَصارِح جمع مَصْرَح« Fl. Scr. المَصارِج جمع مُصَرَّج; illud مُصَرَّج enim rubrum احمر significat, et habet pluralem مصارج.

III, ١١٣ l. 1. »الضَّلال« Fl. Scr. الأَضْلال.

III, ١١٣ l. 9. »آرَةُ« Fl. Scr. آرَةٌ; vide me VI pag. 113 (ad III, ٥٠ l. 3).

III, ١١٤ l. 7. »صَقْعَة" A. I. Secundum Codd. L. et V. potius صَقْع legendum videtur. *Ad-Dimiski* in Cosmographia, quam Doct. Mehren editurus est, (Cod. Lugd. fol. 76 recto in fine) auctore احمد المطيني dicit: وهو مجمع دجلة والعرات (sic) مطارى. Conf. III, ٢٤٣ l. 2, ٢٤٥ l. 13, ٢٤٩ l. 9 ubi مطارا est.

III, ١١٤ l. 11. »مَطْلَى" Fl. Scr. مَثْنَى.

III, ١١٤ l. antepenult. »العصاة" Fl. Scr. العصاة; conf. me VI pag. 112 (ad ٤٧ l. 11).

III, ١١٥ l. 4. »وُلَّات" Fl. Scr. فلات, plur. fract. nominis فَلْت; conf. V pag. 161, 250 et 351.

III, ١١٥ in adn. l. 7. »مَطْرَن" Fl. Scr. مَطْرَان, ut scriptura Matrân requirit.

III, ١١٦ l. 5. »اطلع" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. طلع, hinc بِطْلَع.

III, ١١٦ l. 10. »عَمَّر" Fl. Scr. عمر sine teschdîd.

III, ١١٧ l. 8. »المطلّة" In Jaq. Oxon. مثلة, in Petropol. مطلّة, sine articulo.

III, ١١٧ in adn. l. ult. »Per بيت intelligi videtur *vetus templum Idoli.*" Fl. Immo *nobilissima gens;* spectat ad آل ذى مرحب, prosapiam Dû-Marhabi, i. e. Rabî'ah bin Ma'dì Karibi, de quo vide *Zeitschr. d. D. M. G.* VII pag. 465 et 466, adn. 1. De illa significatione nominis بيت dixi IV pag. 228, atque etiam nostra Lexica eam docent.

III, ١١٨ l. 5. »الصبا" In Jaq. Petropol. et Oxon. legitur الصباب.

III, ١١٨ l. 7. »المعارفية" Fl. Scr. المعافرية.

III, ١١٨ l. 8. »ثوبٌ مَعافرٍ" Fl. Scr. ثوبُ مَعافرَ. Certe ثوبٌ مَعافرُ dicendum esset, quoniam, ut Kâm. turc. data opera docet, nomen مَعافِر, utpote quod pluralis fracti formam habeat, semper posterioris declinationis est; sed illa appositio rem significaret quae cogitari non potest: textum vel

vestem cujus materia est illa ipsa tribus Ma'âfir; vid. me ad III, ٨٩ l. 4.

III, ١١٩ l. 3. »معتقف" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: معمعف بالبناء منعوطة من فوقها, wodurch die Lesart vollkommen gesichert wird. Weiter heisst es daselbst: وقال الكلبي سميت بمعمعف بن رهى من بنى عمل ومنازلهم ما بين طيبة الى ارض الشام الى مكة الى العذيب وهو جمل معتقف كذا وجدته بخط خاجج (l. حاجج)

III, ١١٩ l. 3 et 5. »بمعتقف" et »معتقف" Fl. Sine dubio scribendum est بمعمعف et معمعف; nam etsi virum istius nominis alibi non invenimus, tamen momenta scripturae diversae codicum collecta et inter se comparata vix aliud credi permittunt.

III, ١١٩ l. ult. »معدن الهجرة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat معدن الهودة, wie Cod. L. und V., mit zwei Punkten über dem ة.

III, ١٢٠ l. 3. »مَصَّرين" leg. مَصَرِّين; et »ومصرين" leg. ومَصَرِّين.

III, ١٢١ l. 3. »منهل" Fl. Scr. secundum Cod. V. مُنْهِل, de cujus nominis significatione dixi VI pag. 58 ad II, ٢٩٩ l. 6.

III, ١٢١ l. 4. »معرس" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٢١ l. 9. »اذا اردت" Fl. Der Petersb. Jaq. fugt الشام hinzu, wie ich schon vermuthet hatte.

III, ١٢٢ l. 2. In Jaq. Petropol. et Oxon.: وقال ابو زدماد ومن مماه بنى جعفر بن كلاب معروف فى اوسط الحمى مطوى متوح ✿

III, ١٢٢ l. 6. »مُعَمَّرة" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٢٢ l. antepenult. »الاوّلين" Fl. Scr. الاوّلون.

III, ١٢٣ l. 5. »معلثايا" Fl. De hoc vico vid. *Journ. Asiat.* 1846, Mart., pag. 285 l. ult. cum adnot.

III, ١٢٣ l. 7. »معلولا" Fl. Vide de hac dioecesi, ubi adhuc corrupta quaedam forma linguae syriacae viget, Robinson *Palaestina* (transl. german.) III pag. 738 med., pag. 741 l. 12; conf. quae ex itinerario Volneyi allata sunt in Hoffmann *Gramm. syriaca* pag. 35 adn. *d*.

III, ١٢٤ l. 2 et 3. »لنا لكن من دنبرة بمعمر" Fl. Vid. Tarafae Moall. ed. Vullers pag. 2.

III, ١٢٤ l. 5. »بمجاوزة" Fl. Scr. بمجاورة, ut recte est in Cod. V. et Jaq. Petropol.

III, ١٢٤ l. 8. »بالجبال" Fl. In tota regione Hitensi (vid. *Geograph. Abulf.* pag. ٢٩٩) frustra montes quaeras; scr. بالحيال, et vide me VI pag. 30, 86 et 88.

III, ١٢٤ l. 9. »الكنيسات" Fl. Scr. الكنيّات, secundum Cod. V., aut potius المكنيّات: ii loci qui non nomine proprio, sed improprio nuncupantur, — quoniam المعمورة per se in universum *cultam*, *τὴν οἰκουμένην*, significat.

III, ١٢٤ l. 11. »مَعَن" bis. Fl. Scr. مَعْن.

III, ١٢٥ l. 5 et 6. Fl. In dem Petersb. und Oxforder Jaq.: المعىّ بلفظ اسم الفاعل من المعى (l. المعىّ) ويجوز ان يكون تصغير معوذة ثم (Hier ist keine Lucke angegeben, aber offenbar von den Abschreibern etwas ubersprungen) دسبت اليه وخففت لان تصغير معوذة المعى من النعب موضع آخر وهو بضمّ اوّله وفتح ثانيه وتشديد الياء الاولى وسكون الثانية. Hieraus geht deutlich hervor, dass das المعبى der Ausgabe in المعىّ, das والمعىّ in والمُعَيّى zu verwandeln, und das المُعْي wegzustreichen ist.

III, ١٢٥ l. 8. »مَغْرَب" Fl. Usitatum est مَغْرِب.

III, ١٢٥ l. penult. »بالضم" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ١٢٦ l. 1. »وفاء" Fl. Scr. ex vestigiis codicum فيهما, i. e. cum fatha primae literae in utraque forma, مَغام et مَغامة. In Jaq. Petropol. pro فيهما scriptum est منهما, quo illud confirmatur.

III, ١٢٦ l. 7. »(?) المُغْرِبّون" Fl. Puto المستعربون, quod revera in

Jaq. Petropol. exstat: qui (inter Persas) peregrina (arabica) vocabula 'affectant, aut si المستغربون legas: qui inusitatiore dicendi genere utuntur.

III, ١٢٧ in adn. l. penult. Fl. Scr. وبقمون شيبة التى حلول فصل الخريف ☆

III, ١٢٨ l. 5. »مُعْرَلْ" Fl. Aptius, quum postea بالمُعْزِل scriptum sit, مُعْزِل; est enim verbum idem, quidni igitur forma eadem?

III, ١٢٨ l. ult. »الكحْتى" Fl. Schr. الخَضْراء nach *Al-Azrakî* ed. Wustenf. S. ۴٨۴ vorl. Z., S. ٥٠١ Z. 4 u. 3 v. u., vgl. mit *Fâkihî* ed. Wustenf. S. ١٢ Z. 4, und *Fâsî* S. ٨٣ Z. 5 v. u. Allerdings scheint aber hier eine alte Verwechslung vorzuliegen, da *Zamachscharî L. G.* S. ١٢۴ Z. 7 u. 8 ganz dasselbe wie das *Marâsid* hat.

III, ١٢٩ in adn. l. 4. »وطبعة جعفر" leg. فطيمة امّ جعفر.

III, ١٣١ l. 7. »عاليًا" Fl. Scr. cum Codd. عال, i. e. عَال media Wâw: *ejus* (declivitatis) *partem mons suo pondere depresserat.*

III, ١٣١ l. 7. »مستغلّة" Fl. Scr. مسمّلة.

III, ١٣١ l. ult. »على ما دزبد" Fl. Illud على in Jaq. Petropol. deëst, et hîc est delendum, quum redundet.

III, ١٣٢ l. 1. »فاستنقذكها" leg. فاستنقذكها.

III, ١٣٢ l. 2. »وعمّرة" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٣٢ l. 3. »سورة" Fl. Scr. سورها; vid. Wilken *Geschichte der Kreuzzuge*, 6. Bd., S. 236 et 237.

III, ١٣٢ l. 10. »المحّار" leg. الماجر, ut in Codd. et in Jaq. Petropol. est.

III, ١٣٣ l. 7. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores.

III, ١٣٣ l. 7. »يضمّ المهم" Fl. Pro يصمّ scr. تضمّ vel يضمّون. In Jaq. Petropol. est على صمّ المهم, ut dicitur: هو على فعل الشيء, *er pflegt es zu thun, thut es bestandig.*

III, ١٣٣ l. 9. »والمُعْراتان فردنان" Fl. Scr. secundum Codd. وفريدنان, ut saepe in Moschtarik, i. e. et (معراة appellantur) duo pagi cet., non ambo conjunctim المعراتان, sed uterque eorum separatim مَعْراة. Conf. pag. ١٩٤ l. 4 et II, ٤٧٩ l. 6.

III, ١٣٣ in adn. l. 3. »ودوضح" A. I. Leg. وتُوضِح, coll. Arnold *Moall.* pag. ٢ ab inf.

III, ١٣٤ l. 1. »طَنْبَنَة" Fl. Scr. طُبْنَة; vid. II, ١٩٩ l. 1.

III, ١٣٥ l. 4. »دُرْب" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jaqut غور oder غرر; diess zusammengenommen mit dem عرر von Cod. L. und V., zeigt dass zu schreiben ist: بِاحِمَى غَوْرِ المُقَنَّع.

III, ١٣٥ l. 9. »لها" Fl. Scr. له cum utroque Cod. et Jaq. Petropol.; spectat enim ad المقياس, quod modo solam columnam, modo totum locum, in quo illa columna est; significat.

III, ١٣٥ l. penult. »واكثرها" Fl. Scr. واكثر ما separatim, de qua re dixi VI pag. 88. Est igitur ما يزيد idem quod زيادته; اكثر autem, *plurimum*, hic non, ut ita dicam, arithmetice, sed geometrice accipiendum: summa Nili incrementa duodeviginti ulnarum sunt.

III, ١٣٦ l. 1. »مغيابسة" Fl. Scr. مقيابسة.

III, ١٣٦ l. 3. »باذصفا" leg. باذصنا, coll. IV pag. 180 et 181.

III, ١٣٦ l. 4. »بالزّصاصة" leg. بالرّصاصة.

III, ١٣٦ l. 5. »مبنّى" Fl. Scr. مُبْنَى.

III, ١٣٦ l. 10. »الكَبْس" Fl. Hoc est nomen actionis: aquam fluvii aut canalis aggere cohibere; sed scriptor nomen concretum الكِبْس in mente habuisse videtur: agger ipse quo aqua cohibetur, i. q. in Aegypto السَّكْر l. 8.

III, ١٣٦ l. 12. »نصب" Fl. Scr. نصب.

III, ١٣٩ l. 13. »ويبنصب" Fl. Scr. ويبصب.

III, ١٣٩ l. penult. »دعمان" Fl. Scr. نَعْمَان; vid. *Moschtarik* pag. ٤١٩ l. 7 et 8.

III, ١٣٨ l. 1. »جَرَع" Fl. Scr. جَرْع.

III, ١٣٨ l. 7. »ضغيرتان" leg. صغيرتان.

III, ١٣٨ l. 7. »دنيّة بيصاء" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ١٣٨ l. 8. »جواد" Fl. Scr. أجْرَد; conf. pag. ١٠٨ l. penult. et ult. — In Jaq. Petropol. tamen etiam جواد scriptum est.

III, ١٣٨ l. ult. »سرف" Fl. Der Petersburger Jaq. hat sehr deutlich شرف mit ش, wie Codd. L. und V. Wahrscheinlich ist also das الشَّرَف gemeint, welches II, ١٠٣ drittl. Z. aufgeführt wird.

III, ١٣٩ l. 5. »ذنخوهم" Fl. Scr. cum Cod. V. ذَنْخُوَتهم: superbiam eorum, altos eorum spiritus. Eodem nomine utitur Kâmûs turc. in interpretanda illa locutione s. v. بكّة: ومنه قوله تعالى ببكّة مباركا الاية (Sur. 3, 90) مترجم دير كه اديان سالعدى خرف واهل كعرى تفريق ومشركينى فسخ وتبام ودماغ وذنخوتلرنى رد ووصع ايلمك معنالرى دخى وجه اطلاق اولمق بعيد دكلدر. Ipse Fairûzâbâdî, ut apparet ex editione Calcuttensi, hanc interpretationem praeivit.

III, ١٣٩ l. 9. »عمّرت" Fl. Scr. عَمَرْت sine teschdîd.

III, ١٣٩ in adn. 1. De templo Meccano inter libros recentiores praecipue citandum est *Ibn Gubairi Itinerarium* ed. Wright, pag. ٧٨ sqq., quo nunc accedit editio *Itinerarii Ibn Batutae* Parisiensis, I pag. 303 sqq., et imprimis Dozy *De Israelieten te Mekka*, ubi etiam inscriptio Meccana explicatur, quae in Cod. Leyd. Fâkihî exstat.

III, ١٤٠ l. 1. »فوقها" Fl. Scr. secundum Codd. فوقه, i. e. فوق المسجد.

III, ١٤٠ l. 2. »المسقّلة" Fl. Scr. المُسْقَفَة; vid. me VI pag. 124 ad III, ٩٨ in adn. l. 2.

III, ۱۴, l. 4. »الجُمّاء« Fl. Scr. الجَمّاء; vid. I, ۲۹۳ l. 9.

III, ۱۴, l. 8. »تُرب« leg. بُرَث; coll. IV pag. 322. In Jaq. Petropol. برة, in Oxon. برت exstat, quo conjectura firmatur. Conf. etiam VI pag. 70.

III, ۱۴, l. 8. »والأَجْلاد« Fl. Scr. cum Codd. et Jaq. Petropol. et Oxon. ولا جلاد. Opposita inter se sunt بَرْث et جَلَد: *mollis planities albicans, quae neque arena neque terra dura est et in qua* (scr. فيه pro فيها) *non sunt lapides.* — In Jaq. Petropol. est ليس حجارة; in Oxon. ليست فيه حجارة. — Ceterum hic locus, sc. l. antepenult. hujus paginae, والمَلا مداءُ الشُبْعان والسبعان واد لطيّئ, collatus cum II, ۱, l. 4, confirmat ea quae ad II, ۲۹۲ l. 14 adnotavi; vid. VI pag. 63.

III, ۱۴, l. penult. »مَلْح« Fl. Scr. مَلابِح; certe magis obvia est haec forma pluralis, quam illa. Sed fortasse illo جمع مِلْح non tantum formam indicare voluit, sed loci naturam: sales i. e. salinae. — In Jaq. Petropol. مَلح.

III, ۱۴, in adn. l. 4 et 5. »Recte Cod. Leyd. n. 375: كمُعَيْقل الخ.« Fl. Item Kâm. turc. Itaque sine dubio delendum est istud المُكْتَمِن, ad quod remittitur III, ۱۳۷ in adn. 2.

III, ۱۴, in adn. l. penult. et ult Fl. Quae hîc de المِلاط, eadem apud nostrum sunt de المطلاط, pag. ۱۴۴ l. 5 et 6.

III, ۱۴۱ l. 4. »والمِلاح« Fl. Nisi Jaq. Petropol. idem haberet, praeferrem او المِلاع.

III, ۱۴۱ l. penult. »وا نثرما« Fl. Scr. واكثر ما; vide me VI pag. 133 ad III, ۱۳۵ l. penult.

III, ۱۴۱ l. ult. »غرزة« Fl. Scr. غزّزة.

III, ۱۴۲ l. 3. »المُكْدَعي والمُتَعَوّد« Fl. In Jaq. Petrop. المدعى

والمتعوّذ, et additur والتعوّذ الدعاء لالتزامه بذلك سمّى, unde apparet legendum esse المَدْعَى والمُتَعَوَّذ, i. e. locus invocationis, sc. ubi preces fiunt, quia ibi a Deo exaudiri putantur (vid. *Itiner. Ibn G'ubairi* ed. Wright pag. ٨٠ l. 12 et 13, et *Itiner. Ibn Batutae* ed. Defrém. pag. 308 l. penult. et ult.), et locus ubi ad Deum confugitur, sc. imploranda ejus ope et tutela.

III, ١٤٢ l. 10. »المهدود" Fl. Scr. المهدودة.

III, ١٤٢ l. penult. »القَمْلية" Fl. Scr. القَبَلِيّة.

III, ١٤٣ l. 4. »دِهْنَمَكى" Fl. Scr. secundum Codd. separatim نمكى ده i. e. in statu constructo نَمَكِى دِهِ, pagus salis. Contra دِهْنَمَكى, ex analogia nominum persicorum compositorum esset sal pagi (ut apud nos Dorfsalz).

III, ١٤٣ in adn. l. 10. »بملاحوب" Fl. Scr. بملاحوب.

III, ١٤٤ l. 2. »بعول" Fl. Scr. يقول, ita ut sit الحال موضع فى, dicens.

III, ١٤٤ in adn. l. 10. »*Malthijah*" Fl. Hic pagus sine dubio idem est quem scriptor noster formâ aramaicâ habet معلثايا, pag. ١٣٣ l. 5, ad quem locum vid. quae adnotavi, VI pag. 130.

III, ١٤٥ l. 7 et 8. »الرّحا مقطع نقسبره" Fl. Hoc si verum est, nomen graecum *Μυλοκοπία* vel *Μυλοκόπιον* fuisse videtur, unde ملقونية pro ملعوبية.

III, ١٤٥ l. 10. »مُلْكان" Fl. Scr. مَلكان.

III, ١٤٦ l. 3. »المُرِيْنة" Fl. Scr. لمُزَيْنة, ut recte est II, ٣٤٦ l. 1; nam مُزَيْنَة nomen proprium nunquam articulum admittit.

III, ١٤٦ in adn. l. 3 et 4. »الزنج مدن من ملندة" Fl. Nomen urbis I, ١٣٣ l. 18 falso ملكندى scriptum est pro ملندى; vid. IV pag. 250.

III, ۱۴۷ l. 3. »دكر" Fl. In dem دسكر des Cod. L. statt بكر, steckt بنى بكر, wie der Petersb. Jaqut hat; nämlich بنيبكر, was dann durch Weglassung der diakritischen Punkte in دسكر [illegible] ist.

III, ۱۴۷ l. 7. Fl. Im Petersb. Jaqut steht hier ما كنوز ومنا جرور ورهسل, jedoch das س im letzten Worte nicht ganz deutlich.

III, ۱۴۷ in adn. l. 2. »فعتماهم" Fl. Scr. فعتلوهم.

III, ۱۴۷ in adn. l. 4. »شهّاب" Fl. Scr. شهاب.

III, ۱۴۹ l. 5. »اجبلة" Fl. Scr. اخيلة, i. e. أخْيِلَة, ut II, ۹۲ l. 12 pro جمال monui scribendum esse خيال; vid. VI pag. 25.

III, ۱۴۹ l. ult. »درّج" Fl. Scr. دَرْج, nam فى دَرْج sequente genitivo loci, proprie in involutione ejus, nihil est quam intra eum, perinde ac فى طَيّه, فى ضمْنه, فى أثنائه, فى تضاعيفه, فى داخله. Ceterum de منى dixi ad III, ۴۴ l. penult., sc. VI pag. 111 et 112.

III, ۱۵۰ l. 7. »فهو" Fl. Scr. secundum Codd. وهو.

III, ۱۵۰ in adn. l. antepenult. »المناجة" Fl. Scr. المُناجاة; est enim Infinitivus verbi نَاجَى, et in *Zeitschr. d. D. M. G.* utroque loco recte scriptum est المناجاة.

III, ۱۵۲ l. 8. »العرْص" Fl. Scr. secundum Codd. et Jaq. Petropol. عُرض; vid. II, ۴۴۸ l. 7 et 8.

III, ۱۵۲ l. 9. »جبال" Fl. Poterat conservari جبل codicum, ut III, ۹۷ l. 9; nam جبل non solum montem, sed etiam regionem montanam significat, nostrum *Gebirge*.

III, ۱۵۲ l. 11. »معْرِض" Fl. Scr. مُعْتَرِض.

III, ۱۵۲ l. ult. »فدْفد" Fl. Scr. فَدْفَدًا, vid. *el-Azraki* ed. Wüstenf. pag. ۷۸ l. ult.

III, ۱۵۳ l. 1. »لارد" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig الأزد, so dass الازد وغسّان als Subjecte von يهلّون — كانت beide im Nominativ ste-

hen. ازد als Eigen- und Stammname nimmt den Artikel zu sich; s. meine *Abulf. Hist. anteislam.* pag. 184 l. 5 ab inf., Wüstenf. *Register*, pag. 99 l. 4 v. u. ff.

III, ١٥٣ l. ult. »نزقا" Fl. Scr. ترفا, de qua re jam saepe dixi.

III, ١٥٤ l. 9 et 10. »قرس ملك" Fl. Scr. قرش مَلَل.

III, ١٥٤ l. 10. »مَعْغَر" Fl. Scr. مُنْغَر.

III, ١٥٥ l. 2. »مسيرة" Fl. Scr. مسيرة.

III, ١٥٥ l. 2. »وشَلّ بيروى" Fl. Scr. وَشَلّ بَرْوى, ut jam pag. ١٠٦ l. 1 monui; vid. VI pag. 125.

III, ١٥٥ l. 3. »او الراكبين" Fl. Scr. secundum Codd. والراكبين; vid. me ad pag. ١٠٩ l. 1, sc. VI pag. 125 et 126.

III, ١٥٦ in adn. l. 3. »افطعه" Fl. Scr. فطعه. Litera ا ex fine verbi antecedentis initio hujus adhaesit.

III, ١٥٦ in adn. l. 3. »أو من" Fl. Scr. conjunctim أومن.

III, ١٥٦ in adn. l. 3. »استعملناك" Fl. Scr. استعملناك, ad verbum: *ecquid ex mansuetis te praefectum constituimus?* i. e. vide ne ipse sis inter immansuetos illos ex gente tua, quos latrocinia in via, cui te praefecimus, exercuisse narras; nam te mansuetum esse quis dixerit? Arabs es, non Persa.

III, ١٥٧ l. 2. »المنحاة" Fl. Scr., ut Al-Bekri et Jaq. Petropol. habent, المنحاة, etsi contra ordinem literarum.

III, ١٥٨ l. 8. »الصّلاح" Fl. Scr. الصِّلاح.

III, ١٥٨ l. ult. »تنزف" Fl. Melius تَنْزِف.

III, ١٥٩ l. penult. »الخبس الجبوشى" Fl. Scr. الخَبِيس الجَنُوبىّ, partim secundum Cod. L. De الخبيس vid. I, ٣٧٨ l. 6 et 7, et de Sacy ad *Abdoll.* pag. 155 adn. 17.

III, ١٦١ l. 10. »وبقيل" Fl. Der Petersb. Jaqut hat وبقيل, wie die Ausgabe.

III, ۱۹۱ l. 11. »جَوْبَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat ebenso جوبة.

III, ۱۹۱ l. 12. »الدُّئل" leg. الدُّئِل.

III, ۱۹۲ l. antepenult. »باخطاطها" Fl. Scr. باخلاطها.

III, ۱۹۲ l. antepenult. »اكنز" Fl. Scr. اكثر.

III, ۱۹۳ l. 3. »مَامْفَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مافة, wie Cod. V., nur ohne Punkte uber ة; Coptisch Mefi; s. Quatremère *Mémoires sur l'Égypte*, I, pag. 219, unten, und *Abulmahâsin*, II, Suppl. ann. pag. 8 l. Z.

III, ۱۹۴ in adn. l. 2. »المُنْقِي" Fl. Recte Kàmûs turcicus: المنقى معظم وزنده يوله دينور طريق معناسنه الخ, *al-munakkâ*, secundum formam verbi مُعَظَّم, dicitur de via, i. q. طريق, cet.

III, ۱۹۴ in adn. l. 6 et 7. »Vid. Wüstenf." cet. Fl. Nihil ibi de القسيم aut بنو القسيم, sed tantum de viris quorum nomen erat القَاسِم s. القِسم.

III, ۱۹۵ l. 1. »بلد" Sic etiam in Jaq. Petropol. exstat.

III, ۱۹۵ l. 6. »مدينة — وشَرَف" In Jaq. Petropol. sic: مدينة الحطبيين وهم بقية الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Eadem verba sunt in Jaq. Oxon., ubi tantum pro الحطبيين exstat الخطمين, et الصرار pro الصوار. Videtur igitur legendum esse الحَطِّيين, coll. *Abulmahâsin*, II, ۲۵۲ l. 15 ubi dicitur والحَطِّى لقب ملوك الحبشة.

III, ۱۹۵ l. 12. »ثم الفتح" Fl. Puto او vel وقيل pro ثم, ita ut optio detur inter pronuntiationem secundae syllabae nû aut nau = nô. Sed praestat haec verba secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. plane ejicere. Conf. pronuntiationem nominis ميورقة III, ۱۸۷ l. antepenult.

III, ۱۹۹ l. 1. »منهات" Sic habet etiam Jaq. Petropol.

III, ۱۹۹ l. 2. »الدُّمْلُوَة" Fl. Scr. الدُّمْلُوَة.

III, ۱۹۹ l. 2. »وفتح الهاء اسم مفعول" Fl. Statt dessen hat der Pe-

tersb. Jaqut اسم الها المفعل وكسر. Daraus geht hervor, dass statt مفعول zu lesen ist مفْعَل, und das Wort selbst مَنْهَل.

III, ١٦٦ l. 7. »حَزِيزِ غَنِيّ" Fl. Scr. secundum Codd. الحَزِيزِ لِغَنِيّ, quod idem valet.

III, ١٦٧ l. 9. »منسون" Fl. Der Petersb. Jaq. hat مَنِيْمون mit Lesezeichen, was die Lesart von Cod. V. bestätigt.

III, ١٦٨ l. 5. »على الفقه ابو" Fl. Scr. على الفقيه ابى. Dicitur: قرأ على فلان, libris legendis et interpretandis operam dedit magistro aliquo, nobis: *er hat unter ihm studirt.* Illud على proprie significat, magistrum assidentem ea, quae discipulus praelegeret et dissereret, audivisse, sc. ita ut ea corrigeret et emendaret suisque adnotationibus augeret.

III, ١٧٠ l. 6. »سَلَمِيَة" Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٠ l. 8. »حارثهم" Fl. Scr. حوزتهم, ut recte est in Cod. V. et in Jaq. Petropol. Conf. IV pag. 376 et 415.

III, ١٧٠ l. 9. »سَلَامِيَة" Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٢ l. 5. »مَوْزَن" Fl. Scr. مَوْزَن ex auctoritate nostri, I, ٢١٣ l. 6 et Kâmûsi in themate وزن. Nomen videtur esse peregrinum atque istud كسر الزاى ortum ex تعريب quodam, quoniam nomen loci et temporis ductum a themate ورن ex analogia habet formam مَوْزِن, ut مَوْلِد, مَوْرِد, al. Si vero مَوْزَن arabicum est (conf. III, ١٧٤ adn. 2), scribendum est مَوْزِن.

III, ١٧٣ l. 8. »كَبْرًا وعطْمًا" Fl. Scr. كِبَرًا وعِظَمًا; vid. me ad II, ٣٠٧ l. 12 (VI pag. 66).

III, ١٧٣ l. 8. »كَثْرَة" Fl. Scr. وكَثْرَة.

III, ١٧٣ l. 12. »لا يمر الّا بها" Fl. Ex vestigiis Codicum scriben-

dum est فقلما لا يمرّ بها, *raro non per eam transit*, i. e. raro per aliam urbem quam Mosul transit.

III, ١٧٤ l. 9. »المعمضد" leg. المعتضد.

III, ١٧٤ in adn. l. 3. »مَوْضَع" Fl. Scr. مُوضِع.

III, ١٧٥ l. 2. »يمشي" Fl. Scr. secundum Codd. يمنى, i. e. يُمْنَى, quod in Acc. positum, ut طَرْف, regit genitivum nominis sequentis: *ad dextram ejus qui* cet., scil. sita est illa regio. Idem est ac si scriptum esset عن يُمْنَى sive عن يَمِين; vid. III, ١٧٩ l. antepenult. et penult. Nam non يَمْنَاء, ut Freytag in *Lexico* perhibet, est femininum adjectivi أَيْمَن, sed يُمْنَى, ut يُسْرَى est femininum adjectivi أَيْسَر. Ejusdem generis Accusativi sunt يَسْرَةً I, ٣٥٩ l. 9, et يَمِين II, ٣٣٩ l. antepenult.

III, ١٧٥ in adn. l. 5 et 6. »Verbis ما يدنيك carminis initium significatur." Fl. Immo ما est موصوفة تامّة, et يدنيك est ejus صفة: *in versibus Al-Achwasi* (est) *aliquid quod tibi significat Al-Muwakkar in regione Jemenensi situm esse*, i. e. unus et alter versus illius poetae hoc significat.

III, ١٧٥ in adn. l. 9 et 10. »Pronuncia: مَوْقَف." Fl. Noster مُوَقَّف dici jubet.

III, ١٧٦ l. 2. »تسمّى" Fl. Scr. secundum Codd. يُسْمَع فيه: plerumque de eo (i. e. ubi de eo loco sermo est; conf. في مدينتين pag. ١٧٧ l. ult. et في موضعين pag. ١٨٠ l. 6) pronuntiari auditur Múltân (non Mûltân, ut scribitur مولتان).

III, ١٧٩ l. 3. »فَرْج" Fl. Scr. فَرْج.

III, ١٧٩ l. ult. »مواسل" Fl. Scr. secundum Codd. ماسل, unde recte ducitur forma deminutiva مُوَيْسِل, ut Kâmûs quoque in themate وسل habet; contra a مواسل ductum مويسل non aliter pronuntiari posset quam مُوَيِّسِل, quod ab analogia formarum deminutivarum alienum est.

III, ١٧٨ l. 2. »مهرابانان" Fl. Scr. مهربانان, ut recte Cod. L. et Jaq. Petropol. Hoc enim requirit etymologia nominis persici, per syllabam آن, arabicae يّ respondentem, a مهربان derivati. Etiam indicatio vocalis a post r pronuntiandae illud indicat, nam in syllaba را haec indicatio plane supervacanea esset.

III, ١٧٩ l. 7. »مهربار" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مهربارات, mit derselben Endung wie Cod. L.

III, ١٧٩ l. 8. »مهربندكسان" et »بندكشان" Fl. Scr. secundum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. مهربندقشاى et بندكشاى, quarum formarum posterior sine dubio genuina est, altera durior secundum elocutionem arabicam. Verbum enim بَنْدْكُشَاى plane persicum est, *vinculum solvens*, aut *claustrum aperiens*, compositum ex بَنْد et كُشَاى. Quod autem antecedit مِهْر, id varie explicari potest, in re ipsa tamen nihil mutat. In قُشَاى litera mollior ك more arabico in duriorem ق transiit, ut in قوهستان, قهستان, pro كوهستان.

III, ١٧٩ l. 9. »وكاف" Fl. Conservanda erat scriptura Codd. وقاف, quae eadem est in Jaq. Petropol., ita ut haec indicatio non ad formam vulgarem, tamquam in parenthesi adjunctam, spectet, sed ad eam, quae ab initio posita est.

III, ١٨٠ l. 4. »وكانْ" Fl. Scr. وكانَ; nam etsi كان simpliciter, ut pers. بُوْد, pro كان يكون, pers. بُوْدِى, poni solet, tamen ibi, ubi definitius imperfectum ab aoristo historico (quasi *he was being* ab *he was*) distinguendum est, plene كان يكون dicitur. Erat ibi dux militaris, sc. tum quum is, qui hoc narravit, ibi versabatur. Sic *Kalila we Dimma*, ed. de Sacy pag. ١٧٥ l. penult.: قال كُنْتُ أَكُونُ بهذه الصحارى فلم تنزل الاساورة تطردني الخ.

III, ١٨٠ l. 5. »مُسْلَحَة" Fl. Scr. مُسَلَّحَة; est enim adjectivum accedens ad الف رجل, cum mille viris armatis.

III, ١٨٠ l. ult. »ومُذَيْنِب" Fl. Scr. ومُذَيْنِبٌ:

III, ١٨١ l. 6. »البمّر" Fl. Recte Jaq. Petropol. habet النبير, prope ad scripturam Codicis V.

III, ١٨١ l. 7 et 8. »يقال لها سُوق وهو يتعلّق واديَيْنِ هما شُعَيْبَاه". Leg. يقال له بنوف وهو ينتعلّف واديَيْنِ هما شُعْبَتَاه. Recte enim in Jaq. Petropol. et Oxon. له legitur (ut I, ٣١. l. 7), quod ad اصل spectat, non لها, ad جبال spectans. In Jaq. Petropol. porro بنوف, in Jaq. Oxon. يـنـوف, quod est idem illud يـنـوف, de quo loquitur in adn. l. 4 et in voce. Pro ينتعلّف, ut etiam in Jaq. Oxon. exstat, Fl. cum Cod. L. praefert ينقلف; sine dubio tamen cum eo scriptura ejus Codicis شعبتاه restituenda est, cui respondet in Jaq. Oxon. haec: (l. شعبتا) شعبتا مهجول. Locus igitur sic vertendus est: Nominatur vallis Janûf, et in duas alias valles dividitur, quae illius rami sunt.

III, ١٨٢ l. 14. »ونصب" Fl. Scr. وتُصَبّ; verbum يلاحيلا genus masculinum retinere potest, quia ante دجلة positum atque etiam verbo بها ab eo disjunctum est, تصب vero genus nominis دجلة referre debet.

III, ١٨٣ l. 8. »منها" Fl. Scr. منهما, sc. من مراغة وتبريز, i. e. si inter Maragam et Tebrizum lineam duxeris quae basis trianguli sit, deinde ab illis urbibus duas lineas ad Mianam duxeris, triangulum habebis, in cujus angulo sita erit Miana, si eam ab illis duabus urbibus spectaveris, sc. orientem versus, ut in charta geographica videre licet.

III, ١٨٤ l. 8. »ميلق" leg. ميلق.

III, ١٨٤ l. ult. »يانة" Fl. Scr. secundum Codices انا, i. e. آنا, quod sine dubio genuinum est, quoniam nomen antiquum erat *Anas*, ὁ Ἄνας; istud j apud Edrisium ex conjunctione hujus nominis cum وادى adhaesisse videtur, quasi *Wâdijâna* pro *Wâdî Ana*, unde ortum est nomen hodiernum *Guadiana*, ut وادى الكبير originem dedit nomini *Guadalquivir*.

III, ١٨٤ in adn. l. 4. »الميتاء" Fl. Scr. الميتاء, femin. adject. الأميت, ut recte habet Kâmûs turcicus.

III, ١٨٥ l. 4. »كورة" Fl. Scr. الكورة.

III, ١٨٥ l. antepenult. et penult. »به ماء بئر يقال له ضيعة." In Jaq. Oxon. est: به بير ما يقال له ضيعه; in Jaq. Petropol. est ضيعا.

III, ١٨٧ l. 6. »الميثا" Fl. So auch der Petersb. Jâqût; dazu die vollständigere Angabe der einzelnen Bestandtheile des Wortes: بالفتح ثم السكون ودون واخر مقصور. Ueber das واخره نون des Cod. L. und V. siehe meine Anmerkung zu III, ٨ Z. 12 (VI pag. 102).

III, ١٨٨ l. 3. »بالمدرة" Wustenf. Scr. بالمشترة.

III, ١٨٨ l. 8. »كاربريم" Fl. Scr. cum Codd. دريزدم. Vid. de Sacy *Chrestom. ar.* I pag. 334 l. 12.

III, ١٨٨ l. 9. »والسامرة" Fl. Scr. cum Codd. et hic et alibi السمرة, i. e. السَّمَرَة, quasi pluralis ductus a singulari سَامِر, ut كَتَبَة a كَاتِب, cet. Haec forma apud recentiores usitatissima est, vid. Makrîzî apud de Sacy *Chrestom. ar.* I, ١٠٨ l. penult. et sqq.; *Abulfeda Hist. anteislam.* pag. 46 l. 25, pag. 160 l. 13; *Abdollat.* ed. White, pag. 150 l. 1.

III, ١٨٩ l. 7. »القوّرة" Fl. Puto القُوَارة. — Jaq. Petropol. hic et lin. 8 plane ut editio nostra, nisi quod vocales ibi desunt.

III, ١٩٣ l. 12. »ذباح" Fl. Scr. ذُبَاح, quae forma non solum analogiae magis respondet (vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, I pag. 286, § 638), sed etiam a Kâmûso s. v. ذو ذباح per paradigma غُرَاب praecipitur.

III, ١٩٤ l. 2. »نبال" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٩٤ l. 3. »ذ تهامة" Fl. Scr. cum Codd. تهام, i. e. تَهَام; vid. Kâmûs s. v. تهامة.

III, ١٩٤ in adn. l. 6. »ذبايع" Fl. Scr. ذُبايع, nam فُعَايِل non est forma arabica.

III, ١٩٥ l. 5. »الذناب" Wüstenfeld emendat الذنايب.

III, ١٩٥ l. 5. »بلد عمان" Fl. Scr. cum Cod. V. et L. et Jaq. Petropol. بلد من عمان. Nam urbs principalis illius regionis, quae بلد عمان appellari possit, non نَبْعَة est, sed صُحَار; vid. II, ١٣٧ l. 3 sqq.

III, ١٩٥ l. 6. »الدخائر" Fl. Scr. الذخائر.

III, ١٩٥ l. 8. »فارة" Fl. Formam Codicum فارا conservatam mallem, quoniam in talibus, utpote ex origine non arabicis, multum variat usus.

III, ١٩٥ l. ult. »أَسْيَد من ضَبَّة" Fl. Der Petersb. Jâqût hat السيد من صبية. Es ist zu lesen السِّيد من ضَبَّة; s. Wüstenfeld *Genealogische Tabellen*, J, 12, wo el-Sîd als Ur-Urenkel von Dhabba erscheint.

III, ١٩٦ l. 3. »زُنْقاء" Wüstenfeld proponit زبعاء legere, de qua tamen lectione dubitari licet; conf. nost. in voce الزَّنْقاء, et *Zam. Geogr.* pag. ٧٣ l. 8.

III, ١٩٦ l. penult. A. I. Post لغنى in Jaq. Petropol. et Oxon. incipit articulus sequens الغور والماء. Apud nostrum tamen نَغْو inserendum videtur; inter urbes enim بلاد مصر نحوف *Jaqûbî* (pag. ١٣٥ l. 14, et conf. ibid. not. *f*) nuncupat نغو. Fortasse بالصعيد vel simile quid addendum est.

III, ١٩٧ l. 6. »الشّتار" Fl. Scr. السّتار; conf. II, ١٢ l. 10 et 11; conf. VI pag. 40.

III, ١٩٨ l. 4. »معًا ذو نَجَب، وادبان" Fl. Scr. معاذ ونَجَب وادبان; sunt enim nomina propria duarum istarum vallium.

III, ١٩٩ l. 6. »انقطعتْ" Fl. Dele vocalem vel in kesram muta; est enim tertia pers. fem. singularis, quae, ubi cum alif conjunctivo concurrit, vocalem i assumit.

III, ١٩٩ l. 9. »الوادى" leg. الوَدّ; conf. IV pag. 160.

III, ١٩٩ l. penult. et ult. »منها نجران من مخاليف اليمن من ناحية مكّة" Jaq. Petropol. habet: منها نجران فى مخاليف مكة من ناحية اليمن; Jaq. Oxon. eadem, nisi quod فيها pro منها exhibet.

III, ٣.. l. 2. »اللذين جآءوا" Fl. Scr. اللذان جآءا.

III, ٣.. l. 5. »طريق سكّة اهل ذاجوان" Fl. Scr. الطريق سكّة اهل ذاجران.

III, ٣.. l. 8. »للارض" leg. لارض.

III, ٣.. l. 11. »إن" Fl. Schr. أَنْ. Der Damm hielt das Wasser ab, Kufa und dessen Graberstatten zu überschwemmen. — Ich lese also أَنْ mit folgendem Conjunctiv, welches nach den Zeitwortern des Verhinderns, Abhaltens u. s. w. gerade dasselbe bedeutet wie das lateinische *quominus* oder *quin*. Nur durch einen Pleonasmus tritt zu أَنْ bisweilen noch ein لا, da der Begriff der Negation schon in jenen Zeitwortern selbst liegt; s. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2. II, § 874 mit der Note, und Sur. 2 v. 108, Sur. 7 v. 11, Sur. 9 v. 54, Sur. 17 v. 61 u. s. w. — Die Bedingungspartikel إِنْ ist hier dem Sinne nach unzulassig; es musste wenigstens إذا, *quand*, *lorsque* (nicht *si*) stehen. Und wäre das ausgetretene Wasser einmal so weit gekommen, dass es Kufa und seine Graberstatten überschwemmte, so wurde jene dammahnliche Bodenschwellung es auch nicht mehr abhalten konnen. Der Gedanke wäre also an und fur sich unrichtig. Aber uberdiess kann إِنْ bekanntlich nicht mit dem Indicativ, sondern nur mit dem Jussiv des Imperfectums construirt werden, wonach es hier, alles Andere zugegeben, إِنْ يَفْعَلْ heissen müsste.

III, ٣.. l. penult. »قرينة" Fl. Schr. قرينة, wie auch der Petersb. Jâqût hat. Dass ein mit einem andern verbundener Berg die قَرِينَة desselben genannt werden kann, bezweifle ich nicht, und Reiske's »قَرَايِن montes inter se connexi" mag an der Stelle, woher der Ausdruck genommen ist, durch Zusammenhang und Beziehung vollkommen gesichert und klar seyn. Warum sollten wir dergleichen Berge, namentlich in gehobener Rede oder gar in der Poesie, nicht auch Verbundene und dergl. nennen konnen? Wer aber daraus folgern wollte, dass ein Verbun-

dener schlechthin, ohne bestimmte Beziehung und in der nüchternsten Prosa, einen solchen Berg bedeuten könne, würde sich sehr irren. Dasselbe gilt von dem arabischen Ausdruck.

III, ٢٠٠ in adn. l. 3. »De نَاجِرَة, castello Damasceno" Est castellum prope تَدْمُر, ubi Walîd periit; conf. Abū'l-Mah. I, ٣٣٣. l. 4.

III, ٢٠٠ in adn. l. antepenult. »نَاجِل" leg. نَاجِلا, coll. V pag. 310.

III, ٢٠٢ in adn. l. 6. »verba seqq., بدبار غطفان" leg. verba بديار غطفان.

III, ٢٠٣ l. 9. »بيها" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. بيمن; conf. pag. ٢٠٨ l. 7.

III, ٢٠٣ l. 9. »العبرياب" Fl. Scriptura Codicum L. et V. العريات in الغرياب mutanda erat, ut est in Jaq. Petropol., nullâ literâ insertâ, quamquam res eadem est; vid. II, ٣٥١ l. 12-14, coll. cum pag. ٣٣٣. l. ult. sqq.

III, ٢٠٤ l. 9. »مُتَجَمِّعِيهَا" Fl. Scr. مُتَجَمَّعِهَا, ut sit اسم المكان.

III, ٢٠٤ l. 10. »بصب" Fl. Scr. تصب.

III, ٢٠٤ l. penult. »حَنَيْنَ" Fl. Scr. حُنَيْن; vid. I, ٣٢٩ l. 2.

III, ٢٠٥ l. 2. »الذاخبين هي" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol., et partim cum Cod. V. solo, partim cum V. et L. الليلتين من. Hoc dicit scriptor, unum horum duorum itinerum diurnorum fieri per illam vallem.

III, ٢٠٥ l. 4. »بالنوبادة" Fl. In Jaq. Petropol., ut in Codd. L. et V., est بالنوبادة.

III, ٢٠٥ l. 6. »ارضعوا" Fl. Scr. أرضعوا cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. — Halîma enim, nutrix Muhammedis, ex illa tribu erat; quod autem de tota tribu praedicatur quod una mulier ex illa fecit, id plane est arabicum. Conf. *Beidhawi* ad Sur. II, v. 67 ab initio (edit. meae Tom. I, pag. 66 l. penult.). Nos diceremus: welche die Milchväter des Gottgesandten waren; qui furent les pères nourriciers de l'envoyé de Dieu.

III, ٢٠٥ l. 8. Fl. Alles hat hier der Petersb. Jaq. ganz wie die Aus-

gabe, so dass also الثنى das Praedicat von ذات عرق beginnt: »Dât-'irk ist derjenige Ort über welchen" u. s. w.

III, ۲۰۹ l. 2. »الأجْوَى" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. جَوَّى sine articulo, ut saepe in nominibus locorum articulus modo ponitur, modo non ponitur.

III, ۲۰۹ l. 10. »اذا أخذ بهم" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol., ubi exstat اذا حزبهم, et collato Cod. L., اذا حَزَبْهم; vid. Schol. Hamâsae pag. 16 l. 6.

III, ۲۰۷ in adn. l. penult. »أجْوَد" Fl. Scr. أَجْوَد. Jam aliquoties monui nomina diptota, ubi sequente genitivo determinantur, non minus triptota fieri quam ubi articulus iis praeponitur.

III, ۲۰۸ l. 7. »فاراب" Fl. Schr. nach dem فرداب des Petersburger Jaq. فاردلب; vgl. oben die Anmerkung zu S. ۲۰۳ Z. 9, wo dasselbe Wort mit dem arabischen Artikel versehen ist. Fârâb ist eine ganz andere Oertlichkeit, welche weiter entfernt liegt; vgl. II, ۳۲۸ l. 4 sqq.

III, ۲۰۸ l. 13. »الصمّى" Wüstenfeld legit الصُّمّى.

III, ۲۰۸ l. antepenult. et penult. »بلد بجبل نُعمان" Fl. In Jaq. Oxon. et Petropol., ut in Codd. L. et V. et in codice Lee (vid. not. 9), est جبل نعمان; hinc sine dubio scribendum est جبل بنعمان, ejecto بلد, quod nusquam legitur.

III, ۲۰۸ in adn. l. 1. »Supra d." Fl. Non deest; vid. II, ۳۹۸ l. ult. sqq.

III, ۲۰۹ l. 4. »يتقابلن" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. يُقاتَلْن: cum mulieribus non pugnatur.

III, ۲۰۹ l. 4. »فنسى" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. فنسى, i. e. فنُسِّىَ: *dilatum est ejus negotium donec rediissent viri ejus*, i. e. constitutum est ut urbs non oppugnaretur donec illi rediissent.

III, ۲۰۹ l. 7. »هزاحل" Fl. Quum in Codd. L. et V. et in Jaq. Pe-

tropol. desit, non erat addendum; certe necessarium non est. Jam supra docui nomina numeralia cardinalia generis mascul. elliptice poni, ut عَشْرٍ Sur. II, v. 234 pro عَشْرُ لَيَالٍ.

III, ٢١٠ l. penult. et ult. »هجرٍ والبَدى" Leg. حَجْرٍ وبَدْرٍ, ut recte in Jaq. Petropol., coll. IV pag. 307 et V pag. 164.

III, ٢١١ l. 6. »ورآها" leg. ورآها.

III, ٢١١ l. 7. »الى" Fl. Scr. اليه; nam prior pars annexionis est المضاف, posterior اليه المضاف; ذو autem semper priorem locum occupat.

III, ٢١٢ l. 4. »دشبونة" Fl. Sine dubio i. q. لشبونة et اشبونة, Ulyssippo, nobis Lissabon.

III, ٢١٢ l. penult. »نشوة" Fl. Accuratius نشوء.

III, ٢١٣ l. 1. »بِنَخْجَوَان" Fl. Scr. بِنَخْجَوَان; conf. III, ٢٠٣ l. 6 et 7. Respondet haec forma antiquae illi quae apud Ptolemaeum est: Naxuana; vid. Saint-Martin *Mémoires sur l'Arménie*, I pag. 131.

III, ٢١٤ l. 8. »صُمْرة" Fl. Scr. ضَمْرة.

III, ٢١٤ l. 9. »يعربها" Fl. Scr. يُعْرِبُها: sunt Arabes qui eam (hanc terminationem pluralis sani) declinent. Conf. quae adnotavi ad I, ٣٩٣ l. 15 (V pag. 445).

III, ٢١٥ l. 8. »البقر والبقر" Leg. النبيرُ والنبيرِ, coll. IV pag. 261.

III, ٢١٥ l. 8. »لغاضرة" Fl. Scr. لِغَاضِرَة; conf. quae adnotavi pag. 148 ad III, ٢٠٧ in adn. l. penult.

III, ٢١٥ l. 10. »بالنَّجد" Fl. Scr. بالنَّجْد.

III, ٢١٥ l. 11. »بهانى" Fl. Scr. بيمان.

III, ٢١٩ l. 1. »نُزُلًا" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نزولا, i. e. نُزُولًا; conf. I, ٢٨ l. 5 ab inf. Atque sic etiam Kàmûs s. v. الحلّة: تقول رأيت حِلَّة بها اى قومًا نُزُولًا. Lexica hanc formam pluralis nominis نازِل

non habeat, sed respondet pluralibus شُهُود, جُلُوس, قُعُود, سُجُود, a singularibus شَاهِد, جَالِس, قَاعِد, سَاجِد; conf. DE SACY *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 362 l. 1-3; EWALD *Gramm. crit. ling. arab.* tom. I pag. 184 l. 16 et 17.

III, ٢١٩ l. 3. »يُوخَّرُ" FL. Scr. cum Cod. V. بوجف, i. e. يُوجِفْ sc. Muhammedes.

III, ٢١٩ l. 4. »ذاتخيلٍ" FL. Scr. بتاخيل, i. e. بِخَيْلٍ: quia (Muhammedes) in eos nec equitibus nec camelorum vectoribus adhibitis incursionem fecerat.

III, ٢١٩ l. 13. »باذام" FL. Alii eum باذان nominant; conf. *Hamzae Ispahan. Ann.* pag. ١٣٩ l. 7, 8, 12, 13, pag. ١٤٨ l. penult.; CAUSSIN *Essai*, in indice s. v. Bâdhân.

III, ٢١٩ l. 14. »الصَّفْقة" FL. Scr. الصَّفْقة. Minus accurate CAUSSIN *Essai*, II pag. 578 l. 6 et 5 ab inf. scripsit *yaum-essafaca*; nam, ut ipse recte transtulit, الصفقة significat la clôture de la porte, itaque est infinitivus aut nomen vicis verbi صَفَقَ, cujus forma necessario est فَعْلَة.

III, ٢١٩ in adn. l. antepenult. »امولهم" leg. اموالهم.

III, ٢١٧ l. ult. »العَلَم" FL. Der Petersb. Jâqût hat الغدر. Wahrscheinlich ist zu schreiben الغُدُر in der Mehrzahl, worauf das vorhergehende غُدُر und die Lesart von Cod. L. الغدّ hindeutet.

III, ٢١٨ l. 6. »موضع" FL. Der Petersb. Jaq. hat وعرق; dagegen steht موضع im Anfange der folgenden Zeile wie in der Ausgabe. Wenigstens muss man nach der gedruckten Lesart unter dem ersten موضع jenes عرق verstehen.

III, ٢١٨ l. penult. »الأَحْوَص" leg. الأَحْوَص, coll. VI pag. 104.

III, ٢١٩ l. 3. »دربة من درى بسواد" FL. Hoc arabice sic dicendum

esset: سواد قرى من قرية, ut قرية indeterminatum esset, قرى autem per annexionem ad سواد الكوفة determinatum, quae annexio tollitur inserta praepositione ب. Sed omnino recte Codices قرى بسواد, aliquot pagi in cet. Quid enim obstat quominus illa possessio, communi nomine نعمانان comprehensa, ex pluribus pagis constiterit?

III, ٣١٩ l. 3. »سَرِيَّة" Fl. Scr. سُرِّيَّة; nam نُعْم, ut Kâmûs testatur, nomen muliebre est, quare legendum est نُعْمَانان. — Freytag's سَرِيَّة in der angeblichen Bedeutung von سُرِّيَّة ist nichts als eine Erdichtung, hervorgegangen aus Verwechslung und einer willkurlich angenommenen Etymologie. Ein Blick in die arabischen Original-Lexica unter den beiden Wortérn wird jeden davon überzeugen.

III, ٣١٩ l. 8. »المُدْرآءِ وهو بنعمان" Fl. Der Petersb. Jaq. hat المدراد بنعمان; lies المدراء بنعمان ohne هو.

III, ٣١٩ l. 9. »الذي" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الدي.

III, ٣١٩ l. penult. »المَجّار" leg. النَّجّاد, coll. IV pag. 509.

III, ٣١٩ in adn. l. 7 et 8. »Pro عمرو videtur leg. عامر." Fl. Immo عمرو verum est; vid. Wüstenf. *Register* pag. 75 l. 1 et 2, coll. cum nostro III, ٣٣ l. penult. et ult. Contra tribus 'Amir Ben al-Hârit, ut ex locis in hac ipsa adnotatione citatis et Wüstenf. *Reg.* pag. 65 med. constat, in el-Bahrein sedebat.

III, ٣٢١ l. penult. et ult. »بينها وبين الرَّبَذة بمرحلة" Fl. Der Petersb. Jaq. بينها وبين الربذة وقيل خلف الربذة بمرحلة wie Cod. L. am Rande, ganz richtig; auf diese Weise fügt sich das بمرحلة, welches sonst unerklarlich wäre, ganz sprachgemäss an: »Andere aber sagen, um eine Tagreise hinter ar-Rabadah.

III, ٣٢٢ l. 3. »والنمر" Fl. Puto والنمر; conf. de Kremer *Descr. de l'Afrique*, pag. ٣٤ l. 2.

III, ٣٢٢ l. 6. «نَوْزَر" Fl. Scr. نَوْزَر.

III, ۲۲۲ l. 7. »نَعْزَاوُة" Fl. Der Petersb. Jaq. نفزادة, dient also zur Bestatigung der gedruckten Lesart.

III, ۲۲۲ l. penult. »فى اوّل وفيها منبران فى مدينتين احداهما" في اوّل من ذلك وفيه سَرُوس في وسطها. In Jaq. Petropol. et Oxon. منبران في مدينتين احداهما سردس في وسط الملك, unde apparet cum utroque Cod. legendum esse فيه et وسطه, sc. في الجبل cet.; conf. pag. ۲۲۳ l. 2.

III, ۲۲۲ l. ult. »جادُوا" In Jaq. Oxon. et Haun. جاور, in Jaq. Petropol. خبارد.

III, ۲۲۳ l. 1. »........ سُراة" Cum Codd. et Jaq. Petropol., Oxon. et Haun. وهبية legendum est.

III, ۲۲۳ l. 2. »السلطان" Jaq. Petrop. السلاطين, ut Cod. V.

III, ۲۲۳ l. 4. »زَمُور" Jaq. Petropol. رموز.

III, ۲۲۳ l. 5. »تبيرْفنت" leg. تيرفنت cum Cod. V., coll. IV pag. 513. In Jaq. Petropol. est ترقة, in Jaq. Haun. ترقب quod convenit cum دمرقب Codicis L.

III, ۲۲۳ l. 10. »الضُّرّ" Fl. Scr. الضَّرّ; nam ضَرّ est nomen actionis, ضُرّ nomen concretum. Locus de verbo ضَرّ apud G'auharî sic incipit: الضَّرّ ضدّ النَّفْع.

III, ۲۲۴ l. 2. »وجمع" Fl. Scr cum Codd. جمع, i. e. جُمع; nam postquam scriptor pronuntiationem indicavit, jam dicit quid hoc نقاب sit et quid significet.

III, ۲۲۴ in adn. l. 4. »وتخفيف" Fl. Scr. والتخفيف.

III, ۲۲۴ in adn. l. 5. »(l. على) الى" Fl. Immo retinendum est الى, usque ad aut versus.

III, ۲۲۵ in adn. l. 5. »بالفتح" leg. بفتح.

III, ۲۲۵ in adn. l. 8. »بَدَّل" Fl. Scr. بَدَل.

III, ٢٢٥ in adn. l. 15. »وخانقاه" Fl. Scr. وخانقاه, ut supra monitum est.

III, ٢٢٥ in adn. l. 17. »بتحمل" Fl. Scr. تحمل.

III, ٢٢٦ l. 2. »نَخْجَوان" Fl. Scr. نَخْجُوان, coll. VI pag. 149.

III, ٢٢٦ l. 5. »ذاهبة" Fl. Scr. ذاهبة, tendentis ad, ut in Jaq. Petropol. est.

III, ٢٢٧ l. 6. »كَنْبَر" Fl. Scr. كَنْبِر.

III, ٢٢٧ l. 8. »طَبْى" Fl. Der Petersb. Jaq. liest طلى, und dient also zur Bestatigung dieser Lesart.

III, ٢٢٧ l. penult. »جَـنْـبـات" Fl. Die Lesart des Petersb. Jaq., جنداه, dient zur Bestatigung der andern; nur ist جَنْدات auszusprechen.

III, ٢٢٨ l. 10. »منعها" Fl. Scr. دها cum Codd. L., V. et Jaq. Petropol.

III, ٢٢٩ l. 6. »الشَّرِيد" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الشدند.

III, ٢٣١ l. antepenult. »المَوْدِعِ" Fl. Scr. المَوْقِف.

III, ٢٣٢ l. 3. »فُرِيْطَة" Fl. Scr. ex Codd. قُرْط, aut قَرِيط, qui duo fratres sunt; vid. Wüstenf. *Tab.* E, 19, et *Reg.* pag. 120 et 140 s. v. Coreit et Carit. Conf. IV, pag. 210 l. 5-7.

III, ٢٣٢ in adn. l. 6. »ubi leg. جبال" Fl. Immo حمال verum est: *e regione Namalae*, pro quo hic l. 4 simpliciter est بنملى.

III, ٢٣٤ l. 1. »العَوَالِى" Fl. Scr. العَوَالِى, vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٢٣٤ l. 2 et 3. »النواور بلفظ جمع النغيرة" Fl. Scripturâ Codicum النواوير in hanc mutatâ vitium, ut videtur, a scriptore ipso commissum non tollitur; nam nec نواوير nec نَوَاوِر potest esse pluralis formae نعيرة aut نعير. Sed scriptor in hoc metaplasmo eandem significationem nominum نعير et ناعور, *cornu*, *tuba*, secutus videtur; itaque cum Cod. V.

scriptum vellem النغبير. — In Jaq. Petropol. est: النواشير بلفظ جمع النغبيرة, plane ut in editione.

III, ٢٣٤ l. 4. »كان عليه الاسكندر فقيل« Fl. Scr. cum Codd. كان الاسكندر فيل, quod cum له sequente significat: dictum erat Alexandro.

III, ٢٣٤ l. 8. »نودك« Fl. Nihil quam alia scriptura, eaque puto vera, nominis نونك pag. ٢٣٩ l. penult.

III, ٢٣٤ in adn. l. 1 et 2. »sed ibi sine *Art.*" Fl. Immo cum articulo; vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٢٣٥ l. 2. »عباد« Fl. Scr. عُبّاد, plur. nominis عَابِد, non nominis عَبْد.

III, ٢٣٥ l. 3. »وحال« Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen وفار exstat, quod Fl⁰. mutandum videtur in ووعار.

III, ٢٣٥ l. 4. »بَنَهْا« Fl. Mallem cum Cod. V. بَيْنَا; Jaq. Petropol. habet بيمث.

III, ٢٣٥ l. 6. »الرّيحان الجديد« Leg. البهار الجديد cum Cod. L., nam in Jaq. Oxon. hoc legitur: وتفسير النوبهار البهار الجديد لان نو الجديد.

III, ٢٣٥ l. 6 et 7. »وقد كانوا اذا عقدوا طاقًا او بنوا بناءً حسنًا يتكلّلوه بالريحان ويتوخّون« In Jaq. Oxon. et Petropol. haec leguntur: وكانت سنّتهم اذا بنوا بناءً حسنا او عقدوا طاقا (Jaq. P. بابا) جديدا او بابا (Jaq. P. وطاقا) شريفا كلّلوه (Jaq. Ox. كلكوه) بالريحان (Jaq. Petr. وبتوجوا) وبتوخّوا. Itaque suadente Fl⁰. cum Codd. L. et V. أنْ يكلّلوه et ويتوخّوا legendum, post كانوا autem اعتادوا vel تعوّدوا inserendum.

III, ٢٣٥ l. penult. »بعمّرة« Fl. Dele teschdîd.

III, ۲۳۹ l. 3 et 5. »بلادهم" et »وبلادهم" Fl. Singularis hîc idem significat quod pluralis I, ۴۰۹ l. 4 ab inf.: بلاد الهنود. — In Jaq. Petropol. legitur: وطول مدينهم (sic) من (sic) النيل ثمانين ليلة sine مسيرة, ut Cod. L.; porro, l. 5, خمسة ليال pro خمس ليال, quo saltem numerus confirmatur, et sequitur وبلادهم ut in editione, non وبلادهم.

III, ۲۳۹ l. antepenult. »(?) وأورمية" Fl. Scr. وأوراوى vel ووراوى; conf. infra pag. ۲۸۳ l. antepenult., ubi posterior forma praecipitur; quum tamen in nominibus barbaris pronuntiatio multum variet, non est quod a scriptura Codicum اوراوى discedatur.

III, ۲۳۷ l. 4. »الصالحين" Fl. Quum مشاهد et زيارات necessario indeterminatum sit, scribendum est للصالحين.

III, ۲۳۸ l. ult. »البرام" Fl. Scr. البُرام; nam non est pluralis nominis بُرْمة, sed nomen lapidis البُرام, quod Lexica non habent; vid. II, ۳۹۱ l. 7 et ۴۰۰ l. 10, ubi ex Cod. L. bis البُرام editum est. De constructione القدور البرام autem jam pluribus egi; conf. infra III, ۲۵۴ l. 5: المكايل الحديد.

III, ۲۳۹ l. penult. »معنونة" Fl. Scr. cum Codd. ساكنة, quod verum esse ex ipso illo ايضا elucet, quum ad دم المسكون proxime antecedens respiciat, et auctoritate Moschtariki pag. ۴۲۴ l. 5 et 6 confirmatur.

III, ۲۴۰ l. 7. »نُوح أَوْنَد" Fl. Scr. نُوح أَوَنْد sine exitu vocali, qui ab ingenio linguae persicae alienus est. Conf. Kazwînî, II, ۳۱۵ l. 11 ab inf., ubi illud *Nûh awend* redditur نوح وضع, *Noachus condidit.* Res non mutatur si cum Kâmûso s. v. نهاوند sumitur illud *Nûh awend* esse nomen compositum Noahi sedem significans.

III, ۲۴۰ in adn. l. 4. Fl. Forma pluralis paucitatis اُدْوُر non erat tentanda; vid. quae adnotavi ad pag. ۳۴۹ l. 1.

III, ٢٢٠ in adn. l. penult. »اَنْبِهاوَنْد" Fl. Scr. cum Kâmûso turcico اِينْهاوَنْد, *Inhâwend*, cujus duae syllabae priores, ut ibi docetur, sunt pluralis nominis demonstrativi *în*, hic, haec, hoc.

III, ٢٢١ l. 4. »وجاوزوا" Fl. Scr. cum Codd. وجاوز, sc. الذرده غصب.
Si scriptor, ut Kazwînî, II, ٣١٩ l. 4, posuisset وجاوزوا, non omisisset به illud, quod in editione Kazwînii restituendum est pro بها. Conf. pag. ٢٢٢ l. 1.

III, ٢٢١ l. ult. »المسمّات" Fl. Emendate المسمّاة.

III, ٢٢١ l. ult. »(?) بتخسير" Fl. Scr. ex vestigiis codicum تَنْخَر, *cariosum fit;* quod verbum ejusque derivata a librariis saepe corrumpuntur, ut apud Kazwînî, I, ٧٥ l. 7 ينأجر pro يَنْخَر; Moschtarik, pag. ١٢٧ l. 2 نأخرة pro نَخِرَة; Marâsid, I, ٢٩٧ l. 16 ناجرة pro نَخِرَة, ut ibi emendavi.

III, ٢٢٢ l. 2. »وَصَبّا" leg. وَصَبًا.

III, ٢٢٢ l. 2. »صَلَبَة" Fl. Scr. صُلْبَة; nam صَلَبَة neque est neque omnino esse potest pluralis *adjectivi* صُلْب, sed *substantivi.* Eodem modo femin. singul. صُلْبَة conjunctum est cum plurali fracto I, ٢٢٤ l. 3 مواضع صلبة.

III, ٢٢٢ l. 11. »مَبَادَخ، وبعول" Fl. Scr. مباطخ وبعول، plural. nominis بَعْل.

III, ٢٢٢ l. 12. »جبلَيْن" Fl. Scr. الجبلَيْن.

III, ٢٢٢ l. 13. »ذمار النَّهران،" Fl. Im Petersb. Jaq. steht ذمار الادهار, wie ich schon für mich vermuthet hatte, nämlich so, dass die Rede mit ذمار abschliesst, und الادهار die allgemeine Ueberschrift der sammtlichen mit نهر anfangenden Artikel ist.

III, ٢٢٢ l. ult. »لاَنَّه" Fl. Scr. لِأَنْ; nam حفره, quod sequitur, est nomen actionis cum suffixo: لِأَنْ حَفْرَهُ.

III, ۲۴۴ l. 2. »واُطْ" Fl. Scr. واُطْ.

III, ۲۴۴ in adn. l. 7. »Al-Most., بَشَّار" item apud nostrum, I, ١٥٥ l. 3.

III, ۲۴۵ l. 9. »اردشير بن بَهْمَن" Deleatur بن.

III, ۲۴۵ l. 10. »جُوذَرْزا" Fl. Scr. جُوذَرْز, ut Persae semper; vid. *Meninskii* Lex., *Hamza Ispahan. Ann.* pag. ۴۲ l. 4 et 3 ab inf., et supra, I, ۲۷۱ l. 2, ubi nomen viri in arcem translatum est. Litera ذ ibi pro د posita in re ipsa nihil mutat, quoniam literam د in lingua persica antiquiore inter duas vocales intercedentem ultro in ذ transiisse constat. Ceterum Weyers ad *Lobb-el-lobâb* pag. ۲۹۸ in adn. *c* ex Cod. Lugd.-Bat. refert حودرز الوزير, quod admitti non potest, quoniam lingua persica non habet literam ح.

III, ۲۴۷ l. 2. »مماها" Fl. Scr. مماهما.

III, ۲۴۷ l. 3 et 4. »نهر في دجلة" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol. نهر يصبّ في دجلة.

III, ۲۴۷ in adn. l. 3. Leg.: de Sacy in *Chr. Ar.*, I pag. 74.

III, ۲۴۸ l. antepenult. »دَرْخَزاد" Fl. In Jaq. Petropol. درخ زاد, qua lectione altera confirmatur; in Jaq. Oxon. دوخ زاذ. Ibi porro sic legitur: انّ المروزى وولده يدعى انّ سابور حفره لاجدادهم حين رتبه سبعا (Jaq. P. نسعيا) من طسوج الانبار والذى يعوله غيرهم انه نسب الى رجل كان متعبلا بحفره ثم عرف بمهر زاد بن ابيه وقيل انّه كان معبلاً لانه استحدث حفره، Ex his verbis igitur pro وقيل انه كان معبلاً in textu restituendum est وقيل انّه كان متقبّلا بحفره من نيسابور, بحفره من سابور: *et ille dicitur hunc canalem fodiendum suscepisse, redemisse a Sâbûr.* Vid. de hac significatione verbi تَقَبَّلَ Quatremère in *Journ. des Savants* Janv. 1848, in censura libri: Glossaire des mots français tirés de l'arabe, par Pihan.

III, ۲۴۹ l. 8. »دَمَّما" leg. دمّما, coll. V pag. 490.

III, ٣٤٩ l. 10. »تنغحرق" Fl. Der Petersb. Jaq. hat تنغخرق, also ubereinstimmend mit meiner Vermuthung تنغَّحرق (vgl. Cod. L. in adn. 12); denn jenes خ kann nur ein Schreibfehler statt ح seyn. Uebrigens lasst der Petersb. Jaq. das الى vor مدينة السلام weg, so dass der Sinn ist: »mehrere Flussarme welche die Stadt des Heils (Bagdad) durchschneiden"; vgl. III, ٨٩ l. 2.

III, ٣٤٩ l. 11. »وقنطرة الزّيّاتين" Jaq. Petropol. وقنطرة الزيتون.

III, ٣٤٩ l. 11. »الأشْنان" leg. secundum Jaq. Petropol. الأُشْنان, coll. IV pag. 120.

III, ٣٤٩ l. 13. »المعبّدى" Fl. In Jaq. Petropol. العبدى. Scr. المَعْبَدّى; conf. II, ٤٥٥ l. 3, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٤٨ s. v. المعبدّى.

III, ٣٤٩ l. 13. »قنطرة بنى رزنق" Pro زريق in Jaq. Petropol. legitur زريع.

III, ٣٥٠ l. 1-6. A ملك inde l. 1 ad finem articuli omnia desunt etiam in Jaq. Oxon., Haun. et Petropol.

III, ٣٥٠ l. 12. »يعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ٣٥١ l. 5. »طماحيج" Leg. طماهيج, ut est etiam in Codd. In adn. 6 enim pro طاحمج restituendum est طاهمج, ut Cod. L. habet.

III, ٣٥٢ l. 1. »بَبْمَرْز باى" Jaq. Petropol., Mozul. et Haun. بيبرز باى. Fl. pro بيبمرز legit بيبرز, i. q. أبرز; conf. IV, pag. 446.

III, ٣٥٢ l. 3. »طَربع" Jaq. Haun. habet طربع.

III, ٣٥٢ l. 11. »افغورشاه" Jaq. Petrop.: دعورشاه بن بلاص هو الذى مثله ارذشير بن بابك.

III, ٣٥٢ l. 12. »كان يتّصل" Jaq. Petrol. الى ان يصل.

III, ٣٥٢ l. antepenult. »المُعْتَصِم" Jaq. Petropol. المعصد; conf. adn. 8.

III, ٣٥٢ l. penult. »ذاب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٢٥٣ l. penult. Fl. Necessarium quidem non est istud بتامرًا, sed quum uterque Codex in eo ponendo cum Cod. Parisiensi congruat, conservandum erat.

III, ٢٥٤ l. 4. »وخاى" Fl. Scr. وجاى cum Cod. V.

III, ٢٥٤ l. 5. »البزر" Fl. Scr. البزر.

III, ٢٥٤ l. 8. »نغبت" Fl. Scr. بنغبت cum Cod. V.

III, ٢٥٥ l. 4. »العمامة" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; scr. tamen cum Codd. عمامة sine articulo; vid. me ad pag. ٢٠٩ l. 2 (VI pag. 148).

III, ٢٥٩ l. penult. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعا.

III, ٢٥٧ l. 6. »الزوران" Fl. Scr. الزوران.

III, ٢٥٨ l. 5 ab inf. »دابئا" Fl. Scr. نائبا a verbo نأى.

III, ٢٥٩ l. antepenult. »من" Fl. Scr. cum Cod. V. ثى, aut potius الى cum Jaq. Petropol.

III, ٢٩٠ l. 3. »بتخلنج" Fl. Scr. ex Codd. نتخالج; vid. quae adnotavi ad II, ١٥٩ l. 9 et ٢٩٧ l. ult. (VI pag. 39 et 64).

III, ٢٩٠ l. 11. »وابتدأ" Fl. Scr. وابتداءً.

III, ٢٩٠ l. antepenult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. V. وفى.

III, ٢٩١ l. 6. »اعتزنه" Fl. Scr. اعتزنه, forma VIII verbi عزا.

III, ٢٩١ l. 7. »فكه" Fl. Scr. فكّه.

III, ٢٩٣ l. 1. »بتحيطه" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. يتحوطه i. q. يحيط به; vid. *Novum Testamentum* ed. Erpen. Apocal. 4, 5: يتحوطو الكرسى (scr. نتحوطو) circumdant thronum.

III, ٢٩٣ l. 2. »بعمل" Fl. Scr. secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. نُعْلِم.

III, ٢٩٣ l. 6. »وهى" Fl. Jaq. Petropol. ut Cod. L. وهو.

III, ٢٩٣ l. 7. »وآرء" Fl. Scr. وآرءه aut وآرءها, *pone eum*, sc. montem, aut *pone eam*, sc. oasin. Ceterum mallem eas utriusque Codicis

scripturas, quae genus masculinum nomini واح a scriptore nostro tributum apertissime produnt, conservatas esse; nam etsi Moschtarik et Abulfedae Geographia illud nomen femininum faciunt, tamen facile fieri potuit ut nomen exterum originis aegyptiacae, cujus forma externa masculinum arabicum referret, significatio autem (sc. terra, regio) magis ad femininum inclinaret, generis communis fieret. Ceterum terminatio feminina pluralis واحات omnibus nominibus exteris, quatenus non pluralem fractum admittunt, tribui solet, etiam iis quae personas masculinas significant; vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 357 § 835.

III, ٢٩٣ l. 12. »استونأوها" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. استونلوها.

III, ٢٩٤ l. 1. »مُتَّنَى" Fl. Scr. ex Codd. تَنَّى; nam إنّما nunquam ante praedicatum nominale ponitur.

III, ٢٩٤ l. ult. »مجاوز" Leg. مجاوز, coll. IV pag. 383.

III, ٢٩٥ l. 5. »متخاذيل" leg. متخاذيل.

III, ٢٩٧ l. antepenult. »وادٍ سماوة" Fl. Scr. وادٍ بسماوة ut est in Jaq. Petropol.

III, ٢٩٩ l. 9. »خمسون" Fl. Grammatica post لأن requirit خمسين.

III, ٣٧٠ l. 3 et 4. »وذات أدّخيل" Fl. Im Petersb. Jaq. richtig ذات دخيل; fur أدخيل wäre, unter Voraussetzung eines solchen pluralis paucitatis, أدخل zu schreiben.

III, ٣٧٠ l. 12 et 13. »فضرب حتى ذهب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٣٧٠ l. 13-14. »فيل تلك الناحية — واسط المقيم" Fl. Im Petersb. Jaq.: قال وقال بعض المكيين تلك الناحية بركة الغرى الى العقبة تسمّى واسط المعيم (oder الفرى); woraus sich die Berichtigung قيل für فيل ergiebt. Ebenso aus *Azraki* ed. Wüstenfeld, pag. ٤٨٥ l. 8-10, welche Stelle uberdies das vor بركة ausgefallene من erhalten hat und das الغَسْرى des Cod. V. bestätigt.

III, ٣٧٢ in adn. l. 8. » (sic) القرعة" Fl. Scr. القرعاء; vid. II, ٤..

l. 4-6, et conf. III, ۴۱ l. 9, ۷۴ l. 4 ab inf. Kâmûs turcicus certe melius فرعا habet pro الفرعة editionis Calcuttensis.

III, ۲۷۳ l. antepenult. »والبهما" Fl. Im Petersb. Jaq. والبهمة, wodurch zunächst die Lesart von Cod. L. und V. والبهمه bestätigt wird. Da dieses Wort »der Fels" bedeutet, so kann es sehr leicht ein Eigenname geworden seyn, wenn ihn auch unsere geographischen Wörterbücher sonst nicht darbieten.

III, ۲۷۴ l. 5. »فترذى" Fl. Scr. فِنَرْدّى.

III, ۲۷۴ l. 6. »فيهما" bis. Fl. Scr. فيه.

III, ۲۷۴ l. 9. »بالسلامة" Fl. Scr. البيانة; vid. III, ۲۰۵ l. 5.

III, ۲۷۴ l. ult. »يدعاربها" Fl. Scr. دعاربها.

III, ۲۷۵ l. 7. »آرَةٌ" Fl. Scr. آرَة, quum sit n. pr. femininum.

III, ۲۷۵ l. penult. »عموره" leg. عمره.

III, ۲۷۶ l. 2. »الأَدْوارُ" Fl. Scr. الأَدْوارَ; conf. me ad pag. ۳۲. in adn. l. 5.

III, ۲۷۶ l. 7. »(؟) الصَّبَّا" Fl. Der Petersb. Jaq. hat, wie die Codd. C., L., O. und V. richtig الصبا: versus eurum, d. h. versus orientem, so wie die folgenden Wörter الشمال und الجنوب auch von dem Nord- und Südwind gesagt werden.

III, ۲۷۶ l. 8. »(؟) سَمْرة" Jaq. Petropol. شميره, quod Fl. approbans vertit: »und auf dem obern Rande desselben" nämlich des zweiten Wâdî.

III, ۲۷۶ l. 10. »يمتنف" Jaq. Petropol. يمتنق.

III, ۲۷۷ l. ult. »مَرْتٌ" Fl. Etiam scriptorem Kâmûsi turcici legisse مَرَبٌ, non مَرْتٌ, intelligitur ex ejus interpretatione: وحوش مامجمعى. G'auharî sub وجره habet: وهي مَرَبٌ للوحش, ut Commentarius ad Moʿallakât ed. Arnold, pag. ١٥ l. 14. Zamachschari Lex. Geogr. pag. ٩١: ينسب اليه الوحش. Jaq. Petropol. eodem sensu مرتع.

III, ۲۷۷ l. ult. »أَبْدَى،" Fl. Signum interpunctionis delendum est.

III, ٢٧٨ l. 1. »السّى" Fl. Scr. والسِّي; conf. II, ٨٢ l. 1 et 2.

III, ٢٧٨ l. antepenult. »عقبة الجَبَيْل" Fl. Im Petersb. Jaq. عقبة قرب جبل, wodurch die Lesart von Cod. V. bestätigt wird. Offenbar ist جُبَيل oder nach Cod. L. جُبَيْبِل nomen appellativum: *jugum cujusdam montis* oder *monticuli*, nicht Eigenname. Es ist also jedenfalls der Artikel zu streichen und S. ٣١٣ Z. 1 zu vergleichen.

III, ٢٨١ l. 3. »لصَمُوة" leg. لِصَمْرَة.

III, ٢٨٢ (sic leg. pro ٢٧٢) l. 8. »فى سهل جبل" Fl. Recte Jaq. Petropol. فى سهل وجبل.

III, ٢٨٢ l. penult. et ult. »وذنة" et »وَذْنَة" Fl. Scr. وذنة et وَذْنَةَ. Nam istud لا ينصرف minime indicat nomen terminatione declinabili plane carere, sed tantum in u et a exire: Nom. وذنةُ, Gen. et Acc. وذنةَ.

III, ٢٨٤ l. 5. »بنيبت" Fl. Scr. بُنَيْبِت.

III, ٢٨٤ l. 6. »غالب، قبل بناء بغداد" Fl. Scr. غالب قبل بناء بغداد; conf. pag. ٢٥. l. 9: nomen ejus loci in quo condita sunt Katî'at-ar-Rabî' et Suwaikat-Gâlib ante conditam urbem Bagdâd.

III, ٢٨٥ l. 7. »كمدينة" Fl. Scr. cum Codd. كالمدينة; nam in talibus nos quidem indeterminate loquimur, Arabes vero determinate, ita ut articulus sit للجنس, quum ille pagus non alicui urbi aequiparetur, sed omnino notioni τῆς πόλεως respondere significetur.

III, ٢٨٩ in adn. l. 1. »(l. احداهما) او احدها" Fl. Scr. واحداهما; pertinet enim ad prius membrum dilemmatis: nescio utrum haec (Wazagg'an) eadem sit atque illa (Wara'g'an), ita ut alterutra falso scripta sit, an ab illa diversa.

III, ٢٩٠ l. 4. »رَكِيّة معروفة" Fl. Scr. رَكِىّ معروف, partim ex Codd.; conf. II, ٣٥٩ l. 2, et quae ad illum locum VI pag. 76 adnotavi. Sine dubio nomen وشْنَجى, secundum vim verbi وشج, illos puteos inter

se conjunctos fuisse significat, quales aliter شبّاك appellantur; conf. III, ١٩٣ l. penult.

III, ٢٩٠ l. 9. »الصّمّرُ" leg. الصَّمْر.

III, ٢٩١ l. 9. »الجمهوران" leg. الجمهورُ أنّ.

III, ٢٩١ l. 10. »الوجيد" leg. الوصيد ut in Codd. est.

III, ٢٩٣ l. 4. »الباكار" leg. النّجاد, coll. IV pag. 509 et VI pag. 151.

III, ٢٩٣ l. 7. »وَفْلَكَاجَ" Fl. Scr. وَفْلَكَاج, ut ad II, ٣٣٩ in adn. l. ult. et ٤٤٠ l. 1 monui; conf. VI pag. 88 et 89.

III, ٢٩٥ l. 5. »مَكْبِس" Fl. Scr. مَكْبِس, ut jam alibi monitum est مَكْبَس esse infinitivum (المصدر الميمى), مَكْبِس nomen loci, quod discrimen neglexit Freytag in Lexico.

III, ٢٩٩ l. 1. »وبالرّاى" leg. وبالراى.

III, ٢٩٩ l. antepenult. »وكرمان شاه" Fl. شاهان; *regius*, adjectivum est more antiquo Persarum formatum, quare كرمان شاهان, *Kermân regium*, idem est quod كرمان شاه, *Kermân regis.*

III, ٢٩٧ l. 10. »بطخارستان" Leg. وطخارستان; nam ex I, ١٣٥ l. 4 et 5, et II, ١٩٧ l. 2-8 apparet بلخ ad طخارستان non pertinere, et hoc nomen s i n e a r t i c u l o scribitur; conf. Abulfed. Geogr. ed. Paris. pag. ٤٧١.

III, ٣٠٠ l. 1. »بنزلون البهيا اذا سافروا" Jaq. Petropol. et Oxon. habent: اذا ساءروا برزوا البهيا, quo scriptura Codicis L. يبرزون confirmatur.

III, ٣٠٠ l. penult. »وكرّة" Leg. وكنرة ut in Codd.

III, ٣٠١ l. 5. »الخراب" Fl. Scr. الخُراب; nam خَراب, quod Freytag temere admisit, non est forma legitima.

III, ٣٠١ l. ult. »العاقر العرحاء" Fl. Scr. ex Codd. العَاقِرْقَرْحَا, sive العَاقِرْقَرْحَا, ut recte est apud Berggren *Guide français arabe vulgaire* col. 871 s. v. P y r e t h r u m, et Seligmann *Liber fundamentorum phar-*

macologiae P. II, pag. 52 inf. (minus bene in Ell. Bocthor *Dict. français-arabe* s. v. Pyrèthre عاقر قرحا separatim). Nam etsi ex origine duo verba sunt in statu constructo posita, עֲקַר קַרְחָא, ܥܩܪ ܩܪܚܐ (vid. *Castelli Lex. Syriac.*, ed. Michaelis, pag. 670 s. v. ܥܩܪ et pag. 827 s. v. ܩܪܚܐ), tamen Arabibus, qui hoc nomen ab Aramaeis acceperunt, in unum coaluerunt, ita ut articulum ante priorem partem annexionis ponerent, quod etiam in quibusdam nominibus arabicis ejusdem naturae fecerunt; vid. Arnold *Chrestom.* Praefat. pag. xii l. 9-11, et exemplis ibi a me citatis adjice alia quae collegi in *Sitzungsberichten d. K. S. Ges d. Wiss. phil.-hist. Cl.* 1862, pag. 44-45. Contra in nomine vere arabico ejusdem radicis, عود القرح (vid. Berggren et Ell. Bocthor l. l.), articulus loco legitimo ponitur.

III, ٣٠٣ l. 3. »أرطى" leg. أَرْطَى, coll. IV pag. 72.

III, ٣٠٣ l. 6. »ذكر" Fl. Scr. secundum Cod. V. دارا: mihi non placet habitatio, quà Ibn-Hubaira excidit, — sc. propter malum omen inde capiendum.

III, ٣٠٣ l. 10 sqq. »قاطرى" Secundum adnotationem ad III, ٩. in adn. l. 6 (VI pag. 116) in Kàmûso turcico قَاطَرِى pronuntiari jubetur, non قَاطْرِى ut nostro loco.

III, ٣٠٥ l. ult. »وقعة أبي سعيد" Fl. Scr. وقعة ابن ابي سعيد; vid. Weil *Gesch. d. Chalif.*, II, pag. 508 l. 2, pag 606 l. 5 sqq., *Ibn Khallikan*, transl. a de Slane, I, pag. 426 s. art. Al-Jannabi, Fluegel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 217 not. 1, de Goeje *Mém. sur les Carmathes*, pag. 31. Hanc cladem *Hamza Ispahanensis* quoque memorat, *Annal.* pag. ٢٠٣ l. 4 ab inf. sqq., sed duobus diebus post accidisse narrat.

III, ٣٠٩ l. 1. »(?) الكيّاني" Fl. Scr. الكِنَّانِى.

III, ٣٠٩ l. penult. »نطاع" Fl. Scr. cum Cod. V. بِنطاع; est enim

صعدة, pertinens ad جبل aut راس جبل.

III, ٣٠٧ l. 1. »عين" Fl. Scr. secundum Codd. et secundum genus masculinum in يصب et يشربونه apparens: غيل, i. e. غَمْلٌ.

III, ٣٠٧ l. 4. »ناحية بالبحرين" A. I. Leg. ناحية البحرين, ut monet Dozy *De Israelieten te Mekka*, pag. 154 adn. 2, conf. etiam IV pag. 270.

III, ٣٠٨ l. penult. et ult. »احدُ حُدُود اليمامة" Fl. Richtig hat der Petersb. Jaqut: وادٍ حدّ اليمامة, was auch die Lesarten von Cod. L. und V. andeuten.

III, ٣٠٩ l. 4. »بالسى" Fl. Scr. بآلسِّيِّ; vid. II, ٨٤ l. 1 et 2.

III, ٣٠٩ l. 10. »خُفاف" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol., sed sine vocali.

III, ٣٠٩ l. antepenult. »سُوذآودين" Fl. In tali duali scribendum esse سُوذَاوَدين sine hamza saepe monui.

III, ٣١٠ l. 2. »فعْلمة" Fl. Scr. cum Cod. V. et al-Bekrî فَعْلَلَة; nam quemadmodum دَحْرَجَ omniaque verba similia, ut هَمْلَكَ, sunt على وزن فَعْلَلَ, ita هَمْلَكَة est على وزن فَعْلَلَة. In tali verbo Grammatici nullam literam insertam aut adjectam esse, sed quartam repetitae tertiae vices gerere sumunt.

III, ٣١٠ l. 2. »الآدام" Fl. Scr. الآدّام; nam الغابرة adjectivum est ad substantivum accedens, non genitivus alius substantivi ab illo pendens.

III, ٣١٠ l. 3. »كان" Fl. Scr. كَانَ: fuit, factum est, accidit.

III, ٣١٠ l. 5. »قال فى" Fl. Scr. secundum Cod. V. قال وهى فى.

III, ٣١٠ l. 7. »وسعف" Fl. Scr. وسُقْف; سعْف non est arabicum, neque id voluit scriptor, sed nomini formae فَعْل, cujus pluralis inusitate formae فُعُل est, adjunxit aliud nomen formae فَعْل, quae eandem anomaliam admittit. Al-G'auharî: السَّقْف للبيت والجمع سُقُوف وسُقُف بضمّتين عن الأخفش كرَهْن ورُهُن

III, ٣١. l. ult. »حول" Fl. Im Petersb. Jaq. حوالى.

III, ٣١٢ l. 2. »واكنزما" Fl. Scr. disjunctim واكنز ما.

III, ٣١٢ l. 10. »دنبت" Fl. Scr. تَنْبِتُ.

III, ٣١٢ l. penult. »ونَنْصَبُون فيها صادرين من مكّة" Fl. Der Petersb. Jaq. hat deutlich وينصبون منها منصرفين الى مكّة, wie Codd. L. und V., was auch ganz richtig ist; nur muss man, wie ich schon früher bemerkt habe, وَيَنْصَبُّونَ von صَبَّ lesen.

III, ٣١٢ l. ult. »جَنْبٌ" Fl. Richtig der Petersb. Jaq. خبت, d. h. خَبْتٌ, wie al-Bekrî.

III, ٣١٣ l. 1. »الجنب" Fl. Scr. الخبت, ut supra.

III, ٣١٣ l. penult. »غلّ" Fl. Tuto cum Codd. scribi poterat العليل, i. e. τὸ ἔλαττον, minor pars.

III, ٣١٤ l. 6. »مُثَلَّثات" Fl. Scr. cum Codd. مُثَلَّثَات, trigona, superficies triangulares; nam مُثَلَّثٌ, ut omnia nomina verbalia substantiva quae *res* significant, pluralem sanum facit femininum, non masculinum.

III, ٣١٤ l. 8. »مُعَرَّس" Fl. Scr. مَفْرِش, nomen loci a verbo فَرَشَ: locus planus quadrangularis tantus ut ibi storea sterni possit.

III, ٣١٤ l. 8. »هَرْمَس" Fl. Scr. كَرْمَس.

III, ٣١٤ l. ult. »نزوا" Fl. Scr. نَزَوْا, ut identidem monui.

III, ٣١٥ l. 6. »مُسْعَرى" Fl. Im Petersb. Jaq. مسعرة, wie ich nach Cod. L. und V. vermuthet; nur ist مسعرة ohne Punkte über ة zu schreiben.

III, ٣١٦ l. 4. »سَعْد" leg. سُعْد.

III, ٣١٦ in adn. l. 4 ab inf. »الوافر" Fl. Scr. المتقارب; nam distichon sic scribendum est:

تَفَالَ ٱلْأَبَاعِدُ وَٱلشَّامِتُو ن كَانَتْ كُلَيْبَةُ أَهْلَ ٱلْهُزُرْ

III, ٣١٩ in adn. l. penult. »الهِزَر« Fl. Scr. الهِزَر.

III, ٣١٧ l. ult. »الجريرة« Fl. Scr. الجريرة.

III, ٣١٩ l. 9. »ومداخلٌ« Fl. Scr. ومداخلُ.

III, ٣٢٠ l. 10. »مُتحيّسًا« Fl. Scr. مُتحيِّسًا; vid. me ad III, ٢٩٥ l. 5 (VI pag. 163).

III, ٣٢٠ in adn. l. 5. »زُوقان« Fl. Scr. زُرقان. Non, ut latine et graece dicitur: ille nominatur Caesar, ἐκεῖνος ὀνομάζεται Καῖσαρ, سُمّي aliaque ejus generis passiva cum Nominativo construuntur, sed cum Accusativo: ذاك يُسمّى قيصرَ. Conf. ad III, ٢٧٩ l. 2 (VI pag. 161).

III, ٣٢٥ l. 3. »النار« Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نار, ut poscit notio indeterminata nominis: πυρεῖα, non τὰ πυρεῖα, quasi omnia pyrea ibi sint.

III, ٣٢٦ l. 2. »بمادبين« Fl. Scr. بمائتين, conf. III, ٣٣٠ l. 3.

III, ٣٢٦ in adn. l. ult. »ربب« leg. رَبَبٌ.

III, ٣٢٧ l. 2. »الحجّ« In Jaq. Petropol. idem.

III, ٣٢٧ l. ult. »عالية« Recte Jaq. Petropol. عالية, ut Cod. L.

III, ٣٢٨ l. 3. »هوة بن مرصاف رجل بالحزن« Fl. Im Petersb. Jaq. steht: هوة بن وصاف دخل بالحزن لبنى الوصاف وهو مالك بن عامر بن كعب الخ (was zu lesen ist: هُوَّةُ أبْنِ وَصّاف دَخْلٌ بالحزن لبنى الوصاف وهو الحارث بن مالك بن عامر بن كعب الخ; s. Wustenf. *Register* pag. 211 u. d. W. el-Harith ben Mâlik; statt هُوَّةُ ابنِ وَصّاف konnte man auch هُوَّةُ بَنِي وَصّاف lesen). Demnach ist in der Ausgabe entweder هُـوّة ابـن وصّـاف دحـل بـالـحـزن oder هُوّة بنى وَصّاف الخ zu lesen. Das Wort هُوّة ist ein nomen appellativum von dem Stamme هوى. Ueber الوَصّاف s. auch *Ibn Doreid* herausg. von Wustenf. S. ٢٠٨ Z. 1 ff.

III, ٣٢٩ l. 3. »بالمَنُوفِيَّة" Fl. Scr. بالمَنوفيّة, i. e. بالكورة المَنُوفِيّة, vid. pag. ١٩٥ l. antepenult. et penult., et recension. locorum aegyptiacorum in calce Abdollatifi a Sacyo editi, pag. 656, n°. 133, coll. cum pag. 651 sup.

III, ٣٣١ l. 4. »ابعدُهما" Fl. Der Petersb. Jaq. richtig بعدهما.

III, ٣٣٢ l. 10. »نَثْلمِث" Fl. Secundum I, ١٩٩ l. 2 et 3 تَثْلِيث scribendum.

III, ٣٣٤ l. antepenult. »وعَلمب" Fl. Scr. وعَلَيَب; vid. II, ٢٧٩ l. 5 et 6. — Pro sequente من scribendum videtur بين.

III, ٣٣٥ l. 3. »آذاف" Fl. Scr. ex vestigiis Codd. أذْقاء, plur. nominis ذَقًا.

III, ٣٣٥ l. antepenult. »وقيل الناحية" Fl. Es ist entweder وقيل اسم الناحية zu lesen, oder die Worte der Ausgabe haben wenigstens diesen Sinn, wie man sieht aus den folgenden Worten des Petersb. Jaq.: ثم اختلفوا فقيل ان يثرب للناحية التى منها مدينة الرسول وقال آخرون بل يثرب من ناحية الرسول،

III, ٣٣٥ l ult. »دسمّيها" Fl. Scr. فسمّيها.

III, ٣٣٦ l. 9. »البَيَاحامِيم" Fl. Scr. البَيَاحامِيم; nam diptoton per articulum fit triptoton.

III, ٣٣٦ l. 12. »رَيْدان" leg. رَيْدان.

III, ٣٣٦ l. ult. »الجَرَر" leg. الجَرْر.

III, ٣٣٨ l. 9. »قيل" Fl. Scr. وقيل.

III, ٣٣٩ l. penult. »دَسَنَبَى" leg. دَسْنَبِى.

III, ٣٤٠ l. 7. »عُمَر" Fl. Schr. عمرو, wie der Petersb. Jaq. mit Codd. L. und V. hier und II, ٤١٨ Z. 1.

III, ٣٤٠ l. 9. »العَمَى" Fl. Schr. الغمى.

III, ٣٤٠ l. ult. »بالمدينة" Fl. Scr. المدينة; ut recte Jaq. Petropol.;

sic al-Bekrî quoque, pag. ٣٤١ adn. l. 1, ut alibi حَرَّتَا المدينة.

III, ٣٤٠ l. ult. »وَعِصَاهُ« Fl. Scr. وَعَصَاهُ.

III, ٣٤١ l. antepenult. »الصَّرْفِ للعَلَمِيِّين« Fl. صَرْفٍ apud de Sacy, *Gramm. ar.*, tom. I, pag. 397 l. ult. (ed. 2) erratum est. Scr. nostro loco الصَّرْف للعَلَمِيَّة, ut saepissime apud Grammaticos: *plenae declinationis* (per un, in, an) *expers propter naturam nominis proprii et formam verbi*, i. e. propterea quod non solum nomen proprium est, sed etiam formâ verbum refert. Nota est doctrina grammaticorum arabicorum de necessitate duarum causarum declinationis imperfectae in uno nomine concurrentium.

III, ٣٤١ in adn. l. 1. »العَصَاهُ مُوحَشٌ« Fl. Scr. العَصَاهُ مُوحِشٌ.

III, ٣٤٢ l. 1. »أنَّهُ« Fl. Pro أَنْ; nam post verba jubendi, suadendi et similia recte non أَنَّ ponitur, sed أَنْ seq. Conjunctivo.

III, ٣٤٣ l. 2. »الفارِهَة« Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الفارِهَة.

III, ٣٤٣ l. ult. »جُعْفَرٌ« Fl. Scr. جُعْفِيٌّ; vid. I, ٢٥٧ l. antepenult. et penult., et V pag. 73 et 630.

III, ٣٤٤ l. 9. »يَعْمَلَى« Fl. Legitime يَعْمَى aut يُعْلَى.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. »الزُّهَرَة« Fl. Scr. الزُّهْرَة. Cum his conferantur quae Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, pag. 62-64, et XVII, pag. 794, passim de nomine العمه in inscriptionibus himjariticis reperto disputavit. Patet istud يَلْقَمَة pag. 202 et pag. 235 corruptum esse ex يَلْمَقَة, hoc autem ex يَلْمُقَة.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. »(?) العمهوميس« Fl. Num de هرميس (الهِرْمِيس) cogitandum est?

III, ٣٤٧ l. penult. »وَيُمْنِ« Fl. Scr. وَيَمَنٍ.

III, ٣٤٨ l. 2. »أَمِنِ« Fl. Scr. أَمْنٍ; grammatica requirit أَمْنًا.

III, ٣٤٨ l. 4. »(?) بِعُكاد« Fl. Schr. بعكابس, wie richtig Codd. L.,

O. und C., und auch der Petersb. Jaq.

III, ٣٤٩ l. 1. »افران" Fl. Scr. cum Codd. أفرن, quam formam pluralis paucitatis etiam al-Bekrî habet, supra III, ٢٤. in adn. 2, ubi non adjiciendum erat: »l. فران."

III, ٣٤٩ l. 3. »الكمّال" Fl. Scr. الكمّال; vid. I, ٣١٧ l. 10-12, ubi pro تناصب scribendum esse يناصيب ex hoc loco intelligitur.

III, ٣٤٩ l. 7. »غيقة" Fl. Scr. غَيْقَة.

III, ٣٤٩ in adn. l. 3. »*Illud* Noster fortasse spectat." Fl. Immo ex iis, quae ad l. 3 adnotata sunt, constat verba منها الكمّال significare: *quorum* (montium) *unus est al-Hamâl.*

III, ٣٥١ l. antepenult. »العبارة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الغُبارة; vid. II, ٣٠٠ l. 10 seqq.

III, ٣٥١ l. penult. »ينونس" Jaq. Petropol. يمودنس.

III, ٣٥١ in adn. l. 11. »العواعل" Leg. الغواعل.

III, ٣٥٣ in adn. l. 5. »مصر" Fl. Scr. بمصر.

III, ٣٥٣ in adn. l. 7. »بالجرى" Fl. Scr. بالجَرِّ: ut non ponatur in Genitivo vocali i terminato.

III, ٣٥٣ in adn. 7, l. penult. Roediger pro بوديين legit بونين; Ismâ'îl 'Ag'lûnî in itinerario (Cod. Lips. fol. 34 recto): بونين قرية من قرى بعلبك واسمها الآن ..... فى الدفاتر السلطانية يونين. Conf. *Al-Moscht.* s. v. يونان, et Robinson *Neuere bibl. Forschungen*, Berl. 1857, S. 690 Z. 33.

III, ٣٥٤ l. antepenult. »وضوبك" Fl. Scr. وضُوبْكك; vid. II, ١٧٧ l. 9.

III, ٣٥٤ in adn. l. 4. »اليمودى" leg. اليهودى.

III, ٣٥٤ in adn. l. 5. »البون" leg. اليون.

———

IV, pag. 35 l. 15. »الاتاقي" Fl. Schr. الاتاق ohne ء, Zusammensetzung der beiden türkischen Wörter الا mehrfarbig, fleckig, und تاق, طاق, Berg; s. *Journ. asiat.* Févr.-Mars, 1851, S. 123, Anm. 1. Wäre *al* im Anfange des Wortes der arabische Artikel, wie jene Schreibart mit Hamza voraussetzt, so könnte das folgende Wort nur أتاق gelesen worden, gewöhnlich plene اوتاق geschrieben (s. Meninski u. d. W.), d. h. Zelt, Zeltlager, wofür aber die Araber وطاق schreiben; s. Quatremère *Hist. des Sult. Maml.* I, 1, S. 197, Anm. 76, und *Tausend und eine Nacht* (herausg. von Habicht) Bd. 1 im Wörterverzeichniss S. 36. Auch Freytag hat dieses Wort.

IV, pag. 58 l. 6. »mox" leg. ubi.

IV, pag. 61 l. 18. »أَخِلَّةٌ" Fl. Schr. أَخِلَّةٌ, wie ein plur. fract. der Form أَفْعِلَةٌ, wogegen أَخِلَّةٌ = أَفْعِلَّةٌ gar keine arabische Wortform ist.

IV, pag. 70 l. 11. »أَذْرِعْ" Fl. Unrichtige Schreibart für أَزْرِعْ = زُرْعْ; s. Lex. Geogr. I, ٥٠٨ Z. 4, II, ۱۳۱ vorl. Z., IV S. 92 Z. 12, und Wetzstein *Reisebericht über Hauran*, S. 77, Anm. 1.

IV, pag. 71 l. 6. »مُتَأَخِّرٌ" Fl. Schr. مُتَأَخِّرَ, als Accus. der Zeit: »in dem spätern Theile der Zeit," d. h. in späterer Zeit, »liess er sich in Cairo nieder."

IV, pag. 91 l. 17. »إِزَالْ" Leg. أَزَالْ aut إِزَالْ, ut etiam emendandum est in *Zeitschr. d. D. M. G.*, X pag. 24.

IV, pag. 108 l. 7 ab inf. »*fastigiatus*" leg. *fastigatus*.

IV, pag. 115 l. 7. »أَطْرُبُ, أَطْرَبُ" leg. أَطْرَابُ, أَطْرَابُ.

IV, pag. 115 l. 6 ab inf. »بِبُطْرِ" Fl. Schr. بيطرة. Das von mir wiederhergestellte برطانية beider Handschriften wird bestätigt durch Makkarî, I, ۱۰۳ Z. 6 v. u., wo كورة برطانية, wie alle Handschriften *richtig* ha-

ben, zu اعمال الثغر الاعلى gerechnet wird, und II, ٧٣٩ Z. 13, wo بربشتر die Hauptstadt von بلاد برطانية genannt und dann hinzugesetzt wird: وهى تقرب من سرقسطة. Es hat also *dieses* برطانية mit Britannia Aremorica gar nichts zu thun, und die gemachte Einwendung fällt hinweg.

IV, pag. 140 l. 22 et 23. Fl. Hier ist zwischen الى und الرمال kein و الجبال einzusetzen; denn wenn افريقية selbst, wie es I, ٨١ Z. 8 heisst, aus gewaltigen Sandebenen *und Gebirgen* besteht, so ist das nicht auf die, seine südliche Gränze bildenden »Sandebenen im Anfange von Nigritien" auszudehnen.

IV, pag. 166 l. penult. »للصَّبْع" Fl. Scr. للضَّبْع.

IV, pag. 167 l. 1. »خُنُّور" Fl. Scr. حُنْثُور. »ferae" scr. hyaenae.

IV, pag. 218 l. 9 et 10. Pro دبان leg. بابان, ut recte Jaq. Oxon.

IV, pag. 223 l. 4 ab inf. »بناب السلام" leg. بباب السلم.

IV, pag. 239 l. 18. »بَارَى" Fl. Schr. بَارِى, Bari, wie auch Jaubert schreibt, und wie diese Stadt bekanntlich noch heutzutage heisst; s. Bischoff u. Möller *Vergleichendes Worterbuch*, u. d. W. Barium.

IV, pag. 281 l. 13. »ارَكاء" Fl. Scr. الرَكاء.

IV, pag. 285 l. 24 sqq. Fl. Nach Jâqût wäre كاذك zu streichen. Wo nicht, so bleibt es bei meiner Lesart.

IV, pag. 291 l. 1. Fl. Gegen die Verwandlung von برطانية in بردطانية s. oben die Anm. zu S 115 Z. 6 v. u.

IV, pag. 321 l. 16. »اذفضاء" Fl. Schr. اذفضا ohne Hamza für أُوْفَضَى.

IV, pag. 325 l. 8. »parte" leg. partis.

IV, pag. 325 l. 15. Fl. Es liesse sich noch eher an das pers. پَسْ, der hintere Theil, als an پُشْت, πούς und *pes* denken.

IV, pag. 332. Ad I, ١٥٣ l. antepenult. »سهام" leg. سِهام.

IV, pag. 356 l. 10. Fl. Aus dem Gebrauche des Wortes معدن *allein* folgt noch nichts für die Bedeutung von جزع, da معدن an und für sich nicht eine Fundgrube, ein Bergwerk, sondern nur überhaupt einen Fundort bezeichnet, wo irgend ein Naturerzeugniss in grösserer Menge

vorhanden ist, auch wenn es sich auf der Oberfläche der Erde befindet; z. B. Natron, *Kazwînî*, II, ٩٣ Z. 11.

IV, pag. 364 l. 14. »بَلَأْرَمَةٌ" Fl. Richtig بلارمة, d. h. بَلَارِمَة; vgl. V, S. 623, vorl. Z.

IV, pag. 377 l. 5 et 4 ab inf. »بَلُّوطُ الارض" Fl. Ich verstehe dies nicht. Durch بلفظ النبات wird ausgedrückt, dass der geographische Eigenname بلوط eben so auszusprechen ist wie der Gattungsname بَلُّوط, *Eiche*, insofern diese dem Gewächsreiche angehört.

IV, pag. 379 l. 15 et 16. »et quod supra occurrit" cet. usque ad »vidd. Add. p. 312" Fl. Dies ist nach Band V, S. 622 Z. 17-21 zu streichen. (Nur ist dort nach »Minus recte (inquit)" ein Semicolon zu setzen, ohne welches der Sinn meiner Worte gerade in das Gegentheil umschlägt).

IV, pag. 394 l. 5 ab inf. »۞ وتسعين سبع سنة وخمسمائة" Leg. سنة سبع وتسعين وخمسمائة.

IV, pag. 415 l. 2. »البيارا" Fl. Schr. البِيَارَة, Vulgar-Plural von بِئْر, wie z. B. bei Seetzen *Reisen*, III S. 62 Z. 18 u. 19: »Wady el Biára, weil man unten etliche Brunnen findet;" vgl. dazu meine Anm. IV, S. 412 Z. 3 ff. Auch Rosen hat a. a. O., S. 501 Z. 6 v. u. wenigstens mit kurzer Endsylbe »elBejâra" geschrieben, nicht »el-Bejârâ البِيَارَا" wie S. 483 Z. 24.

IV, pag. 423 l. 14. Dele: s. بِ المقدس.

IV, pag. 423 l. 17 et 18. Fl. Gegen diese meine frühere Ansicht muss ich mich jetzt selbst erklären. البَيْتُ المُقَدَّس, wenn auch ursprünglich falsch, hat sich durch häufigen Gebrauch legitimirt; s. I, S. ٣٣٩ Z. 12, II, S. ١٤٤ Z. 9, *Biblioth. arabo-sicula*, S. ٣١٥ Z. 8, S. ٣١٩ Z. 7, 9, 10 u. 11 (viermal), *Makkarî*, I, S. ٣٧ Z. 15 in Prosa بيت المقدس, aber Z. 18 in Versen البيت المقدس, S. ٣٩ Z. 12 auch in Prosa, II, S. ٧. Z. 11.

IV, pag. 425 l. 5 ab inf. »admistrationi" Leg. administrationi.

IV, pag. 441 l. 12 et 13. Fl. Bei al-Bekrî ist zu lesen مِن الكَجِى statt بين الكجى, ebenso wie ich fur I, S. ١٩٣ Z. 17 angegeben hatte. Das zweite الكجى steht als Subject im Nominativ. — Statt وادى الرويدثة ist entweder, wie bei al-Bekrî, من وادى الرويدثة, oder wie I, S. ٢٨. Z. 8 واد عند الرويدثة zu lesen.

IV, pag. 446 l. 17. »ابزر'' Leg. أَبْرِز.

IV, pag. 446 l. 20 et 21. Fl. Ich habe nicht gerathen hier براز zu lesen, womit ja gleich das Folgende in Widerspruch steht. Es liegt hier dieselbe Verwechselung vor, wie oben S. 284 Z. 11. Ich habe gesagt, dass in Anm. 7 zu III, S. ٥٤, statt وبرز mit dem turk. Kâmûs وبِرَاز zu lesen ist; fur jenes falsche بَرَزَ aber hatte ich auf Grund der nachher angeführten Stellen أَبْرِز geschrieben.

IV, pag. 462 l. 18. »براز'' leg. بِراز.

IV, pag. 466 l. 1. »الطرف'' Fl. Schr. الطَّرْف. Das vorhergehende Wort ist كَلَّ auszusprechen: »der Blick ist stumpf geworden.''

IV, pag. 466 l. 11. »تعظم'' leg. تُعْظَمُ.

IV, pag. 486 l. 20. »رميثة'' Fl. Scr. رُمَيثة sine teschdîd.

IV, pag. 492 l. 6-9. Fl. Mir ist dies sehr unwahrscheinlich, um so mehr da تل كردى (»Tel Kurdi'' Kurdenhugel) nicht von Seetzens Hand, sondern von der des eingebornen Scheich Ibrahim ist; s. Commentare zu Seetzens Reisen, IV, S. 12.

IV, pag. 514 l. 4. »مكجودا'' Fl. Scr. مكحمودا.

IV, pag. 520 l. penult. »أدوال'' Fl. Scr. أَدْوال.

IV, pag. 521 l. 6. »ناج'' Fl. Schr. تاج. Als Paradigma für die Aussprache des Eigennamens تاج giebt der Schriftsteller das Gattungswort تاج an.

IV, pag. 521 l. 14. »يُفْرَعُ'' Fl. Schr. يَفْرَعُ, von فَرَعَ. Das arabische Passivum steht nur da, wo eine Person oder Sache als Gegenstand der Einwirkung einer andern Person oder Sache dargestellt werden soll.

V, pag. 1 l. 9. »مبنى" leg. مثنى, ut pag. 3 l. 11.

V, pag. 1 l. 10. »بالجبانتين" Fl. Schr. بالجبانتين, wie Ableitung und Versmass verlangen.

V, pag. 2 l. 8. »منغمشا" leg. منغمسا.

V, pag. 2 l. 9. »المعرة" leg. المغرة.

V, pag. 2 l. 19. »سبحصر" Fl. Scr. سبحصر.

V, pag. 2 l. 21. »جده" Fl. Schr. جده: »jemanden dessen Grossvater ein Prophet ist," Object von طلبنم. Hasan, der Sohn 'Alî's von der Fâtima, war der Enkel Muhammad's. (Vorher auf derselben Seite, Z. 6, scheint fur لجبل zu lesen zu seyn الجبل oder الحبل).

V, pag. 3 l. 11. »منثنى" leg. مثنى.

V, pag. 3 l. 18. »الكولنبة" leg. الكولانية, ut pag. 282 l. 2.

V, pag. 5 l. 1. »افلبم" leg. اقاليم.

V, pag. 5 l. 13. »هبية" leg. وهبية; non est conjunctio و.

V, pag. 6 l. 4. »*appulentibus*" leg. *appellentibus*.

V, pag. 6 l. 20. »بلبل" Fl. Scr. يلبل.

V, pag. 6 l. 20 et 21. »(l. ماتنين) دمن ما" Fl. Scr. ما بين.

V, pag. 7 l. 15. »الحازر" leg. الحاجز.

V, pag. 10 l. 21. »دروشية" Fl. Schr. درويشية, wie auch von Kremer schreibt: »Derwischije," gebaut von »Derwîsch-Pascha."

V, pag. 17 l. 16. »ranarum" leg. murium.

V, pag. 18 l. 4. »الحبكه" Fl. Schr. الجبهة, wie schon von Kremers Aussprache »Dschebhe" zeigt.

V, pag. 18 l. 7. »جبر" Fl. Schr. جوبر; s. I, S. ٣٩٩, drittl. und vorl. Z., *Zeitschr. d. D. M. G.*, XI, S. 489, Anm. 21.

V, pag. 35 l. 16. »التعميت" Fl. Ein solches Perfectum ist in dieser Verbindung unmoglich.

V, pag. 37 l. 9. »مُنْقَذ" Fl. Falsch nach Freytag. Schr. مُنْقِذ.

V, pag. 40 l. penult. »نُزُل" Fl. Schr. نُزُّل, Plural von نَزِيل, wie das Versmass verlangt.

V, pag. 46 l. 2. »فَمَهْ" Fl. Schr. فَمَهْ, zusammengesetzt aus فَ und der Prohibitiv-Interjection مَهْ: »Es haben Abû Bekr und ʻOmar aus dem Wasserbehalter der Omm-Saʻd getrunken; also weg davon!" d. h. also enthaltet euch des in der Moschee selbst herumgereichten Wassers, und trinkt, wie Abû Bekr und ʻOmar, ausserhalb der Moschee aus irgend einem Wasserbehälter oder dergleichen. Vgl. *Ibn Hischâm* ed. Wüstenf., I, S. ٢٢٩ Z. 14.

V, pag. 46 l. 4 ab inf. »اليمني" leg. اليمادي.

V, pag. 51 l. 4 ab inf. »بصعى" et l. antepenult. »يصّقف" Fl. Dies kann nicht in ein gegen Grammatik und Sprachgebrauch verstossendes »يَصَّفُّ collecti sunt" verwandelt werden. Vielleicht ist zu schreiben يُصَيِّفُ: halten dort Sommerlager.

V, pag. 53 l. penult. »وايذروها" Fl. Schr. وأْذَرُوهَا, Imperativ von أَذَّرَ.

V, pag. 58 l. 10. Adde: L. 2 pro بقوهستان Fl. بقهستان codicum tenet.

V, pag. 60 l. 14. Fl. Man kann nicht sagen, شَآم sei »forma minus probata pro شامىّ." Sie ist eben so gut wie يَمَانٍ für يَمَنِىّ; s. unten S. 283 Z. 6-8.

V, pag. 61 l. 7. »مزمّنة" Fl. Schr. مُزَغَّنَة.

V, pag. 63 l. 13. Fl. Das *erste* منها verwandle ich in منه, nicht das zweite.

V, pag. 63 l. 20 et 21. Fl. Ich lese nicht so, sondern führe bloss die Lesart des Cod. A. an.

V, pag. 73 l. 4 ab inf. »الراحز" leg. الراجز.

V, pag. 81 l. 4 ab inf. Fl. Nach den Originalwörterbüchern ist سَتَشْغُطُكم mit Damma in der zweiten Sylbe des Verbums zu schreiben. »مُعْفِر" ist grammatisch unmöglich; entweder مُعْفِر, oder مُعْفِرًا — beide für مُعْفِرًا.

V, pag. 97 l. antepenult. »الاجناح" Fl. Schr. الاجباح nach der gleich darauf folgenden Anweisung بالباء.

V, pag. 100 l. 8. Fl. Hier ist das Komma nach eundi zu streichen.

V, pag. 106 l. 9. »فُبِرِّج" Fl. Dies giebt keinen Sinn; vielleicht steckt in dem Worte ein zweites Praedicat von مَنازِلُهُ, etwa مُبَرَّجة, aufgethürmte, d. h. thurmähnlich emporragende.

V, pag. 115 l. 12. »الشَّرَاة" Fl. Schr. الشُّرَاة, Plur. von شَارٍ.

V, pag. 117 l. 6 et 7. Fl. Der zweite Halbvers ist unmetrisch oder wenigstens unvollständig.

V, pag. 122 l. 7. »أَجْوِبَة" Fl. Dies ist der Form nach (s. de Sacy *Gramm. ar.*, I, § 854) plur. fract. von جِوَاء als Singularis, oder durch Vermittlung von جِوَاء, als Pluralis von جَوّ, Pluralis Pluralis von diesem.

V, pag. 126 l. 9. »بالعَتَابِيِّين" leg. بالعَتَّابِيِّين.

V, pag. 127 l. 6 ab inf. »الكاهل" Leg. الطاويل.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »اتَّقَا" Leg. اتِّقَاءً.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »ضَرِطَ" Fl. Schr. ضَرِطَ; denn لكم ist nicht etwa لَكُمْ, was die Grammatik nicht erlaubt, sondern لَكَمْ, zusammengesetzt aus dem, den Nachsatz von لولا einleitenden لَ und aus كَمْ in der Bedeutung von كَثِير; s. de Sacy *Anthologie grammaticale*, S. ١٥٠ Z. 5 u. 4 v. u., *Alfiya* ed. Dieterici, S. ٣١٨ Z. 1 ff.

V, pag. 138 l. 10. »عُقُود" Fl. Schr. عُقُود.

V, pag. 140 l. 6 ab inf. »الاجزاع" Fl. Schr. الاجوا oder الاجوى, nomen act. von جوى. Davon wird richtig جيّة, wie Z. 7 v. u. statt جيّة zu schreiben ist, abgeleitet. Bei Freytag steht جية, aber ohne Teschdîd, richtig unter جوى. Wüstenfeld, *Register zu den geneal. Tab.*, S. 168 u. d. W. Forei', schreibt ebenfalls »Gijja Banu Forei'" (l. Bani).

V, pag. 141 l. 9. »ودمّون وتَرك وسابل" Fl. Schr. ودمّونٌ وترك وسابلٌ, alles im Nominativ, durch و mit حاءٍ verbunden.

V, pag. 143 l. 12. »الحارّة" Fl. Schr. الحارة ohne Teschdîd; ebenso Z. 21 und S. 144 Z. 9. Das Wort kommt von حار, nicht von حرّ.

V, pag. 144 l. 8 ab inf. »حازّة" Fl. Schr. حازة ohne Teschdîd, von حاز.

V, pag. 147 l. 1. »المُشاجعىّ" et »فراء" Fl. Schr. المُشاجعىّ und فرأى.

V, pag. 147 l. 2. »الناشبة" Fl. Schr. الناشبة, d. h. اصحاب المُشّاب,
die Pfeilschützen.

V, pag. 150 l. 2. »الكامل" et »فدفع" Fl. Schr. السريع und فدفع, als Fortsetzung der von بين regierten Genitive.

V, pag. 153 l. 6 ab inf. »طريق غردى" Fl. Schr. طريق غربْىّ.

V, pag. 157 l. 16 et 17. Fl. Meint das Lex. geogr. wirklich den von Al-Bekrî citirten Vers Ar-Râ'î's, so hat es sich entweder nur an unrechter Stelle, unter حبّى statt unter حُبَىّ, auf ihn bezogen, oder unrichtig ein حبّى als besondern Ort neben حُبَىّ aufgeführt.

V, pag. 158 l. 10. »بَرِيّا" Fl. Schr. بَرْبأ: »welcher für seinen Vater auf der Lauer stand.

V, pag. 158 l. 12. »ضَنَنْ" leg. ضَنّنْ.

V, pag. 158 l. 15. »لسإغاذا" Fl. Schr. لَساغذا, zusammengesetzt aus

der, den Nachsatz von لو einleitenden Partikel لَ und dem Perfectum سَآءَ mit dem Suffix der 1. Pers. Pluralis.

V, pag. 158 l. 16. »سوا كُنّ« et »ذِى« Fl. Schr. سَوَاكِنُ und ذِى.

V, pag. 160 l. 5 ab inf. Fl. Nach Chwolson's Angabe hat auch der Petersburger Jàkût wirklich وهو هابط.

V, pag. 160 l. ult. Leg. الاشعريين.

V, pag. 169 l. 13. »insigne« leg. insignis.

V, pag. 187 l. 14. »غضاه« leg. عضّاه.

V, pag. 215 l. 16. Fl. Vielleicht ist der ganze Vers so zu schreiben:

حَدَتْ مُزْنَةٌ مِن حضرموت مُرِبّةٌ ، ضَجُوجٌ لها منها مُدِرٌّ وحالِبُ.

V, pag. 215 l. 18. »اذه« et »الشبه« Fl. Schr. واذه und تَشَبَّبْتَ.

V, pag. 215 l. 19 »فاذا« Fl. Schr. فاذ.

V, pag. 219 l. 20. Fl. Hier müsste mein تَسْمِيَتَهُ wegen des Feminingeschlechts von حضيرة heissen تَسْمِيَتَهَا; aber offenbar ist mit Cod. Oxon. einfach سَمَّيْتُ zu lesen.

V, pag. 226 l. 3. »نَقْبا« Fl. Dies ist nicht in نَقْبٌ, wie es Z. 5 heisst, sondern entweder mit Beibehaltung des ا in نَقْبَا, Dualis in statu constructo, oder in نَقْبُ zu verwandeln. (Der Dualis steht in Ortsnamen bei Dichtern manchmal statt des Singularis). Dieser Nominativ ist das Subject von تَرَاءَى.

V, pag. 226 l. 11. »ذوا« Fl. Schr. ذَوُو oder mit redundirendem ا: ذَوُوا.

V, pag. 227 l. 8. »بسيل« Fl. Schr. بِسَيْلِ.

V, pag. 227 l. 9. »فحكاء« Fl. Schr. فَحَكاء.

V, pag. 228 l. penult. »النباب« et »نُورِ« Fl. Schr. النبات und نَوْرٍ.

V, pag. 245 l. 4. »منارِ« Fl. Schr. منارًا.

V, pag. 246 l. 17. »حِمْرَى«. Fl. Schr. حِمْيَرِى.

V, pag. 246 l. 5 ab inf. »الحَمّام« Fl. Wohl ohne Teschdîd الحَمَام: die Taubeninseln.

V, pag. 248 l. 5. »pro الخصر bis l. الخُصَيْر" Leg.: pro الخصر bis l. الخُضَيْر.

V, pag. 251 l. 15-18. Fl. Die Verwandlung von لميس u. s. w. in تَبِعْتِس oder تَمْنِيس scheint mir sehr gewagt, jedenfalls aber die Ableitung von Thintis aus einem תְּאֵנָתִי unzulässig, da das Thi dieses und vieler andern afrikanischen Stadtenamen der aegyptisch-berberische Femi-nin-Artikel ist.

V, pag. 253 l. 2 et 3. Fl. Um diesen gewiss richtigen Sinn herauszubekommen: »zwischen den beiden Hauptstadten der Mazraiten und eines Araberstammes der gewohnlich al-Ohmûl genannt wird," muss zwischen وجنس und العرب noch ein من eingesetzt werden. Nach dem durch العرب vollkommen determinirten جنس könnte الذين nicht fehlen.

V, pag. 257 l. 6 ab inf. »حائطُ من مصر" Fl. Dies ist gewiss richtig. Das in den Text gesetzte الارنط مرّ مصرا kann nicht »convenienter legibus Grammatices" bedeuten: » — est Orontes. Transit ad castellum" (Z. 10-13), denn erstens ist مرّ nicht يمُرُّ, und in der Prosa regiert مرّ in dieser Bedeutung immer ب oder على.

V, pag. 261 l. 3. »المُحَجَّرة" Fl. Das Substantivum مَحْجَرٌ kann nicht wie ein Adjectivum behandelt werden. Ist المحجرة richtig, so wird المُحْجَرة septo inclusa zu lesen seyn; lapidosa könnte nur المُتَحَجِّرة oder المُتَحَجِّرة heissen.

V, pag. 264 l. 6 ab inf. »شَبِيْهًا" Fl. Diese Lesart von Wustenfeld ist nach den Zügen der Handschriften und nach dem Gebrauche des *Singularis* الكنّاء die gewiss richtige.

V, pag. 268 l. 3. Fl. Warum soll statt الكَنِيْج gelesen werden الكَنْبِيج, da ja beide Wörter neben einander vorkommen? S. I, ٣٣٣ drittl. Z. Dagegen wird an der so eben angefuhrten Stelle الكنائج in

الحَنَابِج zu verwandeln seyn. Aus den hinsichtlich ihrer Bedeutung bekannten drei Namen الحَنْبِج, الحَنْبَج und الحَنِّيبِج wird gefolgert, dass das ganz ähnliche الحَنَابِج, d. h. das zu bestimmende nomen proprium, ebenfalls ein Wasser der Banû Ganî bedeute.

V, pag. 268 l. 18 et penult. »بيرنى" et »بيرنيه" Fl. Schr. بَيْرَنْى und بَيْرَنْيه.

V, pag. 268 l. 19 et 20. »فتّى دبين" Fl. Schr. فَتَى دبين.

V, pag. 268 l. 20. »فدّلت" Fl. Schr. فدّلت: »Welchen Religions- und Welthelden hat der Tod im Kloster Hanînâ aufgesucht und wurde recht geführt!" d. h. und fand ihn dort wirklich.

V, pag. 268 l. ult. »يعطّلت" Fl. Schr. تعطّلت.

V, pag. 269 l. 3. »معوبة" Fl. Schr. معوّدة.

V, pag. 269 l. 18. »مهلابيل" Fl. Wahrscheinlich مهلائيل.

V, pag. 271 l. 4 ab inf. »يغفل" Fl. Füge hinzu لها.

V, pag. 273 l. 6 ab inf. Fl. Um der Grammatik zu genügen, ist entweder, wie angegeben, أَنَّ — رَجُلٌ, oder أَنَّ — رَجُلًا zu lesen.

V, pag. 277 l. 5 Fl. Diese Lesart gäbe خُوصَاء, d. h. فُعْلَاء, eine schlechthin unarabische Form; wozu noch kommt, dass حوصاء nichts als eine Nebenform von خَوْصَى (s. I, ٣٢٩ Z. 17-19), also gewiss خَوْصَاء zu lesen ist. Das بالتّصم ist und bleibt ein alter Schreibefehler für بالصاد.

V, pag. 280 l. 14. Fl. جزم به bedeutet, genau wie Veth *Supplem.* S. 171 Z. 1-2 angegeben hat: »er sagt es mit Bestimmtheit aus, behauptet es apodiktisch." Das apodiktische Urtheil heisst daher bei den arabischen Logikern الجزم. Gleichbedeutend ist قطع به.

V, pag. 287 l. 7. »غَنَمٌ" leg. غَنْمٌ.

V, pag. 287 l. 12. »واعزّة" Fl. Schr. واعزّة, Genitiv, regiert von من.

V, pag. 287 l. 13. »يعالى" Fl. Schr. نعالى.

V, pag. 287 l. 14. »حَزُوذة" leg. حُزُوذة.

V, pag. 287 l. 14. »والمَتاجِرُ العظامُ" Fl. Schr. والمَناجِرِ العظامِ, Genitiv, regiert von ب.

V, pag. 289 l. 5 ab inf. »بلَقَفة" leg. بلَقْطة.

V, pag. 297 l. 20 Fl. Vgl. meine Anm. oben zu IV S. 423 Z. 14.

V, pag. 298 l. 13. »العبّادى" Fl. Schr. العَبادى ohne Teschdîd; s. Caussin *Essai sur l'hist. des Arabes*, II, S. 136.

V, pag. 304 l. penult. »منْبات" Fl. Schr. منْبات.

V, pag. 305 l. 1. »l. ومُسَّاحب" Fl. Die Lesart وسحاب ist gesichert durch den Kâmûs, der sich unter التخبّة desselben Wortes bedient.

V, pag. 305 l. 4. »انّ أطْلال" Fl. Schr. mit dichterischer Verwandlung des Trennungs-Alif in ein Verbindungs-Alif أَنَّ ٱطْلَالَ.

V, pag. 305 l. 4. »L. وسّاخها" Fl. Das وشاقها des Textes ist richtig, und das folgende تفرّقنا als dessen Subject تَفَرُّقُنَا zu lesen: »und dass unsre Trennung sie mit Sehnsucht erfüllt hat."

V, pag. 305 l. 10. »تحكلل اجوز" Fl. Schr. تَخَلَّلَ أَجْوَازَ statt تتخلّل.

V, pag. 305 l. 4 ab inf. »النائى" Fl. Schr. النّائى.

V, pag. 306 l. 7. »خبْرآء" Fl. Schr. خَبْرآء.

V, pag. 320 l. 2. »تذمّن" Fl. Schr. تُذَمِّن.

V, pag. 320 l. 4. »قُطّال" Fl. Schr. قَطّال, als Singularis, wie aus مُدْجِن erhellt.

V, pag. 322 l. 18. »خَرْعَاذْكَنْ" Fl. Dies ist trotz des بالعين المهملة, I, ٣٤٨ Z. 7, gewiss nur ein alter Schreibefehler für خرغاذكن, da in

einem so ächt persischen Worte ein ع ja gar nicht möglich ist.

V, pag. 325 l. 15. »حاوَزَتْ غيرُها" Fl. Schr. جاوَزَتْ عيرُها: »da ihre Karawane ja schon über al-Chirnik hinaus ist."

V, pag. 325 l. 4 ab inf. »النكحاء" Fl. Schr. النَّكْحاء, wozu als Adjectivum الأَذْنَف kommt. نَكْحاءٌ, von Kameelen, Karawanen und dergl. gesagt, bedeutet schneller Lauf, wie نَاجِيَةٌ von einem schnell laufenden Kameelweibchen gebraucht wird. S. *Makkarî*, I, ٩٢٩, vorl. Z., ٩٣٠ Z. 2.

V, pag. 332 l. 16. »طاهرين" leg. طاهرين.

V, pag. 333 l. 19. »وفيل" sc. prius. Fl. Dies ist allerdings mit Wüstenfeld in وقبل zu verwandeln.

V, pag. 338 l. 1. »الكامل" Fl. Schr. السريع.

V, pag. 353 l. 12. »نكحلّ" Fl. Das Versmass verlangt تَسْتَكْحِلُّ.

V, pag. 354 l. 10 et 11. Fl. Aus einem Hefte von Wüstenfelds Abschrift des معجم البلدان sehe ich, dass nach قرى das Wort مكّة ausgefallen ist, nach dessen Wiederherstellung das Uebrige vollkommen passt, wiewohl bei Wüstenfeld selbst für بوادى مرّ الظهران geschrieben ist بواد من الظهران.

V, pag. 368 l. 20, 22 et l. ult. »ولا تنجرى" et »ولا بنجرى" et »ولا دنجرى" Fl. Ich weiss nichts von der auf der folgenden Seite Z. 9-11 diesem ولا يأجرى gegebenen Bedeutung und halte für die richtige Lesart ولا تنحدّ oder vielmehr ولم تنحدّ: »aber es (dieses Land, ارض) ist nicht naher bestimmt."

V, pag. 369 l. 3. Fl. Das خَنَّور des Oxf. Jâqût ist neben خِنَّوْر eine auch von den arabischen Originalwörterbüchern angegebene Form.

V, pag. 369 l. 4-6. Fl. Zu dieser Verwerfung aller der oben aufgeführten Formen sind wir nicht berechtigt.

V, pag. 378 l. penult. »بسبب" Fl. Schr. سَبَبُ.

V, pag. 379 l. 4. »جَزَاءً" Fl. Schr. جَزَاهُ.

V, pag. 379 l. 4. »كاذنب" Fl. Schr. ذَنْبٌ ذا, nicht كاذبٍ, was ja gegen alle Grammatik wäre.

V, pag. 379 l. 5. »سَوًا رَصَّهُ البنيانُ" Fl. Schr. سوًا رَصّهِ البنيانِ. S. *Arab. Prov.* ed. Freytag, I, S. 280, und III, pars posterior, S. 434 Z. 1-5. سوًا ist die magrebinische Schreibart für سوًى.

V, pag. 379 l. 8. »وتَصنعون" Fl. Schr. وتَصنعون.

V, pag. 379 l. 9. »لنبنيه" Fl. Schr. لَبَنَيْتُهُ, Nachsatz von لو: »so hatte ich es gebaut."

V, pag. 381 l. 6 ab inf. »صَرْفُها" Fl. Schr. صَرْفَها.

V, pag. 386 l. 20 et 21. Fl. Das etymologische Verhältniss ist gerade umgekehrt: das Wort ist mit der Sache selbst aus dem Morgenlande nach Italien gekommen.

V, pag. 390 l. 2. »خيفًا" Fl. Schr. خيفٌ.

V, pag. 390 l. 3. »وهُبُوطٌ" leg. وهُبُوطٌ.

V, pag. 390 l. 5. »ذى" Fl. Schr. ذا.

V, pag. 390 l. 8. »برسول" Fl. Diese defective Schreibart für بيا رسول ist häufig und braucht nicht in diese letztere verwandelt zu werden.

V, pag. 393 l. 7. »الثلاثة" Fl. Schr. الملادة.

V, pag. 398 l. 13. »دَارَابْجِرْد" Leg. دَارَابْجِرْد.

V, pag. 408 l. penult. »مُنْتَجِس" et »مُسْرِفان" Fl. Schr. مُنْبَجِس und مُسْرِقان.

V, pag. 408 l. ult. »مُطَيَّقا" Fl. Schr. مُطَبِّقا.

V, pag. 409 l. 6 ab inf. »انساب" et »cognatorum" Fl. Beide sind zu streichen. Das ذلك, I, ٣٨٣ Z. 14, bezieht sich bloss auf das Wort الشاجرة in دار الشاجرة: »das Haus des Stammbaumes" d. h. der Angehörigen dieses Stammbaumes.

V, pag. 464 l. 14. »III" leg. II.

V, pag. 467 l. 6. »المستوتة" deleatur tašdid.

V, pag. 467 l. 7. »بالشن" Leg. بالشين.

V, pag. 472, ad I, f.f l. 4. »بأجا" leg. بِاجا.

V, pag. 478 l. 4. »بحازا" Fl. Schr. محازا.

V, pag. 483 l. 12. »الرصوص" Fl. Scr. الرصاص. Ceterum الرصاص القلعى vel simpliciter القلعى vere est *stannum*, turc. قلاى.

V, pag. 487 l. 18. »Nanfara" Fl. Schr. Naufara, arab. النَّوْفَرة, wie in Syrien jeder Springbrunnen genannt wird. Das Wort ist bei von Kremer durch Nachlässigkeit des Correctors allemal falsch gedruckt; in dem mir überschickten Exemplare hat von Kremer es eigenhändig berichtigt.

V, pag. 488 l. 15-17. Fl. نَصْل ist nicht Femininum, sondern Masculinum; es fällt somit der Grund für das خبجا hinweg. Das Wort ist allerdings collectivum, aber nicht pluralis fractus, sondern اسم جنس, von dem dann erst ein Femininum, nämlich das Einheitsnomen نَصْلَة, gebildet wird, wie von allen in dieselbe Kategorie gehörenden Collectivnamen lebloser Naturerzeugnisse, die alle Masculina sind, wie حَجَر, حَطَب, تِبْن, تَمْر, تُفّاح u. s. w. Unsere Wörterbücher unterscheiden nicht immer gehörig diese Collectiva von den pluralibus fractis.

V, pag. 516 l. 13-15. Fl. Das Bedenken gegen die Richtigkeit des Wortes اللوح in dem Sprüchworte اوسع من اللوح ist nicht stichhaltig, da gerade in diesen alten Sprüchwörtern dergleichen »voces minus usitatae" häufig sind. Uebrigens ist لُوح in dieser Bedeutung nur eine Nebenform von لَوْح, wiewohl der Kâmûs sie gerade in der Bedeutung von هواء als vorzüglicher bezeichnet. Jedenfalls darf hier keine Vermuthung an die Stelle sicherer Textüberlieferung treten. — Wurde das Sprüchwort nicht ausdrücklich unter die *alten* Sprüchwörter gerechnet, so könnte man, wenn man اللَّوْح liest, auch an die grosse Schicksalstafel, اللوح المحفوظ,

im Himmel denken, die oft schlechthin اللوح genannt wird; s. Sur. 85 v. 22, und dazu Beidâwî. Von der ungeheuern Grosse dieser Tafel heisst es, sie sei so lang wie die Strecke zwischen Himmel und Erde, und so breit wie der Raum zwischen Osten und Westen; s. (von Hammer) *Rosenöl*, 1. Bandchen, S. 2 Z. 1-4.

V, pag. 516 l. 22-25. Fl. Hanc conjecturam nunc ipse damno. Verum est مياهٌ أعدادٌ i. q. أعدادُ مياهٍ *aquarum perennium*, conf. supra pag. 270 l. 17-19.

V, pag. 521 l. 8-11. Fl. Der Vermuthung, الديدبان sei in الديدنان zu verwandeln und dies dann = דָּרְבָן, steht entgegen, dass دَيْدَبَانْ das arabisirte persische ديدبان, *Wachter*, *Wache*, *Wachposten*, *Vortrapp*, ist. Der Name der Stadt kommt vielleicht von ihrem Ursprung oder ihrer militarischen Bestimmung her.

V, pag. 526 l. 8. »الدِّيَرَات" Fl. Dies ware zu den neuern Pluralformen الدِّيَرَة und الدِّيَارَات noch eine dritte hinzu; aber Robinson hat stets Deirât ohne Artikel, also دَيْرَات.

V, pag. 530 l. 15. Fl. Die Petersburger Handschr. hat nicht دير احوبسا واحويشا, sondern nach Chwolsons Versicherung دير احيونسا واحيونشا, weswegen ich und Chwolson دير احبوشا vermuthen, wozu auch الحبس als Erklärung passt, wogegen dem احودشا entsprechen würde الحبيس, wie allerdings die Berl. Handschr. hat. — Z. 12 und 13 sind die Worte »s. potius munimentum, ar. الحِصْن" zu streichen.

V, pag. 536 l. 6 et 7. »el-Barāmus". Fl. Ursprung und Bedeutung dieses Wortes scheinen ganz anderswo zu liegen. Macrizi, *Geschichte der Copten*, ed. Wüstenf. S. ٣٧ Z. 2 hat neben الصوم الكبير ein البرمولات, was er als Name derjenigen Art mönchischen Fastens erklärt, wo die Enthaltung von Speise und Trank bis zum Aufgange der Sterne fortgesetzt wird. Die zu Wüstenfelds Uebersetzung S. 88 von Seyffarth und mir versuchte Ableitung des Wortes aus dem Coptischen ist verunglückt. Schon Schnurrer *Bibliotheca arabica* S. 298, erklart برامون

Z. 4 (vgl. الكبير الصوم Z. 2) richtig durch παραμονή, vigilia, Vortag (*veille*) eines grossen kirchlichen Festes, wo gefastet wurde, = بارامونى, wie es S. 299 Z. 2 und 3 und *Eutychii Annales*, I, pag. 522 l. 7 heisst. Nichts anders nun ist offenbar jenes برمولات, mit der gewöhnlichen Verwandlung des n in l und arabischer Pluralendung, während Barâmus durch Zusammenziehung zunächst aus dem Genitiv παραμονῆς entstanden scheint.

V, pag. 542 l. 7. »مهنا" leg. هُنا.

V, pag. 542 l. 13. »دبالعودنة" Fl. Schr. تألّفوه, wie S. 568 Z. 17: *sie gewohnten sich daran*, d. h. sie wurden durch häufigen Besuch des Klosters da ganz heimisch.

V, pag. 542 l. 16. »دعمسى" et »سكلى" Fl. Scr. بِغَبِينِى und شُكْلِى.

V, pag. 543 l. 3. »كالمرق" Fl. Nach al-Bekrî's Texte S. 542 Z. 11 in كالمرقب zu verwandeln. Umgekehrt ist der Text der Verse bei al-Bekrî S. 542 Z. 15 und 17 aus dem bei Jâkût S. 542 Z. 4 und 5 zu berichtigen. S. 542 Z. 17 ist für دعر wohl دَقْر zu schreiben.

V, pag. 543 l. 7 ab inf. »يَشَبِّب" leg. يُشَبِّبُ.

V, pag. 544 l. 20 et 21. »المَشاموس petulantia." Fl. Mir scheint das Wort vielmehr von משׁשׁ, arab. مسّ, herzukommen. Der Form nach würde am nächsten liegen מָשׁוּשָׁא mit Kamez impurum in der ersten Sylbe: contrectator, palpator (im Syrischen soll ܡܫܘܫܐ nach Cast.-Mich. bedeuten grunniens, porcus), während man ein Abstractum in der Bedeutung des arab. مَسَاس, contrectatio mutua, erwarten sollte.

V, pag. 545 l. 1 et 2. Fl. Hinsichtlich des Wortes رقّة war auf I, ۴۷۹ Z. 2 und 3 zu verweisen; vgl. die Anmerkung zu I, ۶۳۲ Z. 2 (V, p. 550 und 551) und Koseg. *Chrestom. arab.* S. 108 Z. 4 und vorl. Z.

V, pag. 545 l. 9. »ديارة" leg. ديارات.

V, pag. 545 l. 12. »المفزحون" Fl. Schr. المفرّجون, wie die Petersb. Handschr. hat, s. Z. 17.

V, pag. 547 l. 8 ab inf. »وتسوفوه" Fl. Dies ist nicht in وتَسَوُّقَهُ, sondern in وتَشَوَّقُوهُ zu verwandeln: und sie drückten ihre Sehnsucht darnach (in Versen) aus; vgl. *The history of the Almohades* ed. Dozy S. ٧٥ Z. 1, *Makkarî*, I, S. ٩٢٥ vorl. Z. Dieselbe Construction des Wortes تشوّق mit dem Acc. folgt gleich darauf S. ٩٢٩ Z. 2.

V, pag. 547 l. 6 et 5 ab inf. Fl. Es ist nichts ausgefallen; هى geht auf الزندورد, was als Stadtname generis feminini ist.

V, pag. 548 l. 9. Fl. Für الزندرود ist الزندورد ohne و zu lesen, da es das Praedicat des vorhergehenden المشهور المعروف ist. Gegen Schâbuschtî's الزَّنْدَرُود sagt Jâkût, das allgemein anerkannte Richtige sei in dieser Verbindung الزَّنْدَوَرْد, eine Stadt neben Wâsit u. s. w. Und so wird auch in dem von ihm *als Beleg* angeführten Verse des جَحْظَة (*so* ist der Name zu schreiben; s. Suppl. Annot. zu Abulmahâsin S. 53 und 97) und in dem Verse des Abunnuwâs Z. 18 الزَّنْدَوَرْد zu lesen seyn. Dann fallen die Worte Z. 14 und 15: »Perperam — 4 a f." hinweg.

V, pag. 548 l. 17. »العذاب" leg. العنب.

V, pag. 548 l. 19. »طلا" Fl. Schr. ظِلّ. Der Dichter will »den Saft der Reben im Schatten der Reben" trinken.

V, pag. 550 l. 8 et 4 ab inf. »الجزرية" Fl. Schr. الجَزَرِيّة, von الجزيرة, Mesopotamien, s. I, ٢٥٣ Z. 11 ff., und Lubb-al-lubâb u. d. W. الجزري. — الثغور الجزرية sind die nach dem griechischen Gebiete hin liegenden Gränzorte Mesopotamiens.

V, pag. 551 l. 9. »صفحًا" leg. صفحًا.

V, pag. 551 l. 21. »البقرة" leg. البَقَرة.

V, pag. 552 l. 11. »الطوانةَ" Fl. Schr. الطوانةِ, da der Stadtname, obwohl ein fremder, doch den arabischen Artikel hat, durch welchen jedes Singularnomen ohne Ausnahme Triptoton wird.

V, pag. 558, l. 8 ab inf. Fl. الغاية ist in solcher Verbindung immer nur *Zeitziel*, *letzte Zeit*, wie in dem häufigen الى هذه الغاية, bis zu dieser letzten Zeit, d. h. bis auf die Gegenwart.

V, pag. 558 l. 4 ab inf. »انعم صباحا علقمة" Fl. Schr. أَنْعِمْ صَبَاحًا عَلْقَمَ; عَلْقَمِ, wie das Versmass verlangt, ist ein ترخيم des Vocativs علقمة; s. de Sacy *Gramm. arabe*, II, § 175.

V, pag. 558 l. antepenult. »غيرهم" Fl. Schr. عيرهم.

V, pag. 562 l. 5. »excubiae" Fl. Vielmehr locus oder statio excubiarum, nämlich ein Wachtthurm, specula, wie er nachher beschrieben wird.

V, pag. 562 l. 10. »هو الدبير" Fl. Schr. هذا الدبير.

V, pag. 563 l. 1. »كما" Fl. Schr. لمّا.

V, pag. 563 l. 10. »يُحَنِّس" Fl. Schr. يُحَنِّس.

V, pag. 564 l. 4 et 5. Fl. جُنْبَذ ist das arabisirte pers. كُنْبَذ oder كُنْبِد.

V, pag. 564 l. 10. »الطَّيْبة" Fl. Schr. طَيْبة, stets ohne Artikel.

V, pag. 566 l. 4. »حاتّذة" Fl. Schr. جَآءَ فيه.

V, pag. 567 l. ult. »مغيبنا" Fl. Schr. مُغيبنا, von غاث med. Vâv.

V, pag. 568 l. 5. »وعمّرة" Fl. Schr. وعمرة ohne Teschdîd, übereinstimmend mit dem nom. act. der 1. Form عمارة.

V, pag. 571 l. 3. »هَوَى" Fl. Schr. هُوِى.

V, pag. 577 l. 6 ab inf. »مَرْيَم" Fl. Schr. مُرَيْم.

V, pag. 585 l. 10. »حارّة" Fl. Das Teschdîd ist zu streichen; s. die Anmerkung oben zu V, S. 143 Z. 12.

V, pag. 585 l. ult. »vocata" leg. vocatis.

V, pag. 598 l. 16. »فخار" Fl. Schr. مَحار, des Reimes wegen statt مَحارًا.

V, pag. 599 l. 18. »بحالة" Fl. Schr. بِحَالَةٍ.

V, pag. 608 l. antepenult. »أنفًا" Fl. Schr. آنِفًا.

V, pag. 608 l. penult. »ذبيال" Fl. Schr. ذُبَال.

V, pag. 609 l. 13. »تناغى" Fl. Schr. تُنَاغِى: »sie wetteifert mit Halîf und A'jâr" d. h. erhebt sich zu gleicher oder fast gleicher Höhe wie sie; s. de Sacy *Chrestom. ar.* II, S. 322 Anmerk. 2.

V, pag. 611 l. 4 ab inf. »أَأَرُمْ" Fl. Schr. أَأْرُم.

V, pag. 611 l. antepenult. »keinen" leg. keinem.

V, pag. 612 l. 17. »الوصوف" leg. الموصوف.

V, pag. 615 l. 1 et 5. »Hagāzi" leg. Higāzi, arab. الحجاز.

V, pag. 616 l. 20. »P. 115 l. 7. Pro أَطْرَبُ leg. أَطْرَبُ" Haec delenda sunt; conf. VI, pag. 171 ad IV, pag. 115.

VI, pag. 12. Adde I, ٥١. l. 4 ab inf. »وساوة" leg. وسَاوَة, coll. VI pag. 16 et 109.

VI, pag. 104 l. 2. »II" leg. III.